

# **Nduudu N'dai Ye<sup>n!</sup>e Ndyuūs**

El Nuevo Testamento  
de Nuestro Señor Jesucristo

en el cuicateco de Tepeuxila



**La Liga Bíblica**

*Las Sagradas Escrituras para Todos*

El Nuevo Testamento  
en el cuicateco de Tepeuxila

La Liga Bíblica 1M primera edición 1974 [cux]  
La Liga Bíblica versión electrónica 2009

Publicado por

© La Liga Bíblica 1974

Se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente esta obra bajo las siguientes condiciones:

- Reconocimiento. Reconozca a la Liga Bíblica los derechos que tiene en la impresión o distribución de esta obra, deslindándola de responsabilidad alguna por cualquier uso que se le de a la presente publicación.
- No comercial. No puede utilizar esta obra para fines lucrativos.
- Sin obras modificadas. No se puede alterar, transformar o generar una obra a partir de ésta.

## PRÓLOGO

El Nuevo Testamento fue escrito originalmente en griego. Pronto se empezó a traducir a otros idiomas para que las personas que no hablaban griego pudieran leerlo en su propia lengua. A lo largo de casi dos mil años ha sido traducido a más de quinientos idiomas. Entre las traducciones más recientes se encuentra la presente en el idioma cuicateco, tal como se habla en el municipio de Tepeuxila, estado de Oaxaca.

A pesar de que la gramática y el vocabulario del cuicateco son distintos a los del griego, el cuicateco posee construcciones gramaticales y formas retóricas que pueden expresar con igual hermosura el significado original del mensaje del Nuevo Testamento. Existen palabras del griego que no pueden ser traducidas al cuicateco con una sola palabra; lo mismo sucede en el sentido inverso: hay frases del griego que pueden ser mejor expresadas en cuicateco en forma más abreviada. En ambos casos se tuvo que buscar la traducción más adecuada para lograr una interpretación fiel y a la vez presentar una narración natural y fluída en cuicateco.

El texto se presenta tanto en cuicateco como en español para el deleite de todos aquellos que hablen uno u otro idioma, o bien ambos.

## Aclaraciones acerca del Alfabeto Cuicateco

La mayoría de las letras del alfabeto cuicateco son las mismas que se encuentran en el alfabeto español. Sin embargo, en el cuicateco existen algunos sonidos y peculiaridades que no hay en español y que tienen sus respectivos símbolos. Estas características del alfabeto cuicateco son las que a continuación exponemos:

1. El tono. Cada vocal puede pronunciarse de tres modos:

- con tono alto, indicado por el acento agudo (á)
- con tono bajo, indicado por una pequeña raya sobre la vocal (ā)
- con tono medio, sin indicación alguna (a)

ejemplos:	cúú	'culebra'	(tono alto)
	cūū	'campana'	(tono bajo)
	cu'u	'plato'	(tono medio)

2. El signo (!), o saltillo. Indica el cierre instantáneo de la garganta, como sucede en las siguientes palabras:

'cūū	'este'
ca'á	'mi pie'

3. La vocal ε. Se pronuncia como en las palabras que siguen:

ngueε	'no'
ndeechε	'siete'

4. La nasalización. Para poder distinguir entre las vocales orales y las nasalizadas, se escribe una <sup>n</sup> después de la vocal nasalizada. Este signo se utiliza con cualquier vocal nasalizada. Si después de la vocal nasalizada hay un saltillo seguido de otra vocal, la segunda vocal será también nasalizada.

ejemplos:

naá <sup>n</sup>	'mi cara'	chée <sup>n</sup>	'corral'
na" <sup>n</sup> á	'leña'	ne" <sup>n</sup> é	'quiero'
tíí <sup>n</sup>	'mi cabeza'	yuu <sup>n</sup>	'mazorca'
ch'ií <sup>n</sup> í	'manifesté'	nyu <sup>n</sup> u	'cinco'

# Índice

SAN MATEO .....	1
SAN MARCOS .....	78
SAN LUCAS .....	125
SAN JUAN .....	204
HECHOS .....	253
ROMANOS .....	318
1 CORINTIOS .....	354
2 CORINTIOS .....	388
GÁLATAS .....	411
EFESIOS .....	424
FILIPENSES .....	437
COLOSENSES .....	446
1 TESALONICENSES .....	454
2 TESALONICENSES .....	462
1 TIMOTEO .....	466
2 TIMOTEO .....	476
TITO .....	483
FILEMÓN .....	488
HEBREOS .....	490
SANTIAGO .....	517
1 PEDRO .....	526
2 PEDRO .....	536
1 JUAN .....	542
2 JUAN .....	549
3 JUAN .....	551
JUDAS .....	553
APOCALIPSIS .....	556



# NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup>

## APÓSTOL MATEO

---

Ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaata ye<sup>n'ē</sup>  
Jesucristo chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
(Lc. 3.23-38)

**1** Chuū chí lista ye<sup>n'ē</sup> ndaata  
ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo, ndíí na ndaata  
Abraham ndíí na ndaata David ndíí  
tiempo chi ch'iindiyáā<sup>n</sup> Jesucristo.

**2** Abraham mii<sup>n</sup> ch'iindí daiya  
sa chi nguuvi Isaac. Isaac mii<sup>n</sup>  
ní ch'iindí daiya sa chi nguuvi  
Jacob. Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Judá ndúúcū taná<sup>n'ā</sup> 'díínu yā.  
**3** Judá mii<sup>n</sup> ní ndúúcū Tamar chí  
n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa ch'iindí daiyá yā  
chi cuates chi nguuvi Fares ndúúcū  
Zara. Fares mii<sup>n</sup> ní ch'iindi daiya sa  
Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Aram. **4** Aram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Aminadab. Aminadab  
mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Naasón.  
Naasón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa  
Salmón. **5** Salmón ndúúcū Rahab chí  
n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa ní ch'iindí daiyá  
yā Booz. Booz mii<sup>n</sup> ndúúcū Rut chí  
n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa ní ch'iindí daiyá yā  
Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Isaí. **6** Isaí mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa rey David. Rey David mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindí daiyá yā Salomón taachi  
caneé yā ndúúcū n'daataá chí

vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n'ē</sup>  
sa<sup>n'ā</sup> Urías.  
**7** Salomón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa  
Roboam. Roboam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Abías. Abías mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindí daiya sa Asa. **8** Asa mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindí daiya sa Josafat. Josafat  
mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Joram.  
Joram mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa  
Uzías. **9** Uzías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Jotam. Jotam mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Acaz. Acaz mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Ezequías. **10** Ezequías  
mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Manasés.  
Manasés mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa  
Amón. Amón mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Josías. **11** Josías mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Jeconías. Jeconías mii<sup>n</sup>  
ndúúcū taná<sup>n'ā</sup> vi'i yā ch'iindiyáā<sup>n</sup>  
yā taachi chiidá yā ndúúcū cheecú  
yā ní preso yā ndúúcū taná<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n'ē</sup> ndaata Israel ní taachi cue<sup>n'ē</sup>  
yā na cyúúní na yá<sup>n'ā</sup> Babilonia.  
**12** Cuayiivi chí choó yā na  
yá<sup>n'ā</sup> Babilonia, Jeconías mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindí daiya sa Salatiel. Salatiel  
mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya sa Zorobabel.  
**13** Zorobabel mii<sup>n</sup> ní ch'iindí daiya  
sa Abiud. Abiud mii<sup>n</sup> ní ch'iindí  
daiya sa Eliaquim. Eliaquim mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindí daiya sa Azor. **14** Azor mii<sup>n</sup>

ní ch'iindī daiya sa Sadoc. Sadoc mii<sup>n</sup> ní ch'iindi daiya sa Aquim. Aquim mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Eliud. <sup>15</sup>Eliud mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Eleazar. Eleazar mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Matán. Matán mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa Jacob. <sup>16</sup>Jacob mii<sup>n</sup> ní ch'iindī daiya sa José, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e María. Ní daiya ta ní Jesús chi nguivi Cristo.

<sup>17</sup>Tíicā nducué<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>e Abraham ndíí rey David ní ndiichicúuu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'ē yā o generaciones. Ní ndíí rey David mii<sup>n</sup> ndíí taachi cue<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>e yā na paÍs Babilonia ní ndiichicúuu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní ndíí taachi che<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>'ā Babilonia ndíí taachi ndaā Cristo i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>di 'cūū ní ndiichicúuu<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'ē yā.

### 'Túúcā ch'iindiyáā<sup>n</sup> Jesucristo

(Lc. 2,1-7)

<sup>18</sup>Túúcā ch'iindiyáā<sup>n</sup> Jesucristo. Taachí María mii<sup>n</sup> chi cheecu Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi 'caandavaacú yā ndúúcū José níícú taachi 'āā cuéé 'caandavaacú yā ndúúcū vi'lí, vée 'áámá daiya yā cheetí yā cucáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. <sup>19</sup>José mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā 'caandavaacu yā ndúúcū María mii<sup>n</sup>. Ní José mii<sup>n</sup> ní nééné n'dai yā. Ní cuayiivi nguée ne<sup>n</sup>'é yā 'caandavaacú yā ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā cucáavā chi vée dacua'a cheetí yā. Ní nguée ne<sup>n</sup>'é yā yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>'ya ye<sup>n</sup>e María chi nguée n'daācā ti nguée ne<sup>n</sup>'é yā chi María cuuví 'cuinaa<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Ní taachí José mii<sup>n</sup> nacadínuu<sup>n</sup> yā chi cu'nee<sup>n</sup> yā María mii<sup>n</sup>, cuayiivi ní taachí cyaadu yā, 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e

Señor Ndyuūs che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chií yā José mii<sup>n</sup>: Díí, José, sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e ndaata rey David, nguée 'va'a di cuuví n'daataaá ye<sup>n</sup>e di María, ti dacuá'ā ye<sup>n</sup>'ē tá chi véé cheeti tá nguée ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'ē Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>21</sup>Ní tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup>. Díí ní cu'nee<sup>n</sup> di chí ngúuví sá JESÚS caati cucáavā Jesús mii<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ín<sup>n</sup>'yeen<sup>n</sup>dí 'cūū ní nadich'eeecu yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní 'tíicā chií ndúúcū María ní 'íicú cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'ā profeta ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nduudu chi canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs 'tíicā:

<sup>23</sup>Níícú n'diichí ní. Tá 'cūū 'áámá chí cuiinuu tá 'cuündī daiya tá. Taachí 'cuundiyáā<sup>n</sup> 'áámá daiya tá ní cu'nee<sup>n</sup> chi duuchi Emanuel chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū s'uūú<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní taachi José mii<sup>n</sup> nanduuchí yā, tuu'mi ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'ā ángel ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs níícú ch'iindivaacú yā ndúúcū María mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Naati José mii<sup>n</sup> nguée n'diichi sá María mii<sup>n</sup> ndíí ch'iindiyáā<sup>n</sup> daiya tá, ní José s'nee<sup>n</sup> sá chi ngúuví dacua'a mii<sup>n</sup> dúúchí JESÚS.

Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos chi che<sup>n</sup>e sa n'diichi sa Jesús

**2** Taachi Jesús ch'iindiyáā<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'ā Belén ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea, tiempo mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a Herodes mii<sup>n</sup> ní rey ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa Judea. Ní n'duuví magos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déénu ca yā ye<sup>n</sup>e 'íí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ndiicá ya<sup>n</sup>'áí yā ndíí

cuaa<sup>n</sup> ná ícan'daā 'yá<sup>n</sup>ā. Ní magos ndaa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup>Magos ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā rey: ¿Tíi cánée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi 'niindiyáa<sup>n</sup> yā? Nús'uū ní n'diichí 'nū 'áamá 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'eete cuáa<sup>n</sup> ná ican'dáa 'yá<sup>n</sup>ā 'íicu chíi<sup>n</sup> chí cuchií<sup>n</sup>. Nífcu ndaa 'nū chí cu'téenú 'nū sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Taachí rey Herodes mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, chista<sup>n</sup>ā vaanicadíínuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup>Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nádaamá yā nducyaaca chiidúu n'geeté chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaacu Israel ndúucu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngi'cuéé<sup>n</sup> ley 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel. Ní itiinguunée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Tíi 'niindiyáa<sup>n</sup> Cristo? <sup>5</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā rey mii<sup>n</sup>: 'Cuundiyyáa<sup>n</sup> yā na yáa<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Judea caati 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Nduuūs cucáavā sa<sup>n</sup>a profeta:

<sup>6</sup>Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Judá, 'ááa ngueé<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní chi 'líi<sup>n</sup> cá nguaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Judá naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíi tiíi<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā? Nguéé chí 'tíicá, caati nguaa<sup>n</sup> ndís'tii chí ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Belén can'dáa 'áamá sá<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Nduuūs nndeeve yā.

<sup>7</sup>Tuu'mi ní rey Herodes yaa'vi n'dé'eí yā sa<sup>n</sup>ā magos ní ntiinguunee<sup>n</sup> cá yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē tiempo n'diichi ní 'líi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? <sup>8</sup>Ní

rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī magos, cue<sup>n</sup>e ní na yáa<sup>n</sup> Belén ní in'nuū<sup>n</sup> n'daāca ní dacua'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachí ndaaca ní dacua'a míi<sup>n</sup>, nanguéecunéé<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é. Maa<sup>n</sup> nífcu 'úu ntúu<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>á cu'teenú dacua'a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Magos ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e rey mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a yā. Cuin'diichí ní. 'Íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> magos n'diichi yā cuaa<sup>n</sup> na ican'daa 'yá<sup>n</sup>ā, 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e nanáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e magos taanduvéé ndaa ní cānee lugar naachi canéé dacua'a 'líi<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ní taachi magos 'áā n'diichí yā 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, yéénú taaví yā. <sup>11</sup>Ní taachi sndaá yā va'ā mii<sup>n</sup>, n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> dacua'a mii<sup>n</sup> ndúucu cheeetu sa María. Ní chíintii'yá yā nanáa<sup>n</sup> dacua'a mii<sup>n</sup> ní s'téenu yā. Taachi n'guaa<sup>n</sup> yā caja naachi snéé regalos ye<sup>n</sup>e yā, tuu'mi ní ca'á yā ye<sup>n</sup>é dacua'a mii<sup>n</sup>. Regalos ní 'díi<sup>n</sup>nguaā<sup>n</sup> ndúucu yá<sup>n</sup>ā chí n'deeve ngéé<sup>n</sup> ndúucu mirra chí diitū taavi n'dai ngéé<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Nduuūs yaa'vi yā magos na 'yúudýaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí 'áā nteé na<sup>n</sup>a yā nanáa<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup>. Nífcu magos cuna<sup>n</sup>a yā na vaacu yā na taama yúuní.

### Cue<sup>n</sup>e yā ngéénu yā na yá<sup>n</sup>āa Egipto

<sup>13</sup>Taachi magos cuna<sup>n</sup>a yā, tuu'mi ní Nduuūs dicho'ó yā 'áamá ángel nífcu ángel mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup> taachi cyaadú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā José: Díi José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e di cáanū di ndúucu cheeetu sa ndíi yá<sup>n</sup>āa Egipto. Ní 'cueetinée ní mii<sup>n</sup> ndíi taachi 'úu caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> caati canéé

chí rey Herodes mii<sup>n</sup> ní nan'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>14</sup> José mii<sup>n</sup> ní nanduuchí yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> cheecu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguuinū míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū cheecu sa na yá<sup>n</sup>'ā Egipto. <sup>15</sup> Nífcú mii<sup>n</sup> ch'eeetinée yā ndíí chi ch'ií rey Herodes. Nífcú cúúnú ca'a chí<sup>n</sup> chí Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā na libro ye<sup>n</sup>'e yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā sa<sup>n</sup>'a profeta mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>'a yā 'tíícā: Ná yá<sup>n</sup>'ā Egipto 'caí daiyá.

**Rey Herodes ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā dacua<sup>n</sup>'ā ngaiyáā**

<sup>16</sup> Taachi rey Herodes mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> magos chinnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduuvi taá<sup>n</sup> n'dai yā. Ní rey mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní dichó'ó yā soldados chí ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā nducyáácá dacua<sup>n</sup>'ā chi sa<sup>n</sup>'ā ndíí cuaacu 'uúvī nduúyū chi vée na yáá<sup>n</sup> Belén ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā yáá<sup>n</sup> chí na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. 'Tíícā rey mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuenta yā ti cho'o' 'uuví nduúyū chi magos n'diichí yā 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'eeete mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. <sup>17</sup> Tuu'mi ní cho'o' chuū chi cuuvi cuaacu tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáávā chi ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā profeta Jeremías cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'túúcā:

<sup>18</sup> Na yáá<sup>n</sup> Ramá ch'iindiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngeeetu yā ní n'gái yā ndúúcu 'áámá vaadī ya'ai ch'eeete cucáávā daiya yā chí ch'ií. N'daataá ye<sup>n</sup>'ē Israel s'ee<sup>n</sup> ngeeetu yā cucáávā daiya yā chi ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> rey tan'dúúcā chi tá<sup>n</sup>'ā Raquel ngeeetu yā cucáávā daiya yā chí ch'ií. Ní nguéé chí ndaacā n'daataa s'ee<sup>n</sup> 'viich'eetíínuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Cuayiivi taachi ch'ií rey Herodes mii<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ní 'áá canee yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Tuu'mi ní Señor Ndyuūs dicho'o yā 'áámá ángel ní ángel che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é José taachi cyaadú yā. <sup>20</sup> Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā José: Díí José, nducuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> dacuá'āa ní cuina<sup>n</sup>'a di ndúúcū cheecu sa na yá<sup>n</sup>'āa Israel caati ch'ií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup>.

<sup>21</sup> Tuu'mi ní José ncuee<sup>n</sup> yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> cheecu sa. Ní sta'a yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū cheecu sa na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>22</sup> Taachi José mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>'ā Arquelao canéé lado ye<sup>n</sup>'e rey Herodes chi chiida sa, tuu'mi ní José mii<sup>n</sup> ní 'va'á yā chí ca<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'āa Judea chi yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Naati tan'dúúcā chi ángel che'enaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā na 'yuudiya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, cue<sup>n</sup>'e yā yá<sup>n</sup>'āa Galilea chi yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ntúú<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Ní ndaá yā na yá<sup>n</sup>'āa míí<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā ch'eeetinee yā na yáá<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profetas vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús chi 'túúcā: Canéé chí cuuvi ngúúví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nazareno yā cucáávā chi cue<sup>n</sup>'e yā na yáá<sup>n</sup> Nazaret.

**Ye<sup>n</sup>'e chi Juan cueédínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu**

(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

**3** Tiempo mii<sup>n</sup> chiicá Juan chí cueédínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā na lugar naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Lugar mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Judea ní míí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Juan nduudu cuaacu. <sup>2</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā chi 'túúcā: Ndís'tii, ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e chi

diíñ ní chi nguéé n'dai caati 'āā ndaañ niiñnuúñ nguivi miiñ naachi Ndyuūñ ngañ'a ntiiñnyúñ yā na va'ai cheeti nguivi. <sup>3</sup>Níicú yeñ'e Juan 'cūñ ní sañ'a profeta Isaías cañ'a yā yeñ'e yā vñmnááñ vñmnaañ taachí cañ'a yā 'túucá:

'Caandiveéñ ní. 'Áamá sañ'ā ngañ'ā yuudu sa 'túucá na yáñ'āa cuuñ'máñ naachi nguéé ch'eeetinéé 'iiñ'yāñ: 'Cuundiyaáñ ní yúúní yeñ'e Señor Ndyuūñ caati cùchii yā. Nan'guááñ ní yúúní cuaacu caavá yā. Dideevé ní staava yeñ'e ní ní cuuvi cuaáñ ní 'iiñ'yāñ miiñ taachi ndaa yā.

<sup>4</sup>Catecái Juan miiñ ní nin'dai ndúucú yuūdū yeñ'e 'iiti camello. Ní cinturón yeñ'e sa ní diiñ'mañ 'iiti. Níicú chí cheñ'e sa ní 'iiti langostas ndúucú ñ'iñ'yeñ'e 'iiti 'yáaiñ chí vee cueæti. <sup>5</sup>N'deeé 'iiñ'yāñ can'daa yā chi 'caandiveéñ yā nduuudu yeñ'e Juan miiñ. Ní can'daa yā yeñ'e yáañ Jerusalén, yeñ'e yáñ'āa Judea, ní yeñ'e yáñ'āa chi cuaañ 'diituu yeñ'e yíicú Jordán. <sup>6</sup>'Iiñ'yāñ ní cañ'a yā nuuñndi yeñ'e yā nanááñ Ndyuūñ níicú Juan miiñ ní cheedínuúñ níñ sá 'iiñ'yāñ miiñ na yíicú Jordán miiñ.

<sup>7</sup>Taachí Juan miiñ n'diñchí sa chi neené 'yaañ 'iiñ'yāñ fariseos ndúucú 'iiñ'yāñ saduceos neñ'e yā chi cueedínuúñ níñ sa 'iiñ'yāñ, Juan miiñ cañ'a sa chii sa 'iiñ'yāñ miiñ: Ndís'tiñ tan'dúucá cùú, 'tíicá ndís'tiñ. ¿Du'ú chí 'cueéñ ndís'tiñ chí cuuvi cåánu ní yeñ'e castigo taañ chi cuchií? <sup>8</sup>N'daaca diíñ ní maañ níicú 'cuuñ'miñ ní 'iiñ'yāñ chi 'āā ndaaacadaamí ní yeñ'e nuuñndi yen'e ní. <sup>9</sup>Ndís'tiñ ní 'āā ntéé nadacádínuúñ ní chi n'dai

ní caati ndaata yeñ'e Abraham ndís'tiñ. Naati 'úú ní ngañ'á ngii ndís'tiñ chí Ndyuūñ cuuvi diíñ yā chi tuuu s'tiñ ní cuuvi daiya Abraham. <sup>10</sup>Cutíiñ mííñ 'āā canéé na diiñyu yáñ'á. Nduycaca yáñ'á chí nguéé n'daacá ngii n'gui'i yeñ'e canee chí 'caata yáñ'á mííñ ní cùnuuñ na yañ'ā. <sup>11</sup>'Úú ní cuaacu níñnyúñ chí ngeedínuúñ níñ ndís'tiñ ndúucú nuuñ níñ caati 'āā ndaaacadaamí ní yeñ'e nuuñndi yeñ'e ní. Naati ndáá táamá 'iiñ'yāñ cuayiivi yeñ'e 'úú chí ch'eeete taavi cá poder yeñ'e yā nguéé ti 'úú. 'Úú ní nguéé neené n'dai 'úú chí cuuvi candee ndaacuú yeñ'e yā. 'Iiñ'yāñ miiñ ní n'dai taavi cá yā chi cuuvi 'úú. 'Iiñ'yāñ miiñ ní cueedínuúñ níñ yā ndúucú Espíritu N'dai yeñ'e Ndyuūñ ndúucú yañ'ā. <sup>12</sup>Ní taachi ndaa 'iiñ'yāñ miiñ chí nguivi Jesús diíñ yā tan'dúucá 'áamá 'iiñ'yāñ chí dideevé yā trigo 'tíicá diíñ yā ndúucú 'iiñ'yāñ. Ní sta'á yā zaranda yeñ'e yā ní nadidaamá yā trigo na cheeti díinuúñ. Ní deecú miiñ ní'neeñ yāñ'a yā ná nguuchí yāñ'ā chi 'āā ntéé n'tuūvi. Deecú miiñ ní tan'dúucá 'iiñ'yāñ chí nguéé i'téénu yā Ndyuūñ.

### Juan cheedínuúñ níñ sa Jesús

(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Jesús chiicá yā na yáñ'āa Galilea ní ndaa yā na yíicú Jordán naachi canee Juan chi Juan miiñ ní cueedínuúñ níñ sa Jesús miiñ. <sup>14</sup>Juan miiñ ní nguéé 'cuuñ' sa. Ní cañ'a sa chii sa Jesús miiñ: 'Úú ní neñ'e chí diiñ cueedínuúñ níñ di 'úú. ¿Áá dii cuchií di nanáañ 'úú? <sup>15</sup>Jesús nan'gueecútañ'a yā: Diiñ dí maañ 'tíicá; ní diiñ yú tan'dúucá

chi Dendyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> yú.

Tuu'mi ní Juan 'cuūn sa.

<sup>16</sup>Cuayiivi taachi 'āā cheedínúu<sup>n</sup>nī Juan mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesús ní nan'dáa yā na nuūn nī. Cuayiivi ní nanguaā<sup>n</sup> nanguuvi. Ní Juan n'diichí sa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi tan'dúúcā paloma 'tíicā. Chiica ye<sup>n</sup>'e na va'ai cheeti nguovi ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Tuu'mi ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ye<sup>n</sup>'e nanguuvi chí nga<sup>n</sup>a: Sa<sup>n</sup>a 'cūu Daiyá chí ne<sup>n</sup>e taaví. Ní yeenú taaví cáavā sá<sup>n</sup>a 'cūu.

**Yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa tuu'vi nee<sup>n</sup> sa Jesús**

(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

**4** Tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs candéē Jesús mii<sup>n</sup> ná yáā<sup>n</sup>aa cuūmá<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa chi Jesús dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>2</sup>Jesús canée yā mii<sup>n</sup> 'uūvū ngeecu nguovi ní 'uūvī ngeecu n'gaa<sup>n</sup> ní nguéé che'é yā. Ní cuayiivi ní cuiicū yā. <sup>3</sup>Yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ní ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>ā sa: Dii Jesús, nduuti chi dii chi Daiya Dendyuūs dii, caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuūu 'cūu chi nduuví pan. Ní nduovi pan ní cuuvi che'e di.

<sup>4</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Túúcā canee nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs: Nguéé dámaā<sup>n</sup> pan che'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cunduūchi yā caati ndúucū tanducué<sup>n</sup>é nduudu chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cunduūchi yā nduuti chi cu'téénu yā.

<sup>5</sup>Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candee sa Jesús na yáá<sup>n</sup> Jerusalén

chi yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní chin'duu sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáácú ye<sup>n</sup>'e yaacū. <sup>6</sup>Ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: Nduuti chi dii chi Daiya Dendyuūs dii, cáavā di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yáā<sup>n</sup>aa; caati 'túúcā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

Ndyuūs dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e di. Ní ángeles cundéē yā dii ndúucū ta'á yā, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuūu.

<sup>7</sup>Jesús nán'gueecútá<sup>n</sup>a yā: 'Tuucá ntúú<sup>n</sup> canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áamá cosa chi n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di.

<sup>8</sup>Tuu'mi candéē yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na 'áamá yiicū yáácú ní ch'i<sup>n</sup>i sa tanducué<sup>n</sup>é naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu ndúucū chí nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e ndúucū dendú'ū chí n'geete chi vée ye<sup>n</sup>'e. <sup>9</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: Tanducué<sup>n</sup>é chuū teé dii nduuti chi caantí'ya dí nanaá<sup>n</sup> ní cu'téénu di 'úú.

<sup>10</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Dí yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>, cuvíi di nanaá<sup>n</sup> caati 'túúcā canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs: Cu'téénu di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e di ni 'caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> divíi sa ye<sup>n</sup>'e Jesús, ní níndaā ángeles ní dichíí've yā Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús tucá'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup>aa Galilea**

(Mr. 1.14-15; Lc. 4.14-15)

<sup>12</sup>Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chi Juan chi ngeedenuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū, nanguuecunée yā cuna<sup>n</sup>a yā na yáā<sup>n</sup>aa Galilea.

<sup>13</sup>Chiicá yā na yáā<sup>n</sup> Nazaret ní ndaa yā canee yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum. Yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> canee, ní canee na yáā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Zabulón ndúúcū yáā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Neftalí. <sup>14</sup>Ní cuuvi cuaacu nduudu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā profeta Isaías chí ca<sup>n</sup>a sa cuáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā:

<sup>15</sup>Ná yáā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>ē Zabulón ndúúcū na yáā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Neftalí chi canéé na yúúní chi nge<sup>n</sup>e ná nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ndúúcū na yáā<sup>n</sup>aa chi canee taama lado ye<sup>n</sup>e yíícū chi nguovi Jordán. Míí<sup>n</sup> canéé yáā<sup>n</sup>aa Galilea ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> Israel.

<sup>16</sup>'Li<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi sneé na maāi<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichi yā 'áamá ddeeve ch'eeeté. Ní chii ddeeve mii<sup>n</sup> naachi sneé 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ndíí tuu'mi tucáā Jesús ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē ní caati tiempo chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguovi 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

Jesús yaa'vi yā cuūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a chí itungáá<sup>n</sup> 'yaācā

(Mr. 1.16-20; Lc. 5.1-11)

<sup>18</sup>Cuayiivi ní Jesús mii<sup>n</sup> cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí nguovi Galilea, ní n'diichi yā na 'uuvi sa<sup>n</sup>ā 'díínu sa vi'i. 'Áamá sa<sup>n</sup>a ní Simón Pedro nguovi sa. Táamá sa<sup>n</sup>ā ní 'diinu sa ní Andrés nguovi sa. Sa<sup>n</sup>ā s'uun ní n'gaa nuu<sup>n</sup> sa yáanā ye<sup>n</sup>ē 'yaācā mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ti sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> itungáá<sup>n</sup> sa 'yaācā na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ti ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>19</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a

yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchíí ní nduucú, ni 'úú ní dií<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi cuuvi ca<sup>n</sup>á yā nduucú. Ní tan'dúúcā chi tungaá<sup>n</sup> ní 'yaācā ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup>ā, 'tíicā in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā nduucú.

<sup>20</sup>Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā ye<sup>n</sup>ē sa ni cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ca yā ní n'diichi yā taama 'uuvi sa<sup>n</sup>ā chi 'diinu sá vi'i chí nguovi sa Jacobo ndúúcū Juan. Ní sa<sup>n</sup>ā s'uun ní daiya Zebedeo. Ní snee sa na barco mii<sup>n</sup> ndúúcū chiida yā Zebedeo mii<sup>n</sup> ní n'diyaatá yā yáanā ye<sup>n</sup>e yā. Jesús 'cai yā Juan ndúúcū Jacobo mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā s'uun ní s'nee<sup>n</sup> sa barco mii<sup>n</sup> ndúúcū chiida sa, ní cue<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'uun ní ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>.

Jesús ngi'cuée<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup>

(Lc. 6.17-19)

<sup>23</sup>Jesús cachiicá yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ná yáā<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e Galilea ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā na yaacū sinagogas na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē naa<sup>n</sup> ca'áí ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chí ya'ai ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>24</sup>Ní nducyáác 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup>aa Siria chí iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>. Ní candée yā 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí ya'ai ye<sup>n</sup>ē, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi n'deee náá<sup>n</sup> ca'ai ndii yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí canee yā ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí ndistá<sup>n</sup>ā vaanicádiínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ndúúcū ca'áí chí in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā. Ní Jesús dií<sup>n</sup> yā

chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>25</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea, ndúúcū distrito ye<sup>n</sup>'é Decápolis chi vé<sup>n</sup> ndíichi yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'é, ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa Jerusalén, ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Judea, ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa chi sneé táámá lado ye<sup>n</sup>'é yífcú Jordán.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu na  
'áamá yiicu**  
(Lc. 6.20-23)

**5** Taachi Jesús n'diichí yā chi n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā 'áamá yiicū. Taachi Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindí yā tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā ní ngi'cuéen<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenú yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā chi ne<sup>n</sup>'e deenu cá yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, caati cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheeti nguivi.

<sup>4</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaachi 'iinú yā cáavā chi i'téenu yā Ndyuūs maa<sup>n</sup>, caati cuayiivi ní Ndyuūs ca'á yā 'viich'etíinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>5</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicúu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaācā yā d'e chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ca yā dii<sup>n</sup> yā chi n'daācā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní Ndyuūs cúnnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>7</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'nuū<sup>n</sup> ndii ya'ai iinú yā cáavā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, caati Ndyuūs 'nuū<sup>n</sup> ndii ya'ai iinú ntúu<sup>n</sup> yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ddeeve staava ye<sup>n</sup>'é yā, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

<sup>9</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé 'caa'vá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ti taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiyá Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup> D'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii cáavā chi dií<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, caati vé<sup>n</sup> parte ye<sup>n</sup>'e yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheeti nguivi.

<sup>11</sup> D'e chúúcā n'dai ndís'tiī taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī 'cueenú ní cuuvi cucáavā 'úú, ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tiī ní n'deee n'dái caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī cucáavā 'úú. <sup>12</sup> Cuuvi yeenu taaví ní caati cuuvi ndaācā ní chí ch'ete ye<sup>n</sup>'é ní ná va'ai cheeti nguivi. 'Túúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daa yā ndíi cuua<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi ndeé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní profetas ch'eenú yā chii.

**Yíimā ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa**

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

<sup>13</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī, nduuti chi i'téenu ní chi 'úú chí Cristo, tuu'mi ni ndís'tiī, tan'dúúcā yíimā ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa 'tiicá ní. Nduuti chí yíimā nguéé n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'é, d'e cuuvi dii<sup>n</sup> ní? Nguéé d'e vee dichíi'vē yíimā mii<sup>n</sup>. 'Áā taanduu rá chí cungéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ní n'diivi nee<sup>n</sup> ca'a yā.

**Déevé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeēdí 'cūū**

<sup>14</sup> Ndís'tiī chi i'téenu ní chi 'úú chí Cristo, tan'dúúcā ddeeve ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeēdí 'cūū 'tiicá ní, ti ca<sup>n</sup>'á ní ch'i*n*i ní ddeeve ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Áamá yá<sup>n</sup>'aa chi canduūu

na 'áamá yiicū nguéé cùuví cunuu<sup>n</sup> n'de'ēi. <sup>15</sup>Ndíi nguéé ndúu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ra 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā 'áamá lámpara ní cu'nuú<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áamá caja; naati cun'duú<sup>n</sup> yā na 'áamá mesa, ní iicú cuuví ddeeve ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā cheeti va'āi. <sup>16</sup>Tan'dúúcā 'áamá lámpara chí ngii ndeeve, 'tíicá cuuvi n'daācā vida ye<sup>n</sup>'ē ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní iicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā chi idíi<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā: De'e chúúcā ch'eté Ndyuūs chi Chiidá ní, Ndyuūs chi canéé yā ná va'ai cheeti nguovi.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ley  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel**

<sup>17</sup>Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> ndís'tii chi 'úu chi Jesús ní cuchií chi divií ley ye<sup>n</sup>e Moisés ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>e profetas chi canéé nguū<sup>n</sup> ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Úu nguéé ndaá chí divií ti ndaá chi dicuaācú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>18</sup>Ti cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii: Ne<sup>n</sup>e chi canéé cá nanguovi ndúúcū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi chó'ōo mar 'áamá punto 'líi<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúu mar 'áamá coma ye<sup>n</sup>e ndúídú ye<sup>n</sup>e ley, nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chi tanducué<sup>n</sup>'ē 'āa cuéé cuuvi cuaacu taanduvee chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>19</sup>Tíicá 'āa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā cumplir 'áamá mandamiento 'líi<sup>n</sup> ní 'tíicá ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā maán yā dii<sup>n</sup> yā, 'líi<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> cá nūu<sup>n</sup> cuuvi tunee<sup>n</sup> yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguovi nguéé tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'daāca idíi<sup>n</sup> yā ní

ngi'cueé<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā chi cuuvi dii<sup>n</sup> n'daacá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi tunee<sup>n</sup> yā dendu'ū chi n'daacā ná va'ai cheeti nguovi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>'Úu ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii: Nduuti chi ndís'tii nguéé n'daācā ca idíi<sup>n</sup> ní chi cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, tuu'mi ní ndís'tii nguéé cuuví cundaa ní na va'ai cheeti nguovi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chi nduuvi táá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**

(Lc. 12.57-59)

<sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní ch'índiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi 'túúcā: Nguéé 'caa'n'nu<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'u chí 'caā'n'nu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguovi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>22</sup>Naati 'úu ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii 'tíicá: 'Āa du'ú nūu<sup>n</sup> chi nduuvi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vi'i, vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nguovi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi. 'Āa du'ú nūu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuuvi vi'i 'tíicá: De'e chúúcā cheechí tii<sup>n</sup> di, vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> juez. 'Āa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā 'tíicá: De'e chúúcā zonzo dii, ca<sup>n</sup>'á yā na infierno naachi canéé 'áamá nguuchi ya<sup>n</sup>'á.

<sup>23</sup>Nduuti chi dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē di ní ndee di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di ní ca'a di Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>e yaācū templo, ní hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ninán'gaacu di chi vi'i di ní vée vaadi 'caa'va ye<sup>n</sup>'ē di ndúúcu sa; <sup>24</sup>tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> di ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nátai. Ní cue<sup>n</sup>e di ntun'dáá n'dai di ndúúcū vi'i di. Cuayiivi ní cuuví

ngueecundí di ní ca'a di ofrenda ye<sup>n'ē</sup> di nátai.

<sup>25</sup>Tun'dáá n'dai di ndúúcū 'āā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> di maā<sup>n</sup>chéeeté nūu<sup>n</sup> taachi canúu di yúúní ndúúcu yā, 'aatii ca<sup>n</sup>a yā canguu yā dii nanáa<sup>n</sup> juez. Ní juez mií<sup>n</sup> nca'a yā dii taā policía. Ní policía mii<sup>n</sup> ní cu'nūu<sup>n</sup> sa dii vácūū. <sup>26</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> ngii dii chi nguéé nan'daā di vácūū ne<sup>n'ē</sup> chí nguéé cuiinu nadí<sup>n</sup>vē di tanducué<sup>n'ē</sup> chi can'diicu di.

### Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n'ē</sup> adulterio

<sup>27</sup>N'giindiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chi adulterio 'túúcā: Ndís'tii chi n'giindivaacú ní, nguéé in'nuú<sup>n</sup> ní n'daataá o isa<sup>n'ā</sup> chi nguee ye<sup>n'ē</sup> di. <sup>28</sup>Naati 'úú, Jesús ní nga<sup>n'ā</sup> ngíí ndís'tii 'tíicā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí n'gií<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ndúúcū 'áamá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ní ne<sup>n'ē</sup> yā cuuvi n'dái yā ndúúcū vi'i, 'āā dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā na staava ye<sup>n'ē</sup> yā tan'dúúcā chi 'āā 'tíicā yā ndúúcū vi'i. Ní 'āā dii<sup>n</sup> yā adulterio.

<sup>29</sup>Chuu<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup>: Nduuti chi nduutináa<sup>n</sup> di lado tá cuaacú di dii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> di nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di nduutinaa<sup>n</sup> di ní cun'dáá di. Ti n'dáacá ca chi cuuvi ndai di 'áamá parte ye<sup>n'ē</sup> cuerpo ye<sup>n'ē</sup> di, nguéé ti tanducué<sup>n'ē</sup> cuerpo ye<sup>n'ē</sup> di ca<sup>n</sup>a na infierno. <sup>30</sup>Ndúúti chí taā cuaacú di idii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> dí nuu<sup>n</sup>ndi, 'caaca di ní cun'dáá di. Ti n'dáacá ca chí cuuvi ndai 'áamá parte ye<sup>n'ē</sup> cuerpo ye<sup>n'ē</sup> di, nguéé ti núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'eete cuerpo ye<sup>n'ē</sup> dii ca<sup>n</sup>a na infierno.

### Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n'ē</sup> chí i'teechi vi'i yā

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

<sup>31</sup>Tiempo chi chóoo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi

'teechi n'daataá ye<sup>n'ē</sup> yā, canéé chí ca'a yā 'áamá caaca ye<sup>n'ē</sup> chí 'teechi vi'i yā. <sup>32</sup>Naati 'úú ní nga<sup>n'ā</sup> ngíí ndís'tii 'tíicā: Nduuti chí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí 'teechi sá n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa, nguéé cáavā chi véé sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai ndúúcu tá, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> sa chi n'daātāa cuuvi adulterio tá. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí 'caandavaacu sá ndúúcū n'daataa chi i'néé<sup>n</sup> isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> ta tá<sup>n</sup>'ā, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi chi adulterio.

### Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n'ē</sup> nduudu chi 'tíicā o nguée 'tíicā

<sup>33</sup>Ndís'tii ní chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chóoo 'tuucā: Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", cáavā cosa chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ní ní nguéé 'tíicā dii<sup>n</sup> ní. Taachi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", dii<sup>n</sup> cuaacú ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ní cáavā Ndyuūs. <sup>34</sup>Naati 'úú ní nga<sup>n'ā</sup> ngíí ndís'tii: Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs", ye<sup>n'ē</sup> mar 'áamá naa<sup>n</sup>. Ndíí nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "cucáavā nanguuvi", ti mii<sup>n</sup> canéé trono ye<sup>n'ē</sup> Dendyuūs. <sup>35</sup>Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "cáavā yá<sup>n</sup>'aa 'cūū", ti chíi<sup>n</sup> chi banco 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> ca'a Ndyuūs; ndíí nguéé ndúú 'áamá nduudu, "cáavā yáā<sup>n</sup> Jerusalén", ti chíi<sup>n</sup> chí yáā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Rey Ndyuūs chí ch'eete yā. <sup>36</sup>Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "cáavā tií<sup>n</sup> ní", ti nguéé cíúví dii<sup>n</sup> ní chí cuuvi cuéé naachi cuá<sup>n</sup> mar 'áamá yuūdū tií<sup>n</sup> ní. Ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ní chi cuuvi cuá<sup>n</sup> naachi cuéé mar 'áamá yuūdū tií<sup>n</sup> ní. <sup>37</sup>Naati ndís'tii caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní, "tíicā", nduuti chí 'tíicā; o nduuti chí nguéé 'tíicā,

tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní, "ngueé 'tíicā", caati nduuti chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu, "por Ndyuūs" o cáavā táamá ye<sup>n</sup>e chuū, tuu'mí ní nduudu mii<sup>n</sup> ní ngueé n'daācā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní.

**Diné<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueéé ngíí  
n'diichí yā ndís'tii**

(Lc. 6.29-30)

<sup>38</sup> Jesúz ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tii ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ní chí ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo ye<sup>n</sup>e ley chi 'tíicā: Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tun'dáa yā nduutinaa<sup>n</sup> taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuví tun'dáa yā nduutináa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nduucú yā 'tíicā. Ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí tun'dáa yā 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> cuuví tun'daa yā 'dii<sup>n</sup>'yu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nduucú yā 'tíicā. <sup>39</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii: Nguéé 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ndúúcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi yaādii'yá yā. Áā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cue<sup>n</sup>'é yā tiicúnáa<sup>n</sup> ní ti duuchineé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ní 'cuu<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>'ee nduuti chi ne<sup>n</sup>e yā. <sup>40</sup> Ní nduuti chi 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> yā vaadí 'caa'va ndúúcú ní, ní ne<sup>n</sup>e yā divíí yā tiinuu<sup>n</sup> yúudüu ye<sup>n</sup>e ní, ca'a ntúu<sup>n</sup> ní cotón ye<sup>n</sup>e ní. <sup>41</sup> Ní nduuti chi 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuví yā ndís'tii chi a fuerza canéé chí cándee ní chéedí ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúcā 'uūvī kilómetros 'tíicā ya<sup>n</sup>'ai ca candée ní ye<sup>n</sup>e yā ndii cuuū<sup>n</sup> kilómetros. <sup>42</sup> Taachí caaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndís'tii 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> cosa ca'a ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cosa mii<sup>n</sup>. Nguéé ngueecundíí ní cuadáámí ní ye<sup>n</sup>e yā.

**Diné<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> ndúúcú ní**

(Lc. 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Ndís'tii ní chí iindiveé<sup>n</sup> ní chi ca<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'oo:

Diné<sup>n</sup>e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu dí. Nguéé diné<sup>n</sup>e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taá<sup>n</sup> yā ndúúcu di. <sup>44</sup> Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii: Diné<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí taa<sup>n</sup> yā ndúúcu ní. N'dáacá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé n'dáacá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e ní. N'dáacá dii<sup>n</sup> ní ndúúcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé ne<sup>n</sup>e yā ndís'tii. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>ngua'á ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cue<sup>n</sup>'e ndís'tii ní ngueé n'dáacá idií<sup>n</sup> yā ndúúcu ní idí<sup>n</sup> yā chi ndís'tii n'geenú ní ngii. <sup>45</sup> Ní ndís'tii ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndís'tii ní daiya Dendyuūs ndís'tii. Chiida yú chi cánéé na va'ai cheeti nguivi idií<sup>n</sup> yā chí ican'daa 'yá<sup>n</sup>'a naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ndúúcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé n'dáacá dii<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā chí ngee<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dáacá idií<sup>n</sup> yā ndúúcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé n'dáacá idií<sup>n</sup> yā. <sup>46</sup> Ndúúti chi ndís'tii diné<sup>n</sup>e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e yā ndís'tii, ¿dé'ē premio chi ndaacá ní? <sup>47</sup> Áá ngueé 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cobrador yā? <sup>48</sup> Nduuti chi ndís'tii dif<sup>n</sup> ní saludar dámaā<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e ní, ¿dé'ē premio chi ndaacá ní? <sup>49</sup> Áá ngueé 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi ngueé i'téénu yā Ndyuūs?

**6** Ndís'tii ngueé chí dii<sup>n</sup> ní dendu'u<sup>n</sup> chi n'daācā ye<sup>n</sup>e yaācū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati snaa<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> ní chi nadacadiinúu<sup>n</sup> yā chi ndís'tii ní n'daāca ní. Nduuti chi 'túúcā idií<sup>n</sup> ní, tuu'mi ní Ndyuūs Chiida yú ngueé

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chí  
nginnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**

tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī ye<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> nī taachi ndaa nī ná va'ai cheeti nguuvi. <sup>2</sup>Taachi ndís'tii ca'a nī ofrenda ye<sup>n</sup>e nī, nguéé dii<sup>n</sup> yuuudú nī níicú nguéé cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tíicá idii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā taachi snée yā na yaācū sinagoga ndúucū na cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Ní 'ífcu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nn'dai yā. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii, chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní vee chi 'āā ndaāca yā ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> cūū. <sup>3</sup>Taachi ndís'tii ní caá nī cosas chi inneé nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā, nguue ca'a nī chi tuumícádiinuu<sup>n</sup> ta'ā 'cueé nī chi dii<sup>n</sup> tá'ā cuaacú nī. <sup>4</sup>Tíicá ca'a n'de'éí nī cosas mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguue cuuvi snaa<sup>n</sup> yā; 'ífcu<sup>n</sup> Chiida yú chi cánée ná va'ai cheeti nguuvi inaa<sup>n</sup> yā chi nguéé n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Chiida yú tée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē chí  
nga<sup>n</sup>āngua<sup>n</sup>āā**

(Lc. 11.2-4)

<sup>5</sup>Taachi ndís'tii caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī, nguéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā, caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inee yiinú yā chi n'geetíndii yā na yaācū sinagogas ndúucū cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní 'ífcu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii, chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āā vée chí cuuvi ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> cūū. <sup>6</sup>Ndís'tii, taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī, cundáa nī na cuarto 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>e nī ní n'gaadí nī cheendi va'āí cuarto 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī ndúucū

Chiida yú chí inaa<sup>n</sup> n'de'ei yā. Ní Chiida yú ntée yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ní taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī, nguéé dachíí<sup>n</sup> dachíí<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā chi nguéé i'téenu yā Nduuūs ní nguue ye<sup>n</sup>e ndaata Israel yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicadíínuu<sup>n</sup> yā chi Nduuūs ca<sup>n</sup>á yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é yā ti neené n'deēe nduudu nga<sup>n</sup>a yā. <sup>8</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> nī tan'dúucā chi idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti Chiida yú 'āā déénu yā dendu'ū chi ne<sup>n</sup>e nī taachi 'āā cuéé caaca nī. <sup>9</sup>Ní taachi ndís'tii caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī, 'túucā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>á nī:

N'dii Chiidá nducyaaca 'nū, n'dii chi caneé nī ná va'ai cheeti nguuvi. D'e chúucā dëeve chi ngúúví nī.

<sup>10</sup>Canéé chi ndaá tiempo naachi chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī. Cúúví tan'dúucā chi n'dii ne<sup>n</sup>e nī tan'dúucā ná va'ai cheeti nguuvi 'tiicá ntúū<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa cūū.

<sup>11</sup>Tée nī chi cuuví che'ē 'nū nguuví cūū.

<sup>12</sup>Nadich'eecú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'nū tan'dúucā chí nús'uu inadich'eecú 'nū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguue n'daācā dii<sup>n</sup> yā nduucú 'nū.

<sup>13</sup>Nguéé 'cuáa<sup>n</sup> nī chi ndaā nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chi cheechi ca chi dii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi naati nadanguá<sup>n</sup>ai nī nús'uu ye<sup>n</sup>é nducue<sup>n</sup>é chi nguue n'daācā. Ti ye<sup>n</sup>é nī naachi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī ndúucū poder ndúucū dëeve chi n'dái taavi

ca ye<sup>n</sup>e nī ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē  
nduuyū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā  
cuuvi.

<sup>14</sup>Nduuti chi ndís'tiī nadich'eeecú  
nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā  
idií<sup>n</sup> yā nduucú nī, tuu'mi nī Chiida  
yú chi cánée yā ná va'ai cheeti  
nguuvi nadich'eeecú ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē  
nī. <sup>15</sup>Ndúúti chi ndís'tiī nguéé  
nadich'eeecú nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé  
n'daācā idií<sup>n</sup> yā ndúúcu nī, 'tiicá  
ntúu<sup>n</sup> Chiida yú nguéé nadich'eeecú  
yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nī.

Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
nguéé ca'diinú yā tiempo  
chi nga<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> yā

<sup>16</sup>Taachi nguéé nga'díi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nī  
caati nga<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> nī nguéé nduuví  
ndaachií naa<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí yā chí  
ne<sup>n</sup>é yā chi taná<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā.  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idiví yā catecai vmnáá<sup>n</sup>  
yā ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi nguéé nga'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. Cuaacu  
ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii, chi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'āā vée chi ndaācā  
ye<sup>n</sup>ē yā na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> 'cūū. <sup>17</sup>Naati  
ndís'tii, ní taachi nguéé nga'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>  
nī, 'cuiinī aceite tií<sup>n</sup> nī ní náá<sup>n</sup>nú  
nī naa<sup>n</sup> nī. <sup>18</sup>Ní nguéé 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup>  
nī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé nge<sup>é</sup>  
nī naati Chiida yú chi cánuu<sup>n</sup> yā  
nán'de'e'i snaá<sup>n</sup> yā. Ní Chiida yú  
chi snáa<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> nī taachi  
cánúu<sup>n</sup> nī nán'de'e'i ní tée yā nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> de<sup>é</sup> chi cuuví ye<sup>n</sup>ē nī.

Véé vaadí 'cuiica ná va'ai cheeti  
nguuvi  
(Lc. 12.33-34)

<sup>19</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesús: Ndís'tiī nī nguéé  
dií<sup>n</sup> nī chí cuuvi 'cuiica nī ná

i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> 'cūū naachi vée i'yéevē  
chí di'tuuví tī ndúúcū che'e  
yā<sup>n</sup>āa chi tuuviī ní naachi vée  
chi duucu ní diduucú sa. <sup>20</sup>Naati  
n'dáácā chí dií<sup>n</sup> nī chi 'cuündí  
ye<sup>n</sup>ē nī ná va'ai cheeti nguuvi  
naachi nguéé vée i'yéevē chi  
di'tuuví tī ndíí nguéé ndúú che'e  
yā<sup>n</sup>āa chí tuuviī, ndíí nguéé  
ndúú cuuvi cundaā chi duucu ní  
diduucú sa. <sup>21</sup>Caati naachí canéé  
vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>ē nī, mii<sup>n</sup> canee  
staava ye<sup>n</sup>ē nī chi nadicadiinú<sup>n</sup>  
nī ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē.

Chíddeeve ye<sup>n</sup>ē cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú ní  
nduutinaa<sup>n</sup> yú  
(Lc. 11.34-36)

<sup>22</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesús chí chíddeeve  
ye<sup>n</sup>ē cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú chí<sup>n</sup> chí  
nduutinaa<sup>n</sup> yú. Ndúúti chi  
nduutinaa<sup>n</sup> nī n'daācā, tuu'mi  
nī núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ncheete cuerpo  
ye<sup>n</sup>ē nī ní inaa<sup>n</sup> chi deeve. <sup>23</sup>Ní  
nduuti chi nduutinaa<sup>n</sup> nī nguéé  
n'dai, tuu'mi nī núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ncheete  
cuerpo ye<sup>n</sup>ē nī cunéé na maāi<sup>n</sup>.  
'Tíicā nduuti chí deeve chi cánée  
nduucú nī nguéé n'daācā, tuu'mi  
nī canée nī na maāi<sup>n</sup> chi díítūu  
n'dái.

Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē chí 'cuiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
(Lc. 16.13)

<sup>24</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi  
dichíí've yā 'uūvī 'iivi yā caati  
diné<sup>n</sup> yā 'aama yā ní nguee  
diné<sup>n</sup> yā taama yā. Ní n'dáacā  
nadicádínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē 'aama yā  
nī nguéé n'daācā nadicádínuu<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>ē taama yā. Nguéé cuuvi in'núu<sup>n</sup>  
nī vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>ē nī ní dichíí've  
nī 'iivú Ndyuūs.

**Ndyuūs idíi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**  
ye<sup>n</sup>e yā  
(Lc. 12.22-31)

**25** Chuū nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tiī: Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> nī, o ye<sup>n</sup>ē chi che'é nī, o ye<sup>n</sup>ē chi cu'u nī, ndíi nguéé ndúú cáávā chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e nī chi 'cueetinúu nī. 26 ¿Áá nguéé ya<sup>n</sup>ai ca vida ye<sup>n</sup>e nī nguéé ti chi ngé'e nī? 27 ¿Áá nguéé ya<sup>n</sup>ai ca chí'vē cuerpo ye<sup>n</sup>e nī nguéé ti catecai nī? 28 Cuin'diichí nī 'yaada ye<sup>n</sup>ē nanguuvi. Nguéé ngiinú tī ndaataa, ndíi nguéé ngii cosecha ye<sup>n</sup>e tī, ndíi nguéé ndúú ín'guain'daí tī ye<sup>n</sup>e tī. Chiida yú chi cánée ná va'ai cheeti nguuvi ngá'a yā chi nge'e tī. 29 ¿Áá nguéé ya<sup>n</sup>ai cá chii'vē ndís'tii nguéé ti 'yaada? 30 ¿Cheé ndís'tii chí nééné n'dai tií<sup>n</sup> nī cútíví iintiinee<sup>n</sup> nī 'áamá yuūchí ye<sup>n</sup>ē chi yaācu nī?

28 ¿De'ē cáávā chí ínadicadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē catecai nī? Nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e naāndā cuéé ye<sup>n</sup>ē cueeti tááca chí n'giita. Nguéé dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú idin'daí hilo. 29 Naati 'úú nī nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii, chi rey Salomón mii<sup>n</sup> nī ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē catecaí yā chi n'déévé n'dai ndii tuunu ngií 'yá<sup>n</sup>á naati nguéé neené n'deeveé tan'dúúcā ye<sup>n</sup>e naāndā s'ee<sup>n</sup>. 30 Ndúutí chí Ndyuūs idíi<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>ē yáatā chi vee cueeti chí maā<sup>n</sup> nī canee ní cavyaa<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup> n'nee ya<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 31 ¿Áá nguéé dií<sup>n</sup> cá Ndyuūs cuidado ye<sup>n</sup>e ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duūvii i'téénu nī Ndyuūs? 31 Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> ndís'tii, nī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī 'tíicá: 32 ¿De'ē che'é 'nū? o 33 ¿De'ē cu'ú 'nū? o 34 ¿De'ē 'cueetinúu

'nū? 32 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel in'nuú<sup>n</sup> yā dendu'ū chi 'túúcā. Chiida yú chi cánée yā ná va'āi cheeti nguuvi déénu yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi necesidades ne<sup>n</sup>e yú. 33 Naati ndís'tii nī canee chi in'nuú<sup>n</sup> nī vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndúúcū vaadī cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs, nī 'íicú tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū 'cūú ní ntinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nī. 34 Nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē cavyaa<sup>n</sup> caati cavyaa<sup>n</sup> ní táámá nguuvi ndúúcū ye<sup>n</sup>ē, ní 'íicú nguuvi ní 'āā véé nūu<sup>n</sup> chi véé. Dámaa<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup>nguuvi, 'āā 'tiicá nūu<sup>n</sup>.

**Túúcā nga<sup>n</sup>a Jesús: Nguéé tun'daá nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

**7** Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii nī nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> née<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'íicú Ndyuūs nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nī. 2 Caati ndúuti chí ndís'tii caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúú Ndyuūs caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nī. Nduuti chi n'deee n'dái caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī, 'tiicá ntúú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> Dendyuūs ye<sup>n</sup>ē nī. Nduuti chi duu'ví nūu<sup>n</sup>, 'tiicá ntúú Ndyuūs caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nī. 3 ¿De'ē cútíví chí maa<sup>n</sup> nch'eeté nūu<sup>n</sup> n'gíínu nī nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé inaa<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ch'eete chí dií<sup>n</sup> nī? 4 ¿De'ē cútíví chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chí dií<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daāca nduuti chí ndís'tii dií<sup>n</sup> nī cosas chí nguéé n'daāca? 'Caandivé<sup>n</sup> nī. Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nī chí ch'eete chí nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>ē. 5 Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uuvī cheendi nī. Díí<sup>n</sup> cā maá<sup>n</sup> nī

ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> nī ní 'íicú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chí din'daācā yā ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup>Nguéé ca'a nī denu'ū chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'yaānā s'ee<sup>n</sup> ti 'yaānā s'ee<sup>n</sup> cuuvi contra ye<sup>n</sup>'e nī. Ní ca<sup>n</sup>'á tī che'e tī ndís'tiī chi pedazos cánée nī. Nguéé 'cuíí nī cosas ye<sup>n</sup>'e nī chí dichíí'vē tan'dúúcā perlas nanáá<sup>n</sup> puercos ti cuuvi nanguéecúndii tī nī ca'a ta'lā tī ní ndís'tiī canée nī maa<sup>n</sup> ca'a tī.

**Caacá nī, in'nuú<sup>n</sup> nī, ní yaa'ví nī  
cheendi va'ai**

(Lc. 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Caacá nī Ndyuūs, ní Ndyuūs tée yā ye<sup>n</sup>'e nī. In'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaāca nī. Yaa'ví nī cheendi va'ā ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>8</sup>Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiica Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā, ní inndaaca yā. Ní nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaa'vi yā cheendi va'ā, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>9</sup>¿Cheéé ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī taachi caaca daiya nī 'aama pan, ca'a nī 'áámá tuuu? <sup>10</sup>O nduuti chi caaca daiyá nī 'áámá 'yaācā, 'áá ca'a nī 'áámá cíú<sup>n</sup>? <sup>11</sup>Nduuti chi ndís'tiī chi cú<sup>n</sup>nchee<sup>n</sup> nī deenú nī ca'a nī cosa chi n'daācā daiya nī, ndii 'tee cá Chiida yú chi canée yā na va'ai cheeti nguivi ca'a yā cosas chi n'dáácā n'dai cá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caaca yā Ndyuūs.

<sup>12</sup>Tíicā chi tanducueé<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e nī chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu nī, chuū ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chuū chi ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ndúúcū chi canée nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e profetas s'uū<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

### Cheendi va'āi chi 'tuūcuú

(Lc. 13.24)

<sup>13</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Cundáa nī chééndí va'āi chí 'tuucuú, tí cheendi va'ai ch'eeē'nū ndúúcū yúúní ch'eeē'nū, chii<sup>n</sup> chi candéē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na infierno. Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaa yā chééndí va'ai chí ch'eeē'nū mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Naati chééndí va'āi 'tuucuú mii<sup>n</sup> ní yúúní cuéē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí candéē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā na vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní duu'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nndaāca yā chééndí va'āi mii<sup>n</sup>.

**Yá<sup>n</sup>'á ní cucáávā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e  
tuumicádíínuu<sup>n</sup> nī**

(Lc. 6.43-44)

<sup>15</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Dií<sup>n</sup> nī cuidado ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas chi falsos yā chi nga<sup>n</sup>'a yā chí ndee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naati nguëe 'tíicā. Taachi nndaa yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī cuaa<sup>n</sup> dáiámí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā catecai 'iti cuuchí naati cuáá<sup>n</sup> cheëti yā tan'dúúcā 'yáá<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngaätáā chí taa<sup>n</sup> tī. <sup>16</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> yā tuumicádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>17</sup>Áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? o <sup>18</sup>Áá cuta'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'guidii yaa<sup>n</sup> nguivi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>? Nguëe 'tíicā. <sup>19</sup>Tíicā, nducyaaca yá<sup>n</sup>'á chí n'dáí, n'daācā ngíí n'gui'i n'dáacā ye<sup>n</sup>'e, naati yá<sup>n</sup>'á chí nguéé n'daācā ní nguéé n'dai n'gui'i ye<sup>n</sup>'e.

<sup>18</sup>Áámá yá<sup>n</sup>'á chí n'dáacā nguéé 'cuündi n'gui'i chí nguéé n'daācā, ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chí nguéé n'daācā 'cuündi n'gui'i chí n'daācā ye<sup>n</sup>'e. <sup>19</sup>Nducyaaaca yá<sup>n</sup>'á chí nguéé n'daācā ngíí n'gui'i ye<sup>n</sup>'e, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'cááca yā ní 'cuií yā na ya<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī tuumicadíínuu<sup>n</sup> nī

ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā cosas chi dií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi n'daacā o ye<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacā.

**Nguéé cuuví cundaa nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguuvi**  
(Lc. 13.25-27)

**21** Jesú斯 nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e 'úú: N'díí Señor, Señor, ní cuuví cundaa yā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, dámāa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Chiidá chi canee yā na va'ai cheeti nguuvi. **22** Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'úú nguuví ye<sup>n</sup>e juicio N'díí Señor, Señor, i'áá nguéé ca<sup>n</sup>a 'nū nduudu cuaacu ndúúcū chi duuchí ní ní tun'dáa 'nū yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchí ní? Ní nééné n'deēe vaadi n'gíinú idíí<sup>n</sup> 'nū ndúúcū chi duuchí ní. **23** Tuu'mi ní 'úú Cristo caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaacú cuuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nguéé n'diichí tandíi ndís'tiī. Cuvíi ní ye<sup>n</sup>e 'úú, ndís'tiī chi nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> ní.

**Ye<sup>n</sup>ē ndúú 'uúví cimiento ye<sup>n</sup>é va'ai s'ee<sup>n</sup>**

(Lc. 6.47-49; Mr. 1.22)

**24** Ní ca<sup>n</sup>a ntúúu<sup>n</sup> Jesú斯: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúdú 'cūú ye<sup>n</sup>é níicú idíí<sup>n</sup> yā cheetí chi 'úú nga<sup>n</sup>á, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>á chí n'deēevee nadicádíínuu<sup>n</sup> sa. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> din'dái sa vaacu sá na 'áámá yáává. **25** Níicú chéen<sup>n</sup> cúúví na<sup>n</sup>á ní chíita yíícú. Ní chéen<sup>n</sup> 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>é va'ai mii<sup>n</sup> ní nguéé chindéevee caatí n'daacā chéendii na yáává mii<sup>n</sup>. **26** Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi

n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūú ye<sup>n</sup>é ní nguéé idíí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'aama sa<sup>n</sup>á chí nguéé n'daacā inadicádíínuu<sup>n</sup> sa. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní din'dái sa vaacu sa na yá<sup>n</sup>áa ndúútii. **27** Ní chee<sup>n</sup> cuuví na<sup>n</sup>á ní chíita yíícú mii<sup>n</sup>. Ní chéen<sup>n</sup> 'yúúné taa<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>é va'ai mii<sup>n</sup> ní va'ai chideevee ní ntuúvii.

**28** Taachí Jesú斯 mii<sup>n</sup> ch'iinu ca<sup>n</sup>a yā ndúúdú 'cūú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> chee<sup>n</sup>e yiinú yā ye<sup>n</sup>e chíí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesú斯. **29** Caati Jesú斯 mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí déenu o 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguéé tan'dúúcā 'áámá maestro chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e yā.

**Jesú斯 idíí<sup>n</sup> yā chi nduúvā ye<sup>n</sup>é 'áámá sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e ca'ai chi nguuvi lepra chí índuuti yuútē ye<sup>n</sup>é sa**  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

**8** Taachí Jesú斯 cuch'lee<sup>n</sup> yā na 'áámá yiicū, nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu yā. **2** N'diichí ní. Nanáá<sup>n</sup> Jesú斯 ndaā 'áámá sa<sup>n</sup>á chi ndíí sa 'áámá ca'ai chi nguuvi lepra chí índuuti yuútē ye<sup>n</sup>é sa. Ní chíntii'ya sa nanáá<sup>n</sup> yā ní s'teenu sá ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'díí Señor, nduuti chi ne<sup>n</sup>e ní, ní dií<sup>n</sup> ní chi nduúvā ye<sup>n</sup>é.

**3** Jesú斯 ní n'doó yā ta'á yā ní tuu'ví yā sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>á: 'Úú ne<sup>n</sup>é. Nduúvā ye<sup>n</sup>é di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndúúvā n'daacā ye<sup>n</sup>é sa ní nduúvā deevee sa. **4** Tuu'mi ní Jesú斯 ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>: Cué<sup>n</sup>e di ní 'cuu'mi<sup>n</sup> dí cuerpo ye<sup>n</sup>é di nanáá<sup>n</sup> chiiduú ní ca'a di ofrenda nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a na ley chi dinguu<sup>n</sup> Moisés. 'Tíicā ní

chiiduú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē di nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé<sup>n</sup> cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē chí chii ndúúcu di mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'aama mozo ye<sup>n</sup>'e capitán romano**  
(Lc. 7.1-10)

<sup>5</sup>Taachí Jesús cáámá ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Capernaum, ndaā 'áamá sa<sup>n</sup>'á capitán ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní di'cuíitu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: N'dií Señor, mozo ye<sup>n</sup>'e candíítí sá na cama ndúúcū ca'āi chí in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa. Nééné ya'āi ngiitā sa.

<sup>7</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Úú ní ca<sup>n</sup>'a ní dií<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā ní nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>8</sup>Sa<sup>n</sup>'á capitán nan'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií Señor, 'úú nguéé neené n'dai 'úú chí cundaa ní chéetí va'āi ye<sup>n</sup>'é. Dámaān chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> níu<sup>n</sup> ní ní sa<sup>n</sup>'á mozo ye<sup>n</sup>'e nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>9</sup>'Úú ní sa<sup>n</sup>'á chí vée sa<sup>n</sup>'á ndíi tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, ní nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'úú. 'Úú ntúú<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē cien soldados chi maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é. 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií 'aama sa: Cúna<sup>n</sup>'ā di, ní ina<sup>n</sup>'á sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngií taama sa: Cuchíi di, ní chii sa. Ní nga<sup>n</sup>'á ngií mozo chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'é: Dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū, ní dii<sup>n</sup> sa.

<sup>10</sup>Taachi Jesús ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū che<sup>n</sup>'é yiinú yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tií chí 'úú nguéé ìndaacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu n'dai yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel tan'dúúcā

sa<sup>n</sup>'á 'cūū. <sup>11</sup>Ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, chí neené 'yaan yā chi caaca yā cuaa<sup>n</sup> ná ícan'daa 'yá<sup>n</sup>'á ndúúcū cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>'á ní 'cuëeté yā ná va'ai cheeti nguuvi ndúúcū Abraham, ndúúcū Isaac, ndúúcū Jacob. <sup>12</sup>Naati n'deee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí canéé chi 'cueetinée yā naachí Nduyūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ná va'ai cheeti nguuví, Nduyūs tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuva'āi naachí maái<sup>n</sup>. Míí<sup>n</sup> ní cueecu yā ní che'e 'dií<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> yā ti ngueé i'téenu yā Dendyuūs.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā capitán mii<sup>n</sup>: Cuna<sup>n</sup>'á di. Tan'dúúcā chí i'téenu di chí 'úú idií<sup>n</sup> chí nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'ē di, 'tíicá cuuví ndúúcū mozo ye<sup>n</sup>'ē di. Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>'e mozo ye<sup>n</sup>'ē sa.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e indá<sup>n</sup>'á Pedro**  
(Mr. 1.29-31; Lc. 4.38-39)

<sup>14</sup>Cuayiivi ní ndaā Jesús ná va'ai ye<sup>n</sup>'ē Pedro mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā chí indá<sup>n</sup>'á Pedro mii<sup>n</sup> candiiti yā na cama. Ndeē 'ii<sup>n</sup>'nūn taá<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Jesús tuu'ví yā ta'ā tá ní 'ii<sup>n</sup>'nūn míí<sup>n</sup> ní chivii. Tuu'mi ní tá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> tá ní dii<sup>n</sup> ta mandado ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'a ta chí che'e yā.

**Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'ē n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**  
(Mr. 1.32-34; Lc. 4.40-41)

<sup>16</sup>Taachi chí 'da'a nguuvi mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa yā chí ndéé yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ndeē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e

yáá'n'guiinūu". Jesús ca<sup>n</sup>a yā 'áámá nduuudu nūu<sup>n</sup> ní tun'dáa yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi nduuva ye<sup>n</sup>ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ngííta yā. <sup>17</sup> Tíícā ní cuuví cuaacu chí ca<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>ā profeta Isaías ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā sta'á yā ca'āi ye<sup>n</sup>e yú ní candée yā vaadí ya'ai ye<sup>n</sup>e yú.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū**

**Jesús**

(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup>Taachi Jesús n'diichi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> diitú yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cho'ó yā támá lado ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. <sup>19</sup>Áámá sa<sup>n</sup>ā chi ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ca<sup>n</sup>á ndúúcu ní 'āā tií nūu<sup>n</sup> naachi cá<sup>n</sup>a ní.

<sup>20</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: 'Yuunéē<sup>n</sup> ní véé yiivi yáává ye<sup>n</sup>e tī. 'Yáadá ye<sup>n</sup>ē nanguuvi véé 'dééce tī naati 'úú chi Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs nguéé va'ai chi vaacú naachi cundiítí tií<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Táámá discípulo ye<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>a sá chii sa Jesús: N'dii Señor, vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> téé ní lugar 'úú ti ca<sup>n</sup>á 'cuuchí chiidá ní ca<sup>n</sup>a yú.

<sup>22</sup>Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuchíi di ndúúcū 'úú. Cu'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā chí 'cuuchí yā tiná<sup>n</sup>ā chi chiida di. Tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā tiná<sup>n</sup>ā 'tíica yā.

**Jesús chí'nee<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup> yā olas ye<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā ndúúcū 'yúúné chi táá<sup>n</sup>**

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup>Jesús sndaa yā na 'áámá barco ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>e yā

ndúúcu yā ni sndaa yā na barco mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní ndaa 'áámá 'yúúné táá<sup>n</sup> chí olas ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> a mii<sup>n</sup> ní ch'eete cá chí ndaa nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> cheeti barco mii<sup>n</sup>. 'Téé 'téé nūu<sup>n</sup> nguéé cánduūu ná barco. Jesús mii<sup>n</sup> ní cyaadu yā. <sup>25</sup>Discípulos ye<sup>n</sup>é yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní nanduūchí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Jesús: N'dii Señor, nadanguá<sup>n</sup>ai ní s'uūu<sup>n</sup> caati 'cuūvi yú. 'Āā 'cuaechi yú cuaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā.

<sup>26</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>é yā: ¿De<sup>n</sup>é cuyúví chí 'va'á ní? Ndís'tii ní dúú'vii i'téénu ní. Tuu'mi ní Jesús nducuee<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā 'yúúné míí<sup>n</sup> ndúúcū nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā chí cu'néé<sup>n</sup> 'diii<sup>n</sup>. Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> canee 'diii<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Discípulos ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>a yā nguua<sup>n</sup> vi<sup>n</sup>: ¿Du'u sá<sup>n</sup>ā chi 'túúcā, ti ndii 'yúúné ndíí nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā n'giindiveéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa?

**Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>āa Gadara chi véé espíritus ye<sup>n</sup>é yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcu sa**

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

<sup>28</sup>Taachi Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā cho'ó yā nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa Gadara mii<sup>n</sup>, snéé na 'uivi sa<sup>n</sup>ā chí snéé sa ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá'n'guiinūu<sup>n</sup> ní nacan'dáa sa na yiive yáává chi nguua<sup>n</sup> yáinyā<sup>n</sup>. Ní nééné taa<sup>n</sup> sa chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ngíí ngo'ó yā yúúní mii<sup>n</sup>.

**Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.**

<sup>29</sup>Ní 'cai yiicu sa: N'dii Jesús Daiya Dendyuūs, ¿de<sup>n</sup>é canéé ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū nús'uu? ¿Áá ndaa ní 'muu<sup>n</sup> chi di'vaachí ní ye<sup>n</sup>ē nús'uu taachi

'āā cuéé cúúnú ca'a tiempo taachi Dendyuūs ca'a yā castigo?

<sup>30</sup>Ní naachi sneé sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ya<sup>n</sup>ai 'téé na 'áamá yiicū. Ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> sneé 'yaa<sup>n</sup> n'dái puercos, chi nge'é tī. <sup>31</sup>Ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní di<sup>n</sup>cuíítu sa Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>: N'di<sup>l</sup> Jesú<sup>s</sup>, ndúúti chi tun'dáa ní núsuu ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'uu, 'cuáa<sup>n</sup> ní chi cundaa 'nū cheéti puercos mii<sup>n</sup>ya. <sup>32</sup>Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup>: Cué<sup>n</sup>e ní. Tuu'mi ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup> cán'daa sa ní cue<sup>n</sup>e sa cheéti puercos. Cui<sup>n</sup>diichí ní. Ndu<sup>c</sup>yaaca puercos chéénu tī na yiicū mii<sup>n</sup> ní chingéé nuú<sup>n</sup> tī nguáa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní ch'íi nuú<sup>n</sup> tī nguáa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado puercos mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>á yā ngéénu yā na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā tanducué<sup>n</sup>é chí chii tan'dúúcū chí chó'ōo ye<sup>n</sup>e ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sneé ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Ndu<sup>c</sup>yaaca ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'diichí yā Jesú<sup>s</sup>. Taachí ndaa yā naachi canéé Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup>, ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní di<sup>n</sup>cuíítu yā Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> chí cuéevíi yā ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> vaacú yā.

Jesú<sup>s</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nduu<sup>v</sup> ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā ndúúcū ca<sup>n</sup>āi chi in'dúuví sá

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

**9** Tuu'mi ní Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> sndáa yā na barco, ní cue<sup>n</sup>é yā táamá lado ye<sup>n</sup>ē nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní cue<sup>n</sup>é yā ní ndaa yā yáā<sup>n</sup> vaacú yā. <sup>2</sup>Tuu'mi ní ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesú<sup>s</sup> ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndee yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā ndúúcū ca<sup>n</sup>āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa. Candú<sup>u</sup> sa na 'áamá yiive. Taachí Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>

i'téénu sa ye<sup>n</sup>é yā, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>: Nduuví tiínú di daiyá. 'Úú 'āā nadach'eeecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē di.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley chi snee sa mii<sup>n</sup> tucá'a sa nadacadíínuu<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>a 'cūu ní nga<sup>n</sup>a taa<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>e Nduu<sup>s</sup>. <sup>4</sup>Jesú<sup>s</sup> mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>l</sup> cuuvi chi nguéé n'daācā inadicadíínuu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>e ní? <sup>5</sup>¿Chee cá chi nguéé ng<sup>n</sup>ii chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuuví sá<sup>n</sup>a 'cūu: Nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē di nch'eeecū o chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>: Nduúcéé<sup>n</sup> dí ní caaca dí? <sup>6</sup>Tíicā nga<sup>n</sup>á chi ndís'ti<sup>l</sup> cadíínuu<sup>n</sup> ní chi Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ní véé poder ye<sup>n</sup>ē sa na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu chi nadach'eeecú sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā ndúúcū ca<sup>n</sup>āi chi in'dúuví sá: Ndu<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> di ní nta'a di yiive ye<sup>n</sup>e di ní cuna<sup>n</sup>ā di na vaacu di.

<sup>7</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nducuéé<sup>n</sup> sá ní cúna<sup>n</sup>ā sa na vaacu sa.

<sup>8</sup>Taachí ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chuū che<sup>n</sup>e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>a yā: De<sup>l</sup> chí chúúcā ch'eete Dendyuūs chí ca<sup>n</sup>a yā poder 'cūu sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí cūu.

**Jesú<sup>s</sup> yaa'vi yā sa<sup>n</sup>ā chi nguivi  
Mateo**

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup>Jesú<sup>s</sup> cho'ó yā mii<sup>n</sup>, ní cachiicá yā ní n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguuví sa Mateo. Mateo mii<sup>n</sup> ní vee sa na cuarto naachi nadíívē ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā. Jesú<sup>s</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Díí, cuchií di ca<sup>n</sup>ā di nduuucú. Ní Mateo mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>é sa ndúúcū Jesú<sup>s</sup>.

**10** Taachí Jesús vee yā na mesa ná va'āi ye<sup>n</sup>e Mateo mii<sup>n</sup>, hora míi<sup>n</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> publicanos chi cobradores chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>e impuesto ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndíi ní ndaa yā ní ch'eētē yā na mesa ndúucū Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>e yā. **11** Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chuū, ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿De'ē cúuví chí nge'e maestro ye<sup>n</sup>e ní ndúucū sa<sup>n</sup>a publicanos chi cobradores chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>e impuesto ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ndíi?

**12** Taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngiitā nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'aama médico, dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitā. **13** Cue<sup>n</sup>e ní ní tuumicádiinuu<sup>n</sup> ní d'e chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū chí ne<sup>n</sup>ē caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi 'tíicá: 'Úu ne<sup>n</sup>é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvi ya'āi 'iinú yā ndúucū vi'i. 'Úu ní nguéé ne<sup>n</sup>é chi 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'iiti ní ca'á yā 'iiti tan'dúucā ofrenda cucáavā 'úu. Ní 'úu ní nguéé cuchii i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> 'cūu chí yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacádiinuu<sup>n</sup> yā chi n'dááca yā ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní 'íicú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi nguéé ca'dii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā ti caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yā**  
(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

**14** Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chi cheedínuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii Jesús, ¿de'ē cúuví chí nús'uu ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos néené n'deee cuúví nguéé nga'dii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nū ní discípulos ye<sup>n</sup>e ní nga'díi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā?

**15** Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá cuuví 'cueetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū catecai 'cuáin tina<sup>n</sup>á taachí ca<sup>n</sup>á yā naachi n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí sa<sup>n</sup>á chi n'giindivaacu mii<sup>n</sup> canéé sá? Naati ndaa nguuví chí isa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e yā ní cuavíi sa ye<sup>n</sup>é yā ti 'cuuvíi sa; tuu'mi ní nguuee ca'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā.

**16** Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cúuví cuta'á yā 'áámá tiinuu<sup>n</sup> ngai chí nguéé naa<sup>n</sup>nu yā chi n'dyaatá yā na catecai ndiicúū ye<sup>n</sup>e yā. Nduuti chi 'tíicá dii<sup>n</sup> yā, caätā ndu'ū tiinuu<sup>n</sup> ndiicúū. Ní cuuvi ch'eete ca naachí ndíi ntee<sup>n</sup> tiinuu<sup>n</sup> ndiicúū. **17** Ndíi nguéé ndúú caa<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vino ngai chéétí bolsa yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiicúū tan'dúucā chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo caati yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiicúū mii<sup>n</sup> ní cútee<sup>n</sup> ní vino mii<sup>n</sup> ní cungéé. Ní cuuvi ndái yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā vino ngai cheeti bolsa yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ngai; ní cuavíi nduu 'uúví n'dáacā canéé ye<sup>n</sup>ē.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nanduūvā ye<sup>n</sup>e 'uúvī n'daataá**

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

**18** Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ndúudu 'cūu, 'áámá sa<sup>n</sup>á chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáacū sinagoga ndáa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, ní chiintii'ya sá ní chi'teenu sa. Ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dii Jesús, minii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ch'ií daiyá; naati cuchií ní ní cun'duu ní ta'a ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē tá ní nnduuchi tā.

**19** Ní Jesús nducuee<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>e yā ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndaa yā ndúucū sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> na vaacu sá. **20** Tuu'mi ní 'áámá n'daataa chi canéé ndúucū 'áámá ca'ai, chí

ican'dáā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tá 'āā ndiichúúví nduūyū ndaa nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá cuaa<sup>n</sup> dáámí Jesús. Tuū'vi tá naachí ndeetúú ye<sup>n</sup>'e catecai Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ti ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> tá nadicádiuu<sup>n</sup> tá 'Tíicā: Ndúuti chi 'úú tuū'ví dámaa<sup>n</sup> catecai yā, tuu'mi ní nduūvā ye<sup>n</sup>'é. <sup>22</sup>Tuu'mi ní Jesús ngueecúndii yā ní n'diichi yā tá<sup>n</sup>'ā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā: Cúuví dítíinú di, díi daiyá; 'āā nanduuvā ye<sup>n</sup>'é di ti i'téenu di 'úú. Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nánduūvā ye<sup>n</sup>'é tá.

<sup>23</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na va'ai ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yáacū sinagoga tuu'mi ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'tiiví yā flauta, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gai yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngeeecú yā ní snéé yā naachi candítí tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>24</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuvfi ní; ti ta'díi mii<sup>n</sup> nguéé n'dii tá, cyaadu tá. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'íi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Taachi tun'dáā yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cheeti va'āi, Jesús ndaa yā va'āi ní sta'á yā ta'ā n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'daataa 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> tá. <sup>26</sup>Chuū chí dii<sup>n</sup> Jesús ní ndōō fama mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná yáā<sup>n</sup> naachí chiī chuū.

### Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā 'uuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>

<sup>27</sup>Taachi Jesús cho'ó yā ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>, ní 'uuví sa<sup>n</sup>'ā chi ngueenáá<sup>n</sup> can'dáā sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Cai yiicú sá ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'díi Daiya David, cunéé ya'ai 'iinu ní nús'uu.

<sup>28</sup>Taachi Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndaa yā na va'ai tuu'mi ní ndaa ndúú 'uuví sa<sup>n</sup>'ā ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chiī yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>:

¿Áá i'téenu ní chi 'úú cuuvi dii<sup>n</sup> chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'é ní? Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíicā Señor.

<sup>29</sup>Tuu'mi ní Jesús tuu'ví yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tíicā cuuví tan'dúúcā chi i'téenu ní ye<sup>n</sup>'é.

<sup>30</sup>Nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní n'guaa<sup>n</sup> ní nduuvā ye<sup>n</sup>'é sa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Nguéé ca'a ní chi cadíínúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū.

<sup>31</sup>Naati sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a sa nducue<sup>n</sup>'é chí Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā.

### Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nanduūvā ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'díi'mí

<sup>32</sup>Taachi Jesús ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'daa yā na va'ai mii<sup>n</sup>, ndaa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ndéé sa 'áámá 'díi'mí chi canee sa ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> tun'dáā yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'díi'mí mii<sup>n</sup> ní chíi ca<sup>n</sup>'a sa. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé in'diichí dendu'ū chi 'túúcā nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel.

<sup>34</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tun'dáā sa espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> cáávā sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>.

### Jesús ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

<sup>35</sup>Jesús cachiica yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> n'geete ndúúcū yaā<sup>n</sup> n'gaiyáā, ní ngl'cuee<sup>n</sup> yā na yáacū sinagogas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguovi. Ní dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'é

naa<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi ya'ai ye<sup>n</sup>é yā. <sup>36</sup>Ní taachi Jesús  
n'diichi yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>,  
tuu'mi ní yá'ai 'iinú yā caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>, ti ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndicúúnu yā  
ni snée yā tan'duucā 'iti cuuchi  
chi nguéé du'ū chi idii<sup>n</sup> cuidado  
'iiti. 'Tiicá yā. <sup>37</sup>Tuu'mi ní Jesús  
mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e  
yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ngíí ye<sup>n</sup>é  
néené n'deēe chi dii<sup>n</sup> yú cosechar  
naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé  
'yaa<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup>Cáavā chuū cáácá ní  
Ndyuūs chí véé cosecha ye<sup>n</sup>e yā chí  
dicho'ó yā mozos ní nadidáámá yā  
cosecha ye<sup>n</sup>é yā.

### Jesús yaa'vi yā ndu'u ndiichúúví discípulos

(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

**10** Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā  
ndu'ū ndiichúúví discípulos  
ye<sup>n</sup>e yā chi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā. Ní  
Jesús mii<sup>n</sup> ca'a yā poder discípulos  
chí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e  
yáá<sup>n</sup>nguiinüu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní  
dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
ngiitā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é naa<sup>n</sup> ca'ai  
ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ya'ai  
ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>2</sup>Túúcā duuchi ndu'u ndiichúúví  
apóstoles; Simón chi nguivi Pedro  
ndúúcū Andrés 'díinu sa, Jacobo  
ndúúcū Juan 'diiñ sa chi daiya  
Zebedeo; <sup>3</sup>ndúúcū Felipe, ndúúcū  
Bartolomé, ndúúcū Tomás, ndúúcū  
Mateo chi sá<sup>n</sup>a publicano chi  
cobrador; ndúúcū Jacobo sa<sup>n</sup>ā daiya  
Alfeo; ndúúcū Lebeo chi nguivi  
Tadeo; <sup>4</sup>ndúúcū Simón ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa  
Caná; ndúúcū Judas Iscariote sa<sup>n</sup>a  
mii<sup>n</sup> chi cuayiivi ch'iñ i sá du'u chí  
Jesús mii<sup>n</sup> chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ya 'yā.

### Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndiichúúví apóstoles

(Mr. 6.7-13; Lc. 9. 1-6)

<sup>5</sup>Jesús dicho'ó yā ndu'ū  
ndiichúúví apóstoles ní ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taacā chi canee chi  
dii<sup>n</sup> yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Nguëe  
ca<sup>n</sup>á ní cuaa<sup>n</sup> yúúní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
nguéé ndaata ye<sup>n</sup>é Israel chi judíos.  
Nguéé cundaa ní yáa<sup>n</sup> vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
Samaritanos. <sup>6</sup>Naati ndís'tiī ní  
ca<sup>n</sup>a ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> tí  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā 'íftí cuuchi chí  
níndái tī na icyá<sup>n</sup>ā, 'tíica yā. <sup>7</sup>Ní  
taachi ca<sup>n</sup>a ní 'túúcā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
nduudu cuaacu ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é  
naachí Dendyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
yā na va'ai cheeti nguivi chí 'āā  
ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Dií<sup>n</sup> ní chí nduūvā  
ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngfita. Dií<sup>n</sup> ní chí  
nduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí chí tiná<sup>n</sup>ā.  
Dií<sup>n</sup> ní chí nduūvā ní nduuví ddeeve  
cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí véé vaadī  
ya'ai chí nguivi lepra chí in'duuti  
yuütē ye<sup>n</sup>e yā. Ní dií<sup>n</sup> ní chí divíi  
ní espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinüu<sup>n</sup> chí  
snéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndís'tiī ndaacá  
ní poder 'cūu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, ní  
nguéé cuta'a ní tuumí cáavā chuū.  
Chuū chí dií<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
nguéé cuuvi cún'di'i ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>9</sup>Nguéé candéé ní 'díí<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup>, ndíí  
nguéé ndúú 'díí<sup>n</sup>nguee, ndíí nguéé  
ndúú tuúmi cheeyé ra. <sup>10</sup>Nguéé  
candéé ní morral ye<sup>n</sup>e ní cuaa<sup>n</sup>  
cyúúní chí cá<sup>n</sup>a ní. Ndíí nguéé ndúú  
'uúvī ra catecai ní candéé ní. Ndíí  
nguéé ndúú canduu ndaācuú ye<sup>n</sup>é  
ní, ndíí nguéé ndúú in'daacuú rá  
ye<sup>n</sup>e ní, ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>,  
na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā ní ndaācā  
chi chí'e yā ndúúcū necesidades chí  
ne<sup>n</sup>e yā.

**11** 'Āā tií nūu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> n'geete ndúúcu yáā<sup>n</sup> n'gaiyaá naachí cundáa ní tínguunee<sup>n</sup> ní du'ú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'dai yā ní cunée ní na vaacú yā ndii n'dáá cá ní.

**12** Taachí ndaá ní na vaacu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>: Ndaí ndís'tiī, caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní, tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e ní. **13** Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē va'āi mii<sup>n</sup> n'dai yā tuu'mi ní vaadi 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní cunéé ndúúcu yā. Nduuti chi nguéé n'dai yā o nguéé vaadí 'diií<sup>n</sup> ndúúcu yā, nacan'dáá ní va'āi mii<sup>n</sup> ndúúcū 'áamá nduudu n'dai. **14** Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tiī ndíí nguéé ndúú 'caandivee<sup>n</sup> ra yā nduudu ye<sup>n</sup>e ní nan'dáá ní va'ai mii<sup>n</sup> o ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'dáádi ní iyaacáa ye<sup>n</sup>e ca'á ní ti nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē ní. **15** Cuaacu níínyú<sup>n</sup> cuaacu níínyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī chi taachi ndaá nguivi chi Nduuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>, castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> 'cūú cunncáá ca chí cuuví castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcū yáā<sup>n</sup> Gomorra chi yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā chi n'dai ndíí nguéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel yā.

### Ndáá nguivi chi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> din'gíínu yā nduucú ní

**16** Cun'diichí ní. 'Úú ní dicho'o ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'iti cuuchiá náávtan'ā ye<sup>n</sup>'ē 'yáá<sup>n</sup>yáá<sup>n</sup> n'gaatáā, 'tiicá ní. Canéé chí dií<sup>n</sup> ní chi listo ní tan'dúúcā 'aama cúú. Ní canéé chí din'daacá ní ní canéé manso ní tan'dúúcā 'áamá paloma. 'Tíicá dií<sup>n</sup> ní. **17** Candéé ní cuidado caati 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nca'á yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>nty<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'ē

yaacú sinagoga. Ní cùuví 'cue<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī na yaacú sinagoga mii<sup>n</sup>. **18** Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candéé yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> gobernadores ndúúcū nanáá<sup>n</sup> reyes cucáávā 'úú. Ní 'íicú ndís'tiī cuuví caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. **19** Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nca'a yā ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ti hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní Nduuūs téé yā nduudu chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs Chiida yú. Espíritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cáávā ndís'tiī ti canéé yā nduucú ní.

**21** Nguua<sup>n</sup> 'díínu sa ca<sup>n</sup>a sa caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>'é ví'i chí canéé chí 'cuúvī sa. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> chiidá yā ca<sup>n</sup>a yā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'é daiya yā chí canéé chí 'cuúvī yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> daiyá yā ní ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū chiidá yā ti ndís'tiī candéé ní nduudu ye<sup>n</sup>'é.

**22** Ní nduciyáác 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nguéé cuuvi n'diichí yā ndís'tiī cucáávā 'úú ti cue<sup>n</sup>'é ní nduucú. 'Li<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí cuchéé yā tanducuén'ē chuū nducuén'ē nguivi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>ai yā. **23** Taachí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> can'dáá yā ndís'tiī chí ne<sup>n</sup>e yā chí ndís'tiī 'cueenú ní cuuvi, na 'áamá yáá<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'á ní cáánu ní ná taama yáá<sup>n</sup> ti cuaacu níínyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī chí Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Nduuūs mii<sup>n</sup> nndaa sá taama vññe'ē vñnaa<sup>n</sup> chí ndís'tiī cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa Israel.

**24** Mar 'áamá discípulo ní nguéé n'geete ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí cuuvi maestro ye<sup>n</sup>'é sa, ndíí nguéé ndúú

mar 'áamá mozo ní ng'eeete ca sa chí cuuvi 'iivi sa. <sup>25</sup>N'dáacá chí discípulo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi idii<sup>n</sup> maestro ye<sup>n</sup>e sa ní mozo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'iivi sa. Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai chi nguuví Beelzebú chi yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup>, tuu'mi ní taná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e Beelzebú mii<sup>n</sup> cuncáa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Beelzebú.

### Du'ú chí cuuvi 'va'ā yú

(Lc. 12.2-9)

<sup>26</sup>Tuu'mi ní ndís'tií nguéé 'va'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguéé 'áamá chí canúú<sup>n</sup> n'de'eí chi nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> yú, ndíí nguéé ndúú canee 'áamá secreto chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cadlínuu<sup>n</sup> yā. <sup>27</sup>Ilicu chii<sup>n</sup> chi 'úú nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií ye<sup>n</sup>e nduúdū n'de'eí chi nguéé ituumicádiínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndís'tii caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nduuudu chi túumícádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níícu de'e chí nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií ní 'cuai ní ndii na yaacū ye<sup>n</sup>'ē tii<sup>n</sup> va'āí ní túumícádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduudú 'cūú. <sup>28</sup>Nguéé 'va'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'caā<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e ní ní nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>e ní. Di'va'á ca ní Dendyuūs chí cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā alma ye<sup>n</sup>e ní ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>e ní chí ca<sup>n</sup>á ní na infierno.

<sup>29</sup>?Áá nguéé in'díicui yā na 'uuví 'yaada cáávā 'aama tuúmī? Mar 'áamá 'yáadá s'éé<sup>n</sup> nguéé 'cuuvá tī na yá<sup>n</sup>'aa 'cūú nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí nguéé déenu Nduyuūs Chiida yú. <sup>30</sup>Níícu nducyaaca yuudu tií<sup>n</sup> ní ní ndii dúúché ndúúcū Nduyuūs. <sup>31</sup>Nguéé di'vá'a ndís'tií caati ch'eeete cá ní chí cuuvi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'yaada.

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā iintii<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> yā  
Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Lc. 12.8-9)

<sup>32</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a chí iintii<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'úú ntúú<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí iintii<sup>n</sup>naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá chí canée yā na va'ai cheeti nguuví. <sup>33</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'úú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'úú ntúú<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chí nguéé in'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiidá chí canée yā na va'āí cheeti nguuví.

### Cáávā Jesús mii<sup>n</sup> véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

(Lc. 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup>Nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ní chí 'úú, Jesús, ndaá chí ndeé vaadí 'diií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>í 'cūú. Nguéé ndaá chí ndeé vaadí 'diií<sup>n</sup> caati ndeé vaadí 'caa'va ní tan'dúúcā chí candee'áamá machete chí 'caāí<sup>n</sup> nduu 'uuví lados. <sup>35</sup>Tí ndaá chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi n'diichi yā chiidá yā, ní n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá cheecu tá, n'daataá nguéé cuuvi n'diichi ntúú<sup>n</sup> tá indá<sup>n</sup>a tá. <sup>36</sup>Caati 'áamá 'áamá yā ní enemigos yā ye<sup>n</sup>e yā vífí na vaacu yā.

<sup>37</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá yā chiidá yā o cheecu yā nguéé ti 'úú, nguéé neene n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'cueenú yā cuuvi cucáávā 'úú chí tan'dúúcā chí cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a yā nduucú, nguéé neené n'dai yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>39</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cá

yā vida ye<sup>n</sup>e yā cáávā cosas chi véé ná i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ti 'úú, tuu'mi ní táámá vida ní dindaí yā. 'Iicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā na i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū cucáávā 'úú, ti dií<sup>n</sup> yā chi 'úú ne<sup>n</sup>é ní ndaacá yā táámá vida ye<sup>n</sup>é yā.

**Ye<sup>n</sup>e chi ndaācā ye<sup>n</sup>é yú**  
(Mr. 9.41)

**40** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuaa<sup>n</sup> yā ndís'tiī, 'cuaa<sup>n</sup> yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gúu<sup>n</sup> yā 'úú, n'gúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. **41** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá sa<sup>n</sup>a profeta caati profeta mii<sup>n</sup> chí yā lado ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cutaá yā premio chí ndaacā ye<sup>n</sup>é chi tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi profeta. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'gúu<sup>n</sup> yā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ni n'dai yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cutaá yā premio chí tunéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai. **42** Āā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca'a 'áámá vaso nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> iiche 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati i'téenu yā 'úú, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii chi véé premio ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cuuvi ndaāca yā ye<sup>n</sup>e yā.

**Juan chí cheēdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús**  
(Lc. 7.18-35)

**11** Taachi Jesús ch'íinú chii yā ndu'u ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā táácā chí canéé chi dií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní Jesús chiicá yā yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā na taná<sup>n</sup>á yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

**2** Juan chí cheēdínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū. Ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sá taacā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní dichó'o sa ná 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> Jesús.

**3** Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáa yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿'Áá n'diī chi Cristo chi canee chí ndaa o cunee ngíinú 'nū taama yā?

**4** Jesús mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii cúna<sup>n</sup>a ní ní cuuvi ní Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é dendu'ū chí inaa<sup>n</sup> ní ndúúcū chí n'giindivee<sup>n</sup> ní. **5** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ngii ngiicá ní ngiicá yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíí ca'ai lepra chí in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>e yā ní nduuvu ddeeve ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cheetū ní n'giindivee<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á, nífcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee yā ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi nadanguá<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candee yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> yā. **6** Deē chuíucá n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé cunncáā ch'eenú yā 'úú ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é.

**7** Taachi cuina<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Juan chí cheedínū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿Deē che<sup>n</sup>e ndís'tii n'diichi ní na yá<sup>n</sup>aa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeitinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿'Áá 'áámá ndúú chí n'giidi yúúné? **8** O deē tuu'mi che<sup>n</sup>e ní n'diichi ní? ¿'Áá 'áámá sa<sup>n</sup>á chí cánuu<sup>n</sup> sa catecái n'dai sa? Cuin'diichi ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā catecai n'dai yā snee yā ná va'ai ye<sup>n</sup>é rey. **9** Tuu'mi ní ¿deē che<sup>n</sup>e ní n'diichi ní? ¿'Áá 'aama profeta chí nga<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs? 'Tíicá nduudu cuaacu. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii 'tíicá. Che<sup>n</sup>é ní n'diichi ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'eeete ca yā chí cuuvi profeta. **10** Chuū cánée nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Cuin'diichí nī. 'Úú ní dicho'ó  
 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa  
 nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nanáa<sup>n</sup>  
 di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup>  
 cuaacú sa yúúní cáávā di.

<sup>11</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií  
 ndís'tii: Nguáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi n'giindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é n'daataá  
 nguéé taama yā chi ch'eeete ca yā  
 ti Juan mii<sup>n</sup> chí cheedínuū<sup>n</sup>sa.  
 Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicuú<sup>n</sup> ca yā  
 naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā  
 ní ch'eeete ca yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Caati ndíí tiempo chi  
 ch'iindiyáa<sup>n</sup> Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
 sa ndíí maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs  
 nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní n'geenu cá yā  
 ngii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngu<sup>n</sup>u yā contra  
 ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
 ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e naachi Ndyuūs  
 nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup>Ní nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e  
 Moisés nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é  
 naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā  
 ndíí tiempo chi ndaā Juan mii<sup>n</sup> ná  
 i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>14</sup>Ndúúti chi ndís'tii  
 ne<sup>n</sup>'e nī 'caandivee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e  
 profetas ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e ley  
 mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní cadíínuu<sup>n</sup> nī chi  
 Juan mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chí profeta Elías  
 dinguu<sup>n</sup> yā chi canéé chí ndaa sa.  
<sup>15</sup>Ndís'tii chi veé veé<sup>n</sup> nī 'caandivee<sup>n</sup>  
 nī ye<sup>n</sup>'é.

<sup>16</sup>¿De'é tan'dúúca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé  
 yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū maa<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> tan'dúúca sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáā chí  
 n'geétee nii'lveé ní duuchi sa ní n'gai  
 sa compañeros ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>17</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a  
 sa: 'Tiiví 'nū flauta cáávā baile  
 naati nguéé inde'í nī. Ní chiita  
 'nū canción chi ndaachií tan'dúúca  
 canciones cáávā tiná<sup>n</sup>'ā naati nguéé

cheēcu nī. <sup>18</sup>Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
 sa ndaā sa. Nguéé che'e sa pan,  
 nguéé chí'i sa vino ní ndís'tii nga<sup>n</sup>'á  
 nī chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ndúúcū  
 espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Úú  
 ní ndaá, 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá  
 Ndyuūs 'úú. Ní nge'é ní ngií. Tuu'mi  
 ní ndís'tii nga<sup>n</sup>'a nī ye<sup>n</sup>'é: Cuin'díichí  
 nī. 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chí n'deēe n'dái nge'e  
 sa ní ngi'i taavi sá vino. Ní nga<sup>n</sup>'á  
 nī chí 'úú ní sa<sup>n</sup>'ā chi n'dai ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> publicanos chi cobradores  
 chí inn'guee yā ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'aa ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā. Nducyaca  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu yā chí vaadí deenu  
 mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí'i<sup>n</sup> yā vaadí deenu mii<sup>n</sup> cáávā  
 denduū chi n'daacá chí dií<sup>n</sup> yā ti  
 ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

De'e chúúcā ya<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>  
 naachi nguéé indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é  
 nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā

(Lc. 10.13-15)

<sup>20</sup>Jesús tucá'a yā dií<sup>n</sup> yā regañar  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi  
 dii<sup>n</sup> yā nééné n'deēe vaadí n'giinu  
 ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā cuéé  
 ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e  
 yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicá: <sup>21</sup>De'ē chúúcā  
 ya<sup>n</sup>'āi ye<sup>n</sup>'é ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>  
 Corazín. De'ē chúúcā ya<sup>n</sup>'āi ye<sup>n</sup>'é  
 ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Betsaida  
 ti ndúúti chi chii vaadí n'giinu  
 na yáā<sup>n</sup> Tiro ndúúcū yáā<sup>n</sup> Sidón  
 tan'dúúca chí chii nguaa<sup>n</sup> ndís'tii,  
 tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā  
 'naa<sup>n</sup> tiempo ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e  
 nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chí'i<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 tan'dúúca costumbre ye<sup>n</sup>'é yā chí  
 neené ya'ai yā. Ní chíetinúu<sup>n</sup> yā  
 catecaí yā ye<sup>n</sup>'e chí diínuū<sup>n</sup> ní chíeté  
 yā nguaa<sup>n</sup> yaiyáā. <sup>22</sup>Úú nga<sup>n</sup>'á

ngíí ndís'tii ti nguivi chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ya'āī ca 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>'aa Tiro ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'aa Sidón nguéé ti ndís'tii. <sup>23</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Capernaum, Ɂ'áā cuuvi ca<sup>n</sup>'á ní na va'ai cheeti nguivi? Nguéé cuuvi. Ca<sup>n</sup>'á ní infierno ti nguéé i'téenu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é ndúúcū vaadí n'giinu chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndúúti chi chiī vaadí n'giinu na yáān Sodoma tan'dúúcā chí chii nguua<sup>n</sup> ndís'tii tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān 'cūū 'āā i'téenu yā. Ní yáān 'cūū 'āā canéé ndíi maa<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Úu nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii ti nguivi chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ya'āī ca 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Sodoma nguéé ti ndís'tii.

**Cuchií ní nanaa<sup>n</sup> 'úu ní  
ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> ní**  
(Lc. 10.21-22)

<sup>25</sup>Ní tiempo mii<sup>n</sup> ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá chi 'iiví ní ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi ndúúcū yā<sup>n</sup>'aa 'cūū, 'úu ca'á gracias n'diī caati snuu<sup>n</sup> n'dé'eí ní nduudu 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déénu ca yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deee n'dái tuumicádiínuu<sup>n</sup> yā, ní ca'a ní chí cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicúu<sup>n</sup> yā chi nguéé n'deee cá déénu yā. <sup>26</sup>Tíícā dii<sup>n</sup> ní Chiidá ti 'tíícā ne<sup>n</sup>'e ní chi n'daācā dii<sup>n</sup> ní ti n'daācā.

<sup>27</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Chiidá ní teé yā 'úu tanducué<sup>n</sup>'é denu'ū. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé deenu yā táácā 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Daiya Dendyuūs, dámaān Chiidá yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

nguéé deenu yā táácā Dendyuūs Chiida yú, dámaān 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā Daiyá yā ndúúcū 'āā dū'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Daiyá Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> yā Chiida yā. <sup>28</sup>Cuchií ní nanáa<sup>n</sup> 'úu, ndís'tii, chi véé n'deēe n'dái cuidado ye<sup>n</sup>'e ní chi tan'dúúcā 'áámá carga ye<sup>n</sup>'e ní ní 'úu ní dii<sup>n</sup> chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> ní. <sup>29</sup>Ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi can'dée ní yugo ye<sup>n</sup>'e chi 'tíica. 'Cuee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é 'úu caati 'úu ní ndiicúu<sup>n</sup> 'úu ní nééné n'dai staava ye<sup>n</sup>'é, tuu'mi ní ndaācā ní vaadí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e alma ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>30</sup>Caati yugo ye<sup>n</sup>'é chí teé ndís'tii nguéé ngl<sup>n</sup>'ii. Candéé ní cheedí ye<sup>n</sup>'e ní nguéé cuuví n'gii ye<sup>n</sup>'e ní.

**Discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús sta'á yā trigo  
nguivi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
Israel**

(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

**12** 'Áámá nguivi sábado chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> naachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā n'díi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní míi<sup>n</sup> ní véé trigo. Discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> chii cuiicú yā ní sta'á yā trigo ní che'e yā. <sup>2</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chuū, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: Cuindíichí ní, discípulos ye<sup>n</sup>'e ní ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e nguivi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá nguéé ngee<sup>n</sup> ní táácā dii<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'e ndúúcū sa taachi chii cuiicú yā? <sup>4</sup>David mii<sup>n</sup> sndáa yā ná yáacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní sta'á yā pan chi canéé na mesa ye<sup>n</sup>'é nátai. Ní che'e yā ní ca'a

yā chi che'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduucú yā. Pan mii<sup>n</sup> dámāa<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> cuuvi che'é yā. Ní tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a na ley mii<sup>n</sup> nguéé canéé chí che'e rey David ní nguéé cánéé chí che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu yā. <sup>5</sup> ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tii na ley ye<sup>n</sup>e Moisés chi diii<sup>n</sup> chíduú s'ee<sup>n</sup>? Nguéé ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū tímúú<sup>n</sup> nguivi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Chiidu s'ee<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup> Úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii chi vée 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ete ca yā chi yaācū templo ní canee yā ndúúcū ndís'tii. <sup>7</sup> Ndís'tii nguéé déénu ní de'e chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chuū: Ne<sup>n</sup>é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yaāi iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caavā 'úú. Nguéé ne<sup>n</sup>é chi 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'iti ní tee yā 'iti caavā ofrenda ye<sup>n</sup>é 'úú. Nduuti chí cadínnu<sup>n</sup> ní tuu'mi ní nguéé dii<sup>n</sup> ní condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>8</sup> Tíicā Sa<sup>n</sup>á chi Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> vée ntúú<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nguivi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**Sa<sup>n</sup>á chi ntí'i ta'ā sa**  
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

<sup>9</sup> Cuayiivi ní Jesús che<sup>n</sup>e yā na yáacū sinagoga ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup> Cui'diichí ní. Mii<sup>n</sup> canéé 'áamá sa<sup>n</sup>á chi ntí'i ta'ā sa. Snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi tiinguunéé<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá canéé na ley ye<sup>n</sup>e yú chí nduuvā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguivi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Chuū ní ca<sup>n</sup>a yā ti ne<sup>n</sup>é yā cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nút<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dú'u 'aama sa<sup>n</sup>á nguaa<sup>n</sup>

ndís'tii chi vée 'áamá 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>é sa? Ní ndúúti chi cun'daa nuú<sup>n</sup> tī na 'áamá yiivi yá<sup>n</sup>aa nguivi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá nguéé ntuun'dáa sa 'iti nguivi mii<sup>n</sup>?

<sup>12</sup> ¿'Áá nguéé ya<sup>n</sup>ai ca chii've 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ti 'áamá 'iti cuūchi? 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú chí n'daācā nguivi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>á chí yaāi ye<sup>n</sup>é sa: N'doo dí ta'a di. Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní n'doō sá ta'ā sa ní ta'ā sa ndúúvī n'dáacā tan'dúúcā taama. <sup>14</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos nan'dáa yā cheeti yaācū ní nduuvidaamá yā chí ca<sup>n</sup>a yā contra ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>é yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**'Áamá nduudu chí  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús**

<sup>15</sup> Taachí Jesús chicadínnu<sup>n</sup> yā chuū nan'daa yā mii<sup>n</sup>. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús mii<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuví yā taná'a<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> du'u yā. <sup>17</sup> Ní 'icu cuaacu chí profeta Isaías mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā:

<sup>18</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū ni idichí'vē 'úú. 'Úú chínndeēvē sa<sup>n</sup>á 'cūū chí ne<sup>n</sup>é ní neene yeenú ndúúcu sa. 'Úú ní cu'neé<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa. Sa<sup>n</sup>á 'cūū caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>é nanáá<sup>n</sup> nducyáacá naciones na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>19</sup> Nguéé 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndíí nguéé ndúú 'cuái ra sa. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yúúní nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudú ye<sup>n</sup>é

sa ti nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yúúdu sa cuaa<sup>n</sup> na yúúní.

- 20** Sa<sup>n</sup>'á 'cūū nginnee sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée ca cuidados ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'áámá taa<sup>n</sup> ndúú chí 'aa ndeētuú 'tee 'tée, 'tiicá yā. Ndíí nguéé ndúú chí ntuūvi sa 'aama mecha ye<sup>n</sup>e quinque chí ican'dáā ca 'yaā<sup>n</sup>mī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e. Ndíí nguéé candéé sa nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii taachi a fuerza 'āā cuéé de<sup>ē</sup> vee chi cuchee sa ndúúcū vaadī cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é.
- 21** Ní lícú nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciones ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū cūnee ngíinú yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'á 'cūū chi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>e sa.

'H<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi Jesús vée poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā  
(Mr. 3.19-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

- 22** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá Jesús ní ndée yā 'áámá sa<sup>n</sup>'á chi canee sa ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi ngueenáa<sup>n</sup> sa ndúúcū chi nguéé ngii nga<sup>n</sup>'a sa. Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>é sa. Ní sa<sup>n</sup>'á chi ngueenáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> sa ní ngíí nga<sup>n</sup>'a sa.
- 23** Nduycyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿Áá sá<sup>n</sup>'a 'cūū Daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaataá ye<sup>n</sup>é David?

**24** Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé yā chuū ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nitun'dáa sa espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> cáávā Beelzebú, chí Satanás chí nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>.

**25** Jesús mii<sup>n</sup> déénu yā chi nadacadíínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá

gobierno chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa chi vée 'uūvī partido yā chí ngu<sup>n</sup>'u yā 'áámá yā ndúúcū taama yā, tuu'mi ní nguee cuuvi 'naa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup> e yā. Ní nducuén<sup>n</sup> e yá<sup>n</sup>'aa o va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vée 'uūvī vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā nguéé cuuvi nduuvidaamá yā. **26** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuti chi yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> tun'dáa sa espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> vée 'uūvī vaanicádiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa ní cuáácú chí ngu<sup>n</sup>'u sa ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> sa ní vée 'uūvī partido ye<sup>n</sup>é sa ní 'cuiinu sa. **27** Ndís'tií ní nga<sup>n</sup>'a ní chí 'úú itun'daá espíritu ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū poder ye<sup>n</sup>é Beelzebú chi Satanás chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. Ndúúti chi 'tíicá tuu'mi ní, ḡndúúcū du'ū rá poder ye<sup>n</sup>é tun'daá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndúúcu ní espíritu ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>? Chíí<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndúúcu ní n'gi'i<sup>n</sup> yā chi nguéé 'tíicá chi nga<sup>n</sup>'á ní.

**28** Ndúúti chi 'úú itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> cáávā poder ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndaā nanáá<sup>n</sup> ndis'tií.

**29** Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguee cuuví cundaa yā va'ai ye<sup>n</sup>é 'aama sa<sup>n</sup>'á chi vée fuerzas ye<sup>n</sup>é sa ní divíi yā chi vee ye<sup>n</sup>é sa. ¿Canéé chí cachiichí yā sa<sup>n</sup>'a vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>? Cuayiivi ní cuuví dií<sup>n</sup> yā tun'dáa yā dendu'ū chí snúú<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>é sa.

**30** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé canée yā lado ye<sup>n</sup>é, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā contra ye<sup>n</sup>é. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé dáámá dií<sup>n</sup> yā cosechar nduuucú, tuu'mi ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ingéé tanducué<sup>n</sup> e cosecha.

**31** Chíí'n chí nduudu cuaacu chí'úú nga"n'a ngíí ndís'tii: Tanducué"é nuu"ndi chí dií'n 'ii"yā" ndúúcū nduudu taa'n chí nguéé n'dáacā chí nga"n'a yā contra ye"n'e Ndyuūs, Ndyuūs nadach'eeecú yā ye"n'e yā. Naati 'ii"yā" chi nga"n'a yā nduudu taa'n chí nguéé n'dáacā chi contra ye"n'e Espíritu N'dai ye"n'e Ndyuūsní nguéé nch'eeecú yē"e yā maa"n í tiempo chi cuchii. **32** Áā du'ú nūu"ndi chí caa"n'ma"n nduudu chí nguéé n'dáacā contra ye"n'e Sa"n'ā chi Daiyá Ndyuūs ní cuuvi nach'eeecu ye"n'e yā. Naati 'ii"yā" chí nguéé n'dáacā nga"n'a yā contra ye"n'e Espíritu N'dai ye"n'e Ndyuūs ní nguéé cuuvi nach'eeecú ye"n'e yā ndíí nguéé ndúúna i"n'yee"n'dí 'cūū ndíí nguéé ndúúntáamá i"n'yee"ndi chí cuchii.

**'Áamá yá"n'a ní ngi"n'i cucáávā n'gui'i ye"n'ē**  
(Lc. 6.43-45)

**33** 'Ticá ntúú'n ca"n'a Jesús: Ndúúti chi vée' 'áamá yá"n'a chi n'dáacā ye"n'é ní tuu'mi ní cuuvi n'gui'i n'dáacā ye"n'ē. Nífcú ndúutí chi vée' 'áamá yá"n'a chí nguéé n'dáacā ye"n'é ní nguee n'dáacā cuuvi n'gui'i ye"n'ē. Cáávā n'gui'i ye"n'e yá"n'a ituumicadíínuu" yā táacá yá"n'a nduuti chí n'dai o nduuti chí nguéé n'dai. **34** Ndís'tii, tan'dúúcā ndaata ye"n'ē cíú 'ticá ní. ¿Táacá nga"n'a ní cosas chi n'dáacā ní idíi'n ní chi nguee n'dáacā? Ti chíí'n chí nga"n'a ní ndúúcū cheendí ní ngiica na staava ye"n'é ní. **35** Sa"n'ā chi n'dáái idii'n sa dendú'ū chi n'dáacā chi nadacadíínuu" sa na staava ye"n'e sa chi n'dáacā. Sa"n'ā chi cunncáa idii'n sa tanducué"é chí nguee n'dáacā

nadacadíínuu" sa caati staava ye"n'e sa nguéé n'dáacā. Nduudu chí nga"n'a sa ngiica sa ye"n'ē chí ndiituú na staava ye"n'e sa. **36** Naati 'úú ní nga"n'a ngíí ndís'tii: Nducué"é nduudu chí nguéé de'ē vee chí'vē chí 'ii"yā" nga"n'a yā, nducyááca yā ní cánée chí nca'á yā cuenta ye"n'e nduudu chí nguee n'dáacā chí ca"n'a yā nguuvi chí Ndyuūs caa"n'ma"n yā ye"n'e nuu"ndi ye"n'e yā. **37** Ti cáávā nduudu ye"n'e ní chi n'dáacā nduví n'dai ní ní 'iicu cáávā nduudu ye"n'é ní nduuti chí nguéé n'dáacā cuuví ní castigo.

**'Ii"yā" chí nguéé n'dáacā né"n'e yā snaa"n yā señales**  
(Mr. 8.12; Lc. 11.29-32)

**38** Tuu'mi ní n'duovi maestros ye"n'ley ndúúcū n'duovi sa"n'ā fariseos nga"n'a sá ngii sa Jesús mii'n ní ca"n'a sa: N'díí maestro, né"n'e nū snaa"n nū 'áamá señal chí diíi'n ní.

**39** Jesús nán'gueecúta"n'a yā ye"n'e sa"n'ā s'ee"n ní ca"n'a yā: 'Ii"yā" cunncáa ndúúcū 'ii"yā" chí nguéé i'téenu yā Ndyuūs ne"n'e yā snaa"n yā señal naati señal nguee snaa"n yā. Dámaa"n snaa"n yā señal ye"n'e profeta Jonás chi ndíí cuaa"vmaa"n canee nguū"n na libro ye"n'e Ndyuūs. **40** Ti tan'dúúcā Jonás canúú"n sá cheeti 'yaacā ch'eeete i"inúnguuvi i"inú n'gaa"n 'tíicā canee chí cunee Sa"n'ā chi Daiyá Ndyuūsmáá"n yá"n'āa 'cúú i"inú nguuvi i"inú n'gaa"n. **41** Na nguuvi ye"n'e juicio 'ii"yā" chí ch'eeetinée yā na yáa"n chí nguuvi Nínive nducuée"n yā contra ye"n'e 'ii"yā" chí snéé maa"nguuvi taachí Ndyuūs caa"n'má"n yā ye"n'ē nuu"ndi ye"n'e 'ii"yā", ní cuuví yā

condenado. "Tíícā tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nínive ní ndaacadaamí yā taachi profeta Jonás mii<sup>n</sup> ndii cuáā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Nduuūs. Cuin'diichí ní 'áámá sa<sup>n</sup>'a chi ch'eeete ca nguéé tí profeta Jonás mii<sup>n</sup> canee sa 'muu<sup>n</sup> na lugar 'cūū. <sup>42</sup>'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nguivi ye<sup>n</sup>'e juicio n'daataá reina chí tiempo chi chóōo nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e lado ye<sup>n</sup>'e Sur ca<sup>n</sup>'a tá nducuee<sup>n</sup> tá contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup>nguivi taachi Nduuūs caā<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup>nguivi ti tá<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ndaā tá ndíi na ya<sup>n</sup>'ai taaví ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'aa. Ní ngiica tá ní ch'iindivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e vaadí deenu ye<sup>n</sup>'e rey Salomón. Cuin'díchí ní 'áámá sa<sup>n</sup>'a chi ch'eeete ca vaadí deenu ye<sup>n</sup>'e sa canee sa 'muu<sup>n</sup> nguéé ti Salomón mii<sup>n</sup>.

### Espíritu ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> chí nangueecunée na sa<sup>n</sup>'a

(Lc. 11.24-26)

<sup>43</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí espíritu ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nacan'daa na 'áámá sa<sup>n</sup>'a cachiica na yá<sup>n</sup>'aa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguee ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'nuūu<sup>n</sup> naachi cuuvi ntaavi'ttuunúu<sup>n</sup> ní nguéé ndaācā. <sup>44</sup>Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a: Nangueecuneeé na vaacú naachi chiicá. Taachí ngueēcúnée ní ndaā na vaacu mii<sup>n</sup> ndaācā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'aama vaāī chi n'dai ní nduudi dœevé ndúúcū nducué'e na lugar ye<sup>n</sup>'ē. <sup>45</sup>Tuu'mi ní espíritu mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ní in'nuu<sup>n</sup> tá ná ndeēchē espíritus chi cunncáā ca chí cuuví maāa<sup>n</sup>. Ní ndaā espíritu mii<sup>n</sup> ndúúcū ndeēchē espíritus ní

ch'eetinée na sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní n'geenu sa ngiī taavi ca ní cunncáā ca canee sa nguéé ti vmaa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'cueenú yā cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> ti nguee n'dáacā idíi<sup>n</sup> yā.

### Chéecú Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū 'díínu yā

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

<sup>46</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> índeé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chéecú yā ndúúcū 'díínu yā ní snée yā chuva'āī. Ní ne<sup>n</sup>'e yā ndeé yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup>'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'díi Jesús, cuin'díchí ní. Cheecú ní ndúúcū 'díínu ní snée yā chuva'āī ní ne<sup>n</sup>'e yā ndee yā ndúúcū ní.

<sup>48</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: ¿Dú'ū chí chéecú mii<sup>n</sup>? o ḡdú'ū chí 'diinú mii<sup>n</sup>?

<sup>49</sup>Ní n'doo yā ta'ā yā naachi snéé discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'diichí ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ūu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí chéecú ndúúcū 'diinú, 'tíica yā. <sup>50</sup>Tí 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e Chiidá chi canée yā ná va'ai cheeti nguivi tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú ndúúcū vi'í ndúúcū chéecú.

### 'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'a chi ngiinū ndaata

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

**13** Nguivi mii<sup>n</sup> Jesús can'dáa yā va'āī mii<sup>n</sup> ní chíiindi yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup>Ní nééné n'deēe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúvidaamá yā naachi canée Jesús. Tuu'mi ní Jesús ndaa yā na 'áámá barco ní chíiindi yā. Ndcuryáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snée yā 'diituu núu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> naachi vee yá<sup>n</sup>'aa ndúútii. <sup>3</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nééné

n'deēe náá<sup>n</sup> ndúúcū parábolas chí ejemplos tan'dúúcā dendu'ū chi véé<sup>i</sup>'yee<sup>d</sup> 'cūū. Ní ca<sup>n</sup>a yā chuū: 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chi ngiinū ndaata can'dáa sa chiinū sa ndaata. <sup>4</sup>Taachí chiinū sa, 'áamá duutu ndaata míí<sup>n</sup> ní chiiya cyúúní. Ndaā<sup>n</sup> 'yaadá ni ch'iinu che'e tī. <sup>5</sup>Ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiiya na tuūu naachi nguéé ch'eete yá<sup>n</sup>'aa. Maa<sup>n</sup>cheeté nūu<sup>n</sup> can'dáa ti nguéé ch'eete yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'ē. <sup>6</sup>Can'dáa<sup>n</sup> 'yá<sup>n</sup>'ā ní yaata mii<sup>n</sup> ní ti'i ti nguéé dii'yu ye<sup>n</sup>'ē. <sup>7</sup>Ilicu ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iita ní díl'vaāchí ye<sup>n</sup>'ē yaata mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ilicu ná<sup>n</sup>'ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> ní chiiya na yá<sup>n</sup>'aa n'dáacā ní n'dáacā chii cosecha ye<sup>n</sup>'ē. 'Áamá ní chii<sup>n</sup> 'áamá ciento ye<sup>n</sup>'ē, taama ní chii<sup>n</sup> 'iinū ngueecu ye<sup>n</sup>'ē, ni táámá ní chii<sup>n</sup> ndíicu<sup>n</sup> ndiichi ye<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup>Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé veé<sup>n</sup> yā ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē.

### Chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'ē caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>

(Mr. 4.10-20; Lc. 8.9-15)

<sup>10</sup>Tuu'mi ní discípulos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: ¿D'e cáavā chi ndúúcū ejemplos ngi'cuee<sup>n</sup> ní ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>11</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Áā ndís'tií nūu<sup>n</sup> ndaācā chicadíínuu<sup>n</sup> ní dendu'ū chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheeti nguubi, naatí tanáá<sup>n</sup>'ā ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé canéé chí cadíínuu<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup>Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé ye<sup>n</sup>e yā Ndyuūs ca'a cá yā ní n'deēe cá cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé véé ye<sup>n</sup>e yā, 'áará chí dúú'ví nūu<sup>n</sup> chi nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi véé ye<sup>n</sup>e yā chuū ní Ndyuūs ndivíi yā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup>Cáavā chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ngií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos caati inaa<sup>n</sup> yā naati n'geetinée yā tan'dúúcā chí nguéé inaa<sup>n</sup> yā. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati n'geetinee yā tan'dúúcā chí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú tuumicadiinuu<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Ní ii<sup>n</sup>cú cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā ní canéé nguéé<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

Ndúúcū veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní nguee tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā; ní snaa<sup>n</sup> yā ní nguéé ca'a yā cuenta ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>15</sup>Caati staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cheechi. Ndúúcū veé<sup>n</sup> yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā naati nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā n'daācā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gaadí yā nduutinaa<sup>n</sup> yā caati nguéé snaa<sup>n</sup> yā ndúúcū nduutinaa<sup>n</sup> yā; ní nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā, ndii nguee ndúú ituumicadiinuu<sup>n</sup> yā ndúúcū staava ye<sup>n</sup>'ē yā, ndii nguéé ndúú ndaacadamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā chí 'úú cuuví nadich'ēecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>16</sup>D'e chíúcā n'dai ndís'tií ti vеé nduutinaa<sup>n</sup> ní chí inaa<sup>n</sup> ní ní veé<sup>n</sup> ní chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní. <sup>17</sup>Ti cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú Jesús nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tií chí neené 'yaa<sup>n</sup> ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai ne<sup>n</sup>'ē yā snaa<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ndís'tií inaa<sup>n</sup> ní naati nguéé n'diichi yā. Ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ndís'tií n'giindiveé<sup>n</sup> ní naati nguéé chí iindiveé<sup>n</sup> yā.

<sup>18</sup>'Caandivee<sup>n</sup> ndís'tií ejemplo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chí ngiinū ndaata.

<sup>19</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē va'aí cheeti nguuví ní nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā duutu ndaata chí chiiya cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Ndaa yáá<sup>n</sup>n'guiinüu<sup>n</sup> ní sta'ā sa nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi canéé na staava ye<sup>n</sup>é yā. <sup>20</sup>Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> tuúu ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní taachí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní yeenú<sup>n</sup> dái yā, <sup>21</sup>naati nguéé 'áamá cānee na staava ye<sup>n</sup>é yā ní nguéé 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachí n'géénu yā ngii ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cán'daa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, tuu'mí nūu<sup>n</sup> divíí yā nduudu mii<sup>n</sup> ní nguéé canée na staava ye<sup>n</sup>é yā. <sup>22</sup>Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>e cá yā nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū chi vée. Ní nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní vaadi 'cuiica mii<sup>n</sup> di'vaachií ye<sup>n</sup>ē nduudu mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí nguéé dichíí'vē nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndaata chí chiiya na yá<sup>n</sup>āa n'dáacá chíí<sup>n</sup> chí tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní tuumicadiinúu<sup>n</sup> yā ní i'téénu yā nduudu mii<sup>n</sup>. Ní n'daacá idii<sup>n</sup> yā. Ní nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chii 'aama ciento ye<sup>n</sup>ē o chí chii 'iínū ngëecu ye<sup>n</sup>ē o chí chii ndiicu ndiichi ye<sup>n</sup>ē. 'Tíicá chí cosecha ye<sup>n</sup>ē nduudu mii<sup>n</sup>.

### Ejemplo ye<sup>n</sup>é yaätā chí nguéé n'daacá chí vée nguaa<sup>n</sup> trigo

<sup>24</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuuví ndís'tii táámá ejemplo. Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naachí

Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē na va'aí cheeti nguuví ní tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí ngiínū sa ndaata ye<sup>n</sup>e trigo chí n'daacá na campo ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>25</sup>Taachí mozos cyaadu sa, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā chí enemigo ye<sup>n</sup>ē sa ndaā sa ni chiinū sa 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo na campo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> trigo chí n'daacá mii<sup>n</sup>, ní cúná<sup>n</sup>a sa. <sup>26</sup>Taachí can'daa yaata ye<sup>n</sup>ē ní chíi trigo, tuu'mi ní can'daā nguuví 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Tuu'mi ní mozos chí idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na campo mii<sup>n</sup> ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup> a chí 'iivi ye<sup>n</sup>e campo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'iivi: N'díí Señor, 'Áá nguéé chiinū ndaata ye<sup>n</sup>e trigo chí n'daacá na campo ye<sup>n</sup>e ní? ¿Tií chíicá ndaata 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo? <sup>28</sup>Sa<sup>n</sup>ā 'iivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa mozos chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: 'Áamá sa<sup>n</sup>ā enemigo ye<sup>n</sup>ē niinū sa. Mozos ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa 'iivi sa: 'Áá ne<sup>n</sup>e ní chíi ca<sup>n</sup>a 'nū ní tiicu 'nū yaätā mii<sup>n</sup> chí nguéé n'daacá? <sup>29</sup>'Iivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chíi sa mozos chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>: Nguéé tiicu di 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> caati cuuví tiicu ntúu<sup>n</sup> di trigo chí n'daacá mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ca'a di lugar chí dái amá 'cuiita ndíí taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>e cosecha mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'caacá yā trigo mii<sup>n</sup> chí 'caacá yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní dichiichí yā caadí ticuaá ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>a yā. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nandéé yā trigo mii<sup>n</sup> ní 'cuíí yā cheeti díínūu<sup>n</sup>.

### 'Áamá ejemplo ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>ē yiivé ntíí'yāa

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup>Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>a yā chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a

ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi ní tan'dúícā 'aama nduuti ye<sup>n</sup>e yiivē ntí<sup>n</sup>yāa chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā sta<sup>'</sup>ā sa ní chiinū sa na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>32</sup>Ndaata yiivē ntí<sup>n</sup>yāa 'cūū ní 'lii<sup>n</sup> ca nguéé ti tanducué<sup>n</sup>'ē ndaata. Taachí n'giita yaātā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní ch'eete ca chi cuuvi taná<sup>n</sup>'ā yaātā. Ní chii yá<sup>n</sup>'ā. Ní ndaá 'yáadá ye<sup>n</sup>'ē nanguivi ní din'dái tī 'deecce tī na díu<sup>n</sup>'nē yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>e levadura ye<sup>n</sup>e pan**  
(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup>Táámá ejemplo Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai cheeti nguivi ní tan'dúícā 'áamá táá<sup>n</sup> levadura ye<sup>n</sup>e pan. 'Áamá n'daataá sta'a tá levadura mii<sup>n</sup> ní chista<sup>n</sup>'ā tá nguaan<sup>n</sup> 'iinū medida ye<sup>n</sup>e harina ndíí chí nan'guiita tanducué<sup>n</sup>'ē yaāchī ye<sup>n</sup>'ē.

**Chuū chí nga<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos**  
(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup>Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos. Ni nduuti chi nguéé ndúúcū ejemplos ye<sup>n</sup>e chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cuū, nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ní 'iicu cuuvi cuaacu chí ca<sup>n</sup>a profeta ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'túúcā:

Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos.

Ca'cuee<sup>n</sup> dendu'<sup>ū</sup> chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí ndíí taachi Ndyuūs dindái yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>e trigo**

<sup>36</sup>Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuna<sup>n</sup>'ā yā na vaacú yā.

Jesús ntúū<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'a yā ní sndaa yā 'áamá va'ai. Discípulos ye<sup>n</sup>e yā nndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'diī, Jesús, ca'cuéen<sup>n</sup> ní chí ne<sup>n</sup>e caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>e 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo chi vée nguaa<sup>n</sup> trigo na campo.

<sup>37</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiinu ndaata chi trigo chi n'dáacā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs. <sup>38</sup>Campo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndaata chi n'dáacā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Yaātā ye<sup>n</sup>'ē ndaata chi nguéé n'dáacā ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacā idíí<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiya yááa<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Sa<sup>n</sup>'ā chi chiinū sa 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā maā<sup>n</sup> yááa<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Ní cosecha ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'cuiinu i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí ita'a sa cosecha mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā ángeles. <sup>40</sup>Tan'dúúcā chí tiicú yā 'daa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> trigo ní nadidáámá yā ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'a yā, 'tíicā cuuvi tiempo taachi 'cuiinū i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>41</sup>Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs ní dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>'ē yā chi nadidáámá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Niicú tun'dáa yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi náa<sup>n</sup>'a yā idíí<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idííí<sup>n</sup> chi nguëe n'dáacā. <sup>42</sup>Ní cu'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nguuchí ya<sup>n</sup>'ā. Míí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cueecú yā ní che'e 'dii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā. <sup>43</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dái nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cuuvi deevé yā ngii tan'dúúcā 'yá<sup>n</sup>'ā taachi 'āā snée yā naachi Ndyuūs Chiidá yā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na

va'ai cheeti nguovi. Ndís'tiī chi vée' veé' ní 'caandiveé' ní nduudu ye"n'é.

**Ejemplo ye"n'e vaadī 'cuiica  
chi canúú' n'de'ei**

**44** Ca'n'a ca Jesús mii' táamá ejemplo: Naachí Nduuūs nga'n'a ntii"nyú" yā ye"n'é va'ai cheeti nguovi ní tan'dúúcā vaadī 'cuiica chí canúú' n'de'ei na 'áamá campo. 'Áamá sa"n'á ní ndaācā sa vaadī 'cuiica mii' ní cunuu' n'dé'ei ntúú' sa lugar mii'. Yeenú taavi sa. Cuna'a sa ní n'diicui sa tanducué' n'é chi vée' ye"n'é sa ni cuái sa campo mii'.

**Ejemplo ye"n'é 'áamá perla  
chi ya"n'ai taavi chii'vē**

**45** Tiicá ntúú'. Naachí Nduuūs nga'n'a ntii"nyú" yā na va'ai cheeti nguovi ní tan'dúúcā 'áamá sa"n'á chí n'diicui sa chí in'nuu' sa perlas chi ya"n'ai taavi chí'vē. **46** Taachí ndaācā sa 'áamá perla chi n'deeveé ní ya"n'ai taavi chí'vē, tuu'mi ní cuina'n'á sa ní n'diicui sa tanducué' n'é chi vée' ye"n'é sa nífcu cuai sa perla mii'.

**Ye"n'e ejemplo ye"n'e yaānā**

**47** Tiicá ntúú'. Naachí Nduuūs nga'n'a ntii"nyú" yā na va'ai cheeti nguovi ní tan'dúúcā 'áamá yaānā chí sa"n'á n'gaa nuú' sa na nuú"nín"yá"n'á ní ita'āa nducué' n'é naa' 'yaācā. **48** Taachí 'aā ndiituú yaānā mii', intun'dáa yā cuaa' n'diituú nuú"nín"yá"n'á mi'. Ní n'daaviya' yā ní nan'guaá' yā 'yáacā chi n'daācā. N'gi' yā 'iti' 'cuéetée. Ní 'iti' chi nguéé n'dáacā mii' nginngée yā 'iti'. **49** Tíicá cuuvi taachi 'cuiin' i"yee"n'dí 'cūū. Nandaā ángeles

ní tun'dáa yā 'ii"yā" chí n'dai yā nguua'n' 'ii"yā" chí nguee n'dáacā idíi' yā. **50** Ní 'cuí yā 'ii"yā" chí ngueé n'daācā ná nguuchi ya"n'á. Míí' 'ii"yā" s'ee' cue"n' daān'ma' cuuecú yā ní cue"n' daān'ma' chí' d'ii"yu' n'yā.

**Ejemplo ye"n'é vaadī 'cuíicá  
ngai ndúúcū chí ndiicúú**

**51** Jesús tiinguunee' yā 'ii"yā" s'ee': ¿Áá tuumicádíínuu' ndís'tiī tanducué' n'e dendu'ū chí 'túúcā? 'Ii"yā" s'ee' ní n'gueecúta' n'a yā: 'Tíicá Señor.

**52** Jesús ní ca'n'a yā chii yā 'ii"yā" s'ee': 'Áamá 'aama maestro ye"n'é ley chí'nee' yā ye"n'e naachi Nduuūs nga'n'a ntii"nyú" yā na va'ai cheeti nguovi, maestro mii' ní cuuví yā tan'dúúcā 'áamá patrón chi vée' vaadī 'cuiica ye"n'e sa na va'ai ye"n'é sa. Ní deenu sa táacā tun'dáa sa ye"n'e vaadī 'cuiica ye"n'é sa dendu'ū cosa chi ngeai ndúúcū cosa chi ndiicúú.

**Jesús canee yā na yáā' Nazaret**

(*Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30*)

**53** Taachí Jesús mii' ch'íínú ca'n'á yā nduudu 'cūū, cue"n' é yā ye"n'é mii'ya. **54** Ní ndaá yā yáā' vaacú yā chi nguovi Nazaret ní ng'icuee' n'yā yaācū sinagoga mii'. 'Ii"yā" s'ee' ní che"n'e yiinú yā ye"n'e chi chí'cuee' Jesús. Ní ngea'n'a yā: ¿Tií ndiicaá vaadī déenu ye"n'é sa'n'á 'cūū? ¿Táacā cuuvi dii' sa vaadī n'giinu chí idii' sa? **55** Sá'n'a 'cūū chí daiya 'viichiyá' ní María nguüüchi cheecu sa. Ni 'dínü sa ní Jacobo, ndúúcū José, ndúúcū Simón, ndúúcū Judas. **56** Ví'i ntúú' sa snee yā ndúúcu yú. ¿Tií ndiicaá

tanducué<sup>n</sup>ē vaadī deenú 'cūū chí ngí'cué<sup>n</sup> sa? <sup>57</sup>Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuncáā ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>, ní nguéé i'téénu yā ye<sup>n</sup>e yā. Naati Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nguéé vée mar 'áamá profeta chi candee nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> vaacú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā diné<sup>n</sup>e yā profeta mii<sup>n</sup>.

<sup>58</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nguéé neené n'deēe vaadī n'giinu dií<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé s'téénu yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

**Ch'ií<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>**  
(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

**14** Tiempo 'cūū sa<sup>n</sup>a rey Herodes, chi gobernador ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>aa Galilea, ch'iindivee<sup>n</sup> sá tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chii sa mozos ye<sup>n</sup>e sa: Sáā<sup>n</sup> Jesús 'cūū ní Juan chí ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> chí nnduuchi sá ye<sup>n</sup>e nguaan<sup>n</sup> tináā<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū vée poder ye<sup>n</sup>e sa chi idii<sup>n</sup> sa vaadī n'giinu.

<sup>3</sup>Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi soldados sta'a sa Juan mii<sup>n</sup> ní cächichí sa Juan ndúúcū cadenas ní chi'nuu<sup>n</sup> sa Juan vácū. 'Tíicā dií<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> cucáávā n'daataá ye<sup>n</sup>e yā chi nguuvi Herodías ti vmmáa<sup>n</sup> vmmnaa<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>e Felipe chi 'díínu rey mii<sup>n</sup>. Ní divii rey mii<sup>n</sup> táā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Felipe. <sup>4</sup>'Tíicā dií<sup>n</sup> rey ndúúcū Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> ti Juan mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sá ngii sa Herodes mii<sup>n</sup> chi tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a na ley, nguéé canee chí cuuvi n'daataá ye<sup>n</sup>e yā n'daataá mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Rey Herodes mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yā 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Juan mii<sup>n</sup>, naati 'va'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>; ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'téénu yā chí Juan mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta chi dichó'o Ndyuūs.

<sup>6</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā 'viicu ye<sup>n</sup>e cumpleaños ye<sup>n</sup>e Herodes mii<sup>n</sup>, n'daataá 'líf<sup>n</sup> daiya táā<sup>n</sup>ā Herodías mii<sup>n</sup> nde<sup>n</sup>ei tá naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní chii yeenú yā chi nde<sup>n</sup>ei tá ní ca<sup>n</sup>a yā: <sup>7</sup>Dii, n'daataá 'líf<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>á ndúúcū nduudu, "por Dios", chi teé dii 'āā de<sup>n</sup> e nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e di. <sup>8</sup>Cheecu tá ni ca<sup>n</sup>a yā chii yā n'daataa 'líf<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> de<sup>n</sup> chí caaca tá. Ní n'daataa 'líf<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a ta chii tá rey mii<sup>n</sup>: N'dií rey, téé ní 'úú tii<sup>n</sup> Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> cu'nuú<sup>n</sup> cheeti 'áamá cu'u.

<sup>9</sup>Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> ndaachii yiinú yā; naati rey mii<sup>n</sup> caati 'āā ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū nduudu, "por Dios", ní ch'iindivee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúúcu yā na mesa mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a yā chí 'āā ca'a nūú<sup>n</sup> yā chí'ín chí ngiica táā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí 'caatā daandu Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> chi canúu<sup>n</sup> sa vácuū. <sup>11</sup>Ní ndee sa tii<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> sn'núú<sup>n</sup> cheeti cu'u ní ca'a sa n'daataa 'líf<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní táā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca'a tá cheecu tá.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> ndaá yā ní sta'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā. Ní che<sup>n</sup>e yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chii.

**Jesús ca'á yā che'e nyu<sup>n</sup>'u mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**  
(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>13</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>é yā ní sndáa yā na

'áámá barco, ní cue<sup>n</sup>e yā na 'áámá lugar cueeti naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>yān. Taachí 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, can'dáa yā ye<sup>n</sup>e yáān s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū Jesús. <sup>14</sup>Ní taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ná barco mii<sup>n</sup>, n'diichí yā n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yān, ní nnee ya'ai 'iinu yā 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān chi ngítā chi ndaā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yān chi candee yā 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ní taachí 'āā chiinu discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yān: 'Āā chi chíñu maa<sup>n</sup>, ní 'muu<sup>n</sup> nguéé n'geetinéé 'ii<sup>n</sup>yān. Yaa'ví ní 'ii<sup>n</sup>yān s'tíi chí ca<sup>n</sup>a yā cuáá<sup>n</sup> na yáān n'gaiyáā ní cuái yā chi che'e yā.

<sup>16</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: 'Ii<sup>n</sup>yān s'tíi nguéé cánée chí ná<sup>n</sup>a yā. Ndís'tii ca'a ní chi che'e yā.

<sup>17</sup>Discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé tunéé<sup>n</sup> chi che'e yā. Dámāá<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>u panes ndúúcū na 'uūvī 'yaācā vēé.

<sup>18</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Candee ní panes ndúúcū 'yaācā 'muu<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Cuayiivi ní Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> chí ch'eeté yā ná yaātā mii<sup>n</sup>. Jesús ní sta'á yā nduu nyú<sup>n</sup>ú panes mii<sup>n</sup> ndúúcū 'uūvī 'yaaca ní n'diichí yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Nduyuūs Chiidá yā. Cuayiivi ní n'deee yā panes ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā. Discípulos mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yān chí snéé mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Nducyáácá yā che'e yā ní chiitú 'ii<sup>n</sup>yān. Ní discípulos nān'guaá<sup>n</sup> yā chí nángaáva panes ye<sup>n</sup>e mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaācā mii<sup>n</sup> ní chiitú tá ndiichúuví 'cueëtëe. <sup>21</sup>'Ii<sup>n</sup>yān chí che'ē mii<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>u mil ngii yā, ndii nguéé chiduūche n'daataá, ndíi nguéé ndúú da'caīyāa ra.

**Jesús ngiicá yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā**

(Mr. 6.45-52; Jn. 6.16-21)

<sup>22</sup>Cuayiivi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā chi cundaa yā na barco ní ca<sup>n</sup>a yā táámá 'díítuú nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā, 'naa<sup>n</sup> chi Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān.

<sup>23</sup>Jesús dií<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní divíi yā ye<sup>n</sup>e yā ní cuchee yā na 'áámá yiícū ní ca<sup>n</sup>angua'á yā. Taachí chii 'da'a, 'āā dámamaa<sup>n</sup> Jesús canée yā mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Barco mii<sup>n</sup> ní 'āā cánduuú naavta<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> naachi olas ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e 'cuuchii na yaānūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní mii<sup>n</sup>. 'Yúúné ní ngeēnū taa<sup>n</sup> ní diitu n'dái n'ge<sup>n</sup>e na barco mii<sup>n</sup>. Ní barco mii<sup>n</sup> nguéé ngii ngíicá. <sup>25</sup>Taachi 'da'a ca táámá nguovi tan'dúúcā n'geecu cuúu<sup>n</sup> o n'geecu nyu<sup>n</sup>u, Jesús ndaá yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ngíicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Taachí discípulos ní n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> chí ngiicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chii. Ní chista<sup>n</sup>a vaanicadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Ní 'cai yā: Chuū ní 'áámá bulto. Ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū vaadí 'va'a.

<sup>27</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús yaa'ví yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii cíúví ditiiinú ní caati 'úú. Nguéé di'va'á ní.

<sup>28</sup>Tuu'mi ní Pedro nán'gueecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa: N'díi Señor, ndúúti chí n'díi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní chi ca<sup>n</sup>a naachi canee ní ní caacá cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā.

<sup>29</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā: Pedro, cuchfi di. Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco mii<sup>n</sup> ni tucá'a sa ngiica sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>ē sa naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Taachí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sa 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'vá'a sa ní 'āā tucá'a cheechi sa nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'cái yiicu sa ní ca<sup>n</sup>a sa: Señor, nadanguá<sup>n</sup>ai ní 'úú.

<sup>31</sup>Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> n'doó yā ta'a yā ní sta'á yā ta'a Pedro ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: Dii sa<sup>n</sup>ā chi dúú'vii i'téenu di, ¿de<sup>ē</sup> cúuví chí nadi'uūvī di staava ye<sup>n</sup>ē di ní nguéé i'téenu di?

<sup>32</sup>Ní taachí Jesús ndúúcū Pedro sndáa yā na barco mii<sup>n</sup>, canee 'dii<sup>n</sup> 'yúúné míí<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Tuu'mi ní discípulos chi snúu<sup>n</sup> yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní s'téenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii Jesús, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí Daiya Ndyuūs n'dii.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Genesaret  
(Mr. 6.53-56)**

<sup>34</sup>Tááchí ch'iinu cho'ó yā táámá lado ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>lí<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ndaá yā na yá<sup>n</sup>ā Genesaret. <sup>35</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> taachi tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús canée yā mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā ní chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> n'gaiyáá chi snéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chi Jesús canée yā mii<sup>n</sup>. Níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cándēs yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngíita yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuíitu yā Jesús mii<sup>n</sup> chi 'cuáan<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'ví yā naachi n'déetií ye<sup>n</sup>ē catecái yā. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí tuu'ví yā catecai Jesús mii<sup>n</sup> ní nduūvā ye<sup>n</sup>e yā.

**Ye<sup>n</sup>e chi dií<sup>n</sup> chí vee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
(Mr. 7.1-23)**

**15** Tuu'mi ní duu'vi maestros chi ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi chiicá yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: <sup>2</sup>¿De<sup>ē</sup> cúuví chí discípulos ye<sup>n</sup>e ní nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū? ¿De<sup>ē</sup> cúuví chí nguéé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'á yā taachi 'āā cuéé che'e yā pan?

<sup>3</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> cúuví chí ndis'tií ní nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū? <sup>4</sup>Tí Ndyuūs ní ca'á yā ley ye<sup>n</sup>ē yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dií<sup>n</sup> ní honrar chiidá ní ndúúcū cheecú ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chiidá yā o ye<sup>n</sup>ē cheecú yā ní 'cuuvi yā. <sup>5</sup>Naati ndis'tií ní nga<sup>n</sup>a ní chi 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuvi yā chiidá yā ndúúcū cheecú yā 'tíicá: Nducué<sup>n</sup>ē chi teé n'dii maa<sup>n</sup> ní ca'á lado ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs caava ofrenda ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>6</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntéé idif<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>e yā chiida yā ndúúcū cheecú yā. 'Tíicá caavā costumbre ye<sup>n</sup>ē ní dií<sup>n</sup> ní chi 'āā ntéé idichíí'vē ley ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē yú. <sup>7</sup>Ndís'tií 'uūvī naa<sup>n</sup> uuvi cheendí ní. N'daācā ca<sup>n</sup>a profeta Isaías mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ní taachi ca<sup>n</sup>a sa ndíí vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs 'tíica:

<sup>8</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> ní i'téenu yā 'úú ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>ē yā, naati staava ye<sup>n</sup>ē yā ya<sup>n</sup>ai canee ye<sup>n</sup>ē 'úú.

<sup>9</sup> Nguéé de<sup>ē</sup> vee dichíí'vē chí i'téenu yā 'úú, caati chí ngí'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>10</sup>Jesús n'gai yā n'deeeee n'dáí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā

chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī ní tuumicadíínuu<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup>Nguéé tanducué<sup>n</sup>'e chi nge'e sa<sup>n</sup>'ā chi ndaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā idivaatí sa<sup>n</sup>'ā naati nduudu chí ican'daā cheendi sa<sup>n</sup>'ā, chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí vée nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: 'Áá nguéé déenú nī chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū nduuví taá<sup>n</sup> yā?

<sup>13</sup>Naatí Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Taanduvéé yaāta chi nguéé chiichi Chiidá chi canéé yā na va'ai cheeti nguuví canee chí tiicūu ndii díí'yú. <sup>14</sup>Áá s'néé<sup>n</sup> rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi tan'dúúca<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> chi candéé yā táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ndúúcu yā. Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> candéé yā táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ndúúcu yā, nduu 'uví yā cungéé nuú<sup>n</sup> yā na yiivi yá<sup>n</sup>'ā.

<sup>15</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: Cúúví nī nús'uu de<sup>n</sup>e né<sup>n</sup>'é caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo 'cūū.

<sup>16</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áá 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> nī? <sup>17</sup>'Áá nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> nī chi tanducué<sup>n</sup>'e chí indaā cheendi sa<sup>n</sup>'ā nge<sup>n</sup>'e cheetí sa ní cungéé cuua<sup>n</sup> chuva'āi? <sup>18</sup>Naati nduudu chí ican'daa cheendi sa chí níngiica na staava ye<sup>n</sup>'e sa, chuū idii<sup>n</sup> chí vée núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā. <sup>19</sup>Caati ye<sup>n</sup>'e na staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngiicá dendúū chi nguéé n'dáacá chi inadicádiínuu<sup>n</sup> yā. Chuū ní inadicádiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi 'caā<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúúcu ye<sup>n</sup>'e

chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcu isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ndúúcu chi n'diichí yā 'aama sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi duuchí vi'i, ndúúcu ye<sup>n</sup>'e chi ididuucú yā, ndúúcu ye<sup>n</sup>'e chi testigo yā ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi, ndúúcu ye<sup>n</sup>'e chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Nduyūs. <sup>20</sup>Dendú'u 'cūū chi ídii<sup>n</sup> chí vée nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e sa naati chi che'e sa taachi nguéé naa<sup>n</sup>nú sa ta'a sa, chii<sup>n</sup> ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndí sa.

Ye<sup>n</sup>'e 'áamá n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní i'téenu tá Jesús  
(Mr. 7.24-30)

<sup>21</sup>Jesús chiicá yā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Tiro ndúúcu Sidón. <sup>22</sup>Cuin'díichí nī. 'Áamá n'dáátää ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Canaán chí can'daā tá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> vaacu tá. N'gai yiicu tá ní nga<sup>n</sup>'a tá ngii tá Jesús mii<sup>n</sup>: N'díí Señor chi Daiya David, nnéé ya'ai 'iinu ní 'úú. 'Áamá espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> idindú'ū taaví tá<sup>n</sup>'ā daiyá.

<sup>23</sup>Jesús nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e tá. Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā ní dícuítu yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'díí Jesús, dii<sup>n</sup> ní despedir ye<sup>n</sup>'e ta ti tá<sup>n</sup>'a 'cūū ní n'gai tá cuchiitá cuua<sup>n</sup> daami yú.

<sup>24</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dendyuūs dichoó yā 'úú cucáavá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chi tan'dúúca<sup>n</sup> 'iti cuuchí chí nindái, 'tiicá yā.

<sup>25</sup>Tuu'mi ní ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndaā ta nanáa<sup>n</sup> Jesús ní chiinti<sup>n</sup>ya tá ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'díí Señor, cuunéé ní 'úú.

<sup>26</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e tá ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā:

Nguéé n'daācā chí divií pan ye<sup>n'ē</sup> daiyá 'nū ní ca'a chi che'e 'yaānā.

<sup>27</sup>Tá'n'ā miin ní ca'n'ā ta: 'Tíicā Señor, naati 'yaānā mii<sup>n</sup> ngé'e tī ye<sup>n'ē</sup> cheeyéé chi ngéé ye<sup>n'ē</sup> na mesa ye<sup>n'ē</sup> 'iiví tī.

<sup>28</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta'a yā ní ca'a yā chii yā tá'n'ā: Dií n'daataá, dē'e chúúcā ch'eeete vaadi i'téenú ye<sup>n'ē</sup> di. Cuuví ndúúcu di tan'dúúcā chi ne<sup>n'ē</sup> di. Daiya tá mii<sup>n</sup> ní hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduuva ye<sup>n'ē</sup> ta.

**Jesús idíi<sup>n</sup> yā chi nduūvā  
ye<sup>n'ē</sup> 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**

<sup>29</sup>Jesús chiicá yā ye<sup>n'ē</sup> yā'āa mii<sup>n</sup> ní ndaá yā 'diituú nuūn'i<sup>n</sup>'yā<sup>n'ā</sup> Galilea. Cuayiivi ní cuchéé yā ná yiicū mii<sup>n</sup> ní ch'iindi yā. <sup>30</sup>Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ndée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngaā yó'ōo, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáa<sup>n</sup>, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mi, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ló'o ta'lā yā o ca'a yā, ndúúcū 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé cá taná<sup>n'ā</sup> ca'ai chi ndíi yā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che'e<sup>n</sup> yiinú yā taachí n'diichi yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'díi'mi ní ngíi nga'a, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ló'o ta'a yā o ca'a yā nduuva ye<sup>n'ē</sup> yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii ngiicá, ngiica yā; ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngueenáa<sup>n</sup>, inaa<sup>n</sup> yā; ní tucá'a yā ca'a yā: De'e chúúca ch'eeete Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel.

**Jesús ca'a yā chi che'e cuūu<sup>n</sup> mil  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**  
(Mr. 8.1-10)

<sup>32</sup>Jesús 'caí yā discípulos ye<sup>n'ē</sup> yā ní ca'a yā chii yā discípulos: Ya'áí

cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi ti 'āā 'iinū nguuví snée yā nduuucú ní 'muu<sup>n</sup> ní nguéé de'e vee chi che'e yā. Nguéé ne<sup>n'ē</sup> nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé che'e yā. 'Áatii cuuví cíúnu yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní chi ná'a yā.

<sup>33</sup>Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n'ē</sup> yā ca'a yā chii yā Jesús: ¿Tií cá'a 'nū nguaí 'nū pan chi n'deee n'dái chi chéé nducyaaca 'iis'tíi na lugar cíúu naachi nguee ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>34</sup>Jesús ca'a yā chii yā discípulos: ¿Áá 'yaa<sup>n</sup> ca pan ye<sup>n'ē</sup> ní vee? Discípulos ca'a yā: Ndeéchē panes ndúúcū n'duuvi 'yaācā n'gaiyáā vee.

<sup>35</sup>Jesús ca'a yā orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cueeté yā na yá'āa mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Tuu'mi ní Jesús sta'a yā ndu'u ndeéchē panes mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaācā mii<sup>n</sup>. Ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáávā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní ca'a yā discípulos ye<sup>n'ē</sup> yā. Ní discípulos ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Nducyáácá yā chí che'e yā ní chiitú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Discípulos ní nān'guea<sup>n</sup> yā chí nángaāva ní chiitú tá ndeéchē 'cuéétē. <sup>38</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā mii<sup>n</sup> ní taanduu cuūu<sup>n</sup> mil ngii sán'ā. Nguéé diduuche yā n'daataá ndíi nguéé ndúú da'caiyāā. <sup>39</sup>Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuna'a yā. Ní Jesús ndaá yā na barco mii<sup>n</sup> ní cue'e yā na yá'āa ye<sup>n'ē</sup> Magdala.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngiica yā vaadī n'giinu  
(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)**

**16** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ndaá yā nanáa<sup>n</sup> Jesús chí ne<sup>n'ē</sup> n'diichiinee<sup>n</sup> yā Jesús. Ní chiica yā Jesús 'áámá vaadī n'giinu ye<sup>n'ē</sup> va'ai cheeti nguuví.

**2**Naati Jesús nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'é</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: Taachí ngii chíinū ní nanguuvi ní ndíi cuá'āa, ndís'tii ní nga<sup>n'ā</sup> ní chi n'dáacā diii<sup>n</sup> tiempo. **3**Ní cuáá<sup>n</sup> ná nguëtyaa<sup>n</sup> taachí meēe<sup>n</sup> ngíi cuá'āa, ndís'tii nga<sup>n'a</sup> ní chi nguéé n'dáacā diii<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup>. Ndís'tii 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí ní chi déenu ní de<sup>'ē</sup> chi cúuví ye<sup>n'é</sup> nanguuvi naati nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> ní de<sup>'ē</sup> chi cuuvi tiempo 'cūu ndúucū señales chí inaa<sup>n</sup> ní. **4**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cunncáa idíi<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā Nduyūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> né<sup>n'e</sup> yā snaa<sup>n</sup> yā 'áamá vaadí n'giinu naati señal mii<sup>n</sup> nguéé ndaāca yā. Dámaāa<sup>n</sup> cánée señal ye<sup>n'e</sup> profeta Jonás chi ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'e</sup> Nduyūs. Jesús s'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n'e</sup> yā.

#### Levadura ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos (Mr. 8.14-21)

**5**Discípulos yen<sup>n'e</sup> Jesús ndaá yā táamá lado ye<sup>n'e</sup> nuū<sup>n'i</sup>'yā<sup>n'ā</sup> ní chinaá<sup>n</sup> yā chi cāndee<sup>n</sup> yā pan. **6**Jesús ca'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cundee<sup>n</sup> ndís'tii cuidado ye<sup>n'e</sup> levadura ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos ti levadura mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chí chi'cuee<sup>n</sup> yā.

**7**Discípulos ní tucaá yā ca<sup>n'a</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā. ¿Áá chi nguéé ndee yú pan chii<sup>n</sup> chi t'íicā nga<sup>n'a</sup> yā?

**8**Jesús mii<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'é</sup> chí inadicádiinū<sup>n</sup> discípulos ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā discípulos: ¿De<sup>'ē</sup> cúuví chí inadacádiinū<sup>n</sup> ní 'túucā na staava ye<sup>n'é</sup> ní chi cáávā chi nguéé ndee ní pan? Ndís'tii ní dúu'vii i'téenu ní. **9**¿Áá nguéé

ituumicadíínuu<sup>n</sup> ní, ndii nguëe ndúú inan'gaacú ní ye<sup>n'é</sup> nyu<sup>n'u</sup> panes chí che'e nyu<sup>n'u</sup> mil sa<sup>n'ā</sup>? ni ¿áá n'deēe 'cuéétēe ca panes nángaaāva? **10**¿Áá ndíi nguéé nduu inan'gaacú ní ye<sup>n'é</sup> ndeēchē panes chí che'e cuūu<sup>n</sup> mil sa<sup>n'ā</sup>? ni ¿áá n'deēe 'cuéétēe ca panes nángaaāva? **11**¿De<sup>'ē</sup> cuuvi chí nguëe ituumicádiinuu<sup>n</sup> ní chi nguéé cáávā pan mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n'a</sup> chí cundee ní cuidado ye<sup>n'e</sup> levadura ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos?

**12**Tuu'mi ní discípulos tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n'a</sup> yā chii yā chí discípulos nguéé cundee yā cuidado ye<sup>n'e</sup> levadura ye<sup>n'e</sup> pan ti ye<sup>n'e</sup> chí chí'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos.

#### Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> sa nduudu cuaacu chi Jesús chi Cristo yā (Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

**13**Jesús ndaá yā ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'āa</sup> ye<sup>n'e</sup> Cesarea ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'āa</sup> ye<sup>n'e</sup> Filipo ní itiinguuneé<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n'a</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> 'úú chi Sa<sup>n'ā</sup> chi Daiya Dendyuūs 'úú?

**14**Discípulos ní ca<sup>n'a</sup> yā: Ná<sup>n'a</sup> yā ní nga<sup>n'a</sup> yā chí díi chí Juan chí cheedinuū<sup>n'i</sup> díi. Ná<sup>n'a</sup> yā ní nga<sup>n'a</sup> yā chí díi chí profeta Elías mii<sup>n</sup> díi. Níicú ná<sup>n'a</sup> yā ní nga<sup>n'a</sup> yā chí díi profeta Jeremías o 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> profeta.

**15**Jesús ca<sup>n'a</sup> yā chii yā discípulos: ¿Du'ú 'úú nga<sup>n'a</sup> ndís'tii?

**16**Simón Pedro mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n'a</sup> sa ní ca<sup>n'a</sup> sa: N'dii ní Cristo chí Daiya Dendyuūs chí cánduuchī cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n'ma</sup>.

<sup>17</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup>  
 nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'ē sa ní ca<sup>n</sup>a  
 yā: De<sup>ē</sup> chúucá n'dai dii Simón,  
 daiya Jonás, ti 'úú nguéé ch'i<sup>n</sup>'í dii  
 ndii nguee nduu táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, naati  
 Chiidá chi canée yā ná va'ai cheeti  
 nguovi ch'i<sup>n</sup>'í yā dii. <sup>18</sup> 'Úú ntúū<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>'á ngií dii chi dii ní nguovi  
 Pedro dii ní nguovi di ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
 tuūu. Ní vmaa<sup>n</sup> 'áámá tuūu ch'eeté  
 'cūu chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Cristo, ní  
 'úú din'daí yaacū yé<sup>n</sup>'é. Ní ndíí mar  
 'áámá poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>  
 nguéé cuuvi din'nú'u tuūu  
 mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup> 'Úú teé dii, Pedro, poder  
 tan'dúúcā chi teé dii llaves ye<sup>n</sup>'e  
 va'ai cheeti nguovi ye<sup>n</sup>'e naachí  
 Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā 'tíicá  
 dii<sup>n</sup>. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē chi cachiichí di  
 na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūu cuchiichi ntúū<sup>n</sup> ná  
 va'ai cheeti nguovi. Ní tanducué<sup>n</sup>'ē  
 chi n'gúu<sup>n</sup> di na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu 'cuaā<sup>n</sup>  
 ntúū<sup>n</sup> ná va'ai cheeti nguovi.

<sup>20</sup> Tuu'mi ní Jesús ca'a yā chii  
 yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chi nguéé  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā mar 'áámá  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo yā.

**Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chí canee chi 'cuūvi yā**  
*(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)*

<sup>21</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā  
 chi'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. 'Úú  
 cánée chi ca<sup>n</sup>'á na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní  
 cánée chí 'cueenu taaví cuuvi néené  
 n'deēe dendu'ū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū  
 chi nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū mii<sup>n</sup>,  
 ndúúcū chiiduú n'geeté, ndúúcū  
 ye<sup>n</sup>'e maestros ye<sup>n</sup>'e ley. Cuayiivi  
 ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úú. Ní  
 'cuūví. Ndiichi ndii 'íínú<sup>n</sup> nguovi  
 ní 'úú nduuchí ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.  
<sup>22</sup> Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa  
 ndúúcū Jesús 'áámá lado ní ca<sup>n</sup>'a

sa chii sa Jesús: N'dií Señor, nguéé  
 'cuáa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'iivi yú ndii mar  
 'áámá naa<sup>n</sup> chi cuuvi chuū ndúúcu  
 ní.

<sup>23</sup> Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e  
 Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā:  
 Divíi di nanaá<sup>n</sup>, dii chi tan'dúúcā  
 yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>. Dii ní nguéé  
 nadicádíínuu<sup>n</sup> di tan'dúúcā Ndyuūs  
 nadicadíínuu<sup>n</sup> yā ti nadicadíínuu<sup>n</sup> di  
 ye<sup>n</sup>'e dendú'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu.

<sup>24</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii  
 yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Nduuti  
 chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> né<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā  
 nduucú, canée chi cu'nee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā  
 tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>'e  
 yā ní cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>'e yā chi  
 tan'dúúcā chi 'cueenu taaví yā  
 cuuvi cucáávā 'úú. Ní 'ííc ca<sup>n</sup>'a yā  
 nduucú. <sup>25</sup> Tí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 ne<sup>n</sup>'e yā nadanguá<sup>n</sup>'ai maá<sup>n</sup> yā vida  
 ye<sup>n</sup>'e yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu ní dindaí  
 yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup>  
 Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 dindaí yā vida ye<sup>n</sup>'e yā cucáávā 'úú  
 ní nandaáccá yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e  
 yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>26</sup> ¿De<sup>ē</sup> dichíi've  
 ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ndúúti chi dii<sup>n</sup> sa ganar  
 nducué<sup>n</sup>'ē chi véé núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
 'cūu ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>'e sa? ¿Áá  
 n'deēe cuuvi nadíí've sa 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 cucáávā alma ye<sup>n</sup>'e sa? <sup>27</sup> Naati 'úú  
 chí Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs 'úú  
 ní ndaá ndúúcū ddeeve ch'eete n'dai  
 ye<sup>n</sup>'e Chiidá chi canée yā na va'ai  
 cheeti nguovi. Ní ndaá ndúúcū  
 ángeles ye<sup>n</sup>'é. Tuu'mi ní 'úú dií<sup>n</sup> chi  
 nadíí've ca'áámá ca'áámá yā tuunu  
 tuunu ca chi n̄dií<sup>n</sup> yā. <sup>28</sup> Cuaacu  
 níí<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndístii chi  
 véé ná<sup>n</sup>'a ní chi snée ní 'muu<sup>n</sup> chi  
 nguéé 'cuūvi ní taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup>  
 ní Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Dendyuūs ndaa

sá chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē.

**Jesús n̄dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā**  
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

**17** Chó'oo jaā<sup>n</sup> nguuví, ní Jesús candée yā Pedro ndúúcū Jacobo ndúúcū Juan chi 'díinū Jacobo. Ní Jesús cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na 'áamá yiicū yaacu. <sup>2</sup>Ní Jesús n̄dáa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní chín'gai naa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'yá<sup>n</sup>'ā 'iicu catecai yā ní nduuvi cuéē tan'dúúcā dēeve. <sup>3</sup>Cuin'diichí ní. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> che'enaā<sup>n</sup> Moisés ndúúcū profeta Elías. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n̄díí ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nndeé yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Tuu'mí ní Pedro ca<sup>n</sup>'a sá chii sa Jesús: Señor, dē'e chúúcā n̄dáacā ye<sup>n</sup>'e yú chí 'cueetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Ndúútí chí ne<sup>n</sup>'é ní din'daí 'nū ná 'iinū va'ai n'gaiyáá, 'áamá ní ye<sup>n</sup>'e n'dii, táámá ní ye<sup>n</sup>'e Moisés, táámá ní ye<sup>n</sup>'e profeta Elías.

<sup>5</sup>Taachí Pedro nga<sup>n</sup>'a sá chuū, 'áamá meéē<sup>n</sup> cuéē chí ngii yá<sup>n</sup>'āa ndii sn'díí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu ná meéē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a cūū Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví ní yeenú cáává sá<sup>n</sup>'a cūū. 'Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>6</sup>Taachí discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū candiitín'dii yā ní dii'yaa n'dái yā chii. <sup>7</sup>Tuu'mí ní Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā ní tuu'v<sup>n</sup> yā discípulos ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducuee<sup>n</sup> ní. Nguéé 'va'a ní.

<sup>8</sup>Taachí nducuee<sup>n</sup> discípulos 'āā ntéé n'diichi yā du'ū vee caati 'āā dámaāa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> n'diichi yā.

<sup>9</sup>Taachi nangua'á yā ye<sup>n</sup>'e yiicū mii<sup>n</sup> ní na yúúní naachí cuna<sup>n</sup>'a yā,

Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuví yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi n'diichi yā ndíí taachi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Nduyūs nduuchí yā ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>10</sup>Tuu'mí ní discípulos ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dēē cútuví chí nga<sup>n</sup>'a maestros ye<sup>n</sup>'e ley chi canéé chí profeta Elías mii<sup>n</sup> nndaa sa vmnaa<sup>n</sup>?

<sup>11</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> nndaá sá vmnaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'cuundiyāa<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup>'ē. <sup>12</sup>Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'āā ndaá yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā du'u chi Elías mii<sup>n</sup> naati dii<sup>n</sup> yā ndúúcū Elías mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā ní n'geenu sá ngii. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Nduyūs 'cueenu sá cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Tuu'mí ní discípulos tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chi cheedínuu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>.

**Jesús idií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chí ndii sa ataques**

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

<sup>14</sup>Taachí ndaá Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā naachi snéé n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mí ní ndaá 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chiintii'ya sá ní ca<sup>n</sup>'a sá: <sup>15</sup>Señor, nnéé ya'ai 'iinú ní daiyá ti sta'a ataques daiyá ní neené n'geenu sá ngii. Nééné n'deee cuuvi in'dáa nuú<sup>n</sup> sa na ya<sup>n</sup>'ā ní 'āā neené n'deee cuuví chí in'dáa nuú<sup>n</sup> sa nguua<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní 'āā chi nguua<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e ní naati nguéé ngii dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa.

**17** Jesúś nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup>: Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee i'téenu nī ndíí nguéé ndúú idii<sup>n</sup> n'daacá nī. ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo cánée chi cuneé ndúúcu nī? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> cuchéé ndúúcu ndís'tii? Candéé nī 'muu<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup>.

**18** Jesúś mii<sup>n</sup> yaa'vei nee<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní espíritu mii<sup>n</sup> nan'dáa ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndúuvā ye<sup>n'e</sup> sa.

**19** Tuu'mi ní discípulos ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesúś na 'áámá lado naachi nguéé snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā Jesúś: ¿De'ē cúuví chí nús'uū nguéé chii tun'dáa 'nū espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí?

**20** Jesúś mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā discípulos: Nguéé ch'eeete vaadí i'téenu ye<sup>n'e</sup> nī. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> ngií ndís'tii chi nduuti chi véé vaadí i'téenu ye<sup>n'e</sup> nī ní tan'dúúcā 'áámá duuti ye<sup>n'e</sup> yiivé ntíi'yaá chi 'líí<sup>n</sup> ca cuuvi nī yiicū 'cúu: Yiicū, cuvíi ndii 'muu<sup>n</sup> ni cué<sup>n'ē</sup> ndíí taama lugar. Ní yiicū ní ca<sup>n'ā</sup>. Tanducué<sup>n'ē</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> ní nduuti chi cuaacu chi i'téenu nī. **21** Naati tanducué<sup>n'ē</sup> espíritus ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> chi 'túúcā nguéé nan'daā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'tiicá nūu<sup>n</sup> caati dámaā<sup>n</sup> ndúúcu chi nga<sup>n'ā</sup> angua'a yā ndúúcu chi nguee 'āā ca'dii<sup>n</sup>nūu<sup>n</sup> yā nguivi chi nga<sup>n'ā</sup> angua'a yā.

**Jesúś ca<sup>n'a</sup> ntuúu<sup>n</sup> yā táámá ye<sup>n'e</sup> chí  
cuuvi yā**

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

**22** Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snéé yā na yá<sup>n'ā</sup> Galilea Jesúś ca<sup>n'a</sup> yā chii yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā: Sa<sup>n'ā</sup> chi Daiya Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi ca'a

yā sa<sup>n'ā</sup> na táā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **23** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa'n'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> naati sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup> ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'íínú nguivi nduuchi sa ye<sup>n'e</sup> nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>. Discípulos ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā.

**Ye<sup>n'e</sup> chi nadíí've yā ye<sup>n'e</sup> yáacū templo**

**24** Taachí ndaa Jesúś ndúúcu<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n'e</sup> yā na yáá<sup>n</sup> Capernaum, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi indaaca tuumí ye<sup>n'e</sup> yáacū templo ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup>: ¿Áá nguéé nadíí'vē maestro ye<sup>n'é</sup> ní tuumí chi cáavá ye<sup>n'e</sup> yáacū templo?

**25** Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'ā</sup> sa chi 'tíicá va. Taachí sndaas yā va'ai ye<sup>n'e</sup> sa Jesúś mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā ndúúcu<sup>n</sup> Pedro: ¿Táacá chi ngíí ye<sup>n'e</sup> di, díí Simón Pedro? ¿Du'ú nadíí'vē impuestos ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'ā</sup>aa nanáá<sup>n</sup> reyes ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yeen<sup>d</sup>'cūū? ¿Áá daiya 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'ā</sup>aa naachi rey nga<sup>n'ā</sup> a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nadíí'vē sa o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchii táámá lado?

**26** Pedro mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n'a</sup> sa ní ca<sup>n'a</sup> sa chii sa Jesúś: 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chiica táámá lado nadíí'vē yā. Jesúś ca<sup>n'a</sup> yā chii yā Pedro: Daiya 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'ā</sup>aa naachi rey nga<sup>n'ā</sup> a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> ní nguéé canéé chí nadíí'vē sa.

**27** Nguéé ne<sup>n'e</sup> yú chi nduivi taa<sup>n</sup> yā. Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n'e</sup> di ná nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'yá<sup>n'ā</sup> ní ca'nuu<sup>n</sup> di 'áámá gancho ye<sup>n'e</sup> yaacá nguaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. 'Yaacá chí ndaācā di vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cutá'a di ní nn'guaa<sup>n</sup> di cheendí tī. Míí<sup>n</sup> ní ndaāca di 'aama tuumí. Ndúúcu<sup>n</sup> tuumí mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> di cáā di ye<sup>n'e</sup> 'úú ndúúcu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> maa<sup>n</sup> di chí nadíí'vē yú ye<sup>n'e</sup> yáacū templo.

**¿Du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eeete ca yā?**

(Mr. 9.33-37; Lc. 9.46-48)

**18** Nguivi míí<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n'e</sup> Jesúś ndaa yā nanáá<sup>n</sup>

yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā Jesús: N'diī Jesús, ḋdu'u cá chi ch'ēete cá naachi Nduuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi?

<sup>2</sup>Jesús 'cai yā 'áamá sa<sup>n'a</sup> 'líi<sup>n</sup> ní ch'íindi yā sa<sup>n'a</sup> 'líi<sup>n</sup> náavta<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> discípulos. <sup>3</sup>Ní ca<sup>n'a</sup> yā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ngíi ndís'tii. Ndúuti chi ndís'tii nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'áamá sa<sup>n'a</sup> 'líi<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaa ní naachí Nduuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi. <sup>4</sup>Tíicā 'áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndiicūūn maá<sup>n</sup> yā tan'dúucā sa<sup>n'a</sup> 'líi<sup>n</sup> 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū chi ch'ēete ca yā naachí Nduuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi. <sup>5</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuaá<sup>n</sup> yā 'áamá sa<sup>n'a</sup> 'líi<sup>n</sup> ndúucū chi duuchí, tuu'mi ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú.

**Dendu'ū chi idiii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**  
**dinuu<sup>n</sup>ndí yā**

(Mr. 9.42-48; Lc. 17.1-2)

<sup>6</sup>Ní ca<sup>n'a</sup> Jesús: Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chí 'áamá chee chí n'gaiyáā chi i'téenu yā 'úú dinuu<sup>n</sup>ndí yā n'daācā ca cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cāchiichí yā 'áamá tuuū yúúdú chí íngúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na daandú yā ní canuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi yáanūu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n'a</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cun'dáā nuú<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>D'e chúucā ndaachií ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cáavā dendu'ū chi 'túucā chi dii<sup>n</sup> chí cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndí. Āā vée<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cosas chi 'tíicā naati d'e chúucā ndaachií ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuva yā na nuu<sup>n</sup>ndí.

<sup>8</sup>Ní nduuti chi ta'a di o ca'a di idiii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndí ní, 'caacá ní ta'a di o ca'a di ní divíi di. N'daācā ca chi ndaa di ló'ō ta'a di o ló'ō

ca'a di na vida cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguéé chi ca<sup>n'a</sup> di ndúucū 'uūvi ta'a di o nduu 'uūvi ca'a di na infierno naachí nguuchi ya<sup>n'a</sup> chí 'áamá cūnee. <sup>9</sup>Nduutí chí nduutináa<sup>n</sup> di idiii<sup>n</sup> chí idinuu<sup>n</sup>ndí di, tun'dáā di ní divíi di. N'daācā ca chí cunee di ndúucū 'áamá nduutináa<sup>n</sup> di nguéé ti chí cunee di ndúucū nduu 'uūvi nduutináa<sup>n</sup> di ní ca<sup>n'a</sup> di ná nguuchi ya<sup>n'a</sup> chí 'áamá cānee cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**'Áamá ejemplo ye<sup>n'e</sup> 'iti cuūchí chí  
nindái**

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup>Ní ca<sup>n'a</sup> Jesús: Tandii ra dií<sup>n</sup> ní ndúucū mar 'áamá da'cayāā n'gaiyáā ní dií<sup>n</sup> ní chí cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí ní. Nguéé cunncáā dií<sup>n</sup> ní ye<sup>n'ē</sup> ti 'úú nga<sup>n'a</sup> ngíi ndis'tii chí ángeles ye<sup>n'ē</sup> da'cayāā snée yā ná va'ai cheeti nguivi nanáá<sup>n</sup> Chiidá ni inaa<sup>n</sup> yā cucáavā da'cayāā. <sup>11</sup>Ti Sa<sup>n'a</sup> Daiyá Nduuūs mii<sup>n</sup> ní ndaa sa chi nadinguá<sup>n</sup>ai sa chí<sup>n</sup> chí nindái.

<sup>12</sup>¿D'e inadicádiinuu<sup>n</sup> ndís'tii? Nduuti chi 'áamá sa<sup>n'a</sup> vée<sup>n</sup> 'áamá ciento 'iti cuūchí ye<sup>n'ē</sup> sa ní cuuvi ndái 'áamá tī 'áá ngueé cūnee<sup>n</sup> sa 'iti chí cuū<sup>n</sup> ngéecú ndítii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tī ní ca<sup>n'a</sup> sa cuáa<sup>n</sup> yiīcū mii<sup>n</sup> ní cun'nuu<sup>n</sup> sa 'áamá 'iti chí nindái mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndúuti chí ndaācā sa 'iti, cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ngíi ndís'tii ti yeenú taavi sa cáavā 'iti chí níndai ngueé ti ndu'ū chí cuū<sup>n</sup> ngéecú ndítii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> cuú<sup>n</sup> tī chí ngueé chí nindaí tī. <sup>14</sup>Tíicā Chiidá yú chí canée yā ná va'ai cheeti nguivi ngueé ne<sup>n'e</sup> yā chí mar 'áamá chí n'gaiyáā s'uu<sup>n</sup> cuuvi ndái.

'Ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> canee chi nadich'eeccú yā ye<sup>n</sup>"ē  
vi'i  
(Lc. 17.3)

<sup>15</sup>Tiicá ntúu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>"á ngií ndís'tii: Ndúúti chi 'díinū di dii<sup>n</sup> sa chi nguéé n'daācā ndúúcu di, cue<sup>n</sup>e di ní ndee di ndúúcu sa nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chi nguee<sup>n</sup> n'daācā chi dii<sup>n</sup> sa. Nduuti chi cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e di, 'āa nan'dáā n'daí di ndúúcu 'díinū di. <sup>16</sup>Naati nduuti chi nguéé cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e di 'cuai di ná 'uūvi o 'iinu 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup>. Ní chii yā na 'uūvi yā o na 'iinu yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí caa<sup>n</sup>"ma<sup>n</sup> di ní véé testigos ye<sup>n</sup>'e di tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley. <sup>17</sup>Ndúúti chi 'díinu di nguéé cu'nēē<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu ye<sup>n</sup>e di cíuví dí 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs. Ndúúti chi 'díinu di mii<sup>n</sup> nguéé cu'nēē<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs, cu'nee<sup>n</sup> di 'díinū di tan'dúúcā 'áamá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> ndiica yá<sup>n</sup>'áí chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>e di o tan'dúúcā chi 'aama sa<sup>n</sup>"á chi inn'guee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'áa.

<sup>18</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>"á ngií ndís'tii: Tanducué<sup>n</sup>'e chi nguéé 'cuaan<sup>n</sup> ní chi 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūu Ndyuūs chi canéé ná va'ai cheeti nguivi nguéé 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā. Tanducué<sup>n</sup>'e chi 'cuáa<sup>n</sup> ní chi 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūu Ndyuūs chi canéé ná va'ai cheeti nguivi 'cuaa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup>Taama vmné<sup>n</sup>'ée nga<sup>n</sup>"á ngií ndís'tii: Nduuti chi ná 'uūvi ndís'tii nduuvidaamá ní ná yá<sup>n</sup>'áa 'cūu ye<sup>n</sup>e 'áa d'eé nūu<sup>n</sup> chi caacá ní ye<sup>n</sup>'e Chiidá chi canéé yā na va'ai cheeti

nguivi, Chiidá tée yā ndís'tii. <sup>20</sup>Tií naachí snéé 'uūvī o 'iinu 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chi nduuvidaama yā cucáávā chi duuchí, mii<sup>n</sup> canéé nduucú yā.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní ndaaā Pedro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup>: N'díi Señor, ¿áá n'deē cuuví caneé chí nádich'eeccú ye<sup>n</sup>'e 'diinú chi nguéé n'daācā idii<sup>n</sup> sa nduucú? ¿Áá ndeēchē cuuví?

<sup>22</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: Nguéé nga<sup>n</sup>"á ngií dii chi ndeēchē cuuvi tii 'iinu ngueecu ndiichi veces chi ndeēchē nga<sup>n</sup>"á ngií dii.

Ndúú 'uūví 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> chí sn'diicu yā

<sup>23</sup>Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: "Tíicá naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ná va'ai cheeti nguivi ní tan'dúúcā 'áamá rey chí ne<sup>n</sup>'e yā tun'dáa yā cuenta ndúúcu mozos ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>24</sup>Taachí ne<sup>n</sup>'e yā tuca'a yā tun'daa yā cuenta, candéé yā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'e rey nanáá<sup>n</sup> yā chi can'diicu sa n'deēe n'dái mil tuūmī. <sup>25</sup>Mozo mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sá nadíí'vē sa. Tuu'mi ní rey chi 'iiví sa ca<sup>n</sup>a yā chii yā táamá mozo mii<sup>n</sup> chí n'diicui sa mozo ndúúcu n'daatāá ye<sup>n</sup>'e sa ndúúcu daiya sa ndúúcu tanducué<sup>n</sup>'e chi vée ye<sup>n</sup>'e sa ní nadíí'vē mozo mii<sup>n</sup> chi can'diicu sa ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>26</sup>Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitindíi sa nanáá<sup>n</sup> 'iivi sa ní di'cuítu sa 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>"yā<sup>n</sup>: N'díi Señor, cunee ngíínú ní 'áamá tiempo ní 'úú ní nadíí'vē tanducué<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>27</sup>Iivi sa mii<sup>n</sup> ní nneé ya'ai 'iinu yā sa<sup>n</sup>"á ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>"á: Cuna<sup>n</sup>"á di ní 'áa ntéé cun'diicu di ye<sup>n</sup>'e. <sup>28</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūu cuína<sup>n</sup>a sa ní nan'daá sa ní ndaācā sa mozo chi daama idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu sa. Táamá mozo

mii<sup>n</sup> can'díícu ntúú<sup>n</sup> sa 'aama ciento tuúmí ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní mozo mii<sup>n</sup> chita'ā sa daandu sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa chiī sa yaācū sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nadíí'vē di chi can'díícu di. <sup>29</sup>Tuu'mi ní mozo mii<sup>n</sup> candiitín'diī sa nanáa<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa: Cunee ngíínu dí 'téé ní nadii'vē ye<sup>n</sup>'ē di. <sup>30</sup>Naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé 'cuū<sup>n</sup> sa. Che<sup>n</sup>e sa chiica sa nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e mozo mii<sup>n</sup> ndúúcū sa ní s'nuú<sup>n</sup> yā mozo vácūū ndíí nadíí'vē sa chi cán'díícu sa.

<sup>31</sup>Taná<sup>n</sup>'ā mozos ndúúcū sa n'diichi yā chi chii ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. Ní che<sup>n</sup>e yā nanáa<sup>n</sup> 'ivi yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'iví yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí chii. <sup>32</sup>Tuu'mi ní 'iví mozos 'cai yā mozo 'cūū chi ndaa sa nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Dii mozo, nguéé n'daācā di. Tanducué<sup>n</sup>'ē chí can'díícu di ye<sup>n</sup>'ē 'āā chí dii chi 'āā ntéé nadíí'vē di ti dí'cuíitu di 'úú. <sup>33</sup>¿'Áá nguéé nnee ya'āi 'iinu di mozo ndúúcū di tan'dúúcā chi 'úú nneé ya'ai 'iinu dii? <sup>34</sup>Tuu'mi ní nduuvi taá<sup>n</sup> 'ivi sa ní chiicá yā nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní cue<sup>n</sup>e sa vácūū chi ch'e<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā ní mii<sup>n</sup> canee sa ndii nadíí'vē sa tanducué<sup>n</sup>'ē chí can'díícu sa ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>35</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> Chiidá chi canéé na va'ai cheéti nguovi 'tíicā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tiī nduuti chi ndís'tiī ní nguéé nadich'eecú ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá 'áamá 'díínu ní ye<sup>n</sup>'e chi nguéé n'daācā ndíi<sup>n</sup> yā ndúúcu ní.

Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chi 'teechí vi'i  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

**19** Taachí Jesús ch'íinú ca<sup>n</sup>'a yā ndúúdú 'cūū chiicá yā

na yá<sup>n</sup>'āa Galilea ní cue<sup>n</sup>e ya<sup>n</sup>'ai cá yā na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>e Judea chi táámá lado ye<sup>n</sup>e yífcú Jordán. <sup>2</sup>Nééné 'yaan<sup>n</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā n'daa yā Jesús mii<sup>n</sup> ní Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduúvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ngiitā.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndaá yā nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'ē yā chi n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ngan'a yā ngiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'diī Jesús, i'áá canéé ná ley chí sa<sup>n</sup>'ā ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa chi nguéé ch'eeete de<sup>n</sup>e chi ndii<sup>n</sup> tā?

<sup>4</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ní naachi canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachí nga<sup>n</sup>'ā chi Ndyuūs din'dái yā taanduvéé cosas ndíí cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní din'dái yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū n'daataá? <sup>5</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Chíi<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā cu'nee<sup>n</sup> sá chiida sa ndúúcū cheecu sá ní ndúúvidaama sa ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní nduu 'uuví yā ní nduúvī 'aama yā nduuucū vi'i. <sup>6</sup>Tuu'mi ní 'āā ntéé 'uuví ngii yā tí 'āā 'aama núú<sup>n</sup> yā. Chíi<sup>n</sup> chí Ndyuūs nádaama yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguee cánéé chí idiví yā.

<sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: ¿De<sup>e</sup> cáavā chi Moisés ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chí ca'á yā carta chí i'teechi vi'i yā ní cu'nee<sup>n</sup> yā n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā?

<sup>8</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos: Moisés mii<sup>n</sup> ní 'cuū<sup>n</sup> sa chí s'nee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa cucáavā chi staava ye<sup>n</sup>'e sa ní nééné cheechi. Naati cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naachí chí nga'a, nguee 'tíicā chí. <sup>9</sup>Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī chí 'āā du'ú núú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúti chi nguéé cáavā chí cue<sup>n</sup>e tá ndúúcū taama sa<sup>n</sup>'ā ní

sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cunee sa ndúúcū taama tá, véeé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē sa. Sá<sup>n</sup>'ā chi 'caandavaacu sa ndúúcū n'daataá chi s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá, véeé ntúū<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē sa chi adulterio.

<sup>10</sup>Tuu'mi discípulos ye<sup>n</sup>'e Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: Ndúúti chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> c'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa tuu'mi ní n'daācā ca chi nguéé 'caandavaacu sa.

<sup>11</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenu yā chuū naati 'āā dámāa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs nca'a yā chuū. <sup>12</sup>Véeé 'yaa<sup>n</sup> razones chi nguéé 'caandavaacu sa<sup>n</sup>'ā. Véeé sa<sup>n</sup>'a chí ndii taachi n'giindiyáa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē cheecu sa 'āā nguéé cuuvi 'caandavaacu sa. Ní véeé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā eunucos chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idíi<sup>n</sup> yā chi nguéé cuuvi 'caandavaacu sa. Véeé ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi maa<sup>n</sup> sa nguéé ne<sup>n</sup>'e sa 'caandavaacu sa cáavā chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ca'cueen yā nduudú 'cūū tuu'mi ní 'āā deenú yā.

### Jesús idí'iiciú yā dá'cayāa

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup>Tuu'mi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndee yā da'cayāa nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní 'íicú Jesús mii<sup>n</sup> cun'du'ú yā ta'a yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ye<sup>n</sup>'ē dá'cayāa. Discípulos yaa'vi néee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí índaa ndúúcū dá'cayāa. <sup>14</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: 'Cuaá<sup>n</sup> ní chí chii da'cayāa nanaá<sup>n</sup>. Nguéé caaca taa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'tíi ti naachí Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguuvi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'tíi. 'Tíica chii.

<sup>15</sup>Ch'iinu chin'du'ū ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē da'cayāa s'ee<sup>n</sup> ní chiicá yā lugar mii<sup>n</sup>.

### Sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> chí 'cuiica ní indeē sa ndúúcū Jesús

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup>Tuu'mi ní ndaa 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: N'dii maestro chí n'dai, ¿de'ē chi n'dáacā chi cuuví dií<sup>n</sup> ní cuuví ndaācā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é?

<sup>17</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: ¿De'ē cíúví chí nga<sup>n</sup>'a di chi n'dai 'úú? Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā ti dámáa<sup>n</sup> Ndyuūs. Naati ndúúti chi ne<sup>n</sup>'e di cundaā di na va'ai cheeti nguuvi naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, idii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a mandamientos.

<sup>18</sup>Sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Cheé chíi<sup>n</sup>? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> di. Nguéé ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū 'aama n'daatáá chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'ē mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Diné<sup>n</sup>'e di cheecu di ndúúcū chiida di. Diné<sup>n</sup>'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e di maā<sup>n</sup> di.

<sup>20</sup>Sa<sup>n</sup>'ā 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū 'āā idíi<sup>n</sup> ndíi taachi sa<sup>n</sup>'ā 'líf<sup>n</sup> 'úú. ¿De'ē cá indai ye<sup>n</sup>'é?

<sup>21</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Ndúúti chi ne<sup>n</sup>'e di chi cíúví n'dai ca di tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e di ní n'diicui di tanducué<sup>n</sup>'ē chi véeé ye<sup>n</sup>'ē di ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Tuu'mi ní ndaācā chi véeé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'ē ná va'ai cheeti nguuvi

chi cuuví ye<sup>n</sup>ē di. Ní cuchí di ní ca<sup>n</sup>a di nduucú.

**22** Taachí sa<sup>n</sup>ā 'díi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, cuná<sup>n</sup>a sa ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú sa ti neené 'cuiica sa.

**23** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii chí ngíi<sup>n</sup>ii chí cundaā 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'cuiica naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi. **24** Táamá cosa nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii chí 'áamá iti camello chí ch'eete ca nguéé ti 'yuuduu 'tiicá tī, nguéé ngíi<sup>n</sup>ii ca chi cho'o tī na nduutináa<sup>n</sup> iini chi cheendi va'ai líi<sup>n</sup> nguéé ti 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica cu'téenu yā Nduuūs ní cundáa yā naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi.

**25** Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>é yā chuū, nééné nadicádiínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā nguáá<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u cuuví nangua<sup>n</sup>ā?

**26** Jesús ch'iínu yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní nguéé cuuví dii<sup>n</sup> sa chuū naati Nduuūs cuuví dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē.

**27** Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: N'dii Señor, cuin'diichí ní. Nús'uu ní sn'néen<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n</sup>ē chí vée ye<sup>n</sup>é 'nū ní cuchií 'nū ndúucū n'dii. ¿De'é ndaācā ye<sup>n</sup>é 'nū?

**28** Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii, chí tiempo chí cuchií taachí nducué<sup>n</sup>ē nduuví ngai ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiyá Dendyuūs 'cuündi sa na trono ye<sup>n</sup>é sa ndúucū ddeevee chí cheete ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa ní 'cuai sa ndís'tii chí cue<sup>n</sup>e ní ndúucu sa. Ní ndís'tii ní 'cueeté ní na ndiichuuvi tronos ní dii<sup>n</sup> ní

juzgar ndu'u ndiichúúví ndaataa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi judíos yā.

**29** Áā du'u nūu<sup>n</sup> chí cu'nee<sup>n</sup> ná vaacu yā o 'díínu yā o ví'i yā o chiidá yā o cheecú yā o n'daataá ye<sup>n</sup>e yā o daiya yā o yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e yā cáavá chí duuchí, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaāca cá yā táamá ciento más cá. Ní Nduuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ná va'ai cheeti nguivi. **30** Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> snée yā cuáá<sup>n</sup> chí vmnaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā cuaa<sup>n</sup> chí vmnaa<sup>n</sup>.

Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

**20** Ca<sup>n</sup>a Jesús: Naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e na va'ai cheeti nguivi ní tan'dúúcā 'áamá dueño chí vée yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e yā. Dueño mii<sup>n</sup> ní can'dáa yā cuaa<sup>n</sup> ná nguëetiyya<sup>n</sup> chí in'nuu<sup>n</sup> yā mozos chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vée díi'yú uvas ye<sup>n</sup>é yā. **2**Ní indeé yā ndúúcū mozos taaca chí nadíi'vē yā mozos. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā 'aama caadi plata nguivi mii<sup>n</sup> ní dicho'o yā mozos mii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vée díi'yú uvas ye<sup>n</sup>é yā. **3**Dueño mii<sup>n</sup> can'dáa yā na vaacu yā taandúú cuáá<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'gëecú nuuu<sup>n</sup> nguëetiyya<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> nii'vēe ní n'diichi yā ta n'duuvi sá<sup>n</sup>ā chí snée sa chí nguéé ndaācā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. **4**Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii, cué<sup>n</sup>e ní dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é naachi vée díi'yú uvas ye<sup>n</sup>é. 'Uú ní nadíi'vē ndís'tii tan'dúúcā chí tuumicadiinúú chí

n'daācā. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní can'dáá ntuu<sup>n</sup> yā taandúú cuáá<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ingyá<sup>n</sup>'ā. <sup>6</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> cun'daa yā táanduu cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> n'geecú 'íinú chiīnū, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā n'nuú<sup>n</sup> yā mozos chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní taandúú n'geecu ju<sup>n</sup>u chiīnū cue<sup>n</sup>'e ntúú<sup>n</sup> yā ní ndaācá yā taanduu 'uvi sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé Índaācā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>n</sup>é cúúví chí ndís'tiī snée ní 'muu<sup>n</sup> ní nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguovi chi nguéé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi idíi<sup>n</sup> ní? <sup>8</sup>Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa: Ti mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nū. Dueño mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, cue<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vée díi<sup>n</sup>yú uvas ye<sup>n</sup>'e ní nadii<sup>n</sup>vé ndís'tiī tan'dúúcā chi ituumicádiinúú<sup>n</sup> chi n'daācā. <sup>9</sup>Taachí cue<sup>n</sup>'e yā 'yá<sup>n</sup>'āa, dueño mii<sup>n</sup> naachí vée díi<sup>n</sup>yú uvas mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e mozos: 'Cuai dí mozos ní nadíi<sup>n</sup>vé di mozos chi ndaa sa cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíi<sup>n</sup>vé di mozos chi ndaa sā cuayiivi. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíi<sup>n</sup>vé di mozos chi ndaa sā cuayiivi 'tée 'téé. 'Cuiinu maa<sup>n</sup> ní nadíi<sup>n</sup>vé di mozos chi ndaa sā vmaa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ndaa mozos chi che<sup>n</sup>'e sā na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taanduu na n'geecú ju<sup>n</sup>u chiīnū ní nadíi<sup>n</sup>vé sa mozos. 'Áámá 'áámá sā ndaāca sā 'áámá caadi plata ye<sup>n</sup>'e sā. <sup>11</sup>Taachí ndaa mozos chi che<sup>n</sup>'e sā vmaa<sup>n</sup> ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nadacádiinuu<sup>n</sup> sā n'deeē cá tuūmī ndaāca sā. Mozos ntúú<sup>n</sup> ndaāca sā 'áámá caadi tuūmī ye<sup>n</sup>'e sā. <sup>12</sup>Taachí nadíi<sup>n</sup>vé sā mozos ní neené n'deeē ca<sup>n</sup>'a mozos ye<sup>n</sup>'e dueño ye<sup>n</sup>'e naachi vée díi<sup>n</sup>yú uvas mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Mozos ní

ca<sup>n</sup>'a sa: Sá<sup>n</sup>'a s'tiī ti 'áā 'ai chiīnū ndaā sa ní 'áámá hora nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> nadíi<sup>n</sup>vé ní sá<sup>n</sup>'a s'tiī ndúúcū nús'uū. Nús'uū ní dii<sup>n</sup> nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'eetinée 'nū na 'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>14</sup>Dueño mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'áámá chee mozos: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā chí n'dai nduucú, nguéé nduuví taa<sup>n</sup> di nduucú. Nguéé cunncáā idíi<sup>n</sup> nduucú ndís'tiī. <sup>15</sup>¿Áá nguéé ndeé ndúúcu ní chí nadii<sup>n</sup>vé ndís'tiī 'áámá caadi plata ní 'áā canéé yiinú ní? <sup>16</sup>Cuta'á ní chí tunéé<sup>n</sup> ndis'tiī ní cuna<sup>n</sup>'a ní. 'Úú ní nadicádiinúú<sup>n</sup> chí nadii<sup>n</sup>vé mozos chí ndaā sa cuayiivi tan'dúúcā chí nadii<sup>n</sup>vé ndís'tiī. <sup>17</sup>¿Áá nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> 'úú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é ndúúcū tuūmī ye<sup>n</sup>'é? <sup>18</sup>¿Áá ngíí nguee ní ti 'úú ní n'dai? <sup>19</sup>Túúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> 'cueetinée yā ndii cuaa<sup>n</sup> cuayiivi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuayiivi ní 'cueetinée yā cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> ti néené 'yaa<sup>n</sup> n'deeē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cai Nduūs naati duu'vii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndeeeve Nduūs.

Jesús nga<sup>n</sup>'a ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí 'cuūvi yā

(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

<sup>17</sup>Jesús cuchee yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū nduūndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'é yā 'áámá lado. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos taachi ngiicá yā: <sup>18</sup>Ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuchee yú na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. 'Úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nca'á yā 'úú tá'āa chiiduú n'geeté ndúúcū maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā condonar 'úú ní 'cuūví. <sup>19</sup>Ní nca'a

yā 'úú ta'a 'ii'n'yā" chi nguéé ndaata  
ye'n'e 'ii'n'yā" Israel. 'Li'n'yā" s'ee" ní  
'cáá"nyu"nee" yā 'úú ní 'cue"e yā  
'úú ní cu'nee"nga'á yā 'úú. Ní 'úú  
chi Sa"n'á chi Daiya Ndyuūs mii"  
nanduuchi ndiichi ndii 'fínú nguuvi  
ye'n'ē nguaa" tiná"n'á.

**Chí cheecu Jacobo ndúúcū Juan  
chiica tá ye'n'ē 'áamá naa"**

(Mr. 10.35-45)

**20** Tuu'mi ní ndaā n'daataá ye'n'e  
sa"n'á Zebedeo nanáá" Jesús mii"  
ndúúcū daiya tá ní chiintii'yá ta  
nanáá" Jesús mii" ní dich'eete tá 'yá  
ní chiica ta 'áamá favor. **21** Jesús ní  
ca"n'a yá: ¿Dé'e ne'n'ē di? Tá"n'á mii"  
ní ca"n'a tá: Taachí ndaa di naachí  
caa"n'ma" ntii"nyu" di, caa"n'ma"  
ntii"nyu" di chi ndúú 'uūvi sa"n'á  
daiyá 'cueete sa 'diituu dí, 'aama sa  
ní lado tá cuaacu di ní taama sa ní  
lado tá 'cuée di.

**22** Tuu'mi ní Jesús nan'gueecúta"n'a  
yā ní ca"n'a yā chii yā 'ii'n'yā": Nguéé  
déénu ní de'ē chi ngiica ní. ¿Áá  
cuuvi dii"n ní chí cú'u nuú" ní ye'n'e  
chi n'gee" ye'n'e vaso chi ye'n'ē chi  
'cueenú cuuvi? ¿Áá cuuvi cuta'á  
ní maa" ngeédnúu"n'i" chi cuta'á?  
Juan ndúúcū Jacobo mii" ní nga"n'a  
yā chi cuuvi dii"n yā. **23** Jesús mii"  
ca"n'a yā chií yā 'ii'n'yā" s'ee": Cuaacu  
ní"nyu" canéé chí cu'ú ní ye'n'e  
vaso ye'n'ē ye'n'e chi 'cueenú cuuvi ní  
canéé chí cuta'á ní chí cheédnúu"n'i"  
chi 'úú ita'á. Naati nguéé tunéé" 'úú  
chí ca'á du'ú chi 'cuundi lado tá  
cuaacú o lado tá 'cuée. Lugar 'cūú ní  
Ndyuūs ca'á yā 'ii'n'yā" chi Ndyuūs  
'cuundiya"n yā cáávā 'ii'n'yā".

**24** Taachí ndu'u ndíichí discípulos  
ch'iindiveé" yā chuū, nduuvi taá"n yā

ye'n'e nduu 'uūvi discípulos chí daiya  
sa"n'á Zebedeo. **25** Tuu'mi ní Jesús  
yaa'ví yā discípulos ní ca"n'a yā chii  
yā 'ii'n'yā" s'ee": Áá deenu ndís'tiī  
chí 'ii'n'yā" ye'n'e naciones chi nga"n'a  
ntii"nyu" vee poder ye'n'ē yā nguaa"  
'ii'n'yā" ye'n'e naciones ye'n'ē yā. Ní  
'ii'n'yā" chi n'geeete cá ye'n'ē naciones  
ní nga"n'a ntii"nyu" yā ye'n'e taná'n'a  
yā. **26** Naati nguéé 'tífcā cuuvi nguaa"  
ndis'tiī. Sa"n'á chí ne'n'e sa cúúví  
ch'eete sa nguaa" ndís'tiī canéé  
chí dichíí've sa ndís'tiī. **27** Sa"n'á chi  
ne'n'e sa cūnee cuaa" vmnaa" ca  
ye'n'e ndís'tiī canéé chí dichíí've ca  
sa ndís'tiī. **28** Naati Sa"n'á chi Daiya  
Ndyuūs nguéé ndaā sa chi 'íi'n'yā"  
dichíí've yā sa"n'á ti maā" sa dichíí've  
sa 'ii'n'yā", ní chi ca'a sa vida ye'n'ē  
maa" sa tan'dúúcā chi precio ye'n'ē  
nuu"ndi cáávā chi nadangua"n'ai yā  
'yaa" n'dái 'ii'n'yā".

**'Uūvi chi ngueenáá" nduúvā ye'n'ē sa**

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

**29** Taachí Jesús ndúúcū discípulos  
ye'n'ē yā can'daa yā ye'n'e yáā" Jericó  
nééné 'yaa" 'ii'n'yā" can'dáa yā 'ii'n'yā"  
s'ee". **30** Uuvi sa"n'á chi ngueenáá"  
chi veéte sa nii"nuú" cyúúní taachí  
ch'iindivee" sa chi Jesús cho'ó yā  
mii", 'cai yiicú sa ní ca"n'a sa: N'dii  
Señor, Daiya David, nneé ya'ai 'iinu  
ní nús'uu.

**31** Nééné 'yaa" 'ii'n'yā" yaa'ví  
nee" yā sa"n'a s'ee" chi cunéé 'dii"  
cheendi sa naati sa"n'a s'ee" ní n'gai  
yiicú cá sa: N'dii Señor, Daiya  
David, nnéé ya'ā" iinu ní nús'uu.

**32** Jesús mii" cheendii yā ní 'cai  
yā sa"n'a s'ee" ní ca"n'a yā chii yā  
sa"n'a s'ee": ¿Dé'e ne'n'ē ní chi 'úú dii"  
ndúúcu ní?

**33** Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'diī Señor, dií<sup>n</sup> ní chí snaan' nū.

**34** Tuu'mi ní Jesús, Daiya David, nnéé ya'ai íínu yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní tuu'ví yā nduutináa<sup>n</sup> sa. Ní hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> sa nnguaa<sup>n</sup> ní chii snaa<sup>n</sup> sa. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa ndúucū Jesús.

**Jesús sndaa yā na yáān Jerusalén tan'dúucā 'áamá rey**

(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

**21** Taachi Jesús ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā na yáān Jerusalén ní ndaa yā ná yiīcū chi nguuvi Olivos chí ye<sup>n</sup>'e yáān 'líi<sup>n</sup> chí nguuvi Betfagé, dichó'o yā na 'uūví discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. **2**Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cue<sup>n</sup>e ní na yáān 'líi<sup>n</sup> chi canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> ní ndaaaca ní 'áamá burra chí n'deēchiichí tī ndúucū daiya tī. Ndís'tii ní n'daatí ní 'iti ní candée ní 'iti 'muu<sup>n</sup>. **3**Ní ndúuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yaa'vi yā ndís'tii ye<sup>n</sup>'e 'iti mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti Señor ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e yā 'iti mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caama nadicho'o yā 'iti.

**4**Tanducuén<sup>n</sup>'e 'túucā chiī ní 'iicu cuuví cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a profeta chi ndee yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā chuū na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

**5**Cuuví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáān Sión 'tíicā. Cun'diichí ní, Rey ye<sup>n</sup>'e ní cuchií yā nanáa<sup>n</sup> ní. Rey mii<sup>n</sup> ní ndiicuú<sup>n</sup> yā ní canduu yā burra 'líi<sup>n</sup>. Ní burra 'líi<sup>n</sup> ní daiya 'iti chi candéé.

**6**Discípulos cue<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi Jesús mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **7**Ní candee yā burra mii<sup>n</sup> ndúucū daiyá tī. Ní sn'duú yā

cotón ye<sup>n</sup>'é yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é burra 'líi<sup>n</sup>. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní canduu yā 'iti.

**8**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'deee n'dái n'doo yā cotón ye<sup>n</sup>'é yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. Tanáa<sup>n</sup>'a yā ch'iica yā díu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>'á ní n'doo yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní. **9**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cue<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> dáamí yā tucá'a yā 'cai yiicú yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dē'ē chúúcā ch'eete n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Daiya rey David. Dē'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cuchii ndúucū chi duuchi Señor mii<sup>n</sup>. Dich'eete yú Ndyuūs chi snée ná va'ai cheētī nguuvi.

**10**Taachí Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na yáān Jerusalén nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān mii<sup>n</sup> tuumicadínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nnguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sá'a<sup>n</sup> a 'cūū?

**11**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū sa<sup>n</sup>'a profeta Jesús chí cuchiī sá cuaa<sup>n</sup> na yáān Nazaret ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea.

**Jesús inadideevé yā yaācū templo**

(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

**12**Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā ná yaācū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní tun'dáa yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngái yā na yaācū mii<sup>n</sup>. Ní cheecundaa yā mesas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ñ'dáa<sup>n</sup> yā tuūmí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cheecú yā sillás ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi in'diicui yā 'yáadá palomas. **13**Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nngua<sup>n</sup> 'túucā nga<sup>n</sup>'a: Vá'ai ye<sup>n</sup>'é canéé chi duuchi va'ai naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nngua<sup>n</sup> yā, naati ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní chí yiivi yáává ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi díduucu.

**14**Ní cheeti yaācū mii<sup>n</sup> ndaa nngua<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nngua<sup>n</sup>

ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngaā yó'ōo, ní Jesús mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>e nducyaaca yā. <sup>15</sup>Naati chiiduu n'geetéē ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley nduuví taá<sup>n</sup> yā taachí n'diichi yā chi 'tíicā idii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní chi'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní sa<sup>n</sup>'ā dá'caiyāa n'gai sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dē'ē chúúcā ch'eeete sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya rey David mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Áá n'giindiveé<sup>n</sup> ní chí sa<sup>n</sup>'ā da'caiyāa nga<sup>n</sup>'ā sa? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: N'giindiveé<sup>n</sup>. ¿Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tii Nduudu ye<sup>n</sup>e Nduuūs naachi canéé nguūn? Ní nga<sup>n</sup>'a 'túúcā:

Āā dii<sup>n</sup> di chi da'caiyāa ndúúcū dacua'aá caata yā chi n'daáca n'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs.

<sup>17</sup>Jesús ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní nan'daa yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chi nguuví Betania. Ní míi<sup>n</sup> canee yā nguiinū mii<sup>n</sup>.

Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chi nguee n'dáacā yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuví chi  
nguéé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup>Chídéévé támá nguuví, ní Jesús ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ná yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chií cuiicú yā. <sup>19</sup>Cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní n'diichi yā 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuví nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúúní, ní cue<sup>n</sup>'e yā naachí cutá'a yā n'guiidii mii<sup>n</sup>, ní nguéé ndaaca yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'é, dámaā<sup>n</sup> tá'aa. Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā yá<sup>n</sup>'á 'túúcā: Dii yá<sup>n</sup>'á, 'áā ntéé ngueecunéé 'cuñdī n'gui'i ye<sup>n</sup>'é di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nti'i. <sup>20</sup>Taachí discípulos n'diichi yā chuū, nge<sup>n</sup>'é yiinú yā ye<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dē'ē cíúví chi maā<sup>n</sup>ncheeté nuūu<sup>n</sup> nti'i n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuví?

<sup>21</sup>Jesús nán'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tiī, ndúúti chi ndís'tiī i'téénu ní ní nguéé n'deēe nadicádíínuu<sup>n</sup> ní, nguéé dámaā<sup>n</sup> chuū cuuvi dii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuví naati cuuvi dii<sup>n</sup> ní ndúúcū yíicū 'líi<sup>n</sup> 'cūú chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní: Dii yiicū, cuvii dí 'múú<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e di cundáá nuū<sup>n</sup> di ná nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'á, ní cuuvi. <sup>22</sup>Tanducué<sup>n</sup>'é chi caaca ní naachí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní, ndúúti chí cu'téénu ní, ní ndaācā ye<sup>n</sup>'e ní.

Jesús nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é

(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā cheeti yaācū templo mii<sup>n</sup>, chiiduu n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū ndaá yā nanáá' Jesús mii<sup>n</sup> taachí ngi'cuee<sup>n</sup> yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: ¿Du'ú 'íi<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é nga<sup>n</sup>'a yā chi 'túúcā idíi<sup>n</sup> ní? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tee yā poder chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní 'túúcā?

<sup>24</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ntúu<sup>n</sup> ní intiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tii. Nduuti chi nan'gueecúta<sup>n</sup>'a ní ye<sup>n</sup>'é, tuu'mí ní cuuví ndís'tii du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é tee yā poder 'úú chi idíi<sup>n</sup> dendú'u chuū. <sup>25</sup>Ye<sup>n</sup>'é chí cheedinúu<sup>n</sup> Juan, ¿tií chíicā? ¿Áá ye<sup>n</sup>'e Nduuūs chi canéé na va'ai cheeti nguuví o ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūú? Tuu'mí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndeé yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nduuti chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi ye<sup>n</sup>'é nanguuví, tuu'mí ní Jesús caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā s'uūu<sup>n</sup>: ¿Dē'ē cuuví chi nguéé s'teenu ní ye<sup>n</sup>'é chi nga<sup>n</sup>'a Juan

mii<sup>n</sup>? <sup>26</sup>Ní nduuti chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'va'a yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ti nducyaaca yā ní déenu yā chi Juan chí cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní 'aama profeta ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>27</sup>Ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé déénu' nū. Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā: 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú ní nguéé cuuví ndís'tii du'u 'íí'nty<sup>n</sup>e<sup>n</sup> tee yā poder 'úú chí idif<sup>n</sup> chuū.

### 'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'uuví daiya yā

<sup>28</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dē'ē inadacadiinúu<sup>n</sup> ndís'tii ye<sup>n</sup>'e chuū? Ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tii ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'á chi vée' uúvī daiya sa. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> 'áámá daiya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díí daiyá, cué<sup>n</sup>'e di ní dii<sup>n</sup> dí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi vée' díí'yú uvas ye<sup>n</sup>'e. <sup>29</sup>Daiya sa ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Nguéé ne<sup>n</sup>'e. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní nadicádínuu<sup>n</sup> sa chi nguéé n'daācā dii<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ní cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní yaa'ví sa táámá daiya sa, ni 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa daiya sa. Ní daiya sa míí<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Tíicā, n'dií chiidá, ca<sup>n</sup>'á. Naati nguéé cue<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

<sup>31</sup>¿Dē'ē inadacadiinuu<sup>n</sup> ndís'tii? Naachi 'uúvī daiya yā čchee chí dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e chiidá yā? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'á chi yaa'ví yā vmnaa<sup>n</sup>. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii, chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'gueé ye<sup>n</sup>'e impuestos ndúúcū n'daataá chi vée' cá sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e tá ca<sup>n</sup>'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>32</sup>Ti Juan chí cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ndaā

sa vmnáá<sup>n</sup> ndís'tii. Chiica sá na 'áámá yúúní cuaacu ní nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nguéé s'téénu ní ye<sup>n</sup>'e sa. Naati sa<sup>n</sup>'á publicanos chí inn'gueé ye<sup>n</sup>'e impuestos ndúúcū n'daataá chi vée' sa<sup>n</sup>'á s'ee ndúúcu tá s'téénu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e sa. Ndís'tii, taachí n'diichí ní chuū chí 'āā dii<sup>n</sup> Juan, nguéé ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ní ní nguéé s'téénu ní chii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup>.

### 'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguee n'dáacá idii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní táámá ejemplo chí 'tee nguee dáámá. Canéé 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vée' yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā ní chiinu yā dii<sup>n</sup>yu ye<sup>n</sup>'e uvas na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā. Ní din'dái yā 'áámá chee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á 'líí<sup>n</sup> níúúmá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú. Din'dái yā 'aama tanque naachi cuuví tun'dáa yā nuūnī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá torre nguaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>yu uvas naachi mozos ye<sup>n</sup>'e yā 'cueetinée<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa cuidado n'gui'i uvas mii<sup>n</sup>. Dueño mii<sup>n</sup> ca'a yā yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā táámá país. <sup>34</sup>Taachí snuū ca'a ye<sup>n</sup>'e tiempo ye<sup>n</sup>'e n'gui'i uvas mii<sup>n</sup> chí túumá yā, dueño dicho'ó yā mozos ye<sup>n</sup>'e yā chí sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> nca'a sa n'gui'i uvas ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa, parte ye<sup>n</sup>'e n'gui'i chí tunee<sup>n</sup> dueño. <sup>35</sup>Sa<sup>n</sup>'á chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> sta'a sa mozos. 'Áámá ní ch'e<sup>n</sup>'e sa, táámá ní ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní táámá ní chiituu sa. <sup>36</sup>Dueño mii<sup>n</sup> dicho'ó yā taandúú 'uúvī mozos, 'āā vií' mozos chí che<sup>n</sup>'e vmnaa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ndúúcū mozos.

<sup>37</sup>Cuayiivi mííñ dichó'o yā daiya yā ti dueño miiñ ní nga<sup>n</sup>a yā: Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa honrar daiyá.  
<sup>38</sup>Taachí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa miiñ n'diichi sa daiya dueño miiñ, ca<sup>n</sup>'a sa nguááñ maa<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>'a 'tii chi cuuví ye<sup>n</sup>'ē sa yá<sup>n</sup>'aa 'cūñ. 'Caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú sá<sup>n</sup>'ā miiñ ní ndúúcū chi véé naa<sup>n</sup> chi cuuví ye<sup>n</sup>'ē sa ní cuuví ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>39</sup>Ní sta'ā sa daiya dueño miiñ ní tun'daa sa sa<sup>n</sup>'ā 'áamá lado ye<sup>n</sup>e chéēñ ye<sup>n</sup>e díí'yú uvas miiñ ní ch'iñnu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>40</sup>Taachí ndaā dueño ye<sup>n</sup>e díí'yú uvas ɬde'ē dii<sup>n</sup> yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chí idíiñ ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'ē ya?

<sup>41</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Dueño miiñ ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā chi cúúnchee<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa. Ní ca'á yā yá<sup>n</sup>'aa yē<sup>n</sup>e yā naachi véé díí'yú uvas táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa miiñ, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ntée yā uvas chí tuneé<sup>n</sup> yā na tiempo ye<sup>n</sup>'ē n'gui'i.

<sup>42</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ɬÁá nguéé n'geēñ ndís'tii naachi canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí nga<sup>n</sup>'a 'túúcā:

Tuūu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idin'dái yā va'ai sta'á yā ní ch'eecú yā 'áamá lado ti nguéé ne<sup>n</sup>e yā. Tuūu 'cūñ tuūu ch'eete ní dichí'vē ca ní canéé tuūu ch'eete esquina ye<sup>n</sup>'ē va'āi. Chuū ní Señor Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā. Chuū ní 'áamá chí nge<sup>n</sup>e yiinu yú taachí inaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>43</sup>Chí'ñ chí 'túúcā nga'á ngíí ndís'tii, chí naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā divíi yā ye<sup>n</sup>'ē ndís'tii ní ca'á yā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca'á yā n'gui'i chí tunee<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. <sup>44</sup>'Aā du'ú nūu<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduúu yā

vmnaa<sup>n</sup> na tuūu 'cúñ ní caātū 'ííñ ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'aā du'ú nūu<sup>n</sup> 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduúu tuūu 'cúñ vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, 'cuíñu ndúúví yuūni yā.

<sup>45</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>'ē yā nga<sup>n</sup>'a Jesúus miiñ.

<sup>46</sup>Nadicádíínuu<sup>n</sup> yā taācā chi cuta'á yā Jesúus miiñ naatí 'va'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáāñ tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Jesúus miiñ tan'dúúcā chi 'áamá profeta chí nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs.

'Áamá ejemplo ye<sup>n</sup>'ē 'viicu chí n'giindivaacu yā

**22** Jesúus tuca'á yā ndee yā taama vmné<sup>n</sup>'ee ndúúcū ejemplos, ní ca<sup>n</sup>'a yā: <sup>2</sup>Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguovi tan'dúúcā 'áamá rey chí chiica yā 'viicu chí ch'iindivaacu sa<sup>n</sup>'a daiya yā. <sup>3</sup>Ní dichó'o yā mozos ye<sup>n</sup>e yā chí yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndfí yā invitado naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé né<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>'a yā. <sup>4</sup>Ní dichó'o yā tan'duuvi mozos ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā mozos: Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndfí yā invitado 'tíicā. 'Aā véé yaāa<sup>n</sup> comida miiñ. 'Aā ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> i'tiindu ye<sup>n</sup>'ē ní 'iti chí 'viicheé. Tanducué<sup>n</sup>'ē 'aā véé yaāa<sup>n</sup>. Cuchií ní 'viicu. <sup>5</sup>Naatí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta. 'Áamá yā ní cue<sup>n</sup>e yā cuéétí ye<sup>n</sup>'ē yā. Taama yā ní cue<sup>n</sup>e yā negocio ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>6</sup>Taná<sup>n</sup>'a yā ní sta'á yā mozos. Cu<sup>n</sup>'u yā ndúúcū sa ní ch'iñnu<sup>n</sup> yā mozos.

<sup>7</sup>Taachi rey miiñ ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ndúúví taa<sup>n</sup> yā. Ní dichó'o yā soldados ye<sup>n</sup>'ē yā ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā mozos ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>ā sa yáān vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>é yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'viicu mii<sup>n</sup> ní 'āā véé yaāā<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chii yā invitado naati nguéé n'dai taaví yā chí cuchii yā. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e nī na yúúní chí can'daa ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa yáā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> nī invitar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chii yā na 'viicu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaāca nī. <sup>10</sup>Mozos ní can'daa sa ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní nadaama sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaāca sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cútunchee<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai yā. Ní ndaānducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi mozos 'cai sa ní n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaā yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Ní rey mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndii yā invitado ní ndaāca yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguéé cánúú<sup>n</sup> sá catecai sa ye<sup>n</sup>é naachi n'giindivaacu yā. <sup>12</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: N'diī amigo, itaācá chi ndāa nī 'muu<sup>n</sup> chi nguéé canúú<sup>n</sup> nī catecai nī ye<sup>n</sup>é chí n'giindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozos ye<sup>n</sup>e yā: 'Caāchiichí ní ca'a sa ndúúcū ta'a sa ní divíi nī sa<sup>n</sup>ā ndii 'múú<sup>n</sup> ní 'cueecú nī sa<sup>n</sup>ā cuaa<sup>n</sup> chuváā<sup>n</sup> na maāi<sup>n</sup>. Míi<sup>n</sup> cueecu sa ní chéé 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>e daānma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā chuū: Nééné 'yaa<sup>n</sup> yā chí Ndyuūs 'cuai yā naati duu'ví yā chi Ndyuūs ndeevē yā.

Chíi<sup>n</sup> chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e asunto ye<sup>n</sup>e impuestos

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos cue<sup>n</sup>e yā ní nduuvidaamá yā. Ní ndeé yā

nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā táácā cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi Jesúus mii<sup>n</sup> cástaa<sup>n</sup>a nduudú ye<sup>n</sup>e yā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu yaadi. <sup>16</sup>Ní fariseos dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes mii<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā Jesúus: N'diī maestro, déénu<sup>n</sup> 'nū chí n'diī ní 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí n'dai. N'diī ní dií<sup>n</sup> nī chí n'dáacá. Ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> nī yúúní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé 'va'a nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé indeé ní cuidado tááca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní cútuví nī nús'uu: ¿De<sup>ē</sup> inadacádínuu<sup>n</sup> nī? ¿Áá canéé nguū<sup>n</sup> na ley chí nadíi've 'nū emperador César tuūmí ye<sup>n</sup>é 'nū o nguéé?

<sup>18</sup>Jesús tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daācā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> cútuví chí ne<sup>n</sup>e nī n'diichineé<sup>n</sup> nī 'úú? Ndís'tiī ní vee 'uuví chí nadacadínuu<sup>n</sup> nī. <sup>19</sup>Tée nī tuūmí chi nadíi've nī ye<sup>n</sup>e impuesto. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yā 'áamá tuūmí Jesúus mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Tuu'mi ní Jesúus mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Du'u náā<sup>n</sup> chi canéé ná tuūmí? ¿Du'u chi ngúuví cánéé nguū<sup>n</sup>?

<sup>21</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Naa<sup>n</sup> emperador César cānee. Ní Jesúus ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'a nī tuūmí emperador César chíi<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é sa ní ca'a nī Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>22</sup>Taachí chíiindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>e yiinu yā ní cue<sup>n</sup>e yā.

Chii<sup>n</sup> chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tináā<sup>n</sup>

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup>Nguuvi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos ndaā yā nanáá<sup>n</sup> Jesúus mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

saduceos nga<sup>n'a</sup> yā chí nguéé  
índuuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>.  
Ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús, <sup>24</sup>ní  
ca<sup>n'a</sup> yā: N'diī maestro, Moisés mii<sup>n</sup>  
ca<sup>n'a</sup> sá chi 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup> chí  
'cuūvī sa ní nguéé ch'iindī daiya  
n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa tuu'mi ní 'diñū sa  
'caandavaacu sa ndúúcū n'daataá  
míí<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní 'cuündī daiya  
sá lado ye<sup>n'ē</sup> 'díínu tiná<sup>n'ā</sup>. <sup>25</sup>Maa<sup>n</sup>  
ní vée ndeēchē sá<sup>n'a</sup> nūu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup>  
cheecú sa ye<sup>n'ē</sup> chiidá sa. Sá<sup>n'ā</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iindivaacu sa ní  
ch'ií sa. Ní nguéé daiya n'daataá  
ye<sup>n'ē</sup> sa. Ní canee n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa.  
Ní 'díínu sa ní canee sá ndúúcū tá.  
<sup>26</sup>Tiicá ntúu<sup>n</sup> chó'ōo ye<sup>n'ē</sup> ndii chii<sup>n</sup>  
ndii 'uuvi sa<sup>n'ā</sup>. Tiicá ntúu<sup>n</sup> chó'ōo  
ye<sup>n'ē</sup> sa<sup>n'ā</sup> chi ndii 'iinū. Tiicá  
ntúu<sup>n</sup> chó'ōo ye<sup>n'ē</sup> sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup> nduu  
ndeēchē sa. <sup>27</sup>Ndíí ná ch'iinú ní  
ch'ií ntúu<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Taachí  
nduuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>,  
naachí ndeēchē sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'chhee  
sa chí n'daataá ye<sup>n'ē</sup> sa tā<sup>n'ā</sup> caati  
nducyaaca sá canee sá ndúúcu tá?  
<sup>29</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní  
nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii  
yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií ní nguéé  
n'daācā nadicádiinuu<sup>n</sup> ní, ti nguéé  
déénu ní taacā nga<sup>n'a</sup> na libro  
ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup>.  
Ndíí nguéé ndúú déénu ní poder  
ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. <sup>30</sup>Ti naachí nduuchi  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>, nguéé  
'caandavaacú yā. Ndíí nguéé ca'a  
ra yā chí 'caandavaacu daiya yā  
ti cuuví yā tan'dúúcā ángeles chi  
dichíí'vē Ndyuūs chi canéé yā na  
va'ai cheetí nguubi. <sup>31</sup>Naati ye<sup>n'ē</sup> chí  
nduuchi yā ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>, 'áá  
nguéé n'gee<sup>n</sup> ní chi maá<sup>n</sup> Ndyuūs  
ca<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> taachí ca<sup>n'a</sup> yā 'túúcā?:

<sup>32</sup>Úú ní Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> Abraham  
ndúúcū Isaac ndúúcū Jacob.  
Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní nguéé Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup>  
tiná<sup>n'ā</sup> ti ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snduuchi.

<sup>33</sup>Taachí nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n'e</sup> yiinú  
yā ye<sup>n'ē</sup> nduudu ye<sup>n'ē</sup> Jesús mii<sup>n</sup>  
tan'dúúcā chi ngi'cuee<sup>n</sup> yā.

### Mandamiento chí ch'eeete ca

(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n'ā</sup> fariseos taachí  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> chi Jesús dií<sup>n</sup>  
yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos 'āā ntéé ca<sup>n'a</sup>  
yā ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>, fariseos mii<sup>n</sup>  
nduuvidaamá yā. <sup>35</sup>Áámá sa<sup>n'a</sup>  
fariseo abogado chí ngi'cuee<sup>n</sup> sa chí  
nga<sup>n'ā</sup> ley mii<sup>n</sup> ne<sup>n'e</sup> sa n'diichinéé<sup>n</sup>  
sa Jesús ní ntiinguunée<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
Ní ca<sup>n'a</sup> sá chii sa Jesús: <sup>36</sup>N'diī  
Maestro, ¿cheé mandamiento chí  
ch'eeete n'dai ca ye<sup>n'ē</sup> na ley ye<sup>n'ē</sup>  
Moisés?

<sup>37</sup>Jesús ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup>:  
Diné<sup>n'e</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> di  
ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> stáává ye<sup>n'ē</sup> di  
ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> alma ye<sup>n'ē</sup> di  
ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> vaanicadííñuū<sup>n</sup>  
ye<sup>n'ē</sup> di. <sup>38</sup>Chuū chí vmnaa<sup>n</sup> ní  
ch'eeeté ca chi cuuvi taná<sup>n'ā</sup>  
mandamientos. <sup>39</sup>Ndiichi ndii 'túúví  
tan'dúúcā chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:  
Diné<sup>n'e</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú  
di tan'dúúcā chí ne<sup>n'e</sup> dí maā<sup>n</sup> di.  
<sup>40</sup>Ye<sup>n'ē</sup> ndúú 'uūvī mandamientos  
mii<sup>n</sup> canee tanducué<sup>n'ē</sup> ye<sup>n'ē</sup> ley  
Moisés mii<sup>n</sup> ndúúcū nduudu chí  
nga<sup>n'a</sup> profetas ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

### «Du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí daiya Cristo?»

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

<sup>41</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos  
ndiidáámá yā Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā

fariseos, <sup>42</sup>ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>t</sup>ē nadicádíínuu<sup>n</sup> ndís'tii ye<sup>n</sup>e Cristo? ¿Du<sup>ū</sup> daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>'cúū? Ní fariseos ca<sup>n</sup>a yā chii yā: Daiya David mii<sup>n</sup>.

<sup>43</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā fariseos: ¿Táacā cuuvi David mii<sup>n</sup> na espíritu ye<sup>n</sup>e sa ní ca<sup>n</sup>a sa chi Cristo ní Señor? Ní ca<sup>n</sup>a yā chuū:

<sup>44</sup>Ca<sup>n</sup>a Señor Nduuūs mii<sup>n</sup> chii yā Señor Cristo ye<sup>n</sup>é: 'Cuundi di lado tá cuaacú chi lado ye<sup>n</sup>e honor ndíí 'úu cu'neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>é di cuaa<sup>n</sup> ndii yā na ca'a di tan'dúúcā chi enimigos ní 'áamá banco 'líí<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi David mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e Cristo chi Señor ye<sup>n</sup>é yā, ¿táacā cuuvi chií chi Señor mii<sup>n</sup> ní daiya David 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>46</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é mar 'áamá. Ndíí nguivi mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā chi díí<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e maestros chi ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos**

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

**23** Jesúus yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a yā: <sup>2</sup>Maestros chi ngí'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> deenu n'dai yā ní ngí'cueé<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú yā ley ye<sup>n</sup>e Moisés. <sup>3</sup>'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cu'téénu ndís'tii ní díí<sup>n</sup> ní tan'duucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā, naati nguéé díí<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ley naati nguéé 'tíicá idií<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'caachiichí yā cheedi chi n'gii taaví

chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuchéé yā ní nga<sup>n</sup>á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí cuchéé yā. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'nee<sup>n</sup> nduutitá<sup>n</sup> yā chi tuu'vi yā cheedi mii<sup>n</sup> ní díí<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní idíí<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā caati taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snáa<sup>n</sup> yā ní n'diichí yā táacá idií<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>é yā candee yā chi canéé nguu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Nduudu ye<sup>n</sup>e Nduuūs ní s'nee<sup>n</sup> yā 'áamá caja 'líí<sup>n</sup> ní dich'iichí yā 'áamá yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> ta'a yā ní nceté yā. Ní n'geeti núu<sup>n</sup> yā vestido ye<sup>n</sup>é yā chí n'geeté 'núu<sup>n</sup> ca. <sup>6</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é yā 'cuundí yā sillás chí ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eete taachi ca<sup>n</sup>á yā 'áamá 'viicu chí che'é yā. Ní ne<sup>n</sup>é yā 'cuundí yā sillás ye<sup>n</sup>é honor chi vñnaa<sup>n</sup> vñnaa<sup>n</sup> ná yáacu sinagogas. <sup>7</sup>Ní ne<sup>n</sup>é yā chí taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> n'daacá yā ní díí<sup>n</sup> yā saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi sneé yā cuaa<sup>n</sup> nii'veé ní ne<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā, maestro, maestro, taachi díí<sup>n</sup> yā saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Naati ndís'tii ní nguéé ne<sup>n</sup>é ní chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní maestro ti 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> chí maestro ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo. Ní nducyaaca ndís'tii ní hermanos ye<sup>n</sup>é ní vi'lí. <sup>9</sup>Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá'ää<sup>n</sup> 'cúū: N'dii chiiduú padre, ti dámaän 'áamá chi Chiida yú chí Nduuūs chí canéé na va'ai cheeti nguivi. <sup>10</sup>Ndíí nguéé ndúú caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> rá yā ye<sup>n</sup>é ní: Maestro, ti 'áamá chi maestro ye<sup>n</sup>é ní chi Cristo. <sup>11</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'eete ca yā ye<sup>n</sup>é ní canee chí dichíí've yā ndís'tii. <sup>12</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí díí<sup>n</sup> yā chí cuuví ch'eete maá<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuví ndiicuú<sup>n</sup> yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup>

yā chí maá<sup>n</sup> yā ndiicuú<sup>n</sup> yā, cuuví ch'eté yā.

**Jesús caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos**

(Mk. 12.40; Lc. 11.39-42, 44, 52; 20.47)

<sup>13</sup>Naati de'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndis'tii, maestros chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndís'tii 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndíí nguéé ndúú maa<sup>n</sup> ndís'tii cundáa nī va'ai cheeti nguovi. Ndíí nguéé n'guú<sup>n</sup> nī taná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e ndaá yā chí cündaa yā.

<sup>14</sup>De'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'ē ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dingúú<sup>n</sup> nī ngi'cuee<sup>n</sup> nī ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ti ndís'tii 'uūvī naá<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti ndivíi nī va'ai ye<sup>n</sup>'ē n'daataá nguá<sup>n</sup>ā. Ní nééné n'deēe nga<sup>n</sup>a nī taachi nga<sup>n</sup>'anguá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Úu nga<sup>n</sup>'a chi ch'eté ca castigo ye<sup>n</sup>'e nī nguovi ye<sup>n</sup>'e juicio.

<sup>15</sup>De'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'ē ndís'tii, maestros chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ti ndís'tii 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī. Ndís'tii nī chiicá nī ndíí yá<sup>n</sup>'aa ya<sup>n</sup>'ai táámá lado nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā nī dií<sup>n</sup> nī chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā tan'dúúcā ndís'tii. Ní taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yā tan'dúúcā ndís'tii ne<sup>n</sup>'é nī, idíí<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> nī 'uūvī tanto cuuví yā ye<sup>n</sup>'ē daiya infierno nguéé ti chi ndís'tii. <sup>16</sup>De'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, chi ngi'cuee<sup>n</sup> nī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>. De'ē inadacádíínuu<sup>n</sup> ndís'tii. Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā

'áamá cosa ní 'cuaí yā, "cáávā yaācū templo", tuu'mi ní nguéé de'ē vee nacádíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chuū, naati nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuai yā, "cáávā 'dii<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup>" chi vee cheeti yaācū templo mií<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> canee cuu'mií<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup>Ndís'tii ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee deenu ti tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngueenáá<sup>n</sup> 'tiicá nī. ¿Chee cá ch'eté ca? ¿Áa 'díí<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> o yáacū mií<sup>n</sup> chí diíí<sup>n</sup> chi dideeve 'díí<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> cucááva Ndyuūs? <sup>18</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii: Ndúúti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā 'áamá cosa, ní n'gaí yā, "cáávā nátaí", nguéé de'ē vee nacadíínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē. Naati ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gaí yā, "cáávā ofrenda" chi candúú vñmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nátaí, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> canee cíúú<sup>n</sup>míí<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>Ndís'tii ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheechí tiií<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>, 'tiicá nī ti ¿chee ca chi ch'eté ca? ¿Áa ofrenda mií<sup>n</sup> o nátaí chi diíí<sup>n</sup> chí ofrenda mií<sup>n</sup> ní dideeve cucááva Ndyuūs? <sup>20</sup>Tíicá. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gai yā, "cáávā nátaí", n'gai yā cáávā nátaí ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē chi cánduu nátaí. <sup>21</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gaí yā, "cáávā yaācū templo", nguéé dámaá<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā cáávā yaācū templo mií<sup>n</sup> naati cáávā maá<sup>n</sup> Ndyuūs chi canéé na yaācū templo mií<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gaí yā, "cáávā va'ai cheeti nguovi", n'gaí yā cáávā trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní cáávā Ndyuūs chi vee yā na trono mií<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>De'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, maestros chi ngi'cuee<sup>n</sup> yā ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndís'tii 'uuví naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī. Ndís'tii

ní nga'á nī Ndyuūs 'áámá ndiichi parte ye<sup>n</sup>e yaātā chí yiivií, ndúúcū yaāta anís, ndúúcū yaātā comino. Ní ndís'tii ní s'née<sup>n</sup> nī 'aama lado cosas chi n'geete ca ye<sup>n</sup>e na ley, chí<sup>n</sup> chí n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū vaadi cuaacu ndúúcū vaadi ya'ai iinu ndúúcū vaadi i'téenu. Chuū canee chi dií<sup>n</sup> nī ní dií<sup>n</sup> ní táámá naa<sup>n</sup> denduū. <sup>24</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā chi ngueená<sup>n</sup> chi candee nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi i'yaá<sup>n</sup> nī 'áámá 'yaācū ye<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chi cu'ú nī naati cu'ú nī 'iiti camello chi ch'eete.

<sup>25</sup>De'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē ndís'tii, maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndís'tii ní 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti inadeevē nī cuaa<sup>n</sup> daami ye<sup>n</sup>e vaso ndúúcū cu'u, chi tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī, naati cuáá<sup>n</sup> cheetí nī ní ndiituú ndúúcū chi diduucú nī ndúúcū tanducué<sup>n</sup> chí nguee n'daācā. <sup>26</sup>'Caandiveé<sup>n</sup> nī ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chi tan'dúúcā chí ngueená<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> cá nī chi dideevé nī chí cuaa<sup>n</sup> cheeti vaso nī 'tiicá ntúu<sup>n</sup> cu'u, tuu'mi nī cuuvi deevé nī cuaa<sup>n</sup> chuvá<sup>n</sup>ái vaso mii<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>De'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē ndís'tii, maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, ndis'tii 'uuvi naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti ndís'tii ní tan'dúúcā yaínnyā<sup>n</sup> 'cuéé chí cuaa<sup>n</sup> daami míí<sup>n</sup> n'deeveé chí nne<sup>n</sup>é yaāchí caaca, ti cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheetí mii<sup>n</sup> ndiituú 'ini ye<sup>n</sup>ē tiná<sup>n</sup>á ndúúcū taanduvéé cosas chí vaati. <sup>28</sup>Tíicá ndís'tii ti cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>i nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndís'tii ní sa<sup>n</sup>á chi n'dai ndís'tii naati cuaa<sup>n</sup> cheetí nī ndiituú

ndúúcū nduudu yaadi ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>29</sup>De'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē ndís'tii, maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí nī, ti idin'dái nī yaínnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē profetas ní n'deeve nī yaínnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai taachi snē yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>30</sup>Ndís'tii ní nga<sup>n</sup>á nī 'tíicā: Ndúuti chi nús'uu ch'eetinée 'nū tiempo chí ch'eetinée chiidá 'nū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nguéé chinnee 'nū ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū profetas taachi cungéé yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>31</sup>Tíicā ndís'tii ní nga<sup>n</sup>á nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> nī ti ndís'tii ní dáiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā profetas. <sup>32</sup>Ndís'tii ní canéé chí dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chiidá nī.

<sup>33</sup>Ndís'tii ní tan'dúúcā cíí 'tíicā ndáátá ye<sup>n</sup>e nī. ¿Táacá cuuvi nguá<sup>n</sup>ai nī ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>e infierno? <sup>34</sup>Cáavā chuū 'úú ní dicho'ó nanáá<sup>n</sup> ndís'tii profetas chi candee yā Nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déenū, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngi'lcuee<sup>n</sup> ley. N'dúuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndís'tii ní chita'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní chí'nee<sup>n</sup>nga'á nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tá n'duuvi yā ní ch'e<sup>n</sup>é nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaācū sinagogas ye<sup>n</sup>e nī ní can'dáa nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii na 'áámá yáá<sup>n</sup> táámá yáá<sup>n</sup> chí ch'eenú yā chii. <sup>35</sup>Ní ndís'tii ní ca'á nī cuenta ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>e yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nī ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>aa 'cūū ndii yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Abel chí sa<sup>n</sup>á n'dai ndii yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Zacarías daiya sa<sup>n</sup>á Berequías chí ndís'tii chí ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nī náávtá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē yaācū mii<sup>n</sup> ndúúcū náatái mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii: Castigo ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>é

chuū canee vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snēe  
yā maa<sup>n</sup> tiempo 'cūū.

**Jesús ngeecu yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yáā<sup>n</sup> Jerusalén**  
(Lc. 13.34-35)

<sup>37</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús: Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén, chí ch'iin'nu<sup>n</sup> ní  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ní chi chiiituú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi Nduūs dicho'ó yā nanáa<sup>n</sup> ní.  
Nééné n'deēe 'cuuví ne<sup>n</sup>'é nadaamá  
daiya ní tan'dúúcā túū chi inadáámá  
tī daiya tī maa<sup>n</sup> ngeechi tī ní  
nguéé 'cuu<sup>n</sup> ní. <sup>38</sup>Ndís'tii, n'diichí ní.  
Nduūs chi'nee<sup>n</sup> yā ndís'tii ndúúcū  
vaacú ní dámáaa<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Tí 'úú ní nga<sup>n</sup>'á  
ngií ndís'tii, ti ndii maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé  
snaa<sup>n</sup> ní 'úú ndíí ndaā tiempo taachí  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní: De'e chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chí cuchii yā ndúúcū chi duuchi  
Señor chí Daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chí yaācū templo mii<sup>n</sup>  
ní ntuuvií**

(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)

**24** Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa yā  
ye<sup>n</sup>'e yaācū templo cue<sup>n</sup>'é yā.  
Discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup>  
yā ní n'gi<sup>n</sup>'i yā Jesús mii<sup>n</sup> va'ai s'ee<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yaācū templo mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Jesús mii<sup>n</sup>  
ní n'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿'Áá  
inaa<sup>n</sup> ndís'tii nducyáácá chuū? Cuaacu  
ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii, chi nguéé  
cunee tuūu cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ví'i chí  
nguéé ntuuvií.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā dē'ē chí cuuvi  
taachi 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chí  
'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di**

(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Jesús vée yā ná yiīcū chí nguuví  
Olivos. Discípulos ndaa yā nanáá<sup>n</sup>

yā taachi caneé yā damáa<sup>n</sup> yā ní  
ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: Cúúví ní  
nús'uu tií cua<sup>n</sup>'á cuuví chuū. ¿De'e  
señal 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ní taachi 'āā ndaa  
ní taama vmné<sup>n</sup>'ee ní taachí 'cuiinu  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di?

<sup>4</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā  
ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cundée ní cuidado chí  
mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cannche'éí  
yā ndís'tii. <sup>5</sup>'Yáá<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndáa  
yā ndúúcū chi duuchi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
yā 'tíicá: 'Úú chi Cristo 'úú. Ní  
cannche'éí yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní  
'caandiveé<sup>n</sup> ní chi vée caandaá ní  
'caandiveé<sup>n</sup> ní chi 'cuündí caandaá.  
Cundée ní cuidado chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
nguéé casta<sup>n</sup>'a vaanicádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
ní ti canéé chi chíi<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē  
dendúū chi 'túúcā cuuvi, naatí 'āā  
cuéé chí 'āā 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di. <sup>7</sup>Tí  
'áamá nación 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcū  
taama nación, ní 'áamá rey ndúúcū  
nducué<sup>n</sup>'e país naachi nga<sup>n</sup>'a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e taama rey  
ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e país naachi chí  
nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ndaá tiempos  
chi cuiicu ndúúcū tiempos chí  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cueenú yā cuuvi cáavā chí  
ya'ai ye<sup>n</sup>'é yā, ní ndúúcū tiempos  
chí inu<sup>n</sup>u yā<sup>n</sup>'āa n'deee cuáá<sup>n</sup> n'dai.  
<sup>8</sup>Taachí cuuví dendúū chí 'túúcā  
ní chii tuu'mi ní cáámá cúa<sup>n</sup>nga'a  
vaādī ya'ai.

<sup>9</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nca'a yā  
ndís'tii na ta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cueenu  
ní cuuvi ní 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā ndís'tii. Ní  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuaa<sup>n</sup> yā  
ndís'tii caavā chí nga<sup>n</sup>'a ní chí  
duuchi. <sup>10</sup>Ní tiempo mii<sup>n</sup> neené  
'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā i'téénu yā ye<sup>n</sup>'e  
'úú ní 'cueenú yā cuuvi. Ní 'áamá  
yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e taama  
yā chí i'téénu yā. Ní 'āā ntéé ne<sup>n</sup>'é

yā vi'i. <sup>11</sup>Ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas falsos chí nguéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndaa yā ní cannche'éí yā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní cáávā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> neené dinuu<sup>n</sup>dí yā. Āā ntéé ne<sup>n</sup>e yā 'áamá yā táamá yā vi'i. <sup>13</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ní 'áamá i'téenu yā ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii tiempo chi 'cuüvi yā ní nguá<sup>n</sup>'ai yā. <sup>14</sup>Ní nduüdū cuaacú 'cūu chi ngai ye<sup>n</sup>'é naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cūnee chi 'caandiveé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é nación ye<sup>n</sup>'e núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí tuu'mi ní ndaa chi 'cuiiu i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

<sup>15</sup>Taachí ndís<sup>t</sup>ií snaa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'é chi cunncáá ca tan'dúúcā chí dinguu<sup>n</sup> profeta Daniel ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi cheendíí yā na cuaa<sup>n</sup> chí santo tuu'mi ní ndís<sup>t</sup>ií ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gee<sup>n</sup> yā túumícadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é. <sup>16</sup>Ní tiempo ye<sup>n</sup>'e chúú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā na yá<sup>n</sup>'aa Judea cáánu yā ca<sup>n</sup>'á yā cuaa<sup>n</sup> yiicū. <sup>17</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sndúu yā tií<sup>n</sup> va'āí nguéé ngua'áí yā chí cuta'á yā 'tee chí snúū<sup>n</sup> cheeti va'āí ti cáánu yā. <sup>18</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canée yā cueeti nguéé ngueecundíí yā na vaacu yā chí cuta'á yā tiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ti cáánu yā. <sup>19</sup>De'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'é n'daataá chí véé daiya tá cheeti tá ndúúcū n'daataá chí ngiicu dacua'āa ye<sup>n</sup>'é tá nguovi s'ee<sup>n</sup> chí cáánu yā. <sup>20</sup>Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní chi taachí ndaa nguovi chí cáánu ní, nguéé tiempo chí 'iiche ndíí nguéé ndúú nguovi sábado chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní. <sup>21</sup>Tuu'mi ní ndaa nguovi chí nééné 'cueenu cá

ní cuuvi chí nguéé n'diichi ní, ndíí nguéé ndúú ndíí naachi chinga'á ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, ndíí máá<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú snaa<sup>n</sup> ra ní cuayiivi. <sup>22</sup>Ndúúti chí Ndyuūs nguéé 'āā diduu'ví yā tiempo chí 'cueenu cá ní cuuvi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ngua<sup>n</sup>'ai yā. Naati cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ddeeve yā, Ndyuūs diduu'ví yā tiempo mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Tuu'mi ní ndúúti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís<sup>t</sup>ií: Cuin'diichi ní, 'muu<sup>n</sup> canee Cristo, o cuin'diichi ní, mii<sup>n</sup> canéé Cristo mii<sup>n</sup>ya, nguéé cu'teenú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ti ndaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā chí Cristo yā naati nguéé Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái profetas falsos chí nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yā señales chí n'geete ndúúcū vaadi n'giinu. Ní cannche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Ndyuūs ndeeve yā nduuti chí cuuví yā. <sup>25</sup>Caandiveé<sup>n</sup> ní. Āā ndíí vmnaa<sup>n</sup>, 'āā nga<sup>n</sup>'á ngíí chuū ndís<sup>t</sup>ií. <sup>26</sup>Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā ndís<sup>t</sup>ií 'tíicā: Cuin'diichi ní, Cristo canée yā na yá<sup>n</sup>'aa cuu'má<sup>n</sup>, nguéé ca<sup>n</sup>'á ní mii<sup>n</sup>. O nduuti chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā: Cuin'diichi ní, Cristo canée yā ná 'aama cuarto cheeti va'ai, nguéé cu'téenu ní. <sup>27</sup>Tan'dúúcā 'cuai chí ngiiya cuáá<sup>n</sup> naachi icandaa 'yá<sup>n</sup>'á ní inaa<sup>n</sup> yú ndíí taachi ndaá cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>'á, 'tíicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi taachí 'úu ndaá, 'úu chí Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Ndyuūs. <sup>28</sup>Tí 'āā tií nūu<sup>n</sup> naachi candiiti cuerpo ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>'á, mí<sup>n</sup> nduuvidaama lutí.

**Taaca ndaá Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Ndyuūs**

(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-28)

<sup>29</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Tuu'mi ní taachi 'cuiiu 'cueenu yā cuuvi ni chó'ōo

tiempo mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'yá<sup>n</sup>'ā ní cuuví maāi<sup>n</sup>, ní 'iyyū mii<sup>n</sup> ní nguéé cunuū<sup>n</sup> ddeeve. 'iin'nyu<sup>n</sup> ní cun'daā ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ní nanguuvi ní nu<sup>n</sup>'u ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'ē. <sup>30</sup>Tuu'mi ní snaá<sup>n</sup> yā señales nanguuvi chi ye<sup>n</sup>e Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducuén<sup>n</sup> e nación ye<sup>n</sup>"e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ní cueecú yā ní snaa<sup>n</sup> yā chí ndaá Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs na meéen<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ndúúcū poder ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū chídeevé n'dai ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup>Taachí dichó'o yā ángeles ye<sup>n</sup>e yā, tuu'mí nūu<sup>n</sup> áámá yā ní dí'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup>e yā. Ní ángeles mii<sup>n</sup> nadáámá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo chí Cristo ndeevé yā ye<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā 'cūu ndii'áámá 'diituú ndii táámá 'diituú ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi.

<sup>32</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: 'Cueé<sup>n</sup> ní ejemplo ye<sup>n</sup>"e yá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguovi taachí ínnguaa<sup>n</sup>nu duu<sup>n</sup>nē n'gaiyáā ní ican'daá tálāā 'āā déénu ní chi 'āā cuchii yáāa<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup>, ndís'tii, taachí snaa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē chūū, 'āā deenú ní chi 'āā cháā ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. Ní 'āā neené nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cánée tiempo chi ndaa sa. <sup>34</sup>Cuaacu nií<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā ngií ndís'tii, chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> nguéé 'cuūvi yā ne<sup>n</sup>e chi 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>'ē chuū. <sup>35</sup>Nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa 'cūu chó'oo naati nduudu ye<sup>n</sup>'ē nguëe chó'oo.

<sup>36</sup>Naati nguovi mii<sup>n</sup> ndúúcū hora mii<sup>n</sup> taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs, nguëe vée mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenú yā ye<sup>n</sup>'ē, ndíí nguéé ndúú ángeles ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguovi, ti dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá deenú yā.

<sup>37</sup>Tan'dúúcā chí chií tiempo chi 'āā chó'oo taachi canéé Noé mii<sup>n</sup> tiempo taachi chó'oo diluvio, 'tíicá cuuvi taachí ndaā Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. <sup>38</sup>Ní tiempo taachi 'āā cuéé chó'oo diluvio chi cuee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngé'e yā, ní ngi'i yā, ní n'giindivaacu yā, ní nga'a yā daiya yā chí n'giindivaacu, ndíí nguovi chi Noé mii<sup>n</sup> sndaā yā na arca chi barco ch'ëete ca chí din'dái yā. <sup>39</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tiempo ye<sup>n</sup>"e Noé nguéé s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ndíí taachi chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cuūvī ní ch'iinū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti ch'ii yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> cuuvi taachí ndaa Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. <sup>40</sup>Tuu'mi ní nguovi taachi nndaa Daiya Ndyuūs snéé 'uūvī sa<sup>n</sup>'ā na cueeti. 'Aama sa<sup>n</sup>'ā ní Cristo candéé yā sa<sup>n</sup>'ā, taama sa<sup>n</sup>'ā ní cūnee sa. <sup>41</sup>Ní na 'uūvī n'daataá snee ta ingúú tá 'áámá va'aí naachi ingúu yā. 'Aama tá ní candéé yā tá<sup>n</sup>'ā, taama ta ní cūnee ta.

<sup>42</sup>Ndís'tii cundéé ní cuidado, ti nguëe déénu ní de'ē hora chi nndaá Señor ye<sup>n</sup>e ní. <sup>43</sup>Naati déénu ní chuū. Ndúúti chi sa<sup>n</sup>'ā n'dai chi vaacu sa mii<sup>n</sup> déénu sa de'ē hora ndaa chí duucu tuu'mi ní canduuchi sa. Ní nguéé ca'a sa lugar chí diduucú yā chi véé cheeti vaacu sa. <sup>44</sup>Chí<sup>n</sup> chí ndís'tii ní 'cueetinéé yaa<sup>n</sup> ní ti Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndaa yā hora chi ndís'tii nguéé déénu ní.

Ejemplo ye<sup>n</sup>e mozo chi n'daācā ní ye<sup>n</sup>e mozo chi nguéé n'daācā  
(Lc. 12.41-48)

<sup>45</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: ¿Du'ú dueño ca<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi s'nee yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>'ē yā nduuti chi nguéé 'aama mayordomo chi n'daācā n'dai

ní deenu sa ní ca'a sa chi che'e  
mozos ye<sup>n'</sup>é yā hora chi che'e sa?  
<sup>46</sup> D'e chúúcā n'dai mayordomo  
mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachi  
dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ní ndaaca yā  
mayordomo chí dií<sup>n</sup> sa tan'dúúcā  
chi ne<sup>n'</sup>e yā. <sup>47</sup> Cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
nga<sup>n'</sup>á ngií ndís'tiī, chí dueño mii<sup>n</sup>  
cu'née<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chí  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n'</sup>é chí vée<sup>n</sup>  
ye<sup>n'</sup>e yā. <sup>48</sup> Ndúúti chi mayordomo  
mii<sup>n</sup> ní nguéé n'dáacā idii<sup>n</sup> sá ní iífcú  
nacádíínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n'</sup>é sa  
chi dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā ní ndaa  
yā. <sup>49</sup> Ní tucá'a sa ch'e<sup>n'</sup>e sa mozos  
chi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū sa ní  
ngé'e sa ní ngi'i sa ndúúcū amigos  
ye<sup>n'</sup>e sa ní cuuvi sa. <sup>50</sup> Dueño mii<sup>n</sup>  
ní ndaa yā nguovi chi nguëe canéé  
ngíñu sa ní hora chi nguëe deenu  
sa. <sup>51</sup> Ní dueño mii<sup>n</sup> ní ca'a yā 'aama  
castigo ch'eeete mayordomo mii<sup>n</sup>. Ní  
'caacá yā mayordomo chi cheeyēí ní  
cu'nee<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chuvalái  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'uuvi náá<sup>n</sup> 'uúvī  
cheendi yā. Lugar mii<sup>n</sup> ní cueecu sa  
ní che'e 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> sa cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Ejemplo ye<sup>n'</sup>e ndiichi n'daataá chi cuíínuú

**25** Jesúz ca<sup>n</sup>a yā taama  
ejemplo: Naachí Nduuūs  
nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti  
nguovi tan'dúúcā ndiichi n'daataa  
chi cuíínuú chi sta'a yā lámparas  
ye<sup>n'</sup>e yā ní can'dáa yā. Ní cue<sup>n'</sup>e yā  
ndaaca yā sa<sup>n'</sup>á chi 'caandavaacu  
sa. <sup>2</sup>Ní nyu<sup>n</sup>u yā candéé n'daaca  
yā cuidado ti lista yā. Tá nyu<sup>n</sup>u yā  
nguéé candéé yā cuidado ní dií<sup>n</sup> yā  
tan'dúúcā chi n'daataá tonta yā.  
<sup>3</sup>N'daataa chi cuíínuú chi nguéé  
candéé yā cuidado, candéé yā

lámparas ye<sup>n'</sup>e yā ní nguéé candéé  
yā petróleo ye<sup>n'</sup>ē. <sup>4</sup>Ní nyu<sup>n</sup>u yā ní  
candéé n'daacá yā cuidado, candéé  
yā botellas ye<sup>n'</sup>e petróleo ndúúcū  
yā ndúúcū lámparas ye<sup>n'</sup>e yā. <sup>5</sup>Ní  
ch'i'naa<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>á mii<sup>n</sup> chi ndaa sa chi  
'caandavaacu sa. Ní taachi 'āa cuéé  
ndaa sa, n'daataá s'ee<sup>n</sup> chi ndaa yáá<sup>n</sup>  
náá<sup>n</sup> yā ní ch'eeeti yaadú yā. <sup>6</sup>Chí  
ma<sup>n'</sup>á yaa<sup>n</sup>, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá  
nduudu chí 'caī. Ní nga<sup>n</sup>a yā: Ndaa  
sá<sup>n'</sup>á chi 'caandavaacu sa. Can'dáa  
ní ní dií<sup>n</sup> ní recibir sa<sup>n'</sup>á. <sup>7</sup>Tuu'mi  
ní nducyaaca chi cuíínuú s'ee<sup>n</sup>  
nducueen<sup>n</sup> yā ní nuu<sup>n</sup>mí yā lámparas  
ye<sup>n'</sup>e yā. <sup>8</sup>Chi cuíínuú chi nguéé  
lista yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā chi cuíínuú  
chi lista yā: Tée ní 'téé petróleo ye<sup>n'</sup>é  
ní nús'uu ti lámparas ye<sup>n'</sup>é 'nū 'āā  
cháá 'āā n'tuuvi. <sup>9</sup>Chí cuíínuú chi  
candéé yā petróleo n'gueecúta<sup>n</sup>a yā  
ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā taná<sup>n</sup>a yā: Nguéé  
cuuvi teé 'nū ndís'tiī. Nús'uū ní ne<sup>n</sup>e  
cá 'nū petróleo chi candéé 'nū ní  
iífcú 'áátiī nguéé cuuvi falta ye<sup>n'</sup>e yú.  
N'dáaca ca ye<sup>n'</sup>e ndís'tiī chi ca<sup>n</sup>a ní  
naachí in'diicuí yā petróleo ní cuái  
ní ye<sup>n'</sup>é ní. <sup>10</sup>Ne<sup>n'</sup>e chi n'daātā s'ee<sup>n</sup>  
chi nguëe lista yā cue<sup>n'</sup>e yā cuái yā  
petróleo mii<sup>n</sup>, sa<sup>n'</sup>á chi 'caandavaacu  
sa ndaa sa ní chi cuíínuú chi candéé  
n'daacá yā cuidado cue<sup>n'</sup>e yā ndúúcū  
sa<sup>n'</sup>á naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní  
sa<sup>n'</sup>á mii<sup>n</sup> nan'gaādí sá cheendi va'āí  
mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ndaa taná<sup>n</sup>a  
chi cuíínuú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'díí  
Señor, Señor, nan'guaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n'</sup>é 'nū.  
<sup>12</sup>Naati sa<sup>n'</sup>á mii<sup>n</sup> chi 'caandavaacu  
sa ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tiī,  
'úú ní nguéé n'diichi ndís'tiī.

<sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tiī  
candéé ní cuidado ti nguéé déénu ní

de'ē nguovi o de'ē hora chi Sa<sup>n'a</sup> chi Daiya Dendyuūs nndaa sa.

### Ejemplo ye<sup>n'e</sup> tuūmī

<sup>14</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n'a</sup> Jesús: Naachí Nduuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n'nyu</sup> yā na va'a cheeeti nguovi tan'dúucā 'áamá sa<sup>n'a</sup> chi ca<sup>n'a</sup> ya<sup>n'áí</sup> yā ndii táámá yá<sup>n'áa</sup> ní 'cai yā mozos ye<sup>n'e</sup> yā ní nca'a yā mozos mii<sup>n</sup> dendúū chi vée ye<sup>n'e</sup> yā, chi dii<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n'ē</sup>.

<sup>15</sup>'Aama mozo ní ca'a yā nyu<sup>n'u</sup> mil caadi, táámá mozo ní 'uūvī mil caadi, táámá mozo ní 'aama mil caadi. Ní ca'a yā 'áamá 'áamá mozo tan'dúucā chi chee sa. Ní cue<sup>n'ē</sup> ya<sup>n'áí</sup> yā. <sup>16</sup>Mozo chí sta'ā nyu<sup>n'u</sup> mil caadi cuna<sup>n'a</sup> sa ní dii<sup>n</sup> sa negocio ndúucū tuumī mii<sup>n</sup>. Ní ndaācā sa tá nyu<sup>n'u</sup> mil caadi ye<sup>n'e</sup> daiya túumī mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>'Tíicá ntúūn mozo chí sta'a sa ná 'uūvī mil caadi mii<sup>n</sup> ndaācā sa ná 'uūvī mil caadi ye<sup>n'ē</sup> daiya tuumī mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Mozo chí sta'ā sa 'aama mil caadi che<sup>n'e</sup> sa ní s'nee<sup>n</sup> sa tuumī mii<sup>n</sup> cheeeti 'áamá 'cuutií cuéee ní ch'ii sa maa<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup>. 'Tíicá chinuu<sup>n</sup> n'dé'eí sa tuumī ye<sup>n'e</sup> iiví sa.

<sup>19</sup>Chi 'naá<sup>n</sup> ní ndaā 'iivi mozos mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā cuenta ndúucū mozos. <sup>20</sup>Ndaā mozo chi nca'a yā nyu<sup>n'u</sup> mil caadi nanáa<sup>n</sup> yā. Ndé'e sa ta nyu<sup>n'u</sup> mil caadi ye<sup>n'ē</sup> daiya tuumī mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'a</sup> sa chii sa 'iivi sa: N'dii señor, nyu<sup>n'u</sup> mil caadi tee ní 'úú. 'Íingaā. Ndaācā ta nyu<sup>n'u</sup> mil caadi daiya tuumī ye<sup>n'ē</sup> ní. <sup>21</sup>'Iivi mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'a</sup>: Dii mozo ye<sup>n'ē</sup> chí n'daācā ní n'dai, n'daācā n'dai ñdii<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ti 'ää n'daācā dii<sup>n</sup> di ndúucū chí duū'vi, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n'ma</sup> ntii<sup>n'nyu</sup> di ye<sup>n'e</sup>

n'deēe cá teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheeeti va'āí ní cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n'ma</sup> cuuvi yeenú di nduucú. <sup>22</sup>Ndaā ntúūn nanáa<sup>n</sup> yā mozo chi nca'a yā na 'uūvī mil caadi. Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> sa chii sa 'iivi sa: N'dii señor, 'uūvī mil caadi tee ní 'úú. 'Íingaā tuumi ye<sup>n'e</sup> ní. Ndaācā ta na 'uivi mil caādī daiya tuumī mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>'Iivi sá ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'a</sup>: Díí mozo ye<sup>n'ē</sup> chí n'daācā ní n'dai, ní n'daācā idii<sup>n</sup> di. Nguéé ch'eeete teé dii ní n'daācā dii<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n'ma</sup> ntii<sup>n'nyu</sup> ye<sup>n'e</sup> n'deēe ca chi teé dii. Cho'o di cuaa<sup>n</sup> cheeeti va'āí ní cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n'ma</sup> cuuvi yeenú di nduucú. <sup>24</sup>Ndaā nanáa<sup>n</sup> yā mozo chí nca'a yā 'áamá mil caādī, ní ca<sup>n'a</sup> sa chii sa 'iivi sa: N'dii Señor, deenú tí n'dii ní cheechí ní, ní dii<sup>n</sup> ní cosechar ndúucū tuumī ye<sup>n'ē</sup> ní chi nguéé ngiinu ní, ní 'naa<sup>n</sup> trigo ngaá<sup>n</sup> ní naachí nguéé ngiinu ní ti ye<sup>n'e</sup> ní. <sup>25</sup>Chí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> ti 'va'á. Ní che<sup>n'ē</sup> ní s'nuu<sup>n</sup> n'de'eí tuumī ye<sup>n'e</sup> ní na 'áamá yiivi yáává maa<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup>. 'Íingaā tuumī ye<sup>n'e</sup> ní chi tee ní 'úú. <sup>26</sup>'Iivi sa míi<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Díí mozo chí nguee n'dáacā ní 'daān'di dii. Ní nguéé n'dáacā idii<sup>n</sup>. Díí ní déénu di chí ntā'a cosecha naachi nguéé ñdií<sup>n</sup> ntii<sup>n'nyu</sup> ní nn'guaá<sup>n</sup> trigo naachi nguéé ngiinú ti ye<sup>n'ē</sup>. <sup>27</sup>?De'ē cúuví chí nguéé s'nee<sup>n</sup> di tuumī ye<sup>n'ē</sup> na banco? Ní taachi 'úú ndaā cuuvi ntee di tuumī ye<sup>n'ē</sup> ndúucū daiya tuumī mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup>'Iivi mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā ndúucū 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí snéé mii<sup>n</sup>: N'dii, divíi ní tuumī ye<sup>n'ē</sup> sa ní ca'a ní tuumī mozo chí ndeē ndiichi mil caadi. <sup>29</sup>Ti 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí vée ye<sup>n'e</sup> yā, ní ndaācā ca ye<sup>n'e</sup> yā. Ní 'i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deēe cá vee ye<sup>n'e</sup> yā. 'Ii<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup>

chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā, ta 'líi<sup>n</sup> duū'vi  
chi véé ye<sup>n</sup>e yā ní divíi yā ye<sup>n</sup>e yā.  
<sup>30</sup> Mozo chi nguee dichíi've ní cuta'ā  
ní ní cu'nuu<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> chuva'āi  
ná maaí<sup>n</sup>. Mií<sup>n</sup> cueecu sa ní che'e  
'díi<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> sá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### N'diichí Jesús nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē naciones

<sup>31</sup> Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: Taachí ndaa  
Sa<sup>n</sup>ā chi Daiyā Dendyuūs tan'dúúcā  
Rey chí ch'eete ca ní n'deeve taavi  
ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē ángeles ye<sup>n</sup>e  
yā, tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'cuündi sa na  
trono ye<sup>n</sup>e sa. <sup>32</sup> Ní nduuvidaama  
nanáá<sup>n</sup> Rey mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
nducyaaca naciones ní Rey mii<sup>n</sup>  
divíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'áámá yā ye<sup>n</sup>e  
táámá yā tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
pastor chi idii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e  
'iti cuuchi divíi yā chiiu nguua<sup>n</sup>  
'iti cuuchī. <sup>33</sup> Ní cu'nee<sup>n</sup> yā 'iti  
cuuchī lado tá cuaacú yā ní chiiu  
mii<sup>n</sup> lado ta 'cueé yā. <sup>34</sup> Tuu'mi  
ní Rey mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuvi yā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> lado ta cuaacu yā: Ndís'tii  
chi Chiidá nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ní n'dái  
taavi ní. Cuchíi ní. Ííngaā parte chi  
itunee<sup>n</sup> ndís'tii ye<sup>n</sup>ē naachí Nduyūs  
nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní nguai<sup>n</sup>dai  
yā ye<sup>n</sup>ē ndís'tii ndíi taachi Nduyūs  
'āa cuéé din'dái yā 'i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī. <sup>35</sup> Tí  
taachí cuiicú, ní tee ní chi che'é. Ní  
taachí chi yaācá, ní tee ní chí chí'í.  
Ní taachí canuu<sup>n</sup> yúúní tan'dúúcā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicá yā táámá yáa<sup>n</sup>,  
ndís'tii 'cuú<sup>n</sup> ní 'úú. <sup>36</sup> Ní taachi 'āā  
ntéé catecaí, ní tee ní catecaí. Ní  
taachi chíítā 'úú, dicuéénaa<sup>n</sup> ní 'úú.  
Ní taachi che<sup>n</sup>é vácūū, ní ndaa ní  
n'diichi ní 'úú. <sup>37</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi n'dái yā nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní ca<sup>n</sup>a  
yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii señor, étií  
cua<sup>n</sup>ā n'diichi ní n'dii chí cuiicu

ní ní tee ní chi che'é ní, o yaacá  
ní ní tee ní chi chí'i ní? <sup>38</sup> Étíí  
cua<sup>n</sup>ā n'diichi ní n'dii cuaa<sup>n</sup> cyúúní  
ní nta'ā ní n'dii na vaacú 'nū, o  
ngueé catecaí ní ní tee ní catecaí  
ní? <sup>39</sup> O étíí cua<sup>n</sup>ā n'diichi ní n'dii  
chi ngíita ní o vácūū canuu<sup>n</sup> ní, ní  
níndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ní? <sup>40</sup> Rey mii<sup>n</sup> ní  
nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii  
yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun: Cuacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú  
nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii, ti taachi dií<sup>n</sup> ní  
'tíicā ndúúcū 'áámá hermano 'áárá  
chi ndíicúú<sup>n</sup> cá yā, tuu'mi ní 'tiicá  
ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ní nduucú.

<sup>41</sup> Tuu'mi ní Rey caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup>  
yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée lado ta  
'cueé yā: Cuvíi ní ye<sup>n</sup>ē 'úú, ndís'tii,  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> condenado chi ngueé n'daācā  
idií<sup>n</sup> ní. Ní ca<sup>n</sup>a ní ná nguuchi  
ya<sup>n</sup>ā chí 'áámá ngiichi cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Lugar 'cūū ní n'dai cááva  
yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>e  
sa. <sup>42</sup> Tí taachí cuiicú, ngueé tee  
ní chi che'é. Chii yaācá, ndíi ngueé  
ndúú tee ní chi chí'í. <sup>43</sup> Canuún  
yúúní, ndíi ngueé ndúú 'cuú<sup>n</sup> ní  
'úú. 'Áā ntéé catecaí, ndíi ngueé  
ndúú tee ní catecaí. Chíítā 'úú ní  
canuu<sup>n</sup> vácūū, ndíi ngueé ndúú  
dicuéénaa<sup>n</sup> ní 'úú. <sup>44</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā:  
N'dii señor, étií cuá<sup>n</sup>ā n'diichi ní  
n'dii chi cuiicú ní, o yaācá ní, o  
canuu<sup>n</sup> ní yúúní, o ngueé catecaí ní,  
o ngíita ní, o vácūū canuu<sup>n</sup> ní, ní  
ngueé dichíi've 'nū n'dii? <sup>45</sup> Tuu'mi  
ní Rey mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>:  
Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii,  
tan'dúúcā chi ngueé dií<sup>n</sup> ní ndúúcū  
'áámá chi ndíicúú<sup>n</sup> cá 'tiicá ntúú<sup>n</sup>  
'úú, ngueé dií<sup>n</sup> ní nduucú. <sup>46</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā na 'áámá castigo chi

'áámá canee ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dái yā ca<sup>n</sup>'á yā ná vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā táácā cuta'<sup>á</sup> yā Jesús**

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

**26** Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā tanducué<sup>n</sup>ē nduuídú cūū, ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: **2**Áā déénu ndís'tií ná 'uūví nguivi maa<sup>n</sup> cuūvā 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua. Íícu 'úú Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Dendyuūs 'úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú ní cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā 'úú.

**3**Tuu'mi ní chiiduú n'geete ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>'e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúú s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū nduuvidaamá yā na palacio ye<sup>n</sup>'e chiiduú ch'eté ca chí nguivi Caifás. **4**Ní ndeé yā taācā cuuvi cannche'éí yā Jesús ní cuta'<sup>á</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'caa'n'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **5**Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé dii<sup>n</sup> yú nguivi 'viicu ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> didá<sup>n</sup>a yā ní dii<sup>n</sup> yā vaadi 'caa'va ndúúcū nús'uu.

**Ch'eendáa yā aceite vmnaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> Jesús na yáā<sup>n</sup> Betania**  
(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

**6**Jesús canée yā na yáā<sup>n</sup> Betania ná va'ai ye<sup>n</sup>'e Simón chi canéé ca'ai lepra chi in'duuti yuütē ye<sup>n</sup>'e sa. **7**Ní ndaā 'áámá n'daataá nanáá Jesús mii<sup>n</sup> chi ndéé tá 'áámá frasco tuūu alabastro chi s'néé<sup>n</sup> aceite perfume chí ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē. Ní ch'eendáa ta perfume mii<sup>n</sup> na tii<sup>n</sup> Jesús taachí vee yā na mesa. **8**Ní discípulos taachi n'diichi yā chūū nduuvi taá<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cúuví chí chingéé aceite 'cuū? **9**Cuuví n'diicui ta chuū ti ya<sup>n</sup>'ai n'dai chí'vē chuū

ní ca'a tá tuūmī mij<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā.

**10**Jesús tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chí discípulos nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: ¿De'ē cúuví chí n'gaa'va ní ndúúcū n'daataá 'tíí? Tá<sup>n</sup>'a 'tii n'dáacā dii<sup>n</sup> tá nduuucú. **11**Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé véé ye<sup>n</sup>'e yā ní 'áámá cánée yā nduuucú ní, naati 'úú ní nguéé 'aama cuneé nduuucú ní. **12**Taachi tá 'tii ch'eendáa ta perfume vmnáá<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e, ndaā ta 'úú tí taachí 'cuūví 'áā canee listo cuerpo ye<sup>n</sup>'e chí 'cueechí. **13**Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tií, chí 'áā tií nüu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'e chi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na núúmá<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeēndī, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup> yā chi tá 'tii dii<sup>n</sup> tá chuū ní n'gaacu yā ye<sup>n</sup>'e tá.

**Judas mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a maa<sup>n</sup> sa chí nca'a sa Jesús**

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

**14**Tuu'mi ní 'áámá discípulo ye<sup>n</sup>'e naachi ndiichúúví yā chí nguivi sa Judas Iscariote, che<sup>n</sup>e sá nanáá chiiduú n'geeté. **15**Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē téé ní 'úú ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ndís'tií du'u chi Jesús? 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chi nadii'vē yā Judas mii<sup>n</sup> ndiicū ndiichi caadi 'díínguee. **16**Ndíí tuu'mí nüu<sup>n</sup> in'nuu<sup>n</sup> yíínu<sup>n</sup> Judas mii<sup>n</sup> de'ē tiempo ní táácā chí nca'a sa Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'e chí che'e  
nguiinú yā 'viicu pascua**

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

**17**Nguivi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua, nguivi ye<sup>n</sup>'e pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>'e, discípulos

ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Tií ne<sup>n</sup>'e ní chi in'nuú<sup>n</sup> 'nū chi che'e nguiinū yú máá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua?

<sup>18</sup>Níícú Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cue<sup>n</sup>'é ní na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ni ndaacá ní 'áámá sa<sup>n</sup>'á ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní sa<sup>n</sup>'á: Maestro ye<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā: Tiempo ye<sup>n</sup>'e chí 'cuúv<sup>i</sup>' 'áā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é na va'ai ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>19</sup>Discípulos dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi Jesús dicho'ó yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní in'nuú<sup>n</sup> yā chi che'e yā ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua.

<sup>20</sup>Taachi 'áā chii chiinū mii<sup>n</sup>, Jesús ch'iindi yā na mesa ndúúcū ndu'u ndiichúúví discípulos. <sup>21</sup>Ní taachí veeté yā ní nge'e yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii, chi 'áámá chéé ndís'tii dií ní entregar 'úú.

<sup>22</sup>Discípulos s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. 'Áámá 'áámá yā ní tucá'á yā ca<sup>n</sup>'a yā: N'díí Señor, ¿áá' 'úú?

<sup>23</sup>Tuu'mi ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduucú ní di'caandá yā pan ye<sup>n</sup>'é yā na cí'ú 'cūú nduucú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú ní nca'a yā 'úú. <sup>24</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuuvi ndúúcū Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, naati de'e chúúcā ya'ái ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á chí nca'a sa 'úú chí Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs. N'dáacā ca ye<sup>n</sup>'é sa nduutí chi nguéé ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa.

<sup>25</sup>Tuu'mi ní Judas, sa<sup>n</sup>'a chi ne<sup>n</sup>'e nca'a sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa: ¿Áá' 'úú, Maestro? Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Judas: Díí, nga<sup>n</sup>'a di 'tíicā.

<sup>26</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nge'e yā, Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā pan ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā pan mií<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuta'á ní, che'e ní pan caati tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tíicā.

<sup>27</sup>Ní Jesús sta'á yā taza ndúúcū jugo ye<sup>n</sup>'e uvas ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáávā nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup>, ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nducyaca ndís'tii, cu'u ní nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e taza 'cūú, <sup>28</sup>ti jugo nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é compromiso chí ngai ye<sup>n</sup>'é. Yuūu ye<sup>n</sup>'é chí cungéé cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tíicā. Yuūu ye<sup>n</sup>'é chí<sup>n</sup> chí nch'eeccú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tii chí 'áā ntéé cu'ú jugo nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é uvas na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ndii nguivi chí cu'ú ndúúcū ndís'tii naachi Chiidá nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

Jesús nga<sup>n</sup>'a yā Pedro mii<sup>n</sup> chí  
cuééndíítu sa chí nguéé n'diichi sa  
Jesús

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup>Taachí ch'iiniu chiita yā 'áámá canción ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nan'dáa yā valāí ní cue<sup>n</sup>'é yā na yiicū chí nguivi Olivos. <sup>31</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Nducyáácá ndís'tii cuuví 'cuináá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é 'úú maa<sup>n</sup>nguiinū. Caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs 'túúcā: 'Úú Ndyuūs 'nuūcái ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á chí idii<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuuchī, ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'múú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tí ní cuuví ndai tí. <sup>32</sup>Taachí 'úú nduuchí nguaan<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á, ca<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii na yá<sup>n</sup>'áa Galilea.

**33** Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesú: Áárá chi nducyaaca yā cuuví 'cuinaa<sup>n</sup> yā cáavā n'diī 'úú nguéé cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> mar 'aamá naa<sup>n</sup>.

**34** Tuu'mi ní Jesú ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií dii chi maa<sup>n</sup>nguiinū taachi 'āā cuéé 'cuaí túsa<sup>n</sup>'ā, dii ní 'āā 'iinū cuuvi cuee<sup>n</sup>diitū di ye<sup>n</sup>'ē 'úú chi nguéé in'diichi di 'úú.

**35** Naati Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: Ndúuti chi canéé chí 'cuuví nduucú ní maestro ní 'cuuví. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi nguéé n'diichí n'diī. Ní nducyaaca discípulos ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā.

### Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chi nguuvi Getsemaní

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

**36** Tuu'mi ní ndaā Jesú ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na 'áamá cuaa<sup>n</sup> chi nguuvi Getsemaní ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Cueeté ní 'muu<sup>n</sup>. 'Úú ní ca<sup>n</sup>a nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á.

**37** Jesú mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Pedro ndúúcū nduu 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā daiya Zebedeo. Tuu'mi ní Jesú s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. **38** Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun: Alma ye<sup>n</sup>'é ní nééné ndaachí yiinú chi ya'āī chí 'cuuví. 'Cueetinée ní 'muu<sup>n</sup> ní 'cueeti nduuchí ní nduucú.

**39** Jesú ní cue<sup>n</sup>'é yā ta 'líí<sup>n</sup> cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Candiitindii yā ní ca<sup>n</sup>'angua'a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī Chiidá, ndúuti chi cuuvi, nguéé dií<sup>n</sup> ní chi 'cueenú cuuvi prueba 'cūū naati nguéé cuuvi tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>'é naati tan'dúúcā chi n'diī ne<sup>n</sup>'é ní.

**40** Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndaá yā naachi snéé discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaāca yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi stiyaadú yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: 'Áá 'tíicá nguéé íchéé dí chi induuchi dí nduucú 'áamá hora? **41** Ndís'tii ní candéé ní cuidado ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní níicú nguéé dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e ní ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> n'daacáa naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní 'āā dūuvā.

**42** Jesú che<sup>n</sup>'e chi ndii 'úúví cuuvi ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī Chiidá, ndúuti chi ne<sup>n</sup>'é ní, dií<sup>n</sup> ní chi nguéé 'cueenú cuuvi prueba 'cuu chi n'daācā tuu'mi ní 'tíicá dií<sup>n</sup> ní, naati cuuvi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e ní.

**43** Jesú nndaa ntuu<sup>n</sup> yā táámá vmmé<sup>n</sup>'ee naachi snéé discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní ndaaca ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> stiyaadú yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé ichee yā nduutináa<sup>n</sup> yā chi ya<sup>n</sup>'nnáa<sup>n</sup> yā. **44** Jesú mii<sup>n</sup> ní nguéé yaa'vi yā discípulos ní s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí stiyaadú yā. Ní cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á ntúu<sup>n</sup> yā ndii chii ndii<sup>n</sup> 'íinú cuuvi ní ca<sup>n</sup>a ntuu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'āā nga<sup>n</sup>'a yā. **45** Cuayiivi ní ndaa ntuu<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> discípulos ní cá<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: 'Cueetiyadú ní ní ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> ní. Cuin'diichí ní tī 'āā ndaā hora ye<sup>n</sup>'e 'úú chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú tā'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sā. **46** Nducuee<sup>n</sup> ndís'tii ní cù<sup>n</sup>'u yú. 'Āā cuchii nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi nca'a 'úú.

### Sta'á yā Jesú ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> presos

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

**47** 'Naa<sup>n</sup> chí Jesú indeé yā, ndaā Judas mii<sup>n</sup>, 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é ndu'u

ndiichúuví discípulos. Ní nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā ndúucū Judas mii<sup>n</sup> ndúucū machetes 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ndúucū yā<sup>n</sup>á. Chiiduú n'geeté ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>48</sup> Judas mii<sup>n</sup> chi nca'a sa Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ca'a sa 'áamá seña ní 'túucā ca<sup>n</sup>a sa: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'úú chi'nee<sup>n</sup> cheendí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuta'a ní chi preso yā.

<sup>49</sup> Tuu'mi ní Judas mii<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Tavacho'onoó ní, n'dií Maestro. Ní 'nee<sup>n</sup> cheendi sa Jesús. <sup>50</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Judas: Díí, amigo ye<sup>n</sup>e, idé<sup>n</sup>é cáávā chi cuchií di? Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā Jesús ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> preso.

<sup>51</sup> Naati 'áamá sa<sup>n</sup>á chi canéé sa ndúucū Jesús mii<sup>n</sup> ní tun'dáa sa machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ná cheetí vaacu ní 'nuicá'ai sa 'áamá mozo ye<sup>n</sup>é chiiduú ch'eeté ca ní ch'iica sa veēe<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>. <sup>52</sup> Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>á: 'Nuū<sup>n</sup> di machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di vaacu. Ndycyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ita'á yā machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ní ndúucū machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> 'cuūvī. <sup>53</sup> ¿Áá nguéé déenú dí chi 'úú cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>nguá<sup>n</sup>á ní caacá Chiidá ní mi<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> mi<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> cho'ó yā nanáá<sup>n</sup> 'úú taanduu ngo'oó ndiichúuví taā<sup>n</sup> ángeles ní chiidá cuuvi dií<sup>n</sup> yā? <sup>54</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní nduuti chi dií<sup>n</sup> chuu itáacā cuuvi cúunú ca'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Nduyūs, chi canéé chí cuuvi 'tíicá?

<sup>55</sup> Hora mii<sup>n</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>n</sup>é cúuví chí can'daa

ní ndúucū machetes 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ndúucū yá<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> tan'dúucā chi 'úú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duucu 'úú chi sta'á ní 'úú? Nguuvi nguuvi ch'iindí ndúucū ndís'tii na yaācū templo ní ngi'cueen<sup>n</sup> ndís'tii ní nguéé sta'á ní 'úú. <sup>56</sup> Tanducué<sup>n</sup>é chuū cuuví ní cúunú ca'a ye<sup>n</sup>é chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Nduyūs cáávā profetas ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Tuu'mi ní nducyaaca discípulos s'née<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní chéénu yā.

### Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é yaācū templo

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> candee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'eeté ca chí nguuvi Caifás. Míí<sup>n</sup> nduuvídáámá maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yaācū.

<sup>58</sup> Pedro mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ntíu<sup>n</sup> sa ní n'dáa ya<sup>n</sup>ai sa cuaa<sup>n</sup> dáámí Jesús ndíí chuváái ye<sup>n</sup>é va'ai ch'eete ye<sup>n</sup>é chiiduú ch'eete cá. Ní ndaa sa na patio ní ch'iindí sa ndúucū policías chi dií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>é va'ái mii<sup>n</sup>. Pedro ne<sup>n</sup>e sa snaa<sup>n</sup> sa táácā chi dií<sup>n</sup> yā ndúucū Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>59</sup> Chiiduú n'geeté ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yaācū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā in'nuú<sup>n</sup> yā 'áamá testigo chi nguéé nga<sup>n</sup>a cuaacu ye<sup>n</sup>é Jesús mii<sup>n</sup>. Ní íícu cuuvi nca'a yā Jesús mii<sup>n</sup> chí 'cuuvi yā. <sup>60</sup> Nguéé ndaaca yā mar 'áamá naa<sup>n</sup> taācā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Áárá chi neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>é Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ndaa ntúu<sup>n</sup>

tanaa<sup>n</sup> 'uūvī testigos chí nga<sup>n</sup>a yā nduudu yaadi. <sup>61</sup>Testigos ní ca<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úu ní cuuvi dií<sup>n</sup> chuū. Natuūvī yáacū templo 'cūū chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naati cheetī iinū nguubi nadan'daí.

<sup>62</sup>Chiidiú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: ¿Áá nguée nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>e de'ē chí nga<sup>n</sup>a 'íis'tií ye<sup>n</sup>e ní?

<sup>63</sup>Naati Jesús nguée de'ē vee ca<sup>n</sup>a yā. Tuu'mi ní chiidiú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: 'Úu ní n'gaí, "por Ndyuūs chi canduuchi". Cuuvi ní nús'uu ndúuti chi n'dii chí Cristo, Daiya Ndyuūs chi cánduuchi.

<sup>64</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā chiidiú ch'eeete cá mii<sup>n</sup>: 'Úu tan'dúucā chi n'dii nga<sup>n</sup>a ní. Nga<sup>n</sup>á ca ngíi ndís'tií, chí ndii maa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>á chi Daiya Ndyuūs 'cuündi sa lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi vée tanducué<sup>n</sup>é poder ye<sup>n</sup>é yā ní ndaa sa na meeé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nanguubi.

<sup>65</sup>Tuu'mi ní chiidiú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> chíín'cuú<sup>n</sup> yā catecai yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní nga<sup>n</sup>á sa contra ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. ¿De'ē ca dii<sup>n</sup> yú testigos chi in'nuu<sup>n</sup> yú? Cuin'díichí ní. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní tááca nga<sup>n</sup>a sa contra ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>66</sup>¿De'ē nadacádiínuu<sup>n</sup> ndís'tií? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa chi canéé chí 'cuuví sa.

<sup>67</sup>Tuu'mi ní ca'a nee dai<sup>n</sup> yā naa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>é yā Jesús. Ní n'gaadi yā nduutináa<sup>n</sup> sa ndúucū tiinuu<sup>n</sup>. Ní taná<sup>n</sup>a yā ch'e<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū ta'á yā. <sup>68</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii chi Cristo, cuuví ní nús'uu, ¿du'ū chí ch'e<sup>n</sup>é n'dii?

Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sa chí nguée n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>  
(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní vee sa na patio ye<sup>n</sup>e va'āi ch'eeete chiidiú ch'eeete cá ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'áámá tá<sup>n</sup>á chi canéé caadi 'iiyū. Ní tá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á tá chii tá Pedro mii<sup>n</sup>. Dii ntúu<sup>n</sup> ni canee di ndúucū Jesús ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Galilea.

<sup>70</sup>Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní chéé<sup>n</sup>diítu sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Nguée deenú chí nga<sup>n</sup>ā di.

<sup>71</sup>Ní taachí ndaā Pedro mii<sup>n</sup> cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e patio mii<sup>n</sup>, táámá tá<sup>n</sup>á chi canéé caadi 'iiyū n'diichi ntúu<sup>n</sup> tá sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á tá chii tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>: 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūū ní canee sa ndúucū Jesús ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Nazaret.

<sup>72</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diítu ntúu<sup>n</sup> sa, ndíi túúnú 'caí sa, "por Ndyuūs". Ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úu ní nguée in'diichí sá<sup>n</sup>a 'cūū.

<sup>73</sup>Cuayiivi 'tee 'tée ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā cuaa<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dii ntúu<sup>n</sup> ní cachica dí ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a di ní n'gi<sup>n</sup>i di ye<sup>n</sup>e di chi dii ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>74</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tucá'a sa ca<sup>n</sup>a taa<sup>n</sup> sa, ní 'caí sa, "por Ndyuūs", ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Nguée in'diichí sá<sup>n</sup>a 'cūū. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> 'caí tusá<sup>n</sup>ā. <sup>75</sup>Tuu'mi nūu<sup>n</sup> ní Pedro mii<sup>n</sup> ní n'gaacū sa nduudu ye<sup>n</sup>é Jesús taachí ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā: Taachi 'āā cuéé 'cuaí tusá<sup>n</sup>ā, 'āā chee<sup>n</sup>diítu di 'iinū cuuvi

chi nguéé n'diichi di 'úú. Ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'daa sa na lugar 'cūú ní chesecu taaví sa ti ya'ai staava ye<sup>n</sup>e sa.

### Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

**27** Taachí 'āa chidéeve,  
nducyáácá chiiduú n'geete  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú chí nga<sup>n</sup>a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū nduuvidaamá  
yā chí ndee yā taācā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū  
Jesús mii<sup>n</sup> ni nca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
'cuuvi yā. <sup>2</sup>Ní n'deéchichí yā  
Jesús mii<sup>n</sup> ní candée yā ní nca'a  
yā Jesús mii<sup>n</sup> Poncio Pilato, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
gobernador.

### Judas mii<sup>n</sup> ch'ií sa

<sup>3</sup>Tuu'mi ní Judas mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>a chí  
nca'a Jesús mii<sup>n</sup>, taachí n'diichí sa  
chí Jesús mii<sup>n</sup> chí yā condenado  
chi 'cuuví yā, ndaacadaamí sá ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>ndi chí dií<sup>n</sup> sa. Ní che<sup>n</sup>e sa  
nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ndiicúú chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yaācū ní nca'a sa ndu'ū ndiicu ndíichí  
caadi 'dii<sup>n</sup>nguee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní  
ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní dií<sup>n</sup>  
'áamá nuu<sup>n</sup>ndi. Neā'á 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: ¿DÉÉ ínnee<sup>n</sup> nús'uū  
chii<sup>n</sup>? Chuū chí maa<sup>n</sup> di can'dífcu di.

<sup>5</sup>Tuu'mi ní Judas chingée sa  
tuūmī mii<sup>n</sup> cheeti yaācū ní cuna<sup>n</sup>a  
sa. Ní dicuái yaacu sa maa<sup>n</sup> sa. Ní  
Judas ní ch'ií sa.

<sup>6</sup>Chiiduú n'geeté n'guáá<sup>n</sup> yā tuūmī  
ní ca<sup>n</sup>a yā: Na ley mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a chí  
nguéé 'cuií yú túumí 'cūú na caja  
ye<sup>n</sup>e ofrendas ye<sup>n</sup>e yaācū, ti túumí  
'cūú ní túumí ye<sup>n</sup>ē yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ch'iinu chuū ní nduuvidaama yā  
chi cáí yā 'áamá táá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa ndúúcū  
tuūmī chí cuuvi panteón cáávā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snúú<sup>n</sup> yúúní. Mii<sup>n</sup>ya  
ya<sup>n</sup>āa chi nguivi Alfarero chí ne<sup>n</sup>e  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
din'dái 'cuutií cueeē. <sup>8</sup>Chí<sup>n</sup> chí  
yá<sup>n</sup>āa chi panteón cánéé chí dúúchí  
ndíí máá<sup>n</sup>, Yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Yuūu<sup>n</sup>.  
<sup>9</sup>Tíícā ní cuunúú ca'a chí profeta  
Jeremías ca<sup>n</sup>a yā chuū ndii cuáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> taachí dinguú<sup>n</sup> yā na libro  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíícā: Ní sta'á yā ndu'ū  
ndiicu ndíichí caadi 'dii<sup>n</sup>nguee.  
Tuūmī mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> canéé  
yiinu sa chi ca'a sa Judas cucáávā  
chi chí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa Cristo. <sup>10</sup>Ní ca'a yā  
tuūmī mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa chí nguivi  
Alfarero, tan'dúúcā Señor ye<sup>n</sup>e yú  
ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'úú.

### Pilato intíínguunee<sup>n</sup> yā Jesús

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup>Jesús chééndii yā nanáá<sup>n</sup>  
gobernador Pilato ní gobernador  
intíínguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Áá díí chí Rey ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí judíos? Jesús ca<sup>n</sup>a  
yā chii yā gobernador: N'dií nga<sup>n</sup>a  
cuaacú ní ti 'tíícā.

<sup>12</sup>Chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ndiicúú chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>e yaācū ca<sup>n</sup>a yā chí vée nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>e Jesús naati Jesús mii<sup>n</sup> ní  
nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā mar 'áamá  
nduudu. <sup>13</sup>Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup>  
ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: ¿Áá nguéé  
n'giindivee<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>e chí  
nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē di?

<sup>14</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> nguéé  
nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā mar 'áamá  
nduudu. Tuu'mi ní gobernador mii<sup>n</sup>  
che<sup>n</sup>e yiinu taavi yā ye<sup>n</sup>e Jesús ní

nguéé déénu yā táácā nadacádíínuu<sup>n</sup>  
yā ye<sup>n</sup>ē.

Jesús canéé chí 'cuūvi yā  
(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

**15** Maa<sup>n</sup> ní ngúuví 'viicu mii<sup>n</sup> vée  
'áamá costumbre chi gobernador  
mii<sup>n</sup> canéé chí ín'dééchí yā 'áamá  
sa<sup>n</sup>'ā chi canúu<sup>n</sup> sa vácūu<sup>n</sup> 'viicu  
ye<sup>n</sup>e pascua 'aama sa<sup>n</sup>'ā chi preso  
sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ne<sup>n</sup>e yā.

**16** Ní canúu<sup>n</sup> 'aama sa<sup>n</sup>'ā vácūu<sup>n</sup> chi  
nguuvi Barrabás. Ndcuryáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ní déénu yā táácā idii<sup>n</sup> Barrabás  
mii<sup>n</sup>. **17** Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáān  
Jerusalén mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā,  
gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Du'ū ne<sup>n</sup>e  
nī chi 'úu n'deechií? ¿Áá ne<sup>n</sup>e nī  
Barrabás o Jesús chi nguuvi Cristo  
chi 'úu ca<sup>n</sup>'á libre 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

**18** Pilato mii<sup>n</sup> ní deenu yā chi  
cáavā vaadí ngueee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
nca'a yā Jesús chi preso yā.

**19** Taachi Pilato mii<sup>n</sup> ní vee yā na  
silla ye<sup>n</sup>e juez mii<sup>n</sup>, n'daataá ye<sup>n</sup>e  
yā ní dich'o tá 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pilato mii<sup>n</sup> nduudú  
'cūu: Nguéé dē'ē vee dii<sup>n</sup> ní ndúúcū  
sa<sup>n</sup>'ā n'dái 'cūu ti taachi cyaadú  
nééné n'deée ch'eenú chii taachi  
ch'iinú cáavā sá<sup>n</sup>'a 'tii.

**20** Naati chiiduu n'geete ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
yā ye<sup>n</sup>e yaācū nééné n'deée ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáān Jerusalén  
mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi Pilato mii<sup>n</sup>  
n'dééchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní 'cuūvi  
Jesús mii<sup>n</sup>. **21** Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a  
yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Naachí na  
'uuvi yā ní cheé yā chi ne<sup>n</sup>e nī chi  
n'deéchií? 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Barrabás.

**22** Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē dii<sup>n</sup> ndúúcū Jesús  
chi nguuvi yā Cristo? Ndcuryaca  
yā nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní 'cai yā:  
Cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā.

**23** Gobernador mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā  
vee? Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gáí yiicú  
yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā.

**24** Taachi Pilato mii<sup>n</sup> n'diichí yā chi  
nguéé dē'ē vee chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti yuudu n'dái ca n'gai yā,  
tuu'mi ní sta'á yā nuūn'ni<sup>n</sup> ní naa<sup>n</sup>nu  
yā ta'a yā nanáá<sup>n</sup> ndcuryaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e yáān Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a  
yā: Limpia canéé 'úu ye<sup>n</sup>ē asunto  
'cūu. 'Úu ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē chi  
'cuūvi sá<sup>n</sup>a 'cūu ti n'dai sa. Ndís'ti<sup>n</sup>  
deenu ní táácā dii<sup>n</sup> ní ndúúcū sa.

**25** Ndcuryaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Yuuú<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>ē sá<sup>n</sup>a 'cūu 'áá cūnee dáámí rá  
'nū ndúúcū daiya 'nū.

**26** Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ní  
n'deéchii yā Barrabás mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chi soldados ch'e<sup>n</sup>é  
yā Jesús. Ch'íinú ch'e<sup>n</sup> e yā ní nca'a  
Pilato mii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
cu'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**27** Tuu'mi ní soldados romanos  
ye<sup>n</sup>e gobernador can'dée sa Jesús  
na vaacuyáān ye<sup>n</sup>e gobernador ní  
ndcuryáácá soldados nduuvidaama  
sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. **28** Ní divíi sa  
catecaí vmnaa<sup>n</sup> Jesús ní s'nuu<sup>n</sup> sa  
tíinu<sup>n</sup> morado cuá'aa Jesús mii<sup>n</sup>.

**29** Ní s'nuu<sup>n</sup> sa tii<sup>n</sup> Jesús 'áamá  
corona chi ndeenyú ndúúcū yaa<sup>n</sup>. Ní  
sn'duu<sup>n</sup> sa 'áamá taa<sup>n</sup> ndúú ná ta'ā  
cuaacú Jesús. Tuu'mi ní chiintii'ya sa  
nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'íin<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup>  
sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Cünduuuchí ní  
n'dií Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel.

**30** Ní ca'a nee dai<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>'ē Jesús ní sta'a sa 'áamá táá<sup>n</sup> ndúú chí ndee sa ní ch'e<sup>m</sup>e sa tii<sup>n</sup> Jesús. **31** Ch'íinú ch'i<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ndivíi sa tíinúu<sup>n</sup> yā chi morado cuá'aa ní chí'nuu<sup>n</sup> sa catecai yā. Ní candee sa Jesús chi cu'néé<sup>n</sup>nga'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**S'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup> yā**  
(Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

**32** Taachí can'daa yā ní cue<sup>n</sup>e yā na yúúní naachi cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā ndaaca yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Cirene chí nguivi sa Simón. Ní a fuerza soldados di'cuiitu sa Simón 'cūū chí candee sa cruz ye<sup>n</sup>e Jesús.

**33** Ní taachi ndaa yā na táamá lado ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén lugar chi nguivi Gólgota chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Lugar ye<sup>n</sup>'ē 'lini Nga'ai Tiii<sup>n</sup>, **34** sa<sup>n</sup>'ā ca'a sa Jesús vinagre ndísta<sup>n</sup>'a ndúucū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáatā yaāa cáávā chi nguee cueenu cá cuuvi Jesús chí chi'i Jesús mii<sup>n</sup>. Taachí Jesús n'diichinee<sup>n</sup> yā, nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā chi'i yā.

**35** Taachí 'āā s'nee<sup>n</sup>nga'a sa Jesús, soldados ní tun'dáa sa suertes na catecai Jesús mii<sup>n</sup> chi ca'a sa 'áamá sa nduūcū taama sa. Ní 'iicu cútunúu ca'a tan'dúucā chí ca<sup>n</sup>a profeta ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Nduuūs 'túucā: Tun'dáa yā suerte na catecai Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'a yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **36** Mii<sup>n</sup> ch'eetēe soldados ní dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup>nga'a. **37** Ni 'áamá nduudu naa<sup>n</sup> tí<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> 'túucā: Jesús mii<sup>n</sup> chi Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní nduudu mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā d'e cáávā chi ch'i<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

**38** Tuu'mi ní mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup>nga'a yā ndúucū Jesús mii<sup>n</sup> uūvī chi duucu, 'áamá ní lado ta cuaacú yā, taama ní lado tá 'cuee yā. **39** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí choó yā naachi canee cruz mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní idi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>'u yā tií<sup>n</sup> yā. **40** Ní ca'a yā: N'dii chi nga<sup>n</sup>'á ní chi maá<sup>n</sup> ní cuuvi nada'tuúvī ní yaācū templo ní cheetī 'iinú nguivi nadan'dái ní, nadinguá<sup>n</sup>'āi maā<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup>. Ndúuti chi Daiya Dendyuūs n'dii, nch'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē na cruz.

**41** 'Ticá ntúū<sup>n</sup> chiiduu<sup>n</sup> n'gēete ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chí dingúu<sup>n</sup> yā ní ngi'cuee<sup>n</sup> ley, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaācū templo ch'i<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e yā: **42** Taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nadinguá<sup>n</sup>'ai yā naati nguéé cuuvi maa<sup>n</sup> yā nguá<sup>n</sup>'ai yā. Ndúuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel maa<sup>n</sup> ní nch'ee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e na cruz ní cu'téenu 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **43** Jesús mii<sup>n</sup> ní i'téenu yā Nduuūs. Maa<sup>n</sup> ní Nduuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chí cuaacu chí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā ti Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní daiya Dendyuūs 'úú.

**44** 'Ticá ntúū<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> chí duucu s'ee<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup>nga'a sa dáamá ndúucū Jesús.

### Jesús ch'i<sup>n</sup> yā

(Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

**45** Ndíi ma<sup>n</sup>'a nguivi mii<sup>n</sup> ndíi taanduū n'gēecu 'iinu chiinú chíi maa<sup>n</sup> nút<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī. **46** 'Aā táánduū n'gēecu 'iinu, Jesús 'caí yiicú yā: Elí, Elí, ¿lama sabactani? Nduudu hebreo 'cūū ní ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Nduuūs ye<sup>n</sup>'ē, Nduuūs ye<sup>n</sup>'ē, ¿d'e<sup>n</sup> cuuvi chi s'neé<sup>n</sup> ní 'úú damaá<sup>n</sup>?

**47** N'duuvi 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi snēe yā 'mii<sup>n</sup> taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū n'gai sa profeta Elías.

**48** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'áamá chéé<sup>e</sup> 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>e yā ngeenu yā sta'a yā 'áamá esponja ní di'caāndá yā ndúucū vinagre ní s'nee<sup>n</sup> yā esponja mii<sup>n</sup> na 'áamá táá<sup>n</sup> ndúu ní ca'a yā chí chi'i Jesús mii<sup>n</sup>. **49** Taná<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: 'Āā canee ra yā. N'diichi yú ē'áá chii Elías mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii'n'yā?

**50** Naati Jesús mii<sup>n</sup> 'caī ntúu<sup>n</sup> yā taama vrné<sup>n</sup>ée ní maa<sup>n</sup> yā nca'a yā espíritu ye<sup>n</sup>e yā na ta'a Nduuūs ní ch'ii yā. **51** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chi ch'ií Jesús, cortina ye<sup>n</sup>e yaācū templo s'tee<sup>n</sup> naavtá<sup>n</sup>ā ndii cuua<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ndíi cuuá<sup>n</sup> ndiiyā. Ní n'nu<sup>n</sup> u yā<sup>n</sup>āa ní tuūu ní índee. **52** Tuu'mi ní yáinyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguua<sup>n</sup> ní nééné 'yaa<sup>n</sup> cuerpos ye<sup>n</sup>e 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi n'díi chi i'téenu yā Nduuūs ndii cuuá<sup>n</sup> vrnnaa<sup>n</sup> nan'dáa yā chéeti yaínyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **53** Ní 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> chi 'āā n'dii mii<sup>n</sup> taachi 'āā nduuchi Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> ní nan'daa yā chéeti yaínyā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā cachiica yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén chi Nduuūs dēeve yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii'n'yā<sup>n</sup> chinaá<sup>n</sup> yā 'ii'n'yā<sup>n</sup> chi 'āā n'dii.

**54** Sa<sup>n</sup>'a capitán ndúucū soldados chi snēe yā ndúúcu yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús taachi s'nee<sup>n</sup> yā na cruz. Soldados mii<sup>n</sup>, taachi n'diichí yā chi n'nu<sup>n</sup> u yā<sup>n</sup>āa ndúucū dendu'ū chí chii, neené di'va'ā yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní Daiya Dendyuūs sa<sup>n</sup>'a.

**55** 'Yaa<sup>n</sup> n'dái n'daataá snēe ya<sup>n</sup>'ai yā ní n'gíinu yā tanducué<sup>n</sup>'ē

chi chó'ōo ye<sup>n</sup>e Jesús. N'daataá s'ee<sup>n</sup> cachiica yā ndúucū Jesús ndii na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Galilea ní dichíí've yā Jesús mii<sup>n</sup>. **56** Ní nguua<sup>n</sup> n'daataá s'ee<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé ta María Magdalena ndúucū María chi chéecu Jacobo ndúucū José. Ní canéé ntúu<sup>n</sup> tá chéecuú da'cáiyā ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>'ā Zebedeo.

**Ch'iichí yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús chéeti yáinyā<sup>n</sup>**

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

**57** Taachí chiinu nguuvi mii<sup>n</sup> ndaā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi José chi ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Arimatea. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuiica sa ní discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús. **58** Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní che<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní chiica sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Pilato ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a capitán ye<sup>n</sup>e soldados chi ca'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>. **59** Tuu'mi ní José sta'ā sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús ní ch'ëecū sa 'áamá sábana dēeve tan'dúucū chi costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii'n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **60** Ní s'nuū<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús na 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa chí ngai chi maa<sup>n</sup> sa ní<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa na 'aama yaava. Ch'íinú ch'iichi sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús, s'nee<sup>n</sup> sa 'áamá tuūu chi nééné ch'ëete naachí níndaa yā ye<sup>n</sup>e cheendi yaínyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cuná<sup>n</sup>'a sa. **61** Míi<sup>n</sup> véé María Magdalena ndúucū táámá María nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yainyā<sup>n</sup>.

**Soldados ní idií<sup>n</sup> yā  
cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>**

**62** Chó'ōo nguuvi chi in'nuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua ní chideeve táámá nguuvi chi sábado ní chiiduú n'geeté ndúucū 'ii'n'yā<sup>n</sup> fariseos ní

nduuvidaamá yā ní che<sup>n</sup>e yā nanáā<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>. <sup>63</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pilato: N'diī Pilato, n'gaacú 'nū chí sa<sup>n</sup>ā chi n'diī chí chinnche'eí sa taachí canee sa i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ca<sup>n</sup>a sa 'túúcā: 'Cuínū 'iinu nguuvi ní nduuchí nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>64</sup>Maa<sup>n</sup> ní dichó'o ní soldados chí dii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndíí 'cuiiu 'iinū nguuvi. i'Áatī ndaá discípulos ye<sup>n</sup>e yā n'gaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> iduucú yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús? Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nanduuchi sá ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní cunncáā ca nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ngueé ti chi 'aā chó'ōo.

<sup>65</sup>Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Ingaā 'áamá taan<sup>n</sup> soldados. Cue<sup>n</sup>e ní ní dii<sup>n</sup> ní cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi déenu ní chi n'daacā.

<sup>66</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yā yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. S'nee<sup>n</sup> yā 'áamá sellona tuūu ch'eté ní s'nee<sup>n</sup> yā soldados chí dii<sup>n</sup> sa cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā  
(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

**28** Chó'ōo nguuvi sábado chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā ní chideeve táamá nguuvi chi domingo, nguuvi chi nga<sup>n</sup>a yú chi nguuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndeetē, ní tá María Magdalena ndúúcū taama tá María che<sup>n</sup>e ta n'diichí tá na yaínyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>2</sup>Ní néené dítuu nu<sup>n</sup>u yá<sup>n</sup>aa ti 'aama ángel ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs chiiya yā ye<sup>n</sup>ē va'ai cheeti nguuvi. Ní taachi ndaa yā, divíi yā tuūu ch'etē mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cheendi yaínyā<sup>n</sup> ní chíindi yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tuūu mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Angel mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi

ináá<sup>n</sup> 'cuai 'tíicā máa<sup>n</sup> yā chi déeve yā. Ní catecai yā ní cuéē tan'duucā yaā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Soldados chí idii<sup>n</sup> yā cuidado yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> in'dúúví yā chi 'va'a yā. Ní nduuví yā tan'dúúcā chí ch'ii yā. <sup>5</sup>Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a ndís'tii; ti 'úú ní deenú ti in'nuú<sup>n</sup> ní Jesús chí cā'nee<sup>n</sup>ngā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>'Aā ntéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti nduuchi yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>a yā. Cuchíi ní ní n'diichí ní naachí cānuu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e Señor mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Cuayiivi ní nga<sup>n</sup>a ángel chii yā n'daataá s'ee<sup>n</sup>: Cuina<sup>n</sup>a núu<sup>n</sup> ní maā<sup>n</sup>chēeté ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní cuuvi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí nduuchi Jesúus mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Cuin'diichí ní. Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā vrnáá<sup>n</sup> ndís'tii ná yá<sup>n</sup>aa Galilea. Míi<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chúū chí nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii.

<sup>8</sup>Tuu'mi ní n'daata s'éé<sup>n</sup> nan'dáa yā cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii'yá yā chii ní duuvi yeenú yā. N'daata s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ngéenú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús tan'dúúcā chí n'diichí yā. <sup>9</sup>Tuu'mi ní taachi cue<sup>n</sup>e yā chi yaa'ví yā discípulos cuin'diichí ní, Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā chí nndaacá yā n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Tavacho'onoó ní ndís'tii n'daata s'ee<sup>n</sup>. Ní n'daata s'ee<sup>n</sup> ní ndáa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesúus mii<sup>n</sup> ní túma<sup>n</sup>a yā ca'a Jesús mii<sup>n</sup> ní s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā n'daataá s'éé<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a ní. Cué<sup>n</sup>e ní cuuví ní hermanos ye<sup>n</sup>é chi n'diichí ní 'úú. Ní hermanos ca<sup>n</sup>a yā na yá<sup>n</sup>aa Galilea ní mil<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'úú.

**Soldados nga<sup>n</sup>a yā ngii yā chiiduú n'geete s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chii**

<sup>11</sup>Nchó'ōo n'daata s'uun<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>á yā ní n'duovi soldados chi dii<sup>n</sup> yā

cuidado ye<sup>n</sup>e yáinyā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā chiiduú n'geete ye<sup>n</sup>é tándrucue<sup>n</sup>é chí chiī. <sup>12</sup>Chiiduú n'geete nadidaamá yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíicuū chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū. Ní nduuvidaamá yā ní nééné n'deēe túumī ca'a yā soldados. <sup>13</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā soldados: Ndís'tiī ní 'túúcā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī: Taachi yaa<sup>n</sup> stiyaadú 'nū discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús ndaa yā ní diduucú yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>14</sup>Ní nduuti chi gobernador 'caandíveé<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí ndís'tiī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī, nús'uu yaa'vi nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngua<sup>n</sup>āi ndís'tiī.

<sup>15</sup>Soldados ní sta'á yā tuūmī mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi chiiduú n'geete ca<sup>n</sup>á yā chii yā soldados. Chí<sup>n</sup> chí ndii maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaataá Israel nga<sup>n</sup>á yā 'tíicā.

**Jesús idichó'o yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā**  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>16</sup>Ndu'ū ndiicháámá discípulos cue<sup>n</sup>é yā na yá<sup>n</sup>āa Galilea ní

ndaá yā ná yiicū naachí Jesús mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Tachí discípulos n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup>, s'téénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áará chí ná<sup>n</sup>a yā ní 'uúvī vaanicádiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>18</sup>Jesús ní ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Chiidá ní tee yā 'úú ndrucué<sup>n</sup>e poder chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na va'āi cheeti nguivi ndúucū na i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e nī ni ca'cueé<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naciones, ní cuuvi nī discípulos ye<sup>n</sup>é. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é, ndís'tiī cueedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū chi duuchi Ndyuūs Chiida yú, ndúucū Daiya yā, ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>20</sup>Cá'cuee<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā tandrucué<sup>n</sup>é dendu'ū chi 'úú nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tiī. Ní cadíínuu<sup>n</sup> nī chi 'úú ní caneé ndúucū ndís'tiī ndrucué<sup>n</sup>é tiempo ndíí ntuuví i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. 'Tíicā cuuvi.

# NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGÚŪ<sup>n</sup>

## APOSTÓL MARCOS

Ye<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'a Juan chi  
ngeedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

**1** 'Túúcā chí nga<sup>n</sup>'a nduudu ngai  
ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chí Daiya  
Dendyuūs.

2 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta Isaías mii<sup>n</sup> chí  
nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndíí  
cuáá' vmnaa<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā  
chí ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs, 'tíicá:

'Úú dicho'ó 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e  
nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī.

3 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúúdú  
ngai na yá<sup>n</sup>'aa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi  
nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní  
ca<sup>n</sup>'a yā: Cuundiyaá<sup>n</sup> ní yúúní  
ye<sup>n</sup>'e Señor Ndyuūs caati  
cuchii yā. Nan'guáa<sup>n</sup> ní yúúní  
cuaacu caavá yā Dideevé ní  
staava ye<sup>n</sup>'e ní ní cuuvi 'cuaá<sup>n</sup>  
ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā.

4 'Tíicá Juan mii<sup>n</sup> ní cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
Ní ca<sup>n</sup>'a cuáácú sá chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ndaacadáamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e yā ní cueedínúu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e  
sa, naati Ndyuūs nadich'eeecú yā

nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 5 Ní n'deeee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Judea ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén can'dáa yā  
chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a Juan  
mii<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs  
nífcú Juan mii<sup>n</sup> ní cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na yíicú Jordán.

6 Catecai Juan mii<sup>n</sup> ní nín'dai  
ndúúcū yuūdū ye<sup>n</sup>'e 'iti camello.  
Ní cinturón ye<sup>n</sup>'é sa ní díí'mán<sup>n</sup> 'iti.  
Ní chí che'ē sa ní 'iti langostas  
ndúúcū nídi'i ye<sup>n</sup>'é 'iti yáai<sup>n</sup> chí  
vée cueeti. 7 Juan mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní  
ca<sup>n</sup>'a sa: Cuayiivi ye<sup>n</sup>'e 'úú cuchii  
'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eete taavi cá  
poder ye<sup>n</sup>'é yā nguéé ti 'úú. 'Úú ní  
nguéé neené n'dai 'úú chí cuuví dií<sup>n</sup>  
n'daatií yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaacuú ye<sup>n</sup>'e  
yā. 8 'Úú ní ngeedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndís'tiī  
ndúúcū nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
cueedínúu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndúúcū Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

Juan mii<sup>n</sup> cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa Jesús  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

9 Nguuví s'ee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chiicá yā  
ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea  
ní ndaá yā na yíicú Jordán. Ní Juan  
mii<sup>n</sup> ní cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> na

yíícú Jordán. <sup>10</sup>Taachi Jesús can'daa yā na nuūnīn miin, cuin'diichí nī. N'diichí yā chí nanguaān nanguuvi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs ní cuch'ēé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúcā 'áamá paloma 'tíicā. <sup>11</sup>Ch'iindiveé<sup>n</sup> Jesús 'áamá nduuudu chi chiicā ye<sup>n</sup>é nanguuvi chi ca<sup>n</sup>a: Díí Daiyá chi ne<sup>n</sup>e taaví ní yeenú taavi cáavā dii.

### **Yáá'n'guiinūn ne<sup>n</sup>e sa n'diichinee<sup>n</sup>** sa Jesús

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

<sup>12</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs candéē Jesús na 'áamá yá<sup>n</sup>āa cuūnmá<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní canée yā mii<sup>n</sup> uuvi ngueecu nanguuvi naachi véé 'iiti chi taa<sup>n</sup>. Ní yáá'n'guiinūn mii<sup>n</sup> ní n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús chi dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Níícú ángeles ndaa yā ní dii<sup>n</sup> yā cuidado Jesús mii<sup>n</sup>.

### **Jesús tucá'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā na yá<sup>n</sup>āa Galilea**

(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

<sup>14</sup>Cuayiivi taachi snuú<sup>n</sup> yā Juan chi cheedinuūnīn 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácū, Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā na yá<sup>n</sup>āa Galilea, ní ca<sup>n</sup>a yā nduuudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>e naachi Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Áá snuū ca'a tiempo naachí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Nduuūs ní 'áá ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Nandaacadaamí ní ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní ní cu'teenú ní nduuudu cuaacu chi ngai chi ye<sup>n</sup>e Cristo.

### **Jesús yaa'ví yā cuūú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chí itungáá<sup>n</sup> 'yaācā**

(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní cachicá yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuūnīn'yā<sup>n</sup>ā chi nanguuvi

Galilea, taachí n'diichí yā Simón ndúúcū 'díínū sa Andrés. Sá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí itungaá<sup>n</sup> 'yaācā, ní ngiī sa yaānā ye<sup>n</sup>é sa cheeti nuūnīn'yā<sup>n</sup>ā ti sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> itungáa<sup>n</sup> sa 'yaācā na nuūnīn'yā<sup>n</sup>ā. <sup>17</sup>Ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Cuchíi nī, ca<sup>n</sup>ā nī nduūcū ní 'úu ní dii<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi ca<sup>n</sup>ā yā nduuucú. Ní tan'dúúcā chi ndís'tiī tungaá<sup>n</sup> ní 'yaācā ye<sup>n</sup>é nuūnīn'yā<sup>n</sup>ā 'tíicā nga<sup>n</sup>a nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>ā yā nduūcú.

<sup>18</sup>Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā s'uū<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yaānā ye<sup>n</sup>é sa ni cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū Jesús.

<sup>19</sup>Tuu'mi Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup> é yā 'tee 'téé ní ndaacá yā sa<sup>n</sup>ā chí nanguuvi Jacobo ndúúcū Juan chi 'diinū sa. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní daiya Zebedeo ní snee sa na 'aama barco ní n'diyaata sá yaānā ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>20</sup>Jesús 'caí yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa na barco naachi snée sa ndúúcū chiida sa n'diyaata sá yaānā ye<sup>n</sup>é sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa chiida sa Zebedeo ndúúcū mozos ye<sup>n</sup>é yā ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū Jesús.

### **Áámá sa<sup>n</sup>ā chí vee espíritu ye<sup>n</sup>é yáá'n'guiinūn**

(Lc. 4.31-37)

<sup>21</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yáān Capernaum ndúúcū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'áamá ca'áamá sábado, nanguuvi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Jesús cue<sup>n</sup> é yā na yaacū sinagoga ní chícuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>22</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>é chí Jesús nga<sup>n</sup>a yā; tí ngi'cuee<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā, nanguéé tan'dúúcā 'áamá maestro ye<sup>n</sup>é ley. <sup>23</sup>Ní cheeti yaacū sinagoga míí<sup>n</sup>

canéé 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi vée espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcu sa. Ní espíritu mii<sup>n</sup> n'gai ye<sup>n</sup>ē sā: <sup>24</sup>N'diī Jesús ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Nazaret, cu'née<sup>n</sup> ní nús'uu. ¿DÉÉ canéé ye<sup>n</sup>ē 'nū nduucú ní? ¿Áá ndaā ní chi díl'cuiinú ní nús'uu? 'Úú ní n'diichí du'ú n'diī. N'diī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'dai chi daiya Dendyuūs n'diī.

<sup>25</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi néee<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii espíritu n'gáadí dí cheendi di, nífcú nan'dáa di ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā tīl.

<sup>26</sup>Tuu'mi ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí chitá'aa 'áamá ataque sá<sup>n</sup>a 'cūū. Ní 'cai yiicú espíritu mii<sup>n</sup>, ní nan'dáa espíritu mii<sup>n</sup> ná cuerpo ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū. <sup>27</sup>Ní nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>e chuū ní tiengūnenee<sup>n</sup> yā nguaan<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcu vī'i: ¿DÉÉ chuū? ¿DÉÉ chí ngai chí ngl'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū? 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūū ní vée poder ca ye<sup>n</sup>ē yā ní ngíi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>28</sup>Maā<sup>n</sup>ch'eeté nuūu<sup>n</sup> nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Galilea.

### Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>ē indá<sup>n</sup>ā Simón Pedro

(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)

<sup>29</sup>Taachí n'daā Jesús na yaacú sinagoga Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan ná vaacu Simón ndúúcu Andrés. <sup>30</sup>N'daataá chí indá<sup>n</sup>ā Simón mii<sup>n</sup> ní ngíita yā. Ndéé 'ii<sup>n</sup>núu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candiití yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús

mii<sup>n</sup> chí n'daataá mii<sup>n</sup> ní ngíita yā. <sup>31</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> n'daataá míi<sup>n</sup> ní staá' yā ta'ā tá ní nadicuée<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>ā. Nífcú chivií 'ii<sup>n</sup>núu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup> taachi nadicuée<sup>n</sup> yā n'daataa mii<sup>n</sup>, ní tucá'a tá dii<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi che'e yā.

### Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuvā ye<sup>n</sup>ē yā

(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)

<sup>32</sup>Cuayiivi taachí 'āā chiiya 'yá<sup>n</sup>ā ní 'āā 'da'a miin, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngíita yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vée espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>33</sup>Ní nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na cheendi va'āi naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi nanduova ye<sup>n</sup>ē 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vée n'deee náá<sup>n</sup> n'dai ca'ai ye<sup>n</sup>ē yā. Ní divíi yā n'deee n'dái espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chi espíritus s'uun<sup>n</sup> caā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, caati espíritus s'uun<sup>n</sup> ní deenu du'ū chí Jesús mii<sup>n</sup>.

### Jesús nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs na yá<sup>n</sup>āa Galilea

(Lc. 4.42-44)

<sup>35</sup>Táámá nguëtiyya<sup>n</sup> 'da'ā ca, Jesús mii<sup>n</sup> ní ncuée<sup>n</sup> yā ní can'dáa yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā 'áamá lado ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á yā. <sup>36</sup>Simón mii<sup>n</sup> ndúúcu taná<sup>n</sup>ā compañeros ye<sup>n</sup>ē sa che<sup>n</sup>e yā n'nuú<sup>n</sup> yā Jesús. <sup>37</sup>Taachí ndaaca yā Jesús mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: N'dii Jesús, nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā n'diī.

**38** Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ca<sup>n</sup>'ā yú taná<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> chi snéé na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> ti cáavā chuu chi cuchií.

**39** Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní cachicá yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Galilea. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduuudu cuaacú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs mii<sup>n</sup> na yáacū sinagogas ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní divíi yā espíritus ye<sup>n</sup>'e yaa<sup>n</sup>n'giinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**Jesú斯 dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'ai lepra**

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

**40** 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chi canéé ca'ai chí ín'duuti yuutē ye<sup>n</sup>'é sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesú斯, ti ne<sup>n</sup>'e sa caaca sa 'áámá favor ye<sup>n</sup>'é yā. Ní chíintii'ya sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dii Jesú斯, ndúútí chi n'dii ne<sup>n</sup>'e nī, dií<sup>n</sup> nī chí nduūvā ye<sup>n</sup>'é.

**41** Jesú斯 ní nduuvi ya'āī 'íínu yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, ní tuu'ví yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ta'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Táácā nguéé. 'Úú ne<sup>n</sup>'é. Dii sa<sup>n</sup>'ā, 'āā nduuuvá ye<sup>n</sup>'é di.

**42** Taachi ca<sup>n</sup>'a Jesú斯 'tuucá, chivii ca'ai chi in'duuti yuute ye<sup>n</sup>'é sa ní nduūvā ye<sup>n</sup>'é sa, ní dœeve sa.

**43** Tuu'mi ní Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí cuna<sup>n</sup>'a sa na vaacu sa, naatí néé ca'ā yā cuidado sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>: **44** Díi, cun'díichí dí, nguéé cuuvi di mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'e di. Cue<sup>n</sup>'e di ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e di nanáá<sup>n</sup> chiiduú chi nduūvā ye<sup>n</sup>'é di. Ní ca'a di ofrenda tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> cáavā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'é di ní cáavā chi dœeve cuerpo ye<sup>n</sup>'é di.

'Tíícā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā chí 'āā nduuuvá ye<sup>n</sup>'é di.

**45** Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi chii ndúúcu sa. Ní cáavā chi dii<sup>n</sup> sa 'túúcā, Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé che<sup>n</sup>'e nguüvi yā mar 'áámá yáā<sup>n</sup>, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Jesú斯 cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní cachicá yā 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi nguéé ch'ëetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>; naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> ní n'dáa yā chi n'dichi yā Jesú斯 mii<sup>n</sup>.

**Jesú斯 dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ngii inu<sup>n</sup>'u sa**

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

**2** Cho'ōo nguüvi s'uu<sup>n</sup>, Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní nguuecunéé yā nndaa yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi Jesú斯 canéé yā na va'ai mii<sup>n</sup>. **2** Maa<sup>n</sup>ch'ëeté nūu<sup>n</sup> na va'ai naachi canéé Jesú斯 mii<sup>n</sup> nduuvidaamá 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'āā ntéé tunéé cheendi va'āī mii<sup>n</sup> chí ch'ëeti nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Jesú斯 mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nduuudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. **3** Tuu'mi ní ndaa na cuuū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā ndee yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. **4** Nguéé chii sndaa yā naachi canéé Jesú斯 mii<sup>n</sup> ti neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snuu<sup>n</sup> yā. Cuchéé yā cuaa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> va'ai ni nadivíi yā na n'duuvi táátá tií<sup>n</sup> va'āī mii<sup>n</sup>. Ch'íínu n'guua<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup>ya dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa na yiive ye<sup>n</sup>'é sa ní ndee sa naachi cheendii Jesú斯 mii<sup>n</sup>.

**5** Taachi Jesú斯 n'diichí yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé vaadí i'téénu nanáá<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'āī chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa: Díi, daiyá, nūu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é dí 'úú ní nch'ëecú.

**6** N'duuvi maestros ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chí veeté yā mii<sup>n</sup>, nadacádíínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā na staava ye<sup>n</sup>e ya. **7** ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí 'tíicā nga<sup>n</sup>a sá<sup>n</sup>a 'tii? Nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguéé n'daācā chi contra ye<sup>n</sup>e Nduyūs, ti mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuví dii<sup>n</sup> yā nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ti dámaa<sup>n</sup> Nduyūs. **8** Jesús mii<sup>n</sup> ní deenu yā de<sup>ē</sup> chi nadacádíínuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí 'tíicā nadacádíínuu<sup>n</sup> ndís'tii na staava ye<sup>n</sup>e ní? **9** ¿Áá nguéé ngi<sup>n</sup>'ii ca chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuuvi sa<sup>n</sup>a ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa: Nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē di ní 'āā ncheecú ye<sup>n</sup>ē di, o 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>: Ndúcuéen<sup>n</sup> di, ní nadicuée<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>ē di ní caaca di? **10** Ní caāvā chi ndís'tii inaā<sup>n</sup> ní chuū, nífcú cadiinuu<sup>n</sup> ní chi Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ní vée poder ye<sup>n</sup>ē yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nadach'eeecú ya nuu<sup>n</sup>ndi. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>e sa: **11** Díí sa<sup>n</sup>ā, nducuee<sup>n</sup> di, ní nadacuée<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>ē di ní cuna<sup>n</sup>a di na vaacu di.

**12** Sa<sup>n</sup>a chi ngiitā mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa, ní nadacuée<sup>n</sup> sa yiive ye<sup>n</sup>ē sa, ní nan'daa sa mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā chuū ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ní dich'eeté yā Nduyūs. Ní nga<sup>n</sup>a yā: Mar 'áamá vmné<sup>n</sup>ee nguéé n'diichi yú dendu'ū chi 'tuucā.

### Jesús yaa'ví yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Leví

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

**13** Cuayiivi Jesús mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā cuua<sup>n</sup> 'díítuú nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. Ní taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā, ní Jesús mii<sup>n</sup> ní chí'cuée<sup>n</sup> yā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **14** Ní taachi cachiicá Jesús mii<sup>n</sup>, n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Leví, chi daiya Alfeo. Véé sá naachi vée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ínn'guee ye<sup>n</sup>e impuestos. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Díí sa<sup>n</sup>ā, cuchií di ca<sup>n</sup>ā di nduucú. Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup>.

**15** Tuu'mi ní Leví mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa invitar Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>ā yā na vaacu sa ní che<sup>n</sup>e yā ndúúcū sa. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ínn'guee ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā ndaā ntúún yā. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái yā ch'eeté yā na mesa daama ndúúcū Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā ti neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū yā. **16** Ní taachi maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos n'diichí yā chi Jesús ní nge'e yā ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí maestro ye<sup>n</sup>ē ní vée yā nge'e yā ní ngi'i yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ínn'guee ye<sup>n</sup>e impuestos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi?

**17** Taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ngiitā ne<sup>n</sup>e yā 'aama médico. Dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā ne<sup>n</sup>e yā chi cuuvi yífcú yā. 'Úú ní nguéé cuchií chi yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadiinuu<sup>n</sup> yā chi ch'eete maa<sup>n</sup> yā chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā caati chí yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

### 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nítiiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chí nguee ca'diinu<sup>n</sup> yā

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

**18** 'Áamá tiempo taachi discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcū fariseos

ca'diinú<sup>n</sup> yā, ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De'ē cuuvi chí ca'diinú<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos mii<sup>n</sup> naati discípulos ye<sup>n</sup>e ní nguéé ca'diinú<sup>n</sup> yā?

<sup>19</sup> Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áa ca'diinú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndií yā invitado naachí n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chi sá<sup>n</sup>ā chi n'giindivaacu sa canéé sá ndúúcu yā? Ndúúti chi canéé sa<sup>n</sup>ā chi n'giindivaacu sa mii<sup>n</sup>, nguéé cuuví ca'diinú<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup> Naati cuchii tiempo taachí ch'ii sa<sup>n</sup>ā chi n'giindivaacu sa tuu'mi ní cuuvi ca'diinú<sup>n</sup> yā.

<sup>21</sup> Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuta'á yā 'áámá táá<sup>n</sup> tiinúu<sup>n</sup> ngaí chi 'áá nguéé naa<sup>n</sup>nu yā chi 'iindi'yaatá yā ye<sup>n</sup>e na catecai ndiicúu ye<sup>n</sup>e yā. Ndúúti chi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā, maá<sup>n</sup> tiinúu<sup>n</sup> ngaí mii<sup>n</sup> ní cáancuú<sup>n</sup> cú'tee<sup>n</sup> tiinúu<sup>n</sup> ndiicúu mii<sup>n</sup>. Níicú cuuví ch'eete ca naachí ndíi n'tee<sup>n</sup>. <sup>22</sup> 'Ticá ntuú<sup>n</sup> mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā vino ngai na bolsa yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúu ye<sup>n</sup>e vino tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu. Nduuti chi dii<sup>n</sup> yā 'tíicá vino ngai mii<sup>n</sup> ní dí'cuúní yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúu mii<sup>n</sup> ní cuuvi ndai vino mii<sup>n</sup> ndúúcū yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Chíí<sup>n</sup> chi vino mii<sup>n</sup> canéé chi 'cueé<sup>n</sup> na bolsa yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ngai.

**Discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní  
tiicú yā trigo nguivi sábado chí  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel**  
(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> 'Áámá nguivi chí sábado chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā cho'ó yā 'áámá campo naachi véé trigo ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní

tucá'a yā tiicú yā yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trigo taachi cho'ó yā. <sup>24</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií cuin'díichí ní, ¿dé'ē cíúví chí dii<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>e ní chi nguëe canéé chi dii<sup>n</sup> yú nguivi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>25</sup> Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā fariseos: ¿Áa nguéé n'geēn ndís'tíi chi dii<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchiica ndúúcu yā taachi cuiicu yā? <sup>26</sup> David mii<sup>n</sup> ní sndáá yā ná yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Abiatar nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e chiidiú ch'eete ca. Ní David che'é yā panes ye<sup>n</sup>e nátai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi dámaā<sup>n</sup> chiidiú s'ee<sup>n</sup> cuuvi che'é yā. Ní David mii<sup>n</sup> ca'a yā pan mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ndúúcu yā. Ní che'e yā.

<sup>27</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguivi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā canéé chí cuuví ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu naati nguéé sa<sup>n</sup>ā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nguivi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā. <sup>28</sup> Cáavā chuu chíí<sup>n</sup> chí Sa<sup>n</sup>ā chi Daiyá Dendyuūs cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e nguivi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Sa<sup>n</sup>ā chi ntí'i ta'a sa**  
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

**3** Jesús mii<sup>n</sup> ní chindáá ntúu<sup>n</sup> yā na yáacū sinagoga. Ní mii<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā ndúúcū ta'ā sa chi ntí'i. <sup>2</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ne<sup>n</sup>é yā n'diichi yā nduuti chi Jesús mii<sup>n</sup> chi ndúuvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> caati nguivi sábado chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní fariseos cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>3</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā

chí ntí'i ta'ā sa mii<sup>n</sup>: Nducuéé<sup>n</sup> dí ní cueendii di naavta<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Jesúus mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Dé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú nguuvi chi ntaaví'tuunúu<sup>n</sup> yú? ¿Aá cuuvi chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi n'daācā o cosas chi nguéé n'daācā? ¿Áá n'daācā chí ngua<sup>n</sup>āí yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o chi 'caa<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eetinéé 'dii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup>Tuu'mi ní Jesúus mii<sup>n</sup> ní n'diichi yuudú yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā ti nguéé ne<sup>n</sup>e cu'téenu sá ye<sup>n</sup>e yā. Ní Jesúus ca<sup>n</sup>a yā chii yā san<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: N'doō di ta'a di. Ní sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> n'doō sa ta'ā sa, ní ta'ā sa ní nduūvā n'daacā tan'dúúcā taama. <sup>6</sup>Tuu'mi ní can'dáa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ní ndeé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Herodes ní 'ífcú n'diichi yā táacā dii<sup>n</sup> yā ní 'ífcú cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesúus mii<sup>n</sup>.

### Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snée yā na 'diituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā

<sup>7</sup> Jesúus mii<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>é yā cuaa<sup>n</sup> na 'diiituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea ndúúcū yá<sup>n</sup>āa Judea che<sup>n</sup>e yā can'dáa yā Jesúus mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea chicadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é dendu'ū chi n'geete n'dai chi Jesúus dii<sup>n</sup> yā, nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā n'diichi yā Jesúus mii<sup>n</sup>. Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Jerusalén, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Idumea, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táamá 'diiituú yífcú Jordán, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Tiro ndúúcū yá<sup>n</sup>āa Sidón. <sup>9</sup>Cáávā chi ndaā n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, Jesúus ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos

ye<sup>n</sup>e yā chi cu'nee yaá<sup>n</sup> yā 'áámá barco ye<sup>n</sup>e yā, níicú cuuví cuchéé yā barco mii<sup>n</sup> chi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'cueeti núū<sup>n</sup> chiichi yā ye<sup>n</sup>e Jesúus mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ní Jesúus dií<sup>n</sup> yā chi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>e yā. Ní nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitá ne<sup>n</sup>é yā tuu'ví yā Jesúus. <sup>11</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canee yā ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>, espíritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesúus ní espíritu ní 'cai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Díí ní Sa<sup>n</sup>a chi Daiya Dendyuūs.

<sup>12</sup>Jesúus ca<sup>n</sup>a yuudu yā espíritu s'uun<sup>n</sup> 'túúcā: Nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'úú.

### Jesúus ndeeve yā ndu'u ndiichúúví discípulos

(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

<sup>13</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jesúus cuchéé yā na 'áámá yíicū, naachí yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáa yā nanáá<sup>n</sup> Jesúus mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní nduuvidaamá ndu'ū ndiichúúví discípulos chi canee yā ndúúcu yā. Ní dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. <sup>15</sup>Ní Jesúus ca'a yā poder discípulos ye<sup>n</sup>e yā chí cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chí divíi yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndiichúúví discípulos: Simón, chí duuchi ntúu<sup>n</sup> sa Pedro, <sup>17</sup>ndúúcū Jacobo ndúúcū Juan 'diinū sa ní 'uūvī sá<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> chi daiya Zebedeo, ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní Jesúus s'nee<sup>n</sup> yā nguuvi sa Boanerges chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Daiya Deevé; <sup>18</sup>taná<sup>n</sup>a yā ní nguuvi Andrés, ndúúcū Felipe, ndúúcū Bartolomé, ndúúcū Mateo, ndúúcū

Tomas, ndúúcū Jacobo chi daiya Alfeo, ndúúcū Tadeo, ndúúcū táámá Simón chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>āa Canaan,<sup>19</sup> ndúúcū Judas Iscariote, sa<sup>n</sup>ā chi cuayiivi míi<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i sá du'u chi Jesús mii<sup>n</sup> chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā. Ní Jesús ndúúcū ndiichuuvi discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>e yā ní sndaa yā na 'áamá va'āi.

**Nga<sup>n</sup>a yā chi Jesús canée yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>**

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

**20** Cuayiivi ní Jesús cue<sup>n</sup>e yā na vaacu yā. Táámá vmné<sup>n</sup>ēe nééné n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chi nguéé véé yaā<sup>n</sup> chí che'e yā pan.<sup>21</sup> Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e Jesús chicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús, ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi Jesús ní nduuví loco yā, ndaa yā chi nandée yā Jesús.

**22** 'Ticá ntúū<sup>n</sup> maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley chí chiicá yā ye<sup>n</sup>e na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní ca<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūū canéé sá ndúúcū espíritu chi nguuvi Beelzebú chi Satanás chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>, ní cávā poder ye<sup>n</sup>e espíritu mii<sup>n</sup> chí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**23** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā 'áamá ejemplo. Ni ca<sup>n</sup>a yā: 'Táácā cuuví dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> divíi sa yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>?<sup>24</sup> Ndúúti chi 'áamá gobernador chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> naachi véé 'uūvī partido chi n'gu<sup>n</sup>u ná 'aamá yā ndúúcū ye<sup>n</sup>e taama yā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'náá<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é yā.

**25** Ndúúti chi n'deēe nadacádíínuu<sup>n</sup>

yā na 'áamá familia chi véé partido ye<sup>n</sup>'é, familia mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nduuividáámá yā.<sup>26</sup> 'Ticá ntúū<sup>n</sup>, ndúúti chi yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> sa, nguéé cuuví cūnee sa ti chūū dii<sup>n</sup> chí 'cuiinu sa.

**27** Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cundaay yā na vaacu 'áamá sa<sup>n</sup>'á chí véé fuerzas ye<sup>n</sup>'é sa ní divíi yā dendu'u ye<sup>n</sup>'é sa. Canéé chí caāchiichí yā sa<sup>n</sup>'á vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Cuayiivi ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā divíi yā dendu'ū chi snúū<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>'é sa.

**28** Nduudu cuaacu 'úú nga<sup>n</sup>'á ngíí ndís'tiī. Tanducué<sup>n</sup> e nuu<sup>n</sup>ndi chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū nduudu taa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, Ndyuūs nadich'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

**29** Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā nduudu taa<sup>n</sup> chi nguee n'dáacā ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní nguéé nch'ecú ye<sup>n</sup>'é yā maa<sup>n</sup> ní tiempo chi cuchiī.

**30** 'Tíícá Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ti ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi Jesús míi<sup>n</sup> ní véé espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> nduucú yā.

**Chéecú Jesús ndúúcū 'díínu yā**

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

**31** Cuayiivi ní ndaā chéecuú Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū 'díínu yā, ní ch'etinéé yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āi. Ní dichó'o yā 'áamá sa<sup>n</sup>'á chi yaa'vi sa Jesús chi cuchií yā nanáá<sup>n</sup> yā.<sup>32</sup> 'Yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní veeté yā cuaa<sup>n</sup> 'diituu Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Chéecú ní ndúúcū 'diinú ní ní in'nuú<sup>n</sup> yā n'dii cuaa<sup>n</sup> chuva'āi.

**33** Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>: ¿Dú'ū chí chéecú mii<sup>n</sup>? o ¿dú'ū chí 'diinú mii<sup>n</sup>?

**34** Tuu'mi ní Jesús n'gíínu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí veeté yā cuaa<sup>n</sup> 'diituu yā

ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: N'diichí ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā nduuucú mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí cheecú ndúúcū 'diinú. <sup>35</sup>Ní 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí vi<sup>n</sup>i, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú, ndúúcū cheecú.

**'Aama ejemplo ye<sup>n</sup>e 'aama sa<sup>n</sup>ā chí ngiinū sá ndaata**  
(Mt. 13.1-9; Lc. 8.4-8)

**4** Taama vmné<sup>n</sup>ée Jesús mii<sup>n</sup> ní tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. Ní nduuvidáamá n'deeee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ndíí 'āā ntéé lugar chí cuééndii Jesús. Ní chindáa yā na 'aama barco chi canuu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> ch'iindí yā chi ca'cuee<sup>n</sup> yā. Ndcuryáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eetinée yā na 'diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>N'deeee n'dái parábolas caa<sup>n</sup>a Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ejemplos chi tan'dúúcā dendu'u chi véé i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní taachí ngi'cuee<sup>n</sup> yā caa<sup>n</sup>a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā s'ee<sup>n</sup> 'tíicā. <sup>3</sup>Ndís'tii ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní chuū. Áámá sa<sup>n</sup>ā chi ngiinū ndaata ní cué<sup>n</sup>e sá cuūnū sa ndaata mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Taachi chiinū sa ní 'áámá duutu ndaata míí<sup>n</sup> chiiya na 'diituú yúuní ní ndaa 'yáadá ní che'e tī. <sup>5</sup>Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata ní chiiya nguaa<sup>n</sup> tuúu naachi nguéé dáana n'deeee yá<sup>n</sup>ā véé. Duutu ndaata mii<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> cān'daa tí yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguee daanáá yáanūu<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní taachi can'daā yaatū mii<sup>n</sup> ní t'i caati nguee yáanūu<sup>n</sup> snúu dí'yú. <sup>7</sup>Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata mii<sup>n</sup> chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí'ita ní di'vaachi yé<sup>n</sup>ē. Chíi<sup>n</sup> chí ndaata mii<sup>n</sup> ní nguee

dichií'vē. <sup>8</sup>Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata míí<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>ā n'dáacā chiiyā. Can'dáa ní chí'ita n'deeee n'dái cosecha ye<sup>n</sup>ē. N'duuvi ní chí'etinée tanduu ndiicu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>ē. Tan'duuvi ní 'iiinū nguecu ndiichi ndaata ye<sup>n</sup>ē ní tan'duuvi ní 'áámá ciento ndaata ye<sup>n</sup>ē.

<sup>9</sup>Tuu'mi ní Jesús caa<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii chi vée veé<sup>n</sup> ní, 'caandiveé<sup>n</sup> ní.

**Chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>ē caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>**  
(Mt. 13.10-23; Lc. 8.9-15)

<sup>10</sup>Cuayiivi taachí nduūvī dámáa<sup>n</sup> yā ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndúúcū ndiichúúví discípulos ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De<sup>n</sup>ē ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ejemplo 'cūū?

<sup>11</sup>Ní Jesús caa<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii ní canéé chí cadiinuu<sup>n</sup> ní chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí ye<sup>n</sup>ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Naati taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé sneé yā nduuucú, 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngií tanducué<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos. <sup>12</sup>Níícu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaan<sup>n</sup> yā naati chí'etinée yā tan'dúúcā chí nguéé inaa<sup>n</sup> yā, ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā naati chí'etinée yā tan'dúúcā chí nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā, ni nguee tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā. Ndíí nguéé ndaacadáamí yā ní cu'téénu yā Ndyuūs ní nch'eecū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Jesús caa<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā: ¿Áá nguéé ituumicadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē ejemplo 'cūū? ¿Táácā, túú'mí, cadiínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē taná<sup>n</sup>ā ejemplo? <sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiinú yā ndaata mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi candee yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

**15** N'dúuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'duūcā ndaata chí chiiya cyúúní míi<sup>n</sup>, 'tiicá yā ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cuayiivi taachí ch'iindivée<sup>n</sup> yā, chii yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ní divíi sa nduudu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi canéé na staava ye<sup>n</sup>'e yā. **16** Tán'duuvi yā ní tan'dúucā ndaata chí chiiya nguaan<sup>n</sup> tuūú, 'tiicá yā. N'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní yeenú n'daí yā nduūcū. **17** Naati nguéé 'áamá cānee na staava ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé 'náá<sup>n</sup> tiempo cūnee. Taachi ndaa tiempo chi 'cueenu yā cuuvi o ne<sup>n</sup>'e chi n'gíí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cáavā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>, 'āā ntéé candii yā chí n'daacā mii<sup>n</sup>. **18** Tán'duuvi yā ní tan'dúucā ndaata chí chiiya nguaan<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. N'giindivee<sup>n</sup> n'daacá yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **19** Naati neené ne<sup>n</sup>'e cá yā dendu'ū ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ndúucū chí vée. Ní nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>'e yā cosas chi vée ye<sup>n</sup>'e taama 'ii<sup>n</sup>'yā. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní ndaá ní dí'vaachií ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup>' chi nguéé dichíí've nduudu mii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **20** Naati tán'duuvi yā ní tan'dúucā ndaata chí chiiya na yá<sup>n</sup>'āa n'daacā, 'tiicá yā. N'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní i'teenu n'daaca yā, ní vée n'gui'i ye<sup>n</sup>'é. N'duuví yā ní tan'dúucā ndaata chí chii ndiicū ndiichi ye<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e 'aama 'aama. N'duuví yā tan'dúucā chí chii 'iinu ngeecu ndiichi ye<sup>n</sup>'é, o tan'dúucā chí chii 'aama ciento ye<sup>n</sup>'é.

**Tanducué<sup>n</sup>'ē chi cunuú<sup>n</sup> n'de'e'i cunduú nguovi**  
(Lc. 8.16-18)

**21** 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a Jesús táámá ejemplo chi 'téé nguéé dáámá. 'Áá ndee yā 'áamá lámpara chí cu'nee<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'aama caja o maa<sup>n</sup> 'aama cama? 'Áá nguéé cu'nee<sup>n</sup> yā lámpara mii<sup>n</sup> na yaacu, 'ífcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā? **22** Mar 'áamá cosa chí canúú<sup>n</sup> n'de'e'i nguéé cunee chi nguéé snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúú 'áamá cosa chi cánúú<sup>n</sup> n'de'e'i chí nguéé cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **23** Du'ū chi vée veé<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup>.

**24** Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cunndéé ndís'tií cuidado ye<sup>n</sup>'e chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní. Ndúucū caādī chí ndís'tií idir<sup>n</sup> ni juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, caadi míi<sup>n</sup> ntúu Dendyuūs idíi<sup>n</sup> yā juzgar ndís'tií. Ní n'deēe cá n'daācā ye<sup>n</sup>'é ndís'tií taachi Ndyuūs idíi<sup>n</sup> yā juzgar ndís'tií. **25** 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vée ye<sup>n</sup>'e yā Ndyuūs ca'a cá yā yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ca ye<sup>n</sup>'e yā, Ndyuūs ndivíi yā 'téé chí 'āā vée ye<sup>n</sup>'e yā.

#### Ejemplo ye<sup>n</sup>'e ndaata chí ngiita

**26** Jesús ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā: Naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní tan'dúucā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí ngiinu sa ndaata na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e sa. **27** Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ngiinu sa ndaata na yá<sup>n</sup>'āa. Ni chii maái<sup>n</sup> ní cyaadú sa ní nducuee<sup>n</sup> sa taachí chideeve. Cuayiivi ní cho'oo nguūvī cho'oo n'gáá<sup>n</sup> ní ndaata mii<sup>n</sup> ní can'daa ní ch'iita naati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé deenu sa táácā chíita. **28** Yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ngii maān ye<sup>n</sup>'é. Vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> icán'dáā ta'ā n'gaiyáā. Cuayiivi ní can'daa yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. Cuayiivi ní n'giita ní ngii

trigo chí ndiitūu n'daāca na yáá<sup>n</sup> miin.<sup>29</sup> Taachí trigo miin<sup>n</sup> 'áā ntí'i, tuu'mi ní nge<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>ē ní n'giica yā, ti 'áā snuu ca'a chí 'caatā.

### Tan'dúúcā ejemplo nduutií ye<sup>n</sup>e yíivé ntí'i'yāa

(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)

<sup>30</sup> Jesúus miin<sup>n</sup> ní ca'a ntúu<sup>n</sup> yā: ¿De'é tan'dúúcā naachí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Nduuūs miin<sup>n</sup>? o ¿de'é nduucū chi nadidáámá yú? <sup>31</sup> Chuū tan'dúúcā nduutií ye<sup>n</sup>e yiivé ntí'i'yāa chi 'llí<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē nduutií chi vée i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí' cūū. Chí<sup>n</sup> chi chiinu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup>ya ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>32</sup> Taachí 'áā niinú yā ndaataa miin<sup>n</sup> ní ngí<sup>n</sup>ngíte ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē yaātā. Ní díu<sup>n</sup>nē miin<sup>n</sup> ní n'geete n'dái ngii chi 'yáadá ngí<sup>n</sup> í'nee<sup>n</sup> tī 'd'éece tī na 'cuutí ye<sup>n</sup>ē.

### Taama ejemplo chi ngi'cuee<sup>n</sup> Jesúus

(Mt. 13.34-35)

<sup>33</sup> Tíicā ngi'cuee<sup>n</sup> Jesúus 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Nduuūs ndúúcū n'deee n'dái ejemplos tan'dúúcā chuū, tanducué<sup>n</sup>ē chi cuuvi cadiinuu<sup>n</sup> yā. <sup>34</sup> Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos, naati taachi canee yā dámaa<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>ē yā tanducué<sup>n</sup>ē miin<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>i yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā de'e chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ejemplos chi 'áā ca'a yā.

### Jesúus chi'nee<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup> yā 'yúúné ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā

(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

<sup>35</sup> Taachi chi'daá nguovi miin<sup>n</sup>, Jesúus miin<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā: Ca<sup>n</sup>ā yú táamá 'diituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā.

<sup>36</sup> Tuu'mi ní s'nee<sup>n</sup> yā miin<sup>n</sup> discípulos ní candée yā Jesúus miin<sup>n</sup>

na barco chí 'áā canéé na 'diituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní cue<sup>n</sup>é yā. Miin<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> canéé taná<sup>n</sup>ā barcos. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā barcos cue<sup>n</sup>é ntúu<sup>n</sup> yā.

<sup>37</sup> Tuu'mi ní chéenū 'áámá 'yúúné taa<sup>n</sup> ní nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā miin<sup>n</sup> sndaā yaacú. Ní sndaā yaanuu<sup>n</sup> barco miin<sup>n</sup>, ní chiitūu nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> barco naachi canéé Jesúus miin<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Ní Jesúus miin<sup>n</sup> ní cyáádu yā cuaan<sup>n</sup> 'diituú barco miin<sup>n</sup>, ní candiitinee yā na cojín. Ní discípulos ní nanduúchí yā Jesúus miin<sup>n</sup> ní ca'a yā chii yā: N'dii Maestro, ¿áá nguéé de'e vee inee ní chi 'cuūvi yú?

<sup>39</sup> Tuu'mi ní Jesúus miin<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> yā ní yaa'vi yā 'yúúné miin<sup>n</sup> ní ca'a yā chii yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā miin<sup>n</sup> 'túúcā: 'Dií<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cunee di. Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'yúúné miin<sup>n</sup> ní canee 'dií<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>ē canee 'dií<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup>.

<sup>40</sup> Tuu'mi ní Jesúus miin<sup>n</sup> ní ca'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā: ¿De'ē cuuvi tátí 'va'a ní? ¿De'ē cíúví chí nguéé cu'téenu cá ní?

<sup>41</sup> Ní discípulos ye<sup>n</sup>ē yā neené díi'yá yā chii, ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndúúcū vi'i: ¿Du'u rá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'cúū, chí ndii 'yúúné ndíi nūu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ch'iindivee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā?

**Sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Gadara chi canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup>**

(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

**5** Jesúus ndúúcū discípulos ndaa yā na táamá lado 'diituú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā miin<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa chi nguovi Gadara. <sup>2</sup> Tuu'mi ní Jesúus nan'daá yā na barco miin<sup>n</sup>, ní ndaa 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi canéé ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup>. Ní ngiicá sa ná vaacu sa chi 'áámá yiivi yáává chi canéé nguaa<sup>n</sup> yaainyā<sup>n</sup>

ní ndaa sa nanáa<sup>n</sup> Jesús. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé chi cuuví cuta'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní cachiichí yā sa<sup>n</sup>'ā, ndii nguéé ndúúcū cadenas.

<sup>4</sup>Néené n'deēe cuuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cachiichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū cadenas ca'a sa ndúúcū ta'ā sa, náatí ch'iica sa cadenas mii<sup>n</sup>, ní dicheeyéi sa cadenas mii<sup>n</sup>. Ní mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ichéé yā ndúúcu sa.

<sup>5</sup>Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cachiica sá n'gaī sa cuaa<sup>n</sup> ná yiicū ndúúcū cuaa<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yáinyā<sup>n</sup> ndíí nguubi ndíí n'gaa<sup>n</sup>, ní 'nuu cá'ai maā<sup>n</sup> sa sá<sup>n</sup>'ā ndúúcū tuūu.

<sup>6</sup>Ní taachi n'diichi yá<sup>n</sup>'áí sa Jesús mii<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>e sa ngéénu sā nanáa<sup>n</sup> yā ní chiinti'ya sa nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cái yiicu sá: ¿De'ē cuuvi chi ndaa ní nanaá<sup>n</sup>, n'dii Jesús, Daiya Dendyuūs chi canee yā na va'ai cheeti nguubi? Ngicá cáávā chi dúúchí Ndyuūs chi nguéé téé ní vaadi 'caa'va 'úú.

<sup>8</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chuū caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>: Ndís'tii, nan'dáa ní ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

<sup>9</sup>Jesús mii<sup>n</sup> tiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē nguuví dí? Ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chi canéé ndúúcū sá<sup>n</sup>'a 'cūū nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa: Legión nguuví, caati neené 'yaa<sup>n</sup> 'nū.

<sup>10</sup>Ní espíritus neené di'cuíítuū ca Jesús mii<sup>n</sup> chi nguéé tun'dáa yā espíritus chi ca<sup>n</sup>'a ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ní neené n'deēe puercos nge'e tī cuaa<sup>n</sup> na níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yiicū mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> idi'cuiitu Jesús: N'dii, dicho'ó ní nús'uu chi ca<sup>n</sup>'a 'nū cheeti puercos mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Jesús ní ca'a yā permiso, ní espíritus ye<sup>n</sup>e

yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chínan'dáa sa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí ndáa sa cheeti puercos. Ní véé tan'duu 'uūvi mil puercos mii<sup>n</sup>. Ní taachi espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> sndáa sa cheeti puercos tuu'mi ní cheenu nducyaaca tī ní chingéé nuú<sup>n</sup> tī cheeti yaái mii<sup>n</sup>. Ní chingée tī nguua<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. Ní chiitu nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> tī duutu tī cheendi tī ní ch'ii tī nguua<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> cuidado puercos cue<sup>n</sup>e yā ngéénu yā chi cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na cueetí chí chii mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'daa yā n'diichi yā chí chii. <sup>15</sup>Taachí ndaa yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní taachí n'diichi yā sa<sup>n</sup>'ā chi canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> ní vee sa 'dii<sup>n</sup> ndúúcū catecaí sa ní 'āā n'daācā sa tuu'mi ní dí'va'a yā. <sup>16</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'diichi yā chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā táacá chií ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>, ní tan'duucā chí chii ndúúcū puercos. <sup>17</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> di'cuíítu yā Jesús mii<sup>n</sup> chi cá<sup>n</sup>'a yā táámá lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya.

<sup>18</sup>Jesús cue<sup>n</sup>e yā. Ní taachi ndaa yā na barco mii<sup>n</sup> ndaa sa<sup>n</sup>'ā chi vmnaa<sup>n</sup> canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chiica sa Jesús chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcu yā na barco mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Jesús ní nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā naatí ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'a dí ná vaacu di ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di, ní cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eete n'dai dendu'ū chi Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ndúúcū dii, ní tan'dúúcā Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> chí nduuvi ya'āí 'iinú yā dii.

**20** Sa<sup>n'ā</sup> miiní cuna<sup>n'ā</sup> sa, ní tucá'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú chi nguuvi Decápolis ye<sup>n</sup>'e dendu'<sup>ū</sup> chí n'geete n'dai chi Jesús dií<sup>n</sup> yā ndúúcu sa. Ní nducyaaca yā che'e yiinú yā.

**Tá<sup>n'ā</sup> daiya sá<sup>n'ā</sup> Jairo, ndúúcū n'daataá chí tuū'vi tá catecai Jesús**

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

**21** Taachí Jesús mii<sup>n</sup> nanguéecunée yā ní cho'ó yā táamá lado ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>'āa 'diituú nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā, neené n'deeē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā naachi Jesús canee yā. **22** Ní ndaa' áámá sa<sup>n'ā</sup> chí nguuvi sa Jairo, sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yáacū sinagoga. Taachí n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup> candiitín'díi sa na ca'a yā. **23** Ní neené di'cuítu sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Daiyá ní ne<sup>n</sup>'ē 'cuúvi tá. Cuchií ní ní cún'du'u tá'a ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá, ní cuuví nduūvā ye<sup>n</sup>'e tá ní nguéé 'cuúvi tá.

**24** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>'e yā ndúúcu sa. Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'daa yā Jesús ní néené chii<sup>n</sup>'nu chiichí yā Jesús. **25** Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí ngíitá tá, chí 'āā ndiichúúví nduúyū canee tá ndúúcū ca'ai chí nguuvi nguuvi ngee yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá. **26** Néené n'geenu tá ngii ndúúcū médicos, ní 'āā ch'iinu dií<sup>n</sup> tá gastar tanducué<sup>n</sup>'ē chí vée ye<sup>n</sup>'ē tá, naati nguéé du'ū vee dichií'vē ye<sup>n</sup>'e tá ti dáyíicándíí cá ca'ai ye<sup>n</sup>'ē ta cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. **27** Áā ch'iindivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiitá. Ní cue<sup>n</sup>'e tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> daamí Jesús ní tuū'vi tá catecai yā. **28** Caati nadicádíínuu<sup>n</sup> tá

maa<sup>n</sup> tá 'tíicā. Ndúútí chí dámáa<sup>n</sup> tuū'ví catecai yā, ní nduūvā ye<sup>n</sup>'ē.

**29** Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chí tuū'vi tá catecai Jesús mii<sup>n</sup> 'tíicā canéé naa<sup>n</sup> chí ngeē yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tá. Ní chicadiinuu<sup>n</sup> tá na cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá chí 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>'ē tá. **30** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā chí 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní ngueecundíí yā ní n'diichi yā náávta<sup>n'ā</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā: ¿Du'u túu'vii catecaí?

**31** Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'diichi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'nūu<sup>n</sup> chiichí yā s'uúú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> ní: ¿Du'u tuú'vii 'úú?

**32** Naati Jesús ní ngueecundíí yā n'giinu yā 'áámá lado taama lado, ní 'iicu cuuvi snaa<sup>n</sup> yā du'ū tuu'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **33** Tuu'mi ní n'daataá mii<sup>n</sup>, ní in'duuvi tá chi 'va'ā tá. Deenū tá de<sup>n</sup>'ē chí chii. Che<sup>n</sup>'e tá ní chiintii'ya tá nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chí nduudu cuaacu. **34** Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Díí daiyá, nduūvā ye<sup>n</sup>'ē dí cáávā chi i'téénu di 'úú. Díí 'diií<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuná<sup>n</sup>'a di, ní ndúuvā ye<sup>n</sup>'ē di ye<sup>n</sup>'ē ca'ai chi ndii di.

**35** Nga<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, taachí ndaa yā ná va'ai ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n'ā</sup> Jairo chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē va'ai mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā Jairo: Daiya dí 'āā n'dií tá. ¿Dé<sup>n</sup>'ē cuuví chi idindú'ú ca di maestro?

**36** Naati Jesús mii<sup>n</sup>, ní chíiindivee<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n'ā</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n'ā</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáacū sinagoga: Nguéé 'va'a di naati cu'téénu dí.

<sup>37</sup> Jesú斯 nguéé 'cuu" yā nducyaaca 'ii"yā" chi cue"n'e ca yā cuaa" cheeti va'ai ndúúcu yā, ti dámáa" Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan, sa"nā 'diinū Jacobo. <sup>38</sup> Taachí ndaa yā va'ai ye"n'e sá"nā chi nga"n'a ntii"nyu" ye"n'e 'ii"yā" ye"n'e yaācū sinagoga mii", n'diichí yā 'ii"yā". Ní ch'iindiveé"n yā chí n'gai yā ní ngéecu yā. <sup>39</sup> Tuu'mi ní taachi sn'daa yā cuaa" cheeti va'āi mii", ca"n'a yā: ¿De"é tátii yuudu idíi"n ní? ¿De"é cíúví chí ngéecu ní? Tá'díi"nguéé n'dii tá, tí cyaadu tá.

<sup>40</sup> 'Ii"yā" s'ee"n ní n'gíi"nyū"nee" yā ye"n'e Jesú斯 mii". Tuu'mi ní Jesú斯 mii" dii" yā chi can'daā nducyaaca yā. Ní Jesú斯 can'dee yā chiida tá ndúúcū cheecu tá ndúúcū discípulos chi canéé ndúúcu yā ní sndaa yā naachi candíítí ta'díi"n chí n'dii tá ní tiná"nā. <sup>41</sup> Ní sta'á yā ta'á tá ní ca"n'a yā: Talita cumi, chi ne"n'e caā"n'ma"n na nduuudu ye"n'e yú, díi n'daata 'líi", 'úú nga"ná ngíi dii, ndúúcuae"n di.

<sup>42</sup> Hora míi"n nūu" ta'díi"n mii"n ní nduucuee"n tá ní cachiica tá. N'daata 'líi"n mii"n ní ngii tá ndiichuuvi nduuyū. Tuu'mi ní 'ii"yā" s'ee"n cue"n'e yiinú yā. <sup>43</sup> Jesú斯 míi"n yaa'vi yuudú yā 'ii"yā" chi nguéé caa"n'ma"n yā cuuvi yā chíi"n mar 'áamá 'ii"yā". Ní ca"n'a Jesú斯 chi ca'a yā yuundū chi che'e n'daata 'líi"n mii".

### Jesú斯 canee yā na yáā" Nazaret

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

**6** Jesú斯 ní ndaācá yā mii"n ní cuna"ná yā na yáā" Nazaret chi yáā" vaacú yā, ní discípulos ye"n'e yā ní cue"n'e yā ndúúcu yā. <sup>2</sup> Taachí ndaa nguuevi sábado chí ntaavi'tuunúú" 'ii"yā", Jesú斯 tucá'a yā chi'cuee"n yā na yaācū

sinagoga mii". Nééné 'yaa" 'ii"yā" ch'iindiveé"n yā chi ca"n'a Jesú斯, ní che"n'e yiinú yā. Ní ca"n'a yā: ¿Tíi ch'eē"n sá"n'a 'cūū tanducué"n'ē chuū? ¿De"é vaadí déenú chí ca'a yā 'ii"yā" mii", ndúúcū vaadí n'giinu chi dif"n yā chūū? <sup>3</sup> ¿Áá nguéé sá"n'a 'cūū daiya sa"nā 'viichiyá"n'a mii", daiya María mii", sa"nā chí 'diinū Jacobo, ndúúcū José, ndúúcū Judas, ndúúcū Simón, ndúúcū v'i yā chi snée yā mii"nguua"n s'uūu"? Cáavā chi ye"n'e yáā" mii" chíi"n chi nguéé s'teenu yā 'ii"yā". <sup>4</sup> Tuu'mi ní Jesú斯 ca"n'a yā chii yā 'ii"yā" s'tíi: Nducyáácá 'ii"yā" diné"n e yā profetas naati nguéé diné"n e yā 'áamá profeta ye"n"ē yáā" vaacu yā. Ní nguéé diné"n 'ii"yā" na vaacu yā profeta mii". <sup>5</sup> Jesú斯 ní nguéé chidií"n yā mar 'áamá vaadí n'giinu mii", dámaa"n chi sn'duú yā ta'a yā vmnaa"n ye"n'e n'duuví 'ii"yā" chí ngíítā ní nduuvā ye"n"ē yā. <sup>6</sup> Ní che"n'e yiinu Jesú斯 tí 'ii"yā" s'ee"n ní nguéé s'teénu yā. Cuayiivi mii"n ní Jesú斯 cachiicá yā cuaa"n na yáā" na nii"nuú" ní ngi'cuee"n yā 'ii"yā".

**Jesú斯 dichó'o yā discípulos ye"n'e yā chi caa"n'má yā nduuudu ye"n"ē Ndyuūs**  
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

<sup>7</sup> Ní Jesú斯 yaa'vi yā ndu'ū chi ndiichuuvi discípulos, ní tucá'a yā dicho'o yā 'ii"yā" 'uuvi yā 'áamá 'áamá yáā". Ní ca'a yā poder discípulos chi tun'dáa yā espíritus ye"n'e yáā"n'guiinúu" ye"n"ē 'ii"yā". <sup>8</sup> Ní ca"n'a yā chii yā discípulos chi nguéé de"ē vee candéé yā chi cuuvi ye"n"ē yúúní ye"n'e yā, dámáa"n in'daacuú. Nguéé canéé chí candéé yā ndii mar 'áamá moral, ndíí

nguéé ndúú pan ra, ndíí nguéé ndúú tuúmí ra na bolsa. <sup>9</sup>Cunúú<sup>n</sup> ca'a yā ndaacuú ndaachíí, ní 'áámá nūn<sup>n</sup> catecai yā, nguéé 'uūvi. <sup>10</sup>Ní ca"<sup>n</sup>a Jesús: Ndís'tiī, taachi cúndaa ní cheeti 'áámá va'āī, 'cueetinée ní mii<sup>n</sup> taanduvéé ndii taachí nan'dáa ní ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Nduuti chi ndaa ní 'áámá yáā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā 'cueetinée ní mii<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú ne"<sup>n</sup>e ra yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye"<sup>n</sup>e ní, tuu'mi ní nan'dáa ní ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní n'dáádi ní yaacáá ye"<sup>n</sup> ca'a ní. Chuū ní 'áámá señal chi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní chi nguéé n'daācā idíí<sup>n</sup> yā ti contra ye"<sup>n</sup>e ní. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga"<sup>n</sup>á ngíí ndís'tiī, chi nguuvi ye"<sup>n</sup>e juicio duu'vi cá castigo ye"<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yān ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Gomorra, chi ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yān ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> naachí nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā ndís'tiī.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní discípulos icán'dáa yā, chí ca"<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye"<sup>n</sup> Ndyuūs ye"<sup>n</sup> chí ndaacadáámí 'ii<sup>n</sup>yān ye"<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye"<sup>n</sup>e yā. Ní chi n'daa<sup>n</sup> yā chí cuuvi 'cueetinée n'daāca yā. <sup>13</sup>'Tuucá ntúú<sup>n</sup> discípulos divíi yā neené n'deee espíritus ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>nguiinúu<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān. Ní chíi yā aceite n'deee n'dáí 'ii<sup>n</sup>yān chí ngítá ní nduūvā ye"<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān.

**Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní ch'ii sa**  
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

<sup>14</sup>Rey Herodes ch'iindiveé<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> yā chuū chi nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> f<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Rey Herodes míí<sup>n</sup> ca"<sup>n</sup>a yā: 'Áā nduūchi Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, chíí<sup>n</sup> chí sa"<sup>n</sup>ā ní vée taavi poder ye"<sup>n</sup> sa.

<sup>15</sup>Na"<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yān ní nga"<sup>n</sup>a yā: Jesús mii<sup>n</sup> ní Elías chi profeta ndíí vñmaa<sup>n</sup>. Na"<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yān ní nga"<sup>n</sup>a yā: Jesús mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta tan'dúúcā profetas chi ch'eetinée ndii cuaa<sup>n</sup> vñmaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Taachí Herodes mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca"<sup>n</sup>a yā: Juan sá<sup>n</sup>a 'cūū, chí 'úú chi ca"<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí chiicá yā daandu sá ní 'áā nduuchi sa ye"<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>17</sup>Ti Herodes mii<sup>n</sup> ca"<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā soldados chí sta'a sa Juan ní chiicá chiichi sa ndúúcū cadenas ní chínuu<sup>n</sup> sa sa"<sup>n</sup>ā vácūu cáávā n'daataá Herodías. Tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí chíi n'daataá ye"<sup>n</sup> Felipe cuáá<sup>n</sup> vñmaa<sup>n</sup> ní canéé tá ndúúcū sa. Ní Felipe mii<sup>n</sup> ní 'diinu Herodes.

<sup>18</sup>Juan mii<sup>n</sup> ní ca"<sup>n</sup>a sa chíi sa Herodes mii<sup>n</sup>: N'dii rey nguéé canéé chí cunee ní ndúúcū n'daataá ye"<sup>n</sup> 'diinu ní.

<sup>19</sup>N'daataá ye"<sup>n</sup> e Herodes mii<sup>n</sup> nguéé canee yiínū tá ndúúcū chí ca"<sup>n</sup>a Juan mii<sup>n</sup>. Ní ne"<sup>n</sup> e tá 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá Juan mii<sup>n</sup> naati nguéé ngii dii<sup>n</sup> tá. <sup>20</sup>Herodes mii<sup>n</sup> ní deenu yā chí Juan ní n'dai sa ní ye"<sup>n</sup> Ndyuūs sa"<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní rey mii<sup>n</sup> 'va'á yā Juan mii<sup>n</sup>. Chíí<sup>n</sup> chí nguéé n'guu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> chí tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> daño tá ndúúcū Juan. Ní rey mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā n'daacá ní chíiindiveé<sup>n</sup> yā ye"<sup>n</sup> nduudu Juan 'áárá chí nguéé tuumicadiinúu<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> chí nga"<sup>n</sup>a Juan mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Naati n'daataá ye"<sup>n</sup> e rey mii<sup>n</sup> nguuvi tá Herodías ní ndaaca tá táácā chí dii<sup>n</sup> tá. Herodes mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu nguuvi cumpleaños ye"<sup>n</sup> e yā. Dií<sup>n</sup> yā 'áámá 'viicu ye"<sup>n</sup> e chí nge'é yā chí che'é 'ii<sup>n</sup>yān chí nga"<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, ndúúcū

sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi 'neé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldados, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yuudu ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Galilea. <sup>22</sup>Ní taachí nge'e yā n'daatāa 'lí<sup>n</sup> daiya tā<sup>n</sup>ā Herodías mii<sup>n</sup> sndaā tá naachi nge'e yā. Ní nde'eí tá. Rey Herodes ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúucū sa chii yeenú yā chi nde'eí tá. Ní mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā n'dataaa 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Dii, n'dataaa 'lí<sup>n</sup>, caaca di 'úú chí ne<sup>n</sup>e dí ní 'úú ní teé dii.

<sup>23</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā, "por Ndyuūs" chi ca'a yā n'daatāa 'lí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āa de<sup>é</sup> nūu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e tá, 'áárá chí ná ma<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa chi nga<sup>n</sup>a ntiin'nyú<sup>n</sup> yā. <sup>24</sup>N'daatāa 'lí<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> ní can'daā tá ní ca<sup>n</sup>a tá chii tá cheecu tá: Mamá, ¿dé<sup>é</sup> caacá? Ní cheecu tá ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā tā<sup>n</sup>ā: Caaca di tí<sup>n</sup> Juan chi cheedínūu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Maa<sup>n</sup>chéeté nūu<sup>n</sup> sndaā ta'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi canúu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>ā tá: Ne<sup>n</sup>é chi maa<sup>n</sup>nguuví nūu<sup>n</sup> teé ní 'úú cheeti 'áámá cu'u tií<sup>n</sup> Juan chí cheedínūu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> yā naati cáavā chi ca<sup>n</sup>a yā, "por Ndyuūs", ni cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúucū rey mii<sup>n</sup>, ngueé chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> yā chee<sup>n</sup>diiút yā ye<sup>n</sup>ē chi ngiica ta'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a ntiin'nyu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> 'áámá soldado chí che<sup>n</sup>e sa 'caāca sa daandu Juan chí cheedínūu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní nguai sa tií<sup>n</sup> yā. <sup>28</sup>Soldado mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e sa ná vácūu ní chí'iica sá daa<sup>n</sup>ndu Juan mii<sup>n</sup>. Ní sn'nuu<sup>n</sup> sa tií<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> cheeti 'áámá cu'u. Ní nde<sup>é</sup> soldado mii<sup>n</sup> ní ca'a sa ta'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ta'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a tá cheecu tá.

<sup>29</sup>Taachí discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> chíiindive<sup>n</sup> yā chuū, che<sup>n</sup>é yā chi nguai yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup>. Ní candéé yā chí 'cuuchi yā.

Jesús ca'a yā chi che'e nyu<sup>n</sup>u mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>30</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní apóstoles ní nduuvidaamá yā ndúucū Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús tanducué<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā, ndúucū chí chí'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā apóstoles: Cuchíi ní, ní ca<sup>n</sup>a yú ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú na 'aama lugar chi 'aama lado ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> naachi ngueé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā, caati n'deeee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> indaá yā nanáa<sup>n</sup> Jesús ndúucū n'deeee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ina<sup>n</sup>a, ndíí maa<sup>n</sup> rá chi nge'e yā, ngueé ngii. <sup>32</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ndúucū apóstoles ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>é yā dámaá<sup>n</sup> yā na 'áámá barco na 'áámá lugar chi ngueé snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>Naati néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā Jesús ndúucū apóstoles, ní déené yā du'u yā ní taachí cue<sup>n</sup>é yā. Ní nducué<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā chiicá yā na yá<sup>n</sup>āa naachi ndaa Jesús ní vmnaa<sup>n</sup> cá ndaa yā. Ní cuayiivi ndaa Jesús mii<sup>n</sup> ndúucū apóstoles ye<sup>n</sup>e yā. <sup>34</sup>Taachí Jesús nan'dáa yā na barco, n'diichí yā neené n'deeee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní neené ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ti sneé yā tan'dúucā 'iiti cuuchí chí ngueé du'ū chí idii<sup>n</sup> cuidado 'iiti, 'tíicá yā. Ní Jesús tucá'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deeee n'dái dendu'ū. <sup>35</sup>Taachí chí chiinū, discípulos ye<sup>n</sup>é yā ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii Jesús, 'āa chíinū ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé snéé yā na yá<sup>n</sup>āa 'cūū. <sup>36</sup>Yaa'ví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>ā yā yáā<sup>n</sup> n'gaiyáá ndúucū yaā<sup>n</sup> n'geete chí snéé na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní cuái yā pan, ti ngueé ndéé yā chí che'e yā.

**37** Naati Jesús ní nan'gueecúta'a yā ye'n'e yā ní ca'a yā: Ndís'tiī, ca'a ní che'e yā. Discípulos ní ca'a yā: ¿Áá cuuvi dii' nús'uu chi ca'a 'nū cuái 'nū 'uivi ciento caadi pan, ní ca'a 'nū che'e yā?

**38** Jesús ca'a yā chii yā discípulos: ¿Áá n'deee panes ye'n'e ndís'tiī vee? Cué'e ní ní n'diichi ní. Taachí 'áā n'diichi yā, tuu'mi ní yaa'ví yā: Véé nyu'u panes ndúucū 'uuví 'yaacā.

**39** Tuu'mi ní ca'a ntii'nyu' Jesús chí ch'eeete 'ii'yān s'ee' caadi cuáá' caadi cuáá' naachí vee yuuni cueeē. **40** Ní naachí ch'eeete yā 'áamá ciento yā ní naachi ch'éetée tá 'uuví ngeecu ndiichi yā. **41** Tuu'mi ní Jesús mii'n ní sta'á yā ndu'ū nyu'u panes mii'n ndúucū 'uivi 'yaacā. Ní cheenaa' yā nanguuvi ní ca'a yā gracias Ndyuūs cáavā pan mii'n ndúucū 'yaacā. Ni ch'iinu ní n'dee yā panes mii'n ní nca'a yā discípulos ye'n'e yā chi ca'a yā che'e 'ii'yān s'ee'. Discípulos ca'a yā nducyaaca 'ii'yān s'ee' 'yaacā mii'n ndúucū pan mii'n. **42** Nducyáácá yā che'e yā ní chiiu 'ii'yān. **43** Ní nanngaá' yā chí ningaavā mii'n ní chiiu ndiichúuví 'cueetée ndúucū chí ningaavā mii'n ye'n'e pan ndúucū 'yaacā mii'n. **44** Nducyaaaca sa'a'á chí che'e sa panes mii'n ní ngii nyu'u mil sa.

### Jesús ngíica yā vmnaá' nuū'ni'n'yā'

(Mt. 14.22-27; Jn. 6.16-21)

**45** Tuu'mi ní ca'a Jesús chii yā discípulos ye'n'e yā chí cundaa yā na barco mii'n ní ndaá yā táamá lado ye'n'e nuū'ni'n'yā'á mii'n vmnaa' yē'n'e yā chí ca'a yā na yā'á Betsaida, nuu'ma' ne'n'e chi Jesús dii' yā despedir 'ii'yān s'ee'.

**46** Taachí Jesús dii' yā despedir ye'n'e 'ii'yān s'ee', cue'e ní yā na yiicū mii'n chi caa'ma'ngua'á yā.

**47** Taachí chii 'da'a mii'n, barco mii'n ndúucū discípulos 'áā cachííca' vmnaa' ye'n'ē nuū'ni'n'yā'á mii'n ní náávta'a nuū'ni'n'yā'á mii'n canéé. Ní 'áā dámaá' Jesús mii'n canee yā na yā'á mii'n. **48** Ní Jesús n'diichi yā chi discípulos ní ch'eenu yā chii chí dii' yā chí chiica barco mii'n ti 'yúuné mii'n ní contra ye'n'ē naachí cachiica barco mii'n. Na ngueetiyaan 'da'a ca, Jesús ndaa yā nanáá' discípulos, ní ngiicá yā vmnaa' nuū'ni'n mii'n. Ní ne'n'ē yā cho'o daamá yā. **49** Taachí discípulos ye'n'e yā n'diichi yā Jesús chi ngiica yā cuaa' vmnaa' nuū'ni'n mii'n, discípulos nadacádiínuu' yā chi 'áamá bulto ch'eeete ní 'cai yiicu yā.

**50** Ti nducyaáácá discípulos n'diichi yā Jesús, ní dii'yá yā chii. Naati Jesús ní yaa'ví yā 'ii'yān s'ee' ní ca'a yā: Ndís'tiī sa'a'á, nguéé 'va'a ní ti 'úu.

**51** Ní Jesús mii'n cuchéé yā na barco mii'n naachi smúu' discípulos. Ní canéé 'dií' yúuné. Ní discípulos nadicádiínuu' yā. De'e chúúcā ch'eeete Ndyuūs. Ní che'e yiinú yā.

**52** Vaanicadíínuu' ye'n'e discípulos ní cheechí caati nguéé tuumicádiínuu' yā vaadi n'giinu ye'n'e panes mii'n.

### Jesús dii' yā chi nduuvā ye'n'e 'ii'yān

chi ngítā na yá'á Genesaret

(Mt. 14.34-36)

**53** Choó barco mii'n ndúucu yā táamá lado ye'n'e nuū'ni'n'yā'á mii'n ní ndaá yā ná yá'á Genesaret, naachí cachiichí yā barco mii'n cuaa' 'diituú nuū'ni'n'yá'á. **54** Ní

taachi nacan'daa yā na barco mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'āā ndaá yā mii<sup>n</sup> ní ntiinaá<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>55</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> n'gaiyáā chi snéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> chi Jesús canée yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chinguai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngítā. Ní tuca'a yā ndaa yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngítā na cama ye<sup>n</sup>e yā ní candee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>56</sup>Ní 'āā de<sup>ē</sup> nūu<sup>n</sup> lugar naachí cue<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>, nduuti chi na yáā<sup>n</sup> n'gaiyáā, o na yáā<sup>n</sup> n'geete, o na campo, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngítā cuaa<sup>n</sup> cyúuní. Ní dí'cuíitu yā Jesús chi ca'á yā lugar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngítā chi cuuví tuu'ví yā maa<sup>n</sup> rá naachí ndeetií ye<sup>n</sup>e catecai Jesús. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí tuū'ví yā tiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, nduūvā ye<sup>n</sup>e yā.

**Chíí<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chí ngii nuu<sup>n</sup>ndi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**  
(Mt. 15.1-20)

**7** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū n'duuvi maestros ye<sup>n</sup>e ley n'daa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús. <sup>2</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'diichí yā chí discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ngé'e yā ndúúcū ta'a yā chí vaatíí, ní vee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti nguéé inaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā taachí áā cuéé che'e yā tan'duucā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>e yā. <sup>3</sup>Chuū chii caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū nducyaáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel candíí yā costumbres ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé che'e yā ndúúti chi nguéé n'deēe cuuví nnaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā. <sup>4</sup>Taachí indáá yā nii<sup>n</sup>vēē, nguéé che'e yā nduuti chi nguéé nnaa<sup>n</sup>nu yā ta'a yā n'deēe cuuví. Véé cá costumbres chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> icandiica yā, chi nnaa<sup>n</sup>nu yā vasos chi n'geē chí ngi'i yā, ndúúcū

jarros, ndúúcū taza ye<sup>n</sup>e cūū, ndúúcū mesas. <sup>5</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> itiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿De<sup>ē</sup>cúúví chí nguéé candíí discípulos ye<sup>n</sup>e ní costumbres ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>? Nge'é yā ndúúcū ta'a yā chi vaatíí.

<sup>6</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: N'dáacá ca<sup>n</sup>'a profeta Isaías mii<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii chí 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí ní. Chuū ca<sup>n</sup>'a yā taachí dingúu<sup>n</sup> yā 'túúcā:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní dich'eeté yā 'úú ndúúcū cheendi yā, naati staava ye<sup>n</sup>e yā ya<sup>n</sup>'āī canee ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>7</sup>Nguéé de<sup>ē</sup> vee dichíí'vē chí dii<sup>n</sup> yā chi dich'eeté yā 'úú, ti chíí<sup>n</sup> chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní ley ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>8</sup>Naati ndís'tii ní chí'née<sup>n</sup> ní leyes ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní candíí ní costumbres ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Chíí<sup>n</sup> chi neené n'deēe cuuví nnaa<sup>n</sup>nu yā jarros ndúúcū vasos naachi ngi'i nuú<sup>n</sup> yā, ndúúcū chí dií<sup>n</sup> yā ndúúcū neené n'deēe cá dendu'ū. Tanducué<sup>n</sup>'ē chuū ní nguéé dichíí'vē.

<sup>9</sup>'Tíicā ca<sup>n</sup>'a Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii ní cándii ní costumbres maá<sup>n</sup> ní ní cáávā chuū i'neé<sup>n</sup> ní 'áamá lado ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>10</sup>Moisés ca<sup>n</sup>'a yā ley 'cūū: Dií<sup>n</sup> ní honrar chiidá ní ndúúcū cheecú ní ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'dáacá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>e chiidá yā o ye<sup>n</sup>'ē cheecú yā canéé chi 'cuúvī yā. <sup>11</sup>Naati ndís'tii ní nga<sup>n</sup>'a ní chí nga'a ní permiso 'aama sa<sup>n</sup>'ā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá cuuvi sa chiida sa o cheecu sa, 'tíicā: 'Úú ní nguéé cuuvi nneé n'dii, caati nducué<sup>n</sup>'ē chí

ye<sup>n</sup>'é ní Corbán. (Nduudu Corbán mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi ca'a yā Ndyuūs.) <sup>12</sup>Ndúúti chi sa<sup>n</sup>'ā nga<sup>n</sup>'a sa 'túúcā, tuu'mi ní ndís'tii nga<sup>n</sup>'a ní chi 'āā ntéé nga'a ní lugar chi cunnee sá chiida sá ndúúcū cheecu sá. <sup>13</sup>Ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní chi 'āā ntéé dichí'vē Nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáavā costumbre chi ngo'o ye<sup>n</sup>'é 'áamá ní taama ní. Néené n'deēe dendú'ū dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chuū.

<sup>14</sup>Ca<sup>n</sup>'a ntúu'n Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā'n taama vmmé<sup>n</sup>'ée ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> nducyaaca ní ye<sup>n</sup>'é, ní tuumicadiinuu'n ní. <sup>15</sup>Mar 'áamá dendu'ū chi nge'e sa<sup>n</sup>'ā chi 'āā cuéé che'e sa cuuví diíi' chi 'āā ntéé dēeve sa. Chíi<sup>n</sup> chi nadicádíínuu'n sa<sup>n</sup>'a na staava ye<sup>n</sup>'é sa ní ican'daā na staava ye<sup>n</sup>'é sa chíi<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> chi 'āā ntéé dēeve sa. <sup>16</sup>Ndís'tii chi véé veé<sup>n</sup> ní, 'caandiveé<sup>n</sup> ní.

<sup>17</sup>Taachí Jesús s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā'n mii<sup>n</sup> ní sndaa yā va'ai ye<sup>n</sup>'é discípulos ye<sup>n</sup>'e yā, discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ní itiinguunee<sup>n</sup> yā: ¿De'e né<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ejemplo 'cūū?

<sup>18</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús chii yā discípulos: ¿Áá 'tiicá ntuū'n ndís'tii nguéé ituumicadiínuu'n ní? ¿Áá nguéé deenu ní chi tanducué<sup>n</sup>'é chi nge'e sa<sup>n</sup>'ā ní cungéé cuaa<sup>n</sup> chuva'āī ní nguéé cuuví diíi' chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní vaati sa, <sup>19</sup>ti nguéé indaā na staava ye<sup>n</sup>'é sa naati na cheetí sa? Ní cuayiivi míí<sup>n</sup> nan'daā na cuerpo ye<sup>n</sup>'é sa. 'Tíicá ní nducué<sup>n</sup>'é chi ngé'e sa<sup>n</sup>'ā ní dēeve. Ní nguéé diíi' chi dinuu'ndí yā. <sup>20</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Chíi<sup>n</sup> chí can'daā na staava ye<sup>n</sup>'é sa chíi<sup>n</sup> chi diíi' chi véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é sa. <sup>21</sup>Ti chii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheetí sá<sup>n</sup>'ā chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é

sa, ican'dáā ye<sup>n</sup>'é vaanicadíínuu'n ye<sup>n</sup>'e sa chi nguéé n'daācā. Nadacadíínuu'n yā ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcū 'aama n'daataá o isá<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ní duuchinéé<sup>n</sup> vi'i yā, ní ndúúcū chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>22</sup>ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi ididuucú yā, ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e yā cosas chi véé ye<sup>n</sup>'é taama yā, ndúúcū ye<sup>n</sup>'é dendú'ū chi ye<sup>n</sup>'e yáá'n'guiinuu'n, ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi nginnche'léí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcū vicios, ndúúcū n'daataá chi ca<sup>n</sup>'ā tá ndúúcū n'daataá chi duuchinee tá vi'i, ndúúcū ye<sup>n</sup>'é sá<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chi duuchinee sa vi'i, ndúúcū ye<sup>n</sup>'é chi n'diichí yā cosas chi nguéé n'daācā, ndúúcū ye<sup>n</sup>'é chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi dich'eeté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcū nduudu chi nadicádíínuu'n yā tan'duucá chi loco yā. <sup>23</sup>Tanducué<sup>n</sup>'é dendú'u' cūū chi nguéé n'daācā ican'daā ye<sup>n</sup>'é na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Chíi<sup>n</sup> chi diíi' chi véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é yā.

**'Áamá n'daataá chi nguéé n'daataá Israel tá chi i'teenu tá Jesús**  
(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup>Nan'dáā Jesús mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'a yā na yá'āa Tiro ndúúcū Sidón. Ní chindáā yā na 'áamá va'ai. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cadíínuu'n yā naachi cánéé yā naati nguéé chii canúú'n n'de'ei yā. <sup>25</sup>Maa<sup>n</sup>chaeeté tuumicadiinuu'n 'áamá n'daataá chi véé 'áamá n'daataá 'líí<sup>n</sup> daiya tá chi cánéé ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá'n'guiinuu'. N'daata mii<sup>n</sup> ní ndaā tá ní chiintii'yā tá ná ca'a Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup>N'daata míí<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'é

ndaata ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel naati ye<sup>n'e</sup> ndaataá ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yā<sup>n'āa</sup> Sirofenicia. Ndaāa tá ní chiica tá Jesús mii<sup>n</sup> chí tun'dáa yā espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> n'daataá 'líí<sup>n</sup> daiya tá. <sup>27</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā n'daataá mii<sup>n</sup>: Ca'a di lugar chi che'e daiyá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti nguéé cánée chí divií pan ye<sup>n'e</sup> daiyá 'nū ní ca'a<sup>n</sup>'nū chi che'e 'yaānā.

<sup>28</sup>Tá<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n'ā</sup> tá: 'Tíicā, Señor, naati 'yaānā chi snée tí maa<sup>n</sup> mesa mii<sup>n</sup> nge'é tī cheeyéí pan chi ngéé ye<sup>n'ē</sup> da'caiyáá.

<sup>29</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā tā<sup>n'ā</sup>: Dii n'daataá n'daācā nga<sup>n'a</sup> di. 'Aā cuuví na<sup>n'a</sup> di. Espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> 'āā nan'dáa ye<sup>n'ē</sup> daiya di.

<sup>30</sup>Taachí ndaāa tá na vaacu tá, n'daataá 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá canee tá na cama ní candiiti tá. Ní espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní 'āā nan'dáa ye<sup>n'ē</sup> n'daata 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n'e</sup> 'áamá sá<sup>n'ā</sup> chi nguéé nga<sup>n'a</sup> sa ndíí nguéé ndúú n'giindivee<sup>n</sup> rá sá

<sup>31</sup>Jesús nan'daa ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'āa</sup> Tiro ndúúcū yá<sup>n'āa</sup> Sidón ndúúcū na yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'āa</sup> Decápolis. Ní ndaa yā na yá<sup>n'āa</sup> chi 'dítuu nuūnī<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> Galilea. <sup>32</sup>Mii<sup>n</sup> ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū 'áamá sa<sup>n'ā</sup> chi cheetúu chi nguéé ngii nga<sup>n'ā</sup> sa n'dáacā. Ní chiicá sá Jesús chi cun'duu yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> sa. <sup>33</sup>Jesús candéé yā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> 'áamá lado naachi 'āā ntéé snée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tingúú<sup>n</sup> ndutá'a yā na veen<sup>n</sup> sá ní chiidai<sup>n</sup> yā ní s'nee<sup>n</sup> ndutaá yā na ch'iiya sa. <sup>34</sup>Ní ch'ínu yā nanguuvi,

ní nndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā: Efata, chi ne<sup>n'e</sup> e caa<sup>n'ma</sup><sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n'ē</sup>, n'guua<sup>n</sup> di.

<sup>35</sup>Ndúúcū chuū ní n'guua<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sá ndúúcū ch'iya sa ní nduūvā ye<sup>n'ē</sup> sa. Ní 'āā chí ca<sup>n'a</sup> n'dáacā sā.

<sup>36</sup>Jesús ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Árá chi neené ca'a cuidado yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní neene che<sup>n'e</sup> yiinú yā, ní ca<sup>n'a</sup> yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n'ē</sup> idin'daacá yā, ndíí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheetúu ní idif<sup>n</sup> yā chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nga<sup>n'ā</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā chí ngíi nga<sup>n'a</sup> yā.

Jesús ca'a yā che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
(Mt. 15.32-39)

**8** Tiempo 'cūū neené 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvidaama yā ndúúcū Jesús. Nguéé de<sup>n</sup>e chi ca'a yā chí che'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>. Tuu'mi Jesús 'caí yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā, ní ca<sup>n'ā</sup> yā chii yā discípulos: <sup>2</sup>'Úu ní ya'áí cáává 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi, tí 'āā 'iinu nguūvī snée yā nduucú na lugar 'cūū ní nguéé de<sup>n</sup>e vee chi che'é yā. <sup>3</sup>Ndúúti chi nadicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu yā ní nguéé che'é yā, 'áatíi cuuvi cúúnú yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní chi na<sup>n'a</sup> yā ti ná<sup>n'a</sup> yā ní ya'áí ndiicá yā.

<sup>4</sup>Discípulos ní nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā: 'Taacá ca'a ní chi chéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na lugar naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>?

<sup>5</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ntiinguunée<sup>n</sup> yā discípulos: 'Áá n'deee cá panes ye<sup>n'ē</sup> ní véé? Discípulos ní ca<sup>n'a</sup> yā: Tá ndeéchē vee.

<sup>6</sup>Tuu'mi ní chii Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'cueeté yā na yá<sup>n'āa</sup> mii<sup>n</sup>. Ní

Jesús sta'á yā ndeēchē panes mii<sup>n</sup>. Ca'á yā gracias Ndyuūs cáavā panes mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā panes mii<sup>n</sup> ní ca'á yā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. Ní discípulos ca'á yā che'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Véé ntúu<sup>n</sup> n'duuvi 'yaācā. Jesús sta'á yā 'yaācā ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáavā 'yaācā ní ca'a yā discípulos chi ca'a ntúu<sup>n</sup> yā 'yaācā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Nduycaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che'e yā ní chiiu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nin'guaá<sup>n</sup> yā tá ndeēchē 'cueētēe chí nángava. <sup>9</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí che'e yā ní ngii yā tan'dúu cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā despedir ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ní Jesús ndaa yā na 'aama barco ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní cue<sup>n</sup>'é yā na yá<sup>n</sup>'aa chi nguuevi Dalmanuta.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chiica yā Jesús chi ch'i<sup>n</sup>i yā 'aama vaadī n'giinu**

(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup>Tuu'mi ní ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā n'dee n'dái ndúucū Jesús. Ne<sup>n</sup>'é yā n'diichi yā táacā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Jesús. Chiica yā Jesús 'áamá vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>'é na va'ai cheeti nguuevi. <sup>12</sup>Jesús nandaa yiinú yā tí ndaachíi 'linu yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā, ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿De<sup>é</sup> cíuúví chí ngiica 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> 'áamá señal ye<sup>n</sup>'é vaadī n'giinu? 'Úu nga<sup>n</sup>'á cuaacu chi nguue ca'á mar 'áamá señal 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Cuayivi chi ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chuū, Jesús nanguuecunée yā sndaa yā na barco mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'e yā taama lado nuu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>.

**Levadura ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos**

(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup>Discípulos chinaá<sup>n</sup> yā chi candee yā chi che'e yā, naati ndéé

yā 'aama n'dyá<sup>n</sup>'aa pan ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na barco mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chii yā discípulos: Cuin'diichí ní, cundee ní cuidado ye<sup>n</sup>'e levadura yé<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúucū levadura ye<sup>n</sup>'e rey Herodes. Levadura mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chi nguueé n'daācā.

<sup>16</sup>Discípulos ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nguua<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿Áá chi nguue ndeé yú pan chii<sup>n</sup> chi 'tiicā nga<sup>n</sup>'a yā?

<sup>17</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní déénu yā chí nga<sup>n</sup>'a discípulos nguua<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De<sup>é</sup> cíuúví chí nga<sup>n</sup>'a ní chi cáavā chi nguue ndeé ní pan? ¿Áá cuéé tuumicadiinúu<sup>n</sup> ní? ¿Áá cuéé i'téenu ní na staava ye<sup>n</sup>'e ní?

<sup>18</sup>¿Áá nguue inaa<sup>n</sup> ndis'ti<sup>n</sup> ndúucū nduutináa<sup>n</sup> ní, ndíí nguue ndúu n'giindivee<sup>n</sup> rá ní ndúucū veé<sup>n</sup> ní? ¿Áá nguue inan'gaacu ní? <sup>19</sup>Taachí n'deé ndu'u nyu<sup>n</sup>'u panes mii<sup>n</sup> chí che'e nyu<sup>n</sup>'u mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deé 'cueētēe ca nin'guaá<sup>n</sup> ní? Discípulos ní ca<sup>n</sup>'á yā: Ta ndiichuuvi.

<sup>20</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí ca<sup>n</sup>'á ndeēchē panes mii<sup>n</sup> che'e cuūu<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ¿'áá n'deé 'cueētēe ca nin'guaá<sup>n</sup> ní? Discípulos ní ca<sup>n</sup>'á yā: Tá ndeēchē.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Áá cuéé tuumicadiinúu<sup>n</sup> ní?

Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e  
'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup>  
na yáá<sup>n</sup> Betsaida

<sup>22</sup>Cuayivi mii<sup>n</sup> mí ndaa Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā na yáá<sup>n</sup> Betsaida. Ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ndéé yā 'áamá chi ngueenáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ngiicá yā Jesús chi tuu'vi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Jesús

sta'á yā ta'ā chi ngueenááñ ní tun'dáa yā 'iiñ'yāñ 'áamá lado ye'n'e yááñ 'ííñ miiñ. S'neeñ yā nuu'níñ daíñ yā na nduutinááñ sa ní snduu tá'a yā vmnaañ ye'n'e sa'n'āñ miiñ ní itiinguunéñ yā sa'n'āñ ndúuti chi 'áamá inaañ sa 'tee. <sup>24</sup>Chi ngueenááñ miiñ ní ch'iinu sa, ní ca'n'ā sa: Inaañ 'áamá sa'n'āñ tan'dúúcā chi 'áamá yá'n'ā 'tíicá sa'n'ā, naati ngiicá sá.

<sup>25</sup>Tuu'mi ní Jesús miiñ ní sn'duu ntúuñ yā ta'a yā na nduutinááñ sa'n'ā miiñ. Sa'n'ā miiñ ní ch'íinu n'daācā sa ní nduuví n'dai nduutinááñ sa. 'Áamá tanducuéñ'ē inaañ n'dáacā sa. <sup>26</sup>Tuu'mi ní Jesús miiñ dichó'o yā sa'n'ā chí cuinañ'a sa na vaacu sa. Ní ca'n'a yā: Díí, nguéé cundaā di núú'máñ na yááñ miiñ ní cuuvi di chuū mar 'áamá 'iiñ'yāñ.

#### Pedro ní ca'n'ā cuaacu sá chí Jesús chi Cristo yā

(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup>Cuayiivi miiñ Jesús ndúúcū discípulos ye'n'é yā che'n'é yā na yááñ s'eeñ ye'n'e yáñ'āa Cesarea ndúúcū yááñ s'eeñ ye'n'e yáñ'āa Filipo. Taachí snúuñ yā yúúní ntiinguunéñ Jesús miiñ discípulos ye'n'e yā, ní ca'n'a yā: ¿Du'ū 'úú nga'n'a 'iiñ'yāñ?

<sup>28</sup>Discípulos nan'gueecútañ'a yā: Náñ'ā 'iiñ'yāñ ní nga'n'a yā chi díí chí Juan chi cheedínuñ'níñ díí. Náñ'ā yā ní nga'n'a yā chi díí chí profeta Elías díí. Náñ'ā yā ní nga'n'a yā chi díí chí 'áamá profeta díí.

<sup>29</sup>Tuu'mi ni Jesús ntiinguunéñ yā discípulos: ¿Du'ū 'úú nga'n'a ndís'tiñ? Tuu'mi ní Pedro miiñ ní ca'n'ā sa: N'dií chí Cristo chi ye'n'e Ndyuūs.

<sup>30</sup>Jesús ní ca'n'a yā chí nguéé cuuvi yā mar 'áamá 'iiñ'yāñ chuū.

Jesús nga'n'a yā ye'n'e vaadī n'gii ye'n'e maáñ yā

(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup>Tuu'mi ní Jesús tuca'lá yā chí'cueeñ yā ye'n'ē Sa'n'ā chi Daiya Dendyuūs. Ní neené 'cueenu sa cuuvi. 'Iiñ'yāñ chiiduú n'geeté ndúúcū 'iiñ'yāñ ndiicúū chi nga'n'ā ntiñ'nyuñ ye'n'ē yáacu miiñ ndúúcū maestros ye'n'e ley, 'áamá ntéé ne'n'e yā sa'n'ā. Ní ca'n'a yā chii yā 'iiñ'yāñ s'eeñ chí 'caa'n'núñ yā sa'n'ā, naati sa'n'ā miiñ ní cheeti 'iinúñ nguuví nduuchi sa ye'n'e nguuañ tináñ'ā. <sup>32</sup>'Úú ní nga'n'ā cuaacú chuū. Tuu'mi ní Pedro miiñ ní cue'n'e sa ndúúcū Jesús 'áamá lado ní tucá'a sa yaa'vi neeñ sa Jesús. <sup>33</sup>Naati Jesús nan'gueecundií yā ní n'diichí yā discípulos ní yaa'vi neeñ yā Pedro ní ca'n'a yā: Díí, Pedro, tan'dúúcā yááñ'n'guiinúuñ, 'tíicá dii. Cuvíi di ye'n'ē 'úú, ti dii ní nguéé nadicádíñuuñ di tan'dúúcā Ndyuūs nadicádiñuuñ yā, ti nadicádíñuuñ di ye'n'e dendu'ū ye'n'e i"yee"ñ dí 'cūū.

<sup>34</sup>Tuu'mi ní Jesús yaa'ví yā discípulos ye'n'e yā ndúúcū tanáñ'ā 'iiñ'yāñ, ní ca'n'a yā chii yā 'iiñ'yāñ s'uuñ: Ndúúti chi 'áamá 'iiñ'yāñ ne'n'e yā ca'n'a yā nduucú, canéé chí cu'nééñ maáñ yā tanducuéñ'e dendu'ū chi véé ye'n'e yā ní cuta'á yā cruz ye'n'é yā chí tan'dúúcā chí 'cueenu taaví yā cuuvi cucáávā 'úú 'iicu ca'n'á yā nduucú.

<sup>35</sup>Tí nducyááçá 'iiñ'yāñ chí ne'n'e yā nadanguáñ'ái yā vida ye'n'e maáñ yā na i"yee"ñ dí 'cūū ní dindaí taama vida ye'n'é yā nanááñ Ndyuūs. Ní nducyááçá 'iiñ'yāñ chí dindaí yā vida ye'n'e yā cucáávā 'úú ní cucáávā nduudu cuaacu chí ngua'n'ai 'iiñ'yāñ,

tuu'mi ní nandaacá yā vida ye<sup>n</sup>e yā nanáa<sup>n</sup> Nduuūs. <sup>36</sup> ¿De'ē dichíí'vē ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā ndúúti chi dii<sup>n</sup> sa ganar nducué<sup>n</sup>'ē chi vēé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dindaí sa alma ye<sup>n</sup>'ē sa? <sup>37</sup> ¿Áá n'deē cuuvi nadíí've sa 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáavā alma ye<sup>n</sup>'ē sa? <sup>38</sup> Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'úú ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'ē nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vēé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā, ní nguéé n'daācā idií<sup>n</sup> yā, 'tiič ntúu<sup>n</sup> 'úú chi Sa<sup>n</sup>'a chi Daiyá Nduuūs, cuuví 'cuinaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā taachi ndaá ndúúcū deeve ch'eete n'dai ye<sup>n</sup>'ē Chiidá ndúúcū ángeles chí deeve yā.

**9** Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á, chi vēé ná'a ní chi snée ní 'muu<sup>n</sup> chi nguéé 'cuuví ní taanduvéé ndii snaa<sup>n</sup> ní naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chi ndaa yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'ē yā.

**Jesús nídaa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā**

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

**2** Cho'ō jaā<sup>n</sup> nguubi, ní Jesús candéé yā Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan. Ní che<sup>n</sup>e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na 'áamá yiīcū yaacu. Ní mii<sup>n</sup> ní Jesús nídaa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **3** Catecai yā nguecundáā ngii n'gai ní cuéē tan'dúúcā nieve. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi naá<sup>n</sup>nú yā 'áamá tíinūu<sup>n</sup> táatií cuéē. **4** Ní che'enaāa<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā profeta Elías ndúúcū Moisés, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí chii ndíí cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní ndee yā ndúúcū Jesús. **5** Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sá chii sá Jesús: N'dií Maestro, d'e' chúúcā n'daācā ye<sup>n</sup>'e yú chi 'cueetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Din'dái 'nū 'iinū va'ai 'líi<sup>n</sup>: 'Áamá ye<sup>n</sup>'ē ní,

táámá ye<sup>n</sup>'e Moisés, táámá ye<sup>n</sup>'e profeta Elías.

**6** Discípulos ní di'yáá yā chii. Ní Pedro mii<sup>n</sup> nguee deenu sa de'ē chi nga<sup>n</sup>'a sa. **7** Tuu'mi ní ndaā vmnaáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá meēe<sup>n</sup> ní sn'dii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu chi nga<sup>n</sup>'a nguaa<sup>n</sup> meēe<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū Sa<sup>n</sup>'ā Daiyá chí ne<sup>n</sup>'e n'dái. Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē sa.

**8** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, taachi discípulos n'diichí yā, 'āā ntéé du'ū vee snéé ndúúcū yā, 'āā dámaā<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nduucú yā.

**9** Taachí nanguaá yā ye<sup>n</sup>'e yiīcū mii<sup>n</sup> na yúúní mii<sup>n</sup> naachi cuna<sup>n</sup>'a yā Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi n'diichi yā, ndíí taachi Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya Nduuūs nduuchi sa ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. **10** Cáavā chuū nanguái<sup>n</sup>daí yā chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā, naati ntiinguunée<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ¿de'ē chi 'túúcā chi nduuchi sa ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā? **11** Tuu'mi ní discípulos ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē cíúví chí nga<sup>n</sup>'ā maestros ye<sup>n</sup>'e ley chí Elías mii<sup>n</sup> canéé chi ndaa vmnaa<sup>n</sup> sa?

**12** Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí Elías mii<sup>n</sup> 'āā ndaá sá vmnaáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa n'née sa tanducué<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'ē Nduuūs. ¿De'ē nga<sup>n</sup>'ā naachi canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Nduuūs ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Nduuūs? Nga<sup>n</sup>'a chí canéé chi 'cueenu sá cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā despreciar sa<sup>n</sup>'ā ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. **13** Naati maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á chí 'āā ndaā profeta Elías mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā dií<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e yā ndúúcū

sa, tan'dúúcā chí nga<sup>n'a</sup> naachi canéé nguūn na libro ye<sup>n'e</sup> Nduyūs ye<sup>n'e</sup> chi canéé chi chóōo.

**Jesús divii yā espíritu ye<sup>n'e</sup>  
yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'aama sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup>**  
(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)

<sup>14</sup>Cuayiivi míín Jesús ndaa yā naachi snéé discípulos ye<sup>n'e</sup> yā. N'diichí yā neené n'deee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú discípulos ye<sup>n'e</sup> yā. Véé ntúú<sup>n</sup> maestros ye<sup>n'e</sup> ley mii<sup>n</sup> chí ndeé yā n'deēe n'dáí ndúúcū discípulos. <sup>15</sup>Ní taachi n'dííchi nducyaaca yā Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n'e</sup> yiinu yā ní ngéénu yā ní ndáa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús chí dií<sup>n</sup> yā saludar Jesús. <sup>16</sup>Tuu'mi ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿D'e<sup>é</sup> nga<sup>n'a</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tí?

<sup>17</sup>Áámá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snéé yā mii<sup>n</sup> nn'guaacúta<sup>n'a</sup> yā: N'díí Maestro, ndeé 'aama daiyá, chi canéé sá ndúúcū 'áámá espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> chi nguéé ngíí nga<sup>n'ā</sup> sa. <sup>18</sup>Áā tií nūu<sup>n</sup> naachi canéé sá espíritu 'cūu ní sta'a sá<sup>n'ā</sup> ní n'geécu sá<sup>n'ā</sup> ná yá<sup>n'ā</sup>. Ní sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní ican'dáa yáí<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendi sa. Ní n'geécu r'iii 'díí<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> sá. Chí<sup>i</sup> chí neené nduuví duuvá sa. Áā ngíí discípulos ye<sup>n'e</sup> ní chí tun'dáa yā espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu ní. ¿Áá 'haa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cuneé ndúúcū ndís'tiī? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cuchéé ndúúcu ní? Candéé ní 'muu<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Che<sup>n'e</sup> yā nguai yā sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní taachí n'diichi espíritu

ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindéeve sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cheecu ndáa sa ní n'gee yái<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheendi sa. <sup>21</sup>Tuu'mi ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā chiida sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup>: ¿Áá 'naa<sup>n</sup> canee sa ndúúcū ca'ai 'cūu? Chiida sa mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: Ndii chi 'líí<sup>n</sup> sa. <sup>22</sup>Nééné n'deēe cuuvi espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'gaanuu<sup>n</sup> sá<sup>n'ā</sup> nguaa<sup>n</sup> nguuchi yá<sup>n'ā</sup> ní nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> va, chí ne<sup>n'e</sup> 'caā<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup>. N'díí Jesús, ndúúti chi cúúví dií<sup>n</sup> ní 'tee de<sup>é</sup> chi cunnee ní nús'uu, ní nuu<sup>n</sup> nnee ya<sup>āí</sup> iinú ní nús'uu ní cunnee ní nús'uu.

<sup>23</sup>Jesús ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup>: Nduuti chi cuuvi cu'téénu di, tuu'mi ní tanducué<sup>n'ē</sup> ní cuuvi cáává 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā.

<sup>24</sup>Tuu'mi ní chiida sa nééné 'caí ní ngeecú yā. Ní ca<sup>n'a</sup> yā: 'Úú cu'teenú. Cunnee ní 'úú ní cuuvi cu'teenú ca.

<sup>25</sup>Taachí Jesús n'diichí yā chí neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā, nga<sup>n'a</sup> diitú yā ndúúcū espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'</sup>guiinūu<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: Dii espíritu chi dií<sup>n</sup> chí nguéé ngii nga<sup>n'a</sup> ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> 'úú cuuvi dii chí nan'dáa di ye<sup>n'e</sup> cuerpo ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> 'cūu, ní 'āā ntéé ngueecunée di cundaā di na cuerpo ye<sup>n'e</sup> sa.

<sup>26</sup>Espíritu mii<sup>n</sup> ní chindéeve sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheecundáa sa<sup>n'ā</sup> taama vñmne<sup>n'ēe</sup> ní nan'daā ye<sup>n'e</sup> sa. S'nee<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí ch'ií sa. Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> yā ca<sup>n'a</sup> yā chí n'díí sá. <sup>27</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'a yā ta'ā sa, ní nadicuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup>. Sa<sup>n'ā</sup> 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chééndii sa.

<sup>28</sup>Cuayiivi ní Jesús sndaa yā na 'áámá va'ai, ní discípulos ye<sup>n'e</sup> yā

ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús taachi snée yā 'áamá lado: ¿De'ē cíúví chí nús'uu nguéé chitun'dáa 'nū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup>?

<sup>29</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Espíritu 'cūū chí 'túúcā nguéé nan'daā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'tiicá nūu<sup>n</sup> caati dámāa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúucū chi nguéé 'āā ca'diinú yā nguovi chi nga<sup>n</sup>'angua'á yā.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e vaadi n'gii ye<sup>n</sup>'e yā**

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup>Taachí can'daā Jesús ndúucū discípulos na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, cho'ó yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea. Jesús mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā chi cadiinuu<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canee yā mii<sup>n</sup>, <sup>31</sup>ti Jesús mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chi Sa<sup>n</sup>'a chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní canéé chí ca'a yā sá<sup>n</sup>'ā na ta'āa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canéé chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní taachí 'āā 'cuuví sa cheetí 'iinú nguovi canéé chí nduuchi sa ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>32</sup>Naati discípulos ní nguéé túumícádíinuu<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a Jesús. Ní 'va'a yā chí ntíinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chūū.

**¿Du'ū cá chí ch'eete ca?**

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup>Tuu'mi ní ndaa Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā na yáa<sup>n</sup> Capernaum; ní taachí ndaa yā 'áamá va'ai, Jesús ntiinguuneé<sup>n</sup> yā discípulos: ¿De'ē nga<sup>n</sup>'a ndís'tii cuaa<sup>n</sup> cyúúní?

<sup>34</sup>Discípulos ní 'āā ntéé ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áamá ti cuaa<sup>n</sup> cyúúní míí<sup>n</sup> ntíinguunee<sup>n</sup> vi'i yā cheé ca yā chí ch'eete ca yā. <sup>35</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup>

ch'iindí yā ní yaa'ví yā ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>'e yā chi cuchii yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní cā<sup>n</sup>'a yā: Ndúuti chí 'áamá ndís'tii ne<sup>n</sup>'e ní cuuví ní cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, canéé chí cuuví ní ndii cuayiivi ye<sup>n</sup>'ē nducyáácá yā ní ndiicuu<sup>n</sup> ca ní. Ní canéé chí dichíí'vē nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Tuu'mi ní Jesús sta'á yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'líf<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā naavtá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e discípulos. Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>'a 'líf<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: <sup>37</sup> 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'a 'líf<sup>n</sup> 'túúcā, nduucū chi duuchí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú, nguéé dámāa<sup>n</sup> 'úú cuaá<sup>n</sup> yā, naati 'cuaá<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú.

**Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi lado ye<sup>n</sup>'e Jesús**

(Mt. 10.42; Lc. 9.49-50)

<sup>38</sup>Tuu'mi ní Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: N'dií Maestro, n'diichí 'nū 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi divíí sa espíritus ye<sup>n</sup>'e yáán'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū chi díúchí ní, naati sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé cachiicá sá ndúucū nús'uu. Nguéé 'cuú<sup>n</sup> 'nū chi dii<sup>n</sup> sa 'tíicā.

<sup>39</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Ndís'tii 'cuaá<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> sa 'túúcā; ti nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu ndúucū chi duuchí, ní cuayiivi cíúví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi 'úú ní nguéé n'daacá 'úú. <sup>40</sup>Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé idíí<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e s'uúu<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>'e yā favor ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>41</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi téé yā ndís'tii 'áará chi 'áamá vaso nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúucū chi duuchí, ti ndís'tii ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tii, cuaacu níí'nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní véé chí ndaacá chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ná va'ai cheeti nguovi.

**Ye<sup>n</sup>e dendu'<sup>ū</sup> chi dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>  
nuu<sup>n</sup>ndí yā**

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

**42** Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a Jesús: 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi 'āámá chee chi n'gaiyáá chi i'téenu yā 'úú dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi, n'daacā ca cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cāchiichí yā 'āámá tuuū yúúdú chí inguú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na daandu yā ní canuu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachí yaanuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā. **43** Ní ndúúti chi ta'ā di idii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi di, n'daacā ca chí 'caaca di ta'a di ní divíi di. N'daacā ca chí ndaa di ndúúcū 'aama ta'ā nūu<sup>n</sup> di ná vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, ní nguéé chi ca<sup>n</sup>ā di ndúúcū 'uūvī ta'a di na infierno, naachí nguuchí ya<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguéé ín'tuūvī. **44** Lugar mii<sup>n</sup> naachi nguéé n'gií n'daāa ní nguuchi ya<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé n'tuūvī. **45** Ndúúti chi ca'a di idii<sup>n</sup> chí dinuu<sup>n</sup>ndi di 'caaca ntúu<sup>n</sup> di ní divíi di. N'daacā ca chí ndaa di lo'ō di na vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé ti chí ca<sup>n</sup>ā di ndúúcū 'uuví ca'a di na infierno naachí nguuchi yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi nguéé ín'tuūvī. **46** Lugar mii<sup>n</sup> ní naachi nguéé n'gií n'daāa ní nguuchi yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'āā ntéé ín'tuūvī. **47** Ndúúti chi nduutináa<sup>n</sup> di dii<sup>n</sup> chí idinuu<sup>n</sup>ndí di, tuu'mi ní tun'dáa di; ti n'dáacā ca chi ndáa di ndúúcū 'āámá nduutináa<sup>n</sup> naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, nguéé ti chi ca<sup>n</sup>ā di ndúúcū nduu 'uuví nduutináa<sup>n</sup> di na infierno, **48** naachi n'daāa míí<sup>n</sup> nguéé n'gií tí ní nguuchi yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'āā ntéé ín'tuūvī tan'díí nūu<sup>n</sup>.

**49** Ti nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā canéé chí n'diichi néee<sup>n</sup>

yā 'cueenú yā cuuvi tan'dúúcā chí cho'ó ná nguuchi ya<sup>n</sup>ā, ní tanducué<sup>n</sup>ē 'iiti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cáavā ofrenda ye<sup>n</sup>é Nduuūs, dii<sup>n</sup> yā preparar 'iiti miin<sup>n</sup> ndúúcū yíimā. **50** Yíimā ní n'dai. Ní nduuti chi nguue ndaācā sabor ye<sup>n</sup>é, ¿dé<sup>n</sup>é cuuvi dii<sup>n</sup> nī, ní cuuvi ndaācā sabor ye<sup>n</sup>ē? Ndis'tiī cuneé ní tan'dúúcā chi yíimā, 'tíica cuneé nī, ní canéé n'daaca nī 'aama nī taama nī ndúúcū vi'i.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e divorcio chí i'teechií vi'i 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**

(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

**10** Jesús can'daa yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Capernaum, ní cue<sup>n</sup>e yā na yá<sup>n</sup>āa Judea ndúúcū yá<sup>n</sup>āa chí canee táamá lado ye<sup>n</sup>ē yíicú Jordán. Mii<sup>n</sup> ní nduuvidaama ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup>. Jesús tuca'a yā chí'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>ē yā. **2** Tuu'mi ní n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ti ne<sup>n</sup>é yā n'diichínee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús ndúúti chi n'daācā chí sa<sup>n</sup>ā n'teechi sá n'daataa yé<sup>n</sup>ē sa. **3** Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: ¿Dé<sup>n</sup>é ca<sup>n</sup>a Moisés chii sa ndis'tiī na ley ye<sup>n</sup>ē yú?

**4** Fariseos ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: Moisés mii<sup>n</sup> ní 'cuū<sup>n</sup> sa chi ca'a sá n'daataa mii<sup>n</sup> 'āámá caaca yé<sup>n</sup>ē chí i'teechi vi'i yā. Tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> sa tā<sup>n</sup>ā sa.

**5** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā fariseos: Moisés mii<sup>n</sup> tee sa mandamiento 'cūū, ndis'tiī, caati ndis'tiī ní neené cheechi staava ye<sup>n</sup>é nī. **6** Naati ndíí cuaa<sup>n</sup>

vmnaa<sup>n</sup>, taachi Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū, din'dái yā sá'nā ndúúcū n'daataá. <sup>7</sup>Chíí<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cun'néé<sup>n</sup> sa chiida sa ndúúcū cheecu sá ní ndúúvidaama sa ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa, <sup>8</sup>ní nduu 'uví yā ní nduūvī 'ama yā ndúúcū vī'i. Chíí<sup>n</sup> chí 'āā ntéé 'uuví yā tí 'āā 'ama núú<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Chíí<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé canee chí nadivíi sa chí Ndyuūs nadaamá yā.

<sup>10</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> taachí 'āā snée Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā cheetí 'áámá va'āī, mii<sup>n</sup> discípulos ngueecunée yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n</sup>'e nduudu 'cūū. <sup>11</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: Sa<sup>n</sup>'ā chí cu'nee<sup>n</sup> sá n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní 'caandivaacu sa ndúúcū táámá n'daataá, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní idinuu<sup>n</sup>ndi sa chí véé táámá n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>12</sup>Ní ndúúti chí 'áámá n'daataá cu'nee<sup>n</sup> ta isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá ní 'caandivaacu tá ndúúcū táámá sa<sup>n</sup>'ā, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndi tá chí véé taama isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e tá.

### Jesús d'i'viicú yā dá'caiyāa

(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> níndeeé yā dá'caiyāa nanáá<sup>n</sup> Jesús, chí Jesús tuu'ví yā dá'caiyāa mii<sup>n</sup>; naati discípulos ní yaa'vi néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ndéé da'caiyāa s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Taachí Jesús n'diichi yā chuū, yaa'vi néé<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā discípulos: 'Cuaa<sup>n</sup> ní chíi da'caiyāa nanaá<sup>n</sup>, ní nguéé ndivíi ní ye<sup>n</sup>'ē, tí na va'ai cheetí nguuví naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'ē da'caiyāa s'tíi, 'tíicá. <sup>15</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ngíi ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'e

naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí i'teenú 'ama dá'caiyāa, nguéé cuuví cundaa yā naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>16</sup>Ní Jesús sta'á yā da'caiyāa mii<sup>n</sup> ní ca'núu yā ní d'i'viicú yā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā sn'duū tá'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē.

### Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a 'díí<sup>n</sup> chí 'cuiica

(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

<sup>17</sup>Taachí Jesús candíi yā yúúní ye<sup>n</sup>'ē yā, ndaa' 'áámá sá<sup>n</sup>'ā. Ngeenu sa nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chííntii'ya sa nanáá<sup>n</sup> yā ní ntíínguunee<sup>n</sup> sa: N'diī Maestro chí n'dái nī, ède'ε dií<sup>n</sup> ní ndaacá vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'ē?

<sup>18</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chíi yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē cúuví chí nga<sup>n</sup>'ā dí chí n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'dai yā tí dámama<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>19</sup>Dii ní deenu di chí canéé nguū<sup>n</sup> na ley chí 'tuucá: Nguéé ca<sup>n</sup>'a di ndúúcū táámá n'daataá chí nguéé ye<sup>n</sup>'e di. Nguéé 'caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di. Nguéé diduucú di. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'ē mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé cannche'eí di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Diné<sup>n</sup>'e di chíida di ndúúcū cheecu di.

<sup>20</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'ā sa: N'diī Maestro, tanducué<sup>n</sup>'ē chuū 'āā idíi<sup>n</sup> ndíi taachi sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> 'úú.

<sup>21</sup>Jesús ní chíiinu yā sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Véé táámá chí indái ye<sup>n</sup>'ē di. Cué<sup>n</sup>'é dí n'diícuí dí tanducué<sup>n</sup>'ē chí véé ye<sup>n</sup>'ē di, ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Tuu'mi ní ndaáca chí véé vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'e na va'ai cheetí nguuví chí cuuvi ye<sup>n</sup>'ē di. Tuu'mi ní cutá'a di cruz ye<sup>n</sup>'ē di chí ye<sup>n</sup>'ē chí 'cueenu di cuuvi ní cuchii di ní ca<sup>n</sup>'a di nduucú.

**22**Naatí taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, nééné s'nee<sup>n</sup> ya'āi iinu sa ní neene ndaachi 'iinú sa. Ní cuna<sup>n</sup>a sa ti neené 'cuiica sa.

**23**Tuu'mi ní Jesús ch'iinu yā cuaa<sup>n</sup> 'diitúu yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: De'ē chúúcā ngí<sup>n</sup>ii chi cundaā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

**24**Discípulos ní nge'e yiinu yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e yā; naati Jesús ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā: Ndís'tii daiyá, de'ē chúúcā ngí<sup>n</sup>ii chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idiné<sup>n</sup>e ca yā chi vée ye<sup>n</sup>e yā chí cundaā yā naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. **25**Nguéé ngí<sup>n</sup>ii cá chi 'áamá 'iti camello, chi ch'eete cá nguéé ti 'yúúdūu chi cho'o tī na nduutináá<sup>n</sup> 'iini, chi cheendi va'ai 'líf<sup>n</sup> nguéé ti 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica i'téenu yā Nduuūs ní cundáa yā naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

**26**Taachí discípulos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, nadicádínuu<sup>n</sup> taavi ca yā ní nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ntíínguunée<sup>n</sup> yā vi'lī. Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿Du'u cuuví nangua<sup>n</sup>ái?

**27**Jesús mii<sup>n</sup> ch'iinu yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Sa'nā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sa chuū, naati Nduuūs cuuvi dii<sup>n</sup> yā caati nanáá<sup>n</sup> Nduuūs nguéé de'ē vee chi nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā.

**28**Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> tuca'a sa ca<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nús'uu ní s'neé<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n</sup>é chi vée ye<sup>n</sup>é 'nū, ní cuchií 'nū nduucú ní.

**29**Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tii. Áā du'u nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'neé<sup>n</sup> yā vaacu yā, o 'dínu yā, o vi'lī, o cheecú yā, o chiidá yā, o n'daataá

ye<sup>n</sup>é yā, o daiya yā, o yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā, cáávā 'úú ní cáávā chi candee yā nduudu chi ngua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, **30**cutaá yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'áamá ciento cùuví cá chí n'deee ca dendu'ū ye<sup>n</sup>e va'ai s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'dínu yā ndúúcū 'ce<sup>n</sup>ve yā ndúúcū vi'lī yā, ndúúcū chiidá yā, ndúúcū cheecú yā, ndúúcū daiya yā, ní ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e yā. Ní canéé chí n'géénú yā ngii chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā naati ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí cuchií ndaācā vida cue<sup>n</sup>e daā'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. **31**Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā cuaa<sup>n</sup> chi cuayiivi. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chí cuayiivi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinée yā vmnaa<sup>n</sup>.

**Jesús nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí 'cuuví yā**

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

**32**Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>e yā snuú<sup>n</sup> yā yúúní ní cuchee yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Jesús cue<sup>n</sup>é yā vmnáá<sup>n</sup> discípulos. Ní discípulos nadicádínuu<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>e yiinu yā ní 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ngueecunée yā ní yaa'vei ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní tuca'a yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e chi canéé chi 'cuuví yā. **33**Ní ca<sup>n</sup>a yā Cun'diichí ní, caa yú na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, naachí 'úú chi Sa<sup>n</sup>a chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú chidiuú n'geete ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caacá yā ye<sup>n</sup>e 'úú chí 'cuuví. Ní nca'a yā 'úú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngueé ndaata ye<sup>n</sup>é Israel. **34**Ní 'caa<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> néené yā 'úú. Ní 'cue<sup>n</sup>é yā 'úú ní ca'a nee<sup>n</sup> dai<sup>n</sup> yā 'úú. 'Cuiinu chuū ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā

'úú. Naati ndiichi ndii 'íinú nguuví mii<sup>n</sup>, nduuchí ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

### Jacobo ndúúcū Juan ngíicá sá 'áámá favor

(Mt. 20.20-28)

<sup>35</sup>Tuu'mi ní Jacobo ndúúcū Juan, chí daiya Zebedeo, ndaaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: N'dii Maestro, ne<sup>n</sup>'é 'nū chi dii<sup>n</sup> nī 'áámá favor chí ngiica 'nū.

<sup>36</sup>Tuu'mi ní Jesús ntiinguuneé<sup>n</sup> yā: ¿De<sup>n</sup>e ne<sup>n</sup>e nī chi dii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: 'Cuáá<sup>n</sup> dí chi 'cueéte 'nū 'áámá 'nū lado tá cuaácú di ní táamá 'nū ní lado tá 'cueée di taachi 'āā ndaaá hora ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>e nducuén<sup>n</sup>ē.

<sup>38</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii nguué déénu ní de<sup>n</sup>e chi ngiica nī. 'Áá cuuvi dii<sup>n</sup> di cu'u nuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chí n'geé<sup>n</sup> cheeti vaso chi ye<sup>n</sup>e chi 'cueenú cuuvi? 'Áá cuuvi cutaá nī maa<sup>n</sup> chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní chi cutaá?

<sup>39</sup>Juan ndúúcū Jacobo mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: Cuuvi dií<sup>n</sup> 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> canéé chí cu'ú nī ye<sup>n</sup>e vaso chi ye<sup>n</sup>e chi 'cueenú cuuvi ní canéé chi cutaá nī chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní chi 'úú itaá.  
<sup>40</sup>Caati nguué itunee<sup>n</sup> 'úú chi ca'a du'ú chi 'cuündi lado tá cuaacú o lado ta 'cueéé. Lugar 'cūú ní Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'cundiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>.

<sup>41</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> ndu'u ndiichi discípulos chuū, nduuvi taá<sup>n</sup> yā ndúúcū Jacobo ndúúcū Juan mii<sup>n</sup>.  
<sup>42</sup>Jesús ní yaa'vi yā discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā: Tan'dúúcā chi ndís'tii

deenu nī, 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e naciones vée poder ye<sup>n</sup>e yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nación ye<sup>n</sup>e yā ní 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chí n'geete cá ye<sup>n</sup>e naciones nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>43</sup>Naati nguaa<sup>n</sup> ndís'tii, nguue tíficā. 'Ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e cuuvi ch'eete yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tii canéé chí dichíí've yā 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> ndís'tii chí ne<sup>n</sup>e ní cunee ní cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii canéé chí dichíí've nī nducyaca 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>. <sup>45</sup>Naati Sá<sup>n</sup>ā chí Daiya Dendyuūs nguéé ndaaá sa chi 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> dichíí've yā sa<sup>n</sup>ā, ti maa<sup>n</sup> sa dichíí've sa nducyaca 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>, ní ca'a sa vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> sa tan'dúúcā precio ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi cáávā chí nangua<sup>n</sup>ai yā n'deee n'daí 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>.

### Jesús n'guaá<sup>n</sup> yā nduutináá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā Bartimeo

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

<sup>46</sup>Tuu'mi ní ndaaá Jesús ndúúcū discípulos na yáá<sup>n</sup> Jericó. Ní taachí can'daa yā yáá<sup>n</sup> Jericó ndúúcū 'yaa<sup>n</sup> n'dáí 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> 'áámá sá<sup>n</sup>ā chí ngueenáá<sup>n</sup> chi nguuví Bartimeo, daiya Timeo, vée sá nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúúní ní ngiica sá limosnas. <sup>47</sup>Ní taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> sa chí Jesús ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Nazaret cho'o yā mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>á<sup>n</sup> ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuca'a sa 'caí sa ní ca<sup>n</sup>a sa: Jesús, Daiya David, nnéé ya'āí 'iinú nī 'úú.

<sup>48</sup>Nééné 'yaa<sup>n</sup> yā yaa'vi nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí cunéé 'díi<sup>n</sup> sa cheendí sa, naati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'gaí yicí cá sá: N'dii Daiya David, nnéé ya'āí 'iinú nī 'úú.

<sup>49</sup>Tuu'mi ní Jesús cheendí yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Yaa'vi nī sa<sup>n</sup>ā chí cuchii sa 'muu<sup>n</sup>. Ní che<sup>n</sup>'é yā ní chii yā sa<sup>n</sup>ā

chi ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Canéé diitu di ní cáániícū di ndúcuee<sup>n</sup> di ti Jesús n'gaí yā dii.

<sup>50</sup>Tuu'mi ní sn'dáa sa cotón ye<sup>n</sup>'é sa ní nadacuee<sup>n</sup> sa ní ché<sup>n</sup>'é sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Tuu'mi ní Jesús ntiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'é di chi dií<sup>n</sup> ndúúcū dii? Sá<sup>n</sup>'á chi ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií Maestro dií<sup>n</sup> ní chi snaá<sup>n</sup>.

<sup>52</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cuna<sup>n</sup>'á di. Áá inaa<sup>n</sup> di, ti s'téénu di. Hora 'cūú nūu<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sá ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> na yúúní.

**Jesús ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén**  
(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

**11** Taachí Jesús ndúúcū discípulos ndaa yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén, ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Betfagé, ndúúcū yáá<sup>n</sup> Betania, nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yiícū chi nguivi Olivos. Ní Jesús dichó'o yā na 'uúvī discípulos ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>2</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cué<sup>n</sup>'e ní na yáá<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chi canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní taachí ndaa ní mii<sup>n</sup> ndaaca ní 'áámá burro n'déechiichí tī. Burro mii<sup>n</sup> ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áá cuéé cunduú yā 'iti. N'daatí ní 'iti ní candéé ní 'iti 'múú<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndúúti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tíínguunee<sup>n</sup> yā ndís'tii: ¿De'ē cíúví chí 'tíícā idíí<sup>n</sup> ní? Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tí Señor ye<sup>n</sup>'e yú ne<sup>n</sup>'e yā 'iti mii<sup>n</sup>. Ní caama nadicho'o yā 'iti.

<sup>4</sup>'Ií<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'tíícā che<sup>n</sup>'e yā, ní ndaáca yā burro mii<sup>n</sup> n'déechiichí tī na cyúúní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cheendiva'áí. Ní n'daatí yā 'iti. <sup>5</sup>N'dúúví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: ¿De'ē idíí<sup>n</sup> ní? ¿De'ē cíúví chí in'daatí ní burro?

<sup>6</sup>Tuu'mi ní discípulos ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā tan'dúúcā chi Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'cuu<sup>n</sup> yā chi discípulos cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū burro mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'e yā ndaa yā ndúúcū burro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní sn'duú yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é burro mii<sup>n</sup> ní Jesús canduú yā 'iti. <sup>8</sup>Taachí 'áá cue<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní mii<sup>n</sup>, nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'doó yā cotón ye<sup>n</sup>'e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní mii<sup>n</sup>. Taná'a yā ch'iicá yā díúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>'á ní chintaaví yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní.

<sup>9</sup>Nééné 'yaa<sup>n</sup> ca yā chí cue<sup>n</sup>'e yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesús ndúúcū 'yaa<sup>n</sup> n'daí yā chí cuchii yā cuaa<sup>n</sup> daami yā 'caí yā: De'ē chúúcā ch'eete Ndyuūs. Ndyuūs di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchii yā ndúúcū chi díúchí Señor mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>De'ē chúúcā n'dai naachi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Ndyuūs. Cúchii tiempo maa<sup>n</sup> chí tan'dúúcā ye<sup>n</sup>'é chiida yú David nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Hosanna. Nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu Israel chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>'e yú, chi ch'eete n'dai Ndyuūs chí canéé na va'ai cheeti nguivi.

<sup>11</sup>Tíicā sndaá Jesús na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ndaa yā na yaacū templo ye<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ch'ínu yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ü nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'diituú yā. Cue<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup> Betania ndúúcū ndu'ü ndiichuuví discípulos caati 'áá chi chii<sup>n</sup>nū.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā yá<sup>n</sup>'á n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuví mii<sup>n</sup>**  
(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup>Chideeve táámá nguivi mii<sup>n</sup>, taachí Jesús ndúúcū discípulos

ye<sup>n</sup>é yā can'daa yā na yaā<sup>n</sup> Betania, Jesús mii<sup>n</sup> chí cuiicu yā. <sup>13</sup>Ní n'diichi ya<sup>n</sup>á yā 'áamá yá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguivi chi vée táāa. Ní cue<sup>n</sup>é yā n'diichi yā chí 'áá snéé n'gui'i ye<sup>n</sup>é. N'diichí yā chi nguéé ndaācā n'gui'i ye<sup>n</sup>é ti ta'á nūu<sup>n</sup>, ti nguéé tiempo ye<sup>n</sup>é. <sup>14</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā yá<sup>n</sup>á míi<sup>n</sup>, 'túucā: Dii yá<sup>n</sup>á, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ché'e yā n'gui'i ye<sup>n</sup>é di, tanducué<sup>n</sup>é tiempo. Discípulos ye<sup>n</sup>e yā ch'iindive<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>a yā.

### Jesús nadeevē yā yaācū ch'eete (Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn 2.13-22)

<sup>15</sup>Cuayiivi míi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Taachí Jesús ndaá yā na yáacū templo mii<sup>n</sup>, tucá'a yā tun'daa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yaācū miin<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi in'diicui yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngai yā. Ch'eeecundáa yā mesas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ñ'dáa<sup>n</sup> yā tuūmī. Ní ch'eeecundáa yā sillás ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí in'diicui yā palomas. <sup>16</sup>Ní dií<sup>n</sup> yā chí 'áā ntéé candéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yaācū mii<sup>n</sup> mar 'áamá cosa. <sup>17</sup>Ní chí'cuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'túucā nga<sup>n</sup>á: Va'ai ye<sup>n</sup>é canéé chí duuchi va'ai naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é nación. Naati ndís'tií ní dií<sup>n</sup> ní chí yiive yáavá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí diduucu.

<sup>18</sup>Chiiduú n'geete chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúucū maestros ye<sup>n</sup>e ley chíindive<sup>n</sup> yā chuū, ní tucá'a yā n'nuu<sup>n</sup> yiinú yā taacā chi caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Jesús, naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinú yā ye<sup>n</sup>é chí ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús

mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Taachí chi 'da'a, Jesús mii<sup>n</sup> can'daa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā táamá yáā<sup>n</sup> 'líf<sup>n</sup> chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

### Yá<sup>n</sup>á in'guíidii mii<sup>n</sup> ntí'i (Mt. 21.20-22)

<sup>20</sup>Chideeve táamá nguivi, ní Jesús ndúucū discípulos cho'ó yā na yúúní ní n'diichí yā 'áamá yá<sup>n</sup>á n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguivi chí 'áā ntí'i ndii díí'yú ye<sup>n</sup>é. <sup>21</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nn'gaacu sa chi 'áā chó'oo ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii Maestro, cuin'diichí ní. N'guíidii chí nguéé n'daācā ca<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>é 'áā ntí'i.

<sup>22</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yá ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tií, cuuvi cūnee chi vée confianza ye<sup>n</sup>e ní ndúucū Ndyyuūs. <sup>23</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií: Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuvi yā yiicū 'cúu 'tfícā: Dii yiicū, cuvíi di 'muu<sup>n</sup> ní cundaā di nguaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á. Ní nduuti chi nguéé 'uūvī vaanicádiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní i'téénu yā chi chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā chí cuuví cuaacu, tuu'mi ní cuuvi 'tíficā.

<sup>24</sup>Chíí<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií: Tanducué<sup>n</sup>é chí ndís'tií ngiicá ní Ndyyuūs taachi nga<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> ní, nduuti chi cu'téénu ní chí ndaācā ye<sup>n</sup>e ní, tuu'mi ní tanducué<sup>n</sup>é ní ndaāca ní. <sup>25</sup>Ní taachí nga<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> ní, nduuti chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā contra ye<sup>n</sup>é ní, nadach'eeecú ní ye<sup>n</sup>e yā, 'tíficá ntúu<sup>n</sup> Chiida yú chí canéé yā na va'ai cheeti nguivi nádich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é ní. <sup>26</sup>Ndúúti ndís'tií nguéé nadich'eeecú ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tíficá ntúu<sup>n</sup> Chiida yú chí canéé yā na va'ai cheeti nguivi

nguéé nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī.

**Jesús ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā**

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

**27** Tuu'mi ní Jesús ndúúcū discípulos nndaa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. Taachi Jesús chiicá yā na yaacū templo, chiiduú n'geete ndúúcū maestros chi ngi'cuéen ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yaacū mii<sup>n</sup> chindaá yā n'diichí yā Jesús. **28** Ní ntiiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyen<sup>n</sup>ē dii<sup>n</sup> nduucú ní chuū? O ¿du'ū tee poder dii chí idii<sup>n</sup> ní chuū?

**29** Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: 'Úú ntúú<sup>n</sup> ní tiinguunee<sup>n</sup> ndís'tii, ní ndúúti chi cuuví n'gueecúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>é, tuu'mi ní cuuví ndís'tii du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyen<sup>n</sup>ē tee yā poder 'úú chi idii<sup>n</sup> dendú'u 'cūū. **30** Chí ngeedínuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> čtií chiicá chii? ē'Áá ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū o ye<sup>n</sup>é va'ai cheeti nguivi? Nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>é.

**31** Tuu'mi ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā vi<sup>n</sup>i: ¿Taacá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú? Ndúúti chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>é nanguuvi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nangueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é yú 'tíicá: ¿De'ē cíuúví chí nguéé i'téenu ni? **32** Ní ndúúti chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú, chí ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi ní 'va'a yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> deenu yā chi Juan chi cheedínuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'áámá profeta chí cuaacu. **33** Ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé cuuví ní n'dii. 'Tíicá ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: Nguéé deenú 'nū. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úú

nguéé cuuví ndís'tii du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyéen<sup>n</sup>ē idii<sup>n</sup> ndúúcū chuū.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé**

**n'daācā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>**

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

**12** Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ejemplos chi 'téé nguéé dáámá. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Véé 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chiinu yā dí'yú uvas na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>é yā. Ní din'dái yā 'áámá cheeēn ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa 'líi<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá tanque naachí cuuvi tun'dáa yā nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e uvas mii<sup>n</sup>. Ní din'dái yā 'áámá torre nguaan<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa uvas naachi mozos ye<sup>n</sup>é yā 'cueetinée sa dii<sup>n</sup> sa cuidado n'gui'i uvas mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní ca'a ya yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> mozos chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa, ní cue<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áí yā. **2** Taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>e cosecha ye<sup>n</sup>e uvas mii<sup>n</sup>, dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'aama mozo ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> mozos chi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>é yā chi nguai nca'a sa n'gui'i uvas parte ye<sup>n</sup>e cosecha chí ítunee<sup>n</sup> dueño mii<sup>n</sup>. **3** Mozo mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa, naati mozos ní sta'a sa mozo mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>e sa ní nadacho'o sa mozo mii<sup>n</sup> ní nguéé de'ē vee ca'a sa mozo. **4** Tuu'mi ní dueño ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> ngueecunée yā dichó'o yā taama mozo. Mozos ní chí tuu sa mozo mii<sup>n</sup> ní 'nuúca'ai sa tií<sup>n</sup> sa ní chí taa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. **5** Dueño ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> dichó'o yā táámá mozo. Mozo mii<sup>n</sup>, mozos chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái mozos dichó'o yā. Mozos ní ná<sup>n</sup>a mozos mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>e sa san<sup>n</sup>ā, taná<sup>n</sup>ā sa ní mozos mii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>ā.

**6** Cánéé cá daiya yā chí ne<sup>n</sup>'e taavi yā. Cuayiivi mí<sup>n</sup> ní dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā daiya yā ní nadicadíínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Sa<sup>n</sup>'ā daiyá ní dii<sup>n</sup> sa honrar daiyá. **7** Naati mozos chi idí<sup>n</sup> sa ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a sa nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> sa: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi canee chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'aa herencia 'cūū. 'Caá<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>'ā ní cútíví ye<sup>n</sup>'e yú yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū chi vée ye<sup>n</sup>'e. **8** 'Tíicā ní sta'a sa sa<sup>n</sup>'ā ní ch'iin<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā ní tun'daa sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa 'áamá lado ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>.

**9** Tuu'mi ní Jesús ntiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē ra diii<sup>n</sup> dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa 'cūū? Ndaá yā ní 'caá<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā mozos chi idíi<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, ní ca'á yā yá<sup>n</sup>'aa táchana<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**10** ¿'Áá nguéé n'gee<sup>n</sup> ndís'tii naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs? Nga<sup>n</sup>'a 'túúcā:

Tuūu chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> din'dái yā va'ai mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ní ch'eecú yā 'áamá lado ti nguéé ne<sup>n</sup>'e yā.

Tuūu 'cúū chí tuūu ch'eete ní canéé tuūu ch'eete ye<sup>n</sup>'e na esquina ye<sup>n</sup>'e va'ai.

**11** Chuū ní Señor Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā, chuū ní 'áamá cosa chí nge<sup>n</sup>'e yiinu yú taachi inaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e.

**12** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi cuta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā preso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti déenu yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūū chi 'téé nguéé dáamá chi ye<sup>n</sup>'e yā. Naati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>ya, ní s'née<sup>n</sup> yā Jesús ní cue<sup>n</sup>'e yā.

### Chúū chi ye<sup>n</sup>'e impuestos

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

**13** Cuayiivi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū dicho'ó yā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Herodes ndúúcū n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e yā chí Jesús castá<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu yaadi. **14** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Maestro, déenu 'nū chí n'dii ní nga<sup>n</sup>'a ní nduudu cuaacu ní nguéé dií<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. Ní nguéé ndeé ní cuidado táácā idináá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati ngi'cuee<sup>n</sup> ní ndúúcū nduudu cuaacu yúúní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. ¿'Áá canéé chí nadíí'vē 'nū na emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>'e recaudación ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa o nguéé?

**15** Jesús mii<sup>n</sup> ní déenu yā chí nguéé n'daácā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cútíví chí ne<sup>n</sup>'e ní chí casta<sup>n</sup>'a ní nduudu ye<sup>n</sup>'e? Candéé ní 'áamá tuūmī, chí snaá<sup>n</sup>.

**16** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndeé yā tuūmī. Ní Jesús mii<sup>n</sup> n'diichí yā ní tiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dú'u naa<sup>n</sup> chuū? ¿Dú'u chí duuchi canéé nguū<sup>n</sup>? 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: Náá<sup>n</sup> emperador César cānee.

**17** Tuu'mi Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'á ní tuūmī ye<sup>n</sup>'e recaudación o impuestos chí ye<sup>n</sup>'e emperador César mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e sa, ní nca'a ní Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>'e yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yiinu yā ye<sup>n</sup>'e chí n'gueecúta<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup>.

**'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ntííngúúne<sup>n</sup>** Jesús ye<sup>n</sup>'e chí  
ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'a  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

**18** Tuu'mi ní ndaá n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos nanáá<sup>n</sup> Jesús. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé s'teenu yā chí tiná<sup>n</sup>'a ní nduuchi yā. Ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā

Jesús chuū: <sup>19</sup>N'díí Maestro, Moisés mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> nguūn yā ye<sup>n</sup>e s'uuūn tí chuū: Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'cuūvī sa ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa ní nguéé daiya sa, tuu'mi ní 'díínu sā cuuví 'caandavaacu sá ndúucū n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuündi daiya sa lado ye<sup>n</sup>'ē 'díínu tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup>Áamá sa<sup>n</sup>'ā vée ndeēchē 'díínu sa ndúucū sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ch'iindivaacu sá ní ch'ií sa ní nguéé ch'iindí daiya sa ndúucú n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>21</sup>Sa<sup>n</sup>'ā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úuví míí<sup>n</sup> ch'iindivaacu sa ndúucú n'daataá ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'ií ntúu<sup>n</sup> sa ní nguéé ch'iindi daiya sá ndúucú n'daataá mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ch'eenu sa<sup>n</sup>'ā ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'íinu. <sup>22</sup>Ndu'u ndeēchē sá ch'iindivaacu sá ndúucu tá ní mar 'áamá sá nguéé s'nee<sup>n</sup> sa daiya sa ndúucu tá. Cuayili ní ch'ií ntúu<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Tuu'mi ní taachí ndiuuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, čheeé yā chí n'daataá ye<sup>n</sup>'ē yā ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, caati ndu'u ndeēchē yā ch'iindivaacu yā ndúucu tá?

<sup>24</sup>Tuu'mi ní Jesús míí<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii ní nguéé déénu ní chí nga<sup>n</sup>'a ní, ti nguéé n'diichi ní naachi canéé nguūn na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chuū, ndíí nguéé ndúu n'diichi rá ní poder ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. <sup>25</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanduuchí yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, ndíí nguéé ndúu n'daataá rá, ndíí nguéé ndúu sa<sup>n</sup>'ā rá 'caandavaacu sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuetinée yā tan'dúucā ángeles ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguivi chí nguéé ch'iindivaacu yā. <sup>26</sup>Chuū chi ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nanduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, č'áá nguéé n'geē<sup>n</sup> ndís'tii na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chí

dinguu<sup>n</sup> Moisés tan'dúucā Ndyuūs yaa'ví yā Moisés, ndíí taachi canee sa nanáá<sup>n</sup> yá'n'á 'lífí<sup>n</sup> chí ngiichi? Ní 'túúca ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chii yā Moisés mii<sup>n</sup>: 'Úú ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e Abraham, ndúucū Isaac, ndúucū Jacob. <sup>27</sup>Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ti ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snduuchi. Chíí<sup>n</sup> chí ndís'tii nguéé déénu ní chi nga<sup>n</sup>'a ní.

### Mandamiento chí ch'eete ca

(Mt. 22.34-40)

<sup>28</sup>Áamá maestro ye<sup>n</sup>'e ley chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ndeē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> saduceos s'ee<sup>n</sup>, déénu yā chi Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'a n'daaca yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Cheé mandamiento chí canee nguūn chí ch'eete n'dai ca?

<sup>29</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: Mandamiento vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chuū: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní, ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel mii<sup>n</sup>, Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú ní 'áamá n'dyá<sup>n</sup>'ā Señor mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Canéé chí dine<sup>n</sup>'e ní Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē ní ndúucū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'ē ní, ndúucú nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>'e ní, ndúucú nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní, ndúucú nducué<sup>n</sup>'ē fuerzas ye<sup>n</sup>'e ní. Chuū chi mandamiento chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Mandamiento chí canéé nguūn chí ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úuví míí<sup>n</sup> tan'dúucā chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'áá 'tiicá ntúu<sup>n</sup>: Diné<sup>n</sup>'e di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú di tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>'e dí maā<sup>n</sup> di. Nguéé 'áamá mandamiento chí canéé nguūn chí ch'eete ca nguéé ti mandamientos s'uun<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Tuu'mi ní maestro ye<sup>n</sup>'e ley ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'díí Maestro,

cuáacú nga<sup>n</sup>a nī. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a nī chi vee 'aama n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs. Nguéé táámá 'āā tanduu rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chi diné<sup>n</sup>e yā Ndyuūs ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yā, ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vaanicadííñuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>e yā, ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē fuerzas ye<sup>n</sup>e yā. Ní dine<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yā maá<sup>n</sup> yā. Chuū chi n'daácā ca nguéé ti n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'iti chí nga'a yā 'iti lado ye<sup>n</sup>e ofrenda ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē ofrenda chí ngicyá<sup>n</sup>ā nátai.

<sup>34</sup>Tuu'mi ní taachi chí iindivee Jesús tan'dúúcā chi n'gueecuta<sup>n</sup>a cuaacu sa chí ca<sup>n</sup>a sa, Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: Nguéé ya<sup>n</sup>ai canee di ye<sup>n</sup>ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā ntée candii cá yā ntiinguunee<sup>n</sup> ca yā Jesús mar 'áamá.

### ¿Du'u chíi Daiya Cristo mii<sup>n</sup>?

(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

<sup>35</sup>Jesús ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā cheeti yaacū templo ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De<sup>n</sup>é cíúví chí maestros ye<sup>n</sup>e ley nga<sup>n</sup>á yā chi Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David? <sup>36</sup>Caati maa<sup>n</sup> David mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sá taachi yaa'vi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chuū chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā Señor ye<sup>n</sup>é: 'Cuundi dí lado ta cuaacú chi lado ye<sup>n</sup>e honor, ndíí taachi 'úú cu<sup>n</sup>neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí contra ye<sup>n</sup>é di ndíí cuaan<sup>n</sup> ndiiya maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a di tan'dúúcā chi 'aama banco llí<sup>n</sup>, 'tiicá yā.

<sup>37</sup>David mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa chuū ye<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní ctáácā

cuuví chiī chí Cristo mii<sup>n</sup> ní daiya David mii<sup>n</sup>? Nééné n'deē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí iindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús ndúúcū vaadī yeenú.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**  
chi ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ley

(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup>Jesús nga<sup>n</sup>a yā chuū taachi ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā: Cundéé di cuidado ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>e ley. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'geetinéé yiinú yā chí n'geenú catecai yā. Ní taachi chiicá yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní ne<sup>n</sup>e yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā saludar 'yā ndúúcū respeto n'daácā. <sup>39</sup>Ní ne<sup>n</sup>é yā sillás vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e honor taachí 'cuundí yā na yaacū sinagogas ndúúcū lugar chi ch'eeete taachi che<sup>n</sup>e yā naachi véé 'viicu chi che<sup>n</sup>e yā. <sup>40</sup>Ní ndiví yā va'ai ye<sup>n</sup>é n'daataá nguá'aa. Ní 'íicú cuunuu<sup>n</sup> n'dé'ei yā chí idií<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> nduucú nééné n'deē nga<sup>n</sup>angua'á yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eeete ca castigo ye<sup>n</sup>é yā nguubi ye<sup>n</sup>e juicio.

### Ofrenda ye<sup>n</sup>e n'daataá nguá'aa

(Lc. 21.1-4)

<sup>41</sup>Áámá vmnáé<sup>n</sup>ee Jesús véé yā na yáacū templo nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na cajas naachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'gíí yā ofrendas. N'gíínu yā tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā n'gíí yā tuumí lado ye<sup>n</sup>e ofrenda na cajas. N'diichí yā chi 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica neené n'deē tuumí ca'a yā. <sup>42</sup>Tuu'mi ní ndaā 'áámá n'daataá nguá'aa chí neene ndaachí canee tá. Tá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní s'nuū<sup>n</sup> tá na caja mii<sup>n</sup> na 'uúví centavos chi cobre. <sup>43</sup>Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií

chí n'daataá nguá'aa 'cúū ch'eete  
ca nga'a tá, nguéé ti taná'a yā chí  
s'nuú' yā tuūmí na cajas. <sup>44</sup>Tí 'ii' yā'n  
s'ee'ní nga'a yā ye'n'e chí ngaava  
ye'n'e yā; naati n'daataá míi'ní  
neené ndaachíí canee tá ní ca'a tá  
tanducué'né chí ye'n'e tá chi che'e tá.

**Jesús nga'n'a yā chí yaācū templo mii'  
ní ntúúvíí**

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

**13** Taachí Jesús mii'n nan'dáa  
yā yaācū templo mii'n 'áamá  
discípulo ye'n'e yā ní ca'a yā chii  
yā Jesús: N'dií Maestro, n'diichí ní  
de'ē chúúcā n'geete tuūu s'ee'ní de'ē  
chúúcā n'geete va'ai s'ee'ní ye'n'e yaācū  
templo.

<sup>2</sup>Jesús nán'gueecúta'n'a yā: ¿Áá  
inaa'ní va'ai templo? Muu'ní nguéé  
cunee mar 'áamá tuūu cuaa'n vmnáá  
ye'n'e vi'i ti tanducué'né ní cundeeve.

**Jesús nga'n'a yā ye'n'e chí  
'cuu'mi'n taachi' 'áá cuéé 'cuiiu  
i'n'yee'n'dí**

(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup>Tuu'mi ní che'n'é yā 'áamá yiicū  
chi nguovi Olivos, chi canéé  
nii'nuú' na yaācū templo mii'n. Ní  
taachi Jesús veé yā mii'n, Pedro  
ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan,  
ndúúcū Andrés ndaa yā nanáa'n yā  
chi ca'a n'de'ei yā 'áamá nduudu  
ndúúcū Jesús. <sup>4</sup>Ní ca'a yā: N'dií  
Señor, né'n'e 'nū chi cuuví ní nús'uu  
¿tií cua'a cuuví chuū? ¿De'ē senal  
'cuu'mi'ní ní nús'uu ye'n'e tiempo chi  
cuuví tanducué'né 'túúcā?

<sup>5</sup>Jesús nan'gueecúta'n'a yā: Cundéé  
ní cuidado chí mar 'áamá 'ii' yā'n  
nguéé cannche'éí yā ndís'tií. <sup>6</sup>Ti  
nééné 'yáa'n 'ii' yā'n chii yā ndúúcū

chi duuchí ní cannche'éí yā 'ii' yā'n  
ní caa'n'má'n yā: 'Úú Cristo 'úú. 'Ii' yā'n  
s'ee'ní cannche'éí yā 'yaa'n n'dái  
'ii' yā'n.

<sup>7</sup>Taachi ndís'tií 'caandiveé'ní  
caandaá ní 'ii' yā'n 'va'a yā chí chii  
caandaá nguéé idii'yá ní cuuvi ti  
'tíicá canéé chi cuuvi. Naati chii'ní  
ní 'áá 'cuéé tiempo chi ntuuvií  
'ii' yee'n'dí. <sup>8</sup>Ti 'áamá nación ní  
'cuu'ma'n ndúúcū táámá nación  
ni 'áamá gobierno ní 'cuu'ma'n yā  
ndúúcū táámá gobierno. Ní nééné  
n'deee cuaa'n nu'n'u yá'a. Ní ndaā  
vaadí 'cuiicu ndúúcū dendu'ū chi  
di'vaachií. Taachi cuuví dendu'ū chi  
'túúcā ní chii'ní cáámá cuunngá'a  
vaadí ya'ai.

<sup>9</sup>Dií'ní cuidado maá'n ní ndís'tií  
ti 'ii' yā'n nca'a yā ndís'tií tááa  
'ii' ntyé'n'é. Tuu'mi ní 'cue'n'é yā  
ndís'tií na yaācū sinagogas. Ndís'tií  
ni canee chi ca'a ní nanáa'n 'ii' yā'n  
chi nga'a ntii'nyu'n yā ndúúcū reyes  
cáává ntii'nyu'n ye'n'é. Ní 'íicú cuuvi  
caa'n'má'ní ye'n'é ní 'caandiveé'ní yā  
nduudu cuaacu. <sup>10</sup>Taachi 'áá cuéé  
ndaa chí 'cuiiu i'n'yee'n'dí, nduudu  
cuaacu 'cúū canéé chi caa'n'ma'n  
nanáa'n nducyaaca 'ii' yā'n ye'n'e  
naciones ye'n'e núú'má'n 'ii' yee'n'dí.

<sup>11</sup>Taachi candéé yā ndís'tií chí nca'a  
yā ndís'tií vmnáá'n 'ii' ntyé'n'é, nguéé  
nadicádínuu'n ní ye'n'é chí caa'n'ma'n  
ní. Nguéé dii'n núú'n yii'nu'n ní ye'n'é.  
Caa'n'ma'ní tan'dúúcā Espíritu  
N'dai ye'n'é Nduuüs caa'n'ma'n cuuvi  
ndís'tií hora mii'; ti nguéé ndís'tií  
chi caa'n'má'ní ti Espíritu N'dai  
ye'n'é Nduuüs. <sup>12</sup>Ní ye'n'e tiempo mii'  
nguua'n díínu yā nca'a vi'i yā chí  
'cáá'n'nú'n yā 'ii' yā'n. Ní 'íicú chiidá yā  
ní ca'a yā daiya yā. Ní daiya yā ní

ca'a yā chiidá yā ndúúcū cheecú yā ní 'caa'n'nú' yā 'ii'n'yā'. <sup>13</sup>Nduyáácá 'ii'n'yā' nguéé cunee yiinú yā chi ndís'tii dií' ní ntii'nyu' caavā 'úú. Naati 'ii'n'yā' chi cuchéé yā ní 'aama canée yā ndúúcū chi i'teenu yā ye'ne Ndyuūs ndí'i tiempo chi 'cuuvi yā ní nnguá'ni yā. <sup>14</sup>Taachí ndís'tii 'āā snaa'n ní dendu'ū chi 'túúcā chi sa'n'ā profeta Daniel dinguú' yā na libro ye'ne Ndyuūs tiempo chi chó'ōo tuu'mi ní 'ii'n'yā' chi snée yā na yá'ñaa Judea canéé chi ca'n'ā yā caanu yā ná yiicū n'geete. (Ii'n'yā' chi 'cueēn' chuū canéé chi cuuvi deenú yā ye'ne chuū.) <sup>15</sup>Nguuvi mii'n ní ndúúti chi 'áamá 'ii'n'yā' canduú yā tií' va'āi ní nguéé cuuvi nútú' nch'ee'n yā ní ndaa yā va'ai ní tun'dáa yā dendu'ū ye'ne yā. <sup>16</sup>Ní ndúúti chi 'áamá 'ii'n'yā' canée yā na campo, ní nguéé cuuvi nútú' ndaa yā va'ai ye'ne yā ní nta'a yā cotón ye'ne yā. <sup>17</sup>D'e' chúúcā ya'n'ai ye'ne n'daataá chi véeé daiya tá cheeti tá ndúúcū n'daataá chí ngiicu dacuá'ña ye'ne tá nguovi chi cáánu yā.

<sup>18</sup>Ndís'tii, caaca ní Ndyuūs chi nguéé chó'ōo chuū tiempo chi 'iiche. <sup>19</sup>Ti nguovi mii'n ní nééné 'cueenu 'ii'n'yā' cuuvi tan'dúúcā chi mar 'áamá vñmén'ee 'āā cuéé cuuvi 'tíicā ndí'i taachí Ndyuūs din'dái yā í'yeéndi. 'Āā ntéé ndúú cuayiivi ra chí snaa'n yā dendu'ū chi 'tíicā. <sup>20</sup>Ndúúti chi Señor mii'n nguéé nadidúú'vi yā tiempo mii'n mar 'áamá 'ii'n'yā' nguéé nngua'mai yā. Naati ndí'i nadidúú'vi yā cáávā 'ii'n'yā' chi ye'ne yā ti 'ii'n'yā' mii'n Señor ndeeve yā.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní ndúúti chi 'áamá 'ii'n'yā' caa'n'ma'n yā cuuvi yā ndís'tii: Cuín'díichí ní, 'Íngaā Cristo mii'n, o

cuín'díichí ní, mii'n canee Cristo mii'n'ya, nguéé cu'téénu ní 'ii'n'yā' mii'n. <sup>22</sup>Ti ndaa 'ii'n'yā' chi cristos chi falsos yā ndúúcū 'ii'n'yā' chi profetas chi falsos yā. Ní dií' ná señales ndúúcū vaadi n'giinu. Ní 'íicú cuuvi cannche'éí yā 'ii'n'yā', ndí'i 'ii'n'yā' chí Ndyuūs ndeeve yā ndúúti chi chuū cuuvi dií' yā. <sup>23</sup>Naati ndís'tii ní 'cuetinéé yaa'n ní. Nga'n'á ngií ndís'tii tanducué'ē chuū 'náá'n chí 'āā cuéé ndaa.

**Táácā ndáá Sa" a chi Daiya Ndyuūs**  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup>Cho'ōo chúū ní nguovi mii'n chí 'cueenu ní cuuvi, 'yá'ñaa mii'n ní cíúví maāi'n ní 'iíyū mii'n ní 'āā ntéé cuuví ddeeve. <sup>25</sup>'Ii'nyu' mii'n ní cun'dáa ye'ne nanguovi ní nducué'ē chí véeé nanguovi ní nu'n'u. <sup>26</sup>Tuu'mi ní snaa'n yā Sa'n'ā chi Daiya Ndyuūs chí ndaa sa nngua'a meéen' ndúúcū poder ye'ne sa chí ch'eeete taavi ní ndeevé n'dai ngíí n'gai maān sa. <sup>27</sup>Tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā ángeles ye'ne yā chí nadidáamá 'ii'n'yā' ye'ne yā chi Ndyuūs ndeeve yā ye'ne nútú'má'n í'yeéndi, ndii na yá'ñaa nducué'ē n'dai ye'ne yá'ñaa ndúúcū ndii na nducue'ne nanguovi.

<sup>28</sup>Maa'n ní 'cueé' ní ye'ne ejempllo ye'ne n'guíidii yaa'n nnguovi: Taachí inguua'n'nu duū'n'ne n'gaiyáā ní icandaa' tā'ña, 'āā déénu ní chí 'āā cuchii tiempo yaāá'. <sup>29</sup>Tiicá ntúú'ntaachi snaa'n ndís'tii chi cuuvi dendu'ū chi 'túúcā, 'āā deenú ní chí 'āā snee'n nii'nu' tiempo chi ndaa' Sa'n'ā chi Daiya Ndyuūs. Ní 'āā nééné nii'nu' cánee tiempo 'cuū. <sup>30</sup>Cuaacu níí'nyú' nga'n'á ngií ndís'tii: 'Ii'n'yā' s'ee'n chi snée yā

maa<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuūví yā ne<sup>n</sup>'e chi  
 'āā cuéé cuuví tanducué<sup>n</sup>'e chuū.  
**31** Nánguubi ndúúcū ná yá<sup>n</sup>'aa 'cūū  
 ní chóōo, naati nduudu ye<sup>n</sup>'e nguéé  
 cho'oó.

**32** Naati ye<sup>n</sup>'e nguubi mij<sup>n</sup> ndúúcū  
 hora mii<sup>n</sup> nguéé vée mar 'áamá  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenu ye<sup>n</sup>'ē. Ndíi nguéé  
 ndúúu ángeles, ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti  
 nguubi ndíi nguéé ndúú Sá<sup>n</sup>'ā chi  
 Daiya Dendyuūs deenú yā ye<sup>n</sup>'ē.  
 Dámaā<sup>n</sup> Chiida yú chi canée yā na  
 va'ai cheeti nguubi deenu yā.

**33** Chíi<sup>n</sup> chí ndís'tii ní 'cueetinéé  
 yaa<sup>n</sup> ní. Dicuéénaa<sup>n</sup> ní ní  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'a</sup> ní, ti nguéé déénu ní  
 tií cua<sup>n</sup>'ā ndaa hora mii<sup>n</sup>. **34** Ejemplo  
 chuū tan'dúúcā 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
 ca<sup>n</sup>'a yā ya<sup>n</sup>'ai. Taachi 'āā cuéé  
 can'dáa yā na vaācu yā, ca<sup>n</sup>'a yā  
 chii yā mozos ye<sup>n</sup>'é yā chí ca'a yā  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'áamá 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'ē sa.  
 Ní cuubi yā sa<sup>n</sup>'ā chí idii<sup>n</sup> cuidado  
 ye<sup>n</sup>'e cheendi vaāi mii<sup>n</sup> chí cunéé  
 yaa<sup>n</sup> sa. Ní cue<sup>n</sup>'e yā. **35** Maa<sup>n</sup> ní  
 ndís'tii 'cueetinéé yaá<sup>n</sup> ní, ti nguéé  
 déénu ní tií cua<sup>n</sup>'ā ndaa dueño  
 ye<sup>n</sup>'e vaāi mii<sup>n</sup>. Nguéé déénu ní  
 nduuti chi ndaa yā n'gaa<sup>n</sup>, o yaa<sup>n</sup>  
 cheete, o taachi 'cuaí tú'u, o cuaa<sup>n</sup>  
 na ngueetiyyaa<sup>n</sup>. **36** Áá tií dácanaa<sup>n</sup>  
 ndaa yā ní nndaaca yā ndís'tii chí  
 styaadu ní. **37** Chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á ngií  
 ndís'tii, ní ngií nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>:  
 'Cueetinéé yaá<sup>n</sup> yā.

**Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nadacádiinuū<sup>n</sup> sa taacā  
 cuta'a sa Jesús**

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

**14** Ná 'uūví nguūví ní cuuvā  
 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua chi 'viicu  
 ye<sup>n</sup>'ē pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>'ē.  
 Chiiduú n'geete ndúúcū maestros

ye<sup>n</sup>'e ley 'nuú<sup>n</sup> yā taacā chi cuuvi  
 kannche'éí yā Jesús ní cuta'a yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'caa'nú<sup>n</sup> yā 'yā. **2** Naati  
 ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé dii<sup>n</sup> yú nguubi 'viicu  
 tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>  
 didá<sup>n</sup>'a yā ní dii<sup>n</sup> yā vaadī 'caa'va  
 ndúúcū nús'uu.

**'Áamá n'daataá n'gií tá aceite na  
 cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús**  
 (Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

**3** Jesús canee yā na yáa<sup>n</sup> Betania  
 na vaacu Simón chi canéé sá  
 ndúúcū ca'ai chi nguubi lepra chi  
 in'duuti cuerpo ye<sup>n</sup>'ē sa. Taachí  
 Jesús mii<sup>n</sup> vée yā na mesa, ndaā  
 'áamá n'daataá nanáa<sup>n</sup> yā. Tá<sup>n</sup>'ā  
 mii<sup>n</sup> ní ndee tá 'áamá frasco ye<sup>n</sup>'e  
 alabastro ndiuutuú ndúúcū aceite  
 perfume ye<sup>n</sup>'e nardo chí ndeeve  
 ngee<sup>n</sup> ní neené ya'ai chí'vē. Ní  
 'cuú<sup>n</sup> tá frasco mii<sup>n</sup> ní ch'eendáa tá  
 aceite mii<sup>n</sup> na tii<sup>n</sup> Señor Jesús mii<sup>n</sup>.  
**4** N'duuvi discípulos chi snée yā mii<sup>n</sup>  
 nduuvi taaa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup>  
 maa<sup>n</sup> yā: ¿De<sup>n</sup>'e cuuví chí chingée<sup>n</sup>  
 ta aceite 'cūū? **5** Ti cuubi n'diicui yú  
 ní ngo'o 'iinū ciento caadi ní cuubi  
 ca'a yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. Ní  
 nduuvi taá<sup>n</sup> yā ndúúcu tá.

**6** Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā:  
 'Áá canee ra tá. Nguéé yaa'vi ní  
 tá<sup>n</sup>'ā. ¿De<sup>n</sup>'e cuuví chí yaa'ví ní  
 tá<sup>n</sup>'ā? Tá 'tií ní n'daācā idii<sup>n</sup> tá  
 nduuucú. **7** 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e  
 yā ní 'aama ca cánée yā ndúúcu ní.  
 Ní ndís'tii ní cuubi din'daacá ní  
 nduuucú yā taachi ne<sup>n</sup>'e ní; naati 'úú  
 nguéé 'aama cuneé ndúúcu ní. **8** Tá  
 'cūū ní dii<sup>n</sup> tá tan'dúúcā chi ch'ií  
 tá perfume cuerpo ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> chí  
 'āā cuéé 'cuūví, 'tíicá dii<sup>n</sup> tá. Ní 'āā  
 nnee 'cuií ta chuū 'úú taachi 'āā cuéé

'cueechí. <sup>9</sup>Cuaacu níí'nyú' nga'n'á ngíí ndís'tii: 'Áā tií nūu' chí 'ii'n'yā' caa'má' yā nduuudu ngai ye'n'é ye'n'ē chi nangua' ai 'ii'n'yā' na nūu'má' í'n'yee'dí caa'ma' ntuú' yā chi dii'n n'daataa' c'ūu' ní n'gaacú yā ye'n'é tá.

### Judas Iscariote nca'a sa Jesús

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup>Tuu'mi ní Judas Iscariote, 'áámá chéé 'ii'n'yā' naachi ndiichuuvi discípulos, che'n'e sá nanáá' chiiduú n'geete. Ní nga'n'a sa táácā chi cuuvi nca'á sa Jesús mii'n' ná ta'a 'ii'n'yā' s'ee'n'. <sup>11</sup>Taachí 'ii'n'yā' s'ee'n' ch'iindiveé' yā chuū, neené yeenú yā, ní ca'n'a yā chi ca'a yā tuumí Judas mii'n' cáávā chuū. Judas ní in'nuu' sa dē'ē hora chi nca'a sa 'ii'n'yā' s'ee'n' Jesús mii'n'.

### Naachí che'e nguiinú ye'n'e Señor Jesús mii'n'

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)

<sup>12</sup>Ndaā nguuvi vmnáá' vmnaa'n ye'n'e 'viicu chi che'é yā pan chi nguéé levadura ye'n'ē, 'viicu taachi n'gii'n'nú' yā 'iiti cuuchí ye'n'e pascua mii'n'. Ní discípulos ye'n'e Jesús mii'n' ntiinguunee' yā Jesús: ¿Tií ne'n'e di chi ca'n'á 'nū in'nuu' 'nū chi che'e nguiinú yú ye'n'e 'viicu pascua?

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Jesús dicho'ó yā na 'uúví discípulos ye'n'e yā, ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā': Ndís'tii cue'n'é ní yáā' Jerusalén. Mii'n' ní nndaacá ní 'áámá sá'n'á chí ndéé sa 'áámá 'cuuti cueree' nuū'níñ'. Can'dáa ní sa'n'ā. <sup>14</sup>Naachí ndaa sa va'ai mii'n', ní cuuví ní sá'n'ā chi ye'n'ē va'ai mii'n': Maestro ye'n'e yú nga'n'a yā 'tíicá: ¿Tií canéé cuarto naachi che'e nguiinú ye'n'e pascua

ndúúcū discípulos ye'n'é? <sup>15</sup>Tuu'mi ní ch'i'n'i yā 'áámá cuarto ch'eete ná ndiichi ndii 'úúví piso mii'n' chí 'áá véeé yaāa'. Mii'n' ní in'nuu' ní chi che'e yú.

<sup>16</sup>Discípulos cue'n'e yā ní ndaa yā ná yáā' Jerusalén mii'n' ní ndaaca yā tanducué'n' e tan'duucā chi Jesús nga'n'a yā. Ní 'ii'n'yā' s'ee'n' in'nuu' yā chí che'e nguiinú yā ye'n'e 'viicu ye'n'e pascua mii'n'.

<sup>17</sup>Taachí 'áā chii chiinú míí'n' ndaa Jesús ndúúcū ndiichuuvi discípulos ye'n'e yā. <sup>18</sup>Taachí veeté yā na mesa mii'n' chi che'e yā Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā' s'ee'n': Cuaacu níí'nyú' nga'n'á ngíí ndís'tii, chí 'áámá chéé ndís'tii chi nge'e ní nduucú dií'n' entregar 'úu'.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní discípulos ní s'nee ndaachi nūú' yā ní tuca'a yā tiinguunee' yā Jesús ca'áámá ca'áámá yā: ¿'Áá 'úú? Ní támá yā nga'n'a ntúu' yā: ¿'Áá 'úú rá?

<sup>20</sup>Jesús nan'gueecúta'n'a yā: 'Áámá chee naachi ndiichúúví chí di'caāndá yā pan ye'n'é yā na cú'u 'cūu' nduucú ca'n'á yā dii'n' yā 'tíicá. <sup>21</sup>Cuaacu, chi Sa'n'ā chí Daiya Dendyuūs ca'n'a sa 'cueenú sa cuuvi tan'dúúcā chi nga'n'a ye'n'é yā naachi canéé nguū' na libro ye'n'É Ndyuūs. Dē'ē chúúcā ya'ai ye'n'e sa'n'ā chi nca'a sa 'úú chi Sa'n'ā chi Daiya Ndyuūs. N'dáácā ca ye'n'ē sa ndúúti chi nguee ch'iindiyaān' sa.

<sup>22</sup>Taachí veeté yā nge'e yā, tuu'mi ní Jesús sta'á yā pan, ní nca'a yā gracias Ndyuūs cáávā pan mii'n'. Ní n'deé yā pan ní ca'a yā discípulos. Ní ca'n'a yā: Che'é ní pan caati tan'dúúcā cuerpo ye'n'é 'tíicá.

<sup>23</sup>Ní Jesús sta'á yā taza ndúúcū nuū'níñ' ye'n'e uvas. Ní taachi

nca'a yā gracias Nduyūs, ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca<sup>n</sup>'a yā. Nducyaca ndís'tī cu'ú ní nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> uvas ye<sup>n</sup>'e taza 'cūū. <sup>24</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> tan'dúúcā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>'é, ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá compromiso chi ngai ye<sup>n</sup>'e. Yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí cungee<sup>n</sup> ní cáávā 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tī, chí 'āā ntéé cu'ú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíí nguivi chi cu'ú naachí Nduyūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

**Jesús nga<sup>n</sup>'a yā chi Pedro ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa chi nguéé in'diichi sa Jesús**  
(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup>Taachí ch'iinu chiita yā himno, chi canción ye<sup>n</sup>'e Nduyūs nan'dáa yā va'āí ní cue<sup>n</sup>'é yā na yiicū chi nguivi Olivos. <sup>27</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos: Nducyaca ndís'tī cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'úú maa<sup>n</sup>nguínū caati nga<sup>n</sup>'a naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Nduyūs 'túúcā: 'Nuūcá'ai yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á chi idii<sup>n</sup> sa cuidado 'iti cuuchí ní 'iti cuuchí s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a 'muu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ti. <sup>28</sup>Taachi 'úú nduuchí ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ca<sup>n</sup>'a vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tī na yá<sup>n</sup>āa Galilea.

<sup>29</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Áará chí nducyaaca yā cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> yā, 'úú ní nguéé cuuví 'cuinaá<sup>n</sup>.

<sup>30</sup>Tuu'mi ní Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā chiiya Pedro: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií dii chi maa<sup>n</sup>nguiiu taachi 'āā cuéé 'cuai tusá<sup>n</sup>'á 'uūvī cuuvi, 'iinū cuuvi cuee<sup>n</sup>díitu di nga<sup>n</sup>'a di ye<sup>n</sup>'e 'úú chi nguéé in'diichi di 'úú.

<sup>31</sup>Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diítū ca<sup>n</sup>'a sa: 'Áará chí 'cuūví ndúúcu ní, Maestro, nguéé nga<sup>n</sup>'á chi nguéé in'diichi N'dií. Ní nducyaaca discípulos ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā.

**Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā na jardín chi  
nguuvi Getsemaní**

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup>Tuu'mi ní ndaá yā na 'áamá jardín chi nguuvi Getsemaní, ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: 'Cueeté ní 'muu<sup>n</sup>, ne<sup>n</sup>'e chi 'úú ca<sup>n</sup>'á caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup>ngua'á.

<sup>33</sup>Ní Jesús candée yā Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan. Ní neené nadicádiinuu' Jesús ní néené s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú yā. <sup>34</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Alma ye<sup>n</sup>'e neené ndaachi yiinú chi ya'āí chi 'cuūví. 'Āā snéé nūú<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup>, ní nguéé 'cueeti yaadú ní.

<sup>35</sup>Tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ta 'líf<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní candiitín'dii yā na yá<sup>n</sup>'aa ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Chiidá, ndúúti chi cuuví ní nguéé dií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chi 'cueenú cuuvi ye<sup>n</sup>'e prueba 'cūū chi canéé chi cuuví hora chí cuchii. <sup>36</sup>Tuu'mi ní naachi ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dií Chiidá, n'dií cuuvi dií<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>ē. Nadinguá<sup>n</sup>ai ní 'úú ye<sup>n</sup>'e chi 'cueenú cuuvi prueba 'cūū. Naati nguéé cuuví tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>'é, naati tan'dúúcā chí n'dií ne<sup>n</sup>'e ní.

<sup>37</sup>Tuu'mi ní ndaa ntúú<sup>n</sup> yā naachi snee discípulos ye<sup>n</sup>'e yā, ní ndaáca yā discípulos chí stiyaadú yā. Ni Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí Simón, ¿Áá cyaadu di? 'Áá nguéé ichéē di cánduuuchi di mar 'áamá hora? <sup>38</sup>Ndís'tī 'cueeti

nduuchí ní ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní ní nguéé dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>e ní ne<sup>n</sup>e dií<sup>n</sup> n'daacáā, naati cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ní 'áā duúvā.

<sup>39</sup>Tuu'mi ní Jesús cue<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>angua'a yā, ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ca<sup>n</sup>a yā vmnaa<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Ní nguëecunée yā ndaa ntúu<sup>n</sup> yā naachi snéé discípulos, ní ndaaca ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> stiyaadú yā. Ní 'áā ntéé ngii ichee yā ndúúcū yaa<sup>n</sup> ti nduutináa<sup>n</sup> yā chi yaa<sup>n</sup> náa<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé déenú yā chí n'gueecúta<sup>n</sup>a yā. <sup>41</sup>Cue<sup>n</sup>é yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'ínnú cuuvi, ní nga<sup>n</sup>angua'á yā. Ní taachi ndaa yā naachi snee discípulos, ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tiī 'cueetiyaadú ní ní ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní. 'Áā tiiní cā. 'Áā ndaa hora chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nca'a yā 'úú Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs na tā'á sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi. <sup>42</sup>Nducuee<sup>n</sup> ndís'tiī ní cu<sup>n</sup>ú yú. 'Áā cuchií nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á chí nca'a 'úú.

**Chiichí yā Jesús ní candéé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> preso**

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup>Naa<sup>n</sup> chi Jesús indéé yā ndaa Judas chi sa<sup>n</sup>'á 'áámá ye<sup>n</sup>é ndiichuuvi discípulos. Ní ndaa sa ndúúcū n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū machete 'uúvī lados 'caái<sup>n</sup> ndúúcū yá'á. Chiiduú n'geete ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácū dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Judas mii<sup>n</sup> chí nca'a sa Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca'a sa 'aama seña. Ní ca<sup>n</sup>a sa 'túúcā: 'li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú chí'nee<sup>n</sup> cheendí, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí'. Cuta'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní candéé ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní din'daacá ní seguro 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Taachí ndaā Judas nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a sa: N'díí Maestro, Maestro. Ní 'nee<sup>n</sup> cheendi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Tuu'mi ní sta'á yā Jesús ní candéé yā preso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Naati 'áámá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup> itun'dáa yā machete chi 'uuví lados 'caái<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní 'nuucá'ai yā mozo ye<sup>n</sup>e chiiduú ch'eeete ca ní ch'iica sa veéé<sup>n</sup> mozo mii<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá can'daā ndís'tiī ndúúcū machete chi 'uúvī lados 'caái<sup>n</sup> ndúúcū yá'á chí cuta'á ní 'úú tan'dúúcā chi 'úú 'áámá duucu 'úú? <sup>49</sup>Nguuvi nguivi caneé na yáacū templo mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi ngi'cueé<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní nguëe sta'á ní 'úú. Chúú canéé chí cuuvi ní cuuvi cunnuū ca'á naachi canéé nguü<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

<sup>50</sup>Tuu'mi ní nducyaaca discípulos s'née<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> dámaá<sup>n</sup> yā ní cheenu yā.

**Sa<sup>n</sup>'á 'díí chí cue<sup>n</sup>e ngéenü**

<sup>51</sup>Naati 'áámá sa<sup>n</sup>'á 'díí<sup>n</sup> ndaa sa ní cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ndeecu sa 'áámá n'dyá<sup>n</sup>á sábana. 'Áámá yā sta'á yā sa<sup>n</sup>'á 'díí mii<sup>n</sup>.

<sup>52</sup>Naati sa<sup>n</sup>'á 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> sa sábana ní cue<sup>n</sup>é sa dácaa yuúcú sa.

**Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é chí n'geete ca ye<sup>n</sup>e yaácū**

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup>Tuu'mi ní candéé yā Jesús mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> chiiduú ch'eeete ca. Ní mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā nducyaaca chiiduú n'geete ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácū ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley. <sup>54</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é ya<sup>n</sup>ai sa n'dáa sa Jesús mii<sup>n</sup>.

Ní ndaa sa ndii chuva'āi ye<sup>n</sup>e va'ai chiiduú ch'eete ca ní ch'iindí sa ndúucū policías ní in'taavi cuutú sa dáamá ndúucu yā ti mii<sup>n</sup> ní ngiichi ya<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>55</sup> Chiiduú n'geete ndúucū nducyaaca yā chí nduuvidaama in'nuú<sup>n</sup> yā 'áamá prueba contra ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā condenar Jesús chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Jesús; naati nguéé ndaaca yā. <sup>56</sup> Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā nduudu yaadi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> naati mar 'áamá yā nguéé dáamá nga<sup>n</sup>a yā. <sup>57</sup> N'duuví yā ní ncuee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā nduudu yaadi, ní ca<sup>n</sup>a yā: <sup>58</sup> Núsuu ní chi'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí Jesús ca<sup>n</sup>a yā 'túucá: 'Úú ní nadituúví yáacu 'cūu chi sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu din'dái sa. Ní cheeti 'iinū nguuvi nadin'daí taama chi nguéé sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu din'dái sa.

<sup>59</sup> Naati nguéé nduuvidáamá nduudu yā ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a yā.

<sup>60</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'eete ca chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā chiiduú, ndúucuee<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ntiiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: 'Áá nguéé de<sup>ē</sup> vee nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní? ¿De<sup>ē</sup> chí nga<sup>n</sup>ā yā ye<sup>n</sup>e ní? ¿De<sup>ē</sup> nga<sup>n</sup>a ní maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ní?

<sup>61</sup> Jesús míí<sup>n</sup> 'ān ntéé ca<sup>n</sup>a yā. Ní nguéé n'guéécúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e mar 'áamá. Chiiduú ch'eete ca mii<sup>n</sup> ntiiinguunee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Áá dii Cristo, Daiya Dendyuūs chí n'dai taavi?

<sup>62</sup> Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Tíicá 'úú. Ndís'tii ní ca<sup>n</sup>a ní snaa<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs chí 'cuündi sa lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>é Nduyuūs chí véé tanducué<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní ndaa sa nguaa<sup>n</sup> meéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nanguuvi.

<sup>63</sup> Tuu'mi ní chiiduú ch'eete ca chíín'cuū<sup>n</sup> sa catecaí sa, ní ca<sup>n</sup>ā sa: ¿De<sup>ē</sup> ca dii<sup>n</sup> yú testigos chí n'nuu<sup>n</sup> yú? <sup>64</sup> 'Áá ch'iindiveé<sup>n</sup> ní dendu'ū chí nga<sup>n</sup>ā sa contra Nduyuūs. ¿Táacá tuumicadíínuu<sup>n</sup> ní? Nducyaca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí condenado Jesús chí 'cuuví yā.

<sup>65</sup> Tuu'mi ní n'duuví yā ní ca'a nee daí<sup>n</sup> yā Jesús ní n'gaadí yā nduutináa<sup>n</sup> yā ndúucū tíinuu<sup>n</sup>. Ní policías ndúucū ta'á yā ch'e<sup>n</sup>e yā naa<sup>n</sup> Jesús. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí èdu'ū ch'e<sup>n</sup>e dii?

**Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā sa chi nguéé n'diichi sá Jesús**

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-29)

<sup>66</sup> Pedro mii<sup>n</sup> ní canee sa chuva'ai cuaa<sup>n</sup> ndiiyā. Ní ndaa 'áamá n'daataá chí dií<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē chiiduú ch'eete ca nanáa<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. <sup>67</sup> Ní n'diichi tá chí in'taavi cútutu sa na ya<sup>n</sup>ā. Ní cānee tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní chi'iinu tá Pedro. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a tá: Dii ntúu<sup>n</sup> di canee dí ndúucū Jesús ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Nazaret.

<sup>68</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> chee<sup>n</sup>diítu sa, ní ca<sup>n</sup>ā sa: 'Úú ní nguéé in'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndíí nguéé deenú chí nga<sup>n</sup>ā di. Ní can'dáa sa cuaa<sup>n</sup> chuva'āi naachi indaa yā. Tuu'mi ní 'caí tusá<sup>n</sup>ā. <sup>69</sup> Tá<sup>n</sup>ā chí idii<sup>n</sup> mandado mii<sup>n</sup> ch'íinú ntuū<sup>n</sup> ta sá<sup>n</sup>ā, ní ca<sup>n</sup>a tá chíi tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā mii<sup>n</sup>: Sá<sup>n</sup>a 'cūu 'áamá chéé sa<sup>n</sup>ā chí cachiica ndúucū Jesús.

<sup>70</sup> Naati Pedro mii<sup>n</sup> ní nngueecunée sa chee<sup>n</sup>diítu sa. Cuayivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā Pedro: Cuaacu chí dii ní dáamá chí

cachiica di ndúucū Jesús ti dii ní ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>aa Galilea, ní nduudu ye<sup>n</sup>ē di tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>71</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní 'caa'va sa, ní cunncáa ca<sup>n</sup>ā sa. Ní 'cái sa "por Nduyūs": Nguéé n'diichí 'íí<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'cúu.

<sup>72</sup>Tuu'mi ní túsa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'cai ntúu<sup>n</sup> tī ndii 'úuví cuuvi. Ní Pedro mii<sup>n</sup> ní n'gaācu sa chi Jesús ca<sup>n</sup>a yá chii yá sa<sup>n</sup>ā: 'Naa<sup>n</sup> chi 'āā cuéé 'cuaí túsa<sup>n</sup>ā 'uūví cuuvi, 'āā 'íinú cuuvi chee<sup>n</sup>diitu di chí nga<sup>n</sup>a di chi nguéé n'diichi di 'úu. Taachi nádicádínuu<sup>n</sup> sa chuū, ní cheēcū sa.

### Jesús nanáa<sup>n</sup> Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

**15** Taachí chideeve, chiiduú n'geeté ní nduovi daamá yá ndúucū 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū, ndúucū maestros ye<sup>n</sup>e ley, ndúucū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> n'geete. Ní ndeē chiichí yá Jesús ní candée yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> gobernador Pilato. <sup>2</sup>Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> intiinguunee<sup>n</sup> yá Jesús: ¿Áá díí Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos? Ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yá: N'diī nga<sup>n</sup>a cuaacú ní ti 'tíicā. <sup>3</sup>Chiiduú n'geete ní neené n'deee náá<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yá contra ye<sup>n</sup>e Jesús naati Jesús nguéé nan'gueecúta<sup>n</sup>a yá ye<sup>n</sup>ē mar 'áámá. <sup>4</sup>Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ní nan'gueecunée yá ntiinguunée<sup>n</sup> yá Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Áá nguéé de<sup>ē</sup> vee nán'gueecúta<sup>n</sup>á ni? 'Cuin'díichí ní ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē chí nguéé n'daacánga<sup>n</sup>á yá ye<sup>n</sup>e ni.

<sup>5</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nguéé de<sup>ē</sup> vee nan'gueecúta<sup>n</sup>á yá. Chíí<sup>n</sup> chí Pilato mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yiinú yá ní nguéé déenu yá de<sup>ē</sup> nadicádínuu<sup>n</sup> yá.

Pilato ca<sup>n</sup>a yá chi 'íí<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candée yá Jesús chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> (Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-19.16)

<sup>6</sup>Canéé 'áámá costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí n'deechi yá 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi canuu<sup>n</sup> vácūu nguivi 'viicú ye<sup>n</sup>e pascua. 'Áámá sa<sup>n</sup>ā chi preso sa chi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel ne<sup>n</sup>e yá, 'tíicā canee chí dii<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ní canuu<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā vácūu chí nguivi Barrabás ndúucū ta n'duovi sa<sup>n</sup>ā chi 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> taachi 'āā dii<sup>n</sup> caandá yá contra gobierno mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ndaa yá nanáa<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>, ní chiica yá chi Pilato ní dii<sup>n</sup> yá tan'dúucā costumbre ye<sup>n</sup>e yá. <sup>9</sup>Ní Pilato mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yá: ¿Áá ne<sup>n</sup>e ní chí n'deechí Rey ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel?

<sup>10</sup>Tí Pilato mii<sup>n</sup> deenu yá chí chiiduú n'geete nca'á yá Jesús mii<sup>n</sup> cáává vaadi ngueé. <sup>11</sup>Naati chiiduú n'geete chinuú yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí caaca yá Barrabás ti n'dáacá chí n'deechii yá sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Barrabás. <sup>12</sup>Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> intiinguunée<sup>n</sup> yá: ¿De<sup>ē</sup> ne<sup>n</sup>e ní chi dii<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí ndís'tiī nga<sup>n</sup>a ní Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel?

<sup>13</sup>'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yá ní 'cai yiicú yá: Cu'nee<sup>n</sup>ngá'á ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yá chii yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> chí nguéé n'daacá ñdii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūu? Naati 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'gueecúnée yá 'cai yá: Cu'nee<sup>n</sup>ngá'á ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e yá chi nduovi táchia<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá, n'deechii sá Barrabás mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chi

'cue<sup>n</sup>é yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ch'iinu ch'e<sup>n</sup>é yā Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'a sa Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'néé<sup>n</sup>nga'á yā.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní soldados romanos candee sa Jesús vaacuyáān na cuarto ye<sup>n</sup>e palacio mii<sup>n</sup> chi nguivi Pretorio, ní yaa'ví yā taná<sup>n</sup>á soldados ní nduuvidaamá yā mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ní s'nuú<sup>n</sup> yā catecai morado cuá<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní s'nuú<sup>n</sup> yā tii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'áámá corona chi ndeenyú ndúúcū yaa<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Tuu'mi ní tucá'a yā 'cai yā: Cunduuchi ní n'dii, Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>19</sup>Ní ch'e<sup>n</sup>é yā tií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'áámá taa<sup>n</sup> nduu. Ní ca'a nee dái<sup>n</sup> yā Jesús ní nchiinti<sup>n</sup>yá yā nanáá<sup>n</sup> yā, ní dií<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ch'iinu ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesús 'tíica, ndivii yā catecai chi morada ní 'nuu<sup>n</sup> 'nuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā catecai maá<sup>n</sup> yā. Cuayiivi tun'dáa yā Jesús ní s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### S'néé<sup>n</sup>nga'á yā Jesús

(Mt. 27.32-44; Lc. 23.26-43; Jn. 19.17-27)

<sup>21</sup>'Áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Cirene chi nguivi sa Simón, chí chiidá Alejandro ndúúcū Rufo, ndáa sa che<sup>n</sup>e sa cueeti. Taachí cho'o sa cyúúní mii<sup>n</sup>, soldados a fuerza d'i'cuíitu yā sa<sup>n</sup>ā chi candee sa cruz ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ní candee yā Jesús 'áámá lado ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á Jerusalén na lugar chi nguivi Gólgota chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yú, Lugar ní 'ini Nga'ai Tií<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ní caá yā chí chi'i Jesús vino chi sta<sup>n</sup>a yā ndúúcū yaätä yá<sup>n</sup> chi nguivi mirra, naati Jesús nguéé chí'i yā. <sup>24</sup>Tuu'mi ní chí'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesús. Ní soldados ní tun'dáa yā suertes ye<sup>n</sup>é yā

ndúúcū na catecai Jesús mii<sup>n</sup>, ní n'diichí yā cheē chí candee 'aama 'aama yā.

<sup>25</sup>N'gëecú nuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ngeetiyaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachí s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ni s'née<sup>n</sup> yā 'áámá letrero na tií<sup>n</sup> cruz ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní letra chi cánéé nguū<sup>n</sup> na tabla mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā. Ní cánéé nguū<sup>n</sup> chuū: Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. <sup>27</sup>Dáámá ndúúcū Jesús s'nee<sup>n</sup>nga'á yā 'uūvī sá<sup>n</sup>ā chí duucu. 'Áámá ní lado tá cuaacú yā táámá ní lado ta 'cueé yā. <sup>28</sup>Tíicá ní chi cuaacu naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Nduuūs 'tíicá: Chídidúúché yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>29</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngo'ó yā nanáá<sup>n</sup> cruz mii<sup>n</sup> cunncáā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é Jesús. Idi'nú<sup>n</sup>u yā tii<sup>n</sup> yā ní cunncáā n'dai cheendi yā ní nga<sup>n</sup>a yā: Díí chí ndiituu<sup>n</sup>ví di yaācū ní nadacueé<sup>n</sup> di cheeti 'iinū nguivi, <sup>30</sup>nadanguá<sup>n</sup>āi maā<sup>n</sup> di. Dii ní nch'ee<sup>n</sup> di na cruz.

<sup>31</sup>Tíicá ntúūn chiiduú n'geete ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley duuchinée<sup>n</sup> yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>ai yā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní nguéé ngíí nadinguá<sup>n</sup>ai yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Cristo mii<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nch'ee<sup>n</sup> yā na cruz maa<sup>n</sup>. Tuu'mi ní cu'téenu yú. Ní ndíí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca'nee<sup>n</sup>nga'á yā daama ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncáā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yā.

### Jesús ch'ii yā

(Mt. 27.45-56; Lc. 23.44-49; Jn. 19.28-30)

<sup>33</sup>Taachí chii ma<sup>n</sup>a nguivi mii<sup>n</sup> chi maái<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ín'yee<sup>n</sup>dí ndii ná

n'g̃ẽecu 'íínú chiinū. <sup>34</sup>Āā táánduū n'g̃ẽecu 'iinu Jesús mii<sup>n</sup> ní 'cai yiicú yā: Eloi, Eloi, clama sabactani? (chí ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'ē yú: N'dií Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, n'dií Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é, ¿de<sup>n</sup>'ē cuuvi chí s'neé ní maa<sup>n</sup> 'úú dámáa<sup>n</sup>)?

<sup>35</sup>N'dúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snee yā mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní, n'gaí yā ye<sup>n</sup>'e profeta Elías mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Ní ndaā 'áámá soldado ngeenu yā ní taachi chiitú 'áámá esponja ye<sup>n</sup>'e vinagre s'née<sup>n</sup> yā esponja mii<sup>n</sup> na 'áámá ndúú ní ca'a yā chí chi'i Jesús. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Āā canee rá yā. N'diichi yú nduuti chi 'áá chiī profeta Elías mii<sup>n</sup> ní nádich'eē<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>37</sup>Tuu'mi ní Jesús 'cai yiicú yā ní ch'ii. <sup>38</sup>Ní cortinas ye<sup>n</sup>'e yaācū templo chiī 'uuvi taā<sup>n</sup>, stee<sup>n</sup> naavtá<sup>n</sup>ā ndíí cuáá<sup>n</sup> 'ni<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndíí cuáá<sup>n</sup> ndiíyā. <sup>39</sup>Ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā romano chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cien soldados chéendii sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Taachí n'diichi sa ní ch'iindiveé<sup>n</sup> sa taacá 'cai Jesús ní taacá ch'ii yā, soldado mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní Dáiyá Dendyuūs sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>40</sup>Snée ntúú<sup>n</sup> n'duuvi n'daataá n'giinu ya<sup>n</sup>'ai tá. Ní ndúúcū n'daataa s'eé<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> canee ta María ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Magdala, ndúúcū tá María chi cheecuú José ndúúcū Jacobo chí nguivi Menor, ndúúcū n'daataá chi nguivi Salomé. <sup>41</sup>N'daataa s'eé<sup>n</sup> ní can'dáa yā Jesús mii<sup>n</sup> ní dichí'ye yā Jesús taachi cachiicá yā yá<sup>n</sup>'aa Galilea. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> ca n'daataá snée yā mii<sup>n</sup>, n'daataá chí nga<sup>n</sup>'a yā daama ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> Jerusalén.

**Ch'iichí yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>**  
(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42</sup>Taachí chiinū nguivi mii<sup>n</sup> chi viernes chí ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā cáávā 'viicu pascua mii<sup>n</sup> nguivi chí cuuvi deevee nguivi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>43</sup>ndaā José ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Arimatea. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a ch'eeete ye<sup>n</sup>'e Junta Ch'eeete ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní cuneetí ngeetu sa nguivi chí Ndyuūs ndaa yā ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní ndúúcū valor ndaa sa nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa Pilato mii<sup>n</sup> chí nca'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús. <sup>44</sup>Pilato mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yiinú yā chí 'āā ch'ii Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e soldados chi cuchii sa nanáá<sup>n</sup> yā. Taachí ndaa sa ní 'iicu tiinguunee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Áá cuaacu chí ch'ii Jesús? <sup>45</sup>Taachí soldado centurión mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa chí cuaacu, tuu'mi ní Pilato mii<sup>n</sup> ca'a yā orden chí ca'a sa cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> José mii<sup>n</sup>. <sup>46</sup>Cuayiivi ní José cáí sa 'áámá sábana chí fina ní nadichee<sup>n</sup> sa cuerpo mii<sup>n</sup> ní sta'a sa ní ch'eeecū sa cuerpo mii<sup>n</sup> ná sábana mii<sup>n</sup>. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní s'nuú<sup>n</sup> sa cheeti 'áámá yáinyā<sup>n</sup> ní níí<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canee 'áámá tuū ch'eeeté. Ní s'nuú<sup>n</sup> yā tuū ch'eeete cheendi yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Tá María Magdalena ndúúcū María chí cheecuú José cue<sup>n</sup>'e yā ní n'diichi yā naachí ch'eechi Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā**  
(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

**16** Taachi chó'oo sábado, nguivi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā, María ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Magdala, ndúúcū María chí cheecuú Jacobo,

ndúúcū n'daata chi Salomé cai yā perfumes chi cueendái yā vmnáá" ye"n'ē cuerpo ye"n'ē Jesús mii"ní cue"n'e yā. <sup>2</sup>Neené tyaa" ye"n'ē nguubi vmnáá" vmnaa" ye"n'ē ndeētē chi domingo taachí can'dáá 'yá"n'ā n'daata s'ee" ndaá yā na yáinyā" mii". <sup>3</sup>Ní ngān'a yā nguáá" maá" yā: ¿Du'ū ndivíi tuūu ye"n'ē yú taachí ndaā yú cheendi yáinyā"?

<sup>4</sup>Taachí ndaa yā, tuu'mi ní n'diichi yā chi tuūu ch'eeeté n'dai mii"n'āā ntéé canéé na lugar ye"n'ē. <sup>5</sup>Ní taachí ndáá yā cheeti yáinyā", mii"n' dii'yá yā chii. <sup>6</sup>Sá"n'a mii"ní ca"n'a sa: Nguéé dii'yá ní cuuvi. Ndís'tii ní in'nuú" ní cuerpo ye"n'e Jesús ye"n'e yáa" Nazaret, 'ii"n'yā" chí ií"n'yā" s'ee" ca'néé'nga'a yā. Náati 'ii"n'yā" mii"ní 'āā ndúúchí yā ye"n'ē nguaa" tiná"n'ā ní ngueé yā 'muu". Cuiñ'diichí ní naachí canuú" yā. <sup>7</sup>Ndís'tii cuina"n'á ní ní cuuvi ní discípulos ye"n'e yā, ndúúcū Pedro, chi Jesús mii"ní ca"n'a yā vmnáá" ndís'tii na yá"n'āa Galilea. Míí"n snaá" ní 'ii"n'yā" tan'dúúcā chi Jesús ca"n'a yā chii yā ndís'tii ndúúcū taná"n'ā 'ii"n'yā".

<sup>8</sup>N'daata s'ee" ní cuna"n'á yā ngeenu yā ye"n'e na yáinyā", ti neené cue"n'e yiinú yā ní yiinduuuví yā. Nguéé dē'ē vee ca"n'a yā chii yā mar'áamá 'ii"n'yā", ti 'va'á yā.

### Jesús che'enaá" yā ye"n'e ta María Magdalena (Jn. 20.11-18)

<sup>9</sup>Taachí Jesús nduuchi yā chideevé nguubi domingo chi nguubi vmnáá" vmnaa" ye"n'e ndeētē

mii", vmnáá" vmnaa" che'enaá" yā nanáá" María Magdalena, n'daataa chí nn'divií yā ndeēchē espíritus ye"n'e yáá"n'guiinūu" ye"n'ē ta. <sup>10</sup>Tá"n'ā mii"ní ca"n'a tá ní chii tá 'ii"n'yā" chí chiicá yā ndúúcū Jesús mii". Ní ngeecú 'ii"n'yā" s'ee" chí neené ndaachií yiinu yā. <sup>11</sup>Ní taachí 'ii"n'yā" s'ee" ch'iindiveé" yā chi Jesús mii"nduuchi yā ye"n'e nguaa" tiná"n'ā ní chí tá"n'ā mii"n' dii'yá yā Jesú, ngueé s'teenú yā.

### Jesús che'enaá" yā ye"n'ē 'uūvi discípulos yē"n'e yā (Lc. 24.13-35)

<sup>12</sup>Cho'ōo chúū, ní Jesús che'enaá" yā ye"n'ē 'uuvi 'ii"n'yā" chi cue"n'é yā na yúúní. Ní Jesús dií"n yā tan'dúúcā chi ngueé déénu yā ye"n'e chí chó'ōo. <sup>13</sup>Ní cuayiivi 'ii"n'yā" s'ee" ní cúnaná" yā ní ca"n'a yā chii yā taná"n'ā discípulos. 'Tiicá ntúú" discípulos ní ngueé s'teenú yā.

### Jesús idichó'o yā 'ii"n'yā" apóstoles ye"n'e yā

(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

<sup>14</sup>Chii ch'íinú nguubi domingo mii", ní Jesús che'enaá" yā ye"n'ē ndúúu ndiicháámá discípulos yē"n'e yā, taachi 'ii"n'yā" s'ee" veeeté yā na mesa. Ní Jesús tuūvi iinú yā ndúúcu yā ti discípulos ngueé s'teenú yā 'ii"n'yā" chi nga"n'a yā chí n'diichí yā Jesús chí 'āā nduuchi yā ye"n'e nguaa" tiná"n'ā. <sup>15</sup>Ní ca"n'a yā chii yā discípulos: Cué'e ní nútúúmá"nación ye"n'e í"n'yee"ndí ní caa"n'má"n ní ndúúdú cuaacu ye"n'ē chí nanguá"ai yā nanáá" nducyaaca 'ii"n'yā". <sup>16</sup>'Li"n'yā" chí i'teenú yā ní ngeedínuú"ni"n yā,

ní nangua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā cuuví yā condenado. <sup>17</sup>Níícú señales ye<sup>n</sup>e poder mii<sup>n</sup> canéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'úú. Ndúúcū chi duuchí tun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuví ca<sup>n</sup>'á yā táámá davaacu chí ngai. <sup>18</sup>Ní nduuti chi cuta'á yā ndúúcū ta'a yā 'áamá cíú ní nguéé de'ē daño dii<sup>n</sup> tī ndúúcū yā. Ní nduuti chi cu'ú yā de'ē chí veneno mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> daño 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cun'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngíítā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduūvā yē<sup>n</sup>e yā.

**Jesús cundáa yā va'ai cheeti nguuvi**  
(Lc. 24.50-53)

<sup>19</sup>Ch'íínú ca<sup>n</sup>'a Señor Jesús ndúúdú 'cūú ndúúcū discípulos yē<sup>n</sup>e yā ní cundáa yā na va'ai cheeti nguuvi. Ní ch'iindí yā lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>20</sup>Discípulos ní cue<sup>n</sup>e yā, ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e chí nangua<sup>n</sup>'ai yā ndu'u cuaa<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ngiinnee yā discípulos 'íícú canee n'daācā ndúúdú ye<sup>n</sup>e yā cáávā señales ndúúcū vaadī n'giinu chi dii<sup>n</sup> yā. 'Tíicā chii.

# NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGUŪ<sup>n</sup> APÓSTOL LUCAS

Ye<sup>n</sup>e cáávā chí idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū

**1** Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā idingúu<sup>n</sup> yā dendú'ū chí chii, chíi<sup>n</sup> chi s'uuú<sup>n</sup> deenu yú chi nduudu cuaacu.  
**2** Tíicā tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>'ē ndíí taachí chi nga'a, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chí'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> candée yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á yā nduudu mii<sup>n</sup>. **3** 'Úú, Lucas, idingúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é díí Teófilo cáávā chí deenú chi díí ní n'dai di. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> 'úú ní nadicádiinúú<sup>n</sup> chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di tanducué<sup>n</sup>'ē chí chii. Dii<sup>n</sup>ncā n'diichí tanducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū cuidado ndíí taachí nga'a. **4** 'Túúcā idinguú<sup>n</sup> ní tuumicadíinuu<sup>n</sup> di chee chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é dendú'ū chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí'cuee<sup>n</sup> yā dii.

Ye<sup>n</sup>e chi ángel yaa'vi yā chí ch'iindiyaā<sup>n</sup> Juan

**5** Tiempo mii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Herodes mii<sup>n</sup> chí chii yā rey ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Judea, canéé 'áámá chiiduú chi nguuví yā Zácarías. Chiiduú mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e Abías. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e Zácarías ní nguuvi tá Elisabet. Ní Elisabet mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ndaata

ye<sup>n</sup>'e Aarón. **6** Ndúú 'uuví yā ní n'dai taaví yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé de'ē vee dií<sup>n</sup> yā chí ngueé n'daacā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē nduudu chí nga'a 'iivú Ndyuūs. **7** 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé daiyá yā, ti Elisabet mii<sup>n</sup> ngueé taaví yā daiyá yā. Ní nduu 'uuví yā ní 'aa<sup>n</sup> ndiicú yā.

**8** 'Áámá nguuvi, taachi tunee<sup>n</sup> turno ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e Zácarías chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú chí dichíí've yā na yáacū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, 'tíicā dii<sup>n</sup> Zácarías ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chiiduú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. **9** Ní tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e chiiduú s'ee<sup>n</sup>, tunee<sup>n</sup> Zácarías mii<sup>n</sup> chí cunndaa yā na yáacū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'a yā incienso. **10** Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snée yā cuaa<sup>n</sup> chuvalái yáacū templo ní nga<sup>n</sup>angua'a yā ne<sup>m</sup>'e chí ngiichi incienso cheeti yaacū templo. **11** Zácarías mii<sup>n</sup> canee yā na yaacū. Ní che'enaää<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Zácarías mii<sup>n</sup> 'áámá ángel chí Ndyuūs dichó'o yā. Ní ángel míi<sup>n</sup> chééndii yā lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>'é nátai naachi n'giichi incienso mii<sup>n</sup>. **12** Ní taachi Zácarías mii<sup>n</sup> n'diichí yā ángel mii<sup>n</sup> 'aa<sup>n</sup> ntéé deenú yā de'ē chí dii<sup>n</sup> yā ní dii'yā

taaví yā chiī. <sup>13</sup>Naati ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī Zacarías, nguéé 'va'á nī, ti Ndyuūs ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'angua'á nī. Ní 'cuündiyáá<sup>n</sup> 'áámá daiya n'daataá ye<sup>n</sup>'é nī Elisabet mii<sup>n</sup>, ní cu'neé<sup>n</sup> nī nguuví sa Juan. <sup>14</sup>Ní cuuvi yeenu taaví nī cáávā sa<sup>n</sup>'á 'líí<sup>n</sup>. Ní 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi yeenú yā cáávā chi 'cuundiyaā<sup>n</sup> dacua'á mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Caati daiyá nī mii<sup>n</sup> ní cuuvi ch'eete sa nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Nguéé cu'u sa vino ndíí nguéé ndúú cu'u sa dē'ē vee chi cuuvi cuū'ví sa. 'Áā canee sa ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndíí taachi 'áā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> sa. <sup>16</sup>Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chi 'yaa<sup>n</sup> taavi ca daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ngueecuneé yā ní i'téénu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>17</sup>Daiyá nī, Juan 'cūú, ní ca<sup>n</sup>a sa vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo. Ní canee sa ndúúcū espíritu ndúúcū poder tan'dúúcā chi canee profeta Elías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chi 'cueetinéé n'daacā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'geete ndúúcū daiya yā. Níicu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu yā tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi cu'téénu yā, ní tan'dúúcā tanáñ'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai i'téénu yā. Ní 'tíicá ca<sup>n</sup>a sa dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cueetinéé yaá<sup>n</sup> yā chi cuuvi cu'téénu yā Señor Jesús taachi ndaa yā.

<sup>18</sup>Tuu'mi ní Zacarías mii<sup>n</sup> ní tiinguunée<sup>n</sup> yā ángel mii<sup>n</sup>: ¿Táácā cu'teenú chi nga<sup>n</sup>a nī? caati 'úú ní 'áā ndiicúú 'úú, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'é.

<sup>19</sup>Angel mii<sup>n</sup> n'gueecútá<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'á yā: 'Úú ángel chi nguuví Gabriel chi caneé chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Dendyuūs dichó'o yā 'úú. Ní 'úú yaa'ví n'dii ní cuuví

nduudu n'dái 'cūú n'diī. <sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní cuuvi 'dí'i'mi nī ní 'áā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndii chó'oo chúú taachi cunuu<sup>n</sup> ca'á tiempo ye<sup>n</sup>'é, ti nguéé chi'teenú nī nduudu ye<sup>n</sup>'é taachi nga<sup>n</sup>'á chi chuū chí cuuvi.

<sup>21</sup>Ne<sup>n</sup>e chí chiī chuū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snée yā chuva'ai yáacū templo chi snéé ngiinu yā Zacarías mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yíínú yā chí Zacarías mii<sup>n</sup> ní chi'naá<sup>n</sup> yā cheeti yaacū templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>22</sup>Taachi Zacarías mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā cheeti yaacū 'áā ntéé ngii nga<sup>n</sup>a yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi véeé 'áámá visión chi n'diichí Zacarías mii<sup>n</sup> taachí canée yā cheetí yaacū templo. Zacarías mii<sup>n</sup> dítáá yā dē'ē chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ti chiī 'dí'i'mí yā.

<sup>23</sup>Taachí ch'iínú turno chi 'áámá ndeete ye<sup>n</sup>'e servicio chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cheeti yaacū templo Zacarías mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'á yā na vaacu yā. <sup>24</sup>Cho'ō tiempo 'cūú ní n'daataá ye<sup>n</sup>'é yā chi Elisabet mii<sup>n</sup> ní ch'iindi dácula'a ye<sup>n</sup>'é yā ní 'áámá canúu<sup>n</sup> ta na vaacu ta nyu<sup>n</sup>u 'iiyū. Ní neené nacadiínuu<sup>n</sup> ta. Ní nga<sup>n</sup>a ta maa<sup>n</sup> ta: <sup>25</sup>Chuū chi Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nduucú na nguuví 'cūú ní dii<sup>n</sup> yā chi 'áā ntéé 'cuinaá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

Angel ca<sup>n</sup>'á yā chi 'cuündiyáá<sup>n</sup> Jesús

<sup>26</sup>Cuayiivi chí ch'íínú jaa<sup>n</sup> 'iiyū chi Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindi dácula'a ye<sup>n</sup>'e tá ní Ndyuūs dichó'ó yā ángel Gabriel taama vmnén'ee. Ní cue<sup>n</sup>'é yā na 'áámá yáā<sup>n</sup> chi nguuví Nazaret chi ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa Galilea. <sup>27</sup>Ndyuūs dichó'ó yā ángel Gabriel mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'áámá n'daataá chi

cuiinú chi nguivi tá María. María mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā chi 'caandavaacú yā ndúucū 'aama sa<sup>n</sup>ā chi nguivi José. Sa<sup>n</sup>á 'cuū ní ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e rey David chi ndíi tiempo chi 'āā chό'oo. <sup>28</sup>Angel mii<sup>n</sup> ní sndaa yā naachi canéé María ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī, María, yeenú taavi ní chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e taaví yā n'diī. Señor Ndyuūs caneé yā ndúucū n'diī. Ndyuūs di<sup>v</sup>iicu cá yā n'diī nguaan<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>29</sup>Taachi María mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, cue<sup>n</sup>ē yiinú yā ní chista<sup>n</sup>a vaadī cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e ángel mii<sup>n</sup>. Ní nadicádiinuu<sup>n</sup> yā: ¿Dé<sup>ē</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū? <sup>30</sup>Tuu'mí ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī, María, ngueé 'va'a ní, ti véé taavi favor ye<sup>n</sup>é ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, ti Ndyuūs dine<sup>n</sup>é yā n'diī. <sup>31</sup>Ní cuuvi daiyá ní ní 'cuündi 'áamá sa<sup>n</sup>ā daiyá ní, ní cuuvi nguuví yā JESÚS.

<sup>32</sup>Daiyá ní cuuvi ch'eete n'daí yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chi daiyá ní ní Daiyá Dendyuūs chi ch'eete taavi ca. Ní Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā dií<sup>n</sup> yā chi daiyá ní ní cuuví yā rey lado ye<sup>n</sup>e rey David tan'dúucā nguivi chí 'āā cho'oó. <sup>33</sup>Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní 'áamá cūnee.

<sup>34</sup>Tuu'mi ní María ca<sup>n</sup>á yā chii yā ángel: ¿Taaca cuuví chuū, ti 'úú ní ngueé isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é?

<sup>35</sup>Angel mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á yā: Ndúucū poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguivi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ndaá yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é n'diī. Ní cu'neé<sup>n</sup> yā

'daa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā tan'dúucā meeéé<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é n'diī ní 'ici cuuvi chό'oo ye<sup>n</sup>é ní chí dacua<sup>a</sup> 'líf<sup>n</sup> chi 'cuundiyaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tíicā cunée yā ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní cuuvi nguuví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dēeve chi Daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ní n'diichi ní. Prima ye<sup>n</sup>e ní chí nguuví Elisabet mii<sup>n</sup>, 'cuundii ntúu<sup>n</sup> 'áamá daiyá yā maa<sup>n</sup> chí 'āā ndiicú yā. 'Āā jaan<sup>n</sup> 'iiyu daiyá yā cheetí yā, n'daataa mii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi nguee 'cuündi daiya yā. <sup>37</sup>'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati 'iivú Ndyuūs cuuvi dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā.

<sup>38</sup>Tuu'mi ní María mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā: 'Úú criada chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>é. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā nduucú tan'dúucā chí ca<sup>n</sup>a yā chi dií<sup>n</sup> yā. Taachi ch'iiniu ca<sup>n</sup>a yā chuū, ángel mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a yā.

### María mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>é yā n'diichi yā Elisabet

<sup>39</sup>Nguuví s'ee<sup>n</sup> María mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā na yúúní ní ndāa yā na yáa<sup>n</sup> Judá. <sup>40</sup>Ní ndāa yā na vaacu Zacarías mii<sup>n</sup> ní yaa'ví yā Elisabet.

<sup>41</sup>Taachi Elisabet mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e María dacua<sup>a</sup>á mii<sup>n</sup> ní nu<sup>n</sup>u cheeti Elisabet mii<sup>n</sup>. Ní Elisabet mí<sup>n</sup> chiuu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tá<sup>n</sup>ā. <sup>42</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā ndúucū nduudu diítuú: De<sup>ē</sup> chúúcā n'dai n'diī nguaan<sup>n</sup> nducyaaca n'daataá. Ní n'dai taavi daiyá ní chí 'cuündi yā. <sup>43</sup>¿Du'ū 'úú chí ndaā cheecu Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é chí yaa'ví yā 'úú? <sup>44</sup>Ti taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e ní, dacua<sup>a</sup> ye<sup>n</sup>é nu<sup>n</sup>u cheetí tan'dúucā chi yeenu taavi ye<sup>n</sup>ē. <sup>45</sup>De<sup>ē</sup> chúúcā n'dai dii chí chi'téénu di caati cíúví

cuaacu tan'dúúcā chi Señor Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā.

<sup>46</sup> Tuu'mi María ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Alma ye<sup>n</sup>é i'teenú taavi Ndyuūs  
ní dich'eeté Ndyuūs.

<sup>47</sup> Ní staava ye<sup>n</sup>é ní yeenú n'dai  
chi i'teenú Ndyuūs. Ní Ndyuūs  
nadinguá<sup>n</sup>ai yā 'úú ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é.

<sup>48</sup> Ti Ndyuūs n'diichí yā 'úú chi  
pobre 'úú ní dichii'vē Ndyuūs,  
ti ndíi maa<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'úú: De'e  
chúúcā n'dai 'úú.

<sup>49</sup> Ti Ndyuūs chi vée taaví poder  
ye<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā nduucú cosas  
chí ch'eete n'dai. Ní Ndyuūs ní  
deévē taaví yā.

<sup>50</sup> Ní Ndyuūs ya'ai i'inu taaví yā  
caavā nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
i'téenu yā ye<sup>n</sup>é yā tiempo chi  
chó'oo, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup>,  
ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> tiempo chi cuchií.

<sup>51</sup> Dendyuūs 'āā dii<sup>n</sup> yā vaadī  
n'dai ch'eete ndúúcū poder  
ye<sup>n</sup>é yā, níícú dií<sup>n</sup> yā ganar  
ye<sup>n</sup>e staava ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
dich'eeté yā maá<sup>n</sup> yā.

<sup>52</sup> Ndyuūs divíi yā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é chi  
nga<sup>n</sup>a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trono  
ye<sup>n</sup>é yā, ní dich'eeté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ndiicúú<sup>n</sup>.

<sup>53</sup> Ndyuūs ca'a yā cosas chi n'dai  
taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup>  
yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā  
de'ē vee cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi  
nguéé ne<sup>n</sup>é yā chi Ndyuūs  
nneé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>54</sup> Ndyuūs chinneé yā s'uuú<sup>n</sup> chi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ti dichí'vē  
yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nn'gaacú yā  
ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> ní nduuví ya'áí  
taaví yā ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>55</sup> Ndyuūs cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idíí<sup>n</sup> yā  
tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yú, ní  
ndúúcū chiida yú Abraham  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ndíi  
cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

'Túúcā nga<sup>n</sup>a María mii<sup>n</sup>.

<sup>56</sup> Tuu'mi ní María mii<sup>n</sup> canée yā  
ndúúcū Elisabet tan'dúúcā 'íínú 'iiyū.  
Cuayiivi ní cuna<sup>n</sup>á yā na vaacu yā.

Ye<sup>n</sup>é chí ch'iindiyaā<sup>n</sup> Juan  
chi cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>

<sup>57</sup> Taachí snuū ca'ā 'iiyū ye<sup>n</sup>e  
dacua'ā mii<sup>n</sup>, Elisabet mii<sup>n</sup>  
ch'iindiyaā<sup>n</sup> 'áámá daiya yā chi sa<sup>n</sup>ā.  
<sup>58</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'āī ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā yeenú n'dai yā  
ndúúcu yā taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi  
Ndyuūs ní ya'ai taaví yā Elisabet  
mii<sup>n</sup>. <sup>59</sup> Ch'iinū dacua'ā 'líí<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
nguuvi, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndāa yā na vaacú  
Elisabet chi dii<sup>n</sup> yā circuncidar  
dacua'ā mii<sup>n</sup>. Níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é  
yā cu'nee<sup>n</sup> yā chi cuuvi nguuvi  
sá Zacarías tan'dúúcā chi nguuvi  
chiida sa Zacarías. <sup>60</sup> Naati cheecu  
sa míi<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'tíicā. Juan  
cuuvi ngúúví sá.

<sup>61</sup> Tuu'mi ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí yā  
cheecu sá mii<sup>n</sup>: ¿Dé'e cáávā? Mar  
'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní nguéé nguuvi  
yā 'tíicā.

<sup>62</sup> Ndúúcū chi ditá'a yā  
ntiinguunée<sup>n</sup> yā chiida sa taacā  
né<sup>n</sup>e yā chi cuuví ngúúví sá.

<sup>63</sup> Zacarías mii<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> ta'á yā  
naachi canee 'áámá caaca ní  
dingúú<sup>n</sup> yā chuū: Chí Juan duuchi  
sa. Tuu'mi ní nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní  
cue<sup>n</sup>e yiinú yā. <sup>64</sup> Caati hora míi<sup>n</sup>  
núu<sup>n</sup>, Zacarías mii<sup>n</sup> nacan'dáā  
nduudu ye<sup>n</sup>e yā. Níícú tuu'mi tuca'a

yā ca<sup>n</sup>a yā: De'ē chūúcā ch'eete Dendyuūs. <sup>65</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'aí 'dii'ya taavi cá yā chiī. Ní ye<sup>n</sup>e chi chóōo, chuūní ca<sup>n</sup>a nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>ā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi snéé na yiīcū s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea. <sup>66</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cadiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chuūní nacádiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā 'áámá yā ndúúcū taama yā: ¿De'ē cuuvi ndúúcū dacua'a líí<sup>n</sup> chi 'tífcā? Caati 'tífcā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní canéé ndúúcū dacua'ā mii<sup>n</sup>.

**Zacarías** ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcū dacua'āa mii<sup>n</sup>

<sup>67</sup>Zacarías, chiídāa dacua'āa mii<sup>n</sup>, chiitúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>a Zacarías nduudu chí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā tan'dúúcā 'áámá profeta chi candee nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

<sup>68</sup>De'ē chūúcā n'dai Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi ndāa yā nanaa<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chi nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>e yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>69</sup>Ní tee yā s'uúú<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nééné vee poder ye<sup>n</sup>e yā chi nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e rey David chi dichí<sup>v</sup> Ndyuūs ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>70</sup>Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chí cuaacu tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>a yā cáávā nduudu ye<sup>n</sup>e profetas chí ca<sup>n</sup>a yā tiempo chi 'āa' nna<sup>n</sup> n'dai.

<sup>71</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chi Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú. Ní nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e

nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii n'diichí yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>72</sup>Ní neene ya'ai 'iinú Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní nan'gaacu yā ye<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>a yā chi dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>73</sup>Chuūní compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>ā cuaacu yā ndúúcū chiida yú Abraham chí tee yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>74</sup>Taachi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuvi táá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú, dii<sup>n</sup> yā 'túúcā caati dichí<sup>v</sup> yú Ndyuūs ní nguéé nduūcū vaadī 'va'a.

<sup>75</sup>Tanducué<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e yú ní dichí<sup>v</sup> yú Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dēeve ní n'dai nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>76</sup>Díí, sa<sup>n</sup>ā líí<sup>n</sup> chi daiyá, cūnee chí dūúchí dí profeta ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi ch'eete n'dai chi canéé na va'ai cheeti nguuví caati ca<sup>n</sup>ā di cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. Ní 'cuūndiyāa<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cueetinéé ngiinu yā taachi ndaa Jesús.

<sup>77</sup>Ní dii<sup>n</sup> di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chí ngua<sup>n</sup>ai yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ní Ndyuūs nadich'eeecú yā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>78</sup>Ní cucáávā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú nééné ya'ai 'iinú yā s'uúú<sup>n</sup> tee yā 'áámá dēeve ye<sup>n</sup>e yā s'uúú<sup>n</sup>, dēeve chí chiicā ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuví.

<sup>79</sup>Ní chí dēeve mii<sup>n</sup> chí Ndyuūs ní cuuvi dēevé yā ye<sup>n</sup>e nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā na maái<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuūs nacandéé

yā s'uuú<sup>n</sup> na yúúní ye<sup>n</sup>'e vaadī 'diiín.

**80** Ní sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> ní ch'iita sa ní 'āā deenū sa ní ditiinú sa na espíritu ye<sup>n</sup>'e sa. Ní taachi 'āā ch'eete sa, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa cueeti ní canee sa mii<sup>n</sup> ndii ndaa tiempo taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel.

**Ye<sup>n</sup>'e chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> Jesús**  
(Mt. 1.18-25)

**2** Nguuvi s'ee<sup>n</sup> emperador Augusto César ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi 'cueetinéé nguū<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa naachi ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. **2** Ní taachi Cirenio ní gobernador yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Siria, 'āā dií<sup>n</sup> yā chuū chí n'geetinéé nguu<sup>n</sup> yā. **3** Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sna<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup> naachi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ní ca'a yā chi ngúuví yā. **4** Tíicā chiī José mii<sup>n</sup> ní n'dāa yā na yá<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea ní ndaaá yā na ya<sup>n</sup> Belén ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Judea. Yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní duuchi Yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e David caati José mii<sup>n</sup> ní na ndaata ye<sup>n</sup>'e rey David mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **5** Cue<sup>n</sup>'e José mii<sup>n</sup> ndúúcū María ti chiida tá ndúúcū cheecu tá dií<sup>n</sup> yā prometer chi 'caandavaacu tá ndúúcū José mii<sup>n</sup>. María mii<sup>n</sup> ní véé daiya tá cheeti tá. Mii<sup>n</sup> ní ndaaá yā ca'a yā ngúuví yā. **6** Taachi mii<sup>n</sup> snée yā, snuū ca'a nguuví ye<sup>n</sup>'e María mii<sup>n</sup> chi 'cuundiyaā<sup>n</sup> daiya yā. **7** Mii<sup>n</sup> ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a 'líí<sup>n</sup>, daiya tá chi vmaá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup>, ní cheecu yā tímūn<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a 'líí<sup>n</sup>, ní sn'diití yā sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi snúú<sup>n</sup> 'iiti. Ní ch'eetinee yā mii<sup>n</sup> caati nguéé ndaacá yā va'āi chi n'dai.

**Angeles ndeé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> cuidado 'iiti cuuchī**

**8** Ná campo ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Belén mii<sup>n</sup> vée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuuchī. Ní n'geetí nduuchí yā n'gaa<sup>n</sup> na cueeti cucáávā 'iiti cuuchī miin. **9** Ní n'gaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áámá ángel chi Señor Ndyuūs dichō'o yā che'enaá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuuchī. Ní chi ddeeve ch'eete n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chiiya nanáá<sup>n</sup> yā ní 'dii'yā n'dái yā chii. **10** Angel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī, nguuee 'va'á ní ti 'úú nindéé 'áámá nduudu chí n'dai nífcú cuuvi yeenu taavi ndís'tiī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **11** Tí maa<sup>n</sup> ní na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e David ch'iindiyáa<sup>n</sup> cááva ndís'tiī 'áámá sa<sup>n</sup>'a 'líí<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Sa<sup>n</sup>'ā 'líí<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní CRISTO chi Señor chi Ndyuūs dicho'ó yā. **12** Ní deenú ní chi cuaacu ndúúcū señal 'cūū. Ndís'tiī ní nndaaca ní dacua'ā míí<sup>n</sup> ndeeecu tíinūu ní candiiti sa na lugar naachí snúú<sup>n</sup> 'iiti.

**13** Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'deee n'dái ángeles ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguuvi che'enaá<sup>n</sup> yā naachi canéé ángel mii<sup>n</sup>. Angeles ní nga<sup>n</sup>'a yā chi ch'eete n'dai Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Tíicā nga<sup>n</sup>'a yā:

**14** Ch'eete n'dái Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguuvi. Ni véé vaadī 'dií<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cunéé n'daacā n'dai ti snée yā ndúúcū favor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**15** Cho'oo chūū ní ángeles s'ee<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā va'ai cheeti nguuvi. Sa<sup>n</sup>'a chi snéé cuidado 'iiti cuuchī mii<sup>n</sup>

ca<sup>n</sup>a sa chii sa vi<sup>ī</sup>: Cú'u yú maa<sup>n</sup> na yáān Belén ní n'diichi yú chuū chi Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> chii yā s'uūu<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Maa<sup>n</sup>ch'eeeté nūu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā. Ní ndaacá yā María ndúúcū José, ndúúcū sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> dacua'a mii<sup>n</sup> cándiiti sa na lugar naachi snúu<sup>n</sup> 'iiti. <sup>17</sup>Ní taachi n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> míí<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā ángel ca<sup>n</sup>a yā chii yā maá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é dacua'a mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuu chí ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuúchī cue<sup>n</sup>é yiinu taaví yā ye<sup>n</sup>é chuū. <sup>19</sup>Naati María mii<sup>n</sup> ní nguain'dai yā nducué<sup>n</sup>é chuū na staava ye<sup>n</sup>é tá. Ní nacadíínuu<sup>n</sup> yā dē'ē cuuvi. <sup>20</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé cuidado 'iiti cuúchī cuína<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chi ch'eete n'dai Dendyuūs. Ní s'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā ti tan'dúúcā chi ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Simeón ní ye<sup>n</sup>é 'áamá n'daataá chi nguivi tá Ana

<sup>21</sup>Ch'iinu dacua'a mii<sup>n</sup> níí<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nguivi ní ndaā nguivi chi dií<sup>n</sup> yā circuncidar dacua'a mii<sup>n</sup>. Ní s'néé<sup>n</sup> yā chi nguivi JESÚS, tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>a ángel mii<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndíí taachi 'āā cuéé sa cheeti María.

<sup>22</sup>Taachí snuū ca'a nii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nguivi chi 'aama n'daataá ní canéé déeve taachi véeé dacua'a 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tá tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>é Moisés, tuu'mi ní José ndúúcū María candéé yā dacua'a mii<sup>n</sup> na yáān Jerusalén. Candéé yā chi dií<sup>n</sup> yā presentar dacua'a mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs. <sup>23</sup>Tíicā ca<sup>n</sup>a

yā dií<sup>n</sup> yā ti canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>é 'iiví Ndyuūs chi tanducué<sup>n</sup>é dacuá'āa, chi vmnaa<sup>n</sup> chi 'cuundiyáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chéécūu chí sá<sup>n</sup>ā canéé lado ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>24</sup>Ní che<sup>n</sup>e yā ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>é 'áamá n'daataá chi 'cuundiyáá<sup>n</sup> daiya tá tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é Señor 'iivú Ndyuūs. Ofrenda mii<sup>n</sup> ní ná 'uūvī 'yaada palomas o na 'uūvī 'yaada pichones.

<sup>25</sup>Na yáān Jerusalén mii<sup>n</sup> canee 'aama sa<sup>n</sup>ā chi nguivi sa Simeón. Sá<sup>n</sup>a 'cūu ní néené n'dai sa ní chí<sup>n</sup>i chí itéénu sa Ndyuūs, ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs sa<sup>n</sup>ā. Canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcū sa. Ní cánéé ngiinu sa 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel. <sup>26</sup>Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chii yā sa<sup>n</sup>ā 'cūu chi nguéé canéé chi 'cuúvī sa ne<sup>n</sup>é chí 'āā cuéé n'diichi chí Cristo chi Señor Ndyuūs dichó'ó yā fíyee<sup>n</sup>dí 'cūu. <sup>27</sup>Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs canéé ndúúcū Simeón mii<sup>n</sup>. Ní díii<sup>n</sup> guiar Simeón mii<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>é yā na yaacū templo taachi José mii<sup>n</sup> ndúúcū María ndāa yā na yaacū templo ndúúcū sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ífcú cuuvi dií<sup>n</sup> yā presentar dacua'a mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Tuu'mi ní Simeón mii<sup>n</sup> ca'nuú<sup>n</sup> yā Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chi ch'eete n'dai Dendyuūs. 'Túúcā ca<sup>n</sup>a yā:

<sup>29</sup>Maa<sup>n</sup> ní n'dií Señor Ndyuūs, dií<sup>n</sup> ní chí cuaacu tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>ā ndiuudu ye<sup>n</sup>é ní. Maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> ní chí cuuví 'cuúvī nduucú n'dai, 'úú chí dichi<sup>n</sup>vé n'dií.

<sup>30</sup>Caati 'āā n'diichí ndúúcū nduutinaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o ní chí inadanguá<sup>n</sup>āi nús'uu.

- 31** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí s'née<sup>n</sup>yaá<sup>n</sup>  
nī chi cáavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chí nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é yā.  
**32** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí deeve ní cuuví  
deeve ye<sup>n</sup>ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel.  
Ní ca'a yā honor 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
nī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel yā.

**33** José ndúucū María nge<sup>n</sup>e yiinu  
yā ye<sup>n</sup>e chi Simeón nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e  
sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. **34** Simeón mii<sup>n</sup>  
di'viicú yā María ndúucū José. Ní  
ca<sup>n</sup>a yā chii yā cheecu sa María:  
'Caandiveé<sup>n</sup> nī. Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> 'cūū ndaā  
sa chi neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yā<sup>n</sup>āa  
nguéé i'téenu yā ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup>  
'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téenu yā. Ní sa<sup>n</sup>a  
'líí<sup>n</sup> 'cūū 'áamá seña ti néené 'yaa<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>ē sa.  
**35** Chuū ní dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi  
cádiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ca'áamá cā'aama  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā nadicádiinuu<sup>n</sup> yā na  
staava ye<sup>n</sup>e yā. Chuū ní tan'dúúcā  
'áamá machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> chi  
choōo alma ye<sup>n</sup>e n'dii María.

**36** Ná yaacú templo 'cūū, míí<sup>n</sup>  
ntúū<sup>n</sup> canee 'áamá n'daataá n'dai chi  
nguuvi Ana. Ní nga<sup>n</sup>a tá dendu'ū  
chi cuchiī. N'daataá mii<sup>n</sup> ní daiya  
Fanuel, chí ye<sup>n</sup>e ndaataá ye<sup>n</sup>e  
Aser. Ní Ana mii<sup>n</sup> 'āā neené ndiicúú  
ta. Ch'iindivaacu tá taachi 'líí<sup>n</sup> tá  
nī ndeēchē ndúuyū nūu<sup>n</sup> cánée  
tá ndúucū isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá. Maa<sup>n</sup> ní  
'āā n'daataá nguá<sup>n</sup> tá. **37** Áā cuūu<sup>n</sup>  
ngeecú cuūu<sup>n</sup> nduuyúū chi nduuví  
tá n'daataá nguá<sup>n</sup>aa. 'Áamá canee  
tá na yáacú templo ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
ní canée tá ndíí nguuví ndii n'gaa<sup>n</sup>  
ní dichí<sup>n</sup>ve tá Ndyuūs. Ní ndii  
nguee nga'diinu<sup>n</sup> tá ti dámāa<sup>n</sup> chí  
nga<sup>n</sup>āngua'a tá. **38** Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>

Ana mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e tá yaacū templo  
ní ndee tá nduucú Dendyuūs,  
'tíicā nga<sup>n</sup>a ta: N'dii, Ndyuūs teé  
gracias n'dii cáavā dacua'a 'líí<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní ca<sup>n</sup>a ta chii ta  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadinguá<sup>n</sup>ai yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel yā ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

### José ndúucū María ndúucū dacua'a 'líí<sup>n</sup> nandaá yā na yáa<sup>n</sup> Nazaret

**39** Taachi José ndúucū María  
ch'iinu dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>a  
ley ye<sup>n</sup>e Señor Dendyuūs, tuu'mi ní  
cue<sup>n</sup>e ntuú<sup>n</sup> yā ndúucū sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> na  
yáa<sup>n</sup> vaacú yā chi nguovi Nazaret  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea. **40** Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup>  
Jesús mii<sup>n</sup> ngiita sa ní ngii ditiinu  
sa. Néené deenu sa. Ní Ndyuūs  
di'viicú taavi cá yā sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

### Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> Jesús cheeti yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū maestros

**41** Nduuyu nduuyu taachi ndaa  
tiempo ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua, tuu'mi  
ní chiida Jesús ndúucū cheecu sa  
nge<sup>n</sup>e yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén. **42** Ní taachi  
Jesús chii yā ndiichúúví nduuyu,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> yā na yáa<sup>n</sup>  
Jerusalén ndúucū Jesús mii<sup>n</sup> tan'dúúcā  
chi 'āā nge<sup>n</sup>e yā nduuyu nduuyu cáavā  
'viicú míí<sup>n</sup>. **43** Choōo 'viicú mii<sup>n</sup>, ní  
José ndúucū María mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a yā.  
Nguéé tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup>  
Jesús mii<sup>n</sup> canee sá na yáa<sup>n</sup> Jerusalén.  
**44** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nadicadíinuu<sup>n</sup> yā  
chi Jesús mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a sa ndúucū  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> parientes ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguovi ní chiica yā. Tuu'mi  
nan'nuú<sup>n</sup> yā Jesús nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai nduucú  
yā, **45** naati nguéé ndaacá yā sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup>  
Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ngueecunée yā sna<sup>n</sup>a yā

na yáān Jerusalén mii<sup>n</sup> chi n'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup>Ndíi ch'iinu 'iinū nguivi ní ndaacá yā Jesús na yáacū templo. Véé sá ndúucū maestros chí ngi'cuée<sup>n</sup> yā ley. Jesús mii<sup>n</sup> ní f'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>a yā ní tiinguunee<sup>n</sup> sá maestros ye<sup>n</sup>e chí nga<sup>n</sup>a yā. <sup>47</sup>Nducyáácá 'iin<sup>n</sup>yān chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>a 'líi<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yíinú yā ye<sup>n</sup>e sa chí déenu sa ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á sa chí ítiingúúnee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>48</sup>Taachi chíidá sá ndúucū cheecu sa n'diichí yā Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yiinú yā ye<sup>n</sup>ē sa. Tuu'mi ní cheecu sa ní ca<sup>n</sup>á yā chiī yā sa<sup>n</sup>á 'líi<sup>n</sup>: Díi, daiyá, ¿de<sup>n</sup>e cuuvi chí 'tífca dii<sup>n</sup> di nduuucú 'nū? Cuin'díichí dí. Chiida di ndúucū 'úu ya'āi n'dai staava ye<sup>n</sup>é 'nū 'íicú chiicá 'nū in'nuú<sup>n</sup> 'nū dii.

<sup>49</sup>Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á sa ye<sup>n</sup>é yā: ¿DÉ<sup>n</sup>E vee? ¿DÉ<sup>n</sup>E cúuví chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'úú? ¿Áá nguéé deenu ndís'tii chí 'úu ní canéé chí cüneé ndúucū dendu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Chiidá?

<sup>50</sup>'Lí<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuūmicadiinúú<sup>n</sup> yā nduuudu chí ca<sup>n</sup>a daiyá yā Jesús mii<sup>n</sup> chii sá 'ii<sup>n</sup>yān.

<sup>51</sup>Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>a Jesús nduuucú yā na yáān Nazaret mii<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é yā. Cheecu sa mii<sup>n</sup> ní nadacadiinúú<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é na staava ye<sup>n</sup>é yā. <sup>52</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní n'giita sa ndúucū n'deee n'dái vaadi deenu, níicú véé favor ye<sup>n</sup>é sa nanáá Ndyuūs ní nanáá 'ii<sup>n</sup>yān na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu. Níicú 'āā ngeéenū nduuyu ye<sup>n</sup>ē sa.

**Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>ní sa nga<sup>n</sup>a  
sa chi ndaacadaamí 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā**

(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

**3 Sa<sup>n</sup>a chi nguivi Tiberio César,  
'āā ndíítii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> nduūyū chi**

nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi emperador yā. Ní sa<sup>n</sup>á chi nguivi Poncio Pilato, ní gobernador yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea. Sa<sup>n</sup>á chi nguivi Herodes ní rey yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galilea. 'íicú 'diinū Herodes mii<sup>n</sup> chi nguivi Felipe ní rey yā ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Iturea ndúucū yá<sup>n</sup>āa Trachonite Ní sa<sup>n</sup>á chi nguivi Lisanias ní rey yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Abilinia. <sup>2</sup>Ní sa<sup>n</sup>a Anás ndúucū Caifás, sa<sup>n</sup>á s'uu<sup>n</sup> ní chiiduú n'geete ca ye<sup>n</sup>e yaacū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yān Israel. Tiempo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>á yā 'áámá nduuudu n'dai Juan, chí daiya Zácarías. Juan mii<sup>n</sup> canee sa na yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yān. <sup>3</sup>Juan mii<sup>n</sup> ní cachii ca sa nducué<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>āa chí snéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yíicú Jordán. Ní Juan mii<sup>n</sup> chii sá 'ii<sup>n</sup>yān chí canéé chí cueedínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā níicú ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā, níicú Ndyuūs nadich'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>4</sup>Chuū ní chíi tan'dúucā chí profeta Isaías dingúu<sup>n</sup> yā ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē:

'Caandivee<sup>n</sup> yú nduuudu ye<sup>n</sup>ē  
'áámá 'ii<sup>n</sup>yān chí cuaa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā  
yuudū na yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yān  
ní ca<sup>n</sup>á yā 'tuuca: Cuundiyaá<sup>n</sup>  
ní yúúní ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs  
caati cuchii yā; nan'guáa<sup>n</sup> ní  
'aama yúúní cuaacu caavá  
yā. Dideevé ní staava ye<sup>n</sup>é ní  
ní cuuvi 'cuaá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yān mii<sup>n</sup>  
taachi ndaa yā.

<sup>5</sup>Naachi yaanúú ní nduūtī, núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
icya<sup>n</sup>á ndúucū nducyaca  
yiicú nduuví ne<sup>n</sup>e, yúúní 'cueé  
nduuví cuaacu, yúúní chí nguéé  
ne<sup>n</sup>e ní nduuví ne<sup>n</sup>e.

**6** Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Nduyūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 chí nadinguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**7** Juan mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sá ngii sa  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaaá yā chí cueedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
 sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndís'tii ní tan'dúúcā cúú  
 'tíicā ndís'tii. ¿Du'ú chi 'cuee<sup>n</sup> ndís'tii  
 chi cuuvi cáánu ní ye<sup>n</sup>e castigo  
 taa<sup>n</sup> chí cuchií? **8** Dií<sup>n</sup> ní dendu'ú  
 chi n'dáacá maa<sup>n</sup> nífcú 'cuu<sup>n</sup>mí  
 ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'áá ndaacadaamí ní  
 ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní. Nguée tucá'a  
 ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní chi  
 Abraham mii<sup>n</sup> ní chiidá ní caati  
 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii chi Nduyūs  
 ní cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi tuúu s'ee<sup>n</sup> ní  
 chi cuuvi daiya Abraham. **9** Ní  
 cutiíi<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ní 'áá canéé na dii'yu  
 yá<sup>n</sup>á. Nducyaaca yá<sup>n</sup>á chi nguéé  
 ngii n'gui'i n'daacacá ye<sup>n</sup>é canee chi  
 'caaca yá<sup>n</sup>á míí<sup>n</sup> ní cùnuu<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>á.  
 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Nduyūs dií<sup>n</sup> yā juzgar  
 nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**10** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ntiinguunee<sup>n</sup> yā  
 Juan mii<sup>n</sup>: ¿D'e<sup>ē</sup> cuuví dií<sup>n</sup> 'nū?

**11** Juan mii<sup>n</sup> ní nan'gueēcúta<sup>n</sup>á sa:  
 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'uuví catecai yā, canéé  
 chi ca'a yā 'áámá catecai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
 nguéé ye<sup>n</sup>e yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée<sup>n</sup> chí  
 nge'e yā, canéé chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 chí nguéé ye<sup>n</sup>é yā.

**12** Ndaá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
 inn'guee ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>áa chi Juan mii<sup>n</sup>  
 cueedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā Juan: N'díi,  
 maestro, ¿d'e<sup>ē</sup> cuuví dií<sup>n</sup> 'nū?

**13** Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nguéé caaca ní chi mar  
 'aama ndo'o tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a na  
 ley.

**14** Tuu'mi ní soldados tiinguunéé<sup>n</sup>  
 sá Juan: Nús'uu, ¿d'e<sup>ē</sup> cuuvi dií<sup>n</sup>

'nū? Ní Juan ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>:  
 Nguéé diduucú ní ye<sup>n</sup>é mar 'áámá  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé cunncáá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
 ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nífcú 'cueetinéé  
 ní ndúúcū vaadi yeenú ndúúcū chí  
 inadíí've yā ndís'tii.

**15** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> snee yiinu yā Juan  
 ní nducyaaca yā ní nadicádíínuu<sup>n</sup>  
 yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chí 'áá  
 nguéé Juan chí Cristo? **16** Tuu'mi  
 ní Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa  
 nducyaacá yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'úú  
 ní ngeedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúúcū nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>;  
 naati cuayiivi cuchií taamá yā chí  
 n'dáacá n'dai ca ndúúcū poder ye<sup>n</sup>é  
 yā chí ch'eete taavi nguéé ti 'úú. Ní  
 'úú ní nguéé n'daacá ca chí cuuvi dií<sup>n</sup>  
 n'daatií yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaacuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
 yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cueedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā  
 ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduyūs  
 ndúúcū ya<sup>n</sup>á. **17** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndéé  
 yā ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
 dideevé yā trigo. 'Tíicá dií<sup>n</sup> yā  
 ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndáa yā ndúúcū  
 zaranda na ta'a yā. Naachí nadeevē  
 yā trigo mii<sup>n</sup>, divíi yā trigo mii<sup>n</sup> ní  
 nguain'dai yā cheeti díínuu<sup>n</sup>. Ní 'nee<sup>n</sup>  
 yá<sup>n</sup>a yā deecú mii<sup>n</sup> na nguuchí ya<sup>n</sup>á  
 chí 'áá ntée n'tuúvi. Deecú mii<sup>n</sup> ní  
 tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téénu  
 yā Nduyūs.

**18** 'Túúcā ní ndúúcū n'deee n'dái  
 ca chí ca<sup>n</sup>a Juan mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>a sá chí  
 'cuee<sup>n</sup> sa nduudu n'dai chí ngai  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **19** Tiempo mii<sup>n</sup> Juan  
 mii<sup>n</sup> ní yaa'vi nee<sup>n</sup> sa rey Herodes  
 mii<sup>n</sup> chí canéé sá ndúúcū n'daataá  
 ye<sup>n</sup>é 'dínú sa ní ye<sup>n</sup>é tanducue<sup>n</sup>é chí  
 chí nguéé n'daacá chí dií<sup>n</sup> yā.  
 N'daataá mii<sup>n</sup> ní nguovi tá Herodías.  
**20** Tuu'mi ní rey Herodes mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup>  
 yā táamá nuu<sup>n</sup>ndi chí ch'eete ca ní  
 s'nuú<sup>n</sup> chiichí yā Juan vácūú.

**Juan mii<sup>n</sup> cheedinúū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā Jesús**  
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

**21** Cuayiivi taachí Juan  
ngeedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā n'deee n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>,  
cheēdinúū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.  
Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua'á yā  
nánguubi ní nánguaā<sup>n</sup>. **22** Ní ndaañ  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā 'áamá paloma. Ní  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindivée<sup>n</sup> yā 'áamá  
nduudu ye<sup>n</sup>'é va'ai ch'eeti nguubi chí  
nga<sup>n</sup>'á: Díí, daiyá chi ne<sup>n</sup>e taaví ní  
yeenú taavi cáavā dii.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata**  
**ye<sup>n</sup>'é Jesús**  
(Mt. 1.1-17)

**23** Jesús mii<sup>n</sup> ní chíí yā ndíícú ndiichi  
ndíuyü taachí tucáa yā ntíí'nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é  
yā. Ndaata ye<sup>n</sup>'e Jesús ní 'tíicá: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
nadícadíñuu<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ní  
daiya José. José mii<sup>n</sup> ní daiya Elí. **24** Elí  
mii<sup>n</sup> ní daiya Matat. Matat mii<sup>n</sup> ní daiya  
Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui. Melqui  
mii<sup>n</sup> ní daiya Jana. Jana mii<sup>n</sup> ní daiya  
José. **25** José mii<sup>n</sup> ní daiya Matatías.  
Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Amós. Amós mii<sup>n</sup>  
ní daiya Nahum. Nahum mii<sup>n</sup> ní daiya  
Esli. Esli mii<sup>n</sup> ní daiya Nagai. **26** Nagai  
mii<sup>n</sup> ní daiya Maat. Maat mii<sup>n</sup> ní daiya  
Matatías. Matatías mii<sup>n</sup> ní daiya Semei.  
Semei mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup>  
ní daiya Judá. **27** Judá mii<sup>n</sup> ní daiya  
Joana. Joana mii<sup>n</sup> ní daiya Resa. Resa  
mii<sup>n</sup> ní daiya Zorobabel. Zorobabel  
mii<sup>n</sup> ní daiya Salatiel. Salatiel mii<sup>n</sup> ní  
daiya Neri. **28** Neri mii<sup>n</sup> ní daiya Melqui.  
Melqui mii<sup>n</sup> ní daiya Adi. Adi mii<sup>n</sup> ní  
daiya Cosam. Cosam mii<sup>n</sup> ní daiya  
Elmodam. Elmodam mii<sup>n</sup> ní daiya  
Er. **29** Er mii<sup>n</sup> ní daiya Josué. Josué  
mii<sup>n</sup> ní daiya Eliezar. Eliezar mii<sup>n</sup> ní

daiya Jorim. Jorim mii<sup>n</sup> ní daiya Matat.  
**30** Matat mii<sup>n</sup> ní daiya Leví. Leví mii<sup>n</sup> ní  
daiya Simeón. Simeón mii<sup>n</sup> ní daiya  
Judá. Judá mii<sup>n</sup> ní daiya José. José mii<sup>n</sup>  
ní daiya Jonán. Jonán mii<sup>n</sup> ní daiya  
Eliaquim. **31** Eliaquim mii<sup>n</sup> ní daiya  
Melea. Melea mii<sup>n</sup> ní daiya Mainán.  
Mainán mii<sup>n</sup> ní daiya Matata. Matata  
mii<sup>n</sup> ní daiya Natán. **32** Natán mii<sup>n</sup> ní  
daiya David. David mii<sup>n</sup> ní daiya Isaí.  
Isaí mii<sup>n</sup> ní daiya Obed. Obed mii<sup>n</sup> ní  
daiya Booz. Booz mii<sup>n</sup> ní daiya Salmón.  
Salmón mii<sup>n</sup> ní daiya Naasón. **33** Naasón  
mii<sup>n</sup> ní daiya Aminadab. Aminadab  
mii<sup>n</sup> ní daiya Aram. Aram mii<sup>n</sup> ní daiya  
Esrom. Esrom mii<sup>n</sup> ní daiya Fares.  
Fares mii<sup>n</sup> ní daiya Fares. Fares mii<sup>n</sup> ní  
daiya Judá. **34** Judá mii<sup>n</sup> ní daiya Jacob.  
Jacob mii<sup>n</sup> ní daiya Isaac. Isaac mii<sup>n</sup>  
ní daiya Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní  
daiya Taré. Taré mii<sup>n</sup> ní daiya Nacor.  
**35** Nacor mii<sup>n</sup> ní daiya Serug. Serug mii<sup>n</sup>  
ní daiya Ragau. Ragau mii<sup>n</sup> ní daiya  
Peleg. Peleg mii<sup>n</sup> ní daiya Heber. Heber  
mii<sup>n</sup> ní daiya Sala. **36** Sala mii<sup>n</sup> ní daiya  
Cainán. Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Arfaxad.  
Arfaxad mii<sup>n</sup> ní daiya Sem. Sem mii<sup>n</sup> ní  
daiya Noé. Noé mii<sup>n</sup> ní daiya Lamec.  
**37** Lamec mii<sup>n</sup> ní daiya Matusalén.  
Matusalén mii<sup>n</sup> ní daiya Enoc. Enoc  
mii<sup>n</sup> ní daiya Jared. Jared mii<sup>n</sup> ní daiya  
Mahalaleel. Mahalaleel mii<sup>n</sup> ní daiya  
Cainán. **38** Cainán mii<sup>n</sup> ní daiya Enós.  
Enós mii<sup>n</sup> ní daiya Set. Set mii<sup>n</sup> ní daiya  
Adán. Adán mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

**Yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é sá tuu'venee<sup>n</sup> sa**  
**Jesús**

(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

**4** Jesús ní ndiituú ye<sup>n</sup>'e Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní  
n'daa yā na yíicú Jordán. Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs candée yā Jesús

na yá<sup>n</sup>āa cuú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Uúví ngeecu nguuvi canéé yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Nguéé de'ē vee che'é Jesús nguovi s'ee<sup>n</sup>. Cuayiivi míí<sup>n</sup> chii cuiicú yá. <sup>3</sup>Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: Dii Jesús, ndúútí chi dii chi Daiya Dendyuūs dii caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí cuuvi dí tuúu 'cúu chi nduuví pan. Ní nduuví pan ní cuuvi che'e di.

<sup>4</sup>Jesús nan'gueecútá<sup>n</sup>a yá: 'Túucá cánée nguú<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>é Dendyuūs: Nguéé dámaā<sup>n</sup> pan che'é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní cunduuchí yá caati ndúúcū tanducué<sup>n</sup>é nduuudu chi nga<sup>n</sup>á Ndyuūs cunduuchí yá nduuti chi cu'téenu yá.

<sup>5</sup>Yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> candéé sa Jesús na 'áamá yiícú yáácú. Maa<sup>n</sup> nch'eté nñu<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i sa Jesús tanducué<sup>n</sup>é naciones ye<sup>n</sup>é f<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cúu. <sup>6</sup>Tuu'mi ní yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús. 'Úu ní teé dii nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cuú chi cuuví ye<sup>n</sup>é di chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>é ndúúcū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'eté naciones 'cúu ndúúcū chi nga<sup>n</sup>a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é caati poder 'cúu ye<sup>n</sup>é. 'Aá du'ú nñu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é chí<sup>n</sup> chí ca'á. <sup>7</sup>Ndúútí chi caantii<sup>n</sup>ya di nanaá<sup>n</sup> níicú cu'téenu di 'úu cuuví ye<sup>n</sup>é di tanducué<sup>n</sup>é chuú.

<sup>8</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yá chii yá sa<sup>n</sup>ā miin: Dii yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> cuvíi di nanaá<sup>n</sup> caati 'túucá canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Dendyuūs: Cu'téenu di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é di, ní dámaā<sup>n</sup> 'caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> nñu<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Cuayiivi candéé yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní cuchee<sup>n</sup> sá ndúúcū yá na yáácú ye<sup>n</sup>é

yáacú templo. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Nduuti chi dii chi Daiya Dendyuūs dii, cáává di ndii 'múú<sup>n</sup> ndii na yá<sup>n</sup>āa. <sup>10</sup>Caati 'túucá canéé nguú<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Ndyuūs dichó'o yá ángeles ye<sup>n</sup>é yá chi dií<sup>n</sup> yá cuidado ye<sup>n</sup>é di.

<sup>11</sup>Ní ángeles cundéé yá dii ndúúcū ta'á yá, ní nguéé cuuvi ya'ai ca'a di na tuúu.

<sup>12</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>a yá: 'Tuucá ntúú<sup>n</sup> canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Nguéé dii<sup>n</sup> di mar 'áamá cosa chí n'diichinee<sup>n</sup> di Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é di.

<sup>13</sup>Taachí ch'iinu chi dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> chi n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús divíi sa ye<sup>n</sup>é yá 'áamá tiempo.

**Jesús tucá'a yá ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá na yá<sup>n</sup>āa Galilea**

(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup>Jesús mii<sup>n</sup> nngueecúnée yá na yá<sup>n</sup>āa Galilea ní canéé poder ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcū yá. Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chicadíinuu<sup>n</sup> yá na nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa cuaan<sup>n</sup> 'diituú ye<sup>n</sup>é chi n'daācā n'dai idíi<sup>n</sup> Jesús. <sup>15</sup>Ní Jesús ngi'lcuee<sup>n</sup> yá na yaācū sinagogas ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> idich'eté yá Jesús.

**Jesús canee yá na yáā<sup>n</sup> Nazaret**

(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup>Ndaá Jesús na yáā<sup>n</sup> Nazaret naachí ch'iita yá. Ní tan'dúúcā chi costumbre ye<sup>n</sup>é yá, nguovi sábado chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ndáa yá na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní Jesús chééndii yá ní ch'ee<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>é libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>17</sup>Ní nan'guáa<sup>n</sup> yá libro mii<sup>n</sup> naachi

nga<sup>n'a</sup> ye<sup>n'ē</sup> profeta Isaías. Taachí nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup>, ndaacá yā naachi canéé nguū<sup>n</sup> chūū:

**18** Espíritu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs canée yā nduucú, tí Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs ndeevē yā 'úú chi 'úú ní caa<sup>n'má</sup> nduudu chí ngai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndaachí snee<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> yā. Dicho'ó yā 'úú chi dii<sup>n</sup> chi nduūvā yen<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya<sup>n'ai</sup> staava ye<sup>n'e</sup> yā, ní caa<sup>n'má</sup> chi nángua<sup>n'ai</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> yā chi tan'duucā chi ca'a libertad 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> vácūū, ní dii<sup>n</sup> chi inaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cosa chi n'daacā chi nguéé déénu yā ye<sup>n'ē</sup> caati maa<sup>n</sup> canee yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáa<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Ní nadan'guái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> ndúúcu yā caati cuuvi n'daacā idii<sup>n</sup> ndúúcu yā.

**19** Ní caa<sup>n'má</sup> ye<sup>n'e</sup> tiempo chi n'dai taavi chi Ndyuūs ndeevē yā chi caa<sup>n'má</sup>, ye<sup>n'ē</sup> vaadí n'dai taavi ye<sup>n'ē</sup> yā.

**20** Tuu'mi ní Jesús nan'gaadí yā libro ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs ní nanca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní cuayiivi Jesús ch'iindí yā. Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snee yā n'gíínu yā ye<sup>n'e</sup> Jesús.

**21** Jesús tucá'a yā ca<sup>n'a</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> cunuu<sup>n</sup> ca'a chuū chi canee nguū<sup>n</sup> cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n'e</sup> ndís'tii, chuū chi ch'iinu ch'iindiveé<sup>n</sup> ní.

**22** Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dáácā nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> Jesús. Nge<sup>n'e</sup> yíínú yā ye<sup>n'ē</sup> nduudu chí n'dai chí nga<sup>n'a</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> yā: ¿Áá nguéé sá<sup>n'a</sup> 'cūū daiya José?

**23** Ní ca<sup>n'a</sup> Jesús mii<sup>n</sup>: Ndís'tii ní cuuví ní nduudu 'cūū 'úú. N'dií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi déénu ní dii<sup>n</sup> yiicú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> yiicú maá<sup>n</sup> ní n'dií. Tanducué<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí dii<sup>n</sup> ní na yáa<sup>n</sup> Capernaum, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> vaacú ní.

**24** Naati 'uu ní ca<sup>n'á</sup> chíi ndís'tii: Cuaacu níí<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> mar 'áámá profeta ní nguéé ngíí inee yā na yáa<sup>n</sup> vaacú yā. **25** Cuaacu níí<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'á</sup> ngíí ndís'tii: Tiempo chí ch'óo neené 'yaa<sup>n</sup> n'daataá nguá'aa vee tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel taachi profeta Elías cāneé yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'áá ntéé chee<sup>n</sup> cuuvi 'iinu ndúuyū canéé ma'a tiempo mii<sup>n</sup>. Ní ch'iidí cuiicu nuu<sup>n</sup>mán yá<sup>n'aa</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. **26** Ní Ndyuūs nguéé dichó'o yā Elías mii<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> nducyaca n'daataá nguá'aa, dámaa<sup>n</sup> 'áámá n'daataá nguá'aa ye<sup>n'e</sup> táámá nación. Ní canee tá na yáa<sup>n</sup> Sarepta chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n'aa</sup> Sidón. **27** Ní tiempo taachi canéé profeta Eliseo na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ca'ai chí lepra chí in'duuti yúutē ye<sup>n'e</sup> yā naati nguéé nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuva ye<sup>n'e</sup> yā, dámaa<sup>n</sup> sa<sup>n'á</sup> Naamán ye<sup>n'e</sup> táámá nación chí ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'aa</sup> Siria.

**28** Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū nducyaca yā na yaacū sinagoga mii<sup>n</sup> neené nduuvi taa<sup>n</sup> yā. **29** Ní ch'eeti ndii yā tí ne<sup>n'ē</sup> yā tun'daa yā Jesús cuaa<sup>n</sup> chuva'āi yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candéé yā Jesús mii<sup>n</sup> ndii na yaacu n'dai ye<sup>n'e</sup> yiicū chí yaacú ca ye<sup>n'e</sup> yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu cuuví cun'dáa yā Jesús mii<sup>n</sup>. **30** Naati nguéé cuuví dii<sup>n</sup> yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní cho'ó yā náávtáa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n'a</sup> yā na vaacu yā.

'Áámá sa<sup>n</sup>'ā chi canéé sa ndúúcū  
espíritu chi nguee n'daācā ye<sup>n</sup>e  
yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>

(Mr. 1.21-28)

<sup>31</sup> Cuayiivi Jesús nangua'áí yā  
na yáá<sup>n</sup> Capernaum ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>aa  
Galilea ní mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
nguuvi sábado chi nguuvi chí  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā. <sup>32</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na  
yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinú yā ye<sup>n</sup>e chi  
ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús, ti ngi'cueé<sup>n</sup> yā  
ndúúcū poder tan'dúúcā 'áámá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>33</sup>Ní taachi snee Jesús na yaacu  
sinagoga mír<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>'ā  
ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>.  
Espíritu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
neené yuudu 'caī sa. <sup>34</sup>Ní espíritu  
mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā: N'diī, Jesús, ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>  
Nazaret, cu'née<sup>n</sup> ní nús'uu. ¿DÉ<sup>n</sup>  
canee ye<sup>n</sup>e 'nū nduuucú ní? ¿Áá  
ndāa ní chi di'cuiinú ní nús'uu? 'Úú  
n'diichí du'ú n'diī. N'diī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
N'dai chi Daiya Dendyuūs n'diī.

<sup>35</sup> Jesús ní yaa'vinee<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a  
yā: Dii espíritu n'gáadí dí cheendi  
di ní nan'dáa di ye<sup>n</sup>e sá 'tii. Tuu'mi  
ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>  
chíndeēve sa sá<sup>n</sup>'a 'cūu náávta<sup>n</sup>'ā  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nan'daā sa ye<sup>n</sup>e  
sá<sup>n</sup>'a 'cūu. Nguéé de<sup>n</sup> vee dii<sup>n</sup> sa  
ndúúcū sá<sup>n</sup>'a 'cūu. <sup>36</sup>Nduycaca yā  
ní nge<sup>n</sup>e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii  
yā vi<sup>n</sup>: ¿DÉ<sup>n</sup> nduudu chi 'túúca?  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūu nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā  
espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcū  
poder tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē.  
Nga<sup>n</sup>'á yā chí nan'daā espíritu ye<sup>n</sup>e  
yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní nacan'daā.

<sup>37</sup> Ní nduycaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā  
ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup>  
nducué<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituú.

Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e indá<sup>n</sup>'a  
Simon Pedro

(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'dáa  
yā yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ndaa yā  
va'ai ye<sup>n</sup>e Simón Pedro. Ní indá<sup>n</sup>'a  
Simón Pedro mii<sup>n</sup> ndéé 'aama 'ii<sup>n</sup>nūn  
taa<sup>n</sup> n'daataá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vaacu  
tá di'cuíitu yā Jesús mii<sup>n</sup> chi cunée  
yā ní nanduūvā ye<sup>n</sup>ē tá. <sup>39</sup>Jesús  
can'dii yā naachi canéé n'daataa mii<sup>n</sup>  
ní ca<sup>n</sup>'a yā chi cuavii 'ii<sup>n</sup>nūn mii<sup>n</sup>.  
Hora mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>nūn mii<sup>n</sup> chivii ye<sup>n</sup>ē  
tá. N'daataa mii<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> ncuee<sup>n</sup>  
nuu<sup>n</sup> tá ní dii<sup>n</sup> tá mandados ye<sup>n</sup>ē  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca'a tá chi che'e yā.

Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup>  
n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitā

(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup>Taachí chiiya 'yáá<sup>n</sup>'a, 'yáá<sup>n</sup>  
n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndéé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
ngiitā nanáá<sup>n</sup> Jesús. Nééné n'dee  
naa<sup>n</sup> ca'ai ndii yā. Jesús mii<sup>n</sup> ní  
yiin'duu tá'a yā vmnaa<sup>n</sup> ca'áámá  
ca'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'tíicá nduuuvā  
ye<sup>n</sup>e yā. <sup>41</sup>Ní ye<sup>n</sup>ē 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
ngiitā yā yinan'dáā espíritus ye<sup>n</sup>e  
yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> chi 'caí yā ní nga<sup>n</sup>'a  
yā: N'diī ní Daiya Dendyuūs n'diī.  
Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'vinee<sup>n</sup>  
yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní  
ngueé 'cuúu yā chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ti  
espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ní  
deenu sá chí Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo.

Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>ē  
Ndyuūs na yáá<sup>n</sup>aa Judea

(Mr. 1.35-39)

<sup>42</sup>Chideeve táámá nguuvi Jesús  
mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā chuvalai yáá<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> na 'áámá lugar naachi ngueé

ch'eeetinéé 'ii^n'yā^n. Ní 'ii^n'yā^n s'ee^n ye^n'e yāā^n mii^n ya in'núu^n yā Jesús ní ndaaá yā naachi canéé Jesús mii^n. Ní di'cuiitú yā chi nguéé cuvii Jesús ye^n'e yā. <sup>43</sup>Naati Jesús mii^n ní nga^n'a yā ngii yā 'ii^n'yā^n s'ee^n: Canéé chíi^n chi 'úu ní caa^n'má^n ye^n'e nduudu ngai ye^n'ē naachi Nduuūs nga^n'a ntii^nnyú^n yā, nanáá'n 'ii^n'yā^n ye^n'e taná^n'ā yāā^n ti ye^n'ē chúu chí Dendyuūs dicho'o yā 'úu.

<sup>44</sup>Ní Jesús mii^n cue^n'é yā yāā^n ndíy yāā^n ye^n'e yā^n'āa Galilea ní nga^n'a yā nduudu ye^n'ē Nduuūs na yaācū sinagogas naachi cue^n'é yā.

**Ndúúcū vaadī n'giinu ye^n'ē chi itungaá^n yā 'yaācā**

(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

**5** 'Áamá tiempo taachi Jesús canée yā nii^nnuú^n ná nuú^n nií^n'yá^n'ā chi nguivi Genesaret, nééné 'yaa^n 'ii^n'yā^n ndaaá yā nanáá^n yā ní chiitu yā chi cuuvi 'caandiveé^n yā nduudu ye^n'e Dendyuūs. <sup>2</sup>Jesús n'diichi yā ná 'uūvī barcos chi snéé níi^nnuú^n na nuú^n nií^n'yá^n'ā. 'Ii^n'yā^n chi itungaa^n 'yaācā mii^n 'āā nan'daá yā na barco s'ee^n ní cue^n'é yā naa^n ná yā yáanā ye^n'e 'yaācā na nuú^n nií^n'yá^n'ā. <sup>3</sup>Tuu'mi Jesús sndáa yā na 'áamá barco chi ye^n'e Simón Pedro mii^n ní chii yā Simón Pedro chí 'āā ca^n'a rá barco mii^n ndíi nii^nnuú^n 'diituú nuú^n nií^n mii^n. Tuu'mi ní Jesús ch'iindii yā na barco mii^n ní chi'cuee^n yā 'ii^n'yā^n. <sup>4</sup>Taachi Jesús ch'iinu chi'cuee^n yā 'ii^n'yā^n, tuu'mi ní ca^n'a yā chii yā Simón: Cue^n'e di ndúúcū barco ndíi ná yáanuu^n ní 'caanuu^n dí yaanā ye^n'e di nguaa^n nuú^n nií^n ní tungaá^n dí 'yaācā.

<sup>5</sup>Simón mii^n ní nan'gueecúta^n'a yā ní ca^n'a yā chii yā Jesús: N'dii Maestro, 'āā nútú^má^n yaa^n ch'eeeti nduuchí 'nū ní dií^n ntii^nnyú^n 'nū ní nguéé de'ē vee ndaaáca 'nū; naati ndúúcū nduudu ye^n'e ní 'caanuu^n 'nū yaānā ye^n'ē 'nū cheeti nuú^n nií^n mii^n.

<sup>6</sup>Taachi 'caanuu^n yā yaānā mii^n chiitu 'yaācā cheeti yaānā mii^n chí yaānā mii^n ndiituú nuú^n chíitee^n.

<sup>7</sup>Tuu'mi ní dita'a yā ye^n'ē taná^n'a 'ii^n'yā^n chi snúu^n yā cheeti taamá barco mii^n chí ca^n'a yā ní cunneé yā Simón. 'Ii^n'yā^n s'ee^n ní ndaa yā ní chiitu 'yaācā nduu 'uubi barcos chí nduu 'uubi barcos ne^n'e 'cueechi ndii máá^n nuú^n nií^n. <sup>8</sup>Taachi Simón Pedro n'diichí yā chuū chíintii'yá yā nanáá^n Jesús mii^n ní ca^n'a yā chii yā Jesús mii^n: N'dii Señor, 'úu nguéé n'daācā 'úu chí cuchií nanáá'n n'dii, ti 'úu ní 'ii^n'yā^n nuú^nndí 'úu.

<sup>9</sup>Simón Pedro mii^n ní nééné nge^n'e yiinú yā. 'Tiicá ntúu^n 'ii^n'yā^n chi snéé yā ndúúcū sa nge^n'e yiinú yā cáavā ye^n'ē chi dii^n Jesús chí 'ii^n'yā^n s'ee^n itungaá^n yā 'yaācā chí 'yaa^n taaví tī. <sup>10</sup>'Tiicá ntúu^n Jacobo ndúúcū Juan, chi daiya Zebedeo, chí dáiámá dii^n yā ntii^nnyu^n ndúúcū Simón, dii'yá yā chii. Ní Jesús ca^n'a yā chii yā Simón: Díí, Simón, nguéé 'va'a di; ndii maa^n ní tan'dúúcā chí ituungaa^n di 'yaācā ye^n'e nuú^n nií^n, 'tíicá maa^n ní 'úu idíi^n chí in'nuu^n dí 'ii^n'yā^n chi cuuvi ca^n'a yā nduucú.

<sup>11</sup>Taachi ndaa yā ndúúcū barco mii^n nii^nnuú^n 'diituú nuú^n nií^n, tuu'mi ní 'ii^n'yā^n s'ee^n s'nee^n yā ntii^nnyu^n ye^n'ē yā ndúúcū barco mii^n ndúúcū nducueén'ē chí snúu^n cheeti barco mii^n ní cue^n'e yā ndúúcū Jesús.

**Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'áámá  
sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'ai lepra**

(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

**12** Taachi Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā na 'áámá yáān ní canée yā mii<sup>n</sup>, ndaa nanáān Jesús 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ndii sa 'áámá ca'ai chi nguivi lepra chi ín'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'ē sa. Taachí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>, chíntii'ya sa can'dii sa ndii na yáān'aa nanáān Jesús mii<sup>n</sup>. Ní chiica sa Jesús: N'dií Señor, ndúúti chi n'dii ne<sup>n</sup>e nī, ní dii<sup>n</sup> nī chí nduūvā ye<sup>n</sup>'ē.

**13** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> n'doo ta'ā yā ní tuu'ví yā sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú ní ne<sup>n</sup>'é chi nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndúúvā ye<sup>n</sup>'ē sa ní nduūvī dēeve sá. **14** Ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Nguéé cuuvi di mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yān' chi nduuva ye<sup>n</sup>'ē di. Cue<sup>n</sup>e di ní 'cuu'n'mi<sup>n</sup> di maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'ē di nanáān' chiiduú. Ní ca'a di nanáān' Ndyuūs ofrenda ye<sup>n</sup>'ē di ye<sup>n</sup>'e chi nanduuvaa ye<sup>n</sup>'ē di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní 'iicu cadíínuú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yān' chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e di.

**15** Ye<sup>n</sup>'e chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> dándoō ca, ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yān' ndaa yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yān'. **16** Jesús cue<sup>n</sup>e yā na lugar naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yān' chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā.

**Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá  
sa<sup>n</sup>'ā chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa**

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

**17** Áámá nguivi Jesús ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yān' ní mii<sup>n</sup> véé 'ii<sup>n</sup>'yān' fariseos

chi dingúu<sup>n</sup> leyes ndúúcū maestros chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley. 'Ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup> ní ngiicá yā ye<sup>n</sup>'e táámá yáān ní ye<sup>n</sup>'ē nducyaácá yaān ye<sup>n</sup>'e yáān'aa Galilea ndúúcū yáān'aa Judea, níícú ye<sup>n</sup>'e yáān' Jerusalén. Jesús mii<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup> ti poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs canéé nduucú yā.

**18** Tuu'mi ní ndaa ntúūn' n'duuví sa<sup>n</sup>'ā chi n'diichi yā Jesús. Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ndee yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū ca'āi chí in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa na 'áámá camilla. Ní n̄dií<sup>n</sup> yā chi ndaān sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cheeti va'āi nanáān' Jesús mii<sup>n</sup>.

**19** Nguéé ndaāca yā taacā cundáa yā ndúúcū sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ti neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>'yān' snuu<sup>n</sup> yā. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup> ní cheet yā tií<sup>n</sup> va'āi ni divíi yā n'duuví táátá tií<sup>n</sup> va'āi. Ní di'cua'áí yā sa<sup>n</sup>'ā na yiive naachi candítí sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nanáān' Jesús. **20** Taachí Jesús mii<sup>n</sup> tuūmicadíínuu<sup>n</sup> yā chí véé vaadí i'teenu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí sa<sup>n</sup>'ā, 'úú nadach'eeecu nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e di.

**21** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yān' chí ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yān' fariseos tuca'a yā nadicadíínuu<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'u sá'a 'cūū chi duuchinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs? ¿Du'u nadich'eeecu nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'ē yú? Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā.

**22** Jesús tuūmicadiinúú<sup>n</sup> yā chí nadicadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií, ¿déé cíúú chí 'tíicā inadicadíínuu<sup>n</sup> ndís'tií na staava ye<sup>n</sup>'é nī? **23** ¿Cheet cá nguéé ngí'ii chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>: Áá nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e di ní nch'eeecu o ndúúncueé<sup>n</sup> dí ní caaca dí? **24** 'Túúcā ca<sup>n</sup>'á chí sa<sup>n</sup>'ā chi ndís'tií cuuvi déénu nī ti 'úú ní Sa<sup>n</sup>'a chi Daiyá Dendyuūs 'úú. Ní véé poder i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí

'cūū chi inadach'ēēcū nuu<sup>n</sup>ndi. Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup>: Ncuee<sup>n</sup> di, nta'a di yiive ye<sup>n</sup>ē di ní cuna<sup>n</sup>ā di na vaacu di.

<sup>25</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí ndii chi ca<sup>n</sup>ā sa 'āā ndúúvā ye<sup>n</sup>ē sa ní sta<sup>n</sup>ā sa yiive ye<sup>n</sup>ē sa naachi cándiiti sa ní nga<sup>n</sup>a sa: Dē'e chúúcā ch'ēete Dendyuūs. Ní cuna<sup>n</sup>ā sa naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yiinú yā ní neene dī'va'ā yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dē'ē chúúcā ch'ēete Dendyuūs. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Maa<sup>n</sup> ní n'diichi yú dendu'ū chi nguéé ta nn'diichi yú chi ca<sup>n</sup>a yiinu yú.

Jesús yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Leví  
(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup>Cho'oo chúū, ní Jesús mii<sup>n</sup> can'daa yā cachicá yā ní n'diichi yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>ē impuestos ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa chí nguivi sa Leví. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní vee sa naachí n'geeté sa<sup>n</sup>ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>ē impuestos. Jesús mii<sup>n</sup> ní yaa'ví yā: Dii, sá<sup>n</sup>ā, cuchií di ca<sup>n</sup>a di nduucú.

<sup>28</sup>Tuu'mi ní s'nee<sup>n</sup> sá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcū nducue<sup>n</sup>ē dendu'ū ní ndúcuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>ē sa ndúúcū Jesús.

<sup>29</sup>Sa<sup>n</sup>a Leví mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chí in'nuūu<sup>n</sup> 'áamá comida ch'ēete n'dai na vaacu sa. Na vaacu sa mii<sup>n</sup> vée 'yáá' sa<sup>n</sup>ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>ē impuestos ndúúcū taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā. Nducyaca yā ní vēeté yā ndúúcū Leví na mesa mii<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Tuu'mí maestros chi ng'i'cuee<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi dií<sup>n</sup> yā ley cunncáa ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē discípulos ye<sup>n</sup>ē Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Dē'ē cúúví chí ndis'tii ndúúcū Jesús nge'é ní ní ngi'i ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guee

ye<sup>n</sup>ē impuestos ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Chuū nguéé n'daācā.

<sup>31</sup>Jesús ní n'gueecúta<sup>n</sup>a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ngiitā nguéé ne<sup>n</sup>e yā chi cuuvi yíicú yā. Dámaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiitā ne<sup>n</sup>e yā chi cuuvi yíicú yā.

<sup>32</sup>Úu nguéé cuchií chi yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nadacadiinúu<sup>n</sup> yā chi n'dááca yā chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí vēé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā ní 'íicú ndáácádáámí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā.

Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē chi nguéé ca'diinú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tiingüünée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Dē'ē cúúví chí discípulos ye<sup>n</sup>ē Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>ē fariseos nééné n'deēe cuuvi ní ca'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>angua'á yā ní discípulos ye<sup>n</sup>ē ní ní nge'e yā ní ngi'i yā?

<sup>34</sup>Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Chee ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> ní cuuvi dií<sup>n</sup> ní chí nguéé che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nandaa naachi n'giindivaacu sa<sup>n</sup>ā ne<sup>n</sup>e chí canéé sa<sup>n</sup>ā chí n'giindivaacu sa mii<sup>n</sup> ndúúcu yā? Nguéé cuuvi ní. <sup>35</sup>Naati ndaá nguivi chí 'cuūvī sā ní 'āā ntéé sa ndúúcu yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā nguivi mii<sup>n</sup>.

<sup>36</sup>Ca<sup>n</sup>a ntúūu<sup>n</sup> Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táámá ejemplo chí 'tee nguëe daama: Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'caaca yā 'áamá 'taa<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> ngai chí nguéé 'āā naa<sup>n</sup>nu yā chí n'dyaatá yā 'áamá catecaí yā ndicúū caati tiinūu<sup>n</sup> ngai mii<sup>n</sup> ní cū'tee<sup>n</sup> tíinūu<sup>n</sup> ndiicúū. Ní ndiicúū mii<sup>n</sup> nguéé n'daacā dináá<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> naachi nn'dyaatá ndúúcū chí ngai mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup>'Tiicá ntúūu<sup>n</sup> mar 'áamá

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ca'nuú<sup>n</sup> yā vino ngai cheeti bolsa díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iti chi ndiicúú tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúú ti vino ngai mii<sup>n</sup> ní chó'ōo yaadi ye<sup>n</sup>ē ní dii<sup>n</sup> chi 'cááncuū<sup>n</sup> yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndiicúú. Ní vino mii<sup>n</sup> ní cungéé ndíí yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuuvií. <sup>38</sup>Cáávā chuū ca'nuú<sup>n</sup> yā vino ngai mii<sup>n</sup> cheeti bolsa díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ngai ní nduu 'uvi ní n'daācā canee ye<sup>n</sup>ē. <sup>39</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngi'i yā vino ndiicúú ne<sup>n</sup>é yā cu'u yā vino ngai cuayiivi caati nga<sup>n</sup>a yā chi vino chi ndiicúú chí<sup>n</sup> chí n'dai nguéé ti vino ngai.

**Discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús sta'á yā trigo  
nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel**  
(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

**6** 'Áámá nguéé sábado chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, Jesús cho'ó yā ndúucú discípulos ye<sup>n</sup>é yā 'áámá campo naachi véé trigo. Discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní sta'á yā trigo ní chii yā tii<sup>n</sup> ndúucú ta'á yā ní che'e yā trigo. <sup>2</sup>Tuu'mi ní n'duuvi fariseos ca'n'a yā chiī yā discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús: ¿De'ē cúuví chí ndís'tiī dií<sup>n</sup> ní cosas chi nguéé canee chi dií<sup>n</sup> ní ti contra ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e nguuvi chi cánée chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup>?

<sup>3</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: ¿Áá nguéé n'geé<sup>n</sup> ndís'tiī na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tan'duuucā chi dii<sup>n</sup> rey David ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ndúucu yā taachi cuíicu yā? <sup>4</sup>David sndáa yā yaācū ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ndúucu yā ní David sta'a yā pan chi cánée nátaī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní che'e yā ní ca'á yā chi che'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ndúucu yā. David mii<sup>n</sup> nguéé canee chi che'e yā pan ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ndúucu yā ti dámaā<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> canee chi che'e yā pan mii<sup>n</sup>.

**5**Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ní 'úú ngií nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuvi chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Jesús dii<sup>n</sup> chi nduuvā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chi  
ndíí cheechi ta'ā sa**  
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

**6**Táámá nguuvi sábado chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, Jesús mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yaācū sinagoga ní chí'cueen yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Míí<sup>n</sup> canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi ntí'i ta'a sa ta cuaacú sa. <sup>7</sup>Maestros ye<sup>n</sup>e ley ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos ngeenu yā Jesús mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>e yā n'diichi yā nduuvi chi idii<sup>n</sup> Jesús chí nduuva ye<sup>n</sup>e sa nguuvi chi intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā, ni 'tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> déénu yā ye<sup>n</sup>ē chi nadicádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā chi ntí'i 'áámá ta'ā sa: Dií sa<sup>n</sup>ā, nducuee<sup>n</sup> dí ní cuééndii di náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuééndii sa náávta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú intiinguinee<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿De'ē chí cuuvi dii<sup>n</sup> yú nguuvi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿Áá dii<sup>n</sup> yú cosas chi n'daacā o cosas chi nguéé n'daacā? ¿Áá n'daacā chí nangua<sup>n</sup>āí yú vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>10</sup>Jesús ch'iinu yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā cuaa<sup>n</sup> 'diitú yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: N'doo di ta'ā di. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'doo ta'ā sa ní ta'ā sa míí<sup>n</sup> 'āā nduūvā ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>11</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'duuvi taa<sup>n</sup> n'dái yā ní yaa'vi yā vi'i: ¿De'ē dii<sup>n</sup> yú chí cuuvi tun'daa yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>?

**Jesús ndeeve yā ndu'u chí ndiichúúví discípulos ye<sup>n</sup>e yā**  
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

**12** Nguuvi s'ee<sup>n</sup> Jesús cue<sup>n</sup>e yā 'áamá yiicū chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> yā ní Jesús mii<sup>n</sup> ní nútú'má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'angua<sup>á</sup> yā. **13** Ní taachí chideeve Jesús yaa<sup>v</sup>i yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndeeve yā ndiichúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> discípulos s'uun<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chi ndiichúúví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi apóstoles. **14** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'túucā nguuvi yā: Simón chi nguuvi ntúu<sup>n</sup> yā Pedro; ndúucū Andrés chi 'dínū Simón Pedro mii<sup>n</sup>, ndúucū Jacobo, ndúucū Juan, ndúucū Felipe, ndúucū Bartolomé, **15** ndúucū Mateo, ndúucū Tomás, ndúucū Jacobo chi sa<sup>n</sup>'a daiya Alfeo, ndúucū Simón chi nguuvi sa Zelote, **16** ndúucū Judas chi 'dínū Jacobo ndúucū Judas Iscariote chi cuayiivi chí<sup>n</sup>'i sá du'<sup>ü</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā yā.

**Jesús chi'cuée<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> tááví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**  
(Mt. 4.23-25)

**17** Jesús nangua<sup>á</sup> yā ye<sup>n</sup>e yiicū mii<sup>n</sup> ndúucū apóstoles ye<sup>n</sup>'e yā ní ndúucū n'deēe n'dái discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní cue<sup>n</sup>e yā 'áamá yā<sup>n</sup>'aa chi yúudū. Ní canee ntúu<sup>n</sup> nduucú yā n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>'aa Judea ndúucū yáa<sup>n</sup> Jerusalén ní ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'diituú nuū'ní<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'aa ní ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa Tiro ndúucū yá<sup>n</sup>'aa Sidón. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'áá ndáa yā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi ngí'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngí'ita yā ne<sup>n</sup>'e yā chi Jesús dii<sup>n</sup> chi nduūvā ye<sup>n</sup>'e yā. **18** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúucū espíritu ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>'n'guiinū<sup>n</sup>

ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nacan'dáa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eeenuu chí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvā ye<sup>n</sup>'e yā. **19** Ni nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngíitā ne<sup>n</sup>'e yā tuu'vi yā Jesús mii<sup>n</sup> ti vée cá poder ye<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā ye<sup>n</sup>'e yā.

**Ye<sup>n</sup>'é vaadi yeenú ndúúcu ye<sup>n</sup>'ē chi nguéé vaadī yeenú**  
(Mt. 5.1-12)

**20** Tuu'mi ní Jesús n'diichí yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Dē'ē chúucā n'dai ndís'tii chi ngueé dé'ē veey<sup>n</sup>'e ní ti ye<sup>n</sup>'ē ndís'tii cuuví naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii'nyú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguuvi.

**21** Dē'ē chúucā n'dai ndís'tii chi 'cuee<sup>n</sup> cá ní libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi n'daācā ca canee staava ye<sup>n</sup>'e ní. Dē'ē chúucā n'dai ndís'tii chi maa<sup>n</sup> ní nngueecu ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chi cuaacu ti Ndyuūs ya'āi iinú yā ndís'tii.

**22** Dē'ē chúucā n'dai ndís'tii taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu ngueé cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndís'tii ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuví yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Ní cunncáā dii<sup>n</sup> yā ndúucū ndís'tii. Ní 'āā ntéé ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi duuchí ní. Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ngueé n'daaca ndís'tii cucáávā 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Ndyuūs. **23** Ndís'tii canéé chí yeenú n'dai ní ní nguuvi mii<sup>n</sup> cuuví yeenú n'dai ca ní caati Ndyuūs téé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e ní dendu'ū chi ch'eete n'dai taachi ndaa ní na va'ai cheeti nguuvi. Ti ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> idíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cosas chi ngueé n'daācā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**24** De'e chúúcā ndaachiī ye<sup>n</sup>'ē ndís'tii chi vée cá ye<sup>n</sup>'e ní caati 'āā yeenú ní ye<sup>n</sup>'e nducuē<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**25** De'e chúúcā ndaachiī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi nadacádíínuu<sup>n</sup> ní chí n'daācā canee ní nanáa<sup>n</sup> Dendyuūs ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti cuayiivi naachi ne<sup>n</sup>'é ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní ní nguéé cuuví 'caandiveé<sup>n</sup> ní. De'ē chúúcā ndaachiī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi maa<sup>n</sup> ní n'gíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ti cuayiivi ní cueecú ní ti ndaāchii ní.

**26** De'ē chúúcā ndaachiī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'daācā ye<sup>n</sup>'e ní. Caati ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi falso yā ní nguéé profetas ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní nguéé candee yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

Dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> yā nduucú yú

(Mt. 5.38-48; 7.12)

**27** 'Úú, Jesús, ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu chi nga<sup>n</sup>'á: Diné<sup>n</sup>'e ntúūn ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chi taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ní. Ní dii<sup>n</sup> n'daacá ní ntúūn ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tii. **28** Di'viicú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chi ca<sup>n</sup>'a cunncáa yā ndúúcu ní. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a ní caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áará chi nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> yā ndúúcu ní. **29** Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> duuchinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ní ní n'ge<sup>n</sup>'e yā 'áámá tiicuaa náá<sup>n</sup> ní, 'cuú<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> yā táámá vñmén<sup>n</sup>'ee nduuti chi ne<sup>n</sup>'é yā. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi divíi yā cotón ye<sup>n</sup>'e ní, ca<sup>n</sup>'á ntúūn ní catecai ní. **30** 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caaca yā cosa ye<sup>n</sup>'e ní

caavā necesidades ye<sup>n</sup>'e yā, ca<sup>n</sup>'á ní. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuta<sup>n</sup>'á yā chi ye<sup>n</sup>'e ní, 'áá nteéé ngueecunée ní ndaaca ní. **31** Tan'dúúcā chi ndís'tii ne<sup>n</sup>'e ní chi taná<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á mií<sup>n</sup> n'dáacā dii<sup>n</sup> sa nduucú ní, 'tiicá ntúūn dii<sup>n</sup> ndís'tii ndúúcū sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>.

**32** Ndúúti chi ndís'tii diné<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e ndís'tii, ¿dé<sup>n</sup>'é chi n'daacā idíi<sup>n</sup> ní? Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā, 'tiicá ntúūn idíi<sup>n</sup> yā.

**33** Ndúúti chi ndís'tii n'daacā idíi<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'daācā nduucú ní, ¿dé<sup>n</sup>'é chi n'daacā idíi<sup>n</sup> ní? Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā, 'tiicá ntúūn idíi<sup>n</sup> yā. **34** 'Tiicá ntúūn, nduuti chi dii<sup>n</sup> ní prestar chii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cunee ngiinú ní chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mií<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā tee yā chii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ní, ¿dé<sup>n</sup>'é cuuvi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> téé yā gracias ndís'tii? 'Tiicá ntúūn idíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguëe n'daācā. **35** Ndís'tii dine<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e ní. 'Tíicá din'daacá ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii n'diichí yā ndís'tii. Dií<sup>n</sup> ní prestar cosa chi ye<sup>n</sup>'e ní ní nguéé de<sup>n</sup>'é vee nadacadiinuu<sup>n</sup> cá ní ye<sup>n</sup>'é. Ní Ndyuūs téé yā ndís'tii cosas chi dendu'ú chi ch'eete ca ye<sup>n</sup>'e yā taachi ca<sup>n</sup>'a ní na va'ai cheeti nguovi ní cuuví ndís'tii daiyá Dendyuūs chi ch'eete taavi ca. 'Tíicá Ndyuūs téé yā cosas chí n'daaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cunncáa chi nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā: N'dii Ndyuūs gracias. **36** 'Tiicá ntúūn yá'ai iinú ní cááva 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā Chiidá ní Ndyuūs ya'áí iinú yā ndís'tii.

Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e mar  
'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

(Mt. 7.1-5)

**37** Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní nguéé

caa<sup>n'</sup>ma<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>é nī. Nguéé dií<sup>n</sup> nī condenar 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní Nduuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā condensar ndís'tii. Nadich'eeecú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní Nduuūs nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>e nī. <sup>38</sup> Ca'á n'daacá nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi vée necesidades ye<sup>n'</sup>é yā ní 'ífcú Nduuūs téé yā ndís'tii ní dicaadi n'dááca yā chi cíuúnú chiichi ndíí tuunu cungéé na morral ye<sup>n'</sup>é nī, caati Nduuūs dicaadí yā ndís'tii ndúúcū maa<sup>n</sup> caadi chí dicaadí nī.

<sup>39</sup> Jesús ngii yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá ejemplo ye<sup>n'</sup>e 'áámá nduudu chi 'téé nguee daama. ¿Áá cíuúví dii<sup>n</sup> 'áámá chi ngueenáá<sup>n</sup> candee<sup>n</sup> táámá chi ngueenáá? ¿Áá nguee cun'dáá nūu<sup>n</sup> nduu 'uuví yā na yiivi yá<sup>n'</sup>aa? <sup>40</sup> Áámá discípulo mii<sup>n</sup> ní ngueé ch'eeete cá yā ngueé ti maestro ye<sup>n'</sup>e yā. Áá du'u nūu<sup>n</sup> chí ne<sup>n'</sup>e cuuvi Maestro, canee chí 'cuiinu 'cuee<sup>n</sup> yā din'daaca yā ní cuuví yā tan'dúúcā maestro ye<sup>n'</sup>e yā.

<sup>41</sup> Táácá cuuví chi maa<sup>n</sup> nch'eeete nūu<sup>n</sup> n'gíínu nī nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n'</sup>á 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní ngueé inaa<sup>n</sup> nī nuu<sup>n</sup>ndi ch'eeete chi dií<sup>n</sup> ni. <sup>42</sup> Nguéé n'daacá chi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> nī 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e chi dií<sup>n</sup> yā chi ngueé n'daacá nduuti chi ndís'tii dii<sup>n</sup> ní cosas chi nguee n'daacá. N'daacá ca chi ndaacadaamí nī ye<sup>n'</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> nī ní 'ífcú cuuvi caa<sup>n'</sup>má<sup>n</sup> nī ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chí din'daacá yā.

'Áámá yá<sup>n'</sup>á ní ngí<sup>n'</sup>í cucáávā n'gui'i ye<sup>n'</sup>é

(Mt. 7.17-20; 12.34-35)

<sup>43</sup> N'gui'i ye<sup>n'</sup>e yá<sup>n'</sup>á chi n'dai, n'daacá chi cuuví n'gui'i ye<sup>n'</sup>é ní yá<sup>n'</sup>á chi ngueé n'dai ní ngueé

n'daacá n'gui'i ye<sup>n'</sup>é. Naati yá<sup>n'</sup>á chi ngueé n'daacá ngueé cuuvi n'gui'i chí n'daacá ye<sup>n'</sup>é. <sup>44</sup> Tíicá ti tuunu tuunu ca yá<sup>n'</sup>á n'gi<sup>n'</sup>i n'gui'i ye<sup>n'</sup>é. Nguéé n'giichi yā yaa<sup>n</sup> chi 'cuündi n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguuvi ye<sup>n'</sup>é, ndíí ngueé ndúú tuu<sup>n</sup>má yā uvas ye<sup>n'</sup>é dii<sup>n</sup> yu nduuti yaa<sup>n</sup>. <sup>45</sup> Tiicá ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n'</sup>á chi n'dai idii<sup>n</sup> sa dendu'<sup>n</sup> chí n'daacá chi nadacadínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n'</sup>é sa chí n'daacá. Sa<sup>n'</sup>á chí cuncáá idii<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n'</sup>é chí nadacadínuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n'</sup>é sa caati staava ye<sup>n'</sup>é sa ngueé n'daacá. Nduudu chi nga<sup>n'</sup>á sa ngiica ye<sup>n'</sup>é chi ndiituu na staava ye<sup>n'</sup>é sa.

Ye<sup>n'</sup>é ndúú 'uuví cimientos ye<sup>n'</sup>é nduu 'uuvi va'ái  
(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup> Ca<sup>n'</sup>a ntúu<sup>n</sup> Jesús: ¿D'E'e cíuúví chí ndís'tii nga<sup>n'</sup>á nī ngii<sup>n</sup> nī 'úú: N'dií, Señor ye<sup>n'</sup>é, n'dií, Señor ye<sup>n'</sup>é, ní ngueé 'caandiveé<sup>n</sup> nī chí nga<sup>n'</sup>á?

<sup>47</sup> 'Uú cuuví ndís'tii, du'u 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí chii nanaá<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n'</sup>é ní n'daacá idii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí nga<sup>n'</sup>á, <sup>48</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n'</sup>á chí din'dái sa vaacu sá. Chiinú yáanuu<sup>n</sup> n'daaca sá ní s'nuu<sup>n</sup> sa cimiento ye<sup>n'</sup>é vmnaa<sup>n</sup> 'áámá yáává. Ní taachi chiiya 'áámá cuuvi na<sup>n'</sup>á ní chíita yífcú ní diítuu n'dái che<sup>n'</sup>é nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngueé cuuvi dii<sup>n</sup> díi<sup>n</sup> uva'ái mii<sup>n</sup> ti n'daacá candúuu na yáává mii<sup>n</sup>.

<sup>49</sup> Naati 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chí ngueé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'</sup>é ní ngueé idii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí nga<sup>n'</sup>á 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n'</sup>á chí din'dái sa vaacu sa na ya<sup>n'</sup>á ndúútii ní ngueé ndúúcū cimiento. Ní díítuu n'dai che<sup>n'</sup>é nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní va'ái

mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>ch'eeeté nūu<sup>n</sup> chindeeve ní cunncáā ntuūvii va'āī mii<sup>n</sup>.

**Jesús idi<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>e 'áamá mozo ye<sup>n</sup>e capitán romano**

(Mt. 8.5-13)

**7** Taachí Jesús ch'íinú ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní cue<sup>n</sup>é yā na yaā<sup>n</sup> Capernaum. <sup>2</sup>Ná yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya canéé 'áamá sa<sup>n</sup>'ā capitán romano ye<sup>n</sup>ē soldados. Ní na vaacu capitán mii<sup>n</sup> cánéé 'áamá sa<sup>n</sup>'ā mozo chi idii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē sa. Néené ne<sup>n</sup>e sa mozo ye<sup>n</sup>ē sa ni néené ya'āī iinu sa ti mozo ní neené ya'āī ngíítā sa. Āā cháā 'cuūvī sa. <sup>3</sup>Taachi capitán mii<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi Jesús mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā vaadī n'giinu, capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa n'dúúví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā na yaacū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> d'i'cuíitu yā Jesús mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a yā na vaacu sa ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e mozo ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní di'cuíitu yā Jesús, ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii Jesús, 'caandivee<sup>n</sup> ní caati capitán ye<sup>n</sup>ē 'nū ní neené n'dai yā chi dií<sup>n</sup> ní chí nduūvā ye<sup>n</sup>e mozo ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>5</sup>Caati capitán romano mii<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chi ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel, ní din'dai yā yáacū sinagoga ye<sup>n</sup>ē yú.

<sup>6</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'āā cháā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā ná va'ai ye<sup>n</sup>ē sa, capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa n'duuvi amigos ye<sup>n</sup>ē sa chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā Jesús mii: N'dii, Señor, nguéé tuuviinúu<sup>n</sup> ní ti 'úu nguéé neené n'dai 'úu chi cundaa ní cheeti va'ai ye<sup>n</sup>ē. <sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní deenú

chi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní neené n'dai chi cuuvi ndaá nanáá<sup>n</sup> ní. Dámaā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyun núú<sup>n</sup> ní ní nduūvā ye<sup>n</sup>e mozo chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē. <sup>8</sup>'Āā d'e nuu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē tuu'mi ní cuuvi chó'oo. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úu ní vée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē. 'Úu ní capitán ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē soldados chi canee maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>ē. Nga<sup>n</sup>á ngií 'áamá sa: Cuna<sup>n</sup>a di, ní ina<sup>n</sup>a sa. Ní nga<sup>n</sup>á ngií taama sa: Cuchíi di, ní chii sa. Ní nga<sup>n</sup>á ngií mozo chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē: Dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cūū, ní dii<sup>n</sup> sa.

<sup>9</sup>Ní taachí Jesús ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>ē sa chi nga<sup>n</sup>a amigos ye<sup>n</sup>ē capitán mii<sup>n</sup> ché<sup>n</sup>é yiinu yā ye<sup>n</sup>ē capitán. Ní ngueecundíi yā n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā cuaan daami yā ní ca<sup>n</sup>a yā. 'Úu ní nga<sup>n</sup>á ngií ndís'ti: 'Úu nguéé indaacá mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chi i'teenú n'dai cá yā Ndyuūs tan'dúúcā capitán mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> va'ai chi capitán mii<sup>n</sup> dicho'o sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chí mozo mii<sup>n</sup> chi néené ngíita sa ní 'āā nduuvā ye<sup>n</sup>ē sa.

**Jesús nadanduuchí yā daiya 'áamá n'daata nguáāa chi 'āā tiná<sup>n</sup>a sa**

<sup>11</sup>Cuayiivi, Jesús mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā na yáā<sup>n</sup> Naín ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>ē yā ndúúcū 'yaan n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>é ndúúcu yā. Ní chúú chiī.

<sup>12</sup>Taachí Jesús ndaa yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná cheendi va'āī ye<sup>n</sup>ē yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, n'diichí yā chi ndee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áamá caja tiná<sup>n</sup>ā canuú<sup>n</sup> yúúní chí cue<sup>n</sup>é yā cueechi yā. Tiná<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē cheecú sá. Ní

n'daata mii<sup>n</sup> ní n'daataá ngua'a yā. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snee yā ndúúcu yā. <sup>13</sup>Taachí Jesús n'diichi yā n'daataá mii<sup>n</sup>, néené ya'ai 'iinú yā n'daataá ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā n'daataá mii<sup>n</sup>: Nguéé cueecú di.

<sup>14</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e ndaa yā ní tuu'ví yā caja ye<sup>n</sup>e tina<sup>n</sup>ā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndéé yā caja mii<sup>n</sup> ch'etindii yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> 'úú yaa'ví dii, nducuee<sup>n</sup> di.

<sup>15</sup>Tuu'mi ní 'nuū<sup>n</sup>ndi sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> chi n'dii ní tucá'a sa ndeē sa. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní nca'á yā sa<sup>n</sup>a 'díí<sup>n</sup> cheecu sa. <sup>16</sup>Nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> di'va'á yā ye<sup>n</sup>e chi n'diichi yā ní ca<sup>n</sup>a yā: De'ē chúúcā ch'eete Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>a yā chi 'áamá profeta ch'eete ndāa yā nguaa<sup>n</sup> nús'uu chí Ndyuūs dichó'o yā caati ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> chi nación ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>17</sup>Tíicā nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā chuū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>ā Judea ndúúcū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā cuaa<sup>n</sup> 'diituú.

Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> dichó'o yā nduu 'uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Jesús

(Mt. 11.2-19)

<sup>18</sup>Discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi dii<sup>n</sup> Jesús. Tuu'mí Juan mii<sup>n</sup> yaa'vi yā 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>Ní dichó'o yā discípulos s'ee<sup>n</sup> chí ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> chuū: <sup>20</sup>¿Áá n'dii Cristo chi canéé chí ndaā o 'āā cūnee ngíínú 'nū taama yā? <sup>20</sup>Discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ní ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: N'diī Señor, Juan chí ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>

dichó'o yā nús'uu chí ntííngúúneen<sup>n</sup> 'nū n'dii: <sup>21</sup>¿Áá n'diī chi canéé chí ndaā o 'āā cūnee ngíínú 'nū taama yā?

<sup>21</sup>Tiempo mii<sup>n</sup> Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nnduúvā ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ca'ai chi ndíi yā ní ye<sup>n</sup>e ca'ai chi vée espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā. 'Ticá ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi snaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tuu'mi Jesús nán'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e nduu 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>e Juan mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii, cuna<sup>n</sup>a ní ní cuuvi ní Juan mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi n'diichi ní ndúúcū chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giica yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndíi ca'ai chí lepra chi in'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>é yā ní nduuva ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cheetúu ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díi ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndaachíi snee yā 'úú ní nga<sup>n</sup>ā nanáá<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, nduudu ngai chí ye<sup>n</sup>ē chí nangua<sup>n</sup>āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>23</sup>De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> cunncaá ch'eenú yā 'úú ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é.

<sup>24</sup>Taachi cue<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e Juan chi dichó'o Juan mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snee yā ndúúcu yā ye<sup>n</sup>e Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: <sup>25</sup>¿De'ē che<sup>n</sup>e ní n'diichi ní na yá<sup>n</sup>ā cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi ngueenáá<sup>n</sup> ch'etinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? <sup>26</sup>¿Áá 'áamá ndúú chí idin'nú<sup>n</sup>u 'yúúné? Nguéé 'tíicā. <sup>27</sup>¿Du'ú che<sup>n</sup>e ní n'diichi ní tuu'mi? <sup>28</sup>¿Áá 'ama sa<sup>n</sup>ā chi canáu<sup>n</sup> sa catecai n'dai sa? Deenu ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daācā catecai yā ngueenáá<sup>n</sup> n'geenu yā ngii ní snée yā na va'ai

ye<sup>n</sup>'ē rey. <sup>26</sup> ¿Du'ú che<sup>n</sup>'é nī n'diichí ni tuu'mi? ¿Aá 'áamá profeta chí nga<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi 'tícā. Che<sup>n</sup>'é nī n'diichí nī 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'eeete ca yā nguéé ti taná<sup>n</sup>'á profetas. <sup>27</sup> Chuū canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>:

Cun'diichí nī. 'Úú ní dicho'o  
'áamá sa<sup>n</sup>'á chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sā  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é nanáá<sup>n</sup>  
dii. Ní sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní 'cuundiyaá<sup>n</sup>  
sa yúúní cáávā dii.

<sup>28</sup> 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi  
nguua<sup>n</sup> nducyaaca sa<sup>n</sup>'á chi  
ch'iindiyaá<sup>n</sup> sa na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū  
nguéé táámá sa<sup>n</sup>'á chi ch'eeete ca sa  
ti 'āā Juan mii<sup>n</sup> chí cheedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>  
sa. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicuú<sup>n</sup> ca yā  
naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā  
ní ch'eeete cá yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup> Neené n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí inn'guee ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a  
Jesús. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí téenu yā  
nduudu ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā  
tan'duucā Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā. Ní  
Juan mii<sup>n</sup> cheedínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
<sup>30</sup> Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos mii<sup>n</sup> ndúúcū  
maestros ye<sup>n</sup>'e ley, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé  
ne<sup>n</sup>'e yā Juan ndíí nguéé s'téénu  
yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Juan mii<sup>n</sup>. Ní  
nguéé cheediniuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> Jesús  
mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chií yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Dé<sup>é</sup>  
cuuví nadidaamá ndúucu tan'dúúcā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū  
maa<sup>n</sup>? ¿Dé<sup>é</sup> tan'duucá yā? <sup>32</sup> Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'á ngaiyáā chí  
n'geetee sa nii<sup>n</sup>véé ní duuchí sa  
ndúúcū vi<sup>i</sup>'i ní n'gai sa compañeros  
ye<sup>n</sup>'e sa. Ní nga<sup>n</sup>'á sa ngii sa vi<sup>i</sup>:  
Tiiví 'nū flauta cáávā baile ní nguéé

nde'í nī. Ngiiita 'nū canciones chí  
ndaachií ní nguéé cheecu nī. <sup>33</sup> Ní  
ndaā Juan chí ngesdínuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> chí  
'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé che'e yā pan  
ní nguéé chí'i yā vino ní ndís'tii  
ní nga<sup>n</sup>'a ní ye<sup>n</sup>e yā: Juan mii<sup>n</sup> ní  
cánée yā ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'e  
yáá<sup>n</sup>'guiinuu<sup>n</sup>. <sup>34</sup> 'Úú ní ndaá, 'úú  
Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs 'úú. Ní  
nge'é ní ngií ní ndís'tii nga<sup>n</sup>'a ní  
ye<sup>n</sup>e 'úú: 'Cuin'díichí nī, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
n'deēe nge'é yā ní yaā<sup>n</sup> n'dái ngií  
taaví yā vino. Ní nga<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> ní  
chi 'úú 'áamá amigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
ínn'guee ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>35</sup> Caati nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu yā chi vaadí deenu  
mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ch'i<sup>n</sup>'í yā vaadi deenu mii<sup>n</sup> cáávā  
dendu'ū chi n'daācā chí dii<sup>n</sup> yā ti  
ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### Jesús cue<sup>n</sup>'e yā na vaacu Simón chi sa<sup>n</sup>'á fariseo

<sup>36</sup> 'Áamá sa<sup>n</sup>'á fariseo di'cuíitu  
sa Jesús chi chí'e yā ná váácu sá.  
Tuu'mi ní Jesús sndaa yā ná va'ai  
ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'á fariseo mii<sup>n</sup> ní chíindi  
yā na mesa ndúúcū sa. <sup>37</sup> Tuu'mi  
ní 'áamá n'daataá chí vée nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e ta chí canee tá ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>,  
taachí chicádínuu<sup>n</sup> tá chí Jesús mii<sup>n</sup>  
canée yā na va'áí ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á fariseo  
ní vee yā na mesa, n'daataá míí<sup>n</sup>  
ndaa ta ní ndéé ta 'áamá caja ye<sup>n</sup>'é  
aceite perfume. <sup>38</sup> N'daataa míí<sup>n</sup>  
chíintii'ya tá na ca'a Jesús ní ngeecu  
tá. Ní ndúúcū nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> nduutináá<sup>n</sup>  
tá naa<sup>n</sup>nu tá ca'a yā ní nadideevé  
tá ca'a yā ndúúcū yuüdū tii<sup>n</sup> tá. Ní  
'nee'cheendi ta ca'a yā ní chíi tá  
aceite perfume ca'a yā. <sup>39</sup> Taachí  
sa<sup>n</sup>'á fariseo mii<sup>n</sup> n'díichi sa chí dii<sup>n</sup>

n'daataá mii<sup>n</sup>, tuu'mi nadicádíínuu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'ā sa nguáa<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa 'tííca: Ndúuti chi sá<sup>n</sup>'a 'cūū profeta sa, tuu'mi ní deēnū sa du'ū n'daātaa 'cūū chi ituu'vī tá sa<sup>n</sup>'ā ti véeé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē tá. <sup>40</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a fariseo mii<sup>n</sup>: Dii, Simón, véeé dē'ē chi cuuví dii. Simón mii<sup>n</sup> ní n'gueecúta<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Maestro, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní.

<sup>41</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūū: 'Uūvī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> can'díícu yā ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>'ā. 'Áamá yā ní can'díícu yā nyu<sup>n</sup>u ciento caadi, taama yā ní 'uūvī ngueecu ndiichi caadi. <sup>42</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuūmí mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí nadííve yā. 'Áā ntéé ndaaca yā tuūmí. Sá<sup>n</sup>'ā chí chinnee mii<sup>n</sup> ní nadach'eeecu sa ye<sup>n</sup>'ē ndúú uuvi sa. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi di 'úú, 'cheeé cá sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e cá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>43</sup>Simón mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: 'Úú inadacádiinuú<sup>n</sup> chi diné<sup>n</sup>e ca yā sa<sup>n</sup>'ā chí n'deē ca can'díícu mii<sup>n</sup>. Jesús nan'guaacúta<sup>n</sup>a yā: N'daāca inadacádiinuú<sup>n</sup> di.

<sup>44</sup>Tuu'mi ní nguëecundíí Jesús naachi canéé n'daataá míí<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Simón: 'Áá ínaa<sup>n</sup> di chi dii<sup>n</sup> n'daātāa 'cūū? 'Úú indaá na vaacu di ní nguéé tee di nuū'ní<sup>n</sup> chi naa<sup>n</sup>nú ca'á tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē yú naati n'daātāa 'cūū ní cheendáa tá nuū'ní<sup>n</sup> nduutinaa<sup>n</sup> tá ca'á ní nadideeve té ca'á ndúúcū 'yuūdū tii<sup>n</sup> ta. <sup>45</sup>Taachi ndaá ní nguéé 'nee<sup>n</sup>cheendi di 'úú tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē yú naati n'daātāa 'cūū 'áamá i'nee<sup>n</sup>cheendi té ca'á, ndíí taachi sndaá. <sup>46</sup>Ndíí nguéé ndúú cheendáa di aceite perfume tiif<sup>n</sup> tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē yú naati n'daātāa 'cūū cheendaá té aceite

perfume na ca'á chi dii<sup>n</sup> tá honrar 'úú. <sup>47</sup>Chuū nga<sup>n</sup>'á ngií, dii Simón; ti tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi n'deē n'dái ye<sup>n</sup>e tá nadach'eeecu ye<sup>n</sup>'ē tá caati neené ne<sup>n</sup>e ta 'úú, ní dii<sup>n</sup> tá 'túúcā cáávā chi nadach'eeecu ye<sup>n</sup>'ē tá. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duū'vī ne<sup>n</sup>e yā 'úú ní duū'vī nadich'eeecu ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>48</sup>Tuu'mi Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chii yā tá<sup>n</sup>'ā: Díí n'daataá 'úú nadich'eeecu nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di.

<sup>49</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi veeté yā na mesa mii<sup>n</sup> tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā vi<sup>n</sup>i: ¿Du'u sá<sup>n</sup>'ā chuū chi nadicadíínuu<sup>n</sup> sa chí cuuvi nadich'eeecu sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>50</sup>Tuu'mí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā n'daataá míí: Cáávā chi i'téenu di 'úú, ndíí<sup>n</sup> chí nanguá<sup>n</sup>'ai di. Maa<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>'ā di ndúúcū vaadi<sup>n</sup> 'diií<sup>n</sup>.

N'daataa s'ee<sup>n</sup> chí chinnee yā Jesús

**8** Cuayiivi mii<sup>n</sup>, ní che<sup>n</sup>e Jesús nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> n'geete ndúúcū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Nduuūs ye<sup>n</sup>e naachí Nduuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Ní ndu'u ndiichiúúví apóstoles ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū yā. <sup>2</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> n'duuví n'daataa chí Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nanduūvā ye<sup>n</sup>e ca'ai ye<sup>n</sup>'ē yā ní chí dii<sup>n</sup> yā chi nacan'dáa espíritu ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup>'nguiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ná<sup>n</sup>'ā n'daataa s'ee<sup>n</sup>. Ní nguua<sup>n</sup> n'daataa s'ee<sup>n</sup> canee María ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Magdala. N'daata mii<sup>n</sup> ní Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nán'dáa ndeēchē espíritus ye<sup>n</sup>'ē yáa<sup>n</sup>'nguiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ta. <sup>3</sup>Cue<sup>n</sup>e ntúú<sup>n</sup> Juana chi n'daataa ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi Chuza chí nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'ē cosas ye<sup>n</sup>'ē rey Herodes, ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā Susana,

ndúúcū 'yaa<sup>n</sup> n'dái ca n'daataá chí ca'a tá tuumí ye<sup>n</sup>ē tá ní cuaí tá 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e Jesús.

**'Áamá ejemplo chi nguivi parábola chi ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí ngiinū sa ndaata**

(Mt. 13.1-9; Mr. 4.1-9)

**4** Taachí nduuvidaama 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiica yā ye<sup>n</sup>e 'yaa<sup>n</sup> n'dai yāā<sup>n</sup> tuu'mi ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní Jesús yaa'vi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'áamá ejemplo tan'dúúcā 'áamá dendu'ū chi vée i<sup>n</sup>yéé<sup>n</sup>di 'cūū. Ní ca<sup>n</sup>a yā 'tíicā: **5** 'Áamá sa<sup>n</sup>ā chí cuūnū ndaata mí<sup>n</sup> cué<sup>n</sup>e sa cuūnū sa. Taachí chiinū sa 'áamá duutu ndaata chiiya 'diitúu cyúúní ní ch'iinca'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'yaada ní che'e tī. **6** Duutu ndaata ní chiiya naachi vée n'deee n'dái tuuū. Taachí can'daā, ní t'i ti nguéé ya'ai ye<sup>n</sup>ē. **7** Duutu ndaata ní chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>. Yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi dáamá ch'iita ndúúcū yaatá ní di'vaachí ye<sup>n</sup>ē vi'i. **8** Ná<sup>n</sup>ā duutu ndaata ní chiiya na yá<sup>n</sup>āa n'dáacā ní taachí can'daā n'deee n'dái cosecha chii ye<sup>n</sup>ē. Ní ye<sup>n</sup>e 'áamá ndaata ní chii 'aama ciento ndaata ye<sup>n</sup>ē. Taachí Jesús ca<sup>n</sup>a yā nduudú 'cūū, yuūdū n'dái ca<sup>n</sup>a yā, ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tiī chi vée veé<sup>n</sup> ní, ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní.

**Jesús ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí ne<sup>n</sup>ē caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>**

(Mt. 13.10-23; Mr. 4.10-20)

**9** Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>ē Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: ¿DÉĒ né<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū?

**10** Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tiī ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi déénu ní chí cánuu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi

nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á ndúúcū nduuudu chí 'tee nguee dáamá. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā ngueé cuuvi snaa<sup>n</sup> n'daaca yā, ní taachí 'caandivee<sup>n</sup> yā ngueé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē.

**11** Chuū chí ne<sup>n</sup>e caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> ejemplo mii<sup>n</sup>. Ndaata mii<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chí tan'dúúcā nduuudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

**12** Duutu ndaata chí chiiya ná 'diitúu cyúúní, chíí<sup>n</sup> chí tan'dúúcā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā. Daacá nūu<sup>n</sup> ndaa yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní divíi sa nduuudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti ngueé cuuvi cu'téénu yā ní ngueé ndúú cuuví nngua<sup>n</sup>ai yā.

**13** Ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> tuuū chí ngueé dii'yu ye<sup>n</sup>ē ni tan'dúúcā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yā ní yeenú taavi yā. Cánéé yā tan'dúúcā 'áamá milpa chi ngueé vée dii'yu ye<sup>n</sup>ē. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni 'áamá tiempo nūu<sup>n</sup> i'téénu yā ní taachí ndaa nguivi chí chí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>néé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí 'cuináa<sup>n</sup> yā cáávā nduuudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> divíi yā nduuudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yā.

**14** Dúútú ndaata chí chiiya nguaa<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> tan'dúúcā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> damáa<sup>n</sup> nadaciinúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e vaadi 'cuiica ndúúcū dendu'ū chí idí'vaachí ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū dendu'ū chí vicio ye<sup>n</sup>e yā. Nducué<sup>n</sup>ē di'vaachi nduuudu mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí ngueé dichíí<sup>n</sup>ve nduuudu mii<sup>n</sup> na vida 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**15** Duutu ndaata chí chiiya na yá<sup>n</sup>āa n'dáacā chíí<sup>n</sup> chí tan'dúúcā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iindivee<sup>n</sup> yā ní din'daacá yā ndúúcū 'viich'eetíínuu<sup>n</sup>.

Ní i'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>.

### 'Áámá ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'áámá lámpara

(Mr. 4.21-25)

<sup>16</sup>Ní Jesús chi'cuee<sup>n</sup> yā 'túúcā: 'Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ngi'i yā 'áámá lámpara ní cu'nuu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áámá 'cuéétēe o cu'nuu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> 'áámá cama ti cu'nuu<sup>n</sup> yā na 'áámá mesa ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cundáa yā ní snaa<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup>, nducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé deenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi cunúu<sup>n</sup> n'de'ei nguéé cunee chi nguéé snaa<sup>n</sup> yā. Ní nguéé chi cunúu<sup>n</sup> n'de'ei chi nguëe cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>18</sup>'Caandivee<sup>n</sup> n'daacá ní cáávā chi cuuvi deenu ní ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée ye<sup>n</sup>'e yā ní Nduuūs ca'a cá yā ní n'deēe cá cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā 'áará chi dúú'ví nūu<sup>n</sup> chi nadacádiinúu<sup>n</sup> yā chi vée ye<sup>n</sup>'e yā, chuū ní Nduuūs divii yā ye<sup>n</sup>'e yā.

### Chéecu Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū 'díínu yā chi ndaa yā

(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup>Tuu'mi ní 'díínu Jesús ndúúcū cheecú yā ne<sup>n</sup>'e yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús naati nguéé cuuvi ndaa yā caati neené 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snéé yā mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii Jesús, cheecú ní ndúúcū 'díínu ní snéé yā cuaa<sup>n</sup> chuva'āí ní ne<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā n'dii.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Nduuūs ní i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí cheecú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'diinú.

Jesús chin'nee<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup> yā 'yúúné ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup>Chúū chii. 'Áámá nguivi Jesús mii<sup>n</sup> sndaa yā na 'áámá barco ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cho'o yú táámá 'díítuú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā. Ní cue<sup>n</sup>'e yā. <sup>23</sup>Taachí chiica yā na barco mii<sup>n</sup>, Jesús mii<sup>n</sup> ní cyaadu yā. Chéenū 'aama 'yúúné taa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chí chindaā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> cheeti barco mii<sup>n</sup> ti barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e 'cueechi nguáá<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní discípulos 'va'a yā. <sup>24</sup>Tuu'mi ní discípulos s'ee<sup>n</sup> ndaa yā naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ní nadin'duuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii Maestro, n'dii Maestro, 'cueechi yú nguáá<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Taachi Jesús mii<sup>n</sup> nduuchi yā, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chi cúnéé 'dii<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, ní canéé 'dii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní 'āā ntéé chéenū 'yúúné mii<sup>n</sup> ní canéé 'dii<sup>n</sup> ní n'daacá cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū barco mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿De'e cúúvī chi nguéé cu'téenu cá ní? Discípulos ní 'va'a n'daí yā ní che<sup>n</sup>'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā vi<sup>n</sup>i: ¿Du'u sá<sup>n</sup>'a c'ūū chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē 'yúúné ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa?

Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nanduūva 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Gadara chi canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup>Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'e yā cue<sup>n</sup>'e yā na yá<sup>n</sup>'āa Gadara. Yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní canee 'díítuú nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>'ā Galilea. <sup>27</sup>Taachí Jesús nacan'dáa yā na barco mii<sup>n</sup> ní ndaa yā na yá<sup>n</sup>'āa,

ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> Jesú斯 mii<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup>. Āā 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé sá ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. Nguéé catecai sa ndíí nguéé ndúú canúú<sup>n</sup> rá sá va'āti na yiivi yáává cānuu<sup>n</sup> sa. Ní ndaa sa ní ndaāca sa Jesú斯 mii<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ní taachi sá<sup>n</sup>a 'cūū n'díichi sa Jesú斯 mii<sup>n</sup> chiintii'ya sá nanáa<sup>n</sup> yā ní 'caí yiicú sa: N'dii Jesú斯, Daiya Nduyūs chi ch'eete n'dai poder ye<sup>n</sup>e ní, ¿dē'ē dií<sup>n</sup> ní nduucú? Úú dícuítu n'dii chi nguéé dií<sup>n</sup> ní chi dií<sup>n</sup> sufrir.

<sup>29</sup>Túúcā ca<sup>n</sup>a sa ti Jesú斯 ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chí nan'daā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Āā nééné 'naa<sup>n</sup> tiempo chi espíritus ichéé ndúúcū sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ngaa chichí yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúúcū cadenas naati ch'iica sá cadenas ní espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> candéé sa sa<sup>n</sup>ā naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Tuu'mi ní Jesú斯 tiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>: ¿Dē'ē nguuvi di? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Legión nguuví. 'Tíícā nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa ti neené 'yaa<sup>n</sup> espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> canee ndúúcu sa. <sup>31</sup>Ní espíritus idícuítu Jesú斯 chi nguéé dichó'o yā na abismo chi canéé cuaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa. <sup>32</sup>Ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná snéé yā nééné n'deēe cuuchí vee tī 'cueeti mii<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> ti chi ché'e ti. Ní espíritus di'cuítu Jesú斯 mii<sup>n</sup> chí ca'a yā lugar chi cundáa cheetí cuuchí s'ee<sup>n</sup>. Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní 'cuú<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup>Tuu'mi ní espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nan'dáa na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sndaā na cuerpo ye<sup>n</sup>e cuuchi s'ee<sup>n</sup>. Ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní chéénu tī na yiivi yaavā ye<sup>n</sup>e yiicú mii<sup>n</sup> ní chingéé nuú<sup>n</sup> ti nguaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní ch'íi nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> cuidado cuuchí s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichi yā chuū, cue<sup>n</sup>'é yā ngéénu yā ní cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na 'cueeti nducué<sup>n</sup>é chi chií. <sup>35</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yā n'diichi yā chi chii. Ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Jesú斯 mii<sup>n</sup> ní n'diichi yā sa<sup>n</sup>a chi nacan'daā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní vée sa na ca'a Jesú斯. Canúú<sup>n</sup> sá catecai sa ní 'āā n'daāca idii<sup>n</sup> sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup>yá yā chii. <sup>36</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'diichi yā nducué<sup>n</sup>é chi chó'ōo ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caama ndaa yā táácā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> nan'dáa na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Tuu'mi ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>āa Gadara di'cuítu yā Jesú斯 chi cueeví yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti neené 'va'á yā. Tuu'mi ní Jesú斯 ndaa yā barco mii<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Ní sa<sup>n</sup>ā chí nān'daa espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> di'cuítu sa Jesú斯 mii<sup>n</sup> chi cundáa sa na barco mii<sup>n</sup> ndúúcu yā. Jesú斯 yaa'vi yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: <sup>39</sup>Cuna<sup>n</sup>ā di ná vaacu di ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dendú'ū chí ch'eete n'dai chí Nduyūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū di. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> dendú'ū chi ch'eete n'dai chí Jesú斯 dií<sup>n</sup> yā ndúúcū sa.

Ye<sup>n</sup>e daiya Jairo chí ngíitā ní ye<sup>n</sup>e n'daataá chí tuu'vi tá catecai Jesú斯  
(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup>Taachi Jesú斯 cue<sup>n</sup>'é yā cho'o yā táámá 'diituú nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>ā, ní ndaa yā yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuú<sup>n</sup> yā Jesú斯 ndúúcū vaadí yeenú ti n'deee n'daí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní snee ngiinu yā Jesú斯 mii<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Mii<sup>n</sup> cánéé 'aama sa<sup>n</sup>a chí nguuvi

sa Jairo. Sa'n'a mii'n nga'n'a ntii'nyu'n sa ye'n'ē yaācū sinagoga ní ndaā sa nanáá'n Jesú斯 ní chiintii'yā sa na ca'a Jesú斯 mii'n. Ní di'cuíttu sa 'ii'n'yān chi cundáa yā na vaācū sa, <sup>42</sup>caati 'áamá n'dyá'nā daiya sa 'āā 'náá'n tá tan'duu ndiichúuví nduūyūn tā 'āā cháá' cuuvi tá. Taachí cue'n'e Jesú斯 mii'n neené n'dee'e 'ii'n'yān cue'n'e yā ndúúcu yā ní ndii tuunúú'n nḡe'enúú chiichi yā.

<sup>43</sup> Nguua'n 'ii'n'yān s'ee'n canéé 'áamá n'daataá chí 'āā ndiichúuví ndúuyū canee tá ndúúcu 'áamá ca'āi chi ngéé yuuu'n ye'n'e cuerpo ye'n'ē ta. 'Āā dii'n tá gastar ndúúcu médicos tanducué'n' chi vee ye'n'ē tá. Mar 'áamá médico nguéé ngii diyiicú yā tā'nā mii'n. <sup>44</sup> Ndaā nii'nu'n tá cuaa'n daami Jesú斯 ní tuū'vi tá naachi n'dee tiif ye'n'e catecai Jesú斯 mii'n. Tuu'mí nūu'n canéé naa'n chi ingéé yuuu'n ye'n'e cuerpo ye'n'e tá.

<sup>45</sup> Tuu'mi ní Jesú斯 mii'n ca'n'a yā: ¿Du'u tuū'vi 'úú? Nducyáacá 'ii'n'yān ní ca'n'a yā: Nguéé 'úú. Pedro mii'n ní ca'n'a sa: N'dii Maestro, 'ii'n'yān mii'n ní i'nuu'n chiichí yā n'diī ní tááca chi nga'n'a ní: ¿Du'ú tuū'vi 'úú?

<sup>46</sup> Jesú斯 ca'n'a yā: Véé du'ū chi tuū'vi 'úú. 'Úú ní deenú chi ndúúcu poder ye'n'ē nduūvā ye'n'e 'áamá 'ii'n'yān.

<sup>47</sup> Taachi n'daataá míí'n tuumicádiinuu'n tá chi Jesú斯 deenú yā in'duuví n'dai tá ní ndaā tá nanáá'n Jesú斯 mii'n ní chiintii'yā ta nanáá'n yā. Ní ca'n'a cuaacu tá nanáá'n nduicyáacá 'ii'n'yān dē'ē cáavā chí tuū'vi tá catecai Jesú斯. Ní hora míí'n nūu'n chí tuu'vi ta nduūvā ye'n'ē tá. <sup>48</sup> Jesú斯 mii'n ní ca'n'a yā: Díí, daiyá, cáavā chi i'teenú di 'úú, ní nduūvā

ye'n'ē di. Maa'n ní cuna'n'a di na vaacu di ndúúcu vaadi 'dii'in.

<sup>49</sup> Ní taachi Jesú斯 nga'n'a yā chuū ndaā 'áamá sa'n'ā ye'n'e na vaacu sa'n'ā chí nga'n'a ntii'nyu'n ye'n'ē yaācū sinagoga. Ndaā sa nanáá'n Jairo ní ca'n'a sa: 'Āā ch'ii daiya di. 'Āā ntéé yaa'vi di Maestro.

<sup>50</sup> Jesú斯 mii'n ch'iindiveé'n yā nduudu 'cūu ní ca'n'a yā: Nguéé 'va'ā di. Cu'téenu di 'úú ní nanduūchi ta ye'n'ē nguaa'n tiná'nā.

<sup>51</sup> Tuu'mi ní Jesú斯 sndaa yā na vaacu Jairo. Nguéé 'cūu yā chi nduuyaaca 'ii'n'yān sndaá yā ndúúcu yā cuaa'n cheeti va'āi mii'n, dámaā'n Pedro ndúúcu Jacobo, ndúúcu Juan, ndúúcu cheecu n'daata 'líi'n, ndúúcu chiida tá. <sup>52</sup> Nduuyaaca yā cuaa'n chuva'āi ch'etinée yā ní nḡe'ecu yā ní n'gai yā ti ya'áí yā caavá tá. Ní Jesú斯 ca'n'a yā: Nguéé cuaeé ní. Nguéé n'dii tá ti cyaadu tá.

<sup>53</sup> 'Ii'n'yān s'ee'n ní taachi n'giindiveé'n yā nduudu ye'n'e Jesú斯 mii'n ch'íi'nyu'nnee'n yā ye'n'e Jesú斯 mii'n ti 'āā deenú yā chí 'āā n'diī tá. <sup>54</sup> Tuu'mi ní Jesú斯 ndaa yā cuaa'n cheeti va'āi ní sta'á yā ta'ā tá ní ca'n'a yuudú yā: Dii, ta'díi'n, nducuee'n di.

<sup>55</sup> Hora míí'n nūu'n espíritu ye'n'ē ta'díi'n míí'n nngueecunéé ndúúcu ta. Tuu'mí nūu'n nducuee'n'ē tá. Jesú斯 ca'n'a ntii'nyu'n yā chí ca'á yā chi che'e tá.

<sup>56</sup> Chiida tá ndúúcu cheecu tá neené nge'n'e yiinu yā ní Jesú斯 ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yān s'ee'n chi nguéé cuuví ní chi nduuchi tá ye'n'e nguaa'n tiná'nā.

Jesú斯 dichó'o yā ndu'u ndiichúuví discípulos ye'n'e yā  
(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

**9** Jesú斯 yaa'ví yā ndu'u ndiichúuví discípulos ye'n'ē

yā ní ca'a yā poder. Ní ca'n'a yā chí tun'dáa yā espíritus ye'n'e yáá'n'guiinūn' ye'n'e 'ii'n'yān' ní dií'n yā chí nduūvā ye'n'é 'ii'n'yān' chi ngítā. <sup>2</sup>Ní Jesús dichóo yā discípulos chí caa'ma'n yā nduudu n'dai ye'n'e naachí Nduyūs nga'n'a ntii'nyú'n yā ní dií'n yā chí nduuvā ye'n'e 'ii'n'yān' chi ngítā. <sup>3</sup>Ní ca'n'a yā chii yā discípulos ye'n'e yā: Ndís'tií nguéé de'ē vee candée ní cuaa'n cyúúní. Nguéé ndúú in'daacuú, ndíí nguéé ndúú morral, ndíí nguéé ndúú pan ra, ndíí nguéé ndúú tuūmīra, ndíí nguéé nduu candée ní 'uūvī catecai. <sup>4</sup>Ní 'āā tií nūn' va'ai naachi ndaa ní 'cueetinée ní mii'n ní ndíí taachi ndaaá ní ndíí taachi nan'dáa ní ye'n'e yaā'n' mii'n. <sup>5</sup>Ní naachi ndaa ní 'áamá yáā'n' ní 'ii'n'yān' nguéé 'cuaá'n yā ndís'tií, tuu'mi ní nan'dáa ní ye'n'e yáā'n' mii'n ní n'dáadi ní yaācāa ye'n'e ca'a ní. Chuū ní 'áamá señal chi 'cuu'mí'n ní chi nguéé n'daacā idíí'n yā ti contra ye'n'é ní.

<sup>6</sup>Discípulos ican'dáa yā ní che'n'é yā nuu'má'a cuua'n yáā'n' s'ee'n ní nduu cuáá'n ní nga'n'a yā nduudu ngai ye'n'é Nduyūs, nduudu chi nangua'n'ā'i 'ii'n'yān'. Ní dií'n yā chí nduūvā ye'n'é 'ii'n'yān' chi ngítā.

### Rey Herodes nguéé s'teenu yā ye'n'e Jesús

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup>Ch'iindivee'n rey Herodes tanducué'n'é chí Jesús mii'n idíí'n yā ní 'āā nteé déénu yā de'ē nadicadíínuu'n yā. Ní véeé 'uūvī vandiicádiinúu'n yā caati ná'ā 'ii'n'yān' ní nga'n'a yā chí Jesús chi Juan mii'n chí nduuchi yā ye'n'é nguaa'n tiná'n'ā. <sup>8</sup>Ná'n'a yā ní nga'n'a yā chí profeta

Elías mii'n ní 'āā che'enaá'n yā. Ná'n'a yā ní nga'n'a yā chí 'áamá profeta chí n'díí yā ndíí ye'n'e tiempo chí 'āā 'naa'n nandúúchi yā ye'n'é nguaa'n tiná'n'ā. <sup>9</sup>Ní rey Herodes mii'n ní ca'a'n'a yā: 'Úú ca'n'ā ntii'nyú'n chí 'chiitá daandu sa'n'ā chi Juan chí cheedínuu'n'ni'n sa. ¿Dú'ū chí sa'n'ā mii'n chí chí iindivee'n' tanducué'n'é ye'n'é sa? 'Úú ne'n'é cadiinúu'n ní ne'n'é snaá'n sá'n'a 'cūū.

**Jesús ca'a yā che'e nyu'u mil 'ii'n'yān'**  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup>Taachi discípulos ndaaá yā naachi canee Jesús, tuu'mi ní ca'n'a yā Jesús tanducué'n'é chí dií'n yā. Cuayivií ní Jesús cue'n'é yā ndúúcū discípulos ye'n'e yā níí'nuú'n na yáā'n Betsaida ní cue'n'é yā cueeti ye'n'é yáā'n' mii'n'ya. <sup>11</sup>Taachí 'ii'n'yān' cadíínuu'n yā ye'n'e Jesús mii'n, cue'n'é yā n'dáa yā 'ii'n'yān'. Ní Jesús 'cuu'n yā 'ii'n'yān' s'ee'n ní ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yān' s'ee'n ye'n'e naachi Nduyūs nga'n'a ntii'nyú'n yā. Ní dií'n yā chí nduūvā ye'n'é 'ii'n'yān' chí ngiita yā.

<sup>12</sup>Taachí chí chiínū, ndu'u chí ndiichúúví yā ndaaá yā nanáá'n Jesús ní ca'n'a yā chii yā Jesús: Yaa'vi ní 'ii'n'yān' s'ee'n chí ca'n'a yā cuua'n yáā'n' s'ee'n, ní cuua'n yáā'n' líí'n naachi snéé 'ii'n'yān' ní véeé naachi 'cueetinée yā ní ndaaca yā chí che'e yā, ti nguéé de'ē vee naachi snéé yú.

<sup>13</sup>Jesús ca'n'a yā chii yā discípulos: Ndís'tií ní ca'a ní chí che'e yā. Discípulos ní ca'n'a yā: 'Āā ntéé n'deéee ye'n'é 'nū véeé ti táá nyu'u nūu'n pan ndúúcū 'uūvī 'yaācā. Nguéé cuuvi dií'n 'nū cuái 'nū chí che'e nducyaaca 'ii'n'yān' s'tíí.

<sup>14</sup>Mii'n ní snéé taanduu nyu'u mil sa'n'ā. Tuu'mi ní Jesús mii'n ca'n'ā yā

chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'cueeté yā 'uūvī ngeecu ndiichí yā 'aama 'áamá cuaa<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Tíicā dií<sup>n</sup> discípulos ní ch'eeté nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā ndu'u nyu<sup>n</sup>u pan ndúucū nduuu 'uuví 'yaācā. Ní 'iicu n'diichí yā nanguuvi ní ca'á yā gracias Dendyuūs cáavā pan ndúucū 'yaācā mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní Jesús n'deé yā pan ndúucū 'yaācā ní ca'a yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā. Ch'iinu ní discípulos ca'a ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi che'e yā. <sup>17</sup>Che'e nducyaaca yā ní chiituu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cuayiivi ní discípulos nan'gaá<sup>n</sup> yā chí ningaavā ní chiituu tá ndiichuuvi 'cueetée chí ningaavā.

**Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā cuaacu sa chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo yā**  
(Mt. 16.13-19; Mr. 8.27-29)

<sup>18</sup>Áamá nguovi taachí Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>e yā canée yā 'aama lado ní nga<sup>n</sup>āngua'á yā, tuu'mi ní Jesús itiinguunée<sup>n</sup> yā discípulos: ¿Du'ū 'úu nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>19</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gueecúta<sup>n</sup>a yā: Ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chi díí Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa díí. Ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā chi díí ní profeta Elías díí; ní ná<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a ntuú<sup>n</sup> yā chí díí ní 'aama profeta chi 'aa' 'naa' tiempo chi n'dii ní nnduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā.

<sup>20</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tii, tuu'mi, ¿du'ū 'úu nga<sup>n</sup>a ní? Tuu'mi ní Simón Pedro nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii chí Cristo ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>21</sup>Jesús chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi yā chuū mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē chí taācā 'cuūvi yā**

(Mt. 16.20-28; Mr. 8.30-9.1)

<sup>22</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Cánéé chí 'úu chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Ndyuūs n'deeé n'dái 'cueenú cuuvi ní 'íicú sa<sup>n</sup>'ā ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yaācū ndúucū chiidúu n'geeete chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúucū maestros ye<sup>n</sup>e ley ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā snaa<sup>n</sup> yā 'úu chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs. Ní canéé chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'úu. Ní 'úu nduuchí ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndii 'cuíinú 'iinú nguuvi.

<sup>23</sup>Cuayiivi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndúutí chí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>'a yā nduucú, canéé chí cu'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā tanducuén<sup>n</sup>ē dendu'ū chi vée ye<sup>n</sup>e yā, ní nguuvi nguuvi cuta'á yā cruz ye<sup>n</sup>e yā chí tan'dúucā chi 'cueenu taaví yā cuuvi cucáavā 'úu ní ca<sup>n</sup>'a yā ndúucú. <sup>24</sup>Caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e cá yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu dindaí yā táamá vida ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dindaí yā vida ye<sup>n</sup>e yā cucáavā 'úu ndaāca yā táamá vida ye<sup>n</sup>ē yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>25</sup>¿D'e'e dichíi'vē sa<sup>n</sup>'ā ndúuti chi dii<sup>n</sup> sa ganar nducue<sup>n</sup>ē chí vée na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu ní dii<sup>n</sup> sa chi dindaí sa vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi táamá vida ye<sup>n</sup>e yā ní idituuví sa maā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e sa? <sup>26</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē 'úu nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū nduudu ye<sup>n</sup>ē tuu'mi ní 'úu chí Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs cuuví 'cuinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūu taachi 'úu ndaātaama vmné<sup>n</sup>ēe tan'dúucā Rey ndúucū poder ye<sup>n</sup>ē Chiidá ndúucū

poder ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ní ndúúcū ángeles. <sup>27</sup>'Úú nga<sup>n</sup>'a cuaacú ndúúcū ndís'tii, chi vee ná<sup>n</sup>'a ní chi snee ní 'muu<sup>n</sup> chi nguéé 'cuūvi ní taanduvéé ndíí snaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

**Jesús ní'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā**  
(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup>Ch'íinú ní<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nguivi chí Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nduuudu 'cūū, Jesús cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Pedro, ndúúcū Juan ndúúcū Jacobo ní chee yā na yiicū chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'a</sup> yā. <sup>29</sup>Ní taachi Jesús nga<sup>n</sup>'angua<sup>'a</sup> yā, n'dáa<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ní catecai yā nduuuví cuéé ní ngii n'gaī. <sup>30</sup>Ní tuu'mí nūu<sup>n</sup> che'enaāa<sup>n</sup> na 'uubi sa<sup>n</sup>'a ndúúcū Jesús. Sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> Moisés ndúúcū profeta Elías chí 'āā' naa<sup>n</sup> tiempo chi n'dii yā. <sup>31</sup>Nduu 'iinú yā ní na chideevē chi ngíí n'gai ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguivi snée yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'cuūvi Jesús ní 'cueenu taaví yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>32</sup>N'dáá rá chí cyaadu Pedro ndúúcū Juan ndúúcū Jacobo nadacueé<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā chí ngíí n'gai naa<sup>n</sup> Jesús ndúúcū sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chi canee ndúúcu yā. <sup>33</sup>Ní taachí Elías ndúúcū Moisés chiví yā ye<sup>n</sup>'e Jesús ní 'āā cuéé ca<sup>n</sup>'a yā, tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: N'díí Maestro, d'e' chúúcā n'daācā ye<sup>n</sup>'e yú chi 'cueetinée yú 'muu<sup>n</sup>. Ní din'dái 'nū 'iinú va'ai n'gaiyáa; 'áámá ye<sup>n</sup>'e ní, 'áámá ye<sup>n</sup>'ē Moisés, ni 'áámá ye<sup>n</sup>'ē Elías. Pedro mii<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā d'e' chí nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>34</sup>Ní ne<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'a Pedro mii<sup>n</sup> ndaa 'áámá meēe<sup>n</sup> ní sn'díí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'va'a yā chi ndaa meēe<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> yā. <sup>35</sup>Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áámá nduuudu chí

nga<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> meēe<sup>n</sup>: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní Daíyá chí ne<sup>n</sup>'e taaví. Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'a sa.

<sup>36</sup>Ch'íinú ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduūdū mii<sup>n</sup> ní discípulos n'diichi yā chí Jesús mii<sup>n</sup> caneé yā dámaa<sup>n</sup> yā nduucú yā. Ní discípulos ch'eetinee 'diíi<sup>n</sup> cheendí yā nguivi s'ee<sup>n</sup> ní nguéé chii yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chí n'diichi yā.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nanduūvā ye<sup>n</sup>'e 'áámá sa<sup>n</sup>'a 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup>**  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup>Táámá nguivi cuayiivi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nangua<sup>'a</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yiicū mii<sup>n</sup> ní néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> can'dáa yā na yáa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā chí ndaacá yā Jesús. <sup>38</sup>Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'a chí canéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caí sa: N'díí Maestro d'i'cuíítuu n'díí chí snaa<sup>n</sup> ní daiyá tí 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ā daiyá. <sup>39</sup>Tí 'áámá espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ita'a sa<sup>n</sup>'a ní ndlááca naāa<sup>n</sup> nn'gaī sa ní 'caí diitú sa ní ican'daā yáí<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheendi sa ní n'deee n'dái tiempo chi néené taa<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ndúúcū sa ní nguéé ngii vii espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>40</sup>Ní 'āā dií<sup>n</sup> 'cuíítuu discípulos ye<sup>n</sup>'e ní chí divií yā espíritu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē daiyá naati nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>41</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téénu ní ndíí nguéé ndúú idii<sup>n</sup> n'daacá ní. ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo canéé chí cuneé ndúúcū ndis'tii? ¿Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo ní canéé chí cuchéé ndúúcū ndis'tii? Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>:

Cuchíi di nanaá<sup>n</sup> ndúúcū daiya di.  
<sup>42</sup>Taachí sa<sup>n</sup>'a 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>,

espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chindéevé sa<sup>n</sup>ā 'díí mii<sup>n</sup> ní ch'ecundáā sa<sup>n</sup>ā. Ní Jesús yaa'vinée<sup>n</sup> yā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> chí divíí ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní nanduūvā ye<sup>n</sup>ē sa. Tuu'mi ní Jesús nca<sup>n</sup>á yā sa<sup>n</sup>ā 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chiida sa. <sup>43</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí ch'eeete n'dai. Ní taachi nducyaaca yā che<sup>n</sup>e yiinu yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>ē chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, Jesús ca<sup>n</sup>a yā.

**Jesús ca<sup>n</sup>a yā táámá cuuvi ye<sup>n</sup>ē chi  
'cuuvi yā**

(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

<sup>44</sup>Ní chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī n'daācā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nduudu chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi naá<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē. 'Úú Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Ndyuūs 'úú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canee chí naca'a yā 'úú ta<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>45</sup>Discípulos ní nguéé tuumicádiinuu<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>a Jesús. Canúú<sup>n</sup> n'de'ei nduudú 'cūū ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé túumicádiinuu<sup>n</sup> yā. Ní 'va'á yā chi ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús de<sup>n</sup>e ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū.

**Nduudu ye<sup>n</sup>e du'ū chi ch'eeete ca**  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup>Tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>e yā tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū vi<sup>n</sup>i: ¿Du'ū ca chi ch'eeete ca nguaa<sup>n</sup> s'uūú<sup>n</sup>?

<sup>47</sup>Jesús tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā táácā chi discípulos nadicádiinuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā ní sta'á yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'líf<sup>n</sup> ní s'nee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a nanáa<sup>n</sup> yā. <sup>48</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuaa<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā 'líf<sup>n</sup> 'cūū ndúúcū chi

duuchí 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú. 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndiicuu<sup>n</sup> ca yā nguaa<sup>n</sup> ndis'tiī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū, ní ch'eeete ca yā nguaa<sup>n</sup> ndis'tiī.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé contra ye<sup>n</sup>ē yú ní  
snée yā favor ye<sup>n</sup>ē yú**  
(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup>Tuu'mi ní Juan ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: N'dií, Maestro, 'áā n'diichí 'nū 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi divíí sa espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchí nī; ní nguéé cuu<sup>n</sup> 'nū ti nguéé canee sa ndúúcu yú.

<sup>50</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā Juan: 'Cuaá<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> sa 'túúcā; ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e s'uūú<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snée yā favor ye<sup>n</sup>ē yú.

**Jesús yaa'vinee<sup>n</sup> yā 'uūvī  
discípulos ye<sup>n</sup>e yā**

<sup>51</sup>Taachi snuū ca'a nguuvi mii<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> canéé chí ca<sup>n</sup>á yā na va'ai cheeti nguuvi, Jesús 'áā deenú yā de<sup>n</sup>e chí dii<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū valor na yáá<sup>n</sup> Jerusalén.

<sup>52</sup>Ní dicho'o yā na 'úúví sa<sup>n</sup>ā vñmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>ē sa ní sndaā sa na 'áamá yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa Samaria chi in'nuu<sup>n</sup> sa náachí 'cueetinée yā. <sup>53</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> samaritanos nguéé 'cuu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ti chicadiinuu<sup>n</sup> yā chi Jesús ca<sup>n</sup>a yā yáá<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>54</sup>Taachí discípulos ye<sup>n</sup>e yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chuū, Jacobo ndúúcū Juan ca<sup>n</sup>a yā: N'dií, Señor, 'áá ne<sup>n</sup>e ní chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú chi cun'geēn ya<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē nanguuvi ní d'i'cuiñú yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> profeta Elías mii<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo

caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é yā  
'cuaān<sup>n</sup> yā s'uūú<sup>n</sup>?

<sup>55</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> yaa'vinee<sup>n</sup>  
yā Jacobo ndúucū Juan ní ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī ní nguéé  
tuumicádiinu<sup>n</sup> ní de'e espíritu ye<sup>n</sup>é  
chi nga<sup>n</sup>a ní. <sup>56</sup>'Úú, ní Sa<sup>n</sup>ā chi  
Daiyá Ndyuūs. 'Úú ní nguéé cúc̄hi  
chí dindaí vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
naati chí nadingua<sup>n</sup>aí vida ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mi ní cho'ó yā yāā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā táamá yāā<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e yā ca<sup>n</sup>a yā  
ndúucū Jesús  
(Mt. 8.19-22)

<sup>57</sup>Taachi snúu<sup>n</sup> yā yúúní, 'áámá  
sa<sup>n</sup>ā ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>:  
N'dií, Señor, ca<sup>n</sup>á nduucú ní 'āā tií  
nūu<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>a ní.

<sup>58</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>:  
'Yuunéé ni véeé yiivi yáavá ye<sup>n</sup>e tī  
ní 'yaada ní véeé 'déece tī; naati 'úú,  
Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs, nguéé  
mar 'áámá cuaa<sup>n</sup> naachi cundiítí tií<sup>n</sup>.

<sup>59</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā:  
Cuchíi ní nduucú. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní  
ca<sup>n</sup>a sa: N'dií<sup>n</sup> Señor, téé ní lugar  
'úú ti ca<sup>n</sup>á 'cuuchí chiidá ní ca<sup>n</sup>ā yú.

<sup>60</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Cu'nnee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi nguéé i'téenu yā chi 'cuuchí yā  
tina<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi  
tan'dúucā tina<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Dii  
ní cue<sup>n</sup>e di ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs  
nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>61</sup>Tuu'mi ní táamá sa<sup>n</sup>ā ca<sup>n</sup>a sa chii  
sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dií, Señor, 'úú ne<sup>n</sup>é  
ca<sup>n</sup>á nduucú ní naati téé ní lugar  
'úú ti ca<sup>n</sup>á yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā  
ndavaacú chi ca<sup>n</sup>á ndúucu ní.

<sup>62</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā  
mii<sup>n</sup>: 'Aā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā chi cuündū

tá'a sa na laatú ní 'cuíínu sa cuaa<sup>n</sup>  
dáamí sá, nguéé dichíi'vē sa chi  
cuuvi sa ca<sup>n</sup>a sa nduucú ní dii<sup>n</sup>  
sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é naachi Ndyuūs  
nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

Jesús dichó'o yā 'iínū nḡeeecu  
ndiichí discípulos ye<sup>n</sup>e yā  
chí nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu

**10** 'Cuiinú chúú ní Jesús  
ndeeevé yā tá 'iínū nḡeeecu  
ndiichi discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní dichó'o  
yā cá'uūvī ca'uuví yā. Ní cue<sup>n</sup>e  
yā cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Jesús cuaa<sup>n</sup>  
nducyáácá yáā<sup>n</sup> ndúucū nduu cuaa<sup>n</sup>  
naachi Jesús canéé chi cá<sup>n</sup>a yā.  
<sup>2</sup>Ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngi<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>: 'Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi nééné  
n'deēe cosecha véeé chi nééné n'deēe  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chi 'caandivee<sup>n</sup> yā  
nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naati sa<sup>n</sup>ā chi  
idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé 'yaa<sup>n</sup> sa. Cáávā  
chuū d'i'cuíitu ní 'iiví Ndyuūs chí  
dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní  
nadacuée<sup>n</sup> yā cosecha ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.  
Cosecha mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi cu'téenu yā Ndyuūs. <sup>3</sup>Ndís'tiī  
cue<sup>n</sup>e ní caati 'úú dichó'o ndís'tiī  
chi ndís'tiī ní ca<sup>n</sup>a ní tan'dúucā  
'iiti cuuchí ca<sup>n</sup>a tī nguaa<sup>n</sup> lobos.  
<sup>4</sup>Nguéé candée ní bolsa ndúucū  
tuūmī, ndíí nguéé nduu morral,  
ndíí nguéé ndúú ndaacuú ye<sup>n</sup>é  
nī. Ní taachi dií<sup>n</sup> ní saludar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
cuaa<sup>n</sup> cyúúní, ní nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup>  
nī. <sup>5</sup>Ní tanducué<sup>n</sup>é va'āi chi ndaá  
nī caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī vmnáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup>  
'túucā: Cuneé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é va'āi 'cūū  
ndúucū vaadī 'dií<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní nduuti chi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndiicúu<sup>n</sup> yā na va'ai mii<sup>n</sup>,  
tuu'mi ní vaadī 'dií<sup>n</sup> cunéé ndúucu  
yā. Ní nduuti chi nguéé véeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

ndiicúu<sup>n</sup> na va'ai mii<sup>n</sup>, vaadī 'diíí<sup>n</sup> nguéé cunéé ndúúcu yā. <sup>7</sup>'Cueetinée nūú<sup>n</sup> ní va'āi naachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tii. Che'é ní ní cu'u ní chi téé yā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> canéé chi nduuvi 'íí've yā. Ndís'tii nguéé ca<sup>n</sup>a ní nduu va'āi nduu va'āi. <sup>8</sup>'Āā tií nūu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> naachi cündaa ní ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> 'cuaá<sup>n</sup> yā, che'é ní 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> chi téé yā chi che'é ní. <sup>9</sup>Idií<sup>n</sup> ní chi índuūvā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nglítā chi sneé yā na yáā<sup>n</sup>. Ní cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní 'āā ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> naachi snée yā. <sup>10</sup>Naati 'āā tií nūu<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> naachi ndaá ní ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tii, tuu'mi ní can'daa ní cuua<sup>n</sup> cyúúní ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'túúcā: <sup>11</sup>Ndíí yaācáá ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> 'cūú chí caī na ca'á 'nū n'dáádi 'nū ti nguéé cu'teenu ní ye<sup>n</sup>ē 'nū. Naati cadíínuu<sup>n</sup> ní chuū chi ye<sup>n</sup>ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní 'āā ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> naachi snée ní. <sup>12</sup>'Úú, Jesús, nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii chi nguivi taachi Ndyuūs caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, castigo ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> s'tií ní diítu cá ní nguéé ti chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé din'daācā ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Sodoma.

### Ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguee i'téénu yā Ndyuūs (Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesús: De'ē chuíúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Corazín. De'ē chuíúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Betsaida. Ti ndúútí chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>aa Tiro ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>aa Sidón n'diichí yā vaadī n'giinu chí chií nguaa<sup>n</sup> ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>aa s'ee<sup>n</sup> 'āā 'naa<sup>n</sup> ndaācādaamí

yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā. Ní ch'eeetinúu<sup>n</sup> yā catecai yā tan'dúúcā díinúu<sup>n</sup> ní ch'eeeté yā nguaa<sup>n</sup> yaiyáá tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndíí vmaa<sup>n</sup> taachi chí<sup>n</sup>i yā chi neené ya<sup>n</sup>ai yā. <sup>14</sup>Cáávā chuū ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>aa Tiro ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>aa Sidón 'duū'ví cá castigo ye<sup>n</sup>ē yā nguéé ti ye<sup>n</sup>ē ndís'tii taachí ndaā nguivi chí Ndyuūs caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Capernaum, ne<sup>n</sup>é ní dií<sup>n</sup> ní chi maá<sup>n</sup> ní n'geeté ní naati ca<sup>n</sup>á ní na infierno.

<sup>16</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>ē ndis'tii ní nduuudu ye<sup>n</sup>ē 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>ē yā ndís'tii, nguee ne<sup>n</sup>ē yā 'úú. Ní nguéé ne<sup>n</sup>ē yā Ndyuūs ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú.

### Nangueecuunéé iíñu ngueecu ndííchí discípulos ye<sup>n</sup>ē Jesús

<sup>17</sup>Ngueecuunéé ndu'ū iíñu ngueecu ndííchí discípulos ndúúcū vaadī yeenú. Ní ca<sup>n</sup>a yā: N'díí, Señor, espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē 'nū chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nū ndúúcū chiduuchí ní.

<sup>18</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Cuáácú 'úú ní inaá<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi sn'daā sa ye<sup>n</sup>ē nánguivi tan'dúúcā 'cuai. <sup>19</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chí yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā: 'Úú ní teé poder ndís'tii chí cunca'a ní cííu<sup>n</sup> ndúúcū 'iti dá<sup>n</sup>ai, níícu cuchéé ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>ē ní. Ní nguéé du'ū vee cuuvi cuchéé ye<sup>n</sup>ē ndís'tii. Ní nguéé idii<sup>n</sup> daño ndís'tii. <sup>20</sup>Ndís'tii nguéé ngii yeenú ní taachi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē espíritus ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>n'guiinúu<sup>n</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e nī naati yeenú nī chi canéé  
nguūn chi dúúchí nī na libro ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs na va'ai cheeti nguuvi.

**Jesús chií yeenú yā**

(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

**21** Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> Jesús yeenú  
n'dai yā cávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii, Chiidá,  
'úu ní teé gracia n'dii chi 'iiví nī  
ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguovi ndúúcū  
yā<sup>n</sup>aa' c'úu caati snuu<sup>n</sup> n'dé'eí nī  
nduudú 'cūu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi déénu  
ca yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'deēe n'dái  
túúmícádíínuu<sup>n</sup> yā. Ní ca'a nī chi  
cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndiicúu<sup>n</sup> yā chí  
ngueéé n'deēe cá déénu yā caati 'tíicá  
ne<sup>n</sup>e nī dii<sup>n</sup> nī ti n'daáca.

**22** N'dii Chiidá, 'āa tee nī  
tanducué<sup>n</sup>e 'úu. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ngueéé déénu yā du'ū chi 'aama  
n'dya<sup>n</sup>ā Daiya Dendyuūs, dámama<sup>n</sup>  
n'dii Chiidá. Mar 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueéé  
déénu yā du'ū chi n'dii Chiidá  
dámama<sup>n</sup> 'áamá n'dya<sup>n</sup>ā daiyá nī,  
ndúúcū 'āa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
Daiyá Dendyuūs ne<sup>n</sup>é yā 'cuu'n'mí<sup>n</sup>  
yā.

**23** Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii  
yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: De'e chúúcā  
n'dai ndís'tii chí ngii naa<sup>n</sup> nī  
dendu'ū chi ndís'tii n'gíínu nī. **24** 'Úu  
ní nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tii chi neené 'yaa<sup>n</sup>  
profetas ndúúcū reyes chi ye<sup>n</sup>é ndii  
cuáá' vmaa<sup>n</sup> né<sup>n</sup>e yā snaa<sup>n</sup> yā chí  
ndís'tii ínaa<sup>n</sup> nī naati ngueéé n'diichí  
yā. Ní ne<sup>n</sup>é yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chí  
ndís'tii n'giindivee<sup>n</sup> nī naati ngueéé  
chiindivee<sup>n</sup> yā.

**Sa<sup>n</sup>ā samaritano chí n'dai**

**25** 'Áamá maestro ye<sup>n</sup>e ley chi  
ne<sup>n</sup>e sa n'diichinee<sup>n</sup> sa Jesús ndaa

sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ntiinguunee<sup>n</sup> sa  
Jesús: N'dii, Maestro, ¿de'ē chi  
canee chi dii<sup>n</sup> chí ndááca vida  
cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>?

**26** Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: ¿Taacā  
canéé nguu<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>é chuū? ¿De'ē  
tuumicadiinuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e  
chuū?

**27** Maestro ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>  
nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa: 'Túúcā canéé  
nguūn: Diné<sup>n</sup>e di Señor Ndyuūs  
ye<sup>n</sup>é di ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava  
ye<sup>n</sup>é di, ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> alma ye<sup>n</sup>é  
di, ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē fuerzas  
ye<sup>n</sup>é di, ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē vaadí  
cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di. Ní diné<sup>n</sup>e di  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> va'āi  
ye<sup>n</sup>e di tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>e di maā<sup>n</sup>  
di.

**28** Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā:  
N'dááca nan'gueecúta<sup>n</sup>ā di. Dii<sup>n</sup>  
di chuū, ní cunduūchi di cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**29** Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa cunéé n'daáca  
sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: ¿Dú'ū  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chí ne<sup>n</sup>é chi  
nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> va'āi ye<sup>n</sup>é?

**30** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup>  
nán'gueecúta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é sa ndúúcū  
'áamá cuento chi ejemplo chi 'tíicá:  
'Áamá sa<sup>n</sup>ā ngua'āi sa ye<sup>n</sup>é yā<sup>n</sup>  
Jerusalén mii<sup>n</sup> ní cúna<sup>n</sup>a sa na  
yā<sup>n</sup> Jericó. Taachi canúú<sup>n</sup> sá yúúní  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> duucu ní sta'á yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>  
ní divíi yā ndii catecai sa ní ch'e<sup>n</sup>e  
yā sa<sup>n</sup>ā ndíi chi ya'āi ca ye<sup>n</sup>é sa ní  
'tee 'téé ngueéé ch'ii sa ní cuna<sup>n</sup>a yā.

**31** Tuu'mi ní 'áamá chiiduú cho'ō yā  
yúúní mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā  
mii<sup>n</sup>, divíi yā cuáá' diituú yúúní  
ní cho'ō yā ní cue<sup>n</sup>é yā. **32** 'Tíicá  
ntúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā levita chi chiiduú chi  
dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nátai cho'ō yā

naachi candíítí sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>. N'diichí yā sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní divíi yā cuaa<sup>n</sup> 'diituú yúúní. Ní cho'ó yā ní cue<sup>n</sup>'e yā. <sup>33</sup>Cuayiivi ní 'áamá sa<sup>n'</sup>ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n'</sup>āa Samaria cho'ō sa yúúní mii<sup>n</sup>. Taachí ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sa naachi candíítí sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>, n'diichi sa sa<sup>n'</sup>ā nnee ya<sup>n'</sup>ā iinu sa sa<sup>n'</sup>ā. <sup>34</sup>Ní ndaa sa naachi candíítí sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní idii<sup>n</sup> yiicú sá naachi ya<sup>n'</sup>ā ndúúcū aceite ndúúcū vino ní ch'eeccu sa tíinuu<sup>n</sup> naachí ya<sup>n'</sup>ā ye<sup>n</sup>'e sa. Ní sn'duū sa sa<sup>n'</sup>ā 'yúudüu ye<sup>n</sup>'e sa ní candeē sa sa<sup>n'</sup>ā na yáān. Ní 'nuū<sup>n</sup> sa 'áamá va'ai naachí cuuvi cu'nee<sup>n</sup> sa sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> naachi 'ii<sup>n</sup>'yān dii<sup>n</sup> yā cuidado sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Chideeve táamá nguubi, taachi ne<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>'a sa tun'dáa sa na 'uūvī caadi ye<sup>n</sup>'e bolsa ní ca<sup>n</sup>'a sa sa<sup>n'</sup>ā vaacu mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa sa<sup>n'</sup>ā: N'dii, dii<sup>n</sup> ní cuidado sa<sup>n'</sup>ā, ti 'āā taa véé nūu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní gastar ndúúcū sa, taachí nguuecuneé nadíi'vē ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>36</sup>Maa<sup>n</sup> ní Jesús ntiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup>: Naachi 'iinu sa<sup>n'</sup>ā s'ee<sup>n</sup> 'chee sá chi sa<sup>n'</sup>ā chi ne<sup>n</sup>'e sa sa<sup>n'</sup>ā na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ya<sup>n'</sup>ā chi 'nuū cá'ai chi duucu mii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup>Sa<sup>n'</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'</sup>ā sa: Sa<sup>n'</sup>ā chi nnee ya<sup>n'</sup>ā iinu sa. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n'</sup>ā yā: Díi, cue<sup>n</sup>'e di, ní dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> di 'túúcā.

### Jesús canée yā na vaacu Marta ndúúcū María

<sup>38</sup>Cuayiivi ní cue<sup>n</sup>'e Jesús na 'áamá yáān 'líi<sup>n</sup> ní ndaa yā na vaacu 'áamá n'daataá chi nguubi tá Marta. Ní 'cuū<sup>n</sup> tá chi canee yā na vaacu tá. <sup>39</sup>Ní Marta mii<sup>n</sup> ní véé 'aama ví'i yā chi nguubi tá María. Ní María mii<sup>n</sup> ch'iindí tá ná ca'a Señor Jesús mii<sup>n</sup>, ní n'giindivee<sup>n</sup> tá nduudu chí

chi'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>40</sup>Marta mii<sup>n</sup> ní nééné n'deēe ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> tá ní ndaa tá nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a tá: N'díi Señor, c'áá nguéé inadicádiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi dámamaá<sup>n</sup> n'néé<sup>n</sup> ví'i 'úú chí dii<sup>n</sup> mandado? Cuuvi ní tá<sup>n'</sup>ā ní cunnee tá 'úú.

<sup>41</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Dii, Marta, Marta, nééné n'deēe dendu'ū chi nadicádiinuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e déndu'ū chí idii'vaachií. <sup>42</sup>Véé 'áamá nūu<sup>n</sup> dendu'ū chi n'daacā ca. Tá María mii<sup>n</sup> ndeeve tá chí n'daacā ca. Ní chuū nguéé ndivíi 'ii<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e tá.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā táacá chi 'ii<sup>n</sup>'yān cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á yā**  
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

**11** 'Áamá vmné<sup>n</sup>'ee ní Jesús nga<sup>n</sup>'angua'á yā 'áamá cuaa<sup>n</sup>, ní taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>'angua'á yā, discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Jesús: N'díi Señor, ca'cuee<sup>n</sup> ní nús'uu taacá chi cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á 'nū tan'dúúcā chi Juan chi cheedínuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> chi'cuee<sup>n</sup> yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>2</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Taachí ndís'tii caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní 'túúcā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī:

N'dii, chi Chiidá 'nū chi canéé na va'ai cheeti nguubi. N'daacā n'dai chi 'ii<sup>n</sup>'yān dich'eeté yā n'dii. Cuchii tiempo chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e. Cúúví tan'dúúcā chi n'dii ne<sup>n</sup>'e nī tan'dúúcā ná va'ai cheeti nguubi, 'tiicá ntuū<sup>n</sup> ná yá<sup>n'</sup>āa 'cúú.

<sup>3</sup>Tée nī chi cuuvi cheé' nū maa<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>bi.

<sup>4</sup> Nadich'eeecú nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'nū, tan'dúúcā chi nús'ūū nadach'eeecú 'nū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yāñ chi nguee n'daācā dií<sup>n</sup> yā nduuucú 'nū. Nguéé 'cuáá<sup>n</sup> nī chi ndaā nanaá<sup>n</sup> 'nū cosas chi cheechi ca chi dii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi naati cunneé nī nús'uu chi ngueé dií<sup>n</sup> 'nū nuu<sup>n</sup>ndi nī cuchéé 'nū.

<sup>5</sup> Tuu'mi nī Jesús ca<sup>n</sup>a yā 'áamá ejemplo. ¿Du'ú ndís'tii chi vée amigo ye<sup>n</sup>e nī ní ca<sup>n</sup>a nī nduu vaacu amigo ná ma<sup>n</sup>a yaaa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī: N'díi amigo, teé nī 'iinū panes ye<sup>n</sup>e nī 'úú, <sup>6</sup>caati 'áamá amigo ye<sup>n</sup>é chi canuu<sup>n</sup> sa yúúní ndaā sa na vaacú ní ngueé de<sup>ē</sup> vee chi ca'á chi che'e sa? <sup>7</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yāñ chi canúú<sup>n</sup> yā va'ai mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup> a yā: Nguéé dií<sup>n</sup> ndu'ú nī 'úú. Áā nduudí cheendí va'āí ní dákayáá ye<sup>n</sup>é ní candiití yā nduuucú na cama. 'Úú ngueé cuuví nducueé<sup>n</sup> ní teé n'dii chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e nī. <sup>8</sup>Jesús nga<sup>n</sup>a yā: 'Úú nga<sup>n</sup>a ngíi ndís'tii. Áárá chi ngueé nducuee<sup>n</sup> amigo ye<sup>n</sup>é sa chi ca'a yā pan sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> cááva chi amigo ye<sup>n</sup>é sa, naati nducuee<sup>n</sup> yā ní ca'a yā amigo mií<sup>n</sup> ti amigo mii<sup>n</sup> ngueé 'cuinaa<sup>n</sup> sa chi ngiica sa n'deece n'dái vueltas. <sup>9</sup>Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>a ngíi ndís'tii: Cáácá nī ní Ndyuūs ní téé yā ye<sup>n</sup>é nī, in'nuú<sup>n</sup> nī ní ndaāca nī, 'yáaví ní cheendí va'āí ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī. <sup>10</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yāñ chi ngiica yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'á yā ye<sup>n</sup>é yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yāñ chi in'nuú<sup>n</sup> yā ní ínndaaca yā. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yāñ chi yaa'vi yā cheendi va'ai, ní nan'guaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní cheé ndís'tii chi vée daiya nī, ndúúti chi daiya nī caaca pan, c'áá ca'á nī lado ye<sup>n</sup>é pan

'áamá túūu? O ndúúti chi caaca daiyá nī 'aama 'yaācā, c'áá ca'a nī lado ye<sup>n</sup>é 'yaācā mii<sup>n</sup> ní 'áamá cíú? <sup>12</sup>O ndúúti chi caaca 'áamá düt'uu, c'áá calá nī lado ye<sup>n</sup>é düt'uu 'áamá 'itida<sup>n</sup>ai? <sup>13</sup>Ndúúti chi ndís'tii chi cúnnchee<sup>n</sup> ní déénu nī ca'a nī dendu'ū chi n'dáacá daiya nī, tuu'mi ní Chiidá nī chi canéé na va'ai cheeti nguivi n'deéee cá cá'a yā caati cá'a yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yāñ chí caaca yā chiida yú.

**'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi Jesús mii<sup>n</sup> vée poder ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> ndúúcu yā**

(Mt. 12.22-30; Mr. 3.19-27)

<sup>14</sup> Jesús mii<sup>n</sup> tun'daa yā ye<sup>n</sup>é 'áamá sa<sup>n</sup>a 'líí<sup>n</sup> 'áamá espíritu ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi ngueé ngii nga<sup>n</sup>a sa. Ní taachí nan'daa espíritu ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a 'díí'mí mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>a sa. Níicú 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā chuū ní ché<sup>n</sup>é yiinú yā ye<sup>n</sup>é. <sup>15</sup>Ná<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yāñ ní ca<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cüü ní nitun'dáa sa espíritu ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> cáávā poder ye<sup>n</sup>é Beelzebú chi Satanás chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é espíritus ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>.

<sup>16</sup> Taná<sup>n</sup>a yā ní ne<sup>n</sup>e n'diichinee<sup>n</sup> yā Jesús ní ngiica yā Jesús chi dií<sup>n</sup> yā 'áamá seña<sup>n</sup>l ye<sup>n</sup>é na va'ai cheeti nguivi chi cuuvi n'diichí yā. <sup>17</sup> Jesús déénu yā chi nacádíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá gobernador chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>aa naachi vée 'uuví partido yā chi ngu<sup>n</sup>u 'aamá yā ndúúcū táámá yā, tuu'mi ní ngueé cuuvi 'naa<sup>n</sup> tiempo chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> naachi 'áamá familia yā ndúúti chi n'deéee nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi

véé partido ye<sup>n</sup>e familia mii<sup>n</sup> nguee<sup>s</sup> cuuvi nduuvidaamá yā. <sup>18</sup><sup>T</sup>iicá ntúu<sup>n</sup> nduuti chi yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúucū maa<sup>n</sup> sa, itáácā canee naachi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa? Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní 'úu: ¿De<sup>ē</sup> cáavā chi nga<sup>n</sup>'a ndís<sup>tii</sup> chi caavā yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> chi duuchi Beelzebú chi Satanás itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? <sup>19</sup>Nduuti chi 'úu idivií espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> cáavā Beelzebú, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū ní ní ¿du'ū poder itun'daá yā espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup>? Chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúucū ní n'gi<sup>n</sup>'í yā chi nguee<sup>s</sup> 'tíicā chi nga<sup>n</sup>'a ní. <sup>20</sup>Ndúuti chi cáavā poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'úu itun'daá espíritus ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nndaā nanáá<sup>n</sup> ndís<sup>tii</sup>.

<sup>21</sup>Taachí sa<sup>n</sup>'ā dítii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> cuidado sa ná vaacu sa ndúucū íngaatu, tuu'mi ní na vaacu sa canéé seguro. <sup>22</sup>Taachí ndaa táámá sa<sup>n</sup>'ā chí véé fuerzas ye<sup>n</sup>e sa ní ichée sa nduuucú yā ní idivií sa tanducué<sup>n</sup>'é íngaatu ye<sup>n</sup>'é yā chi ngii cheetinūu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e va'āi mii<sup>n</sup> tuu'mi ní dii<sup>n</sup> sa repartir íngaatu s'ee<sup>n</sup> ndúucū compañeros ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>23</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee<sup>s</sup> canée yā lado ye<sup>n</sup>'é, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní canée yā contra ye<sup>n</sup>'é. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee<sup>s</sup> daama dii<sup>n</sup> cosechar nduuucú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi ingéē tanducué<sup>n</sup>'é cosecha.

**Espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> chi  
inguéecuneé na sa<sup>n</sup>'ā**  
(Mt. 12.43-45)

<sup>24</sup>Ca<sup>n</sup>'a Jesús: Taachí espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> nacan'daa

na 'áámá sa<sup>n</sup>'ā, cachiica na yá<sup>n</sup>'āa cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> naachi nguee<sup>s</sup> ch'eetinee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní in'nuūu<sup>n</sup> naachi cuuvi ntaavi'tuunuu<sup>n</sup> ní nguee<sup>s</sup> ndaācā. Tuu'mi espíritu mii<sup>n</sup> nadicádiínuu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a: Nanguéecuneé na vaacu naachi chiicá. <sup>25</sup>Taachí ndaa na vaacu mii<sup>n</sup> ndaācā chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúucā 'áámá va'ai chi 'āā déevé n'dai ndúucū nducué<sup>n</sup> e na lugar ye<sup>n</sup>'ē. <sup>26</sup>Tuu'mi ní espíritu mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e ní in'nuūu<sup>n</sup> tá ndeēchē espíritus chi cunncáā ca chí cuuví maāa<sup>n</sup>. Ní ndaā espíritus ní ch'eetinée na sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Cuayiivi ní n'geenu sa ngiī ca ní cunncáā ca canéé sá nguee<sup>s</sup> ti cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

**Véé vaadí yeenú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi i'téénu yā Ndyuūs**

<sup>27</sup>Taachí Jesús nga<sup>n</sup>'a yā dendú'u cūu<sup>n</sup> 'áámá n'daataá 'caī yuudu tá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: De<sup>ē</sup> chúúcā n'dai n'daataá chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> ní ní ntaavi tá n'diī.

<sup>28</sup>Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'daacā ca ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindive<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní i'téénu yā nduuudu mii<sup>n</sup>.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee<sup>s</sup> n'daāca yā ngiica yā  
'áámá señal**

(Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

<sup>29</sup>Taachí nduuvidaama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúucū Jesús, Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nduuudu mii<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véé yā ngúúví 'cūu nééné cúnnchee<sup>n</sup> yā. In'nuúu<sup>n</sup> yā señales naati nguee<sup>s</sup> ndaācā táámá señal caati dámaāa<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā señal chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúucū profeta Jonás tiempo chi 'āā chó'ōo. <sup>30</sup>Tan'dúucā Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā señal ndúucū profeta Jonás

ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Nínive, 'tiicá ntuū<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Ndyuūs cuuvi cunée yā lado ye<sup>n</sup>e señal tiempo 'cū. <sup>31</sup>Taachi ndaa nguivi ye<sup>n</sup>e juicio chi Ndyuūs caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, n'daataá reina chi tiempo chi chóōo nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e lado ye<sup>n</sup>e sur chi ca<sup>n</sup>a ta ní nducuee<sup>n</sup> tá contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup>nguivi. Ní tā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup>nguivi caati tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>āi n'dai ngiica tá chi ne<sup>n</sup>e tá ch'iindivee tá ye<sup>n</sup>e vaadī deenu ye<sup>n</sup>e rey Salomón. Maa<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> canéé 'áamá yā chi ch'eeté ca vaadi deenu ye<sup>n</sup>e yā nguéé ti rey Salomón. <sup>32</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eetinéé na yáā<sup>n</sup> Nínive ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā maa<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Nínive ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā cáávā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>a profeta Jonás mii<sup>n</sup>. 'Tíicá ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā nguivi chi Jesús caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Caandiveé<sup>n</sup> ní. 'Múú<sup>n</sup> ní véeé 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi ch'eeté ca sa nguéé ti profeta Jonás.

**'Áamá ejemplo chi tan'dúúcā 'áamá ddeeve ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú**  
(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesús: Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cunuu<sup>n</sup> n'dé'eí yā 'aama lámpara chí ngiichi ní nguéé ndúú i'nuú<sup>n</sup> ra yā maa<sup>n</sup> 'aama caja naati s'nuú<sup>n</sup> yā na 'áamá mesa ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cundaa yā ní snaan<sup>n</sup> yā ddeeve mii<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Ndúútináa<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chí tan'dúúcā 'aama lámpara ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. Taachí n'daí nduutináa<sup>n</sup> ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup>

n'daí cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ní inaa<sup>n</sup> chí ddeeve. Naati taachí nguee n'daacā nduutináa<sup>n</sup> ní tan'dúúcā lámparas chí ngueé ngiichi ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cunee ná maāi<sup>n</sup>. <sup>35</sup>N'diichi ní, cundeé ní cuidado nduutináa<sup>n</sup> ní chí ddeeve ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é ní chí ngueé canee ní na maāi<sup>n</sup>. <sup>36</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> n'dááca ní ní ngueé maāi<sup>n</sup> naachi canee ní nduuti chi candéé ní cuidado nduutináa<sup>n</sup> ní. Ní véeé ddeeve nanáa<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá lámpara ngiichi ní naá<sup>n</sup> ní chí ddeeve ye<sup>n</sup>é.

**Jesús nga<sup>n</sup>a nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e maestros ye<sup>n</sup>é ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos**  
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ch'iinu cā<sup>n</sup>a yā chuū, 'áamá sa<sup>n</sup>ā fariseo ndaa sá nanáá<sup>n</sup> Jesús ní dícuítu sa Jesús chí ché'e yā ndúúcū sa. Ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū sa. Ní ndaa yā na vaacu sa ní cheeté yā na mesa. <sup>38</sup>Taachí ndaa tiempo chi che'e yā ní sa<sup>n</sup>a fariseo mii<sup>n</sup> n'diichi sa chi ngueé naā<sup>n</sup>nū Jesús ta'á yā, (tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel) tuu'mi ní cue<sup>n</sup>é yiiinu sa. <sup>39</sup>Ní Señor Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>a fariseo: Díí ndúúcū taná<sup>n</sup>á sa<sup>n</sup>ā fariseos inadéévé ní cuáá<sup>n</sup> daami vaso ndúúcū cu'u chi tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>é ní naati cuáá<sup>n</sup> cheetí chi tan'dúúcā staava ye<sup>n</sup>é ní ndiituú ndúúcū vaadī 'caa'va ndúúcū dendú'ü chi nguee n'daacā. <sup>40</sup>Ndís'tii chi cheechi tií<sup>n</sup> ní, 'záá ngueé deenú ní chi Ndyuūs din'dái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū staava ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é yā, ní ne<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadéevé cuerpo ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū staava ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū taanduvéé chí vee cheeti

cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā? <sup>41</sup>Ndís'tii canéé chi ca'á ní limosnas ye<sup>n</sup>'é ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní caati chuū ní cosa chi n'daācā.

<sup>42</sup>D'e chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos caati nadicádíínuu<sup>n</sup> ní chi n'daāca ní chi dií<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ca'a ní Ndyuūs décima chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē cosecha ye<sup>n</sup>'e ní chi yiivií ndúúcū 'iicudaá<sup>n</sup> ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē yaātā ngaiyáa. Nguéé vée vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcu ní ndíí nguéé dií<sup>n</sup> ní dendu'ū chi cuacu. Canéé chi dií<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní diné<sup>n</sup>'e ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca'á ní décima dendu'ū.

<sup>43</sup>D'e chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'e ní 'cueeté ní na sillá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū sinagogas. Ní ndís'tii ne<sup>n</sup>'e ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā saludar ndís'tii taachi snéé ní na yúúní.

<sup>44</sup>D'e chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi ngi<sup>n</sup>cuee<sup>n</sup> ní ley ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos. Ndís'tii nga<sup>n</sup>'a ní chi n'daacā idíí<sup>n</sup> ní ní nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> ní. Ndís'tii ní tan'dúúcā 'áamá yáinyā<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé inaa<sup>n</sup> yā ní nguéé déénu yā ye<sup>n</sup>'ē ní chiicá yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáinyā<sup>n</sup>, 'tiicá ní.

<sup>45</sup>Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a 'áamá abogado, chi maestros ye<sup>n</sup>'e ley. N'dií, Maestro, taachi<sup>n</sup>ga<sup>n</sup>'a ní chuū, ídií<sup>n</sup> ní chí induuvi tása<sup>n</sup> 'nū.

<sup>46</sup>Naati Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: D'e chúúcā ya'āī ntúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, abogados, maestros ye<sup>n</sup>'e ley. Ndís'tii idíí<sup>n</sup> ní n'deee cá leyes chí cheechi cá ní nga'a ní tan'dúúcā chi cheedí chi sa<sup>n</sup>'ā nguéé cuuvi candéé sa. Ní ndís'tii ní ndii mar 'áamá ta'a ní

ní nguéé ituu'ví ní chéédí mii<sup>n</sup>. Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní, ní nguéé nginnee ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>47</sup>D'e chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi nadin'dái ní yaínnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā profetas chi 'āā candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tiempo chi 'āā chóōo. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é ní ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas. <sup>48</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ndís'tii ní n'gi<sup>n</sup>i ní chi yeenú ní ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ti cuacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e ní ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā profetas ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tii idin'dái ní yaínnyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e profetas.

<sup>49</sup>Ní cáávā chuū ní cáávā chi Ndyuūs deenú yā tanducué<sup>n</sup>'ē, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: 'Úú dicho'ó profetas ndúúcū apóstoles ní ná<sup>n</sup>'a yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'a yā can'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'geenú yā ngii.

<sup>50</sup>Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā profetas ndíí tiempo taachi Ndyuūs din'dái yā í<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí.

<sup>51</sup>Ní ndii tiempo taachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Abel ní chingéé yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa, ndíí taachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Zacarías mii<sup>n</sup> naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é nátai ndúúcū ye<sup>n</sup>'é yaacu templo. Chuū ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii, caati Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snee i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cáávā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>52</sup>D'e chúúcā ya'āī ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi 'cuee<sup>n</sup> ní ley ní nguéé ca'cuee<sup>n</sup> ní chi cadíínuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vaadi deenu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi deenu ní chi canéé chi dií<sup>n</sup> ní.

<sup>53</sup>Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n'a</sup> yā dendu'u 'cūū, tuu'mi ní maestros ye<sup>n'e</sup> ley ndúucū 'ii<sup>n'yān</sup> fariseos nduuvi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n'e</sup> Jesús ní tucá'a yā itiinguunée<sup>n</sup> yā n'deeee n'dái ní ca<sup>n'a</sup> a yā chii yā Jesús.

<sup>54</sup>Ní n'diichinee<sup>n</sup> yā Jesús ndúucū nduudu ye<sup>n'e</sup> yā. Ní canéé nguéé cuuvi yā Jesús mii<sup>n</sup> chi cucávā nduudu ye<sup>n'e</sup> yā ní Jesús cást'a'a yā vaanicadíñuu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> a yā nduudu chi nguéé cuuvi. Ní 'íicú cuuvi caa<sup>n'má</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'é</sup> Jesús.

### Levadura ye<sup>n'é</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> fariseos

**12** Tuu'mi ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> nduuvidaama yā chi tá tii n'deee 'ii<sup>n'yān</sup> mii<sup>n</sup> chingúú<sup>n</sup>ndai yā 'aamá yā taamá yā. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> tucá'a yā ca<sup>n'a</sup> a yā chii yā discípulos ye<sup>n'e</sup> yā: Dií<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n'e</sup> chi ca'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> fariseos ti tan'dúucā levadura ye<sup>n'e</sup> pan. Nguéé dii<sup>n</sup> n'daaca yā ye<sup>n'e</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Ti nguéé dē<sup>e</sup> vee chi nin'díí naa<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi nángua<sup>a</sup> naa<sup>n</sup>. Ní nguéé 'aamá dendú'ū chi cánúu<sup>n</sup> n'de'eí chi nguéé cuuvi cadíñuu<sup>n</sup> yā. <sup>3</sup>Tiicá ntúu<sup>n</sup> dendu'u chí nga<sup>n'a</sup> a n'de'eí ndís'tii, tuu'mi ní 'ii<sup>n'yān</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní chí<sup>n</sup> chí ndís'tii nga<sup>n'a</sup> a ní ndúucū 'ii<sup>n'yān</sup> cheeti va'āí tuu'mi ní 'ii<sup>n'yān</sup> caa<sup>n'ma</sup> yā cuuvi yā nducyáacá 'ii<sup>n'yān</sup> ndíí na yaacū ye<sup>n'e</sup> va'āí.

### Du'ū di'va'a yú

(Mt. 10.28-31)

<sup>4</sup>Ca<sup>n'a</sup> Jesús: Ndís'tii chi n'dai nduucú, 'úú nga<sup>n'a</sup> ngií ndís'tii chi nguéé 'va'á ní 'ii<sup>n'yān</sup> chí 'caa<sup>n'nu</sup> yā cuerpo ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'yān</sup>, ti 'āā ntéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā cosa chi nguéé n'daacā ca

ti chuū. <sup>5</sup>'Úú ní cuuví ndís'tii du'ū chi dií<sup>n</sup> 'va'á ní: Ndís'tii ní 'va'á ní Ndyuūs chi taachí 'āā n'díí 'ii<sup>n'yān</sup>, Ndyuūs cuuví dií<sup>n</sup> yā 'caanuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n'yān</sup> infierno. 'Túúcā nga<sup>n'a</sup> ngií ndís'tii 'ii<sup>n'yān</sup> mii<sup>n</sup> chí di'va'a ní.

<sup>6</sup>¿'Áá nguéé in'diicuí yā na 'uūvī 'yáyadá cáavā 'uūvī taa<sup>n</sup> tuūmí? Ndyuūs ní nguéé ngiinaá<sup>n</sup> yā mar 'áamá 'yáyadá. <sup>7</sup>Nífcú ndíí nducyaaca yuūdū tii<sup>n</sup> ndís'tii ndii díúché ndúucū Ndyuūs. Cáavā chuū nguéé 'va'á ndís'tii. ¿'Áá nguéé ya'ai ca chí<sup>n</sup>ve ndís'tii nguéé ti 'aama 'yáyadá?

Ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> chi i'teenú yā Cristo ní nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n'e</sup> chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yān</sup>  
(Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup>Ca<sup>n'a</sup> a Jesús: 'Úú nga<sup>n'a</sup> ngií ndís'tii chi nducyaaca 'ii<sup>n'yān</sup> chí nga<sup>n'a</sup> a yā chi ye<sup>n'é</sup> 'úú nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú Sa<sup>n'a</sup> chi Daiya Ndyuūs caa<sup>n'má</sup> nanáá<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chi 'ii<sup>n'yān</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup> 'úú. <sup>9</sup>Nducyaca 'ii<sup>n'yān</sup> chí nguéé nga<sup>n'a</sup> yā chi ye<sup>n'é</sup> 'úú nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yān</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú Sá<sup>n'a</sup> chi Daiya Ndyuūs caa<sup>n'má</sup> nanáá<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chi 'ii<sup>n'yān</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n'e</sup> 'úú.

<sup>10</sup>Nducyáacá 'ii<sup>n'yān</sup> chí ca<sup>n'a</sup> a yā nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā chi contra ye<sup>n'e</sup> 'úú chi Sá<sup>n'a</sup> chi Daiya Dendyuūs, Ndyuūs nadach'eeecú yā ye<sup>n'e</sup> yā. Nducyáacá 'ii<sup>n'yān</sup> chí ca<sup>n'a</sup> a yā nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā chi contra ye<sup>n'e</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs, Ndyuūs nguéé nadach'eeecú yā ye<sup>n'e</sup> yā. Ndíí nguéé ndúu<sup>n</sup> i<sup>n</sup>ye<sup>n'dí</sup> 'cūū, ndíí nguéé ndúu<sup>n</sup> tāamá i<sup>n</sup>ye<sup>n'dí</sup> chi cuchií.

<sup>11</sup>Taachí 'ii<sup>n'yān</sup> ndéé yā ndís'tii na yaacū sinagogas nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'ntyé</sup>n'é

ndúúcū jueces, nguéé nadicádínuu<sup>n</sup> nī dē'ē chí nan'gueecúta<sup>n</sup>a nī o dē'ē chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī. <sup>12</sup>Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Nduūs cuuvi ndís'tiī hora míí nūu<sup>n</sup> dē'ē chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē  
peligro ye<sup>n</sup>'ē vaadí 'cuiica**

<sup>13</sup>'Áámá sa<sup>n</sup>'ā ca<sup>n</sup>a sa ngii sa Jesús: N'díi, Maestro, cuuví nī 'diinú chi ntée sa vaadí n'gua'aá ye<sup>n</sup>'ē chiidá 'nū cuuvi ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>14</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: N'dii, sá<sup>n</sup>'ā, ¿du'ú s'neen<sup>n</sup> 'úu vmnaan<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē n'dii tan'dúúcā juez chi nca'aá chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'ē 'taa chi vée ye<sup>n</sup>'ē chiidá nī?

<sup>15</sup>'Úu ní nga<sup>n</sup>'á ngií nducyáácá ndís'tii: Cuin'diichí nī ní cundéé ní cuidado ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'é nī ye<sup>n</sup>'e vaadi 'cuiica caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ndaaaca yā vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cávā chi vée n'deee n'dái ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chiī yā ejemplo 'cūu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: 'Áámá sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica vée yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'ē sa chi neené n'deee chiinu sa. <sup>17</sup>Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nadicádínuu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'ā sa: ¿Táácā dií<sup>n</sup> ti nguéé cuescomate ch'eete naachi nadidaamá cosecha ye<sup>n</sup>'é? <sup>18</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Túúcā dií<sup>n</sup>. Cúndeevé cuescomate ye<sup>n</sup>'é ní ñdii<sup>n</sup> taama chi ch'eeté ca ní mii<sup>n</sup> nadaamá tanducué<sup>n</sup>'ē cosecha ye<sup>n</sup>'é ndúúcū dendú'ū ye<sup>n</sup>'é. <sup>19</sup>Tuu'mi ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> māa<sup>n</sup> cuuví alma ye<sup>n</sup>'é. Dii alma ye<sup>n</sup>'é d'e chíúcā n'dai dii. Nééné n'deeé vee ye<sup>n</sup>'ē di chi nguáín'dai chí 'náá' n'dai cuchéé. Maa<sup>n</sup> ní ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> cuchéé, cu'u, ní cuuvi yéenú. <sup>20</sup>Naatí Nduūs ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí sa<sup>n</sup>'ā chi cheechi tii<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup>nguiinú 'cūu

ca<sup>n</sup>a di 'cuūvī di. Ní chíí<sup>n</sup> chí nnguaín'dai di chi vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>'ē di, ¿du'ú cuuvi ye<sup>n</sup>'ē? <sup>21</sup>Ní Jesús nga<sup>n</sup>'a yā: 'Tíícā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguain'dai yā chi vée ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cávā maa<sup>n</sup> yā naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé vée ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Nduūs.

**Nduūs idíí<sup>n</sup> yā cuidado nducyacá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí daiyá yā**  
(Mt. 6.25-34)

<sup>22</sup>Jesús nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cávā chuū chí nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii. Nguéé nadicádiinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē chí nge'e ní cávā vida ye<sup>n</sup>'e ní ndii nguee ndúú cávā catecaí nī ye<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>23</sup>Vida ní ya'ai ca chíí'vē nguéé ti chi nge'e nī. Ní cuerpo ní ya'ai ca chíí'vē nguéé ti catecaí nī. <sup>24</sup>Nadicádínuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e 'yaadā chí nguuvi tī cuervos. 'Yaada s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ngiínu tī ndaata; ndíí ngueé ndúú ingii cosecha ye<sup>n</sup>'é tī chi che'e ti; ndíí ngueé ndúú vée ra vaacú tī chí nguain'dai tī; ndíí ngueé ndúú cuescomates ye<sup>n</sup>'e tī. Ní Nduūs nga'a yā chi nge'e tī. ¿Áá ya<sup>n</sup>'ai ca chii'vē ndís'tii nguéé tī 'yaada s'ee<sup>n</sup>? <sup>25</sup>¿Du'ú 'áámá chíee ndís'tii cuuví cundeeé ní cuidado ní n'deee n'dái nacadiinúu<sup>n</sup> nī ní ntiinee nī ma<sup>n</sup>a metro ye<sup>n</sup>'ē chí yaacu nī? <sup>26</sup>Ndúúti chi nguee cuuvi dií<sup>n</sup> nī chuū chi 'lí<sup>n</sup> ¿dē'ē cúúví chi indeé ní cuidado ní n'deee n'dái nadicadíinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi n'geete cā?

<sup>27</sup>Cuin'diichí nī naandā táácā n'giita. Nguéé din'dái tíinúu<sup>n</sup>, ndíí ngueé ndúú idin'dái hilo. 'Úu nga<sup>n</sup>'á ngií n'dís'tii ti rey Salomón canúu<sup>n</sup> yā catecái yā chi n'deeveé n'dai ye<sup>n</sup>'e rey ngueé neené

n'deevēé tan'dúúcā 'áamá naāndā s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Nduuti chi Ndyuūs nga'a yā categai n'daacā naāndā chi maa<sup>n</sup> ní snéé cueeti ní cavyaa<sup>n</sup> ní nti'lí ní 'ii'yā<sup>n</sup> 'nee<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> a yā, n'deēe cá Ndyuūs tée yā ndís'tii ti Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>e ndís'tii chi dúu'vii i'téenu ní Ndyuūs. <sup>29</sup>Ndís'tii ní nguéé in'núu<sup>n</sup> ní chi che'e ní o cu'u ní. Nguéé nadicádiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e ní 'cueetinéé 'dii<sup>n</sup> ní. <sup>30</sup>Ti 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel o judíos in'núu<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ú 'cūu. Naati ndís'tii ni vée' aama Chiidá ní chi 'āā déénu yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ú chi necesidades ye<sup>n</sup>e ndís'tii. <sup>31</sup>Vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndís'tii ní cánéé chí in'núu<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs nga'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, ní 'íicú Ndyuūs tée yā ndís'tii tänducue<sup>n</sup>'e déndu'ú.

### Vaadi 'cuiica chi vée na va'ai cheeti nguuvi

(Mt. 6.19-21)

<sup>32</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesú: Ndís'tii chi tan'dúúcā 'iiti cuuchi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'tiicá ní. Nguéé 'va'á ní ti Ndyuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>'e yā tée yā ndís'tii dendu'ú ye<sup>n</sup>e naachí nga'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup>Cuin'díicui ní chi vée' ye<sup>n</sup>e ní ní ca'á ní 'ii'yā<sup>n</sup> chi nguéé vée' ye<sup>n</sup>e yā. Dii<sup>n</sup> n'daacá ní caati cuuvi ye<sup>n</sup>'e ní vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguuvi naachi 'ii'yā<sup>n</sup> duuuc nguéé cuuvi cundaay yā, ndii nguee nduu íyéevē cuuvi di'tuuví tī. <sup>34</sup>Caati naachi canéé vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>'e ní, mii<sup>n</sup> canee staava ye<sup>n</sup>'e ní chí nadicadiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'e.

### Canéé chi candeé ní cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'e

<sup>35</sup>'Cueetinee chiichi n'daācā ndúúcū catecai ní. Cueechiichí

ní paño cheēti ní 'íicú candee ní lámparas ye<sup>n</sup>'e ní chí ngiichi. <sup>36</sup>'Cueetinéé ndís'tii tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chí snéé ngiinu sa chí ndaa patrón ye<sup>n</sup>'e sa naachi n'giindivaacú 'ii'yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> nda'ai sa cheendi va'āi ní taachi ndaa yā chi d'cueec yā tuu'mí nūu<sup>n</sup> nn'guaā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>37</sup>D'e chúúcā n'dai mozos chi dii<sup>n</sup> mandado ní taachi ndaa Señor mii<sup>n</sup> ní ndaaca yā mozos chí sduuchí yā. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga'a<sup>n</sup> ngií ndís'tii chi Señor mii<sup>n</sup> ní cueechiichí n'daacá yā paño cheēti yā. Ní Señor mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi mozos 'cueete sa na mesa. Tuu'mi ní Señor mii<sup>n</sup> 'cuíi yā cu'u che'e mozos. <sup>38</sup>'Áará chi Señor mii<sup>n</sup> ndaa yā ma'a yaaa<sup>n</sup> o taachi 'āā cuéé chideeve nguivi ní ndaacá yā mozos chí sduuchi sa. De'e chúúcā n'dai mozos ti sduuchí yā. <sup>39</sup>Ndís'tii ní cadíinuu<sup>n</sup> ní chuū. Ndúúti chi 'ii'yā<sup>n</sup> vaacu déénu yā de'e hora chí ndaa chí duuuc, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cueetí sduuchí yā ní nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā chí duuuc na vaacú yā. <sup>40</sup>'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ndís'tii 'cueetinéé yaá<sup>n</sup> ní ti hora chi nguéé inacádiinuu<sup>n</sup> ní 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyá Dendyuūs ní ndaa taama vmmé<sup>n</sup>'ee.

### Ye<sup>n</sup>'e mozo chi din'daacáa ndúúcū mozo chi nguee din'daacáa

(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesú: N'dií, Señor, ē'áá ca<sup>n</sup>a ní ejemplo 'cūu caavā nús'u o caavā nducyaaca 'ii'yā<sup>n</sup>?

<sup>42</sup>Jesú mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Du'ú dueño ca'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi s'nee<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai ye<sup>n</sup>'e yā 'áamá mayordomo nduuti chi

ngueé ca'a sa chi che'e mozos ye<sup>n</sup>'e yā hora chi che'e sa? <sup>43</sup>D'e' chúucā n'dai mayordomo chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachí dueño mii<sup>n</sup> ní ndaa yā ní nandaaca yā mayordomo chi dii<sup>n</sup> sa tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>44</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi dueño mii<sup>n</sup> ní cu'née<sup>n</sup> yā mayordomo mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e tanduvéé chi vee ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>45</sup>Ndúúti chi mayordomo mii<sup>n</sup> nadicádiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa chí dueño cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā nndaa yā tuu'mi ní tuca'a sa 'cue<sup>n</sup>'e sa mozo ndúucū n'daataá chi snéé caadi 'iiyū ní nge'e sa ní ngi'i sa ndúucū amigos ye<sup>n</sup>'e sa ní cuuvi sa. <sup>46</sup>Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> ní ndáa yā nguuevi chi mayordomo nguéé cānee ngíínu sa ní 'áamá hora chi nguéé déénu sa. Ní dueño mii<sup>n</sup> ca'a yā castigo ch'eeete ca mayordomo mii<sup>n</sup> tan'dúucā chi Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā 'yā. <sup>47</sup>Mayordomo chi deenu sa chí ne<sup>n</sup>'e dueño ye<sup>n</sup>'e sa naati nguéé véé yaa<sup>n</sup> sa ndíí nguéé ndúu dii<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>'a dueño ye<sup>n</sup>'e sa cuuvi sa castigado ndúucū neené n'deee cuuví 'cue<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>48</sup>Naati mayordomo chi nguéé déénu sa taacā ne<sup>n</sup>'e dueño ye<sup>n</sup>'e sa chi dii<sup>n</sup> sa, ní dii<sup>n</sup> sa chi nguéé n'daacā chi cuuví sa castigado, tuu'mi ní cuuvi sa castigado ndúucū 'téé nüu<sup>n</sup> cuuví cue<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā. 'Āā du'ú nüu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chí n'deee nga'a dueño ye<sup>n</sup>'e sa, dueño mii<sup>n</sup> ní n'deee cá caaca yā cuenta ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga'a n'deee cá táamá yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deee cá caaca yā cuenta ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> taamá yā.

Véé 'áamá 'uūvī taa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā  
Jesús mii<sup>n</sup>  
(Mt. 10.34-36)

<sup>49</sup>'Úú Jesús ní ndaa chi cu'neé<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ā ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. De'ē ca ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> nduuti chí 'āā ngiichi. <sup>50</sup>Canéé chí 'úú 'cueenú cuuvi n'dee n'dái ní ne<sup>n</sup>'e chi 'cueenú cuuvi ndíí taachi 'āā cuuví cuaacu tanducué<sup>n</sup>'ē. <sup>51</sup>¿Áá nadicadíínuu<sup>n</sup> ní chí 'úú ndaa chi ndeé vaadí 'dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū? 'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi nguéé cuaacu caati ndeé vaadí 'caa'va, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caa'vá yā ndúucū táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>52</sup>Ndíí tiempo mii<sup>n</sup> ndíí tiempo chi cuchii, nduuti chi nyu<sup>n</sup>u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na 'áamá va'āí ndúucū vaadí 'caa'va 'cueetinée yā, 'iinu yā ní ca<sup>n</sup>a yā contra ye<sup>n</sup>'e na 'uvi yā ní 'uvi yā ní ca<sup>n</sup>a yā contra ye<sup>n</sup>'e ná 'iinu yā. <sup>53</sup>Sa<sup>n</sup>'ā chí véé daiya sa ní 'caa'va sa ndúucū daiya sa, 'ífcú daiya sa ní 'caa'vá sa ndúucū chiidá sa. Ní 'áamá n'daataá nguéé cuuvi n'diichi tá daiya tá, 'ífcú daiya ntúu<sup>n</sup> tá nguéé cuuvi n'diichi tá cheecu tá. Ní ta<sup>n</sup>'ā indá'a tá ní 'caa'vá yā ndúucū dicuūnú ta, ní dicuūnú ta ní 'caa'vá yā ndúucū tá<sup>n</sup>'ā indá'a tá.

Señales ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

<sup>54</sup>'Ticá ntúu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Taachí ndís'tii inaa<sup>n</sup> ní méee<sup>n</sup> chi ínee<sup>n</sup> naachí ngiiya 'yā<sup>n</sup>'ā, tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a ní chí 'cueen<sup>n</sup> cuuví. Ní 'tífcá ngii. <sup>55</sup>Ní taachí ngéenū 'yúúné cuáá<sup>n</sup> ndiiyā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ní chí cuuvi yáaa<sup>n</sup> 'iicu ní ngii. <sup>56</sup>Ndís'tii chí 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendi ní déénu ní taaca canéé nánguuvi

ndúúcū na ya<sup>n</sup>'á, taachi ndaā 'íí'nūu<sup>n</sup> ni taachi cuuvi 'cuee<sup>n</sup> cuuvi. ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí nguéé déénu nī ye<sup>n</sup>'e señales chí inaa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūu?

**Dii<sup>n</sup>nu yii<sup>n</sup>nu di tun'dáá n'dai di  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tāa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e di**  
(Mt. 5.25-26)

<sup>57</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a Jesús: ¿De<sup>ē</sup> cíúví chí nguéé indeé ndís'tii cuidado chee chi n'daācā chi dii<sup>n</sup> nī? <sup>58</sup>Taachi ca<sup>n</sup>a nī ndúúcū sá<sup>n</sup>'á chi tāa<sup>n</sup> ndúúcu nī nanáá<sup>n</sup> juez, n'diichí nī chi indee nī ndúúcū vi<sup>i</sup> cuaa<sup>n</sup> cyúúní nī dii<sup>n</sup> nī chi 'cueetinéé n'dááca nī ndúúcū vi<sup>i</sup> ni 'iicu nguéé ca<sup>n</sup>a nī nanáá<sup>n</sup> juez. Ní juez mii<sup>n</sup> nca'á yā ndís'tii ta'á policía, ní policía mii<sup>n</sup> ní cu'nuu<sup>n</sup> sá ndís'tii vácūu. <sup>59</sup>'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii ti nguéé nan'dáa nī vácūu ne<sup>n</sup>'e chí nguéé 'cuiinu nadíi'vē tanducué<sup>n</sup>'e chi ndiicuí nī.

**N'dáácā n'dai chi ndaacadaamí  
nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī**

**13** Ndáa n'duuvi sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> gobernador Pilato. Ca'a yā orden chí ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa n'dúúví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea ní sta<sup>n</sup>a yā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iiti chí 'aa<sup>n</sup> 'níí'n'uú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>'e Nduuüs. <sup>2</sup>Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá nadicádínuu<sup>n</sup> ndís'tii chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea ch'eenu yā 'tíicā ti véé ca nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea? <sup>3</sup>'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii: Nguéé 'tíicā. Ndúúti

chi ndís'tii nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'tii 'cuūvi ntúu<sup>n</sup> nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>4</sup>¿De<sup>ē</sup> nadicádínuu<sup>n</sup> ndís'tii ye<sup>n</sup>'e ndu'ū ndítii<sup>n</sup>yu' iinu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> sndaā nduūu torre na yáā<sup>n</sup> Siloé vmnaá<sup>n</sup> yā ní nducyaáácá yā ch'ií yā? ¿Áá nadicádínuu<sup>n</sup> ndís'tii chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> véé ca nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti taná<sup>n</sup>'á yā chí snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén? <sup>5</sup>'Úu ní nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii chí nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī, tuu'mi ní nducyaaca ndís'tii 'cuūvi nī cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidii  
yaa<sup>n</sup> nguivi chí nguéé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e**  
<sup>6</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā ejemplo 'cūu: 'Áámá sa<sup>n</sup>'á ní catá'ái 'áámá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguivi ye<sup>n</sup>'e sa naachi véé yá<sup>n</sup>'aa cheeti chí 'áámá ye<sup>n</sup>'e sa. Chóoo tiempo ní chí 'áámá ye<sup>n</sup>'e sa in'nuu<sup>n</sup> sa n'guíi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e sa ní nguéé ndaācā sa n'guíi ye<sup>n</sup>'e. <sup>7</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e sa: 'Áá 'iinu nduuyū chí ichii ní nguéé indaāca n'guíi na yá<sup>n</sup>'á 'cūu. 'Caaca ní yá<sup>n</sup>'á. ¿De<sup>ē</sup> cuuvi chí yá<sup>n</sup>'á chí 'áámá ye<sup>n</sup>'e sa ní nguéé ndaācā sa n'guíi ye<sup>n</sup>'e. <sup>8</sup>Naati sa<sup>n</sup>'á chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nán'gueecúta<sup>n</sup>'á sa: N'dií, señor, 'áá canéé rá nduuyū 'cūu ní 'úu nadideevé yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e ní ca'á taavi abono ye<sup>n</sup>'e. <sup>9</sup>Ní nduuti chí 'cuundí n'guíi ye<sup>n</sup>'e ní n'daacá. Nduuti chí nguéé, ní 'caaca ní.

**Jesús dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>'e  
'áámá n'daataá chí neené n'guutí**  
<sup>10</sup>Nguivi sábado chí  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>,

Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā na 'áamá yaācū sinagoga. <sup>11</sup> Mii<sup>n</sup> ní canéé 'áamá n'daataá chí 'áā ndítii<sup>n</sup>'yu 'iinu ndúuyū chí ndii n'guuti ta cáavā chi dii<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> 'tíicā ndúucū ta. Ndíi mar 'áamá naa<sup>n</sup> nguéé ngií ndaa cuaacú ta.

<sup>12</sup> Taachí Jesús n'diichí yā n'daata mii<sup>n</sup> yaa'lví yā tám<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā tám<sup>n</sup>'ā: N'díi, n'daataá, c'áá ne<sup>n</sup>'e ní chi nduuvi cuaacú ní?

<sup>13</sup> Jesús sn'duú yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e n'daātā mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> ndaa cuaacu n'daataá míí<sup>n</sup> ní n'daataá míí<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā: Dē'ē chúúcā ch'eete Ndyuūs. <sup>14</sup> Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaacu sinagoga nduuvi taá<sup>n</sup> yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní diyicú yā n'daataá míí<sup>n</sup> nguovi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Jaā<sup>n</sup> nguuví nūu<sup>n</sup> canee chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní nguovi s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi chí yā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> yiicú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, naati nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā nguovi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup> Tuu'mi ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā 'uūvī naa<sup>n</sup> 'uūvī cheendí ní, c'áá nguéé in'daatí ndís'tii 'iti ye<sup>n</sup>'e ní naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yu tí ní nge<sup>n</sup>'e ní nga'a ní nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> 'iti nguovi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní?

<sup>16</sup> N'daataa 'cūu ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Abraham. Áā ndítii<sup>n</sup>'yu 'iinu ndúuyū ncachiichí yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> tám<sup>n</sup>'ā. c'Áá nguéé canee chi n'daatií tám<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ca'ai nguovi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní?

<sup>17</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chuū, taanduvée yā chi taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā ní 'cuináa<sup>n</sup> yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya yeenú n'dai yā ye<sup>n</sup>'e

tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chí n'geete chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

### Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē nduuti yé<sup>n</sup>'ē yíivē ntí'yāa

(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dē'ē tan'dúúcā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā? ¿Dē'ē nadídaamá nduūcū?

<sup>19</sup> Tan'dúúcā nduutií ye<sup>n</sup>'ē yíivē ntí'yāa chí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ní sta'ā sa ní chiinū sa na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e sa. Yaāta mii<sup>n</sup> ní ch'iita tan'dúúcā 'áamá yá<sup>n</sup>'á ch'eete. Yáadá ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi din'dái tī 'deecé tī na díu<sup>n</sup>nē.

### Ejemplo ye<sup>n</sup>'e levadura ye<sup>n</sup>'e pan

(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Jesús ní ca<sup>n</sup>'a ntíuū<sup>n</sup> yā: ¿Dē'ē tan'dúúcā naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā? <sup>21</sup> Tan'dúúcā 'aama táá<sup>n</sup> levadura ye<sup>n</sup>'e pan chí 'áamá n'daataá chista<sup>n</sup>'ā tá nguaa<sup>n</sup> 'iinū medidas harina ndíi chí nan'guiita tanducué<sup>n</sup>'ē yaāchí yé<sup>n</sup>'e.

### Cheendi va'āi 'tuucuú

(Mt. 7.13-14; 21-23)

<sup>22</sup> Taachi Jesús canúú<sup>n</sup> yā yúúní chí cho'ó yā na yáá<sup>n</sup> Jerusalén cue<sup>n</sup>'é yā taná<sup>n</sup>'ā yáá<sup>n</sup> n'geete ndúucū yáá<sup>n</sup> n'gaiyáá ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>23</sup> Tuu'mi ní 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā ní ntiiinguunee<sup>n</sup> sa: N'díi, Señor, c'áá duu'lví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nngua<sup>n</sup>'ai yā? Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: <sup>24</sup> Dií<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē chí cuuvi ní chí cundaá ní cheendi va'āi 'tuucuú caati nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chí nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā cundaá yā cheendi va'āi 'tuucuú chí candéē naachi Ndyuūs nadangua<sup>n</sup>'ai

yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi  
 dií<sup>n</sup> yā. <sup>25</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 va'ai nducuee<sup>n</sup> yā ní n'gaadí yā  
 cheendi va'āi ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī, tuu'mi  
 ní ndís'tiī snee ní cuaa<sup>n</sup> chuva'āi.  
 Ní dí'cueecú ní cheendi va'āi ní  
 caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní: Señor, Señor, nn'guaá<sup>n</sup>  
 ní ye<sup>n</sup>'e 'nū. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e va'ai ní  
 nan'gueecuta<sup>n</sup>a yā: Nguéé in'diichí  
 ndís'tiī ndii nguēe deenú tīi ndiicá  
 ní. <sup>26</sup>Áará chí ndís'tiī ni tucá'a  
 ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'Tíicā: Che'é 'nū ní  
 chi'i 'nū ndúucu ní taachi n'diī ní  
 chi'cuee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yúúní ye<sup>n</sup>'e  
 yā<sup>n</sup> vaacú 'nū. <sup>27</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 va'ai mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cuuvi  
 yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nga<sup>n</sup>á ngií  
 ndís'tiī ti nguéé in'diichí ndís'tiī  
 ndíí nguéé deenú tií ndiica ní.  
 Cueevii ní ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tiī  
 ti nguéé n'daācā idíi<sup>n</sup> ní. <sup>28</sup>Cuaacu  
 chi ndís'tiī snaa<sup>n</sup> ní chiida yú s'ee<sup>n</sup>  
 Abraham, ndúucū Isaac, ndúucū  
 Jacob, ndúucū nducyaaca profetas  
 chi ndii cuáa<sup>n</sup> vñmnaa<sup>n</sup> snée yā  
 naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.  
 Ní ndís'tiī ní 'cueetinée ní cuáa<sup>n</sup>  
 chuva'āi. Mii<sup>n</sup> ní cueecú ní ní che'é  
 ní 'dii<sup>n</sup>'yú<sup>n</sup> ní. <sup>29</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chii yā  
 ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
 'cū ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.  
 Chii yā ndíí cuaa<sup>n</sup> na ican'dáa 'yá<sup>n</sup>ā,  
 ndii cuaa<sup>n</sup> na ngiiya 'yá<sup>n</sup>ā, ndíí  
 cuaa<sup>n</sup> 'ní<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>, ndíí cuaa<sup>n</sup> ndiiya, ní  
 'cueeté yā na mesa ye<sup>n</sup>'e banquete  
 naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā.  
<sup>30</sup>Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geeté  
 chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> na  
 i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū ní cuuvi ndiicuu<sup>n</sup> cá  
 yā naachi snéé Ndyuūs ní na<sup>n</sup>a  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndiicuu<sup>n</sup> cá maa<sup>n</sup> na  
 i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cū ní cuuvi n'geeté yā  
 naachi snéé Ndyuūs.

Jesús cheecú yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 yáa<sup>n</sup> Jerusalén  
 (Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup>Nguuví 'cuú nūu<sup>n</sup> 'áámá chéé  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndáa yā nanáá<sup>n</sup>  
 Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī, Jesús, cue<sup>n</sup>'e  
 ní ti rey Herodes ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>  
 yā n'dii.

<sup>32</sup>Naati Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuna<sup>n</sup>á ní nanáá<sup>n</sup> rey  
 mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní cuuvi ní: N'diī  
 rey, tan'dúucā 'yuūnéé, 'tiicā ní.  
 Cuin'diichí ní, Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā  
 'túúca: 'Úú itun'daá espíritu ye<sup>n</sup>'e  
 yáá<sup>n</sup>nguiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup>  
 chi nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>nguivi  
 ndúucū cavyaa<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'cuiiu  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e damái<sup>n</sup>. 'Tíicā canee  
 chi dii<sup>n</sup> ná 'iinū nguivi. <sup>33</sup>Naati 'úú  
 ní canéé chi caacá cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní  
 dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> ndúucū  
 cavyaa<sup>n</sup> ndúucū damái<sup>n</sup>, caati  
 nguéé canéé chí 'cuuvi 'áámá sa<sup>n</sup>ā  
 profeta ch'eete chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>  
 Jerusalén ti na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chi  
 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā profetas.

<sup>34</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén: Ndís'tiī chi  
 'muu<sup>n</sup> ngí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas  
 ní ngíituú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs  
 dicho'ó yā chi ndee yā nduudu  
 ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Neené  
 n'deée cuuvi ne<sup>n</sup>'e nadaamá daiyá  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> tan'dúucā  
 'áámá tú'u nadaamá tī daiya tī  
 máá<sup>n</sup> ngéechi tī, ní nguéé 'cuú ní.  
<sup>35</sup>'Túúca ca<sup>n</sup>a yā: N'diichí ndís'tiī.  
 Vaacú ní cu'neé<sup>n</sup> maāa<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>á  
 ngií ndís'tiī chi 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> ní 'úú  
 ndíí ndáá tiempo chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
 ye<sup>n</sup>'e: De'e chúúca n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí

cuchii yā ndúúcū chi duuchi Señor  
'iivú Ndyuūs ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

**Jesús dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā  
ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā**

**14** Áamá sábado, nguubi  
chi ntaavi'túunuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>,  
Jesús sndaa yā ní che<sup>n</sup>e yā 'áamá  
va'ai ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>ā fariseo chi  
nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā  
fariseos canee ngiinu sa Jesús de<sup>n</sup>ē  
chi ca<sup>n</sup>ā yā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Tuu'mi ní  
ndaá nanáá<sup>n</sup> Jesús 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí  
ngiitā ní ndiituú nuú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'eete  
sa. <sup>3</sup>Jesús ca<sup>n</sup>ā yā chii yā maestros  
ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū sa<sup>n</sup>ā fariseos: <sup>4</sup>Áa  
'cuaa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí cuuví dii<sup>n</sup> chi  
nduūvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguubi chí  
ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā?

<sup>4</sup>Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní 'dii<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> ch'eetinee  
sa ní nguéé nan'gueecuta<sup>n</sup>a sa.  
Tuu'mi ní Jesús sta'á yā ta'a sa<sup>n</sup>ā  
chi ndiituú ní dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā  
ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ni yaa'vi yā sa<sup>n</sup>ā  
chi cuna<sup>n</sup>a sa. <sup>5</sup>Cuayiivi ní Jesús  
yaa'vi yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: <sup>6</sup>¿Chee  
ndís'tii ndúúti chi 'áamá burro o  
'áamá itiindu ye<sup>n</sup>e ní cun'dáá nuú<sup>n</sup> tī  
na 'áamá viini ní nguéé tuu'mí nuú<sup>n</sup>  
ntun'dáá ní 'iti 'áará chí nguubi chi  
ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>6</sup>Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> nguéé chií  
nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa cucáávā nduudu  
chi nga<sup>n</sup>a yā.

**'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi invitado yā naachi  
n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**

<sup>7</sup>Taachí Jesús n'diichí yā tááca  
dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi invitados chi ndeeve  
yā sillā ye<sup>n</sup>e mesa chi lugar chí  
n'daacā ca, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā 'áamá  
ejemplo chi 'tee nguee dááma  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā invitados.

<sup>8</sup>Nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā. Taachi 'áamá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā invitar dii naachí  
n'giindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'cuündi  
di na sillā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> caati  
cuubi ndaa támá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> invitado  
chi ch'eeté yā nguéé ti dii. Ní sillā  
mii<sup>n</sup> ní caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní  
taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eete ca yā,  
tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā invitar  
di ndaa yā nanáá<sup>n</sup> di ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā  
cuubi yā dii: Cu'nee<sup>n</sup> di lugar 'cūū  
'cuináá<sup>n</sup> di ní 'cuündi di na sillā  
n'díi naa<sup>n</sup> n'giinu. <sup>10</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
dii<sup>n</sup> yā invitar dii ca<sup>n</sup>a di 'cuündi di  
na sillā ndíi naa<sup>n</sup> n'giinu. Ní taachi  
ndaá nanáá<sup>n</sup> dii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā  
invitar dii, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā  
cuubi yā dii: Díi sá<sup>n</sup>ā chi n'dai  
nduucú, caaca dí cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>. Ní  
'áá n'daacā cuubi ye<sup>n</sup>é di nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi veeté yā na mesa. <sup>11</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi dich'eeté maá<sup>n</sup> yā támá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ní dii<sup>n</sup> yā chi ndiicuu<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi maa<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> chi ndiicuu<sup>n</sup> yā  
támá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi ch'eeté  
yā.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>á yā ngii yā  
sa<sup>n</sup>ā chi dii<sup>n</sup> invitar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Dii  
taachí in'nuu<sup>n</sup> di chí che'e nguai<sup>n</sup> di  
o chi che'e ngufinū di, nguéé 'cuai  
di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai ndúúcu di, ndíi  
nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é di, ndíi nguéé  
ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'ái ye<sup>n</sup>é  
di chi 'cuífica yā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup> ní  
dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā invitar dii chi che'e  
di nduucú yā. 'Tíicā ní nadíi've yā  
dii<sup>n</sup> cábáa chi ca'a di chi che'e yā.  
<sup>13</sup>Naatí taachi idin'dái di 'aama  
comida n'dai, 'cuai dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
ndaachí snee yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi nguéé ngii ngiicá yā, ndúúcū

chi ngaī yó'o, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáāa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di: De'e chúúcā n'dai di. Ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nteé yā dii. Naati Ndyuūs nadíí've yā dii taachí ndaa nguuvi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai nduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

### Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'e yā cena chi ch'eeete

<sup>15</sup>Taachi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yā na mesa mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: De'e chúúcā n'dai chi ca<sup>n</sup>a yā che'e yā pan naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā ejemplo cūū: 'Áamá sa<sup>n</sup>ā ca<sup>n</sup>ā sa chi din'dái yā 'áamá chi che'e nguiinū 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní idii<sup>n</sup> sa invitar n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ní taachi 'āā chaa che'e nguiinú yā dicho'o yā 'áamá mozo chi ca<sup>n</sup>a sa cuuvi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndii yā invitado: Cuchíi nī. 'Āā vée tanducué<sup>n</sup>ē chí che'e nguiinu yú.

<sup>18</sup>Nducyaca yā ní tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā 'tíicá: Ch'eeetinúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē. Ní 'áamá sa<sup>n</sup>ā ní ca<sup>n</sup>a sa: Cáamá ch'iinū 'caí 'áamá finca ní cánée chí ca<sup>n</sup>a n'diichí finca, chii<sup>n</sup> chi ch'eeetinúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē. <sup>19</sup>Táamá yā ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Caí nyu<sup>n</sup>u yáandā itiindu ní ne<sup>n</sup>ē dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu tī. Ngiicá favor. Ch'eeetinúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē. <sup>20</sup>Táamá yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Cáamá ch'iinu ch'iindivaacú chi chii<sup>n</sup> nguéé cuuvi ca<sup>n</sup>ā. <sup>21</sup>Taachí ngueecunéé mozo, ca<sup>n</sup>a sa chuū chii sa 'ivi sa. Tuu'mi ní 'ivi mii<sup>n</sup> nduuvi taá<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n</sup>e di cuaa<sup>n</sup> ní'vēe ndúúcū cuaa<sup>n</sup> cyúúní ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> ní candée di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaachíi, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii ngiicá yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngaī yó'o,

ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueenáāa<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Sá<sup>n</sup>ā mozo ní cue<sup>n</sup>ē sa. Cuayiivi ní ndaā sa ní ca<sup>n</sup>ā sa chii sa 'ivi sa: N'dií, señor, 'āā dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ní ní vée cá lugar chi 'cueéteé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na mesa. <sup>23</sup>Ca<sup>n</sup>a señor mii<sup>n</sup> chii yā sa<sup>n</sup>ā mozo mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n</sup>e di cuaa<sup>n</sup> cyúúní n'geete ndúúcū yúúní chi vée chi neeē<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diitū ní di'cuíitu di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chii yā na vaacú ní 'íicú cuuvi diituú na vaacú. <sup>24</sup>Ti 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tií chi mar 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí dii<sup>n</sup> invitar sa<sup>n</sup>ā vmaa<sup>n</sup> nguéé 'cuú<sup>n</sup> ndáa sa che'e nguiinú sa nduucú na mesa ye<sup>n</sup>ē.

### 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū Jesús canee chi 'cuéénu yā cuuvi

<sup>25</sup>Cuayiivi míí<sup>n</sup> nééné n'deee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū Jesús. Ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá ejemplo: <sup>26</sup>Ndúúti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e ca yā chiidá yā o cheecú yā o n'daataá ye<sup>n</sup>ē yā o daiya yā o 'díínu yā o vi<sup>n</sup>i yā o vida ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā nguéé ti 'úú chi Jesús, nguéé cuuvi discípulo ye<sup>n</sup>ē. <sup>27</sup>'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a yā nduucú ní nguéé ndée yā cruz ye<sup>n</sup>ē yā chi tan'dúúcā nducué<sup>n</sup>ē chí 'cueenu taavi yā cuuvi cucáávā 'úú nguéé cuuvi discípulo ye<sup>n</sup>ē. <sup>28</sup>¿'Áá cheé nūu<sup>n</sup> 'áamá ndís'tií taachí ne<sup>n</sup>e ní din'dái ní 'áamá torre, ¿'áá nguéé n'geete ní ní ididuuché ní? ¿'Áá n'deēe dii<sup>n</sup> ní gasto ndúúti chi tu'néé chí'vee ye<sup>n</sup>ē ní chí 'cuiinu din'dái ní torre ye<sup>n</sup>ē ní? <sup>29</sup>Ní nduuti chi cu'nuú<sup>n</sup> ní cimientos ye<sup>n</sup>ē torre ní cuayiivi nguéé cuuvi din'dái ní torre ye<sup>n</sup>ē ní, tuu'mi ní nducyaca yā chi snaa<sup>n</sup> yā 'cái<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā ndís'tií. <sup>30</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>

yā: Sá<sup>n'a</sup> cūū tucá'a sa din'dái sa ní nguéé ch'iinu d'i'cuiinú sa. <sup>31</sup>Ní Jesús nga<sup>n'a</sup> yā 'tíficā: ¿Du'ú rey ndúúti chi canee chi dií<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcū táámá rey, 'áá nguéé n'giindi yā ndúúcū táámá sa<sup>n'a</sup> ní ididuuuché yā? Nduuti chi tunéé<sup>n</sup> ndiicu mil soldados ní 'iicu ndúúcū chuú nūu<sup>n</sup> cuuvi 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcū soldados chi ndiichi mil ye<sup>n</sup>'e táámá rey. <sup>32</sup>Ní nduuti chi nguéé cuchée yā, taachi cuchií yā táámá rey ndúúcū soldados ye<sup>n</sup>'e yā chi dií<sup>n</sup> yā caandaá ní canéé ya<sup>n'ai</sup> ca yā mii<sup>n</sup> tuu'mi ní rey mii<sup>n</sup> dicho'ó yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi candéē nduudu mii<sup>n</sup>. Ní 'iicu caaca yā taama rey chi 'cueetinéé 'diií<sup>n</sup> yā. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcū rey ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>33</sup>Tiicá ntúu<sup>n</sup>. 'Áá cheé nūu<sup>n</sup> ndís'tiī nduuti chi nguéé cu'nee ní tanducué<sup>n</sup>'e chi vée ye<sup>n</sup>'e ní, nguéé cuuví cuuvi ndís'tiī discípulos ye<sup>n</sup>'e.

**Jesús nga<sup>n'a</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yiima chi nguéé n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'e**  
(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup>Jesús nga<sup>n'a</sup> yā: Yiima ní n'dai. Nduuti chí nguéé n'daācā sabor ye<sup>n</sup>'e, ¿de'é ca'ā sabor ye<sup>n</sup>'e? <sup>35</sup>Nguéé dichíí'vē, ndii nguee cáavā yá<sup>n'āa</sup>, ndii nguee ndúú naachi vée abono, caati canangée yā yiima mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée veé yā, 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'íítí cuūchī chi nindai**

**15** Nducyáacá sa<sup>n'ā</sup> chí ínn'guee sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n'āa</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>2</sup>Cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos ndúúcū maestros chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley nga<sup>n'a</sup> yā n'de'eí yā

nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Jesús. 'Túúca nga<sup>n'ā</sup> yā: Jesús mii<sup>n</sup> n'gúu<sup>n</sup> yā chí ndaa nanáá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngé'e yā ndúúcū yā.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā 'aama chi 'téé nguéé daama ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Cheé ndís'tiī ndúúti chi vée 'áámá ciento 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>'e ní ní nduuti chí 'áámá chee 'iti s'u<sup>n</sup> cuuví ndái tī, 'áá nguéé cu'nee ní ndu'u chí cuū<sup>n</sup> ngéecú nditii<sup>n</sup>'yú cuuú<sup>n</sup> tī na 'cuéétí? Ní ca<sup>n'á</sup> ní in'nuú<sup>n</sup> ní 'iti chi nindáí míí<sup>n</sup> ndíí taachí nndaacá ní 'iti mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní taachí ndaacá ní 'iti mii<sup>n</sup> cun'duú ní 'iti ná 'diimi ní ní candéē ní 'iti cuūchī mii<sup>n</sup> naachi canéé taná<sup>n'ā</sup> 'iti cuūchī. Ní yeenú n'dai ní. <sup>6</sup>Ní taachi nndaacá ní na vaacu ní, tuu'mi ní nadidaama ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai ndúúcu ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na níj'nuuú<sup>n</sup> na va'ai ye<sup>n</sup>'e ní. Ní caa<sup>n'ma</sup> ní cuuvi ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī cuuvi yeenú n'dai ní nduucú ní di'viicu yú ti 'áá n'daacá 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>'e chí nindáí. <sup>7</sup>Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n'á</sup> ntúu<sup>n</sup> yā, 'úú nga<sup>n'á</sup> ngií ndís'tiī: 'Tíicá vée vaādī yeenú taavi na va'ai cheeti nguuvi ye<sup>n</sup>'e 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti ye<sup>n</sup>'e cuū<sup>n</sup> ngéecú nditii<sup>n</sup>'yú cuuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai chi nguéé canee cuumi chi ndaacadaami yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>'e 'áámá cáadí chí nindáí**

<sup>8</sup>Ní ca<sup>n'a</sup> Jesús: Du'u 'áámá n'daataá chi vée ndiichi cáadí ye<sup>n</sup>'e ta nduuti chi dindai tá 'áámá 'áá 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> tá lámpara ní n'daaca tá va'āi, ní in'nuu<sup>n</sup> tá ndúúcū cuidado

taanduvéé ndíí ndaācā ta tuūmī miin? <sup>9</sup>Taachí ndaācā tá nadaama tá 'ii'nyān chi n'dai ndúúcu ta ndúúcū 'ii'nyān na nii'nuúñ va'ai ye"e ta ní ca"n'a tá: Cuuvi yeenú ní nduucú ní di'viicu yú ti 'āā ndaācā 'áamá cáadí ye"é chí chindái mii". <sup>10</sup>'Úú nga"n'a ngií ndís'tií caati 'tiicá ntíúñ véeé vaadí yeenú nguaan" ángeles ye"é Ndyuūs cucávā 'áamá 'ii'nyān nuu"ndi chí nandaacadaamí yā ye"é nuu"ndi ye"e yā.

**Ejemplo ye"e sa"n'a n'gaiyáa  
pródigo chi s'nee" sa chiida sa**

<sup>11</sup>Jesús nga"n'a ntíúñ yā ejemplo cūú: 'Áamá sa"n'a véeé 'uúvī daiya sa. <sup>12</sup>Sa"n'a n'gaiyáa daiya sa chi 'lífí' ca miin" ca"n'a sá chii sá chiida sa: N'dii, chiidá, téé ní parte chi itunee" 'úú ye"e vaadí ngua'aá ye"e ní. Chiida sa ní naca"n'a yā ní nca'a yā sa"n'a chi parte ye"e sa. <sup>13</sup>Nguéé chí 'naa", sa"n'a 'lífí' ca mii" ní nadidaamá sá tanducué"é déndu'ū ye"é sa. Ní cue"e ya"n'ai sa táamá país. Míí" ch'iinu dii" sa gastar tanducué"é ti dii" sa nducué"é chí nguee n'daacá. <sup>14</sup>Ní taachi ch'iinu tuūmī ye"é sa tanducué"é chí ca'a chiida sa, ndaā 'áamá cuiicu ch'eete na país mii". Sá"n'a mii" ní ch'eenú n'dai sa chii caati nguee chí che'e sa. <sup>15</sup>Sa"n'a mii" ní ndaā sa nanáán 'áamá 'ii'nyān ye"e país mii". Ní ca"n'a sa chi ne"e sa dii" sa ntii'nyu". 'Ii'nyān mii" ní ca"n'a yā chii yā sa"n'a mii" chi cue"e sa tan'dúúcā mozo ye"é yā ní dii" sa cuidado cuuchí s'ee" ye"é yā. <sup>16</sup>Sa"n'a mii" ní nacádiinuu" sa chí ne"é sa che'e sa chi ye"é cuuchí s'ee" caati mar 'áamá 'ii'nyān nguee ca'a yā de'ē vee sa"n'a. <sup>17</sup>Tuu'mi ní

n'gaācu sa ní ca"n'a sa nguaan" maa" sa: N'deee n'dái mozos ye"e chiidá chí nge'e yā pan ní neené n'deee chí nge'e yā vee, 'iicu 'muu" 'úú ní idií" ntii'nyu" ní ne"é 'cuūvi chí cuiicú. <sup>18</sup>N'daa cá 'muu". Na'n'a n'diichí chiidá ní caa"má" cuuví 'ii'nyān: N'dii chiidá véeé nuu"ndi ye"é nanáán Ndyuūs chi canéé na va'ai cheeti nguivi ní nanáán n'dii. <sup>19</sup>Āā ntéé n'dai ca 'úú chí tunee" 'úú chí caa"má" ní chí daiya ní 'úú. Cu'neé" ní 'úú tan'dúúcā 'aama mozo ye"e ní. <sup>20</sup>Tuu'mi ní cuna"n'a sa ndaā sa nanáán chiidá sa. Taachi indái ca nndaa sa, tuu'mi ní chiida sa ní n'diichí yā sa"n'a ní nnee ya'āi 'iinú yā sa"n'a. Chiida sa ní cue"e yā ngeenu yā naachi canéé sá ní tuma"n'a yā daiyá yā ní tuu'vi yā cheendi sa. <sup>21</sup>Daiya yā mii" ní ca"n'a sa chii sa chiida sa: N'dii, chiidá, véeé nuu"ndi ye"é nanáán Ndyuūs chi canee na va'ai cheeti nguivi ndúúcū nanáán n'dii. <sup>22</sup>Āā n'téé n'dai ca 'úú chí itunee" 'úú chí caa"má" ní chí daiya ní 'úú. <sup>23</sup>Naati chiida sa míí" ní ca"n'a yā chii yā mozos ye"e yā: Dii mozos, maa" nch'etéet nüü tun'dáa di tíinüü" chí n'dai ca ní cu'nuú" di sa"n'a daiyá. Ní ca'a di chiinüta'aa cunuun" ta'ā sa ndúúcū ndaacuú chí cunuun" ca'ā sa. <sup>24</sup>Cué"e di canguai" di itiindu 'lífí' chí 'viicheé. Ní 'caa"nu" di 'iiti chí che'é 'nū. Ní dií" 'nū 'viicu. <sup>25</sup>Ti sá"n'a cūú daiyá cue"e sa ya"n'ai ní 'āā tan'dúúcā chí n'díí sá. Maa" ní navaacunée sa ní nduuchi sa. Ní tan'dúúcā chí nindái sá ní ndaācā sa. Ní 'ii'nyān s'ee" ní yeenú taavi yā ní dii" yā 'áamá 'viicu.

<sup>25</sup>Ní sa"n'a daiyá yā chí vmnaa" canee sa cueeti. Ní taachí ndaā

ní<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> sa ná va'ai, ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí itiivi sa<sup>n</sup>ā flauta ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nde'e'i yā. <sup>26</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní 'caī sa 'aama mozo ní itiinguunee<sup>n</sup> sa mozo mii<sup>n</sup> de'ē chi vée. <sup>27</sup>Mozo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Āā ndáā 'díinu ni. Ní nguéé de'ē vee ye<sup>n</sup>ē sa. Ní chiidá ní ní ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chí ch'ii itiindu 'líi<sup>n</sup> chi 'viiche. <sup>28</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nduuvi taa<sup>n</sup> sa. Nguéé 'cuu<sup>n</sup> sa nnidaā sa va'āi. Tuu'mi ní chiida sa mii<sup>n</sup> ní cun'dáa yā va'āi ní dí'cuítu yā daiya yā chí nuū<sup>n</sup> ndaa sa va'āi. <sup>29</sup>Naati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nán'gueecúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē chiida sa: 'Āā 'naa<sup>n</sup> n'dái idichíí'vē 'úú n'dii, ní dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>a ní ní mar 'áamá vmné<sup>n</sup>ē nguéé tee ní mar 'áamá 'iti cuuchí 'líi<sup>n</sup> chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> 'viicu. Ní 'úú cuuvi yeenú ndúúcū amigos ye<sup>n</sup>ē. <sup>30</sup>Naatí taachi ndaā daiya ní sá<sup>n</sup>a 'cūū, 'ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'tuū'vī sa tanducué<sup>n</sup>ē chí vaadi n'guá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcū n'daataa s'ee<sup>n</sup> chi vée sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē. Ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní chi mozos ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā itiindu 'líi<sup>n</sup> chi 'viicheé chi che'e sa. <sup>31</sup>Tuu'mi ní chiida sa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Díí, daiyá, 'áamá canee di nduucú ní tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí ye<sup>n</sup>ē ní ye<sup>n</sup>ē di. <sup>32</sup>Canéé chí dií<sup>n</sup> yú 'viicu ti sa<sup>n</sup>ā 'diinu di chi 'úú nacadiinú chi tan'duucā chi 'āā n'díi sa ní nduuchí sa. 'Āā nindáā sa na vaacu yú ní maa<sup>n</sup> ní ndaācā yú sa<sup>n</sup>ā.

Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'áamá patrón  
chi nguéé n'daācā dií<sup>n</sup> yā  
ndúúcū mozos ye<sup>n</sup>ē yā

**16** Jesú斯 ní ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā  
chii yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā:  
'Áamá dueño 'cuiica s'néé<sup>n</sup> 'áamá

mayordomo ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>ē yā. Ná<sup>n</sup>ā mozos ndaa sa nanáá<sup>n</sup> dueño ní tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi sa ye<sup>n</sup>ē mayordomo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā sa de'ē chí dií<sup>n</sup> mayordomo chi nguee<sup>n</sup>daācā ndúúcū dendu'ū chí ye<sup>n</sup>ē dueño. <sup>2</sup>Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> ní yaa'vi yā mayordomo ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sá<sup>n</sup>ā: N'dii, ¿de'ē 'túúcā n'giindivee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ní? Teé ní cuenta 'úú ye<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ní tí 'āā ntéé cuuví ní mayordomo. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>ā mayordomo ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> nadicádfiunu<sup>n</sup> sa 'túúcā: ¿Taācā dií<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> caati dueño ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa ndivíi yā 'úú ye<sup>n</sup>ē chi mayordomo 'úú ye<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>? Nguéé ditíinu 'úú chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'gii ní nduuti chi caācā limosnas, 'cuinaá<sup>n</sup>. <sup>4</sup>'Āā deenú de'ē chi dií<sup>n</sup> ní taachi 'āā ntéé nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē mayordomo tuu'mi ní amigos ye<sup>n</sup>ē 'cuaá<sup>n</sup> yā 'úú na vaacu yā. <sup>5</sup>Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> yaa'vi sa nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cán'díicu yā ye<sup>n</sup>ē dueño ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>ē yā ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: ¿'Áā n'deēe cán'díicu di ye<sup>n</sup>ē dueño? <sup>6</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú can'diicú 'áamá ciento toneles aceite. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa sa<sup>n</sup>ā: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di. Cuundi dí ní n'hee nguū<sup>n</sup> di 'uūvī ngueeu ndiichí toneles aceite. <sup>7</sup>Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa taama sa<sup>n</sup>ā: Díí, ¿'áā n'deēe cán'díicu di? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: 'Úú can'diicú 'áamá ciento maquilas ye<sup>n</sup>ē trigo. Tuu'mi ní mayordomo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: Cuta'a dí caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di ní 'nee<sup>n</sup> ngū<sup>n</sup> di cuuu<sup>n</sup> ngueecú maquilas. <sup>8</sup>Tuu'mi ní dueño mii<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>ē mayordomo chi nguéé n'daacā ní chuuné listo sa ndúucū asuntos ye<sup>n</sup>ē sa. Ní dueño mí<sup>i</sup>n ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Tiempo mii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā chi snéé i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū nguéé n'daaca sa ní neene listo ca sa ndúucū asuntos ye<sup>n</sup>ē sa ndúucū vaadī 'cuiica chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū nguéé ti i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi snéé yā na dēeve.

<sup>9</sup>Cáavā chuū 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii: Ndúucū vicios ye<sup>n</sup>ē vaadi 'cuiica chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū dií<sup>n</sup> ní n'daacā ndúucū i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti vée amigos ye<sup>n</sup>ē ní caati taachi 'cuūvi ní i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nnee ní ní nga<sup>n</sup>á yā: N'dai ndís'tii c'áá cuuvi ndaa ní na va'ai cheeti nguivi 'tíicā?

<sup>10</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daacā idíí<sup>n</sup> yā ndúucū cosas chi líi<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> n'daacā idíí<sup>n</sup> yā ndúucū cosas chi n'deee n'dái ní n'geete. <sup>11</sup>Nduuti chi ndís'tii nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> ní ndúucū tuūmī chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū, ḡdu'ú i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi teé yā ndís'tii ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē vaadi 'cuiica chi vée chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. <sup>12</sup>Ndúuti chi ndís'tii nguuee n'daacā idíí<sup>n</sup> ní ndúucū dendu'ū chi vée ye<sup>n</sup>ē taamá yā, ḡdu'ú i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> téé yā chi vée ye<sup>n</sup>ē ní?

<sup>13</sup>Mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> sa mandados ye<sup>n</sup>ē 'uūvī 'iiví sa; ti ne<sup>n</sup>ē ca sa 'aama yā nguéé ti taama yā, o n'daacā ca dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'aama yā nguéé ti taama yā. Ndís'tii ní nguéé cuuvi dichí<sup>v</sup>ē Ndyuūs nduuti chi ne<sup>n</sup>ē ca ní vaadī 'cuiica chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū.

<sup>14</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos n'giindiveé<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yā dendu'ū chi 'túucā nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup> ní i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diné<sup>n</sup> e n'dai yā tuūmī ní yaa'vi nee<sup>n</sup> yā

Jesús. <sup>15</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos: Ndís'tii ní nadicádiinuu<sup>n</sup> ní chi ndís'tii ní i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dai ndís'tii nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū naati Ndyuūs ní n'diichí yā staava ye<sup>n</sup>ē ndís'tii. Chí<sup>i</sup> chí i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadicádiinuu<sup>n</sup> yā chí ch'eete ca, chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cuenta chi nguéé dē<sup>v</sup> ee vee.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā chí ley ní n'daācā**

<sup>16</sup>Ley ye<sup>n</sup>ē Moisés ndúucū chí<sup>i</sup> chí chi'cuee<sup>n</sup> profetas canee nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ndíí taachi ndaā Juan chi cheedínuū<sup>n</sup> ní<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>í 'cūū. Ndíí tiempo mii<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā nduudú n'dai chí ngai ye<sup>n</sup>ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ní nducyáacá i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā cu'téenu yā nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ngí<sup>i</sup> ca chí 'cuiīnu nanguuvi ndúucū na yá<sup>n</sup>āa nguéé ti 'cuiīnu 'áámá letra líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ley.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē divorcio**

(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)

<sup>18</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā chí cū'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa ní 'caandivaacu sá ndúucū taama tá dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> ndí sa. Sá<sup>n</sup>ā chi cunee sá ndúucū n'daataá chi s'nee<sup>n</sup> tá isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá 'āā dinuu<sup>n</sup>ndí ntúu<sup>n</sup> sa.

**Ye<sup>n</sup>ē sá<sup>n</sup>ā 'cuiica ndúucū sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Lázaro**

<sup>19</sup>Ca<sup>n</sup>a Jesús: Tiempo chi chóōo canéé 'áámá sa<sup>n</sup>ā 'cuiica chí 'nuu<sup>n</sup> sa catecai n'dai sa ní dii<sup>n</sup> sá 'viicu. Ní nge'e sa cosas chi n'dai nguivi nguivi. <sup>20</sup>Canéé ntúu<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguivi sa Lázaro chí ngiica limosnas. Ní diituú n'duu'vi núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cheete sa. Ní vee sa cheendi va'āī

ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
ní ne<sup>n</sup>'e sa che'e sa cosas chi ingéé  
ye<sup>n</sup>'e mesa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'a 'cuiicá mii<sup>n</sup>.  
Ndaā 'yaānā s'ee<sup>n</sup> naachi vée sa  
ní yaā'vi née tī naachí yaā'vi ye<sup>n</sup>'e  
Lázaro mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní  
ch'ii Lázaro. Ángeles ye<sup>n</sup>'e Nduūs  
candéé yā Lázaro naachi canéé  
chiida yú Abraham na lugar paraíso  
chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dái. Ch'ii ntúū<sup>n</sup>  
sa<sup>n</sup>'a 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ch'iichi yā sa<sup>n</sup>'ā.  
<sup>23</sup>Taachi sá<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup> ch'eenu  
sa chii na infierno n'diichi sa  
cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní n'diichi sa chiida  
yú Abraham ndúúcū Lázaro mii<sup>n</sup>.  
<sup>24</sup>Tuu'mi ní 'caī sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>:  
N'dií, chiidá Abraham, inneé ya'ai  
'iinú ní 'úú, ní dichó'o ní Lázaro  
chi di'caandá yā tií nduuti táā  
nguua<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní cun'duú yā na  
ch'iiyá ní di'caanda ch'iiyá ti neené  
n'geenú ngii ná nguuchi ya<sup>n</sup>'ā 'cúú.  
<sup>25</sup>Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
sa<sup>n</sup>'ā: Díí, daiyá, n'gaacú di tí taachí  
canee dí i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí mii<sup>n</sup> ch'iiindí ndii  
n'deee n'dái chi n'daācā ye<sup>n</sup>'ē di.  
Lázaro mii<sup>n</sup> nguéé vee ye<sup>n</sup>'ē sa naati  
maa<sup>n</sup> ní 'muu<sup>n</sup> ní vée 'viich'ēētíññu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'ē sa ní díí ní 'cuéénú dí cuuvi  
mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Míí<sup>n</sup> vée 'áámá yíiví yá<sup>n</sup>'aa  
chi neene ch'eeete nguua<sup>n</sup> nús'uu  
ndúúcū ndís'tii. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e  
yā chó'o yā ndii 'muu<sup>n</sup> ndíí naachi  
snéé ndís'tii nguéé cíúví dií<sup>n</sup> yā.  
Ndíí nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā  
taa nguéé cuuvi cho'o yā ní ndaá  
yā naachi snéé 'nū. <sup>27</sup>Tuu'mi ní  
sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā sa: N'dií,  
chiidá Abraham, idí'cuítú n'dií  
chí dichó'o ní Lázaro i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ndii  
vaacu chiidá, <sup>28</sup>ti vée nyu<sup>n</sup>'u 'diinú  
chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní Lázaro cuuvi sa  
'diinú chi nguéé ndaa yā lugar 'cūú

chí 'cueenu yā cuuvi. <sup>29</sup>Abraham  
mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a:  
Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Nduūs  
naachi canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Moisés  
mii<sup>n</sup> ndúúcū profetas ní cuuvi yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā 'cuiica mii<sup>n</sup>  
ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'dií, chiidá Abraham,  
nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā.  
Ndúúti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'áā n'dii  
ca<sup>n</sup>'a yā nanáán 'diinú, tuu'mi ní  
'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi chi  
dií<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup>Abraham mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a  
yā chii yā sa<sup>n</sup>'a 'cuiica: Ndúúti chi  
nguéé cu'téénu yā chi canéé nguū<sup>n</sup>  
na libro ye<sup>n</sup>'é Nduūs ye<sup>n</sup>'e Moisés  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas ndíí cuáán<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup>, nguéé cu'téénu ntúú yā  
ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú chi cuuvi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> 'áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú ncuée<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā.

**Jesús ngi'cuee<sup>n</sup> yā chi nguéé canee  
chi dií<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi**

(Mt. 18.6-7; 21-22; Mr. 9.42)

**17** Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā  
discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Cuaacu  
ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi vée de'e cáávā chí  
dií<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā naati  
de'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
dií<sup>n</sup> yā chi taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi  
yā. <sup>2</sup>N'daacá ca chí cuuvi 'túúcā  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
caáchiichí yā 'áámá tuúu yúúdú chí  
inguú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na daandu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
ní 'caanuú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi  
yáānúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ni'yá<sup>n</sup>'ā ní nguéé  
cuuvi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi taama  
da'cayáā idinuu<sup>n</sup>ndi yā.

<sup>3</sup>Cundéé ndís'tii cuidado. Ndúúti  
'diinú ní dinuu<sup>n</sup>ndi sa contra ye<sup>n</sup>'e  
'aama ní, yaa'vi neé<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā. Ndúúti

chi ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa nadich'eeecú nī ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>4</sup>Áárá chí ndeēchē cuuvi idinuu<sup>n</sup>ndí sa contra ye<sup>n</sup>e nī 'áámá nguivi ní ndeēchē cuuvi ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa cuuvi sá ndís'tii: Ndaacadaāmí ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē, tuu'mi ní nadich'eeecu nī ye<sup>n</sup>'ē sa.

### Poder ye<sup>n</sup>'ē vaadi i'teenu

<sup>5</sup>Apóstoles ca<sup>n</sup>a yā chii yā Señor Jesús: N'diī, Señor, dií<sup>n</sup> nī chi nús'uu cuuvi cu'téenu cá 'nū.

<sup>6</sup>Tuu'mi Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā apóstoles: Ndúútí chi ndís'tii duu'vi i'téenu nī, tuu'mi ní vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>'ē nī ní tan'dúúcā 'áámá nduuuti ye<sup>n</sup>'ē yiivē ntí<sup>n</sup>yaá. Ní cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī 'tíficā ndúúcū yá<sup>n</sup>'á: Díí yá<sup>n</sup>'á cuvíi dí 'muu<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e di ná nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'á. Ní 'caandivee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dii.

Ye<sup>n</sup>e táácā cuuvi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū Ndyuūs 'iivu yú

<sup>7</sup>Nga<sup>n</sup>a Jesús: Du'u ndís'tii ndúútí chi vee 'áámá mozo chi di'cuündú 'iiti o dii<sup>n</sup> sa cuidado 'iiti cuūchī ye<sup>n</sup>e nī taachi ngueecunée sa ye<sup>n</sup>e campo mii<sup>n</sup>, ɬ'áá hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā?: Cho'o di 'cuündí di na mesa. <sup>8</sup>¿'Áá ngueé vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī cuuvi nī mozo mii<sup>n</sup> t'íicā?: N'nuu<sup>n</sup> di chi che'e nguiinu yú. Ní 'cuiindu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē na mesa, 'cuii di ní 'úú cu'ú che'e. 'Cuiinu che'e 'cuiinu cu'ú tuu'mi ní dii cuuvi che'e di cu'u di. <sup>9</sup>¿'Áá aama patrón nca'a yā gracias mozo mii<sup>n</sup> ti dii<sup>n</sup> sa mandados chi cā<sup>n</sup>a patrón ye<sup>n</sup>'ē sa? Nguéé dií<sup>n</sup> yā t'íicā. <sup>10</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup>, ndís'tii, taachí

'cuiinu dií<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á Ndyuūs ndís'tii, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nī 'tiicā: Ndyuūs, nús'uu ní mozos ye<sup>n</sup>'e nī naati nús'uu ní dií<sup>n</sup> 'nū dámaāa<sup>n</sup> chi canee chi dií<sup>n</sup> 'nū.

Jesús idíí<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>e ndiichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ca<sup>n</sup>āi lepra chi ín'duuti yuūtē ye<sup>n</sup>'e yā

<sup>11</sup>Taachí Jesús mii<sup>n</sup> canúu<sup>n</sup> yā yúúní chí cue<sup>n</sup>e yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, cho'ó yā naavta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e na 'uvvī yá<sup>n</sup>'aa chi Samaria ndúúcū Galilea. <sup>12</sup>Ní taachí Jesús sndaas yā 'áámá yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> snéé ndiichi sa<sup>n</sup>'á chí induuti yuūtē ye<sup>n</sup>'ē sa chi ndii sa ca<sup>n</sup>ai lepra. Ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'éétíndii ya<sup>n</sup>'ai sa. <sup>13</sup>Ní 'cái sa: N'diī, 'iivú Jesús, nnéé ya'ai 'iinu ní nús'uu.

<sup>14</sup>Taachí Jesús n'diichi yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní yaa'vi yā: Ndís'tii, cue<sup>n</sup>e nī ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup>. Ch'íínú ca<sup>n</sup>a Jesús ndúúdú cūu sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní nduuvá ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>15</sup>Tuu'mí 'áámá chéé sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> taachí n'diichi yā chi 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>'e yā, ngueecunée yā ní che<sup>n</sup>e yā naachi canéé Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yuudu yā: De'ē chúúcā ch'ëete Ndyuūs. <sup>16</sup>Ní chiintii'yā yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní chi snaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa, ní ca'a yā gracias 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Samaria. <sup>17</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā: ¿'Áá nguee ndiichi sa<sup>n</sup>'á chí nduūvā ye<sup>n</sup>'ē sa? Ta nuu<sup>n</sup> sa, ɬtii snéé sa?

<sup>18</sup>¿'Áá nguee táámá yā chí canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi ch'ëete Dendyuūs? Dámaāa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi canuu<sup>n</sup> yúúní chi ca'a sa gracias.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā chi ngiita mii<sup>n</sup>: Nducuee<sup>n</sup> dí.

Cúna<sup>n</sup>'ā di. 'Āā nanduuva ye<sup>n</sup>'ē di caati i'téenu nī.

**Ye<sup>n</sup>'e taaca Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>**  
yā

(Mt. 24.23-28, 36-41)

**20** Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos intíinguúnee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Tií cua'a ndáá naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā? Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: Naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguéé ndaa tan'dúúcā 'áamá manera chi ndís'tii cunee ngiinú nī ye<sup>n</sup>'ē. **21** Ní nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ra yā 'tíicā: 'Muu<sup>n</sup> canee o mii<sup>n</sup> canee ti Ndyuūs 'āā nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nguaan<sup>n</sup> ndís'tii.

**22** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>'e yā: Tiempo mii<sup>n</sup> ndaa nguuvi taachi ndís'tii ne<sup>n</sup>'e ní snaa<sup>n</sup> ní taachi canéé Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs, naati nguéé snaa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. **23** Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cuuvi yā nduudu yaadi ndís'tii: 'Muu<sup>n</sup> canéé Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs, o mii<sup>n</sup> canee sa. Nguéé ca<sup>n</sup>'a ní ndíí nguéé ndúú can'dáa ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuayiivi. **24** Tan'dúúcā chi inaa<sup>n</sup> yú chí ngé<sup>n</sup>'é 'cuai maa<sup>n</sup> ncheeté nūu<sup>n</sup> ngiiyā, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi taachi 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs ndaa nguuvi mii<sup>n</sup>. **25** Naati vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úú chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs ní neené 'cueenú cuuvi. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā condenor 'úú. **26** Tan'dúúcā chi canee tiempo chi 'āā chó'ōo taachí canee sa<sup>n</sup>'ā Noé i<sup>n</sup>'yéé<sup>n</sup>di 'cūū, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi tiempo ye<sup>n</sup>'ē Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiyā Dendyuūs taachi ndaa sa. **27** Tiempo ye<sup>n</sup>'e Noé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup> yā ngi'i

yā ní n'gííndivaacu yā. Ní ca'a yā daiya yā chí n'giindivaacu ndii nguuvi chi Noé sndaá yā na arca. Tuu'mi ní chee taa<sup>n</sup> cuūvī ní chii tuu<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní ch'ii nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **28** 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> chii tiempo chi 'āā chó'ōo taachi canee sa<sup>n</sup>'a Lot i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge'e yā ngi'i yā. Ngai yā ní n'diicui yā. Ní ngiinú yā ní idin'dái yā vaacu yā. **29** Taachi can'daa sa<sup>n</sup>'ā Lot mii<sup>n</sup> ná yáa<sup>n</sup> Sodoma chi chee<sup>n</sup> nguuuchi ya<sup>n</sup>'ā ndúúcū azufre chí tuu<sup>n</sup> chí ngiichi chí ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. Cáavā chuū ch'ii nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **30** 'Tíicā cuuvi nguuvi mii<sup>n</sup> taachi 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs ndaa taama vmné<sup>n</sup>'ée.

**31** Ní nguuvī chi ndaá, taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā tif<sup>n</sup> va'āī n'daacā ca chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé nch'ée<sup>n</sup> yā ní cuta'a yā denu<sup>n</sup> chi véé ye<sup>n</sup>'e yā cheetí va'āī. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā cueeti n'daacā ca chi nguéé na<sup>n</sup>'a yā nduvaacu yā. **32** Nan'gáácú ní tan'dúúcā chí ch'ii n'daataá yé<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā Lot. **33** 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e cá yā vida ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti 'úú, dindaí yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā. 'Āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichíí've yā 'úú ní díndaí yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cucáavā 'úú, ní nndaacá yā táámá vida ye<sup>n</sup>'e yā.

**34** 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii chi nguiinú mii<sup>n</sup> 'uuvi yā chi ndiiti yā na 'áamá cama, 'aama yā ní ndaa naá<sup>n</sup> ní taama yā ní canée yā. **35** Níícu naachi 'uuvi n'daataá daama snee ta ingúu tá, 'aama ta ní ndaa naá<sup>n</sup> tá ní taama tá ní canee ta. **36** Naachí 'uūvi yā snéé yā cueeti, 'áamá yā ni ndaa naá<sup>n</sup> yā, níícu taama yā ní canee yā.

<sup>37</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū itinguuneé<sup>n</sup> Jesús: Señor, čtií cuuví chuū? Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e tiempo mii<sup>n</sup>: Naachi candiití cuerpo ye<sup>n</sup>'e tiná<sup>n</sup>ā, mii<sup>n</sup> ní nduuvidaamá luutí ní che'e tī, tuu'mi ní cuuví chuū.

Ejemplo ye<sup>n</sup>'ē n'daataa nguá'āa  
chi cue<sup>m</sup>e tá nanaa<sup>n</sup> juez  
ndúucū 'áamá asunto

**18** Jesús ca<sup>n</sup>'a yā 'aama ejemplo chi 'tēé nguéé daama ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā yā cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nguéé ndúucū vaadí 'daan'di. <sup>2</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo 'cūu: Canéé 'áamá juez na 'aama yáā<sup>n</sup> chí nguéé 'va'a sa Dendyuūs. Ní ndíí nguéé ndúu idii<sup>n</sup> rá yā respesar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā asuntos ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>3</sup>Canéé ntúu<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áamá n'daataa nguá'āa chi ndaa yā nguubi nguubi nanáa<sup>n</sup> juez mii<sup>n</sup> ní ngiica tá justicia juez ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> ndúucu tá. <sup>4</sup>Juez mii<sup>n</sup> ní nguéé 'cuu' yā 'naa<sup>n</sup> tiempo naati cuayiivi nadicádiinu<sup>n</sup> yā: 'Árá chi nguéé 'va'a Dendyuūs ndíí nguéé ndúu idii<sup>n</sup> rá respesar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>5</sup>naati n'daataa nguá'āa 'cūu néené ididí<sup>n</sup> ta 'úu ní maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á dií<sup>n</sup> n'daacā ndúucū tá chi 'āā ntéé candií tá dindú'u ta ti 'cuiiu paciencia ye<sup>n</sup>'e.

<sup>6</sup>Naati Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Caandiveé<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>'ā juez chi nguéé n'daacā táácā idíí<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>¿'Áá Ndyuūs nguee nnee ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndeeve yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā yā ndii nguubi ndíí n'gaa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndeeve yā? ¿'Áá cuuvi 'naa<sup>n</sup> Ndyuūs

chi cunnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. <sup>8</sup>Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tií chi Ndyuūs maa<sup>n</sup> nch'eeté nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati taachi 'úu chi Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuūs ndaaá, 'áá ndaaaca ntuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu?

Sa<sup>n</sup>'ā fariseo ndúucu sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa

<sup>9</sup>Jesús ca<sup>n</sup>'a yā ejemplo 'cūu chi 'téé nguéé dáamá caava n'dúuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idin'geeté maá<sup>n</sup> yā ní nguéé dií<sup>n</sup> yā respesar taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: <sup>10</sup>Na 'úuví sa<sup>n</sup>'ā che<sup>n</sup>e sa yáacū templo chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā sa. 'Aama sa ní sa<sup>n</sup>'ā fariseo, taama sa ní sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa. <sup>11</sup>Sa<sup>n</sup>'ā fariseo chí ndii sa ní 'túicā ca<sup>n</sup>'angua'a sa: N'díí Señor, nteé gracias n'díí ti 'úu ní nguéé tan'dúucā taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>'a 'cūu. 'Úú nguéé ididuucú, nguéé yáadíí'yā 'úu, nguéé ca<sup>n</sup>'á ndúucū taama n'daataá chi nguee n'daataá ye<sup>n</sup>'e, nguéé idíí<sup>n</sup> tan'dúucā chí idíí<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a 'cūu chí inn'guee sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa. <sup>12</sup>Úú ní nguéé nga'dii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'uuví cuuvi 'áamá ndeeete taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā. 'Úú ní teé décima ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>é chí vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí lado ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chii<sup>n</sup> chi tunée<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>13</sup>Naati sa<sup>n</sup>'ā chí inn'guee ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ya<sup>n</sup>'ai canee sa ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa snaa<sup>n</sup> sa nánguubi. Dámaā<sup>n</sup> chí n'ge<sup>n</sup>'e sá nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>'á sa: N'díí Ndyuūs, ya'ai 'iinu ní 'úu, ti 'úu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí 'úu. <sup>14</sup>Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tií: Sá<sup>n</sup>'a 'cūu cúna<sup>n</sup>'ā sá ndavaacu sa ní Ndyuūs nadich'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e sa. Sa<sup>n</sup>'ā fariseo mii<sup>n</sup> nguéé 'tíicā. 'Áá du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dich'eeté maāa<sup>n</sup>, cuuví yā

ndicúū nanáá Ndyuūs. Ní 'ii'nyān chí nguéé dich'eeté maáñ yā 'ii'nyān, Ndyuūs dich'eeté yā 'ii'nyān miiñ.

### Jesús idí'viicú yā da'cayāa

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

**15**'Ii'nyān ní candee yā da'cayāa nanáá Jesús ní 'iicu Jesús tuu'ví yā da'cayāa. Taachí discípulos ye'n'e Jesús n'diichi yā chuū, yaa'vi née yā 'ii'nyān s'eeñ chí indáa yā ndúucú dá'cayāa. **16**Tuu'mi ní Jesús yaa'vi yā discípulos ye'n'e yā ní ca'n'a yā: 'Cuáán ní chí dá'caiyáa chii yā nanaáñ. Nguéé 'caaca taañ ní caati naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyúñ yā ní ye'n'e 'ii'nyān chí ndiicuúñ yā tan'dúucá dá'cayāa. **17**Cuaacu ní'nyúñ nga'n'a ngíí ndís'tii: 'Ii'nyān chí nguéé cu'téénu yā Ndyuūs tan'dúucá 'áámá dá'cayāa i'téénu yā nguéé cuuví ndaa yā naachí nga'n'a ntii'nyuñ yā.

### 'Áámá sa'n'ā chí 'cuiica ndeē sa ndúucú Jesús

(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

**18**'Áámá sa'n'ā chí nga'n'ā ntii'nyuñ sa itíinguuneeñ sa Jesús miiñ: N'dií, Maestro chí n'dai, ¿de'ē cuuvi diíñ ní ndaacá vida cue'n'e daa'mañ chí cuuvi ye'n'é?

**19**Jesús ní ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: ¿De'ē cíúví chí nga'n'a di ngii di 'úú chí 'úú n'dai 'úú? Mar 'áámá 'ii'nyān nguéé n'dai yā, dámáá Dendyuūs.

**20**Dii ní déénu di chi canéé nguūñ na ley 'tíicá: Nguéé 'caá'n'ñúñ di; nguéé ca'n'a di ndúucú táamá n'daataá chí nguëe ye'n'ē di; nguëe diduucú di; nguéé caa'mañ di nduudu yaadi ndúucú mar 'áámá 'ii'nyān; diné'n'e di ch'eeecu di ndúucú chiida di.

**21**Sa'n'ā miiñ n'gueecútañ'ā sa ní ca'n'ā sa: Tanducuén'ē chuū 'āā idifñ taachi sa'n'ā 'lífñ 'úú.

**22**Taachí Jesús ch'iindiveñ yā chuū, ca'n'a yā chii yā sa'n'ā: Véé 'áámá cosa nüuñ chi canéé chí diiñ di. N'diicui dí tanducueñ'ē chí vée ye'n'ē di ní ca'a di 'ii'nyān chí nguéé ye'n'e yā, ní nnndaacá chi vée vaadí 'cuiica na va'ai cheeti nguivi chí cuuvi ye'n'ē di. Ní cuchíi di ní ca'n'a di ndiuucú.

**23**Taachí sa'n'ā miiñ ch'iindiveeñ sa chuū, neené s'neeñ ndaachií yiinú sa, ti neené 'cuiica sa. **24**Ní taachí Jesús n'diichi yā sa'n'ā miiñ chí neené s'neeñ ndaachi yiinú sa, tuu'mi ní ca'n'a yā: De'ē chúúcá ngíñ'ii chí cundaa 'ii'nyān chí 'cuiica naachí Ndyuūs nga'n'a ntii'nyúñ yā. **25**Ní tan'dúucá ejemplo 'cūñ 'tíicá. Nguéé ngíñ'ii cá ye'n'e 'áámá 'iti camello chí ch'eete cá ti 'yúúdúu chí cho'ó tí nduutinááñ 'iini chí cheendi va'ai 'lífñ nguéé ti 'aama sa'n'ā chí 'cuiica i'téénu sa Ndyuūs ní cundáa sa na va'ai cheeti nguivi.

**26**Taachi discípulos n'giindiveeñ yā chuū, ca'n'a yā: ¿Du'ū cuuví nánguañ'ā?

**27**Ní Jesús ca'n'a yā: Sa'n'ā i'n'yeedí 'cūñ nguéé ngíñ diiñ sa chuū naati Ndyuūs cuuvi diíñ yā tanducuén'ē.

**28**Tuu'mi ní Pedro miiñ ní ca'n'a yā: Señor, cuiñdíichí ní. Nús'uu ní s'neeñ 'nū chí vée ye'n'ē 'nū, ní cuchií 'nū ndúucú ní.

**29**Jesús miiñ ní ca'n'a yā chii yā 'ii'nyān s'eeñ: Cuaacu ní'nyúñ nga'n'a ngíí ndís'tii chí 'āā du'ú nüuñ 'ii'nyān chí cu'nee yā vaacu yā, o chiidá yā, o cheecú yā, o 'díínu yā, o n'daatáa ye'n'e yā, o daiya yā, cáávā chí diíñ yā ntii'nyuñ ye'n'ē naachí

Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, <sup>30</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'deēe ca ndaācā ye<sup>n'e</sup> yā ná i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cuayiivi ní ndaacá yā vida cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ná va<sup>'ai</sup> cheeti nguubi.

**Jesús nga<sup>n'a</sup> yā chi 'cuūvi yā**  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

<sup>31</sup> Jesús cue<sup>n'e</sup> yā 'áamá lado ndúucū ndu'<sup>ū</sup> ndiichúuví discípulos ye<sup>n'e</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n'ā</sup> yú na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní mii<sup>n</sup> cúnuu<sup>n</sup> ca'a tanducué<sup>n'ē</sup> chi profetas dingúu<sup>n</sup> yā ndíi cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> 'úú chi Sa<sup>n'ā</sup> chi Daiya Dendyuūs. <sup>32</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā entregar 'úú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n'e</sup> ndaata Israel. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'u<sup>n</sup> ní dūuchinée<sup>n</sup> yā 'úú ní dii<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yā nduucú níicú ca'a nee<sup>n</sup> daín<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>33</sup> Cuíínū 'cue<sup>n'ē</sup> yā 'úú ní 'caa<sup>n'nú</sup> yā 'úú naati 'cuíínū 'iínū nguubi ní nnduuchí ye<sup>n'e</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>.

<sup>34</sup> Discípulos s'ee<sup>n</sup> nguéé tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> dendū'u 'cūū ti canúú<sup>n</sup> n'de'eí ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā de<sup>'ē</sup> chi ca<sup>n'a</sup> Jesús.

**Jesús dii<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n'e</sup> 'áamá sa<sup>n'ā</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> Jericó**  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> Taachí Jesús ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jericó, 'áamá sa<sup>n'ā</sup> ngueenáá<sup>n</sup> véé sa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cyúúní. Ngiica sá limosnas. <sup>36</sup> Sá<sup>n'a</sup> 'cūū táchí ch'iindivee<sup>n</sup> sa chí cho'o<sup>n</sup> n'deēe n'dái<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, itiinguunéé<sup>n</sup> sá: <sup>37</sup> D'E<sup>ē</sup> chí chii?

<sup>37</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup> chi ngueenáá<sup>n</sup> chí cho'o<sup>n</sup> Jesús chí ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> Nazaret. <sup>38</sup> Tuu'mi ní sa<sup>n'ā</sup>

ngueénaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'caī sa: N'díí Jesús, Daiya David, nneé ya<sup>'ai</sup> 'iinu ní 'úú.

<sup>39</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n'e</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Jesús nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> chí 'āā ntéé 'cuaī sa, naati sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní n'gaí yiicu ca sa: N'diī, Daiya David, nnéé ya<sup>'ai</sup> 'iinu ní 'úú.

<sup>40</sup> Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> chééndii yā ní ca<sup>n'a</sup> yā chi canguai yā sa<sup>n'ā</sup> chi nguéé inaa<sup>n</sup>. Taachí sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ndaā sa nanáá<sup>n</sup> Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní itiinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup>: <sup>41</sup> ¿D'E<sup>ē</sup> ne<sup>n'e</sup> di chi dii<sup>n</sup> ndúucū dii? Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'ā</sup> sa: Señor, dii<sup>n</sup> ní chi snāa<sup>n</sup>.

<sup>42</sup> Jesús ca<sup>n'a</sup> yā chii yā sa<sup>n'ā</sup>: Cáavā chi i'téenu di nduūvā ye<sup>n'ē</sup> di.

<sup>43</sup> Tuu'mí nūu<sup>n</sup> snaā<sup>n</sup> sa ní cué<sup>n'e</sup> sa ndúucū Jesús. Ní nga<sup>n'a</sup> sa: De<sup>e</sup> chúúcā ch'eete Ndyuūs. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí n'diichí yā chuū ní ca<sup>n'a</sup> yā: De<sup>e</sup> chúúcā ch'eete Dendyuūs.

**Jesús ndúucū sa<sup>n'ā</sup> chi  
nguuvi Zaqueo**

**19** Taachí Jesús sndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jericó, cánúu<sup>n</sup> yā yúúní ní cho'o<sup>n</sup> yā náávt'a<sup>n'ā</sup> yáā<sup>n</sup> Jericó mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee 'áamá sa<sup>n'ā</sup> chí 'cuiica sa chi nguubi sa Zaqueo. Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup>, ní sa<sup>n'ā</sup> ndíi tii<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí inn'guee<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> impuestos ye<sup>n'e</sup> yáā<sup>n'aa</sup>. <sup>3</sup> Sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n'e</sup> sa snaa<sup>n</sup> sa cheé yā chi Jesús mii<sup>n</sup> naati nguéé ngii inaa<sup>n</sup> sa ti neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé yaacu sá. <sup>4</sup> Tuu'mi ní cue<sup>n'e</sup> sa ngéenú sa cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cuchee<sup>n</sup> sá 'áamá tii<sup>n</sup> yáā<sup>n'aa</sup> sicómoro caati cuuvi sa snaa<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ti Jesús mii<sup>n</sup> canee chi cho'o<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup> Taachí Jesús mii<sup>n</sup> ndaā yā mii<sup>n</sup>, ní n'diichí yā Zaqueo mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n'a</sup>

yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Díí, Zaquoeo, maa<sup>n</sup> nch'eté nūu<sup>n</sup> nch'eē<sup>n</sup> dí ti maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é cuneé na vaacu dí.

<sup>6</sup>Tuu'mí ní Zaquoeo mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> nch'eté nūu<sup>n</sup> nch'eē<sup>n</sup> sa ní 'cuu<sup>n</sup> sa chí cue<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcu sa na vaacu sa. Ní yeenú taavi sa. <sup>7</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chuū, nducyaaca yā ní neené n'deē ca<sup>n</sup>a yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí Jesús mii<sup>n</sup> ní chinndaá yā chí cunee yā ndúúcu 'aama sa<sup>n</sup>ā chi véé nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>8</sup>Tuu'mi ní taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Zaquoeo chuū, chéendii sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é. Ná ma<sup>n</sup>a chi véé ye<sup>n</sup>é ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā. Ndúúti chi dē'ē ndivií ye<sup>n</sup>ē 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní n'gueecuneé cuūu<sup>n</sup> tanto ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>9</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Maa<sup>n</sup> ní nnguáā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai Zaquoeo ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā ti Zaquoeo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham. <sup>10</sup>Ti 'úu chí Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ní ndaa chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'úu nadingua<sup>n</sup>áí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nindái ndúúcu nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā.

#### Ejemplo ye<sup>n</sup>e dueño chí ca'a tuumí mozos ye<sup>n</sup>é yā chi cuuvi dii<sup>n</sup> sa negocio

<sup>11</sup>Taachí Jesús mij<sup>n</sup> 'áā canéé nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū nadicádiínuu<sup>n</sup> yā chí 'áā maá<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndaa naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā 'áamá ejemplo. <sup>12</sup>'Áamá sa<sup>n</sup>ā chí n'dai chí ye<sup>n</sup>e familia chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e sa na 'aama país chí ya<sup>n</sup>ai chí cunéé sa rey ye<sup>n</sup>ē país mii<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>e sa ní cuayiivi nguéecunée sa. <sup>13</sup>Taachi

'áā cháā ca<sup>n</sup>ā sa, yaa'vi sa ndiichi sa<sup>n</sup>ā mozos ye<sup>n</sup>ē sa ní ca'a sa 'áamá cáadí 'dii<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> 'áamá 'áamá mozo ye<sup>n</sup>ē sa. Ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa mozos: Díí<sup>n</sup> ní negocio ndúúcu tuumí 'cūu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí ca<sup>n</sup>ā. <sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e país chí ya<sup>n</sup>ai nguéé ne<sup>n</sup>e yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>é yā chí cuuví rey ye<sup>n</sup>é yā sa<sup>n</sup>ā. Dichó'o yā n'duovi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ya 'túúcā: Nguéé ne<sup>n</sup>e 'nū chí sa<sup>n</sup>ā 'cūu ní cíuví sá rey ye<sup>n</sup>ē nús'uu. <sup>15</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi rey chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>e yā ní nguéecunée yā ndāā yā na vaacu yā. Dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí yaa'ví yā mozos chí ca'a sa tuumí mii<sup>n</sup> chí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā ní cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> yā, c'áā n'deē daiyā tuumi ndaacá 'aama 'aama yā?

<sup>16</sup>Ndaa sa<sup>n</sup>ā chi vrnáá<sup>n</sup> vrnnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii, señor, ye<sup>n</sup>e 'aama caadi 'díí<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e ní, daiya túumí mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ganar ndiichi caadi 'díí<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup>. <sup>17</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chí yā mozo mii<sup>n</sup>: Díí, n'daacá idii<sup>n</sup> di; ní díí 'áamá mozo chí n'dai. Tan'dúúcā chí n'daacá chí dii<sup>n</sup> di ndúúcu chí 'té chí teé dii maa<sup>n</sup> ní díí ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>ē ndiichi yáā<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Cuayiivi ndaa táamá sá ní ca<sup>n</sup>ā sa: N'dii, señor, ye<sup>n</sup>e 'aama caadi 'díí<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e ní, daiya tuūmí mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ganar nyu<sup>n</sup>u cáadí 'díí<sup>n</sup>nguāā<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> chí yā mozo 'cūu: 'Tiicá ntuu<sup>n</sup> dii ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>ē nyu<sup>n</sup>u yáā<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ndaā táamá mozo ní ca<sup>n</sup>ā sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup>: N'dii, señor, ingáā tuumí ye<sup>n</sup>e ní chí cachichí na pañuelo ní chí'nee<sup>n</sup> n'dai. <sup>21</sup>'Úu ní 'va'á n'dii ti neené cheechí n'dii chí nanguai ní cosas

naachi nguéé idíi<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ndúúcū tuūmī ye<sup>n</sup>é ní dií<sup>n</sup> ní cosechar naachi nguéé nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní ti ye<sup>n</sup>é ní. <sup>22</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā mozo mii<sup>n</sup>: Díi, mozo chi nguéé n'daacá idii<sup>n</sup> di, cáávā nduudu chi nga<sup>n</sup>a di canee di condenado. Dii ní déenú di chi cheēchi 'úú ní nanangaá<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ní idíi<sup>n</sup> cosechar chi nguéé dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>é. <sup>23</sup>¿De<sup>é</sup> cíúví chí nguéé s'nuū<sup>n</sup> di tuūmī ye<sup>n</sup>é na banco? Maa<sup>n</sup> nífcú taachi nindaá ni cuta'á tuūmī ye<sup>n</sup>é ndúúcū daiya. <sup>24</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi snée yā mii<sup>n</sup>: Divíi ní tuūmī ye<sup>n</sup>é sa ní ca'lá ní sa<sup>n</sup>a chi véeé n'diichí caadi 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa. <sup>25</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dií, señor, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní 'āā véé ndiichi cáadí 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa. <sup>26</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tií chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véeé ye<sup>n</sup>é yā cuta'a cá yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi díúúvī vee ye<sup>n</sup>é yā 'téé chí véeé ye<sup>n</sup>é yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndivíi yā ye<sup>n</sup>é yā. <sup>27</sup>'Ticá ntúú<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e n'diichí yā chi ták<sup>n</sup> yā nduucú, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā chi 'úú cuuvi rey ye<sup>n</sup>é yā, tuu'mi ní candéé ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup>.

**Jesús ndáa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén**  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup>Ch'íinú ca<sup>n</sup>a yā chuū, Jesús cue<sup>n</sup>e yā cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ní ndaa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. Cuayiivi cue<sup>n</sup>e ntúú<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>é yā. <sup>29</sup>Taachí ndaa nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yáa<sup>n</sup> Betfagé ndúúcū yáa<sup>n</sup> Betania nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> naachi canee yíicū

chi nguivi Olivos, tuu'mi ní Jesús dichó'o yā ná 'uúvī discípulos ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> yā. <sup>30</sup>Ní Jesús ca<sup>n</sup>a 'túúcā: Cue<sup>n</sup>e ní na yáa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chi canéé nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní taachí cundaá ní yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nnidaacá ní 'áámá burro 'líi<sup>n</sup> chí n'déechiichí tī. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā cuéé cunduú yā 'iti. N'daatí ní 'iti ní candéé ní 'iti 'muu<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tiinguunee<sup>n</sup> yā 'túúcā: Ndís'tií, ¿de<sup>é</sup> cíúví chí n'daatí ní 'iti? 'Túúcā nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní chi Señor ye<sup>n</sup>e yú ní ne<sup>n</sup>e yā 'iti.

<sup>32</sup>Discípulos chi dichó'o Jesús cue<sup>n</sup>e yā ní ndaaca yā 'iti tan'dúúcā chi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā. <sup>33</sup>Taachí n'daatí yā burro 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'iiví tī ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>é</sup> cíúví chí in'daatí ní burro 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é?

<sup>34</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Señor ye<sup>n</sup>é yú ní ne<sup>n</sup>e yā 'iti.

<sup>35</sup>Tuu'mi ní candéé yā 'iti nanáá<sup>n</sup> Jesús. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sn'dúú yā cotón ye<sup>n</sup>é yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tī ní Jesús canduú yā 'iti mii<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ní taachí Jesús choó yā cyúúní mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní n'doo yā cotón ye<sup>n</sup>é yā cuua<sup>n</sup> cyúúní míi<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Taachí Jesús ndaa nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā naachi ngalái yúúní míi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yíicū chí nguivi Olivos, nducyáácá discípulos ye<sup>n</sup>é yā ní yeenú taavi yā. Ní tuca'á yā ca<sup>n</sup>a yā chi ch'eete n'dai Ndyuūs cucáávā chi vaadí n'giinu chi n'diichí yā chi Jesús dií<sup>n</sup> yā. Nífcú diitūu n'dai 'cai yā ti yeenú taaví yā. <sup>38</sup>Ní 'cai yā: De<sup>é</sup> chúúcā n'dai Rey chí cuchii yā ndúúcū chi duuchi Señor Ndyuūs. Ní cuneé vaadí 'dií<sup>n</sup> ná va'ai cheeti nguivi. Ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū vaadí yeenú. De<sup>é</sup> ch'eete ca n'dai Ndyuūs

chi dēevé n'daí yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā.

**39** Tuu'mi ní n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> fariseos chi snée yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'diī, Maestro, yaa'vi nee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā tíicā.

**40** Jesús mii<sup>n</sup> ní nán'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e fariseos ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndúuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> ní 'tíicā nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní tuūu mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā.

**41** Taachí ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā chí n'diichí yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesús cheecú yā cucáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti ya'ai iinu yā caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **42** Ní ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā: Ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén, nduuti chi incheenaá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é nguuví 'cūu chi cuuvi nangua<sup>n</sup>ai ní tuu'mi ní 'úu cuuví teé ndís'tii vaadí 'diíí<sup>n</sup>. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs canuu<sup>n</sup> n'de'éí yā ye<sup>n</sup>e ní ní nguéé cuuvi deenu ní. **43** Ti ndaá nguuví taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> ndúúcu ní chéendii yā nútú'má<sup>n</sup> 'diituú yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní ní nguéé cuuví cáánu ní ye<sup>n</sup>e yā.

**44** Ní dií<sup>n</sup> yā chi cundee ní ti nguue cuchéé ní ndúúcu yā. Ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā nducyaaca ndís'tii ndúúcu daiyá ní, ní dituuví yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén ye<sup>n</sup>e ní ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé deenu yā chi tiempo maa<sup>n</sup> ní nguuví chi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā chi cuuvi nangua<sup>n</sup>ai yā.

### Jesús nadideevé yā yaacū templo

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

**45** Tuu'mi ní Jesús sndaá yā na yaacū templo ní tucá'a yā tun'dáa yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi in'diicui yā ní ngái ntúu<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup>. **46** Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Túúcā canéé

nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Yáacū ye<sup>n</sup>'é ní naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi yiive yaava ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí diduucu.

**47** Jesús mii<sup>n</sup> nguuví nguuví ngi'cuee<sup>n</sup> yā ná yáacū templo; naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'geeté, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ti ne<sup>n</sup>'é yā n'diichí yā táácā chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. **48** Nguéé indaacadá yā táácā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús, ti nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'nee vee<sup>n</sup> n'daacá yā ye<sup>n</sup>'é chi ngi'cuee<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā**  
(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

**20** 'Áámá nguuví taachí Jesús mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā cheetí yaacū templo ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā nduudu chí ngai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, ndaā nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū. **2** Ní ntiiinguuné<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Du'ú ca<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ca'cuee<sup>n</sup> ní déndu'ü chi 'tuucā? O ¿du'ú 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é tee yā orden chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicā?

**3** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā: 'Úú ntúu<sup>n</sup> ní ntiiinguuné<sup>n</sup> 'áámá ndís'tii. Nan'gueecúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>'é: **4** ¿Dú'u ca'a orden Juan chi cheedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿Áá ye<sup>n</sup>e Ndyuūs o sa<sup>n</sup>a i<sup>n</sup>yeen'dí 'cūu?

**5** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní ca<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā: Ndúuti chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, Jesús mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā s'uūú<sup>n</sup>: ¿De'ē cuuvi chí nguéé chi téénu ní? **6** Nduuti chí

caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chí ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, nducyaaca i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> ní cuiituú yā s'uūn<sup>n</sup> ti i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadicádiuu<sup>n</sup> yā chi cuaacu ní<sup>i</sup>nyú<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup> ní 'áamá profeta chi Ndyuūs dicho'ó yā.

<sup>7</sup>Tuu'mi ní i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús chi nguéé déenu yā tií ndiicá ye<sup>n</sup>'e chí ngeedínuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> Juan mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndíi nguéé ndúú 'úú ra cuuví ndís'tii du'u i<sup>i</sup>n'ntyé<sup>n</sup>'e tee yā orden 'úú chí idii<sup>n</sup> chuū.

### Yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> cuidado díi'yú uvas

(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

<sup>9</sup>Jesús tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā chii yā i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá ejemplo chi 'téé nguéé dáámá: 'Áamá sa<sup>n</sup>'ā chiinū sa díi'yú uvas ná yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e sa. Dueño mii<sup>n</sup> ca'a yā n'duuvi sa<sup>n</sup>'ā chi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nadíi've yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní chiica yā yá<sup>n</sup> vaacú yā ni cue<sup>n</sup>e yā chí cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup>Taachí ndaā tiempo ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e uvas mii<sup>n</sup>, dueño mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'aama mozo ye<sup>n</sup>'e yā chi cue<sup>n</sup>e sa cuta'a sa parte ye<sup>n</sup>'e cosecha chi tunee<sup>n</sup> dueño mii<sup>n</sup>. Ii<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa ch'e<sup>n</sup>'e yā mozo ní nadichó'o yā mozo mii<sup>n</sup>. Ní nguéé de'ē vee ca'a yā mozo mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Dueño ngueecunéé yā dichó'o yā táámá mozo nanáa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nguéé n'daacá dii<sup>n</sup> sa ndúúcū mozo mii<sup>n</sup>. Ch'é<sup>n</sup>'e sa sa<sup>n</sup>'ā ní nadicáánu sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní nguéé de'ē vee ca'a sa sa<sup>n</sup>'ā mozo mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ngueecunéé ntúú<sup>n</sup> yā dicho'ó yā táámá mozo nanáa<sup>n</sup> i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā naati

'nuucá'a sa sa<sup>n</sup>'ā ní nadicaanu sa sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Táácā dii<sup>n</sup>? Dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā daiyá chi ne<sup>n</sup>'e taaví. ¿Áá nguéé taachí snaa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā dii<sup>n</sup> sa honrar sa<sup>n</sup>'ā daiyá? <sup>14</sup>Ii<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> taachí n'diichi sa sa<sup>n</sup>'ā daiya dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> nadicádiuu<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa vi'i: Sá<sup>n</sup>'a 'cuu chi cuuví ye<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'aa 'cūū. 'Caā<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>'ā ni yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū chi véé naa<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>15</sup>Tuu'mí tun'dáa sa sa<sup>n</sup>'ā daiya dueño 'áamá lado ye<sup>n</sup>'e chéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e díi'yú uvas ní ch'iin'nu<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā. Jesús ca<sup>n</sup>'a yā: Maa<sup>n</sup> ní, ¿de'ē dii<sup>n</sup> dueño ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa nduucú sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'tíicá? <sup>16</sup>Dueño mii<sup>n</sup> taachi ndaa yā ni divíi yā sa<sup>n</sup>'ā chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e yā ní 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'a yā yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā táámá i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup>. Taachí i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> fariseos ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'daacá chi Ndyuūs nguéé 'cuaa<sup>n</sup> yā chi 'tíicá.

<sup>17</sup>Jesús ch'iinú yā i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿De'ē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi 'tuucá?

Tuūu ch'eeté chí i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā va'āi mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ní ch'eecú yā 'áamá lado, ní tuūu 'cūū chí tuūu ch'eeté mii<sup>n</sup> dichíi've ca ní canéé tuūu ch'eeté ye<sup>n</sup>'e esquina ye<sup>n</sup>'e va'āi.

<sup>18</sup>Āā du'ú nūu<sup>n</sup> i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí cun'daa nduú yā vmnaa<sup>n</sup> na tuūu 'cūū ní caātū 'íiní ye<sup>n</sup>'e yā. Naati 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> i<sup>i</sup>n'yā<sup>n</sup> chí cun'dáá nduúu tuūu 'cūū vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā, 'cuíínú ndúúví yuūni yā.

**Ye<sup>n</sup>e tuumī chi ca<sup>a</sup> yā emperador  
César**

(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

**19** Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>e ley ne<sup>n</sup>é yā cuta<sup>a</sup> yā Jesús ní dií<sup>n</sup> yā chi preso yā naati di'va'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā ejemplo cūu chi 'téé nguéé dáamá ní ye<sup>n</sup>e yā. **20** Tuu'mí ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cueenuú<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. 'II<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaacá yā táacá chi cásta<sup>n</sup>a yā nduudu Jesús mii<sup>n</sup> chi Jesús cuuví caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā 'aama nduudu yaadi. 'Tíicā ní cuuvi dichó'o yā Jesús nanáá<sup>n</sup> gobernador. **21** Chii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús nduudú cūu: N'díí, maestro, déenú 'nū chí nga<sup>n</sup>a ní ní ngi'cuee<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi n'daacá. Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi n'gee ní chi n'daacá o nguéé, naati ngi'cuee<sup>n</sup> ní yúúní ye<sup>n</sup>e Nduuūs ndúúcū nduudu cuaacu. **22** Maa<sup>n</sup> ní cuuví ní chuū: ¿Áá n'daacá chí nadíí've 'nū emperador César tuūmī ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> o nguéé?

**23** Jesús tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacá chi dií<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De'ē cíúví chí ne<sup>n</sup>e ní casta<sup>n</sup>a ní nduudu ye<sup>n</sup>e? **24** 'Cuu'mí<sup>n</sup> ní 'áamá tuumī. Jesús n'diichi yā tuūmī ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Du'u naa<sup>n</sup> ndéé tuūmī mii<sup>n</sup>? ¿Du'u chi nguuví canee ngúú<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>? Tuu'mí ní sa<sup>n</sup>a s'uun<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa: Naa<sup>n</sup> emperador César cānee.

**25** Tuu'mí ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Nca'a ní tuūmī emperador César mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é

yā ní ca<sup>a</sup> ní Nduuūs chí<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā.

**26** Nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā chista<sup>n</sup>a mar 'áamá nduudu ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yiinú yā ye<sup>n</sup>é chí nan'gueecúta<sup>n</sup>ā Jesús. Ní 'āā ntéé ca<sup>n</sup>a yā mar 'áamá.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> itiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n</sup>é chi  
nduuchi tiná<sup>n</sup>ā**

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

**27** Cuayivi ní n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Jesús. Saduceos nguéé s'téénu yā chí nduuchi tiná<sup>n</sup>ā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús: **28** N'díí, Maestro, Moisés dingúu<sup>n</sup> yā na ley 'tíicā: Ndúúti chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'cuuvi sa ní cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ní nguéé daiya tá, tuu'mí ní 'díínu sa cuuvi 'caandavaacu sa ndúúcū n'daataá mii<sup>n</sup> ní 'cuundi daiya sa lado ye<sup>n</sup>e 'díínu tiná<sup>n</sup>ā. **29** Maa<sup>n</sup> ní vée ndeēchē 'díínu yā. Sa<sup>n</sup>ā vmnaa<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> canee sa ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>é sa ní ch'ií sa. Nguéé ch'eetinéé daiya sa. **30** Sa<sup>n</sup>ā 'díínu sa ndiichi ndii 'úúví canee sá ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>é tiná<sup>n</sup>ā. 'Diinu sa mii<sup>n</sup> ch'ií ntúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Nguéé ch'eetinéé ntuū<sup>n</sup> daiya sa. **31** Sa<sup>n</sup>ā 'díínu sa ndiichi ndii 'íínu canéé ntúú<sup>n</sup> sa ndúúcū n'daataá míí<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ch'ií sa ní nguéé ch'eetinéé ntúú<sup>n</sup> daiya sa. Nduu ndeēchē yā ch'eetinéé yā ndúúcū n'daataá míí<sup>n</sup> ní ca'áamá ca'áamá yā ch'ií yā ní nguéé ch'eetinéé mar 'áamá daiya yā. **32** Cuayivi mii<sup>n</sup> ní ch'ií n'daataá míí<sup>n</sup>. **33** Taachí ndaā nguuví chi nduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'díí, ¿cheé sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>é sa tá<sup>n</sup>ā? Tí nduu ndeēchē yā ch'eetinéé yā ndúúcū n'daataá míí<sup>n</sup>.

**34** Tuu'mi ní Jesús mii'n  
nan'guéecúta'n'a yā ye'n'e 'ii'n'yā'n  
s'ee'n ní ca'n'a yā: 'Ii'n'yā'n chi snée  
yā i'n'yeē'dí 'cūū n'giindivaacu  
yā ní 'ii'n'yā'n ye'n'e yā nga'a yā chi  
n'giindivaacu yā. **35** 'Ii'n'yā'n chi  
túnee'n chi ndaa'yā na táámá  
i'n'yeē'dí, taachi nduuchi yā ye'n'ē  
nguua'n tiná'n'ā, na yá'n'āa mii'nyā  
ní nguee' caandavaacu yā, ndíí  
nguéé ndúú chi ca'a 'ii'n'yā'n ye'n'e  
yā chi 'caandavaacu yā. **36** Yá'n'āa  
mii'nyā 'āā ntéé 'cuūvi yā ti daama  
yā ndúúcū ángeles. 'Ii'n'yā'n s'ee'n  
chi daiya Ndyuūs tí induuchi yā  
ye'n'e nguua'n tiná'n'ā. **37** Ndíí cuaa'n  
vmnaa'n ndíí taachi maa'n Moisés  
mii'n dingúu'n yā ye'n'ē yá'n'ā 'líí'n chí  
ngiichi iteé cadíínuu'n yú caati  
tiná'n'ā ninduuchi yā. Ní Moisés mii'n  
nga'n'ā yā chi Señor Ndyuūs mii'n ní  
Ndyuūs ye'n'e Abraham, ndúúcū  
Isaac, ndúúcū Jacob. **38** Ti Ndyuūs ní  
nguéé Ndyuūs ye'n'e tiná'n'ā ti ye'n'e  
'ii'n'yā'n chí snduuchi yā. Caati nanáá'n  
Ndyuūs mii'n nducyaca 'ii'n'yā'n ní  
snduuchí yā cue'n'e daa'n'ma'n.

**39** Tuu'mi ní n'duuvi maestros chi  
ngi'cuee'n ley ca'n'a yā chii yā Jesús  
mii'n: N'díí, Maestro, n'daacā nga'n'a  
nī.

**40** 'Ii'n'yā'n s'ee'n 'āā ntéé ne'n'e yā  
ntiinguunee'n ca yā.

### ¿Du'ū 'ii'n'yā'n chi Cristo?

(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

**41** Jesús ca'n'a yā chii yā 'ii'n'yā'n s'ee'n:  
Ndí's'tiī, étáácā chí nga'n'a nī chi  
Cristo mii'n ní daiya David? **42** Maā'n  
David mii'n ní nga'n'a yā na libro ye'n'ē  
Ndyuūs chi Salmos 'túúcā:

Ca'n'a Señor Ndyuūs chii yā  
Señor ye'n'é: 'Cuundi di lado

tá cuaācū ye'n'é chi lado ye'n'e  
honor,

**43** ndíí taachi 'úú cu'neé'n 'ii'n'yā'n chi  
enemigos chi contra ye'n'ē di  
cuaa'n ndii yā ca'a di tan'dúúcā  
chi 'aama banco 'líí'n.

**44** Ndúúti chi David mii'n ca'n'a yā chi  
Cristo mii'n ní Señor ye'n'e yā, étáácā  
cuuvi chií chi Cristo mii'n ní daiya  
David?

**Jesús ngíicá nuu'ndi ye'n'e maestros  
chi ngi'cuee'n ley**

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

**45** Nducyáácá 'ii'n'yā'n n'giindiveé'n  
yā taachi Jesús ca'n'a yā ndúúcū  
discípulos ye'n'e yā ní tuca'á yā ca'n'a  
yā chuū: **46** Dií'n ní cuidado, ndí's'tiī,  
ye'n'é maestros chi ngi'cuee'n ley.  
'Ii'n'yā'n s'ee'n ní ne'n'e yā 'cueetí núu'n  
yā catecai n'geēnúú yā, ní ne'n'e  
yā chi ndí's'tiī ní dií'n ní saludar  
'ii'n'yā'n s'ee'n taachi snée yā nii'vee  
ní ne'n'é yā chi dií'n ní respetar  
'ii'n'yā'n s'ee'n. Ní ne'n'e yā 'cueeté yā  
na sillás vmnaá'n vmnaa'n ye'n'ē  
honor ná yaacū sinagogas ní sillás  
ye'n'e honor ye'n'e 'viicu naachi chí'e  
yā. **47** 'Ii'n'yā'n s'ee'n ní ndivíi yā va'ai  
ye'n'e n'daataá nguá'āa. Ní nééné  
n'deēe nga'n'angua'á yā ní ne'n'e yā  
chi snaa'n taná'n'ā 'ii'n'yā'n chí dií'n yā  
'tíicā. 'Ii'n'yā'n s'ee'n ní neene ch'eeete ca  
castigo ye'n'e yā nguubi ye'n'e juicio.

### Ofrenda ye'n'e n'daataá nguá'āa

(Mr. 12.41-44)

**21** Jesús snée yā na yaācu  
templo ní n'diichi yā chi  
'ii'n'yā'n 'cuiica ngii yā ofrendas ye'n'e  
yā na cajas naachí inúú'n ofrendas.  
**2** N'diichi ntúú'n yā 'áámá n'daataá  
nguá'āa chí neene ndaachíí cānee

tá. Tá<sup>n</sup>ā miin ní s'nuūn tá cheeti caja mii<sup>n</sup> 'uūvī centavos chi cobre. <sup>3</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tií chí n'daataá nguá'āa 'cūú ch'eete ca tuūmī chií tá, nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Tí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga'a yā ye<sup>n</sup>ē chí nngaāva ye<sup>n</sup>e yā chi cuuvi ofrenda ye<sup>n</sup>e Nduyūs; naati n'daataá 'cūú chí neené ndaachíí canee tá ní ca'ā tá tanducué<sup>n</sup>ē chi vēé ye<sup>n</sup>e ta chi che'e tá.

**Jesús nn'gee<sup>n</sup> yā táámá ejemplo chi ye<sup>n</sup>e yaācá chí ntuví**  
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

<sup>5</sup>Ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yaācū templo mii<sup>n</sup> chi yaāva canéé ndúúcū tuūu n'deē chee<sup>n</sup> ndúúcū adornos ye<sup>n</sup>ē regalos chí lado ye<sup>n</sup>ē ofrenda. Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: <sup>6</sup>Ndís'tii ní inaa<sup>n</sup> ní dendú'ū chi 'túúcā. Ndáá nguivi taachi nadituuví yā yaācū mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé cūnee tuūu cuaa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vi<sup>n</sup> chi nguéé ntuuvi.

**Ejemplo ye<sup>n</sup>e tiempo taachi 'āā cuéé ndaa nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>di**  
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

<sup>7</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii, Maestro, étií cua<sup>n</sup>'ā cuuvi chuū? ¿De<sup>n</sup>ē señaal 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ní taachi 'āā cuuvi chi 'tiicā?

<sup>8</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā: Cundéé ní cuidado chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cannche'éé yā ndís'tií caati neené n'deē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chií yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúúcū chi duuchí 'tíica: 'Úú chí Cristo; ní 'āā snéé nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>di. Naati ndís'tii, nguéé ca<sup>n</sup>á ní ndúúcū

yā. <sup>9</sup>Ní taachí 'caandiveé<sup>n</sup> ní chi vee caandaá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e taama yā nguéé dii'yā ní cuuvi. Tanducué<sup>n</sup>ē chuū canéé chí cuuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> naati 'āā cuuee 'cuiinū i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>di.

<sup>10</sup>Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Áámá nación ní 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>e taama nación ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áámá país ní 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taama país. <sup>11</sup>Ní n'deēe cuuvi nu<sup>n</sup>u taa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa, ndúúcū tiempos chi 'cuūndī cuiicu, ndúúcū ca'ai taa<sup>n</sup> n'deēe cuaa<sup>n</sup> n'dai, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū chí vaadí n'giinu ye<sup>n</sup>ē va'ai cheeti nguivi ní dii'yā yā cuuvi.

<sup>12</sup>Ni taachi 'āā cuéé cuuvi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi 'túúcā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuiítuu yā ndís'tií ní cuta'á yā ndís'tií chí presos ní. Ní nca'á yā ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū sinagogas ní 'cuii yā ndís'tií vácūu. Cuayiivi ní candéé yā ndís'tií nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> reyes ndúúcū gobernadores cáávā chí nga<sup>n</sup>a ní chí duuchí. <sup>13</sup>Chuū 'cueenu ndís'tií cuuvi ti cue<sup>n</sup>é ní nduucú ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é. <sup>14</sup>Cundéé n'daaca ní cuidado ná staava ye<sup>n</sup>e ní ní nguéé nadacádiínuu<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taācā nán'gueecúta<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ti hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'úú ní yaa'ví ndís'tií nduudu chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní. Ní teé ndís'tií vaadí deenu ye<sup>n</sup>é ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuchee yā ndúúcū ndís'tií, ndíí nguéé ndúú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>ē ndís'tií. <sup>16</sup>Naati chiidá ní, ndúúcū 'díínu ní, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní, ndúúcū amigos ye<sup>n</sup>e ní

ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e ndís'tii chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ná<sup>n</sup>ā ndís'tii.  
**17** Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi n'diichí yā ndís'tii cucáavā 'úú ti cue<sup>n</sup>e ní ndiuucú. **18** Naati mar 'áamá yuüdū tií<sup>n</sup> ní nguéé cuuví ndáí.  
**19** Nduuti chí ndís'tii ngiinū ngiinū cuchéé ní na staava ye<sup>n</sup>e ní ní 'cueetinéé n'daaca ní, tuu'mi ní ndáá nguuvi chi ndaaca ní vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní.

**20** Taachi ndís'tii snaa<sup>n</sup> ní soldados nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndíívý yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén, tuu'mi ní cadiinuu<sup>n</sup> ní chi yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> 'áa ntuví. **21** Tuu'mi ní 'ndaacā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáa<sup>n</sup> Judea ca<sup>n</sup>á yā cáánu yā cuaá<sup>n</sup> yiicū. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā campo nguéé ngueecunee nndaa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. **22** Ti nguovi s'ee<sup>n</sup> ní nguuví chí cuchiī 'cueenú yā cuuvi cáávā nuu<sup>n</sup>ndí yā. Níicú canéé chí cuuvi cuaacu tanducué<sup>n</sup>é chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. **23** Naati de<sup>ē</sup> chúúcā ya'aí ye<sup>n</sup>e n'daataá chí véeé daiya tá cheeti tá ndúúcū n'daataá chí ngiicú da'cua'aa daiya tá nguovi chí cáánu yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nééné 'cueenu yā cuuvi na yáa<sup>n</sup>aa 'cúu. **24** Ní 'yáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'cuuvi yā ndúúcū machete 'uúví lados 'caai<sup>n</sup> taachi dií<sup>n</sup> yā caandaá. Ní candee yā 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi presos yā ní ca<sup>n</sup>á yā ndíí nducyaaca países. Níicú yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> cünee ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé yā na yáa<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> ndíí tiempo chí Ndyuūs 'cuaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles cuuvi ye<sup>n</sup>é yā.

### Táácā ndaá Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

**25** Tuu'mi ní Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā ndúúcū vaadi<sup>n</sup> n'giinu señales ná yáa<sup>n</sup>, ndúúcū ná 'ii<sup>n</sup>yu, ndúúcū na 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. Nééné ya'aí 'cueenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā naciones ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>ya cá yā cuuvi. Ní nguéé déénu yā taacā chi idii<sup>n</sup> yā cucáavā chi 'yuudu n'dai 'cueecu nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní can'dái yaacu nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **26** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cíúnu yā chí 'va'a yā ndúúcū dendu'ū chí ndaa vmnáa<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup>aa 'cúu ní cucáavā nducué<sup>n</sup>é nanguuvi ní 'nu<sup>n</sup>u.

**27** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snaá<sup>n</sup> yā 'úú chí Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs chi ndaa na 'áamá meéen ndúúcū poder ch'eete ye<sup>n</sup>é ndúúcū chí dæevé n'dai ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é. **28** Taachí cunga'ā tanducué<sup>n</sup>é chuū cu'nee<sup>n</sup> diitú ní na staava ye<sup>n</sup>é ní tí ndaā nguovi chí nngua<sup>n</sup>ái ndís'tii ní canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

**29** 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii 'áamá ejemplo: Cuin'diichí ní yáa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguovi ndúúcū nducyaaca yáa<sup>n</sup>á. **30** Taachí snaa<sup>n</sup> ní chí 'áa ndaa tá'aa yáa<sup>n</sup>á míí<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'áa deenú ní ti 'áa snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> tiempo chí cuchiī yáa<sup>n</sup>a. **31** 'Ticá ntúú<sup>n</sup> cuuvi taachi snaa<sup>n</sup> ní dendu'ū chuū chí nga<sup>n</sup>á, 'áa deenú ní chí naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā 'áa snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

**32** 'Úú nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii, chí cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snée yā maa<sup>n</sup> 'áa cuéé 'cuuví yā nen<sup>n</sup>e chí 'áa cuéé cuuví tanducué<sup>n</sup>é chuū.

**33** Nanguuvi ndúúcū yáa<sup>n</sup>aa ní chó'oo naati nduuudu ye<sup>n</sup>é nguéé chó'oo.

**34** Ndís'tii ní cundee ní cuidado chí staava ye<sup>n</sup>é ní nguéé nduuvi

chéechí ndúúcū vicios chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguéé nadicádiinúú<sup>n</sup> ca nī ye<sup>n</sup>e chi che'é nī o cu'ú nī o ye<sup>n</sup>ē n'deeee ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e nī ti nguubi mii<sup>n</sup> ní dácanaā<sup>n</sup> ndaaá nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii. Ní canéé chi canéé listo nī. <sup>35</sup>Ti nguubi s'ee<sup>n</sup> ní ndaaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ndúúcū i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní nducyaacá yā ní 'cueenú yā cuuvi tí ndaaá nguubi s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá tuūvī dácanaā<sup>n</sup> índuudi. <sup>36</sup>'Cueeti nduuchí nī ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>aí ní nguubi nguubi chi cuuví nngua<sup>n</sup>aí ní ye<sup>n</sup>e dendu'ū vaadí ya'ai chi cuchií. Ní cuuvi ndaa ní nanáá<sup>n</sup> 'úú, Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Ndyuūs.

<sup>37</sup>Nguubi nguubi Jesús mii<sup>n</sup> ngí'cuee<sup>n</sup> yā na yáacū templo ní n'gaa<sup>n</sup> ní nn'daa yā ná yiīcū 'líf<sup>n</sup> chi nguubi Olivos. <sup>38</sup>Ní nguubi nguubi cuaa<sup>n</sup> ná ngueetiyya<sup>n</sup> ní nducyaaca i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā na yaācū templo nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra Jesús nga<sup>n</sup>a yā táácā chi dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi cuta'á yā Jesús**

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

**22** 'Áā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua chi 'viicu chi che'é yā pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>ē. <sup>2</sup>Ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chiiduú<sup>n</sup> maestros ye<sup>n</sup>e ley nduuvidaamá yā ní nga<sup>n</sup>á yā taacā chi cuuví 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús naati 'va'á yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> sndáa na staava ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chi nguubi Judas Iscariote chi 'aama

discípulo ye<sup>n</sup>e Jesús naachí ndiichuuvi yā. <sup>4</sup>Judas mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú<sup>n</sup> n'geeté ndúúcū capitanes ní yaa'vi sá i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā chi cuuví dii<sup>n</sup> sa chi naca'a sa Jesús mii<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní yeenú n'dai yā ní nduuvidaamá yā chí ca'a yā tuūmī Judas mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Judas sta'a sa tuūmī ní ca'a sa. Nadacádiinuu<sup>n</sup> sa táácā cuuvi nta'a sa Jesús mii<sup>n</sup> na ta'a i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> manera chi i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> nguéé ntuumicadiinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e.

**N'nuú<sup>n</sup> yā chi che'e yā cáavā 'víicú ye<sup>n</sup>e pascua**

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25;  
Jn. 13.21-30; I Co. 11.23-26)

<sup>7</sup>Ndaā nguubi ye<sup>n</sup>e pascua, 'viicu chi nducyaaca i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che'e yā pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>ē. Nguubi mii<sup>n</sup> ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'áámá 'iti cuuchí 'líf<sup>n</sup> chí sacrificio ye<sup>n</sup>e pascua. <sup>8</sup>Jesús dicho'ó yā Pedro mii<sup>n</sup> ndúúcū Juan ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'uivi yā: Cué<sup>n</sup>é nī ní n'nuú<sup>n</sup> ní naachi che'e nguiinū yú ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>9</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: ¿Tií ne<sup>n</sup>e nī chi in'nuú<sup>n</sup> nū chi che'e nguiinū yú?

<sup>10</sup>Jesús n'gueecúta<sup>n</sup>a yā: Taachí cundaa nī na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ndaaça nī 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi ndée sa 'cuuti cuéé nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcu sa ndíí ná va'ai naachi ndaa sa. <sup>11</sup>Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī cuuvi nī sa<sup>n</sup>'ā chi va'ai ye<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup>: N'dií, señor Maestro ye<sup>n</sup>e yú nga<sup>n</sup>á yā 'túúcā: ¿Tií cánée cuarto chi che'é nguiinū ye<sup>n</sup>e pascua ndúúcu discípulos ye<sup>n</sup>é? <sup>12</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sa ndís'tii

'áamá cuarto ch'eeete ye<sup>n</sup>e va'āi chí ndii 'uūvī piso ní 'aa véeé yaāa<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> ní chi che'e yú ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>13</sup>Apóstoles ní cue<sup>n</sup>e yā ní ndaaaca yā tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā chi Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā, ní n'nuú<sup>n</sup> yā chí che'e yā ye<sup>n</sup>e pascua.

<sup>14</sup>Taachí ndaaā snuū ca'a hora chi che'e nguiinú yā, Jesús mii<sup>n</sup> ndúúcū apóstoles ye<sup>n</sup>e yā ch'eeeté yā na mesa chi che'e nguiinú yā. <sup>15</sup>Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: De'e chúúcā ne<sup>n</sup>é che'e ndúúcū ndís'tiī 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua 'cūū ne<sup>n</sup>e chí 'āā 'cuéé 'cuūvī. <sup>16</sup>Caati nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tiī ti 'úú ní 'āā ntéé che'e ndúúcu ní táamá 'viicu pascua ndíi taachi cuuvi cuaacu chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup>Tuu'mi ní Jesús sta'á yā taza ndúúcū vino ní ca'a yā gracias Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā apóstoles ye<sup>n</sup>e yā: Cutta'á ní chuū ní cu'u ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca ní. <sup>18</sup>Ti 'úú ní nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tiī, chi 'āā ntéé cu'ú jugo ye<sup>n</sup>e uvas, ndii ndaaā nguovi ye<sup>n</sup>e naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní sta'a Jesús pan mii<sup>n</sup> ní ca'a yā gracias Ndyuūs. Ní n'deé yā ní ca'a yā apóstoles ní ca<sup>n</sup>a yā: Chuū chi tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>é 'tíicá. Ní teé lugar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'úú cáavā ndís'tiī. Dií<sup>n</sup> ní chuū taachi n'gaacú ní ye<sup>n</sup>e 'úú.

<sup>20</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ndúúcū taza. Taachí ch'íinú che'e yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Jugo ye<sup>n</sup>e uvas ye<sup>n</sup>e taza chí cuuvi cuaacu ní chuū tan'dúúcā chi yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chí cungéé cáavā ndís'tiī.

<sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí naca'ā 'úú vee sa ndúúcu yú na mesa. <sup>22</sup>Sa<sup>n</sup>ā chí

Daiya Dendyuūs chí 'úú cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa 'cuūvī sa tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Dendyuūs. De'e chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā chí naca'ā sa 'úú.

<sup>23</sup>Tuu'mi ní apóstoles tucá'a yā ntiingüūnee<sup>n</sup> vi'i yā: ¿Du'u ra chí dii<sup>n</sup> chuū?

Nga<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā:  
¿Du'ū chi ch'eeete ca?

<sup>24</sup>Tuu'mi ní apóstoles tuca'a yā ca<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā cheé yā chi ch'eeete ca yā. <sup>25</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Reyes ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā naciones nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'iivi cheechi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciones ní nga<sup>n</sup>a yā chi rey ye<sup>n</sup>e yā n'daacā idií<sup>n</sup> yā. <sup>26</sup>Naati nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī ngeéé 'tíicá. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eeete ca nguaa<sup>n</sup> ndis'tíi canéé chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā da'cayāa chi dii<sup>n</sup> mandados. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī canee chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dichíí'vē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Cheē cá yā chi ch'eeete yā. ¿Áá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindí yā na mesa o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'gií chi cho'o chi cu'u? ¿Áá ngeéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindi na mesa? N'diichí ní. 'Úú ní canee nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíscuū<sup>n</sup> chí dichíí'vē.

<sup>28</sup>Ndís'tiī ní ch'eetinée ní nduucú nguovi nguovi taachi 'úú n'geenú ngii tanducué<sup>n</sup>ē. <sup>29</sup>Ní tan'dúúcā Chiidá tee yā 'úú naachí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'úú ní teé ndís'tiī 'áamá chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní. <sup>30</sup>Ní ndís'tiī 'cueeté ní na mesa nduucú chi che'e ní ní cu'ú ní naachi 'úú nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní 'cueeté ní na silllas ye<sup>n</sup>e juez ní

n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē ndichúúví  
ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi judíos.

**Jesús caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi Pedro caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
yā chi nguéé deenu sa Jesús**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

<sup>31</sup> Jesúus yaa'ví yā Pedro ní ca<sup>n</sup>a  
yā: N'dii, Simón Pedro, Simón Pedro,  
cuin'diichí nī ti yáá<sup>n</sup>n'giinūu<sup>n</sup>  
ngiicá sa ye<sup>n</sup>e ndís'tiī chí cuuvi dii<sup>n</sup>  
sa. N'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tiī tan'dúúcā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndáadi yā trigo 'tífcā dii<sup>n</sup> sa.  
Ní véé permiso ye<sup>n</sup>e sa. <sup>32</sup> Naati 'úú  
ní nga<sup>n</sup>angua'á cáavā dii, Pedro,  
chi cu'téenu ca di. Ní taachi  
ndaacadaamí di ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>e di ní cu'téenu ca di tuu'mi ní  
cunnee di taná<sup>n</sup>ā hermanos ye<sup>n</sup>e di  
chi cu'téenu cá yā.

<sup>33</sup> Simón ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesúus  
mii<sup>n</sup>: Señor, 'āā véé yaá<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>á  
nduucú nī ndíí vácūu; ní ndúúti chi  
'cuuví nī, 'úú ní 'cuuví ndúúcu nī.

<sup>34</sup> Jesúus ca<sup>n</sup>a yā chii yā Pedro:  
Nga<sup>n</sup>á ngií dii chi tusá<sup>n</sup>ā ní nguéé  
'cuai tī ndíí taanduvéé cuue<sup>n</sup>diitú  
di 'iinū cuuvi ye<sup>n</sup>e 'úú chi nguéé  
in'diichi di 'úú.

**Jesús nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chí cuchii.**

<sup>35</sup> Tuu'mi ní Jesúus itiinguunée<sup>n</sup> yā  
apóstoles: Taachí dicho'ó ndís'tiī  
nguéé cándee nī bolsa ye<sup>n</sup>e tuumi  
nī, ndíí nguéé ndúú ndaacuú ye<sup>n</sup>e nī,  
'áá véé de<sup>n</sup>ē vee chi chii faltar ye<sup>n</sup>e  
nī? Apóstoles ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé de<sup>n</sup>ē  
vee.

<sup>36</sup> Ní Jesúus ca<sup>n</sup>a yā: Maa<sup>n</sup> ní  
ndís'tiī chi véé bolsa ye<sup>n</sup>e nī,  
candee nī. 'Tiacá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī  
chi véé morral ye<sup>n</sup>e nī, candee nī.  
Ndís'tiī chi nguéé 'aama machete

'uúvī lados 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī, n'diicuú nī  
cotón ye<sup>n</sup>e nī ní cuái nī. <sup>37</sup> Ti nga<sup>n</sup>á  
ngií ndís'tiī chi canéé chí cuuvi  
cuaacú tanducué<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é: Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi véé  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'úú tan'dúúcā taná<sup>n</sup>ā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Tí  
tanducué<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
'úú canéé chí cuuvi cuaacu.

<sup>38</sup> Tuu'mi ní discípulos ní ca<sup>n</sup>a yā:  
N'dii, Señor, íngáā na 'uvi machete  
'uvi lados 'caāi<sup>n</sup>. Jesúus ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Ndúúcū stíi 'āā véé.

**Jesús nga<sup>n</sup>angua'á yā na jardín chi  
nguuvi Getsemaní**

(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Cuayiivi ní can'daā Jesúus  
tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e yā ní  
cue<sup>n</sup>é yā na yiicū ye<sup>n</sup>e Olivos. Ní  
discípulos ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>é yā ndúúcu  
yā. <sup>40</sup> Ní taachí ndaa yā na lugar  
mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní Jesúus mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā  
chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Ndís'tiī  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī chí yáá<sup>n</sup>n'giinūu<sup>n</sup>  
nguéé n'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tiī chi dií<sup>n</sup>  
nī nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>41</sup> Jesúus ní cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e  
discípulos ye<sup>n</sup>e yā tanduu naa<sup>n</sup>  
chi naachi ndaa 'áámá tuuū chi  
ngii ya ní Jesúus caantí'yā yā ní  
ca<sup>n</sup>angua'á yā. <sup>42</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii,  
Chiidá, ndúúti chí ne<sup>n</sup>e nī ní divíi  
nī ye<sup>n</sup>e chi canee chi 'cueenú  
cuuvi ye<sup>n</sup>e prueba 'cūū. Naati nguéé  
cuuví tan'dúúcā chí 'úú ne<sup>n</sup>é naati  
tan'dúúcā chí n'dii ne<sup>n</sup>e nī.

<sup>43</sup> Ní che'enaāa<sup>n</sup> 'áámá ángel ye<sup>n</sup>é  
nanguuvi ní ca<sup>n</sup>a yā fuerzas Jesúus  
mii<sup>n</sup>. <sup>44</sup> Ti neené ya'ai Jesúus mii<sup>n</sup>  
ndiituu n'dai ca ngá<sup>n</sup>angua'á yā.  
Ní nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúcā  
yuuú<sup>n</sup> chí ndii na yá<sup>n</sup>ā ingéē.

**45** Nducuee<sup>n</sup> yā naachí  
nga<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> yā ní ndaa yā nanáá<sup>n</sup>  
discípulos ye<sup>n</sup>e yā ní ndaaaca yā chi  
styaadú yā, ti discípulos ní neené  
ndaachi nūú<sup>n</sup> yā ti ya'ai yā cáavā  
Jesús mii<sup>n</sup>. **46** Tuu'mi ní Jesús ca<sup>n</sup>a  
yā chii yā discípulos: ¿De<sup>'é</sup> cútuví  
chí styaadú ní? Nducuée<sup>n</sup> ní ní  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní ní yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup>  
ngueé<sup>n</sup> r'diichinee<sup>n</sup> sa ndís'tiī chi dii<sup>n</sup>  
ní nuu<sup>n</sup>ndi.

**Sta'a yā Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā  
preso**

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

**47** Taachí Jesús indée yā neené  
n'deee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā ní sa<sup>n</sup>'á chi  
nguuvi Judas mii<sup>n</sup> chi 'áamá chéé  
naachí ndiichuuvi discípulos ye<sup>n</sup>'é  
yā cue<sup>n</sup>'é yā vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>  
chi 'nee<sup>n</sup>cheendí yā. **48** Tuu'mi ní  
Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á:  
Díi, Judas, i'áá ndúúcū 'áamá beso  
ínaca'a di 'úú chí Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya  
Ndyuüs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

**49** Discípulos chi snée yā ndúúcū  
Jesús taachí snaa<sup>n</sup> yā chi cuuvi,  
tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús:  
N'díi, Señor, i'áá 'caaca taa<sup>n</sup> 'nū  
ndúúcū machete 'uúvī lados 'caai<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é yú?

**50** Tuu'mi ní 'áamá chéé discípulos  
'nuúcái yā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'é  
chiiduú ch'eeté ca ní ch'iica yā vee<sup>n</sup>  
sa lado tá cuaacú sa. **51** Ní Jesús  
ca<sup>n</sup>a yā: 'Áá ntéé 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> dí. 'Áá  
snéé ra yā. Ní Jesús tuu'ví yā vee<sup>n</sup>  
sa ní nduúvā ye<sup>n</sup>'é sa. **52** Cuayiivi ní  
Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā chiiduú n'geete  
ndúúcū soldados chi capitanes  
chi dii<sup>n</sup> sa cuidado yaacū templo  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúú chí nga<sup>n</sup>'á

ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaacū chi ndaa  
yā ndúúcū Judas miin: ¿'Áá ndaā  
ndís'tiī ndúúcū machetes 'uúvī lados  
'caai<sup>n</sup> ndúúcū yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e soldados  
tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>a ní cutá'a ní  
'áamá chi duucū? **53** Taachí caneé  
ndúúcū ndís'tiī nguubi nguubi ná  
yaacū templo nguée ne<sup>n</sup>'é ní cuta'a  
ní 'úú. Naati maa<sup>n</sup> ní hora 'cūú chí  
ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ti hora taachí maai<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chi yáá<sup>n</sup>'guiinū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa.

**Pedro mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa chi ngueé  
in'diichi sa Jesús**

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-  
54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

**54** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'a yā  
Jesús mii<sup>n</sup> ní candéé yā Jesús va'ai  
ye<sup>n</sup>'é chiiduú ch'eeté ca. Pedro mii<sup>n</sup> ní  
ndáa ya<sup>n</sup>'ai sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **55** Ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
tiivií yā ya<sup>n</sup>'á náávta<sup>n</sup>'á chuva'ai ní  
ch'eeté yā cuaa<sup>n</sup> 'diituu ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> chi  
dicuutú yā. Pedro mii<sup>n</sup> ní ch'iindi  
sa ntúu<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**56** Tuu'mi ní 'áamá tá<sup>n</sup>'á chí cánée  
caadi iiyū, n'diichí tá Pedro mii<sup>n</sup> chí  
vee sa 'diituu na ya<sup>n</sup>'á. Ní n'giinu n'dai  
tá sa<sup>n</sup>'á ní ca<sup>n</sup>a tá: Sá<sup>n</sup>'á 'cūú ní canee  
sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi preso yā.

**57** Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa  
n'daätä mii<sup>n</sup>: 'Úú ngueé in'diichi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

**58** Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>n</sup>'á  
n'diichi n'dai sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa  
Pedro mii<sup>n</sup>: Dii, ní ndúúcū di nguaan<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa  
chii sa sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>: Nguue 'úú.

**59** Cho'oo 'áamá hora, ni táámá yā  
ní ca<sup>n</sup>a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'á  
'cūú ní canee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
preso yā ti sá<sup>n</sup>'á 'cūú ní ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'áa  
Galilea ntúu<sup>n</sup>.

**60** Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa chii sa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Díí, sá<sup>n</sup>'ā, nguéé deenú chi nga<sup>n</sup>'ā di. Taachí Pedro mii<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuiinu sa ca<sup>n</sup>'a sa chūū, tusá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'cai tī. **61** Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> nguëecundfí yā ní n'diichi yā Pedro. Pedro mii<sup>n</sup> nán'gaācū sa nduudu chí ca<sup>n</sup>'a Jesús mii<sup>n</sup> chii yā sa<sup>n</sup>'ā 'túúcā: 'Āā i'inu cúúví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> dí chi nguéé n'diichi di 'úú, taachi 'āā cuéé 'caī 'áamá vñmne<sup>n</sup>'ee tusá<sup>n</sup>'ā. **62** Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní can'dáa sa cuaa<sup>n</sup> va'ai, ní cheecu taaví sa ti ya'ai staava ye<sup>n</sup>'ē sa.

### Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>'e sa Jesús

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

**63** Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado Jesús mii<sup>n</sup> chí'nyu<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'e<sup>n</sup>'e sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **64** Ní n'gaadi sa nduutináa<sup>n</sup> yā ndúúcū 'aama tíinuu<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ch'e<sup>n</sup>'e sá naa<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Dii, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di, idu'u ch'e<sup>n</sup>'ē dii?

**65** Ní neene cunncáā nduudu ngii sá Jesús.

### Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaācū templo

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

**66** Taachí chideeve táámá nguuví, 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yaācū, ndúúcū chiiduú n'geeté, ndúúcū maestros chi ngi'cueé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> candée yā Jesús nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaācū templo.

**67** Míí<sup>n</sup> íntiinguunée<sup>n</sup> yā Jesús: ¿Áā díí chí Cristo? Jesús mii<sup>n</sup> nan'gueecuta<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndúúti chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi 'tíicā, ní nguéé cu'téénu ní ye<sup>n</sup>'é. **68** Nduuti chi 'úú ntiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī,

nguéé n'gueecúta<sup>n</sup>'a ní ye<sup>n</sup>'é, ndíí nguéé ndúú n'deechi ra ní 'úú.

**69** Naati hora chi cuchií ní Sa<sup>n</sup>'ā chí Daiya Ndyuūs ní 'cuündi sa lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí véé tanducué<sup>n</sup>'ē poder ye<sup>n</sup>'e yā.

**70** Tanducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Áā dii Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>? Ní Jesús ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tiī maá<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ní chi 'úú ní 'tíicā.

**71** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Dē'ē cá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e yú? Tí maá<sup>n</sup> yú ch'iindivee<sup>n</sup> cuaacú yú nduudu chí ca<sup>n</sup>'a sa.

### Jesús nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

**23** Tuu'mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní candee yā Jesús mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato. **2**Ní tuca'a yā ca<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Inndaacá 'nū sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi dii<sup>n</sup> sa chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé i'téénu yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chí nadíí'vē 'nū ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā emperador César tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é ní. Ní sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní nga<sup>n</sup>'ā sa chí maá<sup>n</sup> sa chi Cristo, chí Rey ye<sup>n</sup>'é 'nū.

**3**Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā Pilato mii<sup>n</sup> ní itiinguunée<sup>n</sup> sa Jesús: ¿Áā díí chí Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'a yā: N'díí nga<sup>n</sup>'á cuaacú ní ti 'tíicā.

**4**Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú nguéé inndaacá mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

**5**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diitu n'dái 'cai yā: Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní idii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geecú cheendi yā nguaa<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā ndúúcū chí ngi'cuee<sup>n</sup> yā ní

ngi'cuee<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Judea ndíí na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'ē Galilea ndii muu<sup>n</sup>.

### Jesús nanáá<sup>n</sup> rey Herodes

<sup>6</sup>Tuu'mi ní Pilato, taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi Jesús che<sup>n</sup>e yā ndii yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Galilea, ní ntiinguuneé<sup>n</sup> yā Jesús nduuti chi ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>'e Galilea. <sup>7</sup>Ní taachí Pilato ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi Jesús mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Galilea ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa naachi rey Herodes nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, Pilato mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi Jesús ca<sup>n</sup>'a yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes tii canée yā na yāá<sup>n</sup> Jerusalén nguuvi mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Taachí rey Herodes n'díichi sa Jesús mii<sup>n</sup>, neené yeenú sa ti 'āā 'náá<sup>n</sup> n'dai tiempo né<sup>n</sup>'é sá snaa<sup>n</sup> sa Jesús. Tí néené n'deēe 'náá<sup>n</sup> chí ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e yā ní canéé ngíinú sá chí snaa<sup>n</sup> sa 'áamá vaadí n'giinu chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Néené n'deēe 'naa<sup>n</sup> chí ntiingünee<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup>, naati nguéé de<sup>n</sup>'ē vee nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús. <sup>10</sup>Tuu'mi ní mii<sup>n</sup> canee ntuu<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū maestros chí ngi'cuée<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí n'deēe 'náá<sup>n</sup> n'dai nga<sup>n</sup>'a yā chí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē Jesús. <sup>11</sup>Tuu'mi ní Herodes ndúúcū soldados ye<sup>n</sup>'e yā chi'nuu<sup>n</sup> yā 'áamá tiinuu<sup>n</sup> n'dái tan'dúúcā catecai rey Jesús mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>nee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ní cunncáā ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup>. Cuayivi ní dicho'o ntuu<sup>n</sup> yā Jesús nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ndíí nguuevi mii<sup>n</sup> tuu'mi ní Pilato ndúúcū Herodes naa<sup>n</sup> n'daá n'dai yā ndúúcū vi'i ti cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguéé n'diichí yā vi'i.

### Pilato nca'a sa Jesús chí 'cuúvī

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.39-19.16)

<sup>13</sup>Tuu'mi ní Pilato nduuvidaamá yā chiiduú n'geeté ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii ní ndaa ní chi 'cúú' ní sá<sup>n</sup>'a 'cūū chí dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé n'geetinéé 'dii<sup>n</sup> yā ndúúcū chi ngi'cuee<sup>n</sup> sa. Taachí intiinguuneé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii nguéé nindaācá mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sa chí nga<sup>n</sup>'a ndís'tii ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>15</sup>Ndíí nguéé ndúú rey Herodes mii<sup>n</sup> ndaāca yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi canéé chí 'cuúvī sa ti Herodes 'āā dicho'o yā sá<sup>n</sup>'a 'cūū nanaá<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū nguëe dii<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi ch'eete chí 'cuúvī sa. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> 'cue<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuáyíví n'deechí sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>17</sup>Canéé 'áamá costumbre ye<sup>n</sup>'é ní chí gobernador canee chi n'deechi yā 'áamá preso 'viicu pascua ní gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní canée yā dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>18</sup>Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cai yā: N'deechii ní sa<sup>n</sup>'ā chí ngúuví Barrabás. Ni 'āā 'cuuvi rá sá<sup>n</sup>'a 'cūū.

<sup>19</sup>Barrabás mii<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> sá vácūū chi dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e gobierno ní ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa 'áamá tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>20</sup>Gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e sa n'deechi sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taama vñmén'ēe chí n'deechi sá Jesús.

<sup>21</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cai ntúu<sup>n</sup> yā: Cu'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā, cu'néé<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>'ā ní sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>22</sup>Gobernador Pilato mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'ííñu cuuvi: ¿DÉ'ē chí nguéé n'dáacā ndíí<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'a 'cūū? 'Úú nguéé inndaācá mar 'áamá

núú"ndí ch'eete ye"n"ē sa chi 'cuūvi sa. 'Úú ní ca'á orden chi ch'e"n"é yā sá"n'a 'cūú ní n'deechí sá"n'a 'cūú.

### S'néé"nga'á yā Jesús

**23** 'Ii"n"yā"n s'ee"n chi canndii cá yā 'cai yā chí chiica yā chí cu'nee"ngá"aa Jesús mii". Ní 'ii"n"yā"n s'ee"n ndúúcū chiiduú n'geeté diituú n'dáí ca 'cai yā. **24** Tuu'mi ní gobernador Pilato mii"n ní ca'a yā orden chi dií"n yā tan'dúúcā chí ne"n'e 'ii"n"yā"n s'ee"n. **25** Ní n'deechi yā sa"n'á chi nguovi Barrabás mii"n chi canúú"n vácūú. Sá"n'á mii"n ní dii"n sa chi 'cuu"mí"n 'ii"n"yā"n ye"n"e Israel contra ye"n"e gobierno ní 'mii"nu"n sa 'áamá tiná"n. Sán'a 'cūú chi chiica 'ii"n"yā"n s'ee"n chi n'deechí yā sa"n'á. Ní nca'a yā Jesús mii"n chí soldados cu'nee"nga'á sa tan'dúúcā chi ne"n'e 'ii"n"yā"n s'ee"n.

### Ye"n"ē chí cu'nee"nga'á yā Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.17-27)

**26** Taachí cue"n'e yā cuaa"n cyúúní mii"n ndúúcū Jesús mii"n, soldados sta'á yā 'áamá sa"n'á ye"n"e yá"n'áa Cirene chi nguovi sa Simón. Sa"n'á mii"n ní yúúní canuu"n sa chi cue"n'e sa cueeti. Soldados a fuerza di'cuíitu yā Simón mii"n chí candée sa cruz ye"n"e Jesús mii"n ní cue"n'e sa cuaa"n daami Jesús mii"n.

**27** Néené 'yaa"n 'ii"n"yā"n ye"n"e yá"n"á Jerusalén mii"n cue"n'e yā n'dáa yā Jesús mii"n ndúúcū n'daataá chí diituú ngueecu yā ní ya'ai yā cáávā Jesús mii"n. **28** Jesús mii"n ní ch'íínu yā n'daataá s'éé"n ní ca"n'a yā chii yā tā"n'a s'ee": Ndís'tii, daiya 'ii"n"yā"n ye"n"e yá"n"á Jerusalén, nguéé cueecú ní cáávā 'úú, naati cueecú ní cáávā

maá"n ní ní caavā daiya ní. **29** Ti ndaá nguovi chí caa"n'ma"n 'ii"n"yā"n: ¿De'ē chúúcā n'dai n'daataá chí nguéé ncuuvi daiya tá ní n'daataá chí nguéé ntaavi daiya tá ní n'daataá chí nguéé daiya tá chi ca'a ta daiya tá chí chiicu? **30** Tuu'mi ní 'ii"n"yā"n s'ee"n tucá'a yā ca"n'a yā 'tuucā: Díí yiicū cun'daá nduú ní vmnaa"n ye"n"é 'nū. Ca"n'a ntúú"n yā chii yā yiicū n'gaiyáá: Cun'díí nee"n dí nús'uu.

**31** Caati ndúúti chi 'ii"n"yā"n chí taa"n yā 'caaca yā yá"n'á cueee chí tan'dúúcā 'úú, ¿áá nguéé caniicu cá yā 'caaca yā yá"n'á chí cuu"má"n chí tan'dúúcā ndís'tii? Tíicā nga"n'a Jesús.

**32** Nguovi mií"n ní candée ntúú"n yā na 'uuvi sa"n'á chí n'gii"nu"n 'ii"n"yā"n chí cu'nee"nga'á yā sa"n'á s'ee"n dáamá ndúúcū Jesús mii"n. **33** Taachí ndaa yā lugar ye"n"ē 'áamá yiicū 'líí' chí nguovi Calavera, mii"n ya chí'néé"nga'á yā Jesús mii"n ndúúcū nduu 'uúví sa"n'á chí n'gii"nu"n 'ii"n"yā"n, 'áamá sa lado ta cuaacú Jesús mii"n, ni táamá sá lado tá 'cueé yā. **34** Tuu'mi ní taachi snée yā i'nee"nga'á yā, Jesús mii"n ca"n'a yā: N'díí, Chiidá, nadich'eeecu ní ye"n"e sa"n'á s'uun" caati nguue déénu sá de'ē chí 'túúcā idii"n sa. Tuu'mi ní soldados tun'dáa sa suerte na catecai Jesús chí ca'á sa 'áamá sá ndúúcū taama sa. **35** 'Ii"n"yā"n ye"n"e yá"n"á Jerusalén mii"n snée yā n'giinu yā níícú 'ii"n"tye"n"ē n'gii"nyu"nneé"n yā Jesús mii"n. Ní nga"n'a yā ngii yā ye"n"e Jesús: Sá"n'a 'cūú ní nadanguá"nai sa taná"n'á 'ii"n"yā"n. ¿De'ē cuuvi chí nguéé nadinguá"nai maá"n sa sa"n'á nduuti chí sa"n'á mii"n chí Cristo chí Ndyuūs dicho'ó yā?

**36** 'Tíicá ntúú"n soldados n'gii"nyu"nneé"n sa Jesús mii"n. Che"n'e

nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā vinagre. <sup>37</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Jesús mii<sup>n</sup>: Ndúúti chi díi chi Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, nadanguá<sup>n</sup>ai maā<sup>n</sup> di díi.

<sup>38</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> na tiī<sup>n</sup> cruz ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup> nduudu griego ndúúcū nduudu latín ndúúcū nduudu hebreo, chí nga<sup>n</sup>a: Sá<sup>n</sup>a 'cūū Rey ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel.

<sup>39</sup>Áamá chee sa<sup>n</sup>ā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e sa chi ca'néé<sup>n</sup>nga'a yā 'áamá lado ye<sup>n</sup>e Jesús cunncáā ca<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús: Ndúúti chi díi chi Cristo mii<sup>n</sup> nadinguá<sup>n</sup>ai di maa<sup>n</sup> di ní nadinguá<sup>n</sup>ai ntuu<sup>n</sup> di nús'uu. <sup>40</sup>Táamá sa<sup>n</sup>ā chi cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā táamá lado ye<sup>n</sup>e Jesús 'caa'va sa ndúúcū sá<sup>n</sup>a 'cūū ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa sa<sup>n</sup>ā: Díi ć'áá nguéé 'va'a di Ndyuūs? Dii ní dáamá condenado ndúúcū nús'uu. <sup>41</sup>S'uū<sup>n</sup> ní cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'geenu yú ngii ti vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú chi nadíi<sup>n</sup>vé yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú naati sá<sup>n</sup>a 'cūū nguéé de<sup>n</sup>ē vee nuu<sup>n</sup>ndi dií<sup>n</sup> sa.

<sup>42</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Jesús mii<sup>n</sup>: N'dii, Jesús, n'gaacú ní ye<sup>n</sup>e 'úú taachí ndaá ní naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e.

<sup>43</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíi díi, ti maa<sup>n</sup> ní cunee di nduucú na lugar chi nguivi paraíso.

### Jesús ch'iī yā

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

<sup>44</sup>Taachí chii ma<sup>n</sup>a nguivi chii maā<sup>n</sup> nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> f<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>di ndíi taanduū n'g<sup>e</sup>ecu 'íinú chiinū.

<sup>45</sup>Yá<sup>n</sup>ā ní nduovi maā<sup>n</sup> ní cortina ye<sup>n</sup>e yaācū templo nda'ai náávtá<sup>n</sup>ā.

<sup>46</sup>Tuu'mi ní Jesús mii<sup>n</sup> 'cai yā: N'dii, Chiidá, na ta'a ní cu'neé<sup>n</sup> espíritu

ye<sup>n</sup>é. Ch'íinú ca<sup>n</sup>a yā chuū, ní Jesús ch'iī yā.

<sup>47</sup>Taachí sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldados romanos n'diichi sa chí ch'iī Jesús, tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a sa: De'e chúúcā ch'eete Ndyuūs. Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūū sa<sup>n</sup>ā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>48</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí che<sup>n</sup>e yā ní n'diichi yā chí chii, ngu<sup>e</sup>cundíi yā ch'e<sup>n</sup>e nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā taachi cue<sup>n</sup>é yā vaacu yā. <sup>49</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup>, ndúúcū n'daataá chí che<sup>n</sup>e ndúúcū Jesús mii<sup>n</sup> ndii yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Galilea, ch'eetinéé ya<sup>n</sup>ai yā ch'íinu yā dendu'ū chi 'túúcā.

### Ch'iichi yā Jesús

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

<sup>50</sup>Véé 'áamá sa<sup>n</sup>ā chí n'dai ní n'daacā sa chi ngúúví sá José. Sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā ch'eete ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ch'eete ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>51</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup> Arimatea chi yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní sa<sup>n</sup>ā nguéé ndúúvídaama sa ndúúcū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é ti nguéé canee yiinú sa ndúúcū chi dií<sup>n</sup> yā. Tí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> canee ngíinú sá tiempo chi Ndyuūs ndaa yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>52</sup>Ní cue<sup>n</sup>e sa ndaa sa nanáá<sup>n</sup> gobernador Pilato ní chiica sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>53</sup>Cuayiivi taachi José ndivíi sa cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús na cruz ní ch'eēcu sa áamá sábana na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní ch'iichi sa na 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ngai chi din'dái yā cheeti yiivi yaava naachí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé nnúu<sup>n</sup> yā. <sup>54</sup>Nguivi mii<sup>n</sup> ní nguivi viernes chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē cáavā 'viicu pascua ní cáavā nguivi chi cuchiī chi sábado chi nguivi chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>55</sup>N'daata s'ee<sup>n</sup> chí can'daa Jesús ndii na yá<sup>n</sup>āa Galilea, cue<sup>n</sup>e tá ní n'diichi tá yáinyā<sup>n</sup> ní táchacanuú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>56</sup>Ní taachí n'daataá s'ee<sup>n</sup> ndaa tá vaacu tá, n'nuu<sup>n</sup> tá perfumes ndúúcū pomadas chi n'deevē ngee<sup>n</sup>. Ní nguivi cuayiivi, ní nguivi sábado chi ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yā.

### Jesús nanduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

**24** Nguivi domingo chi maa<sup>n</sup> ní nguivi vmnáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndeete, tyaa<sup>n</sup> n'dái cue<sup>n</sup>e n'daataá s'éé<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yā ndúúcū taná<sup>n</sup>ā n'daataá. Candéé yā especias chi deeve<sup>n</sup> ngeé<sup>n</sup> chí 'āā véé yaá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Taachí ndaa yā na yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'āā ntéé tuuú ch'eeté mii<sup>n</sup> na cheendi yáinyā<sup>n</sup> ti canee 'aama lado. <sup>3</sup>Tuu'mi ní taachí sndaa yā cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé ndaacá yā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>4</sup>Taachí n'diichi yā chuū, ní dii'yá yā chiī, tuu'mi ní neéé<sup>n</sup> na 'uvi sa<sup>n</sup>ā 'diituú yā ndúúcū catecai chi deeve<sup>n</sup> ngii. <sup>5</sup>Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> dii'yá n'dai yā chiī ní n'diichi yā ndii na yá<sup>n</sup>āa. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿De<sup>'</sup>e cuuví chí in'nuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi candúúchí yā ye<sup>n</sup>ē nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā? <sup>6</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé canée yā 'muu<sup>n</sup>. 'Āā nduuuchi yā nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. N'gáacú ní ye<sup>n</sup>ē nduudu chí ca<sup>n</sup>a yā taachi canée yā ndúúcu ní na yá<sup>n</sup>āa Galilea taachí 'āā cuéé 'cuúvi yā. <sup>7</sup>Ní Jesús

mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chiī yā ndís'tii: 'Úú Sa<sup>n</sup>āa chi Daiya Nduuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí nca<sup>n</sup>a yā 'úú ta<sup>'</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>á yā 'úú; naati ndiichi ndii 'íínú nguivi 'úú nduuchí ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā.

<sup>8</sup>Tuu'mi ní n'daata s'ee<sup>n</sup> n'gaacu tá ye<sup>n</sup>ē nduudu ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní cue<sup>n</sup>e tá ye<sup>n</sup>e yáinyā<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>ā ta ní ca<sup>n</sup>ā tá chii tá ndu'u ndiicháámá apóstoles ndúúcū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā mii<sup>n</sup>ya. <sup>10</sup>N'daata s'ee<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a ta chii tá apóstoles ní ta María ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Magdala, ndúúcū ta Juana, ndúúcū tá María chí cheecuú Jacobo, ndúúcū taná<sup>n</sup>ā n'daata s'ee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Apóstoles ní nadicadiinúú<sup>n</sup> yā chí tá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní loca tá cáavā chi nga<sup>n</sup>a tá. Ní nguéé s'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>ē tá.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>e sa ngéenū sa na yáinyā<sup>n</sup>. Taachí ndaa sa, tuu'mi ní n'diichi núú<sup>n</sup> sa cheeti yaínyā<sup>n</sup> ní 'āā dámaā<sup>n</sup> sábanas canee mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā ní cue<sup>n</sup>e yiinu sá ye<sup>n</sup>e chí chóōo ní cuna<sup>n</sup>ā sa na vaacu sa.

### Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa cuaa<sup>n</sup> cyúúní chí nge<sup>n</sup>e cuaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Emaús (Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup>Nguivi míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup>, 'uvi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā 'áámá yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> chí nguivi Emaús chi canee taanduū ndiichúúví kilómetros ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Ní taachí cue<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> cyúúní ní índeé yā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>ē dendu'ū chí chiī. <sup>15</sup>'Náá<sup>n</sup> chí índeé yā ní itiinguunee<sup>n</sup> vi'i yā, maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ndaa nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Taachí n'diichi yā Jesús mii<sup>n</sup> nguéé

iintiinaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup> Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>é</sup> índeé ndís'tii? ¿De<sup>é</sup> cuuví tátii ndaachi yinú nī?

<sup>18</sup> Sa<sup>n</sup>'ā chi nguivi Cleofas nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā. ¿Áá díi, 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā dii chi canuu<sup>n</sup> di yúuní na yáa<sup>n</sup> Jerusalén chi nguéé déénu di de<sup>é</sup> chii nguivi s'ee<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>?

<sup>19</sup> Tuu'mi ní Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>é</sup> chii yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya? 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Jesúś ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Nazaret, chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā profeta ní dii<sup>n</sup> yā 'áamá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'dai ndúucū poder. Ní dii<sup>n</sup> yā n'deee n'dái vaadi n'giinu ní nga<sup>n</sup>a yā ndiuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Chiiduu<sup>n</sup> n'geeté ndúucū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>é yú tun'dáa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é Jesúś ní nca'a yā Jesúś 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chí 'cuuvi yā. Níscí s'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesúś. <sup>21</sup> Nús'uu ní snéé yúuní 'nū ní cunee ngiinu 'nū chí sá<sup>n</sup>a 'cūu ní nadinguá<sup>n</sup>ai sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nación Israel chi nación ye<sup>n</sup>é 'nū. Maa<sup>n</sup> ní 'iinu<sup>n</sup> nguivi chí chii chuū. <sup>22</sup> Ní ná n'duuvi n'daataá chí chiicá yā dáamá nduucú 'nū che<sup>n</sup>é yā tyaa<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e yíinu<sup>n</sup> 'nū. <sup>23</sup> Ní ndaá yā nanaá<sup>n</sup> 'nū ní ca<sup>n</sup>'a yā chi nguéé ndaaca yā cuerpo ye<sup>n</sup>é Jesúś mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā n'duuvi ángeles chí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí Jesúś mii<sup>n</sup> 'áá nduuchí yā ye<sup>n</sup>é nguaan<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>24</sup> Ni che<sup>n</sup>é n'duuví sa<sup>n</sup>'ā chi chiicá nduucú 'nū na yáinyā<sup>n</sup> ní ndaaca sa tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a n'daataá s'ee<sup>n</sup> naati nguéé n'diichi sa Jesúś.

<sup>25</sup> Tuu'mi ní Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: De<sup>é</sup> chútícā vaadicadíñinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tii ndúucū staava ye<sup>n</sup>é ní chí cheechi chí nguéé s'téénu ní

tanducué<sup>n</sup>ē chi ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā profetas.

<sup>26</sup> ¿Áá nguéé canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Cristo mii<sup>n</sup> canéé chí 'cueenú yā cuuvi cosas chi 'túucā ní cuayiivi mí<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā ná va'ai cheeti nguivi?

<sup>27</sup> Tucá'a Jesúś ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndíi taachí dinguu<sup>n</sup> Moisés ndúucū chi dingúu<sup>n</sup> nducyaaca profetas. Ní nga<sup>n</sup>a Jesúś ye<sup>n</sup>é chí dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é Cristo ndíi cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi canéé chi chóoo ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>28</sup> Tuu'mi ní taachi ndaá yā na yáa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>e yā, Jesúś mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi candiicá ca yā. <sup>29</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>cuítu sa Jesúś chi canee yā ndúucū sa, ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesúś: N'díi cuneé ní nduucú 'nū, ti cuuvi chíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e ní. Áá cuéé cuuvi 'daā. Tuu'mi ní Jesúś cue<sup>n</sup>e yā ndúucū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ā ní canée yā ndúucu sa.

<sup>30</sup> Taachí Jesúś mii<sup>n</sup> vee yā na mesa ní che<sup>n</sup>é yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, tuu'mi ní sta'á yā pan ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā ní ca'a yā gracias Ndyuūs caavā pan mii<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>31</sup> Tuu'mi nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> iintiinaa<sup>n</sup> sa Jesúś mii<sup>n</sup>, naati Jesúś ndaanaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup> e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>32</sup> Ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa ngií sa vi<sup>i</sup>: ¿Áá nguéé chicadiinuu<sup>n</sup> yú na staava ye<sup>n</sup>é yú chi ya'ai taachi snúu<sup>n</sup> yú yúuní taachí índeé yā ndúucu yú, ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā ndiuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>?

<sup>33</sup> Hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní cuna<sup>n</sup>'á sa na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ndaaca sa ndu'ū ndiicháámá apóstoles ndúuvidaama yā ndúucū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā ndúucu yā. <sup>34</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> Jesúś nduuchi yā

nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Simón.

<sup>35</sup>Tuu'mi ní 'uuvi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā táacā chiī yúúní chi cue<sup>n</sup>e yā. Tiī ní iintiinaá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> taachí n'deé yā pan.

### Jesús che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e discípulos ye<sup>n</sup>e yā

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)

<sup>36</sup>Taachí sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa chuū, Jesús mii<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e naá<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuuví 'dií<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tii.

<sup>37</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii'yá yā chii ti nadicádíínuu<sup>n</sup> yā chí n'diichi yā 'aama espíritu. <sup>38</sup>Naati Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Deē chí cúuví chí dii'yá ní chii? ¿Deē chí cúuví chí 'tíicá nadacádíínuu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>e ní? <sup>39</sup>Cuin'diichí ní taá ndúúcū ca'á. 'Úu maá<sup>n</sup> chuū. Cuituu'ví ní 'úu. Cuin'diichí ní. 'Úu nguéé 'aama espíritu tan'dúúcā chí nadacádíínuu<sup>n</sup> ní. Áamá espíritu nguéé 'iini ní nguéé yuütē tan'dúúcā chi inaa<sup>n</sup> ndís'tii chi vée ye<sup>n</sup>e 'úu.

<sup>40</sup>Taachi Jesús ca<sup>n</sup>a yā nduudú 'cūu, ch'i<sup>n</sup>i yā ta'a yā ndúúcū ca'a yā. <sup>41</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé s'téenu yā ti yeenú r'dai yā ní nge<sup>n</sup>e yiinu yā. Ní cáávā chuū Jesús ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá nguéé deē vee 'muu<sup>n</sup> chi che'e yú?

<sup>42</sup>Tuu'mi ní ca'a yā 'áamá táá<sup>n</sup> 'yaácañ ndúúcū 'aama taa<sup>n</sup> va'ai ndí'i. <sup>43</sup>Cristo mii<sup>n</sup> ní sta'a yā ní che'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>44</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndúúdú 'cūu ca<sup>n</sup>á taachi canee ndúúcū ndís'tii. Canéé chí cúuví cuaacu tanducuén<sup>n</sup>ē dendlu'chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'úu na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e Moisés

ndúúcū ye<sup>n</sup>e profetas ndúúcū ye<sup>n</sup>e salmos.

<sup>45</sup>Tuu'mi ní Jesucristo dii<sup>n</sup> yā chí tuumicadiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>46</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>:

'Tíicá canéé ye<sup>n</sup>ē 'úu chí Cristo 'úu. 'Tíicá canee chí 'cueenú cuuvi ní 'cuúví. Ní nduuchí ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndii chí ndii 'ínmú nguuví. <sup>47</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> chi ndaacadaami 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> núú'má<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadach'eeccú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā cáávā chí duuchí. Ní vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Cuayiivi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú'má<sup>n</sup> naciones ye<sup>n</sup>e 'ínyee<sup>n</sup>dí. <sup>48</sup>Ndís'tii ní cuuví ní testigos ye<sup>n</sup>e chuū ti n'diichi ní chuū ní canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>49</sup>Cuin'diichí ní. 'Úu dicho'o Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>á Chiidá chí ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. 'Cueetinéé nuú<sup>n</sup> ní na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndíí chí ndaāca ní poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, poder chí cuchii ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> 'níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup>.

### Jesús cuna<sup>n</sup>a yā va'ai cheeti nguuví

(Mr. 16.19-20)

<sup>50</sup>Che<sup>n</sup>e Jesús ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> 'líí<sup>n</sup> Betania ní di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>51</sup>Taachí chí iinu di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cundaa yā va'ai cheeti nguuví. <sup>52</sup>Cuayiivi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeeté yā Ndyuūs ní cuna<sup>n</sup>a ntuú<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní neené yeenu taavi yā. <sup>53</sup>Ní 'áamá cheetinéé yā na yaácañ templo ní nga<sup>n</sup>á yā chí ch'eeete Ndyuūs. Ní i'téenu yā Ndyuūs. 'Tíicá chí.

# NDUUDU N'DÁÍ CHÍ DÍNGÚŪ<sup>n</sup>

## APÓSTOL JUAN

N'diī ní sa<sup>n</sup>'ā chi Nduudu

**1** Cuáá<sup>n</sup> nááchí chíng'a 'āā  
nga<sup>n</sup>'a Dendyuūs ndúúcū  
Nduudu, ní Nduudu míí<sup>n</sup> 'āā nga<sup>n</sup>'ā  
ndúúcū Dendyuūs, ní Nduudu mii<sup>n</sup>  
ní Dendyuūs. <sup>2</sup>Chuū chíí naachi  
chíng'a ndúúcū Dendyuūs mii<sup>n</sup>.  
<sup>3</sup>Tanducué<sup>n</sup>'ē chi vee ní cucáavā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> din'dái yā chi véé.  
Nduuti chi nguée yā, nguée véé  
mar 'aama cosa chi véé. <sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> canéé ndúúcū vida cue<sup>n</sup>'e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní vida mii<sup>n</sup> ní ddeeve ye<sup>n</sup>'e  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Níícuú ddeeve chideevé na  
maaí<sup>n</sup>, chí maai<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguee  
tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā.

<sup>6</sup>Dendyuūs nidichó'o yā 'áamá  
sa<sup>n</sup>'ā, chi nguovi sa Juan. <sup>7</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
ndaa sa chí ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu.  
Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> sá nduudu cuaacu  
ye<sup>n</sup>'e chi ddeeve caati nducyaacá yā  
cu'téenu yā cáávā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Nguée  
sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi ddeeve; naati chi nga<sup>n</sup>'ā  
sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e ddeeve.

<sup>9</sup>Chíí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu chí ddeeve.  
Chíí<sup>n</sup> nga'ā ddeeve ye<sup>n</sup>'e nducyaáacá  
yā chi sneé yā í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>10</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ddeeve ní canéé  
yā í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní din'dái yā  
í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí

ngueéé n'diichi yā 'yā. <sup>11</sup>Ndaá yā  
caavā ndaata ye<sup>n</sup>'é yā 'íícu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é yā ngueéé 'cuú<sup>n</sup> yā chi canéé  
yā. <sup>12</sup>Nducyaáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'cuú<sup>n</sup> yā  
chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé yā nduucú yā,  
Ndyuūs ca'a yā poder 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
chi cuuvi daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā chi ngúúví yā.  
<sup>13</sup>Nguéeé cuuvi yā daiya yā cáávā  
yuūú<sup>n</sup>, ní ngueéé caava yuūtē, ní  
ngueéé caavā isá<sup>n</sup>'ā, caati cáávā 'iivú  
Ndyuūs.

<sup>14</sup>Níícuú Nduudu mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā s'uúú<sup>n</sup>  
ní canéé yā ndúúcū s'uúú<sup>n</sup>. N'dái  
taavi yā ndúúcū favor ndúúcū  
nduudu cuaacu. Ní n'diichi yú  
poder ye<sup>n</sup>'é yā, poder tan'dúúcā  
ye<sup>n</sup>'é 'áamá n'dyáñ'ā ye<sup>n</sup>'é Chiidá yā  
chi Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ndiituú taaví  
yā ndúúcū favor ndúúcū nduudu  
cuaacu. <sup>15</sup>Juan ca<sup>n</sup>'a sa nduudu  
cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā ní 'caí sa ní nga<sup>n</sup>'ā  
sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúū: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
cuchií yā cuaa<sup>n</sup> daamí ní vmnaa<sup>n</sup>  
cá yā ye<sup>n</sup>'é 'úú caati 'āā 'naa<sup>n</sup> cá yā  
niicu 'úú.

<sup>16</sup>Níícuú nducyaaca yú ita'a yú  
favor ndúúcū favor ye<sup>n</sup>'é Jesús chi  
ndiituú yā ndúúcū favor. <sup>17</sup>Caati  
véé ley mii<sup>n</sup> cucáávā Moisés ca'a

yā naati vēé favor ndúúcū nduudu cuaacu cucáávā Jesucristo ca'a yā.

**18** Mar 'áamá 'ii"yā" nguéé n'diichí yā Dendyuūs mii". Jesús 'áamá n'dyá"ā ye"ē Chiidá yā chi canéé nduucú yā, Jesús míi" dii" yā chi 'ii"yā" deenú yā ye"ē Chiidá yā.

### Nduudu cuaacu ye"e Juan chi ngeediniūnīn

(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)

**19** Taachi 'ii"yā" Israel ye"e yáā" Jerusalén dichó'o yā chiiduú s'ee" ní ndaá yā nanáá" Juan mii" chí itiinguunée" yā: ¿Díí, du'ū dii? chuū chi nduudu cuaacu chi n'gueecúta"ā Juan. **20** Ní Juan mii" ntumii"nú" yā ní nguéé cheē"diitú yā ní ca'a cuaacú yā: Nguéé 'úú chi Cristo.

**21** Ní natiinguunée" yā sa"ā": ¿Du'ū dii, tuu'mi? ¿Áá díí profeta Elías? Nga"ā Juan: Nguéé 'úú. Ní natiinguunée" yā sa"ā": ¿Áá díí chi profeta? Nga"ā ntúu" sa: Nguéé 'úú.

**22** Nga"ā ntúu" yā ngii yā sa"ā": ¿Du'ū di, tuu'mi? Ní 'tíicā caa"má" nū cuuvi 'nū 'ii"yā" chi dichó'o yā nús'uu. ¿De'ē nga"ā di ye"e maā" di?

**23** Tuu'mí ca"a Juan: 'Úú nduudu chi ca"a na yá"ā naachi nguéé ch'eetinéé 'ii"yā": Nan'guáa" ní yúúní cuaacu ye"é Dendyuūs, tan'dúúcā chi nga"ā profeta Isaías mii" naachi canéé nguū" na libro ye"e Ndyuūs.

**24** Ífcu 'ii"yā" s'ee" chi ndaá yā mii" ní 'ii"yā" ye"ē fariseos. **25** Nífcu ntiinguuneé" yā sa"ā ní nga"ā yā ngii yā sa"ā": ¿De'ē cíuví chí ngeediniūnīn di, ndúúti chi dii nguéé Cristo dii, ní nguéé Elías dii, ní nguéé profeta 'cūu dii?

**26** Nífcu Juan nan'gueecúta"ā yā ye"ē yā ní ca"a ya: 'Úú ní ngeediniūnīn ndúúcu nuūnīn; naati nguaa" ndís'tií ní canéé 'áamá yā ní nguéé ináa" ní 'ii"yā". **27** 'Ii"yā" cūu chi cuchii cuayiivi ní vmnaa" ca yā ye"ē 'úú. Niicu 'úú nguëe n'dai 'úú, chi cuuvi dii" n'daatií yíi"má" ye"e ndaacuú ye"ē yā.

**28** Cosa 'cūu chi chii ná yá"āa Betábara na táámá lado ye"e yífcu Jordán, naachi Juan chééedinuūnīn sa 'ii"yā".

### 'Iiti cuuchí ye"e Dendyuūs

**29** Chi dëeve táámá nguivi ní Juan n'diichi sa Jesús ndaá yā naachi canee sa, nífcu nga"ā sa: Cun'diichi ní. Íngaā Jesucristo chi nguiví yā 'Íti Cuuchí ye"é Dendyuūs chi nadivíí yā nuūndí ye"e 'ii"yā" ye"e í"ye"ndí. **30** Chuū chi nga"ā ye"ē yā: Cuchii 'áamá sa"ā cuayiivi ye"e 'úú nífcu 'āa" vmnaa" sa ye"ē 'úú, caati 'āa" naa" ca sa niicu 'úú. **31** 'Úú ní nguéé n'diichi 'ii"yā" naati deenú chi snaa" 'ii"yā" Israel 'yā. Cáávā chuū 'úú cuchií ní ngeediniūnīn ndúúcu nuūnīn.

**32** Juan míi" ní nga"ā sa nduudu cuaacu: 'Úú ní n'diichi Espíritu N'dai ye"e Dendyuūs chi cuch'éé" nanguivi tan'dúúcā paloma ní ndaa vmnaa" ye"é yā ní canéé yā ndúúcu yā. **33** 'Úú nguéé n'diichi 'ii"yā" mii" naati 'ii"yā" chi dichó'o yā 'úú chí ngeediniūnīn ndúúcū nuūnīn, 'ii"yā" mii" chi nga"ā yā ngii yā 'úú: Du'ū chí n'diichi di chi ndeē Espíritu N'dai ye"e Ndyuūs ní canée yā nduucú yā, 'ii"yā" cūu chi ngeediniūnīn ndúúcū Espíritu N'dai ye"e Ndyuūs. **34** 'Úú ní n'diichi

ní nga<sup>n</sup>'a cuaacú chi chuū chi Daiya Dendyuūs.

### Discípulos chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>

<sup>35</sup>Chi dēeve táámá nguivi canéé ntuū<sup>n</sup> Juan ndúúcū 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>36</sup>Ní inaa<sup>n</sup> sa Jesús mii<sup>n</sup> chi cachiicá yā cuaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a sa: N'diichí ní. Íngaā Jesucristo chi nguuví yā 'Ítí Cuúchí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>37</sup>Ndúú 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>'e Juan chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a sa, ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Jesús. <sup>38</sup>Nguéecundí Jesús ní n'diichí yā chi n'dáa yā yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngiī yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿Dé<sup>e</sup> in'nuu<sup>n</sup> di? Nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā 'yā: Rabí (nduudu míí<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi Maestro), etíí canéé<sup>n</sup> vaacu dí?

<sup>39</sup>Tuu'mi nga<sup>n</sup>'a yā ngiī yā sa<sup>n</sup>'a: Cuchií ní níicú n'diichí ní. Ní ndaa yā ní n'diichí yā tii canéé yā. Ní ch'eetinée yā nduucú yā nguovi mii<sup>n</sup> caati 'āā tandúú n'geecú cuúú<sup>n</sup> chiinū.

<sup>40</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e 'uuvi yā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Juan ní cue<sup>n</sup>'e yā ndúúcū Jesús. 'Áámá sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> ní nguovi sa Andrés 'diinū Simón Pedro. <sup>41</sup>Ní Andrés mii<sup>n</sup> nndaacá sa maa<sup>n</sup> 'díinu sa Simón ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sá<sup>n</sup>'a: Nndaaca 'nū Mesías mii<sup>n</sup> (ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> chí Cristo).

<sup>42</sup>Ní candeē sa Simón nanáá<sup>n</sup> Jesús. Ní taachi Jesús mii<sup>n</sup> n'gíínu yā sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>'a yā: Díí Simón Pedro, daiya Jonás mii<sup>n</sup>. Máá<sup>n</sup> ní cu'nee<sup>n</sup> yú chi duuchi Cefas (nduudu míí<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> tuúú).

### Jesús yaa'ví yā Felipe ndúúcū Natanael

<sup>43</sup>Chi dēevé táámá nguovi Jesús ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'a yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea,

ní cue<sup>n</sup>'e yā. Ndaaca yā Felipe ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'a: Cuchií di nduucú.

<sup>44</sup>Ní yáá<sup>n</sup> vaacú Felipe ní ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Betsaida ní dáámá yáá<sup>n</sup> vaacú sa ndúúcū Andrés ndúúcū Pedro.

<sup>45</sup>Felipe míí<sup>n</sup> nndaaca sá Natanael, níicú nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sá<sup>n</sup>'a: 'Áā nndaacá 'nū Jesús daiya José ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Nazaret. Dingúú<sup>n</sup> Moisés ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú na ley, ní dingúú<sup>n</sup> profetas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú.

<sup>46</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Natanael: ¿Áá véé cosa chi n'daacā na yáá<sup>n</sup> Nazaret? Ní nga<sup>n</sup>'a Felipe mii<sup>n</sup>: Cuchií di ní n'dichi di.

<sup>47</sup>Jesús mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā Natanael chi cuchii sa nanáá<sup>n</sup> yā. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e sa: N'díichí ní 'áámá sa<sup>n</sup>'a chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel mii<sup>n</sup>. Ní nguéé nginnche'eí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>48</sup>Nga<sup>n</sup>'a Natanael ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Tíí n'diichi di 'úú? Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngií yā sa<sup>n</sup>'a: Taachi 'āā cuéé yaa'ví Felipe dii ní taachi canéé dí maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguovi, 'āā n'diichí díí.

<sup>49</sup>Ní nan'gueecutá<sup>n</sup>'a Natanael mii<sup>n</sup> ni nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Maestro, n'dií chí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>. N'dií chí Rey ye<sup>n</sup>'e Israel.

<sup>50</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'a: ¿Áá cáávā chí nga<sup>n</sup>'a ngií dii chi n'diichí dii maa<sup>n</sup> n'guíidii yaa<sup>n</sup> nguovi chi 'āā i'teenu di 'úú? Ch'eete n'dai ca n'diichí dí dendú'ū nguéé ti chúú.

<sup>51</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'a: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuáacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ngii dii. Ngúúví maa<sup>n</sup> ní ngúúví chí cuíchií cunéé chí n'dichi di chí nanguaā<sup>n</sup> nanguuvi

níícú ángeles ye<sup>n</sup>é Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngee yā ní ngua<sup>á</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>á chi Daiya Dendyuūs.

### Ch'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yāá<sup>n</sup> Caná

**2** Chiī ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'íinú nguubi mii<sup>n</sup> ní ch'iindivaacú 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>aa Galilea. Ní mii<sup>n</sup> cánée cheecú Jesús. **2**Ní idif<sup>n</sup> yā invitar Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā náachí ch'iindivaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **3**Ní ch'iinu vino ye<sup>n</sup>é yā. Ní cheecú Jesús nga<sup>n</sup>á yā ngii yā Jesús: Áá ntéé vino ye<sup>n</sup>é yā.

**4**Ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yā cheecú yā: ¿De<sup>ē</sup> caneé ye<sup>n</sup>é ndúúcū dii n'dataá? Áá cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>é mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup>.

**5**Cheecú yā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ngii yā sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> mandado: Dii sá<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi Jesús caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuuví yā ndis'tíi.

**6**Mii<sup>n</sup> snéé níyaa<sup>n</sup> 'cuutií n'geete chi nin'dai ndúúcū tuūu chí ngee nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naa<sup>n</sup>nú yā 'cuutií s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. 'Aama 'aama 'cuutií ch'eete tunéé<sup>n</sup> nn'geé<sup>n</sup> nduuvi cuūu<sup>n</sup> ngeeetu ndii 'áamá ciento litros ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

**7**Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>á chi idii<sup>n</sup> mandado: Diicuutú ní ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'cuutií n'geete chí nin'dai ndúúcū tuūu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> diicuutú yā ndiituu<sup>n</sup> n'dai ndúúcū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. **8**Ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> mandado: Tun'dáa ní naachi s'néé<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, ní tun'dáa ní nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>, ni candéé ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chíéé<sup>n</sup> ndii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'viicū. Ní candéé yā ch'iinu yā na 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chíéé<sup>n</sup>ndii vmnaa<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e 'viicū. **9**Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chíéé<sup>n</sup>ndii vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'viicū canéé yinú yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chi 'áá ndii vino naati ngueé déénú yā tii ngiica vino mii<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> mandado ní déénú yā caati chíe<sup>n</sup> yā nguai yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Tuu'mi ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>á chi n'giindivaacu mii<sup>n</sup>. **10**Ní nga<sup>n</sup>á yā ngii yā sa<sup>n</sup>á chi n'giindivaacu: Tanducué<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> díincā vino chí n'dai ca nga'a sa vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní taachi 'áá ndiitú ye<sup>n</sup>é yā, tuu'mi nnga'a sa vino chí ngueé n'dai ngi'i. Naati dii ní nnguaín'dai di vino chí n'dai ndíi maa<sup>n</sup>.

**11**Chi<sup>n</sup> ní vmnaáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> señal chí dii<sup>n</sup> Jesús ná yáá<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa Galilea. Ní ch'iinu yā poder ye<sup>n</sup>é yā. Ní discípulos ye<sup>n</sup>é yā chí'teenú sa 'yā.

**12**Cho'o chuū ní cuina<sup>n</sup>á Jesús ndúúcū cheecú yā, ndúúcū 'díínu yā ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā na yáá<sup>n</sup> Capernaum. Ní duu'ví nguuví canéé yā mii<sup>n</sup>.

### Jesús dideevé yā yáacū templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

**13**Ní 'áá snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ngeete chí ndaa<sup>n</sup> 'viicū ye<sup>n</sup>é pascua ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel, ní cuchee Jesús na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. **14**Ní ndaacá yā cheeti cheendi chíéé<sup>n</sup> yáacu templo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi chíeté yā n'diicuí yā 'itiindu ndúúcū 'iti 'cuuchí ndúúcū palomas, ní ndaacá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi inñ<sup>n</sup>daa<sup>n</sup> tuūmí. **15**Taachi Jesús din'dái yā cuerda ní dichóo yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chuva<sup>á</sup> cheendi chíéé<sup>n</sup> yaácū templo mii<sup>n</sup>, ndúúcū 'iti 'cuuchi s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'itiindu s'éé<sup>n</sup>. Ní chíinu ngéé yā tuūmí ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi inñ<sup>n</sup>daa<sup>n</sup> tuūmí ní chingúú<sup>n</sup>ndaa yā mesas ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>16</sup>Níícú nga<sup>n</sup>a Jesúus ngii yā sa<sup>n</sup>ā chi n'diicuí palomas: Divíi ní chuū 'muu<sup>n</sup> ni nguéé dií<sup>n</sup> ní va'āi ye<sup>n</sup>e Chiidá va'ai chi n'diicui 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Tuu'mí ní n'gaacu discípulos ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e chi cánéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi vaādī n'diíté ye<sup>n</sup>ē vaacu di, ní di'cuiinú 'úú.

<sup>18</sup>Níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nan'gueecuta<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>a yā Jesúus: ¿D'eē señal chí cu'nee<sup>n</sup> di nús'uū chi vée poder ye<sup>n</sup>ē di chi dii<sup>n</sup> di 'túucā?

<sup>19</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>á Jesúus ní ca<sup>n</sup>a yā: Nadtuuví ní yáácū templo 'cūu ní 'iinū nguuví 'úú nadácuee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Tuu'mi ca<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel: Ch'eetí na 'uūví ngeecu jaa<sup>n</sup> ndúuyū chi n'dai yáácū templo 'cūu. Níícú dii, ¿áá na 'iinū nguuví ne<sup>n</sup>e di nádácuee<sup>n</sup> di?

<sup>21</sup>Naati Jesúus ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē yaacū templo chi cuerpo ye<sup>n</sup>ē maáñ yā.

<sup>22</sup>Taachi Jesúus nanduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á tuu'mi discípulos ye<sup>n</sup>ē yā nan'gaacú yā chí ca<sup>n</sup>a yā chuū. Ní i'téenu yā chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs ndúúcū nduudu chi nga<sup>n</sup>a Jesúus mii<sup>n</sup>.

### Jesús deenú yā nducyáácá sa<sup>n</sup>ā

<sup>23</sup>Taachi Jesúus canée yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén, nguuví 'viicú ye<sup>n</sup>e pascua neené 'yaá<sup>n</sup> yā chí i'téenu yā Jesúus caati 'āa n'diichí yā señales chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>24</sup>Naati maa<sup>n</sup> Jesúus mii<sup>n</sup> ní nguéé ngíí cheetinuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati déénú Jesúus ye<sup>n</sup>ē nducyáácá yā. <sup>25</sup>Ní nguéé ne<sup>n</sup>ē yā chi ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā ti deenú yā d'eé chi canéé ndúúcū sa<sup>n</sup>ā.

### Jesús ndúúcū Nicodemo

**3** Níícú canee 'áámá sá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē fariseos chi nguuví sa

Nicodemo. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā chi chéé<sup>n</sup>ndii vmnáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>2</sup>Sá<sup>n</sup>ā 'cūu nnadaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesúus nguiínū mii<sup>n</sup>. Níícú nga<sup>n</sup>a sa ngii sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'diī Maestro, déénú 'nū chi ndaá ní ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs chi lado ye<sup>n</sup>ē maestro caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā señales chi idíí<sup>n</sup> ní ndúúti chi nguéé canee Dendyuūs ndúúcu yā.

<sup>3</sup>Jesúus ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á yā ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí dii, du'ū chi nguéé ngueecundíi 'cundiyaá<sup>n</sup> táámá vmné<sup>n</sup>ee nguéé cuuví n'diichí yā naachi 'iivú Dendyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup>Ní nga<sup>n</sup>ā Nicodemo ngii sa Jesúus: ¿Táácā nangueecundíi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā ndiicúu 'cuundiyáa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā? ¿Táácā cuuví nuu<sup>n</sup> ndáá ntuú<sup>n</sup> yā na cheeti cheecú yā ní 'cuundiyáa<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā?

<sup>5</sup>Jesúus nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí dii, du'ū chi nguéé 'cuundiyáa<sup>n</sup> yā cáavā nuú<sup>n</sup> ní cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nguéé cuuvi cundáa yā naachi canéé 'iivú Dendyuūs. <sup>6</sup>Du'ú chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canee ndúúcū. Níícú du'ū chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Espíritu, espíritu canee ndúúcū. <sup>7</sup>Nguéé ca<sup>n</sup>ā yiinu di chí nga<sup>n</sup>á ngíí dii chí nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cánéé chí 'cuundiyáa<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā taama.

<sup>8</sup>Yúúné ní na ne<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> ngéenū. Níícú n'giindivee<sup>n</sup> di chi ngeenū. Ní nguéé déenu di tíi chiicā tíi ca<sup>n</sup>ā. 'Tíicá nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'niindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>9</sup>Ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á Nicodemo ye<sup>n</sup>ē yā ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa Jesúus: ¿Táácā cuuví chuū?

**10** Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā Jesús ní nga<sup>n</sup>á yā ngii yā sá<sup>n</sup>ā: ¿Áá díí maestro ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní nguéé deenu di chuū? **11** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí dii chi déénu 'nū chii chi nga<sup>n</sup>a 'nū. Níícú chi n'diichí 'nū chii chi nga<sup>n</sup>a cuaacu 'nū ní nguéé n'diichí 'nu chii chi nga<sup>n</sup>ā cuaacu 'nū. Níícú nguéé 'caandivee<sup>n</sup> di chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu. **12** Nduuti chi nga<sup>n</sup>á cosa chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū níicu nguéé i'téénu dí, itáácā cu'téénu di nduuti chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cosa chi vée na va'ai cheeti nguūví?

**13** Ndíí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé chee yā na va'ai cheeti nguuvi nduuti chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eē<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, Sá<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs, chi canéé na va'ai cheeti nguuvi. **14** Tan'dúúcā Moisés mii<sup>n</sup> chinadácuéé<sup>n</sup> sa cíí na yá<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'tífcā canee chí nicuee<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>a chi Daiyá Dendyuūs. **15** Caati nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndái yā caati cunduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**'Tífcā Dendyuūs dine<sup>n</sup>é  
yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí**

**16** Caati chuū díné<sup>n</sup>e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí chí dichóo yā 'aama n'dyá<sup>n</sup>ā Daiya yā, caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cu'téénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndái yā. Níícú cunduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. **17** Caati Dendyuūs ní dichoó yā Daiyá yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí chi Daiyá yā nguéé dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí snéé i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí, níicu chi cuchii yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí cááva yā.

**18** Du'u chi i'téénu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé condenado yā, níicu du'u chi nguéé i'téénu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āa condenado yā caati nguéé chi'teenu chi nduuchi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é Chiidá yā chi Dendyuūs. **19** Níícú chuú ní condenación. Chí díeve 'cūū ndaá i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū diné<sup>n</sup>e sa na maaín nguéé ti chí díeve caati dii<sup>n</sup> sa chí nguéé n'daacā. **20** Caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi nguee n'daacā, nguéé diné<sup>n</sup>e yā chí díeve. Ní nguee indaá yā chi díeve mii<sup>n</sup> caati nguéé ne<sup>n</sup>e yā chi cuuvi déénú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nuu<sup>n</sup>ndí yā.

**21** Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā, Índaá yā naachi chí díeve caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snáa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

**Juan chi ngeedínuū<sup>n</sup>ií<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa  
ndúúcū Jesús táámá vmné<sup>n</sup>ee**

**22** Cho'ōo chúū, ndaā Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā na yá<sup>n</sup>āa Judea. Ní cunéé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

Níícú Jesús cheedínúú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**23** Ní Juan míí<sup>n</sup> ngeedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Enón nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaā<sup>n</sup> Salim ti míí<sup>n</sup> neené vee ca nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>.

Ní ndaā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cheédinúú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā.

**24** Caati Juan mii<sup>n</sup> 'āa cuéé cunúu<sup>n</sup> yā vácūū.

**25** Discípulos ye<sup>n</sup>é Juan ch'eecu cheendí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>é táácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduovi díeve yā.

**26** Níícú nndaa sá nanáá<sup>n</sup> Juan ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa sa<sup>n</sup>ā: Dii, Maestro, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé ndúúcu di na táámá lado ye<sup>n</sup>é yíícú Jordán 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu di ye<sup>n</sup>é yā; n'diichi di, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngeedínuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā. Niicu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā.

**27** Nan'gueecúta<sup>n'a</sup> Juan ní ca<sup>n'a</sup> sa: Nguéé cíuví cuta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dē'<sup>ē</sup> vee  
nduuti chi nguéé cuchiī ye<sup>n</sup>'e va'ai  
cheeti nguivi. **28** Ndís'ti<sup>i</sup> testigo  
ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n'a</sup>: 'Úu ní nguéé Cristo  
'úu, caati dichó'o Dendyuūs 'úu  
vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. **29** Du'<sup>ū</sup> chi vée  
n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
isá<sup>n'a</sup> ye<sup>n</sup>'e tá. Amigo ye<sup>n</sup>'e isá<sup>n'a</sup>  
mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cánée ndúúcu yā  
ní 'ngiindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā. Yeenú  
taavi yā cáavā nduudu ye<sup>n</sup>'e isá<sup>n'a</sup>  
mii<sup>n</sup>. 'Tíicá vaadi yeenu ye<sup>n</sup>'e ní  
'áamá ndiituú taaví ca. **30** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
ní canéé chi ch'eeté yā, niicu 'úu  
dánduu'vi 'líi<sup>n</sup> 'úu.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchii yā ye<sup>n</sup>'e  
va'ai cheeti nguivi**

**31** Du'<sup>ū</sup> chí nndaā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti  
nguivi ch'eeté ca ye<sup>n</sup>'e nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'<sup>ū</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'aa ní ye<sup>n</sup>'e  
yā<sup>n</sup>'aa ni nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e cosas ye<sup>n</sup>'e  
yā<sup>n</sup>'aa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nndáa yā ye<sup>n</sup>'e  
va'ai cheeti nguivi, ch'eeté cá yā  
ye<sup>n</sup>'e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **32** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'e chi n'diichí  
yā ndúúcu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní  
mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā  
'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
yā. **33** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gúu<sup>n</sup> yā nduudu  
cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesús nduuvidaamá  
yā ndúúcu yā ní nga<sup>n</sup>'a yā chi  
Dendyuūs mii<sup>n</sup> chi cuaacu. **34** Du'<sup>ū</sup>  
chí Dendyuūs dichó'o yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
ngá<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs  
mii<sup>n</sup>, caati Dendyuūs nga'a yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
nguéé ndúúcu caadi. **35** Dendyuūs  
Chiida yú diné<sup>n</sup>'e yā Daiyá yā.  
Níicú tanducué<sup>n</sup>'e dendu'<sup>ū</sup> caá yā  
ta'a Daiyá yā. **36** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenú  
yā Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> canéé yā

ndúúcu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Naati  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenú yā Daiya  
Dendyuūs mii<sup>n</sup> nguéé snaa<sup>n</sup> yā vida  
cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naati ca<sup>n'a</sup> yā  
cuta'a yā castigo ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi  
diituú n'dai.

**Jesús ndúúcu n'daataá  
ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Samaria**

**4** Táachí Jesús ituumicádiinuu<sup>n</sup>  
yā 'tíicá chi sa<sup>n'a</sup> fariseos  
ch'iindiveen sa chí Jesús dií<sup>n</sup>  
yā ní chí cheedinuū<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup> ca  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní vée 'yaa<sup>n</sup> ca discípulos  
ye<sup>n</sup>'e yā nguéé ti Juan mii<sup>n</sup>; **2** áárá  
chí nguéé Jesús chi ngeedinuū<sup>n</sup> yā  
yā caati discípulos ye<sup>n</sup>'e yā  
ngeedinuū<sup>n</sup> yā; **3** Jesús s'née<sup>n</sup> yā  
yá<sup>n</sup>'aa Judea ní che<sup>n</sup>'e ntuú<sup>n</sup> yā  
yá<sup>n</sup>'aa Galilea.

**4** Ni canéé chi cho'ó yā yá<sup>n</sup>'aa  
Samaria. **5** Ní ndaā yā na 'áamá  
yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Samaria chi nguivi  
Sicar, nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup>'aa chí ca'a  
Jacob ye<sup>n</sup>'e daiya sa José. **6** Ní  
míí<sup>n</sup> canéé vaacunuū<sup>n</sup> yē<sup>n</sup>'e  
Jacob. Jesús chicútú<sup>n</sup>nu yā chi  
ngiica yā ní ch'iindí yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na  
vaacunuū<sup>n</sup> yē<sup>n</sup>'. Ní 'áá tanduu n'gee<sup>n</sup>  
ndiichuuvi. **7** Ndaā 'áamá n'daataá  
ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Samaria chi sta'a tá  
nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní Jesús ca<sup>n'a</sup> yā chii yā  
tá<sup>n</sup>'a: Díí n'daataá, téé dí tíi nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
cu'u.

**8** Discípulos ye<sup>n</sup>'e yā cue<sup>n</sup>'e sa yá<sup>n</sup>'aa  
Sicar chi cuaí sa chi che<sup>n</sup>'e yā. **9** Ní  
n'daataá ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Samaria nga<sup>n</sup>'a  
tá ngii tá Jesús: ¿Táacá chi ngiica  
di nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chi cu'u di 'úu ti dii  
ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel dii niicu 'úu ye<sup>n</sup>'e  
yá<sup>n</sup>'aa Samaria 'úu? Sa<sup>n'a</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>  
ní nguéé n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yá<sup>n</sup>'aa Samaria. **10** Ní n'gueecúta<sup>n'a</sup>

Jesús, ní nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: Ndúuti chí n'diichi di regalo ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ní du'ū chí nga<sup>n'ā</sup> ngii dii, tee di nuū<sup>n'i^n</sup> cu'ú, tuu'mi ní caaca di nuū<sup>n'i^n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā. Ní 'ii<sup>n'yā^n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā teé yā nuū<sup>n'i^n</sup> chi cu'u di, nuū<sup>n'i^n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi canduuchi 'ii<sup>n'yā^n</sup>.

<sup>11</sup>N'dataa míí<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> tá ngii tá Jesús: Señor, nguéé de<sup>e</sup> chi cuta'á nduucú ní tíí vaacunuū<sup>n'i^n</sup> yáanūu<sup>n</sup>. ¿Tií cuuvi canguaí nuū<sup>n'i^n</sup> ye<sup>n'é</sup> ní chi dii<sup>n</sup> chi canduuchi 'ii<sup>n'yā^n</sup>? <sup>12</sup>¿Áá vmnaa<sup>n</sup> ca n'dii ye<sup>n'é</sup> chiida 'nū Jacob? 'Li<sup>n'yā^n</sup> mii<sup>n</sup> din'dái yā vaacunuū<sup>n'i^n</sup> 'cūū cáavā nús'uu. 'Múú<sup>n</sup> sta'á yā nuū<sup>n'i^n</sup> ndúucū daiya yā ndúucū 'iiti ye<sup>n'é</sup> yā.

<sup>13</sup>Nan'gueecúta<sup>n'a</sup> Jesús nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: Ndrucyáácá 'ii<sup>n'yā^n</sup> chi ngl'i yā nuū<sup>n'i^n</sup> 'cūū canéé chi cuuvi yaaca ntúu<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Naati du'ú 'ii<sup>n'yā^n</sup> chi cú'u yā nuū<sup>n'i^n</sup> chi 'úú chi ca'á, 'áá ntéé cuuvi yaacá yā. Nuū<sup>n'i^n</sup> chi 'úú ca'á 'ii<sup>n'yā^n</sup> míí<sup>n</sup>, nuū<sup>n'i^n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúucā chí cuuvi nduucú yā 'áámá vaacunuū<sup>n'i^n</sup> chi ngáaa nuū<sup>n'i^n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā caavā vida cue<sup>n'e</sup> daa<sup>n'ma</sup><sup>n</sup>.

<sup>15</sup>N'dataaá mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> tá ngii tá Jesús: Dii Señor, téé ní 'úú nuū<sup>n'i^n</sup> 'cūū. Cu'ú ní 'aa ntéé cuuvi yaacá, ní 'aa ntéé chí cuta'á nuū<sup>n'i^n</sup>.

<sup>16</sup>Jesús nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: Cué<sup>n'é</sup> dí ní cananguaí di isa<sup>n'a</sup> ye<sup>n'é</sup> di. Ní cuchii di ndúucū sa 'muu<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>N'gueecúta<sup>n'a</sup> n'dataa míí<sup>n</sup> ní nga<sup>n'a</sup> tá ngii tá 'ii<sup>n'yā^n</sup>: Nguéé isa<sup>n'a</sup> ye<sup>n'é</sup>. Nga<sup>n'a</sup> Jesús ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: N'daacá chí nga<sup>n'a</sup> di chí nguéé isa<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> di. <sup>18</sup>Caati nyu<sup>n'u</sup> isa<sup>n'a</sup> canéé ndúucū dii, ní sa<sup>n'ā</sup> chí canéé ndúucū dii mi<sup>n'nii</sup> yu<sup>n</sup> nguéé isa<sup>n'a</sup>

ye<sup>n'e</sup> di. Chii<sup>n</sup> chuū ní nga<sup>n'ā</sup> cuaacú dí.

<sup>19</sup>Nga<sup>n'a</sup> n'daataá ngii ta Jesús: N'dii Señor, deenú chí n'dii ní 'áámá profeta n'dii. <sup>20</sup>Chiida 'nū ní dií<sup>n</sup> yā adorar ná cuééti 'cūū naati 'ii<sup>n'yā^n</sup> Israel chí judíos nga<sup>n'ā</sup> ntuu<sup>n</sup> yā chí na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí cánéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar Ndyuūs.

<sup>21</sup>Ní nga<sup>n'ā</sup> Jesús ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: N'daataá, cu'téenu di 'úú. Ndaā hora taachi ní nguéé cueeti 'cūū ní nguéé yáā<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n'yā^n</sup> dií<sup>n</sup> yā adorar Chiida yú. <sup>22</sup>Ndís'tií ní dií<sup>n</sup> ní adorar chí nguéé deenú ní. Nús'uū ní idíí<sup>n</sup> ní adorar chí déénu ní naati vaadi ngua<sup>n'ai</sup> ndaā lado ye<sup>n'e</sup> 'áámá 'ii<sup>n'yā^n</sup> chí nadanguá<sup>n'āi</sup> ní yen'e 'ii<sup>n'yā^n</sup> Israel. <sup>23</sup>Naati hora mii<sup>n</sup> ní cuchií nífcú hora mii<sup>n</sup> ní ndaā, taachi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā^n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā adorar Dendyuūs Chiida yú ndúucū chideeve ye<sup>n'é</sup> yā ndúucū vaadí cuaacú. Caati 'tíicá Chiida yú míí<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n'yā^n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā ni cu'téenu yā 'yā. <sup>24</sup>Dendyuūs ní Espíritu 'yā. Ní 'ii<sup>n'yā^n</sup> cánéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā cánéé chí dií<sup>n</sup> yā adorar 'yā ndúucū chideeve ye<sup>n'é</sup> yā ndúucū vaadí cuaacu.

<sup>25</sup>N'dataaá míí<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ta ngii ta Jesús: Deenú chí Mesías canéé chí ndaá chí duuchi Cristo. Taachí 'ii<sup>n'yā^n</sup> mii<sup>n</sup> ndaá yā, tuu'mí caa<sup>n'ma</sup><sup>n</sup> yā nducue<sup>n'é</sup> cosas.

<sup>26</sup>Ní nga<sup>n'a</sup> Jesús ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: 'Úú chí Cristo chí indeé ndúucu di.

<sup>27</sup>Taachí indeé yā ndúucū n'daataá míí<sup>n</sup>, ndáa discípulos ye<sup>n'é</sup> yā. Ní cue<sup>n'e</sup> yíínu<sup>n</sup> sa chí indeé yā ndúucū n'daataá mii<sup>n</sup>. Mar 'áámá sa<sup>n'ā</sup> nguéé natiinguunee<sup>n</sup> sa Jesús:

¿De'ē i<sup>n</sup>'nuu<sup>n</sup> di? ¿De'ē cuuvi chi ndee di ndúucu tá? <sup>28</sup>Ní n'daataá míi<sup>n</sup> ní s'neen<sup>n</sup> tá 'cuuti cuéée ye<sup>n</sup>'e tá ní cue<sup>n</sup>'ē tá ná yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a tá chii tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: <sup>29</sup>Cuchií ní ní n'diichí ní 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'úú tanducué<sup>n</sup>'ē chi n̄dií<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Áá nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi Cristo?

<sup>30</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cue<sup>n</sup>'e yā n'diichí yā Jesús. <sup>31</sup>Ní taachi cue<sup>n</sup>'ē n'daataa míi<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>'e yā nga<sup>n</sup>'a sa ngii sá Jesús: N'dii Maestro, che'ē ní yuūndū nduucú 'nū.

<sup>32</sup>Ni Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní vée' 'áamá comida ye<sup>n</sup>'e chi che'ē. Ndís'tii nguéé déénu ní.

<sup>33</sup>Níícú discípulos nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa vi'i: <sup>34</sup>Áá ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuú yā chí che'ē yā?

<sup>34</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Comida ye<sup>n</sup>'e chíi<sup>n</sup> chí cuuví dií<sup>n</sup> tan'dúucá chí ne<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. Ní di'cuiinú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>35</sup>Nga<sup>n</sup>'a ndis'tii: <sup>36</sup>Áá nguéé véeé cá tá cuuū<sup>n</sup> 'iiyū taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'e cosecha? N'diichí ní. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii: N'diichí ní cuaa<sup>n</sup> 'ni<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup>. Snaá<sup>n</sup> ní cuéétí ye<sup>n</sup>'e ní. Áá ndaa nguovi chi dií<sup>n</sup> ní cosechar. <sup>37</sup>Caati chuū chi cuaacu ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā cosecha vee chii'vēe ye<sup>n</sup>'e yā. Ní véeé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e yā chi cūnee cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níícú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí niñu yā ndúucú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā cosecha ní nduu 'uuví yā yeenú taaví yā. <sup>38</sup>Caati chuū chi cuaacu ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí niñu yā ni táámá yā ní nadacuée<sup>n</sup> yā. <sup>39</sup>Ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> ní cosecha chi

nguéé n̄dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Táámá yā dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní ndís'tii chi ndaaá ní tuu'ví ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n̄dií<sup>n</sup> yā.

<sup>39</sup>Ni neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> samaritanos ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> s'teenú yā Jesúz cucáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e n'daätää mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu: 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú tanducué<sup>n</sup>'ē cosa chi n̄dií<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Ndaa sa<sup>n</sup>'ā samaritanos nanáá' Jesús. Di'cuíitu sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canée yā ndúucu sa. Ní canée yā mii<sup>n</sup> 'uvi nguovi. <sup>41</sup>Neené 'yaa<sup>n</sup> cá yā s'teenú yā cucáávā nduudu ye<sup>n</sup>'e Jesúz.

<sup>42</sup>Níícú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā n'daataá mii<sup>n</sup>: 'Áá ntéé cu'teenú 'nū caavā chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'ā di. Caati maá<sup>n</sup> 'nū n'diichí 'nū ní chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chí cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū nguovi Cristo chi inadan'guá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

Jesús dií<sup>n</sup> yā chí nduuvā  
ye<sup>n</sup>'e daiya 'áamá rey

<sup>43</sup>Chíínnú 'uvi nguovi ní Jesús cue<sup>n</sup>'e yā yáā<sup>n</sup>aa Galilea. <sup>44</sup>Caatí maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā honrar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profeta taachi nga<sup>n</sup>'a yā yáā<sup>n</sup> vaacú yā. <sup>45</sup>Ní ndaaá yā yáā<sup>n</sup>aa Galilea ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>aa Galilea mii<sup>n</sup> tuu'mi dí'cuú<sup>n</sup> yā chí caneé yā. Áá n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi dií<sup>n</sup> yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, nguovi ye<sup>n</sup>'e 'viicu ye<sup>n</sup>'e pascua, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e ntuú<sup>n</sup> yā 'viicu mii<sup>n</sup>.

<sup>46</sup>Ndaa ntúú<sup>n</sup> Jesús na yáā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>aa Galilea naachi din'dái yā vino ndúucú nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. Míi<sup>n</sup> canée 'áamá rey ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Capernaum. Ngiítā 'áamá daiya rey mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

'cūū míí<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chí ndaā Jesús ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Judea na yá<sup>n</sup>āa Galilea. Che<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Jesús ní di'cuíitu yā 'yā chi ca<sup>n</sup>a yā n'diichí yā daiya sa chi nanduūvā ye<sup>n</sup>ē caati 'aa cháā 'cuuvi. <sup>48</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ndúuti chi nguéé snaa<sup>n</sup> di señales ndúucū milagros chi vaadí n'giinu nguéé cu'téenu di.

<sup>49</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e rey nga<sup>n</sup>ā yā ngii yā Jesús: Señor, cú'u yú caati 'āā cuéé 'cuūvī sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē.

<sup>50</sup>Nga<sup>n</sup>ā Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Cúna<sup>n</sup>a di, daiya dí cánduuchi sa. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ch'itéenu sa nduuudu chí ca<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní cuina<sup>n</sup>a sa. <sup>51</sup>Taachi 'āā ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē sa can'dáa yā n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā. Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Daiyá ní mii<sup>n</sup> candúuchi sa.

<sup>52</sup>Tuu'mi ní itiinguunée<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: ¿D'e<sup>n</sup> hora naachi cuaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa? Nífcú nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: 'Iicu taachi n'geecu 'áamá ní ch'iinu 'i<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā.

<sup>53</sup>Tuu'mi ní chiida sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tuumicádínuu<sup>n</sup> yā chi hora mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā: Daiya dí ní cánduuchi sa. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū nducyaaca familia ye<sup>n</sup>e yā s'téenu yā Jesús.

<sup>54</sup>Chuū ndii 'úuví señal chí Jesús dií<sup>n</sup> yā cuayiivi chi ndáa yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Judea ndii yá<sup>n</sup>āa Galilea.

### Sa<sup>n</sup>ā chi nguee ngii ngíicá

**5** Chó'oo tanducué<sup>n</sup>ē cosa 'túúcā. Véé 'áamá 'viicu ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Nífcú Jesús cuchéé yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup>Míí<sup>n</sup> canéé 'áamá viini ch'eete nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cheendi chéé<sup>n</sup>, cuaa<sup>n</sup> naachí indáa yā ndúucū 'iti cuuchi

chí n'diicui yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Viini ch'eete mii<sup>n</sup> nguivi Beteda na nduudu hebreo. Véé nyu<sup>n</sup>u corredor nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi viini ch'eete. <sup>3</sup>Na corredor mii<sup>n</sup> ndiitú ndúucū n'deēe n'dáí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngíitā; 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueenáá<sup>n</sup>, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ngii ngicá yā, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ntí<sup>n</sup> ta'ā yā o ca'a yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé ngíinu yā chí in'nu<sup>n</sup>u nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Caati vee tiempo chí 'áamá ángel nch'eé<sup>n</sup> yā nífcú idí'nú<sup>n</sup>u yā nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chi snéē ná viini ch'eete. Ní cuayiivi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndáa yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cheetí viini míí<sup>n</sup> nanduuya ye<sup>n</sup>ē yā ye<sup>n</sup>ē 'āā de<sup>n</sup> níu<sup>n</sup> ca'aí chi ndii yā. <sup>5</sup>Ní mii<sup>n</sup> canéé 'áamá sá<sup>n</sup>ā ndiicú nditii<sup>n</sup>yū<sup>n</sup> 'iinu ndúuyū chí ngíitā sa. <sup>6</sup>Taachí Jesús n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā chi candíítí sá, nífcú 'āā deenú yā chí 'āā 'naá<sup>n</sup> ngíitā sa, tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: ¿Áá né<sup>n</sup>é dí chí nduūvā ye<sup>n</sup>ē di?

<sup>7</sup>Ní sa<sup>n</sup>ā chi ngíitā mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē yā: Señor, nguéé mar 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi cu'nuū<sup>n</sup> sa 'úú chéeti viiní taachi ínu<sup>n</sup>u nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. Caati taachí ndáa, 'āā ndáa taamá yā cheetí viiní.

<sup>8</sup>Ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Nacuée<sup>n</sup> di. Nadacuée<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>ē di ní cuna<sup>n</sup>a di.

<sup>9</sup>Tuu'mí níu<sup>n</sup> nduūvā ye<sup>n</sup>ē sa. Ní nadacuée<sup>n</sup> sa yiive ye<sup>n</sup>ē sa. Ní cuna<sup>n</sup>a sá. Ní nguivi mii<sup>n</sup> ní sábado nguivi chí ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>10</sup>Nífcú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā chí 'āā nanduuvá ye<sup>n</sup>ē sa: Caati maa<sup>n</sup> ní sábado mij<sup>n</sup>, tan'dúucā chi ca<sup>n</sup>a ley, nguéé cuuví nandée di yiive ye<sup>n</sup>ē di.

<sup>11</sup>Ní n'gueecúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi nduuvā ye<sup>n</sup>ē,

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā  
'úú: Nadacuée<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>ē di. Ní cuina<sup>n</sup>a di.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní tiinguuné<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
Israel sa<sup>n</sup>ā: ¿Du'ú chi 'tíicā nga<sup>n</sup>ā  
ngii di: Nadacuée<sup>n</sup> di yiive ye<sup>n</sup>e di,  
ní cuina<sup>n</sup>a di?

<sup>13</sup>Nííc sa<sup>n</sup>ā chi 'āā nduuvá ye<sup>n</sup>ē  
sa nguéé déénú sá du'ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>,  
caati Jesús diví yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>.  
Ní neené n'deēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snée yā mii<sup>n</sup>.  
<sup>14</sup>Quayiivi Jesús nandaacá yā sa<sup>n</sup>ā  
na yáácū templo. Ní nga<sup>n</sup>a Jesús  
ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cun'díchí dí maa<sup>n</sup> 'āā  
nduuvá ye<sup>n</sup>ē di. 'Aa ntéé dii<sup>n</sup> di  
nuu<sup>n</sup>ndi niicu nguéé cuta'āa táámá  
ca'ai chi más cā taa<sup>n</sup> di.

<sup>15</sup>Tuu'mí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>ā sa ní  
ca<sup>n</sup>ā sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi  
Jesús chi dii<sup>n</sup> yā chi ndúuvá ye<sup>n</sup>ē  
sa. <sup>16</sup>Ni cávā chuū ní can'dáā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel Jesús mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é  
sa 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati dii<sup>n</sup> yā  
cosa chi 'tíicā mii<sup>n</sup> nguovi chi  
sábado chi ntaaví'túúnuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
<sup>17</sup>Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē  
sa: Chiidá ni ndíi maa<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> cá  
yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní 'úú idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
dendu'ū.

<sup>18</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ne<sup>n</sup>e  
taaví sa 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa Jesús, caati  
nguéé damaā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā  
cumplir chi nga<sup>n</sup>ā na ley ye<sup>n</sup>e  
sábado, caati nga<sup>n</sup>ā yā chi  
Dendyuūs Chiidá yā, ní dii<sup>n</sup> yā chi  
nduividáámá yā ndúúcū Dendyuūs.

### Dendyuūs dicho'ó yā Daiya yā

<sup>19</sup>Nan'gueecuta<sup>n</sup>á Jesús ní nga<sup>n</sup>a  
yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>,  
cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ngii  
ndis'tii chi nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> Daiya  
Dendyuūs mar 'áámá cosa dámaāa<sup>n</sup>

ndúútī chi nguéé n'diichí yā chi  
dii<sup>n</sup> Chiidá yā. Caati tanducué<sup>n</sup>ē  
chi dii<sup>n</sup> Chiidá yā, 'tiicá ntúūn dii<sup>n</sup>  
Daiyá yā. <sup>20</sup>Caati Dendyuūs Chiidá  
ní diné<sup>n</sup>e yā 'úú chi Daiya yā. Ní  
n'gi<sup>n</sup>i yā 'úú tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū  
chi dii<sup>n</sup> yā. Niicu Chiidá n'gi<sup>n</sup>i cá  
yā 'úú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'geete ca nguéé tii  
chuū. Nííc ndis'tii ca<sup>n</sup>ā yíínú ní  
ye<sup>n</sup>ē. <sup>21</sup>Tan'dúúcā Chiidá nadacuée<sup>n</sup>  
yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'dii ní nga'a yā  
vida ye<sup>n</sup>é yā, 'tiicá ntúūn 'úú Daiyá  
yā ní nadacuée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'āā n'díi  
ní nga'a vida 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>é  
nga'á. <sup>22</sup>Caati Chiidá nguéé dii<sup>n</sup> yā  
juzgar mar 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naatí ca'á  
yā 'úú chi Daiya yā chi dii<sup>n</sup> juzgar  
tanducué<sup>n</sup>ē. <sup>23</sup>Caati tanducué<sup>n</sup>ē  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar 'úú chi Daiyá  
yā tan'dúúcā tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
dii<sup>n</sup> yā honrar Chiidá. Du'ū chi  
nguéé idii<sup>n</sup> yā honrar 'úú chi Daiyá  
Dendyuūs ní nguéé idii<sup>n</sup> yā honrar  
Chiidá chi dicho'ó yā 'úú.

<sup>24</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū  
nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ngii ndis'tii: 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi  
ngá<sup>n</sup>ā, ní i'téenu yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
dicho'ō 'úú, véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yā. Niicu nguéé condenado  
yā. Nguéé canee yā dácaā ye<sup>n</sup>ē chi  
n'gii caati véé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yā. <sup>25</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū  
nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ngii ndis'tii: Cuchii  
hora ní hora mii<sup>n</sup> chuū taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> chi 'āā n'díi yā, 'caandiveé<sup>n</sup>  
yā nduudu ye<sup>n</sup>e 'úú chi Daiyá  
Dendyuūs. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenu yā  
nduudu ye<sup>n</sup>ē cunduuchí yā cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Tan'dúúcā Chiidá véé  
vida ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā, 'tiicá ntúūn ca'a  
yā 'úú chi Daiya yā vida ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup>.  
<sup>27</sup>'Tíicā ca'á yā poder 'úú chi dii<sup>n</sup>

juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'úú Sa<sup>n</sup>'ā chi Daiya Dendyuus 'úú. <sup>28</sup>Nguéé ca<sup>n</sup>'ā yiinu di ye<sup>n</sup>'ē chūú, caati cuchii hora taachi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chinúu yā maa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'āa 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. <sup>29</sup>Ní nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā, ní ca<sup>n</sup>'ā yā cuneé yā ndúúcū vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idí<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'ā yā na condenación.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a cuaacú  
yā ye<sup>n</sup>'ē Jesús**

<sup>30</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Úú ní damaá<sup>n</sup> ní nguéé de<sup>n</sup>'ē vee cuuvi dií<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chi n'giindiveé<sup>n</sup>, 'tífcā dií<sup>n</sup> juzgar. Ní chi dií<sup>n</sup> juzgar ní cuaacu caati nguéé in'nuú<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> naati chi ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> Chiidá chi dichó'o yā 'úú. <sup>31</sup>Ndúúti chi ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á cuaacu ní nguéé cuaacu. <sup>32</sup>Táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>'é 'úú. 'Úú ní deenú tii chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'é 'uú chi cuaacu. <sup>33</sup>Ní ndís'tii ní dichó'o ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Juan. Ní Juan mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'úú. <sup>34</sup>Caati 'úú nguéé ita'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú naati nga<sup>n</sup>'á tanducué<sup>n</sup>'ē chuū caati ndís'tii ní cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai ní. <sup>35</sup>Níícú Juan chi cheedínuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá chi deevee ngiichi ní ngíí n'gai, 'tíica yā. Ní ndís'tii ní diné<sup>n</sup>e ní vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'é ní 'áámá tiempo ndúúcū chi deevee ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>36</sup>Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chi ch'eete ca chi ca<sup>n</sup>'a Juan mii<sup>n</sup> caati ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi teē Chiidá 'úú, ní chuū idí<sup>n</sup>. Tan'dúúcā maá<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é

chi Chiidá dichó'o yā 'úú. <sup>37</sup>Níícú maa<sup>n</sup> Chiidá chi dichó'o yā 'úú nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē 'úú. Ndís'tii mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ée nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e chiidá, ndíí nguéé ndúú n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacá yā. <sup>38</sup>Ní ndis'tii ní nguéé 'áámá canée ní ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'é yā caati ndís'tii nguéé s'téenu ní chi 'úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Dendyuūs dichó'o yā. <sup>39</sup>In'nuú<sup>n</sup> ní naachi cánée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, níícú cadiinúú<sup>n</sup> ní chi véé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní. Ní míí<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'úú. <sup>40</sup>Ndis'tii nguéé ne<sup>n</sup>'é ní chii ní nanaá<sup>n</sup> tii cuūvī vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>41</sup>'Úú ní nguéé cutaá honra ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. <sup>42</sup>Naati 'úú ideenú táácā ndís'tii ní nguéé ne<sup>n</sup>'é ní Dendyuūs. <sup>43</sup>'Úú ní cuchií ndúúcū chi duuchi Chiidá. Ní nguéé 'cuaa<sup>n</sup> ní ndís'tii 'úú. Ndúúti chi taamá yā cuchií yā ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní 'cuaá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>44</sup>?Táácā cu'téénú ndís'tii chi dií<sup>n</sup> ní honrar 'áámá ní ye<sup>n</sup>'é taamá ní ní nguéé ne<sup>n</sup>'é ní chi Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā honrar n'dii? <sup>45</sup>Nguéé nadacadínuú<sup>n</sup> ndis'tii chi 'úú nga<sup>n</sup>'á nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi Moisés chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu ní. <sup>46</sup>Ndúúti chi ndís'tii chi'téenu ní ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> tuu'mi ní cu'téenu ní 'úú caati ye<sup>n</sup>'é 'úú chi dingúú<sup>n</sup> sa. <sup>47</sup>Ndúúti chi nguéé i'téenu ní chi dingúú<sup>n</sup> Moisés, ?tááca cu'téenu ní nduudu ye<sup>n</sup>'é 'úú?

**Jesús ca'á yā chi che'é nyu<sup>n</sup>'u mil  
sa<sup>n</sup>'ā**

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

**6 Cho'o cosa chuū, ní cue<sup>n</sup>'e  
Jesús taama lado ye<sup>n</sup>'ē**

nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā Galilea chi nguivi ntúu<sup>n</sup> Tiberias. <sup>2</sup>Nééné n'deēe 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā n'dáa yā Jesús caati n'diichí yā señales ye<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi ngiitā. <sup>3</sup>Ní cuchee Jesús 'áamá cueeti ní míi<sup>n</sup> ch'iindí yā ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā. <sup>4</sup>Ní chinee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví ye<sup>n</sup>e pascua ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tuu'mí n'diichi Jesús cuaan<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> níicú snaa<sup>n</sup> yā chí n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> cuchií yā nanáa<sup>n</sup> yā. Ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Felipe: ¿Tií ca<sup>n</sup>a yú cuai yú pan chi che'e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'tí?

<sup>6</sup>Ní chuū Jesús nga<sup>n</sup>a yā ti dií<sup>n</sup> yā probar sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> táacā dii<sup>n</sup> sá maā<sup>n</sup> sa, caati Jesús maá<sup>n</sup> yā deenú yā d'e<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Felipe mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā: Ndúúcū nyu<sup>n</sup>u ciento caadi tuūmī chi ca<sup>n</sup>á nguaí pan nguéé tunéé<sup>n</sup> chí cuta'á 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'tíi<sup>n</sup> aama taa<sup>n</sup> chí che'e yā.

<sup>8</sup>'Áamá discípulo ye<sup>n</sup>é yā chí ngúúví Andrés chi 'díínu yā Simón Pedro, nga<sup>n</sup>a sá ngii sa Jesús: <sup>9</sup>'Áamá sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> chi canee 'muu<sup>n</sup> ndéé sa nyu<sup>n</sup>u panes cebada ndúúcū na 'uubi 'yaācā n'gaiyáā. ¿De<sup>n</sup> tunéé<sup>n</sup> chuū chi che'e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'tí?

<sup>10</sup>Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Cúúví ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'tíi ní 'cueeté níuú<sup>n</sup> yā. Nééné véeé yuune lugar mii<sup>n</sup> níicú ch'eete 'áamá número tan'duucā nyu<sup>n</sup>u mil sa<sup>n</sup>ā. <sup>11</sup>Ní Jesús mii<sup>n</sup> sta'á yā panes mii<sup>n</sup> níicú taachi nga<sup>n</sup>a yā ngii yā: Gracias N'dii Nduyús, tucá'a yā ca'a yā discípulos, ní discípulos ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi veéte mii<sup>n</sup>. 'Ticá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> Jesús ndúúcū 'yaācā. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sta'á yā 'yaācā. Sta'á yā

nducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>é yā. <sup>12</sup>Taachi 'āā ntéé véeé chi ne<sup>n</sup>é yā, Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>é yā: Nadicuée<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē táá<sup>n</sup> panes chi nángaāva caati nguéé cuuvi ndáí d'e<sup>n</sup> vee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Nadicuée<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē taa<sup>n</sup> panes chi nángaāva. Níicú chiitú ndiichúúví 'cueetée naachi nyu<sup>n</sup>u pan cebada chi ningaāva naachí che'e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Taachi n'diichi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> señal chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā vii<sup>n</sup>: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> 'cúú chi profeta chi canee chi ndaá yā i<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>di 'cúú.

<sup>15</sup>Taachí tuumicádíínuu<sup>n</sup> Jesús chi 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā cuta'á yā yā ní cu'née<sup>n</sup> yā 'yā lado ye<sup>n</sup>é rey tuu'mi ní cue<sup>n</sup>é máa<sup>n</sup> yā na 'áamá cueeti.

**Jesús ngiica yā vmnaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā**  
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup>'Āā chii chííñu mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é discípulos ye<sup>n</sup>é yā na nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. <sup>17</sup>Ní chi ndaa yā 'áamá barco ní cue<sup>n</sup>é yā ná nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní 'āā ntéé ndaa yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum. 'Āā chii 'da'a ní nguéé ndáá Jesús naachi snée yā. <sup>18</sup>Ní cho'ō 'aama 'yúúné taa<sup>n</sup> ní nadácué<sup>n</sup> n'dai nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. <sup>19</sup>Taachí 'āā cue<sup>n</sup>é yā tanduu nyu<sup>n</sup>u candúú nyaa<sup>n</sup> kilómetros, tuu'mí n'diichi yā chi cúchii Jesús mii<sup>n</sup>. Ngicá yā cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. Ní taachi 'aa cháá ndaa Jesús nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na barco mii<sup>n</sup> discípulos dii<sup>n</sup>yā sá chii. <sup>20</sup>Ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Nguéé 'va'a ndís'tíi ti 'úú.

<sup>21</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sá ngii sa Jesús: Cho'ō ní cuaa<sup>n</sup> cheeti barco. Yeenú n'dai sa chi sndaā Jesús na barco.

Āā nuú<sup>n</sup> ndaa barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āā naachí cué<sup>n</sup>ē.

**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús**

**22** Chi ddeeve táamá nguivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā táamá lado ye<sup>n</sup>é nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā n'diichí yā 'áamá barco nūu<sup>n</sup>, barco mii<sup>n</sup> chi 'āā cue<sup>n</sup>ē discípulos. Ní n'diichí yā chi nguéé cue<sup>n</sup>ē Jesús ndúucū discípulos ye<sup>n</sup>é yā. Ní discípulos ye<sup>n</sup>é yā cuina<sup>n</sup>á yā dámaá<sup>n</sup> yā. **23** Tan'duuvi barcos ye<sup>n</sup>é Tiberias ndaā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na lugar naachi ch'eeté yā chi che'é yā pan 'iicū cuayiivi chi Jesús ngā<sup>n</sup>á yā: Gracias n'dii Dendyuūs Chiidá. **24** Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi nguéé Jesús mii<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúu discípulos ye<sup>n</sup>é yā, tuu'mi ní chi ndaá yā cheeti barcos. Ní cue<sup>n</sup>é yā na yá<sup>n</sup> Capernaum. N'nūu<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>.

**Jesús tan'dúucā yuūndū chi ca'a vida**

**25** Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Jesús táamá lado ye<sup>n</sup>é nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ¿tíí cua<sup>n</sup>a ndaá ní 'muu<sup>n</sup>?

**26** Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús ye<sup>n</sup>é yā ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā: Ndís'tii, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> ní 'úú ti n'diichí ní chi dií<sup>n</sup> señales naati chí teé pan, ní che'é ní ní chiitu ndis'tii. **27** Nguéé dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é comida chi chó'oo ti ye<sup>n</sup>é comida chí cunéé cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, chee chi tee Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs ndís'tii caati Dendyuūs Chiidá ca'a yā poder Daiyá yā.

**28** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ngii sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿Taacā dií<sup>n</sup> 'nū chi cuuví

dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

**29** Nan'gueecutá<sup>n</sup>ā Jesús ye<sup>n</sup>é sa ní nga<sup>n</sup>á yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Chuū chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Dendyuūs mii<sup>n</sup> chi cu'téenu di ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Nduūs dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**30** Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: ¿De'e señal chí cu'nee<sup>n</sup> ní chí snaá<sup>n</sup> 'nū, ní cu'téenu 'nū n'dii? ¿De'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> idíí<sup>n</sup> ní? **31** Chiida yú ní che'é yā yuūndū maná na yá<sup>n</sup>ā naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúucā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Nduūs 'tíicā: Yuūndū ye<sup>n</sup>é nanguivi Nduūs ca'a yā chi che'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**32** Nan'gueecutá<sup>n</sup>ā Jesús ye<sup>n</sup>é sa: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíí ndis'tii: Nguéé teé yā Moisés mii<sup>n</sup> yuūndū chi maná chi ye<sup>n</sup>é nanguivi, naati Chiidá teé yā n'dii pan chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é va'ai cheeti nguivi. **33** Caati pan chi ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi inch'eé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é va'ai cheeti nguivi ní nga<sup>n</sup>á yā vida cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é í<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>di.

**34** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā sa ngii sa Jesús: Señor, téé ní pan 'cūu nús'uu cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**35** Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: 'Úú ní tan'dúucā pan 'tíicā 'úú ni ca'a vida cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Du'u chi chii nanaá<sup>n</sup> nguéé cùuví cuiicú yā. Ní du'ū chi cu'teenu 'úú 'āā ntéé cuuví yaacá yā. **36** Naati 'úú ni nga<sup>n</sup>á ndis'tii: 'Áā n'diichí ní 'úú, nííscú ndíí nguéé s'téenu ní 'úú. **37** Tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi itée Chiidá 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí cuchii nanaá<sup>n</sup>. Du'ū chí chii nanaá<sup>n</sup> nguéé tun'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuva'aí. **38** Caati 'úú chiicá ye<sup>n</sup>é na va'ai

cheeté nguivi ní nguéé dií<sup>n</sup> chi 'úú ne<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>, caatí dií<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e maáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. <sup>39</sup>Chuu chi ne<sup>n</sup>'é Chiidá chi dichó'o yā 'úú, caati 'úú ní nguéé nindaí mar 'áamá ye<sup>n</sup>'é tanducuén<sup>n</sup>'é chi tee yā 'úú. 'Úú ní nadin'duuchi tanducué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yeéndí. <sup>40</sup>Chuū chi ne<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú: Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'diichí yā Daiya Ndyuūs, ní i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, vée vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Niicu 'úú ní nadicueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yeéndí.

<sup>41</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'é yā. Nguéé n'daacā chi nga<sup>n</sup>'a yā: 'Úú tan'dúúcā pan chi cuch'éé<sup>n</sup> nanguivi, tíficā 'úú. <sup>42</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿Áá nguéé sá<sup>n</sup>'a cūū chi Jesús daiya José? Ní n'diichi yú chiidá yā ndúúcū cheecú yā. ¿Taacā chi nga<sup>n</sup>'a sa: 'Úú chi cuch'eé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e na va'ai cheeti nguivi?

<sup>43</sup>Ní Jesús nan'gueecúta<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é sa, ní nga<sup>n</sup>'a yā ngií yā sa<sup>n</sup>'á: Nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndis'tií nguáa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní. <sup>44</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaa yā nanaá<sup>n</sup> ndúútī chi Chiidá chi dichó'o yā 'úú nguéé nndéé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Úú nadan'duuchi 'yā nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yeéndí. <sup>45</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi nga<sup>n</sup>'a profetas tíficā: Dendyuūs ca'cuee<sup>n</sup> yā nducyaaca yā. Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é Chiidá ní 'áá cueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é Chiidá, cuchií yā nanáa<sup>n</sup> 'úú.

<sup>46</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áá n'diichí yā Chiidá, dámara Cristo chi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ti Daiyá Ndyuūs. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúú dámara<sup>n</sup> n'diichí yā Chiidá.

<sup>47</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuáacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tií: Du'u chi i'téenu yā 'úú cunduuchi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>48</sup>'Úú tan'dúúcā pan chi canduuchi, tíficā 'úú. <sup>49</sup>Chiidá ní cheé yā pan maná na yá<sup>n</sup>'aa naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'ií yā. <sup>50</sup>Chuū chi pan chi cuch'éé<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguivi caatí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheé yā ye<sup>n</sup>'é nguéé 'cuúvi yā. <sup>51</sup>'Úú tan'dúúcā pan chi canduuchi chi cuch'eé<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguivi. Du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheé yā pan 'cūū, cunduuchi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Níícu pan mii<sup>n</sup> chi 'úú ca<sup>n</sup>'á ní yuuútē ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>. Chuū chi ca'á cáávā vida ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeéndí 'cūū.

<sup>52</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'eeecu cheendí sá nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> sa: ¿Táacā cuuvi téé sá cuerpo ye<sup>n</sup>'é sa chi cheé 'nū?

<sup>53</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'á: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuáacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tií: Nduuti chi nguéé che'e ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e Sa<sup>n</sup>'á chi Daiya Dendyuūs ní nduuti chi nguéé cu'ú ní yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa, nguëe cùnee vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcu ní. <sup>54</sup>Du'u chi che'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní cu'u yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, cunéé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcū. Níícu 'úú nadicueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguivi chi 'cuiinū i<sup>n</sup>'yeéndí. <sup>55</sup>Caati cuerpo ye<sup>n</sup>'é, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yuuútē chi che'e yā. Ní yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é, cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi yuuú<sup>n</sup> chi cu'u yā.

<sup>56</sup>Du'u chí che'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní cu'ú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cunéé yā nduucú, ní 'úú cunéé ndúúcu yā. <sup>57</sup>Tan'dúúcā chi Chiidá canduuchi yā ní dichó'o yā 'úú, ní 'úú canduuchi cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'e yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cunduuchi ntúú<sup>n</sup> yā cáávā 'úú. <sup>58</sup>Chuū pan chi

cuch'eé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na va'ai cheeti nguivi. Nguéé tan'dúucá pan maná chi che'ē chiidá ní mii<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'ōo ní ch'ii yā. Du'u chi che'e pan 'cūū cunduuchi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**59** Chuū chí ca<sup>n</sup>a Jesúus na yáacū sinagoga taachi cue<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Capernaum.

#### Nduudu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>

**60** Tuu'mi n'deee n'dái discípulos ye<sup>n</sup>'e yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní ca<sup>n</sup>a yā: Cheechí 'téé nduudu 'cūū. ¿Du'ū rá 'caandivee<sup>n</sup> rá?

**61** Taachí déenú maā<sup>n</sup> Jesúus chi discípulos ye<sup>n</sup>'e yā indeē sa nguáá<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e chūū tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá chuū chi nguée ineé<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndís'tii? **62** ¿De'ē ca dii<sup>n</sup> ndis'tii, taachí n'diichí ní Sa<sup>n</sup>'á chí Daiya Dendyuūs chí ch'ee sa na va'ai cheeti nguivi naachí canéé sa vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>? **63** Espíritu chuū chí nga'a vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé ndúucū espíritu ye<sup>n</sup>'e yā. Yuütē mii<sup>n</sup> nguéé de'ē vee idii<sup>n</sup>. Nduudu chi nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tii, ní ye<sup>n</sup>'e espíritu ní ca'a vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **64** Véé n'duuví ndís'tii chi nguéé i'téénú ní. Caati Jesúus ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'āā deenú yā du'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cu'téénu yā, níicú du'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā entregar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **65** Ní Jesúus nga<sup>n</sup>'a yā: Cáávā chuū chi nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tii, caati mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuchií yā nanaá<sup>n</sup> ndúuti chi nguéé cáávā chi Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **66** Ndii tuu'mi, neené 'yaa<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>'e yā ndaacadáámí sá ní 'āā ntéé cuchiica sa ndúucū Jesúus. **67** Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>'a Jesúus ngii yā sa<sup>n</sup>'a chi ndiichúúví: ¿Áá ne<sup>n</sup>'e ní ntuuñ<sup>n</sup> ndís'tii ndaacadáámí ní ye<sup>n</sup>'e?

**68** Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'á Simón Pedro: Señor, édu'u chí ca<sup>n</sup>'á ndúucu 'nū? N'dií ní canée ní ndúucū nduudu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**69** Nús'uu i'téénu 'nū ní deenú 'nū chí n'dií chi Cristo, Daiya Dendyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**70** Ní Jesúus nan'gueecúta<sup>n</sup>'á yā: ¿Áá nguéé 'úú chí ndeeevé ndís'tii ndiichúúví ní? Ní 'áámá chéé ndís'tii ni yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>.

**71** Ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Judas Iscariote, daiya Simón caati sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi canee chí dii<sup>n</sup> sa entregar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> 'áámá sá ye<sup>n</sup>'e naachi ndiichúúví sá.

#### 'Diinū Jesúus nguéé i'teenú yā

**7** Cho'ōo tanducué<sup>n</sup>'ē chuū, Jesúus cuchiicá yā na yá<sup>n</sup>'aa Galilea. Nguéé ne<sup>n</sup>'e yā cuchiicá yā na yá<sup>n</sup>'aa Judea caati sa<sup>n</sup>'á Israel s'ee<sup>n</sup> canéé ngiinu sa chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> sa Jesúus. **2** Ní 'āā chinee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguivi 'viicu ye<sup>n</sup>'e va'āi chi 'nee<sup>n</sup> n'dái yā arco ye<sup>n</sup>'e testamento ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. **3** Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>'a 'dínu yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nan'dáa di 'múú<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e di na yá<sup>n</sup>'aa Judea caati discípulos ye<sup>n</sup>'e di cuuví snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> di. **4** Caati ndii 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā 'áámá chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Níicú maá<sup>n</sup> yā ní ne<sup>n</sup>'e yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā 'yā. Ndúuti chí dii chí dii<sup>n</sup> di cosa chí 'tíicá tuu'mi ní 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> di maā<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**5** Ní mar 'áámá 'dínu yā nguéé chí'teenú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **6** Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Jesúus ngii yā sa<sup>n</sup>'a: 'Aa ntéé véé chí 'aacu hora ye<sup>n</sup>'e, caati tiempo ye<sup>n</sup>'e ní 'āā canéé. **7** 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí cuuvi n'diichí yā ndis'tii.

Nguéé cuuvi n'diichí yā 'úú caati 'úú ní nga<sup>n</sup>á cuaacú chee chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yéé<sup>n</sup>di 'cūú. <sup>8</sup>Ndís'tii ca<sup>n</sup>a nī 'viicú 'cūú. 'Úú ní nguéé ca<sup>n</sup>á maa<sup>n</sup>nguuvi, caati 'āā cuéé cunuú<sup>n</sup> ca'a hora ye<sup>n</sup>é.

<sup>9</sup>Taachi ch'iinu ca<sup>n</sup>a yā chii yā nduudú 'cūú 'díinu yā, tuu'mi Jesús canée ca yā yá<sup>n</sup>āa Galilea.

Jesús cue<sup>n</sup>e yā 'viicu ye<sup>n</sup>ē va'āi chi 'nee n'dái yā arco ye<sup>n</sup>ē testamento

<sup>10</sup>Taachi cue<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>a 'díinu yā 'viicu, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é Jesús cuayiivi. Nguéé ch'i<sup>n</sup>í yā chi Jesús mii<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>e n'de'eí núú<sup>n</sup> yā. <sup>11</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na 'viicu mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a sa: ¿Tíi cánée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>?

<sup>12</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> neené n'deéee nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é yā. N'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'dai taavi yā. Ta n'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: Nguéé, caati nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Mar 'áamá sa<sup>n</sup>á chí che<sup>n</sup>e sa 'viicu nguéé ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é yā ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.

<sup>14</sup>Chí ma<sup>n</sup>a 'viicu, tuu'mi ní Jesús cuchéé yā cheeti yáacú templo ní chi'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup>Níicú sa<sup>n</sup>a Israel nge<sup>n</sup>e yiinu sa ní nga<sup>n</sup>á sa: ¿Táacá déenú sá<sup>n</sup>a 'cūú letras caati sá<sup>n</sup>a 'cūú nguéé 'née<sup>n</sup> sa?

<sup>16</sup>N'gueecútua<sup>n</sup>a Jesús ní ca<sup>n</sup>a yā: Chii<sup>n</sup> chí ngi'cueé<sup>n</sup> chi deenú ní nguéé ye<sup>n</sup>é, ti ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. <sup>17</sup>Ndúuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā voluntad ye<sup>n</sup>é Dendyuūs, tuu'mi ní deenú yā chi ngi'cueé<sup>n</sup> nduuti chi ye<sup>n</sup>é Dendyuūs o nduuti chi 'úú nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup>. <sup>18</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā in'nuu<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā.

Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuaacú yā. Ní nguéé chi nguéé cuaacu nduucú yā.

<sup>19</sup>¿Áá nguéé ca'a Moisés ndís'tii ye<sup>n</sup>ē ley? Ní mar áámá ndís'tii nguéé idii<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. ¿De<sup>n</sup>é cáávā chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndís'tii 'úú?

<sup>20</sup>N'gueecutá<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā Jesús: Yáá'n'guiinüü<sup>n</sup> canéé ndúúcū di. ¿Du'ū idii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yiinu chi ne<sup>n</sup>é 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> di?

<sup>21</sup>Jesús ní n'gueecutá<sup>n</sup>a yā ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Dif<sup>n</sup> 'áamá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tii nge<sup>n</sup>e yiinu ní. <sup>22</sup>Cuaacu chi Moisés mii<sup>n</sup> tee sa ley ye<sup>n</sup>e circuncisión ndís'tii. (Nguéé chí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Moisés mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē chiidá ní.) Ni sábado chi nguuvi chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā, ndís'tii idii<sup>n</sup> ní circuncidar sa<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ndúúti chí cuaá<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>á 'líí<sup>n</sup> nguuvi sábado caati ley ye<sup>n</sup>ē Moisés canéé chi dii<sup>n</sup> ní cumplir, ¿de<sup>n</sup>é induuvi tása<sup>n</sup> ní nduucú caati sábado idii<sup>n</sup> chi nduúvā n'dáacā ye<sup>n</sup>e 'áamá sa<sup>n</sup>á? <sup>24</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> ní juzgar tan'dúúcā chi nadacadíínuu<sup>n</sup> ní naati dii<sup>n</sup> ní juzgar chi cuaacu ndúúcū chi n'daí mii<sup>n</sup>.

### ¿Áá sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> chi Cristo?

<sup>25</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>a n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén: ¿Áá nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā?

<sup>26</sup>N'diichí ní. Jesús nguéé 'va'ā yā nga<sup>n</sup>a yā nanáá<sup>n</sup> nducyááccá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguéé du'ū vee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'yā. ¿Áá cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'geete chi nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní déenú yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú chí cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi Cristo? <sup>27</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

'cúū deenu yú tií ndiicá yā naati taachi ndiicá Cristo mii<sup>n</sup>, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguee deenú yā tií ndiicá yā.

<sup>28</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yuudu Jesús taachí chi'cuee<sup>n</sup> yā na yáacu templo ní nga<sup>n</sup>a yā: Ndís'tiī, ní 'āā n'diichí ní 'úú. Ní 'āā deenú ní tiī yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. Níícú 'úú ní nguéé cuchií ye<sup>n</sup>é maán, naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú ní cuaacú yā. Ndís'tiī nguéé n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Naati 'úú ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati 'úú ndiicá ye<sup>n</sup>é yā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú.

<sup>30</sup>Tuu'mi ní idii<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yiinu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuta'á yā Jesús naati mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé che'ē ta'á yā Jesús, caati 'āā cuéé ndaa hora ye<sup>n</sup>é yā. <sup>31</sup>Níícú 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup> chi'téenu yā Jesús. Ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Taachi ndaá Cristo mii<sup>n</sup>, 'āā nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā más cā señales chi dii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>a 'cūū?

### Sa<sup>n</sup>ā fariseos dicho'ó yā policías chi sta'á yā Jesús

<sup>32</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā fariseos ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi neené n'deeé nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā ye<sup>n</sup>é Jesús mii<sup>n</sup>. Chiidúu n'geeté ndúúcū sa<sup>n</sup>ā fariseos dicho'ó yā policías chi cuta'a sa Jesús. <sup>33</sup>Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: 'Aā ntée 'náá' cuneé ndúúcū ndis'tiī ní na<sup>n</sup>á n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú. <sup>34</sup>In'núu<sup>n</sup> ní 'úú ní 'āā ntéé ndaacá ní 'úú. Ní naachi 'úú canéé, ndís'tiī ní nguéé cuuvi ndaa ní.

<sup>35</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: ¿Tií cá<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū chi nguéé nindaaca yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? ¿Aá caná<sup>n</sup>a yā n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi cue<sup>n</sup>é yā 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é yā mii<sup>n</sup>yā

nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? <sup>36</sup>¿De'ē chi ntúú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā Jesús: In'núu<sup>n</sup> ní 'úú ní nguéé nindaāca ní 'úú; ní naachi 'úú canéé, nguéé cuuvi cundaā ndís'tiī?

### Yífcú ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chi canduuchi

<sup>37</sup>Ngúúví chí ch'iínū 'viicu ch'eete mii<sup>n</sup>, Jesús cheendii yā ca<sup>n</sup>ā diitú yā: Du'u chí yaaca chii nanaá<sup>n</sup> ní 'úú ca'á chi cu'u yā. <sup>38</sup>Du'u chí i'teenu 'uú, véé vida ye<sup>n</sup>é yā. Ní vida canéé tan'dúúcā 'áamá yífcú nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chi ca'a vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chuū canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

<sup>39</sup>Ní chuū nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Jesús canéé chi cuta'á yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní Dendyuūs nguéé ca'a yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā ti Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā cuéé che<sup>n</sup>é yā na va'ai cheeti nguuvi.

### Véé división nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

<sup>40</sup>Tuu'mí ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuū nga<sup>n</sup>á yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū chi profeta.

<sup>41</sup>Ta n'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúū chi Cristo. Naati n'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: ¿Aá ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>āa Galilea chí cánéé chí ndaa Cristo? <sup>42</sup>¿Aá nguéé nga<sup>n</sup>ā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi Cristo ní cuchií yā ye<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>é rey David, ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> líi<sup>n</sup> Belén, yáā<sup>n</sup> chi chiica David mii<sup>n</sup>?

<sup>43</sup>Tuu'mí neene vee división nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáavā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup>N'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā cuta'á

yā Jesús naati mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé tuu'vi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**Mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ndii tiii<sup>n</sup>  
nguéé i'téenu sa Jesús mii<sup>n</sup>**

**45** Policías ndaa sa nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū sa<sup>n</sup>'a fariseos. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā ngi<sup>n</sup> yā policías: ¿De'ē cuuvi chi nguéé candeé ní sa<sup>n</sup>'ā?

**46** Policías n'gueecutá<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nguéé nga<sup>n</sup>'a sa tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūú.

**47** Tuu'mí sa<sup>n</sup>'ā fariseos n'gueecutá<sup>n</sup>'a sa policías: ¿Áá nginnche'éí yā ntúú<sup>n</sup> ndis'tii? **48** ¿Áá i'teenu n'duuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'ā ntii'nyu<sup>n</sup> yā o sa<sup>n</sup>'ā fariseos nduudu Jesús mii<sup>n</sup>? **49** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé déénu yā chi cánée nguū<sup>n</sup> na ley, 'āā condenado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**50** Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguivi Nicodemo chi 'āā ndaa nanáá<sup>n</sup> Jesús n'gaa<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canée sa ndúúcu yā. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a Nicodemo ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: **51** ¿Áá ley ye<sup>n</sup>'ē yú cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúti chi nguéé n'diichi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'caandivee<sup>n</sup> dí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuúmícádíínuu<sup>n</sup> di chi dií<sup>n</sup> yā?

**52** Nan'gueecutá<sup>n</sup>'a yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿Áá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea ntúú<sup>n</sup> dii? In'núú<sup>n</sup> dí nífcú n'diichi di chi canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Nduyūs caati ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup>'aa Galilea mar 'áamá vmmé<sup>n</sup>'ee nguéé can'dáā 'áamá profeta.

**53** Ní cuna<sup>n</sup>'a nducyaacá yā na vaacu yā.

**'Áamá n'daataá chí cue<sup>n</sup>'e  
tá ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā**

**8** Jesús mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā cuéétí chi nguivi Olivos. **2**Tyaa<sup>n</sup>

tyaa<sup>n</sup> chi deeve táámá nguivi ndáa ntúú<sup>n</sup> yā yaācū templo. Nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáá<sup>n</sup> yā. Ch'iindí yā ní ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **3**Tuu'mi ní ndaa n'duuvi sa<sup>n</sup>'ā chi ngi'cuee<sup>n</sup> ley ndúúcū n'duuvi sa<sup>n</sup>'ā fariseos. N'déé sa nanáá<sup>n</sup> Jesús 'áamá n'daataá chi cyaadu tá ndúúcū 'aama sa<sup>n</sup>'ā chi 'āā 'niinivaacu. Nífcú chi canee sa chi nuu<sup>n</sup> sa tá<sup>n</sup>'ā náávta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **4**Nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: Maestro, n'daataá 'cūū ní tunéé 'nū tá<sup>n</sup>'ā ndúúcū táámá sa<sup>n</sup>'ā. **5**Naachi cánée nguu<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'ē Moisés mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā chí cuúítuu<sup>n</sup> 'nū n'daataá chi 'tíicā. N'díi túú'mi, i'de'ē nga<sup>n</sup>'a n'díi?

**6**Chuū nga<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e sá n'diichi sa táácā dii<sup>n</sup> Jesús 'iicu tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi sa ye<sup>n</sup>'ē yā. Jesús ní can'dii yā ní dingúu<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ndúúcū nduutita'ā yā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **7**Taachí nitiinguunéé<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mí nanguaacundii yā ni nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā: Du'ū ndís'tiī chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē nī, cuta'ā nī vmmáa<sup>n</sup> vmmnaa<sup>n</sup> 'áamá túuu ní ca'á nī tá<sup>n</sup>'ā.

**8**Can'díi ntuu<sup>n</sup> yā ní dingúu<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> yā ná yá<sup>n</sup>'aa. **9**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuu tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní ca'áamá ca'áamá inan'daá yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū 'āā ndíi ná ch'iinuu maa<sup>n</sup>. Nan'daā nducyaacá yā. Ní 'aa dámáa<sup>n</sup> Jesús canee yā ndúúcū tá<sup>n</sup>'ā chi canée naavta<sup>n</sup>'ā.

**10**Nacuee<sup>n</sup> Jesús ní n'diichi yā 'āā ntéé du'ū vee ti 'āā dámáa<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā tá<sup>n</sup>'ā: Dii n'daataá, čtií canée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi yā ye<sup>n</sup>'ē di? **¿**Áá ndii 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguee nga<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē di?

**11** N'daata míí<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā tá: Señor, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>ā yā ngii yā tá<sup>n</sup>ā: 'Úú nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē di. Cuna<sup>n</sup>ā di ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí di.

### Jesús chí deeve í<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>di

**12** Cuayiivi Jesús ní nga<sup>n</sup>ā ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Úú tan'dúucā deeve ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>d</sup>í 'cūū, 'tífcā 'úú. Du'u chi can'daā 'úú nguéé ca<sup>n</sup>a yā na maaí<sup>n</sup> caati cunée yā ndúucū chi deeve ye<sup>n</sup>ē vida.

**13** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā fariseos ngii sa Jesús: Dii ní ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> di nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>ā di. Nduudu chí nga<sup>n</sup>ā di nguéé nduudu cuaacu.

**14** Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: 'Úú ní nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup>. Nduudu chí nga<sup>n</sup>ā ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. Deenú tií ndiicá ní tií ca<sup>n</sup>ā. Naati ndís'tii nguéé déénu ní tií ndiicá ní nguéé déénu ní tií ca<sup>n</sup>ā. **15** Ndís'tii ní nga<sup>n</sup>a ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dacaā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati 'úú nguéé nga<sup>n</sup>ā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **16** Ndúuti chi 'úú nga<sup>n</sup>ā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nduudu ye<sup>n</sup>ē ní nduudu cuaacu chii, caati 'úú ní nguéé damaā<sup>n</sup> ti 'úú ní ndúucū Chiidá chi dichó'o yā 'úú. **17** Caati naachi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>ē ní naachi nga<sup>n</sup>ā na 'uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, chii chi nduudu cuaacu. **18** 'Úú chi nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup>. Ní Chiidá chi dichó'o yā 'úú nga<sup>n</sup>ā yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē.

**19** Tuu'mí nga<sup>n</sup>ā sá<sup>n</sup>ā s'eé<sup>n</sup> ngii sa Jesús: ¿Tií canéé Chiida di? Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā Jesús: Nduuti chi nguéé 'āā n'diichi ní 'úú, ndíí nguéé

ndúú 'āā n'diichi ní Chiidá. Ndúúti chi 'āā n'diichi ní 'úú, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'āā n'diichi ní Chiidá.

**20** Ndúúdú 'cūū nga<sup>n</sup>ā Jesús taachi canée yā naachi snuū<sup>n</sup> cajas ye<sup>n</sup>e ofrendas. Tuu'mi ní taachí ngi'cueé<sup>n</sup> yā cheeti yáacū templo mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> inátuu'vi yā Jesús caati 'āā 'cuéé cunuū<sup>n</sup> ca'a hora ye<sup>n</sup>é yā.

### Naachi 'úú ca<sup>n</sup>ā ndís'tii ní nguéé cuuvi ndaá ní

**21** Jesús nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: 'Úú ní ca<sup>n</sup>ā ní ndís'tii in'nuú<sup>n</sup> ní 'úú. Ná nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē ní 'cūūvi ní. Naachi 'úú ca<sup>n</sup>ā ndís'tii ní nguéé cuuvi ndaá ní.

**22** Tuu'mi sa<sup>n</sup>ā Israel s'eé<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa: ¿Áá 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>a yā: Naachi 'úú ca<sup>n</sup>ā, ndís'tii nguéé cuuvi ndaa ní?

**23** Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ndís'tii ní ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> ndiiyā ndís'tii niicu 'úú ní ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'úú. Ndís'tii ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>d</sup>í 'cūū ndís'tii naati 'úú ní nguéé ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>'yee<sup>d</sup>í 'cūū 'úú. **24** Caavā chūu chi nga<sup>n</sup>ā ngií ndís'tii chi 'cuūvi ní na nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e ní. Ndúuti chi nguéé cu'téénu ní chi 'úú chi Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní na nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē ní ní 'cuūvi ní.

**25** Ni nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Díí du'ū dii? Tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Tan'dúucā nūu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, 'tífcā 'úú. **26** Nééné n'deé dendú'ū chi canéé chí caā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúucū ndis'tii ní dií<sup>n</sup> juzgar ndis'tii. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> chí cuaacu yā. Chíí<sup>n</sup> chí n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, chii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā na i<sup>n</sup>'yee<sup>d</sup>í 'cūū.

**27** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'eé<sup>n</sup> nguéé tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>ē Chiidá yā.  
**28** Tuu'mí nga<sup>n</sup>á Jesús ngiī yā sa<sup>n</sup>ā: Taachí nadacuée<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiya Dendyuūs, tuu'mi ní cuuvi déénu ní chi 'úú. Nguéé du'ū vee chi dií<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> naati Chiidá chi'cueé yā 'úú. Ní chíi<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á. **29** Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú canée yā nduucú. Chiidá ní nguéé chi'nee<sup>n</sup> yā 'úú dámáa<sup>n</sup>. Naati 'úú ní dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>e yā.

**30** Taachí nga<sup>n</sup>á Jesús chuū nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'téénu yā ye<sup>n</sup>ē yā.

### Nduūdū Cuaacu chi nangua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

**31** Tuu'mí nga<sup>n</sup>á Jesús ngiī yā sa<sup>n</sup>ā Israel se<sup>n</sup>e chi i'téénu sa 'yā: Ndúuti chi ndís'tiī cunée ní ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>ē tuu'mi ní cuaacu chí ndis'tiī discípulos ye<sup>n</sup>ē. **32** Ní n'diichí ní nduudu cuaacu. Ní caavā nduudu cuaacú mii<sup>n</sup> ndís'tiī nanguá<sup>n</sup>ai ní.

**33** Nan'gueecúta<sup>n</sup>á sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē yā: Nús'uu ní ndaata ye<sup>n</sup>ē Abraham. Níícú mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé dichii've 'nū. ¿Táacá chí nga<sup>n</sup>a di chi ndís'tiī ní canee chí nanguá<sup>n</sup>ai ní?

**34** Jesús ní nan'gueecutá<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē sa: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngiī ndís'tiī chi nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíi dichíí've yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi. **35** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē 'iiví yā nguéé 'áamá ineé<sup>n</sup> yā ndúúcū familia ye<sup>n</sup>e 'iiví yā naati daiya 'iiví mii<sup>n</sup> ní 'áamá cuneé<sup>n</sup> yā. **36** Ndúuti chi Daiyá yā nadinguá<sup>n</sup>ai yā, cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ndís'tiī ní níngua<sup>n</sup>ai ní. **37** 'Úú deenú chi ndís'tiī chi ndaata ye<sup>n</sup>ē Abraham. Naati dinúú<sup>n</sup> yiinu ní chí ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'úú, caati nduudu

ye<sup>n</sup>ē nguéé ngii neé ndúúcū ndis'tiī.

**38** Chii<sup>n</sup> chi n'diichí ndúúcū Chiidá, chii<sup>n</sup> chi 'úú nga<sup>n</sup>á. Ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> ní chi n'diichí ní chiidá ní.

### Ndís'tii ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>'guiinúu<sup>n</sup> chi chiidá ní

**39** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'gueecutá<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē yā ní nga<sup>n</sup>á yā: Chiidá 'nū Abraham. Nga<sup>n</sup>a Jesús ngiī yā sa<sup>n</sup>ā: Nduuti chi daiya Abraham ndís'tiī tuu'mi ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa idí<sup>n</sup> ní.

**40** Naati maa<sup>n</sup> ní idinúú<sup>n</sup> yiinu ní chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'úú, caati 'úú sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>a nduudu cuaacu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs. Abraham nguéé dii<sup>n</sup> sa chuū.

**41** Ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chiidá ní. Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa Jesús: Nús'uū nguéé ch'iindiyáa<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>ē daiya sa sa<sup>n</sup>ā cyúúní. Canéé 'áamá chiidá 'nū chi Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

**42** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngiī yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndúuti chi chiidá ní chi Dendyuūs mii<sup>n</sup> cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí diné<sup>n</sup>e ní 'úú, caati 'úú ní ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs chiicá ní ndaá. Ní nguéé ndaá ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> ti Nduūs maá<sup>n</sup> yā dichó'o yā 'úú. **43** ¿De'e cuuvi chi nguëe n'gúu<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>ē? Ti nguëe n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>ē. **44** Ndís'tiī ní yáá<sup>n</sup>'guiinúu<sup>n</sup> chiidá ní. Ndís'tiī ní ne<sup>n</sup>ē ní dií<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>ē chiida ní. Yáá<sup>n</sup>'guiinúu<sup>n</sup> chí n'gií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'áá canéé núú<sup>n</sup> yā ndíí naachi nga<sup>n</sup>a. Nguéé 'áamá caneé yā na nduudu cuaacu ti nguéé nduudu cuaacu nduucú yā. Taachí yáá<sup>n</sup>'guiinuu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á sa nduudu yaadi ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>a sa ti sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē nduudu yaadi ní chiida nduudu yaadi sá<sup>n</sup>ā.

**45** Naati 'úú ní nga<sup>n</sup>á nduudu

cuaacu ní nguéé i'téénu ní ye<sup>n</sup>é.  
**46** ¿Du'u ye<sup>n</sup>é ndís'tii nga<sup>n</sup>a chi  
 idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi? Ní nduutí chi 'úú ní  
 nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu, ¿de<sup>n</sup>é chi  
 nguéé i'téénu ní 'úú? **47** Du'u chí  
 ye<sup>n</sup>é Dendyuūs mii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é  
 Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Chii<sup>n</sup> chí  
 ndís'tii ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní ti  
 nguéé ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ndís'tii.

**Jesús canée yā vmnáá<sup>n</sup>**  
**vmnaa<sup>n</sup> chi i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>di**

**48** Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>á sa<sup>n</sup>á Israel s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á sa ngii sa Jesús:  
 ¿'Áá nguéé cuaacu nga<sup>n</sup>á nús'uū chí  
 samaritano dii, ní cánéé dí ndúúcū  
 yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup>?

**49** Nan'gueecúta<sup>n</sup>á Jesús: 'Úú nguéé  
 cánéé ndúúcū yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup>. 'Úú  
 dií<sup>n</sup> honrar Chiidá. Ndís'tii nguéé  
 i'téénu ní 'úú. **50** 'Úú ní nguéé in'nuú<sup>n</sup>  
 honra ye<sup>n</sup>é māa<sup>n</sup>. Véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
 in'nuú<sup>n</sup> yā honra ye<sup>n</sup>é ní dií<sup>n</sup> yā  
 juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **51** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>,  
 cuáacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii:  
 Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu  
 ye<sup>n</sup>é nguéé n'diichí yā vaadi n'gii  
 taanduvéé nguivi.

**52** Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>á Israel s'ee<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>á sa ngii sa Jesús: Maa<sup>n</sup> ní  
 tuumicádífínuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>é di. Canee  
 di ndúúcū yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup>. Abraham  
 mii<sup>n</sup> ní ch'ii ndúúcū profetas 'iicu  
 díí ní nga<sup>n</sup>á di: Du'u chí n'giindiveé<sup>n</sup>  
 nduudu ye<sup>n</sup>é nguéé n'diichíneé<sup>n</sup>  
 yā vaadí n'gii taanduvéé nguivi.  
**53** ¿'Áá vmnaa<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> ca dii ye<sup>n</sup>é  
 chiida yú Abraham chí ch'ii yā ní  
 ye<sup>n</sup>é profetas chí ch'ii yā? ¿Du'u  
 nadacádiinuu<sup>n</sup> di chí māa<sup>n</sup> di?

**54** Nan'gueecúta<sup>n</sup>á Jesús: Ndúúti  
 chí 'úú dií<sup>n</sup> honrar māa<sup>n</sup> tuu'mi  
 ní honra ye<sup>n</sup>é ní nguéé de<sup>n</sup> vee.

Chiidá míí<sup>n</sup> chí idií<sup>n</sup> yā honrar 'úú.  
 Ní ye<sup>n</sup>e chiidá chí nga<sup>n</sup>á ndís'tii  
 chí Dendyuūs ye<sup>n</sup>é ní. **55** Ní nguéé  
 'āā n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati 'úú  
 'āā nin'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndúúti chí  
 nga<sup>n</sup>á chí nguéé nin'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 tan'dúúcā chí yaadi ndís'tii, 'tícā  
 ntúú<sup>n</sup> 'úú. Caati 'āā n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 ní n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é yā.

**56** Chiidá ní Abraham yéénú taavi sa  
 chí 'āā n'diichí sa nguuví ye<sup>n</sup>é. Ní  
 'āā n'diichí sa. Ní yéénú taavi sa.

**57** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
 s'ee<sup>n</sup>: ¿'Áá 'āā cuéé cuuvi 'uubi  
 ngeecu ndiichi nduuyū ní 'āā  
 n'diichi di Abraham?

**58** Ní nga<sup>n</sup>á Jesús ngií yā sa<sup>n</sup>á:  
 Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuáacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii chí 'úú vmnáá<sup>n</sup>  
 vmnaa<sup>n</sup> chí Abraham.

**59** Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> sta'á sa  
 tuuu chí ca'a sa Jesús, naati Jesús  
 ní canúú<sup>n</sup> n'de'ái yā ní nan'dáa yā  
 cheeti yáacu templo ní cho'ó yā  
 náavta<sup>n</sup>á yā 'íí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cuna<sup>n</sup>á  
 yā.

**Jesús ca'á yā vista ye<sup>n</sup>e 'áámá  
 sá<sup>n</sup>á chí ngueenáá<sup>n</sup> ndíi  
 taachi chí ch'iindiyaá<sup>n</sup> sa**

**9** Níícu taachi cho'oo Jesús ní  
 n'diichí yā 'áámá sa<sup>n</sup>á chí  
 ngueeé nduutináá<sup>n</sup> sa ndíi taachí  
 chíiindiyaá<sup>n</sup> sa. **2** Níícu discípulos  
 ye<sup>n</sup>é yā ntiinguunee<sup>n</sup> yā Jesús  
 ní nga<sup>n</sup>á yā ngií yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii  
 Maestro, ¿du'u dínuū<sup>n</sup>ndí? ¿'Áá  
 chiida sa ndúúcū cheecu sa vee  
 nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā? ¿'Áá maa<sup>n</sup> sa 'tícā  
 chí ngueeé nduutináá<sup>n</sup> sa taachí  
 chíiindiyaá<sup>n</sup> sa?

**3** Nan'gueecúta<sup>n</sup>á Jesús ní nguéé  
 ndúú sá<sup>n</sup>á cūu ní nguéé chiida sa

ndúúcū cheecu sa vee nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é yā chi ngueēe nduutináa<sup>n</sup> sa. 'Tíicā sa<sup>n</sup>ā ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup> nduucú yā. <sup>4</sup>Cánée chí dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dicho<sup>ó</sup> yā 'úu ne<sup>n</sup>e chi vée nguuvi. Ndaá chi cuuvi 'da'a taachi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngueéé dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Nuuma ne<sup>n</sup>e chí cuneé i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī 'úu chi cuneé tan'dúúcā dēeve ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī 'úu.

<sup>6</sup>Taachí nínga<sup>n</sup>a yā chuū chiidai<sup>n</sup> yā na yā<sup>n</sup>aa níícú in'dái yā incheetí ndúúcū nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> daí<sup>n</sup> yā. Níícú s'née<sup>n</sup> yā ncheetí nduutináa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā ngueenáa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní nga<sup>n</sup>a yā: Cúna<sup>n</sup>ā dí. Náá'nu dí nduutináa<sup>n</sup> di na cheendi yíive ye<sup>n</sup>é Siloé. (Nduudu mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Dichóo Yā.) Tuu'mi ní cuna<sup>n</sup>ā sa ní naā<sup>n</sup>nu sa ní ngueecundíi sa 'áā inaa<sup>n</sup> sa. <sup>8</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> va'ai ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áā ndíí vmnaa<sup>n</sup> n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā chi ngueenáa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿Áá ngueéé sá<sup>n</sup>a 'cūu n'giindí ngiica limosna?

<sup>9</sup>N'duuví yā nga<sup>n</sup>a yā: Sá<sup>n</sup>a 'cūu. Ta n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>a yā: Tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, 'tíicā sa<sup>n</sup>ā. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa: 'Úu.

<sup>10</sup>Nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: ¿Taaca nínguaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di?

<sup>11</sup>N'gueecútá<sup>n</sup>ā sa ní nga<sup>n</sup>ā sa: Sa<sup>n</sup>ā chi nguuvi Jesús mii<sup>n</sup> din'dái sa ncheetí ní chí'nee<sup>n</sup> sa nduutinaá<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>ā sa ngii sa 'úu: Cue<sup>n</sup>e di cheendi yiive nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Siloé. Naa<sup>n</sup>nu di nduutináa<sup>n</sup> di. Níícú che<sup>n</sup>é, ní naā<sup>n</sup>nu nduutinaá<sup>n</sup>, ní 'áā inaa<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: ¿Tii canéé sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>? Tuu'mí nga<sup>n</sup>ā sa: Nguéé déenú.

Fariseos itiinguunéé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā ngueenaa<sup>n</sup> chi 'áā nduuva ye<sup>n</sup>ē sa

<sup>13</sup>Tuu'mi ní candéé yā sa<sup>n</sup>ā chi ngueenaá<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā fariseos. <sup>14</sup>Ni sábado mii<sup>n</sup> nguuvi chí ntaavi<sup>t</sup> túunuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi Jesús idin'dái yā ncheetí míí<sup>n</sup>. Ní nin'guáa<sup>n</sup> yā nduutinaa<sup>n</sup> sa. <sup>15</sup>Tuu'mi ní ntiinguunee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā fariseos: ¿Táacá 'áā inaa<sup>n</sup> di? Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā sa: S'née<sup>n</sup> yā ncheetí na nduutinaá<sup>n</sup>, níícú naā<sup>n</sup>nú. Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní 'áamá sa<sup>n</sup>ā fariseo nga<sup>n</sup>a sa: Sá<sup>n</sup>a 'cūu ní ngueéé ye<sup>n</sup>é Dendyuūs sa<sup>n</sup>ā caati ngueéé dii<sup>n</sup> sa nguuvi sábado tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē yú. Ta n'duuvi sa nga<sup>n</sup>a sa: ¿Táacá sa<sup>n</sup>ā chi vée nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē sa dii<sup>n</sup> sa señales chi 'tuucá? 'Uuvi nuú<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> sa vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>17</sup>Ngueecundíi ntúu<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sa sa<sup>n</sup>ā chi ngueenáa<sup>n</sup> sa: Díí, ¿de<sup>n</sup>é nga<sup>n</sup>a di ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>a chí nan'guua<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di? Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā sa: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> profeta.

<sup>18</sup>Sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ngueéé i'téenu sa ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā chí chingueénáa<sup>n</sup> sa ní inaa<sup>n</sup> sa ndíí 'cai yā chiida sa ndúúcū cheecu sa ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā chí 'áā inaa<sup>n</sup> sa. <sup>19</sup>Ní ntiinguunéé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nga<sup>n</sup>ā sa: ¿Áá sá<sup>n</sup>a 'cūu daiyá ní, sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>ā ndís'tíí chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa 'áā ngueenáa<sup>n</sup> sa? ¿Tááca chi maa<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> sa?

<sup>20</sup>Nan'gueecutá<sup>n</sup>ā yā chiida sa ndúúcū cheecu sa ní nga<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Déenu 'nū daiya 'nū sa<sup>n</sup>ā 'cūu 'áā ngueeé nduutináa<sup>n</sup> sa taachi ch'iindiyáa<sup>n</sup> sa. <sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> sa. Nguéé déenú 'nū táacá ínaa<sup>n</sup> sa. Du'ú yā chi nin'guua<sup>n</sup> yā nduutináa<sup>n</sup>

sa nús'uu nguéé déénu 'nū. Sa<sup>n</sup>'ā tii 'āā 'naa<sup>n</sup> sa, ntiingúúnee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā tii caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> sa.

<sup>22</sup>Chuū chi nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa chiida sa ndúúcū cheeetu sa, caati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'een 'āā indeé sa chi du'ū chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi Mesías chí Cristo mii<sup>n</sup> chuū ní tun'daa yā cheeti yaacū. <sup>23</sup>Chii chi 'tíicā ca<sup>n</sup>'ā chiida sa ndúúcū cheeetu sa: Sá<sup>n</sup>'ā 'caa 'āā 'nāa<sup>n</sup> sa. Ntíingúúnee<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>24</sup>Tíicā ní 'caí ntúu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā chí ngueenáá<sup>n</sup> níicú nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Dii, ní ca'a di honra Dendyuūs. Nús'uu deenu 'nū chí sá<sup>n</sup>'a 'cūu vēé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é sa.

<sup>25</sup>Tuu'mi ní nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndúúti chi nuu<sup>n</sup>ndi yā o nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yā nguéé deenú. Áámá chi deenú chi ngueeé nduutinaá<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní ināa<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ní nga<sup>n</sup>'ā ntúu<sup>n</sup> yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿D'ē díi<sup>n</sup> yā ndúúcū dii? ¿Táácā 'āā inaa<sup>n</sup> dí?

<sup>27</sup>Nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>'é yā: 'Āā nga<sup>n</sup>'á ngií ndís'tii ní nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> nī. ¿D'ē cíúví chí ne<sup>n</sup>'é ntúu<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní? ¿'Áá ne<sup>n</sup>'é ní ntúu<sup>n</sup> ndís'tii chí cuuvi discípulos ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii?

<sup>28</sup>Ní 'caa'vá yā ndúúcu sa ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díi, chí discípulo ye<sup>n</sup>'é yā dii, naati nús'uū discípulos ye<sup>n</sup>'é Moisés nús'uu. <sup>29</sup>Nús'uu ní déénu 'nū chí Dendyuūs ní yaa'vi yā Moisés naati nguéé déénu 'nū tií ndiica sá<sup>n</sup>'a 'cūu.

<sup>30</sup>Nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Chuū ní cuaacu ní cosa chí 'āā nge<sup>n</sup>'e yiinu yú caati ndís'tii nguéé déénu ní tií ndiicá yā ní nn'guua<sup>n</sup> yā nduutinaá<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ní

deenu yú chí Dendyuūs ní nguéé n'giindiveé yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é Dendyuūs níicú idíi<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é Dendyuūs, tuu'mi ní Dendyuūs míi<sup>n</sup> nn'giindiveé yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu. <sup>32</sup>Ní taachi chí nga'á i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu, nguéé ch'iindiveé yú chí mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nn'guua<sup>n</sup> yā nduutinaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueenáá<sup>n</sup> ndíi chí 'iindiyáa<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup>Ndúúti chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu chí nguéé ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nguéé du'ū vee cuuvi díi<sup>n</sup> yā.

<sup>34</sup>Nan'gueecutá<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: Dii ní na nuu<sup>n</sup>ndi chí 'iindiyáa<sup>n</sup> di. ¿'Áá dii ngi'cuéé<sup>n</sup> dí nús'uū? Ní tun'daa yā sa<sup>n</sup>'a cheeti yaacū.

### Ngueenáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cosa chí ye<sup>n</sup>'é Espíritu

<sup>35</sup>Jesús chí 'iindiveé yā chí 'āā tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā chivalái yaacu templo. Taachi nindaaca yā sa<sup>n</sup>'ā ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿'Áá i'téenu dí Daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

<sup>36</sup>Tuu'mi ní nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Señor, ¿du'ū míi<sup>n</sup>, ní 'tíicā cu'teenú?

<sup>37</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: In'diichi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí indeé yā ndúúcū di.

<sup>38</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á sa ngii sa Jesús: Señor, cu'teenú n'diī. Ní dii<sup>n</sup> sa adorar yā.

<sup>39</sup>Ní nga<sup>n</sup>'á Jesús: 'Úú nindaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé inaa<sup>n</sup> yā ní naá<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuuvi inaa<sup>n</sup> yā cuuvi ngueenáá<sup>n</sup> yā.

<sup>40</sup>N'duuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseos chí canée yā ndúúcu yā chí 'iindiveé yā chuū ní ca<sup>n</sup>'á yā Jesús: ¿'Áá ngueeé ntúu<sup>n</sup> nduutináá<sup>n</sup> 'nū tuu'mi?

**4** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndúuti ngueenáa<sup>n</sup> ni nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nī. Naati maa<sup>n</sup> ni nga<sup>n</sup>a nī: Inaa<sup>n</sup> 'nū. Chii<sup>n</sup> chi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī 'áamá cunéé nūu<sup>n</sup>.

Cuenta ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
vé<sup>e</sup> 'iti ye<sup>m</sup>e yā

**10** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii: Du'u chi nguéé indaā cuaa<sup>n</sup> cheendi chéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti cuūchī naati nge<sup>é</sup> yā na chéé<sup>n</sup> táamá lado, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cūu duucú yā ní diduucú yā. **2** Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi indáa yā cuaa<sup>n</sup> cheendi chéé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ineenaá<sup>n</sup> yā 'iti. **3** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ineenaá<sup>n</sup> yā cheendi chéé<sup>n</sup> ní inin'guaá<sup>n</sup> yā cheendi chéé<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'iti cuūchī n'giindiveé<sup>n</sup> tī nduudu ye<sup>n</sup>é yā. Ní n'gaí yā duuchi<sup>e</sup> 'iti cuūchī ye<sup>m</sup>é yā. Ní n'daá tī sa<sup>n</sup>ā. **4** Taachi intuun'dáa yā tanducué<sup>n</sup>é 'iti ye<sup>n</sup>é yā cuaa<sup>n</sup> dáamí cheē<sup>n</sup> candéé tī vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tī. Níícu 'iti cuūchī cue<sup>m</sup>é tī cuayiivi 'iiví tī. Caati 'caandiveé<sup>n</sup> tī nduudu ye<sup>n</sup>é yā. **5** Nguéé can'dáa tī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'iiví tī níícu ngéénu tī ye<sup>n</sup>é yā caati nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> tī nduudu ye<sup>n</sup>é yā chi nguéé 'iiví tī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**6** Chuū cuenta chi ca<sup>n</sup>a Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā de<sup>e</sup> chí ca<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>.

Jesús chi n'dai ca pastor yā

**7** Nguéecúnídíí ntuu<sup>n</sup> Jesús ní nga<sup>n</sup>a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngií ndís'tii: 'Úú tan'dúúcā cheendi cheē<sup>n</sup> naachi cho'o 'iti cuūchī. **8** Tanducué<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndaá yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é

'úú, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní duucu yā ní diduucúu ntúu<sup>n</sup> yā. Caati nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'iti cuūchī mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. **9** 'Úú tan'dúúcā cheendi cheē<sup>n</sup> 'úú. Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí indaā caavā ye<sup>n</sup>é, ningua<sup>n</sup>ai yā. Ní can'dáa yā chí cheé<sup>n</sup> yā.

**10** Duucú míí<sup>n</sup> taachi ndaa sa mii<sup>n</sup>, iduucu sa. Ní n'gii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa ní nadi'tuuvi sa. 'Úú nindāa chí ca'a vida níícu ca'a vida chi yeenú taavi yā. **11** 'Úú 'ivi 'iti cuūchī chi n'dai taaví yā, nga'á yā vida ye<sup>m</sup>e maá<sup>n</sup> yā caavā 'iti. **12** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee naá<sup>n</sup> 'iti cuūchī chi nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iti ní nguéé 'iiví tī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachí ináa<sup>n</sup> yā yáá<sup>n</sup>yāa<sup>n</sup> ngaatáa chi cuchií tī ní cu'née<sup>n</sup> yā 'iti cuūchī ní nge<sup>n</sup>e yā ngéénu yā. Ní yáá<sup>n</sup>yāa<sup>n</sup> ngaatáa cuchií tī mii<sup>n</sup> ní cuta'á tī 'iti cuūchī ní 'iti cuūchī mii<sup>n</sup> idii'yáa tī ngii ní ngéénu tī. **13** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iti ngéénu yā caati nguéé ye<sup>n</sup>é yā 'iti. Ní nguéé idif<sup>n</sup> yā cuidado 'iti cuūchī.

**14** 'Úú 'ivi n'dai taavi 'iti cuūchī. Ní canúnaá<sup>n</sup> 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>é. Ní 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>é ní canúnaá<sup>n</sup> tī 'úú.

**15** Tan'dúúcā chí Chiidá in'diichí yā 'úú, 'tíca<sup>n</sup> 'úú in'diichí Chiidá. Ní nga'á vida ye<sup>n</sup>é cuacaava 'iti cuūchī. **16** Véé ntúu<sup>n</sup> ta n'duuvi 'iti cuūchī ye<sup>n</sup>é chí nguéé ye<sup>n</sup>é cheēndi chéé<sup>n</sup> 'cūu 'iti. 'Iti mii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> ní cánée chí candéé 'iti. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> tī chí caā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> níícu 'áamá cheē<sup>n</sup> nduuví tī ní 'áamá nūu<sup>n</sup> 'ííví 'iti.

**17** Caavā chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e Chiidá 'úú caati 'úú ca'a vida ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> chí ní nanguéecundíí ntuu<sup>n</sup> cuta'á. **18** Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi

'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'úú naati 'úú ca'á vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup>. Cuuví dií<sup>n</sup> cu'neé<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>e ní cuuví dií<sup>n</sup> cuta'á. Chuū mandamiento chi dií<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā Chiidá.

<sup>19</sup>Ch'líndi ntúú<sup>n</sup> vaadí 'caa'va nguaa<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cáávā nduudú 'cūū. <sup>20</sup>Nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ca<sup>n</sup>a yā chuū: Canée yā ndúúcū yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> ní nguee nndeé yā vaanicadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. ¿De'ē cíuví chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā?

<sup>21</sup>Tá n'duuví yā ní nga<sup>n</sup>'a yā: Ndúúdú 'cāā ní ngueé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcū yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. ¿Áá cíuví nán'guua<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueenáa<sup>n</sup>?

### 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngueé 'cuú<sup>n</sup> yā Jesús

<sup>22</sup>Ch'iindi 'víicú ye<sup>n</sup>e dedicación na yáá<sup>n</sup> Jerusalén tiempo chi 'iichee<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Níícú Jesús cachiicá yā cheeti yaácū templo na corredor chi nguuvi Salomón. <sup>24</sup>Ilicu sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e sa nduuvidaama sa nanáa<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Jesús: ¿Tií cua<sup>n</sup>'ā casta<sup>n</sup>'ā di chídeeve ye<sup>n</sup>e 'nū? Ndúúti chi dii chi Cristo mii<sup>n</sup>, caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú dí cuuvi dí nús'uū.

<sup>25</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús ye<sup>n</sup>e sa: 'Áá ngií ndís'tii ní ngueé i'teenu ní. Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ndúúcū chi dúúchí Chiidá, chuū nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e. <sup>26</sup>Ndís'tii ngueé i'téenu ní caati ngueé 'iti cuuchí ye<sup>n</sup>e ndís'tii, tan'duucá 'áá nga<sup>n</sup>'á.

<sup>27</sup>Iiti cuuchí ye<sup>n</sup>e n'giindiveé<sup>n</sup> tī nduudú ye<sup>n</sup>e ní 'úú in'diichí ntúú<sup>n</sup> 'iti. Ní 'iti mii<sup>n</sup> can'daa tī 'úú. <sup>28</sup>'Úú ní nga'á vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tī ní ngueé 'cūūvi ti. Ni mar 'áámá

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuví cuta'á yā 'iti s'ee<sup>n</sup> taachí 'āā canéé ta'á. <sup>29</sup>Chiidá chi téé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú vmnaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducyááccá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuví cuta'á yā taachi 'āā canéé ta'á Chiidá. <sup>30</sup>'Úú ndúúcū Chiidá 'áámá núú<sup>n</sup> 'nū.

<sup>31</sup>Tuu'mi ní sta'ā ntúú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> túuu chi ne<sup>n</sup>e ca'a sa Jesús. <sup>32</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nééné n'deēe n'daacā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'gi<sup>n</sup>'i ye<sup>n</sup>e Chiidá. ¿Chéé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ngueé innéé yiinú ndís'tii chi ngiituu ní 'úú?

<sup>33</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní ngá<sup>n</sup>'a sa ngii sá Jesús: Nguéé caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā chi ngiituu 'nū dii naati cáávā chi nga<sup>n</sup>'ā di chi ngueé n'daacā, ní caati dii chí sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dii<sup>n</sup> di chi Dendyuūs dii.

<sup>34</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>a Jesús ye<sup>n</sup>e sa: ¿Áá ngueé cánéé nguū<sup>n</sup> na ley 'tíicá: 'Úú ninga<sup>n</sup>'á chi ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ndís'tii? <sup>35</sup>Ndúúti chí nga<sup>n</sup>'á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndyuús s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sta'á yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs níícú naachi cánéé nguū<sup>n</sup> canéé chí cuuvi cuaacu. <sup>36</sup>Chiidá indeeve nuú<sup>n</sup> yā 'úú ní dicho'ó yā 'úú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. ¿Áá ndís'tii ní nga<sup>n</sup>'a ní chi ngueé n'daacā ye<sup>n</sup>e chí 'úú nduuvidaamá ndúúcū Dendyuūs caati ca<sup>n</sup>'á chi 'úú Daiya Dendyuūs 'úú? <sup>37</sup>Nduuti chi ngueé dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Chiidá, ngueé cu'téenu di 'úú. <sup>38</sup>Naati ndúúti chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'árá chí ngueé i'téenu di 'úú, cu'téenu di na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Ilicu cuuvi deenu di ní cu'téenu di chi Chiidá canee nduucú níícú 'úú ní canéé ndúúcū Chiidá.

**39** Ní ne<sup>n</sup>'e ntuu<sup>n</sup> sa cuta'a sa Jesús, naati Jesús mii<sup>n</sup> ní nan'dáa yā na ta'a sa s'uun.

**40** Níícú ngueecúndii yā taama lado ye<sup>n</sup>'ē yíícú Jordán na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> naachi vrnáa<sup>n</sup> vrnnaa<sup>n</sup> nacheedinúu<sup>n</sup> Juan. Níícú canée yā mii<sup>n</sup>. **41** Níícú nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'á yā: Nduudu cuaacu tii Juan mii<sup>n</sup> ní 'áamá señal nguéé dii<sup>n</sup> sa naati tanducué<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>'ā Juan ye<sup>n</sup>'ē yā, chuū nduudu cuaacu.

**42** Níícú nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chi'téenu yā Jesús na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>.

### Lázaro ch'ií yā

**11** Véé 'áamá sá<sup>n</sup>'ā ngiítā sa chi nguivi sa Lázaro na yá<sup>n</sup> Betania. Yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vaacú tá María nduucu v'ií tá Marta. **2** Niicu tá María ní v'ií ta Lázaro. N'dataa mii<sup>n</sup> ch'eendái tá aceite Jesús ní nátií tá ca'a yā ndúúcu yuüdū tií<sup>n</sup> tá. **3** Vi'i sa mii<sup>n</sup> ní dichó'o ta 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a yā: Señor, n'diichi ní. Sa<sup>n</sup>'ā chi né<sup>n</sup>e ní ní ngíítá sa.

**4** Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> Jesús chuū, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ca'āī mii<sup>n</sup> ní nguéé ca'āī chi 'cuūvi sa, naati ca'āī chi dii<sup>n</sup> honrar Dendyuūs, níícú cuuví yā honrar Daiyá Dendyuūs caava ca'ai 'cūu.

**5** Niicu Jesús ní ya'āī 'iiu yā Marta ndúúcu vi'i tá María ndúúcu vi'i tá Lázaro. **6** Taachí Jesús ch'iindivee<sup>n</sup> yā chi ngiítā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canée yā tá 'uuvi nguivi lugar naachi canée yā. **7** Cho'o 'uuvi nguivi nga<sup>n</sup>'a Jesús ngii yā discípulos ye<sup>n</sup>'ē yā: Cu<sup>n</sup>'u ntuu<sup>n</sup> yú na yá<sup>n</sup>'aa Judea.

**8** Ní discípulos ní nga<sup>n</sup>'á yā ngiī yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'dii Maestro, ngiituūu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> n'diī. ē'Áá ne<sup>n</sup>e ntúu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā ni mii<sup>n</sup>?

**9** Nan'gueecúta<sup>n</sup>'ā Jesús: ē'Áá ngueé ndeē nguivi ndiichúuví hora? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiicá yā nguivi ngueé indeē ca'a yā tii inaa<sup>n</sup> yā chí ddeeve ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cuū. **10** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngiica na maāi<sup>n</sup> indeē ca'á yā, ti ngueé chi ddeeve ndúúcu yā.

**11** Ca<sup>n</sup>'a yā chuū, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Lázaro amigo ye<sup>n</sup>'e yú cyaadu sa. Ca<sup>n</sup>'á nanduūchí sa<sup>n</sup>'ā chi cyaadu sa.

**12** Tuu'mí ca<sup>n</sup>'á discípulos ye<sup>n</sup>'ē yā: Señor, ndúúti chi cyaadu sa ní 'āā ningua<sup>n</sup>'āi sa.

**13** Chuū nga<sup>n</sup>'ā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē vaadí n'dii ye<sup>n</sup>'ē Lázaro níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cadínuu<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a yā chi cyaadu n'dai Lázaro. **14** Tuu'mí ní Jesús ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā: Lázaro mii<sup>n</sup> ch'ií sa. **15** Úú ní yeenú cáavā ndís'tií chi ngueé caneé mii<sup>n</sup> ní 'íícú cu'téenú ní. Naati ca<sup>n</sup>'ā yú n'diichi yú sa<sup>n</sup>'ā.

**16** Tuu'mí ní ca<sup>n</sup>'ā Tomás, sa<sup>n</sup>'ā chi duuchi Dídimo chi Gemelo ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi discípulos ndúúcu sa: Cú<sup>n</sup>'u ntúu<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní 'cuūvī yú ndúúcu yā.

### Jesús chí nanduuchi niicu teé yā vida ye<sup>n</sup>'ē yā

**17** Taachi ndaā Jesús mii<sup>n</sup> ní 'āā cuū<sup>n</sup> nguiví n'dii Lázaro canúú<sup>n</sup> sa na cheetí yáinyā<sup>n</sup>. **18** Ní yá<sup>n</sup> Betania 'āā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yá<sup>n</sup> Jerusalén tan'dúúcā 'iinu kilómetro. **19** Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaá yā na vaacu Marta ndúúcu María chí nica'á yā 'viicheetínūu<sup>n</sup> n'daata s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē

vi'i yā Lázaro. <sup>20</sup>Tuu'mi ní Marta mii'n taachi ch'iindiveé' yā chí ndaa Jesús mii'n can'dáa yā chuva'ai ní nandaaca yā 'ii'n'yā'. Naati María mii'n canúu' yā cheeti va'ai. <sup>21</sup>Ní Marta mii'n ní nga'n'a yā ngii yā Jesú: Señor, ndúúti chi canée ní ndúúcu 'nū nguéé ch'ií vi'í. <sup>22</sup>Naati maa'n deenú chí tanducuén'ē chí caaca di Dendyuūs mii'n ní téé yā dii.

<sup>23</sup>Tuu'mí nga'n'a Jesú: ngii yā Marta: Nnduuchi ntuū' v'i'i di.

<sup>24</sup>Marta nga'n'a ta ngii ta Jesú: 'Úú ní deenú chí nduuchi ntuū' sa ní nacuee' sa nguuvi chi 'cuiinu i'n'yeē'ndi.

<sup>25</sup>Ní nga'n'a Jesú: ngii yā tá'n'ā: 'Úú chí nanduuchi niicu 'úú teé vida ye'n'ē yā. Du'ū chi i'téenú 'úú 'aara n'díi yā, 'tíicá nduuchi yā. <sup>26</sup>Ní nducyáácá 'ii'n'yā' chi vée vida ye'n'ē yā chi i'téenú yā 'úú, nguéé 'cuūvi yā cue'ne daā'na'. ¿Áá i'teenu di chuū?

<sup>27</sup>Tuu'mi ní Marta nga'n'a yā: I'teenú Señor. 'Úú i'teenú dii chi Cristo Daiya Dendyuūs chi ndaa ní i'n'yeē'ndi 'cūū.

### Cueecu Jesú: taachi snée yā na yáinyā' ye'n'ē Lázaro

<sup>28</sup>Taachi Marta ch'iinu ca'n'a ta chuū cue'n'e tá ní yaa'vi n'dé'eí ta vi'i María ní nga'n'a ta: Dii María, Maestro caneé yā ní n'gai yā dii.

<sup>29</sup>Taachi María ch'iindivee' ta chuū ní ncuee' ta ngééniciu tá ní ndaa ta nanáá' Jesús. <sup>30</sup>Jesú: mii'n 'āá cuéé nindáa yā yaa' mii'n. Naati canée yā mii'n naachi nandaaca María 'ii'n'yā'. <sup>31</sup>Tuu'mi ní 'ii'n'yā' Israel s'ee' chi snée yā na vaacu tá

ndúúcu tá ní inca'á yā 'viicheetíínūu María. Taachi n'diichi yā chi María mii'n ní nnicuee' tá ngééniciu tá, tuu'mi ní can'dáa yā cuaa' chuva'āi. 'Ii'n'yā' s'ee' cue'né yā ndaa yā ní nga'n'a yā: Tá'n'ā 'cáā ní ca'n'a tá na yáinyā'. Ca'n'a tá cueecu ta.

<sup>32</sup>María mii'n taachi ndaa ta nanáá' Jesús ní n'diichi ta 'ii'n'yā' ní chiintiiya tá ná ca'ā Jesús. Ní nga'n'a ta ngii ta Jesú: Señor, ndúúti chi caneé ní 'muu', ní nguéé ch'ií vi'í.

<sup>33</sup>Tuu'mi ní taachi n'diichi Jesú: mii'n chí ngueecu María ndúúcu 'ii'n'yā' Israel s'ee' chi ndaa yā ndúúcu María ngueecu ntuú' yā ní neené ya'n'ā'i iinu Jesús ndii Espíritu ye'n'ē yā. <sup>34</sup>Ní nga'n'a yā: ¿Tíí s'nee' yā sa'n'ā? Ní nga'n'a yā ngii yā 'ii'n'yā': Señor, cuchíi ní ní n'diichi ní.

<sup>35</sup>Ní cheēcu Jesú: <sup>36</sup>Tuu'mi ní 'ii'n'yā' Israel s'ee' ní ca'n'a yā: Cún'díchí ní tan'dúúcā chi diné'n'e yā sa'n'ā.

<sup>37</sup>Ní n'duuví 'ii'n'yā' s'ee' ní ca'n'a yā: ¿Áá nguéé ngii dii 'ii'n'yā' 'cúū chi inin'guaá' ní yā nduutináa' 'ii'n'yā' chi ngueenáá', nguéé cuuvi dii'n' yā chi sa'n'a 'cúū nguéé ní ch'ií sa?

### Nanduuchi Lázaro ye'n'ē nguua'n tiná'n'ā

<sup>38</sup>Ní Jesú: neené ya'ai iinu ntuú' yā maá'n yā ní ndaa yā na yáinyā'. Ní yáinyā' mii'n 'áamá yiivi yáavá. Níicu canee 'aama túuu vmnaa' ye'n'ē. <sup>39</sup>Nga'n'ā Jesús mii'n: Ndivíi ní túuu. Marta vi'i sa'n'ā chi ch'ií nga'n'a ta ngii ta Jesú: mii'n: Señor, 'āá ngeé' ní. 'Áá cuūú' nguuevi n'dii sa.

<sup>40</sup>Jesú: ní nga'n'a yā ngii yā Marta: ¿Áá nguéé ngii dii chi nduuti chi cu'téenú dí tuu'mi ní n'diichi di poder ye'n'ē Dendyuūs?

**41** Tuu'mi ní ndivíi yā túūu naachí canéé tiná'ā. Níícú Jesús ní n'diichí yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: N'diī Chiidá, 'úu ca'a graciaas n'dii Dendyuūs chí n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é. **42** 'Úu ní deenú chi 'āā cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é ti cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé nanaá<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā chi n'diī dichoo'ó ní 'úu.

**43** Ní ch'iinú ca<sup>n</sup>a yā chuū néené yuuvi ca<sup>n</sup>a yā: Lázaro, cuchií di.

**44** Sa<sup>n</sup>ā chi n'dii mii<sup>n</sup> ní nan'dáa sa. Nandéecú sá ndíi ta'a sa ndíi ca'a sa ndúúcū cintas tiinuu<sup>n</sup>. Ndëeetuú nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é sa ndii naa<sup>n</sup> sa. Níícú pañuela canee naa<sup>n</sup> sa. Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Nn'daatíi ní sa<sup>n</sup>ā ní 'āā na<sup>n</sup>ā sa.

**Nduuvidaamá yā chi dií<sup>n</sup> yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús**

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

**45** Néené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ndaaá yā ndúúcū María ní n'diichí yā chi dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> chi'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **46** Taná'a yā ní che<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā fariseos ní chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. **47** Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā chiiduú n'geeté ndúúcū sa<sup>n</sup>ā fariseos nduuvidaamá yā ndeeé yā. Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿De<sup>n</sup>é dii<sup>n</sup> yú? Tií sá<sup>n</sup>a 'cūu caati neené n'dee chí n'gii<sup>n</sup> i sa señales nanáá<sup>n</sup> yú. **48** Ndúuti chi cu'nee yú sa<sup>n</sup>ā chi 'tíica nūu<sup>n</sup> nducyaacá yā ní cu'téenu yā sa<sup>n</sup>ā. Ní ndaa sa<sup>n</sup>ā romanos ní ndivíi yā lugar ye<sup>n</sup>é yáacú ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū nación ye<sup>n</sup>é yú.

**49** 'Áamá chéé sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi nguuvi Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā chi chiiduú ch'eeté ca ye<sup>n</sup>é nduuuyu mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa chii sa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii ní nguéé du'ū vee deenú ní. **50** Ní nguéé nacádiinúú<sup>n</sup>

ní chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā 'cuūvī sa ye<sup>n</sup>e nducyaacá yā níícú nguéé ti nación ye<sup>n</sup>é yú cuuvi ndái.

**51** Chuū ní nguéé ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chiiduú ch'eeté ca ye<sup>n</sup>é nduuuyu mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>ā cuaacú sa chi cuchií chi 'cuūvī Jesús cáavā nación 'cūu. **52** Ní Jesús nduuvidaamá yā nguéé damaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nación mii<sup>n</sup> naati ndúúcū taná'ā daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup> chi snéé 'muu<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>.

**53** 'Tíica ndíi tuu'mi ndeeé yā chi 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Jesús.

**54** Tuu'mi ní 'aa ntéé cuchiica nguuvi Jesús nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> naati cue<sup>n</sup>'é yā na 'áamá yáā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>aa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuvi Efraín. Ní canée yā mii<sup>n</sup> ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>é yā.

**55** Ní 'viicu pascua ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'āā chi néé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuvi. Néené 'yaa<sup>n</sup> yā cuchée yā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén, vñnaa<sup>n</sup> tiempo ye<sup>n</sup>é 'viicu pascua. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dideevē yā vida ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>é yā. **56** Ní in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> indeé yā ndúúcū vi'ī naachi caneé yā cheeti yaācū templo taacā chí ngii ye<sup>n</sup>é ndís'tii: ¿Áá nguéé chii Jesús 'viicu?

**57** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ndúúcū sa<sup>n</sup>ā fariseos 'āā s'née<sup>n</sup> yā caaca 'tíicā. Ndúuti du'ū chi déenú tií canée Jesús mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chiiduú n'geeté níícú cuta'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Cheendáa yā aceite Jesús na yáā<sup>n</sup> Betania**

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

**12** Níícú indaa cá taa<sup>n</sup> jáá<sup>n</sup> nguuvi chi ndaa 'viicu ye<sup>n</sup>é

pascua. Ndaā Jesús yáān Betania naachi canee Lázaro, sa<sup>n</sup>ā chi 'āā ch'ii ní n'duuchí ntuuñ Jesús mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān chi n'dii. <sup>2</sup>Ní mii<sup>n</sup> ca'a yā chi che'e nguiñū Jesús. Marta mii<sup>n</sup> ní n'gii yā cu'u na mesa. Ní Lázaro mii<sup>n</sup> vee sa ndúúcū Jesús na mesa. <sup>3</sup>Tuu'mi ní sta'ā María mii<sup>n</sup> 'áamá libre ye<sup>n</sup>ē aceite perfume ye<sup>n</sup>ē nardo nūuñ chi ya<sup>n</sup>ai chii've. Ní cheéndáa tá ca'a Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ndúúcū yuñndū tii<sup>n</sup> tá mii<sup>n</sup> nadéeve tá ca'ā Jesús mii<sup>n</sup>. Niicu nuu<sup>n</sup>máñ ch'eté cheeti va'āi cheēn perfume ye<sup>n</sup>ē aceite mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>'Áamá chéé discípulo ye<sup>n</sup>ē yā chi nguuvi Judas Iscariote chi daiya Simón chi sa<sup>n</sup>ā chi canéé chí dií<sup>n</sup> sa entregar Jesús, nga<sup>n</sup>a sa: <sup>5</sup>¿De'ē cíuví chí ngueé n'diicuí yú aceite 'cūu ndúúcū ndeéchē ciento caadi canéé 'uūvī ngeecu ndiichi centavo ní ca'a yú 'ii<sup>n</sup>yān chi ngueé ye<sup>n</sup>ē yā?

<sup>6</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa chuū ní ngueé chi ya'āi sa 'ii<sup>n</sup>yān chi ndaachíí snée yā, naati cáavā chi duucu sa. Ní ndeé sa bolsa mii<sup>n</sup> snúuñ tuūmī. <sup>7</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā Jesús: 'Āā canéé 'nū tá, taachi n'dai tá chuū cáavā nguuvi chi ca<sup>n</sup>ā 'cueechí. <sup>8</sup>Caati 'ii<sup>n</sup>yān chi ngueé ye<sup>n</sup>ē yā 'āā canee nūuñ ní nduucú yā cue<sup>n</sup>ē daānma<sup>n</sup>, naati 'uú ní ngueé 'áamá cuneé nūuñ nduucú ní.

### Nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>e Lázaro

<sup>9</sup>Tuu'mí neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yān Israel tuumicadíínuñ yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ní cunée yā na yáān Betania. Ní níndaá yā nguee cáavā damaān chi ne<sup>n</sup>e n'diichí yā Lázaro, sa<sup>n</sup>ā chi 'āā n'dii ní nduuchi. <sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi chiiduú n'geeté nduividáama yā

chi ne<sup>n</sup>é 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ntúuñ yā Lázaro. <sup>11</sup>Tí nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>e yā ní i'téenu yā Jesús mii<sup>n</sup> caavā Lázaro.

### Jesús ndaá yā yáān Jerusalén lado ye<sup>n</sup>e rey

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

<sup>12</sup>Chi ddeeve táamá nguuvi ni neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān ndaá yā 'viicu taachi ch'iindiveéñ yā chi Jesús mii<sup>n</sup> ndaa yā Jerusalén. <sup>13</sup>Sta'ā yā n'duovi tiicuáá yíí<sup>n</sup>yúñ ní can'daa yā Jesús. Ní ndaacá yā Jesús ní 'caí yā: Hosanna. N'dái taavi 'ii<sup>n</sup>yān chi cuchíí yā ndúúcū chi dútúchí Señor chi Rey ye<sup>n</sup>ē Israel ntúuñ.

<sup>14</sup>Ní ndaācā Jesús 'aama burro 'lííñ ni canduú yā 'iti tan'dúúcā chi canéé nguūñ na libro ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs 'tíicá:

<sup>15</sup>Tá<sup>n</sup>ā daiya Sión ngueé 'va'a di.

N'díichí dí, cuchii Rey ye<sup>n</sup>ē di.  
Canduú yā 'aama daiya burro.

<sup>16</sup>De'ē ndúúcū chi 'tuucā ngueé tuumicadiinúñ yā discípulos ye<sup>n</sup>ē yā nguuvi mii<sup>n</sup>. Taachi Jesús cánéé yā na va'ai cheeti nguuvi tuu'mi ní discípulos ye<sup>n</sup>ē yā nn'gaacú yā tanducué<sup>n</sup>ē de'ē chi canee nguūñ ye<sup>n</sup>ē yā, 'íicú dií<sup>n</sup> yā de'ē ndú'ū chi 'túúcā.

<sup>17</sup>'Ii<sup>n</sup>yān chi canée yā ndúúcū Jesús nga<sup>n</sup>a cuáacú yā: Taachí yaa'ví yā Lázaro na yáinyāñ ní nnduuchi sa nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā.

<sup>18</sup>Cáavā chuū ní n'daā 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān caati n'giindiveéñ yā chi Jesús ní dií<sup>n</sup> yā señaal mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Sa<sup>n</sup>ā fariseos ní nga<sup>n</sup>a sa nguaa<sup>n</sup> maāñ sa: Inaa<sup>n</sup> ní ti ngueé de'ē vee idii<sup>n</sup> ní aprovechar ye<sup>n</sup>ē asunto 'cūu. N'díichí ní. Núúñma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeēñdi ní ca<sup>n</sup>ā can'dáa Jesús.

**Sa<sup>n</sup>ā griegos in'nuú<sup>n</sup> yā Jesús**

**20** Ilicu véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> griegos chí chee  
yā ye<sup>n</sup>ē 'viicū mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā adorar.

**21** Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ndaá yā nanáá<sup>n</sup>  
Felipe ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> Betsaida chi ye<sup>n</sup>ē  
yá<sup>n</sup>aa Galilea. Ní di'cuutú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>,  
ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor,  
ne<sup>n</sup>é 'nū n'diichí 'nū Jesús.

**22** Ndaā Felipe mii<sup>n</sup> ni nga<sup>n</sup>a yā ngii  
yā chuū Andrés. Tuu'mi ní Andrés  
ndúúcū Felipe nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Jesús.  
**23** Tuu'mi ní Jesús nan'gueecútā<sup>n</sup>a yā,  
ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>: Hora  
míí<sup>n</sup> cuchií taachi Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya  
Dendyuūs cánée chi ca<sup>n</sup>'a yā na va'ai  
cheeti nguivi. **24** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
cuāácū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á ngíi ndís'tiī:  
Nduuti chi 'áámá trigo nguéé cuuvā  
na yá<sup>n</sup>aa ní 'cuuvī damaāa<sup>n</sup> canee.  
Naati ndúúti chi trigo 'cuuvī neené  
n'deee nduuví trigo 'cúu<sup>n</sup>ndí. **25** Du'u  
chí ne<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>é yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
'cūu<sup>n</sup>ndái yā vida ye<sup>n</sup>e yā cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. **26** Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>n</sup>vé  
yā 'úu ní chii yā can'daa yā 'úu,  
naachi 'úu chi caneé, míí<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> snée  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>n</sup>vé 'úu. Nduuti 'áámá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichii<sup>n</sup>vé yā 'úu, Chiidá ní  
dií<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**Jesús yaa'ví yā ye<sup>n</sup>ē  
vaadī n'gii ye<sup>n</sup>é yā**

**27** Ní ca<sup>n</sup>a Jesús: Maa<sup>n</sup> ní neené  
ndísta<sup>n</sup>'a alma ye<sup>n</sup>é. ¿De<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>?  
N'dií Chiidá, c'áá nadanguá<sup>n</sup>ai ní  
'úu ye<sup>n</sup>e hora 'cūu? Cáavā chuū chi  
cuchií hora 'cūu. **28** N'dií Chiidá,  
ch'i<sup>n</sup>i ní poder ye<sup>n</sup>e chi duuchi ye<sup>n</sup>é  
nī. Tuu'mi ní cuchii 'áámá nduudu  
ye<sup>n</sup>ē nanguuvi chi nga<sup>n</sup>a: 'Úu ní 'áá  
ch'i<sup>n</sup>i poder ye<sup>n</sup>é ní cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup>  
poder ye<sup>n</sup>é ntúu<sup>n</sup> taama vñmén<sup>n</sup>ee.

**29** Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chinée yā mii<sup>n</sup> ní  
ch'iindiveén yā 'áámá nduudu ní  
nga<sup>n</sup>a yā: Daavi mii<sup>n</sup>. Ta n'dúúvi yā  
ní nga<sup>n</sup>a yā: Angel yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**30** Nan'gueecútā<sup>n</sup>'a Jesús ní ca<sup>n</sup>'a  
yā: Nguéé ndaā nduudu 'cūu caavā  
'úu, ti cáavā ndís'tiī. **31** Maa<sup>n</sup> ní véé  
chí dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
'cūu. Maa<sup>n</sup> ní 'aama sa<sup>n</sup>'a chi ch'eete  
ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu 'cueecú yā cuaa<sup>n</sup>  
chuva'āi. **32** Ndúúti chi 'úu chí ncueé<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>aa 'cūu tuu'mi candeé  
nducyaacá yā nanáá<sup>n</sup> 'úu.

**33** Ní chuū nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā de<sup>n</sup>e vaadí n'gii  
'cuuví yā. **34** Nan'gueecútā<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā: Nús'uū ní n'giindiveé<sup>n</sup>  
'nū chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs chi Cristo cuneé yā cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. ¿Táácā chi nga<sup>n</sup>'a dii,  
cánée chí níncuee<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>'a chi Daiya  
Dendyuūs? ¿Du'ū chi Sa<sup>n</sup>'a chi  
Daiya Dendyuūs?

**35** Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>: 'Téé nūu<sup>n</sup> chi canéé chi deeve  
nanáá<sup>n</sup> nī. Cúchiicá nī naachi canéé  
chi deeve ne<sup>n</sup>e chi canéé chi deeve  
nduucú nī, ní nguéé ndaā maái<sup>n</sup>  
naachí canée yā. Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cachiicá  
yā na maái<sup>n</sup> nguéé deenú yā tíi ca<sup>n</sup>'a  
yā. **36** Naachi canéé chi deeve ndúúcū  
nī cu'téenu nī chi deeve mii<sup>n</sup> ní cuuvi  
daiya chi deeve ndís'tiī. Chuū ca<sup>n</sup>'a  
Jesús, ní cue<sup>n</sup>e yā ní canúú<sup>n</sup> n'de'ei  
yā maái<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé i'téénu yā**

**37** Néené ch'i<sup>n</sup>i Jesús señales  
dendu'ū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naati  
nguéé chi'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **38** Ilicu  
cuuví cuaacu chí ca<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a profeta  
Isaías naachí canéé nguū<sup>n</sup> na libro  
ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicá:

Señor, ¿du'ū i'teenu chí nga<sup>n'a</sup>  
yā? ¿Du'ū n'diichi chi n'gi<sup>n'i</sup> yā  
poder ye<sup>n'e</sup> Señor?

<sup>39</sup>Cáavā chuū chi nguéé i'téenu yā  
chi táamá vmné<sup>n'ee</sup> ca<sup>n'a</sup> Isaías  
naachí ndii nguūn na libro ye<sup>n'e</sup>  
Nduuūs 'tícā:

<sup>40</sup>Nan'gaadí yā nduutinaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> cheechí yā staava  
ye<sup>n'é</sup> yā, caati nguéé inaá<sup>n</sup> yā  
ndúucū nduutináa<sup>n</sup> yā, ní  
nguéé deenú yā ye<sup>n'é</sup> staava  
ye<sup>n'é</sup> yā, ndíi nguéé ndúú  
cu'téenu yā, ni 'úú diyiicú  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>41</sup>Chuū ca<sup>n'a</sup> Isaías mii<sup>n</sup> taachí  
n'diichi sa Dendyuūs ndúucū poder  
ye<sup>n'é</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> sa ye<sup>n'e</sup> yā ní 'āā  
dinguūn sa ye<sup>n'é</sup>.

<sup>42</sup>Caavā ye<sup>n'é</sup> nducué<sup>n'é</sup> chuū  
nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'geete ca  
chi'téenu yā Jesús naati nguéé  
ntumii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā chi chi'téenu yā ti  
'va'a yā chi nan'daa yā yaacū cáavā  
sa<sup>n'a</sup> fariseos. <sup>43</sup>Caati ne<sup>n'é</sup> ca yā  
honra ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'a</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū, nguéé  
ti honra ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

### Nduudu ye<sup>n'é</sup> Jesús dii<sup>n</sup> juzgar sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup>

<sup>44</sup>Naati Jesús ní ca<sup>n'a</sup> yuudú  
yā: Du'ū chi i'téenu 'úú, nguéé 'úú  
i'téenu yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o  
yā 'úú. <sup>45</sup>Du'ū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi inaa<sup>n</sup> yā  
'úú, inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā  
'úú. <sup>46</sup>Úú tan'dúucā deeve ní ndaa  
i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū. Ní 'iicu nducyáácá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā 'úú nguéé  
cunee yā ndúucū maáí<sup>n</sup>. <sup>47</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'é</sup>  
ní nguéé i'téenu yā nduudu ye<sup>n'é</sup>,  
'úú nguéé dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.  
Caatí nguéé ndaa dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū, ti ndaa chí  
nadangua<sup>n'aí</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup>.

<sup>48</sup>Du'ū chi nguéé ne<sup>n'é</sup> 'úú, ní  
nguéé n'gúu<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'é</sup>. Véé  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
nguuvi chi 'cuiinu i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup>. <sup>49</sup>Caati  
'úú nguéé nga<sup>n'a</sup> ye<sup>n'e</sup> maá<sup>n</sup>. Chiidá  
chi dichó'o yā 'úú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> teé  
yā nduudu cuaacu chi nga<sup>n'a</sup> ní  
ye<sup>n'é</sup> chi canéé chí caa<sup>n'má</sup>. <sup>50</sup>Úú  
deenú chi cucáavā nduudu cuaacu  
ye<sup>n'é</sup> yā cünduuchi yú cue<sup>n'e</sup>  
daa<sup>n'ma</sup>. 'Tíicā nga<sup>n'a</sup> 'úú, tan'dúucā  
chi nga<sup>n'a</sup> Chiidá ngii yā 'úú.

Jesús naa<sup>nú</sup> yā ca'a discípulos ye<sup>n'é</sup> yā

**13** Ní vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'viicu  
ye<sup>n'e</sup> pascua 'āā deenu  
Jesús chi hora 'āā cuéé ndaa chí  
choó yā ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū chí ndaa  
yā nanáá<sup>n</sup> Chiidá yā. Tan'dúucā chí  
dine<sup>n'e</sup> Jesús 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā chí  
snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū, 'āā diné<sup>n'e</sup>  
núú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii cuáa<sup>n</sup> ná chí iinu.

<sup>2</sup>Ch'íinú che'e nguiinú yā.  
Yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> 'āā s'nee<sup>n</sup> sa na staava  
ye<sup>n'é</sup> Judas Iscariote chí daiya  
Simón chi canéé chí dii<sup>n</sup> yā entregar  
Jesús. <sup>3</sup>Déénú Jesús chí tanducué<sup>n'é</sup>  
ní ca'a Chiidá yā ta'a daiyá yā ní  
chí nan'dáa yā ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs ní  
duu'ví tiempo tuu'mí na<sup>n'a</sup> yā nanáá<sup>n</sup>  
Dendyuūs. <sup>4</sup>Nadacuée<sup>n</sup> yā naachi chí  
che'e nguiinú yā ní ndivíi yā catecaí  
yā. Ní sta'á yā 'aama toalla cheecu  
vmnaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>5</sup>Ní ch'iinuú<sup>n</sup>  
yā nuú<sup>n</sup>'ní<sup>n</sup> cheeti tina ní tucá'a yā  
naa<sup>n</sup>'nu yā ca'a discípulos. Ní natí'i yā  
ndúucū toalla chí ndeecú yā.

<sup>6</sup>Ndaá yā naachi canéé Simón  
Pedro ní sá<sup>n'a</sup> 'cūū nga<sup>n'a</sup> sa ngii  
sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Señor, ¿'áá n'dií ntúú<sup>n</sup>  
naa<sup>n</sup>'nu ní ca'a?

<sup>7</sup>Nan'gueecúta<sup>n'a</sup> Jesús ní nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā sa<sup>n'a</sup>: 'Úú ní chi dií<sup>n</sup> nguéé deenu di maa<sup>n</sup> naati cadíínuu<sup>n</sup> di cuayiivi.

<sup>8</sup>Nga<sup>n'a</sup> Pedro ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: N'diī, nguéé náá'nú ní ca'á mar 'áámá tiempo. Nan'gueecúta<sup>n'a</sup> Jesús ye<sup>n'é</sup> sa: Ndúúti chi nguée naa<sup>nú</sup> ye<sup>n'é</sup> di nguéé 'áámá parte ye<sup>n'é</sup> di nduucú.

<sup>9</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n'a</sup> Simón Pedro: Señor, nguéé dámaān ca'á ti ndii ta'a ntúú<sup>n</sup> ndúúcu<sup>n</sup> tií<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n'a</sup> Jesús ngii yā sa<sup>n'a</sup>: Du'u chí chiinē nguéé ne<sup>n'é</sup> sa chi naa<sup>nú</sup> sa cuerpo ye<sup>n'é</sup> sa ti dámaān ca'a sa caati tanducué<sup>n'é</sup> cuerpo ye<sup>n'é</sup> sa ní dœeve. Ndís'tii ní 'áá dœevé ní 'áá n'dáá rá chí nguéé nducyaaca ní.

<sup>11</sup>Ti deenú yā du'u chí dií<sup>n</sup> entregar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cáávā chíí<sup>n</sup> chi ca<sup>n'a</sup> yā: Nguéé nducyaacá ní dœeve ní.

<sup>12</sup>Taachí ch'iinu naa<sup>nú</sup> yā ca'a discípulos, ní sta'á yā catecaí yā nguëcundíí ntuú<sup>n</sup> yā 'cuundi yā. Nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup>: i'Áá déenú ní de'ë chí idíí<sup>n</sup> nduucú ní? <sup>13</sup>Ndís'tii nga<sup>n'a</sup> ní chí 'úú ni Maestro, chí 'úú ni Señor. N'daācā nga<sup>n'a</sup> ní caati t'íicá 'úú. <sup>14</sup>'Úú ní Señor ye<sup>n'é</sup> ní, 'úú ni Maestro ye<sup>n'é</sup> ní. 'Úú inaa<sup>nú</sup> ca'a ní. Ndís'tii canéé ní ntúú<sup>n</sup> chí naa<sup>nú</sup> ní 'aama ní ca'a taama ní. <sup>15</sup>Caneé<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> chuū. Tan'dúúcā chí 'úú chí dií<sup>n</sup> t'íicá ní ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>16</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ngíí ndís'tii: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> mandado nguéé 'áá 'naa<sup>n</sup> ca yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n'a</sup> ntií<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yā. Ndíí nguéé ndúú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā nguéé 'áá 'naa<sup>n</sup> cá yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó

yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Nduuti chí deenu ní taanduvéé dendu'ū ní yeenu taaví ní ndúúti chí dií<sup>n</sup> ní chuū.

<sup>18</sup>Nguéé nga<sup>n'a</sup> ye<sup>n'é</sup> nducyaaca ndis'tii. 'Úú ní deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ndeevē. Ní 'iicu canéé chí cuuví cuaacu chí canéé nguū<sup>n</sup>. Du'ū chí nge'é pan nduucú, canéé chí ca<sup>n'a</sup> yā contra ye<sup>n'é</sup> 'úú. <sup>19</sup>Ndíí maa<sup>n</sup> 'áá nga<sup>n'a</sup> 'aara chí 'áá cuéé cuuvi ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Taachi 'áá cho'ōo chuū cuuví cu'téenu ní chí 'úú. <sup>20</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n'a</sup> ngíí ndís'tii: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'úú dicho'ó 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'cuáa<sup>n</sup> yā 'úú 'cuáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dicho'ó yā 'úú.

### Jesús dií<sup>n</sup> yā anunciar chí Judas dií<sup>n</sup> yā entregar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup>Taachí nga<sup>n'a</sup> Jesús chuū ya'ai 'inú yā na espíritu ye<sup>n'é</sup> yā ní ca<sup>n'a</sup> cuaacú yā: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> ngíí ndís'tii chí 'áámá chéé ndís'tii dií<sup>n</sup> ní entregar 'úú.

<sup>22</sup>Tuu'mi discípulos n'gíinú yā na 'áámá yā na táámá yā. Nguéé tuumicádiinúú<sup>n</sup> yā du'u ye<sup>n'é</sup> chí nga<sup>n'a</sup> yā. <sup>23</sup>'Áámá discípulo, chí nééné ne<sup>n'é</sup> Jesús, candíítí nee<sup>n</sup> yā na níí<sup>nú</sup> Jesús. <sup>24</sup>Simón Pedro ca'a yā señas sa<sup>n'a</sup> 'cūū ní nga<sup>n'a</sup> yā sa<sup>n'a</sup> chí natiingúunee<sup>n</sup> sa ye<sup>n'é</sup> sá<sup>n'a</sup> chí nga<sup>n'a</sup> Jesús. <sup>25</sup>Níícu taachi candíítí nee<sup>n</sup> yā níí<sup>nú</sup> Jesús, tuul'mí nga<sup>n'a</sup> yā: Señor, ¿du'ū chí?

<sup>26</sup>Nan'gueecúta<sup>n'a</sup> Jesús: Ca<sup>n'a</sup> di'caandá pan ní ca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup>. Ní di'caandá yā pan ní ca'á yā Judas Iscariote, daiya Simón. <sup>27</sup>Ch'íinú chí'e sa pan mii<sup>n</sup>

ní yáá'n'guiinuu^n ndaa sa na staava ye^n'ē sa. Tuu'mí Jesús ní nga^n'a yā ngii yā sa^n'ā: Chíí chi ne^n'e dii^n dí mii^n, dii^n nútú^n yii^n nuu^n di.

**28** Naati mar 'áamá 'ii^n'yā^n chi véeé na mesa mii^n nguéé tuumicadiinuu^n yā de^e chúú chí 'tíicā ca^n'a yā.

**29** N'duuví yā nnacadíínuu^n yā chi caati Judas ndéé sa bolsa chi Jesús ní 'āā nga^n'a yā ngii yā sa^n'ā: Cuái di chi ne^n'e yú ye^n'e 'viicu o cuica'a dí 'tee 'ii^n'yā^n chi ndaachíí snée yā.

**30** Ch'iinú che'ē yā pan can'daā nútú^n Judas chuva'ai ní 'āā chi 'da'a.

### Mandamiento chí ngāi

**31** Taachí Judas mii^n can'daā sa mii^n tuu'mi ní nga^n'ā Jesús: Maa^n ní canéé chí cuuvi ch'eeete Sa^n'ā chi Daiya Dendyuūs. Ní Dendyuūs mii^n canéé chi ch'eeete ndúúcu yā. **32** Ndúúti chi Dendyuūs canéé chi ch'eeete yā, 'tiicá ntúú^n dii^n yā chi ch'eeete maá^n yā. Ní 'cuiinu ní dii^n yā chi ch'eeete 'ii^n'yā^n.

**33** N'dii daiya n'gaiyaá 'téé 'téé nuú^n cuneé ndúúcū ndis'tii. In'nuú^n ní 'úú tan'dúúcā chi 'úú chi nga^n'ā ngii 'ii^n'yā^n Israel s'ee^n: Naachi 'úú ca^n'ā ndis'tii ní nguéé cuuvi ndaa ní. 'Tíicá nga^n'ā ndis'tii maa^n. **34** 'Áamá ley ngai iteé ndis'tii chi dii^n yáā'i iinu ní vi^i 'aama ní taama ní tan'dúúcā chi idií^n yáā'i iinu ndis'tii. 'Tiicá ntúú^n diyá'ai 'iinu ní vi^i 'aama ní taama ní. **35** Iícú chúú tuumicadiinuu^n nducyaaca 'ii^n'yā^n chi ndis'tii ní discípulos ye^n'ē ndúúti chi ne^n'ē ní 'áamá ní taama ní.

**Jesús nga^n'a yā chi Pedro caa^n'má^n yā  
chi nguee n'diichí yā Jesús**

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

**36** Tuu'mí nga^n'ā Simón Pedro ngii sa Jesús: Señor, ¿tií cá^n'a di?

Nan'gueecúta^n'ā Jesús mii^n: Naachi 'úú ca^n'ā nguéé cuuví chii ndís'tii can'dáa ní 'úú. Naati canéé chí chii ní can'dáa ní 'úú cuayiivi.

**37** Tuu'mí nga^n'ā Pedro mii^n: Señor, ¿de^e cuuví chi 'āā ntéé cuuví chi can'dáa dii maa^n? Vida ye^n'ē cu'neé^n lugar ye^n'ē di.

**38** Nan'gueecúta^n'ā Jesús mii^n: ¿Áá 'cuuví di lado ye^n'ē 'úú? Cuaacu ní^nnyú^n cuāācū nii^nnyu^n nga^n'ā ngii dii chi nguéé 'cai tusá^n'ā taachí nguéé cuee^n'dítü di 'úú 'iinu cuuvi vuelta.

Jesús ní tan'dúúcā yúúní chí  
candéé 'ii^n'yā^n nanáá Chiidá yā

**14** Ca^n'a Jesús: Nguéé ndii 'úúví staava ye^n'ē ní. Cu'téénu ní Dendyuūs. Cu'téénu ní 'úú denu'ū. **2** Na vaacu Chiidá véeé taavi naachi 'cueetinée yú. Ndúúti chí nguéé nduudu cuaacu, tuu'mi ní 'úú nguéé caa^n'má^n 'tiicā. Ca^n'á nanguain'dai naachi 'cueetinée ndís'tii. **3** Ndúúti chi na^n'á ní nnguain'dai 'áamá cuaa^n ye^n'ē ndis'tii chi 'cueetineé ndis'tii, cuchii ntuú^n támá vmné^n'ee ní candéé māa^n ndis'tii. Naachí cuneé mii^n ndis'tii ní 'cueetinée ní ntúú^n ní. **4** Ní déénú ní naachi ca^n'á mí^n, ní n'diichí ní yúúní.

**5** Tuu'mi ní nga^n'a Tomás ngii sa Jesús: Señor, nguéé déenú 'nū tií ca^n'á ní. ¿Tááca n'diichí 'nū yúúní?

**6** Jesús nan'gueecutá^n'a yā ye^n'ē sa: 'Úú tan'dúúcā yúúní, 'úú nga^n'ā nduudu cuaacu, 'úú teé vida. Nguéé du'ū vee ndaa nanáá Chiidá ndúúti chí nguee cáávā 'úú. **7** Ndúúti chí n'diichí ní 'úú in'diichí ní ntúú^n Chiidá. Ní ndii maa^n ní n'diichí ní 'ii^n'yā^n. Ní n'diichí ní ntúú^n 'ii^n'yā^n.

<sup>8</sup>Tuu'mí nga<sup>n'a</sup> Felipe mii<sup>n</sup> ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Señor, 'cuu<sup>n'mi</sup>ní Chiida yú ní 'cueetinée 'nū ndúucū vaadī yeenú.

<sup>9</sup>Jesús ní nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā sa<sup>n'ā</sup>: Dii Felipe, 'naa<sup>n</sup> n'dái ntúu<sup>n</sup> caneé ndúucū ndis'tii ní ĉ'áá nguéé nin'diichi di 'úú, Felipe? Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'diichi yā 'úú, n'diichi yā Chiidá. ¿Táácā caa<sup>n'ma</sup>n di: 'Cuu<sup>n'mi</sup>ní Chiida yú? <sup>10</sup>¿Áá nguéé i'téenu di chi 'úú ní caneé ndúucu Chiidá ní Chiidá caneé yā nduucú? Nduudu chi nga<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> ndis'tii nguéé nga<sup>n'á</sup> ye<sup>n'é</sup> maá<sup>n</sup> ti yen<sup>n'é</sup> Chiidá chi canée yā nduucú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Cu'téenu di 'úú ti 'úú caneé ndúucū Chiidá ní Chiidá míi<sup>n</sup> canée yā nduucú, o cu'téenu di 'úú cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuācū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'á</sup> ngíí ndis'tii: Du'u chi i'teenu 'úú, ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'úú idíi<sup>n</sup>, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā. Ní ch'eete ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nidií<sup>n</sup> yā nguéé ti chuū caati 'úú ní ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá. <sup>13</sup>Ní tanducué<sup>n'é</sup> chi caaca ní Chiidá ndúucū chi duuchí, chuū 'úú idíi<sup>n</sup> niicu Chiidá mii<sup>n</sup> ní 'cuuví 'cuu<sup>n'mi</sup>ní yā poder caavā 'úú. <sup>14</sup>Ndúúti chi de<sup>n'é</sup> chi caaca ní ndúucū chi duuchí, 'úú ní dii<sup>n</sup>.

### Jesús ca<sup>n'a</sup> yā dicho'ó yā Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Dendyuūs

<sup>15</sup>Ndúúti chi ne<sup>n'é</sup> ní 'úú, dii<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'é</sup>. <sup>16</sup>'Úú di'cuúitu Chiidá ní teé yā taama yā chi teé yā poder ndis'tii. Ní cuneé yā ndúucu ní cue<sup>n'é</sup> daā<sup>n'ma</sup>n. <sup>17</sup>Espíritu nga<sup>n'a</sup> yā vaadī cuaacu. Chii<sup>n</sup> chi nguéé 'cuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup> di caati nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yā ní nguéé ntúu<sup>n</sup> ní n'diichi yā Espíritu mii<sup>n</sup>.

Naati ndís'tii n'diichi ní ti Espíritu mii<sup>n</sup> canéé ndúucū ndís'tii ní cunéé ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> ndis'tii. <sup>18</sup>Nguéé cu'neé<sup>n</sup> ndís'tii da'caya nguá<sup>n</sup>aa. Ndaá nanaá<sup>n</sup> ndis'tii. <sup>19</sup>'Tee 'téé nūu<sup>n</sup> 'āā ntéé snaa<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'úú. Ndís'tii ní snaa<sup>n</sup> ní 'úú. Caati 'úú ní canduūchí, ní ndís'tii canduuchi ntuú<sup>n</sup> ní.

<sup>20</sup>Tuu'mí nguuví mii<sup>n</sup> ní canéé chi n'diichi ní 'úú chi caneé ndúucū Chiidá. Ní ndís'tii canée ní nduucú. Ní 'úú caneé ndúucu ní. <sup>21</sup>Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canée yā ndúucū ley ye<sup>n'é</sup> ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nga<sup>n'a</sup> ley ye<sup>n'é</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ne<sup>n'é</sup> yā 'úú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'é</sup> yā 'úú, Chiidá ne<sup>n'é</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'úú ní ne<sup>n'é</sup> ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'úú 'cuu<sup>n'mi</sup>ní maá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Tuu'mí nga<sup>n'ā</sup> Judas ngii sá Jesús (nguéé sa<sup>n'ā</sup> Judas Iscariote): Señor, ¿de<sup>n'é</sup> véé chi 'cuu<sup>n'mi</sup>ní ní nanáá<sup>n</sup> nús'uú ní nguéé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí?

<sup>23</sup>Nan'gueecúta<sup>n'ā</sup> Jesús ní ca<sup>n'a</sup> yā: Dú'ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'é</sup> yā 'úú, nduudu ye<sup>n'é</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Ní Chiidá míi<sup>n</sup> ne<sup>n'é</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ndaá<sup>n</sup> nū nanáá<sup>n</sup> yā. Ní ndaáca<sup>n</sup> nū naachi 'cueetinée 'nū nduucú yā. <sup>24</sup>Du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n'é</sup> yā 'úú ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'é</sup>. Nduudu chí n'giindivée<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n'é</sup> caati ye<sup>n'é</sup> Chiidá chi dicho'ó yā 'úú.

<sup>25</sup>Chuū nga<sup>n'á</sup> taachi caneé ndúucū ndis'tii. <sup>26</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi téé yā poder s'uutu<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. Chuū chi dicho'ó Chiidá ndúucū chi duuchí. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tii tanducué<sup>n'é</sup> dendu'ū. Ní nin'gaacu<sup>n</sup> yā ndís'tii tanducué<sup>n'é</sup> chi ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>27</sup> Chí cunee 'diiín cu'neé<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tii. Chi cu'neé<sup>n</sup> 'diiín ye<sup>n</sup>'é māā<sup>n</sup> teé ndis'tii. Nguéé tan'dúúcā chi i<sup>n</sup>'yeēndī teē chi 'úú teé ndis'tii. Nguéé 'cuündi daānā ye<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'é nī, ndíí nguéé ndúú 'va'a rá nī. <sup>28</sup> Ch'iindiveé<sup>n</sup> nī chi 'úú nga<sup>n</sup>'á: Ca<sup>n</sup>'á ní cuchii ntūu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ndúúti chí ne<sup>n</sup>'é nī 'úú, tuu'mi ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi yeenú taavi nī ti nga<sup>n</sup>'á chi ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> Chiidá. Ní Chiidá vmnaa<sup>n</sup> cá yā ní chi cuuvi 'úú. <sup>29</sup> Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e chi cuuvi, ní 'iicu taachi chóōo chuū cuuvi cu'téenú nī.

<sup>30</sup> Áā ntéé 'yaan ca<sup>n</sup>'á ndúúcū ndis'tii caati ndaa sa<sup>n</sup>'á chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeēndī 'cūū. Ní nguéé du'ū vee canéé ye<sup>n</sup>'é yā nduuucú. <sup>31</sup> Iicu cuuví cu'téenú 'ii<sup>n</sup>'ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeēndī chi 'úú ne<sup>n</sup>'é Chiidá. Ní tan'dúúcā chi Chiidá ca<sup>n</sup>'á yā mandamiento 'úú 'tíicá chi dii<sup>n</sup>. Ncuee<sup>n</sup> yú ní ca<sup>n</sup>'a yú maa<sup>n</sup>.

### Jesús tan'dúúcā 'áámá dii'yu dúnnde'e chi cuaacu

**15** Ca<sup>n</sup>'a Jesús: 'Úú tan'dúúcā dii'yu dúnnde'e chi cuaacu, ní Chiidá dii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e dii'yu dúnnde'e. <sup>2</sup> Tanducué<sup>n</sup>'e duu<sup>n</sup>nyé ye<sup>n</sup>'é chi nguéé de<sup>e</sup> vee n'gui'i ye<sup>n</sup>'é 'caacá yā ní divíi yā. Ní nducué<sup>n</sup>'e duu<sup>n</sup>nyé chi vée n'gui'i ye<sup>n</sup>'é ní dideevé yā 'iicu cuuví n'deē ca n'gui'i ye<sup>n</sup>'é. <sup>3</sup> Ndís'tii 'áā ddeevé ní cáávā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á. <sup>4</sup> Ndís'tii cunée ní nduuucú ní 'úú cunée ndúúcū ní. Tan'dúúcā duu<sup>n</sup>ne nguéé 'cuetinéé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é ndúúti chí nguee canéé na dii'yu dúnnde'e, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndis'tii nduuti chí nguéé cunée ní nduuucú.

<sup>5</sup> 'Úú tan'dúúcā dii'yu dúnnde'e ní ndís'tii ní díu<sup>n</sup>nyé. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé yā nduuucú ní 'úú caneé nduuucú yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nééné n'deee n'gui'i candée yā. Ndúúti chí nguéé 'úú nduuucú yā ní nguéé de<sup>e</sup> vee cuuvi dii<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup> Du'u 'íi<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee canéé yā nduuucú cun'dáa yā tan'dúúcā díu<sup>n</sup>ne chí nguéé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é ní ntí'i. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ita'á yā ní ngii yā na ya<sup>n</sup>'ā. Ní ngichi.

<sup>7</sup> Ndúúti chí canéé ní nduuucú, ní nduudu ye<sup>n</sup>'é canéé nduuucú nī, caaca ní tanducué<sup>n</sup>'é chí ne<sup>n</sup>'é ní ní cuuvi. <sup>8</sup> Taachi candee ní n'deē n'dái n'gui'i ye<sup>n</sup>'é nī, ní ch'i<sup>n</sup>'í ní chí discípulos ye<sup>n</sup>'é tuu'mi ní ndúúcū chuū ní ch'i<sup>n</sup>'í ní poder Chiidá. <sup>9</sup> Tan'dúúcā chí ne<sup>n</sup>'e Chiidá 'úú 'tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tii. Cunée ní ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é. <sup>10</sup> Ndúúti chí dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é, tuu'mi cunée ní ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é. Ní chuū tan'dúúcā chí 'úú idií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Chiidá ní canéé ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>11</sup> Dendú'ū chí 'tuucá nga<sup>n</sup>'á. Nífcú vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'é cunee nduuucú ní. Ní vaadi yeenú ye<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> cumplir. <sup>12</sup> Chuū ley ye<sup>n</sup>'é chí dine<sup>n</sup>'é ní vi<sup>n</sup>'aama ní taama ní tan'dúúcā chí 'úú ne<sup>n</sup>'é ndis'tii. <sup>13</sup> Mar 'áámá sa<sup>n</sup>'á nguéé vaadi ne<sup>n</sup>'e chí ch'eete cá ye<sup>n</sup>'é chí 'cuuvi 'áámá sa<sup>n</sup>'á caavā amigo ye<sup>n</sup>'é sa. <sup>14</sup> Ndís'tii ní amigos ye<sup>n</sup>'é ndís'tii ndúúti chí dii<sup>n</sup> ní cosa chí 'úú nga<sup>n</sup>'á. <sup>15</sup> Áā ntéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chí ndis'tii ní mozos ye<sup>n</sup>'é ti mozos nguee deenu sa de<sup>e</sup> chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é sa. Naati nga<sup>n</sup>'á chí ndís'tii ní amigos ye<sup>n</sup>'é ti tanducué<sup>n</sup>'é chí n'giindiveé<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>ē Chiidá, nga<sup>n</sup>á ngií ndis'tiī.  
**16** Ndís'tiī nguéé ndeevē ní 'úú, naati 'úú nindeevē ndís'tiī. Ní 'neé<sup>n</sup> ndís'tiī caati cuuvi candée ní n'gui'i. Ní n'gui'i ye<sup>n</sup>e ní 'áámá cūnee. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi caaca ní Chiidá ndúúcū chi duuchí, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní téé yā ndís'tiī. **17** Chuū ní nga<sup>n</sup>á ndis'tiī chi diné<sup>n</sup>e ní vi<sup>n</sup>i 'áámá ní táamá ní.

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí  
 nguéé n'diichi ndís'tiī

**18** Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí nguéé ne<sup>n</sup>e yā ndís'tiī 'āā déénu ní chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'úú. **19** Ndúúti chi canée ní ní dií<sup>n</sup> ní cosas ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí diné<sup>n</sup>e yā ndís'tiī, naati ndís'tiī nguéé ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí ndís'tiī. Ndeevē ndís'tiī vmmaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi din'dái i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. Cáavā chuū chi i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí nguéé ne<sup>n</sup>e ndís'tiī. **20** N'gaacu ní ye<sup>n</sup>e nduudu chi 'úú nga<sup>n</sup>á ngií ndis'tiī: Nguéé vmmaa<sup>n</sup> ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> mandado ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíí ní can'daa yā 'úú 'tiicá ntúú<sup>n</sup> can'daa yā ndís'tiī. Nduuti chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á 'tiicá ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á ní. **21** Tanducué<sup>n</sup>ē chuū dií<sup>n</sup> yā ndúúcū ndis'tiī caavā chi duuchí ti nguéé n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā 'úú.

**22** Ndúúti chi nguéé ndaá ndíí nguéé ndúú yaa'ví rá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu'mi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā chi vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Maa<sup>n</sup> ní nguéé mar 'áámá yā chi cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi nguéé vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. **23** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'úú 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Chiidá míí<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **24** Ndúúti chi 'úú nguéé dií<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā, nguéé déénú yā chi vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. Naati maa<sup>n</sup> ní n'diichi yā 'úú, ní nguéé ne<sup>n</sup>e yā 'úú ndúúcū Chiidá. **25** Iicu cuuví cuaacu nduudu chi canée nguú<sup>n</sup> na ley yē<sup>n</sup>e yā: Nguéé de<sup>n</sup>é caavā chi nguëe ne<sup>n</sup>e yā 'úú.

**26** Naati taachi ndaá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní téé yā poder s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'úú ní dichó'o Espíritu N'dai chi ye<sup>n</sup>e Chiidá.

Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní cuaacu ní cuchii ye<sup>n</sup>e Chiidá. Espíritu mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>e 'úú. **27** Iicu ndís'tiī ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú ní ye<sup>n</sup>e 'úú caati canée ní nduucú ndii cuáá<sup>n</sup> naachi chi nga'ā.

**16** Ca<sup>n</sup>a Jesú: Chuū nga<sup>n</sup>á ngií ndis'tiī 'iicu nguéé nduuví taán ní. **2**'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'cueecú yā ndís'tiī cuaa<sup>n</sup> chuvá'āi yaācū. Ní taachí ndaá hora chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ndís'tiī, nacádiinúú<sup>n</sup> yā chi n'daacadá idíí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. **3** Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tíí ní 'tíicá idíí<sup>n</sup> yā ti nguëe n'diichi yā Chiidá, ndii nguéé nduu 'úú ra. **4** Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>á ngií chuū ndis'tiī caati taachí ndaa hora mii<sup>n</sup> n'gáácú ní ti 'úú ní 'āā ca<sup>n</sup>á. Chuū ní nguéé ca<sup>n</sup>á ndíí cuaa<sup>n</sup> vmmaa<sup>n</sup> ti 'úú caneé ndúúcū ndis'tiī.

Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Espíritu  
 N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs

**5** Ca<sup>n</sup>a Jesú: Naati maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á n'diichi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichó'o 'úú. Ní mar 'áámá ndís'tiī nguéé ntiiinguuneé<sup>n</sup> ní 'úú: ¿Tíí ca<sup>n</sup>a ní?

**6** Chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á chi 'túúcā, ní nééné chii ndaachií staava ye<sup>n</sup>e ní. **7** 'Úú nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>: N'daacá

cáavā ndís'tiī chi ca<sup>n'á</sup>. Ndúútī chi 'úú nguéé ca<sup>n'á</sup> tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs chi téé yā poder ndís'tiī nguéé ndai yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ndúútī chi 'úú ca<sup>n'á</sup> ní 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndāa yā, ní caa<sup>n'má</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ye<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi, ní ye<sup>n'ē</sup> vaadī cuaacu, ní ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> juzgar. <sup>9</sup>Caa<sup>n'má</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chi nguéé i<sup>t</sup>téénu yā 'úú. <sup>10</sup>Caa<sup>n'má</sup> yā ye<sup>n'e</sup> vaadī cuaacu chi 'úú ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní 'āā ntéé n'diichí yā 'úú. <sup>11</sup>Caa<sup>n'má</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> 'áamá 'ii<sup>n</sup>nty<sup>n'ē</sup> ch'etē ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'āā canéé juzgado sa.

<sup>12</sup>Néené n'deee dendu'ú chi vée chi cuuví ndis'tiī naati maa<sup>n</sup> ní nguēe cuuví cūnee ná vaanicadiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> ní. <sup>13</sup>Taachí ndaá Espíritu ye<sup>n'ē</sup> vaadī cuaacu, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'cuéé yā ndís'tiī na tanducué<sup>n'ē</sup> vaadī cuaacu. Ni nguéé caa<sup>n'má</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> maá<sup>n</sup> yā ti caa<sup>n'má</sup> yā tanducué<sup>n'ē</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā. Ní ch'i<sup>n'i</sup> yā ndis'tii de<sup>n</sup>chí cuchií. <sup>14</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n'i</sup> yā poder ye<sup>n'ē</sup> ti cuta'á yā poder ye<sup>n'e</sup> 'úú ní ch'i<sup>n'i</sup> yā ndis'tii. Ní cuuvi cádiinúu<sup>n</sup> ní. <sup>15</sup>Nducué<sup>n'ē</sup> chi vée ye<sup>n'ē</sup> Chiidá, chuū ní ye<sup>n'ē</sup>. Cáavā chuū nga<sup>n'á</sup> chi Espíritu ye<sup>n'e</sup> vaadī cuaacu cuta'á yā ye<sup>n'ē</sup> 'úú ní ch'i<sup>n'i</sup> yā ndis'tii. Ní cádiinúu<sup>n</sup> ní.

### Chi ndaachií ye<sup>n'ē</sup> ní ní nduuvi vaadī yeenú

<sup>16</sup>Ca<sup>n'a</sup> Jesús: Taa 'lífí<sup>n</sup> ní 'āā ntéé snaá<sup>n</sup> ní 'úú. Taama vmnén<sup>e</sup>, taa 'lífí<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup> ní 'úú ti 'úú ní ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá.

<sup>17</sup>Tuu'mí ca<sup>n'a</sup> n'duuvi discípulos ye<sup>n'ē</sup> yā ngii yā 'áamá yā táámá

yā: ¿De<sup>e</sup> chi 'tíicā nga<sup>n'a</sup> yā ngii yā s'uúú<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> 'lífí<sup>n</sup> ní 'āā ntéé chinaá<sup>n</sup> ní 'úú ní taama vmnén<sup>e</sup> taa<sup>n</sup> 'lífí<sup>n</sup> ní chinaá<sup>n</sup> ní 'úú, ti 'úú ní ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá? <sup>18</sup>Tuu'mí ní nga<sup>n'a</sup> yā. ¿De<sup>e</sup> chi 'tíicā taa<sup>n</sup> 'lífí<sup>n</sup>? Nguéé tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú.

<sup>19</sup>Ní tuumicádíínuu<sup>n</sup> Jesús chi ne<sup>n'e</sup> ntiinguunee<sup>n</sup> sa<sup>n'á</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní nga<sup>n'a</sup> yā: ¿Áá ntííngúunee<sup>n</sup> vií<sup>n</sup> ní chi 'túúcā ca<sup>n'á</sup> chií taa<sup>n</sup> 'lífí<sup>n</sup> ní 'āā ntéé chi naa<sup>n</sup> ní 'úú, ní taama vmnén<sup>e</sup>, taa 'lífí<sup>n</sup> ní chi naa<sup>n</sup> ní 'úú? <sup>20</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú cuáacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'á</sup> ngíí ndis'tii: Maa<sup>n</sup> ní cuuecu ní ní ya'ai ní. Ní i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ní cuuvi yeenú naati ndís'tiī ní chi ñ'daa<sup>n</sup> chi yáai ní ndúúcū vaadi yeenú. <sup>21</sup>N'daataá chí canee chi 'āā 'cuundiayáá<sup>n</sup> daiyá tá, vée vaadī ya'ai ye<sup>n'ē</sup> ta, ti 'āā chéé ndaa hora ye<sup>n'ē</sup> tá. Taachí 'āā vée daiya tá 'āā ntéé n'gaacu tá ye<sup>n'e</sup> vaadī ya'ai ye<sup>n'ē</sup> tá chi yeenú tá chi vée 'áamá daiya tá ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. <sup>22</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī ní canéé vaadī ndaachií nanáá<sup>n</sup> ní. Naati taama vmnén<sup>e</sup> ní n'diichí ntuú<sup>n</sup> ndis'tii. Ní cuneé ní vaadī yeenú na staava ye<sup>n'ē</sup> ní. Ní mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé divíi yā vaadī yeenú ye<sup>n'ē</sup> ndis'tii.

<sup>23</sup>Ní nguuví mii<sup>n</sup> nguéé ntiinguunée<sup>n</sup> ní du'ú vee ye<sup>n'ē</sup>. Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuáacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n'á</sup> ngíí ndis'tiī chi tanducué<sup>n'ē</sup> chi caaca ní Chiidá ndúúcū chi duuchí ní Chiidá téé yā ndís'tii. <sup>24</sup>Ndii maa<sup>n</sup> nguéé du'ú vee ngiica ní ndúúcū chi duuchí. Caaca ní ní Chiidá téé yā ndís'tii. Ní vaadī yeenú ye<sup>n'ē</sup> ní cuuvi yeenu taavi.

### Jesús chicheé yā ndúúcū i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí

<sup>25</sup>Chuū chi nga<sup>n'á</sup> ndúúcū cuentas ye<sup>n'ē</sup> ndúúcū ndis'tii. Maa<sup>n</sup> ní ndaa

hora chi 'āā ntéé ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é ndis'tiī ndúúcū cuentas naati caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>'é Chiidá. <sup>26</sup>Nguuvi mii<sup>n</sup> ní caaca ní ndúúcū chi duuchí. Ní 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chi 'úú nídi'cuítú Chiidá cáávā ndis'tiī. <sup>27</sup>Maa<sup>n</sup> Chiidá neené ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tiī caati ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é ní 'úú. Ní i'teenu ní chi 'úú chiicá ye<sup>n</sup>'é Chiidá. <sup>28</sup>Chiicá ye<sup>n</sup>'é Chiidá ní ndaa<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū. Cu'nee<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. Ní na<sup>n</sup>'á n'diichí Chiidá.

<sup>29</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>'a discípulos ye<sup>n</sup>'é yā: Cun'díichí dí maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á cuaacu di nguéé ndúúcū cuentas. <sup>30</sup>Maa<sup>n</sup> ní tuumicadiinúú<sup>n</sup> 'nū chi deenú ní tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū. Ní nguéé canee ngiinú ní chi ntiinguunee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diī. Cáávā chuū i'teenú 'nū chi chiica ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

<sup>31</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>'á Jesús: ¿Áá i'téénu ní maa<sup>n</sup>? <sup>32</sup>Cun'diichí ní. Hora mii<sup>n</sup> ní cuchiī. Ní 'āā ndaa<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á 'muu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ndís'tiī na vaacú ní. Ní cu'neé<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní 'úú dámaa<sup>n</sup>. Naati nguéé canee dámaa<sup>n</sup> ti Chiidá canée yā nduucú. <sup>33</sup>Chuū ni nga<sup>n</sup>'á ngií ndis'tii chi cucáávā 'úú canee 'dii<sup>n</sup> ní. I<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ní 'cueenú ní cuuvi. Cuuvi ch'ëetiinúu ní. 'Úú ní chicheé ndúúcū i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

Jesús ndee yā ndúúcū Chiidá yā caavā discípulos ye<sup>n</sup>'é yā

**17** Chuū ca<sup>n</sup>'a Jesús ní n'diichí yā cuaa<sup>n</sup> nanguuvi ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'diī Chiidá, hora ye<sup>n</sup>'é ní 'āā ndaa<sup>n</sup>. Di<sup>n</sup> ní dich'eeté ní Daiya ní. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úú chi Daiya ní cuuvi dich'eeté n'diī. <sup>2</sup>Tan'dúúcā chi tee ní poder 'úú chi Daiya ní ye<sup>n</sup>'e de'ë

chi dií<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā chí ca'á vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tee ní 'úú. <sup>3</sup>Chuū chi vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí n'diichí yā n'diī chi 'áámá n'dya<sup>n</sup>'á Dendyuūs chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí Dendyuūs ndúúcū Jesucristo chí dichó'o ní.

<sup>4</sup>'Úú ní dich'eeté n'diī na yá<sup>n</sup>'áa 'cūū. 'Áā chi iinú dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi teé ní chi dií<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Maa<sup>n</sup> ní n'diī, Chiidá, dich'eeté ní 'úú, n'diī ndúúcū maá<sup>n</sup> ní, ndúúcū poder chi caneé nduucú maá<sup>n</sup> taachi 'āā 'cuéé cunee i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>6</sup>Nga<sup>n</sup>'a cuaacú ye<sup>n</sup>'é chi duuchi ye<sup>n</sup>'é ní nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū chi teé yā 'úú. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní. Ní teé ní 'úú. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní déénú yā chi tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi teé ní 'úú ní ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>8</sup>Ti ndúúdú chi teé ní 'úú ní ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>. Ní deenu cuaacu yā chi chiicá nanáá<sup>n</sup> n'diī. Ní i'téénu yā chi n'diī dicho'ó ní 'úú.

<sup>9</sup>'Úú ngiicá caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé nidi'cuítu cáávā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ti cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi teé ní 'úú, ti ye<sup>n</sup>'é n'diī. <sup>10</sup>Ní taanduvéé dendu'ū ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é ní. Ní taanduvéé dendu'ū ye<sup>n</sup>'é ní ní ye<sup>n</sup>'é. Ní chuū ch'i<sup>n</sup>'i poder ye<sup>n</sup>'é.

<sup>11</sup>Ní 'āā ntéé cūneé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. 'Úú ní cuchií nanáá<sup>n</sup> ní. N'dii Chiidá chi deeve, dií<sup>n</sup> ní cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi teé ní 'úú ndúúcū chi duuchí ní. Ní chi cuuví 'áámá yā tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> ní 'áámá yú. <sup>12</sup>Taachí caneé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí ní dii<sup>n</sup> cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchi

ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nteé ní 'úú. 'Úú ní dii<sup>n</sup> cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní mar 'áámá yā nguéé chindāi yā. 'Áámá nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā daiya yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> chindai sa. Ní 'iicu naachi cánéé nguū<sup>n</sup> ní cūuví cuaacu.

<sup>13</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní cuchií nanáa<sup>n</sup> ní. Ní nga<sup>n</sup>'á chuū taachi cuneé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'cūu caati vaadī yeēnu ye<sup>n</sup>'é canéé nduucú yā, ní cuuvi yeenú taavi yā. <sup>14</sup>'Úú ní ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e ní. I<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī nguéé diné<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'úú. <sup>15</sup>Nguéé di'cuíítūu chi ndivíi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē f<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. Dií<sup>n</sup> ní cuidado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'úú. <sup>17</sup>Dií<sup>n</sup> ní dideevé ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é ní. Nduudu ye<sup>n</sup>'e ní ní nduudu cuaacu. <sup>18</sup>Tan'dúúcā chi dicho'ó ní 'úú i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. <sup>19</sup>Cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú māa<sup>n</sup> dideevé maáa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví yā deeve na nduudu cuaacu.

<sup>20</sup>Nguéé di'cuiituú dámama<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téénú yā 'úú cáávā nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ní nducyaaca yā ní 'áámá nūu<sup>n</sup> cuuví yā tan'dúúcā n'dii canée ní nduucú, ní caneé nduucú ní. Níícu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé ntúu<sup>n</sup> yā 'áámá nūu<sup>n</sup> ndúúcu yú. Ní 'iicu cu'téénú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī chi n'dii dicho'ó ní 'úú. <sup>22</sup>Ní poder chi téé ní 'úú, mii<sup>n</sup> ni ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'áámá nūu<sup>n</sup> cuuví yā tan'dúúcā chi 'áámá nus'uu. <sup>23</sup>'Úú ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní n'dii ní ndúúcū 'úú. Níícu 'áámá nūu<sup>n</sup> chi n'daacā cuuví yā. Ní

i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī ní cuuvi deenu chi dicho'ó ní 'úú ní chí diné<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é ní 'úú.

<sup>24</sup>N'dii Chiidá, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi teé ní 'úú, ne<sup>n</sup>'é chi naachi 'úú cuneé<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cúnée yā nduucú. Ní cuuvi n'diichí yā poder ye<sup>n</sup>'é chi teé ní 'úú caati n'dii ní ne<sup>n</sup>'é ní 'úú ndii taachi 'āā 'cuéé i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. <sup>25</sup>N'dii Chiidá chi deeve, 'aa ntéé rá chi i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī nguéé n'diichí n'dii 'úú n'diichí n'dii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíi ní deenú yā chi n'dii dicho'ó ní 'úú. <sup>26</sup>'Úú ní nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e chi duuchí ní, ní ca<sup>n</sup>'á ngā<sup>n</sup>'a<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi duuchí ní. Níícu maa<sup>n</sup> vaadī ne<sup>n</sup>'e chi né<sup>n</sup>'e ní 'úú cuuvi cunéé ndúúcu yā. Ní 'úú caneé ndúúcu yā.

### Sta'á yā Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

**18** Taachí Jesús ca<sup>n</sup>'á yā chuū, can'dáa yā ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā táamá lado yíícú 'líí<sup>n</sup> chi nguivi Cedrón naachi canéé 'áámá chee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naāndā. Ní mii<sup>n</sup> sndaá Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>2</sup>Judas chí dii<sup>n</sup> sa entregar Jesús ní n'diichi ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na chee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti 'āā cánéé n'deee cuuví nduividáámá yā Jesús ndúúcū discípulos ye<sup>n</sup>'é yā na chee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'geeté ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā fariseos teé yā Judas Iscariote soldados ndúúcū policías ní Judas cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū 'aama taa<sup>n</sup> soldados ndúúcū policías. Ndaa yā na chee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū lámparas, ndúúcū antorchas, ndúúcū armas. <sup>4</sup>Naati Jesús chi déénú yā tanducue<sup>n</sup>'é dendu'ū chí cuchií, cue<sup>n</sup>'e yā ní ndaa yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Du'u in'nuú<sup>n</sup> ní?

**5** Ní nan'gueecutá'a sa ye'n'e yā: Jesús ye'n'ē yáān Nazaret mii'. Tuu'mí nga'n'a Jesús ngií yā 'ii'n'yān s'ee': 'Úú 'ii'n'yān mii'. Canée ntúūn Judas mii', sa'n'ā chí dií'n nca'a sa 'ii'n'yān. **6** Taachí Jesús ca'n'a yā: 'Úú 'ii'n'yān mii', tuu'mi ní sa'n'ā s'ee' ndaacadaamí yā ní ch'eeetindiití yā na yáānāa. **7** Nan'gueecúnéé ntuúñ yā tiinguunee'n yā: ¿Du'u ra in'nuúñ ní? Ní 'ii'n'yān s'ee' ní ca'n'a yā: Jesús ye'n'ē yáān Nazaret mii'.

**8** Nan'gueecútā'a Jesús: 'Āā nga'n'ā ngií ndís'tii chi 'úú. Ndúuti chi 'úú chi in'nuúñ ní, 'cuáa'n ní chi na'n'a 'ii'n'yān s'tíi.

**9** Ní cuuvi cuaacu chi 'úú chi ca'n'á: 'Ii'n'yān chí teé ní 'úú, mar 'áámá yā nguéé chi ndai yā. **10** Tuu'mi Simón Pedro chi ndée sa espada ní tun'dáa sa ní 'nuícá'ai sa ní ch'iica sa vee' sa lado tá cuaacu ye'n'ē sá'n'ā chi dii' mandado ye'n'e chiiduú ch'eeete ca. Ní sa'n'ā mii' ní nguivi sa Malco. **11** Tuu'mi Jesús nga'n'a yā ngií yā Pedro: N'nuúñ dí espada vaacu. Prueba chí teē Chiidá 'úú, i'áá nguéé cánéé chí 'cueenú cuuvi ye'n'ē?

### Jesús nanáá'n chiiduú ch'eeté ca

(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)

**12** Tuu'mi ní 'ii'n'yān ye'n'ē 'áámá taa'n soldado ndúúcū soldado chi yuudu ndúúcū policías ye'n'ē 'ii'n'yān Israel s'ee' ní stalá sa Jesús ní cachiichí sa 'ii'n'yān. **13** Ní candéé sa vmnáá'n vmnaa'n nanáá'n sa'n'ā chi nguivi Anás, tii sá'n'ā mii' ní ncha'n'ā ndiicú Caifás mii'. 'Ii'n'yān mii' ní chiiduú ch'eeté ca nduuyu mii'. **14** Ní Caifás mii' ca'a sá consejo sa'n'ā Israel s'ee' chi canéé chí 'cuūvī 'aama sa'n'ā cáávā 'ii'n'yān.

### Pedro canée yā chuva'ai ye'n'ē Anás

(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)

**15** Ní n'daā Simón Pedro Jesús mii' ní táámá discípulos. Ní chiiduú ch'eeté ca n'diichí yā discípulos mii' chí sndaá sa ndúúcū Jesús corredor ye'n'ē va'ai ye'n'ē chiiduú ch'eeté ca mii'. **16** Naati Pedro mii' canéé sá cuaa'n dáamí cheendi va'āi. Ní can'dáā taama discípulo chi chiiduú ch'eeté ca n'diichí yā 'ii'n'yān. Ní yaa'ví yā n'daataá chi canéé cheendi va'āi. Ní dii'yúñ yā Pedro míi' cheeti va'āi. **17** Tuu'mi ní n'daataá chi dii' mandado chí canéé cheendi va'āi nga'n'a tá: i'Áá nguéé díí ntúúñ 'áámá discípulo ye'n'ē sa'n'a 'cūñ? Tuu'mi Pedro nga'n'ā sa: Nguéé 'úú.

**18** Ní chéendii sa'n'ā chi dichí'vē ndúúcū policías, sa'n'ā mii' tiiv sa ya'n'ā ye'n'e yíyūñ ti 'áámá 'iichee'. Sa'n'ā mii' nga'a tavii'nu sa. Ní canée ní ntúúñ Pedro ndúúcū sa. Ni chéendii sa nga'a tavii'nu sa ca'a sa.

### Anás tiinguunéé'n sa Jesús

**19** Ní chiiduú ch'eeté cá mii' nítiinguunee'n sa Jesús ye'n'e discípulos ye'n'ē yā ndúúcū ye'n'e chí Jesús chí'cueé'n yā. **20** Jesús nan'gueecutá'a yā ye'n'ē sa: 'Úú ní nga'n'ā cuaacú nanáá'n 'ii'n'yān ye'n'e i'n'yeēndi. 'Úú ní chí'cueé'n na yaacú sinagogas ní na yaacú templo ntúúñ naachí nduuvidaama nducyaaca 'ii'n'yān Israel s'ee' ní nguéé dē'ē vee' chí nga'n'a n'de'éí. **21** ¿Dē'ē tíngúúnée'n di 'úú? Tíngúúnée'n dí 'ii'n'yān chí ch'iindiveé'n yā chí ca'n'á chíi 'ii'n'yān. N'diichi ní. 'Ii'n'yān s'ee' déénú yā chí ca'n'á.

**22**Taachí Jesús ch'iinu ca<sup>n</sup>á yā chuū, 'áamá policía chi canéé mii<sup>n</sup> ch'ē'e sa Jesús, ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿Áá 'tíicā nan'gueecutá'a di ye<sup>n</sup>ē chiiduú ch'eeete ca?

**23**Nan'gueecútā'a Jesús: Ndúúti chi nguee n'daacā chi nga<sup>n</sup>á caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di dē'ē chi nguee n'daacā chi nga<sup>n</sup>á. Ndúúti chi n'daacā, dē'ē cuuvi chi n'ge<sup>n</sup>ē di 'úú?

**24**Anás mii<sup>n</sup> ní dichó'o sa Jesús ch'eechiichí yā nanáá'n sa<sup>n</sup>á chi nguuvi Caifás mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>á chi chiiduú ch'eeeté cá mii<sup>n</sup>.

**Pedro** mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa taama vñné<sup>n</sup>ée chí ngueé n'diichi sa Jesús mii<sup>n</sup>

(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

**25**Chééndii Simón Pedro mii<sup>n</sup> ní nga'a tavii'nu sa sa<sup>n</sup>á. Ní nga'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>á: ¿Áá ngueé 'tíicā chi díi ní discípulo ye<sup>n</sup>ē yā? Pedro chee'díitu sa ní nga<sup>n</sup>á sa: Nguéé 'úú.

**26**Áamá sa<sup>n</sup>á chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē chiiduú ch'eeeté cá ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>á chi chiica Pedro mii<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> sa. Nga<sup>n</sup>a sa ngii sa sa<sup>n</sup>á: ¿Áá ngueé n'diichi dii cheeti chéen naāndā mii<sup>n</sup> ndúúcu yā?

**27**Taama vñné<sup>n</sup>ée ní chee'díitú taaa<sup>n</sup> Pedro: Nguéé 'úú. Ní mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu mi<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>yu ní tusa<sup>n</sup>á chiita tī.

### Jesús nanáá'n Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5)

**28**Ní candéé sa Jesús mii<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nanáá'n Caifás mii<sup>n</sup> ndii naachi canéé cuarto ye<sup>n</sup>ē juzgado. Ní 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní ngueé chi ndaa yā cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ai ch'eeete mii<sup>n</sup> cáávā chi ngueé ne<sup>n</sup>e yā chi cuneedáamí yā nuu<sup>n</sup>ndi taachi ché'e yā nguiinú ye<sup>n</sup>ē pascua. **29**Tuu'mi ní can'daā

Pilato chuva'aí nanáá'n 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿Dē'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>a 'cūū vee?

**30**Nan'gueecutá'a yā ní ca<sup>n</sup>á yā 'ii<sup>n</sup>yān: Ndúúti chi sa<sup>n</sup>a 'cūū chi nguee du'ū vee dii<sup>n</sup> sa, ngueé teé 'nū sa<sup>n</sup>á n'diī.

**31**Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>á Pilato ngii sa 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>: Cuta'aí ní 'ii<sup>n</sup>yān. Ní n'diichi yā dē'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā vée tan'dúúcā chi canéé na ley ye<sup>n</sup>ē ní. Níicú 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Nús'uu ní ngueé cánéé chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'nū mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yān.

**32**Ní cuuví cuaacu chi ca<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí cadiinuu 'ii<sup>n</sup>yān dē'ē vaadi n'gii 'cuuvi yā. **33**Ní<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> ndáá ntúūn Pilato cuarto ye<sup>n</sup>ē juzgado. Ní 'cái sa Jesús mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Áá díi chi Rey ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos?

**34**Nan'gueecútā'a Jesús: ¿Áá nga<sup>n</sup>a dii chuū ye<sup>n</sup>e maān di o 'ii<sup>n</sup>yān 'cūū ch'iini' yā ní nga<sup>n</sup>a yā n'diī ye<sup>n</sup>ē 'úú?

**35**Pilato mii<sup>n</sup> ní n'gueecutá'a sa: ¿Áá 'úú chi sa<sup>n</sup>a Israel 'úú? 'li<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>e nación ye<sup>n</sup>ē di ndúúcū chiiduú n'geeté nteé yā dii 'úú. ¿Dē'ē ndií<sup>n</sup> di?

**36**Nan'gueecútā'a Jesús: Cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chi 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>e ngueé canéé i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndúúti chi ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū naachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yān chi dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>ē ní 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cáávā 'úú ni ngueé nica'a yā 'úú 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> naachi 'úú chi 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>e ngueé ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**37**Tuu'mi nga<sup>n</sup>a Pilato ngii sa 'ii<sup>n</sup>yān: Tuu'mi, ¿áá díi chi rey mii<sup>n</sup>? Nan'gueecútā'a Jesús: Díi nga<sup>n</sup>á

di chi rey 'úú ní 'tíicā 'úú. 'Úú ní cáávā chuū ch'iindiyáa<sup>n</sup>, ní cáávā chuū chi ndaá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, caavā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē vaadi cuaacu mii<sup>n</sup>, n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é.

### Jesús canéé chí 'cuūvi yā

(Mt. 27.15-31; Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25)

<sup>38</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>ā Pilato: ¿Chee chí vaadi cuaacu? Taachí ca<sup>n</sup>a Pilato chūū ní can'dáá ntuū<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní nguéé ndaácacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi yen<sup>n</sup>é yā. <sup>39</sup>Naati cáávā costumbre ye<sup>n</sup>ē ndís'tii ní 'úú caneecúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chí ín'deechí 'áámá sa<sup>n</sup>ā chi preso sa 'viicu ye<sup>n</sup>ē pascua. ¿Áá ne<sup>n</sup>é ní chi in'deechí Rey ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>?

<sup>40</sup>Tuu'mí ní 'cai ntuū<sup>n</sup> nducyaaca yā, ní nga<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūū ti Barrabás. Nífcu sa<sup>n</sup>ā Barrabás mii<sup>n</sup> ní neené duucu sa.

**19** Tuu'mí ní sta'āa Pilato Jesús mii<sup>n</sup> ni ch'e<sup>n</sup>e sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní soldados ní din'dáa sa 'áámá corona ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> ní chi n'duu sá na tif<sup>n</sup> yā. Ní chí'nuú<sup>n</sup> sa 'áámá catecai morado 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa: Nééné 'náá<sup>n</sup> caneel di í<sup>n</sup>'yeēdi, dii, Rey ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Israel. Ní n'ge<sup>n</sup>é sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Tuu'mí can'dáá ntuū<sup>n</sup> Pilato chuva'āī. Ní ca<sup>n</sup>ā sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichí ní, tun'dáá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuva'āī niicu tuumicadiinúú<sup>n</sup> ní chi nguéé n'diichí mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>5</sup>Ní can'daá Jesús chuva'āī. Can'dee yā corona ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> ndúúcū catecai morado yā. Ní nga<sup>n</sup>a Pilato mii<sup>n</sup>: Cun'díichí ní sa<sup>n</sup>ā.

<sup>6</sup>Taachí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu'mí ní chiiduú n'geeté ndúúcū policías n'gaí yiicu sa: Cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tuu'mí nga<sup>n</sup>ā Pilato ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cuta'a ndis'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ti 'úú ní nguéé indaacá mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi yē<sup>n</sup>e yā.

<sup>7</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Nús'uū ní cánéé ley ye<sup>n</sup>é 'nū. Ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley miin' canee chi 'cuuví caati ca<sup>n</sup>a yā chi maá<sup>n</sup> yā Daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Pilato chuū dii'yā ca sá chii. <sup>9</sup>Chindáa ntuū<sup>n</sup> sa cuarto ye<sup>n</sup>ē juzgado ní ca<sup>n</sup>ā yā chii yā Jesús: ¿Tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii? Naati Jesús ní nguéé ca<sup>n</sup>a yā.

<sup>10</sup>Tuu'mí ní ca<sup>n</sup>a Pilato Jesús: Dii, ¿áá nguee nga<sup>n</sup>ā di ye<sup>n</sup>é? ¿Áá ngueé deenu di chi 'úú ní cíúví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> chi cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní dii, ní cuuvi n'teechí ntíu<sup>n</sup> dii?

<sup>11</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā Jesús mii<sup>n</sup>: Nguéé duū vee cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúcū 'úú ndúúti chi nguéé duū vee ndii ca'a ye<sup>n</sup>ē di ye<sup>n</sup>ē va'ai cheeti nguivi. 'In'yā<sup>n</sup> chi tee yā 'úú chi preso 'úú nanáá n'dii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'eete ca nuu<sup>n</sup>ndi yē<sup>n</sup>e yā.

<sup>12</sup>Ndíi tuu'mí ní ne<sup>n</sup>e Pilato n'teechi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> n'gai yiicu yā ní nga<sup>n</sup>a yā: Ndúúti chi sa<sup>n</sup>ā 'cūū n'teechi di, nguéé dii amigo ye<sup>n</sup>ē César. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>é yā chi maá<sup>n</sup> yā rey nga<sup>n</sup>a yā contra César.

<sup>13</sup>Tuu'mí Pilato, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chuū, candéé sa Jesús chuva'āī. Ní ch'iindi sa ná silla ye<sup>n</sup>ē juzgado chi nguivi Enlosado, ní nduudu

hebreo ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Gabata. <sup>14</sup>Ní nguivi chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'viicu ye<sup>n</sup>'ē pascua, tan'dúucā ndiichúuví na nguivi. Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Pilato 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Cuin'diichi ní Rey ye<sup>n</sup>'ē ní.

<sup>15</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caí yā diitú yā: Divíi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, divíi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Pilato: 'Áá rey ye<sup>n</sup>'ē ní chi cu'néé<sup>n</sup>nga'a ní? Tuu'mí nan'gueecúta<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'geeté: Nguéé rey yē<sup>n</sup>'e 'nū caati 'āā César nuú<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní Pilato ca'á yā Jesús mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'iicu cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā Jesús mii<sup>n</sup> candée yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús ní ch'ii yā

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

<sup>17</sup>Ní Jesús candée yā cruz yē<sup>n</sup>'e yā. Ní can'dáa yā na lugar chi 'áámá lado ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén chi nguivi Calavera chi lugar 'Iní Nga'ai Tii<sup>n</sup>', 'iicu nduudu hebreo ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Gólgota. <sup>18</sup>Naachí cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús ndúucū taa na 'uuví yā. 'Áámá yā 'áámá 'áámá lado 'iicu Jesús mii<sup>n</sup> ní naavtā<sup>n</sup>'ā canuú<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>Ní 'nee<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> 'áámá letra chi n'duu sá nanáá<sup>n</sup> cruz ní canéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, Jesús ye<sup>n</sup>'ē yaā<sup>n</sup> Nazaret, Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Israel. <sup>20</sup>Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'eé<sup>n</sup> yā letra 'cūu ti nááchí cu'néé<sup>n</sup>nga'a yā Jesús mii<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na nduudu hebreo ndúucū nduudu griego ndúucū nduudu latín. <sup>21</sup>Ní nga<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>'ā chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ngii sa Pilato: Nguéé 'nee<sup>n</sup> di Rey ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

ndaata ye<sup>n</sup>'e Israel naati maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>a yā: 'Úú Rey ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel 'úú.

<sup>22</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>'ā Pilato sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>: Chii<sup>n</sup> 'neé<sup>n</sup> 'āā 'neé<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Taachi soldados chi'nee<sup>n</sup>nga'a sa Jesús, sta'á sa catecai yā ní dii<sup>n</sup> sa repartir catecai yā. Niicu 'áámá 'áámá táá<sup>n</sup> catecai yā 'aama soldado. Abrigo catecai yā mii<sup>n</sup> nguéé n'deenyú ndii 'ní<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> ndiiya. <sup>24</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a sa nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> sa: Nguéé 'canuu cuū<sup>n</sup> yú naati tun'dai yú suerte ye<sup>n</sup>'ē yú nduucū. Du'ú ye<sup>n</sup>'ē cuuvi. Ní 'iicu cuuví cuaacu naachí canee nguū<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā:

Nca'á yā catecaí nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā,  
ní na catecaí ch'ií yā suerte.

Ní soldados ní dii<sup>n</sup> sa chuū.

<sup>25</sup>Ní cheecuú Jesús mii<sup>n</sup> canée yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná cruz ye<sup>n</sup>'e Jesús ndúucū vi'í cheecuú yā chi nguivi María chi n'daataá ye<sup>n</sup>'ē Cleofas, ndúucū María Magdalena. <sup>26</sup>Taachí n'diichi Jesús cheecú yā ndúucū discípulos chi ya'āi 'iinú yā chi canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> tuu'mi ní Jesús nga<sup>n</sup>'ā yā ngii yā cheecú yā: N'dií n'daataá, cun'dííchí ní daiya ní. <sup>27</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā discípulo: Cun'diichi di, 'ííngaa cheecu di. Ndíí tuu'mi ní discípulo mii<sup>n</sup> ní dicheecú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Jesús ch'ii yā

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

<sup>28</sup>Cho'ó tanducue<sup>n</sup>'ē chuú ní déénú Jesús chi tanducue<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní 'āā chii cuaacu. Niicu naachi canéé nguū<sup>n</sup> níícu cuuvi cuaacu. Nga<sup>n</sup>'a Jesús: Yaacá.

<sup>29</sup>Míí<sup>n</sup> canéé 'áámá vaso ndiitu vinagre. Tuu'mi ní 'áámá soldado

dicuutu yā 'áamá esponja ndúúcū vinagre. Ní chi'nee<sup>n</sup> yā na áamá yā<sup>n</sup>'á hisopo. Ní s'nee<sup>n</sup> yā na cheendi Jesús. <sup>30</sup>Taachí Jesús chi'i yā vinagre, ca<sup>n</sup>'a yā: Ch'íinú tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní nadicua'á yā tii<sup>n</sup> yā chi n'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā espíritu yē<sup>n</sup>e yā.

### Soldado n'da'ai yā 'iini 'tiicua Jesús ndúúcū 'aama lanza

<sup>31</sup>Tuu'mi ní caati nguovi viernes chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'viicu pascua mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> di'cuítu sa Pilato chi 'cúu<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa 'íní ca'a sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní candée sa cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yā. Caati nguéé ne<sup>n</sup>'é sa chi canéé cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yā na cruz nguovi sábado mii<sup>n</sup> caatí sábado ní nguovi ch'eete ye<sup>n</sup>'e 'viicu pascua. <sup>32</sup>Ní ndaa soldados ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 'Tíicá 'cuú<sup>n</sup> sa ca'a sa. 'Tíicá 'cuú<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa ca'ā taama sa. <sup>33</sup>Naati taachí ndaa sa nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>, ní caati n'diichí yā chi 'āā n'dii Jesús nguéé 'cuú<sup>n</sup> sa ca'a yā.

<sup>34</sup>Naati 'áamá soldado n'da'ai sa tiicuá Jesús ndúúcū 'aama lanza ní can'daā yuuú<sup>n</sup> ndúúcū nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'diichí yā nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu. Níícu chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā. Mii<sup>n</sup> ní cuaacu chí<sup>n</sup>. Iicu déenu yā chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu níícu ndís'tii ntúu<sup>n</sup> ní cu'teenú ní. <sup>36</sup>Níícu chuū cho'ōo ní cúuví cuaacu chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: Mar 'áamá 'iini ye<sup>n</sup>'é yā nguéé 'cúú<sup>n</sup> sa. <sup>37</sup>Ní taama naachi canéé nguū<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā: N'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cho'ōo néé<sup>n</sup> tiicuá yā.

### S'nuú<sup>n</sup> yā Jesús cheeti yáinyā<sup>n</sup> (Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup>Cho'ōo chuū. José ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Arimatea chi 'áamá discípulo ye<sup>n</sup>'e

Jesús n'de'ei n'de'éí nūu<sup>n</sup> ti 'va'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, di'cuítu sa Pilato mii<sup>n</sup> chi cuuví candée sa cuerpo ye<sup>n</sup>'ē Jesús. Ní 'cuū<sup>n</sup> Pilato sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ndaa sa ní nadivíi sa cuerpo ye<sup>n</sup>'ē Jesús mii<sup>n</sup> ní candée sa cuerpo mii<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Ndaa ntúu<sup>n</sup> Nicodemo, sa<sup>n</sup>'ā chi vmnaa<sup>n</sup> indaá sá nanáá<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> 'aama n'gaa<sup>n</sup>, ní ndéé sa 'áamá perfume chi ndísta<sup>n</sup>'ā perfume ye<sup>n</sup>'ē mirra ndúúcū áloes. Ngíí tanduu 'áamá ciento libras. <sup>40</sup>Sta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e Jesús ní ch'eecú yā ná tiinūu<sup>n</sup> ndúúcū perfume mii<sup>n</sup>, tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachí n'giichí yā tina<sup>n</sup>'ā. <sup>41</sup>Ní lugar mii<sup>n</sup> naachi chi'nee<sup>n</sup>nga'a yā, mii<sup>n</sup> canéé 'áamá chéē<sup>n</sup> naandā. Íicú cheeti chéē<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé 'áamá yáinyā<sup>n</sup> ngai. Mar 'áamá 'iin<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā cheeti. <sup>42</sup>Cáavá chi nguovi viernes chi ch'iindiyáá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'viicú ye<sup>n</sup>'e pascua ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, s'nuú<sup>n</sup> yā cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> cheeti yáinyā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

### Jesús nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā (Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

**20** 'Áamá domingo chi nguovi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndeetē mii<sup>n</sup> tá María Magdalena nééné 'da'a ca ndaa tá na yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichi tá tuuu mii<sup>n</sup> chi ndiivií na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Tuu'mi ní n'daataá ngéenú tá nanáá<sup>n</sup> Simón Pedro ndúúcū táamá discípulo, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi diné<sup>n</sup>'e taavi yā Jesús. Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā tá ngii tá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: 'Āā ndiivií yā Jesús mii<sup>n</sup> ná cheeti yáinyā<sup>n</sup>, ní nguéé deenu yú tií n'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ní can'dáá Pedro mii<sup>n</sup> ndúúcū taama discípulo ní ndaa yā na

yáinyā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ngéénū, ngéénū nduu 'uuví yā. Táámá discípulo diitu cá chéénu sa nguéé ti Pedro, ní ndaá vmnaa<sup>n</sup> sa na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Can'díi sa ní n'diichi sa. Ní n'diichi sá chi 'aa dámaan<sup>n</sup> tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snúu<sup>n</sup> naati nguéé chi ndaa sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Simón mii<sup>n</sup> ní sndaā sa cheeti yáinyā<sup>n</sup>. Ní n'diichi sa tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi snúu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Niicu pañuelo ch'eeete ca tií<sup>n</sup> nguéé dáámá tiinūu<sup>n</sup> lino. Ndéetií nduu cánée táámá cuaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Tuu'mi ní sndaas ntúu<sup>n</sup> táámá discípulo chi ndaa vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup> ní n'diichi yā ní chi'téenu yā. <sup>9</sup>Tii nguéé déenu yā chi canéé nguū<sup>n</sup> chí Jesús mii<sup>n</sup> cuuví nduuchí yā ye<sup>n'é</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>. <sup>10</sup>Ní ngueecundií discípulos na vaacu yā.

### Jesús nndaaca yā María Magdalena (Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup>Naati tá María canee ta chúva'ái yáinyā<sup>n</sup>. Neené ngueecu tá. Ní di'cua'ái naa<sup>n</sup> tá n'diichi tá cheeti yáinyā<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní n'diichi tá na 'uuvi ángeles ndúúcū catecaí yā cuéé. Áámá ángel mii<sup>n</sup> vee yā cuaa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> naachi canúú<sup>n</sup> cuerpo Jesús mii<sup>n</sup> ní táámá yā vee yā cuaa<sup>n</sup> ndiiya. <sup>13</sup>Ní ca<sup>n'á</sup> yā: Díi n'daataá, ¿de'ē cíúví chí ngueecu di? Tuu'mí nga<sup>n'a</sup> tá: Caati candée yā Señor ye<sup>n'é</sup>, ní nguéé deenú tií s'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Taachi ca<sup>n'a</sup> tá chuū, ndaacadaami tá. Ní n'diichi ta Jesús chi canéé yā mii<sup>n</sup> naati nguéé deenu tá chi Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Tuu'mí nga<sup>n'a</sup> a Jesús ní ngii yā tá<sup>n'ā</sup>: Díi n'daataá, ¿de'ē cíúví chí ngueecu di? ¿Du'ū in'nuu<sup>n</sup> di? Ilicu n'daataá mii<sup>n</sup> ní nacadíínuu<sup>n</sup> tá chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúu ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n'é</sup> chéé<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> naāndā mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'a</sup> tá: Señor, ndúúti chi dii candée di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi di 'úu tií chí'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ni 'úu ní candeé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Tuu'mí nga<sup>n'a</sup> Jesús mii<sup>n</sup>: María. Ngueecundií ntuū<sup>n</sup> ta ní nga<sup>n'ā</sup> ta: Raboni. (Nduudu 'cūu ne<sup>n'e</sup> caa<sup>n'ma</sup>, Maestro.)

<sup>17</sup>Tuu'mí nga<sup>n'a</sup> Jesús: Nguéé tuu'vī di 'úu caati 'áā cuéé ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá. Naati dii, cué<sup>n'e</sup> di n'diichi di hermanos ye<sup>n'e</sup> yú ní caa<sup>n'ma</sup> di cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ca<sup>n'á</sup> nanáá<sup>n</sup> Chiidá ní nanáá<sup>n</sup> Chiida yú, nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n'é</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n'é</sup> yú.

<sup>18</sup>Che<sup>n'e</sup> tá María Magdalena nanáá<sup>n</sup> discípulos ní ca<sup>n'a</sup> tá chí n'diichi tá Jesús mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n'a</sup> tá chii tá discípulos nduudu chi Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā chii yā tá<sup>n'ā</sup>.

### Jesús nndaacá yā discípulos (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup>Chii chí nguiínū ye<sup>n'e</sup> maā<sup>n</sup> nguuvi domingo míí<sup>n</sup>, nguuvi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> ndeete mii<sup>n</sup> ní naachi snúu<sup>n</sup> discípulos ní nduudí cheendi va'ái mii<sup>n</sup> caati 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ndaa Jesús mii<sup>n</sup>. Ní canéé yā naavta<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n'a</sup> yā: Cuuvi 'diií<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tií.

<sup>20</sup>Taachí ca<sup>n'a</sup> yā chuū, ní chí'i<sup>n</sup> yā ta'á yā ndúúcū tiicuáá yā. Ní discípulos yeenú taaví yā chí n'diichi yā Jesús. <sup>21</sup>Tuu'mí nga<sup>n'ā</sup> ntúu<sup>n</sup> Jesús ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cuuvi 'diií<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tií. Tan'dúúcā chi dichó'o Chiidá 'úu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úu dichó'o ndis'tií.

<sup>22</sup>Taachí ca<sup>n'a</sup> yā chuū tiivinee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> yā: Cuta'á ní Espíritu

N'dai ye<sup>n</sup>é Nduyūs. <sup>23</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndís'tii nadich'eeecu ní nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é yā, ní 'āā nach'eeecu ye<sup>n</sup>é yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chíí nguéé nadich'eeecu ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é yā, 'āā nguéé nach'eeecu ye<sup>n</sup>é yā.

### Nguéé chi'teenú Tomás

<sup>24</sup>Naati Tomás 'áamá discípulo chi nguivi Dídimo chi Gemelo nguéé cúnéé sá ndúúcū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> taachi Jesús mii<sup>n</sup> ndaá yā. <sup>25</sup>Chíí tan'duuvi discípulos mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: N'diichí 'nū Señor mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a sa ngii sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: 'Úú ní nguéé cu'teenú ndúúti chi nguéé n'diichí, ní nguéé tiinguú nduutitaá naachí ch'eechi clavos, ní tiinguú ta'á ná tiicuáá yā.

<sup>26</sup>Ch'iinu niiní nguivi veete ntúū<sup>n</sup> discípulos snée yā cheeti va'āī. Míí<sup>n</sup> canéé Tomás ndúúcu yā. Ní nduudí cheendi va'āī mii<sup>n</sup>. Ndaa ntúū<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup>. Ní canúu<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>ā ní ca<sup>n</sup>a yā: Cuuvi 'diií<sup>n</sup> ndúúcu ndís'tii.

<sup>27</sup>Tuu'mí ní Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Tomás mii<sup>n</sup>: Tiingúu nduutitá'a di 'muu<sup>n</sup> ní n'diichi di ta'á. Ní tiingúu ta'a di ndii 'muu<sup>n</sup> ní tiingúu ta'a di tiicuáá. Ní nguéé chíí nguéé cu'téénu dí, canéé chi cu'téénu dí.

<sup>28</sup>Tuu'mí ní Tomás mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa: N'dii Señor ye<sup>n</sup>é. N'dii Dendyuūs ye<sup>n</sup>é.

<sup>29</sup>Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>a Jesús mii<sup>n</sup>: Tomás, díí ní chi'téénu di tii n'diichi di 'úú. N'daí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'diichi yā 'úú ní chi'téénu yā.

### ¿De'e cúuví chi véé libro 'cūū?

<sup>30</sup>Ní nééné n'deē ca señales chi ch'i<sup>n</sup>i Jesús nanáá<sup>n</sup> discípulos ye<sup>n</sup>é

yā chi nguéé canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūū. <sup>31</sup>Naati chuū ní canéé nguū<sup>n</sup> níícu cuuvi cu'téénu di chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo chi Daiya Dendyuūs. Ní chi cu'téénu di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cunee ndúúcū vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cáávā chi duuchi yā.

Jesús nndaacá yā ndeēchē  
discípulos ye<sup>n</sup>é yā

**21** Cuayiivi chi cho'ōo chuū chiináāa<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é discípulos ye<sup>n</sup>é yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yaana nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā chi nguivi Tiberias ní 'túúcā chiinaá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Ndidaama yā Simón Pedro ndúúcū Tomás mii<sup>n</sup> chi nguivi Dídimo chi Gemelo, ndúúcū Natanael sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Caná ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Galilea, ndúúcū na 'úúví sa<sup>n</sup>ā daiya Zebedeo ndúúcū táá na 'uuvi discípulos ye<sup>n</sup>e Jesús. <sup>3</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Simón Pedro: Ca<sup>n</sup>á tungaá<sup>n</sup> 'yaācā. Tuu'mí nga<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ca<sup>n</sup>ā ntúū<sup>n</sup> nús'uu ndúúcu di. Ní cue<sup>n</sup>e yā ní chindáa yā na 'áamá barco. Nguíñu mii<sup>n</sup> nguéé sta'á yā mar 'áamá tī. <sup>4</sup>Chi deeve táámá nguivi, Jesús ní caneé yā cuaa<sup>n</sup> 'diitú yā yaana nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā naati discípulos nguéé túúmicadíínuu<sup>n</sup> yā chi Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii, sa<sup>n</sup>ā n'gaiyáā<sup>n</sup> ð'áá véé chi tungaa<sup>n</sup> di chi che'e yú? Nan'gueecutá'a yā ye<sup>n</sup>e yā: Nguéé.

<sup>6</sup>Tuu'mí ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: Ca'nuú<sup>n</sup> ní yaāna lado ta cuaacu ye<sup>n</sup>ē barco mii<sup>n</sup> ní ndaacá ní. Tuu'mí ní chi'nuú<sup>n</sup> yā yaāna tií ní 'āā ntëe ngii díí<sup>n</sup> yā tun'dáa yā chi neené táá<sup>n</sup> n'gii 'yaācā. <sup>7</sup>Tuu'mí ní discípulo chi neené diya'lāí 'íínu

Jesús nga<sup>n</sup>ā sa ngii sa Pedro: Señor mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān s'tíi. Ní Simón Pedro, taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi Jesús mii<sup>n</sup> nu<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá catecai sa ti dámaā<sup>n</sup> ngáa<sup>n</sup> sa, ní chindáa sa cheeti yaana nuú<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yān'ā. <sup>8</sup>Ni tanduu 'uuvi discípulos ndaá yā ndúucú barco ti nguéé dáaná yā<sup>n</sup>ā chi chinée yā ye<sup>n</sup>e yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ti tandúu na cuúú<sup>n</sup> ngeecu ndiichi metros. Ngíí n'daā yā yaāna ye<sup>n</sup>e 'yaāca. <sup>9</sup>Taachí n'cheé<sup>n</sup> yā yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'diichí yā n'giichi yā<sup>n</sup>ā. Ní 'áamá 'yaācā nduú tī nanáá<sup>n</sup> nduucyá<sup>n</sup>ā. Ní n'diichí yā pan. <sup>10</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Teé nī ta n'duuvi 'yaācā chí caama sta'á nī maa<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Cuchee Simón Pedro ní nandée sa yaāna na yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndiituú 'yaācā n'geeté, ngii 'áamá ciento 'uuvi ngeecu n'diichi 'íínú, ní yaāna mii<sup>n</sup> nguéé chi teē<sup>n</sup> n'dáá rá chi n'deee taaví 'yaācā. <sup>12</sup>Tuu'mí Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā s'een: Cuchií nī ca'diinú nī. Mar 'áamá discípulo mii<sup>n</sup> nguéé tiinguunee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yān: ¿Du'u rá díi? Ti 'āa deenú yā chi Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndaā Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'á yā pan ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yān. 'Tíicá nī ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ndúucú 'yaāca.

<sup>14</sup>'Āa chií iinu cuuvi chi n'geenaāa<sup>n</sup> Jesús ye<sup>n</sup>é discípulos ye<sup>n</sup>é yā taachí 'āa nnduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

### Ca'a di chi chéé 'iti cuūchi ye<sup>n</sup>é

<sup>15</sup>Taachí ch'iinu ca'diinú yā, Jesús nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Simón Pedro: Simón, díi daiya Jonás, 'áá ne<sup>n</sup>e ca di 'úú, nguéé ti chuū? Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sa ngii sa Pedro: 'Tíicá, Señor, n'dií ní déénú nī chi ne<sup>n</sup>é n'dií. Nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ca'á di 'iti cuūchi 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chí cheé tī.

<sup>16</sup>Jesús ní ntiinguunee<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā naachi ndii 'uuvi cuuvi: Simón, díi daiya Jonás, 'áá ne<sup>n</sup>e di 'úú? Nan'gueecúta<sup>n</sup>a sa yē<sup>n</sup>e yā: 'Tíicá, Señor, n'dií ní déénú nī chi ne<sup>n</sup>é n'dií. Tuu'mí nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ca'á dí 'iti cuūchi ye<sup>n</sup>é chí cheé tī.

<sup>17</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā naachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íínú cuuvi: Simón, dii sa<sup>n</sup>ā daiya Jonás, 'áá ne<sup>n</sup>e di 'úú? Canéé ndaachi yiinú Pedro chí 'āa naachi ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íínú cuuvi yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā: ¿'Áá ne<sup>n</sup>e di 'úú? Tuu'mí nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yān: Señor, n'dií déénú nī tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū. Maa<sup>n</sup> ní deenu nī chi ne<sup>n</sup>é n'dií. Tuu'mí nga<sup>n</sup>a Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Ca'á dí 'iti cuūchi ye<sup>n</sup>é, chí cheé tī. <sup>18</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cuāacū nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā ngií dii: Taachi sa<sup>n</sup>ā 'líi<sup>n</sup> dii in'nuu<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> dí catecai di ní che<sup>n</sup>e di naachi ne<sup>n</sup>e di. Naati taachí 'āa cuuvi ndiicú di ndoo tá'a di ni táamá 'ii<sup>n</sup>yān in'nuu<sup>n</sup> yā catecai di ní candée yā dii naachi nguéé ne<sup>n</sup>ē di.

<sup>19</sup>Ní chuū Jesús ca<sup>n</sup>a yā ní ngá'a yā chi cádiinu<sup>n</sup> sa de<sup>n</sup>é vaadí n'gíi díi<sup>n</sup> honrar Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ch'iinu ca<sup>n</sup>a yā chuū, tuu'mí nga<sup>n</sup>a yā ngií yā Simón Pedro: Can'dáa di 'úú.

### Discípulo chi ne<sup>n</sup>e taavi Jesús

<sup>20</sup>Nguéecundíí Pedro mii<sup>n</sup> n'diichi sá discípulo chi dine<sup>n</sup>é Jesús, discípulo chi cue<sup>n</sup>é sa ndúucú Jesús. Sá<sup>n</sup>ā chi candiitínee sa 'ii<sup>n</sup>yān taachi 'āa caama chi che'e nguiinú yā. Ní 'āa ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Señor, ¿du'ū chi canéé chí dii<sup>n</sup> entregar n'dii? <sup>21</sup>Taachi Pedro mii<sup>n</sup>

n'diichi sa discípulo mii<sup>n</sup> tuu'mí  
nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Jesús: Señor, ¿de'ē  
idii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā tíi?

<sup>22</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā Jesús ngii yā sa<sup>n</sup>'ā:  
Ndúúti chi 'úú chi ne<sup>n</sup>'é chi cunee  
sá ndii taachi nindaá, ¿de'ē inee<sup>n</sup> di  
chíi<sup>n</sup>? Díí can'dáa di 'úú.

<sup>23</sup>Caāvā nduudu 'cūū  
tuumicadiinuu<sup>n</sup> vi'i s'ee<sup>n</sup> chi  
discípulo mii<sup>n</sup> nguéé canéé chi  
'cuūvī sa. Naati Jesús ní nguéé ca<sup>n</sup>'ā  
yā chi nguéé 'cuūvī sa, naati Jesús  
ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúúti chi 'úú chi ne<sup>n</sup>'é chi

cunee sá ndii taachi nindaá, ¿de'ē  
inee<sup>n</sup> di chíi<sup>n</sup>?

<sup>24</sup>Sa<sup>n</sup>'ā 'cūū discípulo chi nga<sup>n</sup>'ā  
cuaacu sa ye<sup>n</sup>'ē chuū. Ní idingúu<sup>n</sup>  
sa chuū. Ní deenu yú chi chii<sup>n</sup> chi  
nga<sup>n</sup>'a sa ní nduudu cuaacu ní  
cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi nduudu cuaacu.

<sup>25</sup>Neené n'deēe n'dái cosa chi dií<sup>n</sup>  
Jesús mii<sup>n</sup>. Ndúúti chi canéé nguū<sup>n</sup>  
'áamá 'áamá cosa 'úú nadacadíinúú<sup>n</sup>  
chi maa<sup>n</sup> rá i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé  
tunéé<sup>n</sup> libros chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
chuū. 'Tíicā chii<sup>n</sup>.

# CHUŪ CHI DII<sup>n</sup> APÓSTOLES

---

Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi  
tée yā Espíritu N'dai

**1** Dii Teófilo, taachí vmnaá<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di, ca<sup>n</sup>'á  
ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chi 'túúcā dii<sup>n</sup>  
Jesús ní ca'cueé<sup>n</sup> yā, <sup>2</sup>ndii nguivi  
chí cuna<sup>n</sup>'á Jesús va'ai cheeti  
nguuvi. Vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi cuna<sup>n</sup>'á  
Jesús mii<sup>n</sup> ch'íñú ca'a yā orden  
ye<sup>n</sup>'e yā apóstoles caava Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Jesús ndeevē  
yā ní dichó'o yā apóstoles. <sup>3</sup>Jesús  
ch'eenú yā chii ní ch'ii yā. Cuayiivi  
taachi 'áā ch'ii yā néené n'deee  
náá<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i maá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā  
tan'dúúcā chí 'áā cueē 'cuüvi yā  
vmnaá<sup>n</sup> apóstoles caati apóstoles  
cuuvi déenú yā chi cánduuchi ntuu<sup>n</sup>  
yā. Canée yā ndúúcū apóstoles ye<sup>n</sup>'e  
yā 'uuvi ngëecu nguivi ní ca<sup>n</sup>'a yā  
ye<sup>n</sup>'e chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
yā. <sup>4</sup>Taachí ndii dáámá yā tuu'mi  
ní Jesús ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā apóstoles.  
Nguéé ná<sup>n</sup>'a ní ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén  
naati cunee ngíñú ní ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n</sup>'a  
Chiida yú chi tée yā. Chuū chi 'áā  
ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'úú. <sup>5</sup>Juan  
cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi ndúúcū nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>  
cheedinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> sa naati ndís'tii ní  
cuedinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní ndúúcū Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

Jesús cuchée yā

<sup>6</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'a chi ndúuvídáámá  
nitiinguunée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á  
yā: Señor Jesúis, ¿áá nadicuéé<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup>  
ní taama sa<sup>n</sup>'á Israel chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup> Israel maa<sup>n</sup>  
nguuvi 'cüü? <sup>7</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a Jesúis ngíj  
yā 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup>: Nguéé itunee<sup>n</sup> ndís'tii  
chi cadíínuu<sup>n</sup> ní de'e tiempo o de'e  
nguuvi ye<sup>n</sup>'e chuū chí Chiida yú  
s'nee<sup>n</sup> yā na poder ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.  
<sup>8</sup>Naati cuta'á ní poder chi diitú ní  
taachi 'áā ndaa Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní. Ní ndís'tii  
ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndii nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
yáā<sup>n</sup>aa Judea, ndii yáā<sup>n</sup>aa Samaria,  
ndii núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dī. <sup>9</sup>Ní ch'íñú  
ca<sup>n</sup>'a yā chuū taachi n'diichi sa<sup>n</sup>'á  
s'ee<sup>n</sup> Jesúis cuchée yā ní che'enaā<sup>n</sup>  
sa 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup> ná meée<sup>n</sup>. Ní 'áā ntéé snaa<sup>n</sup>  
sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Ní sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní n'gíñú sá  
nanguuvi. Taachí 'áā cuchée Jesúis,  
n'diichi sa na 'uuvi sa<sup>n</sup>'á chi ángel  
chíneé ndúúcu sa ndúúcū catecai  
cuéé sa. <sup>11</sup>'Uvi 'ii<sup>n</sup>nyá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>'a yā ngíj yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tii  
sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>aa Galilea, ¿de'e  
n'gíñú ní nanguuvi? Maá<sup>n</sup> Jesúis chí  
cuna<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii nanguuvi

'tíicā ndaa túu<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí n'diichi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>á yā nanguuvi.

**Ndeevé yā sa<sup>n</sup>ā lado ye<sup>n</sup>e Judas**

<sup>12</sup>Can'dáa yā ná yiicū 'líi<sup>n</sup> chi nguivi Olivos chi canéé nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná yáa<sup>n</sup> Jerusalén ní ndáá yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. Distancia 'cūū chí nga<sup>a</sup>a ley chi cuuvi caacá yā sábado nguivi chi ntaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup>Ndaá yā na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cheé yā na cuarto yaacu naachi cānee Pedro, ndúúcū Jacobo, ndúúcū Juan, ndúúcū Andrés, ndúúcū Felipe, ndúúcū Tomás, ndúúcū Bartolomé, ndúúcū Mateo, ndúúcū Jacobo dáiyā sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Alfeo, ndúúcū Simón Zelote, ndúúcū Judas chi 'diinū Jacobo. <sup>14</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū n'dataa s'ee<sup>n</sup> ndúúcū María chi cheecu Jesús ndúúcu 'díinu Jesús nduuvidaamá yā ní 'áámá vaadī cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ní nga<sup>n</sup>angua'á yā ní di'cuiitú yā Dendyuūs. <sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuvidaama mii<sup>n</sup> ngíi yā tan'dúúcā 'áámá ciento canee ndiicú yā. Hora mii<sup>n</sup> nacueé<sup>n</sup> Pedro naavta<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>a sa: <sup>16</sup>Ndís'tiī hermanos, canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí cuuvi cuaacu Escritura chí Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ca<sup>n</sup>a David cuaa<sup>n</sup> vmnaā<sup>n</sup> ní David mii<sup>n</sup> dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Judas. Judas mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i sá du'u chí Jesús. Maa<sup>n</sup> níícú chi chita'á yā Jesús. <sup>17</sup>Judas mii<sup>n</sup> ní ndúúcū nús'uu ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū nús'uu.

<sup>18</sup>Sá<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní cáí sa 'áámá táá<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup>ndúúcū tuūmí ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa. Ní chin'daā sa dácaā n'díi sa ní nda'ai naavta<sup>n</sup>a cuerpo ye<sup>n</sup>é

sa ní tanducue<sup>n</sup>ē ngeeti sa ch'iinu cān'daa. <sup>19</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén chicadíínuu<sup>n</sup> yā chuū. Ní yáa<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> ní 'tíicā canee chi duuchi Acéldama davaacu ye<sup>n</sup>é yā chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> campo ye<sup>n</sup>é yuūú<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Ti canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi chi duuchi Salmos:

Naachí navaacu sa míi<sup>n</sup> nduuví díyáai. Ndíi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cueetinée yā mii<sup>n</sup>.

Níícú canéé nguū<sup>n</sup>:

Cuta'a taamá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā ndíi tiii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>ya canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcu 'nū nducue<sup>n</sup>e tiempo chi Señor Jesús canéé yā ndúúcu 'nū. <sup>22</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcu 'nū taachi tucá'a yā cheedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> Juan ndíi nguivi chi Jesús cuna<sup>n</sup>á yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguuvi. 'Túucā canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi 'áámá yā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcu nús'uu nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é chí nduuchi Jesús ngaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>23</sup>Ní 'nee<sup>n</sup> ndutá'a yā ná 'uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Áámá sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguivi sa José Barsabás chi nguivi Justo ndúúcu taama sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi nguivi sa Matías. <sup>24</sup>Ní ca<sup>n</sup>angua'á yā ní ca<sup>n</sup>a yā: N'dii, Señor Ndyuūs, chi n'diichi ní staava ye<sup>n</sup>é nducyáácá yā, 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní nús'uu 'áámá chí 'áámá chéé sá<sup>n</sup>ā s'uu<sup>n</sup> chí 'áámá ndeevéní. <sup>25</sup>Níícú cuneetí ndúúcu sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcu apóstoles lado ye<sup>n</sup>e Judas. Ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Judas ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> sa cumplir cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa. 'Tíicá ní Judas cúna<sup>n</sup>a sa na lugar naachí tunee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā. <sup>26</sup>Níícú dinguú<sup>n</sup> yā na 'úuví caaca ndúúcu

'uuví chi nguuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, José mii<sup>n</sup> ndúucū Matías. Ní tun'dáa yā 'áamá chi nguubi Matías ní Matías mii<sup>n</sup> tunee<sup>n</sup>. Ní nduuvidaama sa chíi ndicháamá apóstoles chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'ó Dendyuūs.

### Ndaa Espíritu N'dai

**2** Nducyáacá yā nduuvidaamá yā taachi ndaā nguubi ye<sup>n</sup>'e Pentecostés chi 'viicu ye<sup>n</sup>'e cosecha. <sup>2</sup>Tuu'mí nūu<sup>n</sup> tucá'ā ch'ēecu ruu<sup>n</sup> cuchiī nanguubi tan'dúucā 'áamá 'yúúné táá<sup>n</sup> chí ngéenū. Ch'iindiveén yā ruu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí chíítú va'āi naachi snée yā mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> veeté yā. <sup>3</sup>Ní che'enaā<sup>n</sup> n'deee n'dai cosas tan'dúucā ch'íiyā ye<sup>n</sup>'e ya<sup>n</sup>'ā n'gaiyáa. Ní ch'eete ndúuu vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Nífcú canée yā nducyáacá yā chiitü ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduyūs. Nífcú Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi tucá'a yā ca<sup>n</sup>a yā táamá naa<sup>n</sup> davaacu s'ee<sup>n</sup> tan'dúucā nduudu chí ca'ā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Tuu'mi ní na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chi sa<sup>n</sup>'ā chí i'téenú Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē nducyaaaca naciones ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>6</sup>Taachí ndaā chí 'eeecu ruu<sup>n</sup> mí<sup>n</sup> nduuvidaamá n'deee n'dái yā ní chidáanā ye<sup>n</sup>'ē yā ti ca'áamá ca'áamá yā ch'iindiveén yā chi nga<sup>n</sup>'ā davaacu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>Nducyáacá yā 'áamá che<sup>n</sup>e yiinu yā ní 'áamá nínacadíínuu<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'ā yā: N'diichí ní, l'áá nguéé ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Galilea nducyaaaca sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā sa? <sup>8</sup>l'Taacā chíí<sup>n</sup> n'giindiveen<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē yú tan'dúucā naachí ch'iindiyaā<sup>n</sup> yú? <sup>9</sup>Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e paíis Partia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> paíis Media, paíis Elam,

ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na paíis Mesopotamia, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa Judea, yá<sup>n</sup>'aa Capadocia, yá<sup>n</sup>'aa Ponto, yá<sup>n</sup>'aa Asia, <sup>10</sup>'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa Frigia ndúucū paíis Panfilia, paíis Egipto, yá<sup>n</sup>'aa s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Africa chi canee cuaā<sup>n</sup> 'diituú 'áamá lado cuaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Cirene, ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Roma chí snée yā mii<sup>n</sup>. Tan'dúucā ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā maa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. <sup>11</sup>Nífcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> isla Creta, ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> paíis Arabia snée yā mii<sup>n</sup>. Nducyaaaca yú n'giindiveen<sup>n</sup> yú davaacu ye<sup>n</sup>'e yú. Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē chi ch'eete taavi cá ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs.

<sup>12</sup>Nducyaaacá yā ní 'áamá che<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'ē yā, ní n̄dii<sup>n</sup> 'uuví yā vaanicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nga<sup>n</sup>'á yā 'aamá yā ndúucū taamá yā: l'DÉ<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chuū? <sup>13</sup>Taná'a yā ní sta'á yā tan'dúucā 'áamá duuchi ní nga<sup>n</sup>'a yā: l'ā chí'í yā.

### Chuū nga<sup>n</sup>'a Pedro vmaa<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Tuu'mi ní Pedro míí<sup>n</sup> cheendii sa ndúucū ndiicháamá yā ní ca<sup>n</sup>'a yuudu sá ní nga<sup>n</sup>'a sā ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndís'tií sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel ndúucū nducyaaaca chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní cánée chi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tií ní tumicadíínuu<sup>n</sup> ní chuū. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'úú. <sup>15</sup>Sá<sup>n</sup>'ā s'uú<sup>n</sup> nguéé cíú'ví sá tan'dúucā chí nadacádiinuú<sup>n</sup> ndís'tií caati maa<sup>n</sup> ní n'gee<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> 'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>16</sup>Chuū canée nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Nduyūs naachi ca<sup>n</sup>'a profeta Joel chi nga<sup>n</sup>'a chi cuchii:

<sup>17</sup>Nduyūs ní ca<sup>n</sup>'a yā taachi ndaā nguubi cuayiivi chí cuchii, chi teé Espíritu ye<sup>n</sup>'ē vmaa<sup>n</sup>

nducyaacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní daiyá ní sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū daiyá ní n'daataá caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. Ní sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáā n'deēe náá<sup>n</sup> chi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup>náāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu ye<sup>n</sup>'ē ní n'deēe náá<sup>n</sup> chi 'cuíínu yā.

<sup>18</sup> Tíícā ye<sup>n</sup>'e nguubi mii<sup>n</sup>, 'úú teé Espíritu ye<sup>n</sup>'é vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chí dichí<sup>n</sup>vē 'úú ndúúcū n'daataa chí dichí<sup>n</sup>vē 'úú. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>19</sup> Níícú 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> vaadi n'giinu ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguubi, ndúúcū señales ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> ndiiyá na yá<sup>n</sup>'aa, ndúúcū yuū<sup>n</sup>, ndúúcū ya<sup>n</sup>'ā, ndúúcū yaa<sup>n</sup>'mi,

<sup>20</sup> 'iicu 'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduuvi maāi<sup>n</sup>. Níícú 'iiyū mí<sup>n</sup> ndúuví yuū<sup>n</sup>, taachi 'aa cuéé ndaa nguubi ye<sup>n</sup>'é Señor. Nguubi mii<sup>n</sup> ch'eete ní chi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā.

<sup>21</sup> Níícú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caaca: Señor 'iivú, ní Ndyuūs nanguá<sup>n</sup>'ai yā.

<sup>22</sup> Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu 'cūu: Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi Dendyuūs n'diichí yā chi n'daācā sa nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. Ní Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā vaadi n'gíinu ndúúcū señales ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ch'eete cáavā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii tan'dúúcā ndís'tii deenú nī. <sup>23</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūu Ndyuūs ní ca'a yā sa<sup>n</sup>'ā cáavā voluntad ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi déénú n'dai yā ndí<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ndís'tii ní chiicá ní chi staá<sup>n</sup> yā sá<sup>n</sup>'a 'cūu chí'neé<sup>n</sup>nga'ā yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cucávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ngueé n'daacā. <sup>24</sup> Sá<sup>n</sup>'a 'cūu Ndyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē

nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Sá<sup>n</sup>'a 'cūu ngueé cuuví cunée sa nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Cáavā chuū ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>25</sup> David ca<sup>n</sup>a sá ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'a 'cūu:

Ti cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> inaá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. Ní canée yā lado ye<sup>n</sup>'e honor, ní mar 'aamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngueé cuuví di'vaachí yā 'úú.

<sup>26</sup> Cáavā chuū caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'ē staava ye<sup>n</sup>'é ndúúcū vaadí yeenú ye<sup>n</sup>'e cheendí. 'licu cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'intaavi'tuunúuu<sup>n</sup> ndúúcū chi canee ngiinú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>27</sup> Ti ngueé cu'née<sup>n</sup> ní alma ye<sup>n</sup>'é na lugar Hades chi lugar ye<sup>n</sup>'ē alma. Ní ngueé 'cuaa<sup>n</sup> ní 'úú chi daiyá ní 'úú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueé nuu<sup>n</sup>ndi 'úú chí choō cuerpo ye<sup>n</sup>'é.

<sup>28</sup> Dií<sup>n</sup> ní chí n'diichí chí yúúní cuaac ye<sup>n</sup>'e vida. N'dií dích'eeté ní vaadi yeenú 'úú ti caneé ní nduucú.

<sup>29</sup> Ndís'tii vií, cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú ndís'tii ye<sup>n</sup>'e chiida yú David. Ch'ii yā ní ních'eechí yā na yáinyá<sup>n</sup>. Ní yáinyá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā canee ndúúcu yú ndii nguuví 'cūu. <sup>30</sup> Sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā profeta mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ní deenú sa chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ndúúcū nduudu cuaacu chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchií na ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo chi 'cuundi yā na trono ye<sup>n</sup>'é yā ni caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup> David déenu sa chi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa chi Cristo nanduuchí yā yen<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Nguué cunee alma ye<sup>n</sup>'é yā na lugar Hades chi lugar

ye<sup>n</sup>ē alma ní nguéé yúute ye<sup>n</sup>ē yā chí choo. <sup>32</sup>Nduūs nadin'duuchí yā Jesúus ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nducyaaca 'nū cuuví caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>33</sup>Tíícā Jesúus canée yā ná yaacu na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní dií<sup>n</sup> yā recibir ye<sup>n</sup>ē Chiidá yā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi ca<sup>n</sup>ā Chiidá yā chí ca'a yā Espíritu N'dai. Chuū ní Jesúus teé yā ndís'tií ní inaa<sup>n</sup> ní ní n'giindiveén ní. <sup>34</sup>Ti David mii<sup>n</sup> nguéé cuchee sa nanguuvi; ti maā<sup>n</sup> sa nga<sup>n</sup>a sa: Ca<sup>n</sup>a Señor chí yā Señor ye<sup>n</sup>ē:

'Cuundi dí lado ye<sup>n</sup>ē honor,

<sup>35</sup>ndíí cu'neé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi táchā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e di chi tun'dáá n'dai di ndúúcu yā ní cunée yā na poder ye<sup>n</sup>ē di.

<sup>36</sup>Cuaacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cádiinuu<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chí Jesúus chi ndís'tií ní chi'née<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, Nduūs dií<sup>n</sup> yā chi Señor ní Cristo yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eeete taavi.

<sup>37</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní nééné ya'ai chiī staava ye<sup>n</sup>ē yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Pedro ndúúcu taa na 'uuvi apóstoles: Ndís'tií sa<sup>n</sup>ā vií, ¿de<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> 'nū?

<sup>38</sup>Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ngueecúndií ní ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē ní ní cueedinúu<sup>n</sup>ní ca'áámá ca'áámá ní cucáávā chi chi duuchi Jesúus. Níicú Nduūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē ndís'tií; ni cuta'á ní chi tee Nduūs mii<sup>n</sup> chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>39</sup>Caati Espíritu N'dai ca<sup>n</sup>ā Chiida yú chi teé yā cucáávā ndís'tií ndúúcu daiya ní ní cucáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā ya<sup>n</sup>ai, ni cucááva nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi

'cuaí Señor 'iivú Nduūs ye<sup>n</sup>ē yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā nduuudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> na 'uuví yā ndúúcu n'deeee taaví nduuudu ní nga<sup>n</sup>a diitú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā: Nanguá<sup>n</sup>ai ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā.

<sup>41</sup>Tíícā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuú<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>e yā cheedinúu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā, ní chi 'yaá<sup>n</sup> yā nguivi mii<sup>n</sup> tan'dúúcu 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Ní 'áámá caneé yā ndúúcu chí chi'cuee<sup>n</sup> apóstoles ní nduuvidaama yā ní n'dee yā pan ní ca<sup>n</sup>angua'á yā.

Vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Evangelio ye<sup>n</sup>e Jesucristo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>

<sup>43</sup>Ní vaadí 'va'a níndaā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā. Nééné n'deēe vaadí n'giinu ndúúcu señales chí dií<sup>n</sup> apóstoles chí dichóó Dendyuūs.

<sup>44</sup>Ní nducyaacá yā chi i'téenu yā nduuvidaama yā. Ní nducué<sup>n</sup>é chi vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā canée ye<sup>n</sup>ē nducyaaca yā. <sup>45</sup>Ní n'diicu yā yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>é yā ndúúcu chi vee ye<sup>n</sup>e yā ní nga'a yā 'téé 'téé nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuunu tuunu cá chi ngi'vaachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>46</sup>Áámá ninduuvidaamá yā na yáacu nguivi nguivi. Ní ninduuvidaamá yā ní yeenú taaví yā staava ye<sup>n</sup>é yā ndúúcu 'áámá vaanicadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā taachi n'deé yā pan ní taachí che'é yā na vaacú yā. <sup>47</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dich'eeeté yā Dendyuūs. Ní vée favor ye<sup>n</sup>é yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Señor Nduūs nguivi nguivi idi'yáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

Sa<sup>n</sup>ā chi nguéé ngii ngíicá  
sá ní nānduūvā ye<sup>n</sup>e sa

**3** Pedro míí<sup>n</sup> ndúúcu Juan dáámá cue<sup>n</sup>e yā cuchee yā na yaacū

templo cuaa<sup>n</sup> nan'geeçú 'íi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chiīnu, hora chi ca<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> yā. <sup>2</sup>Ní ná'a yā ndéé yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi ndii dūuvá sá ndíi cheeti cheecu sa. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ni ngúuví ngúuví i'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā cheendi yaacu chi nguivi Hermosa o N'deevée. Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ngiica sa limosna 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>e yaacu templo. <sup>3</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūu taachi n'diichi sa Pedro ndúucu Juan chí chindáa yā yáacu ch'eete, chiica sá limosna 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Pedro ndúucu Juan ch'eetinée yā ch'ínu yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, ní ca<sup>n</sup>á yā chii yā sa<sup>n</sup>ā: Cun'diichi dí nús'u.

<sup>5</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ch'ínu sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi canee ngínu sá de<sup>n</sup>é ca<sup>n</sup>á yā sa<sup>n</sup>ā. <sup>6</sup>Naati Pedro mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā: Nguéé tuuümí 'díi<sup>n</sup>nguee ye<sup>n</sup>é ni ngueé 'dii<sup>n</sup>nguää<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chí canéé ye<sup>n</sup>é chi teé dii, cucáavä Jesucristo ye<sup>n</sup>é yää<sup>n</sup> Nazaret mii<sup>n</sup>, nacuéé<sup>n</sup> dí ní caaca di.

<sup>7</sup>Ní sta'á yā ta'á sa lado tá cuaacu sa ní nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā. Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní ndaā dítiiñ ca'a sa ndúucu 'ííni ruundi ca'a sa. <sup>8</sup>Ní caí yaacu sa, ní chééndii sá, ní chiicä sa. Sndää sa ndúucu Pedro ndúucu Juan cheeti yaacu templo mii<sup>n</sup>. Ngiica sá ní ngái yaacu sa ní i'téénu sá Dendyuüs. <sup>9</sup>Núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yää<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā sa<sup>n</sup>ā chi ngiica sa ní i'téénu sa Dendyuüs. <sup>10</sup>Ní nntíínaa<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>ā chi n'giindi cheendi yaacu templo chi nguivi Hermosa, ní ngiica sa limosnas. Ní che<sup>n</sup>e yiinu yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>yā chii chi 'tíicä nanduuvá ye<sup>n</sup>é sa.

### Pedro nga<sup>n</sup>á yā na corredor chi nguivi Salomón

<sup>11</sup>Sa<sup>n</sup>ā chí nguee ngiica ní chi nduuvä ye<sup>n</sup>é sa sta'á sa Pedro

ndúucu Juan ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> yā nge<sup>n</sup>e yiinu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>é yā na corredor chi nguivi Salomón chi 'áamá corredor ye<sup>n</sup>e yaacu ch'eete.

<sup>12</sup>Taachi Pedro n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> Pedro nan'gueecútá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yää<sup>n</sup>: Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Israel, ¿de<sup>n</sup>é cuuvi chi nge<sup>n</sup>e yiinu ní ye<sup>n</sup>e chúu? O ¿de<sup>n</sup>é cuuví chi n'gínu ní nús'uü? ¿Áá caava chi diitú 'nū o chí n'dái 'nū chi dii<sup>n</sup> 'nū chi ngíicä sá<sup>n</sup>a 'cūu? <sup>13</sup>Ndyuüs ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>, Abraham ndúucu Isaac ndúucu Jacob ní Ndyuüs ye<sup>n</sup>é chiida yú, Ndyuüs dii<sup>n</sup> yā honrar Daiyá yā Jesús. Ndís'tii ní ca'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chee<sup>n</sup>diitú ní nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> taachi Pilato ne<sup>n</sup>é yā ca'á yā libertad ye<sup>n</sup>é yā. <sup>14</sup>Ndís'tii ní chee<sup>n</sup>diitú ní chi Jesús chí n'daaca yā, Jesús chí n'dai taaví yā, ní chiica ní chi canéé libre 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi 'níi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ní ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní Jesús chi cä'a yā vida ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nadin'düuchí Dendyuüs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nguee tiná<sup>n</sup>ā ní nús'uú caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacú 'nū ye<sup>n</sup>é yā. <sup>16</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūu chi nguee ngiica chi ndís'tii inaá<sup>n</sup> ní ní n'diichi ní, sá<sup>n</sup>a 'cūu ní ditiinu sa cucáavä chi i'téénu sa Jesús. Ndúucu vaadi i'téénu chi ca'a Jesús, sá<sup>n</sup>a 'cūu 'äá nduuvä n'dái sá tan'dúucä chi n'diichi nducyaacá ndis'tii.

<sup>17</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní, ndís'tii vi'í, deenú chí ndís'tii dii<sup>n</sup> ní chuü cucáavä chi nguee déénu ní tan'dúucä chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ndís'tii. <sup>18</sup>'Tíicä Dendyuüs ní snuü<sup>n</sup> ca'a chi ca<sup>n</sup>a yā vmnáá<sup>n</sup> vñnaa<sup>n</sup> cáavä cheendi nducyaaca profetas chi n'dai chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuüs ye<sup>n</sup>é chi Cristo

Daiyá yā. Ní cánéé chí Cristo ní 'cueenú yā cuuvi. <sup>19</sup>'Tíicá maa<sup>n</sup> ní nacadíínuu<sup>n</sup> ní ní ndaacadáámí ní ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní ní cu'téénú ní. Níícú Ndyuūs nadivíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní. Níícú ndaa tiempo chí ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Señor 'iivú Ndyuūs. <sup>20</sup>Ndyuūs ní ndeevē yā Jesucristo ndíí vmnaa<sup>n</sup> níícú ca<sup>n</sup>a yā chi dichó'o yā Jesucristo tan'dúicā chi ca<sup>n</sup>a yā ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee cúú'mf<sup>n</sup> chi canéé yā va'āi cheeti nguovi ndíí taachi ndáá nguovi chi Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā taanduvéé dendú'ū chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>á yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucáávā cheendi profetas ye<sup>n</sup>e yā. Profetas chi n'dai ca<sup>n</sup>a yā chi cuchiī ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Caati Moisés mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> ndíí vmnaa<sup>n</sup>: Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē yú nadacuée<sup>n</sup> yā 'áámá profeta nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yú tan'dúicā 'úú. Ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē taanduvéé dendú'ū chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúicū ndís'tiī. <sup>23</sup>Ní cuuví chí nducyaaca yā chi nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup> canéé chí can'dáa yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>24</sup>Tanducué<sup>n</sup>e profetas ní ndii tiempo ye<sup>n</sup>e Samuel ndii tiempo chi cuchiī 'yaa<sup>n</sup> n'dái yā ní ca<sup>n</sup>a yā, ní 'āā ca<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nguovi 'cūū. <sup>25</sup>Ndís'tiī daiya profetas chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs ní ye<sup>n</sup>ē compromiso chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>a cuaacú yā ndúicū chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Abraham: Ná ndaatá ye<sup>n</sup>ē di cuchiī 'áámá sa<sup>n</sup>ā cuayiivi, caati sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> cúuví di'viicú sa tanducué<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>26</sup>Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup>

yā Daiyá yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cáávā ndís'tiī. Ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí di'viicú yā ndís'tiī chi 'áámá 'áámá ní ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é ní.

### Pedro ndúicū Juan nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē Concilio

**4** Taachi Pedro ndúicū Juan yaa'ví yā nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nduuvidáámá yā tuu'mí ndaa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Israel ndúicū soldados ndíí tiī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē soldados chi dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>e yáacū templo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndúicū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> saduceos chi nguéé i'teenú yā chi nduuuchí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>2</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ya'āi chí ye<sup>n</sup>e staava ye<sup>n</sup>ē yā taachi chí iindiveé<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chí Pedro ndúicū Juan ca<sup>n</sup>a yā chí chí'cuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáān mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a yā chí Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā cucáávā Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ch'iinū nguuvi míí<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chita'á yā Pedro ndúicū Juan ní chinuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup> vácūū ndíí chideevee mii<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Naati nguaa<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e yā neené 'yaa<sup>n</sup> yā chi chí iindiveé<sup>n</sup> yā ní n'deee taaví yā chi chí teenú yā, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ngii yā taanduu nyu<sup>n</sup>u mil.

<sup>5</sup>Chideevee táámá nguuvi mii<sup>n</sup> nduuvidaamá na yáā<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúicū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáacū ndúicū maestros ye<sup>n</sup>e ley, <sup>6</sup>ndúicū chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>ē Israel chí nguuvi Anás, ndúicū Caifás, ndúicū Juan, ndúicū Alejandro, ndúicū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e familia chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>e Israel. <sup>7</sup>Ní

ch'iinú yā Juan ndúúcū Pedro naavta<sup>n</sup>'ā, ní ntiinguuné<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>: ¿De<sup>ē</sup> poder, o de<sup>ē</sup> duuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi teē poder chi dií<sup>n</sup> nī chuū?

<sup>8</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní diituú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'a: Ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicú<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yáacū ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel; <sup>9</sup>ndúúti chi ndís'tiī maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> nī juzgar nús'uū ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā chi ngiitā mii<sup>n</sup> ní n'daacá 'nū ndúúcū sa, ní sá<sup>n</sup>'a 'cūū mii<sup>n</sup> nanduuva ye<sup>n</sup>ē sa, <sup>10</sup>cadíínuu<sup>n</sup> nducyaaca ndís'tiī ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Israel mii<sup>n</sup> chi sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi canéé sá ndúúcu yú nanduuvá ye<sup>n</sup>ē sa cucáavā Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Nazaret. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndís'tiī ní s'néé<sup>n</sup>nga'á ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní Dendyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>11</sup>Jesús tan'dúúcā tuūu 'cūū chi ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái va'ai ní nguéé canee yiinú nī, naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs chi cu'née<sup>n</sup> yā tuuú 'cūū ye<sup>n</sup>ē lado tuūu ch'eeté ye<sup>n</sup>ē esquina ye<sup>n</sup>ē va'ai. <sup>12</sup>Véé dámā<sup>n</sup> 'áamá n'dyá<sup>n</sup>'ā sá<sup>n</sup>'a 'cūū chi cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai sa 'aa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>e chi nguéé ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé níngua<sup>n</sup>'ā yú, ti nguéé táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní taachi n'diichi yā chi Juan ndúúcū Pedro ditiinú taavi sa, nguéé dí'vá'a sa ní cudéénu yā chi nguéé sa<sup>n</sup>'ā chi deenu sa letra ti tonto sa, che<sup>n</sup>e yiinú yā chii. Ní deenú yā chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'eetinéé sa ndúúcū Jesús. <sup>14</sup>Taachi n'diichi yā chi chééndii sa<sup>n</sup>'ā chi 'āā nnduuuvá

ye<sup>n</sup>ē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ngíí nga<sup>n</sup>'a yā contra ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>15</sup>Tuu'mi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nacan'dáa sa nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nndeé yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā. <sup>16</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a yā: ¿De<sup>ē</sup> dii<sup>n</sup> yú ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>? Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi vee 'aama señal caavā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa 'tíicá ní cadíínuu<sup>n</sup> nducyaaca yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. Ní nguéé cuuvi 'cuaeecutá<sup>n</sup>a yú ye<sup>n</sup>ē chúū. <sup>17</sup>Naati chi 'aa ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa chi 'yaa<sup>n</sup> cá chuū nguaa<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Yáá'ví yúúdu yú ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chí 'aa ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa mar 'áamá ye<sup>n</sup>ē Jesús ndii máá<sup>n</sup> ndíí nguivi chi cuchiī.

<sup>18</sup>Ní 'cai yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yúúdu yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi 'āā ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ní 'aa ntéé ca'cuée<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Naati Pedro ndúúcū Juan nán'gueecutá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē yā ní ca<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>ē yā: Canéé chí tuumicadiinuu<sup>n</sup> ní nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. ¿Áamá canéé chi cu'téénu 'nū ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> o cu'teenú 'nū ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs? <sup>20</sup>Ti nguéé cuuvi chi 'aa ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nús'uū de<sup>ē</sup> chí n'diichi 'nū o chíí<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní taachi yaa'vi yuudú yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nadichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cáavā nducyaáácá yā i'téénu yā Dendyuūs cucáavā chíí 'āā chii. Ní nguéé indaacá yā mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi ch'eete ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā castigar sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cáavā chí 'va'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Níícu dií<sup>n</sup> yā 'áamá milagro ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí nduúvā ye<sup>n</sup>ē sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'āā ngo'o sá 'uūvī ngeecu nduúvū ye<sup>n</sup>ē sa.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenu caacá yā  
confianza ndúúcū ánimo**

**23**Taachí 'āā nduuuví yā libre cue<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> compañeros ye<sup>n</sup>é yā. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>á yā nducué<sup>n</sup>é chi nca<sup>n</sup>a chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū. **24**Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, nduuvidaamá yā ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū Dendyuūs: N'díi, Señor Dendyuūs chi ch'eete n'dai ca, n'díi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái ní nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>aa ndúúcū nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ndúúcū tanducué<sup>n</sup>é chi véé. **25**Caati ndúúcū cheendi David, sa<sup>n</sup>ā chi n'díi chí 'āā díi<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>é ní ní 'āā ca<sup>n</sup>a ní: ¿De'ē cuchíí chi rebelde 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel? Níicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é naciones mii<sup>n</sup> inacádiinúú<sup>n</sup> yā cosa chi nguéé dichii'vē.

**26**Nduuvidaamá reyes ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>aa 'cúū, 'íicú sa<sup>n</sup>ā n'geete chí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>e Señor Dendyuūs, ndúúcū Cristo ye<sup>n</sup>é yā.

**27**Maa<sup>n</sup> ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí nduuvidaamá yā Herodes ndúúcū Poncio Pilato, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Israel na yáa<sup>n</sup> 'cúū contra ye<sup>n</sup>e Jesús chi Daiya ní chi n'dai. Ní n'díi ca'á ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. **28**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é ní vmaña<sup>n</sup> vmaña<sup>n</sup> chí cuuvi 'tíicā.

**29**Maa<sup>n</sup> ní n'díi Señor, n'diichí ní chi tan'dúúcā chi chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>é Israel nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ndúúcū nús'uu. N'díi Señor, teé ní nús'uu chi idii<sup>n</sup>

mandado ye<sup>n</sup>é ní chí nguéé 'va'á 'nū ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é ní. **30**Ch'ímí maá<sup>n</sup> ní chi diitú ní chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi nánduuvā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní dií<sup>n</sup> yā señales ndúúcū vaadí n'giinu cucáávā Daiyá ní chi Jesús chi n'dai taavi.

**31**Taachí ch'iinu ca<sup>n</sup>ángua'á yā naachi nduuvidáámá yā, nu<sup>n</sup>u va'āi mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca yā ní chiitú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'á yā chí ca<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs.

**Nducué<sup>n</sup>é chi véé ye<sup>n</sup>é  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>**

**32**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'deee n'dái chí chí t'éenu yā nduuvidaamá yā ní 'áámá staava ye<sup>n</sup>é yā, 'áámá alma ye<sup>n</sup>é nducyaaca yā. Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguë ca<sup>n</sup>a yā chi ye<sup>n</sup>é yā dendu'u chi vee ye<sup>n</sup>é yā ti nducué<sup>n</sup>é chi véé ní ye<sup>n</sup>é nducyááca yā.

**33**Apóstoles chi dichó'ó Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ndúúcū poder ch'eete ye<sup>n</sup>é Señor Jesús chi nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Níicú favor ch'eete taavi cá ye<sup>n</sup>é Dendyuūs cánéé nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **34**Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguë ngii 'vaachí yā. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé ye<sup>n</sup>é chiidá yā chí ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū dendu'u ye<sup>n</sup>é yā ín'diiciú yā. Ní ndéé yā chi ndāaca yā chi n'diicui yā chii<sup>n</sup>. **35**Ní 'nee<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs. Ní nga'á yā ca'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuunu tuunu ca ngii 'vaachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **36**Tuu'mi ní José, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi s'nee<sup>n</sup> apóstoles chi duuchi Bernabé (chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>, 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a 'viich'eetíínūu<sup>n</sup>). José mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>é levita

ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na isla Chipre. <sup>3</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vée' 'áamá vaadí ngua'aá ye<sup>n</sup>'ē yā. N'diicui yā ní ndéé yā tuumi ye<sup>n</sup>'ē mii<sup>n</sup>, ní s'née<sup>n</sup> yā na ca'a apóstoles chi dichó'o Nduuūs.

### Ananías ndúúcū Safira

**5** Vée' 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nduuvi sa Ananías ndúúcū Safira n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa chi n'diicui sá 'áamá vaadí ngua'aá ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>2</sup>Nguéé tanducué<sup>n</sup>'ē tuumi chi sta'a sa ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā ndee sa, ní n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa chicadíinuu<sup>n</sup> tá chuū. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'téé nūu ndee sa chi 'neen' sa na ca'ā apóstoles chi dichó'o Dendyuūs. <sup>3</sup>Tuu'mí nga<sup>n</sup>'ā Pedro mii<sup>n</sup>: Díí, Ananías, ¿de<sup>n</sup>'ē cuuví chi yáá<sup>n</sup>'guiinuu<sup>n</sup> chista<sup>n</sup>'a sa na staavá ye<sup>n</sup>'ē di, ní nguéé ca<sup>n</sup>'a cuaacú dí nanáá<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduuūs, ní nguéé ndee di tanducué<sup>n</sup>'ē tuumí ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>? <sup>4</sup>'Naa<sup>n</sup> chi cánée ta'ā di, 'ráá nguéé ye<sup>n</sup>'ē di? Ni taachi 'áā n'diicui di, 'ráá nguéé ye<sup>n</sup>'ē di dendu'ū? ¿De<sup>n</sup>'e cíúví chí chi'nee<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n</sup>'ē di? Nguéé ca<sup>n</sup>'a di nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ná sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu naati nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>5</sup>Taachi Ananías ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudú 'cūu sndeeve sá ní ch'ī sa. Ní nducyáaca yā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū dii'yā taaví yā chiī. <sup>6</sup>Ní sa<sup>n</sup>'ā da'cáiyyā chi s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicueé<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní ch'eecu sa tíinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní tun'dáa sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuva'āi. Ní ch'iichi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na panteón.

<sup>7</sup>Cho'ō tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> hora chi ndáā n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa cheeti yaacū. Tá'a<sup>n</sup> 'cūu ní nguéé deenū tá de<sup>n</sup>'ē chi chiī. <sup>8</sup>Tuu'mí ní Pedro nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa tá<sup>n</sup>'ā: Cuuvi di 'úu, 'ráá n'deēe tuumí sta'a di ye<sup>n</sup>'e

yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> chí n'diicui sa? Ní tá mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a tá: 'Tíicā. <sup>9</sup>Pedro mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa tá<sup>n</sup>'ā: ¿De<sup>n</sup>'ē cáávā chi dii<sup>n</sup> di ndúúcū isa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē di chi chinnche'ei dí Espíritu ye<sup>n</sup>'e Señor 'iivú Nduuūs? N'diichí dí. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che<sup>n</sup>'e chí n'guuchi isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē di sneé yā cheendi yaacū ní canéé chí tun'dáa ntúu<sup>n</sup> yā dii. <sup>10</sup>Tuu'mí ní chi ndeeevé túu<sup>n</sup> tá 'cūu na ca'a Pedro ní ch'ī tá. Taachi ndáa sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yáacū ní nndaaca sa tá<sup>n</sup>'ā 'áā n'dii ntúu<sup>n</sup> tá. Ní tun'dáa ní ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā da'cayyāa s'ee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā. Ní ch'iichi sa tá<sup>n</sup>'ā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yáinyā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē tá. <sup>11</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū neené dii'yá yā chiī.

### N'deee taaví seña<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū vaadi n'giinu s'ee<sup>n</sup>

<sup>12</sup>Cáávā ta'a apóstoles neené n'deee náá<sup>n</sup> señales ndúúcū vaadi n'giinu s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá yā 'áamá nduuvidaamá yā corredor chi nguuvi Salomón ye<sup>n</sup>'e yaacū templo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. <sup>13</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nduuvidaamá yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū 'va'á yā chi nduuvividáama yā nduucú yā. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū. <sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi itéénú Señor 'iivú Nduuūs chi 'yaa<sup>n</sup> cá yā tan'dúúcā chi 'yaa<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā 'tiicá ntúu<sup>n</sup> n'daataá; <sup>15</sup>tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ngíita mii<sup>n</sup> cyuuni. Ní snduú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na cama, ní snduú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na colchones, ti taachi cho'o Pedro mii<sup>n</sup> ní 'aa cunee 'cuutií ye<sup>n</sup>'ē Pedro mii<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'áamá chee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Níicú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup>

yā ndaá yā yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiítā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí sta'ā yúúné chí nguéé n'dāācā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. Nducyáácá yā nduuva ye<sup>n</sup>é yā.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā chi n'nuu<sup>n</sup>  
cá'ai yā Pedro ndúúcū Juan**

**17** Tuu'mi ní chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúúcu yā chi ye<sup>n</sup>ē saduceo s'ee<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā chi nduuchi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā dií<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> ngueé yā.

**18** Ní sta'ā yā apóstoles chi dichó'o Nduyūs ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> vácūū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **19** Naati 'áámá ángel ye<sup>n</sup>e Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní nn'guua<sup>n</sup> yā cheendi vácūū mii<sup>n</sup> n'gaa<sup>n</sup>, ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: **20** Cuna<sup>n</sup>ā nī, ní 'cueetíndií nī na yáacū templo ní caa'ma<sup>n</sup> nī tanducue<sup>n</sup>ē nduuudu ye<sup>n</sup>e vida ngá<sup>n</sup> cūū nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

**21** Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní sndaa yā yaācū templo mii<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> tyaa<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> yā. 'Naa<sup>n</sup> chi snée yā cheeti yaācū mii<sup>n</sup> ní nduividáámá chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée nduucú yā. Ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní dichó'o yā soldado s'ee<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>ā sa na vácūū chí canguái sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**22** Taachi ndáā soldado s'ee<sup>n</sup> nguéé indaáca sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vácūū tuu'mi ní ngueecundií sa ní yaa'vi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. **23** Ní nga<sup>n</sup>a sa: Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taachí ndaá<sup>n</sup>ū, ní nduudi vácūū ní canéé candado, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée cuidado vácūū snée yā cheendi

vácūū. Taachí nan'guua<sup>n</sup> 'nū míí<sup>n</sup>, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé yā cheeti vácūū mii<sup>n</sup>. **24** Taachi chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>e Israel mii<sup>n</sup> ndúúcū soldado ndíítií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldado s'ee<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> cuidado yaācū templo mii<sup>n</sup> ndúúcū chiiduú n'geete ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu 'cūū, nééné nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi chiī chuū. **25** Naati 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaá yā ní chíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chuū: Cun'diichí nī, sá<sup>n</sup>ā chi s'nuú<sup>n</sup> ní vácūū mii<sup>n</sup> yáacū templo snúu<sup>n</sup> sa. Ní ngi'cuée<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>.

**26** Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>ē soldado ndíí tií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e soldado s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>ē yáacū ndúúcū soldado s'ee<sup>n</sup> ní ngueé ndúúcū vaadí caa'va chi nguái yā sa<sup>n</sup>ā, ti 'va'á yā chí cuíituū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **27** Taachi ndéé yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio tuu'mi ní chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>e Israel mii<sup>n</sup> ntiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>.

**28** Ní nga<sup>n</sup>a yā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>: ¿Áá nguéé ca<sup>n</sup>a 'nū chii 'nū diitúú ndís'tií chi nguéé ca'cuee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesús? Maa<sup>n</sup> ní 'āā dicutúú ntúu<sup>n</sup> ní na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcu nduudu ná<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é nī. Ní ne<sup>n</sup>e cu'neé<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi nús'uu ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē vaadí n'gii ye<sup>n</sup>ē sá<sup>n</sup>a 'cūū.

**29** Nanguescúta<sup>n</sup>ā Pedro ndúúcū apóstoles ní ca<sup>n</sup>a yā: Canee chi dií<sup>n</sup> 'nū o cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs vmañá<sup>n</sup> vmaña<sup>n</sup> chi 'cuiinu ní cu'téenu 'nū ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. **30** Dendyuūs ye<sup>n</sup>ē chiida yú nadácuée<sup>n</sup> yā Jesús. Ní ndís'tií ní ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dicuái nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná 'áámá yá<sup>n</sup>ā. **31** Nduyūs nadicuée<sup>n</sup> yā Jesús lado ye<sup>n</sup>e honor. Ní chi'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí

ch'eeete ní Salvador chi nadach'eeecu Jesúis 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chuū ní cáávā chí Jesúis ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi cuuvi ndaacadáamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e yā. Níícú Dendyuūs nadach'eeecu yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>32</sup>Níícú nús'uū ní testigo 'nū ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e cosa 'cūū ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduyūs. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ca'a yā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>33</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū neené nduuvi taá<sup>n</sup> yā ní ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Tuu'mi ní nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e concilio ncuee<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> fariseo s'ee<sup>n</sup> chi nguovi sa Gamaliel, chi sa<sup>n</sup>'ā chi déénú taavi ye<sup>n</sup>'e ley. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'áámá sá chi neené induuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā. Ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> sa chi can'daa apóstoles chi dichóó Nduyūs chuvalai mii<sup>n</sup> 'áámá rato 'líi<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, cuin'díichí ní chi dii<sup>n</sup> ní ndúúcū sá<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Caati nguovi chí 'áā chó'oo nácuee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi Teudas chi ca<sup>n</sup>'a sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'eeete. Ní nduuvidaamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúcā cuu<sup>n</sup> ciento 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní ch'ií sa, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa, tuunu tuunu ca na vaacú yā cuiná<sup>n</sup>a yā. Mar 'áámá yā 'áā ntéé ch'eetinée yā. <sup>37</sup>Chó'oo chúū ní nácuee<sup>n</sup> Judas, sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Galilea taachí nduüvī duuché 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'ii ntúu<sup>n</sup> sa ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā. <sup>38</sup>Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á

ngii ndís'tii: Cuvíi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní 'áā snée ra sa ti ndúúti chi consejo 'cūū o ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> 'cūū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi ní nguéé de<sup>n</sup> vee dichíí'vē. <sup>39</sup>Nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ní chí nadituuví ní chuū ndúúti chí ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní nguéé dii<sup>n</sup> ní chí cuuví cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndúúcū Dendyuūs.

<sup>40</sup>Canee yiinú yā chi ca<sup>n</sup>'a sa. Ní 'cai yā apóstoles chi dichóó Dendyuūs ní che<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'vei yuudu yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Jesúis mii<sup>n</sup>. Ní n'deechí yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní nan'dáa sa nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> concilio s'ee<sup>n</sup>, ní yeenú taaví sa caati Dendyuūs 'cuú<sup>n</sup> yā chi ch'eeenu sa chií cucáávā Jesúis. <sup>42</sup>Nguéé i<sup>n</sup>'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā chi ndii ngl'cuee<sup>n</sup> yā, ní nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup> cheeti yáacū templo ndúúcū ná vaacú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguovi nguovi.

### Dií<sup>n</sup> yā votar ndeéchē sá<sup>n</sup>'ā diáconos

**6** Nguovi mii<sup>n</sup> chi'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesúis. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduuudú vaadí caa'va nguáa<sup>n</sup> yā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi griego yā ca<sup>n</sup>'a yā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ndii nguëe ca'á yā nguovi nguovi n'dáátaa nguá'aā chi cuta'ā tá cheé chi che'ē tá. <sup>2</sup>Tuu'mi ní ndiichúuví apóstoles nadidaama yā nducyaácacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesúis, ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nguéé n'daacá chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní ca'á 'nū chi che'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ndís'tii hermanos, in'nuú<sup>n</sup> ní nguua<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ndeéchē sa<sup>n</sup>'ā chi n'daacá vida ye<sup>n</sup>'e yā ní chi diitú yā ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduyūs ndúúcū vaadí cadíínñu<sup>n</sup>.

Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ca<sup>ā</sup> yú ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū sa<sup>n</sup>'ā. <sup>4</sup>Ní nús'uū 'cueetinée' nū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> 'nū ní 'cueetinée' nū lado ye<sup>n</sup>'ē chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>5</sup>Ndcuryáácá yā ní canee yiinú yā chuū. Ní dií<sup>n</sup> yā votar Esteban sa<sup>n</sup>'ā chi i'teenu taavi ní ndiituú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ndúúcū Felipe, ndúúcū Prócoro, ndúúcū Nicanor, ndúúcū Timón, ndúúcū Parmenas, ndúúcū Nicolás 'aama chi i'teenu ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía ní maa<sup>n</sup> ní 'āā sa<sup>n</sup>'ā Israel. <sup>6</sup>Ndcuryáacá yā chi'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs. Ní cuayíví chi ca<sup>n</sup>'angua<sup>á</sup> yā tuu'mi ní sn'dúu yā ta'á yā vñnaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> cáávā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ca'a yā sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>7</sup>Níícú chii 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí chi'teenú yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā Jesú斯 neené chii 'yaa<sup>n</sup> taaví sá ná yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Neené 'yáā<sup>n</sup> chiiduú s'úú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel chí'téenu yā tan'dúúcā chi i'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí'téenu yā.

### Sta'á yā Esteban

<sup>8</sup>Esteban mii<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'teenú taavi yā níícú chi diitú yā ndúúcū poder. Ní neene n'geete vaadí n'giinu ndúúcū señales dií<sup>n</sup> yā nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Tuu'mi ní taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi Libertos, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Alejandría, ndúúcū dendl'ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Cilicia, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Asia, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'eeccu cheendí yā

ndúúcū Esteban. <sup>10</sup>Naati nguéé chi cheé yā ndúúcū Esteban cáávā vaadí deenu ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū chii Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> Esteban. <sup>11</sup>Tuu'mi ní n'de'eí n'de'eí ca<sup>n</sup>'a yā chii yā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi 'āā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi Esteban mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yuudú yā contra Moisés ndúúcū Dendyuūs. <sup>12</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chicadiinuu<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nééné ch'eeccu cheendí yā ní ndásta<sup>n</sup>a vaadí cadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúu ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>'e ley. Ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacá yā Esteban, ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ndées yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē concilio. <sup>13</sup>Ní 'nēe<sup>n</sup> yā testigos chí nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi ní nga<sup>n</sup>'a sa: Esteban 'cūū ní nguéé f'nēe<sup>n</sup>naa<sup>n</sup> sa chí nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'e lugar 'cūū ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní contra ye<sup>n</sup>'e ley. <sup>14</sup>N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi nga<sup>n</sup>'a sa chi Jesú斯 mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret nadatuuví yā lugar 'cūū ní n'daá<sup>n</sup> yā costumbre chi teē Moisés s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Tuu'mi ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē concilio veeté yā ní n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. N'diichí yā naa<sup>n</sup> sa tan'dúúcā naa<sup>n</sup> ángel chi sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

### Esteban ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> yā nī ch'ií yā

**7** Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'á chiiduú ch'eeete cá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel: c'Áá 'tíicá chuū? <sup>2</sup>Ní Esteban mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā vií ndúúcū chiida yú s'tii, 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē 'úú: Chiida yú Abraham n'diichí yā Ndyuūs chi ddeeve taavi ca taachi canée yā na yáā<sup>n</sup> Mesopotamia taachí 'āā cuéé

cuneé yā na yáān Harán. <sup>3</sup>Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Can'dáa di ye<sup>n</sup>'ē yáān vaacú di ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di, ní cuchiī di na yáān'aa chi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> dii. <sup>4</sup>Tuu'mi ní Abraham mii<sup>n</sup> nan'dáa yā ye<sup>n</sup>'ē ná yáān'aa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáān'aa Caldea ní canée yā na yáān Harán. Cuayiivi chi ch'iī chiidá yā, tuu'mi ní Ndyuūs nadachóo yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ná yáān'aa 'cúū naachi snée ndís'tiī maa<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé ca'a yā Abraham de<sup>n</sup>'ē vee chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā ye<sup>n</sup>e na yáān'aa mii<sup>n</sup>, mar 'aama naachi 'canca'á yā naati ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chi ca'á yā cuayiivi yáān'aa 'cúū chi ye<sup>n</sup>'ē Abraham, ní ye<sup>n</sup>'ē daiyá yā chi cuchiīca ndíi cuayiivi ca taachi 'āā cuéé daiya yā. <sup>6</sup>Ní Ndyuūs ní 'túucā ca<sup>n</sup>a yā chii yā: Daiyá ní chi cuchiī ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yúúní ca<sup>n</sup>'á yā yáān vaacú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáān'aa mii<sup>n</sup> ní cuta'á yā daiyá yā chi dichíi've 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáān'aa mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáān'aa mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā ti 'cueenu yā cuuvi cheeti cuūu<sup>n</sup> ciento nduūyū. <sup>7</sup>Tuu'mí ca<sup>n</sup>a Ndyuūs: 'Úú ca'á castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáān'aa chi cuuví yā mozos ye<sup>n</sup>e yáān'aa mii<sup>n</sup>. Ní cuayiivi chi ch'oo chúū, ní nan'dáa yā. Nífcú cu'téenu yā 'úú na lugar 'cúū ní dii<sup>n</sup> yā cheeē chi ne<sup>n</sup>'ē. <sup>8</sup>Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ye<sup>n</sup>'ē circuncisión ndúúcū Abraham. Circuncisión mii<sup>n</sup> 'áámá señal chi 'caacá yā na cuerpo. Ní Abraham mii<sup>n</sup> vée daiyá yā chi nguovi Isaac, ní dii<sup>n</sup> yā circuncidar daiyá yā Isaac nguovi chi niiní nguovi sa. 'Tíicá ntúū Isaac ndúúcū daiyá yā Jacob, ní Jacob ndúúcū ndichúúvi daiyá yā chi sa<sup>n</sup>'ā patriarchas chi chiida yú s'ee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ní chiida yú s'ee<sup>n</sup> chinn'gueé yā ye<sup>n</sup>e 'díínu yā José. Ní n'diicu yā 'díínu yā José mii<sup>n</sup> na 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáān'aa Egipto. Ní cue<sup>n</sup>'ē José na yáān'aa Egipto naati Dendyuūs canée yā ndúúcū yā. <sup>10</sup>Dendyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>'ē chi ch'eēnu sa chii na yáān'aa Egipto. Ní Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chi rey Faraón ye<sup>n</sup>e yáān'aa Egipto n'diichí yā José chí sa<sup>n</sup>'ā n'dai ní sa<sup>n</sup>'ā chi déénu taavi ndúúcū taanduvéé vaadī deenu chí ca'a Dendyuūs. Ní cucáávā chuū rey Faraón chi'nee<sup>n</sup> yā José lado ye<sup>n</sup>e gobernador nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yán'aa Egipto ndúúcū taanduvéé chi vée na vaacú yā.

<sup>11</sup>Ndaā cuiicú ní nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> na yáān'aa Egipto ndúúcū yáān'aa Canaán, ní nch'eenu n'dái yā chii. Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní nguéé índaāca yā chi che'e yā. <sup>12</sup>Taachí ch'iindivee<sup>n</sup> Jacob mii<sup>n</sup> chi vée trigo ná yáān'aa Egipto, dichóo yā daiyá yā chi chiida yú s'ee<sup>n</sup> ndíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'ē yā 'áámá viaje. <sup>13</sup>Ndiichi ndii 'úuví viaje ntiinaa<sup>n</sup> sá chi José mii<sup>n</sup> ní 'diinū sa cáávā chi José ch'i<sup>n</sup>'i maá<sup>n</sup> sa chi 'diinū sa. Tuu'mi ní rey Faraón mii<sup>n</sup> ní n'diichí yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē José sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>José mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí ndaā chiidá sa Jacob ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa ní ngii yā 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nggeeū ndítii<sup>n</sup>yu yā. <sup>15</sup>'Tíicá cue<sup>n</sup>'e Jacob na yáān'aa Egipto naachí ch'ií yā ndúúcū chiida yú s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> candéē yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáān'aa Siquem ní ch'iichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup> chi caī Abraham. Abraham mii<sup>n</sup> ní ndúúcū túumí ye<sup>n</sup>'ē yā caī yā yáān'aa mii<sup>n</sup> na yáān'

Siquem ye<sup>n</sup>'ē daiya sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> Hamor ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> Siquem mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ní taachi 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chi Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chi cā'a yā chii yā Abraham, ch'iitá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní chiī 'yáā<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'āa Egipto. <sup>18</sup>Ní nducueē<sup>n</sup> támá rey na yá<sup>n</sup>'āa Egipto chi nguéé in'diichí yā José. <sup>19</sup>Ní rey mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa ndúúcū ndaata ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní chí cu'nee<sup>n</sup> sa daiyá yā na peligro chi 'cuuví. Ní nguéé cuuvi 'yáā<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Tiempo mii<sup>n</sup> ní ch'iindiyáā<sup>n</sup> Moisés, ní Ndyuūs n'diichí yā sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup> chi n'daacā sa. Ch'iita sá na vaacu chiida sa 'i<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'iyyū taaví yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>21</sup>Ní taachí chiida Moisés chi cu'née<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup> na peligro chi 'cuuví sa, tuu'mi ní tá<sup>n</sup>'ā díi<sup>n</sup> daiya rey Faraón chinguaī tá sa<sup>n</sup>'ā líi<sup>n</sup> ní taaví tá sa<sup>n</sup>'ā tan'dúúcā 'áamá daiya tá. <sup>22</sup>Ní Moisés mii<sup>n</sup> ní ch'eē<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē taanduvéé vaadī deenu ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto. Ní diitinú taavi sa ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'ē sa ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa.

<sup>23</sup>Taachi chii sá 'uuvi ngee<sup>n</sup> ndúuyū, nacádiinuu<sup>n</sup> sa na staava ye<sup>n</sup>'ē sa chi ca<sup>n</sup>a sa n'diichi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa chi sa<sup>n</sup>'ā Israel mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Taachí n'diichí yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto chi nguëe n'daacā idii<sup>n</sup> sa ndúúcū 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata ye<sup>n</sup>'ē yā, Moisés mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ch'eē<sup>n</sup> ca yā ní 'nuucá<sup>n</sup>ai yā sa<sup>n</sup>'ā Egipto 'cūū ní ch'i sa. <sup>25</sup>Moisés mii<sup>n</sup> nacadíinuu<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'ā yā ca'a yā libertad 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ta'ā sa. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā

chi 'tíicā. <sup>26</sup>Táámá nguivi mii<sup>n</sup> ní Moisés cue<sup>n</sup>'ē sa naachí ngu<sup>n</sup>'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ne<sup>n</sup>e sa chi ntun'dáá n'dai yā ndúúcū paz. Ní nga<sup>n</sup>'a sa ngiī sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Ndís'tiī sa<sup>n</sup>'ā 'diinú, nguéé 'cuu'má<sup>n</sup> nī, ¿de'ē cáávā chi ngu<sup>n</sup>'u nī ndúúcū vi'ī? <sup>27</sup>Áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chí n'ge<sup>n</sup>e ví'i mii<sup>n</sup> chingúú<sup>n</sup> ndaā sa Moisés ní nadivíi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áamá lado ní nga<sup>n</sup>'a sá ngiī sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: ¿Du'ú s'nee<sup>n</sup> n'diī tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē o juez nanáá<sup>n</sup> nús'uū? <sup>28</sup>¿Áá ne<sup>n</sup>'ē nī 'caā'n'nu<sup>n</sup> nī 'úú tan'dúúcā chi ch'iin'nu<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'āa Egipto 'iicu? <sup>29</sup>Tááchí Moisés ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, chéénu yā ní chindaa sa na yá<sup>n</sup>'āa Madián. Cánéé yā tan'dúúcā 'áamá sá<sup>n</sup>'ā canuu<sup>n</sup> yúúní. Ní ch'iindī na 'uūvī daiyá yā.

<sup>30</sup>Cho'ōo 'úúvi ngee<sup>n</sup> ndúuyū, ní 'áamá ángel che'enaán yā ye<sup>n</sup>'ē Moisés ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi ngiichi ya<sup>n</sup>'a líi<sup>n</sup> na yiicū 'líi<sup>n</sup> chi nguivi Sinaí. <sup>31</sup>Moisés mii<sup>n</sup> n'diichí yā ní cue<sup>n</sup>'ē yíínu yā ye<sup>n</sup>'ē chi n'diichi yā mii<sup>n</sup>. Ndaa nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā chi cuuvi n'diichi yā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a: <sup>32</sup>Úú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē chiidá nī s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē Abraham, Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē Isaac, ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē Jacob. Moisés mii<sup>n</sup> ní nééné dii'yá yā chiī ndíi' 'āā ntéé nē<sup>n</sup>e yā n'diichi yā. <sup>33</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Señor Ndyuūs chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Tun'dáá ca'a di ndaacuú ye<sup>n</sup>'ē di caati naachi canéé dí chí chééndiī di nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>34</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'diichi chi ch'eēnu taavi chiī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi snée yā yá<sup>n</sup>'āa Egipto. N'giindiveé<sup>n</sup> chi n'gai ya'ái yā. Ní ca<sup>n</sup>'a chi nadingua<sup>n</sup>'áí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup>

ní cuchíi di. 'Úú dicho'ó dii na yá"ña Egipto.

<sup>35</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>a dii<sup>n</sup> sa chi cheenú yā chuva'āī yá"ña mii<sup>n</sup> taachi ca<sup>n</sup>a sa: ¿Dú'ū s'neen<sup>n</sup> n'dii tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e o juez? Maa<sup>n</sup> ní Moisés mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'o yā chi cuuví yā sa<sup>n</sup>a ntyé<sup>n</sup>ē, ní nadinguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chi canéé Moisés ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é yā cucáavā ángel chí che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Moisés na yá"ña 'líf<sup>n</sup>. <sup>36</sup> Moisés cuayiivi taachi dii<sup>n</sup> yā vaadí n'gíinu ndúúcū señales na yá"ña Egipto, na nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi nguuví Cuá'ā, ní na yá"ña cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cheeti 'uuvi ngeecu ndúuyū, ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. <sup>37</sup> Moisés mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ngā<sup>n</sup>a yā ngíi yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel: Señor Dendyuūs ye<sup>n</sup>ē yú ca<sup>n</sup>a yā s'neen<sup>n</sup> yā profeta chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é yā nguaa<sup>n</sup> vi'i yú. 'Ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'úú. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> profeta mii<sup>n</sup>. <sup>38</sup> Sá<sup>n</sup>a 'cūū Moisés 'cūū chí canee sa naati nduuvidaamá yā na yá"ña cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcū ángel chi yaa'vi yā sa<sup>n</sup>ā na yīcū chi nguuví Sinaí, ní canee sa ndúúcū chiida yú. Ní Dendyuūs ca'á yā nduudu ye<sup>n</sup>é vida chi tee sa s'uúu<sup>n</sup>. <sup>39</sup> Chiida yú ní nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē Moisés mii<sup>n</sup> ní chíneé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā 'áámá lado, ní divíi yā vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, ní ne<sup>n</sup>é yā nanguéecúndíi yā yá"ña Egipto. <sup>40</sup> Ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā Aarón 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi chiida yú: Din'dái ní nús'uu dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ca<sup>n</sup>a yā v'mnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú caati Moisés 'cūū chi tun'dáa sa nús'uu ye<sup>n</sup>ē yá"ña Egipto, nguéé deenu yú d'e chíi ndúúcū sa. <sup>41</sup> Tuu'mi ní din'dái

yā 'áámá ídolo 'itiindu 'líf<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi n'duúu<sup>n</sup> yā 'iti nátai ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti cuūchí 'líf<sup>n</sup> ní ca'a yā ídolo mii<sup>n</sup> tan'dúúcā sacrificio. Ní yeenú taaví yā caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ta'ā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>42</sup> Níícú Ndyuūs chivíi yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chi'née<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'teenú yā tanducué<sup>n</sup>ē cosa chi v'ee nanguuvi tan'dúúcā 'yá"ña ndúúcū 'iyyū, ndúúcū 'íí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Tíícā canee ngúu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs naachi ngúu<sup>n</sup> profetas:

N'dii 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel mii<sup>n</sup>, é'áá tee ní 'úú 'iti sacrificio chí 'áā 'níí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní ndúúcū dendú'ū na ya<sup>n</sup>ā cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cheetí 'uuvi ngeecu ndúuyū?

<sup>43</sup> Nguéé d'e vee tee ní 'úú. Candéé ní yaācū tíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ídolo Moloc, ndúúcū 'íí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndyuūs ye<sup>n</sup>ē ní chi nguuví Renfán, ndúúcū cosa chuū chíi<sup>n</sup> chi din'dái ní chi cu'téenu ní. Níícú 'úú dichó'o ndis'tií táámá lado ye<sup>n</sup>e yá"ña Babilonia.

<sup>44</sup> Chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní canéé ye<sup>n</sup>ē yā na yáacū tiinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chí ca<sup>n</sup>a nduucú yā na yá"ña cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a Ndyuūs chíi yā Moisés mii<sup>n</sup> chí din'dái sa yáacū tiinūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chí n'diichi sa. <sup>45</sup> Chíi<sup>n</sup> yáacū tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní sta'a chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní candéé yā ndúúcū Josué tiempo mii<sup>n</sup> taachi sta'á yā yá"ña ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ndyuūs nadacaanú yā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>ē ndaata Israel nanáá<sup>n</sup> chiida yú s'ee<sup>n</sup>. Ní yaācu tíinūu<sup>n</sup> snee ndúúcu yā ndii nguuví ye<sup>n</sup>ē David mii<sup>n</sup>. <sup>46</sup> David mii<sup>n</sup> nandaāca sa

favor nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ní chiica sa chi din'dái sa yaācū ch'eeete ye<sup>n</sup>'e Nduyūs chi i'téenú Jacob mii<sup>n</sup>. <sup>47</sup> Salomón nídin'dái sa yaācū ch'eeete ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>48</sup> Naati Nduyūs chi canée yā na va'ai cheeti nguivi, nguéé canée yā na yaācu chi din'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū ta'á yā, ti tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'ā profeta nduudu Dendyuūs tiempo chi chó'o:

<sup>49</sup> Nángúuví mií<sup>n</sup> chí tan'dúúcā trono ye<sup>n</sup>'e, ní yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā banco ye<sup>n</sup>'e ca'á. <sup>50</sup> ¿DÉ'É va'āi idin'dái dí ye<sup>n</sup>'e? nga<sup>n</sup>'a Señor 'iivú Nduyūs. O ¿d'e'e lugar chi ntaavi'tuūnuú<sup>n</sup>? <sup>51</sup> ¿Áá nguéé 'úú din'dái ndúúcū ta'á tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū?

<sup>51</sup> Chééchí tií<sup>n</sup> ní ní cheechí staava ye<sup>n</sup>'e ní ní nduudí veé<sup>n</sup> ní. Ndís'tii ní nguéé dii<sup>n</sup> díveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduyūs cue<sup>n</sup>'e daān'ma<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chiidá ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>52</sup> ¿Du'u profeta chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi chiidá ní nguéé can'dáa yā chi ya'áí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>? Ní ch'ií<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a yā vmaáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> chi cuchií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai taavi. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi n'dai taavi ndís'tii ní sta'á ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>53</sup> Ndís'tii ní sta'á ní ley chí tee ángeles ní nguéé dii<sup>n</sup> ní cumplir.

<sup>54</sup> Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uū chuū chi ca<sup>n</sup>'a Esteban nduuvi taa<sup>n</sup> n'dái sa na staava ye<sup>n</sup>'e sa ní ndiitunuú<sup>n</sup> ngéé 'diin'yū<sup>n</sup> sa contra ye<sup>n</sup>'e Esteban. <sup>55</sup> Naati Esteban mii<sup>n</sup> ndiitu Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduyūs che'enaá<sup>n</sup> yā nanguivi ní n'diichi yā Dendyuūs chi neené ngii 'yá<sup>n</sup>'ā ní n'diichi yā Jesúz mii<sup>n</sup> chi canée yā lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>56</sup> Tuu'mi ní Esteban ca<sup>n</sup>'a yā: Cuin'díichí ní, inaá<sup>n</sup> nanguivi canda'āi 'íicú Daiyá Dendyuūs canéé lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>57</sup> Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caí yiicú yā ní n'gaadí yā veé<sup>n</sup> yā ní tanducué<sup>n</sup> e yā ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Esteban. <sup>58</sup> Ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíituú yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> testigos s'néé<sup>n</sup> yā cotón ná ca'a 'áamá sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chi nguivi Saulo.

<sup>59</sup> Tuu'mi ní nga'a yā tuūu Esteban. 'Iicu Esteban mii<sup>n</sup> ní 'caí sá Nduyūs ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Señor Jesúz, nánguáí ní espíritu ye<sup>n</sup>'e.

<sup>60</sup> Chiintii'ya sá ní 'caí yiicu sá: Señor, nguéé dii<sup>n</sup> cuenta ní núú<sup>n</sup>ndí 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'iis'tí. Ní taachi ca<sup>n</sup>'ā sa chuū, ní ch'ií sa.

### Saulo dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū chéénu yā

**8** Ní Saulo mii<sup>n</sup> canee yiinú sa chi 'cuūví Esteban mii<sup>n</sup>. Nguivi mii<sup>n</sup> n'dee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná yáacū chi canée yáā<sup>n</sup> Jerusalén ni nducyaaca yā chi i'teenu Jesúz cue<sup>n</sup>'e 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup>yā. Chéénu yā cuaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Dámaa<sup>n</sup> apóstoles chi dichóó Dendyuūs ngueé chéénu yā. <sup>2</sup>Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi n'dai nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs candéé sa Esteban. Ní ch'iichi sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cheecu taavi sá yé<sup>n</sup>'e yā. <sup>3</sup>Saulo mii<sup>n</sup> ní can'dáa sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaācū chi n'nuu<sup>n</sup> cáai sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'e sa ndúú vālai nduu vālāí ní candéé sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí n'daataá ndíí sa<sup>n</sup>'ā. Ní n'gíí sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vácūū.

### Ca<sup>n</sup>'a yā ndúúdú ngai na yáā<sup>n</sup> Samaria

<sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chéenú mii<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e yā nduu yáā<sup>n</sup> nduu yáā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a

yā ndúúdú ngai ye<sup>n'e</sup> Jesucristo chi evangelio. <sup>5</sup>Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup> can'dáa sa na yāā<sup>n</sup> Samaria ní nga<sup>n'a</sup> sa ye<sup>n'e</sup> Cristo. <sup>6</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> yā de<sup>e</sup> ndu'ū chi nga<sup>n'a</sup> Felipe mii<sup>n</sup>. Ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yā señales chii<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> sa. <sup>7</sup>Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snée yā ndúúcū 'yúúné chi espíritus chi nguëe n'daacā ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> taachí can'daa 'yúúné na cuerpo ye<sup>n'é</sup> yā nééné 'cai espíritus. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n'é</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguëe ngífcá ní nducyáacá yā nanduūvā ye<sup>n'é</sup> yā. <sup>8</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní yeenú taaví yā.

<sup>9</sup>Cánéé 'áamá sa<sup>n'ā</sup> chi nguüvi Simón chi déenu sa magia chi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> neené dii<sup>n</sup> sa na yāā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nginnche'ei sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yāā<sup>n</sup> Samaria. Nga<sup>n'ā</sup> sá ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ëete sa. <sup>10</sup>Chi'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ndii n'gaiyáá ndii n'geëete yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'ā</sup> yā: Chuū poder ch'ëete ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs.

<sup>11</sup>Ní s'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'é</sup> sa ti ndúúcū artes magias ye<sup>n'é</sup> sa neené 'náá<sup>n</sup> chinnche'ei sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi'téenu yā ye<sup>n'é</sup> Felipe mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> yā ndúúdú ngai ye<sup>n'e</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n'a</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ní ye<sup>n'é</sup> ndúúdu ngaí ye<sup>n'e</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>, tuu'mí cheëdinuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndii n'daataa ndii sá<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup>S'teenú ntúu<sup>n</sup> Simón. Cheëdinuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa. Áámá cānee sa ndúúcū Felipe. Taachi n'diichi sa señales ndúúcu vaadi n'giinu ch'ëete chi dii<sup>n</sup> Felipe mii<sup>n</sup> tuu'mi ní che<sup>n'e</sup> yiinu sá.

<sup>14</sup>Taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs chí snée yā

yāā<sup>n</sup> Jerusalén chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yāā<sup>n</sup> Samaria i'téenu yā nduudú ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs mii<sup>n</sup>, dichó'ó yā Pedro ndúúcū Juan mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ca<sup>n'angua'ā</sup> yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi dii<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs, <sup>16</sup>ti Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā cuéé ca<sup>n'ā</sup> nanáá<sup>n</sup> ndii 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Dámaa<sup>n</sup> chi cheëdinuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yā ndúúcū chi duuchi Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Apóstoles sn'duu yā ta'a yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs.

<sup>18</sup>Taachi Simón n'diichi sa chi cáavā chi sn'duu táā apóstoles dii<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs, tuu'mi ní ca<sup>n'a</sup> sa chi ca'a sa tuumí. <sup>19</sup>Ní ca<sup>n'ā</sup> sa: Tée ntúu<sup>n</sup> ní poder 'cūū 'úu ní 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> chi cun'duū ta'á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cunéé yā ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n'e</sup> Ndyuūs.

<sup>20</sup>Tuu'mi ní Pedro míí<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> sá chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Túumí ye<sup>n'é</sup> di 'cuiinú ndúúcū di caati nacádiinuu<sup>n</sup> di chi regalo ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ní ndúúcū tuūmí cuai di. <sup>21</sup>Nguéé ítunee<sup>n</sup> di ndíi nguëé ndúú suerte ye<sup>n'é</sup> di na asunto 'cūū ti staava ye<sup>n'é</sup> di nguëé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>22</sup>Ndáácádáámí dí ye<sup>n'é</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'é</sup> di, ní caaca di Dendyuūs ti ne<sup>n'e</sup> Ndyuūs nadäch'ëecú yā ye<sup>n'é</sup> di chí nacádiinuu<sup>n</sup> di na staava ye<sup>n'é</sup> di. <sup>23</sup>Tí 'úu inaá<sup>n</sup> dii ní cunee di na vaadí ngueëe ye<sup>n'é</sup> di. Ní n'deë chiichí di ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'é</sup> di.

<sup>24</sup>Tuu'mi ní Simón nan'gueëcúta<sup>n'a</sup> sa ye<sup>n'é</sup> yā ní ca<sup>n'ā</sup> sa: N'dií caacá ní Señor caavā 'úu chi nadach'ëecú

yā nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ti mar 'áamá chi  
nga<sup>n</sup>a ní nguéé chii nanáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'úú.

<sup>25</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a cuaacú yā  
nduuudu ye<sup>n</sup>e Nduuūs mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a  
yā ye<sup>n</sup>ē evangelio chi ndúúdú ngai  
ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní cue<sup>n</sup>e yā ndíí néené  
n'deee yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Samaria. Ní  
ndaa ntúu<sup>n</sup> yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén  
mii<sup>n</sup>.

### Felipe ndúúcū sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Etiopía

<sup>26</sup>Áamá ángel ye<sup>n</sup>e Señor  
mii<sup>n</sup> yaa'vi yā Felipe ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Nducuéé dí ní cué<sup>n</sup>é dí ndii  
cuaa<sup>n</sup> ndiiya sur na yúúní chi  
nga'ai ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> Jerusalén ndii  
yáa<sup>n</sup> Gaza. Yúúní mii<sup>n</sup> ní choō na  
yáa<sup>n</sup> cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Tuu'mi ní Felipe  
mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sá ní cue<sup>n</sup>e sa. Ní  
chóō chi 'áamá sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup>  
Etiopía canuu<sup>n</sup> sa yúúní ní sáa<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> eunuco. Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> sá  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'daataá reina chi  
duuchi Candace. Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup>  
sa cuidado nducue<sup>n</sup>é tuūmí ye<sup>n</sup>e  
reina. Ndaa sa yáa<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>  
chi dii<sup>n</sup> sa chi cu'teenu sá Nduuūs.

<sup>28</sup>Nanguéecunée<sup>n</sup> sá yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā  
ní ch'iindí sa na carreta ye<sup>n</sup>é sa. Ní  
n'gee<sup>n</sup> sa libro ye<sup>n</sup>e Nduuūs naachi  
profeta Isaías chi ca<sup>n</sup>a nduuudu  
Dendyuūs tiempo chi chóō. <sup>29</sup>Ní  
Espíritu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā  
Felipe mii<sup>n</sup>: Cue<sup>n</sup>e di ní ndaa nii<sup>n</sup>nū  
di na carreta 'cūū.

<sup>30</sup>Ní Felipe mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é sa  
ngeéenū sa ni ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi  
n'gee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> naachi dinguū<sup>n</sup>  
profeta Isaías mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿Áá  
túumícádiinuu<sup>n</sup> ní chi n'gee<sup>n</sup> ní?

<sup>31</sup>Sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a sa: ¿Taacā cuuvi  
dií<sup>n</sup> ti mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé

ngi'cuee<sup>n</sup> yā 'úú? Ní ne<sup>n</sup>e sa chi  
Felipe mii<sup>n</sup> caa sa ní 'cuündi sa  
ndúúcu sa.

<sup>32</sup>Naachí n'geē<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē Escritura,  
chuū chii:

Tan'dúúcā 'iiti cuuchī candéé  
yā 'iiti ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti.  
Tan'dúúcā 'iiti cuuchī 'líf<sup>n</sup>  
nguéé ngii n'gai tī taachi ngií  
yā duudú tī 'tífcā nguéé n'dai  
yā cheendi yā.

<sup>33</sup>Caati ndiicuu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'dái  
yā ní nguéé ca'a sa justicia  
ye<sup>n</sup>é yā; ¿du'u caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e ndaatá ye<sup>n</sup>é yā? Caati  
divíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>é yā na  
i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>34</sup>Sa<sup>n</sup>a eunuco nan'gueecúta<sup>n</sup>ā  
sa ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Felipe mii<sup>n</sup>:  
Ngiicá chi cuuvi ní 'úú: ¿Du'ú ye<sup>n</sup>ē  
chi ca<sup>n</sup>a profeta 'túúcā? ¿Áá ye<sup>n</sup>é  
maá<sup>n</sup> yā o ye<sup>n</sup>ē taama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

<sup>35</sup>Tuu'mi ní Felipe mii<sup>n</sup>  
nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa. Tucá<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē  
libro 'cūū ní ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē evangelio  
chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>é Jesús.

<sup>36</sup>Canúu<sup>n</sup> yā yúúní chíí cue<sup>n</sup>é yā  
ndaá yā naachi vee nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. Ní  
ca<sup>n</sup>a sa<sup>n</sup>a eunuco: 'Muu<sup>n</sup> ní vee  
nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>. ¿De'ē cucáávā chi nguéé  
cueedinuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>?

<sup>37</sup>Felipe mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā sa: Nduuti chi  
i'téenú ní ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava  
ye<sup>n</sup>é ní tuu'mí cuuvi cueedinuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
ní. Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>é yā ní  
nga<sup>n</sup>ā sa: I'teenú chi Jesucristo mii<sup>n</sup>  
ní Daiyá Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>38</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa chi cuééndii carreta.  
Nduu 'uví yā, Felipe ndúúcū  
eunuco cue<sup>n</sup>é yā naachi vee nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
ní cheedinuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> sa. <sup>39</sup>Taachí  
cuichée yā naachi vee nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Nduuūs candéé

Felipe mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>ā eunuco 'āā ntéé n'diichi sa sa<sup>n</sup>ā. Ní cuina<sup>n</sup>ā sa ní yeenú taavi sa. <sup>40</sup>Felipe mii<sup>n</sup> ndaaaca sa na yáā<sup>n</sup> Azoto. Cho'o sá nduu yáā<sup>n</sup> nduu yáā<sup>n</sup> ndii ndaaā sa yáā<sup>n</sup> Cesarea ní ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē evangelio chi ndúudú ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo nanáā<sup>n</sup> tanducue<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

**Saulo ndaacadaami sa ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>ē sa ní i'téenu sa**  
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

**9** Taachi Saulo taa<sup>n</sup> sa ní yáā<sup>vī</sup> yuudu sa ye<sup>n</sup>e chí 'cuūvī 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo, ndaa sá nanáā<sup>n</sup> chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> Israel. <sup>2</sup>Ní chiica sa carta s'ee<sup>n</sup> chí 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> sá nanáā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācu sinagogas ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Damasco chí ndúutí chi ndaaācā sa sa<sup>n</sup>ā o n'dataá mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Yúúní ye<sup>n</sup>ē vaadī i'téenú ye<sup>n</sup>e Jesucristo mii<sup>n</sup> cúuví dii<sup>n</sup> sa nandée sa 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi preso yā ní nndaa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>3</sup>Taachi caníu<sup>n</sup> sá yúúní mí<sup>n</sup> taachi 'āā cháā ndaa sa yaā<sup>n</sup> Damasco dácānaā<sup>n</sup> chiiya 'áámá deeve<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nanguuvi naachi canée sa. <sup>4</sup>Taachí sndeeve<sup>n</sup> sá ná ya<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chiindivee<sup>n</sup> sa 'áámá nduudu chi nga<sup>n</sup>ā: Saulo, Saulo, éde<sup>ē</sup> cíuví chí nn'daā di 'úú?

<sup>5</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa: ¿Du'ú n'dii, Señor? Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā yā: 'Úú Jesús chi n'daā di. Nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> di ti dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā 'iti chi ca'a ca'a tī na yáā<sup>n</sup> cuii<sup>n</sup>nyun.

<sup>6</sup>Saulo mii<sup>n</sup> ní in'duuvi sa, ní 'va'a sa, ní ca<sup>n</sup>a sa: Señor, éde<sup>ē</sup> né<sup>n</sup>e ní chi dii<sup>n</sup>? Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā yā ngi<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>n</sup>e di yáā<sup>n</sup>, ní cuuví yā dii de<sup>ē</sup> dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chi cué<sup>n</sup>ē ndúúcū Saulo neé yā n'giinu yā. N'giindiveé<sup>n</sup> cuaacú yā nduudu ti nguéé du'ū vee inaa<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup>Tuu'mi ní Saulo nducuee<sup>n</sup> sá ná yáā<sup>n</sup> mi<sup>n</sup> naachi chí ndeeve<sup>n</sup> sá. Nán'guaa<sup>n</sup> sa nduutináā<sup>n</sup> sa naati nguéé inaa<sup>n</sup> sa. Candéé nee<sup>n</sup> yā taā<sup>n</sup> sa, ní ndaaā sa yáā<sup>n</sup> Damasco. <sup>9</sup>Mii<sup>n</sup> ní canee sa 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguivi ní nguéé inaa<sup>n</sup> sa, ní nguéé che'e sa, ní nguéé chí'i sa.

<sup>10</sup>Na yáā<sup>n</sup> Damasco canéé 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí n'gee<sup>n</sup> chi i'téenú sa Jesucristo chi nguivi sa Ananías. Tuu'mi ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā sa<sup>n</sup>ā na visión ye<sup>n</sup>ē sa: Dii Ananías. Ananías mii<sup>n</sup> nan'gueecutá<sup>n</sup>a sa: Señor, 'úú caneé.

<sup>11</sup>Ní Señor Jesús mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā sa<sup>n</sup>ā: Nadacuee<sup>n</sup> di ní cue<sup>n</sup>e di yúúní chi nguivi Cuaacú mii<sup>n</sup> ní in'nuu<sup>n</sup> dí vaacu Judas. Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguivi sa Saulo ní sá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Tarso. N'diichi ní, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup> a sa. <sup>12</sup>Ní Saulo mii<sup>n</sup> n'diichi sa na visión ye<sup>n</sup>ē sa 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí nguivi sa Ananías. Ní Ananías mii<sup>n</sup> cho'o sá cuua<sup>n</sup> cheeti va'āi ní chí n'duū<sup>n</sup> sá tā'a sá vmnáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Saulo, ní ninguaā<sup>n</sup> nduutináā<sup>n</sup> sa. 'Tíicā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> na visión ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>13</sup>Naati Ananías mii<sup>n</sup> nan'gueecútā<sup>n</sup>a sa: Señor Jesús, n'giindiveé<sup>n</sup> chí neené nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sá<sup>n</sup>a 'cūū. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí i'téenú Jesucristo na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>14</sup>Chiiduú n'geeete ye<sup>n</sup>e Israel ca'á yā poder Saulo mii<sup>n</sup> chi cuta'a sa ní candéé sa vácūū 'ii<sup>n</sup>yáā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>angua<sup>n</sup> yā ndúúcū chí duuchi Cristo.

**15** Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cuna<sup>n</sup>'ā di. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'úu ndeēvē sa<sup>n</sup>'ā chi cándēe sa chi duuchí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ndúúcū rey s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. **16** Ti 'úu 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> sa chi cánéé chí 'cueenu sa cuuvi caavā 'úu.

**17** Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>'ē Ananías ní chindaā sa va'aí ní sn'duū sa ta'a sa vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Saulo. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Díí, Saulo hermano, Señor Jesús mii<sup>n</sup> chi che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē di na yúúní chí cuchiī di. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichó'o yā 'úu 'íicú cuuvi nanguaā<sup>n</sup> nduutináá<sup>n</sup> di. Ní cuuvi cuütū di ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyyuūs.

**18** Hora mii<sup>n</sup> chiiya na nduutináá<sup>n</sup> sa cosa tan'dúúcā díí'má<sup>n</sup> 'yaācā ní inguaā<sup>n</sup> nduutináá<sup>n</sup> sa. Nacuee<sup>n</sup> sá ní cheēdinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> sa. **19** Taachí che'ē sa yuūndū mii<sup>n</sup> nnndaaca tiinú sa. Saulo mii<sup>n</sup> cánéé sá nguivi chi ch'eetinee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo chi snée yā yáá<sup>n</sup> Damasco.

### Saulo nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu na yáá<sup>n</sup> Damasco

**20** Cuayiivi míí<sup>n</sup> chi'cueé<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Cristo na yaācū sinagoga. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi Cristo ní Daiya Dendyuūs. **21** Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā che'n'e yiinú yā ní nga<sup>n</sup>'ā yā: ¿Áá nguéé sá'n'a 'cūū chi n'gaā'vā sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ānguaá<sup>n</sup> yā ndúúcū chi duuchi Cristo na yáá<sup>n</sup> Jerusalén? ¿Áá nguéé cáávā chii<sup>n</sup> chí cuchiī sá'n'a 'cūū chí candéé sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuee chiichí yā nanáá<sup>n</sup> chiiduu n'geeté ye<sup>n</sup>'e Israel?

**22** Saulo mii<sup>n</sup> ditiínū taavi sa. Ní vée' uuvi nadacádiinū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

Israel ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup> Damasco. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i sá chi Jesús mii<sup>n</sup> chí Cristo.

### Saulo nanguá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>

**23** Cheēnū n'deēe nguuví ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní nndeé yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo.

**24** Saulo 'āā deenu sa de'ē chi ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eetinée yā cuidado cheendi va'aí ye<sup>n</sup>'e pared ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii nguovi ndíí n'gaa<sup>n</sup> ti cuuvi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sá'n'ā.

**25** Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti va'aí n'gaa<sup>n</sup>. Ní s'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti 'áámá 'cuéétēe. Tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'a na tiíi<sup>n</sup> pared ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'cuáa yā sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū 'cuéétēe.

### Saulo na yáá<sup>n</sup> Jerusalén

**26** Taachi ndaā Saulo na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ne<sup>n</sup>'e sa nduuvidaama sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenú yā Cristo. Nducyáácá yā ní 'va'a yā sa<sup>n</sup>'ā ti nguéé i'téenú yā chi i'teenu sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. **27** Tuu'mi ní Bernabé ndáa yā ndúúcū sa nanáá<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'o Dendyuūs. Ní chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> táácā n'diichi Saulo mii<sup>n</sup> Señor Jesús na yúúní. Ní Señor yaa'vi yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní 'túúca ca<sup>n</sup>'ā Saulo mii<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesús mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Damasco, ní nguéé ndúúcū vaadí 'va'ā. **28** Saulo mii<sup>n</sup> canee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup>. **29** Ca<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús nguéé ndúúcū vaadí 'va'ā. Ní n'deēe n'dái nga<sup>n</sup>'ā sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ndaata Israel naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> nacádiinúú yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Saulo. **30** Taachi hermanos chicádiinuu<sup>n</sup> yā chuū,

candéē yā Saulo ndii yáān Cesarea, ní dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā yáān Tarso.

<sup>31</sup>Tuu'mi ní nducyaaca yáacū canéé 'díií' tan'dúúca ná yá<sup>n</sup>'āa Judea ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Galilea ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa Samaria. Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā ná nduudu cuaacu ní chi chiicá yā ná vaadi i'teenu ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesúis mii<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> ca'ā yā vaadi diituú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chi'yaa<sup>n</sup> yā.

### Sa<sup>n</sup>'ā Eneas nanduuvá ye<sup>n</sup>'ē sa

<sup>32</sup>Chii chútū Pedro mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e yā nduu cuá<sup>n</sup> ndaa yā ntúu<sup>n</sup> yā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenú na yáān Lida. <sup>33</sup>Ní ndaaca yā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguivi sa Eneas. 'Āa níí'ní<sup>n</sup> nduūyū chi canee sa na cama. Ní sa<sup>n</sup>'ā canee sa ndúúcū ca'āi chi in'dúuví cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>34</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a Pedro mii<sup>n</sup>: Eneas, Jesucristo mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūvā ye<sup>n</sup>'ē di. Nacuee<sup>n</sup> di ní cuta'a di yiivē ye<sup>n</sup>'ē di. Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá. <sup>35</sup>Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā na yáān Lida ndúúcū yáān Sarón n'diichí yā sá<sup>n</sup>'a 'cūu. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ní chi'téenú yā Ndyuūs Señor.

### Nadacuée<sup>n</sup> yā tá<sup>n</sup>'ā Dorcas ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tíná<sup>n</sup>'a

<sup>36</sup>Canéé 'áamá n'daataá chi i'teenu Jesucristo na yáān Jope chi nguivi tá Tabita chi ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcū dávaacu griego Dorcas. Tá 'cūu neené n'daacacá dií<sup>n</sup> tá ní ca'ā tá limosnas. <sup>37</sup>Nguivi mii<sup>n</sup> ní chiitá tá ní ch'ií ta. Ch'iinu naa'nú yā cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tá<sup>n</sup>'ā ní chin'diiti yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'ā na 'áamá sala. <sup>38</sup>Yáān Lida mii<sup>n</sup> canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná

yáān Jope. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenú Jesucristo ch'iindivee<sup>n</sup> yā chi Pedro canéé sá mii<sup>n</sup>. Dichó'o yā na 'uvi sá<sup>n</sup>'ā chi ca<sup>n</sup>'a sa cuuvi sa Pedro. Nguéé cuuvi 'naa<sup>n</sup> di ní chiī di naachi sneé 'nū.

<sup>39</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sa ní cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū yā. Taachi ndaā sa mii<sup>n</sup> candéē yā sa<sup>n</sup>'ā na sala naachi ndúúvídaama nducyaaca n'daataá nguá'āa. Nguecu yā ní n'gi<sup>n</sup>'i yā ntúu<sup>n</sup> yā camisas ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū vestidos ye<sup>n</sup>'ē yā chi Dorcas mii<sup>n</sup> din'dái tá taachí canduūchi tá. <sup>40</sup>Tun'dáá Pedro nducyaaca yā chuvá'āi. Pedro mii<sup>n</sup> chiintii'yá yā ní ca<sup>n</sup>'angua'á yā, ní nguecundií yā naachi canéé cuerpo ye<sup>n</sup>'ē tiná<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Tabita, nacuéé<sup>n</sup> di. Ta<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nn'guaā<sup>n</sup> tá nduutinaa<sup>n</sup> tá ní taachi n'diichi tá Pedro, 'nuū<sup>n</sup> ndii tá. <sup>41</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa ta'ā sa tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nadacuée<sup>n</sup> sa tá<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní n'gai sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndúúcū n'daataá nguá'āa. Ní ch'i<sup>n</sup>'i sa tá<sup>n</sup>'ā náá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā cánduūchí ta. <sup>42</sup>Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáān Jope ch'iindivee<sup>n</sup> yā chuvá. Ní neené 'yaá<sup>n</sup> yā s'téenú yā Señor mii<sup>n</sup>. <sup>43</sup>Ní ch'ō'o chí Pedro mii<sup>n</sup> canée yā 'áamá tiempo na yáān Jope na vaacu 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguivi Simón chi idicuu<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa díí'má<sup>n</sup> 'iiti.

### Pedro ndúúcū Cornelio

**10** Cánéé 'áamá sa<sup>n</sup>'ā na yáān Cesarea chi nguivi sa Cornelio. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> capitán ye<sup>n</sup>'ē 'áamá taa<sup>n</sup> soldado chi nguivi Italiano. <sup>2</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'dai taavi sa ní i'téenú sa Dendyuūs ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na vaacu sá. Sa<sup>n</sup>'ā

mii<sup>n</sup> nééné nga'a sa limosnas ye<sup>n</sup>'e  
*'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>* chí nguá'āa ye<sup>n</sup>'e na yáā<sup>n</sup>.  
 Cue<sup>n</sup>'é daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua'ā sa  
 Ndyuūs. <sup>3</sup>Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní claro n'diichi  
 cuaacú sa ná 'áámá visión tan'dúúcā  
 chi n'ggee<sup>n</sup>cu 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguuvi mii<sup>n</sup>.  
 'Áámá ángel ye<sup>n</sup>'ē Dendyūs chindáa  
 yā naachi cánée sa mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a  
 ángel ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Díí, Cornelio.

<sup>4</sup>Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ch'ífnú cuaacú sa  
 ndúúcū vaadi 'va'ā, ní ca<sup>n</sup>'a sa:  
 ¿Du'u n'dii, Señor? Ní nga<sup>n</sup>'a ángel  
 ngii yā sa<sup>n</sup>'ā Cornelio: Chíí<sup>n</sup> chi  
 nga<sup>n</sup>angua'a di ndúúcū limosnas  
 chi nga'ā di, Dendyūs n'giindiveé<sup>n</sup>  
 yā ní nan'gaacú yā dii. <sup>5</sup>Ángel  
 nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Cornelio: Dicho'ó  
 di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup>  
 di chi cuchii sa<sup>n</sup>'ā Simón chi nguuvi  
 sa Pedro. <sup>6</sup>Sá<sup>n</sup>'a 'cūū ní canee sa na  
 vaacu sá<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Simón, sa<sup>n</sup>'ā  
 chi idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa díí'má<sup>n</sup> 'iti. Va'ai  
 ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na  
 nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuuvi sa díí  
 de'ē chi dii<sup>n</sup> di.

<sup>7</sup>Cue<sup>n</sup>'e ángel chi ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū  
 Cornelio, níícú Cornelio mii<sup>n</sup> ní 'cai  
 sa 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> mandado ye<sup>n</sup>'ē  
 sa ndúúcū 'áámá soldado chi i'téénú  
 Dendyūs chí snéé ndúúcu sa.  
<sup>8</sup>Dicho'ó sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jope  
 taachi ch'ífnú ca<sup>n</sup>'a sa tanducué<sup>n</sup>'ē  
 chi chó'ōo.

<sup>9</sup>Chidéeve tááma nguuvi taachí  
 snúu<sup>n</sup> yā yúúní ní taachí snee  
 nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Pedro  
 mii<sup>n</sup> nchee sa tii<sup>n</sup> va'āi chí  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'ā sa tan'dúúcā chí  
 n'ggee<sup>n</sup>cu ndichúúví nguuvi. <sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>'ā  
 mii<sup>n</sup> ndaa cuiicú sá. Ní ne<sup>n</sup>'e  
 sa che'e sa naati nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne'ē  
 chi idin'dái yā chí che'e sa mii<sup>n</sup>,  
 n'diichi sa 'áámá visión. <sup>11</sup>N'diichi

sá nanguuvi chi candá'āī ní  
 cuich'éé<sup>n</sup> nanguuvi 'áámá cosa  
 tan'dúúcā 'áámá tiinūu<sup>n</sup> ch'eete chi  
 n'déé chíchí nduū cúūu<sup>n</sup> esquinas  
 cuch'léé<sup>n</sup> cuaacu na yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Ní mii<sup>n</sup> ní n'diichi sa nducyaaca  
 naa<sup>n</sup> 'iiti chi cuuú<sup>n</sup> ca'a tí chi véé ná  
 yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū nducyaaca naa<sup>n</sup> cíú  
 ndúúcū 'yaada chi véé nanguuvi.

<sup>13</sup>Ní ndaa 'áámá nduudu ní ca<sup>n</sup>'a:  
 Díí Pedro, nducuee<sup>n</sup> di, 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di  
 ní che'e di.

<sup>14</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa:  
 Nguéé, Señor. Mar 'áámá chi vaatíi  
 ndúúcū chi nguee n'daacā, ngueé  
 che'e.

<sup>15</sup>Yáá'ví ntuú<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup> ndiichi  
 ndii 'úuví cuuvi ni nga<sup>n</sup>'ā: Chuū  
 chí nadindéevé Ndyuūs mii<sup>n</sup>, ngueé  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē chí vaatíi.

<sup>16</sup>Chuū ní chii 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> cuuvi  
 ní tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuina<sup>n</sup>'ā ntúú<sup>n</sup>  
 nanguuvi. <sup>17</sup>Naachí Pedro mii<sup>n</sup>  
 nadácadífnuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē visión de'e  
 chí ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> chí nadicho'ó Cornelio, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> itiingúúnée<sup>n</sup> yā tií va'ai ye<sup>n</sup>'e  
 Simón. Ní ndaa yā cheendi va'āi.

<sup>18</sup>Ní 'cai yā ní ntíínguunee<sup>n</sup> yā: ¿Áá  
 mii<sup>n</sup> canee Simón chi nguúvi sa  
 Pedro? <sup>19</sup>Taachi 'āā chicadífnuu<sup>n</sup>  
 Pedro ye<sup>n</sup>'ē visión chí n'diichi sa  
 Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>'a ngii sa<sup>n</sup>'ā: Cun'diichi chí. 'Ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>  
 sa<sup>n</sup>'ā in'nuu<sup>n</sup> sá dii. <sup>20</sup>Nducuee<sup>n</sup> dí  
 ni nangua'ai di ní ngueé n'deēe  
 nacadífnuu<sup>n</sup> di chí ca<sup>n</sup>'ā di nduucú  
 yā, ti 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní ca'āī Pedro mii<sup>n</sup> ní  
 cue<sup>n</sup>'ē sa naachí snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
 chí dicho'ó Cornelio, ní ca<sup>n</sup>'a sa:  
 N'diichi ní. 'Úú sa<sup>n</sup>'ā chí in'nuu<sup>n</sup> ní.  
 ¿De'ē cáávā chí cuchií ní?

**22**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Cornelio, capitán romano, 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi n'dái taavi ní i'téenu sa Dendyuūs. Sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> déenu yā chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> n'daacā n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chii yā sa<sup>n</sup>'ā, chí ne<sup>n</sup>'e yā chí ndaa ní na vaacú yā ni 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>'ē ní.

**23**Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> 'cai yā sa<sup>n</sup>'ā na vaacú yā ní canee sa ndúúcu yā. Chideeve táamá nguivi mii<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá ni cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu yā. Ní cue<sup>n</sup>'e n'duuvi hermanos ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup> Jope mii<sup>n</sup> ndúúcu sa.

**24**Táamá nguivi mí<sup>n</sup> ndaa yā yá<sup>n</sup> Cesarea. Ní Cornelio cunee ngííñu yā. Ní 'cai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi amigo chi n'dai ndúúcu yā ní nduuvidaama nducyaaca yā. **25**Taachí ndaa Pedro mii<sup>n</sup>, can'daā Cornelio mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā recibir sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. Chintii'yá yā na ca'a Pedro mí<sup>n</sup> ní chí téénú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **26**Pedro mii<sup>n</sup> nadacuée<sup>n</sup> sa Cornelio mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Nacuee<sup>n</sup> dí. 'Úu sa<sup>n</sup>'ā ntúu<sup>n</sup> 'úu.

**27**Ní ne<sup>n</sup>'e chí indeé yā ndúúcu sa ní candéē yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti va<sup>n</sup>'ā. Néené 'yaa<sup>n</sup> yā nduuvidáamá yā mii<sup>n</sup>. **28**Ní ca<sup>n</sup>'ā Pedro: Ndís'tiī ní deenu ní chí nguéé n'daacā chi 'áamá sa<sup>n</sup>'ā Israel nduuvidáamá sá o ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> sá ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaa Israel. Ndyuūs ní chí i'i<sup>n</sup>i yā 'úu chi nguéé canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā vaatíi sa o chí nguéé n'daacā sa. **29**Taachí Dendyuūs 'cai yā 'úu, nútú<sup>n</sup> ndaa. Maa<sup>n</sup> ní intíinguuneé<sup>n</sup> ndís'tiī: ¿De<sup>n</sup>'ē ne<sup>n</sup>'ē ní 'úu chí cuchii? **30**Tuu'mi ní Cornelio ca<sup>n</sup>'á

yā: Maa<sup>n</sup> cuúu<sup>n</sup> ngúúví chí 'áā hora 'cúu núu<sup>n</sup> chi n'ḡecu 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chiñu taachi 'áā cuéé ca'diinú, cucáavá chí nga<sup>n</sup>'angua'á na vaacú. N'díichí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā. Neené ngii 'yá<sup>n</sup>'ā catecae sa. **31**Ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa 'úu: Díí Cornelio, chí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'angua'a di ndúúcu limosnas ye<sup>n</sup>'ē di Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ní nan'gaacu yā.

**32**Díí, dichó'o di sa<sup>n</sup>'ā na yá<sup>n</sup>'a Jope ní dii<sup>n</sup> di chí chii Simón chi nguivi Pedro mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cánée sa na vaacu sa Simón, sa<sup>n</sup>'ā chi idicuú<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> díí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'iiti. Vaacu sa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Taachí ndaa sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní yaa'vi sa díí. **33**Tuu'mi ní Cornelio ngā<sup>n</sup>a yā ngii yā Pedro: Hora mii<sup>n</sup> dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáavá di. N'dááca dii<sup>n</sup> di chí cuchii di. Maa<sup>n</sup> ndúcyacá 'nū ní sneé 'nū 'muu<sup>n</sup> ndúúcu Dendyuūs. Ní sneé 'nū chí 'caandiveé<sup>n</sup> 'nū tanducué<sup>n</sup>'ē chí Dendyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chii yā dii.

**34**Tuu'mi ní Pedro nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa: Maa<sup>n</sup> ní, 'úu tuumicadiinúu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ní ne<sup>n</sup>'e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> daama daama. **35**Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca yá<sup>n</sup>'aa chí i'téenu yā Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yā n'daacā ní Ndyuūs ní 'cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **36**Ndyuūs ní dicho'ó yā 'áamá nduuudu ye<sup>n</sup>'e yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Israel. Ca<sup>n</sup>'a yā nduuudu ngai ye<sup>n</sup>'ē evangelio ní vée vaadi 'diíi<sup>n</sup> cucáavá Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cúu Señor 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **37**Ndís'tiī ní déénú ní nduuudu chí ca<sup>n</sup>'a yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa Judea. Tucá'a yā ndii yá<sup>n</sup>'aa Galilea, cuayiivi chí iinu chí ca<sup>n</sup>'a Juan ye<sup>n</sup>'e chí cheedinuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yā. **38**Tíicá Dendyuūs tee yā Jesús ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup> Nazaret Espíritu N'dai

ndúúcū poder. Jesús mii<sup>n</sup> ní chiica yā dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuva<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> caatí Ndyuūs mii<sup>n</sup> canéé yā ndúúcū Jesús. <sup>39</sup>Ní nús'uū ní testigo 'nū ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chi Jesús dií<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'aa Judea ndúúcū na yáá<sup>n</sup> Jerusalén. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iin'u<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní chi'néé<sup>n</sup>nga'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na 'áamá yá<sup>n</sup>'á. <sup>40</sup>Jesús 'cūū Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á ndiichi ndii 'íí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguovi mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chí che'enaá<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>41</sup>Nguéé che'enaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati ye<sup>n</sup>'e testigo chí Dendyuūs ndeeve yā cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Nús'uū ní che'é 'nū ní chi'í 'nū nduucú yā cuayiivi taachí nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. <sup>42</sup>Ní dichó'o yā nús'uū chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū evangeli<sup>n</sup> chi nduudú ngai nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>a cuaacú 'nū chi Cristo mii<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>'e Juez ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduuchi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí. <sup>43</sup>Nducyaaaca profeta s'ee<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, vée vaadi nadich'eeecu nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e yā cucaavā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>44</sup>Taachi nga<sup>n</sup>'á Pedro nduudú 'cūū, Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ndaá vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'iindivee<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū. <sup>45</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel chí'téenú yā chi ndaá yā ndúúcū Pedro, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'eetinéé n'giinu yā chí vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, Dendyuūs ca'a ntuu<sup>n</sup> yā regalo ye<sup>n</sup>'e

Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, <sup>46</sup>caatí ch'iindivee<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á davaacu. Ní nga<sup>n</sup>'á yā chí ch'eete taaví Dendyuūs. <sup>47</sup>Tuu'mi ní nan'gueecúta<sup>n</sup>'á Pedro: ¿Áá cúúví chi 'áá du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé 'cuáá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chí cueedinúu<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí díi<sup>n</sup> yā recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúcā s'uūú<sup>n</sup>?

<sup>48</sup>Ní dichó'o yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cueedinuū<sup>n</sup>'nī<sup>n</sup> yā ndúúcū chi duuchi Jesús. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chiica yā Pedro chi cunée yā 'áamá tiempo ndúúcu yā.

Pedro ca<sup>n</sup>a yā chuū ná yaáccū templo ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Jerusalén

**11** Ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'o Dendyuūs ndúúcū hermanos chi snée yā na yá<sup>n</sup>'aa Judea chi 'tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yé<sup>n</sup>'e ndaata Israel chí díi<sup>n</sup> yā recibir nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>2</sup>Taachi Pedro mii<sup>n</sup> cuchee<sup>n</sup> sa yáá<sup>n</sup> Jerusalén, hermanos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ch'eetu cheendí yā ndúúcū Pedro. <sup>3</sup>Nga<sup>n</sup>'á yā: ¿De'ē cùúví chí sndáa di va'ai ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel, ní che'e di ndúúcu yā?

<sup>4</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tááccā chíi. Ní ca<sup>n</sup>a sa: <sup>5</sup>Caneé na yáá<sup>n</sup> Jope ní nga<sup>n</sup>'anguá'lá ní nnduuchí ní n'diichi<sup>n</sup> 'áamá visión dáca<sup>n</sup> 'áamá tiínūu<sup>n</sup> ch'eeté cuch'eeé<sup>n</sup> nanguuvi n'déé chíchí nduū cíúu<sup>n</sup> esquinas ndaá ndii vmnaá<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Taachi n'diichi, nacádiinúu<sup>n</sup>. Tuu'mi ní n'diichi ye<sup>n</sup>'e icyá<sup>n</sup>'á 'iti chí cuúu<sup>n</sup> cá'a tí ndúúcū 'iti taa<sup>n</sup> ndúúcū cíúu<sup>n</sup> ndúúcū 'yaada ye<sup>n</sup>'e nanguuvi. <sup>7</sup>Ní ch'iindivee<sup>n</sup>

'áamá nduudu chi ca<sup>n</sup>'ā chii 'úú: Díí Pedro, nacuee<sup>n</sup> di. 'Caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> dí 'iti, ní chéé dí 'iti. <sup>8</sup>Ní ca<sup>n</sup>'á chuū: Señor, nguéé; ti mar 'áamá chi vaatí chí nguuee n'daacā che'é. <sup>9</sup>Tuu'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>'ē nanguuvi ca<sup>n</sup>'a ntuū<sup>n</sup> ndiichi ndii 'úúví: Chíí chi Ndyuūs nádindéevé yā, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē chi vaatí. <sup>10</sup>Chuu ní 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cíuví chii. Cuina<sup>n</sup>'ā ntuū<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē nandéé yā cuáa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nanguuvi. <sup>11</sup>Ní n'diichí ní. Hora mii<sup>n</sup> ndaā na 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na va'āi naachi 'úú caneé. 'Áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguuee Cornelio dichó'o yā sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Cesarea ndíí naachi caneé. <sup>12</sup>Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ngii 'úú chi ca<sup>n</sup>'á ndúúcu sa. Ní nguéé de'ē vee nadicádiinúú<sup>n</sup>. Che<sup>n</sup>'é ndúúcū niyaa<sup>n</sup> hermanos ní sndáa 'nū vaacu Cornelio. <sup>13</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sá chii sá nús'uū, tááca n'diichi sa 'áamá ángel vaacu sa chí cheendii yā ní cā<sup>n</sup>'a yā: Díí Cornelio, dichó'o dí sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> Jope ní dii<sup>n</sup> dí chí ndaa sá<sup>n</sup>'ā Simón chi nguuee Pedro míi<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá nduudu chí nangua<sup>n</sup>'āi dii ndúúcu nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di na vaacu di. <sup>15</sup>Ní taachí tucáá ca<sup>n</sup>'á, ndaā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> denduū, tan'dúúcā chí chii ndúúcū s'uūú<sup>n</sup> vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Tuu'mi ní nn'gaacú chi ca<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup>, chi ca<sup>n</sup>'a yā: Juan míi<sup>n</sup> chéediuū<sup>n</sup>'n<sup>i</sup> yā ndúúcū nuū<sup>n</sup>ní<sup>i</sup> naati ndís'tii ní cuéediuū<sup>n</sup>ní<sup>i</sup> ní ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>17</sup>Nduuti chi Dendyuūs chi ca'a yā regalo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chí teé yā s'uūú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Señor

Jesucristo, ¿du'ū 'úú chi di'vaachí ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup>?

<sup>18</sup>Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ní ch'eetinéé 'dií<sup>n</sup> yā ní cā<sup>n</sup>'a yā chi ch'eeté yā Ndyuūs, ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ca'a Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā ní nndaāca yā vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Yáacū ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Antioquía

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'ē 'múú<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e mii<sup>n</sup> yā cucáávā chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū Esteban, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> choó yā ndii yá<sup>n</sup>'aa Fenicia, ndúúcū isla Chipre, ndii yaā<sup>n</sup> Antioquía. Ní nguéé cā<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā nduucú yā. <sup>20</sup>Nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni snéé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e isla Chipre ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Cirene. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní taachi ndaā sa yáa<sup>n</sup> Antioquía yaa'vi sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel dendú'ū ní ca<sup>n</sup>'a sa evangelio chí ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesús. <sup>21</sup>Ní taā Señor 'iivú Ndyuūs mii<sup>n</sup> canéé ndúúcū sa. Chii 'yaan<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí teéenu yā Señor mii<sup>n</sup>. Ní can'dáa yā Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Cho'oo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū chí snéé yā yáa<sup>n</sup> Jerusalén ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Ní dichó'o yā Bernabé chí ca<sup>n</sup>'a sa yáa<sup>n</sup> Antioquía. <sup>23</sup>Sá<sup>n</sup>'a 'cūū taachi ndaā sa ní n'diichi sa favor ch'eete taavi ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs mii<sup>n</sup>, yeenú taavi sa. Ní chí'cuee<sup>n</sup> sa chí nducyáácá yā 'cueetinéé yā ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'ē yā ndúúcū Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Sa<sup>n</sup>'ā Bernabé mii<sup>n</sup> ní n'dai sa, ní ndiituú sa<sup>n</sup>'ā Espíritu

N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní i'téenu sá ndúucū núú'nmá<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e sa. Chii 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'téenu yā Señor mii<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Cuayiivi miin ní cue<sup>n</sup>'ē Bernabé na yáā<sup>n</sup> Tarso chi in'nuu<sup>n</sup> sa Saulo mii<sup>n</sup>; ní ndaācā sa sa<sup>n</sup>'ā ní nandee<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>26</sup>Ní nduuvidaamá yā 'áamá nduuyu na yaācū mii<sup>n</sup>, ní chi'cuéen yā neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chí vmaaná<sup>n</sup> vmaaná<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Antioquía 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chi duuchí cristiano s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenu Cristo.

<sup>27</sup>Nguuvi s'uú<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā profetas chi nga<sup>n</sup>'ā nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs can'dáa yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. <sup>28</sup>Nadacuee<sup>n</sup> 'áamá yā chi nguuvi yā Agabo ní dií<sup>n</sup> yā chí inadacádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ndaa 'áamá cuiicu ch'eete núú'má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa chi vée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cho'oo chuū nguuvi ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Claudio. <sup>29</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenú Cristo dií<sup>n</sup> yā chí dicho'ó yā ofrendas ye<sup>n</sup>'ē hermanos chi snée yā yá<sup>n</sup>'aa Judea. 'Áamá 'áamá yā tuunu tuunu ca tan'dúucā chi cuuvi ca'a yā. <sup>30</sup>Chuū ní dií<sup>n</sup> yā ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu dichó'o yā limosna ndúucū Bernabé ndúucū Saulo.

Herodes 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jacobo,  
ní s'nuú<sup>n</sup> yā Pedro vácūu

**12** Tiempo mii<sup>n</sup> ní rey Herodes dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> ta'á yā chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>'e yaācū. <sup>2</sup>Níicu ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup> ndúucū machete chí 'caā<sup>n</sup> ndúú 'uuvi lados Jacobo chi 'dínū Juan.

<sup>3</sup>N'diichí yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> canee yiinú yā chuu. Dichó'o yā sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> chi cuta'ā ntúu<sup>n</sup> sa Pedro dendu'ū. Nguuvi míi<sup>n</sup> ní nguuvi ye<sup>n</sup>'ē pan chi ngueé yiinú<sup>n</sup> levadura mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Sta'á yā Pedro ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā vácūu naachi snéé cuuun<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> soldado, 'áamá tách<sup>n</sup> soldado mii<sup>n</sup> cuuu<sup>n</sup> ngíi sa. Soldado s'ee<sup>n</sup> cunun'dai sa Pedro ní cho'ó ye<sup>n</sup>'ē pascua ní rey Herodes tun'dái yā sa<sup>n</sup>'ā. <sup>5</sup>Cunun'dai sa Pedro mii<sup>n</sup> chi canuu<sup>n</sup> sa vácūu. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nge<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> ngá<sup>n</sup>ánguā'á yā ní ngíicá yā Dendyuūs ndii nguuvi ndíi n'gaa<sup>n</sup> cucáavā Pedro mii<sup>n</sup>.

### Nangua<sup>n</sup>'ai Pedro ye<sup>n</sup>'e vácūu

<sup>6</sup>Taachi ne<sup>n</sup>'e ntun'dáa Herodes mii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>, nguiinu<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cyaadu Pedro mii<sup>n</sup> naavta<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'uuvi soldado s'ee<sup>n</sup>. Ndeē chiichí sa ndúucū 'uuvi cadena s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado vácūu míi<sup>n</sup> snée sa cheendi vacūu mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>'Caandiveé<sup>n</sup> ní, ndaa 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'ē Señor. Ní 'áamá dœevé canéé na vácūu. Tuu'vi yā tíicuaa Pedro ní nanduuchí yā Pedro. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nacuee<sup>n</sup> di cánici<sup>n</sup> di. Cadena s'uu<sup>n</sup> ní chivíi na ta'ā sa. <sup>8</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>'a ángel mii<sup>n</sup> ní ngii yā sa<sup>n</sup>'ā: Cu'nee<sup>n</sup> di cinto ye<sup>n</sup>'ē di ní cunuū<sup>n</sup> cá'a di ndaacuú ye<sup>n</sup>'ē di ní dii<sup>n</sup> chiichí di cinta ye<sup>n</sup>'ē. 'Tíicá dii<sup>n</sup> sa. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nunúu<sup>n</sup> dí catecai vmaaná<sup>n</sup> di ní cuchíi di, ní can'daa dí 'úú.

<sup>9</sup>Ní n'daa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa n'daā sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Pedro mii<sup>n</sup> ní ngueé deenu sa chi cuaacu chi dii<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup>. Nadacádiinuu<sup>n</sup> sa chi 'áamá visión chi n'gíi<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa nguaa<sup>n</sup> na 'yúúduyaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>10</sup>Cho'ó yā, ye<sup>n</sup>'ē

'áamá táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>, ní cho'ó yā ndii chii<sup>n</sup> ndii 'úuví táá<sup>n</sup> soldado s'ee<sup>n</sup>. Ní ndaaá yā ná cheendi va'ái cūú chí canéé cuaa<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chii ní nánguáá<sup>n</sup> máaa<sup>n</sup> cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Can'dáa yā ní cho'ó yā 'áamá yúuní, ní ángel mii<sup>n</sup> ní chivíi yā ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup>Tuu'mi ní Pedro mii<sup>n</sup> ní nduuchi sa. Ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Maa<sup>n</sup> ní ituumicadiinúu<sup>n</sup> chí Ndyyuūs mii<sup>n</sup> nidicho'ó yā ángel ye<sup>n</sup>'é yā ní nanguá<sup>n</sup>ai yā 'úu ye<sup>n</sup>'é ta'a rey Herodes. Nífcú ye<sup>n</sup>'é tanducue<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snéé ngiinu yā chi 'cuūvi 'úu.

<sup>12</sup>Taachí Pedro nacadíinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chuū cue<sup>n</sup>'é yā, ní ndaa yā na vaacu María cheecu Juan, chi ngúúví ntúu<sup>n</sup> sa Marcos, naachí neení 'yaa<sup>n</sup> yā snée yā chi nduuvidáamá yā ní nga<sup>n</sup>'angua'á yā. <sup>13</sup>Taachí dí'cuecú Pedro cheendi va'ái ye<sup>n</sup>'e patio, can'dáa 'áamá n'daataá chi nguuvi tá Rode. <sup>14</sup>Tá 'cūú ní 'naanavee<sup>n</sup> tá nduudu ye<sup>n</sup>'é Pedro ní chii yeenú tá. Ní ngueé nn'guua<sup>n</sup> tá cheendi va'ái. Cuna<sup>n</sup>'á tá ngeenú tá cheeti va'ái ní ca<sup>n</sup>'a tá chi Pedro mii<sup>n</sup> canee sa cheendi va'ái. <sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ngií yā tā<sup>n</sup>'á: Loca dii. Ta<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> dicuaácu tá sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. Tuu'mí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: Angel chi dií<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>'á.

<sup>16</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní iyaa'vi ca sá. Taachí nn'guua<sup>n</sup> yā ní n'diichi yā sa<sup>n</sup>'á dii'yá yā chii. <sup>17</sup>Pedro mii<sup>n</sup> ní ditá'a sa ye<sup>n</sup>'é yā chi 'cueetinéé 'dií<sup>n</sup> cheendi yā. Ní chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> táácā ángel ye<sup>n</sup>'e Señor ntun'dáa yā sa<sup>n</sup>'á vácūü. Pedro ní ca<sup>n</sup>'a sa: Dií<sup>n</sup> ní chi cadiinuu<sup>n</sup> Jacobo ndúúcū hermanos. Pedro can'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'e sa taama lugar.

<sup>18</sup>Chi ddeeve míí<sup>n</sup> ní dii'yā n'dáí soldado s'ee<sup>n</sup> chi chii ndúúcū Pedro. <sup>19</sup>Herodes mii<sup>n</sup> ní nnuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á. Nguéé ndaaca yā sa<sup>n</sup>'á. Ch'iinu maa<sup>n</sup> ní tiinguuneé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado. Ca<sup>n</sup>'a yā chi 'cuūvi sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. Cuayiivi cue<sup>n</sup>'e Herodes mii<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa Judea ná yáá<sup>n</sup> Cesarea ní canee yā mii<sup>n</sup>.

### Ch'ií rey Herodes

<sup>20</sup>Herodes mii<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> n'dai yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Tiro ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Sidón. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaaá yā nanáá<sup>n</sup> rey Herodes mii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e taaví yā chi canéé 'dií<sup>n</sup>, ti chí nge'é yā chi ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e rey. Cuta'á yā tan'dúúcā amigo ye<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'á chi nguuvi Blasto chi dii<sup>n</sup> cuidado va'ai ye<sup>n</sup>'e rey, cuarto naachi cyaadú yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chi cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ndúúcū rey cááva yā. <sup>21</sup>'Áamá nguuvi chí dii<sup>n</sup> señalado cáávā chuū, Herodes canuu<sup>n</sup> yā catecai rey. Ch'iindí yā na trono ye<sup>n</sup>'é yā ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áamá nduudu. <sup>22</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndúúdú mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, ngueé ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á i<sup>n</sup>'yeendí 'cūú.

<sup>23</sup>Hora mii<sup>n</sup> ní 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup> nnuu<sup>n</sup> cá'ai yā sa<sup>n</sup>'á Herodes caati ngueé ca<sup>n</sup>'a sa chi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chí ch'eeete taavi chi nga<sup>n</sup>'a sa. Ní che'ē taavi n'dáá rey mii<sup>n</sup> ní ch'ií sa.

<sup>24</sup>Nduudú ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ndíí ch'eeete ca ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'téenu ngíí 'yaa<sup>n</sup> cá yā.

<sup>25</sup>Bernabé ndúúcū Saulo mii<sup>n</sup> nnndaá ntúu<sup>n</sup> yā yáá<sup>n</sup> Jerusalén ti 'āā dií<sup>n</sup> yā cumplir ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ndēē ntúu<sup>n</sup> yā Juan chi nguuvi Marcos.

**Bernabé ndúúcū Saulo tuca<sup>n'a</sup>  
yā viaje vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>**

**13** Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e  
Dendyuūs ndúúcū maestros ye<sup>n</sup>'e  
yaācū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquía. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní Bernabé, ndúúcū Simón  
chi nguivi sa Niger, ndúúcū Lucio  
ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Cirene, ndúúcū Manaén  
sa<sup>n</sup>'ā chi dáámá chiita sá ndúúcū  
rey Herodes, ndúúcū Saulo. <sup>2</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní taachí snée yā i'téenu yā  
Señor Jesucristo. Ní taachí 'āā  
cuéé che'é yā tuu'mí Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>'e Nduyuūs ca<sup>n</sup>'a yā: Cu'nee<sup>n</sup> ví'i  
nī 'āā ví'i Bernabé ndúúcū Saulo  
cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'úú ca'á sa<sup>n</sup>'ā  
s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Taachi 'āā cuéé che'é yā ní  
nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup> yā nífcu sn'duú<sup>n</sup> yā ta'á  
yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā  
despedir ye<sup>n</sup>'e sa.

#### **Apóstoles ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu na isla Chipre**

<sup>4</sup>Espíritu N'dai dichóo yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā yáā<sup>n</sup> Seleucia.  
Ndii mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é yā na barco  
isla Chipre. <sup>5</sup>Ndaá yā na yáā<sup>n</sup>  
Salamina ní nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e  
Dendyuūs mii<sup>n</sup> na yáacū sinagogas  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé  
ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcū Juan mii<sup>n</sup> chí  
nginnee sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní ch'iinu snee  
yā che<sup>n</sup>'e yā núú'má<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e isla  
Chipre ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Pafos, ní  
nndaacá yā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā Israel chi  
nguivi Barjesús. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā  
chí idin'dái magia ní profeta chi  
nguéé nga<sup>n</sup>'ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
Dendyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>  
canéé sá ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā gobernador  
Sergio Paulo ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi

déénu sa. Sergio Paulo mii<sup>n</sup> ní 'cai  
sa Bernabé ndúúcū Saulo. Ne<sup>n</sup>'e  
sa 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'e  
Dendyuūs. <sup>8</sup>Sá<sup>n</sup>'ā Elimas (nguuvi  
sá ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> davaacú 'cūū sa<sup>n</sup>'ā  
chi idin'dái magia) nguéé 'cūū sa  
sa<sup>n</sup>'ā. Ne<sup>n</sup>'e sa divíi sa chi i'teenu  
Sergio Paulo chi gobernador.

<sup>9</sup>Tuu'mi ní Saulo chi nguivi Pablo  
dendúū, ndiituu sa ndúúcū Espíritu  
N'dai ní n'gíínu sa sa<sup>n</sup>'ā Elimas mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Pablo ca<sup>n</sup>'a sa: Dii, sá<sup>n</sup>'ā diitú  
ye<sup>n</sup>'e tandrucué<sup>n</sup>'é vaadí nginnche'éí  
ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chi nguee n'daācā,  
daiya yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>'e  
tandrucué<sup>n</sup>'é vaadí cuaacu. <sup>11</sup>Áá  
nguéé cu'nēe<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> di chi dí'lvaáchí  
di ye<sup>n</sup>'e yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor  
Jesucristo? <sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní ta'á Señor  
mii<sup>n</sup> canee contra ye<sup>n</sup>'e di ni cúúví  
nngueenáa<sup>n</sup> di. Nguéé n'díichi di  
'yá<sup>n</sup>'ā 'áámá tiempo. Tuu'mí nūu<sup>n</sup> chi  
nngueenáa<sup>n</sup> sa ní 'áámá chi maāi  
ye<sup>n</sup>'e sa. Ní cacheica 'múú<sup>n</sup> cacheicá  
mii<sup>n</sup> sa ní in'nuū<sup>n</sup> sa du'ū chi cundéé  
nee<sup>n</sup> ta'á sa. <sup>12</sup>Tuu'mi ní gobernador  
Sergio Paulo n'diichi sa chí chií,  
ní s'teenu sa. Nge<sup>n</sup>'e yíínú sá ye<sup>n</sup>'e  
nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor Nduyuūs.

#### **Pablo ndúúcū Bernabé cué<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>'e distrito Pisidia**

<sup>13</sup>Pablo ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndúúcu  
sa cue<sup>n</sup>'é yā na barco ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup>  
Pafos ní cue<sup>n</sup>'é yā na yáā<sup>n</sup> Perge  
ye<sup>n</sup>'e país Panfilia. Naati Juan  
mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa yē<sup>n</sup>'e yā na yáā<sup>n</sup>  
Jerusalén. <sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'é  
yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Perge ní ndaá yā yáā<sup>n</sup>  
Antioquía ye<sup>n</sup>'e distrito Pisidia.  
Ní ndaa yā na yaācū sinagoga  
nguivi sábado, 'áámá nguivi chí  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā tiempo mii<sup>n</sup>. Ní

ch'eeté yā na silla. <sup>15</sup>Cuayiivi chi sa<sup>n</sup>a ch'eeté ye<sup>n</sup>ē yaācū sinagoga ch'ee<sup>n</sup> sa ná libro ye<sup>n</sup>e ley ndúúcū ná libro ye<sup>n</sup>e profetas, sa<sup>n</sup>ā ch'eeté dichó'o sa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chí caā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā vi<sup>í</sup>, ndúúti chi canee 'áamá nduudu ye<sup>n</sup>ē chi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuū, caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sa. Dii<sup>n</sup> sá ndúúcū ta'a sa chi cuuvi 'dií<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>a sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénú Ndyuūs, 'caandivée<sup>n</sup> nī. <sup>17</sup>Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú Israel ndeeve yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eeté. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snéé yā yá<sup>n</sup>aa Egipto tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> snúú<sup>n</sup> yúúní. Ní Ndyuūs ndúúcū poder ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū ta'a yā ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní taandúú uúví ngéecu nduūyū dií<sup>n</sup> yā cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>aa cuūnma<sup>n</sup>. Ní chi cheé yā taanduvéé chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>Ní taachí Ndyuūs dií<sup>n</sup> tuuví yā ndeéchē nación ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ndaata Israel na yá<sup>n</sup>aa Canaán, caá yā yá<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>20</sup>Cho'ó chuū cheéti cuuū<sup>n</sup> ciento canéé 'uūví ngéecu ndiichi ndúuyū ca'a yā juez ye<sup>n</sup>ē yā ndii nguovi profeta Samuel mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a nduudu Ndyuūs. <sup>21</sup>Tuu'mi ní tiempo mii<sup>n</sup> chiica yā rey ní Ndyuūs ní ca'a yā Saúl mii<sup>n</sup> chi cuuvi sa rey. Cheéti 'uuvi ngéecu nduūyū Saúl mii<sup>n</sup> rey mii<sup>n</sup>. Saúl mii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a daiya Cis, 'áamá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Benjamín. <sup>22</sup>Divíi yā sa<sup>n</sup>ā ní Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā táamá rey chi David chí ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā yā: 'Úú ndaacá David daiya Isaí mii<sup>n</sup> 'áamá

sa<sup>n</sup>ā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e staava ye<sup>n</sup>é. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa tanducué<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é. <sup>23</sup>Ye<sup>n</sup>e ndaata sá<sup>n</sup>a 'cūū mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a chi cā'a yā, Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā Jesús ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel lado ye<sup>n</sup>e Salvador chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>24</sup>Taachí 'aa cuéé ndaá Jesús mii<sup>n</sup>, ca<sup>n</sup>ā Juan mii<sup>n</sup> chi cueedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Israel ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>25</sup>Juan mii<sup>n</sup> taachi chí iinu dii<sup>n</sup> sa ntíi<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē sa, ca<sup>n</sup>a sa: ¿Du'ū 'úú nadicádiinuu<sup>n</sup> ndis'tii? Nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'úú. Cun'diichí nī. Cuchii 'áamá na cuaa<sup>n</sup> daami 'úú ni 'úú nguéé n'daacá 'úú chi cuuví dií<sup>n</sup> n'daatií yíí<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> ndaacuú ye<sup>n</sup>ē chí cánúú<sup>n</sup> ca'a.

<sup>26</sup>Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā vi<sup>í</sup>, daiya 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abraham ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā ndúúcū ndis'tii chí i'téénú yā Ndyuūs, caavā ndís'tii dichó'o Ndyuūs nduudu chí nngua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>27</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé yā na yá<sup>n</sup>aa Jerusalén mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyáácá yā chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā nguéé n'diichí yā Jesús ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>e profetas chi n'gee<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é nguovi sábado chi intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā condenar Jesús. <sup>28</sup>Ícu ní nguéé ndaacá yā falta ye<sup>n</sup>e yā chí 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chiica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Pilato mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chí Pilato 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Jesús ní 'cuūvi yā. <sup>29</sup>Taachí chí iinu chíi tänducué<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> divíi yā Jesús na yá<sup>n</sup>á cruz ní s'nuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáinyā<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ndyuūs nadicuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā. <sup>31</sup>Jesús

mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'í maá<sup>n</sup> yā nééné n'deēe  
nguivi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dáámá  
cucheé yā ndúúcu yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa  
Galilea ní ndaá yā yáá<sup>n</sup> Jerusalén.  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> testigos ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>32</sup>Nús'uú ntuū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á 'nū ndúúdú  
ngai. Chuū chi nduudu chi Ndyuūs  
ca'a yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> taachi  
Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup>Chuū  
chí Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní dicuaacú yā ní  
Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cávā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> chi  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> daiyá chiida yú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
Israel tááchí Ndyuūs nadacueé<sup>n</sup> yā  
Jesús mii<sup>n</sup>. Chuū chi canéé nguū<sup>n</sup>  
na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naachi nguū<sup>n</sup>  
salmo ndii 'úuví chí nga<sup>n</sup>'ā: Dii  
daiyá dii, maa<sup>n</sup> nguivi 'úu n'gi<sup>n</sup>'í  
chi daiyá dii 'tífcā. <sup>34</sup>Ndyuūs  
nadacueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup>  
tiná<sup>n</sup>'ā. Áā ntéé ngueecunéé choó  
yā. 'Túúcā ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úu téé dii cosa  
chi n'dai chi cā<sup>n</sup>'a chi ca'á David.  
Chuū chi cuaacu. <sup>35</sup>Cávā<sup>n</sup> chuū  
nga<sup>n</sup>'á yā na táámá salmo: Nguéé  
'cuaá<sup>n</sup> ní chi Daiyá ní chi n'dai chí  
ngueecunéé choō cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā.  
<sup>36</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi David mii<sup>n</sup>  
tááchí dichíí've yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yē<sup>n</sup>e yā  
tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Dendyuūs, ch'ií  
yā níicú ch'eechí yā naachi ch'eechí  
chiidá yā. Ní choo yā. <sup>37</sup>Naati  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí Dendyuūs nadacueé<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ní ngueé choo  
yā. <sup>38</sup>Nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chuū,  
ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā vií. Ca<sup>n</sup>'a 'nū ndís'tii  
nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Ndyuūs  
nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní  
cucávā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cūu. <sup>39</sup>Cucávā<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> Ndyuūs nadach'eeecú yā  
nducué<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyáácá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā Dendyuūs.  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuví

n'dai dii nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs, naati ley  
ye<sup>n</sup>e Moisés nguéé cuuví nach'eeecu  
nuū<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Cuin'díichí<sup>n</sup>  
ní chi nguéé chii nanáá<sup>n</sup> ndís'tií  
chí cánéé nguū<sup>n</sup> cávā<sup>n</sup> profetas chi  
ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, ní  
canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs:

<sup>41</sup>Cuin'díichí ní ndís'tií chi taa<sup>n</sup> ní,  
ní nge<sup>n</sup>e yii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní, ní 'cuuví  
ní; caati 'úu ní dií<sup>n</sup> 'áámá  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí ndís'tií  
snée ní 'ii<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu, 'Áámá  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nguéé i'téenú  
ní ndúúti chi duū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chuū.

<sup>42</sup>Taachí nan'daa yā na yaácū  
sinagoga ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>,  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata  
Israel dí'cuíitu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, chi cúúví  
déeve táámá nguivi sábado, nguivi  
chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> ní chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
ní ye<sup>n</sup>e chuū. <sup>43</sup>Ní taachi 'áā dií<sup>n</sup>  
yā despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaácū  
sinagoga neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'daacá<sup>n</sup>  
chi 'áā maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>,  
can'dáa yā Pablo ndúúcū Bernabé.  
Pablo ndúúcū Bernabé ní ca<sup>n</sup>'a yā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'áámá 'cueetinéé yā  
na favor ch'eeete ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

<sup>44</sup>Chideeve táámá nguivi sábado,  
nguivi chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā,  
nduividáámá yā n'deeee taaví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
'téé nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> yā chi 'caandiveé<sup>n</sup>  
yā nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. <sup>45</sup>Naati  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí<sup>n</sup> yā  
chi n'deeee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndiitú<sup>n</sup>  
yā ndúúcū vaadí ngueé, ca<sup>n</sup>'a yā  
chi nguéé n'daacá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'ā Pablo  
mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'é yā  
ní contra ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. <sup>46</sup>Tuu'mi  
ní Pablo ndúúcū Bernabé mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a  
yā nguéé ndúúcū vaadí 'va'a ca<sup>n</sup>'a

yā: Ndís'tiī cuaacu níí"nyú" cánée chí caa"má" 'nū ndúúcū ndís'tiī ndiuudu ye"é Dendyuūs vmná" vmaa" naati ndís'tiī ní divíi ní ye"é veé" nī. Ní túumícadiinú" maá" ní chi nguéé n'daacá ní chi tuneen" ní vida cue"e daā"ma". Cáavá chi dií" nī, Ndyuūs nguéé teé yā ndís'tiī vida cue"e daā"ma" ndís'tiī. Cuin'diichí nī. Nguéecunée 'nū ca"a ntuú" 'nū ndúúcū 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel. <sup>47</sup> Caati 'tífcá chidichó" Señor 'iivú Ndyuūs mii" nús'uu, ní Ndyuūs cá"a yā chii yā nús'uu:

'Úú chí'neé" ndís'tiī tan'dúúcā chídeeve ye"é 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel, chi cuuvi caa"má" ní ndiuudu chí nangua"ā" 'ii"yā" ndii núú"má" i"yeé"di.

<sup>48</sup> Taachí ch'iindiveén 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel chuū ndiitú yā ndúúcū vaadi yeenú ní ca"a yā chi ch'eete taavi Ndyuūs cáavá ndiuudu ye"é Señor Ndyuūs mii". Ní s'teenú yā nducyáacá 'ii"yā" s'ee" chi Ndyuūs chíndeeve yā ní tee yā vida cue"e daā"ma".

<sup>49</sup> Ní ndiuudu Señor mii" 'ā" chi chiicadínuu" 'ii"yā" ti che"e núú"má" yáa" estado mii". <sup>50</sup> Naati 'ii"yā" Israel s'ee" dií" yā chi nguéé snéé 'dií" yā n'daataá chí n'dai taaví chí n'dááca taavi ndúúcū 'ii"yā" chi nga"a ntii"nyu" ye"e yáa" mii". 'Ii"yā" mii" ndúúcū n'daataá ndúúcū 'ii"ntyé"ē nadacuée" yā vaadí 'caa'va contra ye"e Pablo ndúúcū Bernabé ní ndivíi yā 'ii"yā" ye"é na yáa" naachí snéé yā. <sup>51</sup> Pablo ndúúcū Bernabé ní n'dáádi yā iyaacá ye"e ca'a yā ti 'ii"yā" ye"e yáa" mii" ní

contra yā. Cue"e yā ní ndaa yā yáa" Iconio. <sup>52</sup> 'Ii"yā" s'ee" chi i'téénu yā Cristo ní yeenú taavi yā ndúúcū vaadí yeenú ndúúcū Espíritu N'dai.

### Pablo ndúúcū Bernabé na yáa" Iconio

**14** Chii na yáa" Iconio chi Pablo ndúúcū Bernabé sndaa yā daama daama na yaacū sinagoga ye"é 'ii"yā" Israel s'ee". Ní 'túúcā ca"a yā. Ní neené n'dai 'ii"yā" Israel s'ee" s'téénu yā. 'Ticá ntúú" 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel. <sup>2</sup> Naati 'ii"yā" Israel s'ee" chi nguéé i'téénu yā, n'geecu cheendí yā ndúúcū 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel ní dií" yā chi 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel nguéé nacadiínuu" yā n'daacá ye"e 'ii"yā" chi i'téénu yā. <sup>3</sup> Tuu'mi ní Pablo mii" ndúúcū Bernabé 'naa" n'dái ch'eetinée yā mii" ní Señor Jesucristo dií" yā chí 'ii"yā" s'ee" nguéé 'vaá' yā ca"a yā ye"é Señor Jesucristo. Señor Jesucristo mii" ní chí'ni yā chi ndiuudu cuaacu mii" chi ndiuudú ye"é yā ye"é favor ch'eete ye"é yā. Ní Señor mii" dií" yā chuū ní cā'a yā poder chi Pablo ndúúcū Bernabé dií" yā señales ndúúcū vaadí n'giinu. <sup>4</sup> Níícu" 'ii"yā" s'ee" ye"é yáa" mii" ní 'uúvī vaanicadiinú" ye"é yā. Ná"a yā ní lado ye"e 'ii"yā" Israel s'ee" ní taná"a yā ní lado ye"é apóstoles chi dichó" Dendyuūs. <sup>5</sup> 'Ii"yā" Israel s'ee" ndúúcū 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye"é ndaata Israel ndúúcū 'ii"yā" chi nga"a ntii"nyu" in'núú" yā vaadí 'caa'va chi tun'dáa yā Pablo ndúúcū Bernabé ní chí cuituú yā 'ii"yā" s'ee". <sup>6</sup> Taachí chicadínuu" sa"ā s'ee" chuū, cue"e yā ngeenu yā

na yáā<sup>n</sup> Listra ndúúcū yáā<sup>n</sup> Derbe chi distrito ye<sup>n</sup>'e Licaonia ndúúcū nducyaaca yáā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivií ná yá<sup>n</sup>āa.<sup>7</sup> Ní mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā evangelio chí ndúúdú ngaī ye<sup>n</sup>'e Jesucristo mii<sup>n</sup>.

**'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a tuú yā Pablo  
na yáā<sup>n</sup> Listra**

<sup>8</sup>Cánéé 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Listra chí véeé sá ti mar 'áámá fuerza ye<sup>n</sup>'e ca'a sa. Nguéé ngiica sa ndíi ch'iindiyaā<sup>n</sup> sa. <sup>9</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūū ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi ca<sup>n</sup>a Pablo. Ní Pablo mii<sup>n</sup> ní n'gínu yā sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní nacádiinúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ti i'téenu sa chi cuuví nduūvā ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>10</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yuudú yā: Nducuee<sup>n</sup> cuaacú di ndúúcū ca'a di. Hora mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nducuee<sup>n</sup> sa ní chiica sa. <sup>11</sup>'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi n'diichí yā chi dii<sup>n</sup> Pablo 'cai diitú yā ní ca<sup>n</sup>ā yā ndúúcū davaacu ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa Licaonia chi ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ndáa yā nanáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí cūū.

<sup>12</sup>Ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e Bernabé chi Júpiter, ní Pablo mii<sup>n</sup> ní Mercurio ti Pablo mii<sup>n</sup> ní chindée yā nduudu. <sup>13</sup>Yáacū ye<sup>n</sup>'e Júpiter cánéé chuva'āi yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Chiiduú ye<sup>n</sup>'e Júpiter ndéé yā itiindu s'éé<sup>n</sup> ndúúcū corona s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naāndā nanáa<sup>n</sup> chééndí cheeē<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e yā 'caa<sup>n</sup>nú yā 'iití chi ca'a yā sacrificios. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> n'deee taaví 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Ní naachí ch'iindivee<sup>n</sup> apóstoles Bernabé ndúúcū Pablo chuū chíin'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā tí neené ndachíi ní cue<sup>n</sup>'e yā nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>. Ní 'cai yā. <sup>15</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā, ¿dé'<sup>n</sup> cuuvi chi 'tfícā idíi<sup>n</sup> ní? Nús'uū sá<sup>n</sup>ā ntuu<sup>n</sup>

nús'uu tan'dúúcā ndís'tii. Ní nga<sup>n</sup>'a nū nduudu cuaacu chí divíi ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e dendu'ū ní cu'téenu ní Ndyuūs chi cánduuchi chi din'dái yā nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>āa ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní yá<sup>n</sup>āa ndúúcū nducyáácā dendu'ū chi véeé. <sup>16</sup>Nguuvi chí 'āā cho'ōo Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cá<sup>n</sup>a yā yúúní damaá<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup>Nguéé s'nee<sup>n</sup> yā ti nguéé cosa chí ch'i<sup>n</sup>i dú'ūu 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> yā. Din'daacá yā. Ní teé yā cuuvi ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ndúúcū tiempo ye<sup>n</sup>'e n'deēe taaví n'gui'i o cosecha. Ní d'i'cuiitá yā staava ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū vaadi yeenú ti teé yā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>18</sup>Ca<sup>n</sup>a yā chuū, ngii n'dái naati idíi<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé idíi<sup>n</sup> yā sacrificio.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní ndaa ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Antioquia ní ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Iconio chi yaa'ví yā nducyáácá yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo. Ní ca'a tuú yā sa<sup>n</sup>ā ní chíi n'dai yā sa<sup>n</sup>ā 'áámá lado chuva'ai yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'áácú yā chí 'āā n'dii sa. <sup>20</sup>'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ndiiví nanáa<sup>n</sup> yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní nacuee<sup>n</sup> sá ní nuu<sup>n</sup> ndáá tuu<sup>n</sup> sa na yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ni chideeve táamáa nguuvi cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcū Bernabé na yáā<sup>n</sup> Derbe.

<sup>21</sup>Ní ca<sup>n</sup>a yā evangelio chí ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi i'teenu. Pablo ndúúcū Bernabé ngueecunée yā yáā<sup>n</sup> Listra, yáā<sup>n</sup> Iconio, ndúúcū yáā<sup>n</sup> Antioquia. <sup>22</sup>Ní dií<sup>n</sup> yā chí ditiiinú yā ndúúcū vaadi i'teenu na alma ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ndúúcū staava ye<sup>n</sup>'e yā.

Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áamá cunee yā ndúúcū vaadi i'teenu. Ní ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Cánéé chí nééné n'deēe chí cho'o núu<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> niícu<sup>n</sup> ndaā yú va'ai cheeti nguuvi. <sup>23</sup>S'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíicúū chí sa<sup>n</sup>a ndii tíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'áamá 'áamá yaācū ní ca<sup>n</sup>angua<sup>'a</sup> yā taachi 'āa cuee ca'diinú yā. Ní s'née<sup>n</sup> yā na ta'a Señor 'iivú Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu.

### Nguéécundií yā ní cue<sup>n</sup>'é yā yáā<sup>n</sup> Antioquía ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa Siria

<sup>24</sup>Cuayiivi chi cho'o yā distrito ye<sup>n</sup>'ē Pisidia ní ndaá yā yá<sup>n</sup>'aa Panfilia. <sup>25</sup>Taachi ca<sup>n</sup>a yā nduuudu cuaacú mii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Perge cuna<sup>n</sup>'á yā na yáā<sup>n</sup> Atalia. <sup>26</sup>Ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā na barco na yaā<sup>n</sup> Antioquía. Mii<sup>n</sup> ní naachí hermanos s'ee<sup>n</sup> vmañá<sup>n</sup> vmaña<sup>n</sup> tucá'a yā Pablo ndúúcū Bernabé na ta'a Dendyuūs ndúúcū favor ye<sup>n</sup>e Dendyuūs cáavā ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> chi 'āa dií<sup>n</sup> yā. <sup>27</sup>Ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. Ní taachi nduuvidaamá yā na yaacū ca<sup>n</sup>a yā tanducué<sup>n</sup>'ē cosa ch'eeete chí 'āa dií<sup>n</sup> Dendyuūs ndúúcu yā. Ní táacā Dendyuūs ca<sup>'a</sup> yā permiso 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi cu'téenu yā nduuudu yē<sup>n</sup>e yā. <sup>28</sup>Náá<sup>n</sup> tiempo canéé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo.

### Concilio na yáā<sup>n</sup> Jerusalén

**15** Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>a yā chi nndaá yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Judea chí'cueé<sup>n</sup> yā hermanos chuū: Ndúúti chi nguéé dii<sup>n</sup> di circuncidar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a 'áamá ley ye<sup>n</sup>e Moisés tuu'mi ní nguéé

cuuvi níngua<sup>n</sup>ai di. <sup>2</sup>Pablo ndúúcū Bernabé ch'eeecu cheendí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya ní nééné n'deēe ca<sup>n</sup>a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi ca<sup>n</sup>a Pablo ndúúcū Bernabé ndúúcū tan'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní ca<sup>n</sup>'á yā ní tiinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ndúúcū apóstoles chi dichóó Dendyuūs.

<sup>3</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ch'eeetinúú<sup>n</sup> yúúní yā ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cho'o yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa Fenicia ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa Samaria. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā taacā chí i'teenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. Ní nducyaaca hermanos mii<sup>n</sup> yeenu taaví yā.

<sup>4</sup>Ní ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. Ní apóstoles ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā tanducué<sup>n</sup>'ē chí Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcu yā. <sup>5</sup>Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e fariseos chí s'teenu yā ní dií<sup>n</sup> yā costumbre ye<sup>n</sup>'ē yā nacuée<sup>n</sup> yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Canéé chí dií<sup>n</sup> yú circuncidar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní canee cúú'mí<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>e Moisés.

<sup>6</sup>Ní nduuvidaamá yā apóstoles ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúū chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>e yaācū chí n'diichí yā ye<sup>n</sup>e chuū. <sup>7</sup>Ní ch'iinu ca<sup>n</sup>'a yā n'deēe n'dái, ní Pedro mii<sup>n</sup> ní ncuee<sup>n</sup> sá ni ca<sup>n</sup>'aa sa: Ndís'tiī, sa<sup>n</sup>'aa hermanos, deenú ní tan'dúúcā 'āa 'naa<sup>n</sup> tiempo chí Dendyuūs ndeēvē yā 'úú nguaan<sup>s</sup> uúú<sup>n</sup> ni cáavā cheendí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chí iindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu cuaacu ní

s'téenu yā. <sup>8</sup>Ní Ndyuūs chi inaa<sup>n</sup> yā staava ye<sup>n</sup>'ē yú ch'i<sup>n</sup>'i yā chi i'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'a yā Espíritu N'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel tan'dúúcā s'uūú<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Dáámá nducyaaca yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadideevé yā staava ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā chi i'téenu yā. <sup>10</sup>Maa<sup>n</sup> ní Ʉde<sup>n</sup>é cáávā chi di'vaachi ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ní s'née<sup>n</sup> ní na tiii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo tan'dúúcā 'áámá yugo chi s'uuú<sup>n</sup> nguéé cuuvi candee yú ndii nguéé chii candee yā chiida yú s'ee<sup>n</sup> dendú<sup>n</sup>ū. <sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní i'téenu yú cucáávā favor ch'eete taavi ye<sup>n</sup>'e Señor Jesús cuuví nangua<sup>n</sup>'āi yú dáámá dáámá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'aa ntéé ca<sup>n</sup>'á yā mar 'áámá. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Bernabé ndúúcū Pablo chi ca<sup>n</sup>'a yā n'deee n'dái señales ndúúcū vaadi n'giinu chí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. <sup>13</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> snéé 'dií<sup>n</sup> yā tuu'mi Jacobo nan'gueecuta<sup>n</sup>'ā sa ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā hermanos cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é. <sup>14</sup>Simón mii<sup>n</sup> 'āa ca<sup>n</sup>'a sá tááca Dendyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā cáávā chi i'téenu yā Jesucristo. <sup>15</sup>Ndúúcū nduudu 'cūú ní ndí<sup>n</sup> tiempo vmnaa<sup>n</sup> cunee yiinú profetas chi ca<sup>n</sup>'a chi cuchií tan'dúúcā chi cunee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

<sup>16</sup>Cho'oo chūú nanguecundií ní nadin'daí va'ai ye<sup>n</sup>'e David

chí sndeeve ní nadin'daí to'o ndiicúū, ní va'aí mii<sup>n</sup> nanguecuneé nādacuéé<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ní taná<sup>n</sup>'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo, ní ye<sup>n</sup>'ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel mii<sup>n</sup> chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi cuuvi déénu yā.

<sup>18</sup>Chuū nga<sup>n</sup>'a Señor mii<sup>n</sup> chi din'dái tuuū ndeevée<sup>n</sup> ní dendú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi cadiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chūú ndíí tiempo ndii cuua<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú dií<sup>n</sup> inacáidiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū, chi nguéé di'vaachi yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chi cu'téénú yā Dendyuūs. <sup>20</sup>Míí<sup>n</sup> dingúú<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cūvii yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē chi ye<sup>n</sup>'ē ídolos ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē 'áámá sa<sup>n</sup>'ā 'áámá n'daataá chi nguéé sneé yā ndúúcū vií ní nguéé n'giindivaacu yā, ndíí nguéé che'é yā yuütē ye<sup>n</sup>'ē 'áámá 'iti chi idí'núú yā daandú tī, ndíí nguéé che'é yā ingée yā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē tī. <sup>21</sup>Ndíí tiempo ye<sup>n</sup>'ē Moisés mii<sup>n</sup> ní ndíí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndíí nducyáácá yáá<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> 'amaa yā chí nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs na yaācū sinagoga naachí n'gee<sup>n</sup> yā libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nguovi nguovi chi intaavi'tuunúú<sup>n</sup> yā chi sábado.

<sup>22</sup>Apóstoles chi dichó'ó Dendyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacu ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yaācū canéé yiinú yā chí n'daacā chí níndeeve yā ye<sup>n</sup>'ē nguáá<sup>n</sup> yā 'uuvi sa<sup>n</sup>'ā. Ní dichó'ó yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Pablo ndúúcū Bernabé na yáá<sup>n</sup> Antioquia.

Ní ndeeve yā Judas chi nguivi sa Barsabás, ndúucū Silas. Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'geete sá nguaa<sup>n</sup> hermanos.<sup>23</sup> Ní dicho'ó yā caaca ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Apóstoles ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicúū ndúucū hermanos níngúu<sup>n</sup> yā chuu ye<sup>n</sup>'ē hermano chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi snée yā na yāā<sup>n</sup> Antioquía, na yá<sup>n</sup>'āa Siria, ndúucū na yá<sup>n</sup>'āa Cilicia. N'dai n'dii.<sup>24</sup> Nús'uū ní n'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi ná<sup>n</sup>'a yā cue<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'ē 'nū ní dii<sup>n</sup> yā chi ndís'tii nguéé ch'etinéé 'dií<sup>n</sup> ní ndúucū nduudu ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní nguéé ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nū chi can'dáa yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chí sta<sup>n</sup>'a yā alma ye<sup>n</sup>'ē ní ní chí'cuee<sup>n</sup> yā chi dii<sup>n</sup> circuncidar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés.<sup>25</sup> N'daacā n'dai canéé nus'uu chi 'āā ndúuvídaama nducyáacá 'nū chí deeve<sup>n</sup> 'nū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nū nanáā<sup>n</sup> ndís'tii sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> ndúucū Bernabé ndúucū Pablo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e taavi yú.<sup>26</sup> Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> n'deeve cuuví cue<sup>n</sup>'é yā naachi deenú yā chi vee peligro chi 'cuuvi yā cáavá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú.<sup>27</sup> Chíí<sup>n</sup> chi dicho'ó 'nū Judas ndúucū Silas. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi cuuvi deenú ní.<sup>28</sup> Chuū ní n'daacā canee ndúucū Espíritu N'dai ndúucū nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū chi nguéé i'nee<sup>n</sup> 'nū vmnaa<sup>n</sup> ndís'tii mar 'áamá carga chí ngo'o ca ndís'tii caati 'āā chí ne<sup>n</sup>'e nüu<sup>n</sup>.<sup>29</sup> Nguéé tuu'ví ní cosa chi nga'á yā na ídolos ndíí nguéé ye<sup>n</sup>'e yuuú<sup>n</sup> ndíí nguéé yuute ye<sup>n</sup>'e iiti chi nge'e yíicú ndíí nguéé dii<sup>n</sup> ní chí cunee ní ndúucū 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindivaacu ndúucu ní. Ndúuti chi dii<sup>n</sup> ní chuū tuu'mi ní n'daacā

idií<sup>n</sup> ní. N'dáácā cho'ó ní. Chuū chi nga<sup>n</sup>'á.

<sup>30</sup> Tíicā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dichó'o yā cue<sup>n</sup>'ē na yáā<sup>n</sup> Antioquía. Ní nduuvidaamá yā ndúucū nducyaca hermanos. Ní nica'á yā carta 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.<sup>31</sup> Taachí ch'ee<sup>n</sup> yā carta mii<sup>n</sup> ní yeenú taavi yā cáavá nduudu 'viich'etínuu<sup>n</sup>.<sup>32</sup> Judas ndúucū Silas chí profetas ntúu<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní ca'a yā 'viich'etínuu<sup>n</sup> ní didiitú yā hermanos ndúucū neene n'dái nduudu.<sup>33</sup> Canéé yā 'áamá tiempo mii<sup>n</sup> ní hermanos dii<sup>n</sup> yā despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā chi n'daacā canée yā chí 'cueetinéé 'dií<sup>n</sup> yā ndúucū vaadí 'dií<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngueecunéé yā na yáā<sup>n</sup> naachi snée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichó'o yā.<sup>34</sup> Silas mii<sup>n</sup> canéé yíínu sa chi canéé sa mii<sup>n</sup>.<sup>35</sup> Pablo ndúucū Bernabé mii<sup>n</sup> canee yā na yáā<sup>n</sup> Antioquía. Ngi'cuéé yā nduudu Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā evangelio chi ndúudú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndúucū ná<sup>n</sup>'ā 'yáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### Pablo divíi yā ye<sup>n</sup>'ē Bernabé ní cue<sup>n</sup>'é yā ndii 'uuvi viaje

<sup>36</sup> Cuayiivi chi cho'ó tan'duuvi nguivi, Pablo ngā<sup>n</sup>'a yā ngii yā Bernabé: Nangueecunéé ntuu<sup>n</sup> yú, ca<sup>n</sup>'ā yú n'dichi yú hermano s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nducyaca yáā<sup>n</sup> naachí che<sup>n</sup>'e yú, ní ca<sup>n</sup>'a yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē Señor. Ní n'dichi yú táacá snée yā.

<sup>37</sup> Ní Bernabé mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē sa chi ca<sup>n</sup>'á Juan chi nguivi Marcos ndúucu sa.

<sup>38</sup> Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nguéé canee yíínu sa chi candéé sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí divíi yā ye<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> ndii yá<sup>n</sup>'āa Panfilia. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé che<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.<sup>39</sup> Nguéé canéé yiínú yā

nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní ndaacādaamí yā hermanos Bernabé ndúúcū Marcos ní cue<sup>n</sup>é yā isla Chipre na barco.<sup>40</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ndeevē sa sa<sup>n</sup>ā Silas ní ná<sup>n</sup>ā hermanos ca<sup>n</sup>a yā chiī yā chi vaadī ch'eeete ye<sup>n</sup>e Dendyuūs cunée ndúúcū Pablo ndúúcū Silas mii<sup>n</sup>.<sup>41</sup> Ní cuayivi cho'ó yā yá<sup>n</sup>ā Siria ndúúcū yá<sup>n</sup>ā Cilicia. Ch'eetinéé chiichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū.

**Timoteo cue<sup>n</sup>é yā ndúúcū  
Pablo ndúúcū Silas**

**16** Cuayivi mii<sup>n</sup> índaa sa yáā<sup>n</sup> Derbe ndúúcū yáā<sup>n</sup> Listra, ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní. Canee 'áámá sa<sup>n</sup>ā discípulo chí ch'ee<sup>n</sup> chi nguivi sa Timoteo, daiya 'áámá n'daataá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi i'téenu tá Dendyuūs, ní chiidá sa mii<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel.<sup>2</sup> Ní hermanos chí snée yā yáā<sup>n</sup> Listra ndúúcū yáā<sup>n</sup> Iconio nga<sup>n</sup>a cuaacú yā ye<sup>n</sup>é sá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi neené n'dai sa.<sup>3</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yā chi ca<sup>n</sup>a sa nduucú yā. Ní staál yā sa<sup>n</sup>ā ní dií<sup>n</sup> yā circuncidar sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti déénú yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> daiya sa sa<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.<sup>4</sup> Ní taachi cho'ó yā yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā orden chi nn'gaacú yā chí ca<sup>n</sup>a apóstoles chí ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúū chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chi dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chuū.<sup>5</sup> 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū s'ee<sup>n</sup> 'āā neé chiichí yā ndúúcū vaadi i'teenu. Ní ngíí 'yaa<sup>n</sup> ca yā 'áámá nguivi taama nguivi.

**Pablo n'diichí yā na visión ye<sup>n</sup>é yā 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Macedonia**

**6** Ní cho'ó yā yá<sup>n</sup>ā Frigia ndúúcū yá<sup>n</sup>ā Galacia. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e

Ndyuūs mii<sup>n</sup> nguéé 'cuūn chi ca<sup>n</sup>á yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu na yá<sup>n</sup>ā Asia.<sup>7</sup> Ndaá yā yá<sup>n</sup>ā Misia ní ne<sup>n</sup>e ca<sup>n</sup>a yā yá<sup>n</sup>ā Bitinia naati Espíritu mii<sup>n</sup> nguéé 'cuūn.<sup>8</sup> Ní cho'ó yā 'diituú yá<sup>n</sup>ā Misia ní cue<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> Troas.<sup>9</sup> Nguinū mii<sup>n</sup> ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i 'yúúdiyyaa<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā na yaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa. Ní n'diichi sa 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Macedonia chééndii sa ní d'i'cuítu sa Pablo ní ca<sup>n</sup>a sa: Cho'o dí yá<sup>n</sup>ā Macedonia mii<sup>n</sup> ní cunnee di nús'uū.<sup>10</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> taachi n'diichi sa na 'yúúdiyyaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa, cuayivi míí<sup>n</sup> nacádíínuu<sup>n</sup> 'nū chi ca<sup>n</sup>a 'nū yá<sup>n</sup>ā Macedonia. Déénú 'nū chi Dendyuūs ndeevē yā nús'uu chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>é evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo.

**Cue<sup>n</sup>é yā vácūū na yáā<sup>n</sup> Filipos**

**11** Che<sup>n</sup>é 'nū na barco ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Troas ní ndaá 'nū yúúní cuaacu na isla Samotracia. Chideevē táámá nguivi ní ndaá 'nū yáā<sup>n</sup> Neápolis.<sup>12</sup> Ndii míí<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é 'nū na yáā<sup>n</sup> Filipos chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romanos ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>ā Macedonia. Ní ch'eetinée 'nū 'aama tiempo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.<sup>13</sup> 'Áámá nguivi sábado chi intaavi'tuunuú yā tan'dúúcā ley ye<sup>n</sup>é yā can'daa 'nu cuaa<sup>n</sup> dáámí cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> yíícú naachi ca<sup>n</sup>angua<sup>n</sup> yā ní ch'eeeté 'nū. Ní ca<sup>n</sup>a n'deeé 'nū ndúúcū n'daataá chí nduuvidaama.

**14** Mii<sup>n</sup> canéé 'áámá n'daataá chí nguivi tá Lidia. N'diicui tá tíínūu<sup>n</sup> morada cua'aá ye<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> Tiatira. Ní i'téenu tá Dendyuūs. Tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'giindivee<sup>n</sup> tá. Ní Señor mii<sup>n</sup> ní

nnda'ai yā vaanicadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá chí cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> tá chi caa<sup>n'ma</sup> Pablo. <sup>15</sup>Ní taachí cheedeniuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá, d'i'cuítu tá nús'uu ní nga<sup>n'a</sup> tá: Ndúúti chi deenu ní chi 'úú 'áamá canéé ndúúcū Dendyuūs, cundáa ní vaacú ní 'cueetinée nī. Ní d'i'cuítu tá nús'uu ní ch'eetinée 'nū. <sup>16</sup>Taachí cue<sup>n'e</sup> 'nū na lugar chi ca<sup>n'angua</sup>a 'nū tuu'mi ní ndaacá 'nū 'áamá n'daata 'líi<sup>n</sup> chi canee tá ndúúcū espíritu ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n'nguiinúu</sup> chi dii<sup>n</sup> adivinar. Ní ndaa tá nanáa<sup>n</sup> 'nū. N'daata míi<sup>n</sup> nééné n'deée idii<sup>n</sup> tá ganar ye<sup>n'ē</sup> 'ivi tá ndúúcū espíritu ye<sup>n'e</sup> chi dii<sup>n</sup> adivinar. <sup>17</sup>Tá 'cūū ni cán'daá tá Pablo ndúúcū nús'uu ní n'gai yiicu ta ní ca<sup>n'a</sup> tá: Sa<sup>n'ā</sup> s'uu<sup>n</sup> ní sa<sup>n'ā</sup> chi dichíí<sup>vē</sup> Dendyuūs chi ch'eete n'dai chi canéé na va'ai cheeti nguubi. Sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gi<sup>n'i</sup> sa yúúní chi nangua<sup>n'āi</sup> yú.

<sup>18</sup>N'daata mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tá 'túúcā neené 'ya<sup>n</sup> nguubi. Pablo mii<sup>n</sup> ní nguéé canéé yiinú sa ní ca<sup>n'a</sup> sá chii sa espíritu mii<sup>n</sup>: 'Úú dicho'ó dii ndúúcū chi duuchi Jesucristo chi nan'dáa di ye<sup>n'ē</sup> tá 'tii. Ní nan'dáa espíritu mii<sup>n</sup> hora mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Taachí n'diichi 'ivi tá chi cue<sup>n'e</sup> espíritu ye<sup>n'ē</sup> adivinanza chí dii<sup>n</sup> tá ganar cááva yā, tuu'mi sta'á yā Pablo ndúúcū Silas. Ní candéé yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> na vaacuyáá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e. <sup>20</sup>Ní ch'i<sup>n'i</sup> yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e ní ca<sup>n'a</sup> yā: Sá<sup>n'a</sup> s'uu<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi véé vaadi 'caa'va na yáá<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yú. <sup>21</sup>Ní ngi'cuee<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> costumbre chí nguue 'cuaa<sup>n</sup> yú ní nguéé canéé chi dii<sup>n</sup> yú, caati s'uuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romanos s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvidááma yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e.

Ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e s'ee<sup>n</sup> chíín'cuú<sup>n</sup> yā catecai sa ní ca'á orden yā chi 'cue<sup>n</sup>é yā sa<sup>n'ā</sup> ndúúcū nduuucu. <sup>23</sup>Ch'íínú ch'e<sup>n</sup>é yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deée taaví vueltas ní s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> vácūu. Ní chii yā sa<sup>n'ā</sup> chíín idii<sup>n</sup> yā cuidado chééndí vácūu chi dii<sup>n</sup> yā cuidado n'daacā sa<sup>n'a</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū s'nuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> vácūu chí yáanüu ca ní snuu<sup>n</sup> chiichí yā ca'a sa na cepo.

<sup>25</sup>Ma<sup>n'a</sup> yáá<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> taachi Pablo ndúúcū Silas ngá<sup>n'ángua</sup>á yā ní ngiita yā canciones ye<sup>n'ē</sup> Dendyuūs ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snuú<sup>n</sup> vácūu mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā. <sup>26</sup>Hora mii<sup>n</sup> diituú nu<sup>n'u</sup> yá<sup>n'āa</sup> ní cimientos ye<sup>n'ē</sup> vácūu mii<sup>n</sup> ní nu<sup>n'u</sup>. Ní hora míi<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> nducyaaca cheendi vácūu míi<sup>n</sup> ní nángua<sup>n</sup>. Ní ndaatfi ca'a yā ndúúcū ta'a yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snuú<sup>n</sup> vácūu. <sup>27</sup>Sa<sup>n'ā</sup> soldado chi canéé cuidado vácūu mii<sup>n</sup> taachí nduuchi sa chí cyaadu sa, ní n'diichi sa chi sdá'aí nducyaaca cheendi vácūu. Tuu'mi ní nntun'dáa sa espada ye<sup>n'ē</sup> sa ní ne<sup>n'e</sup> sa 'caa<sup>n'nu</sup> maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n'ā</sup>, caati nadacadíínuu<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snuú<sup>n</sup> vácūu mii<sup>n</sup> cheenú yā. <sup>28</sup>Pablo mii<sup>n</sup> 'cai yiicu sa ní nga<sup>n'ā</sup> sa: Nguéé dii<sup>n</sup> di ndúúcū di 'tíicā. Nducyaacá 'nū snée 'nū.

<sup>29</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ngiica sa deeve. Chindáa sa ngeénū sa cheeti cuarto mii<sup>n</sup>. Ní yinduuvi sa ní chííntii'ya sa na ca'a Pablo ndúúcū Silas. <sup>30</sup>Ní tun'dáa sa sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> sa: Ndís'tii Señores, ¿tááca<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní 'iicu nangua<sup>n'ái</sup>?

<sup>31</sup>Sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> sa: Cu'téénú dí Señor Jesucristo níícú nangua<sup>n'ái</sup> di ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> di ná vaacu di.

<sup>32</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Señor sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ná vaacu sa. <sup>33</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní hora mí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā<sup>n</sup> sta'a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní naā<sup>n</sup>nū sa chi yaāī ye<sup>n</sup>e yā. Cuayivi mii<sup>n</sup> ní cheedinuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>34</sup>Ní candéē sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa ní ca'a sa chi che'e yā. Nducyááca yā navaacu sa yeenú taavi yā chi s'téenu yā Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>35</sup>Chideeve táámá nguovi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> dichó'o yā policía chi yaa'vi sa sa<sup>n</sup>'ā ní ca<sup>n</sup>'a sa: N'deechi yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>36</sup>Ní sa<sup>n</sup>'ā soldado chi canee cuidado cheendi vácūū chii sa Pablo nduudú cūū: 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē yaa'ví yā 'úú chi 'úú tun'daá ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní cho'o ní ní ca<sup>n</sup>'á ní ndúúcū cuidado.

<sup>37</sup>Naati Pablo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Cuayivi chí ch'íínú ch'ē<sup>n</sup>e yā nús'uu nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí nguéé itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e asunto mii<sup>n</sup> de<sup>n</sup>'ē chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ní candéē yā nús'uu vácūū, Ɂáá ntun'dáá n'de'éí yā nús'uu, ti nús'uu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> romanos s'uuu<sup>n</sup> ní s'núú<sup>n</sup> yā nús'uu vácūū?

<sup>38</sup>Ní soldado s'ee<sup>n</sup> ní ca'a sa chi cádiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē. Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū ní díi'yá yā chi taachi chicadiinú<sup>n</sup> yā chi romanos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>39</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ndaá yā ní díl'cuiitú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní tun'dáá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácūū. Ní chii yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi nan'daa sa na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Tuu'mi ní taachi nan'dáá yā vácūū sndaa yā na vaacu 'áámá n'daataá chi nguovi Lidia. Ní n'diichi yā hermanos ní chii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū cuidado. Ní cuna<sup>n</sup>'a yā.

### Nduuvitaá<sup>n</sup> yā na yáa<sup>n</sup> Tesalónica

**17** Cho'o yā yáa<sup>n</sup> Anfípolis,  
cho'o yā yáa<sup>n</sup> Apolonia ní

ndaá yā na yáa<sup>n</sup> Tesalónica. Naachi vée<sup>n</sup> 'áámá yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní Pablo mii<sup>n</sup> ti 'āā ndii níí<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā chē<sup>n</sup>e yā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sábado chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yā, ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū nducyaaca yā nduudú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>3</sup>Chi'cuee<sup>n</sup> sá ní ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'ē chi neené nguū<sup>n</sup> na Escrituras. Nga<sup>n</sup>'ā sa chi canéé chi Cristo 'cuúvi yā ní nnduuchí yā nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Jesús ye<sup>n</sup>'e chi 'úú chi nga<sup>n</sup>'á, Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo chi Ndyuūs dœeve yā.

<sup>4</sup>Ná<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'téenu yā ní nduuvidaamá yā ndúúcū Pablo ndúúcū Silas ndúúcū n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dai taavi, ndúúcū n'deee n'dái n'daataá chi n'dái taavi, nguéé duu'ví yā. <sup>5</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā ní ngueé yā sta'á yā ná<sup>n</sup>'ā sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé yā n'daacā sa<sup>n</sup>'ā chi 'daān'dí. Ní n'deeé nduuvidaamá yā ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ndaa sta<sup>n</sup>'a vaadicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaacu Jasón. Ní ne<sup>n</sup>'é yā tun'dáá yā Pablo ndúúcū Silas nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Naati nguéé nindaāca yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Candéē yā Jasón ndúúcū ná<sup>n</sup>'ā hermanos nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní 'cai yiicú yā: Sá<sup>n</sup>'ā s'ūu<sup>n</sup> nidi'vaachi sā nducyaáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē núúmá<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ní ndaa sa ndii 'múú<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní Jasón mii<sup>n</sup> snée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní nducyaaca yā nguéé idíí<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á César. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā ti vée<sup>n</sup> táámá rey chi Jesús.

<sup>8</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> cūū nduuvi taá<sup>n</sup> yā taachí

ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. <sup>9</sup>Tuu'mi ní sta'á yā tuumi ye<sup>n</sup>'ē Jasón ndúúcū ná<sup>n</sup>a yā ní n'deechi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Pablo ndúúcū Silas na yáā<sup>n</sup> Berea

<sup>10</sup>Tuu'mí nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'o yā Pablo ndúúcū Silas ndii yáā<sup>n</sup> Berea. Ní taachí ndaaá yā mii<sup>n</sup> ní sndaa yā na yaacū sinagoga ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>11</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uū<sup>n</sup> n'daacá yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs nguéé tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yaā<sup>n</sup> Tesalónica. Sta'á yā nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcū vaadi yeenú ní ch'ee<sup>n</sup> yā nguivi nguivi Escrituras. Ne<sup>n</sup>é yā n'diichí yā, c'áá cuaacu chi 'tíicā? <sup>12</sup>Neené 'yaa<sup>n</sup> yā s'téénu yā, n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi tá<sup>n</sup>á n'dai taavi ndúúcū néené 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā. <sup>13</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Tesalónica chicadíinuu<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Berea 'aa deenú ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs cáavā chi nga<sup>n</sup>a Pablo, tuu'mi ní che<sup>n</sup>'é yā miin. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> ca'á yā vaadi 'caa'va 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Hora míi<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> hermanos dichó'o yā Pablo ndíi na nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní Silas ndúúcū Timoteo ch'eetinée yā mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí cánéé chi candáa yā Pablo, candéé yā sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Atenas. Ní Pablo ca'a sa orden 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dichó'o yā Silas ndúúcū Timoteo naachí cunée sa chinúu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é 'nūu<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

### Pablo na yáā<sup>n</sup> Atenas

<sup>16</sup>Pablo mii<sup>n</sup> canee ngiinu sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Atenas. Ní neené ndaachi ndíi espíritu ye<sup>n</sup>'ē sa taachí n'diichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáā<sup>n</sup> chi néené i'téénu yā ídolos.

<sup>17</sup>Ca<sup>n</sup>'a yā n'deeé n'dái ná yaacū sinagoga ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā chi maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. Ní nguivi nguivi ca<sup>n</sup>'a ntuú<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sneé yā nii'veē. <sup>18</sup>Ní ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eé<sup>n</sup> chi neené n'dái tii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> epicúreos, ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> estoicos ní n'geecú cheendí yā ndúúcū yā. Ní n'dúúví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā: ¿De<sup>e</sup>e ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>á 'cūú chí tá'tii n'deeé nga<sup>n</sup>á sá? Ní ná<sup>n</sup>á yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: Nga<sup>n</sup>á sa tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē ndyuūs ngai. Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'ē evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nnduuchí yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

<sup>19</sup>Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>á ní ndaaá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúúcū sa yiicū chi nguivi Areópago. Ní ca<sup>n</sup>'a yā: ¿Áá cuuvi cädíinuu<sup>n</sup> 'nū dēē chi ca'cueé<sup>n</sup> ní chí ngai chí nga<sup>n</sup>'a nī? <sup>20</sup>Nga<sup>n</sup>'a nī dendu'ū chi ñ'daa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'ē 'nū cadiinuu<sup>n</sup> 'nū dēē ne<sup>n</sup>'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chuu.

<sup>21</sup>(Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Atenas ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yúúní chi snée yā mii<sup>n</sup>, nguéé tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē taama naa<sup>n</sup>, caati dámaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā cosa chí ngai.)

<sup>22</sup>Tuu'mi ní Pablo míi<sup>n</sup> chééndii sa náávtá<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē yiicū chi nguivi Areópago, ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tii sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Atenas, 'úú tuumicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chí neené i'téénu ní ndyuūs s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Choó ní n'diichí lugar naachi cu'téénu ní ndyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nī. Ndaacá 'áamá na santo naachi canéé nguū<sup>n</sup> nduudu 'cūú, NDYUŪS CHI NGUÉÉ N'DIICHI YÚ. Ndyuūs chi ndís'tii

nguéé n'diichí ní ní i'téenu ní,  
Nduuūs mii<sup>n</sup> chi 'úú ní nga<sup>n'á</sup>.

<sup>24</sup> Nduuūs chi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī  
ndúúcū tanducué<sup>n'ē</sup> chi vée i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī,  
Señor mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n'ē</sup> yā nanguuvi  
ndúúcū ye<sup>n'ē</sup> na yá<sup>n'āa</sup> mii<sup>n</sup>. Ní  
nguéé canúu<sup>n</sup> yā yaācū chi nín'dai  
ta'ā i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ndíi nguéé ndúú  
chí ne<sup>n'ē</sup> yā dē'ē vee ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>  
caati i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'a yā vida  
nducyaaca i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī  
ndúúcū 'yúúné chi yíscu yā ndúúcū  
tanducué<sup>n'ē</sup> dendu'ū.

<sup>26</sup> Nduuūs dii<sup>n</sup> yā chi 'áamá ndaata  
nducyáácá i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> chi 'cueetinée yā  
vmnaan<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup>. Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
dii<sup>n</sup> yā señalar yá<sup>n'āa</sup> naachi  
'cueetinée yā ndúúcū tiempo chí  
'cueetinée yā na yá<sup>n'āa</sup>. <sup>27</sup> Dendyuūs  
s'neé<sup>n</sup> yā i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> na yá<sup>n'āa</sup> chi n'núú  
yā Dendyuūs mii<sup>n</sup> ndúúti chi cuuvi  
ndaā nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā níscu ndaacá yā  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>, 'áárá chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
nguéé ya<sup>n'āi</sup> canée yā ye<sup>n'ē</sup> ca'áamá  
ca'áamá s'uūu<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ní cucáavā i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> canduuchi yú ní inu<sup>n</sup>u yú  
ndúúcu yā ní s'uúu<sup>n</sup> 'cueetinée yú  
ndúúcu yā. Tan'dúúcā chi ca'n'a  
taná<sup>n'ā</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> poetas ye<sup>n'ē</sup> ní: Tí  
ndáátá ye<sup>n'ē</sup> Nduuūs s'uúu<sup>n</sup>. <sup>29</sup> Canee  
yú na ndaata ye<sup>n'ē</sup> Dendyuūs. Nguéé  
cánéé chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yú chi  
Dendyuūs mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'díi<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup>  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>, tan'dúúcā 'díi<sup>n</sup>nguee i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>,  
tan'dúúcā tuuú<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>, tan'dúúcā chi  
sa<sup>n'ā</sup> din'dái ndúúcū vaadi cadiinuu<sup>n</sup>  
ye<sup>n'ē</sup> sa. <sup>30</sup> Tuu'mi ní Dendyuūs  
nguéé dii<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n'ē</sup> tiempo ye<sup>n'ē</sup>  
vaadí tonto ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní  
Nduuūs ca'a yā orden nducyaaca  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> nducué<sup>n'ē</sup> cuaa<sup>n</sup> chi i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>  
ndaacadáámí yā ye<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndí  
ye<sup>n'ē</sup> yā. <sup>31</sup> Cáávā chuū Dendyuūs

'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā 'áamá nguivi chi dii<sup>n</sup>  
yā juzgar i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī  
ndúúcū justicia cucáavā sa<sup>n'ā</sup>  
mii<sup>n</sup> chí ndeeve. Cáávā sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup>  
Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> deenú yā chi cuaacu chi  
Dendyuūs nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n'ā</sup> nguaa<sup>n</sup>  
tiná<sup>n'ā</sup>.

<sup>32</sup> Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi  
nduuchi yā nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup>, ná<sup>n'ā</sup> yā  
dii<sup>n</sup> duuchí yā i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>. Níicu ná<sup>n'ā</sup> yā  
ca<sup>n'ā</sup> yā: 'Áá' caandivee<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> 'nú  
ye<sup>n'ē</sup> ní ndii táámá.

<sup>33</sup> Pablo mii<sup>n</sup> nan'daa sa naavta<sup>n'ā</sup>  
ye<sup>n'ē</sup> yā. <sup>34</sup> Ná<sup>n'ā</sup> yā chi téenu yā  
ní nduuvidaamá yā ndúúcū Pablo  
mii<sup>n</sup>. Nguaa<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee  
'áamá sa<sup>n'ā</sup> Dionisio ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'ē</sup>  
concilio chi nduuvidaamá yā na  
lugar Areópago ndúúcū 'áamá  
n'daataá chí nguivi tá Dámaris,  
ndúúcū táámá i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

### Pablo na yá<sup>n'ā</sup> Corinto

**18** Cuayivi chi chó'oo chúú  
Pablo mii<sup>n</sup> ní nan'daa sa  
ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup> Atenas ní cue<sup>n'ē</sup> sa na  
yá<sup>n'ā</sup> Corinto. <sup>2</sup> Ní nndaaca sa 'áamá  
sa<sup>n'ā</sup> Israel chí nguivi sá Aquila.  
Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'āa</sup> Ponto chi  
cáamá ndaā sa ye<sup>n'ē</sup> e yá<sup>n'āa</sup> Italia  
ndúúcū tā<sup>n'ā</sup> sa chi nguivi Priscila  
ti Claudio mii<sup>n</sup> chi rey ch'eete ní  
ca'a sa orden chí nan'daa nducyaaca  
i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup> Roma.  
Pablo cue<sup>n'ē</sup> sa naachi canéé i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup> Sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> ní dáamá dii<sup>n</sup>  
sa ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní canéé sá ndúúcu  
yā. Dáamá nüu dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.  
Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> i<sup>n</sup>'yān<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi  
din'dái yā va'ai tíinuu<sup>n</sup>. <sup>4</sup> Ní nguivi  
nguivi sábado mii<sup>n</sup> Pablo n'deee

indeé yā na yáacū sinagoga. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuvidaamá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel lado ye<sup>n</sup>'ē yā.

<sup>5</sup>Taachi Silas ndúúcū Timoteo ndaá yā ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'ā Macedonia, Pablo mii<sup>n</sup> 'aama canéé sá chi nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>'ā sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi Jesúz mii<sup>n</sup> chi Cristo. <sup>6</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'ā yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo ní 'caa'va yā ye<sup>n</sup>'ē sa. Pablo ch'íidī sa tiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní Pablo ca<sup>n</sup>'a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: Ndís'tií ní canéé chí 'āā maá<sup>n</sup> ní can'díicu ní chi cuuvi ndúúcū ní. 'Úú nguéé can'díicu ye<sup>n</sup>'ē chuū. Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

<sup>7</sup>Nan'dáa sa mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>'e sa na vaacu 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví Justo chi i'téénu sa Dendyuūs. Vaacu sa canéé sá na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaacū sinagoga. <sup>8</sup>Níícú sa<sup>n</sup>'ā Crispo sa<sup>n</sup>'ā chi ndii tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacū sinagoga s'téénu sa Señor 'ivvú Ndyuūs ndúúcū nducyaacá yā na vaacu sa. Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Corinto mii<sup>n</sup> ch'indiveé<sup>n</sup> yā. Ní s'téénu yā ní cheedinuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Tuu'mi ní Señor ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū Pablo na 'yúúduya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa: Nguéé 'va'a di caá<sup>n</sup>'mā<sup>n</sup> di. Nguéé cunéé 'dii<sup>n</sup> cheendí di. <sup>10</sup>Caati 'úú canee ndúúcū di ni mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> n'gíínu yā ndúúcū di. Ti 'úú neené n'deee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véeé ní ye<sup>n</sup>'ē na yáā<sup>n</sup> 'cūú.

<sup>11</sup>Ní canee sá mii<sup>n</sup> 'áámá nduuyū canee ma<sup>n</sup>'ā. Chi'cuee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Taachi sa<sup>n</sup>'ā Galión canéé sá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē gobernador ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa

Acaya, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní nducuee<sup>n</sup> yā ti nduuvidaamá yā contra Pablo. Ní candéé yā sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> sillla ye<sup>n</sup>'e juez mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Sa<sup>n</sup>'a 'cūú nga<sup>n</sup>'a sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téénu yā Dendyuūs nguéé tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley.

<sup>14</sup>Taachí Pablo mii<sup>n</sup> ní tuca'a sa ca<sup>n</sup>'a sa, tuu'mí sa<sup>n</sup>'a Galión nga<sup>n</sup>'a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>, ndúúti chi 'áámá cosa chi ya'ai n'dai chii o 'áámá tina<sup>n</sup>'ā n'dii yā tuu'mi ní cuaacu cuchéé ndúúcū ní. <sup>15</sup>Ndúútí chí vaadí tiinguuneé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'ē ní ndúúcū chi duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>'ē ley ye<sup>n</sup>'ē ní, tuu'mi ní, ndís'tií, dií<sup>n</sup> ní juzgar chuū. Ti 'úú nguéé ne<sup>n</sup>'e dií<sup>n</sup> juzgar chi 'túúcā.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní tun'dáa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chuváai ye<sup>n</sup>'e cuarto ye<sup>n</sup>'e juez.

<sup>17</sup>Tuu'mi ní nducyaacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel sta'á yā sa<sup>n</sup>'ā Sóstenes chí chééndii vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáacū sinagoga ní ch'e<sup>n</sup>'é yā sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> sillla ye<sup>n</sup>'ē juez. Naati Galión mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chuū.

<sup>18</sup>Níícú Pablo mii<sup>n</sup> neené 'naa<sup>n</sup> canee sa mii<sup>n</sup>ya ní ca<sup>n</sup>'a sa hermanos: Cuidado 'cueetinée ní. Cue<sup>n</sup>'e sa na barco na yá<sup>n</sup>'āa Siria ndúúcū 'áámá tá<sup>n</sup>'ā chi nguuví Priscila ndúúcū 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi nguuví Aquila. Vmnáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Cencrea Pablo mii<sup>n</sup> 'chiica sa yuúdū tii<sup>n</sup> sa ti 'áámá seña chi dií<sup>n</sup> sa compromiso ndúúcū Dendyuūs.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní ndaā sa yáā<sup>n</sup> Efeso ní Pablo s'nee<sup>n</sup> sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní sndaa maá<sup>n</sup> sa na yáacū sinagoga mii<sup>n</sup>. Ní ca<sup>n</sup>'a sa ní n'deéé ndeē sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

di'cuíitu yā sa<sup>n</sup>ā chi 'náá<sup>n</sup> cunee sa ndúúcu yā naati nguéé chii<sup>t</sup>tuucā. <sup>21</sup>Naatí yaa<sup>v</sup>i sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Cánéé chí ngueecúnidi na yáá<sup>n</sup> Jerusalén cáávā 'viicu chi cuchíi. Nguéecunéé ntuú<sup>n</sup> n'diichí ndis'tií ndúúti chi Dendyuūs ne<sup>n</sup>e yā. Ní chiica sá ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup> Efeso ní cue<sup>n</sup>e sa ná barco.

### Pablo ndaá yā yáá<sup>n</sup> Antioquía ní cue<sup>n</sup>e yā ndii chi 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> viaje

<sup>22</sup>Cuchee sá na yáá<sup>n</sup> Cesarea ní che<sup>n</sup>e sá dii<sup>n</sup> sa saludar hermanos chi ca<sup>n</sup>'á yā na yaācū. Tuu'mi ní cue<sup>n</sup>e sa na yáá<sup>n</sup> Antioquía. <sup>23</sup>Canéé sá míi<sup>n</sup> 'áámá tiempo. Cun'dáa sa ní cue<sup>n</sup>e sá na orden ye<sup>n</sup>ē nducyaaca yá<sup>n</sup>aa Galacia ndúúcu yá<sup>n</sup>aa Frigia. Ní s'nee<sup>n</sup> chiichi sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo ná vaadí i'teenu.

### Apolos nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu na yáá<sup>n</sup> Efeso

<sup>24</sup>Áámá sa<sup>n</sup>á Israel chi nguuvi sa Apolos ndáa sa yáá<sup>n</sup> Efeso ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> vaacú sa chi nguovi Alejandría. Sa<sup>n</sup>á miin<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á chi deenú taavi sa. Neené n'deeve nduudu ye<sup>n</sup>ē sa ní vée valor sa chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> sa Escrituras chi canéé nguū<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Sa<sup>n</sup>á miin<sup>n</sup> ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a yúúní ye<sup>n</sup>ē Señor mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>á miin<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ndúúcu núú'má<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>ē sa. Ní nga<sup>n</sup>a sá ngí'cueé<sup>n</sup> sa cué<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup>, láárá chí dámaá<sup>n</sup> deenu sa ye<sup>n</sup>ē chi cheediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> Juan. <sup>26</sup>Ní Apolos miin<sup>n</sup> tucá'a sa ca<sup>n</sup>a sa nguéé ndúúcu vaadi 'va'a cheeti yaācū sinagoga taachí sa<sup>n</sup>á Aquila ndúúcu tá<sup>n</sup>á sa Priscila

ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, s'néé<sup>n</sup> vi<sup>i</sup> yā sa<sup>n</sup>á ní chi'cuéé<sup>n</sup> cá yā sa<sup>n</sup>á más ca ye<sup>n</sup>ē yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>27</sup>Apolos ne<sup>n</sup>e sa cho'o sa yá<sup>n</sup>aa Acaya, ní hermanos ní ca<sup>n</sup>a yā chi ca<sup>n</sup>'á sá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>ya. Ní hermanos dingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo chi 'cuaá<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á. Tuu'mi ní ndaā sa mii<sup>n</sup> ní chinnee taaví sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā cáávā favor ch'eete ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs. <sup>28</sup>Ndúúcu nducué<sup>n</sup>ē poder n'deeé ch'écū cheendi sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'gi<sup>n</sup>i sa chi Jesús mii<sup>n</sup> chi Cristo chí nndeeve Dendyuūs cáávā Escrituras.

### Pablo na yáá<sup>n</sup> Efeso

**19** Taachí canéé Apolos miin<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> Corinto, Pablo miin<sup>n</sup> ch'íínú che<sup>n</sup>e sa yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>e distrito cuaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní ndaa sá yáá<sup>n</sup> Efeso. Ní mndaaca sá n'dúúví sa<sup>n</sup>á chi i'téénu yā Cristo. <sup>2</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿Áá dii<sup>n</sup> di recibir Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs taachí chí'teenu di? Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé n'giindivee<sup>n</sup> nū chi vée Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a sa: ¿D'u u cheediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> dii? 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cā<sup>n</sup>a yā: Cheediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> nū cucáávā nduudu Juan.

<sup>4</sup>Pablo miin<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa: Juan miin<sup>n</sup> cheediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa chi cueediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chi indaacadaamí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā, ní Juan nga<sup>n</sup>a sa ngii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchii yā cuaa<sup>n</sup> dáámí sá. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú chi Cristo Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū cheediuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yā ndúúcu chi

duuchi Señor Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Taachí Pablo sn'duu<sup>n</sup> ta'á yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní ndaá vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ca<sup>n</sup>a yā davaacu chi ñ'dáa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā chii<sup>n</sup> chi Dendyuūs yaa'vi yā. <sup>7</sup>Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní ngii sa tan'dúúcā ndiichúúví sá.

<sup>8</sup>Sndáá Pablo mii<sup>n</sup> na yaācū sinagoga mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a cuaacú sá taandúú cuuví 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'iiyū, nguéé ndúúcū vaadi 'va'a. Ní n'cuee<sup>n</sup> sa ní nga<sup>n</sup>a sa ndíí ne<sup>n</sup>e sa chi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>ē chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Naatí dii<sup>n</sup> cheechí ná<sup>n</sup>a yā na staava ye<sup>n</sup>ē yā ní nguéé chi'téenu yā. Nguéé ca<sup>n</sup>a yā n'daacā ye<sup>n</sup>e yúúní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs mii<sup>n</sup> nanaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndaacadaamí Pablo ye<sup>n</sup>ē yā ní snee vi<sup>n</sup> i sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo. Ngí'cuee<sup>n</sup> sá nguivi nguivi ná escuela chi nguivi Tiranno. <sup>10</sup>Canéé sá taanduu 'úúvi nduuyū. 'Tíicā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yā<sup>n</sup>ña Asia, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>ē Señor Jesús. <sup>11</sup>Dendyuūs mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā vaadi n'giinu ch'eeete n'dai cáávā ta'a Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Manera chi 'tíicā sta'á yā paños ndúúcū delantales chi tuu'vi cuerpo ye<sup>n</sup>e Pablo ní candéé yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngiita. Ilicu ndiivfí ca'ai ye<sup>n</sup>ē yā ndúúcū 'yúúné s'ee<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>ē yā<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ngiicá yā ndíí mii<sup>n</sup> ndíí 'muu<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a yā ndúúcū espíritu chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>ē yā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>ē Jesús

mii<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>ā yā: 'Úú ní caacá cáávā Jesús mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā Pablo ye<sup>n</sup>ē chi can'daā na cuerpo mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>'Áámá sa<sup>n</sup>ā chi nguivi Esceva vée ndeéchē daiya sa chi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā Israel ní sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Israel. Ní daiya sa dii<sup>n</sup> yā chuū. <sup>15</sup>Nan'gueecúta<sup>n</sup>ā espíritu chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yā: 'Úú ní n'diichi Jesús mii<sup>n</sup> ní deenú ntúú<sup>n</sup> du'ū chi Pablo. Ndís'tiī, èdu'u ndís'tiī?

<sup>16</sup>Ní 'iicu sa<sup>n</sup>ā chi canee sa ndúúcu espíritu chi nguéé n'daacā cí<sup>n</sup>u sá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, ní chíchee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ca sá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chéénu yā ye<sup>n</sup>ē va'āi mii<sup>n</sup>. 'Āā ntéé snúú<sup>n</sup> yā catecai vmnáa<sup>n</sup> yā ní nca'áí yā. <sup>17</sup>Chuū chicadiinúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snee na yá<sup>n</sup> Efeso, tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel. Ní nducyaaca yā dii<sup>n</sup>yá yā chii. Ní chíi ch'eeete ca Señor Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Neené 'yaa<sup>n</sup> yā chi s'téénu yā ní ndaá yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>19</sup>Neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'ee<sup>n</sup> yā cosas magias ndée yā libros ye<sup>n</sup>ē yā ní chicyá<sup>n</sup>a yā nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ntun'dáa yā cuenta ye<sup>n</sup>ē libros ní chicadiinúú<sup>n</sup> yā chí ngíí 'uūvī ngueeu ndiichi mil tuūmí ye<sup>n</sup>ē 'díí<sup>n</sup>nguee. <sup>20</sup>'Tíicā chií 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eeetu nduudu ye<sup>n</sup>ē Señor 'iivú Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní 'áámá canéé chiichi yā nduudú Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Cho'oo chuíí ní Pablo mii<sup>n</sup> nacadiinu sa na staava ye<sup>n</sup>ē sa

chi cho'ō sa na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia ndúucū yá<sup>n</sup>'āa Acaya ní cuayiivi ca<sup>n</sup>'ā sa na yá<sup>n</sup>'ā Jerusalén. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa: Cuayiivi chí 'āā che<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> canee chi n'diichí ntúu<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā Roma. <sup>22</sup>Ní dicho'o na yá<sup>n</sup>'āa Macedonia 'uūvī sa<sup>n</sup>'a, Timoteo ndúucū Erasto chi cunnée yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup> canee sa 'áamá tiempo na yá<sup>n</sup>'āa Asia.

### 'Caa'vá yā na yá<sup>n</sup>'ā Efeso

<sup>23</sup>Tiempo mii<sup>n</sup> ch'iindí 'áamá vaadí 'caa'va ch'eete ye<sup>n</sup>'ē yúúní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Caati cunee 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi sa Demetrio chi din'dái sa yaācū n'gaiyáā ye<sup>n</sup>'e imagen chi nguovi Diana. Dámaān 'dii<sup>n</sup>nguee din'dái sa. Ní dii<sup>n</sup> sa ganar n'deee taaví tuumí ye<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa ndúucū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chidin'dái yā yaācū n'gaiyáā s'ee<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Demetrio míi<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> sa chí nduuvidaamá sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ca<sup>n</sup>'a Demetrio: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā, déenu ní chi véé tuumí ye<sup>n</sup>'ē yú ye<sup>n</sup>'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūu. <sup>26</sup>Naati inaān ní ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní chi Pablo 'cūu taanduvéé dii<sup>n</sup> sa chi neené n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'téenu yā. Nguéé dámaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā Efeso ti nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa Asia. Ní nga<sup>n</sup>'ā sa chi nguéé dendyuūs s'ee<sup>n</sup> chi din'dái yā ndúucū ta'á yā. <sup>27</sup>Nguëe dámaān negocio ye<sup>n</sup>'ē yú chi véé peligro ye<sup>n</sup>'ē chi 'aa ntéé du'ū vee. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> yáacū ye<sup>n</sup>'ē imagen Diana chi ch'eete míi<sup>n</sup>, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé ne<sup>n</sup>'e yā. Ní tuca'á yā natuuví yā chi ch'eete ye<sup>n</sup>'ē Diana mii<sup>n</sup> chi i'teenu nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nación ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Asia ndúucū nútúu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūu.

<sup>28</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū nduuvi taá<sup>n</sup> yā ní 'cai yā, nga<sup>n</sup>'a yā:

Ch'eete n'dai tá tá<sup>n</sup>'ā imagen Diana ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'ā Efeso. <sup>29</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chiidáánā ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní sta'á yā sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi Gayo ndúucū sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi Aristarco ní candée yā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> na teatro. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'ā Macedonia ní compañeros ye<sup>n</sup>'e Pablo. <sup>30</sup>Pablo mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa can'dáa sa nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā. <sup>31</sup>Dendú'ū ná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Asia, sa<sup>n</sup>'ā chi amigo ye<sup>n</sup>'e Pablo dichó'o yā caaca ye<sup>n</sup>'ē chí nga<sup>n</sup>'ā yā chi nguéé ca<sup>n</sup>'ā sa na teatro. <sup>32</sup>Ná<sup>n</sup>'a yā n'gaí yā 'áamá cosa, ná<sup>n</sup>'a yā támá cosa ti ngiidáánā ye<sup>n</sup>'ē yā. Ná<sup>n</sup>'a yā mii<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā dē'ē cávā nduuvidaamá yā. <sup>33</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel tun'dáa yā Alejandro nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deee n'dái. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ingúúndaí yā sa<sup>n</sup>'ā. Tuu'mi ní Alejandro míi<sup>n</sup> ca'a sa ndúucū ta'a sa chi cunee 'diíi<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>'e sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> sa nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. <sup>34</sup>Taachí tuumicadiinúu<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>'a Israel sa<sup>n</sup>'a mii<sup>n</sup> nducyáácá yā 'caí yā taanduu 'uuvī hora: Ch'eete n'dai imagen ndyuūs Diana ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Efeso.

<sup>35</sup>Tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē chi idingúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chí 'caadií nducyaca yā cheendi yā ní ca<sup>n</sup>'a sá: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Efeso, ¿du'u sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé deenu sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā Efeso dii<sup>n</sup> yā cuidado yaācū ye<sup>n</sup>'e tá<sup>n</sup>'ā ch'eete n'dai chi imagen Diana ní imagen ye<sup>n</sup>'ē tá chí ndaā ye<sup>n</sup>'e nanguovi? <sup>36</sup>Deenu yú chuū chí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e chuū. Ndís'tii canéé chi

'cueetinéé 'dií<sup>n</sup> ní ní inadacadiinúú<sup>n</sup> ní. Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní dē'ē vee. <sup>37</sup>Naatí candéé ní sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ti nguéé dií<sup>n</sup> duucú sá 'áamá cosa ye<sup>n</sup>'ē yáacū ndíí nguéé ndúú nga<sup>n</sup>'a rá yā chi nguee n'daaca lado ye<sup>n</sup>'e imagen dendyuūs n'dataaá ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>38</sup>Nduuti chi Demetrio mii<sup>n</sup> ndúúcū tanáñ'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vée vaadī 'caa'va ndúúcu sa o dendú'ū contra 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní, can'déé yā sa<sup>n</sup>'ā vaacuyáā<sup>n</sup> ní vée sa<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē. Míí<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'áamá yā táamá yā.

<sup>39</sup>Ndúúti chi ngiicá ní ye<sup>n</sup>'ē táamá naa<sup>n</sup> dendu'ū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'ē s'ee<sup>n</sup> cuuví cāā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chéé chí cuaacu. <sup>40</sup>Tí cáandá ye<sup>n</sup>'e yú chi caaca nuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>'e yú ní cadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chí 'caí yú 'maa<sup>n</sup>. Nguéé mar 'áamá nduudu chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e chuū.

<sup>41</sup>Taachí ca<sup>n</sup>'á yā chuū ní dií<sup>n</sup> yā despedir nducyaaca yā.

### Pablo cue<sup>n</sup>'é yā yá<sup>n</sup>'aa Macedonia ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa Grecia

**20** Taachí canee 'dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, yaa'vi Pablo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo. Ní taachi Pablo ca'a sa consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'cueetinéé n'daaca yā ndúúcū Dendyuūs mii<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> sa despedir ye<sup>n</sup>'e yā ní tu'ma<sup>n</sup>'á sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Tuu'mí can'dáa sa ní cue<sup>n</sup>'é sa yá<sup>n</sup>'aa Macedonia. <sup>2</sup>Cuayiivi míí<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa yáān s'ee<sup>n</sup> chi chí'cuee<sup>n</sup> taavi sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndúúdú ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaa sa yá<sup>n</sup>'aa Grecia. <sup>3</sup>Cuayiivi taachi 'āā cānee sa 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> 'iiyū mii<sup>n</sup> ní cuayiivi taachí nadicadíínuu<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> n'gíínu yā ndúúcu sa hora chi ne<sup>n</sup>'e sa tucá'a

sa sndáa sa na barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa Siria, tuu'mi ní nadacadíínuu<sup>n</sup> sa chuū chi cho'o ntíu<sup>n</sup> sa na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia. <sup>4</sup>Ní sá<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> che<sup>n</sup>'e sá ndúúcū Pablo ndii yá<sup>n</sup>'aa Asia. Sá<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup> ní Sópater ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Berea, ndúúcū Aristarco ní sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Segundo sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Tesalónica, ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chi nguuvi Gayo ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Derbe, ndúúcū Timoteo, ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Asia chi sá<sup>n</sup>'ā Tíquico ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Trófimo. <sup>5</sup>If<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> néé can'dáa naa<sup>n</sup> yā ní canéé ngíínu yā nús'uu<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Troas chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>6</sup>Taachi 'aa chó'oo nguuví ye<sup>n</sup>'ē pan chi ngueé levadura, tuu'mi cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco ye<sup>n</sup>'ē yá<sup>n</sup>'aa Filipos. Cho'oo nyu<sup>n</sup>'u nguuvi ní ndaa 'nū ní nduuvidaamá 'nū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na yá<sup>n</sup>'aa Troas. Ní ch'eetinéé 'nū ndeēchē nguuvi mii<sup>n</sup>.

### Pablo na yaā<sup>n</sup> Troas

<sup>7</sup>Nguuví domingo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndaata mii<sup>n</sup> nduuvidaamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo chi n'deé yā pan. Pablo mii<sup>n</sup> ní ngi'cuee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Canéé chi can'dáa sa nguuvi chi cuchií. Ní chí'cuee<sup>n</sup> sa taanduu ndíí ma<sup>n</sup>'a yaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní na cuarto yáacū naachi nduuvidaama yā nééné n'deē lámparas vee. <sup>9</sup>Náá tiempo ca<sup>n</sup>'a Pablo mii<sup>n</sup> ní 'áamá sa<sup>n</sup>'a 'díí<sup>n</sup> chi nguuví sá Eutico chí vée sá na ventana, cyaadú n'dai sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chin'dáa sa ndiichí ndii 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> piso. Taachí nadacuée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní 'āā n'dii sa. <sup>10</sup>Tuu'mi ní nangua'āí Pablo mii<sup>n</sup> ni tu'ma<sup>n</sup>'á yā sa<sup>n</sup>'ā ní can'nuu yā sa<sup>n</sup>'ā. Ní ca<sup>n</sup>'a Pablo chií yā sa<sup>n</sup>'ā s'uu<sup>n</sup>: Nguéé 'va'á

nī. Canduuchi ntúūn staava ye<sup>n</sup>ē sa taama vñme<sup>n</sup>ēe. <sup>11</sup>Ch'iinu maáñ ní Pablo cuindáá tuu<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> 'nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. Ní n'dee yā pan. Ní che'ē yā ndúúcu yā chi candií yā ch'icuee<sup>n</sup> ntúúu<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> ndii chiddeeve. Nífcu cué<sup>n</sup>e yā. <sup>12</sup>Candéé yā sa<sup>n</sup>a 'díí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candúúchi sa. Ní yéenú n'dai yā ndúúcū 'viich'ectíñiúu<sup>n</sup> ch'eete.

### Cue<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Troas ndii yáā<sup>n</sup> Miletó

<sup>13</sup>Nús'uū ni can'dáá naa<sup>n</sup> 'nū ní cue<sup>n</sup>e 'nū na barco na yáā<sup>n</sup> Asón chi ndaacá 'nū Pablo yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Pablo mii<sup>n</sup> 'āa ne<sup>n</sup>e sa chí caaca sa na yáñ<sup>n</sup>aa. <sup>14</sup>Taachí Pablo nduuvidaama sa nduuucú 'nū na yáā<sup>n</sup> Asón mii<sup>n</sup>, ní cue<sup>n</sup>é 'nū na barco mii<sup>n</sup>, ní ndaa<sup>n</sup> 'nū na yáā<sup>n</sup> Mitilene. <sup>15</sup>Cue<sup>n</sup>é 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní chideeve táámá nguubi ndaa 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na isla Quío. Ní chideeve táámá nguubi chi ndaa 'nū isla Samos. Ní cue<sup>n</sup>é 'nū ndaa 'nū na yáā<sup>n</sup> Trogilio. Ch'eetineé 'nū nguiinu mii<sup>n</sup>. Chiddeeve táámá nguubi cue<sup>n</sup>é 'nū na barco ní ndaa 'nū yáā<sup>n</sup> Miletó. <sup>16</sup>Pablo mii<sup>n</sup> nacadíñuu<sup>n</sup> sa chi chó'o sa yáñ<sup>n</sup>aa Asia. Canéé chi cacyiinu sa chi cunee nguiinu sa nguubi ye<sup>n</sup>ē Pentecostés chi 'viicu ye<sup>n</sup>e cosecha na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúúti chi cuubi.

### Pablo nga<sup>n</sup>a sa nduudu cuaacu ní dii<sup>n</sup> sa despedir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> Miletó

<sup>17</sup>Pablo dichó'o sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Miletó ndii yáā<sup>n</sup> Efeso chi 'cái yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yaacu. <sup>18</sup>Taachí ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Pablo, ca<sup>n</sup>a sá chii

sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndís'tiī deenú nī ti ndii nguuví vñnaáñ vñnaa<sup>n</sup> chi ndaa<sup>n</sup> yáñ<sup>n</sup>aa Asia táácā dii<sup>n</sup> ní caneé nduucú nī tanducué<sup>n</sup>ē tiempo.

<sup>19</sup>Dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor ndúúcū vaadí ndiicúu<sup>n</sup> taavi. Ch'eenú chii taanduvéé chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduucú. Cheēcú nífcu tun'daa nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutinaáñ.

<sup>20</sup>Ní 'áámá nga<sup>n</sup>á tanducué<sup>n</sup>ē dendúū chi n'daacā ye<sup>n</sup>ē nī. Ní chí'cueé<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduu va'ai nduu va'lāi. <sup>21</sup>Ni ca<sup>n</sup>á nduudu cuaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ye<sup>n</sup>ē chi ndaacádaamí yā ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní cu'téenu yā ye<sup>n</sup>ē Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú.

<sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní cun'diichi nī. Canéé chi dii<sup>n</sup> cuacaava espíritu ye<sup>n</sup>é. Ca<sup>n</sup>á na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ní nguéé deenú de'ē 'cueénú mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Maa<sup>n</sup> deenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'úú na nducyáácá yáā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á cunee ngííñu chi 'cueénú cuuvi ní ca<sup>n</sup>á vácūu. <sup>24</sup>Naati mar 'áámá naa<sup>n</sup> nguéé idíi<sup>n</sup> cuenta ndii nguéé ndúú ya'áí 'úú vida ye<sup>n</sup>é maáñ. Canéé nguiinu chi di'cuiinu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é, ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi teē Señor Jesús 'úú chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>ē evangelio chí ndúúdú ngai ndúúcū vaadí yeenú. Nduudū mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é favor ch'eete ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

<sup>25</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī. 'Úú ní deenú ti mar 'áámá ndís'tiī nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachí chó'o ní ca<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mar 'áámá nī 'aa ntéé n'diichí nī naáñ. <sup>26</sup>Tanducué<sup>n</sup>ē chuū nga<sup>n</sup>á ngíí ndís'tiī maa<sup>n</sup>nguubi caati 'úú

nguéé canee chi dií<sup>n</sup> responder ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá ní ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē vida ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Nguéé chee<sup>n</sup>diitú ti ca<sup>n</sup>á tanducué<sup>n</sup>ē consejo ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcū ndís'tii. <sup>28</sup>Tuu'mi ní cundee ní cuidado ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> ní ndúúcū nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā ti Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi'neé<sup>n</sup> yā ndís'tii cáavā chi cuuvi dii<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenú Señor, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā yaacū ye<sup>n</sup>e Señor. Señor mii<sup>n</sup> ní cai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā. <sup>29</sup>'Úu ní deenú chi cuayiivi taachí 'áā ntéé canduuchí ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā lobos nguaa<sup>n</sup> ndís'tii ní dií<sup>n</sup> yā chi nguéé dii<sup>n</sup> n'daaca ní ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>30</sup>Nguua<sup>n</sup> ndís'tii nūu<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a nduudu chi nguéé n'daacā chi cuuvi candéé sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téenu yā Cristo ndúúcū sa. <sup>31</sup>Cáavā chuū cuin'diichi n'daaca ní. N'gáacú ní ti cheeti 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nduuyū ndii nguuvi ndii n'gaan<sup>n</sup> nguéé chí'neé<sup>n</sup> naá<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á ndúúcū nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> 'áamá 'áamá ndís'tii.

<sup>32</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos, i'neé<sup>n</sup> ndis'tii ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>ē favor ch'eeeté taavi ye<sup>n</sup>ē yā. Nduudu mii<sup>n</sup> diitu ch'eeeté chi 'cuiitá ndis'tii ní teē ndís'tii 'áamá cosa chi vée chi cuuví ye<sup>n</sup>e ní ndúúcū nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Dendyuūs dideevē yā. <sup>33</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> ngueé ndíí nguéé tuumi 'díí<sup>n</sup>ngueé ndíí nguéé ndúú tuumi 'díí<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú catecai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>34</sup>Ndís'tii ní deenú ní chi ta'a dichíi'vē 'úu ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sneé nduucú ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>é 'nū. <sup>35</sup>Tanducué<sup>n</sup>ē chuū chí'cueé<sup>n</sup>

ndís'tii chi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'túúcā. Canee chi cuuvi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngl'i'vaachí. Ní nn'gaacu yú nduudu ye<sup>n</sup>ē Señor Jesús mii<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a yā: N'daí taavi ca chi ca'a yú nguéé ti chí cuta'a yú.

<sup>36</sup>Taachi ca<sup>n</sup>a yā chuū chiintii'yá yā ní ca<sup>n</sup>anguaá yā ndúúcū nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup>. <sup>37</sup>Tuu'mi ní nducyáacá yā cheecu taaví yā ní tú'maá yā Pablo, maa<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> cheendi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>38</sup>Nééné ya'ai taaví yā cáavā nduudu chi ca<sup>n</sup>a Pablo mii<sup>n</sup> chí 'áā ntéé nangueecuneé n'diichi ní naá<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>e yā canguu yúúní yā sa<sup>n</sup>ā ndii na barco.

### Pablo cue<sup>n</sup>e sa na yáā<sup>n</sup> Jerusalén

**21** Cuayiivi chi n'daā cá 'nū ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, cue<sup>n</sup>e 'nū na barco ní cue<sup>n</sup>e 'nū yúúní cuaacu ní ndaa 'nū na isla Cos. Chideeve táámá nguuvi cue<sup>n</sup>e 'nū na barco ní cho'o 'nū na isla Rodas ní ndii ye<sup>n</sup>ē isla mii<sup>n</sup> ndaa 'nū na yaā<sup>n</sup> Pátara. <sup>2</sup>Ní ndaaaca 'nū 'áamá barco chi ca<sup>n</sup>a na yáā<sup>n</sup> Fenicia, cuch'éé 'nū cue<sup>n</sup>e 'nū na barco. <sup>3</sup>Ní n'diichi 'nū isla Chipre chi snee lado tá 'cueée. Ní cue<sup>n</sup>e 'nū na yáā<sup>n</sup> Siria, ní ndii mii<sup>n</sup> ndaa 'nū na yaā<sup>n</sup> Tiro ti barco mii<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> carga ye<sup>n</sup>ē. <sup>4</sup>Nndaacá 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenú Cristo ní canéé 'nū mii<sup>n</sup> ndeēchē nguuvi. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ngii yā Pablo mii<sup>n</sup> cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nguéé ca<sup>n</sup>a sa yáā<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>5</sup>Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a nguuvi mii<sup>n</sup> nan'dáa 'nū nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā chi cunnee ngíínú yā nús'uu ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū

daiya yā ndii 'áamá lado ye<sup>n</sup>'ē yáān. Ní nducyaaca yā chiintii'yá yā na 'diituú nuūnī'yá'ā. <sup>6</sup>Ní tu'ma<sup>n</sup>a 'nū hermanos 'áamá 'nū taama 'nū ní cue<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Ní 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ní cuna<sup>n</sup>a yā na vaacu yā.

<sup>7</sup>Nús'uū ní ch'iinu che<sup>n</sup>'é 'nū na barco. Cue<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'ē yáān Tiro ní ndáa 'nū yáān Tolemaida. Ní taachí yaa'vi hermanos nús'uu ch'eeetineé 'nū ndúúcu yā 'áamá nguovi. <sup>8</sup>Chideeve táamá nguovi mii<sup>n</sup> ni Pablo ndúúcu nús'uu chi snéé 'nū ndúúcu sa, can'dáa 'nū. Cue<sup>n</sup>'é 'nū na yáān Cesarea. Ní sndáa 'nū va'āi ye<sup>n</sup>'e Felipe chí nga<sup>n</sup>a sa evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Felipe mii<sup>n</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>'ā naachi ndeēchē diáconos. Ní canéé 'nū ndúúcu sa. <sup>9</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuūn<sup>n</sup> n'daataá n'gáyāa daiya sa chi nga<sup>n</sup>'ā tá chi Ndyuūs yaa'ví yā. <sup>10</sup>Ch'eetinéé 'nū n'deee nguuví. Cuch'éen<sup>n</sup> 'áamá sa<sup>n</sup>'ā profeta chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi cuchíi chí ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa Judea. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguovi sa Agabo. <sup>11</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní n'diichi sá nús'uu. Sta'a sá cinta ye<sup>n</sup>'ē Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'a chiichi sá ca'a Pablo ndúúcu ta'ā yā. Ní ca<sup>n</sup>'ā sá: Chuū nga<sup>n</sup>a Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs: 'Tíicá 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Jerusalén ca'a chiichí yā sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e cinta 'cūū. Ní nca'ā yā sa<sup>n</sup>'a ta'a 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

<sup>12</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yān yáān mii<sup>n</sup> nducyááca 'nū chiica 'nū Pablo mii<sup>n</sup> chi nguéé cá<sup>n</sup>a sa yáān Jerusalén. <sup>13</sup>Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>'ā sa: ¿De<sup>n</sup>'é cútuví chí ngeecú ndís'tií ní nééné i'nee<sup>n</sup> ya'ai ní staāvā ye<sup>n</sup>'é? Ti 'úú ní nguéé dámaān chi 'caāchiichí yā 'úú caati

canéé chi 'cuuví na yáān Jerusalén cucávā Jesús mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Nguéé cuuvi d'cuúitu 'nū 'ii<sup>n</sup>yān chí cu'nee<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>yān ní nga<sup>n</sup>'á 'nū: Cuuví tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Señor.

<sup>15</sup>Cho'ōo ngúúví mii<sup>n</sup> cúchee<sup>n</sup> 'nū na yáān Jerusalén ndúúcū dendu'ū ye<sup>n</sup>'é 'nū. <sup>16</sup>Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcū nús'uu ná'a yā chi i'téénú Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yáān Cesarea. Ní 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ndéé yā nús'uu na vaacu 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi nguovi Mnasón chi ye<sup>n</sup>'e isla Chipre. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> i'teenu sa cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nús'uu ch'eetinéé 'nū ndúúcu sa.

### Sta'a yā Pablo na yaācū templo

<sup>17</sup>Taachí ndaa<sup>n</sup> 'nū na yáān Jerusalén, hermanos yeenú taavi yā taachi sndaa 'nū. <sup>18</sup>Chideeve táamá nguovi Pablo mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e sa ndúúcu 'nū ní snaá<sup>n</sup> 'nū Jacobo ndúúcū nducyááca 'ii<sup>n</sup>yān ndiicúū s'ee<sup>n</sup> chi 'āā nduuvidaama yā.

<sup>19</sup>Taachi dii<sup>n</sup> sa saludar 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup>, Pablo ca<sup>n</sup>'a sá chii sa 'ii<sup>n</sup>yān ca'aamá ca'aamá nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel caavā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū, s'téénú yā Dendyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'ā: 'Caandiveé<sup>n</sup> nī, hermanos. Véé cá 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> chi s'téénú yā tan'duuca<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> millares. Ní nducyaaca yā ní neené chí t'eeenu yā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>21</sup>Naati 'āā ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndís'tií chí ndís'tií ca'cuéen<sup>n</sup> ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> chi snéé yā nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yān Israel. Ca'cueé<sup>n</sup> ní chi 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé cánéé chí

diíñ yā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē Moisés ndíí nguéé diíñ yā circuncidar daiya yā, ndíí nguéé ndúú diíñ yā costumbres ye<sup>n</sup>e Moisés. <sup>22</sup>¿Dé'e chíi tuu'mí? Neené n'deeé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ní nduuvidáámá yā taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nndaá ní. <sup>23</sup>Diíñ dí chuū chi nga<sup>n</sup>a 'nū ndúúcū díi: Véé cuuū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á nguaa<sup>n</sup> nús'uū chí vée compromiso ye<sup>n</sup>ē sa ndúúcū Dendyuūs. <sup>24</sup>Candée di sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>. Tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>e religión ye<sup>n</sup>ē di, nínduuví díeve di ndúúcū yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Niicú cuayivi nadíí've di sa<sup>n</sup>'á chí cuū tií<sup>n</sup> sa. Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuumícadiinúú yā ti nguéé de<sup>n</sup> vee chi ca<sup>n</sup>'á yā cucaavā ye<sup>n</sup>ē di. Ní tuumícadiinúú yā chí ngíícá cuaacu di ní chi díi<sup>n</sup> di chi nga<sup>n</sup>a ley. <sup>25</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chí i'téenu yā nguéé canéé chi diíñ yā chúū. Nús'uū ní idingúu<sup>n</sup> 'nū chi nguéé du'ū chi canéé chí díi<sup>n</sup> chuū. Dámaa<sup>n</sup> chi nguéé cutaá yā yuute ye<sup>n</sup>ē 'iiti chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā caavā ídolos, ndíí nguéé ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē tī, ndíí nguéé ndúú yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'iiti chi nduuchi díi'nú yā daandu tī. Ní nguéé cánéé chí cunéé sa ndúúcū 'áamá n'daatāa chi nguéé n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>26</sup>Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nícandée sa 'iis'uū<sup>n</sup>. Ní chidéeve táamá nguovi tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>ē yā Pablo 'áá nidiéeve sa maa<sup>n</sup> sa ndúúcū sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>. Ní sndáa yā yaācū templo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chí cíúúnú ca'á nguovi ye<sup>n</sup>ē compromiso ye<sup>n</sup>ē yā, chi cánéé chí ca'a yā 'áamá 'aama yā ofrenda ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>27</sup>Taachi cánéé chí cíúúnú ca'á chí ndeéchē nguovi, taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

Israel ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>'aa Asia n'diichí yā Pablo cheeti yaācū templo n'gaā'vá yā ndúúcu sa. Ní diíñ yā chi nduovi taá<sup>n</sup> yā nducyaaca yā. Ní sta'á yā Pablo. <sup>28</sup>N'gaí yiicú yā: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'á Israel, cúnneé ní. Sá<sup>n</sup>'á 'cūú chí nduu cuaa<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> sa nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> contra yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>ē contra ye<sup>n</sup>ē ley ndúúcū ye<sup>n</sup>ē contra ye<sup>n</sup>ē lugar 'cūú. N'déee ca nguéé ti chuū. Ní candée sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel cheeti yaācū templo. Ní divaatí sa yaācū templo chí díeve.

<sup>29</sup>Tii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichí yā ndúúcu sa sa<sup>n</sup>'á chí nguovi Trófimo ye<sup>n</sup>ē yáā<sup>n</sup> Efeso. Ní nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chí Pablo mii<sup>n</sup> nicandée sa sa<sup>n</sup>'á cheeti yaācū templo. <sup>30</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'gęecú cheendí yā ní chíi díáaná ye<sup>n</sup>ē yā. Ní din'gíínu yā ní sta'á yā Pablo mii<sup>n</sup> ní tun'dáa yā sa<sup>n</sup>'á cheeti yaācū templo. Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> n'gaadí yā cheendi va'aí yáacū templo. <sup>31</sup>Ní díi'nú yiinu yā chí 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā Pablo. 'Áamá yā ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>ē comandante, chí nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén nguee 'diii<sup>n</sup> snée yā. <sup>32</sup>Tuu'mí nūu<sup>n</sup> comandante sta'á yā soldado s'ee<sup>n</sup> ndúúcū capitán ní chéénu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachi canéé Pablo mii<sup>n</sup>. Taachi nducyaaca yā n'diichí yā comandante ndúúcū soldado s'ee<sup>n</sup> tuu'mi s'nee<sup>n</sup>naan<sup>n</sup> yā chí n'ge<sup>n</sup>é yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Taachi ndaā comandante tuu'mi ní sta'á yā Pablo ní ca<sup>n</sup>'á yā orden chí cheē chiichí sá ndúúcū 'uuvi cadenas. Ní comandante tiinguuneé<sup>n</sup> yā: ¿Du'u rá sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní díe<sup>n</sup> vee mii<sup>n</sup> ní díe<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> sa? <sup>34</sup>Naachi n'deee n'dai

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>a yā ní n'gaí yā 'aama naa<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>a yā n'gaí yā taama naa<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé itumicádiinúú yā ye<sup>n</sup>ē sa chi tátii n'gaí yā. Caá yā orden chi cho'ó yā sa<sup>n</sup>ā na vácūú naachi sneé soldado s'ee<sup>n</sup>. <sup>35</sup>Taachi Pablo mii<sup>n</sup> cúchée sa nandéē, candéē yā yaacū soldado s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a cáavā chi taān 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu sa. <sup>36</sup>Ti n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e yā cuaa<sup>n</sup> dáamí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní n'gaí yā: 'Cuuvi sa.

### Pablo nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> sa na yá<sup>n</sup> Jerusalén

<sup>37</sup>Taachí tucá'a yā dii<sup>n</sup>yú yā na vácūú tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a sa ngii sa comandante: ¿Áá 'cuáá<sup>n</sup> ní chi caa<sup>n</sup>mán 'tee ndúúcu n'dii? Ní comandante ca<sup>n</sup>ā sa: ¿Áá déenú dí davaacu griego? <sup>38</sup>¿Áá nguéé dí sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Egipto chi dii<sup>n</sup> di chí nduuvi taá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguivi mii<sup>n</sup> ní tun'dáa di cuūu mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duucu na yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>má?

<sup>39</sup>Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>ā Pablo: 'Úú ní sa<sup>n</sup>ā Israel ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup> Tarso, sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē 'áámá yá<sup>n</sup> ch'eeetē ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Cilicia. Ngiicá nanáá<sup>n</sup> ní, 'cuaa<sup>n</sup> ní chi yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>40</sup>Taachí sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ca'a sa lugar, Pablo mii<sup>n</sup> chééndii sa nándéē ní ca'a sa señal 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcu taá<sup>n</sup> sa, ní taachí 'dii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa ndúúcu davaacu hebreo. Ní ca<sup>n</sup>ā sa:

**22** Ndís'tii sa<sup>n</sup>ā ní ndís'tii vií ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndicúú, 'caandiveé<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndis'tii.

<sup>2</sup>Taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>ā sa davaacu hebreo, ch'eetinéé 'dii<sup>n</sup> cá yā. Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā sa:

<sup>3</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā Israel 'úú. Ch'iindiyaá<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup> Tarso ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>āa Cilicia, naatí ch'iitá na yaá<sup>n</sup> cūú. Ch'eé<sup>n</sup> ndúúcu maestro Gamaliel mii<sup>n</sup>. Tan'dúúca chi nga<sup>n</sup>ā na ley ye<sup>n</sup>ē chiida yú. 'Úú chí dii<sup>n</sup> ndúúcu núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>ē tan'dúúca chi maa<sup>n</sup> nducyaaca ní dii<sup>n</sup> ní ndúúcu Dendyuūs. <sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cué<sup>n</sup>ē Yúúní 'cūú 'úú can'daá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní sta'á ndii n'daataa ndíí sa<sup>n</sup>ā ní nca'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cueetinúú yā vácūú chí 'cuūvi yā. <sup>5</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> chiiduú ch'eeete cá ye<sup>n</sup>e Israel mii<sup>n</sup> testigo ye<sup>n</sup>ē ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicitúú. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úú sta'á carta ndúúcu orden chi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>ē naachi snéé hermanos. Ní cue<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup> Damasco ní cue<sup>n</sup>ē chi candéé presos hermano s'ee<sup>n</sup> ndii yá<sup>n</sup>ā Jerusalén. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sneé yā mii<sup>n</sup> ní cuuví yā castigados.

### Pablo nga<sup>n</sup>a yā taacā i'teenú yā (Hch. 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup>Naatí chiī taachi yúúní canuú<sup>n</sup>, ndaa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā Damasco tan'dúúca ma<sup>n</sup>a nguivi dáácánaāa<sup>n</sup> nndaā 'áámá deeve ye<sup>n</sup>ē nanguivi naachi 'úú caneé. <sup>7</sup>Ní sndeevé ná yá<sup>n</sup>āa. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduuudu chi nga<sup>n</sup>a ngii 'úú: Saulo, Saulo, ¿de<sup>n</sup>ē cíú chi nn'daā dí 'úú chi nééné ya'ai 'úú? <sup>8</sup>Tuu'mi nan'gueecuta<sup>n</sup>ā: ¿Du'ú n'dii, Señor? Ní ca<sup>n</sup>ā yā chii yā 'úú: 'Úú Jesús ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Nazaret mii<sup>n</sup> chí n'daā di 'úú ní nguéé ne<sup>n</sup>ē di n'diichi di 'úú. <sup>9</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé nduuucú cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'diichí yā deeve mii<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup>yá yā chii. Naati nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu chí nga<sup>n</sup>a Señor Jesús nduuucú. <sup>10</sup>Ní

ca<sup>n</sup>á: ¿De<sup>ē</sup> di<sup>i</sup>n, Señor? Señor mii<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>á yā ngi<sup>i</sup>l yā 'úu: Nducuee<sup>n</sup> dí ní cue<sup>m</sup>e di na yá<sup>a</sup>n Damasco. Mii<sup>n</sup> cadiinuu<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>é chi canee chi dii<sup>n</sup> di. <sup>11</sup>'Úu ní nguéé inaá<sup>n</sup> cáavā chí ch'eedi nduutinaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaadi dœeve ch'eeete ca chi dœeve mii<sup>n</sup>. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n chi snée yā nduucú candéé nee yā ta'á ní ndaá yá<sup>a</sup>n Damasco.

<sup>12</sup>Tuu'mi ni mii<sup>n</sup> canee 'áamá sa<sup>n</sup>á chi nguivi Ananías, sa<sup>n</sup>á chi dii<sup>n</sup> sa tan'dúucá chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. Ní nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā, nga<sup>n</sup>á yā chi sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> n'dai taavi sa.

<sup>13</sup>Ndaá yā nanaá<sup>n</sup> ní ndaa nii<sup>n</sup>nú yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Dii hermano Saulo, nan'guaa<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> di. Ní hora mii<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> n'guaa<sup>n</sup> nduutinaá<sup>n</sup> ní snaá<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa: Ndyuūs ye<sup>n</sup>é chiida yú ndœeve yā dii chí cuuvi déénú dí chí ne<sup>n</sup>e yā. Ní cuuvi n'diichí di Jesús chi n'dai taavi. Ní 'caandivee<sup>n</sup> di chí nga<sup>n</sup>a yā. <sup>15</sup>Ti cuuví di caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>é cosa chi 'aa n'diichi di ndúucú chi 'aa chí iindivee<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní ¿de<sup>ē</sup> ínee ngiinu di? Cuééndii di ní cueedinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> di ní dideevé di dii ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é di. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a di nanáá<sup>n</sup> Señor Jesús.

Dicho'ó yā Pablo nanaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel

<sup>17</sup>'Túucá chí. Taachí nanguëecúndií na ya<sup>a</sup>n Jerusalén mii<sup>n</sup> ní taachí ca<sup>n</sup>angua'á na yaacú templo n'diichí 'áamá visión, cosa tan'dúucá chii<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú. <sup>18</sup>Ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n ní ca<sup>n</sup>á yā chii yā

'úu: Diinú yii<sup>n</sup>nu di ní cueenu di ye<sup>n</sup>e yá<sup>a</sup>n Jerusalén, ti nguéé 'cúaa<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é. <sup>19</sup>'Úu ní ca<sup>n</sup>á: Señor 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n s'ee<sup>n</sup> deenú yā ye<sup>n</sup>é nducyaácá yā chi snúu<sup>n</sup> yā yaacú sinagoga s'ee<sup>n</sup> ti 'úu ní chíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n vácúu ní chíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n chi i'teenú yā n'dii. <sup>20</sup>Ní taachi chíi Esteban sa<sup>n</sup>á chi ca<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ní, 'úu ntúu<sup>n</sup> ni caneé nanáá<sup>n</sup> sa. 'Úu ní 'cuú<sup>n</sup> chi chíi sa. Ní nguain'dai cotón ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n chí chíi'n'nu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á. <sup>21</sup>Tuu'mi ca<sup>n</sup>a Jesús chíi yā 'úu: Cuéené dí, ti 'úu idicho'ó dii yá<sup>n</sup>áí n'dai ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

### Pablo nanáá<sup>n</sup> comandante

<sup>22</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>a</sup>n s'ee<sup>n</sup> chíi'indiveé<sup>n</sup> yā ndii nduudú 'cúu tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yuudú yā: Divíi di sá<sup>n</sup>a 'cúu na yá<sup>n</sup>áa ti nguéé canéé chí cunduuchi sa.

<sup>23</sup>Taachí 'cai yā ní chíi'cuu<sup>n</sup> yā catecai yā ní chingée yā iyaacá na 'yúúné, <sup>24</sup>comandante chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á sa chi cu'nuú<sup>n</sup> yā Pablo vácúu. Ní ca<sup>n</sup>á orden chi ca<sup>n</sup>á yā tiingúúneen<sup>n</sup> yā Pablo ní chíi'íe yā Pablo, maa<sup>n</sup> niicu cadíínuu<sup>n</sup> yā de<sup>ē</sup> cáavā chi n'gái yā contra ye<sup>n</sup>é sa. <sup>25</sup>Taachí dichiichí yā Pablo ndúucú yii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á sa capitán chi sneé yā mii<sup>n</sup>: ¿Áá canéé chi 'cue<sup>n</sup>é ní 'áamá sa<sup>n</sup>á romano ndúuti chi nguéé ndaaca ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é sa?

<sup>26</sup>Taachí capitán mii<sup>n</sup> chíi'indivee<sup>n</sup> sa chuú, cue<sup>n</sup>e sa níicu ca<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é comandante ní yaa'vi sa: N'diichí ní, ¿de<sup>ē</sup> di<sup>i</sup>n ní caati sá<sup>n</sup>a 'cúu ní sa<sup>n</sup>á romano sa?

<sup>27</sup>Ndaa comandante ní ca<sup>n</sup>a sa: Cuuvi di 'úu. ¿Áá díí sa<sup>n</sup>á romano? Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yā: 'Tíicá.

**28** Nan'gueecúta<sup>n</sup>'á comandante: 'Úú caí māa<sup>n</sup> 'úú. N'deē tuūmī ca'á ní ndii chí sa<sup>n</sup>'á romano 'úú. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: 'Úú ní ch'iindiyaá<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'áa romano 'tíicā.

**29** Ní cue<sup>n</sup>'é yá ye<sup>n</sup>'é sa 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi sta'a orden chi 'cue<sup>n</sup>'é yá sa<sup>n</sup>'á. Taachí comandante tuumicádiinuu<sup>n</sup> sa chi sa<sup>n</sup>'á romano sa, tuu'mi dii'yá ntúu<sup>n</sup> sa chii, chi dichiichí sa Pablo.

### Pablo nanáá<sup>n</sup> concilio

**30** Chideeve táamá nguivi sá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e sa cadíínuu<sup>n</sup> sa de<sup>n</sup>'é cáavá chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Divíi yá cadenas ye<sup>n</sup>'é Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'a yá orden chi cho'ó yá Pablo nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>'e Israel ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e concilio. Ní tun'dáá yá Pablo mii<sup>n</sup>. Ní ch'iin'i yá sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**23** Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ch'iínú cuaacu sa sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é concilio. Ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tii san<sup>n</sup>'á vií', Ndyuüs ní n'diichí yá taanduvéé chi 'úú dii<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> 'uúví staava ye<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e cosa chi dii<sup>n</sup>.

**2** Ananías, sa<sup>n</sup>'á chi chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>'e Israel ca<sup>n</sup>'a yá chii yá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi canee daama yá ndúúcu sa chí 'cue<sup>n</sup>'e yá cheendi sa. **3** Tuu'mi ní Pablo míi<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndyuüs 'cue<sup>n</sup>'é yá dii, sa<sup>n</sup>'á chi tan'dúúcā 'aama cheeti cuéé. **3** Áá dii<sup>n</sup> di juzgar 'úú tan'dúúcā ley mii<sup>n</sup>, 'iicu nguéé idii<sup>n</sup> di cumplir chi nga<sup>n</sup>'á ley, nífcú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á di chi 'cue<sup>n</sup>'é yá 'úú?

**4** 'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi snée yá nanáá<sup>n</sup> Pablo ca<sup>n</sup>'a yá: **5** Áá chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>'é Dendyuüs nga<sup>n</sup>'á taa<sup>n</sup> di ngii di 'tíicā?

**5** Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Ndís'tii vií', 'úú ní nguéé deenú chi sá<sup>n</sup>'a 'cää chi

chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>'e Israel. Naati cánéé nguū<sup>n</sup>. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é 'áámá sa<sup>n</sup>'á ch'eete ye<sup>n</sup>'e Israel ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di.

**6** Tuu'mi Pablo mii<sup>n</sup> tuumicádiinuu<sup>n</sup> sa chi 'áámá taa<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> saduceo s'ee<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yá chi nanduuchi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ni táamá taaa<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> fariseos chi i'téénu chí nanduuchi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>. Ní 'cai yuudu sa nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é concilio: Ndís'tii sa<sup>n</sup>'á vií', 'úú ní sa<sup>n</sup>'á fariseo 'úú ní daiyá sa<sup>n</sup>'á fariseo 'úú. Dií<sup>n</sup> yá juzgar 'úú ye<sup>n</sup>'é chi canee ngíínú yá chí nadacuée<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>'é nguaan<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á.

**7** Taachí ca<sup>n</sup>'a yá chuū vée 'uuví vaanicadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á fariseos ndúúcū sa<sup>n</sup>'á saduceos. Ní 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divíi yá 'áámá taa<sup>n</sup> táamá taa<sup>n</sup>. **8** Caati 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> saduceos nga<sup>n</sup>'á yá chi nguéé iniduuchi 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> ndii nguéé nduu ángel ra ndíí nguëe nduu espíritus. 'Ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> fariseos nga<sup>n</sup>'á yá ti vée 'tíicā. **9** Ní n'deee n'dái ca<sup>n</sup>'a yá 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nacuée<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> chi déénú taavi ley lado ye<sup>n</sup>'é fariseos ní ca<sup>n</sup>'a yá chi chuū chi cuaacu. Ní nga<sup>n</sup>'a yuudu yá: Nguéé de<sup>n</sup>'é vee chi nguëe n'daacá inndaacá 'nū ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. Ndúúti 'áámá espíritu o 'áámá ángel yaa'ví yá Pablo mii<sup>n</sup> nguéé n'daacá chi 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú ndúúcū Dendyuüs.

**10** Taachi vée vaadi 'caa'va chi ch'eete ca tuu'mi ní comandante 'va'á yá chí 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá Pablo. Ní comandante mii<sup>n</sup> dicho'ó yá soldado s'ee<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>'é sa ní cuta'a sa Pablo mii<sup>n</sup> nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní candée sa Pablo na vácūu. **11** Táamá nguiinu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndaa Señor Jesús nanáá<sup>n</sup> yá ní ca<sup>n</sup>'a yá: Pablo, nguéé cu'nee<sup>n</sup> duuva

di. Tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a di nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e 'úú na yáān Jerusalén 'tiicá ntíúu<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē 'úú na yáān Roma.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā compromiso chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo**

<sup>12</sup>Chideevee táámá nguuvi, ná<sup>n</sup>a 'ij<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ni dií<sup>n</sup> yā compromiso chí nguéé che'e yā ndíí nguéé cu'ú yā ne<sup>n</sup>e chí 'āā cuéé 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ngo'o 'úúvi ngEEcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuvidaamá yā ye<sup>n</sup>e chúū. <sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup> chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>e Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu ní ca<sup>n</sup>a yā: Nús'uu ní nduuvidáámá 'nū ní dií<sup>n</sup> 'nū compromiso chi dií<sup>n</sup> 'nū sufrir ní nguéé du'ū vee 'nuú 'nū che'é 'nū taanduvéé ndíí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū Pablo. <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tií ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio, cavyaa<sup>n</sup> cáácá yā nanáá<sup>n</sup> comandante chi candéé yā Pablo ní chicuú yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu. Dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e di tiinguunee<sup>n</sup> di cosa chi cuaacu ye<sup>n</sup>e yā. Niicu nús'uu, 'aa snéé ngiinú 'nū chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'nū sa<sup>n</sup>'ā taachí ndaa sa.

<sup>16</sup>Tuu'mi ní 'áámá sa<sup>n</sup>'ā daiya tá<sup>n</sup>'ā vií Pablo, taachí ch'iindiveé<sup>n</sup> sá chí ca<sup>n</sup>a yā d'e chí dií<sup>n</sup> yā, che<sup>n</sup>e sa ní chi ndaa sa cheeti vácūu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a sa chii sa Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Pablo mii<sup>n</sup> 'cai sa capitán ní ca<sup>n</sup>a sa: Candéé di sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> 'cūu nanáá<sup>n</sup> comandante ti canéé chi cuuvi sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> d'e chí deenu sa.

<sup>18</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> sta'a sa sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> ní candéé sa sa<sup>n</sup>'ā nanáá<sup>n</sup> comandante ní ca<sup>n</sup>a sa: Pablo chi canúú<sup>n</sup> vácūu di'cuíitu sā 'úú chí candéé sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> 'cūu nanáá<sup>n</sup> ní. Véé chí déénú sá chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndúúcū ní.

<sup>19</sup>Comandante mii<sup>n</sup> ní sta'á yā ta'á sa ní cue<sup>n</sup>e yā taama lado ndúúcu sa ní ntiinguunée<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā: ¿De'ē chí cuuvi di 'úú?

<sup>20</sup>Ní ca<sup>n</sup>a sa chii sá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní chií yā ní caacá yā nanáá<sup>n</sup> ní chi cavyaa<sup>n</sup> ní candéé ní Pablo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e concilio. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ní itiingúuneé<sup>n</sup> yā Pablo mii<sup>n</sup> 'áámá chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>21</sup>Naati n'dií, nguéé cu'téénu ní. Ngo'o 'uvi ngEEcu sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi 'cueetinúu n'de'eí yā 'diituú cyúúní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuvidaama yā chi dií<sup>n</sup> yā compromiso ní cadíínuu<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacá chi nguéé ndúú che'e yā ndíí nguéé ndúú cu'u ra yā taanduvéé ndíí yā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Pablo. Maa<sup>n</sup> ní listos canee yā ní canee ngíinú yā cáávā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> n'dií.

<sup>22</sup>Tuu'mi ní comandante dichó'o sa sa<sup>n</sup>'ā 'díí<sup>n</sup> chi nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa cuuvi sa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chúū.

**Dicho'ó yā Pablo nanáá<sup>n</sup>  
Félix sa<sup>n</sup>'a gobernador**

<sup>23</sup>Comandante mii<sup>n</sup> 'cai yā na 'uvi capitán. Ní ca<sup>n</sup>'á yā chii yā sa<sup>n</sup>'a soldados chi nduuvidáamá sá taanduu n'geecu nuú<sup>n</sup> yaaa<sup>n</sup> na 'uvi ciento soldado s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ngEEcu ndiichí soldados chi sndúu<sup>n</sup> sa 'yúüdúu ndúúcū 'uuvi ciento soldado chí véé lanza ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cho'ó nducyaaca yā yáā<sup>n</sup> Cesarea. <sup>24</sup>Ní cundiyaá<sup>n</sup> ní 'iiti ti cunduú Pablo ní candéé ní sa<sup>n</sup>'ā ndúúcū cuidado nanáá<sup>n</sup> Félix chí gobernador. <sup>25</sup>Ní dingúu<sup>n</sup> sa 'áámá carta ndúúcū nduudú 'cūu:

**26** Úú Claudio Lisias idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní Félix sa<sup>n</sup>'á gobernador chi n'dai taavi: N'dái ní. **27** Sa<sup>n</sup>'a 'cūú ní sta'a 'nū sa<sup>n</sup>'á caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á. 'Úú ningúá<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ndúúcū soldado s'ee<sup>n</sup> tídeenú chí sa<sup>n</sup>'á romano sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup>. **28** Ní ne<sup>n</sup>'é deenú d'e<sup>n</sup> cáavā tun'dáa yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é sa. Candeé sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é concilio ye<sup>n</sup>'é yā. **29** Ní tááca chí tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>'é sa caavā ley ye<sup>n</sup>'é yā naati mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndí ch'eete ye<sup>n</sup>'é sa chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'á o cunúú<sup>n</sup> sa vácūú. **30** Taachí 'úú chicadiinúú<sup>n</sup> chi nduuvidaamá yā contra ye<sup>n</sup>'é sa<sup>n</sup>'á 'cūú, hora mii<sup>n</sup> dicho'ó sa<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> n'dii. Ní nga<sup>n</sup>'á ngíi sa<sup>n</sup>'á chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é sa chi chii yā nanáá<sup>n</sup> ní. Ní cuuví yā n'dii d'e<sup>n</sup> chi canée yā ndúúcu sa. N'dááca canée ní.

**31** Soldado s'ee<sup>n</sup> sta'a yā Pablo tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a yā chii yā sa<sup>n</sup>'á ní nguiinú mii<sup>n</sup> candéé yā sa<sup>n</sup>'á ná yáá<sup>n</sup> Antípatris. **32** Chideeve táámá nguuvi ní soldado chi sndúú 'yuúdúu cue<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Pablo ní ná<sup>n</sup>a yā ngueecunée yā na va'áí ch'eete naachi canéé vácūú. **33** Taachí ndaá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Cesarea, ca'a yā carta gobernador Félix ní dií<sup>n</sup> yā presentar ntúu<sup>n</sup> Pablo nanáá<sup>n</sup> gobernador. **34** Gobernador mii<sup>n</sup> ch'eé<sup>n</sup> yā carta ní tiinguunée<sup>n</sup> yā: ¿Tií yá<sup>n</sup>'aa sa<sup>n</sup>'á? Ní tumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Cilicia. **35** Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Pablo: Cu'nee<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di taachi ndaa sa chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é di. Ní dicho'ó yā 'áamá sa<sup>n</sup>'á soldado chi dii<sup>n</sup> cuidado sa<sup>n</sup>'á na vágū Herodes naachi dii<sup>n</sup> juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Pablo ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup>  
sa nanáá<sup>n</sup> Félix

**24** Cho'ō nyu<sup>n</sup>u nguivi ní ca'aí chiiduu ch'eete ca ye<sup>n</sup>'e Israel chi nguivi Ananías ndúúcū ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndicúú ndúúcū 'áamá sa<sup>n</sup>'á chi nguivi sa Tértulo. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> neené n'deevē indee sa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chií yā nanáá<sup>n</sup> gobernador ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Pablo mii<sup>n</sup>. **2** Taachí gobernador Félix 'cai yā Pablo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní sa<sup>n</sup>'á chi nguivi Tértulo ca<sup>n</sup>'a sa nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a sa: Déenu 'nū ti cááva ní, n'dii Félix, vée vaadi yeenú 'nū ní 'áa nin'gueetinée 'nū ndúúcū vaadi 'dii<sup>n</sup> ch'eete. Nééné n'deee n'dái déndu'ü chi n'dai na yáá<sup>n</sup> vaacú 'nū cáavā vaanicadiinúú<sup>n</sup> n'dái ye<sup>n</sup>'é ní. **3** N'dii, Félix chi n'dai taavi n'dii, nús'uū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū nduuudu ye<sup>n</sup>'é ní nducueé<sup>n</sup>'é tiempo nducueé<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á 'nū Ndyyuus nadí<sup>n</sup>ve n'dii cáavā chi dií<sup>n</sup> ní. **4** Chi 'áá ntéé tee 'nū vaadí 'caa'va n'dii 'naa<sup>n</sup> tiempo ngicá nanáá<sup>n</sup> n'dii chi n'dai chi 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'nū ndúúcū vaadí n'dai ye<sup>n</sup>'é ní. **5** Sá<sup>n</sup>'a 'cūú nééné itee sa vaadí 'caá'vā nús'uū yáá<sup>n</sup> vaacú 'nū. Nífcú ididá<sup>n</sup>a sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nducyááca<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yā núú'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á ntí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nazarenos chi i'téenu yā Jesús. **6** Ní ne<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> sa divaatí sa yaácu templo. Sta'a<sup>n</sup>'á nū sa<sup>n</sup>'á ní ne<sup>n</sup>'é 'nū cadíínuu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é sa tan'dúúcā ley ye<sup>n</sup>'é 'nū. **7** Comandante ye<sup>n</sup>'é 'áamá taa<sup>n</sup> soldado chi nguivi Lisias ndáa sa naachi snée 'nū ni sta'a sa Pablo

ndúúcū vaadi diituú ye<sup>n'ē</sup> sa ni divíi sa Pablo na ta'á 'nū. <sup>8</sup>Dicho'ó yā sa<sup>n'ā</sup> s'ee<sup>n</sup> chi tun'dáá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> Pablo chi ndáá sá nanáá<sup>n</sup> n'diī. Maa<sup>n</sup> ní taachi dii<sup>n</sup> ní juzgar cadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n'ē</sup> nducué<sup>n'ē</sup> dendu'ū de'<sup>ē</sup> Cáávā chi tun'dáá 'nū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> sa.

<sup>9</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> yā chi 'tífcā chi ca<sup>n</sup>a Tértulo mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Tuu'mi ní ca'a gobernador señal Pablo chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa. Pablo mii<sup>n</sup> n'guéecúta<sup>n'ā</sup> sa: 'Úú deenú ti 'āā nééné 'āā 'naa<sup>n</sup> canee ní juez ye<sup>n'ē</sup> nación 'cūū. 'Úú nga<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> maá<sup>n</sup> ndúúcū confianza. <sup>11</sup>Ti ní deenu ní maa<sup>n</sup> taandúú ndichúúví nguivi chí cheé na yáa<sup>n</sup> Jerusalén chi cuuvi cu'teenú Dendyuūs. <sup>12</sup>Nguéé ndaāca yā 'úú chi ngu<sup>n'ú</sup> ndúúcū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní nguéé dii<sup>n</sup> chi n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguee snéé 'dií<sup>n</sup> yā, ní nguéé ndúú ná yáacū templo mii<sup>n</sup>, ní nguéé ndúú ná yaacū sinagoga, ní nguéé na yáa<sup>n</sup> 'cūū.

<sup>13</sup>Ní nguéé cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi chuū idii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Chuū nga<sup>n'ā</sup> ngíi n'diī. Tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> yā chi nguéé cuaacu, 'tífcā 'úú i'teenú Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> chiidá 'nū s'éé<sup>n</sup>. Ní 'úú i'teenú tanducué<sup>n'ē</sup> dendu'ū chi cánée nguū<sup>n</sup> na ley ndúúcū nduudu ye<sup>n'ē</sup> profetas chi ca<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. <sup>15</sup>Véé chi cānee ngiinú 'áámá cosa ye<sup>n'ē</sup> Dendyuūs tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee ngiinu ntúu<sup>n</sup> yā, chi Dendyuūs nduuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n'ā</sup>, tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai taaví ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee n'dai taavi. <sup>16</sup>Cáávā chuū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> deenú chi nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi na staava ye<sup>n'ē</sup> nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs ndíí nguéé ndúú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Cho'oó 'áámá na 'uuvi nduuyū ndaá ní nga'á limosnas 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vaācū ní nga'á ofrenda. <sup>18</sup>Cuneé na yaācū templo taachi ná<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup> Asia ndáácā yā 'úú ná yaācū templo ndúúcū compromiso chi nadidēevé tan'dúúcā costumbre ye<sup>n'ē</sup> religión ye<sup>n'ē</sup>. Nguéé dií<sup>n</sup> ndúúcū n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé n'deēe n'dái 'caí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cánée chí cuuvi yā n'diī ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup>, ndúúti véé de'<sup>ē</sup> chi canée yā nduucú. <sup>20</sup>Ní canéé cíúú'mí<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ndúúti chí nndaacá yā chí nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> taachí caneé ndúúcū sa<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n'ē</sup> concilio s'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ndúúti chi chuū chi 'caí yiicú, ca<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> chi nduuchí yā ye<sup>n'ē</sup> nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n'ā</sup> taachí canee nanaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cáávā chuū maa<sup>n</sup>nguivi dii<sup>n</sup> yā juzgar 'úú.

<sup>22</sup>Tuu'mi ní Félix ch'iindiveé<sup>n</sup> yā chuū. Déénú cuaacú yā ye<sup>n'ē</sup> Yúúní cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs ní s'néé<sup>n</sup> ca yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> sa ní ca<sup>n</sup>a yā: Taachí ndaa Lisias mii<sup>n</sup> chi comandante 'cuiinu tuumicádiinuú<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> asunto ye<sup>n'ē</sup> di.

<sup>23</sup>Félix cho'oó yā chii yā capitán chi dii<sup>n</sup> sa s'neé<sup>n</sup> sa Pablo preso ní ca'a sa duu'vi libertad ye<sup>n'ē</sup> sa naati s'néé<sup>n</sup> sa Pablo arrestado. Ní capitán mii<sup>n</sup> cuuvi yā Pablo chi cuchii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> sa nanáá<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíi've yā ye<sup>n'ē</sup> sa ní caá yā chi ne<sup>n'ē</sup> sa.

<sup>24</sup>N'duvi nguivi cuayiivi ndaā Félix ndúúcū n'daataá ye<sup>n'ē</sup> yā chi nguivi Drusila chi ndaataá ye<sup>n'ē</sup> Israel. 'Caí sa Pablo ní ch'iindivee<sup>n</sup> sa ye<sup>n'ē</sup> vaadī i'teenu

ye<sup>n</sup>ē Jesucristo. <sup>25</sup>Taachí ca<sup>n</sup>a Pablo ye<sup>n</sup>ē nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā ní ye<sup>n</sup>ē juicio chí cuchiī, tuu'mi ní Félix mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>yā sá chii ní ca<sup>n</sup>a sa: Cuna<sup>n</sup>a di maa<sup>n</sup>. Ní taachí véé cuaá<sup>n</sup> tuu'mi ní 'cuaí díí.

<sup>26</sup>Félix canee ngíinú yā chuū chi Pablo mii<sup>n</sup> ni ca'a sa tuūmī ye<sup>n</sup>ē yā tuu'mi ní n'deechi yā sa<sup>n</sup>ā. Caavā chuū chi neene n'deeé cuuvi 'cái yā ní ndaā sa ní ndee sa nduucú yā. <sup>27</sup>Ch'iinu 'uūvī nduyū mii<sup>n</sup> ní nan'daā Félix mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē lado gobernador ní sndaā sa<sup>n</sup>ā chí nguivi Porcio Festo. Naati Félix mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e sa cunéé sa chi ch'ëete sa lado ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní snuū<sup>n</sup> ntuū<sup>n</sup> sa Pablo vácūū.

### Pablo nga<sup>n</sup>a sa chí ca<sup>n</sup>ā sa nanáa<sup>n</sup> César

**25** Taachí ndaā sa<sup>n</sup>ā Festo na yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>ē yā cho'ōo 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nguivi ní cuchéé yā ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> Cesarea ní ndaa yā na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. <sup>2</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiiduú ch'ëete ca ye<sup>n</sup>ē chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>ē Israel ndúúcu 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā nanáa<sup>n</sup> Festo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā yā contra ye<sup>n</sup>ē Pablo mii<sup>n</sup>. Ní chiicá yā sa<sup>n</sup>ā. <sup>3</sup>Nga<sup>n</sup>ā yā contra Pablo mii<sup>n</sup> ní nglica yā 'áamá favor chi nandéé yā Pablo na yáa<sup>n</sup> Jerusalén. Ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé listo yā ní nadicadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā cuaan<sup>n</sup> cyúúní. <sup>4</sup>Naati Festo mí<sup>n</sup> nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa chi Pablo mii<sup>n</sup> canuu<sup>n</sup> sa vácūū na yáa<sup>n</sup> Cesarea ní 'úú cáamá can'daá ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> 'cūū. <sup>5</sup>Tuu'mi ní nga<sup>n</sup>ā sa: Ndís'tiī chi ngii dii<sup>n</sup> ní, ca<sup>n</sup>ā ní nduucú na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduutí chi

véé nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā 'cūū tuu'mi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní cheē nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>6</sup>Ní canéé chi Festo cuuvi 'náa<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā nííní nguivi ndííchí nguivi. Ní ndaá yā na yáa<sup>n</sup> Cesarea. Chideeve táámá nguivi ní Festo ch'iindí yā na sillia ye<sup>n</sup>ē juez ní ca<sup>n</sup>ā yā chi cunguái yā Pablo. <sup>7</sup>Sá<sup>n</sup>a 'cūū taachí ndaā sa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ndaá yā ye<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> Jerusalén 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nangueecundií yā Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yā neené n'deēe nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē sa. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi nga<sup>n</sup>ā yā cheē chi cuaacu. <sup>8</sup>Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā maā<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>ē sa: Nguiee nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá, ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē ley ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndii nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē costumbre ye<sup>n</sup>ē yaācū templo ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē rey César.

<sup>9</sup>Naati Festo mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa ca<sup>n</sup>ā sa favor ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ni nan'gueecúta<sup>n</sup>ā sa ye<sup>n</sup>ē Pablo, ní ca<sup>n</sup>ā sa: ¿Áa ne<sup>n</sup>e di ca<sup>n</sup>ā di na yáa<sup>n</sup> Jerusalén ní míí<sup>n</sup> 'cuundicaadi ye<sup>n</sup>ē di de<sup>n</sup>e nduū<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> 'úú níícu cádiinuu<sup>n</sup> de<sup>n</sup>e falta ye<sup>n</sup>ē di?

<sup>10</sup>Pablo mii<sup>n</sup> ni ca<sup>n</sup>ā sa: Nanáa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā ntye<sup>n</sup>ē canee na juzgado ye<sup>n</sup>ē César naachi canéé, chi 'cuundicaadi ye<sup>n</sup>ē. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé de<sup>n</sup>e vee n̄dií<sup>n</sup> ndúúcu yā, tan'dúúcā chi n'dai deenú ní.

<sup>11</sup>Caati nduutí chi de<sup>n</sup>e chi 'áamá ch'ëeté n̄dií<sup>n</sup> o n'nii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā, nguéé 'va'á chí 'cuūvī. Ndúúti chi nguéé de<sup>n</sup>e vee n̄dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chí nglica 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tiī, mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi ca'a yā 'úú sa<sup>n</sup>ā s'tiī. 'Úú ne<sup>n</sup>é ca<sup>n</sup>ā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> César.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní Festo mii<sup>n</sup> taachí ca<sup>n</sup>ā sá chii sa sa<sup>n</sup>ā ntye<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>ē concilio,

ní n'gueecúta<sup>n'a</sup> sa: Nga<sup>n'a</sup> ntúu<sup>n</sup> di chí na<sup>n'a</sup> di nanáá<sup>n</sup> César mii<sup>n</sup> tuu'mi ní na<sup>n'a</sup> di.

**Pablo nanáá<sup>n</sup> Agripa  
ndúucū Berenice**

<sup>13</sup>Cho'oo 'áamá nduu 'úuví nguubi ní rey Agripa ndúucū tá<sup>n'a</sup> Berenice ndaa yā yáá<sup>n</sup> Cesarea chi dii<sup>n</sup> yā saludar Festo. <sup>14</sup>'Naa<sup>n</sup> 'tee ch'eetinée yā ndúúcu Festo mii<sup>n</sup> ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> cuáacú sá rey ye<sup>n'ē</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> Pablo ni nga<sup>n'a</sup> sa: 'Áamá sa<sup>n'a</sup> canúu<sup>n</sup> sa vácūu caavā Félix mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Chuū chi ye<sup>n'ē</sup> sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup>. Taachí che<sup>n'ē</sup> na yáá<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mi ní chiiduú n'geeté ye<sup>n'ē</sup> Israel ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicuú ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndaa yā nanaá<sup>n</sup> ní chiica yā chi 'úu dii<sup>n</sup> condenar sa<sup>n'a</sup>. <sup>16</sup>Nan'gueecuta<sup>n'a</sup> ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Nguéé costumbre ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> romano s'ee<sup>n</sup> chi 'caa<sup>n'u</sup> yā 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n'ē</sup> chí 'áā cuéé 'cuündicaadí ye<sup>n'ē</sup> yā ní caa<sup>n'm</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> yā. <sup>17</sup>Nguéé chi 'naá<sup>n</sup>. Nduuvidaamá yā 'muu<sup>n</sup>. Chideeve táámá nguubi 'úu ch'iindí na sillla ye<sup>n'ē</sup> juez ní ca'a orden, ní dicho'ó chi canguai sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup>'Áa snéé sa<sup>n'a</sup> chi ngiica nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> sa. Nguéé ca<sup>n'a</sup> yā mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi 'úu nacádiinuú<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ti véé vaadi 'caa'va ye<sup>n'ē</sup> yā ndúúcu sa lado ye<sup>n'ē</sup> religión ye<sup>n'ē</sup> 'áamá Jesús chí 'áā n'dii yā. Ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> cuaacu sa chi nguéé n'dii yā. <sup>20</sup>'Úu nguéé deenú de<sup>e</sup> ra idií<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> chuū ní tiinguüneé<sup>n</sup> sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup>: ¿'Áa ne<sup>n'ē</sup> di chi ca<sup>n'a</sup> di na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní mii<sup>n</sup> 'cuundicaadi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup>

di? <sup>21</sup>Naati Pablo mii<sup>n</sup> chiica sa chí 'cueetinéé ngíínú sa sa<sup>n'a</sup> Augusto ní sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup> cadíñuu<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> sa. 'Úu ní chiicá chi cu'núu<sup>n</sup> yā sa<sup>n'a</sup> vácūu ne<sup>n'ē</sup> chí ca<sup>n'a</sup> dicho'ó sa<sup>n'a</sup> nanáá<sup>n</sup> César Augusto.

<sup>22</sup>Tuu'mi ní Agripa nga<sup>n'a</sup> sa ngii sa Festo: 'Úu ní ne<sup>n'ē</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> sa. Sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> sa ngii sa sa<sup>n'a</sup>. Cavya<sup>n</sup> ní 'caandivee<sup>n</sup> di.

<sup>23</sup>Chideeve táámá nguubi Agripa ndúucū tá<sup>n'a</sup> Berenice ndaa yā tan'dúúcā costumbre ye<sup>n'ē</sup> rey. Ní sndaa yā naachi snéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū comandante ndúúcū sa<sup>n'a</sup> n'geete ye<sup>n'ē</sup> yaá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Festo mii<sup>n</sup> ca<sup>n'a</sup> yā nguaí yā sa<sup>n'a</sup>. <sup>24</sup>Tuu'mi ní Festo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n'a</sup> sa: N'dii rey Agripa ndúúcū nducyáácá ndis'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé ní nduucú 'nū. 'Muu<sup>n</sup> canéé sá<sup>n'a</sup> c'uu. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yáá<sup>n</sup> Jerusalén ní ye<sup>n'ē</sup> yáá<sup>n</sup> 'cūu ngiicá yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> sá<sup>n'a</sup> c'uu. N'gai yuudú yā chi 'cuúvi sa. Ní 'áā ntéé cunéé sá. <sup>25</sup>Nguéé ndaacá mar 'áamá falta ye<sup>n'ē</sup> sa chi 'cuúvi sa. Maa<sup>n</sup> sa ngiica sa chi ca<sup>n'a</sup> sa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> sá<sup>n'a</sup> Augusto César. Ní 'úu dicho'ó sa<sup>n'a</sup>. <sup>26</sup>'Úu nguéé de<sup>e</sup> vee chi deenú chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Augusto César ye<sup>n'ē</sup> sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup>. Candeé sa<sup>n'a</sup> nanáá<sup>n</sup> ndis'tii ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanaá<sup>n</sup> n'dii sa<sup>n'a</sup> rey Agripa ti taachí 'cuiinu tascaadí ye<sup>n'ē</sup> sa, canee chi dinguú<sup>n</sup>. <sup>27</sup>Caati deenú chi nguéé n'daacá chi 'úu dicho'ó sa<sup>n'a</sup> ndíí nguéé cadiinuú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> sa chi dii<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> tandii ra.

**Pablo ca<sup>n'a</sup> sa ye<sup>n'ē</sup> maa<sup>n</sup> sa  
nanáá<sup>n</sup> rey Agripa**

**26** Tuu'mi ní rey Agripa nga<sup>n'a</sup> sa ngii sa Pablo: Teé lugar

chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> di. Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> ndo'ō sa ta'a sa. Tucá'a sa ca<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'ē maā<sup>n</sup> sa: <sup>2</sup>N'dii rey Agripa, de<sup>ē</sup> chúucā n'daacā chi cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>N'diī ní deenú nī tanducué<sup>n</sup>e costumbre ndúucū chi itiinguunee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē chi véé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Ní ngiicá n'diī chi 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē ndúucū n'dai.

### Vida ye<sup>n</sup>'ē Pablo

<sup>4</sup>Ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndii sa<sup>n</sup>'a 'líi<sup>n</sup> 'úú canéé na yáā<sup>n</sup> Jerusalén ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. N'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> 'úú. <sup>5</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> déenu yā ye<sup>n</sup>'ē ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní nduuti chi ne<sup>n</sup>'e yā caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā, caneé tan'dúucā sa<sup>n</sup>'a fariseo chi cheechi taavi ye<sup>n</sup>'ē religión ye<sup>n</sup>'ē 'nū ndúucū costumbre ye<sup>n</sup>'ē 'nū. <sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní caavā chi 'úú i'teenú chi Dendyuūs ca<sup>n</sup>'a yā nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'a tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā chiida 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gai yā 'úú nanáa<sup>n</sup> juez. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ndiichúúví daiyá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'ē 'nū i'teenu yā chi Nduyūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní cáavā chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs ndii nguvi ndii n'gaa<sup>n</sup>. N'dii rey Agripa, caati cáavā chuū chi cunee ngíinú ntuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ngiicá yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>8</sup>¿De<sup>ē</sup> nacadiinúú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'ē chúū? ¿De<sup>ē</sup> cuuvi chí ndís'tii nadacadiinúú<sup>n</sup> nī chi Dendyuūs ngueé cuuvi nadin'duuchí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'a?

### Pablo ditaá<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

<sup>9</sup>'Úú ní cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'teēnú chi cánéé chi n'deē n'dái dii<sup>n</sup>

contra ye<sup>n</sup>'e Jesús ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Nazaret. <sup>10</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Jerusalén. 'Úú ch'ií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénú Jesús vácūū. Chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>'e Israel tee yā poder 'úú. Ní taachí ch'iin'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'úú ca<sup>n</sup>'a ti 'tíicā. <sup>11</sup>Nééné n'deee cuuvi ch'ií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'teenu na nducyáacá yaacū sinagoga na vácūū. Dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā chi ngueé i'téénú yā Jesús. Neené taa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí i'téénú yā Jesús. Ní can'daá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi na yáā<sup>n</sup> chi ngueé n'diichí.

### Pablo ca<sup>n</sup>'a yā taacā chi i'téénú yā

(Hch. 9.1-19; 22.6-16)

<sup>12</sup>Taachí dii<sup>n</sup> chuū cue<sup>n</sup>'e na yáā<sup>n</sup> Damasco ní candéé caaca ndúucū orden ye<sup>n</sup>'e chiiduú n'geeté ye<sup>n</sup>'e Israel. <sup>13</sup>N'dii rey, taachi canuú<sup>n</sup> yúúní taanduu ná ma<sup>n</sup>'a nguvi n'diichí 'áamá deeve nanguuvi chi ch'eete n'dái cá deeve ngueé tii déeve ye<sup>n</sup>'ē 'yán'ā. Deeve mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivii 'úú ndíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sneé yā nduucú. <sup>14</sup>Chindeeve nducyaaca nús'uu na yán'āa. 'Úú ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu chi yaávī 'úú ndúucu davaacu hebreo chi nga<sup>n</sup>'a: Saulo, Saulo, ¿de<sup>ē</sup> cáavā n'daā di 'úú? Chééchí taavi chí dii<sup>n</sup> di tan'dúucā 'áamá 'iiti ca'a ca'a tī na yá<sup>n</sup>'a cuii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>15</sup>'Úú ní ca<sup>n</sup>'a: ¿Du'ú n'dii, Señor? Ní Señor mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: 'Úú Jesús chi n'daā dī. <sup>16</sup>Naati nacuéé<sup>n</sup> di, ní cueendii di. Cáavā chuū che'enaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di. Ní cu'neé<sup>n</sup> dii lado ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíi tii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chi n'díichi di ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chi 'úú dii<sup>n</sup> chi 'cuu'n'mí<sup>n</sup> náāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē

di. <sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú ní dicho'ó dii nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúúcū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel. Ní taachi ne<sup>n</sup>'é yā sta'a yā dii ní 'úú nneé dii. <sup>18</sup>Ní cuuví dii<sup>n</sup> di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguëe snaa<sup>n</sup> yā ní snaa<sup>n</sup> yā ní tun'dáa di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ná maá<sup>n</sup> ní na<sup>n</sup>'á yā na deeve. Ní tun'dáa di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e poder yen'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní na<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Ní ndaacá yā 'úú ní 'úú inadach'eeecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā ní caavā chi cu'téénu yā ye<sup>n</sup>'ē. Ní vée herencia ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Dendyuūs dindéeve yā.

### Pablo dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā visión

<sup>19</sup>Cáávā chuū, n'dii rey Agripa, nguéé dií<sup>n</sup> chi chee<sup>n</sup>diitú dií<sup>n</sup> n'diichí cosa ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. <sup>20</sup>Naati ca<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na yáá<sup>n</sup> Damasco, ní cuayiivi ca<sup>n</sup>'á na yáá<sup>n</sup> Jerusalén ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e Judea ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel chi canee cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā níicu cu'téénu yā Dendyuūs. Ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacá n'dai ní ch'i<sup>n</sup>'í yā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>21</sup>Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> sta'á yā 'úú na yáacū templo ní nadacadíinuu<sup>n</sup> yā chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>22</sup>Nduyūs chinnee yā 'úú chi cheé ndíí maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúu<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Nguéé n'deē cá ca<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi ca<sup>n</sup>'a profetas ndúúcū Moisés ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chi canéé chí chii. <sup>23</sup>Caati Cristo mii<sup>n</sup> cánéé chi 'cueenu yā cuuvi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuchí yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní nga<sup>n</sup>a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'ē deeve nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>'é ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'ē ndaata Israel.

### Pablo nga<sup>n</sup>a sa Agripa chi canéé chi cu'téénu yā

<sup>24</sup>Ca<sup>n</sup>'a Pablo chúú cáávā maá<sup>n</sup> sa. Festo gobernador mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yuudu sa: Loco dii, Pablo. Cáávā chi n'geé<sup>n</sup> taaví dí chíí<sup>n</sup> chi nduuví loco di.

<sup>25</sup>Naati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: Nguéé loco 'úú, n'dii Festo, chi n'dai taavi. Nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chi n'dai. <sup>26</sup>Rey Agripa mii<sup>n</sup> deenú ntúu<sup>n</sup> yā chuū. 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduucú yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū confianza. 'Úú nadacadiinúu<sup>n</sup> chi déenu yā chuū. Nguëe chóoo chuū ná n'de'eí. <sup>27</sup>N'dii rey Agripa, ¿'áá i'téénu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi ca<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs? 'Úú deenú chi i'téénu ní.

<sup>28</sup>Tuu'mi ní Agripa mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: 'Tee 'tee nūu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> di chi cu'teenú ndaacá Dendyuūs.

<sup>29</sup>Pablo mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'ā sa: 'Úú ngiicá Dendyuūs ndii ta'líí<sup>n</sup> o ndii ch'eete, nguéé dámaá<sup>n</sup> n'dií ti 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é, cuuví cu'téénu ntuu<sup>n</sup> yā Nduyūs mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'úú, naati nguéé cuneé yā ndúúcū cadenas 'cūu.

<sup>30</sup>Taachí ca<sup>n</sup>'a sa chuū ncuee<sup>n</sup> rey ndúúcū gobernador ndúúcū Berenice ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'u<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā 'áámá lado ca<sup>n</sup>'á yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ch'eete nguéé vée ye<sup>n</sup>'e sa 'cūu nguëe chi 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yú sa<sup>n</sup>ā, ndíí nguéé chi ca<sup>n</sup>'a sa vácūu.

**32** Níícú Agripa nga<sup>n'ā</sup> sa ngii sa Festo: Sá 'cūū cūúví nguá<sup>n'ā</sup> sa nduuti chi nguéé ca<sup>n'ā</sup> sa 'tífca: 'Úú ca<sup>n'ā</sup> nanáá<sup>n</sup> César.

### Dicho'ó yā Pablo na yaā<sup>n</sup> Roma

**27** Taachí Festo ca<sup>a</sup> yā orden chi cue<sup>n'ē</sup> 'nū na barco na yá<sup>n'ā</sup> Italia, dii<sup>n</sup> yā entregar Pablo ndúúcū taná<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi preso yā capitán chí nguivi sa Julio. Capitán mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n'ē</sup> 'áamá taa<sup>n</sup> soldados chi nguivi Augusto. **2**Cue<sup>n'ē</sup> ntuu<sup>n</sup> 'nū na 'ama barco ye<sup>n'ē</sup> yáā<sup>n</sup> Adramitio chi caama cáácá ní ca<sup>n'ā</sup> ná cheendi va<sup>a</sup>i s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> na yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup> Asia. Sndaá 'nū na barco ní cue<sup>n'ē</sup> 'nū. Ní canée sa ndúúcū núsuu 'áamá sa<sup>n'ā</sup> chi nguivi Aristarco ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup> Macedonia chi ye<sup>n'ē</sup> yáā<sup>n</sup> Tesalónica. **3**Táamá nguivi ndaá 'nū cheendi va<sup>a</sup>i ye<sup>n'ē</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yáā<sup>n</sup> Sidón. Julio mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ndúúcū Pablo mii<sup>n</sup> tan'dúúcā amigo n'dai. 'Cuú<sup>n</sup> yā chi cue<sup>n'ē</sup> sa naachi canee amigos ye<sup>n'ē</sup> sa. Amigos ca<sup>a</sup> yā chi ne<sup>n'ē</sup> Pablo mii<sup>n</sup>. Ní Pablo mii<sup>n</sup> ntaavi<sup>n</sup>tuunúú<sup>n</sup> sa. **4**Ní cue<sup>n'ē</sup> ntuu<sup>n</sup> 'nū na barco ní cho'ó 'nū cuaa<sup>n</sup> ndiiya lado sur ye<sup>n'ē</sup> isla Chipre caati 'yúúné ní contra ye<sup>n'ē</sup> barco mii<sup>n</sup>. **5**Taachi cho'oo cuaacú 'nū nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> cue<sup>n'ē</sup> 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yá<sup>n'ā</sup>aa Cilicia ndii yá<sup>n'ā</sup>aa Panfilia. Ndaá 'nū na yáā<sup>n</sup> Mira chi 'áamá yáā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'ā</sup>aa Licia.

**6**Ní capitán chi nga<sup>n'ā</sup> ntiil<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā nndaaca yā 'áamá barco ye<sup>n'ē</sup> yáā<sup>n</sup> Alejandría chi na<sup>n'ā</sup> yá<sup>n'ā</sup> Italia. Cucheé 'nū na barco mii<sup>n</sup> ní cuina<sup>n'ā</sup> 'nū. **7**Ní ngíinú ngiinú cue<sup>n'ē</sup> 'nū na barco chi 'náá<sup>n</sup> taavi n'deēe nguuví.

Ní cue<sup>n'ē</sup> 'nū ndúúcū nééné n'deēe peligro na barco nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná yaā<sup>n</sup> Gnido ní 'āā ntéé 'cuū<sup>n</sup> 'yúúné chi ca<sup>n'ā</sup> 'nū cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Tuu'mi ní cue<sup>n'ē</sup> 'nū na nduu 'uvi isla, isla Salmón chi canee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ndúúcū isla Creta caati nguéé 'yúúné taa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **8**Níícú a fuerza dii<sup>n</sup> 'nū ndaá 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> 'áamá yáā<sup>n</sup> chi nguivi Buenos Puertos ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé yáā<sup>n</sup> Lasea.

**9**Taachí cho'oo 'naa<sup>n</sup> tiempo cue<sup>n'ē</sup> 'nū na barco ndúúcū nééné n'deēe peligro. 'Āā cho'oo nguivi ye<sup>n'ē</sup> 'viicu chi nguéé che<sup>e</sup> 'nū. Tuu'mi ní Pablo ca<sup>n'ā</sup> yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>. **10**Ní cā<sup>n'ā</sup> yā: Ndís'ti<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup>, 'úú inaá<sup>n</sup> chi 'āā nééné n'deēe peligro cue<sup>n'ē</sup> ndúúcū yú chi cuuvi ndaa yú. Nguéé dámaá<sup>n</sup> carga ye<sup>n'ē</sup> barco cuuvi ndái caati ndii s'uuú<sup>n</sup> cuuvi ndai yú.

**11**Naati capitán mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'ē</sup> sa<sup>n'ā</sup> chi ndeē barco ndúúcū sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n'ā</sup> ntiil<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> barco mii<sup>n</sup> ti 'āā chí caa<sup>n'ā</sup>ma<sup>n</sup> 'nūu Pablo mii<sup>n</sup>. **12**N'deee n'dái ináa<sup>n</sup> yā chí 'āā ntéé n'daacā chi canee barco na cheendi va<sup>a</sup>i ye<sup>n'ē</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> tiempo chi 'iiche. Ní n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā chí ca<sup>n'ā</sup> yā nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n'ē</sup> yā chi ndaá yā na yáā<sup>n</sup> Fenice chi 'áamá cheendi va<sup>a</sup>i ye<sup>n'ē</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> isla Creta chi canee cuaa<sup>n</sup> ndiiya sur, cuaa<sup>n</sup> naachi n'giiya 'yá<sup>n'ā</sup>. Ní mii<sup>n</sup> cánéé tiempo chi 'iiche.

### 'Yúúné táá<sup>n</sup> na nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n'ā</sup>

**13**Ndaá 'yúúné ngíinu ye<sup>n'ē</sup> cuaa<sup>n</sup> ndiiya tan'dúúcā chi nacadiinuu<sup>n</sup> yā chí n'daāca. Candée yā anclas cūū chi 'caanu barco mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n'ē</sup> yā

canéé diituú nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā nii<sup>n</sup>núu<sup>n</sup> isla Creta. <sup>14</sup>Nguéé neé 'naa<sup>n</sup> ndaā táamá 'yúúné taā<sup>n</sup> taavi chi nguivi Euroclidón tan'dúúcā ciclón chi contra ye<sup>n</sup>ē barco mii<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Taachi 'yúúné míí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi barco 'āā ntéé cuuvi ca<sup>n</sup>a barco mii<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>ē 'yúúné, tuu'mí s'nee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> 'nū candéé 'yúúné barco mii<sup>n</sup> naachi ne<sup>n</sup>ē. Ní nús'uu cue<sup>n</sup>é 'nū 'tífca. <sup>16</sup>Ndaá<sup>n</sup> na'a 'áamá isla chi nguivi Clauða naachi nguéé vée<sup>n</sup> 'yúúné taa<sup>n</sup>. Āā nééné ngí<sup>n</sup>ii candéé yā barco 'lii<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco ch'eete ní dichiichí yā barco 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Taachi 'āā chí n'daí yā dichiichí yā barco 'líí<sup>n</sup> ndúúcū 'íiyū cuaa<sup>n</sup> náávta<sup>n</sup>ā, tuu'mí ní 'vaá yā chi ndáa yā Sirte chi 'áamá cuaa<sup>n</sup> cheeti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā naachi canéé yá<sup>n</sup>ā dúú<sup>n</sup> naachí 'āā ntéé cuuvi caaca barco mii<sup>n</sup>. Tuu'mí di'cuaá yā tífínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē barco mii<sup>n</sup>. Tuu'mí ní chi 'née<sup>n</sup> yā barco mii<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní dii<sup>n</sup> 'yúúné mii<sup>n</sup> chi cue<sup>n</sup>ē barco ndúúcū peligro ti 'yúúné táá<sup>n</sup>. Chideeve táamá nguivi tucá'a yā ndaavi yaí yā carga ye<sup>n</sup>ē barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. <sup>19</sup>Ndiichí ndii 'íí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguivi mii<sup>n</sup> ndúúcū taá yā chí yā nducué<sup>n</sup>ē dendú'ū chi ndeē barco na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. <sup>20</sup>Nguivi nguivi s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé n'diichí 'nū 'yá<sup>n</sup>ā ndii ngueé ndúu 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cucáavā 'yúúné táá<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> chi nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiiví 'nū. Tuu'mí 'āā ntéé nacadiinúu<sup>n</sup> 'nū chi nanguá<sup>n</sup>ai 'nū.

<sup>21</sup>Āā 'náá<sup>n</sup> nguivi chi nguéé nge<sup>n</sup> 'nū. Tuu'mí Pablo mii<sup>n</sup> cheendii yā naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē nducyaaca 'nū ní ca<sup>n</sup>a yā: Ndúuti chi ndís'tiī chí chí'téenu ní ye<sup>n</sup>ē ní nguéé cue<sup>n</sup>ē yú na barco ye<sup>n</sup>ē isla Creta chi cuta'ā

yú peligro mii<sup>n</sup> ndúúcū dendu'ū chi dindéē yú. <sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní cuuví ndis'tiī. Canee cúú<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ní más cā ánimo caati nguéé mar 'áamá 'íí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dindaí yā vida ye<sup>n</sup>ē yā nguaā<sup>n</sup> yú, dámaā<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> chi cuuvi ndáá. <sup>23</sup>Caati maa<sup>n</sup> nguiinú 'cūu canéé ángel ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nduucú. 'Úú ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'úú ní 'úú dichii'vē 'íí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ca<sup>n</sup>a ángel mii<sup>n</sup> chii yā 'úú: Pablo, nguéé 'vaā di. Canee chi cuééndii di nanáá<sup>n</sup> César. Nducyaácá 'íí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā na barco ndúúcu di cunduúchí 'íí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup>N'diichí ní compañeros. Cunee ngíínú ní ánimo caati 'úú i'teenú Dendyuūs. Canéé chi cuuvi tan'dúúcā chi chii yā 'úú. <sup>26</sup>Canéé chí ca'ā naa<sup>n</sup> yú na 'áamá isla.

<sup>27</sup>Chií ndiichí cuūu<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> níicú tan'dúúcā chi cuchií 'nū na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā chi nguivi Adriático, ní cuchií ná ma<sup>n</sup>a yaa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> manejar barco chí tuumicádíínuu<sup>n</sup> sa chi 'āā snée 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa. <sup>28</sup>Tuu'mí ní ca'a nuu<sup>n</sup> sá sonda ní ndaaca sa ngii ndicú 'ya'āa chí yáánūu<sup>n</sup> ní cho'ō ca ta'líí<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nngueecunée sa ca'a nuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> sa sonda. Ndaaca ntuu<sup>n</sup> sa ndítii<sup>n</sup>yu 'ya'āa chí yáánūu<sup>n</sup>. <sup>29</sup>'Vaá yā chi ca'a naá<sup>n</sup> yā na 'vaachií. Tuu'mí ní ca'ā nuu<sup>n</sup> ya ná cuuú<sup>n</sup> ancla cūu ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> dáamí, cosa chi cueendii barco mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé caaca. Ní snee ngíínú yā chi cíúví díeve. <sup>30</sup>Tuu'mí ní sa<sup>n</sup>ā chi dii<sup>n</sup> yā manejar barco ch'eeti yaa<sup>n</sup> sá chi cáanu sa ye<sup>n</sup>ē barco. Ní ca'a nuu<sup>n</sup> yā barco 'líí<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Dif<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi cangúu yā ancla cūu ye<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Pablo mii<sup>n</sup>

ca<sup>n</sup>a yā chii yā capitán: Ndúúti chi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> nguéé canee sa na barco mii<sup>n</sup> ndís'tií ní nguéé cuuvi nangua<sup>n</sup>ai nī.

<sup>32</sup>Tuu'mi ní soldados ch'iica sa lazo ye<sup>n</sup>ē barco 'líí<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> sá chí cue<sup>n</sup>e maāa<sup>n</sup> ní chindai.

<sup>33</sup>Taachí caama chideeve Pablo ca<sup>n</sup>a yā chii yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che<sup>e</sup> yā. Ní ca<sup>n</sup>a yā: Maa<sup>n</sup> ní ndiichi cuūu<sup>n</sup> nguubi chí 'āā ntéé ché'e ní ní 'cueetinée ní ndúúcū cuidado. Ní nguéé che<sup>e</sup> ní mar 'áamá yuūndū. <sup>34</sup>'Uú ngiicá ndis'tií chi ché'e ní maan<sup>n</sup> níícú véé fuerza ye<sup>n</sup>ē ní ti mar 'áamá yuūdū tií<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi ndai.

<sup>35</sup>Taachí ca<sup>n</sup>a yā chuū, sta'á yā pan. Ca'á yā gracia Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyaaca yā ní taachi n'deé yā pan tucá'a yā che<sup>e</sup> yā. <sup>36</sup>Tuu'mi ní nducyaaca yā canee cúu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā más ca ánimo ní che<sup>e</sup> ntuú<sup>n</sup> yā.

<sup>37</sup>Nducyáácá 'nū chi snúun<sup>n</sup> 'nū na barco tan'dúúcā 'uūvī ciento canéé 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> nggee<sup>n</sup> nditii<sup>n</sup>yu 'áamá 'nū.

<sup>38</sup>'Aā nduuví dittiinú yā. Dii<sup>n</sup> yā chi nan'daa ca'ái barco mii<sup>n</sup>. 'Canuú<sup>n</sup> yā trigo chi ndéé barco mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā.

### Chindaí barco

<sup>39</sup>Taachí chideeve táámá nguubi nguéé 'ííntinaá<sup>n</sup> 'nū tií yá<sup>n</sup>āa naachí snée 'nū naati n'diichí 'nū 'áamá lugar naachi vee 'áamá playa o yá<sup>n</sup>āa ndúútii. Nduuvidáámá 'nū ne<sup>n</sup>e 'nū cundaa 'nū na playa mii<sup>n</sup> ndúúcū barco. <sup>40</sup>Ní chiica ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yu ye<sup>n</sup>ē cucáávā chi ancla cūu<sup>n</sup> chi canuú<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Tuu'mi ní cuua<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> nadatii yā remos chi tan'dúúcā 'áamá tabla

chi dii<sup>n</sup> guiar barco mii<sup>n</sup>. Ní ch'ee<sup>n</sup> yā tiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é cuua<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> barco mii<sup>n</sup> na 'yúúné ni cue<sup>n</sup>é 'nū na playa chi yá<sup>n</sup>āa ndúútii.

<sup>41</sup>Ca<sup>n</sup>a 'naa<sup>n</sup> 'nū naachi 'áamá lugar chí 'uūvī nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi ndaā barco mii<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa cuua<sup>n</sup> diituú cheeti nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> yā chi nacan'dáá barco 'iicu cuuá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē barco mii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> ca nguaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> 'āā na yá<sup>n</sup>āa canéé cheechi. Chééndii chí 'āā ntéé chiicā 'iicu cuua<sup>n</sup> dáámí barco mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e nda'ai ndúúcū fuerza ye<sup>n</sup>ē nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>42</sup>Tuu'mi ní soldado s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chi 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā preso s'uun<sup>n</sup> níícú mar 'áamá yā nguéé cuuvi cáa<sup>n</sup>yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> níícú cuna<sup>n</sup>a yā na yá<sup>n</sup>āa. <sup>43</sup>Naati capitán mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa dinguá<sup>n</sup>ai sa Pablo mii<sup>n</sup>. Tuu'mi chícataa<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>e soldado s'uun<sup>n</sup>. Tuu'mi ní capitán chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á sa chi nducyáácá yā chi cuuvi 'caa<sup>n</sup>yuu<sup>n</sup> yā nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> níícú chi cun'daa yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ní 'caa<sup>n</sup>yuu<sup>n</sup> yā ní nandaá yā na yá<sup>n</sup>āa ní nngua<sup>n</sup>ái yā. <sup>44</sup>Níícú taná<sup>n</sup>a yā ní na tablas ye<sup>n</sup>ē barco ndúúcū yá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē barco cuuví nacan'dáá yā. 'Tíicā chii nducyááca yā nangua<sup>n</sup>ai yā nandáa yā na yá<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>má<sup>n</sup>.

### Pablo snée yā na isla Malta

**28** Taachi 'āā nngua<sup>n</sup>ái 'nū chicadíínuu<sup>n</sup> 'nū isla mii<sup>n</sup> nguubi Malta. <sup>2</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée na isla mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tratar nús'uu n'daacá caati tiiví yā yá<sup>n</sup>ā ní dii<sup>n</sup> yā recibir nducyaaca 'nū cáávā chí 'iiche mii<sup>n</sup> ndúúcū chi ngee<sup>n</sup> cúúvī. <sup>3</sup>Tuu'mi ní Pablo mii<sup>n</sup> nanguái<sup>n</sup> yā nduuví táā<sup>n</sup> díúu<sup>n</sup>nē yá<sup>n</sup>á cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ch'íi yā na

yá<sup>n</sup>ā. Ní 'áamá cíú cue<sup>n</sup>e tī chéenú tī caavā chi 'í'ñu<sup>n</sup> ní chéecú tī na tá'a Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé mii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiichí yā cíú can'díicu tī na ta'á Pablo tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā: Nduudu cuáacú sá<sup>n</sup>a 'cúu<sup>n</sup> 'níf<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Áará chi nanguáá<sup>n</sup> sa na nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á ngueéé 'cuáá<sup>n</sup> chí cunduúchi sa.

<sup>5</sup>Naati Pablo mii<sup>n</sup> ch'íidi sa cíú mii<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>ā. Nguéé de'ē vee dií<sup>n</sup> tī ndúúcu sa. <sup>6</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'u<sup>n</sup> snéé ngíinú yā chi n'diichí yā chi cundiitú ta'á sa o cundéévé sa chi 'cuúvi. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'éé<sup>n</sup> ní ch'ëetinéé ngíinú yā de'ē cuuví ndúúcu sa. Ní n'diichí yā chi nguee de'ē vee chii ndúúcu sa. Tuu'mi ní na'dáá<sup>n</sup> yā vaanicadíinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā cucáávā chi n'diichí yā. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā: Pablo mii<sup>n</sup> ní dendyuūs sa<sup>n</sup>ā.

<sup>7</sup>Na yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> veeé yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>ā ntí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā chi ngúúví yā Publio. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā recibir nus'uū. Ní tee yā naachi ch'ëetinéé 'nū 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuvi. <sup>8</sup>Ní chiida Publio canée yā na cama chi ngíita yā ye<sup>n</sup>é ca'ai 'íí<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ndúúcu ca'ái yuuú<sup>n</sup>. Tuu'mí chi ndaá Pablo ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ch'íinú ca<sup>n</sup>angua'á yā niicu s'néé<sup>n</sup> Pablo mii<sup>n</sup> ta'á yā cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Nífcú nnduuva ye<sup>n</sup>é yā. <sup>9</sup>Ch'íinú chí dií<sup>n</sup> yā chuū tuu'mi ní cuchií taná<sup>n</sup>a yā chi snéé yā na isla chi vee ntúu<sup>n</sup> ca'ai ye<sup>n</sup>é yā. Ndaá yā naachi canée Pablo ní nduuva ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>10</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'u<sup>n</sup> diné<sup>n</sup> e yā nús'uu ni dií<sup>n</sup> yā n'daacā nduucú 'nū. Taachi chi ndaá 'nū na barco tee yā taanduvéé cosa chi ne<sup>n</sup>e 'nū.

### Pablo ndaá yā na yá<sup>n</sup>ā Roma

<sup>11</sup>Ch'ëetinéé<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'iiyu mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é 'nū na barco chi

ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup> Alejandría chi ch'ëetinéé 'áamá tiempo 'iiche na isla mií<sup>n</sup>.

Barco mií<sup>n</sup> ní cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé imágenes ye<sup>n</sup>é Cástor ndúúcu Pólux chi dendyuūs s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yaā<sup>n</sup> Siracusa ní ch'ëetinéé ntuu<sup>n</sup> 'nū yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> na 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuvi. <sup>13</sup>Ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>é ntuu<sup>n</sup> 'nū na barco nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná 'diituú nuú<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yaā<sup>n</sup> Regio. Táámá nguuvi cuayiivi chi ndaá 'yúúné ye<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup> ndiiya sur ni ndii chii<sup>n</sup> ndii 'úúví nguuvi ndaa ntúu<sup>n</sup> 'nū na yá<sup>n</sup>ā Puteoli.

<sup>14</sup>Mii<sup>n</sup> ní naachi ndaáca 'nū hermanos chi i'téenu yā Cristo dí'cuúítu yā nús'uú ní 'cueëtinéé 'nū ndúúcu yā ndeëchē nguuvi. Ch'iiniu ní cue<sup>n</sup>é 'nū chiicá 'hū yá<sup>n</sup>ā Roma.

<sup>15</sup>Taachi ch'iindivee<sup>n</sup> hermano s'u<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'nū ní can'dáa yā ní dií<sup>n</sup> yā recibir nús'uú ndíí yá<sup>n</sup>ā Apio naachi vee niíl'veé ní ndii yá<sup>n</sup>ā chi nguuvi Tres Tabernas. Taachi Pablo n'diichi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ca'á yā gracias Ndyuūs nífcú vee ca ánimo ye<sup>n</sup>é yā. <sup>16</sup>Taachi ndaá 'nū yaā<sup>n</sup> Roma, capitán dii<sup>n</sup> sa entregar preso s'ee<sup>n</sup> jefe. Nífcú jefe mii<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> yā chi cunéé 'áá vií Pablo ndúúcu 'aama soldado chi dii<sup>n</sup> sa cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Pablo nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu na yá<sup>n</sup>ā Roma

<sup>17</sup>Ch'íinú tá 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nguuvi Pablo mii<sup>n</sup> ní ca'á yā chi cádiinuu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā n'geete ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. Nífcú taachi nduuvídaama sa Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā chii yā sa<sup>n</sup>á: Ndístii vií, 'úú ní ngueé de'ē vee dií<sup>n</sup> ndúúcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndíí ngueéé ndúú contra ye<sup>n</sup>é costumbre ye<sup>n</sup>é chiidá yú chi ye<sup>n</sup>é ndíí vmnaa<sup>n</sup>. Ní

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā entregar 'úú ndí<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> Jerusalén na ta'ā sa<sup>n</sup>'ā romano s'uu<sup>n</sup>. **18** Sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>, ní taachi tuumicadiinúú<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é chi nguéé nuū<sup>n</sup>ndī ch'eete ye<sup>n</sup>'é ne<sup>n</sup>'e sa nn'deechii sa 'úú caati nguéé indaaca sa mar 'áamá nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'é chi 'cuuví. **19** Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> snéé yā contra ye<sup>n</sup>'é, chií obligado chi canéé chi ca<sup>n</sup>'á n'diichí sa<sup>n</sup>'ā chi rey César. Nguéé de<sup>n</sup>'e caavā chi caacá contra 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. **20** Chí<sup>n</sup> chi cucáávā 'úú chiicá n'diichí ndis'tii maa<sup>n</sup> níícú snaa<sup>n</sup> ní, níícú ndee nduuucú ní. Caati cucáávā chi canee ngiinú cosa ye<sup>n</sup>'é Israel, canéé chi dií<sup>n</sup> sufrir ndúúcū cadena 'cūú.

**21** Tuu'mí ca<sup>n</sup>'a sa chii sa Pablo: Nús'uu ní nguéé n̄dií<sup>n</sup> nū recibir carta ye<sup>n</sup>'e yā<sup>n</sup>'aa Judea cucáávā dii, ndí<sup>n</sup> nguéé ndúú chii<sup>n</sup> ndaa mar 'áamá vi<sup>n</sup> yú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'é di. **22** Naati ne<sup>n</sup>'é nū 'caandiveé<sup>n</sup> nū chí nadicadiinuu<sup>n</sup> di caati cucáávā chí i'téenú dí. Nús'uu ní déénu 'nū chi nducué<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā contra cosa chi i'téenú di.

**23** Tuu'mí ndeeve yā 'áamá nguuvi ní ndaā taaví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na vaacu sa. Ní Pablo mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ndí<sup>n</sup> naachi ngíí' da'a. Ní nga<sup>n</sup>'a yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesús tan'dúúcā chi ye<sup>n</sup>'é Moisés. 'Áā t'íica nūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é profetas chi ca'ā nduuudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. **24** Ilicu ná<sup>n</sup>'a yā ní i'téenú yā chi ca<sup>n</sup>'a sa. Niicu ná<sup>n</sup>'a yā nguéé i'téenú yā. **25** Naati nguéé nduuvidaamá yā. Ní cuindaacadáámí yā naati vñnaá<sup>n</sup> vñnaa<sup>n</sup> chi cuindaacadaamí yā Pablo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a sa nduuudu 'cūú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a cuaacu Espíritu

N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáávā profeta Isaías ndúúcū chiidá yú. Ní cā<sup>n</sup>'a Espíritu N'dai chuū:

**26** Cue<sup>n</sup>'e di yáá<sup>n</sup> 'cūú níícú cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>: N'giindiveé<sup>n</sup> di ndúúcū vee<sup>n</sup> di ní nguéé tuumicadiinuu<sup>n</sup> di; inaa<sup>n</sup> di ndúúcū nduutináa<sup>n</sup> di ní nguéé i'téenú di;

**27** caati staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup> 'cūú nééné cheechi, níícú nguéé cuuvi tuumicadíinuu<sup>n</sup> yā ndúúcū staava yē<sup>n</sup>'e yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā nguéé n'dááca ch'iindiveé<sup>n</sup> yā, ndí<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ndúúcū veé<sup>n</sup> yā, nduutináa<sup>n</sup> yā ní nnduudí maa<sup>n</sup>, tí nguéé chinaá<sup>n</sup> yā ndúúcū nduutinaá<sup>n</sup> yā, ndí<sup>n</sup> nguéé nanguecundií yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'é yā caatí 'úú idíí<sup>n</sup> chi nduuvi n'dái yā nanduūvā ye<sup>n</sup>'é yā.

**28** Maa<sup>n</sup> ní cádiinúú<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs nadach'eeccu yā nuu<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>'é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel cáávā chi 'tíicá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū.

**29** Níícú taachi ca<sup>n</sup>'a sa nduuudu 'cūú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā. Nééné n'deeé ca<sup>n</sup>'a yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā.

**30** Pablo mii<sup>n</sup> ní canée yā 'uūvī ndúuyū na 'áamá va'ai chí nadíí' ve yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá yā chi nndaā na vaacu yā. **31** Ca<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é chi Dendyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā níícú chícuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo. Ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé chiicatáa<sup>n</sup> yā yē<sup>n</sup>'e yā.

# PABLO IDINGUÚ<sup>n</sup> YĀ CARTA 'CŪŪ YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> CHI SNÉE YĀ YÁĀ<sup>n</sup> ROMA

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yaacū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Roma

**1** 'Úú Pablo 'úú ní 'úú dichíí'vē  
Señor Jesucristo. Ndyuūs  
yaalví yā 'úú ni ndeeevé yā 'úú. Ní  
dichó'o yā 'úú chi cuuví apóstol chi  
candeé nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi  
nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e chi  
nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'a yā n'deeeo n'dái  
tiempo chi 'āā chό'oo chi ca'a yā  
evangelio chí nduudu cuaacu chi  
nadanguá<sup>n</sup>'ai yā taachi profetas  
nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e. Ní dingúu<sup>n</sup> yā na  
libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ye<sup>n</sup>'e chíū.

<sup>3</sup>Nduudu 'cūū chi evangelio ní  
ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú  
chi Daiya Dendyuūs. Cristo ní  
ndāa yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū  
cuerpo tan'dúúcā s'uut<sup>n</sup> cáávā  
na ndaata ye<sup>n</sup>'e rey David. <sup>4</sup>Ní  
cucááva Espíritu chi n'dai taavi  
ye<sup>n</sup>'e Cristo, Cristo dicuaacú yā chí  
Daiyá Ndyuūs ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs chi ch'eete taavi ca taachi  
nducueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup>Ní cáávā Cristo mi<sup>n</sup> Ndyuūs tee  
yā 'aama favor 'úú ti dicho'ó yā  
'úú chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'e yā  
cáávā chi duuchi Cristo. Ní cáávā

chi 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
nducueé<sup>n</sup>'e nación tááca cuuvi  
cu'téénu yā Ndyuūs. Ní 'caandiveé<sup>n</sup>  
yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>6</sup>Ní ndís'tii ní  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo  
caati Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi  
cuuvi ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tii.

<sup>7</sup>'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e  
nducyaáca ndís'tii chi snée ní na  
yáā<sup>n</sup> Roma, ndís'tii chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e  
yā ní yaa'ví yā ndís'tii chi cuuví  
ye<sup>n</sup>'e yā ndís'tii. Ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs  
Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo  
tée yā ndís'tii vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā  
ndúúcū vaadī 'diíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

**Pablo ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā yáā<sup>n</sup> Roma**

<sup>8</sup>Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'á gracias  
Ndyuūs cáávā Jesucristo cucáávā  
nducyaaca ndís'tii caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
núú'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chi iindiveé<sup>n</sup> yā  
tan'dúúcā chi ndís'tii i'téénu ní  
Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii.  
<sup>9</sup>'Úú ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staavā ye<sup>n</sup>'e  
dichií'vē Ndyuūs. Ní candeé nduudu  
ngai ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Daiyá  
yā. Ndyuūs deenú yā chi 'úú cue<sup>n</sup>'e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nan'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ní  
taachí nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>á ní nga<sup>n</sup>'āngua<sup>n</sup>á  
cucáávā ndís'tii. <sup>10</sup>Ní ngiicá Ndyuūs  
chi nduuti chi ne<sup>n</sup>'e yā chi téé yā

lugar 'úú chi tiempo 'cūú cuuví ndaaá nanáá" ndís'tii. <sup>11</sup>Ne<sup>n</sup>'e cá snaá" ndís'tii ní cunneé ndís'tii ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi cu'téénu cá ní ní 'íicú ndís'tii diitüu 'cueetinée ní ndúúcū chi i'téénu ní. <sup>12</sup>Ní 'íicú ndís'tii ndúúcū 'úú ca'á díítuu yú 'aama yú taama yú ndúúcū chi i'téénu yú ti daama daama i'téénu yú.

<sup>13</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, ne<sup>n</sup>'é chí cádiinuu" ndís'tii chi neené n'deeee cuuví ne<sup>n</sup>'é chií n'diichí ndís'tii naati ndii máá" nguéé ngii chí chií. Ne<sup>n</sup>'é n'diichí ndís'tii caati tan'dúúcā chi véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha 'tiicá ntúú" ndís'tii cuuvi tan'dúúcā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e cosecha ye<sup>n</sup>'e ntii"nyu" ye<sup>n</sup>'é caati 'tíicā véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é nguaan" 'ii"yā" ye<sup>n</sup>'e taná"ná naciones ye<sup>n</sup>'e i"yee"ndí 'cūú. <sup>14</sup>Ní 'úú cánée chi cunneé 'ii"yā" chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é ndúúcū 'ii"yā" chi ye<sup>n</sup>'e taná"ná naciones, 'ii"yā" chi deenu ndúúcū 'ii"yā" chi nguéé deenū. <sup>15</sup>Ni 'tiicá ntúú" 'úú caneé listo chi caa"má" nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi nangua"ai 'ii"yā". Ní caa"má" nanáá" ndís'tii chi snee ní na yáā" Roma.

### Poder ye<sup>n</sup>'e evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Cristo

<sup>16</sup>Ní nguéé 'cuinaá" chi caa"má" nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio ti nduudu mii" ní poder ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní nangua"ai nducyáácá 'ii"yā" chi i'téénu yā Cristo, vñnnáá" vñnnaa" 'ii"yā" chi 'ii"yā" Israel chi judío s'ee". 'Tiicá ntúú" 'ii"yā" s'ee" chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>17</sup>Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio míí" ní n'gi"i chi Ndyuūs ní dii"

yā aceptar s'uuú" chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú" cáávā chi i'téénu yú Jesucristo, ni dámaa" cáávā chí i'téénu yú Jesucristo. 'Tíicā canee nguū" na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: 'li"yā" chi Ndyuūs dií" yā aceptar chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā, 'cueetineé yā cucáávā chi i'téénu yā.

### Núú"ndí ye<sup>n</sup>'e 'ii"yā" chí snee yā na i"yee"ndí 'cūú

<sup>18</sup>Déénu yú chi Ndyuūs ca'á yā castigo chi neené díítüu nducyaca 'ii"yā" chi nguéé n'daacā idií" yā ndúúcū 'ii"yā" chi dinuu"ndí yā. Ní cucáávā nuu"ndi ye<sup>n</sup>'é yā nguee ngúú" chi 'ii"yā" cuuvi deenú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Castigo ye<sup>n</sup>'é yā ngíicá ndíí na va'ai cheeti nguovi. <sup>19</sup>Ní 'ii"yā" s'ee" chí deenu n'dái yā cuuvi cadíínuu" yā chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs caati Ndyuūs ch'í"í yā 'ii"yā" s'ee" chuū. <sup>20</sup>Dendu'u chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nguéé inaa" yú cuuvi déénu yú cucáávā nducué"é chi Ndyuūs din'dái yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā chí 'áamá cānee. Ní chuū cuuví snaa" 'ii"yā" ndii tiempo chi Ndyuūs din'dái yā i"yee"ndí. Ní deenú yā chi Ndyuūs ní Ndyuūs nuu"má" cuaacu. Ní nguéé cuuví caa"má" yā chi nguéé cuuví n'diichí yā Ndyuūs. <sup>21</sup>'li"yā" s'ee" n'diichí yā Ndyuūs naati nguéé chí'téénu yā Ndyuūs mii" chí ch'eete yā ní nguéé ca'á yā gracias Ndyuūs. Nguéé 'tíicā dií" yā. Naati nadicádíínuu" yā ye<sup>n</sup>'e dendu'u chi nguéé dichíí'vē chí ye<sup>n</sup>'e maái". Ní cáávā chi necio yā ch'eetinée yā na maái". <sup>22</sup>'li"yā" s'ee" ní nga"n'a yā chi deenu ca yā naati dií" yā chi tonto yā. <sup>23</sup>Ní n'daá" yā vaadí dëeve ngii ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs

chi candeluchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cáavā santos ídolos o imágenes chi idin'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, santos chi tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díi. 'Tíicā santos mií<sup>n</sup> ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>e 'yáádā, ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>ē cúú ndúúcū ídolos ye<sup>n</sup>ē 'iiti chi cuūu<sup>n</sup> cá'a tī.

**24**Ní cáavā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni nguéé ne<sup>n</sup>e yā tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā chi dií<sup>n</sup> yā dendú'ū chi nguéé n'daacā chi ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Ní dií<sup>n</sup> yā ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é yā nguáá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā dendu'ū chí vaadī 'cuíínuu<sup>n</sup>. **25**Ní dií<sup>n</sup> yā 'túúcā ti nguéé i'téenú yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ti i'téenu yā nduuudu yaadi. Ní dich'eeté yā dendu'ū chi Ndyuūs din'dái yā naati nguéé dich'eeté yā maá<sup>n</sup> Ndyuūs chi din'dái yā dendu'ū. Ndcuryáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi dich'eeté yā Ndyuūs. 'Tíicā canee chi dií<sup>n</sup> yā.

**26**Ní cáavā chi dií<sup>n</sup> yā 'tuucā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi'néé<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā chi 'cuináa<sup>n</sup> yā. Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū sa<sup>n</sup>a naati ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū n'daataá ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'i. **27**'Tiicá ntúúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū n'daataá naati ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū sa<sup>n</sup>á ni dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ch'iindivaacú yā ndúúcū vi'i. Dií<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā cosas chi vaadi 'cuíínuu<sup>n</sup> ní sta'á yā castigo na cuerpo ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e chi nguéé n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā.

**28**Ní cáavā chi nguéé ne<sup>n</sup>é yā ntinaa<sup>n</sup> yā Ndyuūs, Ndyuūs chi'néé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadiínuu<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ní dií<sup>n</sup> yā cosas chi

ngueé canee chi dií<sup>n</sup> yā. **29**'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nééné nadacadiínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi ngueé n'daacā. Ní ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū n'daataá o sa<sup>n</sup>á chi ngueé ye<sup>n</sup>e yā. Ní neené yaadi<sup>n</sup>yā yā ní dií<sup>n</sup> yā cosas ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>guiínuu<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>é yā dendú'ū chi ngueé ye<sup>n</sup>e yā. Ní neene idií<sup>n</sup> yā cosa chi ngueé n'daacā ti ne<sup>n</sup>e yā dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní neené nngueé yā. Ní n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní neené n'geecu cheendí yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní néénéngueé n'daacā staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní neené n'geecu cheendí yā ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi ngueé n'daacā. **30**Nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e chi ngueé n'daacā ye<sup>n</sup>e taama yā. Nguéé ne<sup>n</sup>é yā Dendyuūs. Nga<sup>n</sup>á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē s'uuúu<sup>n</sup> ní ngii 'cuináá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē s'uuúu<sup>n</sup>. Maá<sup>n</sup> yā dich'eeté yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní idiyaadí taaví yā ní nadacadíínuu<sup>n</sup> yā cosa chí ngai chi ngueé n'daacā. Ní ngueé i'téenú yā ye<sup>n</sup>é cheecú yā ye<sup>n</sup>e chiida yā. **31**Nguéé itúúmícádiínuu<sup>n</sup> yā, nguéé idíi<sup>n</sup> yā chi ngā<sup>n</sup>a yā chi dií<sup>n</sup> yā. Nguéé idiné<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ngueé déénu yā nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áárá chí nga<sup>n</sup>a yā chi nadach'eecú yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní ngueé ya'āi 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **32**'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nééné déénu yā chí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā chi canéé chi dii<sup>n</sup> yā. Ní déénu yā chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé dií<sup>n</sup> 'tíicā, tuu'mí chí 'cuúvi yā naati icandíicá yā chi idií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Yeenú taaví yā taachi inaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā.

Ndyuūs ináa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chi cuaacu

**2** Ndís'tií amigos ye<sup>n</sup>é, c'áá<sup>n</sup>  
n'diichí ní de'ē chi idii<sup>n</sup>

taamá yā o 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā taachi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi chi idii<sup>n</sup> taamá yā, ní maá<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā 'tiicā, tuu'mi ní dich'eeté maá<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>2</sup>Deenu yú chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cosa chi cuaacu taachi dií<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi 'túúcā. <sup>3</sup>¿'Áá 'aacu ní chi Ndyuūs nguéé inaa<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>m</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> yā 'túúcā taachi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e taamá yā? Nguéé 'tíicā. <sup>4</sup>¿'Áá nguéé inee yiinú ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáavā chi ya'ai 'iinú yā ndís'tií ní ndai yā ndúúcū ndís'tii ní teé yā ndís'tií n'deee n'dái favores ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū vaadī 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā? Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní cuenta chi Ndyuūs tee yā ndís'tií favores ye<sup>n</sup>é yā ní n'gi<sup>n</sup>í yā ndís'tií taaca cuuvi ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi idii<sup>n</sup> ni. <sup>5</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā 'túúcā ní dichéechi yā staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Cáavā chi idii<sup>n</sup> yā 'tíicā ní nduuvidáámá castigo ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā nguivi taachi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú ní téé yā castigo ye<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī cuaacu. <sup>6</sup>Ní Ndyuūs ní ca'a yā ca'áámá cā'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadí<sup>n</sup>'vē yā ye<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>Ní ca'a yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheé yā chi dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chi n'daacā, ní n'nuú<sup>n</sup> yā, ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chi ye<sup>n</sup>é va'ai cheeti nguivi, ní dií<sup>n</sup> yā chi honrado yā. <sup>8</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā ní nguéé i'téénu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naati dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chi nguéé n'daacā, Ndyuūs nguéé canee yiinú yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

Ní ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé n'daacā idí<sup>n</sup> yā canéé chi n'deee n'dái 'cuéénú yā cuuvi, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é ndaata Israel chí judíos ní cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel. <sup>10</sup>Naati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi dœevé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dich'eeté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ca'a yā vaadī 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'daacá yā, vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ní cuayiivi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

<sup>11</sup>Caati nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idinuu<sup>n</sup>ndí yā chi nguéé ndúúcū ley ye<sup>n</sup>é Moisés mii<sup>n</sup> ní cuuvi ndái yā nguéé ndúúcū ley mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ndee yā ley ye<sup>n</sup>é Moisés mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ley mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cuuvi yā castigo.

<sup>13</sup>Caati nguéé cuaá<sup>n</sup> Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dámáa<sup>n</sup> chi n'diichí yā ley mii<sup>n</sup> naati Ndyuūs cuaá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel s'ee<sup>n</sup> ní nguéé déénu yā ye<sup>n</sup>é ley Moisés, naati ne<sup>n</sup>e yā cadiinúú<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā cosa chi cuaacu tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>, 'áárá chí nguéé ndúúcū ley mii<sup>n</sup> véeé 'aama ley ye<sup>n</sup>é yā chi 'āā vií cā nguua<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup>Ní ch'i<sup>n</sup>í yā cáavā chi idii<sup>n</sup> yā chi ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā canéé. Ní chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ní 'áámá prueba ye<sup>n</sup>é chuū ní chii<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā condenar maá<sup>n</sup> yā o caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā. <sup>16</sup>Ní taachi ndaá nguivi chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar cáavā Jesucristo mii<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā canúú<sup>n</sup> n'de'eí na staava ye<sup>n</sup>é yā, tuu'mi ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chuū ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā chi nadangua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chuū ní nduudu cuaacu chi 'úú Pablo nga<sup>n</sup>á.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū  
ley ye<sup>n</sup>e Moisés**

<sup>17</sup>Dii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel di. Ní nga<sup>n</sup>a di chi i'téenú dí ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní dich'eté maā<sup>n</sup> di dii. Ní dii nga<sup>n</sup>a di chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs dii. <sup>18</sup>¿Áá déenú di de'e chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs ní ley chi 'cuu'mi<sup>n</sup> di chi cuuvi in'nuu<sup>n</sup> di denduū chi n'daacā ca chi dii<sup>n</sup> di? <sup>19</sup>¿Áá déenú di chi cuaacu chi cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueená<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé de'ē vee deenu, ní ndee di nduudu chi tan'dúúcā chideeve nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiica yā na maāi<sup>n</sup>? <sup>20</sup>¿Áá i'teenu di chi cuuví dii<sup>n</sup> di ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tonto yā ní táácā chi ngi'cuee<sup>n</sup> di da'cayáa? ¿Ní ndúúcū ley ye<sup>n</sup>e di vée nducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> chi cuuví deenu di vaadí cuaacu? <sup>21</sup>Dí chi ngi'cuee<sup>n</sup> di taná<sup>n</sup>a yā, ¿de'e cáavā chi nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> maā<sup>n</sup> di dii? Dí chi nga<sup>n</sup>a di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé canéé chi diduucú yā, ¿de'e cáavā chi diduucú di? <sup>22</sup>Dí sa<sup>n</sup>ā o n'daataá chi nga<sup>n</sup>a di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū isa<sup>n</sup>ā o n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>é yā, ¿de'e cáavā chí maa<sup>n</sup> dí ca<sup>n</sup>a di ndúúcū n'daataá o isa<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e di? Dí chi nguéé ngii n'dichí di santos ídolos, ¿de'e cáavā chi diduucú di vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e santos ídolos? <sup>23</sup>Dí chi nga<sup>n</sup>a maa<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e di chi ch'eete di cucáavā chi canee di ndúúcū ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs

¿de'e cáavā chi nguéé dii<sup>n</sup> di honrar Ndyuūs? Tiicá dii<sup>n</sup> di caati nguéé dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley chi Ndyuūs tee yā dii. <sup>24</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tiicá: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi duuchi Ndyuūs. Ní chuū ni nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e di.

<sup>25</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ley ye<sup>n</sup>e circuncisión ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a Israel s'ee<sup>n</sup> ní dichí<sup>v</sup> Cáavā di nduuti chi dii<sup>n</sup> di chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní ndúúti chi nguéé dii<sup>n</sup> di chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní canee di tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā chi nguéé circuncidado di. 'Tíicá canee di.

<sup>26</sup>Ní ndúúti chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel ní nguéé circuncidado yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés, naati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'ara chi nguéé circuncidado sa, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí tan'dúúcā chi circuncidado, 'tiica sa. <sup>27</sup>Sa<sup>n</sup>ā chi nguéé circuncidado na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa condurar dii chi nguéé dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley 'áará chí vée ley ye<sup>n</sup>e di ní canee circuncidado di na cuerpo ye<sup>n</sup>e di. <sup>28</sup>Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nguéé nduudu cuaacu chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā ní sa<sup>n</sup>ā Israel chi ndíí sa circuncidado ndúúcū seña na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa. Ndíí nguéé ndúú chi nduudu cuaacu chi circuncisión chi seña chi canee na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> chi Israel sa.

<sup>29</sup>Nguéé 'tíicá. Sa<sup>n</sup>ā chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí sa<sup>n</sup>ā Israel mii<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chí circuncidado na staava ye<sup>n</sup>e sa. Chuū ní circuncisión chi cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí

cuaacu. Nguéé tan'dúúcā chi canee nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e sa naati chi ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs. Sa<sup>n</sup>'ā chi circuncidado na staava ye<sup>n</sup>e sa, Nduuūs n'diichinee yā chi sa<sup>n</sup>'a n'dai sa. Nguéé cuuvi n'diichinee sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**3** Tuu'mi ní Ʉde'ē chí'vē cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e ndaata Israel? ɄO dē'ē dichí'vē nduuti chi sa<sup>n</sup>'ā ní circuncidado sa? **2** N'dáacā n'dai dichí'vē cáávā n'deee n'dái razones. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Nduuūs s'nee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>é yā vmnaa<sup>n</sup> ndís'tii chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. **3** Ní nduuti chi ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nandaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e chi i'téenu yā, Ʉ'áá cucáávā chii<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> Nduuūs chi nguéé dichí'vē chii<sup>n</sup> chi Nduuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā? Nguéé 'tíicā. **4** Nduuūs ní cuaacu ní dií<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>ē chi cuaacu naati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní Nduuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

Caneé chi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a di chí dií<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di chi cuaacu ní naachi n'diichí yā dií<sup>n</sup> deenú yā chi dií<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> di chi cuaacu.

**5** Ní taachi dií<sup>n</sup> yú cosas chi nguéé n'daacā, tuu'mi ní más ca 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi Nduuūs chí cuaacu, Ʉde'ē cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? ɄÁá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi Nduuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā cosas chi cuaacu taachi dií<sup>n</sup> yā castigar s'uūū<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. (Úú nga<sup>n</sup>'á tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.) **6** Nduuti chi Nduuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>ē chi

n'daacā, Ʉtáácā cuuvi dií<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí? Dií<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati dií<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>ē chi n'daacā.

**7** Ní ndúúti chi nduudu yaadi mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú dichí'vē chi cuuvi dich'eeete ca yú Nduuūs, Ʉde'ē cíúvī chi Nduuūs dií<sup>n</sup> yā juzgar nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú chi nuu<sup>n</sup>ndi yú? **8** ɄDe'ē cíúvī chi nguéé nga<sup>n</sup>'a yú 'tíicā? S'uuú<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yú cosas chi nguéé n'daacā ní cuuvi candee cosas chi n'daacā ye<sup>n</sup>é. 'Tíicā nga<sup>n</sup>'a taná<sup>n</sup>'a yā chi s'uúú<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yú 'tíicā ní nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>e yú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canee chi condenado yā.

**Nducyaácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā**

**9** ɄDe'ē tuu'mi nga<sup>n</sup>'a yú? ɄÁá n'daacā ca s'uúú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'uúú<sup>n</sup> nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel? Nguéé 'tíicā. Ndís'tii deenú ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á chí s'uúú<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní na poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi snée yā. **10** Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs 'tiicā:

Nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dái yā, nguéé mar 'áámá yā.

**11** Nguéé vée mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā, nguéé vée mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi in'nuú<sup>n</sup> yā Nduuūs.

**12** Nducyaácá yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e Nduuūs, nducyaácá yā dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā. Nguéé 'áámá yā chi n'daacā idíí<sup>n</sup> yā, nguéé ndíí mar 'áámá yā.

**13** Daandú yā canéé tan'dúúcā 'áámá yáinyā<sup>n</sup> chi candá'āī,

'tíicā daandú yā; ní  
nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū  
cheendi yā. Ní cheeti cheendí  
yā ní snúū tan'dúúcā chi  
veneno ye<sup>n</sup>ē cíú 'tíicā  
cheendí yā ndúúcū nduudu  
chi tan'dúúcā veneno, 'tíicā.

- <sup>14</sup> Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ndúúdú taa<sup>n</sup>  
contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū  
nduudu chi nguéé n'daacā.  
<sup>15</sup> Ní neene nadacádínuu<sup>n</sup> yā chi  
'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
<sup>16</sup> Ní nducué<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup> naachí ca<sup>n</sup>á  
yā, dii<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cunncáā  
'cueenú yā cuuvi ní dituūví  
yā nducué<sup>n</sup>é dendu<sup>ū</sup> ndúúcū  
vaadi cadífnūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Ní nguéé déénu yā ye<sup>n</sup>e yúúní  
chi candéē na vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs.

<sup>18</sup> Ní nguéé nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi  
canee chi 'va'a yā Ndyuūs.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> deenu yú chi  
tanducué<sup>n</sup>é chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley  
ye<sup>n</sup>e Moisés ní cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
n'gëetinee yā ndúúcū ley mii<sup>n</sup>. Ní  
cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nguëe deenú  
yā ye<sup>n</sup>ē. Ní 'ífcú ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi  
Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. <sup>20</sup> Ní Ndyuūs  
nguéé dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáavā  
chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley  
mii<sup>n</sup> caati ley mii<sup>n</sup> n'g'i<sup>n</sup>i s'uúú<sup>n</sup> chi  
véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
caati i'téénu yā Jesucristo

<sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs n'gi<sup>n</sup>i s'uúú<sup>n</sup> chi Ndyuūs  
dii<sup>n</sup> yā recibir s'uúú<sup>n</sup> manera chi 'āā

vií cā ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>. Ní canéé nguū<sup>n</sup>  
na libro ye<sup>n</sup>é ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs  
ye<sup>n</sup>e chuū naachi sa<sup>n</sup>a profetas  
nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e chuū.  
<sup>22</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáavā chi i'téénu  
yā Jesucristo ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'āā daamá nūu<sup>n</sup>. Ndyuūs  
nguéé n'dáa<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup> Ní nducyáácá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí ní  
dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ddeeve n'dai tan'dúúcā  
Ndyuūs chi ddeeve n'dai. <sup>24</sup> Naati  
Ndyuūs cáavā chi n'dai taaví yā dii<sup>n</sup>  
yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáavā Jesucristo  
chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní  
Jesucristo nadí<sup>'</sup>ve yā nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Ní  
Ndyuūs dicho<sup>'</sup>ó yā Jesucristo  
i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū lado ye<sup>n</sup>e ofrenda  
chi ch'ií yā caava nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cáavā chi ch'ií  
Cristo, Cristo cuuvi nadach'ecú yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
i'téénu yā Jesucristo. 'Tíicā Ndyuūs  
ch'i<sup>n</sup>i yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táacā cuuvi ndaa  
yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní tiempo chi  
chó<sup>'</sup>oo ní Ndyuūs chi n'dai taavi  
ch'i<sup>n</sup>i yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup>  
yā cosas chi cuaacu taachi nguéé  
dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi 'āā 'cuéé dicho<sup>'</sup>ó yā  
Cristo. <sup>26</sup> Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> tiempo 'cūū  
Ndyuūs cáavā chi nadach'ecú yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yā chi  
ca<sup>n</sup>á yā chi dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chí cuuví ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Tíicā  
Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>i yā chi cuaacu yā. Ní  
dii<sup>n</sup> yā chi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
i'téénu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
<sup>27</sup> Maa<sup>n</sup> ní ¿dé<sup>'</sup>ē cíúví chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi ch'eeté yā?

Nguéé cuuví yā. ¿De'ē cáávā? ¿Áá cáávā chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Nguéé 'tíicā. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir s'uúú<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> cáávā chi i'teenu yú Jesucristo. <sup>28</sup>Maa<sup>n</sup> ní n'diichi yú chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cucáávā chi i'téenu yā Jesucristo ní nguéé caavā chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

<sup>29</sup>¿Áá Ndyuūs ni dámaā<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos? ¿Áá nguéé Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel? Cuaacu chi Ndyuūs ní Ndyuūs dendú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>30</sup>Cuaacu chi vée' áámá n'dyá<sup>n</sup>'a Ndyuūs. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Israel s'ee<sup>n</sup> ní 'tiicá ntuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>31</sup>Maa<sup>n</sup> ní ¿áá cucáávā chi i'téenu yú Jesucristo chi dii<sup>n</sup> yú chi nguéé 'caandivee<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? Ní ley mii<sup>n</sup> 'áá vi'i caā ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nguéé dichíi'vē s'uúú<sup>n</sup>. Mar 'áámá naa<sup>n</sup>, nguee 'tíicā. N'giindivee<sup>n</sup> ca yú chí nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>.

#### Tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> Abraham

**4** ¿De'ē nga<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>'e chiida yú Abraham chi chiida ndaata ye<sup>n</sup>'e yú? ¿De'ē nndaacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs? <sup>2</sup>Nduuti chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáávā cosa chi dii<sup>n</sup> yā, tuu'mi ní Abraham cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'eete maá<sup>n</sup> yā. Nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'eete maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'tíicā: Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir

Abraham mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní sta'a yā chíi'vē ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. Nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi chíi'vē ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní 'aama regalo naati tan'dúúcā 'áámá cosa chi can'diicú yā. <sup>5</sup>Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā chi cuuvi cu'téenu yā. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā, tuu'mi ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati i'téenu yā Jesucristo. <sup>6</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> tiempo chi 'áá chóoo David nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā ye<sup>n</sup>'e chuū. N'dai sa<sup>n</sup>'á chí Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir chi ye<sup>n</sup>'e yā sa<sup>n</sup>'a. Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní n'dai sa n'dáá rá chi nguéé idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>7</sup>'Tíicā nga<sup>n</sup>'a sa:

De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nadach'ecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ní divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā chí 'áá ntéé vee.

<sup>8</sup>De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā chí nguéé vée' nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>9</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a David ye<sup>n</sup>'e chí de'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áá dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí ye<sup>n</sup>'e na circuncisión? Nguéé 'tíicā, ti cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní nguéé vée' ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ye<sup>n</sup>'e yā. 'Áá nga<sup>n</sup>'a 'nū chí canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā. Abraham i'téenu yā Ndyuūs ní cáávā chí i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup>¿De'ē tiempo chí

Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup>? ¿Áa taachi 'āā cuéé cuuvi circuncidado o cuayiivi taachi chii yā circuncidado? Ndyuūs 'āā dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado. <sup>11</sup>Cuayiivi chi Abraham i'téénu yā Ndyuūs, tuu'mi ní chíi yā circuncidado. Ní chuū ní 'áamá seña chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir Abraham mii<sup>n</sup> cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs. Ní chuū ní dií<sup>n</sup> yā chi Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi yā chiidaá nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs 'áárá chi nguéé chíi yā circuncidado. Ní 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé circuncidado yā. <sup>12</sup>Cuaacu chi Abraham ní chiidaá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> circuncidado yā chi Israel. Naati 'tíicā chiidaá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé dámaā<sup>n</sup> cáavā chi circuncidado yā naati cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs tan'dúúcā chi Abraham chi i'téénu yā Ndyuūs vrnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé cuuvi yā circuncidado yā.

#### **Compromiso chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs ní chíi cucáavā chi chi'teenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**

<sup>13</sup>Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Abraham chi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuuvi ye<sup>n</sup>e Abraham ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chí cuchii cuayiivi ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chii yā Abraham 'tíicā. Ní nguéé cáavā chi idii<sup>n</sup> Abraham chi nga<sup>n</sup>'a ley caati cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs. Ní cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cuenta chi sa<sup>n</sup>'a Abraham mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>14</sup>Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée ley ye<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā, tuu'mi ní nguéé

dichíí'vē ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs. Ní nguéé dichíí'vē chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā cáavā chi i'téénu yā. <sup>15</sup>Naachi vée ley, vée castigo cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā. Naachi nguéé vée ley, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi chi contra ley.

<sup>16</sup>Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā compromiso ye<sup>n</sup>'e yā, compromiso chi n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā cucáavā chi i'téénu yā Ndyuūs ní nguēe nadíí'vē yā ye<sup>n</sup>'e. Ni 'tíicā seguro cānee chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní nguéé dámaā<sup>n</sup> caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée ley ye<sup>n</sup>'e yā ní dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>, naati cáavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs tan'dúúcā chi Abraham chi i'téénu yā Ndyuūs. 'Tíicā Abraham mii<sup>n</sup> ní cuuvi chiidaá nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā. Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā Abraham: Díí Abraham, 'úu idií<sup>n</sup> chí díí cuuvi chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones. Ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chuū ní n'daacā canee, ní Abraham ní i'téénu yā Ndyuūs chi cuaacu ca'a yā vida 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí. Ní ca<sup>n</sup>'á yā din'dai yā cosas chi 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú.

<sup>18</sup>Abraham mii<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé de<sup>n</sup>'e vee chi cānee ngíinú yā, chi'teeñu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā chí cūnee ngíinú yā ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā chi cuuví ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cáavā chuū ni Abraham mii<sup>n</sup> ní chíi chiidaá 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones tan'dúúcā chi Ndyuūs 'āā nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á

yā: "Tíícā cuuví 'yaa<sup>n</sup> taavi ndaata ye<sup>n</sup>'ē dīi. <sup>19</sup>Sa<sup>n</sup>a Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ngii sa tan'dúúcā 'aama ciento nduūyū ye<sup>n</sup>'e sa. Ni 'tiicá ntúūn vée nduūyū ye<sup>n</sup>'e Sara chi n'daata ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní caneé yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dii caati Abraham ndúúcū Sara mii<sup>n</sup> nguéé ch'iindī daiya tá. 'Áará chi 'tíícā ní nguéé ch'iindi daiya yā Abraham mii<sup>n</sup> chi'téenu yā Ndyuūs. <sup>20</sup>Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā 'uūvī vaanicadíínuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi dīi<sup>n</sup> yā cáava yā naati chi'téenu cá yā ní vée ca confianza ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū Ndyuūs. Ní dich'eeté yā Ndyuūs. <sup>21</sup>Ní deenú n'dai yā chi Ndyuūs cuuví dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>a yā chi cuuví dií<sup>n</sup> yā. <sup>22</sup>Ni cucáavā chi Abraham i'téenu yā 'tíícā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ní nduuudu chi canéé nguū<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>'e Abraham mii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuví ye<sup>n</sup>'é yā cáavā chi i'téenu yā Ndyuūs nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā Abraham. <sup>24</sup>'Tiicá ntúūn ní cáavā s'uūu<sup>n</sup> cánée nguū<sup>n</sup>. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir s'uūu<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uūu<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā chi Ndyuūs chi nadicuée<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā.

<sup>25</sup>Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo caati ch'ií yā cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nadicuée<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā caati Ndyuūs cuuvi dií<sup>n</sup> yā recibir s'uūu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs s'uūu<sup>n</sup>.

Véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú taachi  
Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā chi nguéé  
vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú

**5** Maa<sup>n</sup> ní chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā  
recibir s'uūu<sup>n</sup> cáavā chi i'téenu

yú Jesucristo vée vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū Ndyuūs caava Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>2</sup>Ní cáavā Señor Jesucristo ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní Ndyuūs itée yā s'uūu<sup>n</sup> dendu'ū chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní díítú i'téenu yú ndúúcū dendu'ū chi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā chi itée yā s'uūu<sup>n</sup>. Ní yeenú n'dai yú ní canéé ngiinu yú chíi<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai cheeti nguuvi naachi canéé Ndyuūs chi dœevé n'dai. <sup>3</sup>Ní 'tiicá ntúūn yeenú taavi yú taachi n'geenu yú ngii caati deenu yú chi taachi n'geenu yú ngii ní n'daacā ca ye<sup>n</sup>'e yú ti vée cá paciencia ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup>Ní taachi cuchæs yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē, tuu'mi ní deenu yú chi dīi<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dií<sup>n</sup> yú 'túúcā. Ní cūnee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā tée yā s'uūu<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní deenu yú chi cuaacu chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chi cūnee ngiinu yú. Ní nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yú caati Ndyuūs 'āā tee yā s'uūu<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e yú vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é yā cucáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā chi 'āā tee yā s'uūu<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Taachi 'āā cuéé cuuvi nangua<sup>n</sup>'āí yú cucáavā maa<sup>n</sup> yú, tuu'mi ní Ndyuūs dicho'ó yā Cristo tiempo chi ne<sup>n</sup>'e yā caati Cristo ch'ií yā cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>7</sup>Nguéé n'gí<sup>n</sup>'ii chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuuvi yā cucáavā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní n'dáá rá chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuuvi yā cáavā táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daaca dií<sup>n</sup> yā, 'áárá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu chi n'daaca yā. <sup>8</sup>Ní Ndyuūs ch'ií<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e yā s'uūu<sup>n</sup> taachi dicho'ó yā Cristo i<sup>n</sup>yee<sup>dí</sup> 'cūū chi ch'ií yā cáavā s'uūu<sup>n</sup> caati s'uūu<sup>n</sup> vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs

dií<sup>n</sup> yā recibir s'uuú<sup>n</sup> cáávā Cristo chi ch'ii yā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nadangua<sup>n</sup>'ai cá yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e castigo cucáávā Cristo. <sup>10</sup>Ní taachi s'uuú<sup>n</sup> 'áā cuéé cuuvi n'diichi yú Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā Jesucristo chi ch'ii yā. Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> ní nangua<sup>n</sup>'ai cā yú cáávā chi Cristo cánduuchi yā ní ye<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ní yeenu ca yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé damaā<sup>n</sup> cáávā chuū ti ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cáávā Cristo mii<sup>n</sup> vée vaadí 'diii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

### Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á Adán ndúúcū Cristo

<sup>12</sup>Tíícā caati cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'á chi duuchi Adán ndaā nuu<sup>n</sup>ndi i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dii yā. Maa<sup>n</sup> ní chíí<sup>n</sup> chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'cuūvi yā caati nducyááca yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā. <sup>13</sup>Ní nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ni 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā vmnaa<sup>n</sup> chi ndaā ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi taachi nguéé ley mii<sup>n</sup> chi ch'i<sup>n</sup>i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>14</sup>¿Dé<sup>é</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū? Ndii tiempo chi canéé Adán ní dinuu<sup>n</sup>ndi sa ndii tiempo chi canéé Moisés. Ní Moisés ca'á yā ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní canéé chi 'cuūvi yā. Ní ch'ii yā 'áárá chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā Adán chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi nga'a Ndyuūs. Ní cáávā chi Adán mii<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā, chuū ch'i<sup>n</sup>i 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Daiyá Ndyuūs canéé chí cúchií ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>15</sup>Ní nguéé cuuvi nduuvidáámá cosa chi Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> Adán mii<sup>n</sup>. Cáávā chi 'áámá sa<sup>n</sup>'á Adán mii<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi 'cuūvi yā caati condenado yā. Ní cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'á Jesucristo, Ndyuūs dátēe yā s'uuú<sup>n</sup> chi nadingua<sup>n</sup>'áí yā s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé nadíí'vē yú ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chuū chi tee Ndyuūs ní n'daacā ca ní cáávā n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní 'áā vií<sup>n</sup> cā nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> Adán ye<sup>n</sup>'e chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Cuayiivi chi Adán idinuu<sup>n</sup>ndí yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní caneé yā condenado. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadíí'vē yā ní Ndyuūs nadingua<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deēe n'dái nuu<sup>n</sup>ndi idií<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup>Cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi 'cuūvi yā cáávā chi 'áámá sa<sup>n</sup>'á dinuu<sup>n</sup>ndi sa. Ní maa<sup>n</sup> ní n'daacā ca chi dii<sup>n</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ni cucáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé nadíí'vē yā ye<sup>n</sup>'e chuū. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní véeé poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcu yā chi 'cueetinéé n'dááca yā na vida ye<sup>n</sup>'e yā chi ngai.

<sup>18</sup>Tíícā nducyááca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canee condenado yā cáávā 'áámá sa<sup>n</sup>'á Adán chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Naati cáávā Jesucristo mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā recibir nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuví ye<sup>n</sup>'e yā ni véeé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>19</sup>Chuū ní ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tíícā. Cáávā chi 'áámá sa<sup>n</sup>'á Adán nguéé ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu chi nga'a

Ndyuūs nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snéé yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tiicá ntúūn. Cáavā chi 'áamá sa<sup>n</sup>a Cristo ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuví ndaa yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs, ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Ndyuūs tee yā ley miin caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuví n'diichi cá yā chi dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā. Ní taachi dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā Ndyuūs tee yā vaadí n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā chí ch'eeté ca chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ti nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>. <sup>21</sup> Maa<sup>n</sup> ní cho'ó chuū caati taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní canéé chi 'cuúví yā cáavā poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tiicá ntúūn vaadí n'dai ca ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcú poder ye<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi vée vida cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú cucáavā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

N'dii yú cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú naati canduuchi yú cucáavā Cristo

**6** Maa<sup>n</sup> ní ɬde'é caa<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> yú? <sup>2</sup> ɬÁa dinuu<sup>n</sup>ndi yú caati Ndyuūs cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> vaadí n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā? <sup>2</sup> Nguéé dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. ɬÁa ch'ií yú ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú, ɬtáacá cuuvi 'cueetinéé chiichi yú ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú? <sup>3</sup> ɬÁa nguéé déénu ndís'tií chi nducyaaca s'uúu<sup>n</sup> chi cheēdínúu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú cáavā chi s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúu<sup>n</sup>, ní vée 'aama parte ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū Cristo taachi ch'ií yā? <sup>4</sup> Ní caavā chí cheēdínúu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi daama ch'eéchi yú ndúúcū Cristo, ní tan'dúúcā chi ch'ií yú ndúúcū yā caati cuuvi nduuchi yú ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā ndúúcū

Cristo. Ní tiicá ntúūn vée vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú ti 'tíicā Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>ā cáavā poder chi ch'eeté ca ye<sup>n</sup>'e Chiida yú.

<sup>5</sup> Ní nduuti chi tan'dúúcā chi daama cue<sup>n</sup>'e yú ndúúcū yā taachi ch'ií yā, 'tiicá ntúūn cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi dáamá cunee yú ndúúcū yā. Ní nnduuchi yú tan'dúúcā chí maá<sup>n</sup> yā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>6</sup> Ní chuū ní deenu yú vida ndiicúu ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chi dáamá ca'nee<sup>n</sup>ngá<sup>n</sup>aa na cruz ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caati vida ndiicúu ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū chi ne<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> yú ní canee tan'dúúcā chi n'dií ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú chi dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

<sup>7</sup> Deenu yú chi taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ch'ií yā 'āā ntéé cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>8</sup> Ní nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní 'āā ch'ií yú dáamá ndúúcū Cristo mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní i'téénu yú chi canduuchi yú ní cunee yú ndúúcū Cristo. <sup>9</sup> Deenu yú chi taachi Cristo 'āā ch'ií yā ní nnduuchi yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, 'āā ntéé nguëecunée yā 'cuúví yā caati vaadí n'gii mii<sup>n</sup> nguéé de'ē vee cuuvi dii<sup>n</sup> ndúúcū yā. <sup>10</sup> Taachi Cristo ch'ií yā, ch'ií yā 'áamá vmne<sup>n</sup>'é nüu<sup>n</sup> ní cáavā nducyaácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ni cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní nnduuchi yā ní vida ye<sup>n</sup>'e yā nnduuchi yā cáavā Ndyuūs. <sup>11</sup> 'Tiicá ntúūn ndís'tií dii<sup>n</sup> ní cuenta chi n'dii ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ní ní maa<sup>n</sup> ní canduuchi ní cáavā Ndyuūs caati ndís'tií ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndís'tií ni Jesucristo ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>12</sup> Ní cáavā chuū ndís'tií nguéé ca'a ní lugar chi nuu<sup>n</sup>ndi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní ti

ndís'tii diíñ ní nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní. <sup>13</sup>Ní nguéé nca'a ní cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> ní na poder ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi chi cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é ní. Nguéé diíñ ní 'tíicā. Nca'a ní vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> ní ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúcā chi 'áá n'díi ní ní 'áá nnduuchí ní ndúúcū 'áámá vida ngai. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá ní. <sup>14</sup>Ní nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé vée poder ye<sup>n</sup>é nanáá<sup>n</sup> ndís'tii caati nguéé canee ní maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> naati canee ní maa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é vaadí n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

### Ye<sup>n</sup>e ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áámá idiíñ yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs

<sup>15</sup>¿Tuu'mi ní d'eé diíñ yú? ¿Áá diíñ yú nuu<sup>n</sup>ndi caati 'áá ntéé canee yú maa<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> naati canee yú maa<sup>n</sup> dendu'ü chi n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs? Nguéé ye<sup>n</sup>é mar 'áámá naa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ndís'tii ní deenu ní chi nduuti chi ca'a ní vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> ní na ta'a 'áámá patrón ye<sup>n</sup>e ní ní 'áámá canee ní chi diíñ ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga'a 'iiví ní, tuu'mí ndís'tii ní esclavos ndís'tii ye<sup>n</sup>e 'iiví ní. Ní canéé chí diíñ ní nducué<sup>n</sup>é chí nga'a 'iiví ní chi diíñ ní. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nduuti chi diíñ ní chi nga'a nuu<sup>n</sup>ndi chi diíñ ní tuu'mi ní canee ní tan'dúúcā chi nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> patrón ye<sup>n</sup>é ní. Ní cuuvi 'cuüvi ní cue<sup>n</sup>e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chi diíñ ní chi nga'a Ndyuūs, tuu'mi ní n'daacā diíñ ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>17</sup>Úú ní ca'a gracias Ndyuūs caava ndís'tii caati ndís'tii 'áará chi tiempo chi chó'oo ní ndís'tii esclavos ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ndís'tii naati maa<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup>

ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áá chícueé<sup>n</sup> yā ndís'tii. <sup>18</sup>Ní taachi canee libre ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi, tuu'mi ní ndís'tii diíñ ní nducué<sup>n</sup>é chi n'daacā cáávā poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní. <sup>19</sup>Nga<sup>n</sup>'á ndúúcū ndís'tii ndúúcū nduudu chi tuumicadiinúú<sup>n</sup> ní caati ndís'tii cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> cá ní. Tiempo chi chó'oo ndís'tii s'neé<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ní dinuu<sup>n</sup>ndí ní tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ne<sup>n</sup>e chi diíñ ní. Ni diíñ cá ní chi nguéé n'daacā. Maa<sup>n</sup> ní 'áá 'neé<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>é ní cáávā chi diíñ ní cosa chi n'daacā ní nducué<sup>n</sup>é chi diíñ ní, diíñ ní cáávā Ndyuūs.

<sup>20</sup>Taachi ndís'tii canee ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi, nguéé cuuvi diíñ ní dendu'ü chi n'daacā. <sup>21</sup>Ní d'eé chi n'daacā chi diíñ ní aprovechar ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi diíñ ní chí ngii 'cuináa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é? Chí<sup>n</sup> chi diíñ chi ca'a<sup>n</sup> ní 'cuüvi ní cue<sup>n</sup>e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé canee ní maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi caati dichí<sup>n</sup>ve ní Ndyuūs chi diíñ ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cuayiivi ní vée vida cue<sup>n</sup>e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é ní. <sup>23</sup>Chí chii<sup>n</sup>ve ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ní diíñ chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ii yā cue<sup>n</sup>e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naati chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs téé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní regalo chi vida cue<sup>n</sup>e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Jesucristo chi Señor ye<sup>n</sup>é yú.

### Ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacu yā

**7** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é chi vée ley ye<sup>n</sup>é ní, deenu ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ley

mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chí canduuchí yā. <sup>2</sup>Maa<sup>n</sup> ní ca'á 'aama ejemplo. 'Áámá n'daataá chi n'giindivaacu tá ni véé isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá, n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'daataá ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'á tá tanducué<sup>n</sup>'é tiempo chi canduuchi sa tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley. Ní taachi ch'ii isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá canee tá libre ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é tá. <sup>3</sup>Naati taachi cánduuchi isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá ní ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcū táámá sa<sup>n</sup>'á, tuu'mi ní idinuū<sup>n</sup>ndí ta. Ní nduuti chi ch'ii isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e tá, nguéé canee yā maa<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ní cuuvi 'caandavaacú yā ndúúcū táámá sa<sup>n</sup>'á ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndi tá.

<sup>4</sup>Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ye<sup>n</sup>e Cristo, ley mii<sup>n</sup> tan'dúúcā esposo ye<sup>n</sup>e ní chi 'āā n'díí, ní 'āā n'díí ley mii<sup>n</sup> cáávā ndís'tii. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>e táámá yā ndís'tii ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tii. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nducuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dichii've yú Nduuūs. <sup>5</sup>Ní tiempo chi chó'oo taachi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tuumicádiínuu<sup>n</sup> yú chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú cáávā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> chi 'cuuvi yú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi n'dii yú ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é ley mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní libre canee yú chi dichii've yú Nduuūs ndúúcū vida ye<sup>n</sup>e yú chi ngai. Ní vida ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. Ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'é ley ndiicúú chi canéé nguū<sup>n</sup>.

### Nuu<sup>n</sup>ndi chi idii<sup>n</sup> yú

<sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú? <sup>8</sup>Áá ley mii<sup>n</sup> chi nuu<sup>n</sup>ndi? Nguéé ye<sup>n</sup>'é

mar 'áámá naa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Úú ní nguéé n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi nduuti chi nguéé cáávā ley mii<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup>, 'úú ní nguéé deenú chi nuu<sup>n</sup>ndi 'úú nduuti chi ne<sup>n</sup>'é dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chi ley mii<sup>n</sup> nguéé 'tíicā nga<sup>n</sup>'a: Nguéé diné<sup>n</sup>e ní dendu'ū chi véé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> tuumicadiínuu<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chi cuuvi ne<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi nuu<sup>n</sup>ndi. Ní ndúúti chi nguéé cáávā ley mii<sup>n</sup>, nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúcā chi n'dií. Ní nguéé deenú ye<sup>n</sup>'é. <sup>11</sup>Tiempo chi chó'oo 'úú ní nadacadíínuu<sup>n</sup> chi n'daacā canéé nguéé ndúúcū ley mii<sup>n</sup> naati taachi n'diichí ley mii<sup>n</sup>, tuu'mi n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi, ní 'úú ní caneé tan'dúúcā chi ch'íí. <sup>12</sup>Ní 'tíicā ley mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā cuuvi cunduuchi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, naati cucáávā 'úú n'gi<sup>n</sup>'i chi idíí<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi tuu'mi ní cuuvi 'cuuvi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> deenú chi nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chí chinnche'eí 'úú ti nguéé dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Naati cáávā ley mii<sup>n</sup>, deenú nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi ch'ii cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ní ley mii<sup>n</sup> ní deevee ní ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. Ní mandamiento ye<sup>n</sup>'é ley mii<sup>n</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ní deevee ní cuaacu ní n'dáacā. <sup>15</sup>Tuu'mi ní ley 'áá cucáávā chi n'daacā diii<sup>n</sup> chi 'úú 'cuuvi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? Nguéé 'túúcā. Nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup>, diii<sup>n</sup> chi 'úú 'cuuvi. Ní 'tíicā cuuvi deenú nuu<sup>n</sup>ndi ti nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'i chi cuáácú chí nuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley mii<sup>n</sup> chi cosa chi n'daacā. Ní cosa chi n'daacā mii<sup>n</sup> ní mandamiento chi ch'i<sup>n</sup>'i chi nguéé n'daacā chí nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>.

**14** Deenu yú chi ley mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Naati 'úú ní sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. 'Úú chi dinuu<sup>n</sup>ndí ni canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi idií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi.

**15** 'Úú nguéé deenú de<sup>e</sup> cáávā chi dii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>. 'Úú nguéé dii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> naati dii<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> ti nguéé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>. **16** Ní nduuti chi nguéé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>, tuu'mi ní deenú chi ley mii<sup>n</sup> ní n'dai. **17** Tíicā nguéé 'úú chi dii<sup>n</sup>, naati nuu<sup>n</sup>ndi chi canéé nduucú chíi<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí. **18** Caati deenú chi maa<sup>n</sup> 'úú chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é nguēe vee mar 'áamá dendl'ü chi n'daacā. Cuaacu chi 'úú ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> chi n'daacā naati nguéé deenú táacā cuuvi dii<sup>n</sup> chi n'daacā. **19** Dendl'ü chi n'dai chi ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>, nguéé dii<sup>n</sup> naati chi nguéé n'daacā chi nguéé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>, chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup>. **20** Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi dii<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup>, tuu'mi nguéé 'úú chi dii<sup>n</sup> naati nuu<sup>n</sup>ndi ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é chi canéé nduucú chíi<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi.

**21** Ní 'tíicā canee nduucú. Taachi ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> chi n'daacā mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā canee nduucú. **22** Cuáacú chi ne<sup>n</sup>'é dii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **23** Naati deenú chi vée táamá cosa na cuerpo ye<sup>n</sup>'é chi nguéé ne<sup>n</sup>'é chi 'úú idií<sup>n</sup> cosa chi n'daacā tan'dúúcā chi nadacadiinúú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>. Chuū ní ley ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi vée na cuerpo ye<sup>n</sup>'é. Ní 'úú canee tan'dúúcā preso ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíicā 'úú.

**24** DÉ'E chúúcā nndaachií ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup>. ¿Du'ú cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai 'úú ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> chi 'cuúví cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>? **25** Maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ncā'a gracias Ndyuūs chi dámaa<sup>n</sup>

Ndyuūs cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'úú cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Úú ní dichí<sup>n</sup>vé 'úú ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staávā ye<sup>n</sup>'é naati cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní ne<sup>n</sup>'e dinuu<sup>n</sup>ndi cáávā ley ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi canéé nduucú.

### Vida chi vée cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs

**8** Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo nguéé condenado yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'geetineeé yā chi dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā naati n'geetineeé yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. **2** Caati ley ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chii<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi vée vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní diii<sup>n</sup> chi 'úú canee libre ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi chi diii<sup>n</sup> chi ch'ií cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. **3** Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi diii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>'e Moisés miir caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní duuúvá yā na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā condonar nuu<sup>n</sup>ndi chi vée na cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú taachi dicho'ó yā 'áamá n'dyá<sup>n</sup>'á Daiya yā ndúúcū cuerpo tan'dúúcā s'uúú<sup>n</sup> cáávā chi divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **4** Ní chúú Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cáávā chi s'uúú<sup>n</sup> cuuvi ch'eetinee yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ti dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

**5** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'geetinée yā ní dii<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā nacadiinúú<sup>n</sup> yā ní dii<sup>n</sup> yā dendl'ü chi ne<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs

nadacadiinúúñ yā ní diíñ yā chi ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>6</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yāñ chi nadacadiinúúñ yā ní diíñ yā dē'ē chi cuerpo ye<sup>n</sup>ē maáñ yā ne<sup>n</sup>e, ní 'cuūvi yā cue<sup>n</sup>e daāñma<sup>n</sup> naati 'ii<sup>n</sup>yāñ chi nadacadiinúúñ yā ni diíñ yā dendu'ū chi ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní vee vida cue<sup>n</sup>e daāñma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní n'geetinéé yā ndúúcū vaadī 'diíñ.<sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yāñ chi nadacadiinúúñ yā dendu'u chi ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā, 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yāñ ti nguéé ne<sup>n</sup>ē yā diíñ yā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>, ní nguéé cuuvi diíñ yā.<sup>8</sup>Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> chi diíñ yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā Ndyuūs nguéé inee yiinú yā chíñ chí diíñ yā.

<sup>9</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní ndís'tii nguéé diíñ ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē maáñ ní naati diíñ ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs cánée yā ndúúcū ndís'tii. Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yāñ nguéé cánée yā ndúúcū Espíritu ye<sup>n</sup>ē Cristo, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yāñ 'cūú nguéé ye<sup>n</sup>ē Cristo 'ii<sup>n</sup>yāñ.<sup>10</sup>Ní nduuti chi ndís'tii ní ye<sup>n</sup>ē Cristo ndís'tii, 'áárá chi cuerpo ye<sup>n</sup>ē ní cuuvi n'dií cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē ní, tuu'mi ní canduuchí ní cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs mii<sup>n</sup> caati Ndyuūs diíñ yā aceptar ndís'tii chi ye<sup>n</sup>ē yā ndís'tii.<sup>11</sup>Ní ndúúti chi canée ní ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs, Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup>tináñā, tuu'mi ní maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ca<sup>n</sup>a yā chi téé yā cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi canéé nduucú ní vida ngai na cuerpo ye<sup>n</sup>ē ní chi 'áā n'díí.

<sup>12</sup>Ní cáávā chuū, ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é, vée chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú naati nguéé 'cueetinee yú ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú.<sup>13</sup>Caati ndúúti chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> yú, tuu'mi ní cuuvi 'cuūvi yú cue<sup>n</sup>e daāñma<sup>n</sup>. Naati nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> yú cuenta chi dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú, tuu'mi ní cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi canee ndúúcu yú 'cueetinee yú.

<sup>14</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yāñ chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā chi cuuvi diíñ yā 'ii<sup>n</sup>yāñ s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yāñ.<sup>15</sup>Ní Ndyuūs 'áā tee yā s'uúúñ Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē yā nguéé cáávā chi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā chi di'va'a yú ley cáávā chi condenado yú taama vmné<sup>n</sup>ee naati cáávā chi s'uúúñ ní daiya Ndyuūs s'uúúñ.<sup>16</sup>Iícú cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ní s'uúúñ ní cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú: N'dií, Ndyuūs ní Chiidá.<sup>16</sup>Ní maa<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā ndúúdú cuaacu ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>ē yú chi s'uúúñ ní daiya Dendyuūs s'uúúñ.<sup>17</sup>Ní nduuti chi s'uúúñ ní daiyá Ndyuūs s'uúúñ, tuu'mi ní vée chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi téé yā s'uúúñ. Ní cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcū Cristo maáñ yā nduuti chi s'uúúñ ní 'cueenu yú cuuvi maa<sup>n</sup> cáávā chi ye<sup>n</sup>ē Cristo s'uúúñ. Cuayiivi ní vée parte ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcū Cristo ndúúcū vaadī deeve n'dái taavi ye<sup>n</sup>ē yā.

<sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní inadacadiinúúñ chí dendu'ū chi n'geenu yú ngii maa<sup>n</sup> nguéé dē'ē vee chí ch'eete nguéé tan'dúúcā dendu'ū chi deeve ca ní ch'eete ca chi Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>míñ

yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Tanducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī chi din'dái Ndyuūs cuáácú cunee ngiinu tiempo chi cuuvi n'diichi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs. <sup>20</sup>Caati tanducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs ndáā nguovi chi 'āā ntéé n'daacā. Ní nguéé cucáávā chi maa<sup>n</sup> né<sup>n</sup>e naati cucáávā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā chi 'tíicā. Ní maa<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>ē tiempo miin ní tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū cunee ngiinu chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi canéé n'daacā cáávā ye<sup>n</sup>ē. <sup>21</sup>Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs canéé chi natuvií. Naati ndaā tiempo chi nguéé natúúví caati vée parte ye<sup>n</sup>ē ndúúcū libertad chí n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi daiyá Dendyuūs. <sup>22</sup>Ní s'uūu<sup>n</sup> ní deenu yú chi ndíi nguovi maa<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs ní n'gai ya'āi ngeecū ye<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'áamá n'daataá ndúúcū vaadi<sup>n</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>ē chi 'cundiyáa<sup>n</sup> daiya tá. <sup>23</sup>Ní nguéé dámáa<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs ní n'gái ya'āi naati 'tiicá ntúú<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup> n'geenu yú ngii. 'Áará chi canee yú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi Ndyuūs datee yā s'uúu<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> sta'a yú ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. Ní 'cueenu taavi yú cuuvi 'naa<sup>n</sup> chi canéé ngiinu yú tiempo chi Ndyuūs cuta'á yā s'uúu<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs s'uúu<sup>n</sup>. Ní nangua<sup>n</sup>ái yā s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú chi vée maa<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéé vée cuerpo ndíicuū ye<sup>n</sup>ē yú naati vee cuerpo chí ngai ye<sup>n</sup>ē yú. <sup>24</sup>Ní s'uúu<sup>n</sup> ngua<sup>n</sup>ai yú cáávā chi canee ngiinu yú chi Ndyuūs ca'a<sup>n</sup> yā chi téé yā s'uúu<sup>n</sup>. Nduuti chi 'āā inaa<sup>n</sup> yú dē'ē chi canee ngiinu yú 'āā ntéé canee ngiinu yú ye<sup>n</sup>ē. Chíi<sup>n</sup> chi 'āā

inaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé canéé ngiinu yā ye<sup>n</sup>ē. <sup>25</sup>Naati nduuti chi canéé ngiinu yú chi 'āā cuéé snaa<sup>n</sup> yú canéé chi cunee ngiinu yú ndúúcū 'víich'eeetíínuū<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nnginnée yā s'uúu<sup>n</sup> taachi dúuvā yú. S'uúu<sup>n</sup> nguéé deenu yú táácā canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā, ní maa<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs inneé yā s'uúu<sup>n</sup> taachi nga<sup>n</sup>angua'a yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs taachi n'gai ya'áí yā ní nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chuū ndúúcū nduudu. <sup>27</sup>Ní Ndyuūs chi n'diichí yā staava ye<sup>n</sup>ē yú deenú yā chi nadacadiinuu<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ngiica yā dámáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs ní cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs.

### Cuchee ca yú ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē

<sup>28</sup>Ní deenu yú chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi tanducué<sup>n</sup>ē chi chóoo ye<sup>n</sup>ē s'uúu<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>ē s'uúu<sup>n</sup> ní cáávā chi n'daacā ye<sup>n</sup>ē yú caati ne<sup>n</sup>e yú Ndyuūs. Ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ní Ndyuūs ndeeeve yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā ní divíi yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>ē yā ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi daiyá yā tan'dúúcā Daiyá yā Jesucristo. Ní 'íicú Cristo chi Daiya Ndyuūs ní Daiyá yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguaan<sup>n</sup> n'deee n'dái vi'i yā. <sup>30</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs chíndeeve yā ndíi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí sta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi daiyá yā. Ní Ndyuūs chí

sta'a yā 'ii'n'yā'n s'ee'n chi cuuvi ye'n'é yā ní cuayiivi dich'eeté yā 'ii'n'yā'n s'ee'n.

**31** ¿Dé'ē cuuvi caa'ma'n yú ye'n'é dendū'ū s'ee'n? Dámaa'n cuuvi caa'ma'n yú chuū. Nduuti chi Ndyuūs canée yā ndúúcū s'uūu'n, ḋdu'ū cuchéé cūnee contra ye'n'e s'uūu'n? **32** Ní Ndyuūs nguéé diya'āī íínu yā Daiya yā cáavā s'uūu'n naati dicho'ó yā Daiyá yā caati ch'ií Daiya yā caavā nducyaaca s'uūu'n. Ní nduuti chi 'tíicā dií'n yā ndúúcū Daiya yā, 'ááa nguéé tee Ndyuūs tanducué'n'e s'uūu'n daama ndúúcū Daiyá yā ní n'deee n'dái ye'n'é? **33** ¿Dú'ū cuuvi caa'ma'n nuu'ndi ye'n'é 'ii'n'yā'n chi Ndyuūs ndeeve yā? Ndyuūs maá'n yā dií'n yā aceptar 'ii'n'yā'n chi ye'n'é yā. **34** ¿Dú'u tuu'mi cuuvi dií'n yā condenar s'uūu'n? Cristo ní 'ii'n'yā'n chi ch'ií yā cáavā nuu'ndi ye'n'e yú ní nduuchi yā ye'n'e nguaa'n tina'n'a. Ni maa'n ní Cristo canee yā na lado ye'n'e honor ye'n'é Chiidá yā. Ní nga'n'angua'a yā cáavā s'uūu'n? **35** ¿Du'ū cuuvi divíi yā s'uūu'n ye'n'e Cristo chi ne'n'é yā s'uūu'n? 'Áá chii'n chi n'geenu yú ngii, 'áá cuuvi nadivíi s'uūu'n, o dendu'ū chi diii'n chi idivachi yú o dendu'ū chi dii'n 'ii'n'yā'n chi 'cueenu yú cuuvi o taachi cuuví cuiica yú o taachi 'āā ntéé catecai yú o cáanda ye'n'e yú o taachi ch'iin'nú'n yā s'uūu'n ndúúcū machete chi 'uūvī lados 'caāi'? **36** Cuuvi diii'n nducué'n'e chuū nadivíi s'uūu'n ná vaadi ne'n'e ye'n'e Cristo? Nguéé cuuvi. **36** "Tíicā canéé nguūn na libro ye'n'é Ndyuūs:

Cáavā chi s'uūu'n ní ye'n'e di s'uūu'n nuu'ma'n nguuvi canee yú listed chi 'caa'n'nú'n yā s'uūu'n

cáavā di. Ní 'ii'n'yā'n dii'n cuenta yā chi s'uūu'n tan'dúúcā 'iiti cuuchí chi caa'n'a yā 'caa'n'nu'n yā, 'tíicā s'uūu'n.

**37** Naati ye'n'e nducué'n'e dendu'ū cuchéé cá yú cáavā Cristo chi diné'n'e yā s'uūu'n. **38** "Tíicā 'úú ní deenú chi cuaacu chi mar 'áamá 'ii'n'yā'n nguéé cuuvi divíi yā s'uūu'n ye'n'e Ndyuūs chi diné'n'e yā s'uūu'n. Ndíí nguéé ndúú vaadi n'gii, ndíí nguéé ndúú chi cunduúchi yú, ndíí nguéé ndúú ángeles, ndíí nguéé ndúú espíritus chi nga'a ntiin'nyu'n ndúúcū poder ye'n'e espíritus, ndíí nguéé ndúú dendu'ū chi véé maa'n, ndíí nguéé ndúú dendu'ū chi cuchii, **39** ndíí nguéé ndúú ye'n'e chi véé chí na yáácú, ndíí nguéé ndúú ye'n'e chi véé ndii na yáanūu'n, ndíí nguéé ndúú táámá naa'n chi véé, tanducué'n'e chuū nguéé cuuví divíi s'uūu'n ye'n'e Ndyuūs chi diné'n'e yā s'uūu'n caati s'uūu'n ní ye'n'e Jesucristo s'uūu'n.

**Ndyuūs ndeeve yā 'ii'n'yā'n Israel chí judíos chi cuuvi 'ii'n'yā'n ye'n'e yā**

**9** 'Úú Pablo ní nga'n'a nduudu cuaacu ti 'úú ní ye'n'e Cristo 'úú, ní nguéé nga'n'a nduudu yaadi. Chíi'n chi nadacádiinúú'n na staava ye'n'e ní ye'n'e Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs. Cáavā chuū cuaacu nii'nyu'n deenú chi nga'n'a nduudu cuaacu. **2** Neené ndaachií yiinú ní neené ya'ai staava ye'n'é cáavā 'ii'n'yā'n ye'n'e ndaata ye'n'é, **3** ndíí chi 'úú maá'n ne'n'é chi cuneé condenado 'úú ní canéé 'aama lado ye'n'e Cristo nduuti chi chii'n cuuví dií'n, ní cuuví 'cueetinéé n'daacá 'ii'n'yā'n ye'n'e ndaata ye'n'é, ní cuuví

yā ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ní Ndyuūs sta'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi daiyá yā. Ní Ndyuūs chí ddeeve n'dái taavi ca canée yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso ndúucu yā. Ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>é yā chi ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canée yā ndúucu compromiso ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya chiida yú cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>e ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> Cristo ní ndaa yā ndúucu cuerpo tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs, ní ch'etete taavi yā ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē. Cue<sup>n</sup>e daānma<sup>n</sup> dich'etete yú Ndyuūs. Tíicā.

<sup>6</sup>'Úú nguéé nga<sup>n</sup>á chi compromiso chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chí nguéé dichíi<sup>v</sup>ē. N'daacā ca chi nga<sup>n</sup>á chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel mii<sup>n</sup> cuaacu chi nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. <sup>7</sup>Naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní daiya Abraham 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati 'túucā nga<sup>n</sup>a Ndyuūs: Dii Abraham, cáávā sa<sup>n</sup>á daiya di chi nguivi Isaac vée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di cuayiivi. <sup>8</sup>Ní cáávā nduudu chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs cuuvi deenú chi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi daiya Ndyuūs cáávā chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā na ndaata ye<sup>n</sup>é Abraham. Nguéé tíicā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs nduuti chi cucáávā compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuaacu chi daiyá Ndyuūs. <sup>9</sup>Nduudú 'cūu nduudu chi canée nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē compromiso mii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā Abraham:

Tiempo chi ch'i<sup>n</sup>í, 'úú nndaá ní ch'i<sup>n</sup>í poder ye<sup>n</sup>é ní Sara chi n'daataá ye<sup>n</sup>ē di ní 'cuundi 'aama daiya tá.

<sup>10</sup>Ní nguéé dámáa<sup>n</sup> chuū. Nduu 'uubi daiya tá<sup>n</sup>á Rebeca míí<sup>n</sup> ní cuaachí. Ní nguivi yā Esaú ndúucū Jacob ní ye<sup>n</sup>é 'áamá chiidaá ní chiidá yā ní Isaac chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú. <sup>11-13</sup>Ní taachi daiyá Rebeca mii<sup>n</sup> chi cuaachí 'áā cuéé 'cueetiyáa<sup>n</sup> yā ní 'áā cuéé dii<sup>n</sup> yā cosa chi n'daacā o cosa chi nguéé n'daaca, Ndyuūs yaa'ví yā tá<sup>n</sup>á Rebeca mii<sup>n</sup> 'tíicā: Daiya di chi sa<sup>n</sup>á vmnaa<sup>n</sup> chí Esaú dii<sup>n</sup> sa servir daiya di chi sa<sup>n</sup>á chí cuchii cuayiivi chi Jacob. Ní chuū ní tan'dúucā chi canée nguū<sup>n</sup> naachí Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: 'Úú dine<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á Jacob mii<sup>n</sup>, naati sá<sup>n</sup>á Esaú mii<sup>n</sup> 'úú nguéé ne<sup>n</sup>é. Déénu yú chi canée cuaacu chi Ndyuūs cuuvi ndeeve yā 'áā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā tan'duucā chi ne<sup>n</sup>é yā. Ní cuuvi yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā yaa'ví yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yaa'ví yā. Ní ndeevē yā Jacob.

<sup>14</sup>?De<sup>n</sup>é cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs? ?Áá dii<sup>n</sup> Ndyuūs cosa chi nguéé cuaacu? Nguéé mar 'áamá naa<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ndyuūs ní ca'a yā chii yā Moisés mii<sup>n</sup> 'tíicā: 'Úú ní ya'áí cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'úú ne<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>á chí ya'áí ye<sup>n</sup>e yā; ní 'úú ya'áí 'inú cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'úú ne<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>á chí ya'áí 'inú cááva yā. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúucā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā o dii<sup>n</sup> yā chi cuuví ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, naati dámáa<sup>n</sup> tan'dúucā chi Ndyuūs ya'ai 'inú yā caava 'áā du'ú nūu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā chi

cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>17</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā rey ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egípto 'tíicā: Dii Faraón, 'úú s'neé<sup>n</sup> dii rey caati 'úú cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e cucáavā dii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí cuuvi déenú yā chi duuchí ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi duuchí. <sup>18</sup>Ní 'tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ya'ái yā cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'é yā, ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs dichéechí yā staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'é yā dichéechí yā.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní 'aamá ní ca<sup>n</sup>a ní chii ní 'úú 'tíicā: Nduuti chi 'tíicā, ¿de<sup>n</sup>e cúúvī chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á? Ní 'idú'ú cuuvi dii<sup>n</sup> cosa chi contra ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup>? <sup>20</sup>Úú ní nga<sup>n</sup>'á ngii díí sa<sup>n</sup>'á: ¿Dú'ú dii chi díí cuuvi n'gueecúta<sup>n</sup>a di ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? ¿Áá cuaacu chi 'áamá 'cúutii ye<sup>n</sup>'é íncheetí cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'cúutii mii<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā: ¿De<sup>n</sup>e cúúvī chi din'dái ní 'úú 'túúcā? <sup>21</sup>Deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'cúutii cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>'e incheetí tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é yā din'dái yā. Cuuvi din'dái yā ye<sup>n</sup>'e 'áamá taa<sup>n</sup> íncheetí 'uúvī 'cúutii, 'áamá chi ya<sup>n</sup>'ai chí<sup>n</sup>vē ni támá chii nguéé ya<sup>n</sup>'ai chí<sup>n</sup>vē.

<sup>22</sup>Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā cuuvi dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>'í yā poder ye<sup>n</sup>'é yā. Ní n'deeé 'náá<sup>n</sup> tiempo Ndyuūs cheé yā ndúúcū vaadí ngiinu ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé n'daacá idíí<sup>n</sup> yā. Ní Ndyuūs canéé chi dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dituúví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ní

Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uúu<sup>n</sup> chí cheete ca vaadí díeve taavi ye<sup>n</sup>'é yā ní néené ya'ai 'iinú yā cááva s'uúu<sup>n</sup>. Ní ndii vmaá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi s'uúu<sup>n</sup> ní véé parte ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū yā ndúúcū díeve taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>24</sup>Ní Ndyuūs yaa'ví yā s'uúu<sup>n</sup> chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúu<sup>n</sup>, ná<sup>n</sup>'á s'uúu<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos s'uúu<sup>n</sup> ni taná<sup>n</sup>a s'uúu<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi judíos s'uúu<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi dinguū<sup>n</sup> profeta Oseas ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíicā:

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é, 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e; 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dine<sup>n</sup>'é vmaá<sup>n</sup> ti nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi neené ne<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ní lugar míí<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> naachi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'túúcā: Ndís'tií ní nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií, míí<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní chi duuchí yā daiya Dendyuūs chí canduuchi.

<sup>27</sup>Ní sa<sup>n</sup>a profeta Isaías ca<sup>n</sup>a sá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel 'tíicā: Áárá chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel ní n'deeé n'dái yā tan'dúúcā yá<sup>n</sup>'aa ndúútií ye<sup>n</sup>'é yiicu dámáa<sup>n</sup> n'duu'vi nüu<sup>n</sup> yā nngua<sup>n</sup>'ai yā. <sup>28</sup>Ní Señor Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi cuaacu nduudu chi 'aa ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa 'cúu ní nuu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā nducuén<sup>n</sup>é. <sup>29</sup>Ní 'tíicā nga<sup>n</sup>'a profeta Isaías cuaa<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup>:

Nduuti chi Señor chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>n</sup>é nguéé s'neé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu yú, tuu'mi ní s'uúu<sup>n</sup>

canee yú tan'dúúcā nducyáácá  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáān Sodoma  
 ndúúcí yáān Gomorra chí  
 ch'ii yā cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é  
 yā. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é  
 nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é evangelio

<sup>30</sup> ¿DÉ'É cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú tuu'mi?  
 'Tíicā cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chi  
 judíos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé in'nuú<sup>n</sup> yā  
 Ndyuūs ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chi canee  
 n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Naati  
 cuayiivi míí<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee  
 n'daāca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā chí  
 i'téénu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup>  
 yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>31</sup> Nguéé 'tíicā ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaataá Israel.  
 Caneé yā ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e Moisés  
 chi cuuvi diii<sup>n</sup> chi n'daacā caneé yā  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'áará chi ne<sup>n</sup>'é yā  
 canéé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs naati  
 nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā cumplir chii<sup>n</sup>  
 chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. <sup>32</sup> ¿DÉ'É cúúví  
 chi 'tíicā? 'Tíicā canee, caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel nguéé n'daacā  
 canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā cáavā ley ye<sup>n</sup>'é  
 yā, ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā cu'téénu yā  
 Jesucristo. Ní cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> canee tan'dúúcā chi candéē  
 ca'a yā ná tuūu chi Jesucristo chi  
 dii<sup>n</sup> chí indee ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>33</sup> Ní 'tíicā  
 canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
 ye<sup>n</sup>'e tuūu mii<sup>n</sup>:

'Úú Ndyuūs ní cu'neé<sup>n</sup> na  
 yáā<sup>n</sup> Sión 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 Jesucristo chi nguovi tuūu chi  
 cuundee ca'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tuūu  
 mii<sup>n</sup> ní 'áámá tuūu ch'eete chi  
 diii<sup>n</sup> chi cundeeve 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>; ní

nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téénu  
 yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, nguéé cuuvi  
 'cuináá<sup>n</sup> yā.

**10** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é,  
 ne<sup>n</sup>'é ndúúcū núú'má<sup>n</sup>  
 staava ye<sup>n</sup>'é chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 Israel ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é cuuvi  
 nngua<sup>n</sup>'ai yā. Ní 'úú ní nga<sup>n</sup>'angua'á  
 cááva yā. <sup>2</sup> Deenú chi cuaacu chi  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaataá ye<sup>n</sup>'é ní ne<sup>n</sup>'é  
 yā dich'eete cá yā Ndyuūs naati  
 nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e  
 Ndyuūs caati nguéé déénu yā táacā  
 cuuvi dii<sup>n</sup> yā. <sup>3</sup> Ní nguéé déénu  
 yā táacā Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní  
 dii<sup>n</sup> yā chee chi nadacádíínuun<sup>n</sup> yā  
 chi n'daacā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup>  
 yā tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā  
 chi dii<sup>n</sup> yā caati n'daacā caneé yā  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>4</sup> Ní taachi ndaā  
 Cristo dii<sup>n</sup> yā chi 'áá ví'í cā ley ye<sup>n</sup>'e  
 Moisés. Ní maa<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi i'téénu yā Cristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
 n'daacā caneé yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.  
<sup>5</sup> Ní Moisés mii<sup>n</sup> dinguu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā canee n'daacā  
 yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā chí  
 dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>. 'Tíicā  
 dinguu<sup>n</sup> yā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā  
 tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi nga<sup>n</sup>'a ley  
 ye<sup>n</sup>'e Moisés canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e  
 daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cucáavā ley mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup> Naati  
 chuū ní nga<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 canee n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā  
 chi i'téénu yā Jesucristo. Díí nguéé  
 nga<sup>n</sup>'a di na staava ye<sup>n</sup>'e di 'tíicā:  
 ¿Du'u ca<sup>n</sup>'á na va'ai cheeti nguovi?  
 Taachi nga<sup>n</sup>'a di 'tíicā, nadicua'ái  
 di Cristo ye<sup>n</sup>'é va'ái cheeti nguovi.  
<sup>7</sup> Ní nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di na staava  
 ye<sup>n</sup>'e di 'tíicā: ¿Du'ū cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā  
 i<sup>n</sup>'yeēdī chí yáanūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi

che<sup>n</sup>e Cristo? Taachi dii<sup>n</sup> di 'tíicā, dii<sup>n</sup> di chi Cristo nadacuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>8</sup> Chuū chi canee chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú: Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'āā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canee ye<sup>n</sup>'é nī ní canee na cheendí nī ní canee na staava ye<sup>n</sup>'é ni. Nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní nduudu chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáa<sup>n</sup> ndís'tii cáava chi cuuvi cu'téenu ni. <sup>9</sup> Nduuti chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a nī 'tíica chi Jesús mii<sup>n</sup> chíí<sup>n</sup> chí 'iiví nī ní i'téenu nī ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī chi Ndyuūs nadicuée<sup>n</sup> yā Cristo mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, tuu'mi ní díí nanguá<sup>n</sup>ai di. <sup>10</sup> Canéé chi cu'teenú nī ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e nī ní Ndyuūs cuaá<sup>n</sup> yā ndís'tii. Canéé chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á nī chi i'téenu nī Jesucristo ní cuuvi nangua<sup>n</sup>ai nī.

<sup>11</sup> Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicā: Ndrucyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cu'téenu yā Cristo nguéé cuuví 'cuináa<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup> Nguéé nídáa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>ā naciones. Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> Señor ye<sup>n</sup>'e ndrucyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Señor mii<sup>n</sup> itée yā ye<sup>n</sup>'e ndrucuén<sup>n</sup> chi n'dai ye<sup>n</sup>'é yā ndrucyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'anguaá<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs cáavá chi duuchi yā. <sup>13</sup> Caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: Ndrucyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā: "N'díí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é," ní cuuví nangua<sup>n</sup>ai yā. <sup>14</sup> ¿Táacá cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcū Señor mii<sup>n</sup> nduuti chi nguēe i'téenu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿Ní táacá cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>'e 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā? ¿Ní táacá cuuvi caandiveé<sup>n</sup> yā nduuti chi

nguéé 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs? <sup>15</sup> ¿Ni táacá cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> nduuti chi nguéé du'ū vee dichoó? 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs: De<sup>e</sup> chúúcā n'daacá chi ndaā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi candée yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e vaadí 'dii<sup>n</sup> ni nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Cristo.

<sup>16</sup> Naati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a profeta Isaías ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nga<sup>n</sup>'a 'tíicā: N'dii Señor, ¿dúū i'téenu nduudu cuaacu chí nga<sup>n</sup>'á cuacu yú? <sup>17</sup> 'Tíicā tuu'mi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesucristo cáavá chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup>, ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo.

<sup>18</sup> Naati 'úú itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tii: ¿Áá cuaacu chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? Cuaacu chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs:

Nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'a yā, nga<sup>n</sup>'a yā na núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yeéndi. Ní nduudu ye<sup>n</sup>'e yā ní nga<sup>n</sup>'a yā ní ndíí núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> chi ya<sup>n</sup>ai ca ye<sup>n</sup>'e í<sup>n</sup>'yeéndi.

<sup>19</sup> Táámá vmne<sup>n</sup>'ee itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tii: ¿Áá nguéé dií<sup>n</sup> cuenta 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi judíos s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs? Moisés mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguecuneé yā ye<sup>n</sup>'e chuū, ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup>:

'Úú ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi nngueé ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e táámá nación chi nguéé véé nación ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Úú ní dií<sup>n</sup> chi

nduuví táá^n ní ndúúcū 'ii^n'yā^n  
chi nguéé ye^n'é chí ye^n'e  
táámá nación caati ca^n'á dií^n  
cosa chi n'daacā nduucú yā.

**20** Ní profeta Isaías mii^n claro ca  
chi nga^n'á yā ndúúcū nduudú 'cūū.  
Ndyuūs nga^n'á yā 'tíicā:

'li^n'yā^n chi nguéé n'nuú^n yā 'úú  
ní indaacá yā 'úú. 'Ii^n'yā^n chi  
nguéé itiinguuneé^n yā ye^n'é,  
'úú ní ch'i^n'í maá^n 'úú nanáa^n  
yā.

**21** Ní taachi Isaías mii^n nga^n'a yā  
nanáa^n 'ii^n'yā^n ye^n'e Israel, 'tíicā  
nga^n'a yā: Ndyuūs nga^n'a 'tíicā:  
Nguuvi nguuvi n'doó ta'á ní yaa'ví  
'ii^n'yā^n chi nguéé n'giindiveé^n yā  
nduudu ye^n'é. Ní cheechi staava  
ye^n'é yā.

'Ii^n'yā^n ye^n'e Israel chí nanguá^n'ai yā

**11** Maa^n ní intíínguuneé^n  
ndís'tii: 'Áá dií^n Ndyuūs  
chi s'neé^n yā 'ii^n'yā^n Israel ye^n'e  
ndaata ye^n'é yā? Nguéé dií^n yā 'tíicā.  
'Úú Pablo maá^n 'ii^n'yā^n ye^n'e ndaata  
Israel 'úú ní ye^n'e ndaata ye^n'ē  
Abraham 'úú, ní ye^n'é 'ii^n'yā^n ye^n'e  
ndaata Benjamín 'úú. **2** Ndii cuáá^n  
vmnaa^n Ndyuūs dií^n yā recibir  
'ii^n'yā^n ye^n'e ndaata ye^n'é yā, 'ii^n'yā^n  
Israel chi ndeëvë yā chi cuuvi ye^n'e  
yā 'ii^n'yā^n. Ní ndís'tii, 'áá nguéé  
déenu ní ye^n'e chi canéé nguū^n na  
libro ye^n'é Ndyuūs naachi profeta  
Elías nga^n'angua'á yā ní dí'cuiitú  
yā Ndyuūs contra ye^n'é 'ii^n'yā^n  
Israel? Ní ca^n'a yā 'tíicā: **3** N'díí  
Señor Ndyuūs, 'ii^n'yā^n Israel s'ee^n ní  
'nii^n'nú^n yā sa^n'á profetas ye^n'é ní ní  
dituuví yā nátaí s'ee^n ye^n'e ní, n'díí  
Ndyuūs chí canduuchi. Ni maa^n  
dámaá^n 'úú caneé ní 'tiicá ntúú^n

ne^n'é yā 'caa^n'nu^n yā 'úú. **4** Naati  
Ndyuūs nan'gueecúta^n'a yā ye^n'e  
profeta Elías mii^n, 'tíicā: Canéé lado  
ye^n'é ndeëchē mil sa^n'ā chi nguéé  
chiintii'yá yā nanáa^n santo ídolo chi  
nguivi Baal. **5** Ní 'tiicá ntúú^n ye^n'e  
tiempo 'cūū canéé duu'ví 'ii^n'yā^n  
ye^n'e Israel chi i'téenu yā Ndyuūs ní  
Ndyuūs ndeëvë yā 'ii^n'yā^n s'ee^n. Ní  
dií^n yā cosa chi n'dai taavi cááva  
yā. **6** Ní nduuti chi ye^n'é Ndyuūs  
'ii^n'yā^n s'ee^n cáávā chi Ndyuūs ní dií^n  
n'dai taaví yā ní ndeëvë yā 'ii^n'yā^n  
s'ee^n, tuu'mi ní nguéé cáávā cosa chi  
'ii^n'yā^n s'ee^n maá^n yā cuuvi dií^n yā.  
Ní ndúúti chi cáávā cosa chi 'ii^n'yā^n  
s'ee^n cuuví dií^n yā, tuu'mi ní nguéé  
cáávā vaadi n'dai ye^n'é Ndyuūs chi  
ye^n'é Ndyuūs 'ii^n'yā^n.

**7** 'DÉ'ë ra tuu'mi? 'Ii^n'yā^n Israel  
nguéé ndaaca yā dë'ë chi in'nuú^n yā.  
Naati 'ii^n'yā^n chi Ndyuūs ndeëvë yā,  
'ii^n'yā^n s'ee^n ndaaca yā. Ní taná^n'ā  
'ii^n'yā^n nguéé n'giindiveé^n yā nduudu  
ye^n'é Ndyuūs ti ndii cheechí maá^n  
yā 'ii^n'yā^n. **8** 'Tíicā canéé nguū^n na  
libro ye^n'é Ndyuūs: Ndyuūs dií^n  
yā chi nguéé tuumicádíínuu^n yā  
na staava ye^n'é yā dendu'ü ye^n'e  
Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs; ní dií^n  
yā chi nduutináa^n yā nguéé snaa^n yā  
ní veé^n yā nguéé 'caandiveé^n yā. Ní  
'tíicá 'ii^n'yā^n Israel ndii tiempo 'cūū.  
**9** 'Tiicá ntúú^n David nga^n'a yā:

'Viicu ye^n'é chi che'ë yā ní  
nduuvi tan'dúúcā tuüví cáávā  
'ii^n'yā^n s'ee^n. Ní tiempo chi  
che'ë yā ndaā enemigos ye^n'é  
yā ní nadítuu'ví ya 'ii^n'yā^n  
s'ee^n. Ní 'tíicā Ndyuūs cuuvi  
dií^n yā castigar 'ii^n'yā^n s'ee^n.

**10** Ní nduutinaá^n yā tan'dúúcā chi  
cuuvi ngueëe chí nguéé snaa^n

yā. Ní dáamí yā 'áamá nūu<sup>n</sup>  
can'díi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**Nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel**

<sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní itiinguuneé<sup>n</sup> ndís'tii:  
Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> candéé  
ca'a yā chí cundeeve yā caati nguéé  
i'téenu yā Ndyuūs, ̄'áá 'áamá  
canee chi chindéeve yā? Nguéé  
'tíicá mar 'áamá naa<sup>n</sup>. Naati chó'oo  
chuū caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi judíos  
s'ee<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel cuuvi  
nángua<sup>n</sup>ai yā. Ní diii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nngueé yā ye<sup>n</sup>e  
taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cu'téenu cá yā  
Ndyuūs. <sup>12</sup>Ní caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
s'ee<sup>n</sup> nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní chó'oo chi tuneé<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e núú'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí chi  
cuuvi cu'teenú yā Ndyuūs. Ní sta'á  
yā ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní  
nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e  
ndaata Israel cuuvi cu'téenu yā  
caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel  
nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs, tuu'mi n'deee ca n'daacā  
ca ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nangueecúndií yā  
ní cu'téenu yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
taama vmné<sup>n</sup>ée.

<sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é caā<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduucú  
ndís'tii chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
ndís'tii. Maa<sup>n</sup> chi Ndyuūs dicho'ó  
yā 'úú chi 'úú ní apóstol chi candéé  
nduudu ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguéé Israel s'ee<sup>n</sup>. Úu deenú chi  
ch'eete ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. <sup>14</sup>Ni 'úú ne<sup>n</sup>é  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é ngueé  
yā ye<sup>n</sup>e ndís'tii niicu cu'téenu yā  
Ndyuūs tan'dúúcā chi ndís'tii i'téenu

ní Ndyuūs. Ní 'íicú cuuvi nangua<sup>n</sup>ai  
n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é  
tan'dúúcā ndís'tii nangua<sup>n</sup>ai ní.

<sup>15</sup>Ní taachi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá  
lado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā  
'tíicá caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūú chi nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
Israel cuuvi cunee 'dii<sup>n</sup> yā ndúúcū  
Ndyuūs. ̄Táácā cuuvi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
Israel s'ee<sup>n</sup> taachi Ndyuūs cuaā<sup>n</sup>  
ntuú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup>? Ndyuūs  
nca'á yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
yā lugar ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>16</sup>N'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e  
chuū chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>: Nduuti chi ca'a  
yú Ndyuūs 'áamá taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e masa  
ye<sup>n</sup>é pan cáávā ofrenda, 'tíicá ntúú<sup>n</sup>  
nducué<sup>n</sup>é masa ye<sup>n</sup>e pan mii<sup>n</sup> ní  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní nduuti chi ca'a yú  
Ndyuūs cáávā ofrenda dii<sup>n</sup>yu ye<sup>n</sup>e  
yá<sup>n</sup>á, 'tíicá ntúú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>á ní  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs  
di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel  
caati 'áá dí'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>17</sup>Ná<sup>n</sup>á díu<sup>n</sup>né ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á olivo  
chi canéé na yá<sup>n</sup>aa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
'caaca yā ní sta'á yā díu<sup>n</sup>né ye<sup>n</sup>e  
yá<sup>n</sup>á olivo chi canéé icyá<sup>n</sup>á ní dif<sup>n</sup>  
yā chi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á olivo ye<sup>n</sup>é yā.  
'Tíicá ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>é  
ndaata Israel. Ní ndís'tii tan'dúúcā  
díu<sup>n</sup>né ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á olivo ye<sup>n</sup>e icyá<sup>n</sup>á  
mii<sup>n</sup> 'tíicá ní naati maa<sup>n</sup> ní véé parte  
ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi  
tan'dúúcā yá<sup>n</sup>á olivo chi canéé  
yá<sup>n</sup>aa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tii  
chi nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel cuuvi  
ye<sup>n</sup>é ní nducué<sup>n</sup>é chi n'dai taavi  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Israel yā. <sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní  
ndís'tii chi nguéé Israel ní, nguéé  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní chi ch'eete maá<sup>n</sup> ní  
ndís'tii, caati nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Israel

yā chi tan'dúucā chi nguéé ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caaca yā díu<sup>n</sup>nē mii<sup>n</sup>, 'tíica yā. Ndís'tii n'gaacú nī chi ndís'tii ní tan'dúucā 'áamá díu<sup>n</sup>nē 'tíicā ndís'tii. Tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē nguéé ca'a fuerzas ye<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup>yū ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á naati yá<sup>n</sup>á ca'a fuerzas ye<sup>n</sup>e díu<sup>n</sup>nē, 'tíicā ndís'tii. Cuta'á nī fuerzas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Israel yā.

<sup>19</sup>Úú nguéé deenú nduuti chi ndís'tii caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī 'tíicā ye<sup>n</sup>e chuū: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'iicá yā díu<sup>n</sup>nē s'ee<sup>n</sup> caati 'úú cuuvi caneé lado ye<sup>n</sup>e díu<sup>n</sup>nē chi ch'iicá yā. 'Úú chi nguéé Israel 'úú caneé lado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Israel yā. <sup>20</sup>N'daacā nga<sup>n</sup>a nī naati deenú nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē chi ch'iicá yā, 'tiicá yā, ti nguéé i'téenu yā Cristo. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tii tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> 'tiicá nī caati i'téenu nī Cristo. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii nguēe díi<sup>n</sup> nguee nī naati cundée nī cuidado táácā chi 'cueetinée nī. <sup>21</sup>Caati nduuti chi Ndyuūs nguéé díi<sup>n</sup> yā perdonar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi nguee i'téenu chi tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á, nguéé díi<sup>n</sup> yā nadach'ecu yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ndís'tii chi vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē chi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e icyá<sup>n</sup>á nduuti chi nguéé candee nī cuidado táácā chi 'cueetineé nī. <sup>22</sup>Cuin'diichí nī, tuu'mi Ndyuūs ní neené n'dai taavi yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā naati neene cheechí ntúu<sup>n</sup> yā vaa. Cheechí yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nguéé i'téenu yā. Naati Ndyuūs ní neené n'dai taaví yā ndúucū nī nduuti chi 'áamá cuneé nī chi cu'téenu nī. Ní nduuti chi nguéé díi<sup>n</sup> nī 'tuucā, tuu'mi 'tiicá ntúu<sup>n</sup> Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā castigar ndís'tii tan'dúucā chi ch'iicá

yā díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á. <sup>23</sup>Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel cu'téenu yā Cristo, tuu'mi ní Ndyuūs ní cuta'á yā ní ngueecunéé díi<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní táámá vmnén<sup>n</sup>ee canee yā tan'dúucā 'áamá díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> 'tíica yā. Ní vée poder ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi cuuvi díi<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>24</sup>Ní nduuti chi ndís'tii chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndís'tii, ní Ndyuūs sta'á yā ndís'tii tan'dúucā chí n'giicá yā díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e táámá yá<sup>n</sup>á olivo ye<sup>n</sup>e icyá<sup>n</sup>á ní díi<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á olivo ye<sup>n</sup>é yā, 'tíicá ndís'tii maa<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> n'dáacá n'dai ca díi<sup>n</sup> Ndyuūs ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúucā díu<sup>n</sup>nē ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é yā, ní cuuvi díi<sup>n</sup> yā chi táámá vmnén<sup>n</sup>ee ní ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e chi nangua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ye<sup>n</sup>e tiempo chi cuchií

<sup>25</sup>Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>é, ne<sup>n</sup>é chi ndís'tii cadíínúu<sup>n</sup> nī chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí. Ní nguéé nadicádíínuu<sup>n</sup> ní chi deenu ca nī. 'Áamá tiempo nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel dichéechí yā staava ye<sup>n</sup>é yā dámaa<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tiempo taachi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní Ndyuūs ndeeve yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>26</sup>Ní taachi cho'ōo tiempo mii<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní ca<sup>n</sup>a yā cu'téenu yā caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chiicá yā ye<sup>n</sup>é yáa<sup>n</sup> Sión, ní divíi yā nducuén<sup>n</sup>ee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel.

<sup>27</sup>Ní 'úú Ndyuūs dicuaacú compromiso ye<sup>n</sup>é ndúucū

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, taachi 'úú nadivií  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>28</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel nguéé i'téenu  
yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs  
ye<sup>n</sup>e chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā. Ní maa<sup>n</sup>  
ní contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
caati ndís'tiī chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
ndís'tii, cuuvi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tiī.  
Ní 'áárá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé  
i'téenu yā Cristo, Ndyuūs dine<sup>n</sup>é yā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati Ndyuūs níndeevé  
yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yā. <sup>29</sup>Ní  
Ndyuūs nguéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi yaa'ví yā chi cuuvi  
ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs  
di'viicú ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Ní  
tiempo chi chó'oo ndis'tiī chi  
nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndís'tiī, nguéé  
n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs naati maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
s'ee<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní Ndyuūs yá'ai yā  
caavā ndís'tiī chi nguee i'téenu  
nī. <sup>31</sup>Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel  
s'ee<sup>n</sup> nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā 'tíicā  
caati cuayiivi Ndyuūs cuuvi ya'ái  
yā cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi  
ya'ái yā cáávā ndís'tiī. <sup>32</sup>Ní Ndyuūs  
'ää daamá nūu<sup>n</sup> s'née<sup>n</sup> yā nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā  
nduudu ye<sup>n</sup>e yā cáávā chi Ndyuūs  
cuuvi ya'ái yā caavā nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>33</sup>D'e chúúcā n'deee cá vaadí  
n'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. D'e chúúcā  
n'deee cá chi tuumicádínuu<sup>n</sup> yā  
ndúúcū chi déenu yā. S'uúu<sup>n</sup> ní  
nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú d'e cuuvi  
chi tuumicadiinuu<sup>n</sup> yā 'tíicā; ní  
nguéé cuuvi tuumicadiinuu<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup>  
chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>34</sup>Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup>

na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs: ¿Dú'ú cuuvi  
túúmícádiinuu<sup>n</sup> vaadí cadíínuu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e Señor Ndyuūs? ¿Dú'ú cuuvi  
ca'a consejo Ndyuūs? <sup>35</sup>¿Dú'ú  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'a yā algo Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> ní cuayiivi Ndyuūs ca'á  
yā tan'dúúcā chi nadí<sup>n</sup>ve yā ye<sup>n</sup>é?  
<sup>36</sup>Tanducué<sup>n</sup>é dendu'ú chí véé ní  
Ndyuūs din'dái yā ní tee yā s'uúu<sup>n</sup>  
tanducué<sup>n</sup>é. Ní cucáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
véé tanducué<sup>n</sup>é dendu'ú chi ye<sup>n</sup>é yā.  
Maa<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'eeete yú  
Ndyuūs. 'Tíicā.

Ca'a yú vida ye<sup>n</sup>e yú Ndyuūs ní  
dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é yā

**12** Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos  
ye<sup>n</sup>é, cáávā chi Ndyuūs  
ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, di'cuíítuu  
ndís'tiī chi ca'á ní vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup>  
ní tan'dúúcā 'áámá ofrenda chí  
canduuchi nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní dií<sup>n</sup> ní  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> ní.  
Chuū chi dií<sup>n</sup> ní ní cuaacu chi  
n'dai taavi chi inee yiinú Ndyuūs.  
Ní canéé chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicā. <sup>2</sup>Ní  
nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu naati  
cuaá<sup>n</sup> ní lugar Ndyuūs chi n̄'daá<sup>n</sup>  
yā vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní ni 'tiicá  
ntuúu<sup>n</sup> n̄'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>é ní. Ní 'íicú  
cuuví deenú ní cheé chi Ndyuūs  
ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> ní, cheé chi n'daacā,  
cheé chi cunee yiinú Ndyuūs ni cheé  
chi n'dai taavi ca.

<sup>3</sup>Ní cáávā chi Ndyuūs tee yā 'úú chi  
n'dai taavi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā 'úú ní  
nga<sup>n</sup>á ngii<sup>n</sup> ca'áámá ca'aama ndís'tiī  
chi nguéé nadacádíínuu<sup>n</sup> ní chi  
n'geete cá ní ngo'o ca chi canéé chi  
nadacádíínuu<sup>n</sup> ní naati nadacádíínuu<sup>n</sup>  
ní ní n'diichí ní ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní ndúúcū

chí i'téenu ní chi Ndyuūs itée yá ndís'tii. <sup>4</sup>Caati 'tíicā tan'dúúcā 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí neené n'deee náá<sup>n</sup> chi véé ye<sup>n</sup>ē ní nguéé dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē n'deee náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē; <sup>5</sup>'tiicā ntúú<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> 'áárá chi nééné 'yaa<sup>n</sup> yú ní s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'áamá cuerpo ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúú<sup>n</sup>, 'tíicā s'uúú<sup>n</sup> ní s'uúú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nduuvidaama yú 'aama yú taama yú tan'dúúcā chi n'deee náá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú, 'tíicā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Ní Ndyuūs tee yā ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>ē yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ñ'dáá<sup>n</sup> ca'áamá ca'aama s'uúú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā. Ní canee chi dii<sup>n</sup> yú n'dai ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú. Ní nduuti chi Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chi candee yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē yā chi tee yā s'uúú<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi i'téenu yú. <sup>7</sup>Ní nduuti chi Ndyuūs tee yā s'uúú<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nginnee yú, taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canee chi cunnee yú n'daacā ca. Ní s'uúú<sup>n</sup> chi véé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú chí ng'icuee<sup>n</sup> yú canéé chi ca'cuee<sup>n</sup> yú n'daacā. <sup>8</sup>S'uúú<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi yaa'vee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'téenu cá yā canéé chi dii<sup>n</sup> yú n'daacā ca. S'uúú<sup>n</sup> chi véé ca ye<sup>n</sup>e yú chi cuuvi ca'a yú taama yā, canéé chi ca'a yú ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú. S'uúú<sup>n</sup> chi nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā s'uúú<sup>n</sup> canee chi nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú n'daacā ca. S'uúú<sup>n</sup> chi ca'a yú taná<sup>n</sup>ā s'uúú<sup>n</sup> chi nguéé véé necesidades ye<sup>n</sup>ē yā canéé chi dii<sup>n</sup> yú ní yeenu yú.

**Ye<sup>n</sup>e chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú  
ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúú<sup>n</sup>**

<sup>9</sup>Canéé chi dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava

ye<sup>n</sup>e yú. Ní nguéé dine<sup>n</sup>e yú cosa chi nguee n'daacā naati canéé chi dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā. <sup>10</sup>Canéé chi dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú tan'dúúcā chi 'aama vi'i yú chi cuaacu chi 'áamá yuuu<sup>n</sup> yú ní dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú ndúúcū taama yú.

<sup>11</sup>Ní n'daacā idii<sup>n</sup> ca yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nguéé 'daan'dí yú ní dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú ti ne<sup>n</sup>e yú Señor ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>12</sup>Ní cáavā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā chi tée yā s'uúú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú canéé chi yeenu yú. Ní taachi n'geenu yú ngii canéé chi cuchée yú ngiinū ngiinū. Ní cué<sup>n</sup>é daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'a yú.

<sup>13</sup>Ní canéé chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ni tée yú ye<sup>n</sup>e necesidades chi nguéé véé ye<sup>n</sup>ē yā. Canéé chi cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā visitar s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú: Dé<sup>ε</sup> chúúcā n'dai ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idí<sup>n</sup> yā ndúúcū s'uúú<sup>n</sup>. Ní ngiica yú Ndyuūs chi di'viicú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé taa<sup>n</sup> yú nduucú yā.

<sup>15</sup>Ní canéé chí cuuvi yeenu yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yeenú yā. Ní canéé chi cueecu yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ngeeecú yā.

<sup>16</sup>Ní 'cueetinee yú n'daacā ndúúcū 'áamá yú taama yú. Nguéé nadacádiínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> yú chi s'uúú<sup>n</sup> chí deenu yú.

<sup>17</sup>Nguéé nanguéecundii yú ní dii<sup>n</sup> yú cosa chi nguee n'daacā ndúúcū

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā dií<sup>n</sup> yā cosa chi nguéé n'daacā ndúúcu yú. Dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú chi dii<sup>n</sup> yú dámāā<sup>n</sup> chi n'daacā ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú caati 'dií<sup>n</sup> cuuvi cunee yú nguaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ní ndís<sup>t</sup>ii hermanos ye<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é taavi, nguéé dii<sup>n</sup> yú castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati cu'hee<sup>n</sup> yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nguéé cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú. Ní 'íicú Ndyuūs cā'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicá: 'Úu chi Señor ní nga<sup>n</sup>á chi 'úu ní dií<sup>n</sup> castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'úu ní nadí<sup>v</sup>e yā ye<sup>n</sup>é chi nguéé n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Naati s'uúu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicá: Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ní nadich'eecú ní ye<sup>n</sup>é yā. Nduuti chi cuiicu yā, ca'a ní chi che'e yā. Ní nduuti chi yaaca yā, ca'á ní chi cu'u yā. Tí caati dií<sup>n</sup> ní 'túúcā, tuu'mi ní dií<sup>n</sup> ní chi 'cuinaa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> yā chi taá<sup>n</sup> yā ndúúcu ní. <sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní cuchee yú cáavā cosa chi nguëe n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú naati cuchee yú ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē chi nguëe n'daacā cáavā chi n'daacā chi idii<sup>n</sup> yú.

**13** Nducyaca yú canee chi cu'nee<sup>n</sup> vee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē caati nguéé véé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi nguéé Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé lugar ye<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Ní Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi véé na lugar ye<sup>n</sup>é yā. <sup>2</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé idii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē 'tiicá ntíúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>é chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā 'túúcā idinuu<sup>n</sup>ndí yā ní cuuví yā condenado. <sup>3</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

chi n'daacā idii<sup>n</sup> yā nguéé canee chi di'va'á yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yā 'va'á yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. <sup>4</sup>Áá ne<sup>n</sup>é ní chi nguéé 'va'á ní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē? Dií<sup>n</sup> ní chi n'daacā ní 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> ní cuuví nga<sup>n</sup>á yā chi n'daacā idii<sup>n</sup> ní, <sup>4</sup>caati 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>a yā ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dichíí<sup>v</sup>e Ndyuūs cáavā chi cuuvi n'daacā ye<sup>n</sup>é ní. Naati nduuti chi idii<sup>n</sup> ní chi nguéé n'daacā, tuu'mi ní di'va'á ní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Caati cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē cuuvi dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tii 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní véé poder ye<sup>n</sup>é yā. 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní dichíí<sup>v</sup>e Ndyuūs ní canéé chi dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chi cuaacu. Ní dií<sup>n</sup> yā castigar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati Ndyuūs nguéé inee yiinú yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup>Ní cáavā chuū canee chi 'caandiveé<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē nguéé dámāā<sup>n</sup> caavā chi cuuví ní castigo ti cáavā deenú ní chi n'daacā chi nacadiinúú<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>é ní. <sup>6</sup>Ní 'tiicá ntíúu<sup>n</sup> caavā chúú, ca'á ní tuumí cobrador ye<sup>n</sup>é gobierno. 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> dichíí<sup>v</sup>e Ndyuūs taachi dií<sup>n</sup> yā ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>7</sup>Canee yú chi ca'a yú tuumí cobrador ye<sup>n</sup>é gobierno. Canee yú chi ca'a yú tuumí ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>áa ye<sup>n</sup>é yú cobrador mii<sup>n</sup>. Canee yú chi dii<sup>n</sup> yú chí cu'teenu yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní dii<sup>n</sup> yú estimar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Nguéé cun'diicú ní ye<sup>n</sup>é mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé du'ū vee. Dámāā<sup>n</sup> canee chi dine<sup>n</sup>é yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dine<sup>n</sup>é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é yú. <sup>9</sup>Ní mandamiento ye<sup>n</sup>é ley ye<sup>n</sup>é yú ní chuū chii<sup>n</sup>: Nguéé ca<sup>n</sup>á ní ndúúcū n'daata o isa<sup>n</sup>á chi

nguéé ye<sup>n</sup>'é ní. Nguéé 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé diduucú ní. Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní nduuudu yaadi ye<sup>n</sup>'e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé diné<sup>n</sup>'e ní dendu'ū chi véé chi ye<sup>n</sup>'e táamá yā. Ní nducué<sup>n</sup>'e mandamiento 'cūū ndúúcū taná<sup>"ā</sup> mandamiento ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e yú chi véé, ní cuuví cuaacú nduuudu ní tuumicádíínuu<sup>n</sup> yú na nduuudu 'cūū: Diné<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú ní tan'dúúcā chi dine<sup>n</sup>'e ní maá<sup>n</sup> ní. <sup>10</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dine<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacú yā nguéé cunncáā idii<sup>n</sup> yā ndúúcu yā. Ni 'tíicā. Taachi dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup>N'deee cá ní nguéé dámaā<sup>n</sup> chūū. Nadacádíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e nguivi s'ee<sup>n</sup> chi canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Canéé chi 'cueetinéé ngiinu yú caati ye<sup>n</sup>'e hora chi ngua<sup>n</sup>'ai yú ní 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> nguéé ti taachi caama i'téénu yú Cristo. <sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní hora mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'āā chéé cuuvi déeve ní 'āā cùchii nguivi taachi ndaá Cristo maa<sup>n</sup>. Ní nguéé canee chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi nguee n'daacā chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi na maaí<sup>n</sup>, naati n'daacā 'cueetinee yú tan'dúúcā chi canee yú na déeve ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní n'daacā canee cáávā s'uúú<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní 'cueetinee yú n'daacā tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup> yú na déeve ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé cuuvi cuu'vi yú ní nguéé idii<sup>n</sup> yú 'viicu ye<sup>n</sup>'e chi che'e yú ndúúcū n'deee n'dái ruido. Ní nguéé 'cuáa<sup>n</sup> yú ca<sup>n</sup>'a yú ndúúcū n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yú. Ndíí nguéé ndúú canee yú ndúúcū vicio ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé 'caa'va yú ní nguéé nguee yú ye<sup>n</sup>'e táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Naati 'cueetinee yú n'daacā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú.

Nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chi  
idii<sup>n</sup> hermano ye<sup>n</sup>'e ní

**14** Ndís'tiī ní cuta'á ní nguaan<sup>n</sup> ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chí duuva yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téénu yā; ní nguéé nééné n'deēe caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu yā ye<sup>n</sup>'e chi nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi nguéé ituumicádíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e. <sup>2</sup>Ti 'tíicā, véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs ní nadicadáíínuu<sup>n</sup> yā chi cuuvi che'ē yā nducué<sup>n</sup>'e chi véé. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu n'daaca yā ní nguéé cuuvi che'ē yā nducué<sup>n</sup>'e. Taachi ca<sup>n</sup>'á yā che'ē yā níí'vēē ngueé che'e yā yuûte cáávā religión ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>3</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'ē yā tanducué<sup>n</sup>'e chi véé nguéé cánéé chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi nguee inee<sup>n</sup> yiinu yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé nge'ē yā nducué<sup>n</sup>'e. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé che'ē yā nducué<sup>n</sup>'e nguéé canéé chí n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'e tanducué<sup>n</sup>'e chi véé caati Ndyuūs sta'á ntúu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndís'tiī, Ɂdu'ū ndís'tiī chi n'diichí ní chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē támá yā? nduuti chi dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā o chi nguéé n'daacā. Dámaā<sup>n</sup> 'iiví yā canéé chi n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē yā. Ní n'daacā cuuvi canee caavá yā, caati Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú cuuví dií<sup>n</sup> yā chi canéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e yā caati Señor Ndyuūs véé poder ye<sup>n</sup>'e yā chi inneé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē yā.

<sup>5</sup>Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup>, 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadáíínuu<sup>n</sup> yā chi 'áamá nguivi

ní ch'eté ca nguéé ti táamá nguivi. Táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'āa daamá nūu<sup>n</sup> nducuē<sup>n</sup>ē nguivi. Ní ca'áamá ca'aama ní ní caneé ní tan'dúucā chi diitu nadicádiinuū<sup>n</sup> nī. <sup>6</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā cuenta chi 'áamá nguivi ní ch'eté ca nguéé ti taná<sup>n</sup>á nguivi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadicadíínuu<sup>n</sup> yā 'tíicā cáavā chi dich'eté yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadicadíínuu<sup>n</sup> yā dáamá nūu<sup>n</sup> nducuē<sup>n</sup>ē nguivi 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cáavā chi dich'eté yā Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé che'é yā ye<sup>n</sup>e tanducuē<sup>n</sup>ē chi vée dii<sup>n</sup> yā 'túucā cáavā chi i'téenu yā Señor ní ca'á yā gracias Ndyuūs cáavā chi che'e yā. Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi che'é yā ye<sup>n</sup>e tanducuē<sup>n</sup>ē chi vée dii<sup>n</sup> yā 'túucā cáavā chi i'téenu yā Señor ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ca'á yā gracias Ndyuūs cáavā chi che'e yā.

<sup>7</sup>Ní 'tíicā mar 'áamá s'uuú<sup>n</sup> nguéé snduuchi yú cucáavā maa<sup>n</sup> yú ndíí nguéé ndúú 'cuūvi yú cucáavā maa<sup>n</sup> yú. <sup>8</sup>Ndúúti chi snduuchi yú, snduuchi yú cáavā Señor. Ní nduuti chi 'cuūvi yú, 'cuūvi yú cáavā Señor. Maa<sup>n</sup> ní ndúúti chi snduuchi yú o n'di<sup>i</sup> yú ye<sup>n</sup>e Señor s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní Cristo ch'ii yā ní nduuchi ntuú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nguaan<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā caati cuuví yā Señor ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>ā, ní 'tiicá ntuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí snduuchi.

<sup>10</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii, ¿de'ē cúuví chí n'díichí ntuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e hermano ye<sup>n</sup>é di? ¿O dē<sup>ē</sup> cúuví chi nguee ne<sup>n</sup>e di hermano ye<sup>n</sup>é di? 'Tíicā nducyaaca yú canee chi na<sup>n</sup>a yú nanáá<sup>n</sup> Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā n'diichí yā ntuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. <sup>11</sup>Canéé ntuú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā:

Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tan'dúucā chi 'úu chí canduuchí, nga<sup>n</sup>a

Señor Ndyuūs, nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chi cáantii'yá yā nanáá<sup>n</sup> 'úu, ní nducyaaca yā canee chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi 'úu ní Ndyuūs 'úu.

<sup>12</sup>Ní 'tíicā vaa. Ca'áamá ca'aama s'uúu<sup>n</sup> canee chi ca'a yú cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e chi maa<sup>n</sup> yú dii<sup>n</sup> yú.

Nguéé dii<sup>n</sup> ní chi hermano ye<sup>n</sup>é ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā

<sup>13</sup>Cáavā chuū nguéé canéé chi n'diichi yú ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e yú. Nguéé idii<sup>n</sup> yú 'túucā. Canéé chi nadacádiínuu<sup>n</sup> ní chi nguéé idii<sup>n</sup> ní mar 'áamá naa<sup>n</sup> chi hermanos ye<sup>n</sup>é ní nguéé cūnee yiinú yā ní cuuvá yā na ntuú<sup>n</sup>ndi.

<sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní chi 'úu ni ye<sup>n</sup>é Jesucristo 'úu, deenú chi cuaacu chi nguéé vée mar 'áamá dendu'ū chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>ē maāá<sup>n</sup>. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacádiínuu<sup>n</sup> yā chi 'áamá dendu'ū nguéé n'daacā, tuu'mi ní chuū ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaacu chi nguéé n'daacā. <sup>15</sup>Ní nduuti chí cáavā 'áamá dendu'ū chi che'é ní ní dii<sup>n</sup> ní chi hermano ye<sup>n</sup>é ní cuuvi ya'áí yā, tuu'mi ní nguéé dii<sup>n</sup> ní 'túucā cáavā chi dine<sup>n</sup>é ní hermano ye<sup>n</sup>é ní. Nguéé dii<sup>n</sup> ní chi cuuvi ndaí hermano ye<sup>n</sup>e ní cáavā 'áamá dendu'ū chi che'é ní caati Cristo ní ch'ii yā cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> ní cosas chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi ndís'tii chi nguee n'daacā idii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chi ndís'tii deenú ní chi n'daacā. <sup>17</sup>Naati chí<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nguéé ye<sup>n</sup>ē chi nge'e yú ndúucā chi ngl'i yú. Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi cuaacu ndúúcū vaadi 'dii<sup>n</sup> ndúúcū vaadi yeenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichíi'vē Cristo ní dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi 'túúcā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tiicá ntuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>a yā chi n'daācā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yú. Canéé chi dii<sup>n</sup> yú dendu'ū cáávā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cueetinée yā ndúúcū vaadi 'dii<sup>n</sup> ní ndúúcū chi dii<sup>n</sup> yú cunnee yú 'aama yú taama yú chi cu'téénu ca yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>20</sup>Ní nguéé ndituuví ní dendu'ū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā 'áamá dendu'ū chi nge<sup>n</sup>e nī. Cuaacu chi tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní deeve naati nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú. Nduuti chi che'e yú 'áamá dendu'ū, ní cáávā chi che'e yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú chi táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>21</sup>N'daacā ca chi nguéé dii<sup>n</sup> yú mar 'áamá dendu'ū chi dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú cuuvi dinuu<sup>n</sup>ndí yā o dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā n'daacā. Nguéé che'e yú yuutē o nguéé ngi'i yú vino o nguéé dii<sup>n</sup> yú 'áamá dendu'ū chi 'túúcā chí dii<sup>n</sup> chi hermano ye<sup>n</sup>e yú nduuví duuva yā ye<sup>n</sup>e chi i'téénu yā. <sup>22</sup>Ní ye<sup>n</sup>e chi ndís'tii i'téénu ní ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a maá<sup>n</sup> ní canéé chi i'téénu ní ye<sup>n</sup>'ē nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. De<sup>n</sup>ch chúúcā n'dai taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>'ē yā nguéé dii<sup>n</sup> condenar maá<sup>n</sup> yā cáávā cosa chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. <sup>23</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che'é yā 'áamá dendu'ū ní n'dehee nadicadíinuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduuti chi n'daacā o chi nguéé n'daacā cuuvi yā condenado caati nguéé nge<sup>n</sup>e yā ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní nducue<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup>

yú taachi nguéé deenu yú nduuti chi n'daacā o nguéé n'daacā, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndi yú.

Diné<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ná vaacu yú nguéé diné<sup>n</sup>e yú maā<sup>n</sup> yú

**15** S'uú<sup>n</sup> chi i'téénu ca yú Jesucristo canee chi cunnee yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duu'vi i'téénu yā Jesucristo. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yú chi canee nn'daacā yú. <sup>2</sup>Ní caáamá ca'aama yú canéé chi dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> vaacu yú cáávā chi n'daacā canéé yā ní cuuvi cu'téénu cá yā. <sup>3</sup>Deenu yú chi ní nguéé Cristo dii<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ti 'tíicā tan'dúúcā chi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Cristo nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs: Chií<sup>n</sup> chi nguëe n'daacā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e di ní canéé vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é. <sup>4</sup>Ní nducué<sup>n</sup>'ē chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní canéé nguú<sup>n</sup> caavā chi 'cuee<sup>n</sup> yú; ní cáávā chi 'áamá canee yú ndúúcū chi i'téénu yú ní cáávā chi dii<sup>n</sup> animar s'uú<sup>n</sup> chi cunee ngiinu yú ye<sup>n</sup>e chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáávā s'uú<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ndyuūs chi tee yā vaadi yeenú s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū chi cunee ngiinu yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú, Ndyuūs ní inneé yā ndís'tií chi cuuvi 'dii<sup>n</sup> 'dii<sup>n</sup> 'cueetineé ní 'áamá ní ndúúcū taama ní tan'dúúcā Cristo ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> nī. <sup>6</sup>Tuu'mi ní nducyáacá ní tan'dúúcā chi 'áamá ní cuuvi dich'eeté ní Ndyuūs chi chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candee yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel

<sup>7</sup>Ní 'tíicā 'cuaá<sup>n</sup> ní ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní 'áamá ní

taama nī tan'dúucā Cristo 'cuú' yā s'uúu'n ní 'iicu cuuvi dich'eete yú Ndyuūs. <sup>8</sup>Ní chuū maa'n nga'n'á ngií ndís'tii. Cristo ndaa yā i'in'yee'dí 'cūu chi dichí'vē yā 'ii'n'yā'n Israel s'ee'n ní idicuaacú yā chi Ndyuūs ca'n'a yā chi ca'a yā chiida yú tiempo chi 'āā chό'oo. Ní 'tícā Cristo ch'i'n'í yā chi Ndyuūs ní dií'n yā tanducué'n'ē chi ca'n'a yā chi dií'n yā. <sup>9</sup>Ní 'tiicá ntúu'n ndáí yā cáavā chi taná'n'á 'ii'n'yā'n chi nguéé ye'n'e ndaata Israel cuuvi dich'eete yā Ndyuūs caati Ndyuūs ya'ā'i iinú yā ye'n'e taná'n'á 'ii'n'yā'n dendú'ū. Ní 'tiicá ntúu'n canéé nguū'n na libro ye'n'é Ndyuūs:

Cáavā chuū 'úu ní dich'eete n'dii  
Señor nguaa'n na nducyáácá  
nación, ní 'úu ní caatá  
canciones chi dií'n honrar n'dii.

<sup>10</sup>Ni táamá cuaa'n naachi canéé  
nguū'n na libro ye'n'e Ndyuūs nga'n'a  
'tícā:

'Ii'n'yā'n ye'n'e nducyáácá nación  
canéé chi yeenú yā ndúucū  
'ii'n'yā'n chi Ndyuūs nndeeevé yā  
chi cuuvi ye'n'é yā 'ii'n'yā'n s'ee'n.

<sup>11</sup>Táamá cuaa'n ye'n'e libro ye'n'é  
Ndyuūs nga'n'a 'tícā:

'Ii'n'yā'n ye'n'e nducyáácá nación  
canee chi dich'eete yā Ndyuūs,  
ní nducyáácá yā nga'n'á yā chí  
n'dii Ndyuūs ní ch'eete n'dai  
n'dii.

<sup>12</sup>Ní 'tiicá ntúu'n canéé nguū'n na  
libro ye'n'é Ndyuūs naachi profeta  
Isaías dingúu'n yā 'tícā ye'n'e 'ii'n'yā'n  
chi Ndyuūs nga'n'á yā chi ca'n'á yā  
chi dichó'o yā:

'Úu idif'n chi ndaa 'ii'n'yā'n ye'n'e  
ndaata ye'n'e sa'n'á Isaías, ní  
'ii'n'yā'n mii'n ncuée'n yā chi  
gobernador chi caa'ma'n

ntii'nyu'n yā ye'n'ē nducué'n'ē  
nación. Ní vée chi 'ii'n'yā'n s'ee'n  
ní cūnee ngiinú yā nanáa'n yā  
cáavā chi ca'n'a yā chi dii'n yā.

<sup>13</sup>Ní Ndyuūs chi ca'a yā ndís'tii  
chi vée chi cūnee ngiinú ní  
nanáa'n yā, ne'n'ē chi téé yā ndís'tii  
n'deee n'dái vaadī yeenú ndúucū  
vaadī 'diif'n, ti ndís'tii ní i'téenu ní  
Jesucristo. Caati cáavā poder ye'n'ē  
Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs cuuvi  
cá ní cūnee ngiinu cá ní ye'n'e chi  
cuuvi ye'n'ē ní.

<sup>14</sup>Ndís'tii hermanos ye'n'é, 'úu ní  
deenú chi cuaacu chi ndís'tii ní dií'n  
ní dendu'ū chi n'dai. Ní ndís'tii ní  
'ii'n'yā'n chi deenu ndís'tii. Ní deenú  
ní ca'a ní consejo 'áamá ní ndúucū  
taama ní. <sup>15</sup>Naati maa'n ní na carta  
'cūu 'úu diitu idinguú'n n'deee n'dái  
cá ye'n'é ní ye'n'e dendu'ú 'cūu caati  
ndís'tii ní cuuvi n'gaacu ní ye'n'ē  
chi 'āā deenú ní. Chuū ní dinguú'n  
cheechi caati Ndyuūs chí n'dai taavi  
nduuucú ní tee yā 'úu ye'n'e chi n'dai  
taavi ye'n'ē yā chí dif'n. <sup>16</sup>Ní 'úu ní  
dichí'vē Cristo 'úu nguaa'n 'ii'n'yā'n  
chi nguéé Israel yā. Ní nguaa'n  
'ii'n'yā'n mii'n 'úu dií'n ntii'nyu'n ye'n'ē  
chi nga'n'á nduudu cuaacu ye'n'e  
evangelio chi nduudu ngai ye'n'e  
Jesucristo chi nadanguá'n'á'i 'ii'n'yā'n.  
Ní 'tícā cuuvi candee 'ii'n'yā'n chi  
nguéé Israel yā nanáa'n Ndyuūs  
tan'dúucā chi ofrenda n'dai yā chi  
Ndyuūs 'cuaá'n yā 'ii'n'yā'n s'ee'n, caati  
Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs s'née  
yā 'ii'n'yā'n s'ee'n cáavā ntii'nyu'n ye'n'ē  
Ndyuūs.

<sup>17</sup>Ní 'úu ní cáavā chi i'teenú  
Jesucristo, 'úu ní yeenú chi dií'n  
ntii'nyu'n n'dai ye'n'é Ndyuūs. <sup>18</sup>Tí  
'úu ní nguéé du'ū vee nga'n'á, dámaā'n

chí<sup>ín</sup> chi Cristo dií<sup>n</sup> yā cáavā 'úú. Ní 'íicu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé Israel yā cuuvi cu'téenu yā Ndyuūs. Ní chū idí<sup>n</sup> cáavā nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'á ní cáavā nducué<sup>n</sup>ē chi dií<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ni 'úú ní ngā<sup>n</sup>a cuaacú tanducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e evangelio ye<sup>n</sup>e Cristo nducué<sup>n</sup>ē yā<sup>n</sup> taachi chō'ó ndí<sup>n</sup> yā<sup>n</sup> Jerusalén ndii yā<sup>n</sup>'aa Ilírico. Ni dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndúúcū poder ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ndúúcū señales chi inaa<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī n'giinu. <sup>20</sup>Ní idí<sup>n</sup> ca ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caati cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu chi nadangua<sup>n</sup>'āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii nducué<sup>n</sup>ē yā<sup>n</sup> naachi 'āa cuéé 'caandivée<sup>n</sup> yā chi duuchí Cristo, caati 'úú nguéé ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo naachi táámá yā 'āa candeé yā nduudu mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. <sup>21</sup>Naati ne<sup>n</sup>é dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā:

Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'aa cuéé ndaa táámá yā nanáa<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Cristo, ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví cadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi mar 'áámá vñmén<sup>n</sup>ee nguéé n'giindivée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Cristo ní 'caandivée<sup>n</sup> yā ní cuuvi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā.

### Pablo ne<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>a yā na yā<sup>n</sup> Roma

<sup>22</sup>Neené n'deee cuuví nadicadiinúu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é chií nanáá<sup>n</sup> ndís'tii naati nguéé chii ndāa. <sup>23</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní 'āa ch'iinū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é na yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Néené n'deee nduuyú chi ne<sup>n</sup>é ndaá n'diichí ndís'tii. <sup>24</sup>Ní ne<sup>n</sup>é na<sup>n</sup>'á ndii yā<sup>n</sup>'aa España ní taachi ca<sup>n</sup>'á cyúúní ne<sup>n</sup>é n'diichí ndís'tii ní cuneé nduucú

ní 'áámá tiempo nūu<sup>n</sup>. Ní cuayiivi chi yeenú chi caneé ndúúcū ndís'tii ne<sup>n</sup>é chí ndís'tii cunneé ní 'úú taachi na<sup>n</sup>'á ndii yā<sup>n</sup> Roma. <sup>25</sup>Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'á na yā<sup>n</sup> Jerusalén ní ndeé ofrenda chí cunneé hermanos Israel ye<sup>n</sup>e yú chi i'téenu yā Cristo. <sup>26</sup>Caati hermanos ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>é yā<sup>n</sup>'aa Macedonia ndúúcū hermanos ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>é yā<sup>n</sup>'aa Acaya maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>é yā ca'á yā ofrenda ní nadacadíínuu<sup>n</sup> n'daaca yā taachi sta'á yā 'aama ofrenda ye<sup>n</sup>e tuumí nguaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi dichó'o yā tuumi mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é hermanos ye<sup>n</sup>é yú chi snée yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén, ye<sup>n</sup>é hermanos chi pobre yā chi nguéé véé necesidades ye<sup>n</sup>é yā. <sup>27</sup>Ní 'tíicá dií<sup>n</sup> yā naati cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> hermanos canéé chi cunneé yā hermanos Israel s'ee<sup>n</sup> chi pobre yā chi snée yā na yā<sup>n</sup> Jerusalén caati hermanos Israel s'u<sup>n</sup> ní 'āa díi<sup>n</sup> yā chi hermanos chi nguéé Israel yā sta'á yā ye<sup>n</sup>é dendú'ū chi n'dai chi ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cáavā hermanos Israel ye<sup>n</sup>é yú 'túúcā dií<sup>n</sup> yā hermanos chi nguéé Israel yā ndúúcū chi n'deee n'dái ye<sup>n</sup>é yā canéé chi cunneé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi i'téenu yā Cristo. <sup>28</sup>Maa<sup>n</sup> ní taachi cuiinū dií<sup>n</sup> asunto 'cūú ní taachi nga'á ofrenda 'cūú hermanos Israel, tuu'mi ní na<sup>n</sup>'á na yā<sup>n</sup>'aa España. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á cyúúní ní ndaá na yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní, cho'ó n'diichí ndís'tii. <sup>29</sup>Ní deenú chi taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii seguro chi ndaá ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē chi n'dai taavi chi véé chi ye<sup>n</sup>é nduudu n'dai ye<sup>n</sup>é Cristo.

<sup>30</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é di'cuitú ndís'tii cáavā Señor

Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yú ní cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chi diné<sup>m'e</sup> yā s'uúu<sup>n</sup> chi 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ndís'tii caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup>ngua'a cá ní cáávā 'úú. Ní 'úú nga<sup>n</sup>angua'a chi Ndyuūs cunnée yā 'úú. <sup>31</sup>Caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup>ngua'a ní chi Ndyuūs nadanguá<sup>n'ai</sup> yā 'úú ye<sup>n'e</sup> ta'a 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> Israel chi snée yā na yá<sup>n'aa</sup> Judea, 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> chi nguéé i'téénu yā Cristo. Ní caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup>ngua'a ní chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> cáávā hermanos chi snée yā na yá<sup>n'aa</sup> Jerusalén, Ndyuūs inee yiinú yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. <sup>32</sup>Ní 'ífcu nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n'é</sup> yā, 'úú ní yeenú taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní cuntaavi'tuúñú ndúúcū ndís'tii. <sup>33</sup>Ne<sup>n'é</sup> chi Ndyuūs téé yā nducyaaca ndís'tii vaadí 'dii<sup>n</sup> chi 'cueetinéé 'dií<sup>n</sup> ní. 'Tíicá.

Pablo dicho'ó yā, N'dai  
ndís'tii, hermanos ye<sup>n'é</sup> yā

**16** 'Úú ní nga<sup>n'aa</sup> ngii ndís'tii chi 'cuaá<sup>n</sup> ní Febe chi hermana ye<sup>n'e</sup> yú. N'daata mii<sup>n</sup> dichíí've yā 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> ye<sup>n'e</sup> yáacū chi canéé na yá<sup>n'aa</sup> Cencrea. <sup>2</sup>Ní n'daacā 'cuaá<sup>n</sup> ní n'daata mii<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchi Señor ye<sup>n'e</sup> yú, tan'dúúcā chi canéé chi 'cuaá<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n'e</sup> yú chi i'téénu yā Cristo. Ní cunneé ní n'daata mii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> tanducué<sup>n'é</sup> chi ne<sup>n'e</sup> tá ti n'daata mii<sup>n</sup> neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> chinnee tá 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> chinnee tá 'úú.

<sup>3</sup>Ní n'dís'tii caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní hermano Aquila ndúúcū n'daataá Priscila chi n'daata ye<sup>n'é</sup> yā, N'dai ndís'tii. 'Li<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> s'ee<sup>n</sup> idí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Señor Jesucristo dáámá nduucú. <sup>4</sup>'Li<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> s'ee<sup>n</sup> n'geenú yā ngii cáávā 'úú ndíí chi cuuvi 'cuúvi yā cáávā

chi cuuvi nadanguá<sup>n'ai</sup> yā 'úú. Ní 'úú ní ca'a 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> s'ee<sup>n</sup> gracia. Ní nguéé dámaá<sup>n</sup> 'úú, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n'e</sup> yú chi nguéé na<sup>n'á</sup> yā yaacú yen'e 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> Israel s'ee<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> ye<sup>n'e</sup> yaacū chi nduuvidaamá yā na vaacu tá<sup>n'aa</sup> Priscila ndúúcū isá<sup>n'á</sup> ye<sup>n'é</sup> yā chi Aquila: N'dai ndís'tii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. Ní Epeneto amigo chi neené ne<sup>n'é</sup>: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. Epeneto mii<sup>n</sup> sa<sup>n'a</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chíteenu sá Cristo na yá<sup>n'aa</sup> Acaya. <sup>6</sup>Ní tá María chi neené dii<sup>n</sup> tá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii: N'dai tá, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. <sup>7</sup>Ní sa<sup>n'á</sup> Andrónico ndúúcū sá<sup>n'á</sup> Junias canéé yā vácūu taachi 'úú caneé vácūu, ní sa<sup>n'á</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'geete nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> chi apóstoles. Ní sa<sup>n'á</sup> s'ee<sup>n</sup> i'téénu yā Cristo vmnaa<sup>n</sup> cá nífcu 'úú: N'dai ndís'tii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní.

<sup>8</sup>Ní sa<sup>n'á</sup> Amplias chi neené ne<sup>n'é</sup> ti ye<sup>n'e</sup> Señor sa<sup>n'a</sup> mii<sup>n</sup>: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. <sup>9</sup>Ní sa<sup>n'á</sup> Urbano chi dáámá dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> Señor nduucú 'nū: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. Ní sa<sup>n'a</sup> Estaquis chi neené ne<sup>n'é</sup>: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. <sup>10</sup>Ní sa<sup>n'a</sup> Apeles chi neené ch'eenú yā chii cáávā chi i'téénu yā Cristo: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> ye<sup>n'e</sup> vaacu Aristóbulo: N'dai ndís'tii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. <sup>11</sup>Ní sa<sup>n'a</sup> Herodión chi ye<sup>n'e</sup> yá<sup>n'aa</sup> vaacú: N'dai dii, caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. Ní 'ii<sup>n'yā<sup>n</sup></sup> chi i'téénu yā ye<sup>n'e</sup> vaacu Narciso: N'dai ndís'tii caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. <sup>12</sup>Ní n'daataá Trifena ndúúcū n'daataá Trifosa chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Señor: N'dai ndís'tii caa<sup>n'ma<sup>n</sup></sup> ní. Ní n'daataá Pérsida, hermana ye<sup>n'é</sup> chi neené ne<sup>n'é</sup> chi n'dehee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tá ye<sup>n'é</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Señor:

N'daí tá, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī. <sup>13</sup>Ní sa<sup>n</sup>'ā Rufo, chi sa<sup>n</sup>'ā ch'eeete nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ndúúcū cheecu sa chi tan'dúúcā cheecú dendú'ū: N'dai ndís'tii, caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nī. <sup>14</sup>Ní sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> Asíncreto ndúúcū Flegonte ndúúcū Hermas ndúúcū Patrobas ndúúcū Hermes ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā hermanos chi snée yā ndúúcu yā: N'daí ndís'tii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī. <sup>15</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Filólogo ndúúcū n'daataá Julia ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Nero ndúúcū n'daataá ví'i yā, ndúúcū sa<sup>n</sup>'a Olimpas ndúúcū nducyáácá hermanos ye<sup>n</sup>e yú chi snée yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: N'daí ndís'tii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī.

<sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní chi i'téenu nī Cristo: N'daí dii, caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nī, ní ca'á nī 'áamá beso 'áamá nī ndúúcū taama nī tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>é nī caati né<sup>n</sup>e nī vi'i. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaācū: N'daí ndís'tii nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní dí'cuiitú ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é chi cundée nī cuidado ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'úuví vaadi cadíñuu<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. Ní dii<sup>n</sup> yā chi ndís'tii dinuu<sup>n</sup>ndí nī. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní contra ye<sup>n</sup>é chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tii. Ní contra ye<sup>n</sup>é chí ch'eeé<sup>n</sup> nī. Divíi nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>18</sup>Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé dichí'i've yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ti dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní nginnche'éí yā staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndiicúū<sup>n</sup> caati nga<sup>n</sup>'a yā ndúúcū nduudu cíuu<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi cunee ngíínu yā. <sup>19</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ää deenú yā tan'dúúcā chí ndís'tii n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ni cáávā chuū 'úu ní yeenú. Ne<sup>n</sup>é chi ndís'tii listo canee nī chi dii<sup>n</sup>

nī dendú'ū chi n'daacā. Nguéé chi dii<sup>n</sup> nī cosa chi nguéé n'daacā. <sup>20</sup>Ní Ndyuūs chi vée nducué<sup>n</sup>ē vaadí 'diíñ<sup>n</sup> nduucú yā maa<sup>n</sup> nch'eeeté cu'née<sup>n</sup> yā yáá<sup>n</sup>'guiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> máá<sup>n</sup> ca'á nī. Ne<sup>n</sup>é chi Jesucristo téé yā nducyáácá ndís'tii nducué<sup>n</sup>ē vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>21</sup>Sa<sup>n</sup>'a Timoteo chi dáamá idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Lucio ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Jasón ndúúcū sá<sup>n</sup>'ā Sosípater chi sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> vaacú: N'daí ndís'tii, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>22</sup>Ní 'úu, sá<sup>n</sup>'ā chi nguovi Tercio chi dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū cáávā Pablo: N'daí ndís'tii, nga<sup>n</sup>'á ti ye<sup>n</sup>é Cristo s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a Gayo: N'daí ndis'tii, nga<sup>n</sup>'a sa. 'Úu ní caneé na vaacu sa ní nduuvidaamá yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū na vaacu sa. Ní sá<sup>n</sup>'ā Erasto ntúū<sup>n</sup> chi sá<sup>n</sup>'ā tesorero ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> 'cūū, ndúúcū hermano Cuarto: N'daí ndís'tii, nga<sup>n</sup>'a yā.

<sup>24</sup>Ne<sup>n</sup>é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú di'viicú yā nducyaaca ndís'tii. 'Tíicá.

### 'Cuíínū carta 'cūū ndúúcū chi dich'eeete yú Ndyuūs

<sup>25</sup>Maa<sup>n</sup> ní dich'eeete yú Ndyuūs. Ndyuūs cuuvi dii<sup>n</sup> cá yā chi díítu canee di ndúúcū chi i'téenu di tan'dúúcā chí 'úu ca<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu chi Cristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii. Ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tii ye<sup>n</sup>e evangelio chi nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Cristo. Chuū chí nga<sup>n</sup>'á ní chí<sup>n</sup> chi Ndyuūs snúú<sup>n</sup> nde'éí yā ndii tiempo vmmnáá<sup>n</sup> vmmaa<sup>n</sup> chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ní Ndyuūs chí<sup>n</sup>í yā 'úu nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo. <sup>26</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní deenu yú chuū cáávā chi profetas dingúu<sup>n</sup> yā na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é chuū. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā

Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní Ndyuūs cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caneé yā. Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs chi<sup>i</sup>n'í yā ndiuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē naciones cáávā chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ní cu'téénu yā.

<sup>27</sup>Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee chi dich'eete yú Ndyuūs chi 'aama n'dyá<sup>n</sup>'ā Ndyuūs chi deenú yā tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū. Ní dii<sup>n</sup> yú 'tíicā cáávā Jesucristo Señor ye<sup>n</sup>'e yú. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú.

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁĀ<sup>n</sup> CORINTO

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū na yáā<sup>n</sup> Corinto

**1** 'Úú Pablo 'úú. Dendyuūs yaa'ví yā 'úú chi cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā. 'Úú ndúúcū hermano Sóstenes yaa'ví 'nū ndís'tiī. **2** 'Úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Corinto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús. Idinguú<sup>n</sup> dendu'ū ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaáácā yáā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua'á yā ndúúcū Señor Jesucristo. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū s'uūu<sup>n</sup>. **3** Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo cuuvi téee yā s'uūu<sup>n</sup> cosa chí n'dáácā n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'íicú cunéé vaadi 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

Pablo caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs caava chi Ndyuūs dateé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
**4** Cue<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á gracias Ndyuūs cáávā cosa chi n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi dátee yā s'uūu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. **5** Dendyuūs dateé yā tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chi véeé

ye<sup>n</sup>'é yā ti maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndis'tiī. Ní Ndyuūs chinnee yā ndís'tiī chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu ye<sup>n</sup>'é yā, ní teé yā ndís'tiī vaadī deenu. **6** 'Tíicā chii<sup>n</sup> chi 'úú nga<sup>n</sup>'á nduuudu cuaacu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī n'giindiveē<sup>n</sup> ní ní dií<sup>n</sup> ní 'tíicā, ní ch'i<sup>n</sup>'í ní chi nduuudu mii<sup>n</sup> chi cuaacu. **7** Ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní nducué<sup>n</sup>'é chi dateé Ndyuūs, ní ndís'tiī nguéé dii<sup>n</sup> faltar mar 'áamá. Ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī 'cueetinéé ngiinu ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chi ndaa yā taama vvmné<sup>n</sup>'ée. **8** Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní téee yā fuerzas ndís'tiī, ní 'cueetinéé ní n'daacā ndíí nguuvi chí Jesucristo ndaa ntuú<sup>n</sup> yā. Ní nguéé véeé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní nguuvi chí ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. **9** Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā chí ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní yaa'ví yā ndís'tiī chí 'cueetineé ní ndúúcū daiyá yā chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú.

Véé divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi ca<sup>n</sup>'á yā na yáacū

**10** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú ngiicá ndís'tiī cáávā chi duuchi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chi 'cueetinéé ngíinu ní, ní nguéé véeé divisiones nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. N'dáácā n'dai

'cueetinée ní ní daama daamá ní ndúucū 'aama vaanicadiinūn ye<sup>n</sup>e ndís'ti chi n'daacā ndúucū tanducué<sup>n</sup>é chi dif<sup>n</sup> ni. <sup>11</sup>N'duuví 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>e n'daataá Cloé yaa'ví yā 'úu ye<sup>n</sup>e ndís'ti hermanos ye<sup>n</sup>é. Ní nga<sup>n</sup>á yā chi ndís'ti n'ggee'cu cheendí ni.

<sup>12</sup>Chuu chí ye<sup>n</sup>é chí caa<sup>n</sup>má. 'Áamá 'áamá ndís'ti nga<sup>n</sup>á ní ye<sup>n</sup>é 'áamá sa<sup>n</sup>á 'tíicā. 'Áamá yā ní nga<sup>n</sup>a yā. 'Úu ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>a Pablo; taamá yā ní nga<sup>n</sup>a yā: 'Úu ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>a Apolos; taamá yā ní nga<sup>n</sup>a yā: 'Úu ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>a Pedro; taamá yā ní nga<sup>n</sup>a yā: 'Úu ye<sup>n</sup>é Cristo. <sup>13</sup>¿Áá cuaacu chi Cristo ye<sup>n</sup>é yú chí 'yaa<sup>n</sup> yā? Nguéé 'tíicā. ¿Áá ca'nee<sup>n</sup>ngá'aa Pablo cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ndís'ti? Nguéé. ¿Áá cheedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní ndúucū chi duuchi Pablo? Nguéé 'tíicā. <sup>14</sup>'Úu cā'a: Gracias Dendyuūs, ti 'úu chí Pablo, nguéé cheedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mar 'áamá ndís'ti. Dámaān cheedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a Crispo ndúucū sa<sup>n</sup>á Gayo. <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní mar 'áamá ndís'ti nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má ní chi ndeedínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ndúucū chi duuchí. <sup>16</sup>Cheedinuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>é familia ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á Estéfanos. Ní ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yān 'úu nguéé deenú chi ndeedínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> du'ū ca táamá 'ii<sup>n</sup>yān. <sup>17</sup>Cristo nguéé dichó'o yā 'úu chí cueedínū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yān caati dichó'o yā 'úu chí caā<sup>n</sup>má nduudu ye<sup>n</sup>é evangelio chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>é Cristo. 'Úu nguéé caa<sup>n</sup>má ní ndúucū nduudu deenu ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní 'iicu nducué<sup>n</sup>é chí nga<sup>n</sup>á ní ye<sup>n</sup>é poder ye<sup>n</sup>é Cristo chí ch'ií yā na cruz.

### Cristo mii<sup>n</sup> ní poder ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúucū vaadī deenu

<sup>18</sup>'Úu deenú chí taachi 'ii<sup>n</sup>yān chí nguéé deenú yā du'ū chí Cristo mii<sup>n</sup> ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é

cruz, 'ii<sup>n</sup>yān mii<sup>n</sup> nacadínuu<sup>n</sup> yā chí 'áamá cosa chí duuchi. S'uūú<sup>n</sup> chí nangua<sup>n</sup>á yú, deenu yú chí Ndyuūs chí i<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā cucáavā nduudu ye<sup>n</sup>é yā. <sup>19</sup>Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndíí vmnaa<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a 'tícā:

'Úu dituūví vaadī deenu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yān chí deenu, ní idii<sup>n</sup> chí nguéé dichíí'vē nduudu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yān chí deenu taavi.

<sup>20</sup>¿De<sup>ē</sup> dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yān chí deenu? ¿De<sup>ē</sup> dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>é maestro chí deenu taavi? ¿De<sup>ē</sup> dichíí'vē vaadī deenu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yān chí deenu taavi ní caa<sup>n</sup>má yā ndúucū compañeros ye<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>é cosas chí vée i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Ndyuūs chí i<sup>n</sup>i yā chí vaadī deenu ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ni dúú'vī vee ní nguéé de<sup>ē</sup> vee. <sup>21</sup>'Li<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé cuuvi n'diichí yā Dendyuūs cucáavā vaadī deenu ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndyuūs canee yiinú yā ní nadangua<sup>n</sup>á yā 'ii<sup>n</sup>yān chí i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā, naati taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yān ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>á yā chí nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá cosa chí duuchi.

<sup>22</sup>'Li<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> chí judíos ngllicá yā señales Ndyuūs ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yān griegos ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā vaadī deenu ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>23</sup>S'uúú<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é Cristo chí ca'neé<sup>n</sup>ngá'aa na cruz cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yān.

'Li<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudú 'cūū, ní taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yān sta'á yā nduudú 'cūū tan'dúúcā 'áamá cosa chí duuchi.

<sup>24</sup>Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yān Israel s'ee<sup>n</sup> o nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yān griegos, Ndyuūs

ya'a'ví yā 'ii'n'yā'n s'ee'n chi cuuvi ye'n'é yā 'ii'n'yā'n. Cristo ní poder ye'n'é Ndyuūs ní Cristo mii'n vaadī deenu ye'n'é Ndyuūs cucááva nducyaaca 'ii'n'yā'n. <sup>25</sup>Nduudu ye'n'é Ndyuūs chi 'ii'n'yā'n nga'n'á yā chi cosa chí duuchi, nduudu mii'n nduudu déenú ca nguéé tí nduudu ye'n'e sa'n'á ye'n'e i'n'yeen'dí 'cūū. Ní cosa chi sta'á yā tan'dúúcā chi duuvā ye'n'é Dendyuūs chí'n chi ditiinú ca, nguéé ti ye'n'e 'ii'n'yā'n ye'n'e i'n'yeen'dí 'cūū. <sup>26</sup>Ndís'tii hermanos ye'n'é, nadacádiinúu'n ní ye'n'é maá'n ní. Nguéé 'yaa' ndís'tii 'ii'n'yā'n chi deenu taavi, nguéé 'yaa' ndís'tii 'ii'n'yā'n ndí'i tiii'n, ndí'i nguéé 'yaa' ndís'tii 'ii'n'yā'n 'cuiica. <sup>27</sup>Ndyuūs ndeevē yā 'ii'n'yā'n chi nguēe deenu taaví yā ní 'íicú 'ii'n'yā'n chi deenu taaví yā cuuví 'cuináa'n yā. Ní Ndyuūs ndeevē yā 'ii'n'yā'n ye'n'é i'n'yeen'dí 'cūū chi véé duu'vii fuerzas ye'n'é yā ní 'íicú 'ii'n'yā'n chi véé fuerza ye'n'é yā cuuví 'cuináa'n yā. <sup>28</sup>Ndyuūs ndeevē yā 'ii'n'yā'n chi nguéé du'ü vee nanáa'n 'ii'n'yā'n ye'n'é i'n'yeen'dí 'cūū ní ndeevē yā 'ii'n'yā'n chi nguéé inuu'ndi ní ya'ai 'iinú yā 'ii'n'yā'n. Ní 'íicu Ndyuūs dií'n yā chi nguéé de'ë vee cosa chi ch'eeeté chí 'ii'n'yā'n ye'n'é i'n'yeen'dí 'cūū dií'n yā. <sup>29</sup>Tíicá Ndyuūs idí'i yā ti mar 'áamá 'ii'n'yā'n nguéé cuuvi dich'eeeté yā 'ii'n'yā'n nanáa'n Dendyuūs. <sup>30</sup>Tíicá Dendyuūs maá'n yā teé yā vida cue'n'e daá'n'ma'n ye'n'e ndís'tii tí i'teenú ní Cristo Jesús. Ndyuūs dichó'o yā Jesucristo i'n'yeen'dí 'cūū chi cuuvi deenu yú nducué'e cáávā Cristo. Ní cáávā Cristo mii'n nguéé nuu'ndi ye'n'é yú nanáa'n Ndyuūs ti Cristo mii'n ch'ii yā na cruz cucáávā nuu'ndi ye'n'é nducyaaca 'ii'n'yā'n, ní

'iicu s'uúu'n chi cuuvi ye'n'é yā s'uúu'n.  
<sup>31</sup>Cáávā chuū canéé nguúu'n na libro ye'n'é Ndyuūs ndí'i vmnaa'n 'tíicá: 'ii'n'yā'n chi nga'n'a chi idich'eeeté maá'n yā 'ii'n'yā'n, nguéé n'daacā idií'n yā. Dámaa'n canéé chi dich'eeeté yā 'iivú Ndyuūs.

**Nga'n'a yā chí Cristo ca'néé'ngaa'á yā**

**2** Ndís'tii hermanos ye'n'é, taachí ndāa ní caneé ndúúcu ní 'tíicá ca'n'á nduudu cuaacu ye'n'é Dendyuūs. Nguéé ca'n'á nduudu mii'n ndúúcu núú'má'n vadicadíinúu'n ye'n'e vaadi deenu. <sup>2</sup>Tíicá nga'n'á, ti nguéé ne'n'e caá'n'ma'n táámá cosa nanáa'n ndís'tii, dámaa'n ne'n'e caa'n'má'n ye'n'é Jesucristo chi ca'néé'ngaa'á yā. <sup>3</sup>Taachi caneé ndúúcu ndís'tii ndii cuú'n'núu'n 'úú; ní 'va'á 'úú; ní nééné in'duuví vaa. <sup>4</sup>Nguéé nga'n'á nduudu mii'n ndúúcu vaadī deenu chi cadiinuu'n 'ii'n'yā'n ye'n'é i'n'yeen'dí 'cūū, naati nga'n'á nduudu cuaacu mii'n ndúúcu nduudu chi nguéé ngí'n'ii. Nga'n'á chii'n chi Espíritu N'dai ye'n'é Ndyuūs ch'i'n'í yā 'úú ndúúcu poder ye'n'é yā chí nduudu cuaacu mii'n ní ye'n'e Dendyuūs. Níicú 'ii'n'yā'n cuuvi deenú yā chí nduudu cuaacu mii'n ní nduudu ye'n'é Dendyuūs. <sup>5</sup>Tíicá nga'n'á ti chí'n chi i'teenu yú nguéé chiicá na vaanícadíinuu'n ye'n'e 'ii'n'yā'n ye'n'é i'n'yeen'dí 'cūū ti ye'n'é poder ye'n'é Dendyuūs.

**Dendyuūs dií'n yā chi deenu 'ii'n'yā'n  
cucáávā Espíritu N'dai ye'n'e yā**

<sup>6</sup>Taachi caneé 'nú nguaa'n 'ii'n'yā'n chi i'teenú yā Dendyuūs ní 'áamá caneé yā ndúúcu Dendyuūs, tuu'mi ní nga'n'á 'nú ndúúcu nduudu ngí'n'ii

ye<sup>n</sup>'e vaanicádiinūn. Nguéé ti vaadī deenu chi nadacadiinúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Dendyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. Ndíí nguéé ti ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā chi ndii tīí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi chó'ōo poder ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>7</sup>Naati nga<sup>n</sup>'ā 'nū vaadī déénu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ní nguéé deenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū vaadī deenu mii<sup>n</sup>, ti Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā vaadī deenú 'cūū chi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní 'iicu cuuvi nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uūú<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū déénū yā ye<sup>n</sup>'e vaadī deenú 'cūū, ti nduuti chi déénu yā, tuu'mi ní nguéé s'nee<sup>n</sup>nga<sup>'ā</sup> yā Señor Jesucristo chi chīica yā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguūvī. <sup>9</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ná libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicā:

Nducué<sup>n</sup>é chi din'dái Dendyuūs ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí i'teenu 'iivú Ndyuūs, taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé n'diichí yā Jesucristo, ndíí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā, ndíí nguéé nadacadiinúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chuū na staava ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>10</sup>Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā nducué<sup>n</sup>é s'uūú<sup>n</sup> cuacaavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní deenú yā nducué<sup>n</sup>ē, ní deenú yā nducué<sup>n</sup>é vaadī deenu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>11</sup>¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chi nadacadiinúu<sup>n</sup> taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Dámaa<sup>n</sup> espíritu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā deenú chi maá<sup>n</sup> yā nadacadíinuu<sup>n</sup> yā. 'Tíicā ntúú<sup>n</sup> mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguēe cädíinuu<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs nadacadíinuu<sup>n</sup> yā, ti dámaa<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs deenu

yā ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>12</sup>S'uūú<sup>n</sup> ní nguéé sta'ā yú espíritu chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí ti sta'ā yú Espíritu N'dai chí cuchií ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi deenu yú nducué<sup>n</sup>é chí n'daacā n'dai ti Ndyuūs teé yā s'uūú<sup>n</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>13</sup>Nga<sup>n</sup>'a ntúú<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>é chuiū. Nguéé nga<sup>n</sup>a yú ndúúcū nduudu chi ngi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ca'cuee<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canee ndúúcū Espíritu N'dai mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé ituumicádiinuu<sup>n</sup> yā dendu'ū chí ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, ti sta'ā yā nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áamá cosa chí duuchi. Ní nguéé cuuvi tuumicadiinúu<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> ti canéé chi cadiinúu<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

<sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs n'diichí yā tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū, naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Jesucristo nguéé cuuvi tuumicadiinúu<sup>n</sup> yā táacá idíi<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canee ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>16</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndíí vmnaa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Jesucristo, étáacá cuuvi deenú yā chi nadacadiinúu<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ca'cuee<sup>n</sup> yā Ndyuūs? S'uúú<sup>n</sup> chí canee yú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs snee yú ndúúcū vaanicadíinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo chi 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú.

**S'uúú<sup>n</sup> ní compañeros ye<sup>n</sup>'e yú vi<sup>n</sup>i ní dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs**  
**3** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e, nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tiī

tan'dúúcā chi ndís'tiī ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi 'áámá canéé ndúúcū Espíritu  
N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí  
n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yā. Naati  
ca<sup>n</sup>'á nduucú ní tan'dúúcā chi  
ndís'tii daiya ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tii,  
tan'dúúcā chi ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
caama i'téenú yā Cristo ndís'tii.  
<sup>2</sup>Tan'dúúcā da'caiyāa chi ngi'i leche  
ti 'āā cuéé cuuvi che'é yā, 'ticá ntúú<sup>n</sup>  
ndís'tii. Ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tii ndúúcū  
dendu'ū nduudu chi nguéé ngí<sup>n</sup>'ii, tí  
nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>3</sup>Naati  
tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū  
dií<sup>n</sup> yā chi ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā, 'ticá idí<sup>n</sup>  
nī. Ndís'tii ní 'téé ní ngu<sup>n</sup>u ní ní  
nguéé nduuvidaamá nī. Nguéé idí<sup>n</sup>  
n'daacá ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
i'téenú yā 'iivú Ndyuūs chi idí<sup>n</sup> yā,  
ti idí<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé  
i'teenú yā 'iivú Ndyuūs chi idí<sup>n</sup> yā  
'ticá, ní idí<sup>n</sup> 'tíica nī. <sup>4</sup>Caati ná<sup>n</sup>'á  
ndís'tii nga<sup>n</sup>'á nī: 'Úú ní i'teenú  
tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a Pablo, ní táámá  
nī nga<sup>n</sup>'a nī: 'Úú i'teenú tan'dúúcā  
chi nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a Apolos. <sup>5</sup>¿Áá nguéé  
nga<sup>n</sup>'á ní tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a nī  
tiempo chi 'āā chó'oo taachi 'āā  
cuéé cu'téenú ní Jesucristo? <sup>5</sup>¿Du'ú  
sa<sup>n</sup>'a Pablo 'úú? <sup>5</sup>¿Du'ú sa<sup>n</sup>'a Apolos  
mii<sup>n</sup>? <sup>5</sup>¿Áá nguéé nús'uu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
dichí<sup>n</sup>'vē Dendyuūs? Nga<sup>n</sup>'á 'nū  
nduudu chi ch'i<sup>n</sup>'i Dendyuūs nús'uu  
nī ndís'tii ní i'teenú nī. <sup>6</sup>'Úú nga<sup>n</sup>'á  
nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs nanáá<sup>n</sup>  
ndís'tii ní dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chí chiínú  
ndaata na staava ye<sup>n</sup>'é nī. Sá<sup>n</sup>'á  
Apolos mii<sup>n</sup> canee sa ndúúcu nī  
nī ngi'cuee<sup>n</sup> sá ndís'tii ní dií<sup>n</sup> sa  
tan'dúúcā chí ch'i<sup>n</sup>'yú sa ndaata  
mii<sup>n</sup>. Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā chi 'cuiita  
ndaata mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs  
o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>  
nguéé ch'eeté yā. Dámaa<sup>n</sup> Ndyuūs  
chi 'cuiitá yā nduudu mii<sup>n</sup> chí ch'eeté  
cá yā. <sup>8</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā  
nduudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca'cueé<sup>n</sup>  
yā nduudu mii<sup>n</sup>, 'āā daamá nūu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup>  
yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ndyuūs  
ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi cuuvi  
ye<sup>n</sup>'é yā caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā chí  
dií<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Nús'uu ní daama dáámá  
nuú<sup>n</sup> idí<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū  
Dendyuūs. Ndís'tii ní tan'dúúcā  
'áámá campo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí  
Ndyuūs chidi'cuitá yā 'tíicá ndis'tii.  
Tan'dúúcā 'áámá va'ai chí idin'dai  
Dendyuūs, 'tíicá ndís'tii. <sup>10</sup>Ndyuūs  
teé yā 'úú vaadí deenū ye<sup>n</sup>'é yā ní  
tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'á deenu din'dai  
sa cimiento ye<sup>n</sup>'e va'ai, 'tíicá 'úú. 'Úú  
nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chí tan'dúúcā  
cimiento mii<sup>n</sup> chí din'dai sa. Táámá  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'iicandíí yā ndúúcū va'ai mii<sup>n</sup>.  
Ca'áámá ca'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'iicandíí  
yā ndúúcū canéé chí 'iicandíí yā  
ndúúcū va'ai ndúúcū cuidado.  
<sup>11</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuví  
cu'nee<sup>n</sup> yā táámá cimiento chí  
n'daa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chí 'úú chí'neé<sup>n</sup>, ti tuúú  
ye<sup>n</sup>'é cimiento mii<sup>n</sup> ní Jesucristo.  
<sup>12</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'iicandíí yā vmnaa<sup>n</sup>  
cimiento mii<sup>n</sup> ndúúcū 'díí<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup>,  
o ndúúcū 'díí<sup>n</sup>nguee, o ndúúcū  
tuúú ndee chee<sup>n</sup>, o ndúúcū yá<sup>n</sup>'á,  
o ndúúcū yaáta o ndúúcū 'í'voóo  
canéé chí cadiinúú<sup>n</sup> yā, ti chuū chí  
nga<sup>n</sup>'á. <sup>13</sup>Nguuvi chí Jesucristo dií<sup>n</sup>  
yā juzgar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ca'áámá  
ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní 'íícú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
cádiínuu<sup>n</sup> yā de'ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chii<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é 'áámá 'áámá yā. Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> ní canéé chí cho'oo naavta<sup>n</sup>'á  
ngiichí ya<sup>n</sup>'á ní deenú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>14</sup>Nduutí chí cunee ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'iicandíí yā vmnaa<sup>n</sup> cimiento mii<sup>n</sup>, ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'āā chόōo naavta<sup>n</sup>ā ngiichi ya<sup>n</sup>ā ní nguēe chiichi, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vέé chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. <sup>15</sup>Ndúuti chi cuucu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'iicandíí yā ndúúcū ya<sup>n</sup>ā, tuu'mi ní di'cuiinú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nanguá<sup>n</sup>ai yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chéénu yā ye<sup>n</sup>e va'ai ye<sup>n</sup>e yā taachí ngiichi va'ai ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>16</sup>¿'Áá nguéé déénú ndís'tii chi i'teenú ní Jesucristo chi cuerpo ye<sup>n</sup>e ní ní yáacū ye<sup>n</sup>e Dendyuūs, ní canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcū ndís'tii? <sup>17</sup>Ndúuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dituuví yā yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, Ndyuūs ní di'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Yáacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ddeeve. Ndís'tii ní yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tii.

<sup>18</sup>Mar 'áámá ní ní nguéé nginnche'éí maá<sup>n</sup> ní ndís'tii. Taachi 'aamá ndís'tii nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chi nge'e taaví ní ye<sup>n</sup>e vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, tuu'mi ní canee cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ní tan'duucā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé deenu. Ní cuuvi ndaācā vaadī deenu ye<sup>n</sup>é ní chí ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. <sup>19</sup>Vaadī déénu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū tan'dúúcā 'áámá cosa chí duuchi nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Áā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndíí vmnaa<sup>n</sup> 'tícā: Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi vaadī deenu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> chi 'cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee yā tan'dúúcā chi cundaí yā na trampa ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup> táámá chí 'tuucā: 'livú Ndyuūs déénu yā vaanicadiinuu<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi deenu ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguéé déē vee dichíí'vē chí nadacadiinuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi dich'eeté yā sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū ní ye<sup>n</sup>e ndís'tii. <sup>22</sup>Nduuti chi 'úú chí Pablo, o sa<sup>n</sup>ā Apolos, o sa<sup>n</sup>ā Pedro, o nduuti chi ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí, o ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>é yú, o ye<sup>n</sup>e vaadī n'gii, o ye<sup>n</sup>e cosa chi 'āā vee o ye<sup>n</sup>é dendu'ū chí caama cuchii, tanducué<sup>n</sup>é chuū ní ye<sup>n</sup>e ndís'tii. <sup>23</sup>Ní ndís'tii ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tii. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chí cánduuchi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

#### Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e apóstoles

**4** Ndís'tii ní didúúché ní nús'uu tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idíi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Nús'uu ní nga<sup>n</sup>á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanaan<sup>n</sup> ndís'tii. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguéé chi cadíinuu<sup>n</sup> ní naati maa<sup>n</sup> ní cádiinuu<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iivú Ndyuūs canee cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā cumplir tanducué<sup>n</sup>é chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>3</sup>Nguéé déē vee tunee 'úú nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úú, o nduutí chí ndís'tii, o táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o 'úú maá<sup>n</sup> n'diichí nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é. <sup>4</sup>Áárá chí staava ye<sup>n</sup>é ngéé dií<sup>n</sup> condenar 'úú cáávā chí dií<sup>n</sup>, 'úú nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é. Dámaá<sup>n</sup> Señor Jesucristo dií<sup>n</sup> yā juzgar 'úú, ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é. <sup>5</sup>Ndís'tii nguéé dií<sup>n</sup> ní juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Taachi ndáá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú taama vmné<sup>n</sup>éee tuu'mi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>é chí

cadiinuu<sup>n</sup> yú 'aama 'aama yú ndii na staava ye<sup>n</sup>'ē yú. Tiempo mii<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuūs tée yā s'uuy<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yú caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú.

<sup>6</sup>Úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'ē chi 'úú ndúúcū sa<sup>n</sup>'á Apolos dii<sup>n</sup> 'nū. Ní 'íicú ndís'tii cuuvi 'cueé<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi cuuvi dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> ndíi vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ndís'tii nguéé n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eete ca yā nguéé ti táamá yā. <sup>7</sup>¿Dé<sup>n</sup> cuuvi chi nga<sup>n</sup>'a ní chi na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eete yā? ¿Áá nguéé tee Ndyuūs tanducué<sup>n</sup>'ē chi vee ye<sup>n</sup>'é ní? ¿Dé<sup>n</sup> cuuvi chi nga<sup>n</sup>'a ní chi tanducué<sup>n</sup>'e chi vee chi ye<sup>n</sup>'é ní ní maá<sup>n</sup> ní stalá ní, ní nguéé dii<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>'ē chii<sup>n</sup> chi tee Ndyuūs ndís'tii?

<sup>8</sup>Ndís'tii ní nadacadiínuu<sup>n</sup> ní chí deenú ní nducué<sup>n</sup>'ē chi ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'cuiica. Taachi nguéé ch'eetineé 'nú ndúúcū ndís'tii, tuu'mi ní ndís'tii dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi reyes ndís'tii. Nduuti chi ndaa tiempo chi ndís'tii caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti rey ndís'tii, tuu'mi ní nús'uu caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nú nduucú ní. <sup>9</sup>Tan'dúúcā chí 'úú nadacádiinúu<sup>n</sup>, nús'uu chí apóstoles ní candéé 'nú nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā nus'uu lugar chi ndii na n'giinu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e fila. Ní nús'uu caneé 'nú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> cánée nguovi chi 'cuúvi yā, ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> caneé nguovi chi ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā nús'uu. 'Tíicá snéé nús'uu. 'Ti<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>'e nanguuvi n'gíinu yā nús'uu. <sup>10</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā chi nús'uu tonto 'nū ti ne<sup>n</sup>'é 'nū

Cristo, naati nga<sup>n</sup>'á yā ti ndís'tii ní sa<sup>n</sup>'á deenu ndís'tii. Nga<sup>n</sup>'á yā ti nús'uu ní 'va'á 'nū naati ndís'tii ní ditiinú ní. Nga<sup>n</sup>'á yā chi nús'uu ní nguéé n'dááca 'nū naati ndís'tii ní n'dááca ní. <sup>11</sup>Ndii nguovi mii<sup>n</sup> ní cuiicu 'nū ní yaaca 'nū va. Ní 'ää ntéé n'deee catécai 'nū chí n'daacā. Ní 'iiche ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>'é yā nús'uu. Ní dii<sup>n</sup> yā chi chéénú 'nū ndii míi<sup>n</sup> ní ndii 'múú<sup>n</sup> ní nguéé vaacu 'nū. <sup>12</sup>Ní dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū ta'a 'nū chi cuuvi cheé 'nū. Taachi 'caa'va yā ye<sup>n</sup>'é 'nū tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> di'viicú yā nús'uu. Dii<sup>n</sup> yā chi nééné ch'eenu 'nū chii ní nús'uu ní chi cheé 'nū ye<sup>n</sup>'é nducué<sup>n</sup>'e. <sup>13</sup>Ca<sup>n</sup>'a yā cunncáá ye<sup>n</sup>'é 'nū ní chéé 'nū ndúúcū vaadī ngiinu. Ndii nguovi mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nacadiinúu<sup>n</sup> yā chi nús'uu tan'dúúcā deecúu ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'tíicá nús'uu.

<sup>14</sup>Úú nguéé idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ú 'cūū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii caati chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní. Yaa'ví ndís'tii ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chuū tí ndís'tii tan'dúúcā daiyá chi nééné ne<sup>n</sup>'é, 'tíicá ndis'tii. <sup>15</sup>Áará chi véé ndiichi mil maestros chi ngi'lueé<sup>n</sup> yā ndís'tii ye<sup>n</sup>'e Cristo, nguéé nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā tan'dúúcā chiidá ní. 'Úú ní tan'dúúcā chiidá ní na ndaata ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, ti candéé evangelio chi nduudu cuaacu chi ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ní ndís'tii ní chí'téenu ní ní chí'iindiyáá<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> ní na ndaata ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>16</sup>Cáávā chii<sup>n</sup> 'úú idí'cuíítú ndís'tii. Dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chí 'úú idíi<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Cáávā chuū dicho'o Timoteo nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> tan'dúúcā daiyá, 'tíicá sa. Ní sa<sup>n</sup>'a chi ne<sup>n</sup>'é. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní 'áamá caneé sa ndúúcū

'iivú Ndyuūs. Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní ca'cuee<sup>n</sup> sa ndís'tiī ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní n'gaacu ní ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē chi cuuvi dii<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> chi i'teenú ní Cristo tan'dúucā chi 'úú ngi'cueé<sup>n</sup> nduu cuaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē yáacū va. <sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní deenú chi ná<sup>n</sup>ā ndís'tiī nga<sup>n</sup>a ní chi n'geete ndai maa<sup>n</sup> ní. Ní nadacádíínuu<sup>n</sup> ní chí 'úú ní 'aa ntéé ndaa naachi cánée ní. <sup>19</sup>Ndaa nuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī nduuti chí Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā chi ndaa. Taachi ndaa tuu'mi 'úú cadiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a maá<sup>n</sup> yā chi n'geete yā. Cadiinúu<sup>n</sup> nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nguéé dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a yā, ti chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ti poder ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. <sup>21</sup>De<sup>n</sup>ē ne<sup>n</sup>ē ndís'tii. ¿Áá ne<sup>n</sup>ē ní chi taachi ndaa ní dii<sup>n</sup> regañar ndís'tiī, o taachi ndaa caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduucú ndis'tii ndúucū vaadi né<sup>n</sup>é?

Nga<sup>n</sup>a yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē 'áámá  
sa<sup>n</sup>a chi ca<sup>n</sup>á yā na yaacū

**5** N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi nguáa<sup>n</sup> ndis'tiī vée 'áámá sa<sup>n</sup>ā chí dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ca tí canee sa ndúucū n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>ē sa. Nguéé 'tíicá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguëe i'téenu yā Jesucristo. N'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> sta'a n'daataá ye<sup>n</sup>ē chiida sa ní canee sá ndúucū tá. <sup>2</sup>Ní ndís'tii nga<sup>n</sup>a maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ní chi n'geete ní n'dáárá chi idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi 'tíicá. ¿De<sup>n</sup>ē cuuvi chi nguéé divíi ní sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup> na yaacū ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē yú? <sup>3</sup>N'dáárá chi 'úú nguéé caneé ndúucū ndís'tii inacádiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndis'tii. 'Úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nuú<sup>n</sup>ndi

ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e dendú'u chi idii<sup>n</sup> sa tan'dúucā chi 'úú caneé ndúucū ndís'tiī. <sup>4</sup>Taachí nduuvidáámá ndís'tiī ná chi duuchi Señor Jesucristo tuu'mi ní poder ye<sup>n</sup>ē Señor Jesucristo canee ndúucū ndís'tiī. Ní dii<sup>n</sup> ní tan'dúucā chi 'úú caneé ndúucū ndis'tiī. <sup>5</sup>Tíicā nadacádiinúu<sup>n</sup> chi ndís'tiī canee cuu'mi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ní. Divíi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii ti sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní canee sa ye<sup>n</sup>ē na poder ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinúu<sup>n</sup>. 'Tíicā castigo ye<sup>n</sup>ē sa. Ní cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e alma ye<sup>n</sup>ē sa. Ní cuuvi nangua<sup>n</sup>ai alma ye<sup>n</sup>ē sa nguuvi chi ndaa ntúu<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú.

<sup>6</sup>Nguéé n'dáácā ndís'tiī ní nga<sup>n</sup>ā ní chi n'dái ndís'tii, ní vée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. ¿Áá nguéé deenú ní ti ta 'líf<sup>n</sup> chuundi levadura ichéé ndúucū tanducué<sup>n</sup>ē yaächi? <sup>7</sup>Sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> tan'dúucā levadura 'tíicā sa. Ndís'tiī divíi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní cunee n'dááca ní. Cunee ní tan'dúucā yaächi chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>ē, tan'dúucā pan chí che'e yā ye<sup>n</sup>ē pascua. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'iti cuuchí chi ch'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā cáavā 'viicu pascua. Cáavā s'uúu<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> ní sta'a yā lugar ye<sup>n</sup>ē 'iti cuuchí ye<sup>n</sup>e 'viicu pascua ti ch'ii yā cucáavā s'uúu<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguéé dich'ëete yú 'viicu ye<sup>n</sup>e pascua mii<sup>n</sup> tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā ti nguéé ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé dich'ëete yú ndúucū vaadi n'giinu na staava ye<sup>n</sup>ē yú o ndúucū cosa chi nguéé n'daacā, ti chuū ní tan'dúucā levadura 'tíicā. Dich'ëete yú pascua mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> ndúucū nducue<sup>n</sup>ē chi n'dáacā na

staava ye<sup>n</sup>'ē yú ti tan'dúúcā pan chi nguéé levadura ye<sup>n</sup>'ē, 'tíicā canee yú.

<sup>9</sup>Áá dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi nguéé cá<sup>n</sup>a ní ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chi canee sa ndúúcū n'daataá chi nguee ye<sup>n</sup>'ē sa ndíi nguéé cá<sup>n</sup>a ní ndúúcū n'daataá mii<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Úú nguéé nga<sup>n</sup>'á chi nguéé n'diichi ní sá<sup>n</sup>'ā chi véé n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa, o n'daataá chi véé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē tá, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duúcú, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā ídolos.

Ndís'tiī nguéé cuuvi cuneé ní na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní nguéé n'diichi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní 'áā dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndis'tiī chi nguéé cá<sup>n</sup>a ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi hermanos ye<sup>n</sup>'é ní ní nguéé n'daacā idiín yā, ti sa<sup>n</sup>'ā chi canee ndúúcū n'daataá chi nguee ye<sup>n</sup>'e sa, o n'daataa chi canee ndúúcū sa<sup>n</sup>'a chi nguee ye<sup>n</sup>'ē tá. Ndíi nguéé cá<sup>n</sup>a ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā ídolos. Ndíi nguéé cá<sup>n</sup>a ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu yaadi, o ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, o ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngii cuuvi, o ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duucu. Ní nguéé che'é ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>¿De<sup>ē</sup> cíúví chí 'úú n'diichi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú? Chuū ní nguéé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ti ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs.

Ndís'tiī canee chi n'diichi ní nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā yaacū ndúúcū ní. <sup>13</sup>Jesucristo n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī divíi ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo na<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> juez ndúúcū vaadi 'caa'va ye<sup>n</sup>'é yā

**6** Nduuti chi 'aama chéé ndís'tiī véé vaadi 'caa'va ndúúcū

taama chéé ndís'tiī, ¿de<sup>ē</sup> cíúví chí ca<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> juez ye<sup>n</sup>'e yaacū vaacú ní, ní nguéé ca<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chéé vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'é ní? <sup>2</sup>¿Áá nguéé deenu ndís'tiī ti s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo ndáá nguivi chi cuuvi n'diichi yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Nduuti chi ndís'tiī ca<sup>n</sup>'á ní n'diichi ní nuu<sup>n</sup>ndi chi idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ¿áá nguéé cuuvi n'diichi ní ta 'líi<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ní chí nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī? <sup>3</sup>¿Áá nguéé deenu ndís'tiī chi s'uuú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yú n'diichi yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ángeles? Ní nduuti chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā tuu'mi ní cuuvi n'diichi yú dendu'ū nuu<sup>n</sup>ndi chi véé ye<sup>n</sup>'e yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>4</sup>Nduuti chi canéé chi n'diichi ní dendu'ū vaadī 'caa'va nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, n'daacā chi ca<sup>n</sup>'á ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū 'aara chi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí duū'vī né<sup>n</sup>e yā vii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Nga<sup>n</sup>'á chuū chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní. ¿Áá cadiinuu<sup>n</sup> ní chi nguéé véé mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi n'diichi yā du'u hermano chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā? <sup>6</sup>Nduuti chi véé 'aama hermano chi deenu ca nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī, ¿de<sup>ē</sup> cíúví chi nge<sup>n</sup>'e hermanos ndúúcū vaadī 'caa'va ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú?

<sup>7</sup>Cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé n'gi<sup>n</sup>'i ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tiī ti véé vaadī 'caa'va ye<sup>n</sup>'e 'áámá ní táchamá ní ndúúcū vii<sup>n</sup>. ¿De<sup>ē</sup> cíúví chi nguéé ichéé ní nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī dendu'ū chi nguee n'daacā chi hermano dii<sup>n</sup> yā nduucú ní? N'daacā n'dai chi ichéé ní tanducue<sup>n</sup>'é ní nguéé ca<sup>n</sup>'á ní

nanáá^n 'ii^n'yā^n cucáávā hermanos chi idíi^n yā ndúúcu nī. <sup>8</sup>Ndís'tiī, hermanos, ní nguéé n'daacā idíi^n nī chi nginnche'éí nī 'áamá ní ndúúcu taama nī chi hermano ye^n'e nī.

<sup>9</sup>Ndís'tiī nguéé 'caandiveé^n nī chii^n chi 'ii^n'yā^n nga^n'a yā chi cuaacu ní nguéé cuaacu. ¿Áá nguéé deenu nī chi 'ii^n'yā^n chi nguéé idin'daacá yā nguéé ndaa yā naachí Ndyuūs nga^n'a ntii^nnyú^n yā? Ní nguéé 'ii^n'yā^n s'ee^n ndíi^n nguēe 'ii^n'yā^n chi sta'á yā n'daataá ye^n'e taama sa, o isa^n'á ye^n'e taama ta, ní nguéé n'daataá chi n'diichi tá sa^n'á chi nguéé ye^n'e tá, ní nguéé sa^n'á chi n'diichi sa n'daataá chi nguéé ye^n'e sá, ndúúcu 'ii^n'yā^n chi i'teenu ídolos chi santos, ndúúcu sa^n'á chi iduuchinéé^n ví'i sa. <sup>10</sup>Tiicá ntúú^n 'ii^n'yā^n duucu, ndúúcu 'ii^n'yā^n chi ne^n'e cá yā dendu'u chi vée ye^n'e taama 'ii^n'yā^n, ndúúcu 'ii^n'yā^n chí ngii cíú'ví, ndúúcu 'ii^n'yā^n chi nga^n'a taá^n yā ye^n'e taama 'ii^n'yā^n, ndúúcu 'ii^n'yā^n chí itá'a yā ye^n'e taama yā. Nducué^n'e 'ii^n'yā^n s'ee^n nguéé cuuvi nndaá yā naachi Ndyuūs nga^n'a ntii^nnyú^n yā. <sup>11</sup>Tiicá ntúú^n dii^n ndís'tiī. Dinuu^nndí nī tiempo chi 'áā chó'oo naati maa^n ní Ndyuūs n'diichí yā ndís'tiī tan'dúúca chi 'áā ntéé vee nuu^nndi ye^n'e ní cáávā Jesucristo. Maa^n ní ndís'tiī ní dii^n ní nducué^n'e chi n'daacā ti ye^n'e Jesucristo ndís'tiī. Ní Espíritu N'dai ye^n'e Ndyuūs ye^n'e yú canéé ndúúcu nī.

### Ye^n'e chi n'daacā chi dii^n yú

<sup>12</sup>Tanducué^n'e chi nguéé nuu^nndi cuuvi dii^n, naati nducué^n'e chi n'daacā nguéé ne^n'e dii^n, ti nguéé n'dai chi dii^n. Cuuvi dii^n tanducué^n'e

chi ne^n'e chi n'daacā, naati nguéé necio caneé ye^n'e mar 'áamá dendu'u. <sup>13</sup>Cuaacu chi yúutē chi che'e yú ní caavā cheeti yú. Cheeti yú ní ne^n'e che'e yuútē. Naati Ndyuūs dii'^cuiinú yā yuútē chi che'e yú ndúúcu cuerpo ye^n'e yú ndúúcu chi vée ye^n'e. Nguéé cuuvi caa^n'ma^n yú chi Ndyuūs teé yā cuerpo ye^n'e yú chi n'daataá n'diichí yā sa^n'á. Ndyuūs dii^n yā chi s'uuú^n chi cuuvi ye^n'e yā ní cuerpo ye^n'e yú ní ye^n'e Dendyuūs. <sup>14</sup>Jesucristo chi 'iivi yú, Ndyuūs nducuée^n yā ye^n'e nguua^n tiná^n'á. 'Tiicá ntúú^n Ndyuūs nadacueé^n ntúú^n yā s'uuú^n ndúúcu poder ye^n'e yā.

<sup>15</sup>¿Áá nguéé deenu ndís'tiī chi cuerpo ye^n'e ní ní ye^n'e Cristo? ¿Áá cuta'á ní 'áamá sa^n'á chi ye^n'e Cristo ní dii^n ní chi sa^n'á mii^n ye^n'e 'áamá n'dáatāa chi 'yaa^n sa^n'á ye^n'e tá? Ndyuūs nguéé 'cuáa^n yā chi 'tíficā. <sup>16</sup>¿Áá nguéé deenu ndís'tiī chi sa^n'á chi ca^n'a sa ndúúcu n'daataá chí 'yaa^n sa^n'á ye^n'e tá nduuvi 'aama nú yā? 'Iivú Ndyuūs nga^n'a yā ndii cuáa^n vmnaa^n naachi canéé nguū^na libro ye^n'e yā 'tiicá: Naachí na'uuví yā ní nduuvi 'aama cuerpo núú yā. <sup>17</sup>S'uuú^n chi i'teenu yú Jesucristo chí 'iivi yú canee yú ndúúcu dáamá espíritu chí ye^n'e Jesucristo.

<sup>18</sup>Ndís'tiī n'daataá, nguéé ca^n'á ní ndúúcu sa^n'á, o sa^n'á nguéé ca^n'á ní ndúúcu n'daataá, chi idinuu^nndí ní ti idii^n nuu^nndí ní ndúúcu cuerpo ye^n'e maá^n ní. Castigo ye^n'e nuu^nndi mii^n 'áamá cünee na cuerpo ye^n'e ní. Taná^n'a ca nuu^nndi chi idii^n ní ní nguéé contra cuerpo chi ye^n'e maá^n ní. <sup>19</sup>¿Áá nguéé deenú ndís'tiī

chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní chíí<sup>n</sup> chí yaācū ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs chi canéé ndúucū ndís'tii? Nduuūs tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā ndís'tii. Maa<sup>n</sup> ni cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní nguéé ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ti ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai chi ye<sup>n</sup>'e Nduuūs. Ní Nduuūs tee yā ndís'tii Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>20</sup> Chuū ní cáavā Jesucristo cáí yā ndís'tii ndúucū 'áamá precio chi nééné ya<sup>n</sup>'ai chii'vē. Cáavā chuū dich'eeté ní Dendyuūs ndúucū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní ti ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ndís'tii.

**Pablo ca'a yā consejo 'ii<sup>n</sup>yā'**  
**chí n'giindivaacu yā**

**7** Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> ní nan'gueecútā<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>'e preguntas chi dingúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é. N'daacā chi 'aama sa<sup>n</sup>'ā nguéé 'caandavaacu sa. <sup>2</sup>Naati 'tíicā. Deenú chi sa<sup>n</sup>'ā ne<sup>n</sup>'e sa cūnee sa ndúucū n'daataá. Cáavā chuū n'dááca chi 'caandavaacu sá ní vée n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> chi 'aama n'daataá 'caandavaacu tá ní vée sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá. 'Tíicá ní nguéé dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>'ā ní canéé chí cun'diití sá ndúucū n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup> canéé chí cun'diití tá ndúucū sá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá. <sup>4</sup>N'daataá chi n'gíindivaacu tá, cuerpo ye<sup>n</sup>'é tá nguéé ye<sup>n</sup>'é tá dámaā<sup>n</sup> tá ti ye<sup>n</sup>'e sa ndúucu tá. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Cuerpo ye<sup>n</sup>'e sa nguéé ye<sup>n</sup>'é sa dámaā<sup>n</sup> sa ti ye<sup>n</sup>'e sa ndúucu tá. <sup>5</sup>Dií<sup>n</sup> ní cumplir ndúucū n'daataá ye<sup>n</sup>'e ní o isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é ní. Nduuti chi nduu 'uuví ní canee yiinú ní ye<sup>n</sup>'é 'áamá tiempo chi 'áamá caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní ní ndeeé ní ndúucū 'iivú Nduuūs, tuu'mí

chuū ní chi dií<sup>n</sup> ní cumplir tiempo 'cūū. 'Cuiinū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'á ní ndúucū 'iivú Nduuūs, tuu'mí ní dií<sup>n</sup> ní cumplir ndúucū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ye<sup>n</sup>'e ní. Nduuti chi nguéé dií<sup>n</sup> ní 'tuucā, tuu'mí ní cuuvi ne<sup>n</sup>'é ní ca<sup>n</sup>'á ní ndúucū táamá sa<sup>n</sup>'ā o n'daataá. Ní yáá<sup>n</sup>'n'guiinūu<sup>n</sup> n'diichínéē<sup>n</sup> sa ndís'tii ne<sup>n</sup>'e chi nguéé dií<sup>n</sup> ní cumplir ndúucū isá<sup>n</sup>'ā o n'daataá ye<sup>n</sup>'e ní. Ní cuuvi dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>6</sup>'Úu nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndis'tii chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ní, ndís'tii chi ne<sup>n</sup>'é ní 'caandavaacú ní. Nguéé teé chuū tan'dúucā 'áamá ley. <sup>7</sup>Ti ne<sup>n</sup>'é chi nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā nguéé 'caandavaacu sa ní cūnee sa dámaā<sup>n</sup> sa tan'dúucā chi 'úu caneé, naati nguee cuuví chi 'tíicā. 'Úu deenu chi Nduuūs ca'a yā 'áamá 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup>'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii sa<sup>n</sup>'ā n'gaiyáa o n'daataá n'gaiyáa ndúucū n'daataá n'guá<sup>n</sup>aa chi n'daacā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'caandavaacú yā ní cūnee yā dámaā<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi 'úu caneé. <sup>9</sup>Nduuti chi nguéé cuuvi 'cueetinée yā damaá<sup>n</sup> yā, tuu'mí ní 'caandavaacú yā. Ti n'daacā chi 'caandavaacú yā ní nguéé cūnee yā ndúucū deseо chi sa<sup>n</sup>'ā ne<sup>n</sup>'e sa n'daataá o n'daataá ne<sup>n</sup>'e tá sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>10</sup>Chuū nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí n'giindivaacu yā. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé divii sa n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa, o tā<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé divii tá isá<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá. Chuū chi ley ye<sup>n</sup>'e Nduuūs. <sup>11</sup>Ndúuti chi 'áamá n'daataá divii tá ye<sup>n</sup>'e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é ta caati nguéé yaa<sup>n</sup> yiinú tá ndúucū isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá, tuu'mí ní 'aā ntéé 'caandavaacu tá ndúucū taama sá<sup>n</sup>'ā. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é tá nguéé cu'nee<sup>n</sup> sá n'daataá ye<sup>n</sup>'é sa cucáavā taama n'daataá.

<sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní chuū chí nga<sup>n</sup>á ngii taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni cosa tan'dúúcā chi deenú chi n'daacā cáava yā. Ní chuū ní nguéé ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi i'teenu Ndyuūs ní n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa ní nguéé i'teenu tá, tuu'mi nguéé cu'nee<sup>n</sup> sa n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa nduuti chi tá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'daacā canee tá ndúúcū sa. <sup>13</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup>, n'daataá chi i'teenu tá ní sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá nguéé i'téenu sa ni n'dááca canee tá ndúúcū sa, tuu'mi nguéé cu'nee<sup>n</sup> tá isá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá. <sup>14</sup>Sá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá chi nguéé i'téenu sa ní cuuvi ye<sup>n</sup>é Jesucristo sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> cucáavā n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa chi i'teenu tá. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup>, n'daataá chi nguéé i'teenu tá ní cuuvi ye<sup>n</sup>é Jesucristo n'daataá mii<sup>n</sup> cucáavā isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē tá chi i'teenu sa. Ndúúti chi nguéé 'tíicá, tuu'mi ní nguéé cuuvi ye<sup>n</sup>é Jesucristo daiyá yā. Naati 'tíicá, tuu'mi ní cuuvi ye<sup>n</sup>é Jesucristo daiyá yā. <sup>15</sup>Naati nduuti chi sa<sup>n</sup>ā o n'daata chi nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo nguéé cūnee n'dááca sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa, o n'daataá míi<sup>n</sup> ndúúcū isa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>ē tá chi i'téenu yā Señor Jesucristo, tuu'mi ní cuuvi divíi yā ye<sup>n</sup> e ví<sup>i</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo nguéé a fuerza chi cuneé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee i'téenu yā Señor Jesucristo. Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo cuneé n'dááca yā ndúúcū vaadi 'dii<sup>i</sup>. <sup>16</sup>Ndís'ti<sup>i</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu nī Señor Jesucristo, étáácā cuuvi deenú nī nduuti chi cuuvi dinguá<sup>n</sup>ai nī isa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>é nī o n'daataá ye<sup>n</sup>é nī? Nguéé cuuvi déénu nī chuū chi 'tíicá.

<sup>17</sup>Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yú yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní tee yā 'áamá

'áamá s'uúú<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é yā chí itunee<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup>. Ní 'íicú véé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē 'áamá 'áamá s'uúú<sup>n</sup>. Ní canee chi 'cueetinee yú n'daacā tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> yú. 'Tíicá nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'úú ye<sup>n</sup>ē nducyáacá yáacú. <sup>18</sup>Nduuti chi Ndyuūs yaa'ví yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'áá dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndii chi 'líi<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaata Israel, 'áá canee sa 'tíicá. Ndúúti chi Ndyuūs yaa'ví yā 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel ní nguéé dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>, 'áá canee sa 'tíicá. <sup>19</sup>Nguéé de<sup>E</sup> vee naná<sup>n</sup> Ndyuūs nduuti chi dii<sup>n</sup> yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>ē sa<sup>n</sup>ā o nguéé. Dámaā<sup>n</sup> dichí<sup>v</sup>e nduuti chi cu'tee yú Jesucristo ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā. <sup>20</sup>Tan'dúúcā chi ndís'ti<sup>i</sup> 'áá canee nī taachí Ndyuūs yaa'ví yā 'áamá 'áamá ndís'ti<sup>i</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> cuneé nī. <sup>21</sup>Taachi Ndyuūs yaa'ví yā n'dii chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā, nduuti chi n'dii canéé nī tan'dúúcā chi canéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé caadi 'iiyu ní nguéé cuuvi na<sup>n</sup>a yā nguéé nacádiinúú<sup>n</sup> nī de<sup>E</sup> vee ye<sup>n</sup>ē chúú. Ní nduuti chí cuuvi canee libre ndís'tii, chí dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caadi 'iiyu tuu'mi ní ca<sup>n</sup>á nī. Ní cunée nī libre. <sup>22</sup>Taachí Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé caadi 'iiyu ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé yā tan'dúúcā chi libre, tī canee libre yā ye<sup>n</sup> e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé libre taachí Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé libre

ti dichí'vē yā Ndyuūs. <sup>23</sup>'Iivú Ndyuūs ní cáí yā ndís'tii ndúúcū 'áamá precio chi nééné ya<sup>n</sup>'ai chii'vē ti yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tii. Ní dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nguée i<sup>t</sup>teénú yā Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā chī dií<sup>n</sup> ní. <sup>24</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e, ca'áamá ca'áamá ndís'tii canéé ní ndúúcū Ndyuūs. Naachi canéé ní míí<sup>n</sup> canéé Dendyuūs ndúúcu ní.

<sup>25</sup>'Úú ca'á 'áamá consejo ye<sup>n</sup>'e n'daataá chi nguée n'giindivaacu tá. Deenú chi nga<sup>n</sup>'á tan'dúúcā chí Dendyuūs nē<sup>n</sup>'é yā, naati chuū ní nguée ley ye<sup>n</sup>'e yā. 'Úú Pablo 'úú chi i<sup>t</sup>teenú Ndyuūs. Ní Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>í yā 'úú chii<sup>n</sup> chi 'úú dií<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á. <sup>26</sup>'Úú nadacadiinúú<sup>n</sup> chi n'daacā chi sa<sup>n</sup>'á s'eé<sup>n</sup> 'cueetinée sa damaa<sup>n</sup> sa. Ti maa<sup>n</sup> ní deenu yú chi ndaā tiempo chi n'geenu yú ngii. <sup>27</sup>Ndís'tii sa<sup>n</sup>'á chi vée n'daataá ye<sup>n</sup>'e ní, nguée cu'nee<sup>n</sup> ní tā<sup>n</sup>'á. Ndís'tii sa<sup>n</sup>'á chi nguée n'daataá ye<sup>n</sup>'e ní nguée in'nuú<sup>n</sup> ní n'daataá chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>28</sup>Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>'á ch'iindivaacu sa, nguée dinuū<sup>n</sup>ndí sa. Nduuti chi n'daataá míí<sup>n</sup> 'caandavaacú tá, nguée dinuu<sup>n</sup>ndí tá. 'Úú nadacádiinúú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindivaacu yā ní 'cueenu cá yā cuuvi. Nguée ne<sup>n</sup>'e chi ndís'tii 'cueenu cá ní cuuvi.

<sup>29</sup>Chuū nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e: Nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo 'cueetinée yú i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Sa<sup>n</sup>'á chi vée n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa ñdii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs vñnaá<sup>n</sup> vñnaa<sup>n</sup> nguée ti ne<sup>n</sup>'e n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>30</sup>Nguée dií<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>'e de<sup>t</sup>

vée chi chó'oo ye<sup>n</sup>'é ní. Nduuti chi ngëecú ní ye<sup>n</sup>'e 'aama tiná<sup>n</sup>ā nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo cueecú ní. Nduuti chi yeenú ní ti vée 'áamá 'viicu nguée 'naa<sup>n</sup> tiempo cunéé vaadí yeenú nanáa<sup>n</sup> ní. Nduuti chi ngái ní tuu'mi ní ngáácú ní chi nguée 'naa tiempo cune. <sup>31</sup>Ní ndís'tii chi vée negocio ye<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e cosa chi vée ná i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, nguée 'cueetinée ní damaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū, ti i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e chi vee ye<sup>n</sup>'e ní chó'oó.

<sup>32</sup>'Úú ne<sup>n</sup>'e chi nguée nadacádiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi vée. Sa<sup>n</sup>'á s'eé<sup>n</sup> chi nguée n'giindivaacu sa ndée sa cuidado ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs. Ní idii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>33</sup>Sa<sup>n</sup>'á chi n'giindivaacu sa ndée sa cuidado ye<sup>n</sup>'e chi vée na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū tāácā cuuvi cunee yíínūu n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>34</sup>'Tíicá ntúú<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> n'daataá chí n'gíindíváacu tá. 'Áamá n'daataá chí nguée n'giindivaacu tá ndée tá cuidado ye<sup>n</sup>'e dendu'ū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> tá ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e tá nducué<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguée 'tíicá idii<sup>n</sup> n'daataa chí n'gíindivaacu tá. Ndée tá cuidado ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e vaacu tá ní tāácā chi cuuvi cunee yíínūu isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e tá.

<sup>35</sup>Nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii chuū: Nguée chi nguée 'caandavaacú ní ti ne<sup>n</sup>'e chi ndís'tii ní cuuvi cunee n'daaca cá ní. Ne<sup>n</sup>'e chi ndís'tii dií<sup>n</sup> ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e ní chii<sup>n</sup> chi cuuvi dichí'vē ca Ndyuūs. Ní cu'nee<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'e chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chí cuuví ní.

<sup>36</sup>Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>'á nadacádiinuu<sup>n</sup> sa chi n'daacā

chi daiya sa chi n'daataa cuiinu 'caandavaacu tá ti vée nduuyu ye<sup>n'ē</sup> tá tuu'mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa n'daacā caava tá. Ní 'caandavaacú tá. Chuū ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>37</sup>Nduuti chi táámá sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n'ē</sup> sa chi daiya sa 'caandavaacu tá ti canéé ditiinú sa na staava ye<sup>n'ē</sup> sa chi nguéé ne<sup>n'ē</sup> sa 'caandavaacu tá, tuu'mi ní cunee libre sa. Ní cuuví dii<sup>n</sup> sa chee chí ne<sup>n'ē</sup> sa. Ní dii<sup>n</sup> sa cuidado tá<sup>n'ā</sup> daiya sa. Ní n'daacā idii<sup>n</sup> sa. <sup>38</sup>Sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n'a</sup> sa chi n'gíindivaacu tá, o sa<sup>n'ā</sup> chi nguéé ne<sup>n'ē</sup> sa chi 'caandavaacú tá, nduu 'uuví sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> din'daacá sa. Naati n'daacā ca idii<sup>n</sup> sa<sup>n'ā</sup> chi nguéé ne<sup>n'ē</sup> sa chi 'caandavaacú tá.

<sup>39</sup>N'daataá chi n'gíidívaacu tá canéé chi 'cueetinee tá ndúúcū isa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá núú'má<sup>n</sup> ne<sup>n'ē</sup> chí cándúúchi sá. Ndúúti chi 'cuúví sa<sup>n'ā</sup> ye<sup>n'ē</sup> tá tuu'mi ní cuuví 'caandavaacu tá ndúúcū táámá sa<sup>n'ā</sup> chi i'téenu sa Jesucristo. <sup>40</sup>Úú inadacádiinúú<sup>n</sup> chí n'daacā ca ye<sup>n'ē</sup> tá chi 'aa ntéé 'caandavaacu tá. Chuū chi nga<sup>n'ā</sup> nguéé dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> chi 'úú nadicádiinúú<sup>n</sup> ti tan'dúúcā chi ne<sup>n'ē</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs.

**Ye<sup>n'ē</sup> ye yuütē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā  
ye<sup>n'ē</sup> nátai ye<sup>n'ē</sup> ídolos**

**8** Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> taama chi ye<sup>n'ē</sup> yuütē ye<sup>n'ē</sup> 'iiti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā ní cá'a yā yuütē mii<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> nátai cáávā ídolos. Deenu yú chi nducyaaca yú deenu yú 'tee ye<sup>n'ē</sup> chuū. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chi deenú cá yā cuuvi dich'eeté maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'ē</sup> yā Ndyuūs ní ne<sup>n'ē</sup> yā hermanos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

mii<sup>n</sup> né<sup>n'ē</sup> yā chi taná<sup>n'ā</sup> hermanos chi cuuvi déénu cá yā ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. <sup>2</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacádiinúú<sup>n</sup> yā chi deenu yā nguéé tanducuén<sup>n'ē</sup> deenu yā tan'dúúcā chi canéé chi cuuví deenu yā. <sup>3</sup>Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> diné<sup>n'ē</sup> yā Ndyuūs, tuu'mi ní Ndyuūs inaa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n'ē</sup> chi cadiinúú<sup>n</sup> ni ye<sup>n'ē</sup> ye yuütē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā ye<sup>n'ē</sup> nátai ye<sup>n'ē</sup> ídolos. Deenu yú chí ídolos nguéé cánduuchi. Deenu yú ti 'áamá n'dyá<sup>n'ā</sup> Ndyuūs chi vee yā ní nguéé ca táámá yā. <sup>5</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n'a</sup> yā chi nééné vée cá ídolos na yá<sup>n'ā</sup> c'üü nífcú nanguuvi váá. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> yā chi cosa s'ee<sup>n</sup> dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>S'uúu<sup>n</sup> deenu yú chi vée 'áamá nuú<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> yú. Ndyuūs Chiida yú chi din'dái yā tanducuén<sup>n'ē</sup> dendl'ü. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n'ē</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>. Vée 'áamá n'dyá<sup>n'ā</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> yú chi Jesucristo. Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Jesucristo daiyá yā din'dái yā tanducue<sup>n'ē</sup> dendl'ü chi vée. Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú tee yā vida ye<sup>n'ē</sup> yú cue<sup>n'ē</sup> daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo deenú yā chi 'aama n'dyá<sup>n'ā</sup> Dendyuūs vee yā. Ndii maa<sup>n</sup> ní ná<sup>n</sup>a yā ní i'téenu yā chi canduuchi ídolos. Taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cá'a yā yuütē ye<sup>n'ē</sup> nátai ye<sup>n'ē</sup> ídolos, ní i'téenu yā chi ca'a yā yuütē nátai ye<sup>n'ē</sup> dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'ví deenú yā ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs che'é yā yuütē ye<sup>n'ē</sup> nátai s'ee<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacádiinuu<sup>n</sup> yā chi vée nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> yā. <sup>8</sup>Ndyuūs nguéé dii<sup>n</sup> cuenta yā ye<sup>n'ē</sup> s'uuú<sup>n</sup> nduuti chi nge'e yú yuütē mii<sup>n</sup> o nguéé. Nduuti chi nge'e yú yuütē mii<sup>n</sup> nguéé idii<sup>n</sup> chi n'daacā

ca yú. Nduuti chi nguéé che'e yú nguéé idii<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ca yú. <sup>9</sup>Ndís'tiī chi déenu nī chee chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī. Nguéé dii<sup>n</sup> nī de'ē vee chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vī déenú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo cuuvi nacádiínuu<sup>n</sup> yā chi vee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>10</sup>'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chi canee diituu cá nī chi i'téenu cá nī Ndyuūs. Deenú nī chi nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī taachi chi snéé na mesa ye<sup>n</sup>'e ní'i'vēē ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e ídolos. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vī déenú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo cuuvi n'diichí yā ndís'tii, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nadacadiinúu<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī 'tee 'tee i'téenu nī ídolos. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā ndis'tii idií<sup>n</sup> nī. Ca<sup>n</sup>'á yā che'é yā yuūtē mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā sentir chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>11</sup>Aará chi cuuvi che'é nī yuuté 'cūu ní nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī nguéé ne<sup>n</sup>'é nī chi hermanos chi duu'vī deenú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo dii<sup>n</sup> yā 'tíicā, caati ngueecundií yā ní 'tee 'tee i'téenu yā ídolos. Ní 'tíicā idii<sup>n</sup> hermanos ní Cristo ch'ii yā na cruz ntúu<sup>n</sup> caavā yā. <sup>12</sup>Taachí dii<sup>n</sup> nī 'tuucā 'tíicā idinuu<sup>n</sup>ndí nī contra Cristo níícu contra ye<sup>n</sup>'e hermano chi duu'vī déenú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Caati hermanos mii<sup>n</sup> 'tee 'tee i'téenu yā ídolos, ní vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>13</sup>'Úu nacádiinúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū 'tíicā. Nduuti chi 'úu che'é yuūtē mii<sup>n</sup>, ni 'úu dii<sup>n</sup> chi hermano chi duu'vī deenú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo che'é yā ní vée nuu<sup>n</sup>ndi yā, tuu'mi ní 'āā ntéé che'é yuūtē mii<sup>n</sup>.

**Pablo ca'á yā orden ti 'áamá apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo**

**9** ¿Áá nguéé 'úu Pablo 'áamá apóstol 'úu ní cuuvi dii<sup>n</sup> nducue<sup>n</sup>'e chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi? ¿Áá

nguéé 'úu nngua<sup>n</sup>āī 'úu? 'Úu n'diichí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. 'Úu candeé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ni ndís'tiī i'téenu nī nduudu mii<sup>n</sup> caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e. <sup>2</sup>Nduuti chi taná'a yā nguēe i'téenu yā chi 'úu apóstol 'úu, ndís'tii i'téenu nī chi cuaacu. Ndís'tiī ní tan'dúúcā sello 'tiicá nī, ti i'téenu nī Señor Jesucristo. Ní deenú nī chi 'úu 'aama apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo caavā chi 'úu candeé nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi itíinguinee<sup>n</sup> yā 'úu ye<sup>n</sup>'e chi 'úu chi 'aama apóstol, 'túúcā nan'gueecúta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>4</sup>Nús'uu chi apóstoles i'áá nguéé tuneé<sup>n</sup> 'nū chi ché'e 'nū ní cút'ú 'nū ndúúcū ndís'tiī na vaacu nī? <sup>5</sup>¿Áá nguéé tuneé<sup>n</sup> 'nū chi 'áamá 'áamá 'nū candeé 'nū n'daataá ye<sup>n</sup>'e 'nū taachi ca<sup>n</sup>'a 'nū cuaa<sup>n</sup> cyúuní? 'Túúcā dii<sup>n</sup> taná'a apóstoles, ndúúcū hermanos chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo, ndúúcū hermano Pedro. <sup>6</sup>Dámaā<sup>n</sup> 'úu ndúúcū Bernabé dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáavā chi ché'e 'nū. <sup>7</sup>¿Du'ú soldado dii<sup>n</sup> sa gastar tuumi caavā gastos ye<sup>n</sup>'e sa taachi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>? ¿Du'ú sa<sup>n</sup>'ā ngiichi sa dii<sup>n</sup>yú uvas ní 'áá nguéé cuuvi ché'e sá ye<sup>n</sup>'e? ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cuidado 'áamá taa<sup>n</sup> 'iti cuuchí ní 'áá nguéé cuuvi cu'ú yā leche ye<sup>n</sup>'e 'iti mii<sup>n</sup>? <sup>8</sup>'Úu nguéé nga<sup>n</sup>'á chuū tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a sa<sup>n</sup>'a chi ca'a orden. Nga<sup>n</sup>'á chuū, ti 'tíicā nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Canee nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi ley chi Moisés dinguú<sup>n</sup> yā chi 'tíicā: Nguéé cu'nuú<sup>n</sup> ní yaana duutú tī chi inde'eí nuú<sup>n</sup> tī nguua<sup>n</sup> trigo chi nguéé cuuvi che'é tī: ¿Áá ndee cuidado Ndyuūs dámaā<sup>n</sup> 'iti? Nguéé 'túúcā. <sup>10</sup>Cáavā

nús'uu, ní cuaacu níí"nyú" canéé nguū" 'tíicā: 'Ii"yā" chí dí'cuūndú yā 'iiti ndúúcū 'ii"yā" chí yiinenaá" yā 'iiti chi inde'ei nuú" tī nguaa" trigo, 'ii"yā" s'ee" ní cunee ngiinú yā cosechā ye"e yā. <sup>11</sup>Candeé 'nū nduudu ye"é Ndyuūs nguaa" ndís'tii taachi 'āā cuéé 'caandiveé" ní nduudu mii". <sup>12</sup>Áá nguéé téé ní nús'uu necesidades ye"é 'nū? Nduuti chi taná"ā apóstoles cuuvi cuta'á yā necesidades ye"é yā ye"e ndís'tii, <sup>13</sup>¿'Áá nguéé cuuvi cuta'á 'nu necesidades ye"é 'nū dendú"ū? Nguéé caa"má" 'nū chi ndís'tii téé ní necesidades ye"é 'nū naatí chi cheé 'nū nducué"é dendu"ū, caati 'ii"yā" cuuvi cu'téénu yā nduudu ye"e 'iivú Ndyuūs. <sup>14</sup>¿'Áá nguéé déénú ndís'tii chuū ndii tiempo chi 'aa chó"oo ye"e 'ii"yā" chi dii" ntii"nyu" ye"e yaacū templo? 'Ii"yā" mii" che'é yā comida ye"e yaacū. 'Tíicá ntúú, 'ii"yā" chí dii" yā ntii"nyu" ye"e nátai, 'ii"yā" mii" che'é ntúú yā chi vée nátai chí 'ii"yā" ndéé yā ndaa yā nátai. <sup>15</sup>'Tíicá nga" a Señor 'iivú Ndyuūs ye"é 'ii"yā" chi candéé yā nduudu ye"e evangelio chí nduudu ngai ye"é Jesucristo. 'Ii"yā" mii" 'cueetinée yā ndúúcū 'ii"yā" chí i'téénu yā Señor Jesucristo, ní ca'a yā 'ii"yā" s'uú" chí che'é yā. <sup>16</sup>Úú nguéé sta'á túumí ye"é ní, ní nguéé che'é de"ē vee, ti teé túumí ndís'tii. Nguéé dinguuú" chuū chi 'tíicā dii" ní nduucú. N'dáácá ca ye"é chi 'cuúví ní mar 'áamá 'ii"yā" nguéé cuuvi caa"ma" yā chí 'úú candéé ndúúdu cuaacu ye"e Dendyuūs cáávā chi nadíí"ve yā 'úú.

<sup>16</sup>Áá chi nga" a evangelio chí ndúúdú ngai ye"é Jesucristo 'úú nguéé cuuvi caa"má" chi 'úú chi

ch'eté. Canéé chí caa"má" ye"é evangelio, ti cáávā chuū chí'nduuti chi Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. Néené 'cueenú cuuvi nduuti chi nguéé caa"má" ye"é evangelio. <sup>17</sup>Ndúúti chí caa"má" ye"é evangelio ti difín buscar ntii"nyu" mii" tuu'mi ní Ndyuūs nadíí"ve yā 'úú, naati nguee 'tíicā. Cáávā chuū canéé chí caa"má" evangelio chí ndúúdú ngai ye"é Jesucristo. <sup>18</sup>¿De'ē ndaacá ye"é 'úú? Nguéé de"ē vee ndaacá ye"é. Cáávā 'úú nadíí"ve ye"é chii" chí nga" a ndúúdú ngai. 'Úú caa"má" nduudu ngai ye"é Jesucristo ní yeenú taavi 'úú ti nguéé cuta"á dendú"ū ye"e ní. Nguéé caa"má" chí ndís'tii tee ní 'úú de"ē vee cáávā ntii"nyu" ye"é 'aara chi cuaacu chí canéé chí dii" ní.

<sup>19</sup>N'daacá caneé 'tíicā. Nguéé du"ū vee cuuvi caa"ma" ntii"nyu" ye"é, ti 'ii"yā" nguéé nadíí"ve yā 'úú. 'Úú dichíí"ve nducyáacá 'ii"yā" 'iicu cuuvi cu'téénu yā Jesucristo ye"é yú. <sup>20</sup>Áárá chí maa" nguéé costumbre ye"é chí idií" tan'dúúcā chí nga" a ley ye"é Moisés, naati taachi caneé nguaa" 'ii"yā" hebreo s'ee" chí dii" yā tan'dúúcā chí nga" a ley ye"é Moisés, 'tíicá idií" dendu"ū. Idií" 'tíicá ní 'iicu 'ii"yā" hebreo s'ee" cuuvi cu'téénu yā Jesucristo. <sup>21</sup>Taachi 'úú caneé ndúúcū 'ii"yā" chí 'āā vi'i cā ley ye"é yā nguéé ti ley ye"é Moisés mii", 'úú idií" tan'dúúcā 'ii"yā" s'ee". Naati nguéé idií" cosa chi Ndyuūs nguee ne"é yā chí 'úú dii". 'Tíicá idií", ní 'iicu 'ii"yā" mii" cuuvi cu'téénu yā Jesucristo. <sup>22</sup>Taachi caneé nguaa" 'ii"yā" chí duúvā tuu'mi 'úú idií" tan'dúúcā 'aama chi

duūvā, ní 'iicu cuuvi cu'téénu yā Jesucristo. Nduu cuaan naachi ca'n'a 'úu idíi'n nducuén'ē tan'dúúcā chi idíi'n 'ii'n'yān s'uu'. Idíi'n 'tíicā ní 'iicu diíi'n chí nanguá'nai ná'a yā. <sup>23</sup>'Úu idíi'n tanducuén'ē chuū chi 'úu cuuvi caa'n'má'n nduudu ye'n'e Ndyuūs nanáa'n 'ii'n'yān. Ní cuuvi cuta'a yú cosa chi n'dai chi Ndyuūs téé yā s'uúú'.

<sup>24</sup>¿Áa nguéé déénu ndís'tiī ye'n'e 'ii'n'yān chi ngéénu yā na juego? Nducyaca yā ngéénu yā na juego naati 'áamá núu' yā chi diíi'n yā ganar ní ndaaca regalo ye'n'e yā. Maa'n ní ndís'tiī diíi'n ní tan'duucā 'aama chi ngéénu yā ní diíi'n ní ganar. 'Tíicā diíi'n ní chii'n chi Ndyuūs ne'n'e yā, ní tunéé ndís'tiī chi cuuvi ye'n'e ní chee chí Ndyuūs téé yā ndís'tiī.

<sup>25</sup>Ca'áamá ca'aama sa'n'ā chi ngeeēnū sa nguéé cuuvi dii'n sa nducuén'ē chi ne'n'e sa. Dámaa'n idíi'n sa cosas chi n'daacā caavā sa cucávā chi ditiinú sa. 'Tíicā idíi'n sa ni cuuví ndaacā sa 'áamá corona ye'n'e naāndā chi ngo'o yé'n'e. S'uúú'n ní idíi'n cá yú tan'dúúcā chí Dendyuūs ne'n'e yā chi diíi'n yú, ní ndaaca yú 'áamá corona chi nguéé tuvíi ye'n'e chi Dendyuūs téé yā s'uúú'. <sup>26</sup>'Úu idíi'n ntii'nyu'n ye'n'e Ndyuūs tan'dúúcā 'áamá chi ngeenu na juego ní diíi'n yā ganar. 'Úu idíi'n ntii'nyu'n dítítu tan'dúúcā 'ii'n'yān chi ngu'n'ú yā ndúúcū taamá yā, nguéé tan'duucā chi ngu'n'ú yā ní ngé'n'é yā na 'yúúné. <sup>27</sup>'Úu idíi'n sufrir cáavā ntii'nyu'n ye'n'e Ndyuūs, ní diíi'n n'dai cá ntii'nyu'n mii'. 'Tíicā idíi'n, ti nguéé ne'n'é chi cuayiivi chi caa'n'má'n nduudu cuaacu mii', Ndyuūs cuuvi caa'n'má'n yā ye'n'e 'úu chi nguéé n'daacā diíi'n ntii'nyu'n ye'n'e yā.

Pablo ca'a yā consejo chi 'ii'n'yān  
nguéé canee chí i'teenú yā ídolos

**10** Ndís'tiī hermanos ye'n'é, ne'n'é chi ndís'tiī nan'gáacú ní ye'n'e tiempo chi 'āā chó'ōo. 'Ii'n'yān hebreos diíi'n yā seguir 'áamá meéen' chí ngíicá nanguuvi. Ndyuūs dicho'ō yā méeéen' mii'. Ní nducyaaca 'ii'n'yān n'diichí yā tií cue'n'ē méeéen' mii'. Ní ngíicá yā ní cho'o yā naavta'n'ā yíícú chí nuū'nī'n'yān'ā chi nguivi Roja naachí Ndyuūs diíi'n yā chí nduūvī cuu'n'má'n 'áamá yáanūu ye'n'ē caavá yā. <sup>2</sup>Nducyaca 'ii'n'yān ní cue'n'ē yā ndúúcū Moisés. Ní meééen' mii' ch'i'i yúuní 'ii'n'yān s'ee'. Ní cho'o yā naavta'n'ā nuū'nī'n'yān'ā ndúúcū Moisés mii'. Chuū ní tan'dúúcā chi Ndyuūs cheedínuū'n'iñ yā 'ii'n'yān s'ee'ndúúcū Moisés mii'.

<sup>3</sup>Nducyáacá yā che'e yā pan chí Ndyuūs dicho'o. Ní pan mii' chí chiiacā ndii nanguuvi. <sup>4</sup>Ndyuūs ca'a yā 'ii'n'yān s'ee'nuū'nī'n' chí can'daā na tuūu, ní nducyáacá yā chí'i yā nuu'nī'n' mii'. Ní tuūu mii' ní tan'dúúcā chi Cristo mii', 'tíicā. Espíritu ye'n'e Cristo cue'n'ē ndúúcu yā naachí cue'n'ē yā. <sup>5</sup>Ndyuūs nguéé canee yiinú yā tan'dúúcā chí idíi'n n'deē n'dai 'ii'n'yān ti nguéé ch'iindiveén' yā ye'n'e Ndyuūs. Ní 'ii'n'yān s'ee' ch'i'i yā cuaa'n naachi nguéé 'ii'n'yān na yá'n'aa cuu'n'má'n.

<sup>6</sup>Dendú'ū chuū chi chó'ōo ní 'íicú n'diichi yú, 'íicú s'uúú'nguéé ne'n'e yú ye'n'e dendú'ū chi nguéé n'daacā tan'dúúcā 'ii'n'yān s'ee' chí idiné'en' yā. <sup>7</sup>Cáavā chuū nguéé idíi'n yú 'viici cáavā ídolos, tan'dúúcā chi idíi'n taná'n'ā 'ii'n'yān tiempo chi 'āā chó'ōo. Canéé nguū'n'ndii cuáá'

vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Nduūs 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā 'viicu cáavā ídolos, ní ch'eeté yā, ní che'e yā, ní chi'í yā ní ch'iinu chuū, ní nacuee<sup>n</sup> yā, ní nde'eí yā. Cuayiivi ní sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> n'diichí yā n'daataa s'ee<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>8</sup>Nguéé n'diichi yú 'áamá sá<sup>n</sup>'a o 'aama n'daataá taachí 'áā cuéé 'caandavaacu yú ndúúcu yā, tan'dúúcā chi idii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā s'ee<sup>n</sup>. Ní cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, na 'áamá nguovi nūu<sup>n</sup> n'diicu 'íinu mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii yā ná yá<sup>n</sup>'aa cuū'má<sup>n</sup> naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> yú chí tuu'vī yú Nduūs, tí ne<sup>n</sup>e yú n'diichí yú nduuti chi Nduūs dii<sup>n</sup> yā castigar s'uūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Nduūs dii<sup>n</sup> yā ndúúcu taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní Nduūs dichó'o yā cíú taa<sup>n</sup> chí che'e tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'ii yā. <sup>10</sup>Ní nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e Nduūs tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Cáavā chuū ní Nduūs dichó'o yā ángel ye<sup>n</sup>'é yā ní ch'ii yā.

<sup>11</sup>Tiempo chí 'áā chó'oo ndíí cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, chó'oo tanducué<sup>n</sup>'é chuū ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Nduūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uūu<sup>n</sup> cuuvi deenu yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup>Cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadacadiinúu<sup>n</sup> yā chi i'teenu diitú yā Nduūs canee chi nadacadiinúu<sup>n</sup> yā chee chi dii<sup>n</sup> yā, ní nguéé 'cuuvá yā na nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>13</sup>Ndís'tii 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é.

Mar 'áamá cosa chi nguéé n'daacā nguéé ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii nduuti chi nguéé ndaā nanáá<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nduūs ní n'dai ca yā ndúúcu ndís'tii, ní nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā chi ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii dendu'ū chi nguëe cuuví cuchéé ní. Taachi ndaā

dendu'ū chi nguéé n'daacā nanaa<sup>n</sup> ndís'tii Nduūs teé yā fuerzas ndís'tii chi nguéé dii<sup>n</sup> ní dendu'ū chi nguéé n'daacā. Ní 'íicú cuuví cuchéé ní.

<sup>14</sup>Cáavā chuū ndís'tii hermanos chi ne<sup>n</sup>'é taavi, divíi ní ye<sup>n</sup>'é nducyaaca ídolos. <sup>15</sup>'Uú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenu, ní ndís'tii cuuvi deenú ní ye<sup>n</sup>'é chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á nduuti chi nduudu cuaacu o nguéé. <sup>16</sup>Taachi dii<sup>n</sup> yú 'viicu ní che'e yú Santa Cena ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ní sta'a yú taza chi cu'u yú vino, tuu'mi ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú gracias Nduūs chi di'viicú yā vino mii<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> yú chuū ti maa<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yú chi ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uūu<sup>n</sup>. Ní vée vida ye<sup>n</sup>'é yú cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cucáavá yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo chí n'gee<sup>n</sup>. Pan ye<sup>n</sup>'é Santa Cena chi n'dee yú, n'dee yú ti maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uūu<sup>n</sup>. Ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā ca'néé<sup>n</sup>ngá'aa na cruz cáavā s'uūu<sup>n</sup>. <sup>17</sup>S'uūu<sup>n</sup> ní 'yaa<sup>n</sup> yú ní nducyaacu yú che'e yú ye<sup>n</sup>'é 'áamá pan nūu<sup>n</sup>. 'Tíicá s'uūu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áamá cuerpo nūu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uūu<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Cuin'diichí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel tiempo chi 'áā chó'oo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti ní tee yā yuütē vmnaa<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>'e Nduūs. Ní i'téenu yā 'iví Nduūs ye<sup>n</sup>'e yú. Cuayiivi ní che'e yā yuütē mii<sup>n</sup>. 'Tíicá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Nduūs. <sup>19</sup>Ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yuütē chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> che'e yā maa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e nátai ye<sup>n</sup>'e ídolos. Nguéé vée poder ye<sup>n</sup>'é yuütē mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Chúū ní nga<sup>n</sup>'á. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti s'ee<sup>n</sup> ní tee yā yuütē nátai ye<sup>n</sup>'e ídolos dii<sup>n</sup> yā chuū cáavá yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé

dií<sup>n</sup> yā cáavā 'iivú Ndyuūs. 'Úú nguéé ne<sup>n</sup>'é chi che'é nī yuūtē mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nátaī mii<sup>n</sup>, ni ndís'tii nī nguéé ca<sup>n</sup>'á nī lado ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguinūu<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ndís'tii nguéé cuuvi cu'ú nī vino ye<sup>n</sup>'e taza ni ye<sup>n</sup>'e chi vée na mesa ye<sup>n</sup>'e Santa Cena ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nduuti chi cu'ú nī ye<sup>n</sup>'e chi vée na mesa ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguinūu<sup>n</sup>. Nguéé cuuvi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tii nduuti chi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguinūu<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>22</sup>¿'Áá ne<sup>n</sup>'e nī 'cuu<sup>n</sup>'mii<sup>n</sup> nī 'iivú Ndyuūs chi ca'á nī lado ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguinūu<sup>n</sup>? ¿'Áá ditiinú cá ndís'tii nguéé ti 'iivú Ndyuūs ti Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tii?

Ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā ti 'teenú yā Jesucristo nī canee yā ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs

<sup>23</sup>Cuuvi dií<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'e chi n'daacā, naati nguéé dií<sup>n</sup> yú cosa chi nguéé n'daacā ti nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Nguéé nducué<sup>n</sup>'e chi n'daacā chi dií<sup>n</sup> yú nginnee s'uúu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní dendu'ú mii<sup>n</sup> chi n'daacā, nguéé n'daacā cá caavā s'uúu<sup>n</sup> chi i'téenu yú 'iivú Ndyuūs.

<sup>24</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo damaá<sup>n</sup> yā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā déndu'ú chi ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā, naati nadacadíínuu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Yúútē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> in'diicuí yā níí'vée cuuvi che'é nī. Ní nguéé itíinguunee<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yuūtē mii<sup>n</sup>. 'Tíicā dií<sup>n</sup> nī ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí nī.

<sup>26</sup>Ní yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e chi vée vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs.

<sup>27</sup>Nduuti chi 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Jesucristo dií<sup>n</sup> yā invitar ndís'tii chi che'é nī ndúúcū

yā, ní nduuti chi ne<sup>n</sup>'é nī tuu'mi ní ca<sup>n</sup>'á nī ndúúcū yā. Tanducué<sup>n</sup>'e chi cun'duú yā na mesa ní che'é nī. Nguéé tiinguunee<sup>n</sup> nī de'ē vee ye<sup>n</sup>'e chi che'é nī. 'Tíicā nguee dinuu<sup>n</sup>ndí nī. <sup>28</sup>Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā ndís'tii chuu: Yúúte 'cūú ní canéé vmnaa<sup>n</sup> nátaī ye<sup>n</sup>'e ídolos, tuu'mi ní nguéé che'é nī yuūtē mii<sup>n</sup>. Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi nadacádiinúu<sup>n</sup> yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí nī. Ní yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e chi vée vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs. <sup>29</sup>'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii chuu. Nguéé che'é nī yuūtē mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e nátaī taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi che'é nī yuūtē mii<sup>n</sup>, ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadacádiinúu<sup>n</sup> yā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ní taachi che'é nī yuūtē mii<sup>n</sup>. 'Úú deenú chi cuuvi che'é yuūtē mii<sup>n</sup> ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndí. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'ví déénu yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nguéé cuuvi che'é yā. 'Túúcā yúúte 'cūú, ní dií<sup>n</sup> yā juzgar cosa chi nguéé itunee<sup>n</sup> yā. 'Úú deenú chi nguéé vée poder ye<sup>n</sup>'e ídolos. 'Úú ca<sup>n</sup>'á, gracias Ndyuūs caava yuūtē mii<sup>n</sup>, ní che'é yuūtē mii<sup>n</sup>.

<sup>30</sup>Ndúútí chi ca<sup>n</sup>'á, gracias Ndyuūs cáavā yuūtē chi che'é, ¿de'ē cuuvi chi cunncáá nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'úú ye<sup>n</sup>'e chi che'é? <sup>31</sup>Dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á. Ní nduuti chi nge'e nī, o ngi'i nī, o ye<sup>n</sup>'e táámá cosa chi dií<sup>n</sup> nī, ndís'tii dií<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'e cucáavā chi cuuvi dich'eeté n'dai nī Ndyuūs.

<sup>32</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> nī cosa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ndaata Israel, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cuuvi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nī. <sup>33</sup>Áá tíi nūu<sup>n</sup> lugar taachi 'úú canéé, 'úú idií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'e chi

cunéé yiinu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na lugar mii<sup>n</sup>. Nguéé idíi<sup>n</sup> cosa chi ne<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup>, ti dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'é ní 'iicu cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

**11** Ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú idíi<sup>n</sup> ti 'úú idíi<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Cristo chí'cuee<sup>n</sup> yā 'úú.

Ye<sup>n</sup>'é n'daata s'éé<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā yaacū<sup>n</sup>

**2** 'Úú nga<sup>n</sup>'á n'daacā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é ti n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e 'úú, ndúúcū tanducue<sup>n</sup>'é denu<sup>ū</sup>. Ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú ngi'cueé<sup>n</sup> ndís'tii. **3** 'Úú ne<sup>n</sup>'é chi cadííñu<sup>n</sup> ndís'tii chi Cristo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nducyaaca sa<sup>n</sup>'ā. 'Íicu sa<sup>n</sup>'á ní nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e n'daataá yé<sup>n</sup>'e sa. 'Íicu Ndyuūs Chiida yú nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo mii<sup>n</sup>. **4** Nducyáácá sa<sup>n</sup>'á chí nga<sup>n</sup>'angua'a sa o nga<sup>n</sup>'a sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū sndii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa chi canúú<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> sa, ngí<sup>n</sup> 'cuináa<sup>n</sup> sa. **5** Nducyáácá n'daataá chi nga<sup>n</sup>'angua'a tá o nga<sup>n</sup>'a tá nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nguéé ndeeecu paño ye<sup>n</sup>'e tá tii<sup>n</sup> tá, ngí<sup>n</sup> 'cuináa<sup>n</sup> tá ti idii<sup>n</sup> tá tan'dúúcā chi ndíi<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> ta. **6** Ndúúti chi nguéé ndeeecu paño ye<sup>n</sup>'e tá tii<sup>n</sup> tá tuu'mi ní cuū tá yuudū tii<sup>n</sup> tá. Nduuti chi 'aama n'dáátaá ngí<sup>n</sup> 'cuináa<sup>n</sup> tá chi ndíi<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> tá, tuu'mi ní canéé chi cheecu paño ye<sup>n</sup>'e tá tii<sup>n</sup> tá. **7** Sa<sup>n</sup>'á ní nguéé cánéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū sndii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é sa chi canuu<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> sa, ti Ndyuūs din'dái yā sa<sup>n</sup>'á tan'dúúcā maá<sup>n</sup> yā chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa, 'tíicā. Sa<sup>n</sup>'á s'uūu<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>'á ní dií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. N'daataá nguéé 'tíicā. Idii<sup>n</sup> tá chí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e tá, ti sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa

ye<sup>n</sup>'é n'daata mii<sup>n</sup>. **8** Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'daataá naati din'dái yā n'daataá ye<sup>n</sup>'e sá<sup>n</sup>'á. **9** Ti Ndyuūs nguéé din'dái yā sa<sup>n</sup>'á chí dichíí'vē sa n'daataá, naati din'dái yā n'daataá chi dichíí'vē tá sa<sup>n</sup>'á.

**10** N'daataá ní canéé chi ndéecu paño ye<sup>n</sup>'é tá tii<sup>n</sup> tá ti chí<sup>n</sup>'i tá chi nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ángel s'ee<sup>n</sup> ní chí canuú<sup>n</sup> tiínuú náa<sup>n</sup> yā taachí caneé yā nanáa<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs. **11** Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi sá<sup>n</sup>'á nguéé canéé sa dámāa<sup>n</sup> sa, ndíi<sup>n</sup> nguéé n'daataá canéé tá dámāa<sup>n</sup> tá. Ndyuūs dií<sup>n</sup> cuenta chi sa<sup>n</sup>'á ní n'daataá daama daamá yā nanaáa<sup>n</sup> yā ti Jesucristo chí<sup>n</sup> yā cucáává nduu 'uuví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>.

**12** Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> n'daata mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á. Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'á chí'indiyáa<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é n'daataá naati tanducué<sup>n</sup>'é denu<sup>ū</sup> ní ye<sup>n</sup>'é 'iivú Ndyuūs.

**13** ¿De<sup>n</sup>'é nadacadiinúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chuū? ¿Áá n'daacā chi n'daata caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a tá ndúúcū Ndyuūs 'aara chi nguéé ndeeecu paño ye<sup>n</sup>'é tá tii<sup>n</sup> tá? **14** Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chi sa<sup>n</sup>'á chí n'géénúu yuudū tii<sup>n</sup> sa ti 'cuináa<sup>n</sup> sa. **15** Nduuti chi n'daata n'géénúu tii<sup>n</sup> tá n'daacā ye<sup>n</sup>'é tá. Ní yuudū tii<sup>n</sup> tá n'daacā chi in'díi tii<sup>n</sup> tá chi tan'dúúcā 'áámá paño. **16** Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū, 'úú nguéé cuuvi caá<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>'é ti 'tíicá costumbre ye<sup>n</sup>'é yú. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> costumbre ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo.

Cosas chi nguee n'daacā idíi<sup>n</sup>  
yā taachi che'é yā Santa Cena  
ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo

**17** Maa<sup>n</sup> ní 'úú idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tii ti nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> ní.

Taachi nduuvidaamá ní nguéé n'daacā ca idíí<sup>n</sup> ní ti cunncáā ca idíí<sup>n</sup> ní. <sup>18</sup> Úú n'gijindiveé<sup>n</sup> chi ndís'tíi nguéé daama vaadí cadiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní taachi nduuvidaamá ní ná yaācū. Véé 'téé chi i'teenú chi cuaacu chi ch'iindiveé<sup>n</sup>. <sup>19</sup> Canéé chi véé chi nduuvidaamá 'āā vií caā ndís'tíi chi i'téenú ní Jesucristo, ti cuuvi deenú ní cheé hermanos nguaa<sup>n</sup> ndís'tíi chi 'áámá canee yā chí i'téenú cá yā. <sup>20</sup> Taachi 'āā vií caā nduuvidaamá ní ní cheé ní Santa Cena ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo nguéé cheé ní Cena mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Jesucristo ca'a ntii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā. <sup>21</sup> Ndís'tíi nguéé canee ngíñú ní taachí ndaa nducyaaca hermanos naati ca'áámá ca'aamá ní dii<sup>n</sup> núú<sup>n</sup> yiinu ní ní ca'a<sup>n</sup>á ní na yáacū ní cheé ní Cena ye<sup>n</sup>e ní. Ní taachi ndaa tiempo chi cheé ní Santa Cena ná'a ní ní cuiicu ní. Taná'a ní ní cuu'vi ní. <sup>22</sup> ¿Dé'ē chuū? ¿Áá nguéé véé va'ai ye<sup>n</sup>e ní naachi cuuvi che'e ní ní cu'u ní? Nduuti chi nguéé ne<sup>n</sup>é ní repartir Cena ye<sup>n</sup>é ní, ¿dé'ē cuuví chí candee ní Cena ye<sup>n</sup>é ní cheeti yaācū? Nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> ní taachi nduuvidaamá ní na yaācū ye<sup>n</sup>e 'iivú Ndyuūs. Dií<sup>n</sup> ní cosa chi cuuvi 'cuináá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé véé chi che'e yā. ¿Dé'ē ne<sup>n</sup>é ní chi 'úú caa'má<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tíi ye<sup>n</sup>e chuū? ¿Áá ne<sup>n</sup>é ní chi 'úú caa'má<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tíi chi n'daacā idíí<sup>n</sup> ní? Nguéé cuuvi caa'má<sup>n</sup> 'tiicā.

### Chuū historia ye<sup>n</sup>é Santa Cena ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> 'Iívú Señor Jesucristo chii yā 'úú chii<sup>n</sup> chi 'úú ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tíi. Nguiinú mii<sup>n</sup> chi 'āā cuéé nca'a

Judas Iscariote mii<sup>n</sup> Jesucristo chi ndíí yā preso na ta'á 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é, Jesús mii<sup>n</sup> ní sta'a yā pan. <sup>24</sup> Ch'iinu Jesús nca'a gracias Ndyuūs cáávā pan mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní n'deé yā pan. Ní Jesús ní ca'a yā chii yā discípulos ye<sup>n</sup>e yā: Ndís'tíi cuta'á ní ní che'e ní. Pan 'cūū chi 'úú n'deé tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>é 'tíicā. Ní cuerpo ye<sup>n</sup>é ca'a chí n'deé cucáávā ndís'tíi. Nadií<sup>n</sup> ní chuū, ní taachi nache'é ní pan mii<sup>n</sup> ní nan'gaacú ní ye<sup>n</sup>é 'úú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>25</sup> Cuayiivi chi cheé ní pan 'cūū Jesús sta'a ntúu<sup>n</sup> yā taza chi s'née<sup>n</sup> vino ní nga<sup>n</sup>a yā: Vino cheeti taza 'cūū ní tan'dúúcā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'tíicā. Ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é idíí<sup>n</sup> 'áámá compromiso chí ngai. Nadií<sup>n</sup> ní chuū ní taachi nangií ní vino mii<sup>n</sup> nan'gáácú ní ye<sup>n</sup>é 'úú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>26</sup> Maa<sup>n</sup> ní taachi cheé ní pan 'tíicā, ní cu'ú ní vino ye<sup>n</sup>é taza 'tíicā, tuu'mi ní ch'i<sup>n</sup>í ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Jesucristo ch'ii yā caavā ndís'tíi. Nadií<sup>n</sup> ní Cena 'cūū ndii tiempo chi ndaa Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>ee.

### Ye<sup>n</sup>é táácā cuuvi che'e yú Santa Cena ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo

<sup>27</sup> 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nge'é yā pan ye<sup>n</sup>é Cena 'cūū ní ngi'i ntúu<sup>n</sup> yā vino ye<sup>n</sup>é taza ye<sup>n</sup>é Santa Cena ye<sup>n</sup>é Jesucristo, canéé chi canéé ndúúcū staava ye<sup>n</sup>é yā ddeeve nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Nduuti chi nguéé ddeeve staava ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs taachi cheé yā Cena mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yā contra cuerpo ye<sup>n</sup>é Señor Jesucristo ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā dendu'ü, ti nguéé dii<sup>n</sup> yā respesar Jesucristo. <sup>28</sup> Caava chúū 'áámá 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā che'e yā ye<sup>n</sup>é Santa Cena ye<sup>n</sup>é Señor

Jesucristo, canéé chi n'diichi maá^n yā ndúutí chí ddeeve staava ye^n'é yā nanáá^n Dendyuūs. Taachí ddeeve staava ye^n'é yā nanáá^n Dendyuūs tuu'mi ní cuuvi che'e yā pan ye^n'e Santa Cena ye^n'é Señor Jesucristo, ní cu'ú yā vino ye^n'e taza ye^n'é Cena cūú. <sup>29</sup>'Ii^n'yā^n chi nge'é yā ní ng'i'i yā ye^n'e Cena ye^n'é Señor Jesucristo ní nguéé nacádiinúú^n yā ye^n'e cuerpo ye^n'e Jesús chí ch'ií caava s'uúú^n, Dendyuūs dií^n yā castigar 'ii^n'yā^n mii^n. Véé nuu^ndi ye^n'é yā nanáá^n iivú Ndyuūs. Maá^n yā dinuu^ndí yā ní dii^n yā chi cuuví castigado yā. <sup>30</sup>Cáavá chi dií^n ní 'túúcā, 'yaa^n n'dái ndís'tií ní duuva ní, ní ná^n'a ní ní ngíita ní, taná^n'ā ní ch'ií ní nguaa^n ndís'tií. <sup>31</sup>Ndúuti chi s'uúú^n n'diichi maa^n yú chi n'daacā canee yú nanáá^n Ndyuūs ye^n'é yú, Ndyuūs nguéé dií^n yā castigar s'uúú^n.

<sup>32</sup>Taachi iivú Ndyuūs n'diichi yā nuu^ndi ye^n'é yú ní nguéé ddeeve staava ye^n'é yú taachi che'e yú Santa Cena ye^n'é Jesucristo, tuu'mi ní teé yā 'aama castigo s'uúú^n. Niicú nadacadíinuu^n yú ye^n'e nuu^ndi ye^n'e yú. Ní 'íicú nguéé canee yú condenado tan'dúúcā taná^n'ā 'ii^n'yā^n ye^n'e i^n'yeen^dí 'cūú chi nguéé i'téénu yā iivú Ndyuūs.

<sup>33</sup>Maa^n ní ndís'tií hermanos ye^n'é, taachi nduuvidaamá ní ní che'e ní Santa Cena ye^n'e Jesucristo 'cueetinee ngiinú ní ti ndaā taná^n'ā hermanos ye^n'é ní. <sup>34</sup>Nduuti chi 'áamá 'ii^n'yā^n cuiicú yā, canéé chí ché'e yā na vaacú yā. Tuu'mi ní nducyaaca ní nduuvidaama ní na yaacú ní che'e ní Santa Cena ye^n'e Señor Jesucristo. 'Tíicá cuuvi che'e ní pan ní ngi'lí ní vino ní

dií^n ní respetar Señor Jesucristo. Ní n'diichi Ndyuūs chi nguéé véé nuu^ndi ye^n'é ní. Tan'dúúcā taná^n'ā chi véé 'úú caa^n'má^n ye^n'é taachi ndaá ní cuneé ndúucu ní.

Ye^n'é nducué^n'e chi Espíritu  
N'dai ye^n'é Ndyuūs téé yā s'uúú^n  
ti ye^n'é Señor Jesucristo

**12** Maa^n ní 'úú ne^n'é idinguú^n ye^n'e chi nca'a Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs s'uúú^n. Ne^n'é chi cadíínuu^n ní chuū. <sup>2</sup>Ndís'tií chi nguéé 'ii^n'yā^n ye^n'e ndaata Israel ndís'tií, ti taachi 'āā cuéé i'teenú ní Señor Jesucristo dií^n ní tan'dúúcā costumbre ye^n'é ní ní s'téénu ní ídolos chi nguéé cuuví caa^n'má^n. <sup>3</sup>Ne^n'é chi ndis'tií cadiinúú^n ní chuū. 'Ii^n'yā^n chi canee ndúúcū Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs ní nga^n'á yā nduudu cuaacu ye^n'é Dendyuūs, nguéé cuuvi caa^n'má^n yā contra ye^n'e Jesucristo. 'Ii^n'yā^n chi nga^n'á yā chi Jesucristo ní 'iivú Ndyuūs ye^n'é yā, nga^n'a yā 'túúcā ti Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs dií^n yā chi 'túúcā chí nga^n'a yā.

<sup>4</sup>Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs tee yā ntii^nyu^n s'uúu^n chí 'āā vi'i caā ntii^nyu^n ye^n'é 'áamá 'áamá s'uúu^n. Ní tee yā poder s'uúu^n chi cuuvi dii^n yú ntii^nyu^n mii^n chí 'āā vi'i caā. Niicú véé 'áamá n'dyá^n'ā Espíritu N'dai ye^n'é Ndyuūs. <sup>5</sup>Idii^n yú n'deee náá^n ntii^nyu^n chi 'āā vi'i caā chi ye^n'e iivú Ndyuūs, naati nducyaaca ntii^nyu^n mii^n ní ye^n'e 'áamá n'dyá^n'ā iivú Ndyuūs. <sup>6</sup>N'deee náá^n ntii^nyu^n ye^n'e Dendyuūs véé chi idii^n yú ní Ndyuūs ngínnee yā 'áamá 'áamá s'uúu^n. <sup>7</sup>Ndyuūs tee yā Espíritu N'dai ye^n'é yā s'uúu^n ní Espíritu

mii<sup>n</sup> nginnee s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> cuuvi cunnee yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo chí 'ivi yú. <sup>8</sup>Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní cunnee taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a n'dááca yā nduudu ye<sup>n</sup>é Nduuūs. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs nginnee na<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā nduúcū vaadī deenú ca. Dáama<sup>n</sup> 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chuū. <sup>9</sup>Ní Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní nginnee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu cá yā Dendyuūs. Ní Espíritu N'dai nginnee ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca'a poder mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uun cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduūvā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitā. <sup>10</sup>Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ca'a na<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> yā vaadī n'giinuú ní nga'a poder ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi candee yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Nduuūs. Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi déenu yā chee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā caavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs o cáavā espíritu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ca'a ná<sup>n</sup>a yā poder chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā n'deee náá<sup>n</sup> davaacu, ní ná<sup>n</sup>a yā chi ca<sup>n</sup>a yā chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>'Áámá n'dyá<sup>n</sup>ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs tee yā poder 'áámá 'áámá s'uun<sup>n</sup> chi cuuvi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúcā chí né<sup>n</sup>e yā.

### S'uun<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi s'uun<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nüu<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>

<sup>12</sup>Tíicā vée 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní néené n'deee náá<sup>n</sup> chí vée ye<sup>n</sup>é. Ní nduúcū n'deee náá<sup>n</sup> chi vée ye<sup>n</sup>é, ni ye<sup>n</sup>é 'áámá cuerpo nüu<sup>n</sup>, 'túúcā. Cucávā chi ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uun<sup>n</sup>, tuu'mi s'uun<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi s'uun<sup>n</sup> ní 'áámá cuerpo nüu<sup>n</sup> s'uun<sup>n</sup>. Ní

cuerpo mii<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ti cááva Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs mii<sup>n</sup> ngeēdinuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yú ní maa<sup>n</sup> ní s'uun<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'áámá cuerpo s'uun<sup>n</sup>. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi judíos s'uun<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> griegos s'uun<sup>n</sup> o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snéé caadi 'iiyu s'uun<sup>n</sup>, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáavā maá<sup>n</sup> yā s'uun<sup>n</sup>, nducyaaca s'uun<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'áámá Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs.

<sup>14</sup>Tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>é yú, ní nguéé 'áámá n'dyá<sup>n</sup>ā nüu<sup>n</sup> ti 'yaa<sup>n</sup> n'dái ye<sup>n</sup>é. <sup>15</sup>Ndúúti chi ca'a yú chí ngíi nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā'ma<sup>n</sup>: Caati 'úú nguéé 'áámá ta'á 'úú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. ¿Áá nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi cáavā chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a ca'a yú, ní ca'a yú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā. <sup>16</sup>Ndúúti chi vee<sup>n</sup> yú chi ngíi nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā'ma<sup>n</sup>: Caati 'úú ní nguéé 'áámá nduutinaa<sup>n</sup> 'úú nguéé ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yú. ¿Áá nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi cáavā chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a vee<sup>n</sup> yú, ní vee<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>e yú? Nguéé 'tíicā. <sup>17</sup>Nduuti chi nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní 'áámá nduutinaa<sup>n</sup> yú tuu'mi ní čtaacā cúuví 'caandivee<sup>n</sup> yú? Ní ndúúti chi nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní vee<sup>n</sup> yú tuu'mi ní čtaacā cuuvi 'táa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú? <sup>18</sup>Dendyuūs s'née<sup>n</sup> yā ca'áámá ca'áámá chi canee ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é yú na lugar naachi canee yiinú yā. <sup>19</sup>Nduuti chi cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní 'áámá parte nüu<sup>n</sup> čtií canéé nducué<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é yú? <sup>20</sup>Tíicā Dendyuūs din'dái yā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú chi n'deee náá<sup>n</sup> chi vee naati vée 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>21</sup>Nduuti chi nduutinaa<sup>n</sup> yú chi ngíi nga<sup>n</sup>a ní mii<sup>n</sup> ní caā'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ta'á yú 'tíicā: Dii ta'ā, nguéé dichíí'vē

di. 'Tiicá ntúūn tii<sup>n</sup> ra yú ni caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ca'ā yú 'tiicá: Dí<sup>i</sup> ca'ā, nguéé dichíí'vē dii. Nguéé cuuvi 'tíicá.

<sup>22</sup>Dendu'ū chi snée na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chi duūvā ni 'líi<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>'ē, chí<sup>n</sup> chi neené dichíí'vē s'uúú<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú chí<sup>n</sup> nacadiinuu<sup>n</sup> yú chi nguéé importante, chuūní dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chí<sup>n</sup> ch'eete ca. Dendu'ū ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi n'díi yú ndúúcū catecai yú. <sup>24</sup>Taná<sup>n</sup>'ā parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú 'āā n'daacā canee 'āā tiiní caā. Dendyuūs dii<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup> yā chi cundeē ca yú cuidado ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chi nadacādiinuu<sup>n</sup> yú chi nguéé importante ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>25</sup>Chuū ní dii<sup>n</sup> Dendyuūs chi nducué<sup>n</sup>'ē parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo n'daacā dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nducué<sup>n</sup>'ē cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú cuidado 'áamá parte ye<sup>n</sup>'ē yú ndúúcū táamá parte ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>26</sup>Nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>'e 'áamá dendu'ū nūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ti dii<sup>n</sup> sufrir, tuu'mi ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ch'eete cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> sufrir. Nduuti chi dich'eeté yā 'áamá dendu'ū ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú tuu'mi ní nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní yeenú taavi.

<sup>27</sup>Chuū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús. Ní ca'áamá ca'áamá ní vée parte ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e Cristo Jesús. <sup>28</sup>Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ca'áamá ca'áamá s'uúú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> ca'a yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> ch'eete ca chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e apóstoles

chi dichó'ó Dendyuūs. Cuayiivi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e profetas chi ndeē yú nduudu ye<sup>n</sup>'ē 'iivú Ndyuūs. Cuayiivi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi maestros ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. Ní taná<sup>n</sup>'ā yú Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú vaadī n'giinu. Tuu'mi ní tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú chí<sup>n</sup> induūvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> cunnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Tee yā taná<sup>n</sup>'ā yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cunnee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ni teé yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'ā yú chi nga<sup>n</sup>'a yú n'deee 'náá' davaacu. <sup>29</sup>¿Áá nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi nducyaaca yú apóstoles? ¿Áá nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi nducyaaca yú profetas chi ndeē nduudu ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs? ¿Áá nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> nducyaaca yú maestros ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs? ¿Áá nducyaaca yú dii<sup>n</sup> yú vaadī n'giinu?

<sup>30</sup>¿Áá nducyaaca yú cuuvi dii<sup>n</sup> yú chi nduuvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? ¿Áá nducyaaca yú nga<sup>n</sup>'a yú n'deee 'naa<sup>n</sup> davaacu? ¿Áá nducyaaca yú cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> táamá davaacu? Nguéé 'tíicá. <sup>31</sup>Canéé chi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs tan'dúúcā chi Dendyuūs ne<sup>n</sup>'ē yā chi dii<sup>n</sup> yú. Ní caavā s'uúú<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca. Maa<sup>n</sup> ní 'úú 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> ndís'tii táchā cuuvi chí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yú chí<sup>n</sup> más cā n'daacā ca.

Ye<sup>n</sup>'e vaadī ne<sup>n</sup>'e chí<sup>n</sup> ch'eete n'dái

**13** Nduuti chi s'uúú<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi deenu, o tan'duucā chi nga<sup>n</sup>'a ángeles, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yú

nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nduudu ye<sup>n</sup>e yú tan'duučā 'áámá cūū 'líf<sup>n</sup> chí n'geeču, o tan'dúúčā 'áámá cu'u lata chi di'cueēcú yú. <sup>2</sup>Ndúúti chi Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú dendú'ū chi cuchiī, ní nduuti chi cadiinuu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>é chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi nguēe deenu taná<sup>n</sup>a yā, ní nducué<sup>n</sup>é vaadī deenu chi ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní nguēé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú nguēé dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní nduuti chi i'teenu ca yú Dendyuūs chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é 'áámá yiicū 'tíicā: N'dii yiicū, divíi ní ye<sup>n</sup>é 'muu<sup>n</sup>, ní yiicū mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>ā taama lado. Ní nduuti chi nguēé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú nguēé dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>3</sup>Ndúúti chi ca'a yú nducué<sup>n</sup>é chi vēé ye<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguēé ye<sup>n</sup>é yā, ní 'áárá chí ca'a yú maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuucú yā s'uuú<sup>n</sup> cucáavā chi nga<sup>n</sup>a yú nduudu cuaacu, ní nguēé ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní nguēé de<sup>n</sup> vēe chi dii<sup>n</sup> yú chi dichíí'vē nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs.

<sup>4</sup>Ndúúti chi s'uuú<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguēé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yú ndúúčū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní cuchee yú tanducué<sup>n</sup>e tuu'mi ní neene n'dai yú. Ndúúti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguēé ngueē yú chii<sup>n</sup> chi naa<sup>n</sup> yú chi vēé ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguēé nadacadíínuu<sup>n</sup> yú chi ch'eete n'dai yú. Ní nguēé maā<sup>n</sup> yú caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú chi ch'eete n'dai maā<sup>n</sup> yú. <sup>5</sup>Ndúúti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguēé a fuerza dii<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e yú.

Ní nguēé nadacadíínuu<sup>n</sup> yú dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> yú, naati nginnee yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi di'vaachi. Ní cuchee yú taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dí'vaāchí yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguēé nadacadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é chi nguēé n'daacā. <sup>6</sup>Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguēé yeenu yú taachi táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi n'daacā. <sup>7</sup>Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tuu'mi ní cuchée yú tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū chi chōōo ndúúcu yú. Ní nguēé i'teenu yú tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū chi n'giindivee<sup>n</sup> yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>é táámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi nguēé n'daacā idíi<sup>n</sup> yā. Ní cunee yíínu yú nducué<sup>n</sup>e chi n'daacā. Ní cuchée yú ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū chi diitu n'dáí taachí chōōo ye<sup>n</sup>é yú.

<sup>8</sup>Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'áámá canee yú ndúúčū vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Dendyuūs chi 'áámá cūneé ndúúcu yú. Ndaā tiempo chi profetas chi nga<sup>n</sup>a nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs 'áā ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā 'tiicā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā n'deee 'náá<sup>n</sup> davaacu 'áā ntéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní vaadi déenū ntúú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ní choōo yé<sup>n</sup>é. Dámaā<sup>n</sup> canee vaadī ne<sup>n</sup>e. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs tan'dúúčā chi n'gi<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> naati Ndyuūs nguēé chí<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> vaadī déenú ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é. <sup>10</sup>Taachi chōōo tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū chi canéé chi cuchiī tuu'mi ní deenu yú nducué<sup>n</sup>é, nguēé dámaā<sup>n</sup> 'téé nūu<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Taachí sa<sup>n</sup>a 'líi<sup>n</sup> 'úú, nga<sup>n</sup>á tan'dúúčā chi nga<sup>n</sup>ā da'cáiyāa ní nadacadíinúú<sup>n</sup> tan'duucā da'cáiyāa.

Taachí chi ch'eeete 'úú 'āā ntéé dií<sup>n</sup> tan'dúúcā da'cáyāa. <sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní inaa<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi inaa<sup>n</sup> yú cheeti 'áamá espejo yaā<sup>n</sup> yáai<sup>n</sup>, ní nguéé inaa<sup>n</sup> yú n'daacā. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichi yú 'iivú Señor Jesucristo dánaa<sup>n</sup> dánaa<sup>n</sup> yú. Maa<sup>n</sup> ní 'téé nuú<sup>n</sup> deenu yú. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú tan'dúúcā 'iivú Señor Jesucristo n'diichí yā s'uúú<sup>n</sup>. Tíicā snaa<sup>n</sup> yú. <sup>13</sup>Ná vida ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> vée<sup>n</sup> iinú chi n'daacā. Véé chi i'teenu yú Dendyuūs, ní véeé chi canee ngiinu yú chi dii<sup>n</sup> Dendyuūs ndúúcu yú, ní véeé chi ne<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs. Nduu iinú naa<sup>n</sup> chuū ní chii<sup>n</sup> chi ch'eeeté n'dai, ní chíi<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yú 'iivú Dendyuūs ní ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>'ē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a  
yā táamá davaacu

**14** Nducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yú canéé chi dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā, ti ne<sup>n</sup>'e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Véé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ch'eeete ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chuū chi vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ndís'tii cuuvi ne<sup>n</sup>'é ní chi dií<sup>n</sup> ní. Chíi<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu chi Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā ndís'tii. <sup>2</sup>'Áamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú chi nga<sup>n</sup>'a táamá davaacu chi n̄dáá<sup>n</sup> chi nguéé deenú yú, hermano mii<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a sa ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>'a sa ndúúcu Ndyuūs. S'uúú<sup>n</sup> nguee n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu mii<sup>n</sup>, naati Ndyuūs n'giindivee<sup>n</sup> yā, ní hermano mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> sa. <sup>3</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi dií<sup>n</sup> yā chi hermanos chi i'téénu cá yā Ndyuūs. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yā hermanos. Ní cá'a yā

'viich'eetíínūu<sup>n</sup> hermanos. <sup>4</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu chi n̄dáá<sup>n</sup> chi nguéé deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi candéē nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí n'giindivee<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'a yā chi snúú<sup>n</sup> yaācū.

<sup>5</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi nducyaaca ndís'tii cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>'ā davaacu chi n̄dáá<sup>n</sup> naati n'daacā ca chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi ní n'giindivee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā taná<sup>n</sup>'a davaacu chi n̄dáá<sup>n</sup> chi nguéé deenú yú, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ca'cuee<sup>n</sup> yā s'uúú<sup>n</sup>. Dámaa<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> yú nduuti chi táamá yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā d'ē ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndúúti chi 'úú ndaá ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcū táamá davaacu chi n̄dáá<sup>n</sup> chi nguéé n'giindivee<sup>n</sup> ní, étáacā cuuvi cunneé ndís'tii? Naati nduuti chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> na veedi tuu'mi ní cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é cosas chi cuchií, o ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu chí n'dai chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Tuu'mi ní cuuvi 'cueetinée ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní ca'cuee<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>7</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> itii'ví yā 'áamá flauta, o tuu'ví yā 'áamá guitarra, ní nguéé n̄daan<sup>n</sup> tono chi itii'ví yā, o tuu'ví yā tuu'mi ní étáacā cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> d'ē música chi itii'ví yā o tuu'ví yā? <sup>8</sup>Nduuti chi 'áamá soldado itii'ví yā trompeta ye<sup>n</sup>'e música ye<sup>n</sup>'e caanda, ní nguee n̄daá<sup>n</sup> tono chi itii'ví yā, étáacá cuuvi deenú taná<sup>n</sup>'ā soldados ní cuundiyaá<sup>n</sup> yā chi 'āā ndaá caandaá? <sup>9</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup>. Nduuti chi ndís'tii ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndúúcū

nduudu chi nguéé deenu taná<sup>n</sup>'a yā Ʉtáácā tuumicadiinúú' yā chi nga<sup>n</sup>'á nī? Ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á nī na 'yúúné. <sup>10</sup> Nééné n'deee 'náá' davaacu vée i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>e yā nducue<sup>n</sup>̄'e chi ne<sup>n</sup>'é yā ní taná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e yā. <sup>11</sup> Nduuti chi 'úú nguee n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. 'Tíica ntúu<sup>n</sup>, 'úú ní caneé tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní ti ngueé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. <sup>12</sup> Ndís'tiī chi ne<sup>n</sup>'é ní dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ch'eete ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ngiicá ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi tée yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndís'tii, ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi cuuví ca'cueé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'íícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi déénu ca yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>13</sup> Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā táámá davaacu chi n̄dáá' canéé chi ngiicá yā Ndyuūs d'e chi ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu chí ca<sup>n</sup>a yā. Ní cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'a yā nduudú mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup> Nduuti chi 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'á ndúúcū táámá davaacu chi n̄dáá' ní ngueé deenú chí<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> tuu'mi ní dámaā' espíritu ye<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. Ní 'úú ní ngueé tuumicadiinúú' d'ē vee chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. <sup>15</sup> ¿De'ē dií<sup>n</sup> tuu'mi? Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'á ndúúcū nduudu na veedi ní espíritu ye<sup>n</sup>'é ní túúmícádiinúú' chí<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Ní caatá ndúúcū nduudu na veedi ní espíritu ye<sup>n</sup>'é ní túúmícádiinúú' chí<sup>n</sup> chi caatá dendu'ū. <sup>16</sup> Ndúúti chi ndís'tiī caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'á ní ndúúcū táámá davaacu chi n̄dáá'

ní nga<sup>n</sup>'á ní 'tíícā: N'dií Ndyuūs, gracias, ní dií<sup>n</sup> ní ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'é nī, tuu'mi ní Ʉtáácā cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā chi 'tíícā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nī? <sup>17</sup> Áará chí n'daacā nga<sup>n</sup>'a nī, ngueé cunnee nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>a yā yaacū. <sup>18</sup> 'Úú Pablo nca'á gracias Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chi nga<sup>n</sup>'á cá n'deee 'náá' davaacu chi n̄dáá' ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>'é ngueé ti ndís'tiī. <sup>19</sup> Taachí nga<sup>n</sup>'á na yaacū n'daacā ca chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup> u nduudu na veedi chi 'úú cadiinúú' ní 'iicu ca'cueé<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā, ti 'úú nga<sup>n</sup>'á ta ndiichi mil nduudu táámá naa<sup>n</sup> davaacu chi n̄dáá' chí ngueé itúúmícadiinuu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā.

<sup>20</sup> Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é, ngueé nadacadíínuu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā dá'cayaā, o tan'dúúcā 'áámá da'cuá'āa chi ngueé inadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā 'tíícā nī. Maa<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>̄'e chi dií<sup>n</sup> ní ní nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'á n'gëete nadacadíínuu<sup>n</sup> sa.

<sup>21</sup> Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíícā: 'Úú chi 'iivú Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á chuū. 'Úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é ndúúcū táámá naa<sup>n</sup> davaacu. Ndaa yā nanáá' 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé ne<sup>n</sup>'é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é. 'Tíícā nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs.

<sup>22</sup> Cáávā chii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'a yā poder 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā n'deee 'naa<sup>n</sup> davaacu chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé tuumicadiínuu<sup>n</sup> yā. Ní chí<sup>n</sup> chí n'gi<sup>n</sup>i Ndyuūs ní 'aama seña chí poder ye<sup>n</sup>'e yā cááva 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé i'téénu yā Ndyuūs. Ngueé caavā s'uúu<sup>n</sup> chi i'téénu yú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'é

Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'a yā cáavā s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú nguéé ti cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Dendyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>23</sup>Ndúúti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní, ndaa yā na yáacū ní nduuvidaamá yā ndúúcu yú ní nducyaaca yú nga<sup>n</sup>'a yú davaacu chí ñ'dáá<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Áá nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi s'uú<sup>n</sup> ní loco yú? <sup>24</sup>Ndúúti chi nducyaaca ní ca'cuee<sup>n</sup> ní nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs na veedi ní ndaa 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cheeti yaācū, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā 'iivú Ndyuūs o nguéé déénu yā 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā sentir nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>25</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuuvi deenú yā de<sup>e</sup> chi maá<sup>n</sup> yā nadacadiinúú<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'é yā chi nguee cuuvi n'diichí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cundiitín'díi yā ní cu'téenu yā Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'á yā 'tiicā: Cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> Ndyuūs canéé yā ndúúcu ndís'tii.

### Dii<sup>n</sup> n'daacá ní tanducué<sup>n</sup>e ndúúcu orden

<sup>26</sup>Ndís'tii ní 'tíficā dii<sup>n</sup> ní taachi nduuvidáámá ní. Na<sup>n</sup>'a ndís'tii ní candéé ní 'aama canción. Ní na<sup>n</sup>a ní ch'ee<sup>n</sup>nee listo ní chi ca'cueé<sup>n</sup> ní taná<sup>n</sup>a yā. Na<sup>n</sup>'á ní ní ch'ee<sup>n</sup>nee listo ní chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní 'áámá nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Na<sup>n</sup>'á ní ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní támá naa<sup>n</sup> davaacu chi ñ'dáá<sup>n</sup> naati n'nuú<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'áámá hermano chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> de<sup>e</sup> chi ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nduuudu s'ee<sup>n</sup> chi ñ'dáá<sup>n</sup>. 'Tíficā cuuvi, ní cu'téenu cá ní ye<sup>n</sup>'é 'iivú Ndyuūs. <sup>27</sup>Dama<sup>n</sup> 'uuví o

'iinú ní 'aama 'aamá ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndúúcu naa<sup>n</sup> davaacu, nduuudu chí ñ'dáá<sup>n</sup>, naati táámá ní ch'ee<sup>n</sup>nee listo chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní de<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduuudu s'ee<sup>n</sup> chi ñ'dáá<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Nduuti chi nguéé véeé 'áámá yā nguaa<sup>n</sup> ndís'tii chi cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> de<sup>e</sup> ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduuudu s'ee<sup>n</sup> chí ñ'dáá<sup>n</sup> tuu'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcu davaacu chí ñ'dáá<sup>n</sup> naachi nduuvidaamá ní. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuuvi ndeeé yā cúunū cúunū ndúúcu Dendyuūs ndúúcu davaacu chi ñ'dáá<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Taachí nduuvidaamá ní, 'uuví ní o 'iinu ní candéé ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ca'aama ca'aama ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu na veedi ní tana<sup>n</sup>'á yā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nduuudu chí nga<sup>n</sup>'a ní. <sup>30</sup>Ní nduuti Ndyuūs ní n'gin'i yā 'áámá ndís'tii chi véeé ní 'áámá nduuudu ye<sup>n</sup>'é yā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi candéé yā nduuudu mii<sup>n</sup> canéé chí téé yā lugar chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>31</sup>'Tíficā nducyaaca ní cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ca'áámá ca'áámá ní. Taná<sup>n</sup>a ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní. Ní 'tíficā ní cuuvi déénu cá ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cu'téenu cá ní ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>32</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs deenu yā de<sup>e</sup> tiempo chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā. <sup>33</sup>Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi véeé orden cheeti yáacū ye<sup>n</sup>'é yā ní véeé vaadi 'dii<sup>n</sup>'. 'Tíficā ní ch'ee<sup>n</sup>néé 'dií<sup>n</sup> ní dendu'ū na staava ye<sup>n</sup>'é ní. 'Tíficā cānee tanducué<sup>n</sup>'é yaācū ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>34</sup>Taachi nduuvidáámá ní n'daataá nguéé cuuvi candee tá nduuudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, naati 'dii<sup>n</sup> 'dií<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'cuetinéé cheendí tá. 'Tíficā canéé nguū<sup>n</sup> na ley

ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>35</sup>Nduuti chi 'áamá n'daataá nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>a yā cheeti yaacū, tuu'mi taachi ndaa tá ná vaacu tá cuuvi nítíínguunee<sup>n</sup> ta isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá. Nduuti chi 'áama n'daataá candee tá nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cheeti yaacū, tuu'mi 'cuináa<sup>n</sup> tā.

<sup>36</sup> ¿'Áá nguéé ne<sup>n</sup>é ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ní? ¿Dé<sup>e</sup> ra tuu'mi? ¿'Áá ye<sup>n</sup>e ndís'tii nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs o ndaā dámáa<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> ndís'tii nduudu mii<sup>n</sup>?

<sup>37</sup>Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā nguaa<sup>n</sup> ndís'tii nadacadíínuu<sup>n</sup> sa chi cuaacu chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa chii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>a mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní cuuvi deenu sa chíi<sup>n</sup> chi idinguú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs ch'ií<sup>n</sup>í yā 'úú. <sup>38</sup>Nduuti chi sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> nguéé 'caandivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>é, tuu'mi ní ndís'tii nguéé 'caandivee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>39</sup>'Tíicā dii<sup>n</sup> ní, ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é. Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ní ca'á ní lugar chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā táamá davaacu chi n'dáa<sup>n</sup>. <sup>40</sup>Dii<sup>n</sup> n'daacá ní tanducué<sup>n</sup>é ndúúcū orden.

### Jesucristo 'áā nnduuchi yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā

**15** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é, maa<sup>n</sup> ní chuū nga<sup>n</sup>a cuaacú ngíí ndís'tii nduudu ye<sup>n</sup>é evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>é Jesucristo. Chíi<sup>n</sup> 'áā nga<sup>n</sup>á, ní ngi'cueé<sup>n</sup> ndís'tii. Ní ndís'tii ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní ní s'téenu ní. Ní 'aama canee n'daacá ní ná nduudu 'cūū. <sup>2</sup>Cáávā nduudu

cuaacu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ndís'tii ní nnguá<sup>n</sup>ai ní ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní nduuti chi 'áamá cānee na staava ye<sup>n</sup>é ní chíi<sup>n</sup> chi ca'cueé<sup>n</sup> ndís'tii. Nduuti chi ndís'tii nguéé i'teenú ní nguéé dichíí'vē nduudu mii<sup>n</sup> cáávā ndís'tii.

<sup>3</sup>Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní chí'cueé<sup>n</sup> ndís'tii chee<sup>e</sup> chi más ca importante tan'dúúcā chi Cristo chi'cueé<sup>n</sup> yā 'úú. Chuū chii<sup>n</sup> chi Cristo ní ch'ií yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'iichi yā Cristo ní cho'ōo ndii 'íínu nguuvi ní Dendyuūs nadin'duuchí yā Cristo ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā tan'dúúcā chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. <sup>5</sup>Cuayiivi chi Cristo nduuchi yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā Pedro n'diichi sá Cristo. Cuayiivi chi cho'ōo chuū ní ndichuuvi apóstoles n'diichí yā Cristo.

<sup>6</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'áamá tiempo nūu<sup>n</sup> nyu<sup>n</sup>u ciento hermanos nduuvidaamá yā ní n'diichí yā Cristo chi 'áā nduuchi yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. N'deee cá yā ye<sup>n</sup>é nyu<sup>n</sup>u ciento hermanos sduuchí yā ndíí maa<sup>n</sup>, naati duu'ví yā n'dii yā.

<sup>7</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní Jacobo, apóstol chi ndeē nduudu ye<sup>n</sup>é Dendyuūs n'diichi ntúu<sup>n</sup> yā Cristo. Ní cuayiivi ní nducyaaca apóstoles n'diichí yā Cristo.

<sup>8</sup>Cho'ōo 'yáá<sup>n</sup> n'dai nguuvi ni 'úú, Pablo, n'diichi ntuú<sup>n</sup> Cristo, 'áárá chí 'úú nguéé intiinaá<sup>n</sup> Cristo taachi cánée yā j<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>9</sup>'Úú, Pablo, nacadiinúu<sup>n</sup> chi 'úú nguéé n'daacá 'úú, tan'dúúcā ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>ā apóstoles chi candee yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Úú nguéé canéé chi cuuví apóstol

ti v̄mnááñ v̄mnaañ can'daá 'ii^n'yāñ ye^n'e yaācū ye^n'e Dendyuūs, ti ne^n'é chi 'ii^n'tyéñ'ē ca'a yā orden chi 'caa'núñ yā 'ii^n'yāñ chi na^n'a yā yaacū ye^n'e Ndyuūs. <sup>10</sup>Maañ ní 'úú'aama apóstol 'úú ti Ndyuūs diíñ yā n'daacā n'dai nduucú. Caati Ndyuūs diíñ yā n'daacā n'dai nduucú maañ ní 'úú idíñ ntii^nnyuñ ye^n'e yā. Ní chíñ chi Ndyuūs diíñ yā nduucú dichíí'vē. Nguéé dámáañ 'úú chi diiñ ca ntii^nnyuñ ye^n'e yā ti Ndyuūs. Ndyuūs chi diíñ yā n'daacā n'dai nduucú ní canée yā nduucú ní nginnee yā 'úú. <sup>11</sup>Nguéé de'ē vee ndii nduuti chi 'úú o ná'a yā chi candee nduudu ye^n'e Ndyuūs, tí nús'úñ ngaña'a 'nūnduudu miiñ. Ní ndís'tii ní i'téénu nínduudu miiñ.

**'ii^n'yāñ ca'a yā nduuchí  
yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā**

<sup>12</sup>Ndís'tii ní i'téénu ní chí ngaña'a 'nū chi Cristo nduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā. ¿Táácā cuuvi chí ngaña'a ní chi nguéé nduuchí 'ii^n'yāñ s'eeñ ye^n'e nguaañ tináñ'ā? <sup>13</sup>Nduuti chi nguéé nduuchi 'ii^n'yāñ s'eeñ ye^n'e nguaañ tináñ'ā Cristo ntúúñ nínguéé 'āā nduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā. Ní cuerpo ye^n'e Cristo canee na yáinyāñ ndíí maañ. <sup>14</sup>Ndúúti chi Cristo nguéé 'āā nduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā tuu'mi nínduudu chi ngaña'a 'nūnguéé dichíí'vē. 'Tiicá ntúúñnguéé dichíí'vē chiiñ chi i'téénu 'nū ye^n'e Cristo. <sup>15</sup>Tiicá ntúúñ chiiñ chi ngaña'a 'nūchi nduudu cuaacu ye^n'e Ndyuūs, tuu'mi nínduudu yaadi nduuti chi nguéé 'tíicá. Naati ngaña'a cuaacú 'nūchi Ndyuūs diíñ yā chi 'āānduuchi Cristo ye^n'e nguaañ tináñ'ā. Nduuti

chi nguéé nduuchí tanáñ'ā 'ii^n'yāñ ye^n'e nguaañ tináñ'ā 'tiicá ntúúñnguéé 'āānduuchí Ndyuūs Cristo ye^n'e nguaañ tinañ'ā. <sup>16</sup>Ndúúti chi tanáñ'ā 'ii^n'yāñnguéé nduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā, 'tiicá ntúúñ, Cristo nguéé 'āānduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā. <sup>17</sup>Nduuti chi Cristo nguéé 'āānduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ānguéé dichíí'vē chi i'téénu yú Ndyuūs. Ní s'uuúñ canée yú condenado ndúúcū nuuñndi ye^n'e yú. <sup>18</sup>Nduuti chi 'tífca, tuu'mi ní 'ii^n'yāñ chi 'āā i'téénu yā Cristo, ní maañ ní 'āā n'dii yā, 'āā chindái yā ndúúcū nuuñndi ye^n'e yā. <sup>19</sup>Nduuti chi nguéé nduuchi Cristo ye^n'e nguaañ tináñ'ā tuu'mi ní s'uuúñ chi i'teenu yú Cristo, núúñmáñ ne^n'e chi snée yú na i^n'yeedí 'cūñneené ndaachi yíínu yúnguéé ti tanáñ'ā 'ii^n'yāñ.

<sup>20</sup>Naati cuaacu chi Cristo miiñ 'āānduuchi yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā. Ní Cristo miiñ ní 'ii^n'yāñ v̄mnááñ v̄mnaañ chi nduuchí yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā ye^n'e nducyááca 'ii^n'yāñ chi n'díí. <sup>21</sup>Ti cáávā nuuñndi ye^n'e 'áámá sa'a Adán, canée chi nducyaca yú 'cuūvi yú. Ní cáávā chi diiñ 'aama sa'a Cristo míñ, canée chí nduuchi yú ye^n'e nguaañ tináñ'ā. <sup>22</sup>S'uuúñ ní ye^n'e Adán chi diiñ nuuñndi sa. S'uuúñ ní 'ii^n'yāñ chi diiñ nuuñndi s'uuúñ. Taachí 'ii^n'yāñ diiñ nuuñndi yā tuu'mi canée chi 'cuūvi yā. S'uuúñ ní ye^n'e Cristo s'uuúñ ní 'cueetti nduuchí yú. <sup>23</sup>Ti 'áámá 'áámá 'ii^n'yāñ ca'a yā nduuchi yā ye^n'e nguaañ tináñ'ā tan'dúúcā chi itunééñ 'ii^n'yāñ. Cristo 'āānduuchi yā v̄mnááñ v̄mnaañ ye^n'e nguaañ tináñ'ā. Ní cuayiivi taachi ndaá Cristo na i^n'yeedí 'cūñtaama

vmnē'ēe, tuu'mi ní 'ii'n'yā'n chi n'díi chi ye'n'e Cristo, 'ii'n'yā'n s'ee'n ní ca'n'a yā nduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā. <sup>24</sup>Tuu'mi ní ndaā nguuvi chi 'cuiinū i'n'yeen'dí 'cūū cuayiivi taachi chό'ōo tanducué'n'ē chi Dendyuūs Chiida yú ne'n'ē yā chi chό'ōo. Ní Cristo caa'n'ma'n ntii'nyú'n yā ye'n'ē nducyaaca 'ii'n'yā'n ndíi tiin' ye'n'ē i'n'yeen'dí 'cūū ndúúcū poder ye'n'ē. Tuu'mi ní Cristo nca'a yā Chiidá yā tanducué'n'ē chi ye'n'ē chi nga'n'a ntii'nyú'n yā. <sup>25</sup>Ti maa'n ní Cristo mii'n canée yā tan'dúúcā 'áamá Rey. Ní taachi chí cuchéé yā ye'n'ē tanducué'n'ē enemigo ye'n'ē yā, tuu'mi ní enemigos ye'n'ē yā canée yā tan'dúúcā chi canéé yā máa'n ca'a Cristo; <sup>26</sup>tuu'mi ní chi 'cuiinu enemigo ye'n'ē Cristo chi vaadi n'gii. Ní Cristo chichee yā ye'n'ē. <sup>27</sup>Dendyuūs 'āa ca'a yā nducué'n'ē dendu'u na ta'ā Cristo ní Cristo nga'n'a ntii'nyú'n yā ye'n'ē tanducué'n'ē. Ní nducué'n'ē canee tan'dúúcā chi canee maa'n ca'a Cristo. Cristo mii'n ngueé nga'n'a ntii'nyú'n yā ye'n'ē Chiidá yā naati Chiidá yā 'āa ca'a yā Cristo tanducué'n'ē. <sup>28</sup>Taachí Cristo cheé yā ye'n'ē tanducué'n'ē, tuu'mi ní Cristo, chi daiya Dendyuūs, ca'a yā nducué'n'ē na ca'a Dendyuūs chi Chiidá yā. Ní Cristo mii'n maá'n yā canée yā maa'n poder ye'n'ē Chiidá yā.

<sup>29</sup>¿De'e rā tuu'mi? Nduuti chi ngueé nnduuchi 'ii'n'yā'n s'ee'n ye'n'ē nguaa'n tiná'nā, ¿de'e cíuví chi dii'n yā 'ii'n'yā'n chi ndéedínuñ'ni'n yā cáavā taná'nā 'ii'n'yā'n s'ee'n chi n'dii? ¿De'e cáavā idii'n yā 'tíicā? Nduuti chi ngueé i'téenu yā chi 'ii'n'yā'n chi n'dii caná'a yā nduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā.

<sup>30</sup>'Tiicá dendu'ū. ¿De'e cíuví chí 'úú cuneé ndúúcū cáandá chi 'ii'n'yā'n 'caa'n'nú'n yā 'úú ndii hora mii'n?

<sup>31</sup>Cuáácú chi nguuvi nguuvi 'ii'n'yā'n ne'n'e 'caa'n'nú'n yā 'úú cucáavā chi i'teenú Cristo. Cuáácú chi yeenú, ti cáavā Señor Jesucristo chi Señor ye'n'ē yú ndis'tii i'téenu ní Jesucristo ti 'úú nga'n'a nduudu cuaacu ye'n'ē Jesucristo nanáá'n ndis'tii. <sup>32</sup>¿De'e chí cuuvi ye'n'ē chi cuchéé ye'n'ē 'ii'n'yā'n yāa' Efeso chi dii'n yā nduucú tan'dúúcā 'iiti taa'n nduuti chi ngueé nduuchi 'ii'n'yā'n s'ee'n ye'n'ē nguaa'n tiná'nā? Tuu'mi ní nga'n'a yú 'tiicā: Che'e yú vaa, cu'u yú vaa, ti cavyaa'n ní 'cuúvī yú.

<sup>33</sup>Nguéé dii'n ní chi 'ii'n'yā'n cannche'éí yā ndis'tii. Nduuti chi ca'n'a ní ndúúcū 'ii'n'yā'n chi ngueé n'daacā idii'n yā tuu'mi ndis'tii cuuví dii'n ní tan'dúúcā chí idii'n 'ii'n'yā'n s'ee'n. Nguéé n'daacā chi dii'n ní 'tíicā. <sup>34</sup>Nadacadíínuu'n ní chee chi dii'n ní. Ní dii'n ní cosa chi n'daacā. Ní ngueé dinuu'ndí ní. Taná'nā 'ii'n'yā'n ngueé deenú yā ye'n'ē Dendyuūs. Chuū ní nga'n'a ye'n'ē ndis'tii ní cuuví 'cuináa'n ní.

Ye'n'e tan'dúúcā chi 'ii'n'yā'n ca'n'a yā nnduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā

<sup>35</sup>Nduu'ví 'ii'n'yā'n ní cuuvi caa'n'má'n yā chuu. ¿Táacá chí 'ii'n'yā'n chi 'āa tiná'nā chi nnduuchi yā ye'n'ē nguaa'n tiná'nā? Ní vee cuerpo ngai ye'n'ē 'ii'n'yā'n s'ee'n, ¿táacá canéé?

<sup>36</sup>Ndís'tii chi nga'n'a ní 'túúcā ngueé nadacadíínuu'n ní ye'n'ē chí nga'n'a ní. Ndís'tii chi ngiinu ní ndaata deenú ní chi ndaata mii'n canéé chí n'dii vmnáá'n vmnaa'n chi dichíí'vē ní ndeē n'gui'i ye'n'ē. <sup>37</sup>Ndaata

mii<sup>n</sup> chi ndís'tiī ngiīnu nī. ćÁá nguéé tan'dúúcā 'áámá planta chi cuchiī, nduuti chi trigo, o nduuti chi niī<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>, o de<sup>n</sup>é vee ndaata chi véé? 38 Dendyuūs dií<sup>n</sup> yā chi 'cuita ca'áámá ca'áámá ndaata mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e yā, ni 'āā vi'i cā ca'áámá ca'áámá yaata naa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata mii<sup>n</sup>. 39 Tíicá ntúūn na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguεe dáámá cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Áā vi'i caā cuerpo ye<sup>n</sup>e 'iiti, 'āā vi'i caā cuerpo ye<sup>n</sup>ē 'yáadá, ni 'āā vi'i caā cuerpo ye<sup>n</sup>ē 'yáacā. 40 Véé cuerpo ye<sup>n</sup>e cosa s'ee<sup>n</sup> chi véé nanguuvi. Ní véé cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cuerpo ye<sup>n</sup>e cosa chi véé nanguuvi ní dēeve. Ní 'aa vi'i caā cuerpo chi ndēeve ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 41 'Tíicá ntúūn 'yá'ā, ní 'iiyū, ní 'ii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>, ni nducyaaca ní dēevee cá ní 'āā vi'i caā. Nguaa<sup>n</sup> 'íí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dēeveé, nguεe dáámá tí 'āā vi'i caā. 42 'Tíicá ntúūn cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú, ch'ii yú ní choō cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú, naati taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, 'āā ntéé nuu<sup>n</sup>ndi yú. 43 Maa<sup>n</sup> ní idinuu<sup>n</sup>ndi yú ni 'cuináan yú cáávā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. Naati taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, tuu'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú ní dēeve, ní n'daacā canéé. 44 Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ni 'cuūvi yú. Ní taachi nnduuchi yú ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, tuu'mi ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>e espíritu. Nduuti chi véé cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chi ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, tuu'mi ni véé cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú chi ye<sup>n</sup>e espíritu.

45 Canéé ngeuū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs 'tíicá: Dendyuūs din'dái yā cuerpo ye<sup>n</sup>e

sa<sup>n</sup>ā Adán chi sá<sup>n</sup>ā chí cunduuchi sa vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Naati táámá Adán chí cuayiivi ní ngeuvi yā Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē vida chi espíritu chi cunduuchi. Ní Jesucristo ca'á yā vida 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi vida chi ye<sup>n</sup>e espíritu. 46 Nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chuū. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> véé cuerpo tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>e s'uúú<sup>n</sup>, ní cuayiivi véé cuerpo chi ye<sup>n</sup>ē espíritu. 47 Dendyuūs din'dái yā Adán chi sa<sup>n</sup>a vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ya<sup>n</sup>á 'cūū. Naati sa<sup>n</sup>ā cuayiivi mii<sup>n</sup> chiīcā sa ná va'ai cheeti ngeuvi ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chí Jesucristo. 48 Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū canéé ndúúcū cuerpo tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo cuuvi canéé ndúúcū cuerpo tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti ngeuvi. 49 Maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Cuayiivi ní ndaāca yú 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú tan'dúúcā chi véé na va'ai cheeti ngeuvi.

50 Maa<sup>n</sup> ní chuū ngea<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é: Ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcū yuūtē ye<sup>n</sup>ē ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ngeuéé cuuvi ndaa yú na va'ai cheeti ngeuvi. Ndíí ngeuéé véé 'áámá cuaa<sup>n</sup> dendúū chí nchoo ndúúcū chi ngeuéé nngoo. 51 Cuin'diichí ní. 'Úú ní ngea<sup>n</sup>á n'gj<sup>n</sup>í ndís'tiī ye<sup>n</sup>ē 'áámá cosa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngeue deenu yā. Nguéé nducyaaca yú 'cuūvi yú. Naati Ndyuūs téé yā nducyaaca s'uúú<sup>n</sup> 'áámá cuerpo chí ngai tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā chi ye<sup>n</sup>ē espíritu. 52 Ní 'áámá tiempo 'líí<sup>n</sup>

'líf<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'áamá ingaa<sup>n</sup> 'áamá in'gaadi nduutinaa<sup>n</sup> yú, máá<sup>n</sup> n'cheeté nūu<sup>n</sup>, ní ñ'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú, taachi 'cueecú trompeta chí ndii na 'cuiinu. Ní taachi 'cueecu trompeta mii<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo chi maa<sup>n</sup> ní 'āā tiná<sup>n</sup>'ā ní nducuée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā ndúúcū cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'ē yā chi 'āā ntéé choo.

Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo ní canduuchi yú, ní ñ'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>53</sup>Cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú chí ngoō. Ní Ndyuūs canéé chí ñ'daa<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú ní téé yā s'uuú<sup>n</sup> táamá cuerpo chí ngueé nchoo. Cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú chí n'gii, Ndyuūs canéé chí tee yā s'uuú<sup>n</sup> táamá cuerpo chi 'āā ntéé ndaa nguuvi chi 'cuūvi. <sup>54</sup>Taachí cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú chí n'gii ní ngoo, 'āā ñ'daa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'ē chi ngueé cuuvi n'gii ndíí ngueé cuuvi chōō. Tuu'mi cuuvi cuaacu chi canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs 'tiicá: Vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chicheé ye<sup>n</sup>'ē vaadī n'gii mii<sup>n</sup> ti 'āā ntéé ch'ií 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>55</sup>Vaadī n'gii ni 'āā chóōo.

¿Táacá cuuvi cuchéé vaadī n'gíí ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé cuuví 'cuuví yā? ¿Táacá cuuví dii<sup>n</sup> vaadī n'gii mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'áamá 'iti chí nga'a tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'gii yā? Nguéé cuuvi.

<sup>56</sup>Nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú, chíi<sup>n</sup> chi tee lugar vaadi n'gii, ní n'gii yú. Ní vaadī n'gii mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chí nga'a tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'gii yā. Ley mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu yā chí véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>57</sup>Nca'a yú gracias Ndyuūs, ti nginneé yā s'uuú<sup>n</sup> chi ichéé yú ye<sup>n</sup>'e nducuée<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'ē yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>58</sup>Cáávā

chuū ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'e taaví, 'cueetinéé<sup>n</sup> n'daaca ní ndúúcū chii<sup>n</sup> chi i'téenu ní. Ní nguéé ñ'daa<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi i'téenu ní. Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. Ní deenú ní chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní véé chii<sup>n</sup>vē.

### Ye<sup>n</sup>'e ofrenda caavā hermanos

**16** Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e ofrenda ye<sup>n</sup>'ē ní chi ca'a ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaachíí snée yā ní nguéé dendu'ū ye<sup>n</sup>'ē. Dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú nga<sup>n</sup>'á ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā yáacū s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa Galacia. <sup>2</sup>Tíicá dií<sup>n</sup> ní. Nguuví vmaa<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndeeté chi domingo mii<sup>n</sup>, ca'aamá ca'aamá ndís'tiī ní cu'née<sup>n</sup> ní 'āā vií caa parte ye<sup>n</sup>'e ní chi tunéé<sup>n</sup> Ndyuūs chi ye<sup>n</sup>'e nducuée<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā ndís'tiī. Ní ndís'tiī ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní na ta'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū. Ní taachi 'úú ndaá ngueé canéé chi ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>3</sup>Ní taachi ndaá, 'úú dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndis'tiī ne<sup>n</sup>'e ní chi candéé yā ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní ndíí yáá<sup>n</sup> Jerusalén. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéé yā carta ye<sup>n</sup>'e ndúúcū ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>4</sup>Nduuti chi 'úú caneé chi ca'aamá yáá<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'aamá yā nduucú.

**Pablo ca<sup>n</sup>a yā chi ca<sup>n</sup>'á yā yaā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>**

<sup>5</sup>Caneé chi cho'ó na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia. Ní taachi cho'ó na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> cuayiivi ní ndaá na yá<sup>n</sup> Corinto ní cuneé ndúúcū ndís'tiī.

<sup>6</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi cunée ndúúcū ndis'tiī tiempo chi i'chée. Ní cuayiivi ní ndís'tiī cuuvi ca'aamá ní nduucú 'téé

nūu<sup>n</sup> naachi 'úu na<sup>n</sup>á cuaa<sup>n</sup> cyúúní.  
 7 Nguéé ne<sup>n</sup>é n'diichí ndís'tii taachi  
 cho'ó yáa<sup>n</sup> vaacú nī, naati canéé  
 ngiinú chi ndaá n'diichí ndís'tii  
 'áamá tiempo nduuti chi Nduūs téé  
 yā lugar 'úu. 8 Naati cuneé na yáa<sup>n</sup>  
 Efeso ndii tiempo ye<sup>n</sup>e 'viicu ye<sup>n</sup>e  
 Pentecostés. 9 Mii<sup>n</sup> ní véeé n'deece ca  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Ní yáa<sup>n</sup> Efeso mii<sup>n</sup>  
 tan'dúúcā 'áamá cheendi va'āi chi  
 ch'eete n'dai ni ndeevéeé n'dai caavā  
 'úu, ti véeé cá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup>  
 ntúu<sup>n</sup> neene vee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi induuví  
 taaa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é.

10 Nduúti chi ndaa sa<sup>n</sup>ā Timoteo  
 nanáá<sup>n</sup> ndís'tii, canéé chi dií<sup>n</sup> ní  
 recibir sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>ā  
 chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>é Nduūs, ti  
 sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
 Nduūs tan'dúúcā 'úu. 11 Mar 'áamá  
 ndís'tii nguéé dií<sup>n</sup> ní ndúúcū Timoteo  
 tan'dúúcā chi sa<sup>n</sup>ā chi nguee n'daacā,  
 ní nguéé deenu sa. Cuaviivi taachi  
 dicho'ó ní Timoteo mii<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> cyúúní,  
 dicho'ó ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúúcū n'dai.  
 Canee ngiinú chi ndaa sa ndúúcū  
 taná<sup>n</sup>ā hermanos nanáá<sup>n</sup> 'úu.

12 'Úu ne<sup>n</sup>é chi hermano Apolos  
 ndaa sa nanáá<sup>n</sup> ndís'tii taachi ndaa  
 taná<sup>n</sup>ā hermanos. Apolos mii<sup>n</sup> nguéé  
 ne<sup>n</sup>é sa ndaa sa maa<sup>n</sup>, naatí ndaa sa  
 nanáá<sup>n</sup> ndís'tii taachi véeé yaa<sup>n</sup> sa.

### Pablo dií<sup>n</sup> yā saludar hermanos

13 'Cueéte n'daacá ní ndúúcū cuidado.  
 Ní 'cueetinéé n'daacá ní ndúúcū  
 chi i'téénu ní chi ye<sup>n</sup>e Nduūs.  
 Ní tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā n'geete dií<sup>n</sup> yā  
 ní 'tíicā dií<sup>n</sup> ní. Ní cunéé diitú ní.  
 14 Tanducué<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> ní, ní dií<sup>n</sup> ní ti  
 ne<sup>n</sup>é ní Nduūs.

15 Ndís'tii ní deenú ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>é va'āi sa<sup>n</sup>ā Estéfanás s'téénu yā

Jesucristo vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi  
 snee yā na yá<sup>n</sup>ā Acaya. 'Úu yaa'ví  
 ndís'tii chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup>  
 yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nginnee nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Señor Jesucristo  
 ye<sup>n</sup>é yú. 16 'Úu ngiicá ndís'tii  
 hermanos ye<sup>n</sup>é, chi 'caandiveé<sup>n</sup> ní  
 ye<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
 va'ai Estéfanás ní cunneé ní 'áamá  
 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
 Dendyuūs. 17 Yeenú chi ndaa hermano  
 Estéfanás ndúúcū hermano Fortunato  
 ndúúcū hermano Acaico. N'daacá chi  
 canéé yā ndúúcū ní na lugar ye<sup>n</sup>é.

18 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nduúvī n'daí yā na  
 espíritu ye<sup>n</sup>é ní ca<sup>n</sup>ā yā nduúvī n'daí  
 yā na espíritu ye<sup>n</sup>é ní dendúū. Canéé  
 chi dií<sup>n</sup> ní aceptar taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
 dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

19 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yaācū ye<sup>n</sup> e yá<sup>n</sup>ā  
 Asia dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup>é ní: N'daí  
 ní, nga<sup>n</sup>a yā. Sa<sup>m</sup>a Aquila ndúúcū  
 n'daataá Priscila ndúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e  
 yaācū chi snée yā ndavaacú yā  
 dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup> e ní: N'daí ní,  
 nga<sup>n</sup>a yā. 20 Nducyáácá hermanos  
 ní dicho'ó yā saludos ye<sup>n</sup> e ní: N'daí  
 ní, nga<sup>n</sup>a yā. Ndís'tii ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
 'tíicā ye<sup>n</sup> e hermanos: N'daí yā, nga<sup>n</sup>a  
 ní. Ní ca'á ní ta'a ní taachi dií<sup>n</sup> ní  
 saludar hermanos ti ndís'tii ní ne<sup>n</sup>é ní  
 Dendyuūs.

21 'Úu Pablo dinguú<sup>n</sup> carta mii<sup>n</sup>  
 ndúúcū ta'á, ní: N'daí ní, nga<sup>n</sup>a.

22 Nduuti chi 'áamá sa<sup>n</sup>ā nguéé  
 idiné<sup>n</sup> e yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup> e yú  
 'áa cuuví yā condenado. Nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>  
 canee tiempo chi Señor Jesucristo  
 ye<sup>n</sup> e yú cuuvi ndaa ntúu<sup>n</sup> yā.

23 Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup> e yú téé  
 yā ndís'tii nducué<sup>n</sup>é chi n'daacá  
 ye<sup>n</sup> e yā. 24 'Úu ne<sup>n</sup>é ndís'tii ti ndís'tii  
 ní ye<sup>n</sup> e Cristo Jesús ndís'tii. 'Tíicá.

# CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> CHI SNÉE YĀ YÁĀ<sup>n</sup> CORINTO

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū na yáā<sup>n</sup> Corinto

**1** 'Ú Pablo 'úú. Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi 'úú cuuvi 'áamá apóstol chi candéé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. 'Úú ndúúcū Timoteo chi hermano ye<sup>n</sup>'e yú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Corinto chi ca<sup>n</sup>'á yā yáacū ye<sup>n</sup>'e 'iivú Ndyuūs, ní ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Acaya. <sup>2</sup>Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> cosa chi n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā ní 'ífcú cunéé vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā na staava ye<sup>n</sup>'e yú.

Pablo ch'eenú yā chiī

<sup>3</sup>Dich'eeete yú Ndyuūs ti nééné n'dai Ndyuūs Chiida yú chi Chiida Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. Ndyuūs Chiida yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> ní tee yā 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú itee yā 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> nús'uu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chi n'geenú 'nū ngii ti nús'uu ní cuuvi ca'á 'nū dáamá 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii ndúúcū dáamá 'viich'eeetiínūu<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee

yā nús'uu. <sup>5</sup>Nús'uu ní n'geenú 'nū ngii n'deee ca cáavā chi idií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ní Señor Jesucristo tee ca yā 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> nús'uu. <sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní, nduuti chi n'geenú 'nū ngii, chuu ní cáavā ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai ní. Ní nduuti chi Ndyuūs tee yā nús'uu 'viich'eeetínūu<sup>n</sup>, chuu ní cáavā ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, ní cuuvi nnguai<sup>n</sup>'ai ní. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi cuchéé ní nducué<sup>n</sup>'é chi n'geenu ní ngii tan'dúúcā chi nús'uu n'geenú 'nū ngii. <sup>7</sup>Ní canee ngiinú 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi cunee n'daaca ní. Ti deenú 'nū ti taachi ndís'tiī n'geenu ní ngii tan'dúúcā nús'uu 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs tee yā, 'viich'eeetínūu<sup>n</sup> ndís'tiī tan'dúúcā chí tee yā nús'uu.

<sup>8</sup>Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi cadiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanduvéé vaadī caa'va chi cho'ō nuú<sup>n</sup> 'nū na yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'e Asia. Chíí<sup>n</sup> chí ch'eenu taaví 'nū chii ní nééné n'deee ca, ní nadicadiinúu<sup>n</sup> 'nū chi nguéé fuerzas ye<sup>n</sup>'é 'nū chi cuchéé 'nū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ti cuuví 'cuuvi 'nū. <sup>9</sup>Nacadiinúu<sup>n</sup> 'nū chí ca'á yā

orden chi 'cuūvi 'nū naati chuū ní chiī chí ch'i'n'i nús'uu chi cu'téenu cá 'nū Ndyuūs chi nadacuée" yā 'ii"yā" ye"n'ē nguaa" tiná"ā. Ní nguee i'téenu 'nū ye"n'e maá" nū. <sup>10</sup>'Tíicā Ndyuūs nadanguá"ai yā nús'uu ye"n'e peligro chi 'āā chéé 'cuūví 'nū. 'Tiicá ntúu" cunee ngiinu 'nū Ndyuūs chi nadanguá"ai yā nús'uu ye"n'e nducué"ē chi n'geenú 'nū ngii ní ye"n'ē chí ch'eete n'dai. <sup>11</sup>Ní ndís'tii ní nginnee ntúu" ní nús'uu ti nga"angua"á ní caavā nús'uu. Caati ndúúti chí 'yáá" ca hermanos nga"angua"á yā ye"n'ē 'nū, tuu'mi ní ca'á yā gracias Ndyuūs, ti Ndyuūs dií" yā n'dai ca cáavā nús'uu.

**Pablo chí'naa" yā chi ndaá  
yā na yáā" Corinto**

<sup>12</sup>Ní yeenú 'nū ti deenú 'nū na staava ye"n'ē 'nū chi chii" chi idíí" 'nū ní cáavā 'ii"yā" ye"n'e i"yee"ndí 'cūū. Ní n'daacā dií" 'nū. Ní n'daacā dií" 'nū cáavā ndís'tii. Ndyuūs chi n'dai taavi chínnéé yā nús'uu chi 'túúcā din'daacá 'nū. Chuū ngueé cuuvi dií" 'nū cáavā vaadi deenu ye"n'e maá" 'nū. <sup>13</sup>Chíí" chí dinguú" 'nū ye"n'e ndís'tii ní ndís'tii ní cuuvi 'cueé" ní ní intiinaá" ní. Cunee ngíínú 'nū chi túúmícádiinúu" ní nducué"ē. <sup>14</sup>Tan'dúúcā chi ndís'tii túúmícadiinúu" ní 'téé maa" naati taachi ndaa Señor Jesucristo taama vñmén"ēe tuu'mí ndís'tii cuuvi yeenú ní cáavā nús'uu tan'dúúcā chi cuuvi yeenú 'nū cáavā ndís'tii.

<sup>15</sup>Caati véé confianza ye"n'ē 'nū ndúúcū ndís'tii, vñmáá" vñmnaa" nadacádiinúu" chí chii ní ndaa ní caneé nduucú ní 'áamá tiempo ní cuayiivi ndaa taama vñmén"ēe ní

cuneé nduucú ní chi cuuvi yeenu cá ní. <sup>16</sup>Nadacádiinúu" chí cho'ó yaā"ví ndís'tii taachi ca"á na yá"n'āa Macedonia. Ní cuayiivi míí"n taachi n'daa yá"n'āa Macedonia mii"n tuu'mi ní nandaa ntuú" yaa"ví ndís'tii ní cuneé ndúúcu ní. Ní taachi can'daa ye"n'e ní, ndís'tii cuuvi cunee ní 'úú ndúúcū necesidades ye"n'é caati ca"á yá"n'āa Judea. <sup>17</sup>'Tíicā nadacádiinúu" chi dií". 'Úú ngueé dií" tan'dúúcā 'ii"yā" chi dií" yā tan'dúúcā chi maá" yā ne"n'e yā. Ní nga"n'a yā: Júú"n, júú"n chuū chi dií", ní cuayiivi nga"n'á yā chi ngueé dií" yā ti dií" yā tan'dúúcā chi ne"n'é yā. <sup>18</sup>Naatí Ndyuūs deenú yā nduudu chi nga"n'á 'nū chi ngueé nga"n'á 'nū 'tíicā idíí" 'nū ní cuayiivi ngueé idíí" 'nū 'tíicā. <sup>19</sup>Ti taachi 'úú ndúúcū sa"n'a Silvano ndúúcū Timoteo candee' 'nū nduudu cuaacu ye"n'e Señor Jesucristo chi Daiya Dendyuūs ngueé nga"n'á 'nū chi Jesucristo mii"n nga"n'á yā chi júú"n 'tíicā, ní cuayiivi ngueé 'tíicā dií" yā. Cristo ní nga"n'á yā ní dif" yā tanducué"ē dendu'ū chí cuaacu. <sup>20</sup>Ti Cristo mii"n nga"n'á yā chi 'tíicā, ye"n'e nducué"ē chi Ndyuūs Chiida yú ca"n'á yā chi téé yā 'ii"yā" ndúúcū s'uuú" chi i'téenu yú Ndyuūs. Cáavā chuū idich'eete yú Ndyuūs ti cucávā Cristo ca"n'a yú chi 'tiicā. <sup>21</sup>Ní Chiida yú dií" yā chi ndís'tii ndúúcū nús'uu cunee diitu ca yú ndúúcū chi i'teenu yú ye"n'e Cristo. Ní Ndyuūs nadidæevé yā s'uuú" chi dii" yú ntii"nyu" ye"n'é yā. <sup>22</sup>Ndyuūs tee yā s'uuú" 'áamá sello ye"n'é yā na cuerpo ye"n'e yú ti ye"n'é yā s'uuú". Tee yā Espíritu N'dai ye"n'é yā na staava ye"n'ē yú. Ní cáavā Espíritu N'dai ye"n'é yā deenu yú chi cuuvi

ye<sup>n</sup>e yú chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā  
chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Nguéé cue<sup>n</sup>'é yáa<sup>n</sup> Corinto ti  
ne<sup>n</sup>'é yaa'vi neé<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé  
ne<sup>n</sup>'é 'caa'vá cucáavá chi 'cueetinéé  
ya'ai nī. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs deenú yā  
staava ye<sup>n</sup>'é ní testigo ye<sup>n</sup>'é. <sup>24</sup>Nguéé  
ne<sup>n</sup>'é 'nū caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é  
nī ye<sup>n</sup>'é chii<sup>n</sup> chi canee chi i'téénu  
nī ti 'āa canee diitú nī ndúúcū chi  
i'téénu nī. Naati ne<sup>n</sup>'é 'nū cunnéé  
'nū ndís'tiī. Nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ndúúcū ndís'tiī ní cuuvi yeenú nī.  
Ní ndís'tiī sneé n'daaca nī caavā chi  
i'teenú nī Jesucristo.

**2** <sup>1</sup>Úú nadicádiinúú<sup>n</sup> māa<sup>n</sup> chi  
nguéé ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī chi  
cuuvi ndaachi nī. <sup>2</sup>Úú nguee ne<sup>n</sup>'é  
ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī nduuti chi 'úú  
idir<sup>n</sup> chi ngii ndaachi yiinú ndís'tiī.  
¿De'ē cúuví chi dii<sup>n</sup> chi ngii ndaachi  
yiinú ndís'tiī ti nguéé du'ū chi  
cuuvi tee yā 'úú vaadi yeenú nduuti  
chi ndaachi yiinú ndís'tiī? <sup>3</sup>Chuū  
idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī ti taachi ndaá  
nguéé cu'nee<sup>n</sup> ndaachi nuú<sup>n</sup> cucáavā  
ndís'tiī ti ndís'tiī cuuvi tee nī 'úú  
vaadi yeenú. Véé 'viich'eetiinúú<sup>n</sup>  
'cúú nanáá<sup>n</sup> nducyáácá ndís'tiī chi  
vaadi yeenu chi véé ye<sup>n</sup>'é, maa<sup>n</sup>  
vaadi yeenú mii<sup>n</sup> cunéé ndúúcū  
nducyaaca nī. <sup>4</sup>Ní taachi dinguú<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī neené di'vaachi 'úú ndii  
ná staava ye<sup>n</sup>'é ndí tuunu cheecú.  
Nguéé dii<sup>n</sup> 'tuucā ti cu'nee<sup>n</sup> ndaachi  
yiinú ndis'tiī ti ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī  
cuuvi déénu nī chi neené ne<sup>n</sup>'é taavi  
cá ndís'tiī.

Ndyuūs nadach'eecú yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

<sup>5</sup>Ndúútí chi 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup>  
yā 'aama cosa chi véé de'ē cáavā

chi cu'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinú ná<sup>n</sup>ā  
ndís'tiī 'úú ntúú<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi  
yiinú 'úú ndúúcū nducyáácá ndís'tiī  
dendu'ū 'téé nūu<sup>n</sup>. 'Úú nguéé ne<sup>n</sup>'é  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi  
véé cá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é chi  
dinuu<sup>n</sup>ndi yā. <sup>6</sup>Deenú ntúú<sup>n</sup> chi  
n'deē cá ndís'tiī 'āa n'diichí nī  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ní nadacádiinúú<sup>n</sup>  
chi 'āa véé castigo ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>,  
ní nguéé dii<sup>n</sup> ní más ca ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní canéé chi  
nca'á nī 'viich'eetínūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú  
ní nadach'eecú yā ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú  
ní nguéé neené taa<sup>n</sup> cu'nee<sup>n</sup> ndaachi  
yiinú yā. <sup>8</sup>Caavā chuū chi nga<sup>n</sup>á chí  
ndis'tiī 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> nī chi diné<sup>n</sup>e ca nī  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú. <sup>9</sup>Níícu taachi idinguú<sup>n</sup>  
chuū ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cúú  
ne<sup>n</sup>'é cadiinúú<sup>n</sup> ní n'diichí nduuti  
chi ndís'tiī ní dii<sup>n</sup> ní ndúúcū yā  
tan'dúúcā chi 'āa nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī  
na carta ye<sup>n</sup>'é. <sup>10</sup>Úú dendu'ū ca<sup>n</sup>'á  
inadich'eecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'āa de'ē  
nuu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndís'tiī nadich'eecú  
yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní taachi 'úú  
nadich'eecú ye<sup>n</sup>'é yā, ní 'túúca dii<sup>n</sup>  
cucáavā ndís'tiī ní nanáá<sup>n</sup> Cristo.  
<sup>11</sup>Nduuti chí dii<sup>n</sup> yú 'túúcā tuu'mi ní  
yáá<sup>n</sup>nguiinúu<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuchéé  
sa ye<sup>n</sup>'é yú ti deenu yú de'ē chi  
nginnche'eí sá.

Pablo nguee yeenú yā chi  
ndaa yā na yáá<sup>n</sup> Troas

<sup>12</sup>Taachi cue<sup>n</sup>'é cuaa<sup>n</sup> cyuuni ní  
ndaá na yáá<sup>n</sup> Troas chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
nduudu ye<sup>n</sup>e evangelio ye<sup>n</sup>e Cristo,  
tuu'mi ní Ndyuūs nn'guaá<sup>n</sup> yā yáá<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nn'guaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
'áamá cheendi va'āi. 'Tíícā dii<sup>n</sup>  
Ndyuūs cuacaavā 'úú chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
nduudu ye<sup>n</sup>'é evangelio. <sup>13</sup>Ní neené

nadacadiinúú<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é ti nguéé nndaacá sa<sup>n</sup>'á Tito, hermano ye<sup>n</sup>'é yú. Cáávā chuū dií<sup>n</sup> despedir 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chiicá ni cue<sup>n</sup>'é na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia.

**Chee yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e  
ti ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>**

**14** 'Úú ní ca'a gracia Ndyuūs caati Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā nduucú 'nū 'āā tií nūu<sup>n</sup> lugar naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū caati nús'uu cuuvi cheé 'nū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e cucáávā s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Níícú Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cáávā nús'uu chi deenu 'nū ye<sup>n</sup>'e Cristo chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nús'uu má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee'dī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā ye<sup>n</sup>'e Cristo dendú'ū. Ní chuū ní tan'dúúcā 'áámá cosa chi n'déévee ngéé<sup>n</sup> chi v'éé nducué<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> naachi cue<sup>n</sup>'é 'nū. **15** S'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá cosa chi n'déévee ngéé<sup>n</sup> chi incienso nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. 'Tíicá s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Cristo. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā cu'téénu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai cheeti nguivi. Ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ná vaadí n'gii cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, **16** s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá cosa chi ngéé<sup>n</sup> chi n'díí chí 'āā ntee n'dáaca, 'Tíicá s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Jesucristo. Ní chuū ch'i<sup>n</sup>'i chi ca<sup>n</sup>'á yā 'cuūvi yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áámá cosa chi n'déévee ngéé<sup>n</sup> ti v'éé vida ye<sup>n</sup>'é. 'Tíicá s'uuú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā cu'téénu yā Jesucristo ni ca<sup>n</sup>'á yā na va'ai cheeti nguivi. ¿Dú'ū cuuvi dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū 'tuucá? **17** Nús'uu ní nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadíí've yā nús'uu, tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> n'deēe n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati Ndyuūs dichó'o yā nús'uu ní nús'uu ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcū nús'uu ní nús'uu ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é 'nū. Ní Ndyuūs inaá<sup>n</sup> yā nús'uu ti dií<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi Cristo ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> 'nū, ti ye<sup>n</sup>'é Cristo nús'uu.

**Ye<sup>n</sup>'é Nduudu Ngai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs**

**3** Taachi dinguú<sup>n</sup> 'nū chuu, ē'áá nadacadiinúú<sup>n</sup> ní chi nús'uu caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> cá 'nū chi n'daacá idíí<sup>n</sup> 'nū? O ē'áá canee chi ndeēe 'nū taama carta chi ndeēe recomendación, nanáá<sup>n</sup> ndís'tii, o 'áámá carta chi dinguú<sup>n</sup> ní chi ngíicá ní recomendación ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā chi ndeēe taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>? Nguee 'tíicá. **2** Ndís'tii ní tan'dúúcā carta ye<sup>n</sup>'é 'nū 'tíicá ndís'tii ti ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tii. Ní ndís'tii tan'dúúcā chi carta ye<sup>n</sup>'é 'nū chi canéé nguū<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é 'nū 'tíicá ndís'tii. Ní 'íicú nducyaácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuee<sup>n</sup> yā níícú cadíínuu<sup>n</sup> yā chi ndís'tii i'téénu ní Jesucristo. **3** Ní nducyaácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā chi ndís'tii ní tan'dúúcā 'áámá carta chi dingúú<sup>n</sup> Cristo ní tee yā nús'uu 'tíicá ndís'tii cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo chi dií<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Carta mii<sup>n</sup> nguéé cánéé nguū<sup>n</sup> ndúúcū tinta ndíí nguéé ndúú tan'dúúcā chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> nguú<sup>n</sup> yā ley na tabla ye<sup>n</sup>'e tuuu ti Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canduuchi dinguú<sup>n</sup> carta 'cūú staava ye<sup>n</sup>'é yú.

**4** Ní seguro chi Ndyuūs ndeēve yā ndís'tii ní v'éé 'viich'eetiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū caati Jesucristo innee yā 'úú. Ní deenú chi dichíí've Ndyuūs ndúúcū

ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā chi dii<sup>n</sup> cucááva Cristo. <sup>5</sup>Nguéé nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū chi cuuvi cundee yú cuidado ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> yú. Ndyuūs nginnee yā nús'uu ní téé yā poder nús'uu ní cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>é. <sup>6</sup>Ndyuūs tee yā nús'uu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi candee 'nū táámá compromiso ye<sup>n</sup>é yā chí ngai. Ní compromiso chí ngai mii<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>é ley ye<sup>n</sup>é yú chi canéé nguū<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs. Nduudu ye<sup>n</sup>é ley ye<sup>n</sup>é yú dii<sup>n</sup> chi condenado s'uúu<sup>n</sup> ní 'cuúvi yú naati Espíritu N'dai mii<sup>n</sup> itee vida cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ley ye<sup>n</sup>é yú chi Ndyuūs dingúú<sup>n</sup> yā na tabla ye<sup>n</sup>é tuúu nanáá<sup>n</sup> Moisés ní dichíí've chi deenu yú chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú, ní chindai yú. Ní taachi ndaā ley mii<sup>n</sup> chi dœeve n'dai ca ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tuu'mi ní ngii na naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Israel nguéé cuuvi n'diichí yā naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> cáávā chi neené dœeve ngii naá<sup>n</sup> yā, naati dœevé mii<sup>n</sup> na naá<sup>n</sup> yā 'äá ntuúvī. <sup>8</sup>Taachi ndaā ley mii<sup>n</sup> ní dœevé cá ngii ní ch'óo dœeve ye<sup>n</sup>é 'äáa nguéé cuuvi ch'ëete n'dái cá ngii ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nguéé ti ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ley mii<sup>n</sup>? <sup>9</sup>Ní nduuti chí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ley mii<sup>n</sup> chi dœevéé n'dai ní dii<sup>n</sup> condenar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndai yā, tuu'mi ní 'äáa nguéé más cā ch'ëete taavi cá ngii ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcū Espíritu N'dai ti dii<sup>n</sup> yā aceptar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ti ley mii<sup>n</sup>? 'Tíicā vää. <sup>10</sup>Caati 'aara chí dœevé n'dai ley mii<sup>n</sup> nguéé dœevé chíi chi cuuvi tan'dúúcā chi dœevé n'dai ca ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ley mii<sup>n</sup> canee tan'dúúcā chi nguéé dœevéé n'dai. <sup>11</sup>Caati chí ley mii<sup>n</sup> chí dœevéé

ní cunee 'áámá tiempo nūu<sup>n</sup> tuu'mi ní chuunee dœevéé taavi cá nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chíi<sup>n</sup> chí 'áámá cūnee.

<sup>12</sup>Cáávā chuū deenú 'nū chi compromiso chi ngai canéé cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'tíicā cuuví. Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū nduudu ngai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní nguéé 'va'a 'nū mar 'áámá. <sup>13</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> Moisés taachi snduú yā 'áámá velo naá<sup>n</sup> yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel nguéé cuuvi snáa<sup>n</sup> yā naa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> cucáávā dœeve ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi canéé na naa<sup>n</sup> yā. Dœevé mii<sup>n</sup> nguéé chíi 'naa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> nguéé tuumicadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é dœevéé chi canéé náá<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup>. Ndii nguuví 'cūū taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'ee<sup>n</sup> yā compromiso ndiicúū mii<sup>n</sup>, nguëe cuuvi deenú yā caati canéé yā tan'dúúcā chi canéé 'aama velo na naá<sup>n</sup> yā. Velo mii<sup>n</sup> Cristo dii<sup>n</sup> chi chó'ðo ye<sup>n</sup>é. <sup>15</sup>Ndii nguuví 'cūū taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'cuee<sup>n</sup> yā ley ye<sup>n</sup>é Moisés, cunee velo mii<sup>n</sup> ti nan'gaadí vaanicádiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>16</sup>Ní ndii taachi cu'téénu yā Señor Jesucristo Daiyá Dendyuūs tuu'mi ní velo mii<sup>n</sup> ní cuavii. <sup>17</sup>Señor mii<sup>n</sup> ní Espíritu ye<sup>n</sup>é Cristo. Ní naachi vée Espíritu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Señor mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé libre yā. <sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū nducyaaca yú nguéé snee yú tan'dúúcā chi véeé 'áámá velo na naa<sup>n</sup> yú. Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichi yā dœeve ye<sup>n</sup>é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú na vida ye<sup>n</sup>é yú ti s'uúu<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá espejo, 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>. Ní taachi n'diichi yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú tuu'mi ní ñ'daa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>é yú chí cuuvi tan'dúúcā vida ye<sup>n</sup>é Cristo. Ní cūnee ngiinu yú chí ñ'daā<sup>n</sup> vida

ye<sup>n</sup>e yú tan'dúúcā chi ch'eete ca ddeeve vida ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Chuū chi idíi<sup>n</sup> Espíritu ye<sup>n</sup>e Cristo cáávā s'uuú<sup>n</sup>.

**4** Deenu yú chi Señor Jesucristo tee yā s'uuú<sup>n</sup> cosas chi n'dai ca. Cáávā chuū dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e yā ní nguee cuuvi cúunū 'nū. <sup>2</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguee dií<sup>n</sup> 'nū cosas chi nguee n'daacā chi cuuvi snáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, cosa chi dií<sup>n</sup> 'nū chi 'cuináan' 'nū nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngueé cachiicá 'nu nginnche'éí 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngueé ndasta<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcū nduudu yaadi. Tíícā idíi<sup>n</sup> 'nū ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'nū dámaa<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ní cuuvi deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní Dendyuūs n'diichi yā nús'uu. <sup>3</sup>Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé ituumicádiinuu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'á 'nū tuu'mí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngueé i'téénu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ní cuuvi ndái yā. <sup>4</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé i'téénu yā Señor Jesucristo caati ndyuūs ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu chi yáá<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> n'gaadi sá ná vaadí cadiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā, caati yaa<sup>n</sup>n'guiinū<sup>n</sup> ngueé n'gúú<sup>n</sup> sá chi n'diichi yā ddeeve ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé snaa<sup>n</sup> yā ddeeve n'dai ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo chí ddeeve. Ní s'uuú<sup>n</sup> taachí inaa<sup>n</sup> yú Cristo mii<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs. <sup>5</sup>Ní taachi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ngueé nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu ye<sup>n</sup>e maá 'nū ti nga<sup>n</sup>'á 'nū chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>e yú. Tii nús'uu ní dichíí've 'nū ndís'tii cucáávā chi Cristo ne<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní taachi Ndyuūs din'dái

yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí nga<sup>n</sup>a yā 'tíícā: Ye<sup>n</sup>e naachí maaí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé ddeeve. Maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā chi ddeeve mii<sup>n</sup> canéé na staava ye<sup>n</sup>e 'nū. Ní ndúúcū ddeeve mii<sup>n</sup> cuuvi deenú 'nū vaadí deenu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí n'dai taavi ca. Ní nús'uu n'diichi<sup>n</sup> 'nū ddeeve ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi n'diichi<sup>n</sup> 'nū naa<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>.

Vida ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo

<sup>7</sup>Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi i'téénu 'nū canéé na staava ye<sup>n</sup>e 'nū tan'dúúcā tesoro 'tíícā. Ní 'áárá chi cuerpo ye<sup>n</sup>e 'nū tan'dúúcā 'cuúti yá<sup>n</sup>aa chi nguee ddeeveé, nús'uu ch'i<sup>n</sup>í 'nū cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'nū chi poder chi cānee nduucú 'nū ní ch'eete ca ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ngueé ye<sup>n</sup>e nús'uu.

<sup>8</sup>Áárá chi nduū cuaa<sup>n</sup> n'geenú 'nū ngii mar 'áámá naā<sup>n</sup> ngueé dií<sup>n</sup> chi dúú'va 'nū. Áárá chi n'deee náá<sup>n</sup> inadacádiinuú<sup>n</sup> 'nū deenú chee chi dií<sup>n</sup> 'nū. <sup>9</sup>Áárá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'daa yā chi ne<sup>n</sup>e 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā nús'uu Dendyuūs canee yā nduucú 'nū. Áárá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cun'dáa yā nús'uu na yá<sup>n</sup>aa nguee 'cuūvi 'nū. <sup>10</sup>Áá tíí nūu<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'á 'nū cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee na staava ye<sup>n</sup>e 'nū chi cuuvi 'cuūví 'nū tan'dúúcā chi ch'ií Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichi yā chi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nús'uu. Ní cuuvi deenú yā chí Jesucristo canduuchí yā. <sup>11</sup>Ní nducué<sup>n</sup>e tiempo chi snduuchí 'nū na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu deenú 'nū chi cuuvi 'cuūví 'nū cucáávā chi nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichi yā chi poder ye<sup>n</sup>e Cristo

Jesús canéé ndúúcū nús'uu. <sup>12</sup>Tíicāní vaadí n'gii dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na vida ye<sup>n</sup>'ē 'nū 'tiicá ntuū<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē na vida ye<sup>n</sup>'ē ndís'tiī.

<sup>13</sup>Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ndii cuáávā vmnaa<sup>n</sup>: 'Úú i'teenú, ní cáávā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á. Ni 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nús'uu i'téenú 'nū ní cáávā chuū nga<sup>n</sup>'á 'nū. Ní daama chi'téenú 'nū ndúúcu yā. <sup>14</sup>Caati deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacuée<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tina<sup>n</sup>'ā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacuée<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Dendyuūs candeé yā nús'uu ndúúcū ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo. <sup>15</sup>Nducué<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> 'nū ní cucáávā chi ndís'tiī cuuvi cuta'á ní tanducué<sup>n</sup>e chí n'dai. Ní 'iicú n'deee 'náá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā cosa chi n'dai ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Ní n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>n</sup>'á yā, ní ca'a yā gracia, Dendyuūs, ní cuuvi ch'eete cá yā Dendyuūs chi ddeeve taavi ca.

<sup>16</sup>Cáávā nducué<sup>n</sup>'ē chuū nguéé ngii cúunu yú 'aara chi cuerpo ye<sup>n</sup>e yú n'gii néé<sup>n</sup> nguovi nguovi naati Dendyuūs téé yā fuerzas s'uuú<sup>n</sup> nguovi nguovi. <sup>17</sup>Níicú chuū chi n'geenú yú ngii na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé ch'eete ní nuu<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chό'oo, ní dii<sup>n</sup> cáávā s'uuú<sup>n</sup> chi vée ye<sup>n</sup>e yú 'aama lugar chí n'deeve n'dai ca ní n'deēe ca chi 'áámá cunee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguëe dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi inaa<sup>n</sup> yú ti chí<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní ngo'o ye<sup>n</sup>'ē. Naati chí<sup>n</sup> chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú cunee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

**5** Maa<sup>n</sup> ní deenu yú chi cuerpo ye<sup>n</sup>e yú 'cuiinu ti tan'dúúcā

'áámá va'ai chi nguéé 'áámá cunee 'tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú naati Ndyuūs idin'dái yā 'aama va'āi ye<sup>n</sup>e yú ná va'ai cheeti nguovi chí 'áámá cunee. Ní nguéé sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū din'dái sa ndúúcū ta'a sa va'ai mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Maa<sup>n</sup> ní chí n'dai yiinu yú ti nééné ne<sup>n</sup>'ē yú n'daa<sup>n</sup> yú cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ní snee yú na va'ai cheetí nguüvī ndúúcū cuerpo ngai ní ddeeve chi ye<sup>n</sup>e va'ai cheetí nguovi. <sup>3</sup>Nguovi mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs ca'á yā chi téé yā 'aama cuerpo ngai ye<sup>n</sup>e yú chi tan'dúúcā chi 'aama vestido. Ní Ndyuūs nguéé cuuvi ndaacá yā s'uuú<sup>n</sup> chi nguéé chí ddeeve cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. <sup>4</sup>Ne<sup>n</sup>'e chi snée yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū na va'ai ye<sup>n</sup>e yú chi cuerpo ye<sup>n</sup>e yú, nandáí yiinu yú ti n'geenu yú ngii. Nguéé cuacaavā chi ne<sup>n</sup>'e yú chi cuerpo ndiicúū ye<sup>n</sup>e yú 'cuüvī naati ne<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs téé yā chi'caadí na cuerpo ye<sup>n</sup>e yú chí ngai chi tan'dúúcā chi catecai ngai yú. Ní 'iicú cuerpo ndiicúū ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'cuiinu ti snée yú ndúúcū cuerpo chí ngai ní vée vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>5</sup>Ní cáávā chuū ní Ndyuūs ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē yú cuerpo chí ngai ní tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi deenu yú chi cuaacu chi tee yā chuū chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>6</sup>Tíica rā va, cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> vée confianza ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Dendyuūs. Deenu yú chi ne<sup>n</sup>'e chi snée yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū cuerpo ndiicúū ye<sup>n</sup>e yú nguéé cuuví cunee yú ndúúcū Señor ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai cheeti nguovi. <sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú, dii<sup>n</sup> yú ti i'teenu yú Jesucristo ní nguéé idii<sup>n</sup> yú cucáávā chi n'diichi yú cosa chi

ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>8</sup>Íícú vee confianza ye<sup>n</sup>'ē yú. Ne<sup>n</sup>'e yú ca<sup>n</sup>'a yú ye<sup>n</sup>'ē vaacu yú chi cuerpo ndiicúū ye<sup>n</sup>'e yú ní cunee yú ndúucū cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'e yú na va'ai cheeti nguovi ndúucū Señor ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>9</sup>Cáavā chuū ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yú nduuti chi snée yú na va'āi ye<sup>n</sup>'e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū o nduuti chi snée yú na va'āi ye<sup>n</sup>'e yú na va'āi cheetí nguovi ndúucū Señor Jesucristo.

<sup>10</sup>Ti 'tíicā nducyaaca yú canee chi na<sup>n</sup>'a yú nanáá<sup>n</sup> juez chi Cristo ní 'íicu ca'aama ca'aama s'uuvu<sup>n</sup> cuuvi cuta'ā yú chuu chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yú tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā ne<sup>n</sup>'e chi snee yú na cuerpo ndiicúū ye<sup>n</sup>'e yú na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, nduuti chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā o nguee n'daacā.

### Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e vaadī 'dii<sup>n</sup>

<sup>11</sup>Nús'uu ní deenú 'nū chi Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'e 'nū dii<sup>n</sup> 'nū n'daacā. Ní cáavā chuū ní nús'uu diitu dii<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>'ē chi ch'i<sup>n</sup>'i 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo. Ndyuūs déenu yā chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū ní cunee ngiinú 'nū chi ndís'tii cuuvi déenu ní chuū dendu<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Nguéé nga<sup>n</sup>'á 'nū taama vmné<sup>n</sup>'ee ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii naati caá 'nū 'áamá lugar ndís'tii ti cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chi n'daacā idif<sup>n</sup> 'nū. Nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Maa<sup>n</sup> ní 'íicu ndís'tii cuuvi nan'gueecútá<sup>n</sup>a ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi itiinguoneé<sup>n</sup> ní, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā chi n'daacā yā tan'dúucā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngueé

nacádiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chíí<sup>n</sup> chi vee na staava ye<sup>n</sup>'ē yā. <sup>13</sup>Ní nduuti chi nadacadiinúú<sup>n</sup> ní chi nús'uu tan'dúucā loco nús'uu, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á 'nū ní dii<sup>n</sup> 'nū chi Ndyuūs ní ch'eeetí yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ní nduuti chí nguéé loco 'nū ní cáavā chi dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cucáavā ndís'tii. <sup>14</sup>Jesucristo nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'nū ti ne<sup>n</sup>'e yā nús'uu. Deenu yú chi cuaacu chi 'áamá sa<sup>n</sup>'a chi Cristo ch'ii sa, ní cucáavā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ch'ii. <sup>15</sup>Tíicā Cristo ch'ii yā cucáavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé snée yā cucáavā vida ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> yā caati snée yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chi ch'ii yā ní nduuchi ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā cucáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní cáavā chuū chi chó'oo nús'uu ngueé inaá<sup>n</sup> 'nū 'téé ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúucā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Tiempo chi 'āā chó'oo nús'uu inaá<sup>n</sup> 'nū Cristo ndúucū ye<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yā taachi canee yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū naati maa<sup>n</sup> ní nguee inaá<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. Inaá<sup>n</sup> 'nū chi Cristo ní Ndyuūs. <sup>17</sup>Tíicā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>'ē Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngai. Cosas chi dii<sup>n</sup> yā vmnaa<sup>n</sup> ngueé dii<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> ti nducué<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'e vida ngai ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>18</sup>Ní tanducue<sup>n</sup>'ē chúū ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā. Cucáavā Cristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi s'uuvu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē yā s'uuvu<sup>n</sup> ní ngueé contra ye<sup>n</sup>'e yā s'uuvu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē 'nū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>'ē yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuuví ye<sup>n</sup>'ē yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Tíicā canee

chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cucáavā Cristo mii<sup>n</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi vēé vaadī 'diíi<sup>n</sup> nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduucú yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> Ndyuūs cuenta ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níícu Ndyuūs tee yā nús'uu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudú 'cūū ye<sup>n</sup>'é yā chi vaadi 'diíi<sup>n</sup>. <sup>20</sup> Maa<sup>n</sup> ní 'tíicā ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu mii<sup>n</sup> na lado ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní tan'dúúcā chi Cristo nga<sup>n</sup>'á yā chi ndaacadaamí ní, cáávā chuū nús'uu ngiicá 'nū ndís'tiī cáávra Cristo chi ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní ní 'íicú vēé vaadī 'diíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ndúúcū Ndyuūs. <sup>21</sup> Cristo nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áamá. Caati cucáavā s'uūu<sup>n</sup> Ndyuūs dii<sup>n</sup> cuenta yā ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi Cristo dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'íicú taachi ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uūu<sup>n</sup> Ndyuūs n'diichí yā s'uúu<sup>n</sup> chi nduuví n'dai vida ye<sup>n</sup>'é yú nanáá<sup>n</sup> yā.

**6** 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ngicá 'nū ndís'tiī chi cuta'á ní vaadī n'dai chi itée Ndyuūs chi vaadī n'dai chi Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uúu<sup>n</sup>. <sup>2</sup> Caati 'tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā. Ni canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é yā:

'Úu ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é ní tiempo chi n'daacā. Ní chinneé ndís'tiī nguivi chí nangua<sup>n</sup>'ái ní.

Nguivi 'cūū ní 'áamá nguivi chi cuuvi n'dai cáávā ndís'tiī, nguivi 'cūū ní nguivi chi cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai ní.

<sup>3</sup> Maa<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> 'nū mar 'áamá cosa chi di'vaachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> 'nū nguéé n'daacā. <sup>4</sup> Naati dii<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi n'daacā ti ne<sup>n</sup>'é 'nū ch'i<sup>n</sup>'í 'nū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní cucáavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cheé 'nū ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi ch'eenú 'nū chii nguivi nguivi. Ní nééné n'deē dendu'ū chí<sup>n</sup> chí di'vaachi nús'uu ndúucū chi vee necesidades ye<sup>n</sup>'é 'nū ndúúcū vaadi 'caa'va. <sup>5</sup> Ní ch'e<sup>n</sup>'é yā nús'uu chí cu'née<sup>n</sup> yā nús'uu na vacūū. Ní neené 'yaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvidaamá yā ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e 'cue<sup>n</sup>'e yā nús'uu. Ní dii<sup>n</sup> 'nū n'deē n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nééné díítū. Ní cho'oo 'náá<sup>n</sup> nguivi chi nguéé cheetiyaadú 'nū, ní nguéé che'e 'nū va. <sup>6</sup> Níícu nducué<sup>n</sup>'é dendu'ū chuū ní ch'i<sup>n</sup>'í 'nū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vida ye<sup>n</sup>'é 'nū ní n'daacā. Ní ch'i<sup>n</sup>'í 'nū chi deenú 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū vaadī ngiinū ní ndúúcū vaadī n'dai. Ní dii<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>'é cucáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee nduucú 'nū. Dii<sup>n</sup> 'nū túúcā ti cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>'é 'nu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup> Ní nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu cucáavā poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canee nduucú 'nū ní caavā chi n'daacā canee 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> 'nū. Ní dii<sup>n</sup> 'nū defender nús'uu ndúúcū vaadī cuaacu. Ndúúcū vaadī cuaacu mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi ndéé 'nū 'áamá machete chí uūvi lados 'caái<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> 'nū defender nús'uu nduucū. 'Tíicā dii<sup>n</sup> 'nū. <sup>8</sup> Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chí n'dái 'nū ní taná<sup>n</sup>'a yā nga<sup>n</sup>'á yā chi nguéé n'dái 'nū. Ní ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á n'daaca ye<sup>n</sup>'é 'nū ní taná<sup>n</sup>'a yā nguéé nga<sup>n</sup>'a n'daaca

ye<sup>n</sup>é 'nū. Áámá tiempo ní dií<sup>n</sup> yā tratar nduucú 'nū tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á 'nū nduudu yaadi ní taama tiempo tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á 'nū chi cuaacu. <sup>9</sup>Ní 'áámá tiempo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nguéé n'diichí yā nús'uu 'tíicā dií<sup>n</sup> yā, ní táámá tiempo dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nús'uu amigos ye<sup>n</sup>é yā, 'tíicā dií<sup>n</sup> yā. Ní n'deee n'dái tiempo cuuví 'cuūvi 'nū ní nguéé 'cuūvi 'nū. Ní tee yā nús'uu 'áámá castigo chi neené díítuu n'deee n'dái tiempo naati nguëe 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā nús'uu. <sup>10</sup>Áará chí di'vaachí yā nús'uu, nús'uu ní yeenú 'nū. Áará chi pobre nús'uu, dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ni n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véé vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>é yā. Áará chi nguéé de'ē vee véé ye<sup>n</sup>é 'nū nducué<sup>n</sup> chi véé ní ye<sup>n</sup>é 'nū.

<sup>11</sup> Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>e yáān Corinto, dinguú<sup>n</sup> 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é 'nū ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup> chi véé tan'dúúcā chi véé ca. Ní nduudu mii<sup>n</sup> cacheeca ye<sup>n</sup>é staava ye<sup>n</sup>é 'nū ti ne<sup>n</sup>é 'nū ndís'tii. <sup>12</sup>Nús'uu ch'i<sup>n</sup>'í 'nū nducué<sup>n</sup> chi canee na staava ye<sup>n</sup>é 'nū naati ndís'tii nguéé dií<sup>n</sup> ní 'túúcā nduucú 'nū ti nguéé ch'i<sup>n</sup>'í ní nús'uu chi ne<sup>n</sup>é ní nús'uu ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní. <sup>13</sup>Nús'uu ngiica 'nū ndís'tii tan'dúúcā 'áámá chiida ngiica yā daiya yā 'tíicā ngiica 'nū ndís'tii ti cuuví diné<sup>n</sup>e ní nús'uu ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní. Ní ndís'tii cuuví caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ndúúcū ní.

Cuerpo ye<sup>n</sup>é yú mii<sup>n</sup> ní yáacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí canduuchi

<sup>14</sup> Ndís'tii, nguéé ca<sup>n</sup>á ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā

Jesucristo ti nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> ní dáámá ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndúúcū yā. Ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áámá yunta chi nguee daamá tī, 'tíicā dií<sup>n</sup> ní. <sup>15</sup>¿Áá cuuví cuuvi dáámá chi n'daācā ndúúcū chi nguee n'daācā? O <sup>16</sup>¿Áá daama canee chi dœeve ndúúcū chi maāi<sup>n</sup>? Nguéé cuuvi. <sup>17</sup>¿Áá cuuvi nduuvidaamá Cristo ndúúcū Satanás? O <sup>18</sup>¿Áá daama vee parte ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Cristo? Nguéé cuuvi. Cuerpo ye<sup>n</sup>é ndís'tii ní yaacú ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ndyuūs maā<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>a yā na libro ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā:

'Úú Ndyuūs caneé nduucú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní cacheeca nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é. 'Úú ní cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

<sup>17</sup>Cááva chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā ní canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Nan'dáa ní nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divíi ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Tíicā nga<sup>n</sup>a Señor 'iivú Ndyuūs. Nguéé tuu'ví ní dendu'ū chi vaatíi. Ní 'iicu 'úú Ndyuūs dií<sup>n</sup> aceptar ndís'tii.

<sup>18</sup> Ni 'úú Ndyuūs cuuví Chiidá ní. Ní ndís'tii cuuvi daiyá ndís'tii, 'tíicā nga<sup>n</sup>a 'iivú Ndyuūs caati nducué<sup>n</sup> chi poder chi véé ní ye<sup>n</sup>é yā.

**7** 'Tíicá ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é chi neené ne<sup>n</sup>é. Nducué<sup>n</sup> chuū ní promesa chi Ndyuūs téé yā s'uūu<sup>n</sup>. Cáávā chuū canee ntúú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é yú ní ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>é yú nducué<sup>n</sup> chi n'daacā 'iicu ní dœeve yú. Ní

nguéé dii<sup>n</sup> yú mar 'áámá cosa chi nguéé n'daacā ti vee nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē yú. Ní né<sup>n</sup>é chi canduuchi yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū canee chi dii<sup>n</sup> yú chi deevee ca yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tífcā dii<sup>n</sup> yú ti 'va'a yú Ndyuūs.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Cristo na yáā<sup>n</sup> Corinto nangueecunéé yā din'daacá yā**

<sup>2</sup>Maa<sup>n</sup> ní ngiica 'nū ndís'tii chi 'cuáa<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é 'nū na staava ye<sup>n</sup>é nī. Nús'uū nguee dii<sup>n</sup> daño 'nū ye<sup>n</sup>é mar 'áámá nī, ndíí nguéé dii<sup>n</sup> 'nū chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí nī ndíí nguéé nginnche'éí 'nū mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Úú nguee nga<sup>n</sup>á chuū ti dii<sup>n</sup> condenar ndís'tii chi nguéé n'daacá nī. Naati tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ne<sup>n</sup>é taavi ndís'tii. Ní canee yú tan'dúúcā chi daama snée yú. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ní canduuchi yú daama vida ye<sup>n</sup>é yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dáamá 'cuūvi yú. <sup>4</sup>Vee 'viich'ëetiinúú<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>é ndúúcu nī ní yeenú ye<sup>n</sup>é nī. Ní maa<sup>n</sup> ní ndúúcū nducué<sup>n</sup>é chi ch'eenú chii nguéé di'vaachi 'úú ti néené vée vaadi yeenú ye<sup>n</sup>é.

<sup>5</sup>Ní ndíí tiempo taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū na yá<sup>n</sup>aa Macedonia nguéé ntaavi'tuūnuú<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é 'nū naati n'geenú 'nū ngíí nducué<sup>n</sup>é cuaa<sup>n</sup>. Ní ngu<sup>n</sup>u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduucú 'nū ní di'va'á 'nū na staava ye<sup>n</sup>é 'nū. <sup>6</sup>Naati Ndyuūs chi ca'a yā 'viich'ëetíínuú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chicuúnú, maa<sup>n</sup> Ndyuūs ní tee yā 'viich'ëetíínuú<sup>n</sup> nús'uū taachi ndaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á Tito hermano ye<sup>n</sup>é 'nū. <sup>7</sup>Ngueé dámáa<sup>n</sup> caavā chi ndaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á Tito mii<sup>n</sup> ti cáavā chi chii<sup>n</sup> sá chi ndís'tii

ca'a nī 'viich'ëetíínuú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> yaa'vi sá nús'uū chi ndís'tii neené ne<sup>n</sup>é nī n'diichi nī nús'uū, ní neene dindaachí nī ye<sup>n</sup>é 'nū ndii ná stááva ye<sup>n</sup>é nī. Ní neené ne<sup>n</sup>é nī dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é chi 'úú ne<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> nī. Ní cucáavā chíi<sup>n</sup> ní yeenú taaví ca.

<sup>8</sup>Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sentir ye<sup>n</sup>e carta chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī. 'Aara chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi yiinu nī cáavā carta mii<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> sentir ye<sup>n</sup>e chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī. Vmnaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti chi s'nee<sup>n</sup> ndaachí núú<sup>n</sup> nī, deenú chi carta mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí ch'ëetinéé ndaachí nī 'áámá tiempo nūu<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní vée vaadi yeenú ye<sup>n</sup>é. Nguéé cucáavā chi s'nee<sup>n</sup> ndaachi núú<sup>n</sup> nī naati s'nee<sup>n</sup> ya'ai 'iinú nī taanduvéé ní ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> nī. Ní ndís'tii s'nee<sup>n</sup> ndaachí nī tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> nī ní 'ífcú nús'uū nguéé dii<sup>n</sup> 'nū mar 'áámá chi cuuvi ndái nī cucáavā nús'uū. <sup>10</sup>Caati chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs chi inee ya'ai 'iinu yú ní dii<sup>n</sup> chi ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú ní nngua<sup>n</sup>ai yú. Ní 'ífcú cáavā chuū nguéé dii<sup>n</sup> yú chi cunéé ya'āi 'ímu yú ye<sup>n</sup>é chi nadacadaami yú ye<sup>n</sup>é nut<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs ní ndaachi canee yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní 'cuūvi yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Naati ndís'tii cuchee nī chi inéé ndaachí nī. N'diichi nī maa<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaadī ndaachi táácā idii<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>é nī. ¿Áá dii<sup>n</sup> chi nadacadiinúú<sup>n</sup> ní n'daacá ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> nī ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī chi nguee n'daacá idii<sup>n</sup> nī? ¿Áá dii<sup>n</sup> chi ndís'tii nguéé canee yiinu nī ye<sup>n</sup>é chíi<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> nī? ¿Áá 'va'a nī cúcááava

nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> nī? Cuayiivi ní ne<sup>n</sup>é nī n'diichí nī 'úú ní ne<sup>n</sup>é nī chi ca'a castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní ye<sup>n</sup>ē nducue<sup>n</sup>é chuū ch'i<sup>n</sup>í nī ndúucū chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> nī chi ndís'tiī dií<sup>n</sup> nī chí<sup>n</sup> chí n'daacā. <sup>12</sup>'Tíicā taachi dinguú<sup>n</sup> carta mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, nguéé dinguú<sup>n</sup> cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi o cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eenú yā chii caavā nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī ti ndís'tiī cuuvi deenú nī chi nús'uū ní n'gi<sup>n</sup>í 'nū chi vée cuidado ye<sup>n</sup>é 'nū ndúucū ndís'tiī nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>13</sup>Ní cáavā chuū sta'á 'nū 'viich'eetíinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī. Nguéé dámaā<sup>n</sup> chi sta'á 'nū 'viich'eetíinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī naati sa<sup>n</sup>á Tito mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sá chi yeenú taaví 'nū taachi yaa'vi sá nús'uū ye<sup>n</sup>é nī tan'dúucā ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī ndúucu sa. Ní yeenú taavi sā. <sup>14</sup>'Úú nga<sup>n</sup>á ngii sa<sup>n</sup>á Tito mii<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní n'daacá nī ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup>. Ní nguee 'cuinaá<sup>n</sup> cucáavā chi nga<sup>n</sup>á 'tuucā ye<sup>n</sup>é nī ti 'tíicā dii<sup>n</sup> nī. Nducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>á 'nū ndúucū ndís'tiī nī nduudu cuaacu. 'Tiicá ntuū<sup>n</sup> nduudu chi nga<sup>n</sup>á 'nū ngí<sup>n</sup> 'nū Tito mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tiī ní chii<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>e carta mii<sup>n</sup> ní 'tíicā dii<sup>n</sup> nī. <sup>15</sup>'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Tito mii<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>e cá sa ndís'tiī taachi nan'gaacu sa ye<sup>n</sup>é ndís'tiī tan'dúucā ndís'tiī ch'iindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>é sa ní dii<sup>n</sup> nī 'tuucā. Ní ndís'tiī ní 'cuú<sup>n</sup> nī sa<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní din'daaca nī caatí 'va'a nī. <sup>16</sup>Cáavā chuū vée 'viich'eetíinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndúucū ndís'tiī ye<sup>n</sup>e tanducue<sup>n</sup>é dendu'ū chi dii<sup>n</sup> nī.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'a yā n'deee n'dai ofrenda**

**8** Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>é, maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ndís'tiī ti

deenú nī ye<sup>n</sup>e vaadī n'dai ch'eeete ye<sup>n</sup>é Dendyuūs ní táacā chi dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é na nducue<sup>n</sup>é yaacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi snee na nducue<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>e Macedonia. <sup>2</sup>Aara chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū s'ee<sup>n</sup> diitū n'dái n'geenú yā ngii cucáavā chi chóōo ye<sup>n</sup>e yā yeenú taavi cá yā. Ní 'áará chi pobre yā ca'a yā n'dee n'dái ofrenda tan'dúucā chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuiica, 'tíicā dii<sup>n</sup> yā caava hermanos chi snée yā na yá<sup>n</sup>āa Judea. <sup>3</sup>'Úú nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. Ndúucū nútúmá<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é yā ca'a yā ofrenda, ní ca'a yā nducue<sup>n</sup>é chi cuuví ye<sup>n</sup>e yā. Ní ndii ca'a yā más cā chi cuuví ye<sup>n</sup>e yā. <sup>4</sup>Ca<sup>n</sup>a diitū yā ndúucu 'nū chi 'cuaa<sup>n</sup> 'nū ofrenda chi 'áamá ayuda ye<sup>n</sup>e chi cuuvi ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>é yú chi nguéé vée ye<sup>n</sup>e yā ní ca'a 'nū hermanos s'uúu<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní dii<sup>n</sup> yā más cā chi cunee ngiinú 'nū chi dii<sup>n</sup> yā. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā na ta'a Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. Ní cuayiivi, tan'dúucā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> téé yā vida ye<sup>n</sup>é yā nús'uū chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáavā nús'uū. <sup>6</sup>Nducué<sup>n</sup>é chi cuuvi 'nū Tito ní dichoó 'nū sa<sup>n</sup>á chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ofrendá ye<sup>n</sup>é ndís'tiī. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní dichoó 'nū Tito chi 'cuiiu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cutá'a sa ofrenda ye<sup>n</sup>é nī chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'dai taavi chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>7</sup>Ní ndís'tiī ní tan'dúucā chi 'cuiicá nī 'tiicá nī ti i'téenu cá nī Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>a cá nī nduudu cuaacu, ní déénu cá nī. Ní nééné ne<sup>n</sup>é nī cunneé nī nús'uū, ní ne<sup>n</sup>é nī nús'uū. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é 'nū chi ndís'tiī ní ca'a cá nī ofrenda ye<sup>n</sup>é nī nī

din'dai ca ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'cūū chi cunneé nī hermanos ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>8</sup>Úú nguéé ca'á orden ye<sup>n</sup>'e chuū. Dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e chi deenú nī tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā hermanos ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>āa ye<sup>n</sup>'e Macedonia ní 'íicú cuuvi deenú chi cuaacu chi ndís'tii diné<sup>n</sup>'e nī Nduuūs caavā ofrenda chi ca'á nī. <sup>9</sup>Ní ndís'tii ní 'āa deenú nī chéé chí vaadi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yā. Cristo mii<sup>n</sup> 'āa 'cuiicá yā naati dii<sup>n</sup> yā chi pobre yā cucáavā chi né<sup>n</sup>'e yā s'uū<sup>n</sup>. Ní 'íicú ndís'tii cuuvi cuta'á nī vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e yā cáavā Cristo chi dii<sup>n</sup> yā chi pobre yā.

<sup>10</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e ofrenda 'cūū 'úú yaa'vi neé<sup>n</sup> ndís'tii chuū. N'daacā ca chi 'cuiinú nī chee chi dii<sup>n</sup> nī nduuyu chi 'āā chó'oo. Ndís'tii ní vmnaā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā 'tuucá ní 'tíicā ní ne<sup>n</sup>'e chi di'i cuiinú nī ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> nguovi chi cuchií.

<sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> nī 'tiicā ní di'i cuiinú nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nī chi 'āa ne<sup>n</sup>'e nī tan'dúucā chi cuchií nī dii<sup>n</sup> nī ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní ca'á nī ofrenda chee chi cuuvi dii<sup>n</sup> nī. <sup>12</sup>Ní nduuti chi 'áamá ndís'tii cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e nī ca'a nī ofrenda, tuu'mi nī Nduuūs dii<sup>n</sup> yā aceptar ofrenda ye<sup>n</sup>'e nī nī dii<sup>n</sup> cuenta yā ye<sup>n</sup>'e chi vée ye<sup>n</sup>'e nī nguéé ye<sup>n</sup>'e chi nguéé vée ye<sup>n</sup>'e nī.

<sup>13</sup>Úú nguéé ne<sup>n</sup>'e chi ndís'tii ca'á nī más cā ofrenda chi cuuvi nī ni 'āā ntéé vée necesidades ye<sup>n</sup>'e nī cucáavā chi inneé nī ná<sup>n</sup>ā hermanos. <sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní vée ca ye<sup>n</sup>'e nī nī cuuvi dii<sup>n</sup> nī completar ofrenda ye<sup>n</sup>'e nī nī ca'á nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé vée ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cunnee nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi ca'á nī daamá nduucú yā.

Cuayiivi ní taachi nguéé vée ye<sup>n</sup>'e nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vee ca ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi téé yā ofrenda ye<sup>n</sup>'e nī nī teé yā ofrenda ndís'tii. Ní nginnee yā ndís'tii. 'Tíicā ca'á nī daama ndúucu yā. <sup>15</sup>'Tíicā canee nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Nduuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée cá ye<sup>n</sup>'e yā nguéé nacaáva ye<sup>n</sup>'e yā. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duū'vi vee ye<sup>n</sup>'e yā nguéé chii faltar ye<sup>n</sup>'e yā.

### Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Tito ndúucū compañeros ye<sup>n</sup>'e yā

<sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú ca'á gracias Nduuūs ti Nduuūs chi'neé<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'e Tito chí ne<sup>n</sup>'e yā cunnee cá yā ndís'tii tan'dúucā chi nús'uū dii<sup>n</sup> nū.

<sup>17</sup>Ní ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nduucú yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Ní nééné ne<sup>n</sup>'e yā nginnee yā ndís'tii caati ne<sup>n</sup>'e yā n'diichí yā ndís'tii.

<sup>18</sup>Ní dicho'ó 'nū ndúucū Tito mii<sup>n</sup> táámá hermano ye<sup>n</sup>'e yú ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yaācū nga<sup>n</sup>'á yā chi hermano mii<sup>n</sup> ní neené n'dai dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e evangelio chi nduudú ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. <sup>19</sup>Nguéé damáa<sup>n</sup> chuū idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yáacū s'ee<sup>n</sup> naachi ca<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenú yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nndéévé yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúucū nús'uū caati cuuvi cunnee sa nús'uū ndúucū ofrenda chi cuuvi cunnee hermanos. Ní 'íicú hermanos cuuvi yā dich'eete cá yā Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> 'nū hermanos chi ndís'tii ne<sup>n</sup>'e nī cunnee nī hermanos.

<sup>20</sup>'Tíicā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuví caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nee<sup>n</sup> yā nús'uū ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup>

'nū ndúúcū ofrenda mii<sup>n</sup> chi cuta'á 'nū ye<sup>n</sup>e hermanos. <sup>21</sup>Ní 'tíicā ne<sup>n</sup>é 'nū dií<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>e n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní 'tíicā ntúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní dicho'ó 'nu taama hermano ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Tito mii<sup>n</sup>. Ní 'ää dií<sup>n</sup> 'nū probar hermano mii<sup>n</sup> n'deee n'dái naa<sup>n</sup> ni ch'i<sup>n</sup>í sa<sup>n</sup>'ä mii<sup>n</sup> n'deee n'dái naa<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e sa nginnee sa nús'uu. Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ä mii<sup>n</sup> neené ne<sup>n</sup>e sa nginnee sa ndís'tii ti vee 'viich'eetiinūu<sup>n</sup> ca ye<sup>n</sup>e 'nū ndúúcū ndís'tii. <sup>23</sup>Ní ndúúti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ä Tito mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ndís'tii caa<sup>n</sup>'mä<sup>n</sup> ní chi sa<sup>n</sup>'ä mii<sup>n</sup> compañoero ye<sup>n</sup>é. Ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> dáámá nduucú ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dichí<sup>n</sup>vē ndís'tii. O nduuti chi itiinguuneé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>'ä hermanos chi dicho'ó tuu'mi ní ndís'tii caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducyaaca yaācū s'ee<sup>n</sup> dicho'ó yā hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní hermanos ní dich'eeté cá yā Cristo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>24</sup>Ca'á ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní ní 'tíicā cuuvi deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaacu s'ee<sup>n</sup> chi dine<sup>n</sup>é ní hermanos chi dicho'ó. Ndís'tii ní 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>é ní chi cuaacu nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é ní hermanos. Ní nús'uu deenú 'nū chi ca<sup>n</sup>'ä ní dií<sup>n</sup> ní 'tíicā. Ní yeenú 'nū cucáávā ndís'tii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ä ye<sup>n</sup>é ní ní cuaacu.

### Ofrenda cáávā hermanos ye<sup>n</sup>é yú

**9** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é nguéé canee chi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tii ye<sup>n</sup>é ofrenda chi nga'a ní hermanos chi i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>2</sup>Úú tuumicadiinúu<sup>n</sup> chi ndís'tii

ne<sup>n</sup>é ní cunneé ní hermanos. Ní yeenú cucáávā ndís'tii taachi 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>é Macedonia ye<sup>n</sup>é ndís'tii chi snée ní na yá<sup>n</sup>'aa Acaya táácā idií<sup>n</sup> ní. Ní 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndís'tii canee yaa<sup>n</sup> ní ndii nduuyu chi chó'oo chi nginnee ní hermanos ye<sup>n</sup>é yú. Ní maa<sup>n</sup> ní n'deee 'náá<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa Macedonia ne<sup>n</sup>é yā nginnee yā hermanos cáávā chi ndís'tii ca<sup>n</sup>'ä ní chi ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní. <sup>3</sup>Ni cáávā chuū dicho'ó Tito ndúúcū 'uuvi hermanos. Ní nguéé cúúví chó'oo 'áámá cosa chi nguéé cuaacu ye<sup>n</sup>é ní ye<sup>n</sup>é chi 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā chi ndís'tii n'daacā dií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é ofrenda 'cūū. Ní ndís'tii 'cueeti yaá<sup>n</sup> ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní chi cunneé ní hermanos. <sup>4</sup>Nguéé deenú nduuti chi na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa Macedonia ca<sup>n</sup>'ä yā nduucú. Ní taachi ndaá<sup>n</sup> nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii nguéé vēé yaá<sup>n</sup> ní ndúúcū ofrenda ye<sup>n</sup>é ní. Ní nús'uu cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> 'nū ti yaa'ví 'nū hermanos ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa Macedonia ti vēé 'viich'eetiinuu<sup>n</sup> ch'eete ye<sup>n</sup>é 'nū nduucú ní. Ní ndís'tii cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní dendúū. <sup>5</sup>Ní caavā chíi<sup>n</sup> 'úú nadicadiinúu<sup>n</sup> chi chiicá hermanos chi chíi yā vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní cunée yā nduucú ní. Ní 'íícú ndís'tii ca'a ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní hermanos chi dicho'ó. Níícú cuuvi cunneé ní hermanos ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>'aa Judea ndúúcū ofrenda ye<sup>n</sup>é ní, ofrenda mií<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ä ní chi ca'a ní. 'Tíicā níícú 'cueeti yaá<sup>n</sup> ní ndúúcū ofrenda ye<sup>n</sup>é ní ní ch'i<sup>n</sup>í ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuaacu chi ne<sup>n</sup>é ní ca'á ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní. Ní nguéé a fuerza canéé chi ca'á ní ofrenda.

**6** Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'ē chuū chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duu'vī cá ngíinu yā cuta'á yā duu'vī ca cosecha ye<sup>n</sup>'ē yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'deeé ca ngíinu yā cuta'á yā n'deeé cá cosecha ye<sup>n</sup>'ē yā. **7** Ca'áámá cá'áámá ní ca'á ní ofrenda ye<sup>n</sup>'ē ní tan'duucā chi nacádiinuu<sup>n</sup> ní chi dií<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>'ē ní. Nguéé ca'á ní nduuti chi nguéé ne<sup>n</sup>'e ní, ní nguéé a fuerza ca'a ní. Ndyuūs ne<sup>n</sup>'ē yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>'ē yā tí yeenú yā chi ca'á yā. **8** Ní Ndyuūs ní cuuví téé yā ndís'tiī n'deeé cá ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi ca. Ní 'tíicā ndís'tiī ní cuuví 'cuündi necesidades ye<sup>n</sup>'ē ní. Ní cuuvi cunneé ní hermanos ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē necesidades ye<sup>n</sup>'ē yā. **9** Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíica:

Nduuti chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'á yā n'deeé  
cá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi pobre yā;  
tuu'mi ní vee ca ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā  
chi cuuvi ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní  
'áámá caneé yā 'tíicā.

**10** Ni Ndyuūs chí nga'á yā ndaataa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuūnu yā ndaataa mii<sup>n</sup>, nga'a ntuú<sup>n</sup> yā pan chi che'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs mii<sup>n</sup> téé yā ndaataa ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē chi cuūnu ní. Ní dií<sup>n</sup> yā chi véé ca cosecha ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā chi dií<sup>n</sup> ní. **11** 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tiī cuuvi cuta'á ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē vaadī 'cuiica ní 'íicú cuuvi ca'a cá ní ofrenda ye<sup>n</sup>'ē ní. Ní cucáávā nús'uu, ca'a yā ofrenda ye<sup>n</sup>'ē ní hermanos, tuu'mi ní hermanos nga<sup>n</sup>'á yā: Ndyuūs nadíi've n'dii cáávā ofrenda mii<sup>n</sup>. **12** Ní ndúúcū ofrenda ye<sup>n</sup>'e ní chi ca'a ní nguéé damáa<sup>n</sup> ca'á ní ti véé ye<sup>n</sup>'ē hermanos naati dií<sup>n</sup> ní

chi hermanos ca'a yā n'deeé cá gracias Ndyuūs. **13** Ní 'íicú hermanos dich'eeté yā Ndyuūs nduuti chi ndís'tiī ch'i<sup>n</sup>'í ní hermanos chi i'téénu ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo. 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> hermanos dich'eeté yā Ndyuūs ti ndís'tiī ca'a cá ní ofrenda ye<sup>n</sup>'ē ní cáávā hermanos mii<sup>n</sup> ní caavā taná<sup>n</sup>'á hermanos. **14** 'Tíicá ntúū<sup>n</sup> hermanos nga<sup>n</sup>angua'á yā caavā ndís'tiī. Ní dine<sup>n</sup>e cá yā ndís'tiī. 'Tíicá dií<sup>n</sup> yā ti Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>'ē ní chi ndís'tiī dií<sup>n</sup> ní cosa chi n'daacā. **15** Maa<sup>n</sup> ní ca'a yú gracias Ndyuūs ti tee yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chi vaadī n'dai ca ye<sup>n</sup>'e yā chi ch'eete taavi cá chi nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē.

Pablo caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi cuaacu chi apóstol yā ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo

**10** 'Úú Pablo di'cuiitú ndís'tiī chuū. 'Úú ní ndiicuú<sup>n</sup> ní véé cá paciencia ye<sup>n</sup>'ē ní tan'dúúcā Cristo nga<sup>n</sup>'a yā, 'tíicá nga<sup>n</sup>'á. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e 'úú chi 'úú 'aama sa<sup>n</sup>'á ndiicuú<sup>n</sup> taachi caneé nduucú ndís'tiī ní naati nguéé caneé nduucú ndís'tiī tuu'mi ní cheechí yaa'ví ndís'tiī. **2** 'Úú di'cuítú ndís'tiī chi dií<sup>n</sup> n'daacá ní ti taachi ndaá n'diichí ndís'tiī nguéé canee chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cheechi ndúúcū ndís'tiī. Nán<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'ē 'nū chi nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tan'dúúca chi ne<sup>n</sup>'e 'nū dií<sup>n</sup> 'nū. 'Úú vee yaá<sup>n</sup> chi nandaácacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> nduucú yā. **3** Cuaacu chi ne<sup>n</sup>'e chi nús'uu ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

cucávā chi vée chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'nū na i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūū tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nguéé i'téénu yā Cristo. <sup>4</sup>Caati ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū nguéé dii<sup>n</sup> 'nū ndúúcū vaadī deenu ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūū tí dii<sup>n</sup> 'nū ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. Ní Nduuūs nginnee yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi dituuví 'nū dendu'ū chi ye<sup>n</sup>e enemigo ye<sup>n</sup>'é 'nū chi yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tíicā chuū cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū. Dituuví 'nū nducué<sup>n</sup>ē vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. Ní 'íicu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuví nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Cristo ní cuuví cu'téénu yā ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní taachi ndís'tii n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu chí nga<sup>n</sup>á tuu'mi ní nús'uu canee yaá<sup>n</sup> 'nū chi dii<sup>n</sup> 'nū castigar nducyáácá ní chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu chi nga<sup>n</sup>á.

<sup>7</sup>Ndís'tii ní n'diichí ní dendu'u chi vée tan'duucā chi cánée. Ní ndúútí chi 'áámá yā ye<sup>n</sup>'e ndís'tii deenú yā chi seguro chi ye<sup>n</sup>e Cristo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, tuu'mí canee cúú'mí<sup>n</sup> yā chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi nús'uū ntúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo nús'uu. Tan'dúúca yā 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nús'uu. <sup>8</sup>'Áará chi 'úú Pablo nga<sup>n</sup>á chi 'úú ch'eeté 'úú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> cáavā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'túúcā. Deenú 'nū chi Señor ye<sup>n</sup>'é yú tée yā nús'uu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā ti ndís'tii cuuvi cu'téénu ca ní Nduuūs, ní nguéé cáavā chi dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu ní Nduuūs. <sup>9</sup>'Úú nguéé ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tii nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi dinguú<sup>n</sup> carta ye<sup>n</sup>'é ní cuacaavā chi candií ndís'tii chí 'va'á ní. <sup>10</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi cartas ye<sup>n</sup>'é chí nguú<sup>n</sup> ní neené ditiínu nduudu ye<sup>n</sup>'é ní

taachi caneé nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní 'úú ní duuūvā 'úú. Ní nduudu chi nga<sup>n</sup>á ní nguéé de'ē vée ye<sup>n</sup>'ē. <sup>11</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā ye<sup>n</sup>'é, cadíínuu<sup>n</sup> yā chuū. 'Túúcā tan'dúúcā chi dinguú<sup>n</sup> 'nū na cartas ti ya'ai caneé 'nū ye<sup>n</sup>e ní, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> taachi ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii nga<sup>n</sup>á 'nū ndúúcū yā ní dáámá dii<sup>n</sup> 'nū ndúúcū yā.

<sup>12</sup>Nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū chi nduuvidaamá 'nū ndúúcū taná<sup>n</sup>á yā chi nga<sup>n</sup>á yā chi maá<sup>n</sup> yā ní n'geeté yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā tan'dúúcā chi tonto yā tí dicaadi maá<sup>n</sup> yā ndúúcū 'áámá yā táámá yā hermanos. <sup>13</sup>Nús'uu ní nguëe caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e ndúcué<sup>n</sup> e chi n'geete chi nguéé candeé 'nū cuidado ye<sup>n</sup>'é. Nduuūs ch'i<sup>n</sup>í yā nús'uu naachi cuuvi cuchiicá 'nū ní dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>í yā chi nús'uu cho'ó 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii chi snéé na yáá<sup>n</sup> Corinto.

<sup>14</sup>Cáavā chuū ní deenú 'nū chi nguéé cue<sup>n</sup>'é 'nū mar 'áámá yá<sup>n</sup>'aa nduuti chi Nduuūs nguéé ch'i<sup>n</sup>í yā nús'uu chi ca<sup>n</sup>á 'nū mii<sup>n</sup>ya. Ní cáavā chuū ndaá 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní candeé 'nū nduudu cuaacu chi nduudu ngai ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú. <sup>15</sup>Nguéé nga<sup>n</sup>á 'nū chi n'geete ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táámá yā tan'dúúcā chi nús'uu dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Dámaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á 'nū ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū. Cuneetí ngeeté ca ní nús'uu cuuvi dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi más cā ch'eete ca nguaan<sup>n</sup> ndís'tii, naati dámaa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> naachi Nduuūs ch'i<sup>n</sup>í yā nús'uu chi dii<sup>n</sup> 'nū. <sup>16</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū ca<sup>n</sup>á 'nū táámá cuaa<sup>n</sup> chí táámá lado

ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní nguéé cánéé chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e táámá yā tan'dúúcā chi nús'uu dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>17</sup>Ní nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e cosa chi ch'eete ca tuu'mi ní canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi ch'eete ca. <sup>18</sup>Nduuti chi Ndyuūs deenu yā chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'daacā idí<sup>n</sup> yā tuu'mi ní cuaacu. Nduuti chi maá<sup>n</sup> yā nga<sup>n</sup>a yā chi n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní Ʉdu'ū deenu chí cuaacu?

Pablo ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á chi apóstoles 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé cuaacu

**11** Ne<sup>n</sup>é chi ndís'tiī cuchée ní ye<sup>n</sup>é 'aara chí nadacadiinúú ní ye<sup>n</sup>é chi duuchi nga<sup>n</sup>á nduucú ní. <sup>2</sup>Caati 'úú ní ne<sup>n</sup>é ndís'tiī tan'duucá chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā ndís'tiī. Ní 'úú nga<sup>n</sup>á ngii ndis'tiī chi ye<sup>n</sup>e Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú chi ndís'tiī ca<sup>n</sup>'á ní lado ye<sup>n</sup>é Cristo. Ní ne<sup>n</sup>é chí ndís'tiī cunée ní nanáá Ndyuūs. Ní tan'dúúcā 'áámá n'daataá chí cuiínú chi ca<sup>n</sup>a 'caandavaacu tá ndúúcū 'áámá sa<sup>n</sup>á nuūn. 'Tíícā ndís'tiī nanáá Ndyuūs. <sup>3</sup>Ní 'úú 'va'á cáavā ndis'tiī. Caati tan'dúúcā chí 'áámá cúú chinnche'éí tī tá<sup>n</sup>á Eva ndúúcū nduudu yaadi ye<sup>n</sup>é tī chi nduudu ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinuūn, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cannche'éí yā ndís'tiī níícú divíi yā vaadi cadiinúún ye<sup>n</sup>é ní ní nguéé dine<sup>n</sup>é ní Jesucristo ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní. <sup>4</sup>Caati ndís'tiī ca'á ní lugar 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu chí ɏdáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú nguéé tan'dúúcā nduudu cuaacu chi ca<sup>n</sup>a 'nū nanáá ndís'tiī. Ní ndís'tiī ní

n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē taama espíritu chí ɏdáá<sup>n</sup> ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi sta'á ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs taachi nga<sup>n</sup>a 'nū nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní ch'iindivée<sup>n</sup> ní nduudu chí ɏdáá<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e chí nadinguá<sup>n</sup>ai yā. Nguéé tan'dúúcā nduudu cuaacu chí nús'uu ca<sup>n</sup>'á 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní yeenú ní ye<sup>n</sup>ē chuū. <sup>5</sup>'Úú nadacadiinúú<sup>n</sup> chi nguéé n'geete ca taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>á yā chi apóstoles naati nguëe 'tíícā. ɏdáá<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo ní ndís'tiī cu'teenú ní ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup>Áará chí nguee ca<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo ndúúcū nduudu deenu ca, deenú ca ye<sup>n</sup>ē nduudu chí nga<sup>n</sup>á. 'Tíícā chí i<sup>n</sup>í 'nū ndís'tiī ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'nū nguaá<sup>n</sup> ndis'tiī.

<sup>7</sup>O nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní nguéé nadí<sup>n</sup>ve ní 'úú caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup>. Nguéé nadicádiinúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> naati ne<sup>n</sup>é chí ndís'tiī cuuvi n'geeté ní.

<sup>8</sup>'Úú ní nguéé chita'á tuumi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>á yaacū cucáavā chí cuuvi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>9</sup>Ní ne<sup>n</sup>é chí caneé ndúúcū ndís'tiī ní vée necesidades ye<sup>n</sup>é tuu'mi ní hermanos ye<sup>n</sup>e yú ndaá yā ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>aa Macedonia ní tee yā 'úú chii<sup>n</sup> chí nguee vee ye<sup>n</sup>é. 'Tíícā nguéé di'vaachí mar 'áámá ndís'tiī caavā necesidades ye<sup>n</sup>é ní nguéé ndaá di'vaachí ndís'tiī tiempo chí cuchiī. <sup>10</sup>Neené seguro chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo canee nduucú. Ní 'íicú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā chí nguee cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> na

núú"má" yá"aa Acaya caati nguéé sta'á tuumí cáavā ntii"nyu" chi dii".  
**11** ¿De'e cáavā chi caa"má" 'túucā? ¿Áá cáavā chi nguéé ne"é ndís'tii? Nguéé 'tíicā. Ndyuūs deenú yā chi neené ne"é ndís'tii.

**12** Ní ntii"nyu" chi dii" canéé chí dii" naati nguéé cuta'á tuu'mi ye"e ntii"nyu" chi dii". Ní 'íicú 'ii"yā" chi ne"e caa"má" yā chi ntii"nyu" ye"é yā chí dáamá ndúúcū ntii"nyu" chi dii" 'nū nguéé lugar chi cuuví caa"má" yā chi 'tíicā ti sta'á yā tuumi ye"e ntii"nyu" chi dii" yā.  
**13** 'Ii"yā" mii" nguéé apóstoles ye"e Cristo ti apóstoles chi falso yā. Ní nginnche'éí yā 'ii"yā" ní dii" yā tan'dúúcā chi maá" yā apóstoles ye"e Jesucristo chi candeé yā nduudu ye"é Cristo. **14** Ní nguéé nadacadínuu" yú ye"é chi vee ca apóstoles chi falso yā na i"yee"di'cū. Maa" yáá"n'guiinuu" míi" ní dii" sa chi maá" sa ní tan'dúúcā 'áamá ángel ye"e Ndyuūs. 'Tíicā dii" sa. **15** Cáavā chuū ní nguéé cosa chi ch'eeete chi 'ii"yā" dii" yā ntii"nyu" ye"e yáá"n'guiinuu" tan'dúúcā chi ntii"nyu" ye"é Ndyuūs. Taachí 'cuiiu i"yee"di' cuū ca"á yā cuta'a yā chi cuuvi ye"é yā.

### Pablo nééné ch'eenú yā chii cáavā chi apóstol ye"e Jesucristo

**16** Maa" ní taama vmné"ée ne"e caa"má" ndúúcū ndís'tii ní nguéé nadacadínuu" ní chi 'úú nga"á tan'dúúcā chi 'aama chi loco yā, ti nga"á chi ch'eeeté maá". Ní 'aara chi nadacadínuu" ní ye"é 'tíicā, ¿áá 'tíicā 'caandiveé" ní ye"é?  
**17** 'Úú nguéé ca"á chuū chi Señor Jesucristo ye"e yú yaa'ví yā 'úú chi

ca"á 'tíicā. Caati ca"á tan'dúúcā 'aama chi loco 'tíicā ca"á. Ní 'íicú māa" cuuvi caa"má" chi dich'eeeté 'úú. **18** Ní n'deee n'dái 'ii"yā" nga"á yā ye"é maá" yā chi ch'eeete yā cucáavā chii" chi dii" yā na i"yee"di'cū. Ní maa" ní 'úú ntúú" nga"á chi 'úú ní ch'eeeté maá". **19** Ní ndís'tii ní nadacadínuu" ní chi deenu cá ní ní chicheé ní ye"e 'ii"yā" chi nga"á yā chi maá" yā ch'eeeté yā tan'dúúcā chi loco yā, ní yeenú yā. **20** Ní chicheé ní ye"é 'ii"yā" s'ee" ní ch'iindiveé" ní ye"e yā ní dii" ní tan'dúúcā chi 'ii"yā" s'ee" nga"á yā chi a fuerza dii" ní. Ní tan'dúúcā chi s'neé" yā 'áamá trampa 'tíica dii" yā ndúúcū ndís'tii. Ní n'diichí yā ndís'tii tan'dúúcā 'ii"yā" chí nguéé du'ü vee 'tíicā ndís'tii. Ni caa"má" yā chi ch'eeete maá" yā. Ní ch'e"é yā naa" ní. Ní cuchée ní ye"e nducué"é. **21** Nús'uu nguéé cuuvi dii" 'nū ndúúcu ní 'tíicā 'aara chi nadacadínuu" ní chi n'daacā dii" yā ndúúcu ní 'tíicā. Maa" ní 'áará chí 'cuinaá" ye"é chi caa"má", 'tíicā caa"má". Nús'uu dii" 'nū chi duuva 'nū ní 'iicu cuuvi dii" 'nū ntii"nyu" ye"é 'nū. Maa" ní caa"má" tan'dúúcā chi loco 'úú. Ní 'úú ní caa"má" chi ch'eeete maá" ye"e ntii"nyu" chí dii" tan'dúúcā chi taná"á 'ii"yā" chí nga"á yā chi ch'eeeté yā maá" yā cáavā ntii"nyu" chi dii" yā. **22** ¿Áá 'ii"yā" hebreos 'ii"yā" s'ee"? 'Tiicá ntúú" 'úú. ¿Áá 'ii"yā" s'ee" ye"e ndaata Israel? 'Tiicá ntúú" 'úú. ¿Áá 'ii"yā" s'ee" ye"e ndaata Abraham? 'Tiicá ntúú" 'úú. **23** ¿Áá 'ii"yā" s'ee" 'ii"yā" chi idii" ntii"nyu" ye"e Cristo? Deenú chi caa"má" tan'dúúcā 'ii"yā" chi

loco yā taachi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'tiicā. 'Úú idíi<sup>n</sup> más ca ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé taavi yaātū na cuerpo ye<sup>n</sup>é chi ch'e<sup>n</sup>é yā 'úú. Neené n'deee cuuví che<sup>n</sup>é vácūū. Ní neené n'deee cuuví chí 'āā cháā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>24</sup>Ní cho'ó nyu<sup>n</sup>u cuuvi chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>é yā ndiicu ndíitii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuūu<sup>n</sup> vuelta 'úú ndúúcū cuarta. <sup>25</sup>Ní cho'ó 'iinū tiempo chi ch'e<sup>n</sup>é yā 'uu ndúúcū nduucu. Ní 'áámá cuuvi nūu<sup>n</sup> chíituú yā 'úú. Ní cho'ó 'iinū cuuvi chi cheechi barco naachi cue<sup>n</sup>é na nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ni 'áámá vmné<sup>n</sup>ée cánéé nguaan nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguovi. <sup>26</sup>N'deee n'dái cuuví cachiicá ní n'diichi peligros ye<sup>n</sup>é, peligros ye<sup>n</sup>e yíficú, ndúúcū peligros cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí duucu yā, ndúúcū peligros nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é táámá yáā<sup>n</sup>, ndúúcū peligros taachi cánéé ná yáā<sup>n</sup> n'geete, ní taachi caneé na yá<sup>n</sup>āa cuūn<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní taachí cachiicá na barco vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní ch'oo peligros ye<sup>n</sup>é taachi canéé nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā chi hermanos ye<sup>n</sup>e 'nū ní nguéé 'tíica yā. <sup>27</sup>'Úú dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nééné dítíuu ndúúcū vaadi 'caa'va ní chicuūnū 'úú. Ní n'deee taaví nguiinū nguéé chii cyaadú, ní cho'oo n'deee taaví cuuvi chi ch'eenú chií ti 'āā ntéé che'é ní 'āā ntéé chi'í nuū<sup>n</sup>i<sup>n</sup> va. Ní 'āā 'iiche ye<sup>n</sup>é ní nguéé catecaí.

<sup>28</sup>Ní 'āā vi'í cā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chuū chi chó'ōo na cuerpo ye<sup>n</sup>é, vee más cā dendu'ū ti nguovi nguovi candee cuidado ye<sup>n</sup>é nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaācū. <sup>29</sup>Ní

nduuti chí 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> duūvá yā ní 'úú ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi duūva 'úú. Ni nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi taama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā, 'úú ntúū<sup>n</sup> n'geenú ngii ní 'cuináa<sup>n</sup> 'úú, ní nduovi taá<sup>n</sup>. <sup>30</sup>Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi canéé chi dich'eeté ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup>, tuu'mí dich'eeté ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>é chi chó'ōo ye<sup>n</sup>é níícu 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ti duūva 'úú. <sup>31</sup>Dendyuūs chi Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ní n'dai taavi cá yā cue<sup>n</sup>e daānma<sup>n</sup>. Ndyuūs ní deenú yā chi nguéé nga<sup>n</sup>á nduudu yaadi. <sup>32</sup>Chó'ōo chi taachí caneé na yáā<sup>n</sup> Damasco chi gobernador chi maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup> e rey Aretas, gobernador mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā soldados na cheendi va'aí s'ee<sup>n</sup> chi n'geete ye<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> Damasco mii<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>e sa cuta'a sa 'úú ní candee sa 'úú chi preso 'úú. <sup>33</sup>Naati hermanos ye<sup>n</sup>é yú s'nuú<sup>n</sup> yā 'úú cheeti 'áámá 'cuéétēe ch'eete ní dicuááí yā 'úú na 'áámá ventana ye<sup>n</sup> e ncheetí ye<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'tíicā caláí na ta'a soldado s'ee<sup>n</sup> caati yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi canéé ncheetí chí yaacū tan'dúúcā coral.

### Visión ye<sup>n</sup>e Pablo ndúúcū chi n'diichi yā

**12** Cuaacu níí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi nguee deé vee n'daacá chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'úú maá<sup>n</sup> chi 'úú ch'eete 'úú. N'dáaca ca chi 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e n'deee náá<sup>n</sup> chi canéé chi snaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup> e chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí chi n'gi<sup>n</sup>í yā 'úú. <sup>2</sup>Cuayiivi chi i'teenú Cristo chó'ōo ndiichi cúū<sup>n</sup> nduuyúū chí n'dichí 'áámá visión tan'dúúcā chi ch'iinú. Ní 'aama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> candee yā 'úú ndii va'aí cheeti nguovi. Nguéé deenú

nduuti chi candee yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é o nguéé. Dámaan Ndyuūs deenú yā chuū. <sup>3</sup>Naati chíí ní nguee deenú nduuti chi cue<sup>n</sup>'é ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>'é o nguéé ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>'é naati dámaan Ndyuūs deenú yā táacā cue<sup>n</sup>'é. <sup>4</sup>Úu deenú chi candee yā 'úu ní cue<sup>n</sup>'é ndii paraíso chi va'ai cheeti nguivi. Ní 'úu n'giindiveénduudu chi nguéé tan'duucā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu ti ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé vée permiso chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chi n'giindiveénduudu. <sup>5</sup>Úu cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi 'úu ní ch'eete maá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā nduucú. 'Úu nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> chi ch'eete maá<sup>n</sup>. Dámaan caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi duúvā 'úu. <sup>6</sup>Áará chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi 'úu ch'eete maá<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tan'dúúcā chi zonzo 'úu ti caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é naati nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tíicā ti nguéé ne<sup>n</sup>'é chi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yān nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi 'úu ch'eete ca 'úu. Ne<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>'yān mii<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'úu tan'dúúcā chi n'diichí yā 'úu, ní n'giindiveénduudu ye<sup>n</sup>'é.

<sup>7</sup>Chuū chi Cristo ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úu ní 'áamá visión chi ch'eete ni dœeve taavi ca. Ní Cristo tee yā 'úu 'áamá ya'ai na cuerpo ye<sup>n</sup>'é chi 'áamá canéé ní tan'dúúcā chi 'áamá yáá<sup>n</sup> chi cata'ái na cuerpo ye<sup>n</sup>'é. Ní chii tan'dúúcā chi yáá<sup>n</sup>'nguiinu<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> sa yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e sa chí 'cueenú cuuvi. Ní Ndyuūs tee yā permiso chi 'úu canee ndúúcū dolor mii<sup>n</sup> cáavā chi nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> chi ch'eete 'úu. <sup>8</sup>Ní 'iinu<sup>n</sup> cuuvi chiicá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú chi divíi yā vaadī ya'ái 'cūu ye<sup>n</sup>'é. <sup>9</sup>Naati Señor ye<sup>n</sup>'e yú nga<sup>n</sup>'á yā ngii

yā 'úu 'tíicā: Vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é ní tūnee<sup>n</sup> di ní nguéé más ca ne<sup>n</sup>'e ní ti chuū. Ní poder ye<sup>n</sup>'é chuū chi n'gi<sup>n</sup>'i cá taachí 'ii<sup>n</sup>'yān chi duúva cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní cucáavā chi yaaví Señor 'úu 'túúcā, 'úu yeenú ti 'úu duúvā 'úu ti Cristo cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā poder ye<sup>n</sup>'é yā ti canée yā na cuerpo ye<sup>n</sup>'é. <sup>10</sup>Cáavā chuū ní yeenú ti duúvā. Ní yeenú 'aara chi 'ii<sup>n</sup>'yān nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é, ní nguéé vée necesidades ye<sup>n</sup>'é, ní 'ii<sup>n</sup>'yān dií<sup>n</sup> yā chi n'geenú ngii. Ní ye<sup>n</sup>'e dendú<sup>n</sup> díí<sup>n</sup> tūu chi cho'oo ye<sup>n</sup>'é ní n'geenú ngii nducué<sup>n</sup> 'é chuū cáavā Cristo. 'Tíicā rā va. Taachi duúvā cuerpo ye<sup>n</sup>'é tuu'mi ní más ca ditiinu 'úu.

Pablo nadacadiinuu<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Corinto

<sup>11</sup>Úu deenú chi nga<sup>n</sup>'á tan'dúúcā chi loco 'úu taachi nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'é maá<sup>n</sup> naati ndís'tii dií<sup>n</sup> ní chi a fuerza canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ti ndís'tii nguee nga<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é 'túúcā. N'daacā ca chi ndís'tii caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> n'dááca ní ye<sup>n</sup>'é. 'Úu nguéé duu'ví 'úu ye<sup>n</sup>'é taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yān chi nga<sup>n</sup>'á yā chi apóstoles ní nguéé 'tíicā 'aara chi 'úu nguéé de<sup>n</sup>'e vee 'úu. <sup>12</sup>Ní taachi canéé nduucú ní ch'i<sup>n</sup>'í ndís'tii chi cuaacu chi 'úu 'áamá apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo 'úu ndúúcū vaadī n'giinu ch'eete chi dií<sup>n</sup> ní ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ch'eete chi dií<sup>n</sup> ní nduucū vaadī n'giinu n'dai chi dií<sup>n</sup>. <sup>13</sup>De<sup>n</sup>'e vee chi nguéé dií<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tii taachi canee ndúúcū ní tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yān ye<sup>n</sup>'é taná<sup>n</sup>'á yaacū. Áá daamá nūu<sup>n</sup> idí<sup>n</sup> nduucú ní. Deenú chi nguéé ngiicá ndís'tii chi cunneé ní 'úu caavā necesidades

ye<sup>n</sup>'é. Maa<sup>n</sup> ní nadich'eeecú ní ye<sup>n</sup>'é caavā falta 'cūū ti nguéé dii<sup>n</sup> daamá ndúúcu ní.

<sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní vee yaá<sup>n</sup> chi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ndiichi ndii 'íinú cuuvi, ní taachi ndaá nguéé di'vaachí ndís'tii. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é de<sup>e</sup> vée ye<sup>n</sup>'e ní chi maá<sup>n</sup> ní in'nuú<sup>n</sup> ní naati 'úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tii. Deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiidá yā canéé chí in'nuú<sup>n</sup> yā necesidades ye<sup>n</sup>'é daiyá yā, nguéé ti daiyá yā in'nuú<sup>n</sup> yā necesidades ye<sup>n</sup>'é chiidá yā. <sup>15</sup>Ní 'úú dii<sup>n</sup> gastar tuúmí ye<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáavā ndís'tii ní ndíi chi cuúñu 'úú cáavā almas ye<sup>n</sup>'e ní níicú 'cueetinéé n'daacá ní. Áará chí ne<sup>n</sup>'e cá ndís'tii ní nguéé ti ndís'tii ne<sup>n</sup>'é ní 'úú.

<sup>16</sup>Ní 'áárá chi 'úú nginneé ndís'tii, ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii chi deenú yā chi nguéé staá tuumi ye<sup>n</sup>'é ní, nga<sup>n</sup>'á yā chi 'úú nginnche'éí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>17</sup>¿Áá nginnche'éí ndís'tii cucávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dicho'ó nanáá<sup>n</sup> ndís'tii? Nguëe 'tíicá. <sup>18</sup>Úú chiicá sa<sup>n</sup>'á Tito chi na<sup>n</sup>'á yā. Ní dicho'ó Tito ndúúcū táámá hermano ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>19</sup>Áá cuaacu chi Tito mii<sup>n</sup> chinnche'éí yā ndís'tii? Nguëe 'tíicá. O <sup>20</sup>Áá cuaacu chi 'úú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> nū dáámá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tii ní nguéé ndúúcū dáámá sentido ye<sup>n</sup>'é 'nū? Nguëe 'tíicá.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndis'tii, <sup>20</sup>Áá nadacadiinuu<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>'a 'nū chi chí<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū ní cuaacu caatí chi idii<sup>n</sup> 'nū defender ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū? Nguéé 'tíicá. Nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs nduudú 'cūū cáavā chi nús'uu ní ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. Ní

nducué<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> 'nū, dii<sup>n</sup> 'nū ti ndís'tii hermanos chi ne<sup>n</sup>'é 'nū cuuvi cu'téénu cá ní Ndyuūs. <sup>20</sup>Ní 'úú ni 'va'á ti taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii 'úú nguéé nndaācá chi ndís'tii dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> ní. Ní ndís'tii nguéé nndaācá ní 'úú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é ní chi 'úú idii<sup>n</sup> tí canéé chi 'caa'vá ndúúcū ndís'tii. Ní nndaācá ndis'tii tan'dúúcā chi nguéé canéé chi 'cueetineé ní. Ní nndaācá chi véeé nguaa<sup>n</sup> ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'geecu cheendí yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā cosas tan'dúúcā chi véeé ye<sup>n</sup>'e taama yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuví taán<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'caa'vá yā ndúúcū táámá hermano ní maá<sup>n</sup> yā divíi yā ye<sup>n</sup>'é yā ti ne<sup>n</sup>'é yā nga<sup>n</sup>'a yā chi ch'eeete maá<sup>n</sup> yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e taama yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nééné ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é chí dii<sup>n</sup> taama yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi maá<sup>n</sup> yā ní ch'eeeté yā, ní nguéé véeé vaadi<sup>n</sup> 'diií<sup>n</sup>nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>21</sup>Ní 'va'á chí 'cuinaá<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā ndís'tii taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii taama vmné<sup>n</sup>'ee. Ní taachi canéé ndúúcu ní ngii ya'ái 'iinú ye<sup>n</sup>'é 'yáá<sup>n</sup> ndís'tii chi dinuu<sup>n</sup>ndí ní ní nguéé nadaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí ní chi dii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní. Ní dii<sup>n</sup> ní cosas chi nguëe n'daacá. Chí<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ní chi sá<sup>n</sup>'á sta'a sa n'daataá ye<sup>n</sup>'e tááma sa<sup>n</sup>'á.

Pablo dingúú<sup>n</sup> diitú yā ye<sup>n</sup>'e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Corinto ní  
nga<sup>n</sup>'á yā: N'dai ndís'tii

**13** Chuū ní ndii 'íinú cuuvi  
chi ca<sup>n</sup>'á ndaá nanáá<sup>n</sup>  
ndís'tii ní taachi ndaá nduuti  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é

táamá 'ii'nyā' canéé chi véé 'uūvī o 'iinū testigo ndúucu yā. Ní cunee n'daacā nduuudu mii' tan'dúucā chi canéé nguū' na libro ye'né Ndyuūs. <sup>2</sup>Aā nga'n'á cuáán vmnaa'n taachi cānee nduucú ní ndúucú 'ii'nyā' chi dinuu'ndí yā ní ndúucú nducyaacá ní. Maa'n'í chi canee ya'ái ye'né ndís'tii dinguú' taama vmmné'ée ye'né chúú tan'dúucā chi nga'n'á cuaa' vmnaa'n nanáá' ndís'tii. Taachi ndaa' nanáá' ndís'tii taama vmmné'ée n'diichí nuu'ndi ye'né nducyaaca hermanos. <sup>3</sup>Ní 'úú idíi' ti ndís'tii cadiinuu' ní nduuti chi Cristo ye'né yú ch'iñ'í yā 'úú nduuudu chi nga'n'á o nguéé. Ní Cristo ye'né yú nguéé duūvā taachi dií' yā tratar nduucú ní. Ca'n'á yā ch'iñ'í yā chi dítiinú yā nguéé ti ndis'tii. <sup>4</sup>Cuáácú chi 'ii'nyā' chi'neé'ngua'a yā Cristo tan'dúucā chi Cristo ní 'aama 'ii'nyā' chi duuvā, naati maa'n'í Cristo mii' canduuchí yā ye'né nguaa' tiná' cucáavā poder ye'né Ndyuūs. 'Tiicá ntúú' nús'uu ní ye'né Cristo. Nús'uu ní duuvá 'nú naati poder ye'né Ndyuūs canee ndúucu 'nú. Ní cáavā chuū cuuví n'diichi 'nú nuu'ndi ye'né ní ní dichíi've 'nú ndís'tii.

<sup>5</sup>Maa'n'í ndís'tii n'diichi maá'n'í nduuti chi ndís'tii 'áa canee diitú ní ndúucú chi i'téénu ní ye'né Cristo. N'diichi maá'n'í chí cuaacu chi i'téénu ní. ¿Áá nguéé déénú ndís'tii nduuti chi Cristo canee nduucú ní o nguéé? Ní nduuti chi cuaacu chi nguéé i'téénu ní cáavā nuu'ndi ye'né ní tuu'mi ní nguéé ye'né Ndyuūs ndís'tii. <sup>6</sup>Ne'né chi ndís'tii cadiinuu' ní chi nús'uu ní dichii've 'nú Ndyuūs ní ti ye'né Ndyuūs nús'uu. Nguéé falso 'nú. <sup>7</sup>Maa'n'í nga'n'angua'a 'nú

Ndyuūs caavā ndís'tii chi ndís'tii nguéé dinuu'ndí ní ye'né mar 'áámá chi nguéé n'daacā. Ne'né 'nú chi ndís'tii ní dií' ní nducué'ë chi n'daacā. Nguéé ti cuuvi 'cuu'mí' 'nú chi dií' 'nú ntii'nyu' ní n'daacā. 'Ii'nyā' ní cuuvi n'diichí yā ntii'nyu' ye'né 'nú, ní caa'n'má' yā chi nguéé n'daacā idií' 'nú. Dámaā'n ne'né 'nú chi ndís'tii din'daacá ní. <sup>8</sup>Nús'uu ní nguéé de'ë vee dií' 'nú chi contra ye'né nduuudu cuaacú naati nducué'ë chi dií' 'nú ní ye'né nduuudu cuaacu mii'. <sup>9</sup>Cáavā chuū nús'uu ní yeenú taaví 'nú taachi duūva 'nú ní taachi ndís'tii ditiinú ní ndúucú chi i'téénu ní. Ní nga'n'angua'a cá 'nú ní ngiicá 'nú Ndyuūs chi ndís'tii cuuvi dií' ní chi n'daacā n'dai ní 'cuetineé ní tan'dúucā chi Jesucristo ne'né yā chi dií' ni. <sup>10</sup>Idingúu' 'nú ye'né ndís'tii vmnaa'n taachi 'áa cuéé ndaá 'nú nanáá' ndís'tii caati taachi ndáa 'nú nanáá' ndís'tii nguéé cheechi caa'n'má' ndúucu ní cucáavā poder chi Señor Jesucristo tee yā 'úú. Ní Señor ye'né yú tee yā poder 'úú caavā chi ndís'tii ní cuuvi cu'téénu cá ní nguéé caava chi cuuvi ndái ní.

<sup>11</sup>Maa'n'í 'cuiinú carta ye'né. Ni na carta ye'né ní nga'n'á ti n'dai taavi ndís'tii ní dií' ní chi 'cuetinéé n'daacá ní ndúucú vaadi 'dii'na vida ye'né ní. Níicú cunée ní ndúucú dáamá vaanicádiinuu' ye'né ní ní Ndyuūs chi véé vaadí 'dii' ye'né yā ní diné'ë yā ndís'tii Ndyuūs mii' canee nduucú ní. <sup>12</sup>Ní nguaa' maá'n'í dií' ní saludar 'áámá ní ndúucú taamá ní. Caa'n'má' ní chi n'dai hermano ye'né ní ní túú'ví ní cheendi hermano ye'né ní tan'dúucá costumbre ye'né ní ti ye'né Ndyuūs ndís'tii. <sup>13</sup>Nducyáacá 'ii'nyā' chi i'teenú

yā Jesucristo ye<sup>n'e</sup> yú dichó'o yā saludos na carta 'cūū ye<sup>n'é</sup> nī ní nga<sup>n'á</sup> yā: N'dai ndís'tiī.

<sup>14</sup>Ní ne<sup>n'é</sup> chi Señor Jesucristo téé yā ndís'tiī vaadī n'dai taavi

ye<sup>n'é</sup> yā. Ní vaadī ne<sup>n'e</sup> ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs ní Espíritu N'dai ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs canéé nduucú nī. Chuū carta chi 'úú Pablo dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> nī. 'Tíícā chii.

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁ<sup>n</sup>'ĀA GALACIA

---

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā yaācū  
s'ee<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa Galacia

**1** 'Úu Pablo 'úu ni 'úu 'áamá  
apóstol chi dichóó Ndyuūs.  
Mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nguéé dichó'o  
sa 'úu chi 'úu nga<sup>n</sup>'á nduudu ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs, ndíí nguéé ndúú ndeeve  
sá 'úu, ti Ndyuūs Chiida yú ndúúcū  
Señor Jesucristo dichó'o yā 'úu. Ní  
Chiida yú nadacuée<sup>n</sup> yā Jesucristo  
ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup>Nducyaca vi'i  
yú s'ti chi 'cueetinée yā yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
ndúúcū 'úu, idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e  
ndís'ti chi i'téenu ní Jesucristo ní  
ca<sup>n</sup>'á ní yaācū s'ee<sup>n</sup> na ya<sup>n</sup>'āa Galacia.  
<sup>3</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi Chiida yú ndúúcū Señor  
Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú tée yā s'uuú<sup>n</sup>  
dendúū chi n'dai. Ní ndís'ti canee ní  
ndúúcū vaadí 'dií<sup>n</sup> chi Ndyuūs itéé  
yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Jesucristo mii<sup>n</sup> ca'a yā  
vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cucáavā nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e yú. Maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>'ai  
yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi nguéé  
n'daacā chi vée i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Tíicā  
ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs Chiida yú. <sup>5</sup>Cue<sup>n</sup>'e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee Ndyuūs ndúúcū  
deeve ye<sup>n</sup>'e yā. Nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
canee chi dich'eete cá yā Ndyuūs chi  
deeve cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

Nguéé vée táamá nduudu ye<sup>n</sup>'e  
chi Cristo nanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Neené nge'e yiinú chi ndís'ti  
neené nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> idivíi ní ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs chi n'gái yā ndís'ti, ní yen<sup>n</sup>e  
cosas chi n'dai ca chi Cristo tee yā  
ndís'ti. Ní n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu  
chi nguéé cuaacu ye<sup>n</sup>'ē táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi nga<sup>n</sup>'a nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā  
chi táamá evangelio. <sup>7</sup>Cuaacu chí  
nguéé vée táamá evangelio chí  
nduudu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs naati vée  
n'dúúví yā chi id'i'vaachí yā ndís'ti.  
Ní ne<sup>n</sup>'e yā n'daa<sup>n</sup> yā evangelio chí  
nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>8</sup>Aara  
chi s'uuú<sup>n</sup> o 'áamá ángel chi ndaa  
ye<sup>n</sup>'e va'ai chéeti nguivi nga<sup>n</sup>'a yā  
táamá evangelio chi n'daa<sup>n</sup> nguéé  
tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a 'nū chii 'nū  
ndís'ti, tuu'mi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuví  
yā condenado. <sup>9</sup>Āā ca<sup>n</sup>'a chuū  
maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> táamá  
vmné<sup>n</sup>'ēe: Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā táamá evangelio chi  
n'daa<sup>n</sup> nguéé tan'dúúcā chi ca<sup>n</sup>'a  
'nū chii 'nū ndís'ti, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> cuuvi yā condenado.

<sup>10</sup>Taachi nga<sup>n</sup>'a chuū, ¿de<sup>n</sup>'ē  
inacadáfínuu<sup>n</sup> ní nduucú? Nguéé  
ne<sup>n</sup>'é chi cunee yiinú ní ye<sup>n</sup>'e caati

ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs cunee yiinú yā ye<sup>n</sup>é. O Ɂ'áá canee chi 'úú idíi<sup>n</sup> chi cunee yífnū sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū? Nduuti chi 'úú idíi<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> ti inee yífnū sa<sup>n</sup>ā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, tuu'mi ní ngueé idíi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Cristo.

### Taacā chí chii Pablo apóstol

<sup>11</sup>'Úú nga<sup>n</sup>á cuaacu ní ngii ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é. Nduudu ngai chi evangelio ye<sup>n</sup>é Jesucristo chi 'úú nga<sup>n</sup>á, ngueé ye<sup>n</sup>é mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>12</sup>Ti 'úú ngueé staá nduudu mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā, ndíi ngueé ndúú ch'eéé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā caati Jesucristo ch'i<sup>n</sup>i yā 'úú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>13</sup>Ndís'tii ch'iindiveé<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú i'teenú tiempo chi chó'oo ní caneé cheechí na religión ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos chi Israel. Ní deenú ní taacā chi dií<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> chi dícaanú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo ti ca<sup>n</sup>á yā na yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní dií<sup>n</sup> chuu ti ne<sup>n</sup>é can'daá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyáácá yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>é dí'cuiinú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní chi'teenú más ca ye<sup>n</sup>e religión ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndaata ye<sup>n</sup>e Israel s'ee<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nducyaaca yā chi dáamá ndaata ye<sup>n</sup>é ndúúcu yā ti ne<sup>n</sup>é dií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup> é tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu chi 'āá n'díi. <sup>15</sup>Naatí Ndyuūs ndeeve yā 'úú taachi 'āá cuéé 'cuundiyaá<sup>n</sup>. Ní taachi ndaa tiempo chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā, Ndyuūs yaa'ví yā 'úú cáavā chi ne<sup>n</sup>é yā 'úú chi 'úú n'giindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é yā ní cu'teenú Ndyuūs. <sup>16</sup>Ní Ndyuūs yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>é Daiyá yā Jesucristo chi 'úú i'teenú 'yā, ti 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>é Cristo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

gentiles, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel. Ndíi tuu'mi ngueé tiinguuneé<sup>n</sup> mar 'aama sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>é Cristo. <sup>17</sup>Ndíi ngueé ndúú ndaá na yáā<sup>n</sup> Jerusalén chi intiinguuneé<sup>n</sup> apóstoles chi dichó'ó Ndyuūs vmnaa<sup>n</sup> chi dichó'ó yā 'úú, naati 'úú che<sup>n</sup>é na yáā<sup>n</sup> Arabia. Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ngueecuneé na yáā<sup>n</sup> Damasco.

<sup>18</sup>Cuayiivi chi choó 'iinú nduuyū ndii tiempo chi 'āá i'teenú Jesucristo tuu'mí ní cue<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> Jerusalén tuu'mí n'diichí Pedro tí 'āá cuéé n'diichí sa<sup>n</sup>ā. Ní caneé ndúúcū sa ndíiitii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> nguuvi. <sup>19</sup>Yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ngueé n'diichí táámá apóstol chi dichó'ó Ndyuūs. Dámaā<sup>n</sup> n'diichí Jacobo sa<sup>n</sup>ā 'diinú Jesús mii<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Chuu idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tii. 'Cuin'díichí ndís'tii. 'Úú ngueé nga<sup>n</sup>á nduudu yaadi ti Ndyuūs n'diichí yā 'úú ní deenú yā chi cuaacu nga<sup>n</sup>á.

<sup>21</sup>Cuayiivi ní ndaá na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Siria ndúúcū yáā<sup>n</sup>aa Cilicia.

<sup>22</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>aa Judea chi cue<sup>n</sup>é yā na yaācū naachi nge<sup>n</sup>é yā ye<sup>n</sup>e Cristo ngueé iitiinaá<sup>n</sup> yā 'úú ti ngueé in'diichí yā 'úú. <sup>23</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'úú cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi can'dáa yā s'uutú<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>é yā dí'cuiinú yā s'uutú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo. Cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ngueé ne<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Jesucristo. <sup>24</sup>Ní ye<sup>n</sup>é chuu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeté yā Ndyuūs caavā chi maa<sup>n</sup> ní 'úú i'teenú Jesucristo.

**Taná<sup>n</sup>á apóstoles dií<sup>n</sup> yā aceptar  
Pablo chi 'áámá apóstol ndúúcu yā**

**2 Cho'oo ndiichi cúuu<sup>n</sup> nduuyúu  
chi 'úú che<sup>n</sup>é ntuú<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup>**

Jerusalén. Che<sup>n</sup>'é ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Bernabé chi compañero ye<sup>n</sup>'é ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Tito. <sup>2</sup>Ní ndaá ti Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'i yā 'úú chi canéé chi ca<sup>n</sup>'á. Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á nanáá<sup>n</sup> apóstoles chi n'geete ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní chíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taacā chi nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Chuū dii<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téenu yā chi dichí<sup>n</sup>'vē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles. Ni apóstoles n'geete nguéé ca<sup>n</sup>'a yā chi nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā 'úú. <sup>3</sup>Ní apóstoles n'geete ní canee yiinú yā ndúúcū nduudu chi nga<sup>n</sup>'á. Ni sa<sup>n</sup>'ā Tito chi sa<sup>n</sup>'á griego chi canéé sa nduucú, nguéé canee chi cuuví circuncidar Tito tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel.

<sup>4</sup>Chuū dii<sup>n</sup> ti naachi nduuvidaama yú chí ndaā n'dé'éí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi hermanos ye<sup>n</sup>'e yú 'yā, naati nguéé 'tíicā. Ní ndaa yā chí n'diichí yā s'uúú<sup>n</sup> caati 'āā cuéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ti s'uúú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>'a Cristo. Ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Nús'uu ní nguéé dii<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión caati ne<sup>n</sup>'e 'nū chi nduudu cuaacu chi 'āā nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'e evangelio ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo, ní 'áamá cūnēe ndúúcū ndís'tii. 'Tíicā dii<sup>n</sup> 'nū.

<sup>6</sup>Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>'e yaācū mii<sup>n</sup> nguéé de<sup>n</sup>'e vee más cā ca'cueé<sup>n</sup> yā 'úú ye<sup>n</sup>'e chi 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>. 'Áará chí n'geete n'dai yā nguéé de<sup>n</sup>'e vee tunee<sup>n</sup> 'úú ti Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā

nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā daamá nūu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>'e yaācū 'āā deenú yā chi Ndyuūs dicho'ó yā 'úú. 'Úú, Pablo, nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> deenú yā chi Ndyuūs dicho'ó yā Pedro chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>8</sup>Ti Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní nginnee yā Pedro mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión. Maa<sup>n</sup> Señor mii<sup>n</sup> nginnee yā 'úú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Ní nguéé vée ley ye<sup>n</sup>'e circuncisión ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>9</sup>Apóstoles n'geete ye<sup>n</sup>'e yaācū chi Jacobo ndúúcū Pedro ndúúcū Juan ní deenu ntúú<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs din'daacá yā nduucú chi 'úú idíí<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e apóstol nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. Tuu'mi ní sta'á yā táā cuaacú 'nū ní nduuvidaamá nduudu yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti 'úú ndúúcū Bernabé ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel. <sup>10</sup>Ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā nús'uu chi n'gáácú 'nū ye<sup>n</sup>'e hermanos chi vée necesidades ye<sup>n</sup>'e yā. 'Úú ntúú<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á, 'tíicā.

### Pablo ca<sup>n</sup>'a cheechi yā ndúúcū Pedro

<sup>11</sup>Ndaá 'nū na yáá<sup>n</sup> Antioquía ní taachí ndaa Pedro mii<sup>n</sup> na yáá<sup>n</sup> Antioquía 'úú ní ca<sup>n</sup>'a cheechí ndúúcu sa yáávēnaa<sup>n</sup> sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti Pedro mii<sup>n</sup> nguéé idii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi deenu sa chi canee chi dii<sup>n</sup> sa. <sup>12</sup>Ti taachi 'āā

cuéé ndaa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi dichó'ó Jacobo ye<sup>n</sup>ē yáān Jerusalén, Pedro mii<sup>n</sup> ní che'é sa ndúucū 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles chi hermanos ye<sup>n</sup>e yú. Ní taachi ndaa sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> tuu'mi 'āā ntéé che'é sa ndúucū 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles chi hermanos ye<sup>n</sup>e yú ti 'va'a sá ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yāān ye<sup>n</sup>ē sa chi ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel chi dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e circuncisión.

<sup>13</sup>Ni taná<sup>n</sup>ā hermanos chi ye<sup>n</sup>ē ndaata Israel dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi idii<sup>n</sup> Pedro mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū Bernabé dii<sup>n</sup> yā chi maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé che'é yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles. 'Tiicá nducyaacá yā dii<sup>n</sup> yā 'áárá chi deenú yā chi n'daacā chi che'é yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles.

<sup>14</sup>Taachi n'diichí chi 'ii<sup>n</sup>yāān s'ee<sup>n</sup> nguéé din'daacá yā ti nguéé che'é yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles chi hermanos ye<sup>n</sup>e yú tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo, tuu'mi ní 'úú Pablo ca<sup>n</sup>á chii Pedro mii<sup>n</sup> nanáān nducyaaca yā 'túucá: Díi chi sa<sup>n</sup>ā Israel, díi chí maa<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> di tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Israel ti maa<sup>n</sup> ní i'téenu di Cristo, táácā cúuví chí nguéé che'é di ndúucū hermanos ye<sup>n</sup>e yú chi 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles ní dii<sup>n</sup> di chi 'ii<sup>n</sup>yāān s'ee<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi cánéé chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yāān Israel chi judíos.

'Ii<sup>n</sup>yāān Israel s'ee<sup>n</sup> dáámá yā ndúucū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yāān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nángua<sup>n</sup>ai yā caavā chi i'téenu yā Jesucristo

<sup>15</sup>Ní s'uuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yāān Israel s'uuú<sup>n</sup> ti 'tíicá ch'eetiyyáa<sup>n</sup> yú ní nguéé dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí yú daama tan'dúucā chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yāān gentiles chi nguee

ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yú. <sup>16</sup>Ní s'uuú<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yāān Israel deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú ti idii<sup>n</sup> yú dámaa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e yú. 'Tiicá ntúū Ndyuūs nguéé nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yāān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ti dii<sup>n</sup> yā dámaa<sup>n</sup> tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Ndyuūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yāān chi i'téenu yā Jesucristo. Cáavā chuū s'uuú<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesucristo ní Ndyuūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú. Ti cucáavā ley ye<sup>n</sup>e yú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yāān chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> cuuví yā perdonado, ti nguéé nadach'eeecú ley mii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>17</sup>S'uūú<sup>n</sup> ní i'téenu yú Jesucristo chi Jesucristo mii<sup>n</sup> nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú. 'Tíicá s'uūú<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i yú chi dinuu<sup>n</sup>ndí yú tan'dúucā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yāān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> ní, 'áá cuaacu chi Cristo nginneeé yā s'uūú<sup>n</sup> ti idinuu<sup>n</sup>ndí yú? Nguéé 'tíicá. <sup>18</sup>Nduuti chi s'uūú<sup>n</sup> nadi'tuubi yú 'áámá cosa chi ley ye<sup>n</sup>e yú ní 'cuiinuu ní nadin'dái ntuū<sup>n</sup> yú ley mii<sup>n</sup> chi n'giindiveen<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>ē, tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndí yú. <sup>19</sup>Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yú tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē yú naati nguéé ngii idii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>ē. Ní ley mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> condenar s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee yú tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>yāān chi 'āā vi'í cā ye<sup>n</sup>ē ley ye<sup>n</sup>e yú. Cáavā chuū ní maa<sup>n</sup> ní ch'eetinée yú tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní Ndyuūs nadach'eeecú yā ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e yú. Ní cáavā chuū cunduuchi yú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Taachi ca'nee<sup>n</sup>nga<sup>n</sup>á yā Cristo, tuu'mi ní cánéé tan'dúucā

chi 'úú ntúú<sup>n</sup> ca'nee<sup>n</sup>nga'á nduuucú yā. Maa<sup>n</sup> ní nguéé idíí<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'úú ne<sup>n</sup>é ti idíí<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é Jesucristo ti Jesucristo chi daiya Dendyuūs canée yā na staava ye<sup>n</sup>é. Ní maa<sup>n</sup> ní 'úú canduuchí ti i'teenú Daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup>. Cristo mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>e yā 'úú ní ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ní ch'ii yā caavā 'úú. <sup>21</sup>Uú nguéé cuta'á vaadí n'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tan'dúúcā 'áamá cosa chiduuchi. Nduuti chi ley mii<sup>n</sup> cuuví nach'eecú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu'mi ní nguéé ch'ii Cristo cucáávā s'uuú<sup>n</sup>.

**¿Áá i'teenu yú ley mii<sup>n</sup> o  
i'teenu yú Cristo?**

**3** Ndís'tií 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa Galacia, de'ē chúúcā cheechi tií<sup>n</sup> ní. ¿Dú'ú chi nche'eí ndís'tií chi maa<sup>n</sup> ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduuudu cuaacu? Nga<sup>n</sup>á nduuudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tií ní ndís'tií déénu ní chi ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'nee<sup>n</sup>nga'á yā Jesucristo na cruz cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Chuū ne<sup>n</sup>é chi 'cuuvi ní 'úú: ¿Áá sta'á ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā chi dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á ley ye<sup>n</sup>é Moisés, o cucáávā chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní i'teénu ní? <sup>3</sup>¿De'ē chúúcā cheechi tií<sup>n</sup> ní? Áá i'teénu ní nduuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ni sta'á ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é ní ndúúcū fuerzas ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á ley caati Ndyuūs cuuvi n'diichí yā chi n'daacá idíí<sup>n</sup> ní. <sup>4</sup>Áá ch'eenu taaví ní chií cucáávā chi i'teénu ní Cristo. Maa<sup>n</sup> ní chuū nguéé dichíí'vē ndís'tií, nduuti chi nadacadaamí ní ye<sup>n</sup>e

yā. Áá deenú chi dichíí'vē ndís'tií nduuti chi 'cueetinée ní ndúúcū Cristo. <sup>5</sup>Ndyuūs tee yā ndís'tií Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā vaadí n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tií. ¿Áá dií<sup>n</sup> Ndyuūs chuū caati ndís'tií 'áá dií<sup>n</sup> ní tan'duucā chi nga<sup>n</sup>a ley? Nguéé 'tíicá. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā vaadí n'giinu nguaa<sup>n</sup> ndís'tií caati i'teénu ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>6</sup>Ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e Abraham chi 'áá n'dii. Abraham chi'teénu yā Ndyuūs ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> cuenta yā chi'teénu Abraham ní nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>7</sup>Cáávā chuū deenu ní chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teénu yā nduuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham, caati i'teénu yā tan'dúúcā chi'teénu Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ndii cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Abraham o Israel nduuti chi i'teénu yā Ndyuūs. Chuū Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā ngii yā Abraham ndii tiempo chi 'áá chó'oo, vmnaa<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. 'Tíicá nga<sup>n</sup>a Ndyuūs ndúúcū Abraham: 'Úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> viicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>yeéndí nduuti chi cu'teénu yā 'úú tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> i'teénu di 'úú. <sup>9</sup>Tan'dúúcā Abraham chi'teénu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ca'a yā Abraham vaadí n'dai ye<sup>n</sup>é yā ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā vaadí n'dai ye<sup>n</sup>é yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cu'teénu yā Ndyuūs.

<sup>10</sup>Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā na staava ye<sup>n</sup>e yā chi Ndyuūs nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi

nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nan'dai yā ní cánéé yā condenado, ti mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tiicā: 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup> na ley ye<sup>n</sup>e Moisés chii yā condenado. <sup>11</sup>S'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caava chi dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a ley ti 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Ndyuūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā ní ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní ley ye<sup>n</sup>e Moisés mii<sup>n</sup> ní nguéé nga<sup>n</sup>a chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cu'téenú yā Jesucristo caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>: 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup> chi ndenduū<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> 'cueetinée yā ndúúcū vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Cucáávā ley mii<sup>n</sup> deenu yú chi dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi ní canee yú condenado. Ní nguéé canee yú condenado cáávā ley mii<sup>n</sup> ti Jesucristo dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi canéé yā condenado. Ní sta'á yā lugar ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ní can'diícú yā na cruz. 'Tíicā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Condenado taanduvéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'ií tí can'diícú yā na 'áamá yá<sup>n</sup>á. <sup>14</sup>Chuū chí chii. Maa<sup>n</sup> níícú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles cuuvi dii<sup>n</sup> yā recibir vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é Dendyuūs tan'dúúcā Ndyuūs ca'a yā ndúúcū Abraham, ni chi ca'a yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi i'téenú yā Jesucristo. 'Íicú s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi i'teenu yú Jesucristo cuta'a yú Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e

Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Ley ye<sup>n</sup>e Moisés ndúúcū compromiso chi Ndyuūs ca'a yā

<sup>15</sup>Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é, n'diichí ní tan'dúúcā 'ama ejemplo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu tan'dúúcā chí idii<sup>n</sup> yā taachi vée papel chí cuaacu ye<sup>n</sup>é 'áamá compromiso ye<sup>n</sup>é yā. Canee ngiinú yā ní dinguú<sup>n</sup> yā 'ama papel chí cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní chi canéé nguū<sup>n</sup> ní cuaacu chí mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngueé nadivii yā ndíí nguéé ndúú íntiinee ra yā chii<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup>. <sup>16</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup>, Ndyuūs ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'a yā promesa Abraham ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>e yā chí cuchií cuayiivi. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā: Nguéé nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>é ndaata chí n'deee n'dái ye<sup>n</sup>e Abraham tan'dúúcā chí 'yaa<sup>n</sup> yā ti nga<sup>n</sup>a tan'dúúcā chí ye<sup>n</sup>e 'ama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Abraham ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí Jesucristo. <sup>17</sup>Chuū nga<sup>n</sup>á cuaacu ye<sup>n</sup>e compromiso chí idí'cuaacú yā cáávā Cristo: Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso ndúúcū Abraham chí canéé nguū<sup>n</sup>. Cho'oo cuúu<sup>n</sup> ciento canee ndiicú ndííchí nduuyú ní Ndyuūs ca'a yā ley Moisés. Ley mii<sup>n</sup> nguéé cuuví divíí 'ama lado compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi ca'a yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi nguéé dichíí'vē compromiso ye<sup>n</sup>é yā. <sup>18</sup>Ndúúti chi Ndyuūs téé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yú cáávā chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'ää ntéé téé yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yú cáávā compromiso. Ndyuūs ca'a yā Abraham chí cuuvi ye<sup>n</sup>é yā cáávā compromiso chí dií<sup>n</sup> yā ndúúcú yā.

<sup>19</sup>¿De'ē dichíí'vē ley tuu'mi? Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup> chí cuuvi deenu yú chí vée nuu<sup>n</sup>ndi

ye<sup>n</sup>e yú. Ní ley mii<sup>n</sup> canee ndii tiempo chí ndaā Cristo Daiya Dendyuūs i<sup>n</sup>yeen<sup>d</sup>í 'cūū. Cristo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā. Ndyuūs dichó'o yā ángeles chí ca'a yā ley Moisés. Moisés mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chi canee naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū Ndyuūs. <sup>20</sup>Taachi Ndyuūs ca'á yā compromiso ndúúcū Abraham, nguéé cānee 'aama sa<sup>n</sup>ā naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū Abraham, nguéé ti tan'dúúcā Moisés mii<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>e Moisés

<sup>21</sup>¿'Áá ley mii<sup>n</sup> contra compromiso ye<sup>n</sup>e Dendyuūs? Nguee 'tícā. Nduuti chi Ndyuūs cuuvi ca'a yā 'áámá ley chí cuuví ca'a vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, tuu'mi ní 'āā ntéé vee nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caavā ley mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā ti nguéé dii<sup>n</sup> yā cumplir ley mii<sup>n</sup>. Cáávā chuū canéé chí i'téénu yú Jesucristo ní Ndyuūs cuuvi téé yā s'uuú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cucáávā compromiso mii<sup>n</sup>.

<sup>23</sup>Taachi 'āā cuéé ndaā Jesucristo caavā chi cuuvi cu'téénu yú Jesucristo, tuu'mi ní ch'eetinée yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley. 'Tícā ch'eetinée yú ndíí tiempo chi Ndyuūs dichó'o yā Jesucristo na i<sup>n</sup>yeen<sup>d</sup>í 'cūū ní 'íicú cuuvi cu'téénu yú Jesucristo. <sup>24</sup>Ley mii<sup>n</sup> canee tan'dúúcā criada ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado s'uuú<sup>n</sup> ndíí tiempo chi ndaā Cristo. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā chi i'téénu yú Jesucristo tuu'mi ní Ndyuūs nadich'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. <sup>25</sup>Ní taachi ndaā Jesucristo mii<sup>n</sup> ní i'teenu yú 'yā, nguéé canee yú maa<sup>n</sup>

poder ye<sup>n</sup>e ley mii<sup>n</sup> chi ley mii<sup>n</sup> nguéé diii<sup>n</sup> cuidado s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca yú ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> caavā chi i'teenu yú Jesucristo. <sup>27</sup>Caati nducyaaca yú chí cheedínuū<sup>n</sup>ní ti i'teenu yú Jesucristo, s'uuú<sup>n</sup> ní canee yú tan'dúúcā chi vée vestido ngai ye<sup>n</sup>ē yú ní canee yú tan'dúúcā Jesucristo ti ye<sup>n</sup>ē yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Tícā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguéé de<sup>ē</sup> vee ndíí nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata griego, o criada chi ye<sup>n</sup>ē 'áámá patrón, o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi libre yā, o sa<sup>n</sup>ā o n'daataá ti nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'áámá s'uuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cucáávā chi i'teenu yú Jesucristo ní ye<sup>n</sup>ē Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>29</sup>Ndúúti chi s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē Cristo s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē ndaata Abraham s'uuú<sup>n</sup>, ní vée chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>ē compromiso ti 'tícā Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū Abraham chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

**4** Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chuū ndís'tii ye<sup>n</sup>e 'áámá sa<sup>n</sup>ā n'gaiyáá chi vée chi cuuvi ye<sup>n</sup>e sa nducué<sup>n</sup>ē. <sup>2</sup>Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> sa canee sa tan'dúúcā 'aama mozo ni idii<sup>n</sup> sa chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eetinée yā ná vaacu sa. 'Áará chí vee chi cuuvi ye<sup>n</sup>e sa nducué<sup>n</sup>ē. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> sa canee sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>ē sa ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi ye<sup>n</sup>ē sa. 'Tícā canee sa ndii tiempo chi nga<sup>n</sup>ā chiida sa ní vée nduuyu ye<sup>n</sup>ē sa. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'a yā nducué<sup>n</sup>ē chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē sa. <sup>3</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> Taachi nguéé deenu yú ye<sup>n</sup>e Cristo, tuu'mí ní canee yú tan'dúúcā n'gaiyáá yú chí nguéé iincheenaa<sup>n</sup> yú. Ní canee chí

maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e yú ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'e yú ndúucū costumbre ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup>Taachi snuū<sup>n</sup> ca'a<sup>n</sup> nguovi mii<sup>n</sup> Ndyuūs dichó'o yā Daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'áamá n'daataá chi ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. <sup>5</sup>Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ndaā sa ní nadanguá<sup>n</sup>ai sa s'uuú<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi snée yú ndúucū ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> gentiles ndúucū costumbres ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel, níicú nducyaaca yú cuuvi daiya sa s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní daiya Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dichó'o yā Espíritu ye<sup>n</sup>'e Daiya yā chi Cristo na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Espíritu mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chi cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú 'tíicá: N'dii Ndyuūs Chiidá. <sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> nguéé tan'dúucā mozos s'uuú<sup>n</sup> ti daiyá Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndúuti chi daiyá yā s'uuú<sup>n</sup> tuu'mí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>'a yā ti i'teenu yú Cristo.

### Pablo idii<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'teenu Jesucristo

<sup>8</sup>Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi nguëe n'diichí ní Ndyuūs, ndís'tii chi nguéé ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caavā ídolos chi nguéé dendyuūs s'ee<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní chi n'diichí ní Ndyuūs o más cā n'daacā chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi Ndyuūs chi n'diichí yā ndis'tii chi ye<sup>n</sup>'e yā taacā chi maa<sup>n</sup> ní nguëecúndii ntúu<sup>n</sup> ní ní ne<sup>n</sup>'e ní dii<sup>n</sup> ní dendú'ū cosas chi nguéé cuuvi nangua<sup>n</sup>ai

yú. Dé'<sup>ē</sup> cuuvi chi ne<sup>n</sup>'e ní cunée ní tan'duucā 'áamá mozo ye<sup>n</sup>'e cosas chi 'tíicá. <sup>10</sup>Ndís'tii ní di'viicú ní nguovi s'ee<sup>n</sup>, ndúucū 'iiyū, ndúucū tiempo, ndúucū nduūyū ti ne<sup>n</sup>'e ní ca<sup>n</sup>'á ní favor ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>11</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e, 'va'a<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ti nguéé dichíí'vē nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'á nguaa<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>12</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e di'cuiitú ní chi dii<sup>n</sup> ní tan'dúucā chi 'úú idií<sup>n</sup>, ní divfi ní ye<sup>n</sup>'e ley ti 'úú divií ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> ti ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> tan'dúucā ndís'tii chi nguéé deenú ní ley. Taachí nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nguaa<sup>n</sup> ndís'tii, ndís'tii ní din'dái ní nduucú. <sup>13</sup>Ndís'tii deenu ní chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chícueé<sup>n</sup> ndís'tii nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ngíítá 'úú. <sup>14</sup>Ndís'tii nguéé taanduvéé dii<sup>n</sup> ní nduucú chi nguéé ne<sup>n</sup>'e ní 'úú cáávā ca'ai chi canuu<sup>n</sup> 'úú chi idií<sup>n</sup> sufrir. Ní 'cuu<sup>n</sup> ní 'úú ní sta'a ní 'úú tan'dúucā chi 'úú 'áamá ángel ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi ndaā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ní sta'a ní 'úú tan'dúucā chi 'úú ní Cristo 'úú. <sup>15</sup>¿Dé'<sup>ē</sup> cuuvi chi maa<sup>n</sup> ní nguéé yeenú ní nduucú ní nguéé ne<sup>n</sup>'e ní 'úú? 'Úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e ní 'úú ti nduuti chí cuuvi tun'dáa ní nduutinaá<sup>n</sup> ní maá<sup>n</sup> ní chi téé ní 'úú. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'áá enemigo ye<sup>n</sup>'e ní 'úú ti ngii cheechí ndís'tii nduudu cuaacu.

<sup>17</sup>Véé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndaā nguaa<sup>n</sup> ndís'tii chi nga<sup>n</sup>'á yā chi ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tii naati nguëe n'daacā idii<sup>n</sup> yā. Ne<sup>n</sup>'e yā chi ndaacadáamí ndís'tii ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup>N'dááccā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi ne<sup>n</sup>'e yā ndís'tii nduuti chi dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā ndúúcu ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā 'túúcā nguéé

dámaān taachi 'úú caneé nguua<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>19</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, ndís'tii tan'dúúcā daiyá 'tíicā ndís'tii. Ti taachi nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> ndís'tii, 'úú dií<sup>n</sup> sufrir tan'dúúcā 'aama n'daataa dii<sup>n</sup> tá sufrir taachi ch'iindiyaa<sup>n</sup> dacuá'áa. 'Tíicā idíi<sup>n</sup> ndii tiempo chi i'téenu ní Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii. 'Tíicā idíi<sup>n</sup> sufrir taama vñmén'ee ti ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tii ch'iñ'í ní chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> i'téenu ní Cristo. <sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é cuneé ndúúcū ndís'tii ní cunneé ndís'tii ti nguéé deenú tááca cuuvi dií<sup>n</sup> nduucú ndís'tii taachi ya<sup>n</sup>'á caneé ye<sup>n</sup>'e ní.

### 'Áámá ejemplo chi historia ye<sup>n</sup>'é n'daataa Agar ndúúcū n'daataa Sara

<sup>21</sup>Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>'é ní canée ní ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e Moisés, 'cuuvi ní 'úú: 'Áá nguéé déénu ní chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup>? <sup>22</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi Abraham ní véé 'uúvī daiya yā. 'Aama daiya yā ní ye<sup>n</sup>'e tā<sup>n</sup>'á chi canéé caadi 'iiyū. Ní táámá daiya yā ní ye<sup>n</sup>'e n'daataa ye<sup>n</sup>'e yā chi nguéé criada. <sup>23</sup>Daiya yā chi ye<sup>n</sup>'e tā<sup>n</sup>'á chi canéé caadi 'iiyū ch'iindiyaa<sup>n</sup> sa ti Abraham ne<sup>n</sup>'e yā daiya yā. Naati táámá daiya táámá n'daataá chi n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā, ch'iindiyaa<sup>n</sup> sa cucáávā compromiso chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs. Ni maa<sup>n</sup> níícu chii compromiso chí ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chí ca'a yā daiya Abraham. <sup>24</sup>Chuū ní 'áámá historia ní 'áámá comparación ye<sup>n</sup>'e tā<sup>n</sup>'á criada mii<sup>n</sup> ndúúcū tā<sup>n</sup>'á chi n'daataá ye<sup>n</sup>'e Abraham. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā contratar cucáávā nduu 'uuví cosas chi Ndyuūs cānee yiinú yā chi dii<sup>n</sup> yā. Tā<sup>n</sup>'á criada mii<sup>n</sup>

ní nguivi tá Agar ní 'áámá seña tan'dúúcā chi Ndyuūs cānee yiinú yā ní ca'a yā ley Moisés mii<sup>n</sup> na 'cueeti Sinaí. Nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi caneé yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup> tan'dúúcā criada ye<sup>n</sup>'e ley 'tíica yā. Ní tan'dúúcā criada Agar ndúúcū daiyá yā canéé caadi 'iiyu, 'tíica yā. <sup>25</sup>Ndyuūs ch'iñ'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi Agar mii<sup>n</sup> ní 'áámá seña tan'dúúcā chi 'cueeti Sinaí na yá<sup>n</sup>'aa Arabia 'tíica yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> táámá seña tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chi ye'e yáá<sup>n</sup> Jerusalén ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Jerusalén mii<sup>n</sup> canéé yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'e Moisés. Ní canée yā tan'dúúcā criados ye<sup>n</sup>'e ley mii<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Naati Ndyuūs ch'iñ'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi n'daataá chi nguivi Sara chi nguéé criada ní 'áámá seña tan'dúúcā chi yáá<sup>n</sup> Jerusalén chí ngai chí canee na va'ai cheeti nguivi. Ní yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyaca yú chi i'teenu yú Jesucristo. <sup>27</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, 'tiicá:

Ndís'tii n'daata s'ee<sup>n</sup> chi nguéé chiindí daiyá ní cuuvi yeenu taaví ní. Ní 'cuai ní ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ndúúcū vaadí yeenú 'aara chi nguéé véé daiya ní. Ti ndís'tii chi libre chi nguéé daiyá ní cuuvi más ca daiyá ní nguéé ti n'daataá criada chi véé daiyá yā ye<sup>n</sup>'e isa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>28</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā daiya chi nguivi Isaac chi ye<sup>n</sup>'é Abraham ndúúcū Sara 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs tee yā compromiso s'uuú<sup>n</sup> ti 'ticá Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā Abraham mii<sup>n</sup> daiyá yā Isaac mii<sup>n</sup> tí Isaac mii<sup>n</sup>

ní ye<sup>n</sup>é compromiso, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.  
**29** 'Tíicā tiempo chi 'āā chóōo Ndyuūs idíí<sup>n</sup> yā chi sa<sup>n</sup>ā daiya criada chi daiya Abraham caati ne<sup>n</sup>e yā daiya yā, daiya criada mii<sup>n</sup> can'dáa sa sa<sup>n</sup>ā daiya Sara caati daiya Sara ndúúcū Abraham ní ye<sup>n</sup>e compromiso chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū Abraham. 'Tíicā maa<sup>n</sup> ní, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cānee yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés ní nguéé ye<sup>n</sup>ē Señor Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā s'uuú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi dii<sup>n</sup> yú sufrir ti i'teenu yú Jesucristo. Ní canée yú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáavā compromiso ye<sup>n</sup>é yā. **30** Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā: Cuaa<sup>n</sup> chuva<sup>l</sup>āī f'neē<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā chi canéé caadi 'iiyū ndúúcū daiya tá ti nguéé de<sup>l</sup>ē vee chi tunee<sup>n</sup> daiya tá<sup>n</sup>ā chi canéé caadi 'iiyū ye<sup>n</sup>é chi cuuvi ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chi daiya tá<sup>n</sup>ā Sara chi libre. **31** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, cáavā chuū s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā chi daiya tá<sup>n</sup>ā chi canéé caadi 'iiyū s'uuú<sup>n</sup>, ti s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi daiya tá<sup>n</sup>ā chi libre 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>.

### Cunéé diitū yú ndúúcū chi i'teenu yú ti libre yú

**5** Maa<sup>n</sup> ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley. Caavā chūū 'cuetinéé n'daaca yú caati i'teenu yú Cristo. Ní nguéé ngueecunée yú ní dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chi nga<sup>n</sup>a ley. Ní nguéé canee yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé caadi 'iiyū.

**2** Ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> ní. 'Úú, Pablo, nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tiī. Nduuti chi ndís'tii sa<sup>n</sup>ā ca'a ní lugar chí

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar ndís'tiī tuu'mi ni nguéé cuuvi cuta'á ní ye<sup>n</sup>ē vaadí n'dai chi Cristo ne<sup>n</sup>é yā tee yā ndís'tiī. **3** Nga<sup>n</sup>á ntuū<sup>n</sup> chi nducyaaca sa<sup>n</sup>ā chi canéé sá circuncidado canéé chi dii<sup>n</sup> sa cumplir nducué<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. **4** Nduuti chi nadacadíinuu<sup>n</sup> ní chi ndís'tiī nanguá<sup>n</sup>ai ní ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ní cucáavā ley mii<sup>n</sup> tuu'mi ní 'āā divíi ní Cristo 'áamá lado. Ní Cristo mii<sup>n</sup> nguéé tee yā ndís'tiī dendúū chi n'dai ca ye<sup>n</sup>e yā cucáavā chi dine<sup>n</sup>e cá yā s'uuú<sup>n</sup>. **5** Ti s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo canée yú ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi ngiinnee s'uuú<sup>n</sup>. Ní canee ngiinu yú chi nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. **6** S'uuú<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>ā s'uuú<sup>n</sup> nguéé dichíí'vē nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā circuncidar s'uuú<sup>n</sup> o nguéé. Chuū dichíí'vē chi i'teenu yú Jesucristo. Ní cáavā chuū ne<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**7** Nguuvi chi chóōo ndís'tiī n'daacā i'téenu ní Jesucristo naati maa<sup>n</sup> ní nguee 'tíicā. ¿Du'ú di'vaachi ye<sup>n</sup>e ní chi nguee n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo? **8** Ndyuūs nguéé dí'vaachi yā ndís'tiī ti Ndyuūs mii<sup>n</sup> yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ndís'tiī. **9** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi di'vaachi yā ndís'tiī ní tan'duucā ta 'lí<sup>n</sup> chuíndí levadura chí nadicuée<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup> yaāchí, 'tíica yā. **10** Vée confianza ye<sup>n</sup>é ndúúcū Señor Jesucristo ní 'úú ní deenú chi ndís'tii nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí di'vaachi yā ndís'tiī. Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā castigar 'āā du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí di'vaachi ndís'tiī.

**11** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, nduuti chi ndíí maa<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>á chí

sa<sup>n</sup>ā gentiles canee chi canéé circuncidado tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chí judío s'ee<sup>n</sup> nguéé can'dáa yā 'úú chi ya'aī 'úú. Nguéé 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā 'úú ti 'úú nga<sup>n</sup>á chi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti ch'ii yā na cruz cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>12</sup>N'daacā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi di'vaachi yā ndís'tiī divíi yā ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>13</sup>Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é, Nduuūs yaa'ví yā s'uúú<sup>n</sup> ní nguéé canée yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley ti libre yú. Maa<sup>n</sup> ní chi libre yú nguéé dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi ne<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e cosas chi véeé i<sup>n</sup>yeen<sup>n</sup>dī, naati dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú ndúúcū taama yú. Ní cunnee yú vi'i cucáávā chi ne<sup>n</sup>e yú vi'i. <sup>14</sup>S'uúú<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>a ley ndúúti chí dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>a 'tíicā: Diné<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'duuca<sup>n</sup> chi diné<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yú. <sup>15</sup>Ndúúti chi nguéé ne<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi che'e yú 'aama yú taama yú; cuin'diichi yú ti cuuvi ituuvi yú 'aama yú taama yú.

**Lo que chi ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú  
ndúúcū chi ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>e Nduuūs chi dii<sup>n</sup> yú**

<sup>16</sup>'Caandiveé<sup>n</sup> ní chuū chi nga<sup>n</sup>á: Canee yú chí 'cueeti chiicá yú tan'dúúcā chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs chi<sup>n</sup>i s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>17</sup>Tí chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yú chi dii<sup>n</sup> yú nguéé tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs chi dii<sup>n</sup> yú. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs ndúúcū chi ne<sup>n</sup>e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yú nguéé ne<sup>n</sup>e 'aama

taama na staava ye<sup>n</sup>é yú. Chí<sup>n</sup> chí nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú ní chí<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú. <sup>18</sup>Nduuti chi s'uúú<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi chí<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs s'uúú<sup>n</sup> tuu'mi ní nguéé canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e ley.

<sup>19</sup>Ti nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e cuerpo chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ní inaa<sup>n</sup> yú, ní chūū: 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā nga<sup>n</sup>á yā ndúúcū n'daataá o sa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e taama yā. Sa<sup>n</sup>ā da'caiyáá ca<sup>n</sup>á sa ndúúcū 'áamá n'daataá chi duuchi née sa ta<sup>n</sup>ā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé nadacadíñuu<sup>n</sup> yā taacā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'teenú yā ídolos ndúúcū cosas chi nguéé Nduuūs ndúúcū nducue<sup>n</sup>é chí dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e chíngaaatu. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduuvidaá<sup>n</sup> yā ní n'díite yā. Ní taá<sup>n</sup> yā ní in'nuú<sup>n</sup> yā vaadí 'caa'va. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> cheendí yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi véeé divisiones nguaa<sup>n</sup> vi'i yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chi véeé vaadí 'caa'va. <sup>21</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā cosas tan'dúúcā chi véeé ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>a yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gi<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cúú'ví ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deee n'dái nge'e ní idii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā chi tan'dúúcā chuū. 'Úú ní nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii chí divíi ní ye<sup>n</sup>e dendu'ū chuū tan'dúúcā chí 'áá nga<sup>n</sup>á nguovi chí 'áá cho'o. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> yā s'tuuca<sup>n</sup> nguéé de<sup>n</sup> vee cuuvi ye<sup>n</sup>é yā naachi Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā.

<sup>22</sup>Naati nduuti chí 'cueeti chiicá yú tan'dúúcā chi chí<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs s'uúú<sup>n</sup> tuu'mi ní dine<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ni yeenú taavi yú. Ní canéé vaadí 'diii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuchee yú ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é

chi n'geenu yú ngii. Ní din'daaca yú ndúucū vi'lí ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai ndúucū vi'lí. Ní 'áamá canee yú ndúucū chi i'teenu yú. <sup>23</sup>Ní canee yú ndicuúu<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi n'daacā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nginnee s'uuú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chuū chí n'daacā. Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés mii<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>a chi nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú s'túucā. <sup>24</sup>S'uuú<sup>n</sup> chi 'āā i'teenu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní canee yú tan'duucā chi 'āā ca'nee<sup>n</sup>ga<sup>n</sup>a yú nducue<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'daacā chi ne<sup>n</sup>'e diii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú, 'tíicā canee yú. <sup>25</sup>Nduuti chi candúúchí yú ndúucū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní canéé chi 'cueeti chiicá yú tan'duucā chi n'gi<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Nguéé canéé chi din'geete yú chi véé vaadī 'caa'va nguaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé nguee yú 'aama yú taama yú.

### S'uuú<sup>n</sup> cunnee yú 'aama yú ndúucū taama yú

**6** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> ní tan'duucā chi ch'i<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nduuti chi 'áamá hermano ye<sup>n</sup>'e yú 'āā dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ndís'tii canéé chí cunnee ní hermano mii<sup>n</sup>. Dii<sup>n</sup> n'daacá ní ndúúcu yā. Ní ch'i<sup>n</sup>i ní hermano mii<sup>n</sup> cheé nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yā caati cuuvi ngueecúndii yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ndís'tii ntúu<sup>n</sup> 'cueetinée ní cáacá ní ndúucū cuidado ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí ní. <sup>2</sup>Cunnée yú 'aama yú taama yú ní ya'āi 'iinu yú hermanos caava dendu'ū vaadī ya'āi chi ye<sup>n</sup>'é 'aama yú taama yú. 'Tíicā ní dii<sup>n</sup> yú

tan'duucā chi Cristo ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Nduuti chí 'áamá sa<sup>n</sup>'ā nadacadíínuu<sup>n</sup> sa chí neené ch'eete sa ní nguee 'tíicā, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nginnche'éí máa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>'ā. <sup>4</sup>Ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> ní canee chí tuumicádíínuu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yú. Tuu'mi ní cuuvi yeenu yú ti n'daacā cosas chi dii<sup>n</sup> yú. Ní nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē taama 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup>Caati ca'áamá ca'aama s'uuú<sup>n</sup> canee chi cuchee yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi chó'oo ye<sup>n</sup>'é maa<sup>n</sup> yú ní dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> yú nguéé ye<sup>n</sup>'ē taamá yā.

<sup>6</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'geen<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canéé chí cunnee yā taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngl'cuee<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ndís'tii nguéé canee chí cannche'éí ní maa<sup>n</sup> ní. Ndyuūs n'diichí yā ndís'tii ní nguéé cuuvi cannche'éí ní Ndyuūs. Nducué<sup>n</sup>'ē cosa chi idii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā tan'duucā chi cíunū sa, ní chii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> cútā'ā sa cosecha ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>8</sup>Nduuti chi dii<sup>n</sup> yú tan'duucā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yú chi dinuu<sup>n</sup>ndi yú tuu'mi ní dindai yú ní canee yú tan'duucā 'áamá cosecha chi ngl'ünū chi ngo'oó ye<sup>n</sup>'ē. Naati nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi ch'i<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup> tuu'mi ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs téé yā s'uuú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní dendu'ū tan'duucā cosecha ye<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> yú téé yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Cáávā chuuñu nguéé canee chi cuuví 'daān'di yú chi dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'ē chi n'daacā. ti ndaá nguovi ye<sup>n</sup>'ē chi cuuvi cuta'a yú cosecha ye<sup>n</sup>'ē chi n'daacā idii<sup>n</sup> yú nduuti chi nguéé cuūnu

yú. <sup>10</sup>Tan'dúúcā chi véé yaa<sup>n</sup> yú din'daāca yú ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. 'Tiičá ntúū<sup>n</sup> din'daāca ca yú ndúúcū hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi i'téenú yā Jesucristo.

**Consejo ye<sup>n</sup>'e Pablo ndúúcū saludos ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**

<sup>11</sup>N'diichí ní 'téé cheete 'áámá caaca dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ndúúcū ta'á. <sup>12</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā ndís'tii chi canéé chi cuuví ní circuncidado, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā 'túúcā, ti ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā favor ye<sup>n</sup>'e 'i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos chi Israel chi ye<sup>n</sup>'e circuncisión chi canéé ndúúcū ley ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'é yā chí 'cueenu yā cuuvi cáávā Jesucristo chí ch'ií yā na cruz. <sup>13</sup>Sa<sup>n</sup>'a Israel s'ee<sup>n</sup> chi 'áámá circuncidado yā ní mar 'áámá yā nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup> chi canéé nguūn na ley ye<sup>n</sup>'é yā. Ne<sup>n</sup>'é yā chi ndís'tii sa<sup>n</sup>'á cuuví ní circuncidado. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yeenú yā ní nga<sup>n</sup>'á yā chi dich'eete yā maa<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tí ndís'tii ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ní tan'duucā chi dií<sup>n</sup> yā, ní candee ní marca ye<sup>n</sup>'e circuncisión na cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>14</sup>'Úú nguéé ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi ch'eete ye<sup>n</sup>'é mar 'áámá dendu'ū ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ne<sup>n</sup>'é caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> chi Jesucristo ch'ií yā na cruz caava nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyáácā

'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Taachi Cristo ch'ií yā na cruz, 'tíicā tan'duucā chi cuerpo ye<sup>n</sup>'é ch'ií ntúū<sup>n</sup>. 'Tiičá ntúū<sup>n</sup> ní caavā 'úú nducué<sup>n</sup>é chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí canee tan'duucā chi n'díí. <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní s'uú<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á chi i'teenu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé dichíí'vē nduuti chi véé marca ye<sup>n</sup>'e circuncisión na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú o nguéé. Chuū ni dichíí'vē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngaī s'uú<sup>n</sup> ní véé vida ngai ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chi nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ch'iindiyáá<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> yú táamá.

<sup>16</sup>Nducyáaca yú chi 'cueeti chiicá yú tan'dúúcā chi ch'ií'ndí's'tíí tuu'mi ni Ndyuūs téé yā vaadí 'diií<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'e yú. Ní Ndyuūs ya'ai 'iinú yā caavā ndís'tii. Ní nducyáaca s'uú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Jesucristo, s'uú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é ndaata ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ndaata ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel chi judíos.

<sup>17</sup>Ndíí maa<sup>n</sup> ndíí cuaa<sup>n</sup> chi cuchií nguéé ne<sup>n</sup>'é chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> nndú'u yā 'úú, caati 'úú ndeé yaätū na cuerpo ye<sup>n</sup>'é naachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'e<sup>n</sup>'é yā 'úú, ti 'úú idí<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú.

<sup>18</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú canéé yā nduucú ní ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā ndís'tii nducué<sup>n</sup>é chi n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁ<sup>n</sup> EFESO

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi na<sup>n</sup>'á yā  
yaācū na yáā<sup>n</sup> Efeso

**1** 'Úu Pablo 'úu, ní 'úu apóstol  
chi tíficā ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi dichó'o  
yā 'úu. 'Úu idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na  
yáā<sup>n</sup> Efeso, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
ni i'téenu yā Señor Jesucristo.  
**2** Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor  
Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nginneé yā  
ndís'tii ní tée yā cosas chi n'daacā  
n'dai, ní tée yā ndís'tii vaadi 'dii'<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e yā.

Ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi n'daacā n'dai chi  
Cristo ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā

**3** Nduycyaaca yú canee chi dich'eeté  
yú Ndyuūs chi Chiidá Señor  
Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní caavā chi s'uuú<sup>n</sup>  
ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>, Ndyuūs tée yā  
s'uuú<sup>n</sup> dendú'ū ye<sup>n</sup>'e yā chi n'dai taavi  
ca ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chi n'dai tan'dúúcā  
chi s'uuú<sup>n</sup> snee yú na va'ai cheeti  
nguuvi. **4** Ní tíficā Ndyuūs nadideevé  
yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup> ní  
cuuvi ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup> ndí' taachi  
'āa 'cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>dī. Ní  
nduuví n'dai yú ní i'teenu n'daáca yú  
Cristo ní ngueé véeé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú

nanáa<sup>n</sup> yā. **5** Ní Ndyuūs 'āa deenú yā  
chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā dií<sup>n</sup> yā cáávā chi  
ne<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>. Cáávā chi ne<sup>n</sup>'e yā chi  
cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>, sta'á yā s'uuú<sup>n</sup>  
chi cuuvi daiyá yā s'uuú<sup>n</sup> cucáávā  
Cristo Jesús. **6** Cucáávā chuū cue<sup>n</sup>'e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dich'eeté taavi yú Ndyuūs  
chi itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu'ū chi ch'eete  
n'dai ye<sup>n</sup>'e yā caati maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní  
ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā  
recibir s'uuú<sup>n</sup> caati ne<sup>n</sup>'e taavi cá  
yā Cristo. **7** Ní cáávā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e  
taavi cá yā nducyaaca yú dichó'o yā  
Daiya yā chi ch'ií yā cáávā s'uuú<sup>n</sup>.  
Ní Ndyuūs nadich'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>'e yú cáávā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní  
cáávā chi Ndyuūs tíficā ne<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>  
itée yā dendu'u chi n'daacā ye<sup>n</sup>'e yā.  
**8** Níícú Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā s'uuú<sup>n</sup> chi  
ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi  
deenu yú taanduvéé vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e  
yā ní tuumicadíínuu<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>'e.  
**9** Ní Ndyuūs 'āa dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e  
yā dií<sup>n</sup> yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chí n'diichi yú  
chii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'e yā ndii  
cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cucááva Cristo. **10** Ní  
chuū chi canuu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dii<sup>n</sup> yā chi  
cuuvi taachi ndaa tiempo ye<sup>n</sup>'e,  
Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā chi Cristo  
nga'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e  
chi snée nanguuvi ndúúcū chi snée

ná yá<sup>n</sup>āa. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yá chi nduuvidaamá tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū nanáá<sup>n</sup> Cristo.

<sup>11</sup>Ndyuūs dií<sup>n</sup> yá chi nducué<sup>n</sup>ē chi chóōo ní chóōo tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e yá. Ní Ndyuūs nndeevē yá s'uuú<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> níícú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú cosas chi ca<sup>n</sup>a yá chi téé yá s'uuú<sup>n</sup>, taati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní Ndyuūs 'tíicá dií<sup>n</sup> yá ti ne<sup>n</sup>é yá chi nús'uu ní ch'i<sup>n</sup>í 'nú vaadí ddeeve ca ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ti nús'uu ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel nús'uu chi vmaáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup> i'téénu 'nú Cristo. <sup>13</sup>Chuū dendú'ū ní ye<sup>n</sup>e ndís'tii chi nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e evangelio chi ndúúdú ngai ye<sup>n</sup>e Cristo chi nadangua<sup>n</sup>aí ndís'tii ní s'téénu ní ye<sup>n</sup>é. Tuu'mi ní canéé 'áamá sello ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúúcu ní. Ní sello mii<sup>n</sup> ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí 'áamá compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yá chi téé yá s'uúu<sup>n</sup> ndí<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> vmaa<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'áamá seña chi cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yá chi téé yá chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. Ní Ndyuūs yaa'vei yá s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yá s'uuú<sup>n</sup>. Taachi ndaa nguovi chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs, Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yá dií<sup>n</sup> yá chi s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā maá<sup>n</sup> yá 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní 'áamá seña ye<sup>n</sup>é chuū. Ní 'íicú nducyaaca yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi cuuvi cu'téénu yá Cristo cuuvi nadich'eete yú Ndyuūs cucáávā chi ch'eeté n'daí yá.

Pablo ngiicá yá Ndyuūs chi  
ca<sup>n</sup>á yá vaadí deenu 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>  
chi cu'téénu yá Cristo

<sup>15</sup>Cucaavá chuū, taachi 'úú Pablo  
ch'iindiveé<sup>n</sup> chi ndís'tii i'téénu

ní Señor Jesucristo ní diné<sup>n</sup> e ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi i'téénu yá Señor Jesucristo 'iivú Ndyuūs, <sup>16</sup>tuu'mi ní nguéé ngíí 'daan'dí chi ca<sup>n</sup>a gracias Ndyuūs cucáávā ndís'tii. Ni taachi in'gaacú ye<sup>n</sup>e ndís'tii, tuu'mi ní nga<sup>n</sup> angua<sup>n</sup> cucáávā ndís'tii. <sup>17</sup>Ní ngiicá Ndyuūs ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú chi Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi Chiida yú chi ddeeve taavi ca, ní ngiicá Ndyuūs chi téé yá ndís'tii vaadí deenu ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ní 'íicú cuuvi déénu cá ní ní 'iintiinaá<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>18</sup>Ní ngiicá Ndyuūs chi dií<sup>n</sup> yá chi cuuvi déénu ní ní cadíínuu<sup>n</sup> ní chee chi cünee ngiinu yú chi Ndyuūs téé yá s'uuú<sup>n</sup>, ti ndeeve yá s'uuú<sup>n</sup>. Ní deenú ní deéé chúúcā n'dai ca ní ddeeve ca chi cuuvi ye<sup>n</sup>é ní chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yá. <sup>19</sup>Ní ngiicá Ndyuūs chi cuuvi deenú ní chi poder chi ch'eete taavi ca chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé mar 'áamá dendu'ū chi Ndyuūs nguee cuuvi dií<sup>n</sup> yá. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caavá s'uúu<sup>n</sup> chi i'teenu yú 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū poder ye<sup>n</sup>é yá cáávā s'uúu<sup>n</sup>, ní ch'i<sup>n</sup>í yá poder ye<sup>n</sup>é yá chí ch'eete ní ndúúcū fuerzas ye<sup>n</sup>é yá. <sup>20</sup>'Tíicá Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>i yá maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é yá taachi nadicuée<sup>n</sup> yá Cristo ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní s'née<sup>n</sup> yá Cristo na va'ai cheeti nguovi ní Cristo ch'iindí yá lado tá cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chiidá yá chi lado ye<sup>n</sup>é honor. <sup>21</sup>Ní ca<sup>n</sup>á yá Cristo nducué<sup>n</sup>ē poder tan'dúúcā 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúúcū ye<sup>n</sup>é nducyaáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yá

ndúúcū ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē poder chi vée  
ye<sup>n</sup>e nducyaaca patrón chi nga<sup>n</sup>a  
ntii<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> yā. Ní Cristo ní más ca  
ch'eeete ca ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi vée  
chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>ē, nguéé  
dámaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chi vée máa<sup>n</sup>, 'tiicá  
ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi cuchií.  
<sup>22</sup>Ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē  
dendu'ū maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo.  
Ní Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā Cristo  
lugar más cā ch'eeete. Ní Cristo  
mii<sup>n</sup> tan'duuucā chi tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi i'téénu yā ní  
cá<sup>n</sup>a yā yaacū ye<sup>n</sup>e Cristo, 'tíicá  
Cristo mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>'Li<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi i'téénu yā  
Cristo ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
tan'duuucā cuerpo ye<sup>n</sup>ē Cristo, 'tíicá  
yā. Ní cuaacu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní Cristo mii<sup>n</sup>  
ní n'daacā taaví yā ní canée yā  
ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ndúúcū  
tanducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup>.

**Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>"ai yā s'uuú<sup>n</sup>  
ti ne<sup>n</sup>ē yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>**

**2** Nguuvi chi chóōo ndís'tii  
dinuu<sup>n</sup>ndí ní ní sneé ní  
tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi n'díi caavā  
nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi dií<sup>n</sup> ní chi  
ngueé n'daacā. Naati maa<sup>n</sup> ní  
Ndyuūs tee yā ndís'tii vida cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dáámá ndúúcū Cristo  
caati nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>e  
nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>2</sup>Ní nguuvi chi  
chóōo ndís'tii dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí  
ní dinuu<sup>n</sup>ndí ní ndúúcū taná<sup>n</sup>ā  
'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní dií<sup>n</sup>  
ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e espíritu  
chi nguéé n'dai. Espíritu mii<sup>n</sup> ni  
yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> ní espíritu chi  
canée na 'yúúné ni nga<sup>n</sup>ā ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí ní nga<sup>n</sup>ā ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi nguéé

n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>ē  
Ndyuūs. <sup>3</sup>Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> 'tíicá  
dií<sup>n</sup> yú nguuvi chi chóōo ní dií<sup>n</sup> yú  
tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e yú ní dií<sup>n</sup> yú  
tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e  
yú ní tan'dúúcā chi nadicadiinuu<sup>n</sup>  
yú. Ní cáávā chuū nducyaaca yú  
canée chí cuta'a yú ndúúcū taná<sup>n</sup>ā  
'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> castigo chi diitu n'dái chi  
ca'a Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí  
yā. <sup>4</sup>Naati Ndyuūs ní nééné ya<sup>n</sup>ā  
'iinu cá yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ní  
ne<sup>n</sup>e taavi cá yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní 'áará  
chí n'díi yú cucáávā chi dinuu<sup>n</sup>ndí  
yú Ndyuūs itée yā vida cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yú dáámá dáámá  
ndúúcū Jesucristo caati nadacuée<sup>n</sup>  
yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.  
Maa<sup>n</sup> ní ninngua<sup>n</sup>ai yú caavā chi  
Ndyuūs ní n'dai taavi cá yā ní ne<sup>n</sup>e  
cá yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi  
nanduuchí yā s'uuú<sup>n</sup> dáámá dáámá  
ndúúcū Cristo ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē  
Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup>  
yā chi s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chí snee  
yú ná va'ai cheeti nguuvi ndúúcū  
Jesucristo 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní Ndyuūs  
dií<sup>n</sup> yā 'tuucā chi cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup>  
cá yā s'uuú<sup>n</sup> nguuvi chi cuchií  
tan'dúúcā chi dine<sup>n</sup>e taavi cá yā  
s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū n'deee n'dái dendu'ū  
chi n'dai taavi chi itée yā s'uuú<sup>n</sup>,  
ti ye<sup>n</sup>e Cristo Jesús s'uuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní  
cucáávā chi Ndyuūs ní ne<sup>n</sup>e taavi  
cá yā s'uuú<sup>n</sup>, ndís'tii ní ninngua<sup>n</sup>ai  
ní tí i'téénu ní Cristo. Ndís'tii nguéé  
dií<sup>n</sup> ní mar 'áámá chi nangua<sup>n</sup>ai  
ní naati Ndyuūs chi datée yā vida  
cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ní. <sup>9</sup>Ní nguéé  
nangua<sup>n</sup>ai ní cucáávā ntíi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi  
dií<sup>n</sup> ní caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní  
chi ch'eeete n'dai ní maá<sup>n</sup> ní cucáávā  
chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>10</sup>Taachi Ndyuūs

nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā. Ndyuūs 'āā ch'iindiyaá<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi canéé chí dii<sup>n</sup> yú ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaan.

### Véé vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú cucávā Cristo

<sup>11</sup> Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú ní tan'dúúcā chi sneé ní nguubi chi 'āā chóōo. Ndís'tii ní nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles ndís'tii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel dií<sup>n</sup> yā circuncidar ca'láámá ca'láámá sa<sup>n</sup>'a ní 'caacá yā 'áámá seña na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup>. Ní canéé na cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> seña 'cūū chi sa<sup>n</sup>'a s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nguuví yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> circuncidado yā, ní ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ndís'tii chi nguuví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ndíi ní circuncidado, ní ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e ní chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tii. <sup>12</sup> Ní tiempo mii<sup>n</sup> ní ndís'tii nguéé déénu ní ye<sup>n</sup>e Cristo, ní canéé ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní nguéé ndis'tii ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndís'tii. Ndyuūs nndeeve yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nguéé véé 'áámá parte ye<sup>n</sup>e ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nndeevē yā ní ca'á yā compromisos ndúúcū promesas ndiuucú yā. Ndís'tii ch'eetinée ní na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi deenú ní ye<sup>n</sup>e vaadī 'diií<sup>n</sup>, ndís'tii chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi ya<sup>n</sup>'ai ch'eetinée ní ye<sup>n</sup>e Cristo. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi ch'eetinée nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup> Ní ndís'tii chi ya<sup>n</sup>'ai canéé ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cuáá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní 'āā nduuvidaamá ní ndiuucú yā caavā chi ch'ii Cristo

cucávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní maa<sup>n</sup> ní ndís'tii ní ye<sup>n</sup>e Cristo ndís'tii. <sup>14</sup> Ní cáavā Cristo mii<sup>n</sup> véé vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú. Ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e ndaata Israel nduuvidaamá yā tan'dúúcā 'áámá raza nūu<sup>n</sup>. Ní Cristo mii<sup>n</sup> divíi yā vaadī 'caa'va chi canéé nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel yā. Vaadī 'caa'va ch'eete míí<sup>n</sup> chi cu'née<sup>n</sup> yā ní tan'dúúcā 'áámá cheetí náávtá<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, 'Tíicá. <sup>15</sup> Ní cucávā chi Cristo maá<sup>n</sup> yā ch'ii yā tuu'mi ní divíi yā ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ndúúcū mandamientos ye<sup>n</sup>e ndúúcū reglas ye<sup>n</sup>e. Cristo míí<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi naachi nduu 'uuvi clase ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadáámá yā ní véé 'áámá clase nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo. 'Tíicá diíí<sup>n</sup> Cristo chi véé vaadī 'diií<sup>n</sup>. <sup>16</sup> 'Tíicá diii<sup>n</sup> Cristo taachi ch'ii yā na cruz. Ní dií<sup>n</sup> yā chi 'āā ntée véé vaadī 'caa'va nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi véé vaadī 'diií<sup>n</sup> nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū Ndyuūs. 'Tíicá Cristo dií<sup>n</sup> yā chi véé 'áámá clase nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>17</sup> Cristo ndaa yā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi deenú ní ye<sup>n</sup>e vaadī 'diií<sup>n</sup>, ndís'tii chi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi ya<sup>n</sup>'ai ch'eetinée ní ye<sup>n</sup>e Cristo. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi deenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel chi ch'eetinée nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā. <sup>18</sup> Ní cucávā Cristo mii<sup>n</sup> nducyaaca yú nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'uuú<sup>n</sup>, nducyaaca yú, cucávā Cristo mii<sup>n</sup> cuuvi cundáa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú ndúúcū 'áámá Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>19</sup> Ní ndís'tii chi

nguéé ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel chi ndaata ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā yúúní ndís'tiī ní snée ní na yá<sup>n</sup>'āa chi nguéé ye<sup>n</sup>'é nī. Maa<sup>n</sup> ní dáámá snée ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. <sup>20</sup>Ní ndís'tiī ní tan'dúúcā 'áámá va'ai ch'eeete taavi ca chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> din'dái yā 'tíicā ndís'tiī. Ní ye<sup>n</sup>'é va'ai ch'eeete mii<sup>n</sup> Cristo mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā tuūu ch'eeete ye<sup>n</sup>'e esquina, 'tíicá yā. Ní apóstoles chi candee yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū profetas chi nga<sup>n</sup>'a yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúcā tuūu ye<sup>n</sup>'e cimiento ye<sup>n</sup>'e va'āi mii<sup>n</sup>, 'tiicá yā. Ní ndís'tiī ní tan'dúúcā tuūu vmaa<sup>n</sup> tuūu ch'eeet ye<sup>n</sup>'é esquina, 'tiicá nī. <sup>21</sup>Ní vmaa<sup>n</sup> tuūu ch'eeete ye<sup>n</sup>'e esquina chi Cristo mii<sup>n</sup> nducuén<sup>n</sup> e tuūu ní ye<sup>n</sup>'e va'āi ch'eeete chi din'dái Cristo. Ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā canee nducuén<sup>n</sup> e na lugar ye<sup>n</sup>'é cucáávā chi dichí<sup>v</sup> Ndyuūs. Ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi va'āi ch'eeete taavi ca ní 'áámá templo ye<sup>n</sup>'e 'ivú Ndyuūs. <sup>22</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup>, ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'e Cristo nduuvidaamá ní ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ní tan'dúúcā 'áámá va'ai naachi Ndyuūs canee yā cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e yā, 'tíicá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo.

**Ndyuūs dichó'o yā Pablo chi  
nga<sup>n</sup>'a yā evangelio chí nduudu  
ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel**

**3** Cáávā chuū 'úú Pablo canee  
preso ná vácūū ti dichí<sup>v</sup> 'úú  
Jesucristo ní nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā ndís'tiī chi nguee ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndaata Israel. Ní nga<sup>n</sup>'angua'á cáávā ndís'tiī. <sup>2</sup>Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> 'āā deenú ní chi Ndyuūs chi n'dai taavi cá yā dichó'o yā 'úú chi nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tiī chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi cá yā ndís'tiī. <sup>3</sup>Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú dendu'ü ye<sup>n</sup>'e yā chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí ní dií<sup>n</sup> yā chi deenú chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí tan'dúúcā chi 'āā dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní ndúúcū duu'ví nduudu. <sup>4</sup>Ní taachi ndís'tiī ch'eé<sup>n</sup> ní caacá 'cūū chídinguú<sup>n</sup> tuu'mi ní cuuvi deenú ní chi 'úú deenú chii<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, chii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Jesucristo. <sup>5</sup>Ní tiempo chi 'āā ch'oo Ndyuūs nguéé ch'i<sup>n</sup>'í yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'é yā chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí naati tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chuū apóstoles chi dideevé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū profetas chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'é yā cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>6</sup>Ní chuū chi canúú<sup>n</sup> n'de'eí cáávā nduudu cuaacu chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata Israel chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā dáámá dáámá ndúúcū chi cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel. Ní dáámá canée yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Ní sneé yā tan'dúúcā 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní véé 'áámá parte ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e compromiso chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>Ní 'úú nguéé n'daaca ca 'úú naatí Ndyuūs tee yā privilegio 'úú chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yā cucáávā poder ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>8</sup>Ní 'úú chí 'líí<sup>n</sup> chuundí nguaa<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs naati Ndyuūs tee yā 'úú privilegio 'cūū chí 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'é

ndaata judíos chi Israel. Ní nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē n'deee n'dái vaadī 'cuiica taavi ca ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yú cuenta ye<sup>n</sup>e vaadī 'cuiica mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'ífcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenu yā tan'dúucā Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>é yā. Ní Ndyuūs chi din'dái yā nducue<sup>n</sup>é chi vée ní chi'nee<sup>n</sup> n'de'í yā chuū nducue<sup>n</sup>é tiempo chi 'āā chó'oo.

<sup>10</sup>Ní 'tífcā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati maa<sup>n</sup> ní nducyáácā chi canée na va'ai cheeti nguivi chí nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> o chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é cuuvi n'diichi nducue<sup>n</sup>é vaadī deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā vaadī n'giinu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ná i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>á yā yaacū ye<sup>n</sup>é yā. <sup>11</sup>Ní 'túucā dii<sup>n</sup> Ndyuūs ti tan'dúucā chi ne<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā ndii vmañá<sup>n</sup> vmaña<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi cuaacu ye<sup>n</sup>é cucáávā Jesucristo chi 'iivi yú. <sup>12</sup>Ní caavā chi s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo s'uúu<sup>n</sup> ní cáávā chi i'teenu yú Jesucristo, cuuví ndaā yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúucū confianza.

<sup>13</sup>Cáávā chuū 'úú di'cuíítuu ndís'tii chi nguéé cuuvi ngáa<sup>n</sup> ní cucaavā chi 'úú n'geenú ngii ti chuū chi n'geenú ngii ní cosa chi n'daacā chi cuuví ndís'tii ní canee chi yeenú ní.

#### Cristo ne<sup>n</sup>é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Ní cucaavā chuū 'úú ca'a gracias Ndyuūs ní 'úú ní ngiintii'yá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>15</sup>Ndyuūs ní Chiida nducyaaca yú ní cuaacu Chiida nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi snéé nanguuvi, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>é yā chi snéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>16</sup>Ca<sup>n</sup>angua'á ní ngiicá Ndyuūs Chiida yú chi ye<sup>n</sup>é nééné n'deee n'dái chi n'daacā ye<sup>n</sup>é yā ní téé yā ndís'tii fuerza na staava ye<sup>n</sup>é ní chi ditiinú ní cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā. <sup>17</sup>Ní ngiicá Ndyuūs chi Cristo canée yā na staava ye<sup>n</sup>é ní cáávā chi i'téenu ní Cristo. Ní 'ífcu ndís'tii snee diitú ní ndúucū vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní snee ní tan'dúucā chi vée dii<sup>n</sup>yu na yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n</sup>é 'áámá yá<sup>n</sup>á. 'Tífcā cunéé vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo na staava ye<sup>n</sup>é ní. 'Tífcā snee ní. <sup>18</sup>Tuu'mí ndís'tii ndúucū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo n'daacā cuuvi cádiinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é chi vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo ní tan'dúucā Cristo ne<sup>n</sup>é taavi cá yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Ní ngiicá Ndyuūs chi ndís'tii ní cádiinuu<sup>n</sup> ní cheē chí vaadī ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>é Cristo, 'áárá chí ch'eete taavi ca chi nguéé cuuvi deenu yú nducue<sup>n</sup>é ye<sup>n</sup>é. Ní ngiicá chi staava ye<sup>n</sup>e ndís'tii ní canee diitú ndúucū nducue<sup>n</sup>é chi n'daacā n'dai taavi caavā chí ndís'tii ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tii.

<sup>20</sup>Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yú cuuvi dii<sup>n</sup> yā tanducue<sup>n</sup>é ní n'deē ca cuuvi dii<sup>n</sup> ya ní nguéé tí chi ngiica yú o chí tuumicádiinuu<sup>n</sup> yú. Tan'dúucā chi n'deee n'dái idii<sup>n</sup> yā cucáávā poder ye<sup>n</sup>é yā 'Tífcā idii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ndúucū s'uúu<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>é tiempo ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé Ndyuūs chi ch'eete taavi ca ní ddeeve taavi cá yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā yaacū ye<sup>n</sup>é yā. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Cristo.

Nduuvidaama yú cucáavā  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs

**4** 'Úú Pablo chi preso caneé  
vácuū caati dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é  
'iivú Ndyuūs. Ní 'úú di<sup>n</sup>cuiitú ndís'tiī  
chi n'daacā n'dai dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é  
tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup>  
ní caati yaa'ví yā ndís'tiī chi cuuvi  
ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>2</sup>'Úú ngiicá chi 'cueetinée  
ní chi maáñ ní ndiicúú<sup>n</sup> ní. Ní dií<sup>n</sup>  
ní nducué<sup>n</sup>'é ndúúcū 'viich'eetínūu<sup>n</sup>  
ndúúcū 'aama ní taama ní ni cuchéé  
ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ti diné<sup>n</sup>e ní 'áamá  
ní taama ní. <sup>3</sup>Ní cucáavā Ndyuūs  
itée yā vaadi 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup>  
chi nduuvidaamá ní, 'úú ngiicá chi  
cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'e chi  
cuuví ní chi nduuvidaamá ní caati  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nginneé  
yā ndís'tiī. <sup>4</sup>Véé 'áamá cuerpo nūu<sup>n</sup>  
ndúúcū 'áamá nūu<sup>n</sup> Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs  
yaa'ví yā s'luu<sup>n</sup> chi cuuvi yú ye<sup>n</sup>'é  
yā ní ndúúcū 'áamá nūu<sup>n</sup> chi cunee  
ngiinu ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>5</sup>Ní véé 'áamá nūu<sup>n</sup>  
Señor Jesucristo chí 'áamá nūu<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teenu yú, ní véé 'áamá  
nūu<sup>n</sup> chi duuchi chi ngeedínuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Véé 'áamá nūu<sup>n</sup> Ndyuūs chi  
Chiidá nducyaacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'iivú  
Ndyuūs mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é. Ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
cucáavā nducue<sup>n</sup>'é, ní caneé yā  
ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é.

<sup>7</sup>Naati Ndyuūs tee yā ca'áamá  
ca'áamá s'uuú<sup>n</sup> vaadí n'dai ye<sup>n</sup>'é yā  
cáavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā  
chi deenú yā chi cuuvi dií<sup>n</sup> yú, ní  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chi tee Cristo  
ca'áamá ca'áamá s'uuú<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Níicá  
canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs  
ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'tfíicá:

Chicheé yā ye<sup>n</sup>'e enemigos ye<sup>n</sup>'e  
yā ní cuicheé yā ná va'ai  
cheeti nguivi, ní candéé yā  
n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā  
chi snúu<sup>n</sup> yā vácuū, ní ca'a yā  
regalos 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>9</sup>¿Déé ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nduudú 'cūū  
chii<sup>n</sup> chi cheé yā? Nduudú 'cūū ne<sup>n</sup>'e  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā 'áamá cuaa<sup>n</sup> yáánūu<sup>n</sup>  
ca chi cheeti yá<sup>n</sup>aa. <sup>10</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
cá<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> maáñ 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cuchéé  
yā cuaa<sup>n</sup> naachí yaacu taavi ca chí  
va'ai cheeti nguivi caati maáñ yā  
cuuvi caneé yā tanducué<sup>n</sup>'é dendú'ū  
cuaa<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ní itée yā ca'áamá ca'áamá  
s'uuú<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi cuuvi dií<sup>n</sup> yú.  
Itée yā na<sup>n</sup>'a yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
apóstoles chi candee yú nduudu  
ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a yú  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu  
chi sta'a yú ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní itée  
yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chi nga<sup>n</sup>'a  
yú nduudu chi nangua<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
Ní itée yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na<sup>n</sup>'a yú chi  
candee yú nduudu ye<sup>n</sup>'é yā na  
yaacu. Ní itée yā na<sup>n</sup>'a yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
chi maestro ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'é yā.  
<sup>12</sup>'Tíicá dii<sup>n</sup> Ndyuūs chi chí'cueé<sup>n</sup>  
yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'teénu  
yā Cristo ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi  
dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi tunée<sup>n</sup> yā. Ní  
nducyaacá yā chi ye<sup>n</sup>'é cuerpo  
ye<sup>n</sup>'e Cristo cuuvi cu'téénu cá yā  
Ndyuūs. <sup>13</sup>Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní  
cuuvi nduuvidaama yú ti maa<sup>n</sup> ní  
s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'aama yú  
ndúúcū chi i'teenu yú ní ndúúcū  
chi deenu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo chi Daiya  
Dendyuūs. Ní nguivi nguivi cuuvi  
diitū ca yú ndúúcū chi i'teenu yú  
ndúúcū vaanicadiiñūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú ndíí  
tiempo chi s'uuú<sup>n</sup> din'daaca yú ní

tan'dúúcā Cristo 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Āā ntéé dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā da'caiyáá dii<sup>n</sup> yā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'aamá yā taamá yā chi ca'cueé<sup>n</sup> yā cosa chi n'dáá<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'yúúné candéé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé canéé chi i'téénu yú nduudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nginnche'éí yā s'uuú<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā candéé yā s'uū<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>é yā chi i'téénu yú chii<sup>n</sup> chi nguéé cuaacu. <sup>15</sup>Nguéé dii<sup>n</sup> yú 'túúcā naati canee chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ti ne<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní cuuvi cu'teenu ca yú ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup> chi n'daacā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> Cristo chi tii<sup>n</sup> 'áámá cuerpo ye<sup>n</sup>e nducyaaca yú. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>é yā, 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní nducyaaca yú ní canee yú maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo chi tii<sup>n</sup> nducyaaca yú. Ní canee yú n'daacā na lugar chi tunee<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n</sup>é Cristo s'uuú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup> coo ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yā n'daacā n'dai snéé ní 'áámá 'áámá coo ní inu<sup>n</sup>u tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup>. 'Tíicā s'uuú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo canee chí dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí tunee<sup>n</sup> yú cáávā chi n'giita yú, ní ditiuu yú, ní dine<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Véé vida ngai ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo

<sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú nga<sup>n</sup>á cáávā Señor Jesucristo ní nga<sup>n</sup>á chi din'daacá ní. Nguéé 'cueetinée ní tan'duuca taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee i'téénu yā Ndyuūs. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e dendu<sup>n</sup> chi nguee dichíí'vē. <sup>18</sup>Ní chii<sup>n</sup> chi nadicadíínuu<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>é ná maái<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé véé vida cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā

chi Ndyuūs caá' yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caneé yā ndúúcū staava ye<sup>n</sup>é yā chí cheechi. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caneé yā chi nguéé deenú yā Ndyuūs. <sup>19</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'āā ntéé dii<sup>n</sup> yā sentir chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caavā nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yā. Ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi véeé vicio ye<sup>n</sup>é yā. Ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> é dendu<sup>n</sup> chi nguee n'daacā. Ní nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Naati ndís'tii nguéé 'tiicā ch'eé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Cristo. <sup>21</sup>Nduuti chi cuaacu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é Cristo ní Cristo chí'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tii ní i'téénu ní nduudu cuaacu chi ye<sup>n</sup>é Cristo, tuu'mi ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā cunee ndúúcu ní. <sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> chi i'téénu ní. Divíí ní ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup> é chi dii<sup>n</sup> ní tiempo chi chóoo caati chuū nginnche'éí ndís'tii ndúúcu nducué<sup>n</sup> é chi ne<sup>n</sup> e chi dii<sup>n</sup> ní chí nguéé n'daacā. <sup>23</sup>Ndís'tii ní canee chi nadíngai ní espíritu ye<sup>n</sup>é ní ndúúcu vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> ní. <sup>24</sup>Ní canéé chi cutaá ní vida ngai ye<sup>n</sup>é Cristo tan'dúúcā chi 'áámá vestido ngai ní cunúu<sup>n</sup> ní vestido ngai. Ní dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup> é tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chí dii<sup>n</sup> ní. Ní 'tíicā vida ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> ní ní cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí n'daacā ní ddeeve.

<sup>25</sup>Cáávā chuū nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nduudu yaadi. Ca'áámá ca'áámá s'uuú<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nduudu cuaacu ndúúcu nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> va'āí. Caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'áámá cuerpo nüu<sup>n</sup> ti ye<sup>n</sup>é Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ní nduutí chi nduuvi taá<sup>n</sup> ní, nguéé ca'a ní lugar chi vaadi taa<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>'é ní diii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí ní. Ní nguéé 'naa<sup>n</sup> tiempo nduuvi taá<sup>n</sup> ní.  
**27** Nguéé ca'a ní mar 'áamá lugar yáa<sup>n</sup>'n'guiinüu<sup>n</sup> chi cuuvi tuu'vi sa vida ye<sup>n</sup>'é ní.

**28** Ní ndís'tií chi diduucú ní 'áā ntéé diduucú ní. Dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā caati vée ye<sup>n</sup>'e ní. Ní 'ífcu cuuvi ca'a ní 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chi pobre yá chi nguéé vée ye<sup>n</sup>'é yá.

**29** Nguéé caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní nduudu yaadí 'yáa, dámáa<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní nduudu chí n'daacā chi dii<sup>n</sup> chi cu'téénu cá yá ni dii<sup>n</sup> chi cunneé ní 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chi 'caandiveé<sup>n</sup> yá nduudu ye<sup>n</sup>'é ní.  
**30** Ndís'tií nguéé dií<sup>n</sup> ní dendu'ü chi cuuví ndaaachií Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti maa<sup>n</sup> Espíritu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs mii<sup>n</sup> chi vée ye<sup>n</sup>'e yú ní diii<sup>n</sup> chi sellado ní chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uúu<sup>n</sup>. Ni diii<sup>n</sup> chi cuuvi cuaacu chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yá s'uúu<sup>n</sup>.

**31** Ní ndís'tií 'áā ntéé cuneé ní ndúúcū vaadi taa<sup>n</sup>, ní nguéé dií<sup>n</sup> ní chi nguéé ne<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup>, ndíí nguéé 'cuai taá<sup>n</sup> ní, ndíí nguéé caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní dendu'ü chi nguëe n'daacā ye<sup>n</sup>'e taamá yá, ndíí nguéé dií<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e taama yá cosas chi nguëe n'daacā.  
**32** Caati dii<sup>n</sup> n'daacá ní ní diya'ai íínu ní 'aamá ní taamá ní vií<sup>n</sup>, ní nadich'eeecú ní nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá ní taamá ní vií<sup>n</sup> tan'dúúcā Ndyuūs nadach'eeecú yá nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'é ní ti ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tií.

### Táácā canee chi 'cueetinéé 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chi daiya Ndyuūs

**5** Cuaacu chi ndís'tií ní daiya Dendyuūs ndís'tií. Maa<sup>n</sup> ní caánu ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yá. **2** Ní diné<sup>n</sup>'e ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> tan'dúúcā Cristo diné<sup>n</sup>'e yá

s'uuú<sup>n</sup> ní ca'a maáa<sup>n</sup> yá vida ye<sup>n</sup>'e maáa<sup>n</sup> yá cáává s'uuú<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yá tan'dúúcā chi maáa<sup>n</sup> yá ni 'áamá 'íítí cuuchí chi 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yá 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yá 'iiti chi ofrenda ye<sup>n</sup>'é yá ní ca'a yá nátai nanáá Ndyuūs. Ní Cristo maáa<sup>n</sup> yá ofrenda chi n'deeve ngéé<sup>n</sup> nanáá Ndyuūs. Ní yeenú Ndyuūs ndúúcū ofrenda mii<sup>n</sup> chi Cristo mii<sup>n</sup>.

**3** Maa<sup>n</sup> ní chi ndís'tií ní ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndís'tií nguéé canee chí caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní mar 'áamá ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí chi sa<sup>n</sup>'á n'diichi sa n'daataá. Ní nguéé canee chi caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e táamá dendu'ü chi nguëe n'daacā ní nguéé deeve, ndíí nguëe dínngueé ní ye<sup>n</sup>'é chi vée chi ye<sup>n</sup>'e taamá yá.  
**4** Ndíí nguéé canee chi caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní dendu'ü chí cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní, ndíí nguéé caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní nduudu tonto o nduudu chi nguéé n'daacā, caati nducué<sup>n</sup>'é chuū ní nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'é ní. Naati ndís'tií ní canee chi caa<sup>n</sup>'máa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'tíicá:  
 Gracias n'dií Ndyuūs.  
**5** Ní ndís'tií 'áā deenú ní chi sa<sup>n</sup>'á chi ca'a sá ndúúcū n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>'e sa o n'daataá chi ca'a tá ndúúcū sa<sup>n</sup>'á chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ta, o 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> dendu'ü chi nguéé n'daacā o 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chí dínngueé yá ye<sup>n</sup>'é chi vée ye<sup>n</sup>'é taama yá ti tanducué<sup>n</sup>'é chuū ní tan'dúúcā chi i'téénu yá santos ídolos. Nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé vée parte ye<sup>n</sup>'é yá naachi Cristo ndúúcū Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yá.  
**6** Nguéé ca'a ní lugar chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> chi canncheéí yá ndís'tií ndúúcū nduudu chi tonta ti nga<sup>n</sup>'á yá chi cuuvi dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chi nguëe n'daacā. Caati cáává nducué<sup>n</sup>'é chuū ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yá diituu cá castigar 'ii<sup>n</sup>'yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>7</sup>Ní ndís'tii nguéé nduuvidaamá ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé dií<sup>n</sup> ní mar 'áamá chi dií<sup>n</sup> yā.

<sup>8</sup>Ndís'tii ní tiempo chi 'āā chó'ōo ch'ëetinée ní ndúúcū yáá<sup>n</sup>'nguiñuu<sup>n</sup> na maái<sup>n</sup>, naati maa<sup>n</sup> ní chi ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo, ndís'tii canée ní na chideeve ye<sup>n</sup>'e Señor mii<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cueeti chiicá ní na chideeve mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ndís'tii ní daiyá Ndyuūs ndís'tii.

<sup>9</sup>Ní chuū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā taachi snée yā chideeve ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Tanducué<sup>n</sup>'e chi n'daacá ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'e chí cuaacu dií<sup>n</sup> yā. Ní ch'iñ'í yā na vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi n'daacá yā. Chuū ní tan'dúúcā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e yáñ'á ti n'gui'i ye<sup>n</sup>'e chidéeve mii<sup>n</sup> ní 'tíicá. <sup>10</sup>Ní caanú ní dií<sup>n</sup> ní cal'cueé<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>11</sup>Ní ndís'tii nguéé dií<sup>n</sup> ní mar 'áamá chi nguéé dichíí'vē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiicá yā na maái<sup>n</sup> naati caa'n'má<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chiicá yā na maái<sup>n</sup> chéé chi nguéé n'daacá chi dií<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. <sup>12</sup>S'uuú<sup>n</sup> cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú nduuti chi caa'n'ma<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e dendu'ū nuu<sup>n</sup>ndi ch'ëete chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā taachi din'dé'eí yā.

<sup>13</sup>Ní taachi nga'n'a ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chi nguéé n'daacá chí dií<sup>n</sup> yā tuu'mi ní canéé na chideeve. Ní Ndyuūs ch'iñ'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā, ti 'āā ntéé canúú<sup>n</sup> n'de'eí. <sup>14</sup>Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Cáávā chuū ní Ndyuūs nga'n'a yā 'tíicá :

Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'ií;  
nadacuée<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup>  
tiná'ā, ní 'ífcú Cristo chí

chideeve ní téé yā chideeve  
ndís'tii.

<sup>15</sup>Cáávā chuū ndís'tii ní nadacadíínuu<sup>n</sup> n'daacá ní ye<sup>n</sup>'e chi dií<sup>n</sup> ní. Nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'duucā chi ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> zonzo ndís'tii naati dií<sup>n</sup> ní tan'duucā chi ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> deenu ndís'tii. <sup>16</sup>Ní dií<sup>n</sup> ní aprovechar tiempo chi véé ye<sup>n</sup>'e ní chi din'daacá ní caati tiempo 'cūú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacá. <sup>17</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ti zonzo yā naati dii<sup>n</sup>núú yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> nífcú tuumicadíínuu<sup>n</sup> ní chee chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>18</sup>Nguéé cuuvi cuu'ví ní ti diii<sup>n</sup> chí cuuvi ndái ní, naati itée ní lugar chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cuuví cūnee nduucú ní. <sup>19</sup>Ní ndee né 'áamá ní ndúúcū taama ní ndúúcū salmos, ndúúcū himnos, ndúúcū canciones chi nga'n'a ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ngiitá ní ní diné<sup>n</sup>'e ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>20</sup>Ní cue<sup>n</sup>'e daān'ma<sup>n</sup> ncaá ní gracias Ndyuūs Chiida yú ndúúcū chi dúúchí Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caava nducué<sup>n</sup>'e chi véé.

### Ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e familia s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo

<sup>21</sup>Nguéé dich'ëeté ní maá<sup>n</sup> ní. Diné<sup>n</sup>'e ní vi'í 'áamá ní ndúúcū taama ní caati 'āā dií<sup>n</sup> ní respetar Ndyuūs.

<sup>22</sup>Ní ndís'tii tá<sup>n</sup>'ā chi ch'iindivaacu canee chi 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ní tan'dúúcā chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ní tan'duucā 'iiví ní, 'tíicá sa. <sup>23</sup>Caati isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e ní ní tan'dúúcā tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia, 'tíicá sa. 'Tiicá

ntúūn tan'dúúcā Cristo ní tiīn  
*'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi i'téénu yā 'yā, Cristo  
 ntúūn *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā  
 nducyaaca *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi i'téénu yā 'yā.  
 Ní nducyáacá *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi i'téénu yā 'yā  
 Cristo, *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup> tan'duucā cuerpo  
 ye<sup>n</sup>e Cristo, 'tiicá yā. <sup>24</sup>Ní tan'duucā  
*'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi i'téénu yā Cristo canee  
 yā maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e Cristo 'tiicá  
 ntúūn tā<sup>n</sup>ā canee tá maa<sup>n</sup> poder  
 ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá ní canee chi  
 'caandivee<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>25</sup>Ní ndís'tii chi isa<sup>n</sup>ā chí  
 ch'iindivaacu canee chi ne<sup>n</sup>é ní  
 n'daataá ye<sup>n</sup>é ní tan'duucā Cristo  
 ne<sup>n</sup>é yā *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* ye<sup>n</sup>e yaacu ye<sup>n</sup>é yā.  
 Ní Cristo nca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e  
 maá<sup>n</sup> yā ní ch'ii yā cáavā *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*  
 chi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>26</sup>Ní 'tíicá ch'ii Cristo  
 caati s'uuyú cuuvi *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* ye<sup>n</sup>ē yā  
 s'uuyú caavā ntíi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā.  
 Ní Cristo dideevé yā *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* cucáavā  
 nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní cucáavā nduuudu ye<sup>n</sup>é  
 yā. <sup>27</sup>Ní Cristo candée yā *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*  
 chí ye<sup>n</sup>é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní  
*'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup> ní ngii n'gai ní ddeeve  
 yā. Ní nguéé falta ye<sup>n</sup>é yā, ndíí  
 nguéé vée mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é  
 yā, ndíí nguéé 'áamá denduū chi  
 nguéé cuaacu na vida ye<sup>n</sup>é yā, ndíí  
 nguéé vée mar 'áamá denduū chi  
 'túúcā. Ní *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi ye<sup>n</sup>é yā ní  
 núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>é Cristo. Ní nguéé  
 vée mar 'áamá chi nguéé n'daacá  
 ye<sup>n</sup>é *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ní isa<sup>n</sup>ā chí  
 ch'iindivaacú canéé chí diné<sup>n</sup>e  
 sa n'daataá ye<sup>n</sup>é sa tan'dúúcā chi  
 ne<sup>n</sup>e sa maa<sup>n</sup> sa cuerpo ye<sup>n</sup>e sa,  
 'tíicá n'daataá ye<sup>n</sup>é sa. Ní sa<sup>n</sup>a chi  
 diné<sup>n</sup>e sa n'daataá yé<sup>n</sup>ē sa ne<sup>n</sup>e  
 maa<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>ā. <sup>29</sup>Nguéé vée mar  
 'áamá *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi nguéé ne<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup>  
 yā cuerpo ye<sup>n</sup>é yā, naati nga'a

maá<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi n'daacā chi cuuvi  
 ye<sup>n</sup>é yā. Ní maá<sup>n</sup> yā dií<sup>n</sup> yā cuidar  
 cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. 'Tiicá ntúūn  
 Cristo diné<sup>n</sup>e yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidar  
 nducyaaca *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* chi i'téénu yā 'yā.  
<sup>30</sup>'Tíicá dií<sup>n</sup> Cristo ti *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup> chi  
 ye<sup>n</sup>é yā ní tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>é  
 yā 'tíicá *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup>. Ní s'uuyú<sup>n</sup> ní  
 tan'dúúcā 'áamá parte ye<sup>n</sup>e cuerpo  
 ye<sup>n</sup>e Cristo 'tíicá s'uuyú<sup>n</sup>. <sup>31</sup>Ní 'tiicá  
 ntúūn sa<sup>n</sup>ā i'nee<sup>n</sup> sa cheecu sa  
 ndúúcū chiida sa ní nduuvidaama  
 sa ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>ē sa ní nduu  
 'uví yā nduuvidaamá yā ní dií<sup>n</sup> yā  
 tan'dúúcā chi 'áamá cuerpo nūu<sup>n</sup>.  
<sup>32</sup>Chuū ní 'áamá vaadi cuaacu na  
 libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ní nga<sup>n</sup>á ngeíí  
 ndís'tii ye<sup>n</sup>e chuū. Nduudu mii<sup>n</sup>  
 nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e Cristo ndúúcū *'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>*  
 chi i'téénu yā Cristo ní ye<sup>n</sup>é yā  
*'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>* s'ee<sup>n</sup>. <sup>33</sup>Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
 ca'áamá cā'aama ndís'tii chi sa<sup>n</sup>ā  
 chí 'nínívaacu, canee chi ne<sup>n</sup>e  
 ní n'daataá ye<sup>n</sup>é ní tan'dúúcā chi  
 ne<sup>n</sup>é ní maá<sup>n</sup> ní. Ní ndís'tii n'daataá  
 canéé chi diné<sup>n</sup>e ní isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é ní ní  
 'caandivee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e sa.

**6** Ndís'tii da'cayá chi i'téénu ní  
 Cristo, canee chi 'caandivee<sup>n</sup>  
 ní ye<sup>n</sup>e chiidá ní caati chuū chí  
 cosa chí n'daacā chí dií<sup>n</sup> ní. <sup>2</sup>Ní  
 mandamiento ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi  
 vñmáá<sup>n</sup> vñmnaa<sup>n</sup> chi Ndyuūs teé yā  
 compromiso ye<sup>n</sup>ē ní chuū: Cu'téénu  
 ní chiidá ní ndúúcū cheecu ní, <sup>3</sup>ní  
*'iicu* nduuti chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicá cuuvi  
 yeenú ní níicu cuneé ní na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí  
*'cūu* n'deee n'dái<sup>n</sup> nduuyu.

<sup>4</sup>Ní ndís'tii sa<sup>n</sup>ā chí vée daiyá  
 ní, nguéé dií<sup>n</sup> ní chi nduuvi taa<sup>n</sup>  
 daiyá ní naati di'cuiitá ní daiya ní  
 ní yaa'ví ní daiya ní taachi nguéé  
 din'daacáá ní ca'cuée<sup>n</sup> ní daiyá ní

ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo caati cuuvi cu'téenu yā ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>5</sup>Ní ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū 'iiví nī, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e 'iiví nī chi vée na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>'cūū. Ní dii<sup>n</sup> nī respetar 'iiví nī nī 'va'á nī ye<sup>n</sup>e yā. Ní dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. Ní dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'duuca<sup>c</sup> chí dii<sup>n</sup> nī caavā Cristo. <sup>6</sup>Ní dii<sup>n</sup> nī n'dai ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā nguéé dámáa<sup>n</sup> taachi 'iiví nī inaá<sup>n</sup> yā ndís'tii caati n'daacā canéé nī ndúúcu yā. Naati dii<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúcā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chi dii<sup>n</sup> nī nī ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e nī. Chuū nī chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> nī. <sup>7</sup>Ní diné<sup>n</sup> e nī din'daacá nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā tan'dúúcā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chi dii<sup>n</sup> nī, nguéé tan'dúúcā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>'cūū. <sup>8</sup>Ní nducyáacá nī nī déénu nī nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caadi 'iiyu o nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> libre yā nducyáacá yā cutaá yā ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo chi 'iivi yú chí<sup>n</sup> chí tée yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daacā chi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>9</sup>Ní ndís'tii chi 'iiví ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> din'daacá nī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup>e ndís'tii. Nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī chi ca<sup>n</sup>á nī 'cue<sup>n</sup>é nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup>e ndís'tii. N'gaacu nī chi ndís'tii ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup>e ndís'tii nī snée nī na poder ye<sup>n</sup>e 'iiví Señor Jesucristo chi canéé na va'ai cheeti nguovi. Ní 'aa<sup>n</sup> daamá nūu<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú.

**Armas ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs cááva 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi i'téenu yā Ndyuūs**

<sup>10</sup>Maa<sup>n</sup> nī ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>ē dii<sup>n</sup> nī chi ditiinú 'cueetinéé

nī nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē poder chi vée ye<sup>n</sup>ē Cristo. <sup>11</sup>Ní cuuvi dii<sup>n</sup> nī defender maá<sup>n</sup> nī ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē armadura chi tan'dúúcā armadura catecai soldados chi Ndyuūs dátee yā s'uúu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní 'íicú cuuvi cuchéé nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē denduū chi dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> taachi ngínch'e'i sa ndís'tii. <sup>12</sup>Nguéé 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú contra 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā naati 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú nī contra fuerzas ye<sup>n</sup>e espíritus chi nguéé n'daacā chi canéé na 'yúúné ndúúcū espíritus chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>ē taná<sup>n</sup>ā espíritus chi ca'a orden ye<sup>n</sup>e espíritus chi nguéé n'dai ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup> chi canéé na maaí<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Cáávā chuū tan'dúúcā 'áámá soldado cuta'a sa catecai ye<sup>n</sup>e soldado nī maa<sup>n</sup> nī cutaá<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē armadura chi tan'dúúcā catecai nī chi Ndyuūs dátee yā ndís'tii. Ní 'íicú cuuvi cuchéé nī contra enemigo nguovi taachi ndaa nanáá<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē denduū chi nguee n'daacā. Ní taachi chichee nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi nguéé n'daacā ndíí chí 'cuiinū, tuu'mi nī cuuvi 'cueetinéé diitú nī ndúúcū chi i'téenu nī. <sup>14</sup>Ní canéé diitú nī ndúúcū armadura ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. Cáávā caandaá 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii cutaá<sup>n</sup> nī cinturón nī chiichi cunéé cinturón ye<sup>n</sup>ē nī chi armadura ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi vaadi cuaacu. Ní vée fuerzas ye<sup>n</sup>ē nī. Ní dii<sup>n</sup> n'daacá nī caati canéé diitú nī. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii cutaá<sup>n</sup> nī chaleco cūū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí vaadī cuaacu. Ní canéé chi dii<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacá caati cuuvi dii<sup>n</sup> nī proteger pecho

maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi nguee  
n'daacā chí dardos ye<sup>n</sup>'e enemigo.  
**15** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tii snúú<sup>n</sup> ca'a ní  
zapatos chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí ye<sup>n</sup>'e  
vaadi 'diií<sup>n</sup>. Ní 'cueetinéé listo ní chi  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduudu cuaacu  
ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní 'íicú cuuvi cunéé  
vaadi 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. **16** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
ndís'tii sta'a ní escudo ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
chi vaadi i'teenu. Ní 'íicú díitú  
caneé ní ndúúcū chi i'téénu ní. Ní  
dií<sup>n</sup> ní protejer maá<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e dardos  
chí ngiichi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Ní  
yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuchéé  
sá ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ndúúcū cosas ye<sup>n</sup>'e  
sa chi nguéé n'daacā. **17** 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
ndís'tii sta'a ní cachucha cüū ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs chí vaadí ngua<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'e ní  
chi dii<sup>n</sup> proteger tií<sup>n</sup> ní. Ní n'gáacú  
ní chi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yá  
ndís'tii ní itéé yā fuerzas ndís'tii  
chi nguéé 'va'a ní ní nguéé véé 'uuví  
vaanicádiinuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup>  
ndís'tii sta'a ní espada ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní  
Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū  
Nduudu Cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs inneé  
yā ndís'tii chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní  
nduudu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> naati  
yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ca'a sa caanu  
sa ye<sup>n</sup>'e ní. **18** Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē  
chuū. Ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di'cuiitú  
ní Ndyuūs cucáávā Espíritu N'dai  
ye<sup>n</sup>'e yā, ní ngicá ní caati cuuvi  
cuta'a ní ye<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.  
Ní 'íicú cuuvi dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē  
chuū. Ní canee listo ní. Ní nguéé  
cuuvi cíúunu ní. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup> ní  
caavā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
i'téénu yā Ndyuūs. **19** Ní ca<sup>n</sup>angua<sup>a</sup> ní  
caavā 'úú dendu'ū ti Ndyuūs

tée yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā 'úú taachi  
nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā. Ní  
'íicú 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>  
ndúúcū valor caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi  
déénu yā nduudu chí nga<sup>n</sup>'á táácā  
chi cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nduudu  
chi canéé n'de'eí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.  
**20** Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní dichó'o yā 'úú  
tan'dúúcā chi 'úú embajador ye<sup>n</sup>'e yā  
'úú chi 'úú caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu cuaacu  
ye<sup>n</sup>'e yā. Ní cááva chuū ní 'úú ní  
preso 'úú ní maa<sup>n</sup> canuú<sup>n</sup> vácūū.  
Ní ndís'tii ní ca<sup>n</sup>angua<sup>a</sup> ní caavā  
'úú chi 'úú cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu  
cuaacu mii<sup>n</sup> ndúúcū valor tan'dúúcā  
chi 'úú canéé chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>.

### Saludos ye<sup>n</sup>'e Pablo naachi ch'iínū carta 'cuū

**21** Hermano Tíquico, chi ne<sup>n</sup>'e  
nducyaaca s'uuú<sup>n</sup>, ní n'daacā dii<sup>n</sup>  
sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo  
nduucú. Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa  
ndúúcū ndís'tii ye<sup>n</sup>'e 'úú ní ye<sup>n</sup>'e  
chi 'úú idií<sup>n</sup>. **22** Cáávā chuū dichó'o  
hermano Tíquico nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ti  
caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa táácā snéé 'nū ní 'iicu  
dii<sup>n</sup> sa chi diituu 'cueetinéé<sup>n</sup> ní na  
staava ye<sup>n</sup>'e ní.

**23** Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs  
Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo  
ye<sup>n</sup>'e yú ca'a yā nducyaaca  
hermanos ye<sup>n</sup>'e vaadi 'diií<sup>n</sup> na  
staava ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs  
dií<sup>n</sup> yā chi ndís'tii cu'téénu cá ní  
Ndyuūs, ní dine<sup>n</sup>'e cá ní nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **24** Ní ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ca'a  
yā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e yā nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā  
Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní 'áamá  
ne<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā. 'Tiicá  
cuuvi.

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁĀ<sup>n</sup> FILIPOS

---

Taachi Pablo canúu<sup>n</sup> yā vácūū  
idingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
yáā<sup>n</sup> Filipos, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
i'téénu yā Jesucristo

**1** 'Úú Pablo ndúúcū Timoteo  
ní nús'uu ní dichíí've 'nū  
Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> 'nū  
carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e nducyáácā  
hermanos chi i'téénu yā Jesucristo  
ndúúcū obispos chi sa<sup>n</sup>'ā ndíí tiii<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo  
ndúúcū diáconos chi nginneé yā  
obispos, nducyaaca yā chi snee  
yā na yáā<sup>n</sup> Filipos. **2** Ne<sup>n</sup>'é 'nū chí  
Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor  
Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú tée yā ndís'tii  
ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e yā ní  
'cueëtinée ní ndúúcū vaadī 'diií<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā cáávā  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo

**3** 'Úú nca'á gracias Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e  
yú ca'áámá ca'áámá vuelta taachi  
n'gaacú ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. **4** Ní taachi  
ca<sup>n</sup>'anguá'á, nducué<sup>n</sup>'e tiempo  
ca<sup>n</sup>'anguá'á ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tii  
ndúúcū vaadī yeenú. **5** Caati  
ndís'tii ní nduucú ní dáámá dii<sup>n</sup> yú  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti inneé ní 'úú chi 'úú

candeé nduudu ye<sup>n</sup>'e evangelio  
chí nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo, ndii  
nguuvi chi i'téénu ní Jesucristo ndíí  
maa<sup>n</sup>. **6** Ní deenú chi seguro canee  
chii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs  
chi tuca'á yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
n'daacā n'dai na vida ye<sup>n</sup>'e ndís'tii  
ní idíí<sup>n</sup> yā chi ndís'tii 'cueëtinée  
ní diíí<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā  
nguuvi nguuvi ndíí nguuvi chí ndaa  
Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>'ee. **7** Ní  
'tíicá chi n'dai chi 'úú nacádiinúú<sup>n</sup>  
chuū ye<sup>n</sup>'e nducyaaca ndís'tii caati  
ne<sup>n</sup>'é taavi ndís'tii. Ní nducyaaca  
ndís'tii ní véé parte ye<sup>n</sup>'e ní nduucú  
ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi chi  
Ndyuūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ndís'tii  
nginneé ní 'úú 'áárá chí canuú<sup>n</sup>  
vácūū o 'áárá chi caneé nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'e 'úú ní nga<sup>n</sup>'á  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e nduudu ngai  
ye<sup>n</sup>'e Cristo chi cuaacu chi 'tíicá.  
**8** Ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní deenú yā  
chí 'úú ne<sup>n</sup>'é ndís'tii tan'dúúcā chi  
Cristo ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup>. **9** Ní 'úú ngicá  
Ndyuūs chi ndís'tii cuuvi diné<sup>n</sup>'e  
ca ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuuvi  
deenu cá ní ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu  
ní cuuvi nadacadíínuu<sup>n</sup> n'daáca ní  
ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chi cuaacu. **10** Caati  
cuuvi ndeeve ní nducué<sup>n</sup>'e tiempo

chéé chí n'daacā taavi ca. Ní 'tíficā cuuvi 'cuetinée ní n'daacā n'dai. Ní taachi ndaa Jesucristo taama vñné'ee nguéé véé mar 'áamá nuu"ndi ye"n'é ní. <sup>11</sup>Ní ne"n'é chi Jesucristo ndaacá yā ndís'tii chi 'cuetinée n'daacá ní cucáávā poder ye"n'e Cristo ní dií" ní ntii"nyu" ye"n'e evangelio chí nduudu ngai ye"n'e Cristo. Ní 'ífcú nducyaaca 'ii"yā" cuuvi caa"má" yā chi ch'eete taavi Ndyuūs. Ní dií" yā honrar Ndyuūs.

### Cáavā 'úu vida ye"n'é ní Cristo

<sup>12</sup>Maa" ní ndís'tii hermanos ye"n'é, ne"n'é chi cadínuu" ní chi tanducué"é chi ch'eenú chii ní diii"n chi 'yaa" ca 'ii"yā" ngí" n'giindiveé" yā nduudu cuaacu chí ngai ye"n'e Cristo. <sup>13</sup>'Tíficā chii chi taanduvéé soldados chi dií" ntii"nyu" na palacio ye"n'e César ndúúcū taanduvéé 'ii"yā", nducyaaca yā deenu yā chi 'úu caneé preso na vácūú cucáávā chi dií" ntii"nyu" ye"n'e Cristo. <sup>14</sup>Ní nééné 'yaa" hermanos chi i'téenu yā Señor Jesucristo taachi cadínuu" yā chi caneé vácūú nguéé di'va'á yā naati ne"n'é yā caa"ma" cá yā nduudu ngai chi nduudu cuaacu ye"n'e Ndyuūs ndúúcū confianza nanáá" Cristo miin.

<sup>15</sup>Cuaacu chi ná"n'a yā ní nga"n'a yā nduudu ngai ye"n'e Cristo cáavā chi dingueé yā ye"n'é ní cáavā chi ne"n'e yā 'caa'va yā nduucú. Ní taná"n'a yā ní nga"n'a yā nduudu ngai miin ti cuaacu chi ne"n'é yā dií" yā ní ne"n'é yā cunnee yā 'úu. <sup>16</sup>Naati 'ii"yā" s'ee"n vñnaa"nguee nga"n'a yā nduudu ngai ye"n'e Cristo ndúúcū nuu"ma" staava ye"n'é yā naati dií"

yā chi 'ii"yā" ca"n'a yā ndúúcu yā. Dií" yā ti ne"n'é yā chi 'úu ní nguee ye"n'é yā. Ní cadínuu" yā chi dií" yā chi 'úu n'geenú ngii ca taachi canuu" vácūú. <sup>17</sup>Ní 'ii"yā" cuayiivi ní nga"n'a yā nduudu ngai mii"n ti ne"n'é yā 'úu. Ní deenú yā chi Ndyuūs tee yā 'úu ntii"nyu" ye"n'é yā chi nga"n'a nanáá" 'ii"ntyé"é táacá chi dií" ntii"nyu" ye"n'é Ndyuūs ní nga"n'a nduudu cuaacu ye"n'e evangelio chí nduudu ngai ye"n'e Cristo. <sup>18</sup>Naati ?de"é ituneé"? Áā 'tuucá nūu" nduuti chi 'ii"yā" caa"má" yā nduudu ngai mii"n ndúúcū nuu"má" staava ye"n'é yā o cáavā chi nguéé ne"n'é yā 'úu, nducyaacá yā nga"n'a yā nduudu ngai ye"n'e Cristo. Ní cáavā chuū 'úu ní yeenú, ní yeenú taavi cá.

<sup>19</sup>Caati deenú chi ye"n'e nducué"é chi chó'oo ye"n'é, n'daacā cuuvi ye"n'é caati ndís'tii ní nga"n'angua'á ní cáavā 'úu. Ní Jesucristo nginneé yā 'úu cucáávā Espíritu ye"n'é yā. <sup>20</sup>Ní maa" chuū chi ne"n'é chi dicuaacu chi cuuvi dií". Nguéé 'cuinaá" ye"n'é mar 'áamá naa" naati nga"n'a nduudu ngai ye"n'e Cristo cue"n'e daā"ma" ndúúcū nducué"é confianza tan'dúúcā chi dií" maa", 'tiicá ntúú" cuuvi dií" cue"n'e daā"ma". Ní 'ífcú 'ii"yā" cuuvi n'diichi cá yā Cristo chi ch'eete ca yā cucáávā 'úu, 'áará chí 'úu cunduuchí o 'áará chí 'úu 'áá n'dií. <sup>21</sup>Ní cuacaavā 'úu, vida ye"n'é ní Cristo níícú nduuti chí 'cuuví 'áá dií" ganar caati 'úu caneé ndúúcū Cristo. <sup>22</sup>Ní nduuti chi candí ca cuneé ca na i"yee"dí 'cūú ndúúcū cuerpo ye"n'é, tuu'mi ní cuuvi dií" ca ntii"nyu" ye"n'e Señor Jesucristo ye"n'é yú. Ní candeeé nduudu ye"n'e yā nanáá" 'ii"yā" níícú 'ii"yā" cuuvi

cu'téenu yā Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní nguéé deenú dē'ē chi n'daacā ca chi ndeevē cáavā 'úú <sup>23</sup>caati 'úú canuú<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> nduu 'uví vaanicadíínuu<sup>n</sup>. Ní ne<sup>n</sup>'é chí 'cuuví níícú ca<sup>n</sup>'á cunēe ndúúcū Cristo caati deenú chi neené n'daacā caavā 'úú. <sup>24</sup>Naati cáavā ndís'tii ní n'daacā ca chi 'úú cuneé ca na cuerpo ye<sup>n</sup>'é 'tee 'téé ndúúcū ndís'tii. <sup>25</sup>Seguro caneé maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chuū. Ní deenú ti 'úú cuneé ca 'tee 'téé ndúúcū ndís'tii caati ndís'tii cuuvi 'cueetinée ní n'daacā ca ní yeenu taaví ní caati i'téenu ní Ndyuūs. <sup>26</sup>'Túúcā cuneé 'tee 'téé ndúúcū ndís'tii ní taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tii tuu'mi ní ndís'tii cuuvi yeenu cá ní nduucú ti s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uúu<sup>n</sup>.

<sup>27</sup>Di'cuiitú ndís'tii chi dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> núú yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní chi 'cueetinée n'daacā ní taanduvéé chi n'daacā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e Cristo. Níícú ndúútī chi ndaá n'diichí ndís'tii o ndúútī chi caneé ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Ne<sup>n</sup>'é chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuví yaa'ví yā 'úú ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi ndís'tii ní n'daacā sneé ní. Ní nduuvidaamá ní ndúúcū 'áámá espíritu nūu<sup>n</sup> ndúúcū 'áámá vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní. Ní 'áámá dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>'á ní nduudu ngai ye<sup>n</sup>'e Cristo chi evangelio caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā Cristo. <sup>28</sup>Ne<sup>n</sup>'é 'caandiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chi nguéé di'va'á ní mar 'áámá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'e ní. Caati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>'é yā chi nguéé i'téenu yā Cristo ní ca<sup>n</sup>'á yā infierno. Naati chuū ní 'áámá seña ye<sup>n</sup>'e ní chi ndís'tii ní cuuví ningua<sup>n</sup>'áí ní ye<sup>n</sup>'e infierno caati chuū ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>29</sup>Ní

Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áámá favor ndúúcū ndís'tii caati nguéé dámaā<sup>n</sup> chi cu'téenu ní Cristo naati canéé chi 'cueenú ní cuuvi caavā chi i'téenu ní Cristo. <sup>30</sup>Ní ndís'tii ndúúcū 'úú 'áá daamá nūu<sup>n</sup> snée yú chí n'geenu yú ngii cucáavā chi nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ndís'tii 'áá n'diichí ní cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'eenú chii. Ní maa<sup>n</sup> ní n'giindivéé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní tan'dúúca chi n'geenú ngii.

### Cristo ní ndiicúú<sup>n</sup> yā ní cuayiivi chich'eeté yā

**2** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, nduuti chi Cristo dií<sup>n</sup> yā animar ndís'tii ní nduuti chi Cristo tee yā 'viich'eetíínuu<sup>n</sup> ndís'tii ti ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tii ní nduuti chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canée yā ndúúcū ndís'tii ní nduuti chi ne<sup>n</sup>'é ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní yaai 'ífnú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tuu'mi ní 'tíicá dií<sup>n</sup> ní. <sup>2</sup>Dií<sup>n</sup> ní chi cuuvi yeenú taavi cá caati snée ní 'túúcā. N'dáácā 'cueetinée ní ndúúcū 'aama vaadí cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní. Ní ne<sup>n</sup>'é ní dáámá nūu<sup>n</sup> 'aama ní ndúúcū taama ní tan'dúúcā Cristo ne<sup>n</sup>'é yā s'uúu<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é ní vi<sup>1</sup> 'aama ní ndúúcū taama ní. Ní nduuvidaamá ní ndúúcū 'áámá espíritu ye<sup>n</sup>'e ní ndúúcū 'áámá staava ye<sup>n</sup>'é ní. <sup>3</sup>Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní dendu'ū chi ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní o caavā chi ne<sup>n</sup>'é ní ch'eete maá<sup>n</sup> ní caati ndiicúú<sup>n</sup> 'cueetinée ní. Maa<sup>n</sup> ní ca'áámá ca'aamá ní canéé chí nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e hermanos ye<sup>n</sup>'é ní chi nééné n'dai ca hermanos ye<sup>n</sup>'é ní nguéé ti maá<sup>n</sup> ní. <sup>4</sup>Ní mar 'áámá ní nguéé n'nuú<sup>n</sup> ní dendu'ū chi

cuuví ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ní caati n'nuú<sup>n</sup> ní ntúu<sup>n</sup> dendu'u chi n'daacā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ā hermanos ye<sup>n</sup>'é ní.

<sup>5</sup>Ní nguua<sup>n</sup> ndís'tiī ní tan'dúúcā chi Cristo nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē maá<sup>n</sup> ya 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ndís'tiī canee chi nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> ní. <sup>6</sup>Ní n'dáá rá chí Cristo mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs 'yā, Cristo nguéé 'āā fuerza dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi daamá yā ndúúcū Ndyuūs Chiidá yā. <sup>7</sup>Naati Cristo s'nee<sup>n</sup> yā chi ch'eeete ye<sup>n</sup>'é yā tanducué<sup>n</sup>e chi canéé na va'ai cheeti nguovi. Ní tan'dúúcā s'uúu<sup>n</sup> 'tiicá yā. Ní tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'ā chi dichíí'vē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'tiicá núú<sup>n</sup> yā. Ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áamá sa<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>8</sup>Ní taachi canéé yā tan'dúúcā sa<sup>n</sup>'a na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndiicúú<sup>n</sup> n'dai dií<sup>n</sup> yā ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā taanduvée chi nga<sup>n</sup>'ā Chiidá yā chi canéé na va'ai cheeti nguovi. 'Áará chí ch'ii yā na cruz, ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Chiidá yā ní ca'a yā lugar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'caa'núu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní cáavā chi dii<sup>n</sup> Jesús, Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesús ní ch'eeete cundaá yā na va'ai cheeti nguovi. Ní Ndyuūs ca'a yā 'áamá chi duuchi yā chi ch'eeete n'dai nguéé ti taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>10</sup>Ní nducyáacá yā canéé chi caántii'yā yā taachi 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi duuchi Jesús mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaacá yā chi snee yā na va'ai ch'eeeti nguovi. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca yā chi snee yā na yá<sup>n</sup>'āa. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyaaca yā chi snee yā na infierno. <sup>11</sup>'Tiicá ntúu<sup>n</sup> canee chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'iivú Ndyuūs. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā chi nééné ch'eeete n'dai Ndyuūs chi Chiida yú.

'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo ní tan'duucā chi ddeeve ye<sup>n</sup>"e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū 'tiicá yā

<sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>e taaví, tan'dúúcā chi cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i'téénu ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs taachi caneé ndúúcū ndís'tiī, maa<sup>n</sup> ní i'téénu ní taachi 'āā ya<sup>n</sup>'ai caneé ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī. Maa<sup>n</sup> ní 'va'á ní Ndyuūs. Ní ndís'tiī dií<sup>n</sup> n'daacá ní ti Ndyuūs nadinguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tiī ní dií<sup>n</sup> n'daacá ní ndúúcū cuidado ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é. <sup>13</sup>Cuaacu chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī ne<sup>n</sup>'é ní dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chi n'daacá. Ní Ndyuūs cunneé yā ndís'tiī chi dií<sup>n</sup> ní. Ní 'cuiinú ní chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'é yā chíí<sup>n</sup> chí n'daacá n'dai.

<sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é ní nguéé cueeē<sup>n</sup>diitú ní ndíí nguéé 'cuu'n'má<sup>n</sup> ní. <sup>15</sup>Ní ndúúti chi dií<sup>n</sup> ní 'tuucā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní o nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> ní caati deenú yā chi ndís'tiī daiyá Dendyuūs ndís'tiī. Ní nguéé véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní nguua<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs ní nguéé n'daacá idií<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúúcā 'áamá 'ii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> ngíí yá<sup>n</sup>'āa taachi maāi<sup>n</sup> 'tiicá ní. <sup>16</sup>Ní candeé ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>"e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ti nduudu mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cunduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caati 'úú ní cuuví yeenú taavi nguovi chi ndaa Cristo taama vmeé<sup>n</sup>'ée. Ní deenú chi nguéé tandii rá dií<sup>n</sup> ndu'u 'úú ndíí nguéé nduu tandii rá dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nguua<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>17</sup>Ndúúti chi nca'a vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ch'ii caavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs,

tuu'mi ní cáávā chi 'āā itéenu ní Nduuūs ní dií' ní ntii'nyu" ye"é yā, tandexue"é chuū ní tan'dúúcā 'áamá ofrenda nanáá" Nduuūs 'tíicā. Ní 'úú ní yeenú, ní cuuvi yeenú ndúúcu ní. <sup>18</sup> 'Ticá ntúū" cáávā chuū ndís'tiī cuuvi yeenú ní. Ní cuuvi yeenú ntúū" ní nduucú.

### Ye"é hermano Timoteo ndúúcū hermano Epafroditó

<sup>19</sup> Nduuti chi Señor Jesucristo ne"é yā chi 'úú idí" chii" chi nadacadíínuú" chi dií", tuu'mi ní ca"á dicho'ó Timoteo nanáá" ndís'tiī nguuvi chi cuchii. Maa" nífcu cuuvi yeenú taachi cadiinúú" ní cuuvi deenú táácā snee ndís'tiī. <sup>20</sup> Ti nguéé vée táámá compañero ye"é chi dáámá nadacadíínuú" sa nduucú tan'dúúcā Timoteo mii". Ní n'daacá idii" sa cuidado ye"é ndís'tiī. <sup>21</sup> N'deee n'dái 'ii"yā" i'nuú" yā chi n'daacá ye"é maá" yā ní nguéé dií" yā dendl'ū chi ntii'nyu" ye"é Cristo Jesús. <sup>22</sup> Naati ndís'tiī ní deenú ní ye"é Timoteo chi n'daacá canee sa ye"é nducue"é. Ní deenú ní chi sa"á mii" tan'dúúcā daiyá chi dichíí've sa 'úú, 'tíicā sa taachi nga"á 'nū evangelio chí nduudu ngai ye"é Cristo. <sup>23</sup> Sá"á 'cūú nadacadíínuú" chi dicho'ó sa"á nanáá" ndís'tiī naati ne"é cadiinuú" vmnaan" táácā 'cueenú asuntos ye"é nūú" nii"yū". <sup>24</sup> Maa" ní vée confianza ye"é ndúúcū Nduuūs chi nūú" nii"yū" cuuví ndaá maá" ní n'diichí ndís'tiī.

<sup>25</sup> Ní nadicadíínuú" ntúū" chi dicho'ó ye"é ndís'tiī hermano Epafroditó. Sa"á mii" idii" sa ntii'nyu" nduucú ní dii" sá luchar

nduucú. Sa"á mii" ndís'tiī maá" ní dicho'ó ní sa"á nanaá" chi cuuvi cunnee sa 'úú ndúúcū necesidades ye"é. <sup>26</sup> Sa"á mii" neené ne"e sa n'diichi sa nducyaaca ndís'tiī ní neené nadacádiínuú" sa ye"é ndís'tiī caati ndís'tiī n'giindiveé" ní chí ngíítā sa. <sup>27</sup> Cuaacu ní"nyú" chí nééné ya'ai chiitā sa ti 'āā cháa 'cuuví sa. Naati Nduuūs ní ya'ái 'iinú yā sa"á ní nguéé dámaá" sa"á mii" caati ndúúcū 'úú ti 'úú nguëe cunnee ndaächi yiinú cá de'ē ca chi canéé ye"é. <sup>28</sup> Ní cáávā chuū ne"é cá dicho'ó sa"á Epafroditó nanáá" ndís'tiī ní ndís'tiī cuuvi yeenú ní taachi snaa" ní taama vmné"ee sa"á. Ní 'tiicá ntúū" 'úú nguéé nadacadíínuú" ndaachí ye"é ní. <sup>29</sup> Ní taachi ndaa sa nanáá" ndís'tiī, 'cuáa" ní Epafroditó ndúúcū vaadí yeenú caati sa"á mii" hermano ye"é ní ti i'téenu sa Señor Jesucristo ye"é yú. Ní dii" ní honrar taná"á yā chi dii" yā ntii'nyu" ye"é Nduuūs tan'dúúcā sa"á mii". <sup>30</sup> Caati 'áará chí nééné chíítā sa ni 'āā cháa 'cuuví sa cucáávā chi dii" sa ntii'nyu" ye"é Cristo, nguéé nadacadíínuú" sa ye"é vida ye"é maá" sa ndúúcū peligro chi cuuvi 'cuuví sa caati dichíí've sa 'úú. Ní dii" sa ntii'nyu" ye"é chi ndís'tiī maá" ní ne"é ní dii" ní naati nguëe cuuvi dii" ní.

Pablo yaa'ví yā contra ye"é 'ii"yā"  
Israel chi necio ye"é ley ye"é yā

**3** Maa" ní ndís'tiī hermanos ye"é nga"á ngii ndís'tiī chi canéé chi cuuvi yeenú ní ti ye"é Señor Jesucristo ndís'tiī. Ní cáávā 'úú nguéé de'ē vee chí di'vaachi

'úú taachi dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii táámá vmnén'<sup>ee</sup> chi cuuvi yeenú ní, ti canéé chí dií<sup>n</sup> ní cáávā chi cho'oo n'dai ye<sup>n</sup>é ní. <sup>2</sup>Ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní cuidado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'yaánā ti 'tiicá yā ti ne<sup>n</sup>é yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>a chi nguéé sa<sup>n</sup>ā Israel sa. Nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> yā chi nadacadínuú<sup>n</sup> yā chi canee chi dií yā circuncidar cuerpo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> s'uú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'āā circuncidado s'uú<sup>n</sup> caati s'uú<sup>n</sup> dich'eete yú Ndyuūs ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>e maā<sup>n</sup> yú. Ní s'uú<sup>n</sup> ní yeenu yú ti ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo s'uú<sup>n</sup>. Ní nguéé vée confianza ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>e tan'dúúcā chi 'āā circuncidado cuerpo ye<sup>n</sup>e yú. <sup>4</sup>Ní 'úú dendú'ū cuuví cuneé ndúúcū confianza na vida ye<sup>n</sup>é nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tí 'úú canéé circuncidado. Ní nguee vee mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi nadacadínuú<sup>n</sup> cá yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chuū ndúúcū confianza tan'dúúcā chi cuuvi 'úú. <sup>5</sup>Caati taachi chií nii<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nguivi chi ch'iidiyaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā circuncidar 'úú ní 'caacá yā seña na cuerpo ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū nducyaaca sa<sup>n</sup>ā 'líf<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata Israel chí judíos. Ní 'úú ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Benjamín 'úú. Ní 'úú ní sa<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> hebreo o Israel 'úú ndíí taachi ch'iindiyaá<sup>n</sup> caati chiidá ní sa<sup>n</sup>ā hebreo yā. Ní 'úú ní sa<sup>n</sup>a fariseo 'úú ní dií<sup>n</sup> ndúúcū nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>é. <sup>6</sup>Ní 'úú ní neené necio 'úú chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>é. Ní 'úú i'nuu<sup>n</sup>ca'áí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo. Ní dií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē

chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é yú. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é. <sup>7</sup>Naati nducué<sup>n</sup>ē chuū chí nadacadínuú<sup>n</sup> chi cosas chi ch'eete chi neené dichíí'vē caavā 'úú, ní nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>é 'āā chí'neé<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní dichíí'vē 'úú chi i'teenú Jesucristo. <sup>8</sup>Ní nguéé nadacadínuú<sup>n</sup> cá ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>é chi 'úú chí'neé<sup>n</sup> ti dií<sup>n</sup> cuenta chí dindaí nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>é cáávā chi n'dai taavi ca chi maa<sup>n</sup> ní i'teenú Jesucristo chi 'ivú. Ní dií<sup>n</sup> cuenta chi nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>é ní tan'dúúcā yaācāa, 'tíicā vee, cáávā chi n'daá<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>é cáávā chi i'teenú Cristo. Ní stalá Cristo tan'dúúcā chi 'ivú 'tíicā yā. <sup>9</sup>Ní 'tíicā idíí<sup>n</sup> ti maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ye<sup>n</sup>e Cristo 'úú. Maa<sup>n</sup> ní caneé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Nguéé cucáávā chi ne<sup>n</sup>é caneé n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cucáávā ley mii<sup>n</sup> naati cucáávā chi i'teenú Cristo. Ní 'úú ní n'daacā ca 'úú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caati ne<sup>n</sup>é Jesucristo. <sup>10</sup>Níscú 'úú ní dámaá<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e chi 'úú snaá<sup>n</sup> Cristo ní canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi canee ndúúcū maa<sup>n</sup> poder chi diii<sup>n</sup> chi nduuchi Cristo ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Níscú cuuví daamá nduucú yā chi 'cueenú cuuvi tan'dúúcā chi Cristo ch'eenú yā chíi ndíí cuuví 'cuūvi tan'dúúcā Cristo ch'ii yā. <sup>11</sup>Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> 'úú cuuvi deenú chi 'āā cuuví nnduuchi ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā.

**Dii<sup>n</sup> yú luchar cáávā premio chi  
Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā tée yā s'uúu<sup>n</sup>**

<sup>12</sup>'Úú nguéé ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndís'tii chí 'āā tuneé<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>e chuū caati 'āā cuéé ndaa n'daacā 'úú. Naati 'úú candií cá cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>

ndúúcū chi i'teenú ní ngiinú ndíí taanduvéé tuneé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e premio chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é. Ní vñmná<sup>n</sup> vñmnaa<sup>n</sup> Cristo mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi 'úú ní ye<sup>n</sup>'é yā 'úú, caati cuuvi cutaá premio mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, 'úú maa<sup>n</sup> nguéé nacadíínuú<sup>n</sup> chi 'ää tuneé<sup>n</sup> dendú'u 'cüü. Naati chuū idíí<sup>n</sup> chi cuuvi naá<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e chi 'ää dií<sup>n</sup> nguivi chi chó'oo. Ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi tuneé nducué<sup>n</sup>'e chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nguivi chi cuchií. <sup>14</sup>Ní 'íicú 'úú cuuvi dií<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e caati cuuvi dií<sup>n</sup> ganar vida cue<sup>n</sup>'e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi premio chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é chi cüneé na va'ai cheeti nguivi ndúúcū Ndyuüs. Ndyuüs chi canéé na va'ai cheeti nguivi yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chí dátee yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú vida cue<sup>n</sup>'e daä<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caati s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ní nducyaaca yú chí n'daacā snée yú ndúúcū chi i'teenu yú, canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yú 'tíicā chi nguéé tunee<sup>n</sup> yú. Ní nduuti chi taná<sup>n</sup>'a ndís'tii nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ní 'tíicā, tuu'mi ní Ndyuüs ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā ndís'tii cheē chi cuaacu. <sup>16</sup>Níicú chuū ní nééné ne<sup>n</sup>'e cunéé chí dáámá nüu<sup>n</sup> cadiínuu<sup>n</sup> yú n'daacā ní 'cueetinee yú n'daacā ndúúcū chi 'ää deenu yú ye<sup>n</sup>'é Ndyuüs.

<sup>17</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi 'úú idíí<sup>n</sup>. Ní nadacadíínuu<sup>n</sup> n'dai ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cueetinee n'daacá yā tan'dúúcā chi ch'i<sup>n</sup>'í 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'tiicá ntüú<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>'í 'nū ndís'tii. <sup>18</sup>Ní nééné n'deeee cuuví ca<sup>n</sup>'á ndís'tii chi véé 'yaa' taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā Cristo chi maá<sup>n</sup> yā

ch'ii yā na cruz. Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á chuū taama vñmné<sup>n</sup>'ee ní nééné ya'ái 'iinu ndíí chi ngeecú ye<sup>n</sup>'é. <sup>19</sup>Ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaā tiempo chí ndái yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā n'nuu<sup>n</sup> yā chi che'e yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní dich'eete maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> taachi canee chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caavā chi dií<sup>n</sup> yā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e vicio chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cüü. <sup>20</sup>Naati s'uuú<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ní yáá<sup>n</sup> vaacu yú ní va'ai cheeti nguivi. Ní sñéé ngiinu yú Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi chi ndaa yā taama vñmné<sup>n</sup>'ee ní nadinguá<sup>n</sup>'áí yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ní taachi Cristo ndaa yā, tuu'mi ní ní dáá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú chi cuerpo ndúúcū nuü<sup>n</sup>ndí ndii cuerpo ngai ye<sup>n</sup>'e yú chí tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yā chi deeve n'dai, 'tíicā cuerpo s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'tíicā Cristo ca<sup>n</sup>'a yā chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū dáámá poder ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi ye<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e taanduvéé chi véé.

Canee chi yeenu yú nducué<sup>n</sup>'e tiempo ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>

**4** Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'e cáávā nducué<sup>n</sup>'e chuū neené ne<sup>n</sup>'e n'diichí ndís'tii. Ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní chi 'úú ní yeenú ní véé premio ye<sup>n</sup>'é tan'dúúcā chi corona ye<sup>n</sup>'é caati ndís'tii ní i'téenu ní Jesucristo. Canee diitú ní ndúúcū chi i'téenu ní ye<sup>n</sup>'e 'iivu yú chi Cristo. 'Úú yaa'ví ndís'tii 'tíicā ti ne<sup>n</sup>'é taavi ndís'tii.

<sup>2</sup>'Úú d'icuítu tá<sup>n</sup>'á Euodias ní d'icuítu tá<sup>n</sup>'á Síntique chi dií<sup>n</sup> yā chi dáámá nüu<sup>n</sup> cuuví vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā

chi canee chi dii<sup>n</sup> hermanos chi i'ténu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú.  
<sup>3</sup>Ní dícuítú n'diī, sa<sup>n</sup>'ā chi 'áámá canee nduucú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi cúnnee ní n'daataá hermanas chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú. N'daataá s'ee<sup>n</sup> ní dichí'vē yā 'úú naachi 'úú nga<sup>n</sup>'á nduudu ngai ye<sup>n</sup>'ē Cristo chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cúnnee ní sa<sup>n</sup>'ā Clemente ndúúcū taná<sup>n</sup>a yā chi nginnee yā 'úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi duuchí yā ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> chi dúúchí nducyaácacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canduuchí yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ndís'tiī canéé chi yeenú ní nducué<sup>n</sup>'ē tiempo caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ndís'tiī. Ní 'tíicá caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ntuú<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'ée chi canee chi cuuví yeenú ní. <sup>5</sup>Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi snaá<sup>n</sup> yā ndís'tiī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'dái taavi ndís'tiī. Ní ndís'tiī deenú ní chí nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> canee Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú.

<sup>6</sup>Ní nguéé de'ē vee nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē. Ní taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní cuuví ní Ndyuūs nducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'é ní. Ní taachi caacá ní Ndyuūs cucávā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é ní ní ca'a ntuú<sup>n</sup> ní gracias Ndyuūs. <sup>7</sup>Tuu'mi ní Ndyuūs tée yā vaadī 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā chí ch'eeete ca chi nguéé cuuvi tuumicadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē. Níícú vaadī 'dií<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguáín'dai ní na staava ye<sup>n</sup>'é ní ndúúcū vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní caati ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tiī.

### Nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā

<sup>8</sup>Ní ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē dendú'ū nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e

nducué<sup>n</sup>'ē chi nduudu cuaacu, ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí n'dai chi dii<sup>n</sup> yú respetar, ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē vaadī cuaacu, ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chí dēeve, ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nadacadíínuu<sup>n</sup> ní, ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenu n'dái yā chi n'daacā. Ní nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā ca chi cuuví ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'tíicá, dē'e chuíúcā n'daacā chuū.

<sup>9</sup>Níícú dií<sup>n</sup> ní dendu'ū chí ch'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tan'dúúcā chi ch'iin'í ndís'tiī. Ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chi n'geé<sup>n</sup> ndís'tiī ní tan'dúúcā chi n'diichí ní chí 'úú idií<sup>n</sup>. Dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chuū. Ndyuūs chi canee ndúúcū vaadī 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā ní canée yā ndúúcū ndís'tiī ndúúcū vaadī 'dií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā.

### 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Filipos ca'á yā ofrendas Pablo

<sup>10</sup>Uú ní yeenú taavi ti ye<sup>n</sup>'ē Señor Jesucristo ní caati ndís'tiī ní 'āā n'gaacu ntúu<sup>n</sup> ní ní nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e 'úú. Deenú chi ndís'tiī 'āā n'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e tiempo chi chó'oo naati nguéé cuuvi cunnee ní 'úú, 'áárá chi ne<sup>n</sup>'é ní. <sup>11</sup>Ní 'úú nguéé nga<sup>n</sup>'á ndís'tiī ye<sup>n</sup>'ē chi nguue véé ye<sup>n</sup>'ē caati maa<sup>n</sup> ní 'āā deenú chi cuuvi yeenú ndúúcū de'ē chi véé ye<sup>n</sup>'ē. <sup>12</sup>Ní 'āā deenú táácā chi dií<sup>n</sup> taachi pobre 'úú, ní 'āā deenú táácā chi dií<sup>n</sup> taachi véé cá ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'āā deenú ntúu<sup>n</sup> táácā chi cuneé ndúúcū 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> chí cúchii ye<sup>n</sup>'ē, nduuti chi véé cá chí che'ē o nduuti chi nguéé véé chi che'ē, o nduuti chi véé taavi ca ye<sup>n</sup>'ē o nduuti chi nguéé de'ē vee ye<sup>n</sup>'ē. Ní ye<sup>n</sup>'ē taanduvéé chuū ní deenú táácā cuuvi dií<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ní 'úú ní cuuví dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē chi cho'ō ye<sup>n</sup>'é caati Cristo itée yā fuerzas 'úú. <sup>14</sup>Ní ndís'tiī ní n'daacā idí<sup>n</sup> ní chi chinnee ní 'úú taachi n'geenú ngii.

<sup>15</sup>Ní ndís'tiī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Filipos deenu n'daacá ní taachi cho'ō na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia ní tuca'á cā<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā<sup>n</sup>'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa Macedonia mii<sup>n</sup>. Deenú ní chi taachi can'daá cue<sup>n</sup>'é chi dámaā<sup>n</sup> ndís'tii chi ye<sup>n</sup>'é yaācū Filipos tee ní 'úú tuumi chi ofrenda ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'é ní chi nnee ní 'úú. <sup>16</sup>Ní taachi 'úú caneé na yáā<sup>n</sup> Tesalónica, ndís'tii ní tee ní 'áamá 'uūví cuuvi ayuda ndúúcū tuumí taachi 'āā vée necesidades ye<sup>n</sup>'é. <sup>17</sup>Nguéé dámaā<sup>n</sup> nacadínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi cuta'á d'e tuūmí chi ndís'tii téé ní 'úú naati ne<sup>n</sup>'é chi snāa<sup>n</sup> chi cuuvi vée cá ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā tée yā ndís'tii cucáávā chi ndís'tii nneé ní 'úú. <sup>18</sup>'Úú ní yaa'ví ndís'tiī chi 'āā sta'lá nducué<sup>n</sup>'ē chi tee ní 'úú ní ngo'o ca cáávā necesidades ye<sup>n</sup>'é. Ní maa<sup>n</sup> ní chi sta'á ye<sup>n</sup>'e hermano Epafroditó dendu'ū ofrenda chi dicho'o ndís'tiī. Ndúúcū chuū ní vée cá ye<sup>n</sup>'é. Ní nducué<sup>n</sup>'ē ofrenda

chi dicho'o ndís'tiī 'úú, ní chuū ní 'áamá ofrenda chi n'dai taavi nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs. Ní tan'dúúcā 'áamá ofrenda chi ca'a ní Ndyuūs, tíicā ofrenda ye<sup>n</sup>'é ní. Ní ofrenda mii<sup>n</sup> cosas chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e taavi yā. <sup>19</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú tée yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi necesidades ye<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>'é vaadī 'cuiica n'dai chi vée ye<sup>n</sup>'é yā chi n'deeee taavi ca. Chuū ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ti s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é Cristo Jesús s'uuú<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs Chiida yú, ni ch'eete ca ní ndeeēvē n'dái cá caati cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> 'tiicá yā.

#### 'Cuiinū carta mii<sup>n</sup> ndúúcū saludos

<sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ndúúcū nducyaaca ndís'tii chi i'téénu ní Jesucristo: N'dai ní, nga<sup>n</sup>'á. Hermanos ye<sup>n</sup>'é yú chi canéé nduucú: N'dai ndís'tii, nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>22</sup>Ní nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé yā 'muu<sup>n</sup> nduucú ní i'téénu yā Cristo: N'dai ndís'tii, nga<sup>n</sup>'a yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na va'ai ye<sup>n</sup>'e César chi emperador ye<sup>n</sup>'e Roma: N'dai ndís'tii, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>23</sup>Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú itée yā nducyaaca ndís'tii nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E YÁĀ<sup>n</sup> COLOSAS

Pablo idinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi na<sup>n</sup>'a yáacū na yáā<sup>n</sup> Colosas

**1** 'Úú Pablo 'úú ní 'úú apóstol tíicā ne<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>2</sup>'Úú ní ndúúcū hermano Timoteo idinguú<sup>n</sup> carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní i'téenu yā Jesucristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yáā<sup>n</sup> Colosas. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs Chiida yú téé yā ndís'tii vaadi n'dai ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū vaadi 'diif<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

Pablo nga<sup>n</sup>'angua'á yā caava 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo

<sup>3</sup>Taachi nga<sup>n</sup>'angua'á 'nū, 'úú ndúúcū Timoteo cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ca'á 'nū gracias Ndyuūs Chiidá Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caavā ndís'tii. <sup>4</sup>'Tíicā dii<sup>n</sup> 'nū ti caati ná<sup>n</sup>'á hermanos ye<sup>n</sup>'e yú ndaa yā nanáá<sup>n</sup> nús'uu 'āā yaa'ví yā ye<sup>n</sup>'é ndís'tii tan'dúúcā chi i'téenu ni Cristo Jesús ní tan'dúúcā chi dine<sup>n</sup>'e ní nducyááca' 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup>Chuū ní cucáávā chí snéé ngiinú ní chii<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní chi Ndyuūs nguáín'dai yā na va'ai cheeti nguuví cáávā ndís'tii. Ní 'āā chí iindiveé<sup>n</sup> ní nduuudu cuaacu chi ye<sup>n</sup>'e Cristo.

Ní nduuudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é ní. <sup>6</sup>Ní nduuudu mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii, ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snee núú'má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>di. Ní tan'dúúcā 'áámá cosecha chi véé n'gui'i ye<sup>n</sup>'é, 'tíicā nduuudu mii<sup>n</sup> caati n'giita nduuudu mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> nduuudu mii<sup>n</sup> 'cuiita na staava ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ndii nguuví chí ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é. Ní tuumicadíínuu<sup>n</sup> cá ní cheē chí cuaacu ye<sup>n</sup>'e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú chí Ndyuūs tee yā s'uúu<sup>n</sup> ní taacā Ndyuūs dine<sup>n</sup>'é yā s'uúu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Chuū ní ch'eé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á Epafras chí sa<sup>n</sup>'á chí neené ne<sup>n</sup>'e yú. Ní dáámá nginnee sa s'uúu<sup>n</sup>. Ní 'áámá canee sa na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>8</sup>Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní ndaa sa nanáá<sup>n</sup> nús'uu ní nga<sup>n</sup>'a cuaacu sa ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Ní nga<sup>n</sup>'a sa chí ndís'tii dine<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs canee yā ndúúcū ndís'tii.

<sup>9</sup>Ní cáávā chuū ntúū<sup>n</sup> nús'uu ndii tiempo chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii nguéé s'nee<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> 'nū ca<sup>n</sup>'angua'á 'nū caavā ndís'tii. Ngiicá 'nū chí maa<sup>n</sup> Ndyuūs ch'iin'í yā ndís'tii nducueé<sup>n</sup>'é

chi ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> nī. Ní ngiicá 'nū Nduuūs chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs tēe yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>e vaadī deenu ndúúcū vaanicadíñū<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Nduuūs. <sup>10</sup>Nga<sup>n</sup>anguaá 'nū chi ndís'tiī cuuvi 'cueetinéé n'daacā nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo ti ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Señor ye<sup>n</sup>e yú. Ní 'ífcú véeé n'gui'i ye<sup>n</sup>é nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi idí<sup>n</sup> nī. Ní cuuvi 'cueé<sup>n</sup> ca nī ye<sup>n</sup>e vaadi deenu chí ye<sup>n</sup>e Dendyuūs. <sup>11</sup>Ngiicá 'nū Nduuūs chi tēe yā ndís'tiī poder ye<sup>n</sup>é yā chí ch'eeete ca chí cuuvi dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī ndúúcū poder chi ye<sup>n</sup>é Nduuūs. Ní 'ífcú ndúúcū paciencia cuuvi cucheé nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā ndúúcū nī. Ní yeenú nī. <sup>12</sup>Ní ndís'tiī canéé chi caá nī gracias Nduuūs Chiida yú caati Nduuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū yú chí véeé parte ye<sup>n</sup>e yú naachi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo. Ní ca<sup>n</sup>a yā chi tēe yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā taachi ndaa yú na lugar chí ddeeve ca naachi Nduuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é. <sup>13</sup>Canéé chi caá nī gracias Nduuūs caati nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maaí<sup>n</sup>. Ní Nduuūs dicho'ó yā s'uuú<sup>n</sup> naachi canéé Jesucristo chí nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Jesucristo ní Daiyá Nduuūs chi Nduuūs ne<sup>n</sup>e taaví yā. <sup>14</sup>Nífcú Jesucristo cuaí yā s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū precio chi yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā taachi ch'ii yā na cruz cucáávā s'uuú<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū Nduuūs nadach'eeecú yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndī ye<sup>n</sup>e yú.

### Chi nduuvidaama yú ndúúcū Nduuūs cucáávā chi Cristo ch'ii yā

<sup>15</sup>Jesucristo ní tan'dúúcā Nduuūs chiida yú chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú, 'tiicá

yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> 'āā canéé yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi din'dái yā nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>yeen<sup>d</sup>i. <sup>16</sup>Ní Nduuūs ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Cristo mii<sup>n</sup> din'dái yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véeé. Din'dái yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véeé nanguuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'āa ye<sup>n</sup>ē chi inaa<sup>n</sup> yú ndúúcū ye<sup>n</sup>ē chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú. N'dáá rá chi véeé ángeles chi ye<sup>n</sup>e Nduuūs ndúúcū ángeles chi ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na 'yúúné ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>ā yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē naciones na i<sup>n</sup>yeen<sup>d</sup>i 'cūū ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ndúúcū poder ye<sup>n</sup>e yā, tanducué<sup>n</sup>ē ní Cristo mii<sup>n</sup> din'dái yā ní iivi ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē. <sup>17</sup>Cristo mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū. Ní Cristo mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véeé canéé lugar ye<sup>n</sup>ē ndúúcū orden. <sup>18</sup>Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e cuerpo chi yaācū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo. Ní caá yā vida 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, caati lugar chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi véeé. <sup>19</sup>Ní Nduuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>é yā chi Cristo mii<sup>n</sup> caneé yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē poder chi ye<sup>n</sup>ē Nduuūs. <sup>20</sup>Ní cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> Nduuūs Chiida yú ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē Cristo tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū taama vmné<sup>n</sup>ee tan'dúúcā tanducué<sup>n</sup>ē chi véeé vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā tanducué<sup>n</sup>ē chi véeé na i<sup>n</sup>yeen<sup>d</sup>i 'cūū. Ní dií<sup>n</sup> yā chi véeé vaadi 'diií<sup>n</sup> cáávā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Jesucristo chi can'daā taachi ch'ii yā na cruz.

**2<sup>1</sup>**Ní tiempo chi 'āā chó'ōo ndís'tii ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā yúuní 'tíicā ndís'tii. Ní nguee deenú ní Ndyuūs caati dií<sup>n</sup> ní cosas chi ngueé n'daāca. Ní ndís'tii ní contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndís'tii. Ní ngueé n'daacā staava ye<sup>n</sup>é nī. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nch'eeccú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ndís'tii. Maa<sup>n</sup> ní amigos ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tii. **2<sup>2</sup>**Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduuvidaamá ní ndúúcū Ndyuūs cáavā chi cuerpo ye<sup>n</sup>e Jesucristo ch'ii na cruz. Ní Jesucristo ch'ii yā caavā s'uúu<sup>n</sup> chi ndaa yā ndúúcū s'uúu<sup>n</sup>nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>í yā chi s'uúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é Ndyuūs s'uúu<sup>n</sup> ní ddeeve vida ye<sup>n</sup>é yú. Níícu 'āā ntéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuūs chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yú. **2<sup>3</sup>**Maa<sup>n</sup> ní canee chi i'téénu n'daacá ní nduuudu cuaacu ní cunee diitú ní ndúúcū chi i'téénu ní chi ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní cu'téénu cá ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi ch'i<sup>n</sup>i chéé chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yú ní ye<sup>n</sup>é chi cunee ngiinu yú. Ní ngueé divíi ní ye<sup>n</sup>é nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Jesucristo ti n'daacá canee ní nanáá<sup>n</sup> yā ní cunee ngiinu cá nī. Nduudu cuaacú 'cūu ye<sup>n</sup>e Jesucristo mii<sup>n</sup>maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e yā candee yā chí cuuvi ye<sup>n</sup>é nducyaáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu. Ní nduuudu cuaacu mii<sup>n</sup>chii<sup>n</sup> chi 'úú Pablo nga<sup>n</sup>a caati 'tíicā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

### Pablo nginneé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Jesucristo

**2<sup>4</sup>**Maa<sup>n</sup> ní yeenú taaví ye<sup>n</sup>é chi n'geenú ngii cucáavā ndís'tii chi i'téénu ní nduuudu 'cūu. Ní 'tíicā maa<sup>n</sup> ní yeenú taaví chi 'cueenú cuuvi na cuerpo ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā

chi ch'eenú chii Cristo na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā cucáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'tíicā dií<sup>n</sup> cumplir vaadī ya'ai ye<sup>n</sup>e Cristo cucáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. **2<sup>5</sup>**Ndyuūs tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūu ye<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaacū ye<sup>n</sup>é yā. Ní dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tii chi ngueé ye<sup>n</sup>é ndaata Israel caati 'tíica cuuvi cuaacu nduuudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. **2<sup>6</sup>**Ní nduuudu 'cūu ngueé deenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati canúu<sup>n</sup> n'de'eí ndii tiempo chi 'āā 'cuéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu, naati maa<sup>n</sup> ní chuū ch'i<sup>n</sup>i Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. **2<sup>7</sup>**Níícu Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi nducyaáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Israel s'ee<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngueé Israel s'ee<sup>n</sup> yā, nducyaaca yā cuuvi deenú yā vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>é chi canúu<sup>n</sup> n'de'eí. Chuū ní secreto mii<sup>n</sup>. Cristo caneé yā ndúúcū ndís'tii chi ngueé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel yā. Ní ndúúcū Cristo mii<sup>n</sup> snee ngiinu ní chi ca<sup>n</sup>á ní na va'ai cheeti nguivi.

**2<sup>8</sup>**Núsuu ní nga<sup>n</sup>á 'nū nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Cristo nanáá<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>é ngi'cueé<sup>n</sup> hū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū vaadī deenu caati cuuvi deenú n'daacá yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cuuvi ye<sup>n</sup>é Cristo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní n'daacá caneé yā nanáá<sup>n</sup> Jesucristo. **2<sup>9</sup>**Ní cáavā chuū 'úú idíí<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūu, ní dií<sup>n</sup> diituú taavi nducué<sup>n</sup>é tiempo ndúúcū nducué<sup>n</sup>é poder chi Ndyuūs itéé yā 'úú.

**2<sup>10</sup>**'Úú ne<sup>n</sup>é chi ndís'tii cadíínuu<sup>n</sup> ní chi díituú dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> caavā ndís'tii ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé na yáa<sup>n</sup> Laodicea, ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi

nguéé n'diichi tandii yā naá<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū ndís'tii cuuvi diitú nī ndúúcū staava ye<sup>n</sup>'é nī. Ní nguéé 'va'á nī. Ní dáámá nadacadíínuu<sup>n</sup> nī, ni dine<sup>n</sup>'é nī 'aamá nī taama nī. Ní deenu cá nī ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é vaadi cuaacu, ní diituu caneé nī ndúúcū chi i'téenu nī. Ní 'íicú cuuvi deenu cá nī chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs cunuu<sup>n</sup> n'de'éí yā chi ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi diituu cá nī ndúúcū chi i'téenu nī ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. <sup>3</sup>Caati ndúúcū Cristo mii<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'é chi vée ye<sup>n</sup>'e vaadí deenu ndúúcū vaadí cadiinuu<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū nducue<sup>n</sup>'é cosa chi cunúú<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní nducué<sup>n</sup>'é chuū nga<sup>n</sup>'á chi nguéé du'ū vee canche'eí ndís'tii ndúúcū nduūdū yaadi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>5</sup>Ní chuū nga<sup>n</sup>'á caati 'áará chi nguee caneé ndúúcū ndís'tii cuuvi deenú nī chi nadacadíínuu<sup>n</sup> taavi ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Ní yeenú taavi 'úú taachi n'giindiveé<sup>n</sup> chi n'daacá idí<sup>n</sup> nī ní díítuu caneé nī ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo chi i'téenu nī.

<sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi i'téenu nī Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii chi ye<sup>n</sup>'e Cristo canéé chi n'geetinéé n'daacá nī cáavā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú nginnee yā ndís'tii. <sup>7</sup>Ní canéé chi dii<sup>n</sup> n'daacá nī ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é caati cu'téenu cá nī Jesucristo. Ní cu'téenu cá nī nguuvi nguuvi tan'dúúcā chi ch'eé<sup>n</sup> ndís'tii. Ní nguéé ndaacadaamí nī ye<sup>n</sup>'e chi i'teenú nī. Ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á nī, gracias Ndyuūs ti ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii.

**Ye<sup>n</sup>'é vida ngai ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi ye<sup>n</sup>'e Cristo**

<sup>8</sup>Maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> nī cuidado ndís'tii ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> nī chí mar 'áámá sa<sup>n</sup>'á

nguéé casta<sup>n</sup>'a sa ndís'tii caavā vaanicadíínuu<sup>n</sup> ch'eeté ye<sup>n</sup>'é sa ndúúcū nduudu yaadi ye<sup>n</sup>'é sa. Ní nguéé canche'eí sa ndís'tii caati nduudu ye<sup>n</sup>'é sa chí sta'a sa ye<sup>n</sup>'e vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e costumbre ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yeé<sup>n</sup>dī. Ndíí nguéé sta'a sa ye<sup>n</sup>'é vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Cristo.

<sup>9</sup>Caati nducué<sup>n</sup>'é chi vée ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū daiya yā Jesucristo. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'yā ní dáámá yā ndúúcū chiidá yā. 'Tíica yā. <sup>10</sup>Ní nducué<sup>n</sup>'é chi vée ní ye<sup>n</sup>'e ndís'tii caati ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ndís'tii. Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ndíí tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é nación ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é poder ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> chi vée na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup>Ndís'tii nguéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> circuncidado yā na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Naati cáavā chi ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ndís'tii, Cristo ní dií<sup>n</sup> yā cuenta chi ndís'tii tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí circuncidado yā ndís'tii taachi Jesucristo nadanguá<sup>n</sup>'ai yā ndís'tii ye<sup>n</sup>'e poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndí chi vée na cuerpo ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>12</sup>Ní taachi cheediniu<sup>n</sup>'ni<sup>n</sup> yā ndís'tii, tuu'mi ní caneé nī tan'dúúcā chí ch'eechí nī na yáinyā<sup>n</sup> ndúúcū Cristo ní caneé nī tan'dúúcā chi nadacueé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á ndúúcū Cristo. 'Tíica rā váá caati i'téenu nī poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> chi nacuee<sup>n</sup> Jesucristo ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. <sup>13</sup>Ní tiempo chi chó'oo espíritu ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ní n'dii cucáavā nuu<sup>n</sup>ndí chi dií<sup>n</sup> nī. Ní nguéé ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> circuncidado yā ndís'tii. Naati maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā vida

cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tii dáámá dáámá ndúúcū Cristo ti Ndyuūs nadanch'eeecū yā ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nī. <sup>14</sup>Cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canee yú ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ti nguëe dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. Ní cáávā ley mii<sup>n</sup> ní cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> condenar s'uuú<sup>n</sup>. Naati Cristo nadí<sup>n</sup>ve yā 'áámá vrné<sup>n</sup>ee cuenta ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi yú taachi ch'ii yā na cruz cáávā s'uuú<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nadatuúví yā ley mii<sup>n</sup> ti nguëe cuuvi condenar s'uuú<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ní taachi Cristo ch'ii yā na cruz cuchéé yā ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ye<sup>n</sup>ē espíritu chi nguëe n'daacā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>ē yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chi 'cuinaa<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nducyáácá espíritus. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>í yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chéé yā ye<sup>n</sup>ē espíritus.

**In'nuú<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>ē chi  
ye<sup>n</sup>ē va'ai cheëti nguovi**

<sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguëe nacadiínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tii caavā denduū chi nguëe chi nge'ē ní ndúúcū chi ngi'lí ní o ndúúcū ye<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> ní taachi vée 'viicu s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'viicu ye<sup>n</sup>e 'iyyū ngai ndúúcū 'viicu ye<sup>n</sup>ē sábado chí nguovi chi ntaaví'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Nducué<sup>n</sup>ē 'viicu ndúúcū chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'i<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>ē Cristo chi cuchií, naati nducué<sup>n</sup>ē chuū cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>ā chi ye<sup>n</sup>ē Cristo mii<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Nguëe nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā condenar ndís'tii caati nga<sup>n</sup>a yā chí n'diichí yā visiones. 'li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi n'geete maá<sup>n</sup> yā caavā cosas

chi n'diichí yā. 'li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi canee chi ndiicuú<sup>n</sup> ní maá<sup>n</sup> ní ní dich'eeté ní ángeles. 'li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chi nguëe deenú yā ye<sup>n</sup>ē ní n'geete maá<sup>n</sup> yā caavā chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē cosas chi candee ye<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>'li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguëe caneé yā ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Jesucristo. Cristo mii<sup>n</sup> ní tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā chi nducué<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā ní n'giita yā caati i'téenu cá yā ye<sup>n</sup>ē yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā caneé yā tan'dúúcā chi nduuvi daamá yā tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú nduuvidaama ye<sup>n</sup>ē ndúúcū 'ini ndí<sup>n</sup> nduū. 'Tíicá dii<sup>n</sup> Cristo tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs.

<sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii 'āā ch'ii ní taachi ch'ii Jesucristo. Ní canée ní libre ye<sup>n</sup>ē reglas ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Maa<sup>n</sup> ní, 'dÉ'ē cuuvi chi n'geetinéé ndís'tii tan'dúúcā chi ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndís'tii? 'dÉ'ē cuuvi chi i'téenu ní reglas ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nga<sup>n</sup>a 'tíicá? <sup>21</sup>Nguëe tuu'ví ní chuū, nguëe che'ē ní cosa 'cūū, ní nguëe cuta'á ní cosa 'cūū na ta'á ní. <sup>22</sup>Ní reglas mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> din'dái yā ní chí<sup>n</sup> chí ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nducué<sup>n</sup>ē reglas 'cūū nguëe dichí<sup>n</sup>vé caati Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cosas caati cuuvi che'ē yā ye<sup>n</sup>ē. <sup>23</sup>Cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sta'á yā reglas mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ch'i<sup>n</sup>i chi ye<sup>n</sup>ē vaadí deenu ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Reglas mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i chi ye<sup>n</sup>ē religión chi nga<sup>n</sup>ā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí dich'eeté yā ángeles. Ní reglas mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí ndiicuú<sup>n</sup> yā maá<sup>n</sup> yā ní ch'i<sup>n</sup>i chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chí

'cueenú yā cuuvi na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. Naati nguéé dichíi'vē mar 'áámá regla ye<sup>n</sup>'ē chí dii<sup>n</sup> ayudar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati nguëe dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'ē yā.

**3** Maa<sup>n</sup> ní chi ndís'tii ní 'āā nduuchí ní ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā dáámá ndúúcū Jesucristo, ndís'tii in'nuú<sup>n</sup> ní dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguovi naachi Cristo veé yā lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'ē Nduyūs chí lado tá cuaacú yā. **2** Ní nadacadíinuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi ye<sup>n</sup>'e Nduyūs ní nguéé ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. **3** Tíicá ndís'tii ní ch'ii ní dáámá ndúúcū Cristo ní caneé ní tan'duucá chi ch'ii cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní. Maa<sup>n</sup> ní canúú<sup>n</sup> n'de'eí vida ye<sup>n</sup>'e ní ndúúcū Cristo nanáá<sup>n</sup> Nduyūs. **4** Maa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yú ní cuaacu chí Cristo. Ní taachi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>'ée tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> ndaa yú nduucú yā ní véé parte ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā na va'ai cheeti nguovi.

### Ye<sup>n</sup>'e vida ndiicúū ye<sup>n</sup>'ē yú ní ye<sup>n</sup>'e vidā ngai ye<sup>n</sup>'ē yú

**5** Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi ch'ii cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi. N'diichí ní, véé nuu<sup>n</sup>ndi nguaá<sup>n</sup> ní. Ne<sup>n</sup>'é ní 'áámá sa<sup>n</sup>ā o 'aama n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ní. Ní ne<sup>n</sup>'é ní dii<sup>n</sup> ní cosa chi nguéé ye<sup>n</sup>'e Nduyūs. Ní ne<sup>n</sup>'é ní n'diichí ní 'áámá n'daataá o 'áámá sá<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ní. Ní ne<sup>n</sup>'é ní dendu'ū chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ní. Tíicá ní. Ní caneé ní tan'dúúcā chi i'téenu ní ídolos chi imágenes. **6** Nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní nuu<sup>n</sup>ndi. Ní Nduyūs dii<sup>n</sup> yā castigar nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a yā. **7** Tíicá 'āā

dinuu<sup>n</sup>ndí ndís'tii tiempo chi 'āā chó'oo. **8** Maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Nguéé ditaá<sup>n</sup> ní, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ní. Nguéé dii<sup>n</sup> ní cosas chi nguëe n'daäcā 'aamá ní ndúúcū taamá ní. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi nguéé n'daäca chi maá<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā. Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní mar 'áámá nduudu chi nguéé n'daäcā. **9** Nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nduudu yaadi 'aama ní ndúúcū taama ní. Nguéé dii<sup>n</sup> ní 'túúcā caati 'āā dicuenta ní tan'dúúcā chi 'āā ch'ii cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní ndúúcū nducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'dááca chi 'āā dii<sup>n</sup> ní. **10** Ní maa<sup>n</sup> ní cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní ní tan'dúúcā cuerpo chi ngai chi Nduyūs din'dái yā. Ní nguovi nguovi dii<sup>n</sup> yā chi ndís'tii cuuvi ní tan'dúúcā Nduyūs, 'tiicá ní. Ní 'íicú Nduyūs dii<sup>n</sup> yā chi cuuvi deenu cá ní ye<sup>n</sup>'e Nduyūs. **11** Caati nanáá<sup>n</sup> Jesucristo mii<sup>n</sup> nguéé de'ē vee nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel. Nguéé de'ē vee nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní circuncidado yā o nguéé circuncidado yā. Nguéé de'ē vee nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi snéé yúúní, o nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'iitī 'cueetti. Nguéé de'ē vee nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíi'vē 'iivi ye<sup>n</sup>'e yā, o 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snéé libre yā. Dámaa<sup>n</sup> dichíi'vē chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ní Cristo caneé yā nduucú yā.

**12** Ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Nduyūs ndís'tii. Ní Nduyūs dine<sup>n</sup>'é yā ndís'tii ní nndeeve yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ndís'tii. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii caneé chi diya'áí ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní din'daäca cá ní. Nguéé dich'eeeté ní maá<sup>n</sup> ní naati dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē ndúúcū vaadí ndiicúú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ní nginneé nī 'aamá nī taama nī. Ní cuchéé nī ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Ní nadach'eeecú nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā 'áamá falta ndúúcu nī. Ní tan'dúúcā chi Cristo nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nī, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nadach'eeecú nī ye<sup>n</sup>é 'aama nī ndúúcū taama nī. <sup>14</sup>Nguaa<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chí dií<sup>n</sup> nī, dine<sup>n</sup>e taavi cá nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti taachi dií<sup>n</sup> nī 'túúcā caneé nī tan'dúúcā chi nduuvidaamá nī ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi vée. Ní dií<sup>n</sup> nī cumplir nducué<sup>n</sup>ē denduū. <sup>15</sup>Ní vaadí 'diií<sup>n</sup> chi Ndyuūs itée yā ndís'tii na staava ye<sup>n</sup>é nī canee chi ch'i<sup>n</sup>í ndís'tii nducué<sup>n</sup>ē chi dií<sup>n</sup> nī caati Ndyuūs yaa'ví yā nducyáácá ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>é nī vaadí 'diií<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducyáácá nī ní canee nī tan'dúúcā 'áamá cuerpo nūu<sup>n</sup>, 'tiicá nī. Maa<sup>n</sup> ní ca'a nī gracias Ndyuūs caavā chuū.

<sup>16</sup>Ní 'áamá canéé n'daacā na staava ye<sup>n</sup>é nī nducué<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu chí n'daacā taavi nī ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ca'cueé<sup>n</sup> nī ní ch'i<sup>n</sup>í nī 'áamá nī taama nī ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē vaadi deenu. Ngiitá nī salmos ndúúcū himnos ndúúcū canciones chi nga<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ndúúcū nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī nca'a nī gracias Ndyuūs. <sup>17</sup>Níícú nducué<sup>n</sup>ē cosa chi dií<sup>n</sup> nī 'áará chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī o dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē caavā Señor Jesús nī nca'a nī gracias Ndyuūs Chiida yú cáávā Cristo.

#### Tan'dúúcā chi canee chi dií<sup>n</sup> yú ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>

<sup>18</sup>Ndís'tii n'daataá chi 'nínívaacu, cu'teenú nī ye<sup>n</sup>e isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é nī caati 'tíicá canee chi dií<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndís'tii. <sup>19</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>a

ye<sup>n</sup>é yā, diné<sup>n</sup>e nī n'daataá ye<sup>n</sup>é nī ní nguéé nduuvi taá<sup>n</sup> nī ndúúcū n'daataá ye<sup>n</sup>é nī. <sup>20</sup>Ndís'tii daiyá yā chi ye<sup>n</sup>e Cristo 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e chiidá nī ní cheecu nī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē caati 'tíicá ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>21</sup>Ní ndís'tii chi vée daiyá nī, nguéé dií<sup>n</sup> nī chi nduuvi ták<sup>n</sup> daiyá nī caati cuayivi ní nguéé cu'téénu yā chee chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>e yā. <sup>22</sup>Ndís'tii chi dichíí'vē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'caandiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>ā iiví nī ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nguéé dií<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yā dámama<sup>n</sup> taachi nanáa<sup>n</sup> yā ndís'tii. Ní 'iiví nī cuuvi deenú yā chi n'daacā idí<sup>n</sup> nī, naati dií<sup>n</sup> nī nducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī. Ní 'va'á nī Ndyuūs. <sup>23</sup>Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi dií<sup>n</sup> nī, dií<sup>n</sup> nī ndúúcū nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é nī. Ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní nguéé ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē iiví nī. <sup>24</sup>Ní ndís'tii deenú nī chi cuuvi cuta'á nī ye<sup>n</sup>e chi vée ye<sup>n</sup>é nī chíí<sup>n</sup> chi téé Cristo ndís'tii. Cuaacu chi ndís'tii dichíí'vē nī Jesucristo ní cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> Cristo ní 'iiví nī. <sup>25</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idí<sup>n</sup> yā ca<sup>n</sup>á yā cuta'á yā ná díí've yā ye<sup>n</sup>ē chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ndyuūs 'áá daamá nūu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tratar ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

**4** Ndís'tii patrones chi vée mosoz ye<sup>n</sup>é nī, dií<sup>n</sup> nī chí cuaacu ndúúcū chi n'daacā ndúúcū mosoz ye<sup>n</sup>é nī. N'gaacú nī chi vée iiví nī chi canéé na va'ai cheeti nguovi.

<sup>2</sup>Nducué<sup>n</sup>ē tiempo caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á nī ní 'cueeti nduuchí nī. Ní ca'a nī gracias Ndyuūs. <sup>3</sup>Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ntuú<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>ē nús'uu ti Ndyuūs téé

yā lugar nús'uu chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē yā. Ní  
 nduudu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní nguéé  
 déénu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a  
 'nū nduudu mii<sup>n</sup>. Ní cucávā nduudu  
 mii<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> 'úú canuú<sup>n</sup> vácū<sup>n</sup> ndúúcū  
 cadena 'cū<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>a</sup>  
 ní cávā 'úú chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>  
 n'daacā nduudu mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi  
 canéé chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī 'cueetinéé  
 n'daacā ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé  
 i'téénu yā Ndyuūs. Dii<sup>n</sup> ní n'daacā  
 nducué<sup>n</sup>'ē tiempo. <sup>6</sup>Cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
 caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní chí n'daacā ndúúcū  
 nduudu n'dai. Ní canéé chí déénu  
 ní táacā chi cuuvi nan'gueecuta<sup>a</sup> ní  
 ca'áamá ca'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### 'Cuiinu carta mii<sup>n</sup> ndúúcū saludos

<sup>7</sup>Hermano Tíquico chi ne<sup>n</sup>'e yú,  
 'áamá canee sa chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'é Jesucristo ní dii<sup>n</sup> sa dáamá  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> cuuvi  
 sa ndís'tiī tan'dúúcā chi 'úú canéé ní  
 dii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní cávā chii<sup>n</sup> dicho'ó Tíquico  
 nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī caati cuuvi sa ndís'tiī  
 táacā n'geetineé 'nū. Ní téé sa  
 'viich'eetíñuu<sup>n</sup> na stava ye<sup>n</sup>'é ní. <sup>9</sup>Ní  
 dicho'ó ntúú<sup>n</sup> hermano Onésimo,  
 sa<sup>n</sup>'ā chi ne<sup>n</sup>'e yú, ní 'áamá canee sa  
 chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní  
 ye<sup>n</sup>'e 'áamá chee ndís'tiī. Hermanos  
 s'ee<sup>n</sup> yaa'ví yā ndís'tiī tanducué<sup>n</sup>'ē  
 chi dii<sup>n</sup> 'nū 'muu<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>'ā Aristarco chi canuú<sup>n</sup> vácū<sup>n</sup>  
 nduucú idichó'o sa: N'dai ndís'tiī.  
 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> dicho'o sa<sup>n</sup>'ā Marcos chi  
 dácū<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā Bernabé. Ní ndís'tiī 'áā  
 sta'á ní orden chi 'cuaa<sup>n</sup> ní hermano  
 Marcos mii<sup>n</sup> nduuti chi ndaa sa  
 nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>11</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Jesús  
 chi nguubi Justo dicho'o sa: N'dai

ndís'tiī. Dámaā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā s'uū<sup>n</sup> chi  
 ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel ní i'téénu  
 yā Jesucristo dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 nduucú ye<sup>n</sup>'ē naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a  
 ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Sa<sup>n</sup>'ā s'uū<sup>n</sup> ntée ca yā  
 'viich'eetíñuu<sup>n</sup> 'úú. <sup>12</sup>Sa<sup>n</sup>'ā Epafras  
 ntúú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo  
 ní ye<sup>n</sup>'e 'áamá chee ndís'tiī dicho'o  
 sa: N'dai ndís'tiī. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> neené  
 nga<sup>n</sup>angua<sup>a</sup> sa ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi  
 ndís'tiī 'áamá caneé ní ndúúcū chi  
 i'téénu ní níícú chi dámaā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é ní  
 dii<sup>n</sup> ni tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi  
 Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> ní. <sup>13</sup>'Úú ní  
 nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Epafras  
 mii<sup>n</sup>. Neené inadacadíñuu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'é  
 ndís'tiī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée  
 yā na yáā<sup>n</sup> Laodicea ndúúcū yáā<sup>n</sup>  
 Hierápolis. <sup>14</sup>Sa<sup>n</sup>'ā Lucas chi doctor  
 chi ne<sup>n</sup>'e yú ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Demas  
 dicho'ó yā: N'dai ndís'tiī, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī dicho'ó ní: N'dai  
 ndís'tiī, nga<sup>a</sup> ní hermanos chi snée  
 na yáā<sup>n</sup> Laodicea. Dicho'ó ní: N'dai  
 ndís'tiī, n'daataá Ninfas ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Jesucristo ní  
 nduuvidaamá yā na vaacu tá chi  
 yaacū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>16</sup>Ní taachi 'cuiinu  
 n'geé<sup>n</sup> ní carta 'cū<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī  
 dicho'ó ní carta 'cū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 yáā<sup>n</sup> Laodicea chi 'cueé<sup>n</sup> yā na yaacū<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'é yā. Ní canee chi 'cueé<sup>n</sup> ní ntúú<sup>n</sup>  
 'áamá carta chi dicho'ó 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
 yáā<sup>n</sup> Laodicea. <sup>17</sup>Ní ndís'tiī cuuvi ní  
 sa<sup>n</sup>'ā Arquipo chi 'úú caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'tíicā:  
 Díí Arquipo, dii<sup>n</sup> di cuidado chi  
 dii<sup>n</sup> n'daacā di ní 'cuiinu di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>'e Señor chi Señor tee yā díí.

<sup>18</sup>'Úú, Pablo, dinguú<sup>n</sup> saludos 'cū<sup>n</sup>  
 ndúúcū ta'á ndúúcū letras ye<sup>n</sup>'é.  
 N'gaacú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é chi canuú<sup>n</sup> vácū<sup>n</sup>.  
 Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs itée yā vaadī n'dai  
 ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n'ē</sup> 'II<sup>n'</sup>YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n'ē</sup> YÁĀ<sup>n</sup> TESALÓNICA

Pablo ndúúcū compañeros ye<sup>n'ē</sup> yā idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūu ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yaācū na yáā<sup>n</sup> Tesalónica

**1** 'Úú, Pablo, idinguú<sup>n</sup> carta 'cūu ndúúcū sa<sup>n'a</sup> Silvano ndúúcū sa<sup>n'ā</sup> Timoteo ye<sup>n'ē</sup> hermanos ye<sup>n'ē</sup> yú chi ca<sup>n'ā</sup> yā na yaācū ye<sup>n'ē</sup> yáā<sup>n</sup> Tesalónica, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs Chiida yú níscú ye<sup>n'ē</sup> Señor Jesucristo. Ne<sup>n'ē</sup> 'nū chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo tée yā ndís'tii nducué<sup>n'ē</sup> vaadī n'dai ye<sup>n'ē</sup> yā, ní vaadī 'diif<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yā canee na staava ye<sup>n'ē</sup> nī.

'Ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yáā<sup>n</sup> Tesalónica din'daacá yā ní diitu i'téénu yā Jesucristo

<sup>2</sup>Ca'á 'nū gracias naná<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā nducyaaca ndís'tii ní taachi caa<sup>n'ma</sup>nguaá 'nū inin'gáacú 'nū ye<sup>n'ē</sup> ndís'tii. <sup>3</sup>Ní taachi nga<sup>n'angua</sup>á 'nū naná<sup>n</sup> Ndyuūs Chiida yú, nga<sup>n'angua</sup>á 'nū ye<sup>n'ē</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi diif<sup>n</sup> ní caati i'téénu cá ní ní chí ne<sup>n'ē</sup> cá ní nducyaaca 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ní chí nginnee yā 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuchéé ní ye<sup>n'ē</sup> tanducué<sup>n'ē</sup>. Ní 'áamá caneé ní ndúúcū chi i'téénu ní caati cūnee ngiinú ní chi Señor Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú ca<sup>n'ā</sup> yā tée yā

chii<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'ē</sup> nī. <sup>4</sup>Ndís'tii, hermanos ye<sup>n'ē</sup> 'nū, Ndyuūs ne<sup>n'ē</sup> yā ndís'tii. Ní deenú 'nū chi Ndyuūs ndeeve yā ndís'tii chi ndís'tii cuuvi ye<sup>n'ē</sup> yā ndís'tii. <sup>5</sup>Taachi nga<sup>n'a</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs naná<sup>n</sup> ndís'tii nguee dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n'ā</sup> 'nū nduudu mii<sup>n</sup> ndúúcū nduudu ye<sup>n'ē</sup> 'nū ti ndúúcū poder ye<sup>n'ē</sup> Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. Ní deenú 'nū chi nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu. Ndís'tii ní deenú ní du'u sa<sup>n'ā</sup> nús'uu taachi caneé 'nū ndúúcū ndís'tii ni táacā diif<sup>n</sup> 'nū caati maá<sup>n</sup> ní cuuvi 'cueetinéé n'daaca nī.

<sup>6</sup>Ni ndís'tii ní 'āā diif<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nús'uu diif<sup>n</sup> 'nū ní tan'dúúcā chi diif<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú. Ní i'téénu ní nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. Ní yeenú ní ndúúcū vaadī yeenú chi Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs tee yā ndís'tii 'áará chí ch'eenú ní chií cucáávā chi i'téénu nī. <sup>7</sup>Ní cucáávā chi diif<sup>n</sup> ní 'tuucā nducyáácá 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Señor Jesucristo, 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup> Macedonia ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yá<sup>n'āa</sup> Acaya cuuvi cutaá ndís'tii tan'dúúcā 'áamá ejemplo ní diif<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi diif<sup>n</sup> nī. <sup>8</sup>Ní ndís'tii diif<sup>n</sup> ní chi taná<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n'</sup>yā<sup>n</sup>

cuuvi déénu yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Señor. Nguëe dámaan 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Macedonia ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Acaya naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē cuaā<sup>n</sup> 'āā deenú yā chi ndis'tiī t'téénu nī Ndyuus. Ní nguëe canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá 'nū de<sup>n</sup>ē vee ye<sup>n</sup>e nī ti n'daacā i'téénu nī. <sup>9</sup>Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā nús'uu ye<sup>n</sup>e visita ye<sup>n</sup>é 'nu taachi caneé 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. Ni nga<sup>n</sup>'a yā tan'dúucā chi ndis'tiī s'née<sup>n</sup> nī ídolos caavā chi cu'téénu nī Ndyuūs chí canduuchi, Ndyuūs chí cuáacú chi Ndyuūs. Ní tucaá nī dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>10</sup>'Tiicá ntúu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi ndis'tiī cūnee ngiinú nī chi Jesucristo chi Daiya Ndyuūs ní ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>ée ye<sup>n</sup>ē va'ai cheëti nguovi. Ndyuūs nada'cuee<sup>n</sup> yā Jesús mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Níícú Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é castigo chi neené díítuu ye<sup>n</sup>e tiempo chi cuchiī.

### Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> Pablo naachi caneé yā na yáā<sup>n</sup> Tesalónica

**2** Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>e yú, deenú nī chi tiempo chi canéé 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi nguëe tandii rá dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>2</sup>'Āā deenú nī chi 'āā cue<sup>n</sup>é 'nū yáā<sup>n</sup> Filipos vmnaa<sup>n</sup> chi ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní déénu nī chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>ya nguëe n'daacā dií<sup>n</sup> yā nduucú 'nū. Ní nga<sup>n</sup>'a taā<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é 'nū chi ch'eenú 'nū chii. Níícú taachi ndaa<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, nguëe 'va'á 'nū chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu chí ngai ye<sup>n</sup>e Cristo 'áárá chí deenú 'nū chi vee cá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>e nús'uu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguëe n'daacā

dií<sup>n</sup> yā nduucú 'nū. <sup>3</sup>Caati deenú 'nū chi nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> nguëé ndúucū vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'nū chí nguëé n'daacā ndíí<sup>n</sup> nguëé ndúucū nginnche'éí 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Naati Ndyuūs n'diichí ya vida ye<sup>n</sup>é 'nū chi n'daacā n'geëtineé 'nū. Ní tee yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nús'uu chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē chi cuuvi nanguá<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguëe dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cūnee yíínūu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati dií<sup>n</sup> 'nū chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi snaa<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chi vee na staava ye<sup>n</sup>é yú. <sup>5</sup>Ní ndís'tiī deenú nī chi nguëé nga<sup>n</sup>'a 'nū nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ndúucū n'deee n'dái nduudu chi n'dai taavi chi cūnee yiinú nī ye<sup>n</sup>é 'nū. Ní nguëé nga<sup>n</sup>'a 'nū cáávā chi dií<sup>n</sup> 'nū ganar tuūmī. Ndyuūs ní deenú yā ye<sup>n</sup>é 'nū ye<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> 'nū. <sup>6</sup>Mar 'áámá vmné<sup>n</sup>ée dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs caavā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi n'geëté 'nū. Ní nguëé nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, ndíí<sup>n</sup> nguëe nduu nanáá<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>'a yā. Ní deenú 'nū chi cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'ëete maá<sup>n</sup> 'nū caati Cristo dichó'o yā nús'uu chi dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é apóstoles ní candeé 'nū nduudu ye<sup>n</sup>é yā. <sup>7</sup>Naati 'tíicá dií<sup>n</sup> 'nū ndúucū nī tan'dúucā chi ndis'tiī da'cayáá daiyá 'nū. Niicu tan'dúucā chi dií<sup>n</sup> 'áámá n'daataá ndúucū daiyá yā taachi idí'cuiitá yā ní dií<sup>n</sup> yā cuidado daiyá yā, 'tíicá dií<sup>n</sup> 'nū ndúucū nī. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>'a 'nū ndúucū nī ndúucū vaadi<sup>n</sup> n'giinu. <sup>8</sup>Ní 'tíicá ne<sup>n</sup>'e cá 'nū ndís'tiī chi ne<sup>n</sup>'e 'nū tee 'nū ndís'tiī nguëé dámaā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, naati 'tiicá ntuu<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é 'nū 'cuuví 'nū cáávā ndís'tiī caati 'āā ne<sup>n</sup>'e taavi cá 'nū

ndís'tii. <sup>9</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e yú, n'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> cá 'nū ni nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ní dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū ta'á 'nū ndíí nguovi ndíí n'gaan cáávā chi vée necesidades ye<sup>n</sup>'e 'nū. Ní nguéé di'vaachí 'nū ndís'tii ye<sup>n</sup>'e dē'<sup>ē</sup> vee. <sup>10</sup>Ní ndís'tii ní testigos ye<sup>n</sup>'e 'nū. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs ní testigo ye<sup>n</sup>'e 'nū tan'dúúcā chi 'cueetinee n'daacá 'nū ní dii<sup>n</sup> 'nū dendu'ū chi cuaacu taachi caneé 'nū nguua<sup>n</sup> ndis'tii chi i'téenu ní Señor Jesucristo. Ní nguéé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacá dii<sup>n</sup> 'nū. <sup>11</sup>Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii deenú ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'nū ndúúcū ca'áamá ca'áamá ndís'tii. Ní dii<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi nús'uu ní chiidá ní ni ndís'tii ní daiyá 'nū ní tee 'nū consejo ndís'tii ndúúcū 'viich'eeetíinūu<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní ch'i<sup>n</sup>i 'nū ndís'tii tan'dúúcā chi cuuvi n'geetinee n'daacá ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caati ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tii. Ní Ndyuūs ní yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ndaa ní naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní vée nducué<sup>n</sup>'e cosas chí n'dai ye<sup>n</sup>'e ní. <sup>13</sup>Níícú cáávā nducué<sup>n</sup>'e chuū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ca'á 'nū gracias Ndyuūs caati taachi ndís'tii ní ch'iinniveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii, chi'téenu ní nduudu mii<sup>n</sup> chi nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní nguéé nduudu chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuaacu chi nduudu mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs caati dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na vida ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi i'téenu ní. <sup>14</sup>Ndís'tii, hermanos ye<sup>n</sup>'e 'nū. Dáamá cho'o ye<sup>n</sup>'e ndís'tii taachi n'geenú ní ngii cucáávā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi paisanos ye<sup>n</sup>'e ní ndúúcu ní. Chó'oo

ntúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi na<sup>n</sup>'á yā yaacū naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā Jesucristo na yá<sup>n</sup>'aa Judea caati 'tíicā dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel chi paisanos ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcu yā. <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> paisanos chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ch'i<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū profetas chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs tiempo chi 'áá chó'oo. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā s'uúú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi n'geenu yú ngii. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā chi dii<sup>n</sup> yā ní contra yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní taachi ne<sup>n</sup>'e 'nū nga<sup>n</sup>'á 'nū nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yā caati cuuví nngua<sup>n</sup>'ai yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi paisanos ye<sup>n</sup>'e ní nguéé n'guú<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'á 'nū. 'Tíicā ni vée cá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> naati cuayiivi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá castigo chi neené diitū ca.

### Pablo ne<sup>n</sup>'e yā ca<sup>n</sup>'á yā taama vmné<sup>n</sup>'ee ní n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Tesalónica

<sup>17</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e yú 'áará chí maa<sup>n</sup> ní ya<sup>n</sup>'ai snée 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii ní nguéé cuuvi naá<sup>n</sup> 'nū ndís'tii nadacadiinúú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii. Néené ne<sup>n</sup>'e 'nū cunée 'nū ndúúcū ndís'tii ní n'diichí 'nū ndís'tii. <sup>18</sup>Ní dii<sup>n</sup> 'nū nducué<sup>n</sup>'e chi cuuví 'nū ti cuuvi ndaa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ni 'úú Pablo 'naa<sup>n</sup> tiempo canee listo chi na<sup>n</sup>'á naati yáá<sup>n</sup>'nguiinúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa chi nguee cuuvi ndaa. <sup>19</sup>¿De'<sup>ē</sup> cáávā chi snéé nguiinu<sup>n</sup> 'nū ní yeenú 'nū? Snéé nguiinu<sup>n</sup> 'nū ní yeenú 'nū ti cuuvi candéé 'nū ndís'tii nanáá<sup>n</sup> Jesucristo taachi

ndaa yā taama vmné'ēe. <sup>20</sup>Cuaacu níí'nyu<sup>n</sup> chi ndís'tiī chi i'téenu ní ní dii<sup>n</sup> chi nééné yeenú 'nū cáavā chi dii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

**3** Ní taachi 'āā ntéé cuchéé 'nū chi nguéé ndaa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī, tuu'mi ní nadicadíínuu<sup>n</sup> 'nū chi n'daacā chi maá<sup>n</sup> 'nū n'gëetineé 'nū na yáā<sup>n</sup> Atenas. <sup>2</sup>Ní dicho'ó 'nū Timoteo chi hermano ye<sup>n</sup>'é yú chi cuuvi n'diichi sa ndís'tiī taacā snée ní. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> 'āā dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs daama nduuucú 'nū ní nga<sup>n</sup>a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo chi dii<sup>n</sup> chi nadinguá<sup>n</sup>ai 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní cuuví cúnnee sa ndís'tiī ní téé sa 'viich'ëetíínuu<sup>n</sup> ndís'tiī. Ní cuuví cúnnee diitu cá ní ndúúcū chi i'téenu ní. Cáavā chuū dicho'ó 'nū Timoteo. <sup>3</sup>Nguéé ne<sup>n</sup>'é 'nū chi ndís'tiī ndaacadaamí ní ye<sup>n</sup>'e Jesucristo chi nguéé i'téenu ní Jesucristo cucáavā chi n'geenú ní ngii. Āā deenú ní chi canee chi 'cueenú ní cuuvi caati i'téenu ní Jesucristo. <sup>4</sup>Ní cuaacú taachí ch'ëetineé 'nū ndúúcū ndís'tiī chii 'nū ndís'tiī chi ndaa tiempo chi canéé chi 'cueenu yú cuuvi tan'dúúcā chi chó'ōo ye<sup>n</sup>'é ní. Chuū ní ndís'tiī déénu ní. <sup>5</sup>Ní cáavā chuū taachi 'āā ntéé cheé chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī cho'ó hermano Timoteo chi 'úú cuuvi deenú táacā sneé ní ndúúcū chi i'téenu ní. Caati 'úú 'va'á chi yáā<sup>n</sup>n'guinúu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu ní ní maa<sup>n</sup> ní nguéé dichíí'vē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi 'āā dii<sup>n</sup> 'nū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

<sup>6</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní Timoteo chi chiica sá ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī chi snee na

yáā<sup>n</sup> Tesalónica ndaa sa nanaá<sup>n</sup> 'nū. Ní yaa'vi sa nús'uu<sup>n</sup> chi n'daacā n'dai snee ní ti i'téenu ní Ndyuūs. Ní nga<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> sā chi ne<sup>n</sup>'e ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní yaa'vi sa nús'uu chi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'gaacu ní ye<sup>n</sup>'é 'nū ní ne<sup>n</sup>'é ní nús'uu. Ní nééné ne<sup>n</sup>'é ní n'diichi ní nús'uu. Ní nús'uu ne<sup>n</sup>'e ntúu<sup>n</sup> 'nū n'diichi 'nū ndís'tiī. <sup>7</sup>Ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é 'nū cucáavā chi n'giindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é ndís'tiī chi díítū canee ní ndúúcū chi i'téenu ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú maa<sup>n</sup> ní vée 'viich'ëetíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'nū ye<sup>n</sup>'é tanducue<sup>n</sup>'é chi ch'eenú 'nū chii. <sup>8</sup>Ní snéé 'nū tan'dúúcā chi vée vida ngai ye<sup>n</sup>'é 'nū ti n'giindiveé<sup>n</sup> 'nū chí n'daacā n'dai canee ní maa<sup>n</sup> chi ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ndís'tiī. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup> ní gracias cuuvi nca'á 'nū Ndyuūs Chiida yú cucáavā ndís'tiī ní cucáavā chi ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní chi yeenu taaví 'nū taachi nga<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> 'nū caavā ndís'tiī ndúúcū Ndyuūs Chiida yú. <sup>10</sup>Ní nga<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> 'nū ndíí nguovi ndii n'gaa<sup>n</sup> chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yá chi ndaa 'nū naachi snée ní. Níícu<sup>n</sup> cúnnee 'nū ndís'tiī níícu<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu cá ní ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup>Ne<sup>n</sup>'é 'nū chi Ndyuūs Chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cúnnee yá nús'uu caati cuuvi ndaa 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>12</sup>Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cúnnee yá ndís'tiī caati cuuvi ne<sup>n</sup>'e cá ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. Ní dine<sup>n</sup>'e taavi cá ní tan'dúúcā nús'uu ne<sup>n</sup>'e taavi cá 'nū ndís'tiī. <sup>13</sup>Ní Ndyuūs cuuvi cúnnee yá ndís'tiī chi 'áámá canéé vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'é yá na staava ye<sup>n</sup>'é ní. Ní nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní. Ní

canéé dëeve staava ye<sup>n</sup>é nī nanáá<sup>n</sup>  
Ndyuūs Chiida yú taachi ndaa  
Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'yā.

**Ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā chi Ndyuūs  
ne<sup>n</sup>é yā chi 'cueetinee yú**

**4** Maa<sup>n</sup> ní di'cuíitu ca 'nū ndís'tií  
hermanos ye<sup>n</sup>e yú ní ngiicá  
'nū ndís'tií nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi dií<sup>n</sup>  
nī chuū. Tan'dúúcā chi ca'cueé<sup>n</sup> 'nū  
ndís'tií táchā chi cuuvi n'geetinee  
nī tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā, 'tíicā  
'āā dií<sup>n</sup> nī. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> cá nī  
cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní ngo'o cá dií<sup>n</sup> nī.

<sup>2</sup>Ndís'tií ní deenú nī tan'dúúcā  
chí chi'cuee<sup>n</sup> 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tií  
caati Ndyuūs dichoó yā nús'u.  
<sup>3</sup>Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi ndís'tií  
n'geetinéé n'daacá nī. Ní nducué<sup>n</sup>é  
chi dií<sup>n</sup> nī, dií<sup>n</sup> nī ti ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
ndís'tií. Ní nguéé ca<sup>n</sup>á nī ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé isa<sup>n</sup>a o n'daataá  
ye<sup>n</sup>é nī. <sup>4</sup>Ní ca<sup>n</sup>áamá ca'aama  
ndís'tií chi sa<sup>n</sup>ā canee chi déénu  
nī tan'dúúca chi cuuvi cuta<sup>n</sup>á nī  
n'daataá ye<sup>n</sup>é nī nī 'caandavaacú nī.  
Ní canee n'daacá nī ndúúcū n'daataá  
ye<sup>n</sup>é nī. Ní diné<sup>n</sup>e nī n'daataá ye<sup>n</sup>é  
nī. <sup>5</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> nī cosa chi nguéé  
n'daacá ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é tá  
tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguéé ye<sup>n</sup>é ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel,  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé déénu yā Ndyuūs.

<sup>6</sup>Ní mar 'áámá yú chi sá<sup>n</sup>ā nguéé  
ca<sup>n</sup>a sa ndúúcū n'daataá chi nguéé  
ye<sup>n</sup>e sa o n'daataá nguéé ca<sup>n</sup>a tá  
ndúúcū 'áámá isá<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e  
tá caati Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú  
ca<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> 'áámá castigo  
chí ch'eete caavā nuu<sup>n</sup>ndi chi 'tíicā  
ye<sup>n</sup>é yā. Ní ye<sup>n</sup>é chuū 'āā n'diichi  
yú na vida ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú

chi dií<sup>n</sup> yā 'túúcā chi nginnche<sup>n</sup>é  
yā hermano ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé  
n'daacā chuū. <sup>7</sup>Tíicā Ndyuūs yaa<sup>v</sup>  
yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>  
cáávā chi dií<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>é chi  
n'daacā nguéé caavā chi dií<sup>n</sup> yú  
cosas chi nguéé n'daacā. <sup>8</sup>Tíicā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā  
chi ngi'cueé<sup>n</sup> 'nū. Ndís'tií nguéé  
idi'vaachí yā mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.  
Dámaa<sup>n</sup> di'vaachí yā Ndyuūs caati  
Ndyuūs téé yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é  
yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Úú nguéé caneé chi  
dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndís'tií tan'dúúcā  
chi canee chi ne<sup>n</sup>é nī nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo chi hermanos  
ye<sup>n</sup>é yú. Deenú chi Ndyuūs maá<sup>n</sup>  
yā ngi'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tií tan'duucā  
chi canee chi dine<sup>n</sup>é nī 'áámá nī  
ndúúcū taama nī. <sup>10</sup>Cuáacú chi  
ne<sup>n</sup>é nī nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>é  
yú chi snéé na yá<sup>n</sup>aa Macedonia  
naati maa<sup>n</sup> nī di'cuíitu ca<sup>n</sup>a 'nū  
chi diné<sup>n</sup>e ca nī hermanos ye<sup>n</sup>e nī.  
<sup>11</sup>Ngiicá 'nū chi ch'eetinéé n'daacá  
nī nguaa<sup>n</sup> nducyaaca nī ndúúcū  
vaadí 'dií<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
maá<sup>n</sup> nī ndúúcū ta<sup>n</sup>á nī tan'dúúcā  
chi n'gi<sup>n</sup>i 'nū ndís'tií. <sup>12</sup>Ní dií<sup>n</sup> nī  
'tuucā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee i'téenu  
yā Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú cuuvi dií<sup>n</sup> yā  
respetar ndís'tií nī véé necesidades  
ye<sup>n</sup>é nī.

**Ye<sup>n</sup>é chi ndaa Jesucristo  
taama vmné<sup>n</sup>ée**

<sup>13</sup>Ndís'tií hermanos ye<sup>n</sup>é 'nū,  
nguéé ne<sup>n</sup>é 'nū chi nguéé cadíínuu<sup>n</sup>  
nī ye<sup>n</sup>e chi cuchii ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
n'díí caati nguéé cuuvi ndaachii  
nuu<sup>n</sup> nī tan'dúúcā taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguéé cunee ngiinú yā chí ndaa  
Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>ée. <sup>14</sup>Ní

'tíicā tan'duucā chi i'teenu yú chí Jesucristo ch'ii yā ní nduuichi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā, 'tiicá ntúūn i'teenu yú chi taachi Ndyuūs dicho'ó yā Jesucristo taama vñmén<sup>n</sup>ée, Cristo mii<sup>n</sup> ní ndee yā ndúúcu yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā n'díí ní 'āā i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>15</sup>Ní cáávā chuū yaa'ví 'nū ndís'tiī chuū tan'dúúcā chi Señor chi'cueé<sup>n</sup> yā nús'u. S'uuú<sup>n</sup> chi canduuchi yú ní canee yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndíí ndaa Señor ye<sup>n</sup>'ē yú nguéé can'dáánaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'āā n'díí. <sup>16</sup>Caati maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú nch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheetti nguivi taachi Ndyuūs ca'a yā orden. Ní ángel chí ch'eete ca ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní dí'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'āā n'díí chí chi'téenu yā Jesucristo taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní snuu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vñmáá<sup>n</sup> vñmnaa<sup>n</sup> nduuchi yā ye<sup>n</sup>'ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. <sup>17</sup>Tuu'mi ní s'uuú<sup>n</sup> chi snduuchi yú chi snee yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, Cristo míi<sup>n</sup> cuta'a yā s'uuú<sup>n</sup> na 'yúúné. Ní ndaa yú na meéen<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n</sup>a yā chi 'āā n'díí, ní nducyaaca yú ní díámá ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Jesucristo na 'yúúné. 'Tíicā ní 'áámá cünee yú ndúúcū Señor ye<sup>n</sup>'ē yú. <sup>18</sup>Níicú cáávā chíi<sup>n</sup> chi nca'a ní 'viich'eetiínū<sup>n</sup> 'áámá ní taama ní ndúúcū nduudu 'cūū.

**5** Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'ē 'nū, nguéé canee chi dingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ye<sup>n</sup>e cheē fecha o de<sup>n</sup> tiempo nduuti chi tiempo 'iiche o 'íi'nūu<sup>n</sup> taachi ndaa Señor Jesucristo taama vñmén<sup>n</sup>ée. <sup>2</sup>Āā deenu n'daacá ní chi nguivi chi ndaa Señor

Jesucristo ní nguivi chi nguéé du'ū vee deenu. Hora mii<sup>n</sup> tan'dúúcā hora ye<sup>n</sup>e n'gaa<sup>n</sup> chi ndaa 'áámá duucu chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé déénu yā. <sup>3</sup>Níicú taachi 'tíicā nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>: Maa<sup>n</sup> ní véé vaadi 'diií<sup>n</sup> ndúúcū yú ni seguro chi n'daacā canee yú tuu'mi dácanaa<sup>n</sup> ní ndaa nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tiempo chi dí'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní tiempo mii<sup>n</sup> ndaa tan'dúúcā chi ndaa vaadi ya'āī ngii ye<sup>n</sup>e 'áámá n'daataá taachi 'cuundiyaā<sup>n</sup> daiyatá. Ní ye<sup>n</sup>e tiempo mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nángua<sup>n</sup>ai yā ye<sup>n</sup>'ē. <sup>4</sup>Naati ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'ē nguéé canee ní tan'duucā chi nguéé deenu ní ye<sup>n</sup>e chuū, ní ndaa tiempo mii<sup>n</sup> tan'dúúcā tiempo chi ndaa 'áámá chi duucu. <sup>5</sup>Ní nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e déeve s'uuú<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguivi s'uuú<sup>n</sup>. Nguéé ye<sup>n</sup>e n'gaa<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ndíí nguéé ye<sup>n</sup>e na maái<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní cáávā chuū nguéé ch'eetinee yú tan'dúúcā chi 'cueeti yaadu yú tan'dúúcā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguëe cünee ngiinú yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú naati 'cueeti nduuchi yú, níicú cadiinuu<sup>n</sup> yú. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cyaadu ní cyaadú yā n'gaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngii cíú'ví, ní cuuvi cíú'ví yā n'gaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Naati s'uuú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'ē nguivi s'uuú<sup>n</sup> ní 'cueetinéé yaa<sup>n</sup> yú nguivi chí ndaa Señor ye<sup>n</sup>e yú. Ní dii<sup>n</sup> yú cuidado s'uuú<sup>n</sup> chí 'aama canee yú lado ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáávā chi i'teenu yú. Ní canee chí ne<sup>n</sup>e yú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā 'áámá soldado dii<sup>n</sup> yā defender maá<sup>n</sup> yā ndúúcū armadura ye<sup>n</sup>'é yā. Ní canee yú cünee ngiinu yú nguivi chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e castigo. Ní chuū ní tan'dúúcā 'aama soldado sta'á yā

cachucha ye<sup>n</sup>e cūū ye<sup>n</sup>é yā ní dií<sup>n</sup> yā defender tií<sup>n</sup> yā nduucū. <sup>9</sup>Ní Ndyuūs nguéé yaa'ví yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup> caati tée yā s'uuú<sup>n</sup> castigo chi díítū naati caati nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é castigo cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú. <sup>10</sup>Níícú Jesucristo ch'ií yā na cruz cucáávā s'uuú<sup>n</sup> caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi ca<sup>n</sup>a yú 'cuetinée yú nduucú yā taachi ndaa yā 'áará chí n'geetinée yú na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū o 'áará chí 'áā ch'ií yú. <sup>11</sup>Ní cáávā chuū ndís'tii ní nca'a ní 'viich'etíínūu<sup>n</sup> ndís'tii ní di'cuíitu ní 'aamá ní ndúúcū taamá ní tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> 'áā idí<sup>n</sup> ní 'aamá ní ndúúcū taamá ní.

**Pablo nca'a yā consejo hermanos  
chi ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Tesalónica**

<sup>12</sup>Ní di'cuiitú 'nū ndís'tii chi 'caandiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nguaa<sup>n</sup> ndís'tii caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní itée yā consejo ndís'tii. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dichó'o yā nanáa<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>13</sup>Ní canee chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní ní dine<sup>n</sup>e cá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cucáávā chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'cuetinée n'daacá ní 'aamá ní ndúúcū taama ní ndúúcū vaadi 'dií<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ní di'cuiitu cá 'nū ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>e yú chi dií<sup>n</sup> ní chuū tan'dúúcā chi idinguú<sup>n</sup> 'nū. Caa'má<sup>n</sup> ní cuuví ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>e dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cunnee ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'va'a. Ní ca'a ní 'viich'etíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duúvá yā. Ní canéé chi véé paciencia ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ní n'diichí ní chi din'daacá ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé din'daacá yā nduucú ní. Naati 'tíicá dií<sup>n</sup> nú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ní chi din'daacá ní 'áámá ní ndúúcū taamá ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Nducué<sup>n</sup>e tiempo ní yeenú ní. <sup>17</sup>Cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua'á ní. <sup>18</sup>Níícú ca'a ní gracias Ndyuūs caava nducué<sup>n</sup>é chi choō nuú<sup>n</sup> ní caati 'tíicá ne<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yú chi dií<sup>n</sup> ní ti maa<sup>n</sup> ní i'téenu ní Cristo Jesús.

<sup>19</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> ní chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>20</sup>Ní nguéé dií<sup>n</sup> ní despreciar nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nduudu chi Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>21</sup>N'diichínee ní nducué<sup>n</sup>é dendu'ū nduuti chi n'daacā o nguéé. Níícú cuta'a ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi n'daacā ní din'daacá ní. <sup>22</sup>Ní divíi ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi n'diichi ní chi nguéé n'daacā.

<sup>23</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú tee yā vaadi 'diií<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> ní dideevé n'daacá yā ndís'tii. Ní candéé yā cuidado ndís'tii ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū alma ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū nducué<sup>n</sup>é vida ye<sup>n</sup>é ní. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi caa'má<sup>n</sup> yā chi nguéé véé mar 'áámá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní taachi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú taama vmné<sup>n</sup>ee na i<sup>n</sup>yéé<sup>n</sup>di 'cūū. <sup>24</sup>Níícú Ndyuūs chi yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ndís'tii dií<sup>n</sup> yā chi véé confianza ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ntúū<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir nducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>a yā chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā.

**Pablo ca'a yā saludos 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>**  
**ní ne<sup>n</sup>'é yā chi Ndyuūs ca'a**  
**yā cosas n'dai ye<sup>n</sup>'é yā**

**25** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e yú  
 nga<sup>n</sup>'angua'a ndís'tii cáávā nús'uu.

**26** Caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nducyaaca  
 hermanos ye<sup>n</sup>'e yú: N'dai ndís'tiī.  
 Ní ituu'ví ní cheendi yā taachi  
 dií<sup>n</sup> ní saludar hermanos ye<sup>n</sup>'e yú

tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e yú ti  
 ye<sup>n</sup>'e yú Ndyuūs.

**27** 'Uú ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e Señor  
 nga<sup>n</sup>'á ngii chi 'cueé<sup>n</sup> ní carta 'cūū  
 nanáá<sup>n</sup> nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>'e  
 yú.

**28** Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'ē  
 yú téé yā ndís'tiī nducue<sup>n</sup>'e cosas  
 chí n'daacā taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíícā  
 cuuvi.

# CARTA CUAYIIVI YE<sup>n'ē</sup> 'II<sup>n'ē</sup> YĀ<sup>n</sup> YE<sup>n'ē</sup> YÁĀ<sup>n</sup> TESALÓNICA

Pablo ndúucū compañeros ye<sup>n'ē</sup> yā idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> e yáā<sup>n</sup> Tesalónica,  
'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs

**1** 'Úú Pablo idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ndúucū hermano Silvano  
ndúucū hermano Timoteo. Ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> hermanos chi ca<sup>n'á</sup> yā na yaācū ye<sup>n'ē</sup> e yáā<sup>n</sup> Tesalónica.  
Ní hermanos ní ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs Chiida yú ní ye<sup>n'ē</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú. <sup>2</sup>Ne<sup>n'ē</sup> chi Ndyuūs Chiida yú  
ndúucū Señor Jesucristo cuuví tée yā ndís'tii cosas chí n'daacā n'dai  
ye<sup>n'ē</sup> yā ndúucū vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> e yā.

Ndyuūs ca<sup>n'á</sup> yā dií<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n'ē</sup> yā  
chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'ē</sup> yā taachi  
ndaa Cristo taama vmné<sup>n'ēe</sup>

<sup>3</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n'ē</sup> yú,  
cue<sup>n'ē</sup> daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canéé chi ca<sup>n'á</sup> nū  
gracias Ndyuūs cucáávā ndís'tii  
caati n'daacā chi dií<sup>n</sup> 'nū 'tíicā.  
Caati deenú 'nū chi nguivi nguivi  
ca'áamá ca'áamá ndís'tii ní i'téenu  
ca ní ní ne<sup>n'ē</sup> e cá ní nducyaaca ní  
'aamá ní ndúucū taama ní. <sup>4</sup>Níicú  
taachi nga<sup>n'á</sup> 'nū ngii 'nū hermanos  
ye<sup>n'ē</sup> yú ye<sup>n'ē</sup> e ndís'tii, tuu'mi nga<sup>n'á</sup>  
'nū chi yeenú 'nū caati ch'eetinéé

n'daacā ní nducyaaca ní chi ca<sup>n'á</sup> ní  
na yaācū ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs ye<sup>n'ē</sup> yú, ní  
cáávā chi ndís'tii ní ch'i<sup>n'í</sup> ní ndúucū  
nducué<sup>n'ē</sup> chi n'geenú ní ngii ní  
ndúucū cosas chi díituu chi chóōo  
ye<sup>n'ē</sup> ní chi vée paciencia ye<sup>n'ē</sup> ní.  
Ní n'daacā i'teenú ní. <sup>5</sup>Ní chuū ní  
cuaacu ch'i<sup>n'í</sup> chi Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā  
juzgar 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> ndúucū vaadī cuaacu  
caati Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi ndís'tii  
ch'i<sup>n'í</sup> ní chi n'dai taaví ní chi cuuvi  
ndaa ní naachi Ndyuūs nga<sup>n'á</sup>  
ntii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> yā. Ní cáávā chuū chíí<sup>n</sup>  
chi ndís'tii ní n'geenú ní ngii.

<sup>6</sup>Caati n'daacā nduucú Ndyuūs  
chi Ndyuūs nadíí'vē 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup>  
chí ndís'tii n'geenú ní ngii ndúucū  
chi 'cueenú yā cuuvi. <sup>7</sup>Tiempo  
taachi Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ngiicá  
yā ye<sup>n'ē</sup> va'ai cheeti nguivi ndúucū  
ángelos ye<sup>n'ē</sup> yā ndúucū poder ye<sup>n'ē</sup>  
yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaa yā  
ná nguuchi ya<sup>n'á</sup>. Ní tiempo mii<sup>n</sup>  
Ndyuūs teé yā ndís'tii chi 'āā ntéé  
'cueenú ní cuuvi. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> ní  
teé ya nús'uu chi 'āā ntéé 'cueenú  
'nū cuuvi. <sup>8</sup>Ní ndaa yā chí ca'a yā  
castigo 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> chi nguéé n'diichí  
yā Ndyuūs ndúucū 'ii<sup>n'ē</sup> yā<sup>n</sup> chi nguéé  
n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup>  
evangelio ye<sup>n'ē</sup> Señor Jesucristo

ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuví yā castigados ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> Ndyuūs d'i cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ai ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā naa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndíí nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā dēeve taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>10</sup>Ní tiempo chi ndaa Jesucristo mii<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā i'téenu yā Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'a yā dich'eeté yā Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntúú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā dich'eeté yā Ndyuūs caati i'téenu ní nduu du cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'a 'nū nanáá<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>'e yii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā.

<sup>11</sup>Ní cáavā chuū cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'angua<sup>'a</sup> 'nū caavā ndís'tii. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú chí dii<sup>n</sup> cuenta yā chi ndís'tii ní n'daacā ti yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii. Ní ngiicá 'nū Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tii ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é yā chi ndís'tii ní cuuvi dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é chi n'daacā. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> ní cumplir ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'dai chi dii<sup>n</sup> ní cáavā chi i'téenu ní Jesucristo. <sup>12</sup>Ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dich'eeté yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú cáavā chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ndís'tii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeté yā ndís'tii caati Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú ndúúcū Señor Jesucristo nginneé yā ndís'tii.

Ye<sup>n</sup>'é 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā

**2** Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>'é d'i cuiitú 'nū ndís'tii chi cūnee ngiinú ní ye<sup>n</sup>'e tiempo chí nindaa Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'e taachi nduuvidaama yú ndúúcu yā. <sup>2</sup>D'i cuiitú 'nū chi nguéé na'daa<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> chi nadacádínuu<sup>n</sup> ní. Nguéé dii<sup>n</sup> 'va'á ní ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á

yā chi Cristo 'āā ndaa yā taama vvné<sup>n</sup>'ée ti nga<sup>n</sup>'á yā tan'dúúcā chi cáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, naati nguéé 'tíicā. Ndíí nguéé ndúú 'va'a ní ye<sup>n</sup>'é táamá nduu du chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chuū. Ndíí nguéé ndúú caavā carta chi sta'á ní chi tan'dúúcā chi dinguiú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ní naati nguéé 'tíicā. Ní ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chuū ní chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á chí 'āā ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú, nguéé 'va'á ní. <sup>3</sup>Nguéé ca'á ní lugar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi cannchele'í yā ndís'tii mar 'áamá vvné<sup>n</sup>'ée. Vmnaa<sup>n</sup> chi ndaa tiempo chi cuuvi nindaá Jesucristo taama vvné<sup>n</sup>'ée, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū canéé chi ndaa cadaamí yā ye<sup>n</sup>'e Señor ní canee yā contra ye<sup>n</sup>'e Señor. Tuu'mi ní ndaa 'áamá Sa<sup>n</sup>'á Nuu<sup>n</sup>ndi, sa<sup>n</sup>'á chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi 'āā condenado sa ní ca<sup>n</sup>'a sa infierno. <sup>4</sup>Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní caaca taa<sup>n</sup> sa ní contra nducué<sup>n</sup>'é chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téenu yā. Sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní dich'eete sa maa<sup>n</sup> sa nguéé tan'dúúcā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndaa sa cuaa<sup>n</sup> cheeti yaacu templo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní 'cuündi sa. Ní máa<sup>n</sup> sa sta'a sa lugar ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní dii<sup>n</sup> sa máa<sup>n</sup> sa chi cu'téenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á. Ní dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā Ndyuūs sa<sup>n</sup>'á.

<sup>5</sup>¿'Áa nguéé n'gaacu ní ndís'tii ye<sup>n</sup>'e tiempo chi caneé nduu du 'cūū? <sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'āā deenú ní d'e idiii<sup>n</sup> chi 'āā 'cuéé ndaa sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> caati cuuvi ndaa sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> taachi ndaa

tiempo ye<sup>n</sup>'é sa chi ndaa sa. <sup>7</sup>Niicu maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi chi idiii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní 'āā ngii. Chíí<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi Sa<sup>n</sup>'á Nuu<sup>n</sup>ndi nguéé cuuvi 'cuu'mi<sup>n</sup> sa maa<sup>n</sup> sa

chi Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi. 'Tíica rā vaa ndii tiempo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā táamá lado.

<sup>8</sup>Tuu'mi ní ndaa Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichí yā sa<sup>n</sup>ā nífcú Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>á yā 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi ndúúcū 'yúuné chi candaā ye<sup>n</sup>e cheendí yā ní di<sup>n</sup>cuiinú yā Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ndúúcū ddeeé ye<sup>n</sup>e yā taachi nndaa yā. <sup>9</sup>Ní Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> ndaa sa ndúúcū n'deee n'dái poder ye<sup>n</sup>e Satanás chi yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> sa vaadi n'giinu ndúúcū milagros chi nguéé vaadí cuaacu. <sup>10</sup>Ní ndúúcū nducue<sup>n</sup>é chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa ní nginnche'eí sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati cuuvi dii<sup>n</sup> sa ganar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> lado ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā infierno. Ni chó'oo nducue<sup>n</sup>é chuū caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, nduuudu chi dii<sup>n</sup> chi ningua<sup>n</sup>ai yā. <sup>11</sup>Nífcú cucáavā chi dii<sup>n</sup> yā 'túúcā, Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cu'téénu yā nduuudu yaadi ye<sup>n</sup>e Sa<sup>n</sup>ā Nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>12</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>é yā cu'téénu yā nduuudu cuaacu caati ne<sup>n</sup>e ca yā cosas chi nguéé n'daacā ní cuuví yā condenado.

### Ndyuūs ndeevē yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>

<sup>13</sup>Nífcú ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>e yú, Señor ne<sup>n</sup>é yā ndís'tii. Ní nús'uu ní cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> caá 'nū graciaas Ndyuūs cucáavā ndís'tii caati Ndyuūs ndeevē yā ndís'tii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii cucáavā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs

mii<sup>n</sup> ní cuuvi dideeve ndís'tii caati ndís'tii cuuvi cu'téénu ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>14</sup>Ní Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ndís'tii cucáavā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é yā chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní ní dii<sup>n</sup> chi cuuví nanguá<sup>n</sup>ai ní. Ní nduuudu cuaacu mii<sup>n</sup> nús'uu nga<sup>n</sup>á 'nū nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi ndís'tii tunée<sup>n</sup> ní chi cuuví canee ní tan'dúúcā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>15</sup>'Tíicā maa<sup>n</sup> ní 'cueetinéé n'daacá ní ndúúcū chi i'téénu ní. N'gaacú ní ye<sup>n</sup>e chi ngi'cueé<sup>n</sup> 'nū ndís'tii taachi sneé 'nū nduuucú ní ní ye<sup>n</sup>é chi idinguú<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>é ní. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū Ndyuūs Chiida yú diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> caati Ndyuūs ní n'dai taavi. Ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itée yā s'uuú<sup>n</sup> 'viich'eetíínū<sup>n</sup> ní cānee ngiinu yú vaadí n'dai taavi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs ní tee yā 'viich'eetíínū<sup>n</sup> ndís'tii na staava ye<sup>n</sup>é ní ní tee yā fuerzas n'dís'tii caati ndís'tii ní cuuvi dii<sup>n</sup> ní nducue<sup>n</sup>é chi n'daacā ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní dámáa<sup>n</sup> nduuudu chi n'daacā.

### Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> ní caavā nús'uu

**3** Maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é, ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é 'nū caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> ní cucáavā nús'uu chi nii<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuuvi candéé 'nū nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs na nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cuua<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu yā nduuudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuuvi din'daacá yā ní dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā tan'dúúcā chi ndís'tii dii<sup>n</sup> ní. <sup>2</sup>Caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>á</sup> ní ntúú<sup>n</sup> chi cuuví nadanguá<sup>n</sup>ai 'nū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā

idií<sup>n</sup> yā chi perverso yā caati nguéé nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'téenu yā Señor Jesucristo. <sup>3</sup>Naati Señor Jesucristo ní dámāa<sup>n</sup> n'daacā dií<sup>n</sup> yā ní nducué<sup>n</sup>ē tiempo nginneé yā ndís'tii chi 'áamá canee nī ndúúcū chi i'téenu nī. Ní candee yā cuidado ndís'tii ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi nguee n'daacā. <sup>4</sup>Ni vée 'viich'ëetínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nūndúúcū Señor ndúúcū ndís'tii caati ndís'tii ní idí<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>ē chi ca<sup>a</sup> 'nū nduucú ní chi canee chi dií<sup>n</sup> ní ní 'tíicā ca<sup>a</sup>'ná ní dií<sup>n</sup> ní. <sup>5</sup>Ne<sup>n</sup>é nū chi Señor Jesucristo cunneé yā ndís'tii chi cuuvi deenú nī na staava ye<sup>n</sup>ē nī de<sup>ē</sup> chi vaadi ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. Ní cuuví ye<sup>n</sup>ē nī maā<sup>n</sup> 'viich'ëetínūu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Cristo. Ní cuuvi cuchéé nī ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē chi cuchii.

### Canee chi dií<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>ē yú, itéé 'nū orden ndís'tii ndúúcū chi dúúchí Señor Jesucristo chi divíi nī ye<sup>n</sup>ē hermanos ye<sup>n</sup>ē yú chi nguéé ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nús'uu chi'cueé<sup>n</sup> 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndís'tii ní deenú nī tan'dúúcā chi cánée chi ch'ëetineé nī. Ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'nū taachi sneé 'nū ndúúcu nī ní dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní nguéé sta'á 'nū pan ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá ndís'tii chi nguéé cáí 'nū. Naati 'tíica dií<sup>n</sup> 'nū. Dií<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndii nguubi ndíi n'gaa<sup>n</sup> chi nguéé di'vaachí 'nū mar 'áamá ndís'tii. <sup>9</sup>Ní 'áará chí cuuvi ngiicá ndis'tii chi téé nī necesidades ye<sup>n</sup>ē 'nū nguee dií<sup>n</sup> 'nū 'tíicā. Idii<sup>n</sup> 'nū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é 'nū cu'neé<sup>n</sup> 'nū cáávā 'áamá ejemplo nanáá<sup>n</sup> ndís'tii caati cuuvi dií<sup>n</sup> nī

tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'nū. <sup>10</sup>Ní taachi ch'ëetineé 'nū ndúúcū ndís'tii ca<sup>a</sup>'a 'nū nduucú ní nduudú 'cūū. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nguéé che'é yā. <sup>11</sup>Ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū chi duu'vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chiicá yā nguaan<sup>n</sup> ndís'tii nguéé chiicá n'daaca yā ti nguéé idí<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní neené n'dee n'dái dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé dichí<sup>n</sup>vē. <sup>12</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> 'tíicā, ca'á 'nū orden ní di'cuíitu 'nū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū chi duuchi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū vaadī yeenú. Níicú dií<sup>n</sup> yā ganar cáávā gastos ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>13</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é 'nū nguéé cánée chi cuuvi 'daan'dí nī chi dií<sup>n</sup> nī dendu'ū chi n'daacā. <sup>14</sup>Ndúútí chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> yā nduudu chí idinguú<sup>n</sup> 'nū na carta 'cūū, n'diichí nī du'u chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé dií<sup>n</sup> nī de<sup>ē</sup> vee ndúúcu yā. 'Tíicā nī cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup>Ní nguéé dií<sup>n</sup> nī ndúúcu yā tan'dúúcā chi contra ye<sup>n</sup>é nī naati ca'á nī consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'díinu nī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e vaadī n'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs

<sup>16</sup>Ne<sup>n</sup>é chi maa<sup>n</sup> Señor Jesucristo chi vee vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā cue<sup>n</sup>daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> itéé yā ndís'tii vaadī 'dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup>. Señor mii<sup>n</sup> ní cunéé yā ndúúcū nducyaaca ndís'tii.

<sup>17</sup>'Ú Pablo idinguú<sup>n</sup> nduudu 'cūū ye<sup>n</sup>e carta 'cūū ndúúcū ta'á ní canéé letra ye<sup>n</sup>é. 'Tíicā dinguu<sup>n</sup> ní 'tíicā dií<sup>n</sup> firmar nducué<sup>n</sup>ē cartas ye<sup>n</sup>é. <sup>18</sup>Ne<sup>n</sup>é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú téé yā nducyáácá ndís'tii nducué<sup>n</sup>ē vaadī n'dai ye<sup>n</sup>é yā. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Ā TIMOTEO

**1** 'Úú Pablo 'úú. Ní 'úú apóstol ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo caati Ndyuūs ndúúcū Señor Jesucristo dichó'o yā 'úú. Ní snéé ngiinu yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup>'Úú ngiicá compañero ye<sup>n</sup>'e chi idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e dii Timoteo chi sa<sup>n</sup>'ā chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> i'téenu sa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní alumno ye<sup>n</sup>'e. Ní tan'dúúcā chi daīyá t'íicā di. Ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú tée yā dii vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū vaadī ya'ai 'iinú ye<sup>n</sup>'e yā. Ní tée yā dii vaadī d'ii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā.

Nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daācā ngi'cuee<sup>n</sup> yā

<sup>3</sup>Dii, Timoteo, 'úú ne<sup>n</sup>'e chi cúnée di yáā<sup>n</sup> Efesio tan'dúúcā chi 'āā yaa'lví dii taachi cue<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āā Macedonia ti vēé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi chi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>. Yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ngi'cuee<sup>n</sup> doctrina chi n'dáá<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cuentos ye<sup>n</sup>'e yā chi falsos. Ndíí nguéé ndúú 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi chi'cuee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiicúū. Nduudu

mii<sup>n</sup> ní nguéé dichíí'vē. Dámaā<sup>n</sup> díii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'eeccu cheendí yā ní nguéé nginnee 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā. Caati Ndyuūs dichó'o yā orden chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ngi'cuee<sup>n</sup> yā cáavā chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu cá yā Ndyuūs.

<sup>5</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a yú tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā taachi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ndúúcū vaadī ne<sup>n</sup>'e chí ngíicá ná staava ye<sup>n</sup>'e yú chi Ndyuūs 'āā dideevē yā. Tanducué<sup>n</sup>'e ní dii<sup>n</sup> yú ndúúcū vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi ndeeve. Ní i'teenu yú Ndyuūs ndúúcū núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>6</sup>Na<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu chi nguéé dichíí'vē. Ní n'geeccu cheendí yā. Ní cuuvi ndái yā. <sup>7</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e yā ca'cueé<sup>n</sup> yā ley ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naati nguéé tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā, ndíí nguéé ndúú nduudu chi ca'cueé<sup>n</sup> yā 'áará chí dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi déénu yā tanducue<sup>n</sup>'e.

<sup>8</sup>S'uuú<sup>n</sup> ní deenu yú chi ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní n'dai ndúúti chi cu'téénu n'daāca yú ye<sup>n</sup>'e. <sup>9</sup>Deenu yú chi ley mii<sup>n</sup> nguéé dámaā<sup>n</sup> caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'daacá yā naati caavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā

chí nga<sup>n</sup>ā ley, caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā ley, nífcu caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā, caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idinuu<sup>n</sup>ndi, caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dii<sup>n</sup> yā respresar Ndyuūs ndíí nguéé dii<sup>n</sup> yā respresar religión, ní caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cheecú yā o chiidá yā, ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ley mii<sup>n</sup> ní caavā sa<sup>n</sup>ā chi ca<sup>n</sup>a sa ndúúcū n'daataá o n'daataá chi ca<sup>n</sup>a tá ndúúcū sa<sup>n</sup>ā ní nguéé ye<sup>n</sup>e yā vi<sup>n</sup>í ní cáávā sa<sup>n</sup>ā chi ca<sup>n</sup>a sa ndúúcū sa<sup>n</sup>a chi duuchinee<sup>n</sup> sa ndúúcū sa chi vi<sup>n</sup>í, ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duucú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati cuuvi dichíí've yā táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi indee ndúúdú yaadi, ní caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā chi cuaacu chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā ní n'gai yā: "Por Dios", chi 'tíicā, ní nguéé 'tíicā. Ní ley mii<sup>n</sup> ní caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngl'cueé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ní nguéé tan'dúúcā Ndyuūs chi'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Naati chuū chi ngl'cueé<sup>n</sup> chi nduudu n'dai ye<sup>n</sup>e evangelio ní n'deēve n'dai chi nangua<sup>n</sup>āi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi n'dai taavi. Ní Ndyuūs dichó'o yā 'úú chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nduudu mii<sup>n</sup>.

### Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yú, gracias Ndyuūs ti ya'ai iinú yā s'uuú

<sup>12</sup>'Úú ní caá gracias Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú chi itée yā fuerzas 'úú chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú tan'dúúcā 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée valor ye<sup>n</sup>é yā. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>13</sup>Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi Jesucristo yaa'ví yā 'úú chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā, 'úú ní neené caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní cachicá can'daa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

chi i'téénu yā Jesucristo ti ne<sup>n</sup>é i'nuu cá'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní canee taa<sup>n</sup> contra Jesucristo. Naati Ndyuūs ya'ai iinú yā 'úú 'áará chi dii<sup>n</sup> 'túúcā taachi 'áá cuéé cu'teenú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nguéé deenú de<sup>n</sup>é cáávā chi dii<sup>n</sup> 'tíicā. <sup>14</sup>Ní Señor dii<sup>n</sup> n'dai cá yā nduucú, ní 'úú i'teenú Jesucristo, ní ne<sup>n</sup>é Jesucristo caati maa<sup>n</sup> ní 'úú ní ye<sup>n</sup>é Jesucristo 'úú.

<sup>15</sup>Ní nduudu 'cūú ní nduudu cuaacu chi Cristo Jesús ndaá yā i<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>di 'cūú chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caati idinuu<sup>n</sup>ndi yā, ní n'dái taavi chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cu'téénu yā nduudú 'cūú. Ní deenú chi 'úú ní ch'eete cá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é nguéé ti taná<sup>n</sup>a yā. <sup>16</sup>Naati cucáávā chi vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'úú Ndyuūs ya'ai iinú yā 'úú caati Señor Jesucristo ch'i<sup>n</sup>í yā 'úú tanducué<sup>n</sup>é vaadí n'dái taavi ye<sup>n</sup>é yā, 'úú chi ch'eete cá nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é. 'Tíicā ní Ndyuūs vée paciencia ye<sup>n</sup>é yā nduucú vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> yā 'úú chi 'úú tan'dúúcā 'áamá ejemplo ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuayiivi ca<sup>n</sup>á yā cu'téénu yā Cristo ni vée vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>17</sup>Cáávā nducué<sup>n</sup>é chuū cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ca'a yú Ndyuūs honra ní dich'eete ca yú Ndyuūs chi rey chi 'áamá canee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní nguéé n'gii yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> yú Ndyuūs chi 'áamá n'dyá<sup>n</sup>á Dendyuūs ye<sup>n</sup>é yú. 'Tíicá rā vaa.

<sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní, dii Timoteo chi tan'dúúcā daiyá, i'neé<sup>n</sup> encargo 'cūú ndúúcū dii. Ní encargo 'cūú chíí<sup>n</sup> chi tiempo chi 'áá chó'oo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é di ye<sup>n</sup>é chi ca<sup>n</sup>á di dii<sup>n</sup> di. Maa<sup>n</sup> ní cuchéé di ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā

chi dii<sup>n</sup> 'áamá soldado chi ngu<sup>n</sup>u n'daacā sa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi profetas ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē di tiempo chi 'āā chó'oo. <sup>19</sup>Dii ní cu'téenu n'daacā di ní dii<sup>n</sup> n'daacā di ndúúcū vaanicadíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē di chí n'dai. Ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni nguéé dii<sup>n</sup> n'daacá yā caati vaanicadíinūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā ní nguéé n'dai. Ní cáavā chuū nguéé i'téenu yā Señor Jesucristo maa<sup>n</sup> canéé yā tan'dúúcā chi ya<sup>n</sup>ai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>20</sup>'Túúcā chó'oo ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Himeneo ndúúcū sa<sup>n</sup>ā Alejandro ní 'úú deenú chí caneé yā a cuenta ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> maa<sup>n</sup>. Ní 'íicú cuuvi deenú yā chi 'āā ntéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní nguéé dii<sup>n</sup> yā ofender Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú.

**Ye<sup>n</sup>e chí cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'a yú**

**2** Vmnáá<sup>n</sup> vmmaa<sup>n</sup>nguiacá dii Timoteo chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'a di cáavā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ca'a di gracias Ndyuūs cáavā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní canee cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'a di cáavā sa<sup>n</sup>ā reyes níicú cáavā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē caati cuuvi 'cueetinee yú n'daacā ní nguéé ndúúcū vaadi 'caa've ti 'cueetinee yú ndúúcū vaadi 'dii<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú tanducuén<sup>n</sup>ē tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā chi dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cueetinee yú n'daacā ye<sup>n</sup>e nducuén<sup>n</sup>ē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ti chuū ní n'daacā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní inéé yiinūu taaví yā taachí dii<sup>n</sup> yú 'tíicā. Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē yú nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní ne<sup>n</sup>ē yā chi nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ningua<sup>n</sup>ai yā ní tuumicádíinuu<sup>n</sup> yā chéé chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. <sup>5</sup>Deenu yú chi véeé 'áamá Ndyuūs. Ní véeé 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā na lugar

ye<sup>n</sup>ē yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Sa<sup>n</sup>ā chi Daiyá yā chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú. <sup>6</sup>Ní Jesucristo caá yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi ch'ii yā cáavā chi nadíí've yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'icu cuuvi nadinguá<sup>n</sup>ai yā nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Chuū ní Cristo dii<sup>n</sup> yā tiempo chi n'daacā 'íicú 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā chi nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi ningua<sup>n</sup>āī. <sup>7</sup>Ní cáavā chuū Ndyuūs dichó'o yā 'úú chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n</sup>ē yā. Ní 'úú ca'cueé<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> gentiles chi nguéé ye<sup>n</sup>ē ndaata 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. 'Úú naga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā. Nguéé nga<sup>n</sup>á nduudu yaadi.

<sup>8</sup>Ne<sup>n</sup>ē chí ndii nducue<sup>n</sup>ē cuaa<sup>n</sup>nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáá<sup>n</sup>má<sup>n</sup>ngua'a yā ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>ē yā chi ddeeve. Ní nguéé nduovi taá<sup>n</sup> yā, ndíí nguéé ndúú 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> n'daataá canéé chí cunúu yā catecai yā chi n'daacā chí nguéé ya<sup>n</sup>āī ca chii've ní nguéé neené n'deeveé. Ní nguéé canéé chí dich'eeete yā maán yā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā 'aama peinada tií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ní nguéé smuu<sup>n</sup> yā vmmaa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā n'deee n'dái 'díí'nguāa<sup>n</sup> ndíí nguéé ndúú perlas. Ní nguéé cunúu<sup>n</sup> yā tiinūu<sup>n</sup> chi ya<sup>n</sup>ai chí'vē. <sup>10</sup>Naati n'daata s'ee<sup>n</sup> canee chi din'daaca yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>ē yā ní tan'dúúcā chi canee chi dii<sup>n</sup> nducyaca n'daataá chi cuaacu chi i'téenu yā 'iivú Ndyuūs. <sup>11</sup>Ní n'daataá s'ee<sup>n</sup> canee chi n'gee<sup>n</sup> yā chí<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> yā ní cuneé yā chi ndiicúu<sup>n</sup> yā. <sup>12</sup>Nguéé ne<sup>n</sup>ē

chi n'daataá ca'cuee<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā cheeti yaacū ní nguéé cunee yā lado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>tyé<sup>n</sup>'ē chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā. Ní nguéé canéé chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> n'daataá s'ee<sup>n</sup> cheeti yaācū.

<sup>13</sup> Caati Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> din'dái yā sa<sup>n</sup>'ā Adán ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní din'dái yā n'daataá Eva. <sup>14</sup> Ní yáá<sup>n</sup>n'giinūu<sup>n</sup> nguéé chinnche'eí sa Adán mii<sup>n</sup> naati chinnche'eí sa n'daataá Eva mii<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndi tá.

<sup>15</sup> Dē'ē chúúcā n'dai 'áámá n'daataá chi véé daiyá tá. Cuuvi nguá<sup>n</sup>'ai tá nduuti chi 'áámá cunee tá ndúúcū chi i'teenu tá, ní nduuti chi diné<sup>n</sup> e tá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i tá chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, ní dii<sup>n</sup> ta cosas chi seria.

### Ye<sup>n</sup>'e tan'dúúcā chi canee chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi obispo

**3** Chuū chi nga<sup>n</sup>'á maa<sup>n</sup> ní cuaacu. 'Áā du'ú nūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi ne<sup>n</sup>'e sa cuuvi sa obispo ní cundee sa cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū canee sa chi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. <sup>2</sup>Ní cáávā chuū sa<sup>n</sup>'ā chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e obispo canee chi 'cueetinee sa n'daacā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, sá<sup>n</sup>'ā chi 'áámá nūu<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa. Ní sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canéé cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chí serio sa ní dii<sup>n</sup> sa cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā ndúúcū orden. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canee chi 'cuaan' sa na vaacu sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní canee chi ca'cuee<sup>n</sup> sa n'dai. <sup>3</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cúú'ví sá ní nguéé in'nuu<sup>n</sup> sa vaadī 'caa'va chi 'caa'va sa. Ndíí nguéé ndúú ne<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuūmī manera chi nguéé n'daacā cáávā vicio ye<sup>n</sup>'e sa. Sá<sup>n</sup>'ā

obispo mii<sup>n</sup> canee chi dii<sup>n</sup> sa 'tíicā. Canee chi manso sa ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndee sa 'aama vicio ye<sup>n</sup>'e tuūmī. <sup>4</sup>Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> canee chi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa chi n'daacā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> sa chi daiya sa 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e sa ní daiya sa dii<sup>n</sup> yā respresar chiidá yā. <sup>5</sup>Ní ndúúti chi 'áámá sa<sup>n</sup>'ā nguéé déénu sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa na vaacu sa tuu'mi ní čtááčā cuuvi dii<sup>n</sup> sa cuidado ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs?

<sup>6</sup>Sa<sup>n</sup>'ā obispo mii<sup>n</sup> nguéé canee sa tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>'ā chi caama i'téénu sa Jesucristo caati cuuvi nacádíínuu<sup>n</sup> sa chi ch'ete maa<sup>n</sup> sa ti nguéé dinuu<sup>n</sup>di sa tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní sa<sup>n</sup>'ā obispo mii<sup>n</sup> canee ntúu<sup>n</sup> chi din'daacā sa nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā honrar sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní 'ífcú sa<sup>n</sup>'ā obispo mii<sup>n</sup> nguéé cúúví cunee sa ndúúcū vaadī 'cuiinuú chi ca'a sa lugar chi nginnche'eí yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>'ē chi canéé chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā chi diáconos

<sup>8</sup>Maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā diáconos chi cúnnee sa ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū. 'Tíicá ntúu<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'a sa diáconos canee chí dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā ndúúcū orden. Ní canéé cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>'ā serio sa. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> sa cumplir chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā sa. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi 'cúú'ví sá. Ndíí nguéé ndúú ne<sup>n</sup>'e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuūmī manera chi nguéé n'daacā cáávā vicio ye<sup>n</sup>'e sa. <sup>9</sup>Sa<sup>n</sup>'ā diácono canéé chí deenu sa n'daacā n'dai nducué<sup>n</sup>'e

enseñanza ye<sup>n</sup>'ē chi i'teenu sa ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs chi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuyú<sup>n</sup>. Ní canee sa ndúucū vaanicadíínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē sa chi dēeve. <sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>'ā diácono ní sa<sup>n</sup>'ā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā n'diichí yā chi n'daacā chi dii<sup>n</sup> sa. Ní nduuti chi nguéé véé falta ye<sup>n</sup>'ē sa tuu'mi ní cuuvi dii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā diáconos. <sup>11</sup>Níícú 'tiicá ntúu<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā diácono canee chi tá<sup>n</sup>'ā seria ta ní din'daacā tá. Nguéé canee chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tá ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canee chi din'dáacaā tá ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> tá. <sup>12</sup>Níícú sa<sup>n</sup>'ā diácono mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā chi 'áámá nūu<sup>n</sup> n'daataá ye<sup>n</sup>'ē sa. Ní canee chi nga<sup>n</sup>'ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá chi n'daacā na vaacu sa ní dii<sup>n</sup> sa chi daiya sa n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē sa. <sup>13</sup>Caati sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> n'daacā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e diácono, sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa ganar lugar ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi honrado yā. Ní véé cá confianza ye<sup>n</sup>'ē sa chi cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo tan'dúucā chi i'téenu sa ye<sup>n</sup>'ē nduudu ye<sup>n</sup>'ē yā.

#### Ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé deenú yā chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs

<sup>14</sup>Cunee ngiinú chi ndaa nuú<sup>n</sup> n'diichí dii naati maa<sup>n</sup> ní chuū idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē di. <sup>15</sup>Ní nduuti chi nguéé nndaa nuú<sup>n</sup> tuu'mi cuuvi tuumicadíínū<sup>n</sup> di táacā chi cuuvi 'cueetinéē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi i'téenu yā ní ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Caati nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Señor Jesucristo ní ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní yáacū ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canduuchi, 'tíicá s'uuú<sup>n</sup>. Ní s'uuú<sup>n</sup> tan'dúucā cimiento ndúucū pilar ye<sup>n</sup>'e yáacū, 'tíicá s'uuú<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Níícú mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e enseñanzas ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú chi nguéé ch'eete taavi ca, enseñanzas chi Ndyuūs chi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup>:

Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ndaá yā na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ndúucū cuerpo tan'dúucā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>i Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs chi Cristo ní cuaacu yā. Ní ángeles ye<sup>n</sup>'ē va'ai cheeti nguivi n'diichí yā Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> candéé yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē país ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di 'cūū ní chi'téenu yā Cristo. Ní Cristo cuna<sup>n</sup>a ntuú<sup>n</sup> yā na va'ai cheeti nguivi.

Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé 'áámá cunee yā ndúucū chi i'téenu yā

**4** Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs nga<sup>n</sup>a cuaacu ye<sup>n</sup>'ē nguivi chi cuchii taachi nga<sup>n</sup>a chí na<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ní cu'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e espíritus chi nginnche<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, espíritus chi ng'i'cuee<sup>n</sup> cosas chi nguéé cuaacu. Ní yáá<sup>n</sup>nguiinú<sup>n</sup> dichó'o sa espíritus. <sup>2</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi i'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>'ē yú, ní nguéé cuaacu. Ní ca<sup>n</sup>'á yā n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduudu yaadi. Níícú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguëe n'daacā idií<sup>n</sup> yā canee yā ndúucū vaanicadíínū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yā chi nguéé n'daacā. Ní nguéé

ya'áí yā ye<sup>n</sup>e chi dií<sup>n</sup> yā taachi dií<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā. <sup>3</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'e<sup>n</sup> nguéé n'guu<sup>n</sup> yā chi ch'iindivaacu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguéé n'guu<sup>n</sup> yā chi nge'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi nge'e yú. Deenu yú chi Ndyuūs din'dái yā tanducué<sup>n</sup>ē chi nge'e yú. Cáávā chi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi deenú yā nduudu cuacu ye<sup>n</sup>é yā cuuvi che'ē yā tanducué<sup>n</sup>ē. Ní nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi che'ē yā canee chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs cáávā chí che'e yā. <sup>4</sup>Deenu yú chi nducué<sup>n</sup>ē chi din'dái Ndyuūs chi che'e yú ní n'daacā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé canee chi cu'nee<sup>n</sup> yā 'áamá lado mar 'áamá caati canéé chi cuta'á yā ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā gracias Ndyuūs. <sup>5</sup>Caati tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ú 'cūū ní n'daacā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi che'ē yā chuū ti Dendyuūs nga<sup>n</sup>a yā 'Tíicā ye<sup>n</sup>ē na libro ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní ngiica yú Ndyuūs chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā bendecir chuū chi che'e yú.

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā chí  
n'dai ye<sup>n</sup>e Jesucristo**

<sup>6</sup>Nduuti chi dii, Timoteo, ca'cuee<sup>n</sup> dí dendú'u 'cūū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu Señor Jesucristo tuu'mi ní dichíí'vē ca di Señor Jesucristo. Ní taachi ca'cuee<sup>n</sup> di nduudu n'dái 'cūū ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní 'cueetinee di tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a nduudú 'cūū tuu'mi ní idii<sup>n</sup> di chi dii maa<sup>n</sup> di chi n'giindivee<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>é di ní cu'téénu ca di ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>7</sup>Nguéé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é cuentos zonzos chi ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dī, cuentos chi nguéé ngíicá ye<sup>n</sup>é Ndyuūs caati nguéé dichíí'vē chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yú chuū nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní tanducué<sup>n</sup>ē

chi dii<sup>n</sup> di, cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> di. <sup>8</sup>Deenu yú chi taachi dii<sup>n</sup> yú ejercicios cáávā cuerpo ye<sup>n</sup>é yú taa<sup>n</sup> 'líi<sup>n</sup> chuundi dichíí'vē s'uúu<sup>n</sup>. Níícú taachí dii<sup>n</sup> yú chíí' chí ne<sup>n</sup>e Ndyuūs tanducué<sup>n</sup>ē dichíí'vē yú caati dii<sup>n</sup> yú chi n'daacā cáávā s'uúu<sup>n</sup> nguivi s'e<sup>n</sup> chi canee yú i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nífcú cucáávā nguivi chi cuchiī. <sup>9</sup>Nduudú 'cūū ní cuaacu chí cuaacu, níícú nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé chi cu'téénu yā nduudú 'cūū. <sup>10</sup>Ní cáávā nduudú 'cūū ní dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. Ní n'geenu yú ngii ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é yú. 'Tíicā chó'oo ye<sup>n</sup>ē yú caati i'teenu yú Jesucristo ní canéé ngiinu yú Ndyuūs chi canduuchi chí cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā yā.

<sup>11</sup>Níícú díi<sup>n</sup>, Timoteo, 'úú nga<sup>n</sup>á chí canee chi ca'cuee<sup>n</sup> di nduudú 'cūū. <sup>12</sup>Nguéé 'cuaa<sup>n</sup> di lugar chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e yā dii cucáávā chi duū'vi nguuví ye<sup>n</sup>é di. Din'daacā di ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di, ye<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>a di, ye<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> di. Ní dine'e di nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní diitu canee di ndúúcū chi i'téénu di. Ní dii<sup>n</sup> di chi vida ye<sup>n</sup>é di ní n'daacā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní vida ye<sup>n</sup>é di canee tan'dúúcā 'áamá ejemplo. <sup>13</sup>Níícú 'naa<sup>n</sup> tiempo chi 'áá cuéé ndaá nanáá<sup>n</sup> di 'cuee<sup>n</sup> di libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'caandivee<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ne<sup>n</sup>e chi ndaá. <sup>14</sup>Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē chi cuuvi di ye<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā dii

taachi sa<sup>n</sup>'ā chi 'creee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs nga<sup>n</sup>'ā yā ye<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> di. Ní sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū s'núu<sup>n</sup> yā ta'a yā ná tii<sup>n</sup> di cáávā chi cho'ó yā dii chi dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs.

<sup>15</sup>Canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>ē</sup> chi nga<sup>n</sup>'ā dii ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi 'āā 'creee<sup>n</sup> di. Ní 'ífcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi deenú yā chi cu'téenu ca di nguuvi nguuvi. <sup>16</sup>Ní díí, Timoteo, cundéē di cuidado ye<sup>n</sup>'ē maa<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> di, ní ye<sup>n</sup>'ē chi ca'creee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Caati nduuti chi dii<sup>n</sup> di 'túúcā nadinguá<sup>n</sup>ai maā<sup>n</sup> di dii ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'ē di.

Ye<sup>n</sup>'e tan'dúúcā chi cuuvi dii<sup>n</sup> di ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs

**5** Nguéé dii<sup>n</sup> di reprender mar 'áamá sa<sup>n</sup>'ā ndiicúu naati ca'a di consejo sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi chiiida di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā da'caiyáá tan'dúúcā chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní 'díinu di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup> chi n'daacā. <sup>2</sup>Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúcū n'daataá ndiicúu tan'dúúcā chi cheecu di. Ní dii<sup>n</sup> di tratar ndúúcū ta<sup>n</sup>'ā dá'caiyáá tan'dúúcā chi v'i di. Ní canéé chí dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup> n'daacā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Ní innee di n'daataá nguá'aa chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> véé necesidades ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>4</sup>Naati nduuti chi n'daataá nguá'aa véé daiya tá o daiya yiinu tá da'caiyáá s'éé<sup>n</sup> canéé chí din'daacā yā ní canéé chí dii<sup>n</sup> cumplir obligaciones ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e yā. Ní da'caiyáá s'éé<sup>n</sup> ní canéé chí dii<sup>n</sup> yā cosas chi n'daacā cáávā cheecú

yā ndúúcū chiidá yā ní cáávā chi ne<sup>n</sup>'e ca yā chiidá yā ndúúcū cheecú yā caati chuū ní cosa chi n'daacā, ní cosa chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'ē yā chi da'caiyáá s'éé<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā. <sup>5</sup>Ní nduuti chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daataá nguá'aa ní dámaā<sup>n</sup> ta, canéé chí i'téenu tá Ndyuūs ndúúcū confianza ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua'a tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndii nguuvi ndii n'gaa<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní nduuti chi n'daataá nguá'aa dii<sup>n</sup> tá tan'dúúcā chi maā<sup>n</sup> tá ne<sup>n</sup>'e tá, 'áará chi canduüchi tá caneē tá tan'dúúcā chi n'dii tá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>7</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> ca'creee<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup> chi cuuvi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū ni taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā. <sup>8</sup>Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé candee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū cheecú yā ndúúcū chiidá yā tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yā ní ndii cunncaa cā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee i'téenu yā.

<sup>9</sup>Cuuvi dingúú<sup>n</sup> di na lista ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'aa ca'áamá n'daataá nguá'aa chi 'āā ngii tá 'iinu nggee<sup>n</sup> 'áamá nduuyú<sup>n</sup> ní 'áamá nūu<sup>n</sup> isa<sup>n</sup>'ā nduucū ta. <sup>10</sup>Ní n'daataá nguá'aa mii<sup>n</sup> canee chi 'āā ch'eetinee n'daacā tá ní taaví n'daacā tá daiya tá. Ní canéé chi n'guu<sup>n</sup> tá na vaacu tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúu<sup>n</sup> yā yúúní, ní 'āā naa<sup>n</sup>nu tá ca'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí i'téenu yā Ndyuūs tan'dúúcā costumbre ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chinnee taā tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiitā, ní dii<sup>n</sup> tá 'āā de'ē nūu<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā.

<sup>11</sup>Nguéé dingúú<sup>n</sup> di na lista ye<sup>n</sup>'e n'daataá nguá'aa 'áamá n'daataá nguá'aa na<sup>n</sup>'a chi nguee nduuyu

ye<sup>n</sup>e tá caati cuuvi ne<sup>n</sup>e ta 'caandavaacu tá ní nguéé ne<sup>n</sup>e tá dii<sup>n</sup> tá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. <sup>12</sup>Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'daataá nguá'aa mii<sup>n</sup> véé culpa ye<sup>n</sup>e tá chi nguéé dii<sup>n</sup> tá cumplir compromiso ye<sup>n</sup>e tá chi dii<sup>n</sup> tá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. <sup>13</sup>Ní más cā cuuvi dii<sup>n</sup> n'daataá nguá'aa s'ee<sup>n</sup>. Ífcu cuuvi 'daān'dī ntúu<sup>n</sup> ta taachi nge<sup>n</sup>e tá 'áamá va'ai táámá va'ai. Nífcu nguéé dámāa<sup>n</sup> chi 'daān'dī tá ti neené ne<sup>n</sup>e nandee tá ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū nduudu chi nguéé cánée chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> tá ní diyaadí ta. Ní ca<sup>n</sup>a tá mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a tá 'muu<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá cosas chi nguéé itunee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>ā. <sup>14</sup>Cáavā chuū ne<sup>n</sup>e chi n'daataá ngua'aa chi da'cayā ta 'caandivaacu tá ni taavi tá daiya tá ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tá na vaacu tá. "Tífcā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cúncaa yā ye<sup>n</sup>e tá. <sup>15</sup>Caati n'duuví n'daataá nguá'aa chi da'cayā tá 'āa ndaacadaami tá ye<sup>n</sup>e Cristo ní cue<sup>n</sup>e tá lado ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinūu<sup>n</sup>.

<sup>16</sup>Ní nduuti chi 'áamá n'daataá o sa<sup>n</sup>ā chi i'téenu yā Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú ní vee n'daataá nguá'aa chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā, canéé chí ca'a yā n'daataá nguá'aa de<sup>n</sup>chi ne<sup>n</sup>e tá. "Tífcā ní nguéé canéé chi ca'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū n'daataa ngua'aa mii<sup>n</sup>. "Tífcā ní cùuví ca'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū taná<sup>n</sup>ā n'daataá nguá'aa chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi véé necesidades ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'dai ye<sup>n</sup>e yaacū ndúucū sa<sup>n</sup>ā chi ca'cuee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū sa<sup>n</sup>ā chi candee nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cuuvi cuta'a sa honor chi doble ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>e yaacū. <sup>18</sup>Tífcā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndii cuáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Nguéé cu'nūu di yaānā duutu 'yúudūu o 'itiindu chí inde'eí nuú<sup>n</sup> tī nguaa<sup>n</sup> trigo ní 'ífcu cuuvi che'ē tī ye<sup>n</sup>ē. Ní canéé nguū<sup>n</sup> táámá. Sa<sup>n</sup>ā chi nídii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cuuvi cuta'a sa chi'lvē ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>19</sup>Nguéé cu'téenu di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā yā ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā chi nga<sup>n</sup>ā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū nduuti chi nguéé véé 'uuví ndúu<sup>n</sup> 'iinu testigos ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>20</sup>Naati canee chi dii<sup>n</sup> di reprender nanáa<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ífcu taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dí'va'á yā. <sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úu Pablo nga<sup>n</sup>á ngii<sup>n</sup> di Timoteo chuū nanáa<sup>n</sup> Dendyuūs ní nanáa<sup>n</sup> Señor Jesucristo ní nanáa<sup>n</sup> ángeles chí Ndyuūs ndeeve yā. Dii<sup>n</sup> di nducue<sup>n</sup>ē chuū ní nguéé nadacadínuu<sup>n</sup> di chi 'áamá yā chi ch'eeete cá yā nguéé ti táámá yā. Ní 'āa daamá nūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di ndúucū nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Nguéé ndeeve nuu<sup>n</sup> di 'áamá sa<sup>n</sup>ā chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e yaacū nduuti chi nguéé n'diichi di sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> tiempo. Ní nguéé véé 'áamá parte ye<sup>n</sup>ē di ndúucū sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> taachi dinuu<sup>n</sup>ndi sa. Divii di ye<sup>n</sup>ē nducue<sup>n</sup>ē chi nguéé n'daacā ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí maā<sup>n</sup> di.

<sup>23</sup>Maa<sup>n</sup> ní taachi ya'āi cheeti di nguéé cu'u di dámāa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> caati cuuvi cu'u di 'téé vino. Ní taama vmné<sup>n</sup>ē chi ya'āi cuerpo ye<sup>n</sup>ē di cu'u di 'téé vino.

<sup>24</sup>Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní deenu yú ti n'diichi yú vmnaa<sup>n</sup> chi ndaā nguuvi chi Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Nífcu nguéé deenu yú nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati cuayiivi mí<sup>n</sup> taachi n'diichi Ndyuūs nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú tuu'mi ní snaa<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>m</sup>é yā. <sup>25</sup>Tiicá ntúūn snaa<sup>n</sup> yú nducuén'ē chi n'daacā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'áará chí nguéé inaa<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā cuayiivi ní Ndyuūs idii<sup>n</sup> yā chi cadiinuu<sup>n</sup> yú táchā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**6** Nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e criado o criada ni 'áámá caneé yā na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>m</sup>é 'iiv yā chi esclavo yā, caneé yā tan'dúúcā chi vée 'áámá yugo na daandú yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> esclavos canee chi dii<sup>n</sup> ca yā respetar 'iivi yā. Níícú 'iivi yā nguéé cuuvi cunncáa caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>ē chi ca'cuee<sup>n</sup> yú. <sup>2</sup>Ní sa<sup>n</sup>ā esclavos chi i'téenu sa ní vée 'iivi sa chi 'tiicá ntúūn i'téenu yā, caneé chi dii<sup>n</sup> ca sa respetar 'iivi sa tan'dúúcā chi 'aama 'iivi sa chi nguéé i'téenu yā. Naati canee chi dii<sup>n</sup> sa servir más cā 'iivi sa chi i'téenu yā caati 'iivi sa ní hermano ndúúcū sa caati ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nduu 'uuví yā. Ní hermanos ne<sup>n</sup>e sa 'iivi sa. Tanducuén'ē dendu'ū dii, Timoteo, ngi'cuee<sup>n</sup> di ní nga<sup>n</sup>a di.

### 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo ní vée vaadí yeenú ye<sup>n</sup>ē yā

<sup>3</sup>Níícú nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngí'cuee<sup>n</sup> yā táámá nduudu chi n'dáá<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā nduudu n'dai ye<sup>n</sup>ē Señor Jesucristo, ndíí nguéé ndúú tan'dúúcā nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>ē chi 'cueetinee yú n'daacā tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dii<sup>n</sup> yú, <sup>4</sup>tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní

nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi maa<sup>n</sup> yā ch'eeeté yā, ní nguéé de<sup>ē</sup> vee deenu yā. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'escu cheendí yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chi ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ngu<sup>n</sup>u yā ní ngue'éí yā ní 'caa'vá yā ní nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé vée 'viich'eeetíínuu<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dámáa<sup>n</sup> n'geecu cheendí yā, ní nguéé n'daacā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé deenú yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi dií<sup>n</sup> yā ganar tuumí caati chi i'téenu yā ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>e Cristo. Divíi di ye<sup>n</sup>e tanducuén'ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi t'íicā. <sup>6</sup>Deenu yú chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo canee n'daacá yā ndúúcū chi vee ye<sup>n</sup>ē yā ní yeenú yā. Chii<sup>n</sup> chi i'téenu yā ní tan'dúúcā vaadí 'cuiica ca ye<sup>n</sup>ē yā. 'Tíica rā vaa. <sup>7</sup>Deenu yú chi nguéé de<sup>ē</sup> vee ndeē yú taachi ch'iindiyāā<sup>n</sup> yú i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní nguéé de<sup>ē</sup> vee ntúūn candee yú ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū taachi 'cuūvī yú. <sup>8</sup>Ne<sup>n</sup>e chí snee yú i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nduuti chi vée chi nge'e yú ndúúcū catecai yú, ní ndúúcū chuū nūu<sup>n</sup> cānee chi yeenú yú. <sup>9</sup>Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā 'cuiicá yā taachi yáá<sup>n</sup>nguiñuū<sup>n</sup> n'diichi nee<sup>n</sup> sa 'yā cuuvi dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguee n'daacā. Ní caneé yā ndúúcū vicio zonzo ye<sup>n</sup>ē yā chi nguee n'daacā. Ní nguéé dichíí'vē. Ní dii<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā níícú dii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā infierno. <sup>10</sup>Chíi<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní chuū. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e cá yā tuūmi. Ní in'nuu<sup>n</sup> cá yā tuūmi chi 'āā ntéé vée tempo chi cu'téenu yā. Ní maán yā dii<sup>n</sup> yā chi ya'āí n'geenu taaví yā ngii.

**Ye<sup>n</sup>e chi cuuvi din'daaca  
yú maa<sup>n</sup> chi i'teenu yú**

<sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, sa<sup>n</sup>'á chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs dii, divíi di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chuū chi nguéé n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é chi n'daacā. Dich'eeete di Ndyuūs ní cu'téénu ca di. Diné'e ca di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é ndúúcū paciencia. Ní canee di ndúúcū staava ye<sup>n</sup>'e di chi n'dai.

<sup>12</sup>Ní taachi 'cueenu di cuuvi cáavā chi i'téénu di Ndyuūs canee diitu di ndúúcū chi i'téénu di ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'é yú. Ní diitu dii<sup>n</sup> di caati chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e di vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi cuuvi cuta'a di ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti Ndyuūs yaa'ví yā dii chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā dii. Ní dii 'áā nga<sup>n</sup>'a di chi i'téénu di Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú yaa'ví dii nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi testigo ye<sup>n</sup>'e yú, Ndyuūs chi itée yā vida ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi vée, ní nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi 'áā nga<sup>n</sup>'a yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chiidá yā nanáá<sup>n</sup> gobernador Poncio Pilato. <sup>14</sup>'Úú yaa'ví dii chi 'caandivee' di ní dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é chi ca'á orden ye<sup>n</sup>'é di. Ni nguéé nídaa<sup>n</sup> orden ye<sup>n</sup>'é caati nguéé ne<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e di caavā cosa chi dii<sup>n</sup> di. Dii<sup>n</sup> di 'Tíicā ndii tiempo chi ndaa Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú táámá vmné<sup>n</sup>'ée. <sup>15</sup>Níicú tiempo taachi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā, Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā dicholo' yā Jesucristo chí n'dai taavi nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taama vmné<sup>n</sup>'ée. Ní Cristo mii<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'é chi vée, ní Rey chi ch'eeete taavi ca nguéé ti taná<sup>n</sup>'á reyes. Ní 'íivi yú chi ch'eeete taavi ca nguéé ti taná<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á chi 'íivi. <sup>16</sup>Dámaá<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní 'áámá canduuchí yā

cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní canduuchí yā ná chideeve chi nguéé cuuvi indaa mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé n'diichi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> ndíi nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> ra yā. Maa<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee cuu'mi<sup>n</sup> yú dich'eeete yú Ndyuūs ti tanducué<sup>n</sup>'é poder chi vée ní ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā rā vaa.

<sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, cuuvi di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica chi nguéé nadacádíinuu<sup>n</sup> yā chi ch'eeete n'dái yā. Ní nguéé cunee ngiinu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi vée ye<sup>n</sup>'e yā caati cosa chi nguéé seguro chi 'áámá cunee ndúúcū yā. N'dáacā ca nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cu'téénu yā Ndyuūs chi canduuchi ní Ndyuūs ca'á yā n'deeee n'dái dendu'ú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi vee caati cuuvi cuta'a yú ní yeenu yú. <sup>18</sup>Níicú díi yaa'ví di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cuiica chi din'daacá yā ní dii<sup>n</sup> yā n'deeee tááví nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā. 'Iíicú canee listo yā chi cuuvi ca'a yā taná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé vée ye<sup>n</sup>'e yā ní innee yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>19</sup>'Tíicā cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'é yā chi vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā.

### Pablo ca'á yā últimas órdenes Timoteo ti 'cuiinu carta maa<sup>n</sup>

<sup>20</sup>Díi<sup>n</sup>, Timoteo, cundée di n'daacā cuidado ye<sup>n</sup>'e encargo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áā tee yā dii. Nguéé cu'nee'vee<sup>n</sup> di n'deeee n'dái nduuudu chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e cosa ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee'dí 'cūu o ye<sup>n</sup>'é nduuudu chi nguéé dichí'vē o ye<sup>n</sup>'é chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduuudu deenu ní nguéé 'tíicā. <sup>21</sup>'Iíicu<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndáacadaami yā ye<sup>n</sup>'é nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní maá<sup>n</sup> yā ní nguéé i'téénu yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní 'úú ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé yā dii tanducué<sup>n</sup>'é chi n'daacā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIVI YE<sup>n'ē</sup> TIMOTEO

---

**1** 'Úú Pablo 'úú ni 'úú apóstol ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo caati Ndyuūs ne<sup>n'ē</sup> yā chi 'úú cuuvi apóstol ye<sup>n'ē</sup> yā, ní dichó'o yā 'úú. Ní chuū chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ní tan'dúúcā chi nga<sup>n'a</sup> yā chi ca'a yā vida cue<sup>n'e</sup> daā<sup>n'ma</sup> nducyaaca 'ii<sup>n'yā</sup> chi ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo. **2** 'Úú dingúu<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n'ē</sup> di, Timoteo, chi tan'dúúcā daiyá 'tíficā dii caati ne<sup>n'ē</sup> taavi dii. Ne<sup>n'ē</sup> chi Ndyuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú tée yā dii cosas chi n'dai, ní ya'āi 'iinú yā dii, ní tée yā dii vaadī 'dii<sup>n</sup> na staava ye<sup>n'ē</sup> di.

**Caa<sup>n'ma</sup> di nduudu ye<sup>n'ē</sup>**  
**Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā</sup>**

**3** Maa<sup>n</sup> ní caá Ndyuūs gracias caavā chi 'úú dichii'vē Ndyuūs ndúúcū vaanicadíínuū<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> chi n'daacā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā</sup> ye<sup>n'ē</sup> yú tiempo chi 'āā chό'ōo. Ní ndii nguuví ndii n'gaan taachi nga<sup>n'anguā'a</sup>, 'úú caá Ndyuūs gracias, ní cue<sup>n'ē</sup> daā<sup>n'ma</sup> 'úú nga<sup>n'anguā'a</sup> caavā dii, Timoteo. **4** Nééné ne<sup>n'ē</sup> snaá<sup>n</sup> dii, Timoteo, taachi n'gaacú ye<sup>n'ē</sup> nuū<sup>n'hi</sup> nduutináá<sup>n</sup> di taachi caneé 'áamá lado ye<sup>n'ē</sup> di. Ní taachi cuuvi n'diichí dii tuu'mi ní yeenú taaví.

**5** Ní n'gaacú chi i'téénu di Ndyuūs ndúúcū nútú<sup>n'má</sup> staava ye<sup>n'ē</sup> di. Vmnaa<sup>n</sup> chi i'teenu di Jesucristo tá<sup>n'ā</sup> Loida chi chicu<sup>n'u</sup> di ní tá<sup>n'ā</sup> Eunice cheecu di i'téénu yā Jesucristo. Maa<sup>n</sup> ní seguro caneé chi cuaacu chi dii ntúu<sup>n</sup> i'téénu di.

**6** Cáávā chi i'téénu di Ndyuūs ne<sup>n'ē</sup> chi n'gaacu di chi cué<sup>n'ē</sup> daā<sup>n'ma</sup> dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n'nyu</sup> chi Ndyuūs 'āā teé yā dii ndíi tiempo chi 'úú sn'duū taá vmnaa<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> di. **7** Ndyuūs nguéé 'āā teé yā s'uúu<sup>n</sup> 'áamá staava ye<sup>n'ē</sup> yú chi 'va'ā yú naati 'āā teé yā s'uúu<sup>n</sup> 'áamá staava ye<sup>n'ē</sup> yú chi véé poder ye<sup>n'ē</sup> yú. Ní 'íicú cuuví diné<sup>n'ē</sup> yú nducyaaca 'ii<sup>n'yā</sup>. Ní cuuvi nadicadíínuu<sup>n</sup> yú n'daacā. **8** Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'cuináa<sup>n</sup> di chi caa<sup>n'ma</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n'ē</sup> yú nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n'yā</sup>. Ndíi nguéé ndúú 'cuináa<sup>n</sup> di ye<sup>n'ē</sup> 'úú caati canuú<sup>n</sup> vácūu<sup>n</sup> cáávā chi nga<sup>n'á</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Cristo. Naati n'daacā ca dii<sup>n</sup> di chi cuchee di ye<sup>n'ē</sup> nducue<sup>n'ē</sup> chi 'cueenu di cuuvi ntúu<sup>n</sup> cáávā chí nga<sup>n'a</sup> di nduudu ye<sup>n'ē</sup> Cristo chí nadanguá<sup>n'āi</sup> 'ii<sup>n'yā</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n'ē</sup> di. Dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n'ē</sup> ndúúcū fuerzas chi Ndyuūs itéé yā dii. **9** Ndyuūs nadinguá<sup>n'ai</sup> yā

s'uuú^n ní yaa'ví yā s'uuú^n chi dii^n yú ntii^nyu^n ye^n'e yā chí n'daacā. Nguéé nadinguá^n ai yā s'uuú^n cáavā ntii^nyu^n chi dii^n yú chí n'daacā. Naati Nduyūs dii^n yā 'túúcā ndúúcū s'uuú^n ti 'tíicā ne^n'e yā dii^n yā. Nífcu neené ne^n'e yā s'uuú^n. Ní maa^n ní s'uuú^n 'āā nduuvi daama yú ndúúcū Cristo Jesus. Nífcu Nduyūs ne^n'e yā s'uuú^n cuáa^n vmnaa^n chi 'āā cuéé i^n'yeé^n'dí. <sup>10</sup>Maa^n ní Nduyūs ch'i^n'í yā chí ne^n'e taaví yā nducyaaca 'ii^n'yā^n taachi dichó'o yā Jesucristo ye^n'e yú i^n'yeé^n'dí 'cūū. Jesucristo ní 'ii^n'yā^n mii^n chi nadanguá^n'ai yā s'uuú^n. Ní nduudu cuaacu ye^n'ē evangelio chi ye^n'e vida ye^n'e Cristo ch'i^n'i s'uuú^n chi nguéé 'aama 'cuúvi yú. Nífcu cáavā chi nadanguá^n'ai yā s'uuú^n cuuvi cunduuchi yú cue^n'e daa^n'ma^n.

<sup>11</sup>Nífcu Nduyūs nideevé yā 'úú chí caa^n'má^n nduudu cuaacu ye^n'e yā ní dichó'o yā 'úú lado ye^n'e apóstol ye^n'e yā chi 'úú caa^n'má^n nduudu cuaacu ye^n'e yā nanáa^n 'ii^n'yā^n chi nguéé ye^n'e ndaata Israel. <sup>12</sup>Nífcu cáavā chi 'úú apóstol ye^n'e yā tanducué^n'e n'geenú ngii chi canuú^n vácūū. Ní nguéé ngii 'cuinaá^n caati deenú du'ū chi Cristo chi i'teenú. Ní deenú chi cuaacu chi Cristo mii^n ní véeé poder ye^n'e yā chi dii^n cuenta yā ye^n'e nducué^n'e ntii^nyu^n chi tee yā 'úú ndíí nguivi chi dii^n yā juzgar nducyaaca 'ii^n'yā^n.

<sup>13</sup>Dii, Timoteo, dii^n di ndúúcū nduudu chi serio nducué^n'e tan'dúúcā chi 'úú chi'cueén' dii. Ní cunée di n'daacā ndúúcū chi i'teenu di Diné^n'e di nducyaaca 'ii^n'yā^n caati máá^n ní s'uuú^n ní ye^n'e Jesucristo s'uuú^n. <sup>14</sup>Ní cundee di cuidado chi

dii^n di ntii^nyu^n chi Nduyūs teé yā dii. Ní tee di lugar chí Espíritu N'dai ye^n'é Nduyūs chi canee ndúúcu yú cunnee yā dii.

<sup>15</sup>Dii ní deenu di chi nducyaaca 'ii^n'yā^n chi i'téenu yā Jesucristo chi ye^n'e yá^n'ā Asia, 'ii^n'yā^n s'ee^n chi canee yā nduucú nguivi chi chó'oo, maa^n ní ndaacadaamí yā ye^n'é 'úú. Ní nguaa^n 'ii^n'yā^n s'ee^n canéé sa^n'ā Figelo ndúúcū sa^n'ā Hermógenes. <sup>16</sup>Naati 'ii^n'yā^n ye^n'e familia ye^n'e sa^n'ā Onesíforo nguéé 'cuináa^n yā 'úú ye^n'é chi canuú^n vácūū. Sa^n'ā mii^n ndaa sa n'diichi sa 'úú chi nnee sa 'úú. Ne^n'é chi Señor Jesucristo ca'a yā vaadī ya'ai ye^n'é yā sa^n'ā mii^n ndúúcū 'ii^n'yā^n ye^n'e familia ye^n'e sa. <sup>17</sup>Nguéé dii^n sa^n'ā Onesíforo tan'dúúcā chi dii^n taná^n'a yā caati taachi canéé sa na yáa^n Roma neené na'nuú^n sa 'úú ndíí taachi nndaacā sa 'úú. <sup>18</sup>Ne^n'é chi Nduyūs ya'ai i'inú yā sa^n'ā mii^n nguivi chi Señor Jesucristo ye^n'é yú dii^n yā juzgar 'ii^n'yā^n ye^n'e i^n'yeé^n'dí 'cūū. Ní dii ní neené n'dai deenú di tan'dúúcā chi chinnee sa s'uuú^n taachi snée yú na yáa^n Efeso.

**Aámá soldado ye^n'é Señor Jesucristo chi din'dááca sa**

**2** Díí, Timoteo, chi tan'dúúcā daiyá, cuta'a di fuerzas ye^n'e nducué^n'é vaadī n'dai chi cuuvi ye^n'é yú caati maa^n ní ye^n'e Jesucristo s'uuú^n. <sup>2</sup>Ní tanducué^n'é chi n'giindivee^n di ye^n'e 'úú chi nga^n'ā nanáa^n n'deee n'dái 'ii^n'yā^n, chuuñ ní ca'cuee^n di sa^n'ā s'ee^n chi i'téenu sa chi 'áámá cūnee sa n'daacā ndúúcū chi i'téenu sa, ní sa^n'ā s'ee^n ní cuuvi ca'cuee^n sa taná^n'ā 'ii^n'yā^n.

<sup>3</sup>Ní taachi canee chi 'cueenu dí cuuvi tuu'mi ní n'geenu di ngii tan'dúucā 'áamá soldado chi n'daacā sa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di caati dii ní 'áamá soldado ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo.

<sup>4</sup>Deenu di tan'dúucā chi 'áamá soldado chi canéé na servicio nguéé dii<sup>n</sup> sa tan'dúucā taná<sup>n</sup>ā sa<sup>n</sup>ā chi nguéé canee na servicio caati canee sa dii<sup>n</sup> sa cumplir tandrucué<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>a comandante ye<sup>n</sup>ē sa.

<sup>5</sup>'Tiicá ntúūn. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á na cancha nguéé cuuvi cuta'a yā mar 'áamá premio nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> yā cumplir reglas ye<sup>n</sup>ē. <sup>6</sup>'Tiicá ntúūn. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> na campo ye<sup>n</sup>ē yā cuuvi cuta'á yā caavā maá<sup>n</sup> yā cosecha ye<sup>n</sup>ē yā chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Dii, Timoteo, nadacádínnūn di ye<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>á níicú Señor ye<sup>n</sup>ē yú dii<sup>n</sup> yā chi cadínuu<sup>n</sup> di tandrucué<sup>n</sup>ē.

<sup>8</sup>N'gáácú dí ti Jesucristo ye<sup>n</sup>ē yú ní ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>ē David 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nduuchi yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. 'Túucā nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu chi nadinguá<sup>n</sup>ā'i 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Níicú cáavā chi nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē yā neene n'geenú ngii ní canuú<sup>n</sup> vácūn ndúucū cadenas tan'dúucā chi 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati nduudu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nguéé cuuvi 'cueē chiichí ndúucū cadenas. <sup>10</sup>Ní cáavā ndrucué<sup>n</sup>ē chuū 'úu cuchéé ye<sup>n</sup>ē tandrucué<sup>n</sup>ē chi n'geenú ngii caavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nndeeve yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>ē yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs cuuvi nadangua<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā cáavā Jesucristo. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi ndaaca yā vida n'dai chi vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Nduudú 'cūū ní cuaacu chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>:

Nduuti chi dii<sup>n</sup> yú cuenta chi 'āā n'dii yú ndúucū Cristo tuu'mi ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi cunduuchi ntuūn yú ndúucu yā.

<sup>12</sup>'Tiicá ntúūn. Nduuti chi n'geenū yú ngii cááva yā ndúucū ndrucué<sup>n</sup>ē denduū tuu'mi ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yú ndúucu yā. Ní nduuti chí cuee<sup>n</sup>diitú yú ye<sup>n</sup>ē Cristo tuu'mi ní Cristo ca<sup>n</sup>á yā caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi s'uúú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>ē yā s'uúú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Nduuti chi n'daa<sup>n</sup> yú ní nguéé 'aama canee yú ndúucū chi i'teenu yú ye<sup>n</sup>ē Jesucristo tuu'mi ní Jesucristo nguéé n'daa<sup>n</sup> yā ti 'tíica yā ní 'áamá canee yā caati Cristo mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuee<sup>n</sup>diitú yā ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā.

<sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii, Timoteo, n'gaacú di ye<sup>n</sup>ē ndrucué<sup>n</sup>ē denduū. Yaa've di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'iivú Ndyuūs ye<sup>n</sup>ē yú chi canéé chi dii<sup>n</sup> yā 'túucā. Yaa've di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ndúucū cheendí yā caati nduudu ye<sup>n</sup>ē yā nguéé dichíí'vē. Nduudu s'ee<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chi taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadacádínnu<sup>n</sup> ca yā ye<sup>n</sup>ē chi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nduudu ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>15</sup>Ní díí dii<sup>n</sup> di tandrucué<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi cuuvi di caati taachi ndaa di nanáá<sup>n</sup> Dendyuūs cuuvi di 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> di chi n'daacā dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Ní n'daacā ngi'cuee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní nguéé cuuvi 'cuináá<sup>n</sup> di nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>16</sup>Divíi di ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a n'deee n'dái nduudu chi nguéé

dáámá ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Nduuūs caati nguéé dichí'vē. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā dii<sup>n</sup> cá yā nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>17</sup>Níícú nduudu chi nguéé n'daacā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ngéenū tan'dúúcā chi ca'ai gangrena ní tan'dúúcā chi nge'e 'áamá n'daa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Himeneo ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Fileto. <sup>18</sup>Sá<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ní divíi yā ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu ní nga<sup>n</sup>a yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nnduuchí yā ye<sup>n</sup>'é nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āā ntéé i'téenu yā nducué<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu. <sup>19</sup>Naati chí<sup>n</sup> chi Nduuūs 'āā dií<sup>n</sup> yā mar 'áamá 'āā ntéé cuuvi nadin'nú<sup>n</sup>u yā. Ní 'āā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é yā ní chiichi canéé tan'dúúcā 'áamá sello. 'Tíicā nduudu mii<sup>n</sup>: Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú deenú yā du'u 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā. Níícú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā chi ye<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú canéé chi divíi yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>20</sup>Taachi ca<sup>n</sup>a yú cuaa<sup>n</sup> cheeti va'ai chí ch'eeete taavi ca n'diichi yú nguéé dámaā<sup>n</sup> platos ndúúcū 'cuútu ye<sup>n</sup>'e 'díí<sup>n</sup>nguua<sup>n</sup> o 'díí<sup>n</sup>nguee naati n'diichi yú ntúú<sup>n</sup> 'cuútu ye<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>'é íncheetí. N'duuvi 'cuútu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuta'á yā cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> especiales ní ná<sup>n</sup>'ā 'cuútu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> sta'á yā chi 'cuíi yā cosas chi nguéé dichí'vē. <sup>21</sup>Ní taachi 'aama yú ne<sup>n</sup>'e yú dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'é yú canee chi 'cuetinéé n'daacā yú ní divíi yú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'é chi nguéé dichí'vē. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yú maa<sup>n</sup> níícú cuuvi dii<sup>n</sup> yú 'āā d'e'ne nüu<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā.

<sup>22</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup>. Dii, Timoteo, divíi di ye<sup>n</sup>'e vicios ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā

n'gaiyáā. Cunée di n'daacā ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'é chi n'daacā. Cu'téenu ca di Nduuūs, diné<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ní cunée di ndúúcū vaādī 'diíi<sup>n</sup> ndúúcū nducyaáca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Nduuūs nadideevé yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>23</sup>Ní dii, Timoteo, nguéé dii<sup>n</sup> di cuenta ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'deee n'dái ne<sup>n</sup>'e yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcū dii ndúúcū nduudu chi zonza caati nguee déénu yā. 'Āā déénu di chi naachi 'cuiinū nduudu mii<sup>n</sup> ní ndaacā vaadi 'caa've. <sup>24</sup>Deenu di chi mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichí'vē Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú nguéé cánée chí 'cuu<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati canéé chí ndífcíu<sup>n</sup> yā ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canee chí ngi'cuee<sup>n</sup> n'dáácá yā. Ní canee chí dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'é ndúúcū paciencia. <sup>25</sup>Ní canee chí dií<sup>n</sup> di componer 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí yáadí'yāa ndúúcū núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'e di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canee chí cūnee ngiinú yā chi Nduuūs n̄'daá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> rebelde caati cuuvi deenú yā nduudu chi cuaacu. <sup>26</sup>'Tíicā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canée yā tan'dúúcā chi cyaadú yā níícú cuayivi ní canduuchí yā ní 'íicú cuuvi ngeenú yā tan'duuucā chí dii<sup>n</sup> yā cuá<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>'e trampa ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup>. Ní nguéé preso yā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chí yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> sa chii<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'e sa nduucú yā. Ní maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>'e Nduuūs.

Tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā nguuvi chí cùchii

**3** Dii, Timoteo canee chí déénu ntúú<sup>n</sup> di chuū. Nguuvi chí

cuchiī vēé cosas chi ngí<sup>n</sup>'ii. <sup>2</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é yā maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>'e taavi yā tuūmī. Ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā chi neené n'geete maa<sup>n</sup> yā ní nacádíínuu<sup>n</sup> yā chi neené n'daacā maá<sup>n</sup> yā, ní nguéé n'daacā dináa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ngii taa<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē chiidá yā ndúúcū cheecú yā. Ní nguéé nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: N'dii Ndyuūs, gracias. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>3</sup>Ní nguéé diné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé chi dine<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndíí nguéé ndúú yā'āí iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā caati ne<sup>n</sup>'é yā ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū n'daataá ó sa<sup>n</sup>'á chi nguéé ye<sup>n</sup>'é yā. Ní neené taa<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuvi n'diichí yā cosa chi n'daacā.

<sup>4</sup>Néené ne<sup>n</sup>'e yā vaadī 'caa'va ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé 'va'a yā 'āá de<sup>e</sup> nūu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Ní neené nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi n'deeve maá<sup>n</sup> yā. Néené ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā taanduvéé vicio chi vēé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu. Ní nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup>Néené n'gi<sup>n</sup>'i yā chi i<sup>n</sup>'téenu yā Ndyuūs naati nguéé dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Díí, Timoteo, divíi di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'tíicā.

<sup>6</sup>Caati ná<sup>n</sup>'á sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> ní nge<sup>n</sup>'e yā ndúú va'ai nduu va'ai ye<sup>n</sup>'e n'daataá chi nguéé dii<sup>n</sup> n'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> sa nduuudu chi nguéé n'daacā. Ní n'daataa s'éé<sup>n</sup> nguéé cuuvi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>7</sup>N'daataa s'ee<sup>n</sup> ní nguuví nguuví n'gee<sup>n</sup> yā nduuudu mii<sup>n</sup> naati nguéé cuuvi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā nduuudu

mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'tíicā ní contra ye<sup>n</sup>'ē nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á ngaatúú Janes ndúúcū Jambres taachi contra ye<sup>n</sup>'e Moisés tiempo chi 'āá chó'oo, 'tíicā maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'daacā nadicádíínuu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuaacu chi i<sup>n</sup>'téenu yā Ndyuūs. <sup>9</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi 'cuee<sup>n</sup> cá yā caati nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> deenú yā táácā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi tonto yā tan'dúúcā chi 'tiicá ntúú<sup>n</sup> deenú nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacā chi dii<sup>n</sup> ngaatúú Janes ndúúcū Jambres tiempo chi 'āá chó'oo.

### Cuáa<sup>n</sup> ná ch'iinu ní Pablo dinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūu ye<sup>n</sup>'e Timoteo

<sup>10</sup>Díí, Timoteo, 'āá dii<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi chi'cueé<sup>n</sup> dii. Ní tan'dúúcā chi 'úú caneé n'daacā, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> cunee di n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi 'úú dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē cáávā chi i'teenu yú Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> di. Ní i<sup>n</sup>'téenu di tan'dúúcā chi 'úú i'teenú. Ní ya'ai iinu di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dine<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní cuchee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē. Tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di. <sup>11</sup>Ní deenu di tanducué<sup>n</sup>'ē chi ch'eenú chii cáávā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'ē chi ch'eenú chii naati Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ní nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chúú. <sup>12</sup>'Tíicā ní cuaacu. Nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā 'cueetinéé n'daacā vida ye<sup>n</sup>'e yā cááva Jesucristo ní ca<sup>n</sup>'á yā 'cueenú yā cuuvi. <sup>13</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ní nginncheéí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Dach'eté dách'eté cá dií<sup>n</sup> yā. Ní nginnche'í yā taná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ndí<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā nginnche'í yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Naati dii, Timoteo, canee n'daacā di ye<sup>n</sup>e chi ch'ee<sup>n</sup> di caati cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí deenu di chi cuaacu ní deenu di du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi chi'cuee<sup>n</sup> di 'túucá. <sup>15</sup>Ndí<sup>n</sup> taachi líí<sup>n</sup> dii chicadíínuu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní cáavā nduudu miin<sup>n</sup> chi ca'cuee<sup>n</sup> di cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> di táácā cuuvi ningua<sup>n</sup>ái di cáavā chi i'téénu di Señor Jesucristo. <sup>16</sup>Ní nducué<sup>n</sup>'é chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cucáavá Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní dichíí'vē chi ca'cuee<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chee<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní cuuvi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> táácā chi cuuvi din'daacá yā. Ní ca'cuee<sup>n</sup> yú táácā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuetinéé n'daacá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>17</sup>Caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní dichíí've yā Ndyuūs ní cuuvi dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā.

**4** 'Úu yaa'ví dii nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā chi ndaa yā taama vmmé<sup>n</sup>'ée tan'dúucá rey. Ní ndaa yā ní dií<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snduuchí ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áá n'dii caatí nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é naachi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Ní 'úu yaa'ví dii chi nga<sup>n</sup>a di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Cristo nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>'é tiempo chi cuuví dii<sup>n</sup> di ní 'aara chi tiempo chi nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> di ní dii<sup>n</sup> di. Caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yuudu di caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téénu yā. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> dí nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā chi 'áá ntéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā 'tíicá. Ní ca'a di consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ca'cuee<sup>n</sup>

di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'é ndúucú n'dai, ní ca'cuee<sup>n</sup> di nduū 'cuaa<sup>n</sup>. <sup>3</sup>'Tíicá dii<sup>n</sup> di caati ndaa tiempo chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu chí n'dai. Naati ca<sup>n</sup>á yā in'nuú<sup>n</sup> yā n'deee n'dáí maestros chi ca'cuee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúucá chi ne<sup>n</sup>'é yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúucá vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā 'tíicá ne<sup>n</sup>'e yā chi ca'cuee<sup>n</sup> yā. <sup>4</sup>Ní ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'é nduudu cuaacu ní nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é. Ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā cuentos chi nguéé n'daacā. <sup>5</sup>Naati dii ní canee chi candée di cuidado ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ú tanducué<sup>n</sup>'é tiempo. Ní cuchéé di ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi 'cueenu di cuuvi. Dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> chi ngua<sup>n</sup>ái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Canéé chi dii<sup>n</sup> di cumplir ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs tee yā dii.

<sup>6</sup>'Úu deenú chi ca'á vida ye<sup>n</sup>'é cáavā Cristo ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā 'caa<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'úu. Áá canéé nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nguivi chi 'cuuví. <sup>7</sup>Naati deenú chí dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é tan'dúucá 'áámá soldado chí idii<sup>n</sup> sa caandaá n'daacā. 'Tíicá dií<sup>n</sup>. Chi'inú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní 'áámá caneé n'daacā ndúucú chi i'teenú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>8</sup>Cáavā chuū cunee ngiinú 'aama corona chi Señor Jesucristo chi juez chi dii<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é chi cuaacu, ca<sup>n</sup>á yā chi téé yā 'úu ndúucú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'daacā idií<sup>n</sup> yā. 'Tíicá cuuvi nguivi chi Cristo ndaa yā taama vmmé<sup>n</sup>'ée. Ní nguéé téé yā corona dámaán 'úu naati ca'a yā corona nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā Jesucristo ní cūnee ngiinú yā Jesucristo ní ne<sup>n</sup>'é yā chi ndaa Jesucristo taama vmmé<sup>n</sup>'ée.

**Pablo ca'á yā instrucciones  
ca'áamá cā'aama 'ii"yā"**

**9** Dii, Timoteo, dii<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di chi chiī di n'diichi di 'úú. **10** Sa<sup>n</sup>'ā Demas mii<sup>n</sup> ní ndaacadaamí sá ye<sup>n</sup>e 'úú caati ne<sup>n</sup>e ca sa cosas chi vée<sup>n</sup>i'yeen<sup>n</sup>dí 'cūú ní che<sup>n</sup>'ē sa yáā<sup>n</sup> Tesalónica. Sa<sup>n</sup>'ā Cresente che<sup>n</sup>'ē sa yáā<sup>n</sup>aa Galacia ní sa<sup>n</sup>'ā Tito che<sup>n</sup>'ē sa yáā<sup>n</sup>aa Dalmacia. **11** Dámaā<sup>n</sup> Lucas canee sa nduucú maa<sup>n</sup>. Ní yaa'vi di Marcos chi ca<sup>n</sup>'a sa ndúúcū dii. Ní candéē di sá<sup>n</sup>'ā ndúúcū di caati Marcos cuuvi cunnee ca sá 'úú na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup>. **12** 'Úú 'āā dicho'ó sa<sup>n</sup>'ā Tíquico na yáā<sup>n</sup> Efeso. **13** Ní taachi cuchii di, nandéē di cotón ye<sup>n</sup>'ē chi s'neé<sup>n</sup> na vaacu sa<sup>n</sup>'ā Carpo na yáā<sup>n</sup> Troas. Nandéē di ntúú<sup>n</sup> libros ye<sup>n</sup>'ē ndúúcū caaca chi ne<sup>n</sup>e nii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>.

**14** Sa<sup>n</sup>'ā Alejandro chí 'viichi cūū ní néené n'deee cosas chi nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú. Ndyuūs ca<sup>n</sup>'ā yā nadí'vē yā sa<sup>n</sup>'ā caavā tanducué<sup>n</sup>'ē chi nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa nduucú. **15** Cundéē di cuidado ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> caati neené taa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa ye<sup>n</sup>'e chi ngi'cuee<sup>n</sup> yú ti contra ye<sup>n</sup>'e chi ngi'cuee<sup>n</sup> yú.

**16** Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'úú che<sup>n</sup>'é nanaan<sup>n</sup> juez mar 'áámá 'ii"yā<sup>n</sup> nguéé che<sup>n</sup>'e yā nduucú naati nducyaaca 'ii"yā<sup>n</sup> divii yā ye<sup>n</sup>'e 'úú. 'Úú ngiicá nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e iis'ti<sup>n</sup>. **17** Naati Señor nginnee<sup>n</sup> yā 'úú ní teé yā fuerzas 'úú cáávā chi 'úú ngii nga<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> 'ii"yā<sup>n</sup> chi nguéé

ye<sup>n</sup>'ē ndaata 'ii"yā<sup>n</sup> Israel, nduudu chi dii<sup>n</sup> chi nngua<sup>n</sup>'āi 'ii"yā<sup>n</sup>. Ní 'íicú nducué<sup>n</sup>'ē 'ii"yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'ē Ndyuūs. Ní 'tíicā Señor ye<sup>n</sup>'e yú nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e 'ii"yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní chuū ní tan'dúúcā chi ningua<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e cheendi 'yáí<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuáāa. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yā nduucú. **18** Nífcú Señor Jesucristo ní nadangua<sup>n</sup>'ai yā 'úú ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē cosas chi nguéé n'daacā chi 'ii"yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'ē yā dii<sup>n</sup> yā nduucú. Ní Señor Jesucristo candéē yā cuidado ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'ē chi cuuvi na<sup>n</sup>'á na va'ai cheeti nguivi naachi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní dich'eete yú 'ii"yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

**'Cuiínū carta ndúúcū saludos  
ndúúcū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs**

**19** Lado ye<sup>n</sup>'é: N'dái yā nga<sup>n</sup>'á,

caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ta<sup>n</sup>'ā Prisca ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā tá chi Aquila ndúúcū 'ii"yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e familia ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Onesíforo.

**20** Sa<sup>n</sup>'ā Erasto canee sá na yáā<sup>n</sup> Corinto. Ní sa<sup>n</sup>'ā Trófimo chi ngiitá sa, 'úú s'neé<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'ā na yáā<sup>n</sup> Miletó.

**21** Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> nūú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di cuchiī dí n'diichi di 'úú taachi 'āā 'cueé ndaa tiempo chi 'iiche. Sa<sup>n</sup>'ā Eubulo ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Pudente ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā Lino n'dúúcū n'daataá Claudia ndúúcū nducyaaca vi'i yú: N'dái ndís'ti<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā.

**22** Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú caneé yā ndúúcū dii hermano ye<sup>n</sup>'é nífcú Ndyuūs téé yā dii ye<sup>n</sup>'ē nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n'</sup>E SA<sup>n'</sup>Ā TITO

---

**1** 'Úú Pablo chi apóstol ye<sup>n'</sup>é Señor Jesucristo ní dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é Nduuūs. Nduuūs dichó'o yā 'úú chi cuuvi inneé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Nduuūs nndeeve yā chi cuuvi ye<sup>n'</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caati cu'teenu cá yā ye<sup>n'</sup>e religión ye<sup>n'</sup>e yú. <sup>2</sup>Ní cūnee ngiinú yā ndúúcū s'uūu<sup>n</sup> chi Nduuūs téé yā vida cue<sup>n'</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uūu<sup>n</sup> chi Nduuūs ca<sup>n'</sup>a yā chi ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n'</sup>e yā vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi 'āā cuéé cūnee i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Nduuūs mii<sup>n</sup> nuguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. <sup>3</sup>Ní taachi ndaa tiempo chi ne<sup>n'</sup>e Nduuūs, Nduuūs ch'i<sup>n</sup>i yā nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā cucávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n'</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní Nduuūs ye<sup>n'</sup>e yú chi nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uūu<sup>n</sup> dichó'o yā 'úú chi nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n'</sup>é yā. <sup>4</sup>Maa<sup>n</sup> ní dinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n'</sup>é dii, Tito. Ni cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> díi ní tan'dúúcā daiyá chi nga<sup>n'</sup>á nduudu cuaacu nanáá<sup>n</sup> dii, nduudu chi i'teenu yú. Ne<sup>n'</sup>é chi Nduuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo ye<sup>n'</sup>e yú chi nadanguá<sup>n'</sup>ai yā s'uūu<sup>n</sup> itée yā dii nducué<sup>n'</sup>é chi n'dai taavi ye<sup>n'</sup>é yā ní ya'ai 'iinu yā dii. Ní tan'dúúcā chi ya'ai 'iinu Nduuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di. Ní Nduuūs téé yā dii vaadí 'diif<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā.

Ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Tito na yá<sup>n'</sup>āa Creta

<sup>5</sup>Ní cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi canee chi dii<sup>n</sup> di 'úú chi'neé<sup>n</sup> dii na isla Creta. Canéé chi dicuaacú di cosas chi nguee n'daacā. Ní cu'nee<sup>n</sup> dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete chi nga<sup>n'</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>é nducué<sup>n'</sup>é yaācū na 'áamá 'áamá ciudad. 'Úú dicho'o dii chi dii<sup>n</sup> di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'cūū. <sup>6</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndeeve dí canee chi 'cueetinéé n'daaca yā manera chi ngueé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> taná<sup>n'</sup>á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi véeé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'</sup>é yā. Ní véeé 'áamá nūu<sup>n</sup> n'daataa ye<sup>n'</sup>é yā. Ní daiyá yā canéé chí i'téenu yā Nduuūs, ní ngueéé da'cayāa chi travieso yā chi ngueéé n'daacā idii<sup>n</sup> yā, ní ngueéé da'cayāa chí yaadí'yāa. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é Nduuūs canee chi candéé yā cuidado ye<sup>n'</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é Nduuūs. Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee chi 'cueetinéé n'daaca yā. Nguéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi necio yā, ní ngueéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nduuvi taá<sup>n</sup> yā, ndíi ngueéé ndúú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngii cuu'ví yā va ní in'nuu<sup>n</sup> yā vaadí 'caa'va. Ní ngueéé cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n'</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuūmī cáávā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi ngueéé n'daacā. <sup>8</sup>Naati 'tíicá canee chi dii<sup>n</sup> yā. Canéé chi dii<sup>n</sup> yā recibir na

vaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Canéé chi ne<sup>n</sup>e yā chi din'daaca yā ní n'daacā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā, ní dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi cuaacu. Ní dēeve vida ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé canee chi taamá yā ca'a yā consejo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní cundéé n'daaca yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi ch'eé<sup>n</sup> yā ní 'tíicā cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. Ní cuuvi dii<sup>n</sup> yā cuchéé yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní cuaacu.

<sup>10</sup>Neene n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā cu'téénu yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā cosas chi nguéé dichíí'vē ní nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Canee chi dii<sup>n</sup> yú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi candee yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā caati ndásta<sup>n</sup>'á yā vaadi cadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'áamá va'āi ye<sup>n</sup>'ē táámá va'āi cu'téénu yā nduudu ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ngi'cueé<sup>n</sup> yā cosas chi nguéé n'daacā cucáavā chi ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā ganar tuúmī manera chi nguéé n'daacā.

<sup>12</sup>Ní 'áamá sa<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e isla Creta chi profeta ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a sa 'túúcā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē yáa<sup>n</sup> vaacú sa. Nga<sup>n</sup>'a sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup>'aa Creta ní nééné yaadí yā, ní nééné táá<sup>n</sup> yā, ní nééné n'deēe nge'e yā. <sup>13</sup>Ní sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú cáávā chuū canee chi yaa'vi dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū nduudu cheechi caati cuuvi cu'téénu n'daacá yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní nguéé dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e nduudu ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos

chi nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū nduudu chi maá<sup>n</sup> yā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a yā. Ndíí nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā orden chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>15</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs dideevé yā staava ye<sup>n</sup>'e yā chí deēve nacadíínuu<sup>n</sup> yā dámaā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ū chi deēve ní sta'á yā nducué<sup>n</sup>'ē tan'dúúcā chi deēve. Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Ndyuūs nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e cosas chi nguéé n'daacā. Ní mar 'áamá cosa ní nguéé deeve ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ní vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé deeve. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chi vēé na staava ye<sup>n</sup>'e yā ní nguéé deeve. Ndíí nguéé ndúú chi inadacádíínuu<sup>n</sup> yā chí deeve. <sup>16</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chi n'diichí yā Ndyuūs naati dendu'ū chi dii<sup>n</sup> yā ch'i<sup>n</sup>'í chi nguéé cuaacu. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Nguéé n'daacā yā. Ní nguéé dichíí'vē chi dii<sup>n</sup> yā mar 'áamá cosa chi n'daacā.

### Canéé chi ca'cuee<sup>n</sup> di dendu'ū chi cuaacu

**2** Díí, Tito, nducué<sup>n</sup>'ē chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di canee chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> di ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>2</sup>Yaa'vi di sa<sup>n</sup>'á ndiicúū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū naachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téénu yā Jesucristo chi canéé chí serio yā. Ní canéé chí nadacádíínuu<sup>n</sup> yā n'dai ní nguéé dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā. Canéé chi cu'téénu yā dámaā<sup>n</sup> nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní diné<sup>n</sup>'e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní canéé chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē

ndúúcū paciencia. <sup>3</sup>'Tiicá ntúúñ yaa'vi di n'daataa s'ee<sup>n</sup> chi nge<sup>n</sup>'e yā na yaacū ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā chí i'téenú yā Jesucristo chi 'cueetinéé n'daaca yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dēeve chi ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. Nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nduudu yaadi ní nguéé cuu'ví yā va. Ní canee chi dii<sup>n</sup> n'daacá yā caati taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā ejemplo ye<sup>n</sup>'é n'daataá s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní 'íicú cuuvi ca'cueé<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā n'daataá da'cáiyyā tan'dúúcā chi canéé chi diné<sup>n</sup>e yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'é yā ní diné<sup>n</sup>e ntúúñ yā daiya yā. <sup>5</sup>Ní n'daataa s'ee<sup>n</sup> cuuvi nadacádiínuu<sup>n</sup> yā chēe chi n'daacá ní dii<sup>n</sup> yā chui. Ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>e Nduuūs. Ní din'dai cá yā na vaacú yā ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā isa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e yā. 'Tíicá ní mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi cunncáá caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Nduuūs.

<sup>6</sup>'Tiicá ntúúñ yaa'vi di sa<sup>n</sup>'á n'gaiyáá chi nadacadiínuu<sup>n</sup> yā n'daacá vmaa<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā de<sup>n</sup> vee. <sup>7</sup>Ní díí, Tito, dii<sup>n</sup> di n'daacá nducué<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> di ní 'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>'é di tan'dúúcā 'áamá ejemplo. Ní taachi ca'cuee<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, dii<sup>n</sup> di ndúúcū núúñmá<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é di ní canee di serio di. <sup>8</sup>Ní ca'cuee<sup>n</sup> di ndúúcū nduudu chi n'daacá ní 'iicu mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā de<sup>n</sup> vee ye<sup>n</sup>'é chi nga<sup>n</sup>'a di. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>'é di cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā caati nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā mar 'áamá contra ye<sup>n</sup>'é di.

<sup>9</sup>Ní yaa'vi dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áamá canee chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>, canéé chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é

'iiví yā. Ní cunee yiinú yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é 'iiví yā. Ní nguéé canee chi ngueecúta<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e 'iivi yā. <sup>10</sup>Ní nguéé canéé chi diduucú yā ye<sup>n</sup>'é 'iivi yā naati canee chi dii<sup>n</sup> n'daacá yā ndúúcū 'iivi yā ní ch'i<sup>n</sup>'í yā chi dámáa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cosas chi n'daacá cáávā 'iivi yā. Ní 'íicú ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> yā cuuvi ch'i<sup>n</sup>'í yā 'iivi yā ní 'iiví yā cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'daacá yā ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Nduuūs chi nangua<sup>n</sup>'áí yú.

<sup>11</sup>Nduuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā chi díne<sup>n</sup>e yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā vaadí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā caati cuuvi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Níicú vaadí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ngi'cuee<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chi canee chi divíí yú ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi nguee n'daacá ndúúcū nducué<sup>n</sup>'é vicio chi vée i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cúú chi ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú. Ní canee chi nadacadiínuu<sup>n</sup> yú n'daacá ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é vmnáá<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cueetinéé n'daaca yú ní dii<sup>n</sup> yú tanducué<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>e Nduuūs 'naa<sup>n</sup> chi canee yú i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cúú. <sup>13</sup>Ní vaadí n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ngi'cuee<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup> chi 'cueetinéé ngi<sup>n</sup>nu yú nguivi ch'eete taachi Cristo dii<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chí nga<sup>n</sup>'a yā. Ní taama vmné<sup>n</sup>'ée ndaa ntúúñ Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi Nduuūs chí ch'eete taavi ca chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní ca'á yā vida ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā chi ch'ií yā cáávā s'uúú<sup>n</sup> chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'áamá cunee yú dii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacá.

**15** Nducué<sup>n</sup>ē chuū ní canee chi ca'cuee<sup>n</sup> di. Ní ca'a di orden ti dii tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē dii. Cunnee di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dí'vaachí yā. Ca'a di consejo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee n'daacā idii<sup>n</sup> yā. Din'daacá di ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē caati mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cunncáā caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē di.

**Ye<sup>n</sup>e chi canéé chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú**

**3** Cúuví dí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo chi n'gaacu yā chí canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e gobernador ndúucū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ní canee chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'áā vee yaá<sup>n</sup> yā chi dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'daacā. **2**Ní nguéé canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **Tíicá** canee chi 'cuetinéé 'dií<sup>n</sup> yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní din'dai yā ndúucu yā. Ní canéé chí ch'i<sup>n</sup>i yā taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū tanducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> yā ndúucu yā chi maa<sup>n</sup> yā ndiicuu<sup>n</sup> yā.

**3**'Tiicá ntúu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> tiempo chi chóōo taachi tonto yú ní ngueé n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>ē Nduuūs ní ngueé n'daacā idii<sup>n</sup> yú. Ní canee yú tan'dúucā sa<sup>n</sup>a esclavo caati ye<sup>n</sup>e chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>ē yú ní dii<sup>n</sup> yú ndúucū nducué<sup>n</sup>ē vicio ye<sup>n</sup>e chi vée, 'tíicá dii<sup>n</sup> yú. Ní dii<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yú, ní ne<sup>n</sup>e ca yú cosas tan'dúucā chi vée ye<sup>n</sup>ē taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngueé ne<sup>n</sup>e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndíí ngueé ndúu ne<sup>n</sup>ē yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní ngueé ne<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú. **4**Naati taachi Cristo chi n'dai taaví yā ní ne<sup>n</sup>ē yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndaa yā nanáa<sup>n</sup> yú, Cristo chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>, **5**tuu'mi

ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Nguéé nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chi dii<sup>n</sup> yú cosas chi n'daacā naati caati ya'āī 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup> caavā chi naa<sup>n</sup>nú yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní chuū ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ch'iindiyaa<sup>n</sup> yú ndúucū vida ngai cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>ē Nduuūs. Ní Espíritu mij<sup>n</sup> tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áamá vida chí ngāī. **6**Ní 'tíicá cuuvi cucáávā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>, Nduuūs tee yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ch'eete Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup>. **7**Ní cucáávā Nduuūs caá yā nducué<sup>n</sup>ē chi n'dai ye<sup>n</sup>ē yā, dii<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> nguee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi yú nanáa<sup>n</sup> yā ti dideevē yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā aceptar s'uuú<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á yā chí tee yā s'uuú<sup>n</sup> vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú. Ní cunee ngii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú vida 'cūū chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yú.

**8**Nduudú 'cūū chi nga<sup>n</sup>á ní nduudu cuaacu ní 'áamá cūnee. Ne<sup>n</sup>é chi diitū cunee di ndúucū nduudu 'cūū ní diitu caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di va. Ní 'íicú nduudú 'cūū cūnnee 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Nduuūs, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí n'daacā. Nduudú 'cūū ní n'daacā ní dichíí'vē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. **9**Nguéé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di nduudu chi ngueé dichíí'vē chí n'dee n'dái chi n'gueecúta<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ngueé cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> ca di nduudu chi canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>e di. Ndíí ngueé ndúu cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguū<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nduudu ye<sup>n</sup>e ley. Nduudú 'cūū ngueé de'ē vee ní ngueé dichíí'vē. Naati cu'nee<sup>n</sup>vee<sup>n</sup> cá di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>ē Nduuūs.

**10**Nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi vée divisiones nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>

ye<sup>n</sup>'e yaācū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Cristo, yaa'vi di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áamá cuuvi o 'uūvī cuuvi. Ní ndúúti chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e di tuu'mi ní tun'dáa di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaācū. <sup>11</sup> Deenu di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé n'daacā vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ní dinuu<sup>n</sup>dí yā. Ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chi condenado yā.

**Pablo ca'cueé<sup>n</sup> yā Tito ye<sup>n</sup>'e  
chi canee chi dií<sup>n</sup> yā**

<sup>12</sup>Taachi dichó'o hermano Artemas o hermano Tíquico nanáá<sup>n</sup> di, dii<sup>n</sup> di chi dii<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu di chii di naachi caneé na yáā<sup>n</sup> Nicópolis caati ne<sup>n</sup>'e cūneé yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tiempo chi 'iiche<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Cunnee di Zenas chi abogado ndúúcū Apolos chi ca<sup>n</sup>'á yā na

yúúní. Ní ca'a di 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e necesidades ye<sup>n</sup>'e yā cáávā viaje ye<sup>n</sup>'e yā caati nguéé dií<sup>n</sup> yā falta mar 'áamá. <sup>14</sup>Ní yaa'vi di hermanos ye<sup>n</sup>'e yú chi i'téénu yā Jesucristo chí 'cuee<sup>n</sup> yā taacā chi canee chi din'daacá yā nducué<sup>n</sup>'e tiempo ní cunnee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée necesidades ye<sup>n</sup>'e yā caati 'tíficā dichí'vē vida ye<sup>n</sup>'e yā.

**'Cuiínū carta ndúúcū saludos  
ndúúcū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs**

<sup>15</sup>Nducyaca hermanos chi snée yā nduucú: N'dai dii, ngā<sup>n</sup>'a yā. Ní dií nga<sup>n</sup>'a di: N'dai yā, nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs, hermanos chi dine<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs tée yā ndís'tiī nducué<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'e yā. 'Tíícā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E SA<sup>n</sup>'Ā FILEMÓN

---

<sup>1</sup>Úú Pablo, sa<sup>n</sup>'ā chi canuú<sup>n</sup> vácūū cáávā chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē Jesucristo. Úú ndúúcū hermano Timoteo idingúu<sup>n</sup> 'nū carta 'cūū ye<sup>n</sup>'ē dii Filemón chi nééné ne<sup>n</sup>'e 'nū dii compañero ye<sup>n</sup>'e yú vi<sup>n</sup>'i chi dáámá idii<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū vī'i. <sup>2</sup>Ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yaácū chi nduuvidaamá yā ná vaacu di ní ye<sup>n</sup>'ē hermana Apia ní ye<sup>n</sup>'ē hermano Arquipo chi dii<sup>n</sup> sa luchar nduucú 'nū na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'nū. <sup>3</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs chiida yú ndúúcū Señor Jesucristo tée yā ndís'tii nducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū vaadī 'diíi<sup>n</sup>.

### Filemón diné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ni i'téenu yā Ndyuūs

<sup>4</sup>Cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'úú ca'a gracias Ndyuūs taachi n'gaacú ye<sup>n</sup>'e di 'naa<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'ānguaá. <sup>5</sup>Caati hermanos ye<sup>n</sup>'e yú nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e di tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e di Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Jesucristo, ní tan'dúúcā chi i'téenu di Señor Jesucristo. <sup>6</sup>'Úú ngiicá Ndyuūs caava 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā caati candee di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Jesucristo nanáa<sup>n</sup> yā. Ní ngiicá chi cuuvi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē chi n'daacā chi

Jesucristo itée yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní 'úú yeenu taaví ní vée 'viich'eetínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é caati diné<sup>n</sup>'e di nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ca'a di consuelo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs.

### Pablo ngiicá yā 'áámá favor caavā esclavo Onésimo

<sup>8</sup>Áará chí cuuví dicho'ó orden ye<sup>n</sup>'é di caati 'úú apóstol 'úú chí candeé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, <sup>9</sup>naati ne<sup>n</sup>'é di'cuitú dii cucáávā chi ne<sup>n</sup>'e yú Cristo. Úú Pablo 'āā ndiicúú maa<sup>n</sup> ní canuú<sup>n</sup> vácūū cucáávā chi dií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo. <sup>10</sup>Ní ngiicá 'áámá favor caavā Onésimo chi tan'dúúcā daiyá cucáávā chi i'téenu sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi 'úú nga<sup>n</sup>'á taachi canuú<sup>n</sup> vácūū.

<sup>11</sup>Tiempo chi chó'oo sá<sup>n</sup>'a 'cūū 'áámá esclavo ye<sup>n</sup>'é di. Ní chéenú sa ye<sup>n</sup>'é di. Ní nguéé de'ē vee dichíí'vē sa dii naati maa<sup>n</sup> ní dichíí'vē sa dii tan'dúúcā chi dichíí'vē sa 'úú. <sup>12</sup>'Úú dicho'ó sá<sup>n</sup>'a 'cūū nanáá<sup>n</sup> dii. Dii ní 'cuáa<sup>n</sup> di sá<sup>n</sup>'a 'cūū tan'dúúcā chi maá<sup>n</sup> 'úú. <sup>13</sup>'Úú ne<sup>n</sup>'é chi cunee sa nduucú caati cuuvi sa dichíí'vē sa 'úú lado ye<sup>n</sup>'é di ne<sup>n</sup>'e chi canuú<sup>n</sup> vácūū cucáávā chi idií<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>14</sup>Naati nguéé de'ē vee

ne<sup>n</sup>é chi a fuerza canee chi dii<sup>n</sup> di nduuti chi nguéé ne<sup>n</sup>e di. Naati ne<sup>n</sup>é chi dii cunee yiinū di. Ne<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> di 'áamá favor nduucú, nguéé 'aama cosa chi d'i cuiitú dii naati cosa chí maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>e di dii<sup>n</sup> di. <sup>15</sup>Néené díví sa ye<sup>n</sup>e di 'áamá tiempo nūu<sup>n</sup> caati cuuvi cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūu chi dichíí'vē sa dii cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Naati maa<sup>n</sup> ní nguéé cuta'a di sa<sup>n</sup>'á 'cūu tan'dúucā esclavo chi 'áamá cānee sa dichíí'vē sa dii naati tan'dúucā chi 'aama sa<sup>n</sup>'á n'daacā ca, nguéé ti 'aama esclavo caati maa<sup>n</sup> ní Onésimo 'cūu 'áamá hermano ye<sup>n</sup>e yú chi neené ne<sup>n</sup>é 'nū. 'Úu ne<sup>n</sup>é taavi hermano Onésimo naati dii canee chi diné<sup>n</sup>e taavi ca di sa<sup>n</sup>'á. Nguéé dámaān chi sa<sup>n</sup>'á esclavo naati chi hermano ye<sup>n</sup>e yú ti sa<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>17</sup>Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi dii sta'a di 'úu chi compañero ye<sup>n</sup>e di tuu'mi ní 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo tan'dúucā chi 'úu nūu<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní nduuti chi vee chi nguëe n'daacā idii<sup>n</sup> sa ndúucu di o nduuti chi can'díicu sa ye<sup>n</sup>e di tuu'mi ní cu'nee<sup>n</sup> dí cuenta ye<sup>n</sup>'é 'úu. <sup>19</sup>'Úu maá<sup>n</sup> idinguú<sup>n</sup> carta ye<sup>n</sup>e di ndúucū ta'á ní ndúucū letra ye<sup>n</sup>'é. 'Úu nadii'vē ye<sup>n</sup>'é di. Nguéé canee chi 'cuuví dii ti maa<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'é di can'díicu di ye<sup>n</sup>'é

cáávā chi ca<sup>n</sup>'á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é di. <sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii Filemón, di'cuíitu ca dii chi dii<sup>n</sup> di favor 'cūu nduucú chi 'cuaa<sup>n</sup> di Onésimo caati s'uuú<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>e yú vi'i cucáávā chi i'téenu yú Señor Jesucristo. Tée di 'viich'eetínūu<sup>n</sup> na staava ye<sup>n</sup>'é tan'dúucā hermano ye<sup>n</sup>e yú vi'i chi ye<sup>n</sup>e Cristo.

<sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di ti seguro cānee chi n'giindivee<sup>n</sup> di nduudu ye<sup>n</sup>'é. 'Úu ní deenú chi idii<sup>n</sup> di ní n'daacā ca idii<sup>n</sup> di nguéé ti chi ngicá dii. <sup>22</sup>Ní taachi 'úu ndaá cu'nee<sup>n</sup> yaa<sup>n</sup> di 'aama cuarto ye<sup>n</sup>'é. Cunee ngiinú chi Nduuüs ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'angua'á ní cáávā 'úu ní Nduuüs ne<sup>n</sup>'e yā chi chií ní n'diichí ndís'tiī.

### 'Cuiinū carta ndúucū saludos ndúucū vaadi n'dai ye<sup>n</sup>'e Jesucristo

<sup>23</sup>Sa<sup>n</sup>'á Epafras chi ye<sup>n</sup>'e Jesucristo ní compañero ye<sup>n</sup>'é ní canee sa vacūu nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'a sa. <sup>24</sup>'Tíicá ntúu<sup>n</sup> hermanos Marcos ndúucū Aristarco ndúucū Demas ndúucū Lucas, hermanos chi dii<sup>n</sup> yā dáamá ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nduucú: N'dai di, nga<sup>n</sup>'á yā.

<sup>25</sup>Ne<sup>n</sup>'é chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téee yā vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā nducyaaca ndís'tiī. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E 'II<sup>n</sup>'YĀ<sup>n</sup> HEBREOS

Ndyuūs dichó'o yā daiyá yā chi  
caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>'é yā

**1** Tiempo chi 'āā chó'oo, Ndyuūs  
ca<sup>n</sup>'a yā n'deee cūuví tiempo  
ndúúcū neené n'deee náá<sup>n</sup> taachi  
profetas chi candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'e  
Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'é yā.<sup>2</sup> Ní  
maa<sup>n</sup> ní tiempo 'cūū Ndyuūs dichó'o  
yā daiyá yā Jesucristo chi nga<sup>n</sup>'á yā  
ndúúcū s'uúu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs ndúúcū  
daiyá yā din'dái yā tanducué<sup>n</sup>'é chi  
vēé ní Ndyuūs ca'á yā tanducué<sup>n</sup>'é  
chi ye<sup>n</sup>'é daiyá yā.<sup>3</sup> Ní daiyá  
Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ngíi n'gai yā ye<sup>n</sup>'e  
chideevé n'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní  
tan'dúúcā Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'āā 'tiicá  
nūu<sup>n</sup> daiyá yā. Daiyá yā ní ndúúcū  
nduudu chi nga<sup>n</sup>'á yā, dií<sup>n</sup> yā chi  
tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ū snéé na lugar  
ye<sup>n</sup>'e. Ní cuayiivi chi daiyá yā dií<sup>n</sup> yā  
chi nadach'eecú yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní ch'iindí  
yā ná va'ai cheeti nguubi na lado  
tá cuaacú chiidá yā chi lado ye<sup>n</sup>'e  
honor. Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní poder chi  
ch'eete ca ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é poder.

**Daiya Ndyuūs ní ch'eete  
ca nguéé ti ángeles**

<sup>4</sup> Ní daiya Dendyuūs ní neené  
ch'eete ca nguéé ti ángeles. Ní chi

duuchí yā ndúúcū chi vēé ye<sup>n</sup>'é  
yā ní neené ch'eete ca nguéé ti  
ángelos. <sup>5</sup> Caati mar 'áámá vmné<sup>n</sup>'ee  
ngueé ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs ndúúcū mar  
'áámá ángel tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a yā  
ndúúcū daiyá yā Jesucristo:

Díí ní daiyá; maa<sup>n</sup> ca'á vida  
ye<sup>n</sup>'é ní.

Ní nguéé ca<sup>n</sup>'a yā ndúúcū mar 'áámá  
ángel 'tícā:

'Úú ní chiida di 'úú; niicu díí ní  
daiyá dii. <sup>6</sup> Ní taachi Ndyuūs  
dichó'o yā 'áámá n'dya<sup>n</sup>'á  
daiyá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū nga<sup>n</sup>'a  
yā 'tícā:

Nducyaca ángeles ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs  
canéé chi dich'eeté yā daiya  
Ndyuūs. <sup>7</sup> Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā  
ye<sup>n</sup>'e ángeles ye<sup>n</sup>'e yā 'tícā:

'Úú dií<sup>n</sup> chi ángeles ye<sup>n</sup>'e ní  
tan'dúúcā espíritu s'ee<sup>n</sup>, 'tiicá  
yā. Ní dií<sup>n</sup> chi ángeles dichí<sup>n</sup>'ve  
yā 'úú. Ní tan'dúúcā 'áámá  
nguuchi ya<sup>n</sup>'á 'tícā ángeles  
ye<sup>n</sup>'é. <sup>8</sup> Naati Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā  
ye<sup>n</sup>'e daiya yā Jesucristo 'tícā:

Dii Ndyuūs, trono ye<sup>n</sup>'e di  
ni 'áámá cūnee. Ní nga<sup>n</sup>'a  
nti<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'é  
ndúúcū vaadī cuaacu.

<sup>9</sup> Dii ní ne<sup>n</sup>'e di cosas chi cuaacu, ní  
ngueé ne<sup>n</sup>'e di chee chi ngueé

cuaacu. Cucáávā chuu Ndyyūs ye<sup>n</sup>e di chi chiida di ní tee yā dii vaadī yeenu taavi nguéé ti ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é nī. <sup>10</sup>'Tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyyūs nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē daiyá yā Jesucristo:

Díi, Señor, ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> s'núu<sup>n</sup> di cimiento ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū, ní din'dái di nanguuvi ndúúcū ta'a di.

<sup>11</sup> I<sup>n</sup>yeé<sup>n</sup>di ndúúcū nánguuvi ní dí'cuiiu naati díi 'áámá cūnee di. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chuū cuuvi ndiicúū tan'dúúcā catecai yú, 'tíicā ndiicúū.

<sup>12</sup> Ní dií<sup>n</sup> ní n'cánnduu ní nducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā dií<sup>n</sup> yā chí n'cannduu yā catecaí yā. Ní ñ'daa<sup>n</sup> di nducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ñ'daa<sup>n</sup> yā catecaí yā. Naati dii Jesucristo daiyá Ndyyūs 'áā daamá nūu<sup>n</sup> canee di nduyu nduyu. Ní 'áámá cūnee di cue<sup>n</sup> e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ndyyūs nguéé ca<sup>n</sup>á yā mar 'áámá ángel mar 'áámá vnné<sup>n</sup>ee tan'dúúcā chi ngii yā daiyá yā Jesucristo 'tíicā: 'Cuündi di lado ta cuaácu ndíi 'úu dií<sup>n</sup> chi nducyaacá yā chi taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē di canée yā maa<sup>n</sup> ca'a di tan'dúúcā 'áámá banco 'líi 'tíica yā chí cheé dí ye<sup>n</sup>é yā. <sup>14</sup>Nducyaácá ángeles ní espíritu s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyyūs. Ní Ndyyūs dichó'o yā ángeles chí innee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi Ndyyūs nadinguá<sup>n</sup>ai yā.

**Canéé chí dií<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>e chi Ndyyūs nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup>**

**2 Ní cucáávā chi Cristo nadinguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup> canéé**

chí candee yú cuidado ye<sup>n</sup>é nduudu cuaacu chí n'giindivee<sup>n</sup> yú ti nguéé i'nee<sup>n</sup> yú cucáávā nduudu chí ñ'daa<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní nguéé ca<sup>n</sup>a yú táámá yúúní. <sup>2</sup>Nduudu cuaacu chi 'áā nga<sup>n</sup>a ángeles ní nduudu chi chí i<sup>n</sup>i nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu mii<sup>n</sup> ní véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā 'áā cūnéé yā na castigo caati 'tíicā cuuvi. <sup>3</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní ñtáácā cuuví nangua<sup>n</sup>ai s'uúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē castigo nduuti chi nguéé dií<sup>n</sup> yú cuidado ye<sup>n</sup>é chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup>? Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> Señor Jesucristo nga<sup>n</sup>á yā chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chí iindivee<sup>n</sup> yā nduudu mii<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chí i<sup>n</sup>í yā s'uúu<sup>n</sup> ndúúcū pruebas chi nduudu mii<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu. <sup>4</sup>'Tiicá ntúū<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> Ndyyūs chí i<sup>n</sup>í yā s'uúu<sup>n</sup> chi cuaacu chi nduudu mii<sup>n</sup> ní cuaacu caati dií<sup>n</sup> yā señas ndúúcū vaadī n'giinu chi chí eete. Ní chí i<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā ní dií<sup>n</sup> yā milagros. Ní ca'a yā n'dee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā caati 'tíicā ne<sup>n</sup>é yā dií<sup>n</sup> yā.

**Jesucristo chí iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áámá sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí**

<sup>5</sup>Ndyyūs nguéé cuuvi s'neé<sup>n</sup> yā chi ángeles mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí chi cuayiivi ca<sup>n</sup>á yā din'dái yā. Ní ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>di mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yú. <sup>6</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ná libro ye<sup>n</sup>é Ndyyūs chi canéé nguü<sup>n</sup> ní 'áámá yā nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā:

N'dii, Ndyyūs, ¿déé<sup>n</sup> chi sa<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chi snéé na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū

chi nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'ē sa?  
 ¿Dé'ē chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi snéē  
 na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi dií<sup>n</sup> ní  
 cuidado ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>?

<sup>7</sup> Ta líi<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> n'dii,  
 Ndyuūs, s'néé<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā Daiyá  
 ní chi nguéé ch'eeté cá yā  
 tan'dúúca ángeles. Ní teé  
 ní sa<sup>n</sup>'ā daiyá ní chi ch'eeté  
 yā ndúúcū honra ye<sup>n</sup>'ē yā  
 tan'dúúca chi sa<sup>n</sup>'ā rey 'tíica  
 yā. Ní chi'née<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'a mií<sup>n</sup>  
 chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e  
 tanducué<sup>n</sup>'ē chi nadin'dái ní.

<sup>8</sup> Ní s'née<sup>n</sup> ní tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū  
 maa<sup>n</sup> ta'á yā.

Ní 'tíica rā va ti Ndyuūs s'née<sup>n</sup> yā  
 tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū chi sa<sup>n</sup>'ā mií<sup>n</sup>  
 caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē. Maa<sup>n</sup> ní  
 nguéé inaa<sup>n</sup> yú chi sa<sup>n</sup>'ā mií<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a  
 ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>'ē.

<sup>9</sup> Naati maa<sup>n</sup> ní snaa<sup>n</sup> yú chi Ndyuūs  
 dií<sup>n</sup> yā chi Jesucristo nguéé ch'eeté  
 yā tan'dúúca ángeles dúu'ví tiempo  
 nūu<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs neene ya'ai iinú yā  
 i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi ne<sup>n</sup>'ē  
 yā chi Jesucristo ch'ii yā lugar ye<sup>n</sup>e  
 nducyaaca yú. Maa<sup>n</sup> ní vée deevé  
 ye<sup>n</sup>e Jesucristo ní vée honra ye<sup>n</sup>'ē  
 yā cucáavā chí ch'ii yā na cruz.

<sup>10</sup> Ní Ndyuūs din'dái yā  
 tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'ū ní dií<sup>n</sup> yā  
 cuidado ye<sup>n</sup>'ē. Ní n'daacā dií<sup>n</sup>  
 Ndyuūs taachi dií<sup>n</sup> chi Jesucristo  
 mií<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>'ā perfecto yā chí chichéé  
 yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'geenu yā  
 ngii. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi  
 n'daacā idí<sup>n</sup> yā. "Tíicā dií<sup>n</sup> Ndyuūs  
 caati cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā n'deee n'dái  
 daiyá yā. Ní cuuvi ca'a yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> parte chi cuuvi ye<sup>n</sup>'ē yā  
 ndúúcū vaadi deeve n'dai ye<sup>n</sup>'ē yā.  
 Jesucristo ní sa<sup>n</sup>'ā chi nadanguá<sup>n</sup>ai

yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>11</sup> Ní  
 Jesucristo ní dideevē yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'ē yā ní i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chí ndúúví deevé yā ní tan'dúúcā  
 Jesucristo mií<sup>n</sup>. Véé 'áamá nūu<sup>n</sup>  
 chiida nducyaaca i<sup>n</sup>'yā. Cáavā chuū  
 Jesucristo nguéé 'cuinaá<sup>n</sup> yā chi  
 caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ví<sup>n</sup>  
 yā. <sup>12</sup> Ní 'tíicā Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā  
 ngii yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé nguū<sup>n</sup>:

N'dii Ndyuūs, 'úu caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē  
 n'dii nanáá<sup>n</sup> hermanos ye<sup>n</sup>'ē  
 ní caatá himnos chi cantos  
 chi nga<sup>n</sup>'a chi ch'eeté ní  
 nanáá<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ní taachi  
 nduuvidaamá yā. <sup>13</sup> Taama  
 vñne<sup>n</sup>'ē Jesucristo ca<sup>n</sup>'a yā  
 'tiicá:

'Úu ní canéé confianza ye<sup>n</sup>'ē  
 ndúúcū Ndyuūs.

Ní táamá ca<sup>n</sup>'a yā:

'Muu<sup>n</sup> caneé ndúúcū daiyá chi  
 Ndyuūs tee yā 'úu.

<sup>14</sup> Tíicá, i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'áamá  
 familia ní 'áamá yuūu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> va. Ní 'tiicá  
 ntúu<sup>n</sup> Jesucristo mií<sup>n</sup> ch'iindiyáa<sup>n</sup>  
 yā ndúúcū cuerpo ndúúcū yuūu<sup>n</sup>  
 tan'dúúca s'uúu<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup>  
 Jesucristo ch'ii yā caati cuuvi  
 dí'cuiinú yā yáá<sup>n</sup>'guiinúu<sup>n</sup> caavā  
 chi dií<sup>n</sup> sa chi nducyaaca yú ní n'gii  
 yú. <sup>15</sup> Tiicá ntúu<sup>n</sup> Jesucristo dií<sup>n</sup> yā  
 chi nguéé 'va'a yú ye<sup>n</sup>'e tiempo chí  
 'cuūvi yú. <sup>16</sup> Cuaacu chi Jesucristo  
 nguéé ndaa yā nanáá<sup>n</sup> ángeles chi  
 chinnee yā ángeles naati nanáá<sup>n</sup>  
 i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e Abraham  
 cáavā chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā i<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
<sup>17</sup> Cáavā chuū Jesucristo canéé chi  
 ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā tan'dúúca nducyaaca  
 hermanos ye<sup>n</sup>'ē yā ní i<sup>n</sup>'íicú maá<sup>n</sup> yā  
 cuuvi cüneé yā chiiduú ch'eete ca

chi 'áamá cānee ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní ya'ai 'iinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní 'ífcu cuuví nadach'ecu yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nadíí've yā nducué<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní Jesucristo maá<sup>n</sup> yā ch'eenú yā chií ní chichee yā taachi ndaa yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> chí n'diichinee<sup>n</sup> sa 'yā. Ní cáavā chuū maa<sup>n</sup> ní Jesucristo cuuvi cūnnee yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'geenú yā ngii ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>nguiinū<sup>n</sup> taachi ndaa sa n'diichinee<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

**Jesucristo ní ch'eete taavi  
cá yā nguéé ti Moisés**

**3** Ndís'tiī, hermanos ye<sup>n</sup>é yú chi Cristo dideevé yā ní ndís'tii ntúu<sup>n</sup> Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā. Maa<sup>n</sup> ní nadicádínuu<sup>n</sup> n'dai ní ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi apóstol chi dichó'o Ndyuūs ti Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eete cá ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Jesucristo tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Jesucristo mii<sup>n</sup> 'áamá caneé yā ndúúcū Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū. Ní dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi Ndyuūs dine<sup>n</sup>é yā. Ní tan'dúúcā Moisés din'daacá yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi Ndyuūs ca'a yā, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> Jesucristo din'daacá yā tanducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é va'ai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā. <sup>3</sup>Ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā 'aama va'āí ní ch'eete cá yā nguéé ti va'āí mii<sup>n</sup>. Tíicā Jesucristo ní ch'eete taavi cá yā nguéé ti Moisés. <sup>4</sup>Deenu yú chi vée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'dái yā ca'áamá cā'aama va'āí naati Ndyuūs din'dái yā nducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi vée. <sup>5</sup>Moisés mii<sup>n</sup> dichíí've yā Ndyuūs

ní n'dááca taavi idii<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaacu Ndyuūs. Ní Moisés dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā cuayiivi. <sup>6</sup>Naati Cristo chi daiyá Dendyuūs ni 'áamá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii tií<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é vaacu Dendyuūs. Ní s'uúu<sup>n</sup> tan'dúúcā vaacu Ndyuūs 'tíicā s'uúu<sup>n</sup> nduuti chi canéé diitu yú ndúúcū chi i'teenu yú. Ní yeenu yú ndúúcū chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yú ndíí tiempo chi 'cuuvi yú.

**Véé tiempo chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs**

<sup>7</sup>Ní chuū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs: Maa<sup>n</sup>nguuvi mii<sup>n</sup> nduuti chi ndís'tiī 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

<sup>8</sup>Nguéé dicheechí ní staava ye<sup>n</sup>é ní chí ditaá<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chó'oo taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā n'diichineé<sup>n</sup> yā Ndyuūs ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>:

Tiempo chi chó'oo na yá<sup>n</sup>āa cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndaata ye<sup>n</sup>é ní n'diichinéé<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā 'úú 'áará chí n'diichí yā nducué<sup>n</sup>ē chi 'úú dií<sup>n</sup> ndúúcū yā 'naa<sup>n</sup> chí 'uūvī ngæecu nduuyū.

<sup>10</sup>Ní cáavā chuū 'úú, Ndyuūs, ditaá<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'túúcā nga<sup>n</sup>á ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>: Ndis'tiī, nducué<sup>n</sup>ē tiempo

nguéé n'daacā nadacadínuu<sup>n</sup>  
nī na staava ye<sup>n'ē</sup> nī. Ní nguéé  
n'diichí nī yúúní ye<sup>n'ē</sup>.

<sup>11</sup> Ní cáavā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú  
ní nguéé canee yiinú ye<sup>n'ē</sup>  
yā ní ca<sup>n'a</sup> 'túúcā: Cuáacú  
chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví  
ndaa yā naachi canéé chí  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup>  
ndaata ye<sup>n'ē</sup> nī.

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī, hermanos  
ye<sup>n'ē</sup>, cundée nī cuidado chi nguéé  
'áamá ndís'tiī chi nguéé n'daacā  
staava ye<sup>n'ē</sup> nī chi nguéé i'téenu nī  
ní nguéé divíi nī ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs chi  
canduuchi. <sup>13</sup> Ní ndís'tiī ní yaa'ví  
nī v'i nī 'áamá nī taama nī nguivi  
nguivi taachi maa<sup>n</sup>nguivi ní 'íicú  
mar 'áamá ndís'tiī nguéé dicheechí  
nī staava ye<sup>n'ē</sup> nī cáavā nuu<sup>n</sup>ndi  
chi nginnche'ēí ndís'tiī. <sup>14</sup> Ní véé  
'áamá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yú ndúúcū Cristo  
nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> ní 'áamá canee  
yú ndúúcū chi i'téenu yú vñmnáa<sup>n</sup>  
vñmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Cristo ndíi tiempo chi  
'cuvi yú.

<sup>15</sup> Tíicā canéé nguu<sup>n</sup> na libro ye<sup>n'ē</sup>  
Ndyuūs:

Nguéé dicheechí nī staava ye<sup>n'ē</sup>  
nī chi ditaá<sup>n</sup> nī tan'dúúcā chi  
dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> na yá<sup>n'āa</sup> cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup>  
naachi nguéé ch'eetinéé  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi ch'ōōo  
taachi n'diichinee<sup>n</sup> yā 'úú chi  
Ndyuūs. <sup>16</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n'ē</sup>  
Ndyuūs ní cuayiivi nduuvitaá<sup>n</sup>  
yā? Túicā dii<sup>n</sup> nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cue<sup>n'ē</sup> yā ndúúcū  
Moisés ye<sup>n'ē</sup> yá<sup>n'āa</sup> Egipto.  
Nducyacá yā nduuvitaá<sup>n</sup> yā.  
<sup>17</sup> ¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs  
nguéé yiinú yā nduucú yā

'uúvī nggeeetu nduuyu? 'Túúcā  
nguee yiinú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní ch'ii yā na  
yá<sup>n'āa</sup> cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé  
ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>18</sup> ¿Du'ú  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n'ā</sup> yā  
caavā maa<sup>n</sup> chi duuchí yā  
chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuví  
cundaa yā lugar naachi  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup>  
yā? 'Túúcā nga<sup>n'ā</sup> yā ye<sup>n'ē</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'giindiveé<sup>n</sup>  
yā nduudu ye<sup>n'ē</sup> yā. <sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní  
deenu yú ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé  
cuuvi cundaa yā lugar ye<sup>n'ē</sup>  
Ndyuūs ti nguéé i'téenu yā  
Ndyuūs.

**4** Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs tee yā  
promesa s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi  
cundaa yú lugar ye<sup>n'ē</sup> yā ní cuuvi  
ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú ndúúcū Ndyuūs.  
Canéé chí candee yú cuidado  
caati 'aatī 'aama chéé ndis'tiī nguéé  
cucheé nī tanducué<sup>n'ē</sup> dendu'ū ní  
nguéé cuuvi cundaa nī lugar mii<sup>n</sup>.  
<sup>2</sup> Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo ndeé  
yā nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo  
nanáá<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ch'ii yā na yá<sup>n'āa</sup>  
cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé dichí'vē nduudu  
cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs nguaan<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ti taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> yā  
nduudu mii<sup>n</sup> nguéé s'téenu yā ye<sup>n'ē</sup>.  
<sup>3</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú nduudu  
mii<sup>n</sup>, s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú naachi  
ca<sup>n'a</sup> Ndyuūs chi ntaavi'tuunúu<sup>n</sup> yú  
ndúúcū yā. 'Tíicā nga<sup>n'ā</sup> Ndyuūs na  
libro ye<sup>n'ē</sup> yā naachi canéé nguū<sup>n</sup>:  
Cáavā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'úú  
nguéé yiinú ye<sup>n'ē</sup> yā. Ní  
cuaacú nga<sup>n'ā</sup> nduudu  
ndúúcū maāá<sup>n</sup> chi duuchí.

Nguéé cuuvi ndaa yā nduucú  
na lugar ye<sup>n</sup>é naachi  
ntaavi'tuunuú<sup>n</sup>.

Ní Ndyuūs dí'cuiinú yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yā taachi din'dái yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup>  
'cūú. <sup>4</sup>Ní 'áamá cuaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é libro  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>é ndíí chí ndeēchē nguuvi  
chi ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>:

Ndyuūs ní ndíí chí ndeēchē  
nguuvi ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā  
ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é yā. <sup>5</sup>Ní canee táamá  
vmne<sup>n</sup>ée na libro ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs 'tíicá:

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi  
cündaa yā ní ntaavi'tuunú<sup>n</sup>  
yā nduucú. <sup>6</sup>Maa<sup>n</sup> ní véeé  
n'duuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chi  
cundaa yā na lugar naachi  
ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Naati  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu  
cuaacu mii<sup>n</sup> nguéé sndaa yā  
ti nguéé s'téénu yā Ndyuūs.  
<sup>7</sup>Taama vmné<sup>n</sup>ée Ndyuūs  
s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá nguuvi ní  
nga<sup>n</sup>a yā chi nguuvi ní  
maa<sup>n</sup>nguuvi. Ní Ndyuūs  
nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é nduudu mii<sup>n</sup>  
cuayiivi taachí 'áá chó'oo  
chuū. 'Áá 'naa<sup>n</sup> tiempo nguuvi  
chi David nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é. Ní  
'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é nguuvi  
mii<sup>n</sup>:

Maa<sup>n</sup>nguuvi nduuti chi ndí'stii<sup>n</sup>  
'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu chi  
Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā: Nguéé  
dicheeechí ní staava ye<sup>n</sup>é ní.  
<sup>8</sup>Ní nduuti chi sa<sup>n</sup>á Josué  
chi sa<sup>n</sup>á ndíí tiíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> cuuvi sa

ca'a sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel s'ee<sup>n</sup> chí  
ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā tuu'mi  
ní Ndyuūs nguéé canee chí  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā taama vmné<sup>n</sup>ée  
ye<sup>n</sup>é táamá nguuvi. <sup>9</sup>Maa<sup>n</sup>  
ní cáávā chuū véeé chí  
ntaavi'tuunú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>10</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí  
sndaá yā naachi Ndyuūs  
ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā 'áá ntéé  
idií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tan'dúúcā  
chi Ndyuūs 'áá ntéé idií<sup>n</sup> yā  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní canéé chí  
dí'cuíitu yú chí cuuvi cundaā  
yú lugar naachi ntaavi'tuunú<sup>n</sup>  
yú ní 'aatíi taná<sup>n</sup>á yú dii<sup>n</sup> yú  
chi nguéé i'téénu yú tan'dúúcā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí nguéé  
chi'téénu yā.

<sup>12</sup>Ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
ní canduuchi ní neené ditiinú. Ní  
vee ca 'caái<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nguéé ti 'áamá  
machete chí 'caái<sup>n</sup> nduu 'uuví lados.  
'Tíicá nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.  
Ndaá na coo ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yú  
naachi canee alma ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū  
espíritu ye<sup>n</sup>e yú ndíí túuté ye<sup>n</sup>e yú.  
Ní déénu chee chí tumicadíínuu<sup>n</sup> yú  
ndúúcū chee chí ne<sup>n</sup>e yú dii<sup>n</sup> yú chí  
ngiicá ye<sup>n</sup>e staava ye<sup>n</sup>e yú. <sup>13</sup>Nguéé  
de<sup>n</sup>ee chí véeé chí cuuvi cunúú<sup>n</sup>  
n'de<sup>n</sup>ei ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ndyuūs din'dái  
yā tanducué<sup>n</sup>é dendu'ü chí véeé ní  
inaá<sup>n</sup> yā nducue<sup>n</sup>é tan'dúúcā chí  
canee nanáa<sup>n</sup> yā. Ní canéé chí ca'a  
yú cuenta ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e yú taachi  
ndaa yú nanáa<sup>n</sup> yā.

Jesús ni chiiduú ch'eete  
taavi ca ye<sup>n</sup>e yú

<sup>14</sup>Jesús chí daiyá Dendyuūs ní  
chiiduú ch'eete taavi ca ye<sup>n</sup>e yú. Ní  
cuna<sup>n</sup>a yā va'ai cheeti nguuvi ní

ndaá yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā chuū canee chi 'áámá canee yú ndúúcū chi i'teenu yú Ndyuūs. <sup>15</sup>Ní chiiduú ch'eete taavi ca ye<sup>n</sup>e yú ya'ai 'iinú yā s'uuú<sup>n</sup> taachi n'geenu yú ngii caati Jesús mii<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii tanducué<sup>n</sup>ē tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> naati nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā mar 'áámá v'mnén'ee. <sup>16</sup>Ní cáávā chuū cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū confianza ti dine<sup>n</sup>é yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní 'ífcú Ndyuūs cuuvi ya'ai 'iinú yā ye<sup>n</sup>e s'uuú<sup>n</sup> ní cunnee yā s'uuú<sup>n</sup> taachi, v'é necesidades ye<sup>n</sup>e yú. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> dendu<sup>n</sup>ū chi n'daacā n'dai ye<sup>n</sup>é yā.

**5** Tiempo chi chó'oo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndeevē yā ca'áámá cā'aama chiiduú ch'eete chi canéé chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cucáávā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á yā ofrendas ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti chi candee 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ti ofrenda caavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>2</sup>Ní chiiduú ch'eete ca ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cáávā chuū v'é paciencia ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tonto ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. <sup>3</sup>Ní chiiduú ch'eete ca cáávā chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā canéé chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti chi ofrenda ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>4</sup>Ní mar 'áámá sa<sup>n</sup>ā cuuví dií<sup>n</sup> sa nombrar maa<sup>n</sup> sa lado ye<sup>n</sup>ē chiiduú ch'eete ca cáávā chi maā<sup>n</sup> sa ne<sup>n</sup>e sa ti Ndyuūs yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā chi cuuvi chiiduú ch'eete ca chi dií<sup>n</sup> sa ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā tan'dúúcā chi yaa'ví yā sa<sup>n</sup>ā Aarón chi cuuvi chiiduú ch'eete ca tiempo chi 'ää chó'oo. <sup>5</sup>Tiicá ntúū<sup>n</sup> chó'oo ye<sup>n</sup>e

Cristo. Cristo mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā nombrar maá<sup>n</sup> yā chi cuuvi chiiduú ch'eete ca. Ndyuūs yaa'ví yā Cristo chi cuuvi chiiduú ch'eete ca. Ní 'tíicá canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs:

Dii ní daiyá, 'úú ní chiida di ní cuaacu chí dii ní daiyá.  
<sup>6</sup>Nga<sup>n</sup>a ntúū<sup>n</sup> táámá ni canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicá:

Díí ní daiyá ní cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> canee di chiiduú ch'eete ca. Tan'dúúcā chi tiempo chi 'ää chó'oo chiiduú ch'eete ca chi nguivi Melquisedec 'tiicá ní ti ye<sup>n</sup>ē ndaata ye<sup>n</sup>é yā. <sup>7</sup>Ní taachi Jesús canee yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ca<sup>n</sup>angua'á yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chiidá yā ní nga<sup>n</sup>a yā: N'dií Ndyuūs dií<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é ní. Ní 'caí diitú yā ne<sup>n</sup>e chi cheéccú yā: N'dií, Ndyuūs, cuuvi nadanguá<sup>n</sup>ai ní 'úú chi nguéé 'cuúví nduuti chi ne<sup>n</sup>é ní dií<sup>n</sup> ní 'tíicá. Ní Ndyuūs ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>e Jesús taachi nga<sup>n</sup>angua'á yā ti dich'eeté yā Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas Jesús.  
<sup>8</sup>Ní 'áárá chí Jesús mii<sup>n</sup> ní daiyá Dendyuūs ch'ee<sup>n</sup> yā cáávā dendúū chi canéé chí ch'eenú yā chii ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. <sup>9</sup>Ní taachi Ndyuūs n'diichineé<sup>n</sup> yā Jesús, Jesús mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní 'ífcú Jesús mii<sup>n</sup> cuuví yā nadanguá<sup>n</sup>ai yā nducyaaca s'uuú<sup>n</sup> chi n'giindivee<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e yā. <sup>10</sup>Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi Jesús cuuvi chiiduú

ch'eeete ca tan'dúúcā tiempo  
chi chó'oo chiiduú ch'eeete ca  
chi nguivi Melquisedec, 'tiicá  
yā.

**Véé peligro ye<sup>n</sup>e yú chi nga<sup>n</sup>a yú  
chi 'āā ntéé i'teenu yú Jesucristo**

**11** Maa<sup>n</sup> ní véé cá chi ne<sup>n</sup>'é 'nū  
caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>e Melquisedec chi  
chiiduú ch'eeete ca naati ngii n'dái  
caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'é ti ndís'tii ní nguée  
ituumicadiinuu<sup>n</sup> ní. **12** 'Aā chó'oo  
tiempo chi ndís'tii 'āā s'téénu ní ní  
maa<sup>n</sup> ní ndís'tii canéé chí ca'cueé<sup>n</sup>  
nī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> naati ndíí maa<sup>n</sup> 'āā ne<sup>n</sup>'é  
nī taama vrné<sup>n</sup>'ee chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
ca'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tii dendu'ū chi  
vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní  
ndís'tii ní 'āā débil ní. Ní tan'dúúcā  
dacuá'āa chi ne<sup>n</sup>'e leche ní nguée  
ne<sup>n</sup>'e comida chi ditiiñú, 'tiicá ní.  
**13** Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dámáa<sup>n</sup> ng'i leche  
nī tan'dúúcā dacuá'āa 'tiicá yā. Ní  
nguée deenú yā de<sup>n</sup>'e chi n'daacā o  
de<sup>n</sup>'e chi nguée n'daacā. **14** Ní comida  
chí ditiiñú ní chelé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geeté  
chi 'āā deenú yā in'nuú yā chéé chí  
n'daacā o chéé chi nguée n'daacā  
caati 'tíicá costumbre ye<sup>n</sup>'é yā chi  
dií<sup>n</sup> yā.

**6** Maa<sup>n</sup> ní i'téénu ca yú ní  
'caandivee<sup>n</sup> ca yú cosas chi  
cheeechi chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā  
s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguée ne<sup>n</sup>'e yú 'caandivee<sup>n</sup>  
yú taama vrné<sup>n</sup>'ee tan'dúúcā chi  
ngi'cueé<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ndii vrnáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> taachi cámá i'teenu yú  
nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Cristo. Ní  
nguée nga<sup>n</sup>'a yú táamá vrné<sup>n</sup>'ee  
chi s'nee<sup>n</sup> yú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi  
nguée n'daacā chí dií<sup>n</sup> chi 'cuúvi  
yú ti maa<sup>n</sup> ní i'teenu yú Jesucristo.  
**2** Ní nguée ca'cuee<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>'é chi

ngeedínuú<sup>n</sup>ní, ní nguée ye<sup>n</sup>'é chí  
s'nuu<sup>n</sup> yú ta'a yú nanáá<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>,  
ní nguée ye<sup>n</sup>'é chí nduuchí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi ye<sup>n</sup>'e Cristo ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā,  
ní nguée ye<sup>n</sup>'é nguivi chi Cristo  
dií<sup>n</sup> yā juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
**3** Ca'cuee<sup>n</sup> ca yú más cā ye<sup>n</sup>'e chí  
i'téénu yú ye<sup>n</sup>'e Cristo. Ní chuū ní  
dii<sup>n</sup> yú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e yā.

**4** Ní áde<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'āā sta'á  
yā deeve chi Cristo, ní sta'á yā cosas  
chi n'dai taavi chi Cristo ca'a yā, ní  
'āā sta'á yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Cristo,  
**5** ní deenú yā nduudu cuaacu chí n'dai  
chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū poder chi  
ye<sup>n</sup>'e táamá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chí cuchií? **6** Ní  
nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí  
yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā, nguée  
cuuvi dií<sup>n</sup> yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Cristo  
chi nadach'eeçú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é  
yā, tí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā  
chi s'néé<sup>n</sup>nga'á yā daiyá Ndyuūs mii<sup>n</sup>  
taama vrné<sup>n</sup>'ee. Ní dií<sup>n</sup> yā chí Cristo  
mii<sup>n</sup> 'cuináá<sup>n</sup> yā nguaa<sup>n</sup> 'yáá<sup>n</sup> n'dái  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. **7** Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chí dií<sup>n</sup> yā ndúúcū  
yā'āa taachi n'deee cuuvi ngee<sup>n</sup> cuúvi  
vmnáá<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ni yá<sup>n</sup>'āa sta'ā nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> 'áamá 'áamá vrné<sup>n</sup>'ee chí ngee<sup>n</sup>  
cúúvi. Ndyuūs ca'á yā yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>  
cosecha chí n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiññú  
yā ndaataá. **8** Naati nduuti chí yá<sup>n</sup>'āa  
mii<sup>n</sup> ní ngii yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ndúúcū yaata  
chi nguée dichí'vē tuu'mi ní nguée  
dichí'vē. Ní Ndyuūs nguée ca'á yā  
cosecha n'dai ye<sup>n</sup>'é nííscú cuayiivi  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní 'nee<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa mii<sup>n</sup>.

**Véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yú chi nnee  
s'uuú<sup>n</sup> chi 'áamá cunee yú**

**9** Maa<sup>n</sup> ní 'áárá chí nga<sup>n</sup>'a 'nū 'tíicá  
ye<sup>n</sup>'e ndís'tii, hermanos, deenu 'nū  
chi véé cosas chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é

nī ti ye<sup>n</sup>'é Cristo ndís'tii ní Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii. <sup>10</sup>Ndyuūs dámā<sup>a</sup>n dií<sup>n</sup> yā dendu'ū chí cuaacu. Nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> nī ní táácā nneé nī hermanos ye<sup>n</sup>'é yú caati dine<sup>n</sup>'é nī hermanos chi i'téenu yā Jesucristo. Ní 'tíicā ní dií<sup>n</sup> nī nguivi nguivi. <sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é 'nū chi ca'áamá ca'áamá ndís'tii daamá nūu<sup>n</sup> idí<sup>n</sup> ní ndúúcū nút<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é nī tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> nī taachi cáámá i'téenu nī. Ní dií<sup>n</sup> nī ndí<sup>n</sup> tiempo chi ch'ií nī. Ní 'tíicā cuuvi cuaacu chi vée chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>12</sup>Nguéé ne<sup>n</sup>'é 'nū chi nduuví 'daan'di nī naati ne<sup>n</sup>'é 'nū chi din'daacá nī tan'dúúcā taná<sup>a</sup>n a cā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā. Ní cunee ngiinú yā ye<sup>n</sup>e vaadí n'dai chí Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Áa<sup>n</sup> 'náa<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso ndúúcū Abraham ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā cáavā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā caati nguéé cá táámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eete cá yā ti Ndyuūs. <sup>14</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a yā: Díí, Abraham, cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> di'viicú dii ní dií<sup>n</sup> chi cuuvi n'deee n'dái daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é di cuaa<sup>n</sup> naachi cuchií. <sup>15</sup>Abraham cunee ngiinú yā compromiso ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū vaadí ngiinú ní tunée yā compromiso chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'á yā Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Maa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu nga<sup>n</sup>'á yā chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā dii<sup>n</sup> yā, nga<sup>n</sup>'á yā "Por Dios" cucáavā 'áamá yā chi ch'eete cá yā nguéé ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Níicú taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi 'tíicā ca<sup>n</sup>'á

yā dií<sup>n</sup> yā cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí ch'eete ca tuu'mi ní nguéé vée más cā chi cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é. <sup>17</sup>Ní 'tíicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā ch'ií<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Abraham chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé nídaa<sup>n</sup> mar 'áamá nduuudu ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cáavā chuū nga<sup>n</sup>'á yā cucáavā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā. <sup>18</sup>Ní cáavā chuū vée 'úuví dendu'ū chi nguéé cuuvi nídaa<sup>n</sup>. Ndyuūs ní nguéé cuuvi cuu'neé<sup>n</sup> yā táámá cosa lugar ye<sup>n</sup>'e 'uuví compromiso ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū chi nga<sup>n</sup>'á yā chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā cáavā chi duuchi maá<sup>n</sup> yā. Ndyuūs nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduuudu yaadi. Ní ndúúcū compromiso ye<sup>n</sup>'é yā, Ndyuūs tee yā s'uúu<sup>n</sup> 'viich'eetíinuu<sup>n</sup> ch'eete ye<sup>n</sup>e yú caati s'uúu<sup>n</sup> n'nuu<sup>n</sup> yú Ndyuūs ní i'téenu yú 'yā ní ye<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yú. <sup>19</sup>Chí<sup>n</sup> chí i'téenu yú cáavā alma ye<sup>n</sup>'e yú ní tan'dúúcā 'áamá ancla ye<sup>n</sup>'e barco ti i'néé<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> barco chi 'áa<sup>n</sup> ntéé<sup>n</sup> ínu<sup>n</sup>u. 'Tíicá s'uúu<sup>n</sup> ndúúcū chí i'téenu yú cuuvi ndáa<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yú nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>20</sup>Jesucristo 'áa<sup>n</sup> ndaá yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é s'uúu<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní cáava yā cuuvi ndaa yú nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>'e yú chi 'áamá cunee ná ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní tan'dúúcā chiiduú ch'eete ca Melquisedec chi 'áamá cunee na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'áa<sup>n</sup> tiicá nūu<sup>n</sup> Jesucristo.

Ye<sup>n</sup>'e Jesús chi chiiduú ch'eete  
ca tan'dúúcā Melquisedec  
chi chiiduú ch'eete ca

**7** 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Melquisedec ni rey  
ye<sup>n</sup>'é yáa<sup>n</sup> Salem ní chiiduú

ch'eeete ca ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chí ch'eeete n'dai. Tiempo chi 'āā 'náá' chó'ōo, sa<sup>n</sup>ā Abraham ní taachi cuchíi sa chi che<sup>n</sup>e sa ná caandaá naachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> sa reyes, sa<sup>n</sup>ā Abraham mii<sup>n</sup> ndaaca sa nanáá' chiiduú ch'eeete ca Melquisedec ní Melquisedec di'viicú yā Abraham. <sup>2</sup>Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní ca'ā sa Melquisedec 'áamá ndiichí parte ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi divíi yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e reyes cucáavā caāndāa. Ní chi duuchi chi Melquisedec vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>ē caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> rey chi ye<sup>n</sup>e vaadí cuaacu. Ní cuayivi ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup> Salem, ní chi duuchí yā ne<sup>n</sup>e caān'ma<sup>n</sup> rey ye<sup>n</sup>ē vaadí 'dii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Nguéé canee nguū<sup>n</sup> chee chi cheecú Melquisedec, chee chi chiidá yā ndíi nguéé ndúu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā ye<sup>n</sup>e chi chiicá yā. Nguéé canee nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tiempo chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā ndíi nguéé ndúu ye<sup>n</sup>e tiempo chi ch'ii yā. Ní cucáavā chuū Melquisedec mii<sup>n</sup> tan'dúúcā daiyá Ndyuūs 'tiicá yā ti 'áamá chiiduú ch'eeete ca chi 'áamá cūnee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daān'ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Maa<sup>n</sup> ní nadacádiínuu<sup>n</sup> ní chi ch'eeete n'dai sa<sup>n</sup>ā Abraham 'cū. Abraham ca'a yā 'áamá ndiichi parte ye<sup>n</sup>ē nducué<sup>n</sup>ē chi divíi yā ye<sup>n</sup>e reyes taachi cu'n'u yā na caāndaá. <sup>5</sup>Tíicá nga<sup>n</sup>ā ley ye<sup>n</sup>e Ndyuūs chi Moisés dingúu<sup>n</sup> yā: Nducyaca chiiduú chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví canéé chi cuta'á yā ndíichí parte ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi vée ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Abraham ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>ē yā, ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē ndaata Abraham. <sup>6</sup>Naati

chiiduú ch'eeete ca Melquisedec mii<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví naati sta'á yā ndíichí parte ye<sup>n</sup>e Abraham. Ní Abraham mii<sup>n</sup> ní sa<sup>n</sup>ā chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā compromiso ndúucū sa chi vée chi cuuví ye<sup>n</sup>e sa. Ní chiiduú ch'eeete ca Melquisedec di'viicú yā Abraham. <sup>7</sup>Maa<sup>n</sup> ní Melquisedec chí di'viicú yā Abraham ní ch'eeete cá yā nguéé ti Abraham chí di'viicú yā 'yā. <sup>8</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví chi ita'á yā chi ndiichí parte ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi vee ye<sup>n</sup>e yú, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>á yā 'cuūvi yā. Naati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs 'tíicá chi chiiduú ch'eeete ca Melquisedec chí sta'á yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé nga<sup>n</sup>ā chi n'díi yā. <sup>9</sup>Ní chuū ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi taachi Abraham ca'á yā ndiichi parte ye<sup>n</sup>ē yā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec, maa<sup>n</sup> tiempo nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Leví chi ye<sup>n</sup>ē ndaata Abraham ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi sta'á yā ntúu<sup>n</sup> chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>ē yā. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ca'a yā chi ndiichi parte ye<sup>n</sup>ē yā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec. <sup>10</sup>Ní 'áará chí sa<sup>n</sup>ā Leví mii<sup>n</sup> 'āā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> sa, Abraham mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chuū cāavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā chi 'āā cuéé 'cuundiyaā<sup>n</sup> yā taachi ndaācā sa chiiduú ch'eeete ca Melquisedec cuaa<sup>n</sup> na yúúní, ní ca'á yā chi ndiichi parte mii<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel sta'á yā ley ye<sup>n</sup>ē yā ye<sup>n</sup>ē chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē ndaata Leví. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē ndaata Aarón. Ní nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Leví s'ee<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā chi nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi 'cuetinéé n'daacá yā ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē yā, ¿de'ē cāavā chi ne<sup>n</sup>é yā táámá

chiiduú ch'eeete ca chí 'āā vi'í cā ní nguéé ye"ē ndaata chiiduú Aaron? Naati tan'dúucā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec, 'tiicá yā. <sup>12</sup> Caati naachi n'daa" yā chiiduú ch'eeete ca ye"ē táámá ndaata ye"e 'ii"yā" Israel 'tiicá ntúu" canee chi n'daa yā ley. <sup>13</sup> Ná libro ye"ē Ndyuūs 'tíicā canéé nguūn ye"e Señor ye"e yú. Señor ní ye"ē táámá 'ii"yā" chi nguéé dií" yā ntii"nyu" ye"e chiiduú chi dii" ntii"nyu" ye"ē nátai naachi 'caa"núu" yā 'iiti cáavā ye"e ofrenda ye"e Ndyuūs. <sup>14</sup> Ndycyaaca 'ii"yā" ní déenu yā chi Señor Jesucristo ye"ē yú ch'iindiyáa" yā ye"ē 'ii"yā" ye"e Judá. Ní Moisés nguéé nga"n'a yā dēē vee ye"e 'ii"yā" ye"e Judá taachi cān'a yā ye"e chiiduú ye"e ndaata ye"ē yā.

<sup>15</sup> Ní neené cuaacu ca canee taachi ndaā táámá chiiduú chí tan'dúucā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec, 'tíica yā. <sup>16</sup> Ní táámá chiiduú mii"nguéé dií" yā ntii"nyu" ye"ē chiiduú cáavā ley chi nga"n'a chi chiiduú mii"n canee chi cuuvi ye"e 'ii"yā" ye"e ndaata ye"e chiiduú. Naati táámá chiiduú mii"n dií" yā ntii"nyu" ye"ē chiiduú cáavā chi vée vida cue"e daā"ma" ye"ē yā ní vée poder ye"ē yā. <sup>17</sup> 'Tíicā canee nguūn na libro ye"ē Ndyuūs naachi Ndyuūs nga"n'a yā ye"e yā 'tíicā:

Díí ní 'áamá chiiduú chi cué"é daā"ma" 'áamá cūnee na ntii"nyu". Tan'dúucā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec 'tiicá nī. <sup>18</sup> Maa"n ní ley ye"e Moisés ní nguéé ley ye"ē maa"n caati nguéé dichí"vē. <sup>19</sup> Ley ye"e Moisés nguéé cuuvi dii"n chi 'ii"yā" 'cueetinéé n'daaca yā

chi nguéé nuu"ndi ye"ē yā. Naati maa"n ná lugar ye"ē ley mii"n vée 'viich'eeetíñuu" chi n'daacā ca chi cuuvi ye"ē yú chi Ndyuūs tee yā s'uuú. Ní cáavā chuū ndaa yú nanáá" Ndyuūs.

<sup>20</sup> Ní Ndyuūs, cáavā chi duuchi maá"n yā, ca"n'a yā chi dií" yā chi Jesucristo chiiduú ch'eeete ca. Taná"n'a ca chiiduú dií" yā ntii"nyu" tan'dúucā chi nga"n'a reglas ye"e 'ii"yā" nguéé cáavā mar 'áamá nombre ye"ē Ndyuūs. Naati ye"ē táámá chiiduú ch'eeete ca chi Jesucristo, Ndyuūs nga"n'a yā ye"e Jesucristo ndúucū chi duuchi maá"n yā chi canéé yā 'áamá chiiduú ch'eeete ca. <sup>21</sup> 'Tíicā canéé nguūn na libro ye"ē Ndyuūs naachi Ndyuūs nga"n'a yā ye"ē taama yā:

Señor Ndyuūs nga"n'a yā ndúucū chi duuchi maá"n yā ní nguéé n'daa" yā chi nga"n'a yā. Díí ní cué"é daā"ma" canéé dí chi dii ní 'áamá chiiduú díi tan'dúucā chiiduú ch'eeete ca Melquisedec 'tíicā dí. <sup>22</sup> Maa"n ní cucáavā chi Ndyuūs dií" yā chuū, Jesús ní dií" yā chi seguro canee compromiso ye"ē Ndyuūs. Ní n'daacā ca nguéé ti chi vmnáá" vmnaa"n chi ye"ē 'ii"yā" s'ee". <sup>23</sup> 'Tiicá dendú'u neené 'yaa" chiiduú vee naati nguéé ch'eeetinéé yā ndúucū ntii"nyu" caati ch'ii yā. <sup>24</sup> Naati Jesucristo mii"n nguéé ch'ii yā ti 'áamá canee yā. Ní nguéé ca'á yā táámá 'ii"yā" ntii"nyu" chi ye"ē yā. <sup>25</sup> Maa"n ní Jesucristo cuuvi nadanguá"ai yā cue"e

daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs  
cáavā Jesucristo mii<sup>n</sup>. Níicú  
Jesucristo mii<sup>n</sup> canduuchí  
yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní  
nga<sup>n</sup>angua<sup>á</sup> yā cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é yā.

**26** Tíicá Jesús mii<sup>n</sup> ní chiiduú  
ch'eete ca chi itée yā necesidades  
ye<sup>n</sup>e yú. Ní ddeeve yā. Ní nguéé dií<sup>n</sup>  
yā cosas chi nguéé n'daacā. Ní  
nguéé dií<sup>n</sup> yā mar 'áamá nuu<sup>n</sup>ndi.  
Jesucristo mii<sup>n</sup> 'áā vií ca yā ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní cue<sup>n</sup>é  
yā yaācu cá nguéé tí nanguuvi.  
**27** Ní Jesucristo chi chiiduú  
ch'eete ca nguéé canéé chí dií<sup>n</sup> yā  
tan'dúucā taná<sup>n</sup>á chiiduú n'geete  
ca chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti nguivi  
nguivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup>  
yā ní cuayiivi cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e  
taná<sup>n</sup>á ca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Jesús mii<sup>n</sup> 'áamá  
vmnén<sup>é</sup> dií<sup>n</sup> yā chuū taachi nca'a  
vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'ií yā  
cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. **28** Cáavā ley  
ye<sup>n</sup>e Moisés 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i'née<sup>n</sup> yā chiiduú  
n'geete ca chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée nuu<sup>n</sup>ndi  
ye<sup>n</sup>é yā. Chó'oo 'naa<sup>n</sup> tiempo ní  
cuayiivi ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>á yā cáavā  
chi duuchi maá<sup>n</sup> yā chi daiyá yā ní  
chiiduú ch'eete ca chi dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup>  
chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní  
'áamá cūnee yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Jesucristo ní abogado ye<sup>n</sup>é táamá compromiso

**8** Chuū chi ca<sup>n</sup>a 'nū ní ch'eete  
ca ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é chi nga<sup>n</sup>á  
'nū chi 'tíicá. Chiiduú ch'eete ca  
ye<sup>n</sup>e yú chi Jesucristo ní vée yā ná  
va'ai cheeti nguivi na lado ye<sup>n</sup>é  
honor ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chí  
canéé na va'ai cheeti nguivi. **2** Ní

Jesucristo dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
chiiduú ch'eete ca na yaācū na  
va'ai ch'eete nguivi chi cuaacu  
níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> nguéé din'dái yā yaācū mii<sup>n</sup> ti  
Señor Jesucristo maá<sup>n</sup> yā din'dái yā.  
**3** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ca'áamá cā'aama  
chiiduú ch'eete ca chi canéé chí  
ca'á yā ofrenda ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti  
cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Cáavā  
chuū Jesucristo canéé chi vée ye<sup>n</sup>e  
yā chi cuuví ca'a yā chi vida ye<sup>n</sup>e  
maá<sup>n</sup> yā. **4** Ní ndúútí chi Cristo  
mii<sup>n</sup> cunée yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nguéé  
cuuvi chiiduú yā caati vée chiiduú  
s'ee<sup>n</sup> chi nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup>  
Ndyuūs tan'dúucā chi nga'a ley  
ye<sup>n</sup>e Moisés. **5** Ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní  
dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ní dií<sup>n</sup> yā  
tan'dúucā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaācū chi  
canéé na va'ai ch'eete nguivi. Deenú  
'nū chi dií<sup>n</sup> yā copiar ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs ti taachi Moisés ne<sup>n</sup>é yā  
din'dái yā yaācū chi va'ai tímūu<sup>n</sup>,  
Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chii yā Moisés ní  
nga<sup>n</sup>a yā:

Dii, Moisés, candéé ní cuidado  
ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> di.  
Ní dii<sup>n</sup> di tan'dúucā chi ch'ií<sup>n</sup>  
dii taachi canee di na cuéétí.  
**6** Naati Cristo chi chiiduú  
ch'eete ca ye<sup>n</sup>e yú dií<sup>n</sup> yā  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí ch'eete taavi ca  
nguéé ti ye<sup>n</sup>e chiiduú n'geete ca  
ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati Ndyuūs  
dií<sup>n</sup> yā compromiso chi Cristo  
canéé yā naavta<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúucā  
Ndyuūs. Maa<sup>n</sup> ní s'uuu<sup>n</sup> cuuvi  
ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáavā  
Cristo mii<sup>n</sup>. Ní compromiso mii<sup>n</sup>  
ní ch'eete ca tí ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>é  
chi n'daacā taavi ca.

<sup>7</sup>Ní nduuti chí compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní n'daacā taavi ca tuu'mi ní nguéé canee chi dií<sup>n</sup> yā ndiichí ndii 'úuví compromiso. <sup>8</sup>Naati Ndyuūs n'diichi yā chi nguéé n'daacā dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tiempo chi 'āā chό'oo. Ní nga<sup>n</sup>á yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā:

'Tíicā nga<sup>n</sup>a Señor: Tiempo chi cuchií 'úú ní dií<sup>n</sup> 'áamá compromiso ngai ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Israel ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata Judá.

<sup>9</sup>Nguéé idíi<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ndúúcū chiidá yā taachi divíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā Egipto. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi 'úú yaa'ví 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uu<sup>n</sup>. Ní cáavā chuū nguéé dií<sup>n</sup> cuenta ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>10</sup>Cuayiivi chi chό'oo nguovi s'ee<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup> ní chuū chi compromiso ngai chi ca'ná dií<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nación Israel. Nga<sup>n</sup>a Señor: Cu'neé<sup>n</sup> leyes ye<sup>n</sup>é na vaanicadíínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā ní dinguú<sup>n</sup> leyes ye<sup>n</sup>é na staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>é yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é.

<sup>11</sup>Ní mar 'áamá yā canee chi ca'cueé<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nación ye<sup>n</sup>é yā 'tíicā. Ndís'tií n'diichí ní Señor mii<sup>n</sup>, caati nducyáacá yā ní n'diichí yā 'úú ndíi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ní ndii taná'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Ní 'úú ní nadach'eeecú nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā ní 'āā ntéé nn'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. <sup>13</sup>Ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é compromiso

chi ngai ti caati compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní 'āā ndiicúu tuu'mi ní deenu yú chi dendú'ū chi 'āā ndiicúu ní 'āā nuú<sup>n</sup> 'cuiinu.

Ye<sup>n</sup>e yáacū na i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> 'cūu ní ye<sup>n</sup>é yáacū na va'ai cheeti nguovi

**9** Cuáácú chi vée reglas ye<sup>n</sup>e compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndúúcū yaacū chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'dái yā naachi dich'eeeté yā Ndyuūs. <sup>2</sup>Din'dái yā yaacū ye<sup>n</sup>e tíinuu<sup>n</sup> ndúúcū 'uuví cuartos. Cuarto chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní nguovi Lugar Deeve. Ní cheeti cuarto mii<sup>n</sup> vée 'áamá candelero ndúúcū 'áamá mesa, ní vmnaa<sup>n</sup> mesa vée pan chi ofrenda ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>3</sup>Ná cuarto chi yaanuu<sup>n</sup> táamá lado ye<sup>n</sup>e cortina ye<sup>n</sup>e tíinuu<sup>n</sup> nguovi Lugar Deeve N'dai Ca Ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>4</sup>Na cuarto mii<sup>n</sup> vée 'áamá nátaí ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> naachi chiiduú ch'eeete ca ngí<sup>n</sup>í yā cú<sup>n</sup>úyaa. Ní míi<sup>n</sup> canéé 'áamá caja chi ye<sup>n</sup>é compromiso. Nducué<sup>n</sup>ē lados ye<sup>n</sup>e caja mii<sup>n</sup> ní candúuu 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē. Cheeti caja mii<sup>n</sup> vée chííté ye<sup>n</sup>é 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> snúú<sup>n</sup> pan chi nguovi maná. Ní cheeti caja ntúú<sup>n</sup> canéé nduucu chi nanguaa<sup>n</sup> ní chi ye<sup>n</sup>e Aarón ndúúcū 'úuví tablas ye<sup>n</sup>é tuuū naachi canéé nguú<sup>n</sup> ley chi dií<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>5</sup>Vmnaa<sup>n</sup> caja mii<sup>n</sup> canéé 'uuví querubines tan'dúúcā ángeles ndúúcū ngéechí yā. Ní mil<sup>n</sup> Ndyuūs canéé yā. Ní canéé 'cutí ye<sup>n</sup>e ngéechí yā ye<sup>n</sup>é vmnaa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> naachi Ndyuūs nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>ē nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é chuū nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē maa<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Tíícā chiiduú s'ee<sup>n</sup> idií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē. Nguuvi nguivi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ngé<sup>n</sup>e yā na cuarto vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>7</sup>Ní na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ndii 'úuví dámāa<sup>n</sup> chiiduú ch'eete ca indaá yā 'áamá vmne<sup>n</sup>éé nūu<sup>n</sup> ca'áamá ca'áamá nduuyū. Ní canéé chí candeé yā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iti chi ca'a yā ofrenda Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ní cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ch'ií<sup>n</sup> yā s'uúu<sup>n</sup> chi nguéé cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs né<sup>n</sup>é chi canéé yaācū ye<sup>n</sup>e tíínūu<sup>n</sup> caati yaacu tíínūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní nducué<sup>n</sup>ē chuū chi dií<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní canee tan'dúúcā 'áamá ejemplo ye<sup>n</sup>é tiempo ye<sup>n</sup>e yú. Chiiduú s'ee<sup>n</sup> ní ca'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū 'iti chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cáávā ofrendas ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Chuū ní ne<sup>n</sup>é caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ofrendas ndúúcū 'iti chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā Ndyuūs nguéé cuuvi dií<sup>n</sup> chi staava ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní deeve ne<sup>n</sup>e chi 'tíícā chí nga'a yā ofrendas nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>10</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeté yā Ndyuūs dámāa<sup>n</sup> ndúúcū cosas chi che'é yā ndúúcū cosas chi cu'u yā ndúúcū chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi deevé yā staava ye<sup>n</sup>é yā. Nducué<sup>n</sup>ē chuū ní reglas chi dií<sup>n</sup> yā ní canee chi dií<sup>n</sup> yā 'tíícā ndii tiempo chi Ndyuūs nídaa<sup>n</sup> yā dendu'ū ye<sup>n</sup>é.

<sup>11</sup>Cristo ní 'áá ndaa yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní maa<sup>n</sup> ní Cristo mii<sup>n</sup> ní chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi n'dai taavi ca. Ní yaācū naachi Cristo dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ch'eete

taavi ca ní n'daacā ca nguéé ti yaācū ye<sup>n</sup>e tíínūu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé n'dái yā yaācū chí ch'eete ca. <sup>12</sup>Ní Cristo ndaa yā cheeti yáacū ndíí cuarto yaānūu<sup>n</sup> chí nguivi Lugar Déeve N'dai Ca Ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Nguéé sndeé yā ndúúcū yuuúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iti chi chivo o daiyā vaca chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā naati ndúúcū yuuúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. Ní 'tíícā sndaa yā dámāa<sup>n</sup> 'aama vmné<sup>n</sup>ē na Lugar Déeve N'dai Ca Ye<sup>n</sup>é Ndyuūs cáávā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní maa<sup>n</sup> ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā s'uúu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Cuáácū chí yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e itiindu ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chivo ndúúcū yaiyáā ye<sup>n</sup>e daiya vaca chi 'áá ngiichi vmnaa<sup>n</sup> nátaí ní chiiduú s'ee<sup>n</sup> ch'een ndái yā vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ti yuuúu<sup>n</sup> cuuvi nadiveeve 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cáávā ley ye<sup>n</sup>é yā. <sup>14</sup>Ní chuū ní cuaacu. Maa<sup>n</sup> ní nééné n'daacā ca chi cuuvi dií<sup>n</sup> yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo nguéé ti yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti. Cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>, Cristo dií<sup>n</sup> yā ofrecer cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>é Ndyuūs, ofrenda chi n'daacā ye<sup>n</sup>é. Ní yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo ní cuuvi dideeve staava ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi nadacadínuu<sup>n</sup> yú chi nguéé n'daacā. Ní 'íicú cuuvi s'uúu<sup>n</sup> ní dichíí'vē yú Ndyuūs chi canduuchi.

<sup>15</sup>Cáávā chi Jesucristo dií<sup>n</sup> yā 'áamá compromiso chi ngai, Jesucristo canéé yā naavtā<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ndúúcū Ndyuūs. Ní maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní cáávā

chi ch'ií Cristo, Cristo ní cuuvi nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuneé yā máá<sup>n</sup> compromiso chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa<sup>v</sup> yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā chi 'áamá cūnee chi Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cucáavā Cristo. <sup>16</sup>Taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā escrito ye<sup>n</sup>é herencia ye<sup>n</sup>é yā chi ca<sup>n</sup>a yā ca'a yā taamá yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> miin canee chi 'cuūvi yā vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup> chii<sup>n</sup> chi canéé nguū<sup>n</sup>. Chuū ní tan'dúúcā 'áamá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>17</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi s'nee<sup>n</sup> escrito ye<sup>n</sup>é herencia ye<sup>n</sup>é yā chi ca<sup>n</sup>a yā ca'a yā taama yā, nguéé dichí<sup>v</sup> escrito ye<sup>n</sup>é yā ne<sup>n</sup>e tiempo chi canduuchí yā. Naati taachi 'āa n'dii yā tuu'mi ní dichí<sup>v</sup> chuū. Ní tan'dúúcā 'áamá compromiso chi dií<sup>n</sup> yā 'tíicā escrito miin. <sup>18</sup>Ní 'tíicā chíi<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup> compromiso chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nduuti chi véé yuūú<sup>n</sup> ti ch'ií<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti. <sup>19</sup>Moisés ca<sup>n</sup>a sa chii sá nducyaaca mandamiento ye<sup>n</sup>e ley. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iti ní Moisés sta'a sa yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é daiya vaca ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chivo ní ndásta<sup>n</sup>a sa nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúúcū yuūú<sup>n</sup>. Cuayiivi ní sta'a sa yuūú<sup>n</sup> ndúúcū duūdū 'iití cuuchí<sup>n</sup> ndúúcū 'áamá yaatā chi duuchi hisopo. Ní s'neé<sup>n</sup> yā yuūú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> libro ye<sup>n</sup>e ley ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dendú'ū. <sup>20</sup>Ní nga<sup>n</sup>á Moisés 'tíicā: Chuū ní yuūú<sup>n</sup> chi 'áamá sello ye<sup>n</sup>e chí cuuví cuaacu compromiso chi Ndyuūs ca'a yā orden chi ndís'tii canee chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicā. <sup>21</sup>'Tíicá ntúú<sup>n</sup> Moisés s'nee<sup>n</sup> sa yuūú<sup>n</sup> miin<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é

yaācū ye<sup>n</sup>é tíínūu<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí itunee<sup>n</sup> na ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>22</sup>Cuaacu chi tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>á ley 'téé 'téé nguéé nducué<sup>n</sup>ē ní yuūú<sup>n</sup> díii<sup>n</sup> chi canéé deeve nducué<sup>n</sup>ē. Ní Ndyuūs nguéé nadich'eeecú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā nduuti chi nguéé ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> chiiduú s'ee<sup>n</sup>.

**Jesucristo ca'a yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā lado ye<sup>n</sup>e ofrenda**

<sup>23</sup>'Tíicā nducué<sup>n</sup>ē dendú'ū ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cuū canéé chi ndúúví<sup>n</sup> deeve ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti. 'Téé 'téé nduuvi deeve tan'dúúcā<sup>n</sup> díeeve na va'ai cheeti nguivi. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> cuuvi ndaa yú na va'ai cheeti nguivi nduuti chi deeve yú ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é táamá yā chi Cristo chí ch'eete taavi ca nguéé ti ndúúcū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti. <sup>24</sup>Cristo nguéé cue<sup>n</sup>é yā sndaa yā na 'áamá yaacū chi deeve taavi ca chi nin'dái sa<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cūū. Yaācū ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cuū 'tee 'téé tan'dúúcā<sup>n</sup> yaācū chí deeve taavi ca chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Cristo cue<sup>n</sup>é yā sndaa yā na va'ai cheeti nguivi ní miin canee yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs lado ye<sup>n</sup>e s'uúu<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Sa<sup>n</sup>á chiiduú ch'eete ca ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cuū chi ye<sup>n</sup>e ndaata judíos chi Israel nduuyu nduuyu ndaá yā na Lugar Díeeve N'dai Ca ndíí ná yaānūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yaācū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní ca'a yā Ndyuūs ofrenda chi yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'iti, ní nguéé yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi ca'a yā. Naati Cristo ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā caavā ofrenda 'áamá vmne<sup>n</sup>éé nūu<sup>n</sup>. <sup>26</sup>Nduuti chi Cristo

canee chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi idii<sup>n</sup> chiiduú ch'eete ca tuu'mi ní canéé chi 'cuūvi yā n'deee n'dáí cuuvi ndí<sup>n</sup> tiempo chi Ndyuūs din'dáí yā i<sup>n</sup>'yee<sup>dí</sup> 'cūū ndí<sup>n</sup> chi 'cuiñū i<sup>n</sup>'yeē<sup>dī</sup>. Naati nguéé dií<sup>n</sup> Cristo 'tíicā. Caati tiempo chi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā ní Jesucristo 'áamá vñne<sup>n</sup>'ée nūu<sup>n</sup> ch'ií yā ní ndāa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cucáávā chi ca'a maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā ofrenda. <sup>27</sup> 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>dí</sup> 'cūū canee chi 'cuūvi yā 'áamá vñne<sup>n</sup>'ée. Níicú cuayiivi ní Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>28</sup> Ní 'tíicā Cristo 'áamá vñne<sup>n</sup>'ée ca'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chi nadich'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní taachi ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā taama vñne<sup>n</sup>'ée nguéé ndaa yā cucáávā chi ca<sup>n</sup>'á yā nadíí've yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati ca<sup>n</sup>'á yā nadanguá<sup>n</sup>'ai yā nducyaaca s'uúu<sup>n</sup> chi canéé ngiinu yú chi ndaa yā ndiichi ndii 'úúví cuuvi. Ndaa yā chi nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup>.

**10** Ní ley ye<sup>n</sup>'e Moisés ní tan'dúúcā 'daā'nú nūu<sup>n</sup> 'tíicā ti nguéé 'áamá cūnee. Ní nguéé dáámá dáámá ndúúcū nducue<sup>n</sup>'é vaadí cuaacu chi n'daacā chi cuchíi. Ti cáávā chi nga<sup>n</sup>'a ley mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nduuuyu 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā ofrenda cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní cáávā chuū, étáácā cuuvi ley mii<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé n'daaca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs? <sup>2</sup> Ti nduuti chi ley mii<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canee n'daaca yā nanáá<sup>n</sup>

Ndyuūs ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs, tuu'mi ní 'áá ntéé 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chí chideevé yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>3</sup> Ní 'tíicā diii<sup>n</sup> ley mii<sup>n</sup>. Taachi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti nduuyu nduuyu tuu'mi ní nan'gáácú yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup> Ti ndúúcū yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'itíindú ndúúcū yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chivo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi dideevé yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>5</sup> Ní cucáávā chuū taachi ndaá Cristo na i<sup>n</sup>'yee<sup>dí</sup> 'cūū nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ye<sup>n</sup>'é nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā:

Díí, Ndyuūs, nguéé ne<sup>n</sup>'e di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda ndíí nguéé ndúú chi ca'a yā 'iti cáávā ofrenda ye<sup>n</sup>'é di naati din'dáí di 'áamá cuerpo ye<sup>n</sup>'é chi ch'iindiyáá<sup>n</sup>.

<sup>6</sup> Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e di ofrendas ye<sup>n</sup>'é chi nguuchí yā cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'iti nátaí, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti cáávā chi Ndyuūs nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā.

<sup>7</sup> Dii Ndyuūs, 'úú ndaa i<sup>n</sup>'yee<sup>dí</sup> 'cūū chi cuuvi dií<sup>n</sup> cheé chi ne<sup>n</sup>'e di chi dií<sup>n</sup> caati 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'úú na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> ley. <sup>8</sup> Vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a Cristo: Dii Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e di ní nguéé yeenú di ndúúcū ofrendas ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e 'iti chi tee yā dii. Ndíí nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iti ní ngiichí yā yuútē ye<sup>n</sup>'e 'iti cáávā chi nadach'eeecu di nuu<sup>n</sup>ndi

ye<sup>n</sup>é yā. "Tíicā nga<sup>n</sup>a Cristo 'áará chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúucā chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ofrenda chi canéé chi ca'a yā Ndyuūs. <sup>9</sup>Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>á Cristo: Dii, Ndyuūs, 'úú ndaa na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> c'uū chi cuuvi dií<sup>n</sup> cheē chi ne<sup>n</sup>e di chi dií<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>é chuū ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā. Ndyuūs divíi yā 'áámá lado ofrenda ye<sup>n</sup>e 'iiti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. Ní na lugar ye<sup>n</sup>e ofrenda mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā Cristo chí ch'ii yā.

<sup>10</sup>Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs dideevé yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā Jesucristo dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>é chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dii<sup>n</sup> yā. Ní 'áámá vrné<sup>n</sup>ee nūu<sup>n</sup> Jesucristo ca'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā cáávā ofrenda chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>Ca'aamá cā'aama chiidūú judío chi Israel nguovi nguovi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní cheendii yā ní nga'a yā ofrenda dáámá daama nūu<sup>n</sup> nééné n'deēe cuuví 'áará chi ofrenda mii<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti nguéé cuuvi divíi nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mar 'áámá vrné<sup>n</sup>ee. <sup>12</sup>Naati Jesucristo 'áámá vrné<sup>n</sup>ee nūu<sup>n</sup> ca'a yā maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā caavā ofrenda ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní cuayiivi cue<sup>n</sup>é yā na va'ai cheeti nguovi ní ch'iindí yā na lado ye<sup>n</sup>e honor ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi lado tá cuaacu. <sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní Jesucristo canee ngiinú yā chi ndaa tiempo chi Ndyuūs idií<sup>n</sup> yā chi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>é yā canée

yā maa<sup>n</sup> ca'a Jesucristo tan'dúucā chi 'áámá banco 'líí<sup>n</sup> 'tiicá yā chi Jesucristo cuchéé yā ye<sup>n</sup>e yā. <sup>14</sup>Ní cáávā chi Cristo ca'a yā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā 'áámá vrné<sup>n</sup>ee nūu<sup>n</sup> cáávā ofrenda tuu'mi ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chi dáámá cuuvi deevé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ti nadach'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ndúúcu yú chi nducué<sup>n</sup>é chuū ní cuaacu. Vrnáá<sup>n</sup> vrnnaa<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a Ndyuūs chuū:

<sup>16</sup>Chuū chi dií<sup>n</sup> prometer chi dií<sup>n</sup> caávā yā cuayiivi chi chóóo nguovi s'ee<sup>n</sup>, nga<sup>n</sup>a Ndyuūs. Cu'neé<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>é na staava ye<sup>n</sup>é yā. Ní dinguú<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>é na vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā.

<sup>17</sup>Ní cuayiivi nga<sup>n</sup>á yā: 'Áá ntéé nan'gaacú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ní nguéé nducué<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. <sup>18</sup>Níicú taachi Ndyuūs nadich'eecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tuu'mi ní 'áá ntéé canéé chi ca'a yā ofrendas chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā.

### Canéé chi nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú

<sup>19</sup>"Tíicá ní hermanos ye<sup>n</sup>é maa<sup>n</sup> ní cuuvi nandaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs na cuarto chi Deeve N'dai Ca na yaacú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ti véé 'viich'eetíñuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs cáávā yuúú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo. <sup>20</sup>Ní Jesucristo nn'guua<sup>n</sup> yā 'áámá yúúní chí n'dai ní canduuchi taachi chí ntee<sup>n</sup> yā tíñuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaacú<sup>n</sup>. Tíñuú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi tan'dúucā cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> Cristo taachí ch'ii

yā, 'tíicā va. Maa<sup>n</sup> ní cuuvi ndaa yú na cuarto chi yaānūu<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs caavá yā. <sup>21</sup>Ní Jesucristo ní chiiduú ch'eeete ca ye<sup>n</sup>e yú ní dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní canéé chí indaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū nūú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>e yú ní 'áamá canee yú ndúúcū chi i'téenu yú. Cristo mii<sup>n</sup> 'āā dideevé yā staava ye<sup>n</sup>e yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú caati nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ca yú ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú. Ní nadideevé yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ddeeve. <sup>23</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi 'áamá canee yú ndúúcū chi nga<sup>a</sup> a yú chi i'téenu yú caati deenu yú chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā cumplir compromiso ye<sup>n</sup>e chi ca<sup>n</sup>a yā chi téé yā s'uúú<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ní s'uúú<sup>n</sup> canéé chí inadicádíínuu<sup>n</sup> yú táácā cuuvi cunnee yú 'aama yú taama yú ní dine<sup>n</sup>e yú 'aama yú taama yú ní dii<sup>n</sup> yú dendu'ū chi n'daacā. <sup>25</sup>Ní nguéé dii<sup>n</sup> yú chi nguéé nduuvidaama yú cheeti yaācū tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ná<sup>n</sup>a yā. Naati ca'a yú consejo 'aama yú taama yú caati deenu yú chi nguivi chi ndaa Cristo taama vmné<sup>n</sup>ee 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ní nduuti chi idii<sup>n</sup> yú nuu<sup>n</sup>ndi caati maa<sup>n</sup> yú ne<sup>n</sup>e yú cuayiivi chi 'āā deenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs tuu'mi ní 'āā ntee véé taama ofrenda chi cuuvi ca'a yú Ndyuūs cáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú chi Ndyuūs divíi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. <sup>27</sup>Dámaān 'va'a yú ne<sup>n</sup>e chi cunnee ngiinu yú ye<sup>n</sup>e chi cuchií. Cristo ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní ndúúcū ya<sup>n</sup>ā íngiichi chi cuucu tanducué<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>e

Ndyuūs. <sup>28</sup>Deenu yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>e Moisés. Nduuti chi véé 'uuví o 'iinū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>ā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e falta ye<sup>n</sup>é yā tuu'mi ní ch'iī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé ya'ai 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi ch'iī yā.

<sup>29</sup>Maa<sup>n</sup> ní nadacadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chí cuuví ddeeve 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. ¿De'ē chúúcā n'deee ca castigo véé ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>?

<sup>30</sup>Deenu yú chi Señor ní nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: 'Úú canéé chí ca'á castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. 'Úú idii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nadíí've yā chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Chuū dendú'ū nga<sup>n</sup>a Señor mii<sup>n</sup>: Señor mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. <sup>31</sup>De'ē chúúcā ya'āi ye<sup>n</sup>e yú. Nééné 'va'a yú chi ndaa yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi cānduuchi chi dií<sup>n</sup> yā castigar s'uúú<sup>n</sup> nduuti chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú.

<sup>32</sup>Maa<sup>n</sup> ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>é nguivi s'ee<sup>n</sup> chi 'āā chó'ōo chi caama n'diichi ní ní s'téenu ní Jesucristo, ní cuayiivi chi cheé ní ch'eenu ní chii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>e dendu'ū cucávā chi dií<sup>n</sup> ní luchar ye<sup>n</sup>é chi i'téenu ní. <sup>33</sup>Ná<sup>n</sup>a ní ch'eenú ní chii ní 'cuináa<sup>n</sup> ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sta'á yā ndís'tii ní nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ndís'tii ní ch'e<sup>n</sup>é yā ndís'tii nanáá<sup>n</sup> n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní taachi 'tíicā dií<sup>n</sup> yā ndúúcū na<sup>n</sup>ā hermanos ye<sup>n</sup>e yú ne<sup>n</sup>é ní 'cueenú ní cuuvi nduucú yā. <sup>34</sup>Ní taachi ná<sup>n</sup>ā hermanos ch'eenú yā chii<sup>n</sup> chi caneé yā vácūū, ndís'tii ní ya'ái ní hermanos s'ee<sup>n</sup>. Ní taachí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> sta'á yā nducué<sup>n</sup>é chi véé ye<sup>n</sup>e ní ndís'tii ní chichée ní

ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē. Ní yeenú ní caati deenú ní chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>é ní chi n'dai taavi ca ná va'ai cheeti nguovi chí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'áamá cūnee ye<sup>n</sup>e ní. <sup>35</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguéé di'vaachí ní ti nguéé véé confianza ye<sup>n</sup>é ní ndúúcū Ndyuūs caati ndúúcū chi i'téenu ní cuuvi dií<sup>n</sup> ní ganar cosas chi n'daacā taavi ca.

<sup>36</sup>Ní ndís'tií ní canéé chi cuchéé ní ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup>ē ní dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>ē chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> ní. Ní 'ífcu cuuvi cuta'a ní ye<sup>n</sup>é chi véé ye<sup>n</sup>é ní chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chi téé yā ndís'tií. <sup>37</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā:

'Áā ntce 'náa<sup>n</sup> tiempo ní Señor chi canéé chi ndaa ní nndaa yā. Ní 'áā ntéé cuuví 'náa<sup>n</sup> yā.

<sup>38</sup>Ní nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā: 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é ní dēevé yā tí i'téenu yā 'úú ní canduuchí yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nduuti chi 'aama yā ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>é tuu'mi ní 'úú nguéé yeenú ye<sup>n</sup>é yā. <sup>39</sup>Maa<sup>n</sup> ní s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>é Cristo ní chindai yā. Nguéé 'tíicā s'uuú<sup>n</sup>. S'uuú<sup>n</sup> ní i'téenu yú Cristo ní Cristo nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e chi i'teenu yú Jesucristo

**11** Cáávā chi i'teenu yú Ndyuūs deenu yú chi seguro chi cuta'a yú ye<sup>n</sup>é chi canee ngiinu yú. Ní deenu yú chí cuuvi cuaacu ye<sup>n</sup>é dendl'ü chi nguéé inaa<sup>n</sup> yú. <sup>2</sup>Ní tiempo chi 'áā chó'oo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní n'dááca yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ti i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>3</sup>Ní deenu yú cucáávā chi i'teenu yú Ndyuūs, chí chii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yú ní cáávā chi Ndyuūs din'dái yā í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí ní nguéé de<sup>n</sup>ē vee.

<sup>4</sup>Ní cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Abel ní i'téenu sa Ndyuūs, ca'a sa 'áamá ofrenda chí n'daacā ca nguéé ti sa<sup>n</sup>'a Caín mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi ofrenda ye<sup>n</sup>é Abel mii<sup>n</sup> ní n'daacā ca ní sta'á yā ofrenda mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs n'diichí yā chi Abel ní n'daacā sa. Ní cáávā chi Abel i'téenu sa Ndyuūs 'áará chí ch'ií sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndíí maa<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>é sa.

<sup>5</sup>Cáávā chi sa<sup>n</sup>'ā Enoc i'téenu sa Ndyuūs, nguéé ch'ií sa ti Ndyuūs candée yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguovi. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā 'áā ntéé ndaacá yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs candée yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> nduuucú yā. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'tíicā: Taachi 'áā cuéé candéé Ndyuūs sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>, Ndyuūs canee yiinú yā chí idii<sup>n</sup> sa. <sup>6</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nduuti chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs, Ndyuūs nguéé cunee yiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā ndaa yā nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs canee chi cu'téenu yā chi véé Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā chi véé chi cuuvi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'nuú<sup>n</sup> yā Ndyuūs.

<sup>7</sup>Ní cáávā sa<sup>n</sup>'ā Noé i'téenu sa Ndyuūs ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā cosas chi ca<sup>n</sup>'á yā dií<sup>n</sup> yā. 'Áará chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa cosas mii<sup>n</sup> n'giindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ní din'dái sa 'áamá arca chi barco ch'eete ní 'ífcu cuuví nanguá<sup>n</sup>'áí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é sa na vaacú sa. 'Túúcā Noé dii<sup>n</sup> sa condifar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é

i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati i'téenu sa Ndyuūs. Ní Ndyuūs dideevé yā Noé chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā caati i'téenu sa Ndyuūs.

<sup>8</sup>Ní cáavā sa<sup>n</sup>'ā Abraham i'téenu sa Ndyuūs, ch'iindivee<sup>n</sup> sa nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs yaa'ví yā Abraham. Ní yaa'ví yā sa<sup>n</sup>'ā chi canéé chí ca<sup>n</sup>'a sa táamá yá<sup>n</sup>'āa chi ca<sup>n</sup>'a Ndyuūs chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa. Ní s'nee<sup>n</sup> sa yáa<sup>n</sup> vaacú sa ní cué<sup>n</sup>'e sa. Ní nguéé déénu sá tíí ndíí ca<sup>n</sup>'a sa. <sup>9</sup>Ní cáavā chi Abraham i'téenu sa Ndyuūs, canee sa na yá<sup>n</sup>'āa chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā. Ní mii<sup>n</sup> canee sa tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā chi canúú<sup>n</sup> yúúní. Ní canúú<sup>n</sup> sá va'āí tíínúu<sup>n</sup> ndúúcū daiya sa chi Isaac ndúúcū Jacob. Ní 'āā daamá nūu<sup>n</sup> cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e Abraham mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Abraham mii<sup>n</sup> ní cūnee ngíínu sa yáa<sup>n</sup> chi Ndyuūs 'āā din'dái yā tan'dúúcā chi Ndyuūs nadacádíínuu<sup>n</sup> yā. Yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi 'áamá cūnee cimiento ye<sup>n</sup>'e ní va'ai cheeti nguivi.

<sup>11</sup>Ní cáavā chi Sara i'téenu tá Ndyuūs, ní ditiñú ca tá chi taavi tá daiya tá. Sta'a tá poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ní ch'iindī daiya tá taachi 'āā ndiicúū ta ti i'téenu tá chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cumplir nduudu chi nga<sup>n</sup>'a yā. <sup>12</sup>Ní 'tíicā Abraham mii<sup>n</sup> 'āā ndiicúū ca yā chi cuuvi chiidá ye<sup>n</sup>'e daiyá yā. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā chi Sara mii<sup>n</sup> 'āā ndiicúū ca ntúu<sup>n</sup> tá. Naati ná 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā ichii n'deeee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nanguuvi ní tan'dúúcā yá<sup>n</sup>'āa ndúutii chi vée cuaa<sup>n</sup> 'diituu yíícú chi s'uúu<sup>n</sup> nguéé ngii iduuche yú.

<sup>13</sup>Nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii yā naati i'téenu yā Ndyuūs. Nguéé sta'a

yā cosas chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chi ca'a yā naati i'téenu yā ní n'diichi chi ya<sup>n</sup>'áí yā cosas chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā chí ca'a yā. Ní yeenú yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā chii yā nducyáácā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yúúní, 'tiicá yā 'naa<sup>n</sup> tiempo chi snée yā i<sup>n</sup>"yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>14</sup>Ní nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā ch'in'i yā chi in'nuú<sup>n</sup> yā táamá nación chí n'dai chí cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>15</sup>Ní nduuti chi nn'gaacú yā ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'āa naachi chiicá yā tuu'mi ní cuuvi nguëecunée yā ní ndaa yā na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e yā táamá nación chi n'daacā ca chí ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi. Ní cáavā chuū Ndyuūs nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yā taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: N'dii Ndyuūs ní Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú. Ndyuūs 'āā vée yaá<sup>n</sup> yā 'áamá yáa<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ní cáavā chi Abraham mii<sup>n</sup> i'téenu yā Ndyuūs, n'giindivee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs taachi Ndyuūs n'diichinée<sup>n</sup> yā Abraham. Ní Abraham ní ca<sup>n</sup>'a yā ca'a yā daiyá yā Isaac cáavā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā daiyá yā. Ní canee listo yā chi ca'a yā 'áamá n'dya<sup>n</sup>'ā daiyá yā lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda mii<sup>n</sup> 'áará chí Ndyuūs ca'a yā 'áamá compromiso chi 'tíicā: <sup>18</sup>Díí, Abraham, cáavā daiya di Isaac 'úú ní teé dii n'deee n'dái taavi cuuvi ndaata ye<sup>n</sup>'e di.

<sup>19</sup>Ní Abraham mii<sup>n</sup> tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā chi Ndyuūs cuuví nadacuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní Abraham déénu sa chi Ndyuūs cuuvi nadacuée<sup>n</sup> yā daiya sa ye<sup>n</sup>'e nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā, naati nguéé ch'ií sa. Abraham mii<sup>n</sup> candéé sa daiya sa na vaacú sa.

**20** Ní cáávā chi Isaac i'téenu sa Ndyuūs, ngan'a sa chi ca'n'a sa di'viicú sa daiya sa Jacob ndúúcū sa'n'a Esaú. Ní nga'n'a sa ye'n'e cosas n'dai chi cuchii. **21** Ní cáávā chi Jacob i'téenu sa Ndyuūs, taachi 'āā cháā 'cuuvi sa di'viicu sa ca'aámá ca'aámá daiya ye'n'ē daiya José. Ní cuayiivi ní dich'eete sá Ndyuūs ne'n'e chí sta'a sa in'daacúu ye'n'ē sa. Ní yiin'diicúnee<sup>n</sup> sa na in'daacúu ye'n'ē sa. **22** Ní cáávā chi José i'téenu sa Ndyuūs taachi 'āā cháā 'cuuvi sa nga'n'a sa ye'n'e tiempo chi 'ii'n'yān ye'n'e ndaata Israel nan'dáa yā ná yá'n'aa Egipto. Ní yaa'vi sa 'ii'n'yān ye'n'e chi canéé chi diíñ yā ndúúcū 'iini ye'n'e sa taachi tiná'n'ā sa.

**23** Ní cáávā chi i'téenu yā Ndyuūs chiida sa ní cheecu sa Moisés, taachi ch'iindiyaān Moisés mii<sup>n</sup> chinuun'dé'eí yā sa'n'a 'lííñ mii<sup>n</sup> na 'iinu 'iyyū. N'diichi yā daiyá yā chi Moisés mii<sup>n</sup> sa'n'a 'lííñ sa neené n'deevée sa. Nguéé di'vá'a yā ye'n'e orden ye'n'e rey chi canéé chi 'caa'n'núñ yā sa'n'a 'lííñ mii<sup>n</sup>. **24** Cáávā chi Moisés i'téenu sa Ndyuūs, ní tááchí ch'eëtë sa nguéé 'cuūñ sa chi 'ii'n'yān nga'n'a yā chi Moisés ní daiya n'daataa daiyá rey ye'n'e yá'n'aa Egipto. **25** Naati Moisés mii<sup>n</sup> ne'n'e sa 'cueenu ca sá cuuvi ndúúcū 'ii'n'yān chi ye'n'e Ndyuūs. Ní nguéé 'cuūñ sa chi yeenú sa 'áámá tiempo ndúúcū vaadí yeenú chi dinuu<sup>n</sup>ndi sa. **26** Ní Moisés mii<sup>n</sup> nadacádíínuu<sup>n</sup> sa chi n'daacā ca chi 'cueenu sa cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenu Cristo chii na yá'n'aa 'cúñ ní nguéé ti chi cuuví ye'n'e sa tanducué<sup>n</sup>vaadí 'cuiica chi véé na yá'n'aa Egipto. Ní 'tíicā nacádíínuu<sup>n</sup> sa caati deenu sa

chi Ndyuūs ca'n'á yā ca'a yā chi véé chi cuuvi ye'n'e sa. **27** Ní cáávā chi Moisés i'téenu sa Ndyuūs, nan'dáa sa ye'n'e yá'n'aa Egipto ní nguéé 'va'a sa chi nduuvi taa<sup>n</sup> rey. Ní díítu canee sa chi i'téenu sa Ndyuūs tan'dúúcā chi n'diichi sa Ndyuūs 'áárá chi nguéé inaa<sup>n</sup> sa Ndyuūs.

**28** Ní cáávā chi Moisés i'téenu sa Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> sa orden ye'n'e 'viicu pascua chi 'ii'n'yān canéé chí s'neé<sup>n</sup> yā yuūñ ye'n'e 'iiti cuuchī na cheendi va'ai ye'n'ē yā caati taachi ndaa ángel chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā nducyaaca da'caiyāa sa'n'a chi vmnáa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, nguéé cuuvi 'caa'n'núñ yā da'caiyāa chi ye'n'ē ndaata ye'n'ē Israel. **29** Ní cáávā 'ii'n'yān ye'n'e ndaata Israel i'téenu yā Ndyuūs, chicho'ó yā naavta'n'ā ye'n'e mar chi nguovi Rojo ní ngicá yā ndii yá'n'aa cuūñmá<sup>n</sup>. Ní cuayiivi ní taachi cho'o 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> ye'n'e yá'n'aa Egipto tuu'mi ní chi'i nuūñni<sup>n</sup> 'ii'n'yān ní nducyaaca yā ch'ii yā ti nduuvidaāñmá<sup>n</sup> nuūñni<sup>n</sup>.

**30** Ní cáávā 'ii'n'yān ye'n'e ndaata Israel i'téenu yā Ndyuūs, che'e yā nuu'ma<sup>n</sup> ndiivi cheëtë ye'n'e yáa<sup>n</sup> Jericó ndeëchë nguovi. Tuu'mi ní ch'iinu mii<sup>n</sup> ní chíndëeve cheëtë ye'n'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **31** Ní cáávā chi Rahab i'téenu tá Ndyuūs, ní 'áárá chi cue'n'e tá ndúúcū sa'n'a s'ee<sup>n</sup>, nguéé ch'ii tá ndúúcū 'ii'n'yān s'ee<sup>n</sup> ye'n'e yáa<sup>n</sup> ye'n'e tá chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs; ti n'daata mii<sup>n</sup> ní sta'a tá sa'n'a s'ee<sup>n</sup> ye'n'e Israel. Ní n'daacā idii<sup>n</sup> tá ndúúcū sa'n'a s'ee<sup>n</sup> chi 'dííñ 'dííñ ndaá yā nguaa<sup>n</sup> 'ii'n'yān ye'n'e tá chi cuuvi deenú yā tääcä canee 'ii'n'yān ye'n'e tá.

**32** Maa<sup>n</sup> ní ¿de'ē cá cuuví caa'n'má<sup>n</sup> ndís'ti? Nguéé véé tiempo chi cuuví

ndís'tii ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Gedeón ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Barac, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Sansón, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Jefté, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā David, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Samuel, ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā profetas chi candee nduuudu ye<sup>n</sup>é Nduyūs. <sup>33</sup>Nducyaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cáávā chi i'téenu yā Nduyūs idii<sup>n</sup> caandá yā ní cuchéé yā ye<sup>n</sup>e ná<sup>n</sup>ā países. Ní n'daacā nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e taná<sup>n</sup>ā yáā<sup>n</sup>. Ní tuneé<sup>n</sup> yā chí Nduyūs nga<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nduūdi cheendi 'yá<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá'aá. <sup>34</sup>Ní ya<sup>n</sup>ā chi diitu n'dái ngiichi nguéé cuuvi 'tuuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Nduyūs. Ní n'géénu yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā ndúúcū machete chi 'caai<sup>n</sup> ndúú 'uubi lados. Ní 'áará chi duúvá yā ditiinú yā. Ní taachi dii<sup>n</sup> caandá yā ní ditiinú yā chí 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. Ní chéé yā ye<sup>n</sup>e n'deeee n'dái soldados ye<sup>n</sup>é enemigos ye<sup>n</sup>é yā. <sup>35</sup>Ní cáávā chi n'daataa s'ee<sup>n</sup> i'téenu yā Nduyūs, nta'á yā tiná<sup>n</sup>ā chi n'dii ye<sup>n</sup>e familia ye<sup>n</sup>é yā taachi 'áá nduuchí yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní ná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'éénu yā chii ní ch'ii yā. Ní nguéé 'cūu<sup>n</sup> yā chi nngua<sup>n</sup>ai yā ti ne<sup>n</sup>é yā n'diichí yā táámá vida chi n'daacā ca. <sup>36</sup>Ná<sup>n</sup>a yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> duuchí yā ye<sup>n</sup>é yā ní ch'e<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ná<sup>n</sup>a yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'eeé chiichí yā ndúúcū cadenas ní che<sup>n</sup>é yā vácū. <sup>37</sup>Ní ná<sup>n</sup>a yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'a tuuú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'ii yā. Ní ná<sup>n</sup>a yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'deé yā nduu 'uubi taa<sup>n</sup> yā ndúúcū cierra. Ní ná<sup>n</sup>a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū machete chi 'úúvī lados 'caai<sup>n</sup>. Ná<sup>n</sup>a yā ní ch'eeé chiicá yā ndíi 'muu<sup>n</sup> ndíi mii<sup>n</sup> ndúúcū catecai yā ye<sup>n</sup>é 'iiti cuúchí ní ye<sup>n</sup>ē dii<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chivo. Ní

pobre yā ní ch'eenú yā chí. Ní nguéé din'daacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>38</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'eenú yā chí cáávā chi i'téenu yā Nduyūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é í<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí nguéé n'daacā ca chi cuuvi cüneé yā ndúúcu yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā nge<sup>n</sup>é yā 'muu<sup>n</sup> nge<sup>n</sup>é yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé vaacú yā, 'tiicá yā. Chiicá yā yá<sup>n</sup>ā cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eeetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chiicá yā na cuééti ní ná yiivi yáává ye<sup>n</sup>é 'iiti o yiivi yá<sup>n</sup>ā naachi 'cueetinéé yā. <sup>39</sup>Cáávā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téenu yā Nduyūs, n'dai yā ndúúcū nducuén<sup>n</sup> chi Nduyūs 'cūu<sup>n</sup> yā chi n'geenu yā ngii ndíi tiempo chi ch'ii yā. Áá cuéé cuta'a yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā chi Nduyūs ca<sup>n</sup>a yā chi ca'a yā, <sup>40</sup>caati Nduyūs nadacádíínuu<sup>n</sup> yā chi ca<sup>n</sup>á yā dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cááva yā ní cáávā s'uuú. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé cuuvi cuta'á yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yā ndíi tiempo chi s'uuú cuuvi cuta'a yú chi cuuvi ye<sup>n</sup>é yú.

**Cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>é Jesús**

**12** Maa<sup>n</sup> ní deenu yú cáávā vida ye<sup>n</sup>é n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ch'ii yā ti ch'i<sup>n</sup>í yā s'uuú<sup>n</sup> tááca cuuvi cu'teenu ca yú Nduyūs. Ní cáávā chuū canee chi cū'nee<sup>n</sup> yú tandrucuén<sup>n</sup> denduū chi di'vaachi s'uuú<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yú caati nuu<sup>n</sup>ndi míí<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> chí cuuvi ndai yú. Ní caánu yú ndúúcū ngiinú carrera ye<sup>n</sup>é vida ye<sup>n</sup>é yú chi Nduyūs itée yā s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>mā<sup>n</sup> snaa<sup>n</sup> yú Jesús ti dií<sup>n</sup> yā chi cuuvi i'téenu yú 'yā. Ní dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā ca cuuvi cu'teenu yú. Jesucristo ní ch'eenú yā chí taachi ch'ii yā na cruz. Ní nguéé dií<sup>n</sup> yā

cuenta chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā cucáávā chi ch'ii yā tan'dúúcā chi n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> caati deenú yā chi yeenú yā cuayiivi ti cuuví nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní veé yā na lado ye<sup>n</sup>'e honor ye<sup>n</sup>'e trono ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>3</sup> Ndís'tii, nadacadíínuu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā Jesucristo chi ejemplo ye<sup>n</sup>'e yú. Ch'eenú yā ch'ii cucáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>dí yā. Ní 'íicú ndís'tii nguéé cuuvi 'daan'dí ní ní nguéé s'neé<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi i'téenu ní. <sup>4</sup> Ndís'tii ní 'áā chichée ní ndúúcū nuú<sup>n</sup>ndí ní nguéé ch'eenú ní chii ndíi chi 'áā n'dii ní. <sup>5</sup> ¿Áā nguéé n'gaacú ndís'tii consejo chi Ndyuūs ca'a yā ndís'tii chi daiyá yā? Canéé nguú<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'tíicá:

Díi, daiyá, nguéé nadacadíínuu<sup>n</sup> ní chi nguéé de<sup>e</sup> vee taachi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tii caati cuuvi deenú ní chi nguéé n'daacā idíi<sup>n</sup> ní. Ní nguéé ndaacadáámí ní ye<sup>n</sup>'e yā taachi dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tii.

<sup>6</sup> Señor ye<sup>n</sup>'e yú yaa'vineé<sup>n</sup> yā nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e yā ní dií<sup>n</sup> yā castigar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi sta'á yā chi cuuvi daiyá yā. <sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní cuchéé ní castigo chi Ndyuūs itée yā ndís'tii ti Ndyuūs ní chiidá ní. Taachi n'geenú ní ngií tuu'mi ní deenú ní chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū ndís'tii tan'dúúcā chi ndís'tii ní daiyá yā. 'Tíicá dií<sup>n</sup> yā. ¿Dú'ü daiyá yā vee chi chiidá yā nguéé idíi<sup>n</sup> yā castigar? <sup>8</sup> Nduuti chi Ndyuūs nguéé dií<sup>n</sup> yā castigar ndís'tii tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā castigar nducué<sup>n</sup>'e daiyá yā, tuu'mi

ní ndís'tii nguéé maa<sup>n</sup> daiyá yā ti ndís'tii ní daiyá ye<sup>n</sup>'e táámá yā. Ní nguéé daiya Dendyuūs ndís'tii. <sup>9</sup> Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> chiida yú chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní diné<sup>n</sup>'e yú chiida yú. N'daacā ca chi dii<sup>n</sup> yú chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canéé na va'ai cheëeti nguovi ní snduuchi yú. <sup>10</sup> Chiida yú chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> díu'vī nduyuū nūu<sup>n</sup> tan'dúúcā chi tumicadíínuu<sup>n</sup> yā chi n'daacā caavá s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú ní dií<sup>n</sup> yā castigar s'uuú<sup>n</sup> ti cuáácú chí n'dai caavá s'uuú<sup>n</sup> ti s'uuú<sup>n</sup> ní cuuvi din'dai ca yú tan'dúúcā chi Ndyuūs ní n'dai cá yā. <sup>11</sup> Cuaacu chi nguéé yeenu yú taachi tée yā castigo s'uuú<sup>n</sup> naati yái yú. Cuayiivi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi tuumicadíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e castigo ye<sup>n</sup>'e yā ni veeé chi n'daācā ye<sup>n</sup>'e castigo. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> din'daacā cá yā ní canéé 'diíi<sup>n</sup> vida ye<sup>n</sup>'e yā.

Veeé peligro ye<sup>n</sup>'e yú nduuti chi nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yú nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs

<sup>12</sup> Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs 'áā tee yā castigo ndís'tii ní maa<sup>n</sup> ní cuta'á ní fuerzas ndúúcū ta'á ní ní dicuaacú ní duü'ntii'yá ní chi ndicuünū.

<sup>13</sup> Cachiicá ní ná yúúní cuaacu maa<sup>n</sup> ní 'íicú cuuvi nanduúvā ye<sup>n</sup>'e ní ca'a ní chi ndíi díu'vā ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>14</sup> Maa<sup>n</sup> ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní chi 'diií<sup>n</sup> 'cueëtinée ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'e chi n'daacā ca caati deeëve canéé vida

ye<sup>n</sup>'é nī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dēeve vida ye<sup>n</sup>'é yā nguéé cuuvi n'diichí yā Señor Ndyuūs. <sup>15</sup>Cundéé nī cuidado chi mar 'áamá ndís'tiī nguéé divíi nī ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ti nguéé cuuvi inneé yā ndís'tiī. Ní nguéé cíúví cunee 'aamá nī nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi tan'dúucā 'áamá dii'yu yaātā yaāa chi dii<sup>n</sup> daño ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é dii'yu yaātā. 'Tíicā cuuvi dii<sup>n</sup> daño 'áamá nī tan'dúucā chi veneno nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. <sup>16</sup>Candéé nī cuidado chi mar 'áamá ndís'tiī nguéé ca<sup>n</sup>'á nī ndúucū n'daataá o sa<sup>n</sup>'á chi nguéé ye<sup>n</sup>'e nī. Ní nguéé dii<sup>n</sup> nī cuenta ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. 'Tíicā dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á Esaú ti cáavā 'áamá comida nūu<sup>n</sup> n'diicuí sá chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e sa ti sa<sup>n</sup>'á vmnaa<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ní ndís'tiī deenú nī ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'á Esaú taachi ne<sup>n</sup>'e sa cuta'a sa ye<sup>n</sup>'e chiidá sa chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é sa ti sa<sup>n</sup>'á daiya vmnaa<sup>n</sup>, naati nguéé 'cuūn' chiida sa. Ní Esaú cheēcū taavi sá nī n'nuu<sup>n</sup> sa manera chi nduuvi n'daacā chi 'āa dii<sup>n</sup> sa naati nguéé ndaacā n'daaca sa.

<sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī nguéé ndáa nī na yiīcū chi ngiichi chi dii<sup>n</sup> nī sentir ngiichi mii<sup>n</sup>, tan'dúucū chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> Israel tiempo chi 'āa chō'oo. Ndíi nguéé dii<sup>n</sup> nī sentir maāi<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúu meēe<sup>n</sup>, ndíi nguéé ndúu 'áamá chee<sup>n</sup> cíúví díitūu. <sup>19</sup>Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> nī chi ch'ēecū trompeta mii<sup>n</sup> ní nguéé nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>'a yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Taachí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chiica yā Ndyuūs chi 'āa ntéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>'Tíicā nga<sup>n</sup>'a yā ti nguéé cuuvi chee yā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ti 'tíicā: Ndúúti chi 'áamá 'iiti

nindaá tī na yiīcū 'cūú canee chi cuiituú yā 'iiti ní 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'iiti. <sup>21</sup>Ní maa<sup>n</sup> Moisés mii<sup>n</sup> ní taachi n'diichí yā yiīcū 'cūú ní ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'é, 'tíicā nga<sup>n</sup>'á yā: Néené 'va'á ní yiin'duovi 'úu.

<sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní nguéé 'tíicā ti ndís'tiī ndaa nī 'áamá yiīcū chi nguivi Sión chi yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi cánduchi chí yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí va'ai cheeti nguivi naachi n'deeē n'dái miles ángeles snée yā. <sup>23</sup>Ní nduuvidaamá yā chi dich'eté yā Ndyuūs. Ní mii<sup>n</sup> canee nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiyá Ndyuūs. Ní chi duuchi yā canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é va'ai cheeti nguivi. Nducyaaca nī ndaa nī nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā juzgar nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndís'tiī chi ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú ní ndaa nī nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dēeve ca chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>24</sup>Ní ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Jesucristo chi abogado chi canúu<sup>n</sup> yā naavta<sup>n</sup>'á compromiso chí ngai chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúucū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Cristo chi chingée yā yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā cucáavā s'uúú<sup>n</sup>. Yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo ní n'daacā ca nguéé ti yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Abel. Ndúucū yuūú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Cristo, Ndyuūs nadich'eeccú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Naati cáavā 'díínu Abel ch'i<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> Abel tuu'mi ní Ndyuūs ca'a yā castigo 'díínu Abel.

<sup>25</sup>Ní cáavā nducué<sup>n</sup>'é chuū candeé nī cuidado chi n'giindiveé<sup>n</sup> nī nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tiī. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e Cristo taachí snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūú nguéé ngua<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'tee cá s'uúú<sup>n</sup> chi cuuvi

ngua<sup>n</sup>'āi yú nduuti chi ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>'é Cristo chi canee na va'ai cheeti nguivi ní nga<sup>n</sup>'á yā ndúúcū s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chi cuchií. <sup>26</sup>Tiempo chi chóoo taachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e yiícū nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'aa. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíficá: Taama vñmén<sup>n</sup>'ee inu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū nanguuvi. <sup>27</sup>Maa<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>'a Ndyuūs taama vñmén<sup>n</sup>'ee nüu<sup>n</sup> deenu yú chi nducué<sup>n</sup>'e chi din'dái Ndyuūs ní ca<sup>n</sup>'á yā din'nú<sup>n</sup>'u yā ní divíi yā. Ní nducué<sup>n</sup>'e chi nguéé din'nú<sup>n</sup>'u yā ní cunee. <sup>28</sup>Canéé chí ca'a yú gracias Ndyuūs caati vée yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú, lugar naachi Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā. Ní nguéé cuuví nu<sup>n</sup>'u lugar mii<sup>n</sup>. Canee chi dich'eete yú Ndyuūs ní i'teenu yú Ndyuūs. Ní 'va'a yú ye<sup>n</sup>'e yā ní dii<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>29</sup>Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú tan'dúúcā 'áamá nguuchi yá<sup>n</sup>'ā chí dituúví nducué<sup>n</sup>'e chi nguéé n'daacā. Tiicá yā.

**Ye<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> yú chi cunee  
yiinuú Ndyuūs**

**13** Canéé chí dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú caati hermanos s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Cristo s'uuú<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Nan'gaacu yú chi canee chi ca'a yú va'āi ye<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> yúúní. N'duovi yā ní dii<sup>n</sup> yā 'túúcā ní sta'á yā va'ai yā ángeles ní nguéé déénu yā chi ángeles.

<sup>3</sup>Nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yā vácūū. Dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> snuū<sup>n</sup> yú vácūū nduucú yā. Nan'gaacu yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā ní dii<sup>n</sup> yú cuenta chi s'uuú<sup>n</sup> ní n'geenú yú ngii na cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā.

<sup>4</sup>Dii<sup>n</sup> yú respetar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ti nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā canee chi ca<sup>n</sup>'á yā dámaā<sup>n</sup> ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá ye<sup>n</sup>'e yā. Ndyuūs ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā ní ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū táamá n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā.

<sup>5</sup>Nguéé dine<sup>n</sup>'e yú tuūmī naati yeenú yú ndúúcū chi vée chí ye<sup>n</sup>'e yú ti Ndyuūs nga<sup>n</sup>'á yā 'tíficá: 'Úú nguéé cu'neé<sup>n</sup> ndís'tii ní nguéé dii<sup>n</sup> abandonar ndís'tii. <sup>6</sup>Ní 'tíficā cuuvi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacu yú ndúúcū confianza:

Señor ní nginnee yā 'úú. 'Úú nguéé 'va'á ye<sup>n</sup>'e chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā nduucú.

<sup>7</sup>Nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete ye<sup>n</sup>'e yaācū chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tii nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nadacadíínuu<sup>n</sup> ní táchica 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā ní n'geetinéé yā ní ch'ii yā. Maa<sup>n</sup> ní candéé ní cuidado chi dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'geete chi i'téénu yā Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ejemplo ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>8</sup>Jesucristo mii<sup>n</sup> ní 'āā 'tiicá nüu<sup>n</sup> tan'duucá yā 'iicu, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> yā maa<sup>n</sup>nguivi. 'Āā 'tiica nuú<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Cuin'diichí ní ndís'tii. Nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> ní ndúúdú 'na<sup>n</sup>a chi n'dáa<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi che'e yú. N'daacā ca chi staava ye<sup>n</sup>'e ní canéé n'daacā chi cuuvi cuta'á ní fuerzas ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi chi Ndyuūs itéé yā ndís'tii. Staava ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> aprovechar nduuti chi chiindiveé<sup>n</sup> yā nduudu n'dáa<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>'e chi che'e yú.

<sup>10</sup>Deenu yú chi chiiduú s'ee<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>é yā nguéé cuuvi che<sup>'</sup> yā yuūtē ye<sup>n</sup>e nátai ye<sup>n</sup>e iiti chi ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā cáavā ofrenda ye<sup>n</sup>e yú ti ofrenda ye<sup>n</sup>e yú ní 'āā vī<sup>'</sup> caā ti i'teenu yú Jesucristo. Ní Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'ii yā chi lado ye<sup>n</sup>e ofrenda ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>11</sup>Chiiduú ch'eeete ca ye<sup>n</sup>e judíos chi Israel s'ee<sup>n</sup> taachi ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā iiti cáavā ofrenda ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ndi candéé yā yuū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é iiti cheetí cuarto chi nguuvi Deeve naati cuerpo ye<sup>n</sup>é iiti mii<sup>n</sup> ní ngiichí yā 'áamá lado ye<sup>n</sup>é yáān ye<sup>n</sup>é yā. <sup>12</sup>Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> Jesucristo ch'ii yā cuaa<sup>n</sup> dáamí cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e yáān Jerusalén ní 'íicú cuuvi deevé yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a yú tan'dúúcā chi cue<sup>n</sup>e Jesús 'áamá lado ye<sup>n</sup>é yáān ní 'cueenu yú cuuvi tan'dúúcā chi ch'eenú yā chií ní cuuvi 'cuinaa<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi 'cuinaá<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Caati nguéé véé 'áamá yáān chi 'áamá cūnee cáavā s'uúu<sup>n</sup> naati in'nuu<sup>n</sup> yú 'áamá yáān ch'eeete chi 'áamá cūnee chi véé tiempo chi cuchiī. <sup>15</sup>Ní cáavā chuū canee yú chi dich'eeete yú Ndyuūs cucáavā Jesucristo. Ní taachi dich'eeete yú Ndyuūs chuū ní ofrenda chi canee chi ca'a yú Ndyuūs. Ní canéé chi ca'a yú gracias Ndyuūs cáavā Jesucristo ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é yú. <sup>16</sup>Nguéé cuuvi 'náa<sup>n</sup> ní chi din'daacá ní ní nneé ní 'aamá ní taamá ní caati chuū ní ofrenda ye<sup>n</sup>é ní chi 'túúcā Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā. <sup>17</sup>Cu'nee'vee<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ní. Cu'teenu ní ye<sup>n</sup>é yā chi nga<sup>n</sup>a yā caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā cuidado

ye<sup>n</sup>é staava ye<sup>n</sup>é ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chi ncaá yā cuenta nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā. Dii<sup>n</sup> núu<sup>n</sup> yii<sup>n</sup>nu ní chi nga<sup>n</sup>a yā caati yeenú yā dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ti nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> ní 'túúcā nguéé yeenú yā ní nguéé dii<sup>n</sup> ní aprovechar ye<sup>n</sup>é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā cáavā ndís'tii.

<sup>18</sup>Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á ní cáavā nús'uu ti nadacadiiinúu<sup>n</sup> 'nū n'daacā na staava ye<sup>n</sup>é 'nū ní ne<sup>n</sup>é 'nū 'cueetinéé n'daacá 'nū ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>é dendl'ū. <sup>19</sup>Úú ngiicá ndís'tii chi taachi nga<sup>n</sup>angua'á ní, ngiicá ní Ndyuūs chi tée yā lugar 'nū chi nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> cuuví nandaá ní cuneé ndúúcū ndís'tii.

### D'i'viicú yā ndís'tii ní dicho'ó yā, n'dai ndís'tii

<sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>é vaadí 'dii<sup>n</sup>, maa<sup>n</sup> Ndyuūs mii<sup>n</sup> nadin'duuchí yā Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ye<sup>n</sup>é nguua<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á chi Jesucristo mii<sup>n</sup> Pastor chi ch'eeete n'dai chi dii<sup>n</sup> yā cuidado s'uúu<sup>n</sup> chi tan'dúúcā 'iiti cuuchí ye<sup>n</sup>é yā. Ní Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā chi 'áamá cūnee compromiso chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>21</sup>Ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs ye<sup>n</sup>e vaadí 'dii<sup>n</sup> tée yā ndís'tii nducue<sup>n</sup>é chi n'dai ye<sup>n</sup>é yā chi nguéé ye<sup>n</sup>é ní. Ní cuuvi n'dai ní ti ndís'tii cuuvi dii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> ní. Ní ne<sup>n</sup>é chi Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā cáavā nducyaaca yú nducue<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā cáavā Jesucristo. Ca<sup>n</sup>a yú chi ch'eeete ca canéé Cristo ní n'deevē ngii yā cué<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicá. <sup>22</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é ngiicá ndís'tii chí cucheé ní

ndúúcū nduudu chi ngi'cueé<sup>n</sup> ti  
 nguéé 'yaa<sup>n</sup> idinguú<sup>n</sup> na carta mii<sup>n</sup>  
 ye<sup>n'é</sup> ndís'tiī. <sup>23</sup>Yaa'ví ndís'tiī chi  
 cadiinúú<sup>n</sup> nī chi Timoteo hermano  
 ye<sup>n'é</sup> yú 'āā ntéé canee sa vácūū.  
 Ní ndúúti chi nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndaa  
 sa nanáa<sup>n</sup> 'úú tuu'mi 'úú ní candee  
 sa<sup>n'ā</sup> taachi ndaá nanáá<sup>n</sup> ndís'tiī ní  
 n'diichí ndís'tiī.

<sup>24</sup>Maa<sup>n</sup> ní caa<sup>n'má</sup><sup>n</sup> nī 'ii<sup>n'yā</sup><sup>n</sup> chi  
 nga<sup>n'a</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> nī ndúúcū  
 nducyaaca 'ii<sup>n'yā</sup><sup>n</sup> chi i'téénu yā  
 Jesucristo: N'daí ndís'tiī, caa<sup>n'má</sup><sup>n</sup> nī.  
 'Ii<sup>n'yā</sup><sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> país Italia: N'daí ndís'tiī,  
 nga<sup>n'a</sup> yā.

<sup>25</sup>Ne<sup>n'é</sup> chi Ndyuūs téé yā  
 nducyaaca ndís'tiī nducué<sup>n'é</sup> vaadī  
 n'dai ye<sup>n'é</sup> yā. 'Tíícā cuuvi.

## CARTA YE<sup>n'</sup>E SANTIAGO

---

Santiago idingúu<sup>n</sup> yā ye<sup>n'</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>

**1** 'Úú Santiago 'úú ni 'úú idíí<sup>n</sup>  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e Ndyuūs ní ye<sup>n'</sup>e  
Señor Jesucristo. Idinguú<sup>n</sup> carta  
'cūū ní dicho'ó: Ndaí ndís'tiī ndúúcū  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>e ndu'uū ndiichúúví tribus  
chi familias chi ye<sup>n'</sup>e ndaata Israel  
chi s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndii  
núú'má<sup>n</sup> í'yeē<sup>n</sup>di.

Ndyuūs ca'á yā vaadī deenu  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi i'téénu yā 'yā

**2** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n'</sup>é, canéé  
chi yeenú ní taachi ndaā n'deee  
n'dáí chi idí'vaachí ye<sup>n'</sup>e ní. **3** Caati  
déénu ní chuū chi taachi ndaā  
n'deee n'dáí chi idí'vaachí ye<sup>n'</sup>e ní ní  
n'daacá idíí<sup>n</sup> ní, ch'i<sup>n</sup>'í ní chi i'téénu  
ní Jesucristo ní ch'i<sup>n</sup>'i ntúu<sup>n</sup> ní chi  
cuuvi cucheé ní ye<sup>n'</sup>e tanducué<sup>n'</sup>ē  
ndúúcū paciencia. **4** Ní canéé chi  
candée ní cuidado chi cucheé ní  
ye<sup>n'</sup>e nducué<sup>n'</sup>ē chi di'vaachi ndís'tiī  
ní cuuvi 'cueetinéé n'daacá ní ní  
dii<sup>n</sup> cá chí n'daca ní. Ni 'āā vée  
nducué<sup>n'</sup>ē necesidades ye<sup>n'</sup>é ní. Ní  
Ndyuūs téé yā ndís'tiī cosas chi  
n'dai ye<sup>n'</sup>é yā.

**5** Ndúútī chi 'áámá ndís'tiī deenú  
ní chi nguéé deenú ní tuu'mi ní

canéé chí caacá ní Ndyuūs chi itéé  
yā vaadi deenu. Ndyuūs ca'a yā  
n'deee n'dáí vaadī deenu ye<sup>n'</sup>é yā  
nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé n'gaa'vá  
yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é chi n'deeē  
vueltas caaca yā Ndyuūs. **6** Canéé  
chí caacá ní Ndyuūs ní cu'téénu  
ní Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>á yā téé yā  
ndís'tiī. Taachi nguéé cu'téénu ní  
chi Ndyuūs nguéé ca<sup>n</sup>á yā ca'a yā  
chii<sup>n</sup> chi ngiicá ní tuu'mi ní ndís'tiī  
tan'dúúcā nuū'ní<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup> taachi olas  
ye<sup>n'</sup>é indéé yaacū chi candée 'yúúné  
cuaa<sup>n</sup> lácūū cuaa<sup>n</sup> lácāā, 'tífcā  
ndís'tiī. **7** Áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiica  
yā Ndyuūs ní nguéé cu'téénu yā  
chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā téé yā dē'ē vee,  
tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé cūnee  
ngíínu yā chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>á yā téé  
yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dē'ē vee. **8** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
vée 'uūvī vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é  
yā. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n'</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā 'áámá  
cosa, cuayiliivi ní taama cosa. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> nguéé canée yā ndúúcū 'áámá  
vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n'</sup>é yā.

**9** Ní hermano ye<sup>n'</sup>é yú chi nguéé  
ch'eeete ca ní canéé chi yeenú yā  
taachi Ndyuūs nginneé yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.  
**10** 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'cuiicá yā canéé chi  
yeenú yā taachí Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi  
nguéé 'cuiicá yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'cuiica  
mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā naāndā ye<sup>n'</sup>é

yaātā chi 'cuiinu, 'tiicá yā. <sup>11</sup>Taachi can'dáā 'yá"ā ní 'áamá 'í'nūu" tuu'mi ní tí'í yaatā ní naāndā ye"ē chingéé" ní 'āā ntēe vēé naandā ti ch'iinu. 'Tiicá ntúu" 'ii"yā" chi 'cuiica ní 'cuiinu yā ndúúcū vaadī 'cuiica ye"ē yā.

### Canéé chí cuchee yú ye"ē nducué"ē

<sup>12</sup>Dc'ē chúúcā yeenu 'ii"yā" chi icheé yā tanducué"ē taachi n'geenu yā ngii. Taachi cheé yā ye"ē tanducué"ē tuu'mi ní Ndyuūs téé yā 'ii"yā" chi canduuchí yā cue"ē daānma". 'Tíicá Ndyuūs nga"ā yā chi ca"ā yā ca'a yā 'ii"yā" vida cue"ē daānma" tan'dúúcā chi 'aama corona ye"ē 'ii"yā" chi diné"ē yā Ndyuūs. <sup>13</sup>Taachi ndaā nanáá" ndís'tii cosa chí diii" chí di'vaachí ndís'tii chi ne"ē ní dii" ní chi nguee n'daācā, ngueé canéé chí nadacadíínuu" ní chi Ndyuūs dii" yā chuū caati mar 'áamá 'ii"yā" cuuvi di'vaachí yā ye"ē Ndyuūs chi Ndyuūs dii" yā cosa chi nguee n'daācā. Ndíí ngueé ndúú cuuvi dinuu"ndí Ndyuūs. Ndíí ngueé ndúú Ndyuūs di'vaachí yā ye"ē 'ii"yā" chi dii" yā cosa chi nguee n'daācā. <sup>14</sup>Taachi 'ii"yā" inadicadíínuu" yā chi maá" yā ne"ē yā dii" yā cosa chi nguee n'daācā tuu'mi ní vēé nuu"ndi ye"ē yā ní dii" yā chi nguee n'daācā. <sup>15</sup>Ní taachi dii" yā chii" chí ne"ē yā dii" yā chi ngueé n'daācā tuu'mi ní dinuu"ndí yā. Ní taachi ch'eeete ca nuu"ndi mii" tuu'mi ní 'cuiinu ní dii" chí 'cuūvi yā cue"ē daānma".

<sup>16</sup>Ndís'tii hermanos ye"ē chí ne"ē taaví. Nguéé ca'a ní lugar 'ii"yā" chi cannche'éí yā ndís'tii chí dinuu"ndí ní. <sup>17</sup>Nducué"ē chí n'daācā ní dēeve

chi Ndyuūs itée yā s'uuú" chii" ní ngíicá cuaa"n 'nii"nu". Chii" ní ye"ē Ndyuūs. Ndyuūs din'dái yā tanducué"ē dēeve ye"ē nanguuvi. Ndyuūs nguéé ní' daa"n yā tan'dúúcā 'áamá 'daa"n nū" chí ní' daa". <sup>18</sup>Ní Ndyuūs tee yā vida s'uuú" cáávā chi i'teenu yú nduudu cuaacu ye"ē yā. Ní dii" yā tan'dúúcā chi maá" yā ne"ē yā dii" yā. Ní 'íicú s'uuú" chi i'teenu yú, tan'dúúcā 'áamá cosecha chi vmnaá" vmnaa" ye"ē nducué"ē chí din'dái yā 'tíicá s'uuú".

### Ye"ē vaadi cuaacu ye"ē Ndyuūs

<sup>19</sup>Maa" ní ndís'tii hermanos chí ne"ē taaví 'aama 'aamá ní canee chí 'cueetinéé yaá" ní chí 'caandiveé" ní naati ngueé maa" n'cheeté caa"má" ní. Ní ngueé maa" n'cheete nūu" nduovi taá" ní. <sup>20</sup>'I"yā" chí induuvi taá" yā ngueé n'daacá dii" yā ye"ē chí vaadī cuaacu ye"ē Ndyuūs. <sup>21</sup>Ní cáávā nducué"ē chuū canee chí divíi ní ye"ē tanducué"ē chí nguee n'daācā chí nadacádiínuu" ní. Ní ngueé dii" ní cosa chí nguee ndaācā. Ní 'caandiveé" ní nduudu cuaacu chí i'téenu ní ní canee na staava ye"ē ní. Ní ndiicuu" ní. Ní vēé poder ye"ē nduudu cuaacú 'cūu chí cuuvi dinguá"ai alma ye"ē ní.

<sup>22</sup>Naati canéé chí dii" ní chii" chí nga"ā nduudu cuaacu mii". Nguéé dámáa" chí 'caandiveé" ní ni nguee dii" ní. Ní ngueé cannche'éí maá" ní ndís'tii. <sup>23</sup>Nduuti chí 'áamá 'ii"yā" n'giindiveé" yā nduudu cuaacu mii" ní ngueé dii" yā chii" chí nga"ā tuu'mi ní 'ii"yā" mii" tan'dúúcā 'áamá 'ii"yā" chí inaá" yā maá" yā na 'aama espejo, 'tiicá yā. <sup>24</sup>Inaá" yā maá" yā tan'duucá yā 'tíicá.

Ní cuayiivi nguéé nn'gaacu yā tan'duucá yā 'áará chi n'diichí yā maáñ yā na 'áamá espejo. <sup>25</sup> Naati 'ii"yāñ chi nn'gaacú yā chiiñ chi n'giindiveéñ yā ní nadacádíínuuñ n'daacā yā ye"ñe ley chi nduudu cuaacu miiñ ye"ñé Ndyuūs, tuu'mi ní nduudu cuaacu miiñ cuuví nadinguáñ'āñ 'ii"yāñ. Ní 'ii"yāñ miiñ canéé chi 'caandiveeñ cá yā nguuví nguovi. Ní nguéé dámaáñ n'giindiveéñ yā naati diíñ yā chiiñ chi nga"ñā, tuu'mi ní cuuvi yeenú yā ndúucú chi diíñ yā.

<sup>26</sup> Ní nduuti chi 'aama ndís'tii nga"ñá ni chi i'téenu ní Ndyuūs ní nguéé candeeé ní cuidado ye"ñe chi nga"ñá ní tuu'mi ní nginnche'eí maáñ ní ndís'tii. Ní nguéé dichíí'vē chi nga"ñá ní chi i'téenu ní Ndyuūs. <sup>27</sup> 'Ii"yāñ chi neené i'téenu yā ní dideevee staava ye"ñé yā ní nguéé véeñ nuuñndi ye"ñé yā nanááñ Ndyuūs chiida yú ní 'tíicá diíñ yā. Nginneé yā da'cáiyyā nguáñaa ndúucú n'daataá nguáñaa taachi n'geenu yā ngii. Ní 'ii"yāñ miiñ ní nguéé diíñ yā cosas ye"ñé i"ñyeeñdí 'cūñ chi nguéé n'daacā.

'Cuaáñ ní nducyaaca 'ii"yāñ chi daama daamá nūuñ 'ii"yāñ

**2** Ndís'tii hermanos ye"ñé chi maañ ní i'téenu ní Señor Jesucristo ye"ñe yú chi deevé ngii ye"ñé yā, ndís'tii canéé chí diíñ ní chi 'áñ dáamá daamá nūuñ nducyaaca 'ii"yāñ nanááñ ní. <sup>2</sup> N'diichí ní. Taachi ndaá 'áamá 'ii"yāñ nguaañ ndís'tii taachi nduuvidaamá ní ní 'ii"yāñ miiñ canúúñ nduu tá'a yā 'áamá chi ntá'áa ye"ñe 'díínguuañ ní n'daacā catecai

yā, ní 'tiicá ntúuñ ndaá táámá 'ii"yāñ chi ndaachí yā ní ndicíúñ catecai yā, <sup>3</sup> ní ne"ñe cá ní 'ii"yāñ chi n'daacā catecaí yā, ní nga"ñá ní ngii ní 'ii"yāñ mii: N'dii cun'díi ní lugar chi n'daacā ca; ní nga"ñá ní ngii ní sa"ñá chi ndaachí: N'dii cuééndiinú ní cuaañ la'tii o 'cundií ní na yiive, <sup>4</sup> tuu'mi ní nguéé diíñ ní chi dáamá daamá nūuñ 'ii"yāñ nguaañ ndís'tii. Ní n'diichí ní 'ii"yāñ s'eeñ chee chi n'daacā, ní nguéé n'daacā chiiñ chi nadacádíínuuñ ní.

<sup>5</sup> Ndís'tii hermanos ye"ñé chi ne"ñé taavi, 'caandiveeñ ní chiiñ chi nga"ñá. Ndyuūs ndeeevé yā 'ii"yāñ ye"ñé i"ñyeeñdí 'cūñ chi pobre yā chi cuuvi 'cuiicá yā ndúucú chi i'téenu yā. Ní vée chi cuuvi ye"ñé yā naachi Ndyuūs caa"ñmáñ ntii"nyúñ yā ti chuū Ndyuūs nga"ñá yā chi ca'á yā nducyaaca 'ii"yāñ chi ne"ñé yā Ndyuūs. <sup>6</sup> Maañ ní ndís'tii maáñ ní s'néen ní 'ii"yāñ chi ndaachií yā chi nguéé vée ye"ñe yā ná lugar chi nguéé n'daacā. <sup>7</sup> ¿Áá nguéé 'ii"yāñ 'cuiica chí idí'vaachí yā ndís'tii ní icandée yā ndís'tii nanááñ 'ii"ñtyéñ'ë? <sup>7</sup> ¿Áá nguéé 'ii"yāñ s'eeñ chi cunncáá nga"ñá yā ye"ñé chi duuchi ye"ñe Cristo chí n'daacā? Ní Cristo ye"ñe yú yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye"ñé yā ndís'tii.

<sup>8</sup> Nduuti chi ndís'tii cuaacu ní"ñyúñ diíñ ní tanducuéñ'ë chi nga"ñá ley ye"ñé Ndyuūs chi 'tíicá canéé nguüñ na libro ye"ñé yā: Dinéñ'e di 'ii"yāñ niiñnuuñ vaacu di tan'dúucá chi ne"ñe dí maañ dí, tuu'mi ní n'daacā idiiñ dí. <sup>9</sup> Ní ndúúti chi ndís'tii nguéé dáamá daamá nūuñ dinéñ'e ní nducyaaca 'ii"yāñ tuu'mi ní dinuuñndi ní. Ní nguéé diíñ

ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'ā ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ley mii<sup>n</sup> n'gi<sup>i</sup>' chi ndís'tii ní vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nī. <sup>10</sup>Ní ndúútí chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'ā 'áámá 'lí<sup>n</sup> chuundi ye<sup>n</sup>'e ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs tuu'mi ní canee yā tan'dúúcā chi nguéé dií<sup>n</sup> yā mar 'áámá chi nga<sup>n</sup>'ā ley mii<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Nguéé ca'a di ndúúcū n'daataá o sá<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e di, Ndyuūs mii<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Nguéé 'caa<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> di 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní nduuti chi 'aama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū n'daataá o sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā naati ch'iin'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'āá nguéé dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. <sup>12</sup>Ní ndís'tii ní canee chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní n'daacā ní din'daacá ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti ley mii<sup>n</sup> n'diichi s'uúu<sup>n</sup>. Ní ley mii<sup>n</sup> diii<sup>n</sup> chi cuuvi nanguá<sup>n</sup>'ai s'uúu<sup>n</sup>. <sup>13</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'e ya'ai iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> Ndyuūs nguéé ne<sup>n</sup>'e ya'ai iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya'ai iinú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ichéé yā taachi Ndyuūs n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

### **'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs**

<sup>14</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, ¿de<sup>e</sup> dichíí'vē 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi i'téénu yā Jesucristo ní nguéé dií<sup>n</sup> yā cosas chi n'daacā? <sup>15</sup>Aá cuuví nanguá<sup>n</sup>'ai yā nduuti chi nga<sup>n</sup>'á yā chi i'téénu yā 'tíicā? <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní nadacadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'áámá hermano o hermana ye<sup>n</sup>'e yú chi nguéé vée catecai yā ní nguéé vée chi che'e yā. <sup>16</sup>Nduuti chi n'diichi yú hermano o hermana mii<sup>n</sup> ní

nga<sup>n</sup>'a yú ngii yú 'yā: Dii cue<sup>n</sup>'e di ndúúcū vaadí 'diif<sup>n</sup>. Nan'gueecundii di ní che'e di. Ní nguéé ca'a yú hermano o hermana mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yú chi che'e yā o catecai caavā chi dií<sup>n</sup> yā tapar, tuu'mi ní, ¿de<sup>e</sup> chíí'vē chi nga<sup>n</sup>'a yú ngii yú hermano o hermana ye<sup>n</sup>'e yú 'tíicá? <sup>17</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e chii<sup>n</sup> chi i'teenu yú Ndyuūs. Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé din'daacá yā cáavā chi i'téénu yā Cristo tuu'mi ní chíí' chí i'téénu yā tan'duucā chi cosa chi n'díí.

<sup>18</sup>Nduuti chi 'áámá yā nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā s'uúu<sup>n</sup> 'tíicā: Díí nga<sup>n</sup>'a di chi i'téénu di Ndyuūs naati 'úú idíí<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'e chi n'daacā. 'Úu nga<sup>n</sup>'á ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>: Dii ch'iin'í di 'úú tan'dúúcā chi cuuvi cu'téénu yú Ndyuūs ní nguéé n'daacā cuuvi dii<sup>n</sup> yú. 'Úu ch'iin'í dii chi i'teenu Ndyuūs caavā chi n'daacā idíí<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Aá i'téénu di chi vée 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'á Ndyuūs. N'daacā chi i'téénu di 'tíicā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> 'yáá'n'nguiinuu<sup>n</sup> i'téénu sa ní n'duuvi sa ti 'va'á sa.

<sup>20</sup>Díí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cheechí tiíi<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'e di cu'téénu di. Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> i'téénu yā Ndyuūs ní nguéé din'daacá yā tuu'mi ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nguéé i'téénu yā. Ní vaadí i'teenu ye<sup>n</sup>'é yā cūnee tan'dúúcā chi n'díí 'tíicā cunéé. <sup>21</sup>Maa<sup>n</sup> ní nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e tiempo chi 'áá chó'oo ye<sup>n</sup>'e chiida yú chi nguivi Abraham chi ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e yú. Ndyuūs inadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā cáavā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā taachi ca'a yā daiyá yā Isaac lado ye<sup>n</sup>'e ofrenda nanáá<sup>n</sup> na nátaí cáavā chi 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā daiyá yā naati nguéé ch'ií sa. <sup>22</sup>c'Áá nguéé deenú ní chi

Abraham i'téénu yā Ndyuūs ní ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā caavā chii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā? Ní Abraham nééné i'téénu yā Ndyuūs caavā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup>Ní chiī cuaacu chi canée nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicá: Abraham s'téénu yā Ndyuūs ní Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā cuenta chi Abraham ní n'daaca yā. Ní Ndyuūs sta'á yā Abraham chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cáavā chi i'téénu yā Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā chi Abraham mii<sup>n</sup> ní amigo ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs.

<sup>24</sup>Maa<sup>n</sup> ní cuuvi n'diichí ní chi Ndyuūs cuta'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā nguéé dámāa<sup>n</sup> caava chi i'téénu yā 'yā naati 'tiicá ntúu<sup>n</sup> caavā chi din'daāca yā. <sup>25</sup>'Tiicá ntúu<sup>n</sup> támā<sup>n</sup> Rahab chi ndúúcu tá 'yaa<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>'á, Ndyuūs ní dii<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>'e tá chi n'daacā tá. Ní Ndyuūs sta'á yā támā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā caava chi n'daacā dii<sup>n</sup> tá. N'daata mii<sup>n</sup> 'cuu<sup>n</sup> tá sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> chi ndaā n'de'ei n'de'ei sa<sup>n</sup>'á chi Ndyuūs dichó'o yā. Ní támā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dicho'o tá sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup> táamá yúúní taachi vée peligro ye<sup>n</sup>'é sa. <sup>26</sup>Ní tan'dúúcā cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú taachi nguéé canéé espíritu ye<sup>n</sup>'e yú ndúucū ní n'díí, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> taachi i'téénu yú Ndyuūs ní nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú, chii<sup>n</sup> chi i'téénu yú cunéé tan'dúúcā chi n'díí.

### Ye<sup>n</sup>'e chiiya yú

**3** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é nguéé canéé chi cuuví 'yaa<sup>n</sup> maestros ye<sup>n</sup>'e yaacū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī. Deenú ní chi Ndyuūs diitu n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e maestros mii<sup>n</sup> nguéé ti ndís'tiī. <sup>2</sup>Nducyacu yú idii<sup>n</sup> yú n'deee n'dáí faltas. Ní nduuti chi 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā

mar 'áamá falta tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní neené n'daacā. Ní cuuvi nga<sup>n</sup>'á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>3</sup>Cuin'diichí ní. Cu'uū<sup>n</sup> yú frenos naa<sup>n</sup> yúdúu ní cu'téénu tí ye<sup>n</sup>'e yú. Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e tí cuuvi dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yú. <sup>4</sup>Maa<sup>n</sup> ní nadacadíínuu<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e barco. Áará chí ch'eete ní yúúné taa<sup>n</sup> ngéenū ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi dii<sup>n</sup> yā manejar barco mii<sup>n</sup> cáavā 'áamá yá<sup>n</sup>'á 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barco mii<sup>n</sup> chi canúu<sup>n</sup> cheeti nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'á. Ní barco mii<sup>n</sup> ngiicā naachi ne<sup>n</sup>'e yā. <sup>5</sup>'Tiicá ntúu<sup>n</sup> chiiya yú. Áará chí 'áamá chi 'líi<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú naati nga<sup>n</sup>a yú ye<sup>n</sup>'e n'deee n'dáí cosas chi n'geete ndúúcū chiiya yú. Ní cuin'diichí ní ta 'líi<sup>n</sup> chuundí ya<sup>n</sup>'á cuuvi caacyá<sup>n</sup>'á 'áamá icyá<sup>n</sup>'á ch'eete. <sup>6</sup>Ní chiiya yú tan'dúúcā 'áamá nguuchi ya<sup>n</sup>'á 'tíicá chiiya yú. Ní tanducué<sup>n</sup>'e tan'dúúcā 'áamá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>di chi ndiituu ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e chi nguee n'daacā, 'tíicá cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú cáavā chiiya yú. Ní dii<sup>n</sup> chi nútúmá<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e. Ní tan'dúúcā infierno chi ngiichi ya<sup>n</sup>'á 'tíicá dii<sup>n</sup> chiiya yú. Ní ya<sup>n</sup>'á mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tan'dúúcā chi ngiichi nducué<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e yú 'naa<sup>n</sup> chi canee yú i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>7</sup>Ca'áamá ca'áamá naa<sup>n</sup> 'iiti chi véé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'iiti 'yúdúu, ye<sup>n</sup>'e 'yaada, ye<sup>n</sup>'e cūú, 'iiti chi snúu<sup>n</sup> cheeti nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'á ní nducyaaca tí sa<sup>n</sup>'á cuuvi dii<sup>n</sup> sa amansar ní 'ää dii<sup>n</sup> sa amansar 'iiti s'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Naati mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā chi amansar chiiya maá<sup>n</sup> yā. Nga<sup>n</sup>a yú cosas chi nguéé n'daacā 'aara chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yú. Ní ndúúcū chiiya yú nga<sup>n</sup>a yú n'deee

n'dái chi nguéé n'daacā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yú chi cuuvi 'cuūvi yā. <sup>9</sup>Ní ndúúcū maa<sup>n</sup> chiiya yú dich'eete yú Ndyuūs chiida yú ní nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs din'dái yā chi tan'dúúcā maá<sup>n</sup> Ndyuūs 'tiicá din'dái yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cheendi ntúu<sup>n</sup> yú nga<sup>n</sup>'a yú chi Ndyuūs n'daacá yā ní nga<sup>n</sup>'a taa<sup>n</sup> yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e, nguéé canéé chi cuuvi 'tíicā. <sup>11</sup>¿'Áá ye<sup>n</sup>'e 'áamá nduutinaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> can'dáa nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yaāa ndúúcū nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yaādī? Nguéé cuuvi. <sup>12</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e, ¿'áá cíúví 'áamá yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e n'guiidii yá<sup>n</sup>'á nguivi cuuvi aceitunas ye<sup>n</sup>'e? Nguéé cuuvi. O 'aama yá<sup>n</sup>'á 'líí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e uvas ¿'áá cuuvi n'guiidii yá<sup>n</sup>'á nguivi cuuvi ye<sup>n</sup>'e? Nguéé cuuvi. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'aama ndúútinaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> nguéé cuuvi can'dáa nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> diini ndúúcū nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> yaadi.

### Ye<sup>n</sup>'e vaadī deenu chi cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi vaadī deenu

<sup>13</sup>Nduuti chi vée sa<sup>n</sup>'ā chi cadiinuu<sup>n</sup> sa ní chi deenu nguaa<sup>n</sup> ndís'tii canéé chí cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuaacu chi deenu sa ní ndiicuu<sup>n</sup> sa cáavā nduudu n'dai ye<sup>n</sup>'e sa ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'daaca chi dii<sup>n</sup> sa. <sup>14</sup>Naati nduuti chi vée vaadi ngueé chi ch'eete ndúúcū vaadī 'caa'va na staava ye<sup>n</sup>'e ní ní ndís'tii ní nadacádíínuu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>'e ní chi ca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'e caavā maá<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ní aprovechar, tuu'mi ní nguéé cuuvi nadacádíínuu<sup>n</sup> ní chi n'geete ní. Ndíí nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní nduudu yaadi chi contra ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu. <sup>15</sup>Ní vaadī deenú 'cūū ye<sup>n</sup>'e ní nguéé

vaadī deenu chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs naati vaadī deenú 'cūū ní ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n</sup>'e chi nadacádíínuu<sup>n</sup> yā ní ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guiinuu<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Naachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí dínngueé yā ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>'e caava maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā dii<sup>n</sup> yā aprovechar, tuu'mi ní mii<sup>n</sup> canéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé vée orden ye<sup>n</sup>'e yā. Ní dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū chi nguéé n'daacā. <sup>17</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée vaadi deenu ye<sup>n</sup>'e yā chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs, tuu'mi ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> canéé chí ch'eetinéé n'daaca yā ndúúcū vida ye<sup>n</sup>'e yā chi dæeve. Cuayiivi ní dii<sup>n</sup> yā chi vée vaadi 'diií<sup>n</sup>. Ní ndiicuu<sup>n</sup> yā, ní amigo yā. Ní ya'ai 'iinú yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní dámáa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chi n'daacā. 'Áá daamá nūu<sup>n</sup> 'cuaa<sup>n</sup> yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nguéé nadacádíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi nguéé ndaacā, ní nguéé dii<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā. <sup>18</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi vée vaadi 'diií<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí cuu<sup>n</sup>nú yā ndaata ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e chi cuaacu. 'Tíicā dii<sup>n</sup> yā. Ní n'gui'i ye<sup>n</sup>'e nducue<sup>n</sup>'e chi cuaacu ní vaadī cuaacu.

### Ye<sup>n</sup>'e ndís'tii amigos ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā Jesucristo

**4** ¿Tií ngiica cosas chi caandaá chi 'tíicá ngu<sup>n</sup>'ú ní nguaa<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní? Ngiicá ye<sup>n</sup>'e ná vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní ti ne<sup>n</sup>'e ní dii<sup>n</sup> ní cosas chi nguéé n'daacā. <sup>2</sup>Ndís'tii ne<sup>n</sup>'e ní cosas ní nguéé vée ye<sup>n</sup>'e ní. Ní cáavā chuū ne<sup>n</sup>'e ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ne<sup>n</sup>'e ní dendu'ū chi inaá<sup>n</sup> ní ní nguéé cuuvi cutaá<sup>n</sup> ní. Ní cáavā chuū ngu<sup>n</sup>'ú ní dii<sup>n</sup> ní caandaá. Ní nguéé ndaaca ní chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e ní ti nguéé ngiicá

nī Nduūs de'ē chi ne<sup>n</sup>e nī. <sup>3</sup>Ní taachi ndís'tii ngiicá nī Nduūs de'ē chi ne<sup>n</sup>e nī, Nduūs nguéé tée yā chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e nī ti ngiicá nī dámaān caavā maá<sup>n</sup> nī caati cuuvi yeenú nī. Ní nguéé n'daacā chi ngiica nī 'tíicā. <sup>4</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé 'áamá cunee nī ndúucū chi i'téenu nī, <sup>5</sup>¿'áá nguéé deenu ndís'tii chi taachi ca<sup>n</sup>á nī ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Jesucristo ní dií<sup>n</sup> nī denduū chi ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū tuu'mi nī caneé nī enemigos ye<sup>n</sup>é Nduūs? 'Tíicá nī. <sup>6</sup>Naati Nduūs nadacádiínuu<sup>n</sup> ndís'tii chi dií<sup>n</sup> nī chi nguéé dichíí'vē nduudu ye<sup>n</sup>e libro ye<sup>n</sup>é Nduūs naachi canéé nguū<sup>n</sup> 'tíicā?: Nduūs s'nee<sup>n</sup> yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é yā cheeti staava ye<sup>n</sup>e yú. Ní Espíritu mii<sup>n</sup> nī ne<sup>n</sup>e ca chi s'uúu<sup>n</sup> canee yú dámaān ye<sup>n</sup>e Nduūs s'uúu<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Naati Nduūs nginnée yā s'uúu<sup>n</sup> nī itée yā s'uúu<sup>n</sup> vaadí n'dai ye<sup>n</sup>é yā s'uúu<sup>n</sup>. Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é Nduūs 'tíicā: Nduūs nguéé ca<sup>n</sup>á yā lado ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idin'gheete maá<sup>n</sup> yā naati ca'a yā vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndiicúu<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Tíicá canee chi s'neé<sup>n</sup> nī vida ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> nī na ta'á Nduūs. Nguéé ca'á nī lugar yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa ye<sup>n</sup>e ndís'tii ní yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> ní cuuevii sá ye<sup>n</sup>é nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>9</sup>Ndaá nī nanáá<sup>n</sup> Nduūs ní Nduūs ní chí nnadaa ntúu<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí<sup>n</sup> nadideevé nī vida ye<sup>n</sup>é nī. Ndís'tii chi vée<sup>n</sup> uúvī vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nī, nadideevé nī staava ye<sup>n</sup>é nī. <sup>10</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí<sup>n</sup> di'vaachi maá<sup>n</sup> nī ní cuuecú nī ní ya'āi 'iinú nī ye<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> nī. Nguéé canee chi n'gíí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> nī naati canee chi cuuecú nī. Nguéé

canéé chi yeenú nī naati canee chi di'vaachí maa<sup>n</sup> nī. <sup>11</sup>Ní 'cuueetinéé ndiicuu<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Señor ye<sup>n</sup>é yú ní Señor ye<sup>n</sup>é yú ní dií<sup>n</sup> yā chi n'gheete nī.

### Ye<sup>n</sup>é chi n'diichi yú nuú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e hermanos ye<sup>n</sup>e yú

<sup>12</sup>Ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é, nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cúncaa nī ye<sup>n</sup>é 'aama nī taama nī hermanos ye<sup>n</sup>é yú. 'Áá du'ú ndís'tii chí nga<sup>n</sup>a contra 'áamá hermano ye<sup>n</sup>é yú o n'diichi nī nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>é hermano ye<sup>n</sup>é yú, ndís'tii nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup> cúncaa nī contra ley ye<sup>n</sup>é Nduūs ní n'diichi nī ye<sup>n</sup>é ley mii<sup>n</sup>. Ní naachi n'diichi nī ye<sup>n</sup>é ley mii<sup>n</sup> tuu'mi ní dií<sup>n</sup> nī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é juez ní nguéé dií<sup>n</sup> nī chi nga<sup>n</sup>a ley mii<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Dámaā<sup>n</sup> vee 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā chi Nduūs chi ca'á yā ley mii<sup>n</sup> ní 'tíicá ntúu<sup>n</sup> Nduūs ní juez. Maá<sup>n</sup> yā cuuvi nadinguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> o cuuvi di'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii, ¿edu'u ndís'tii chi n'diichi nī de'ē idii<sup>n</sup> táamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>?

### Nguéé deenu yú de'ē chi cuuvi ndúucu yú ndii cavyaa<sup>n</sup>

<sup>14</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> nī nduudu chi nga<sup>n</sup>á ngii ndís'tii chi nga<sup>n</sup>a ní 'tíicá. Maa<sup>n</sup>nguuvi o cavyaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á táamá yáá<sup>n</sup> ni caneé mii<sup>n</sup> 'áamá nduuyū, ní dií<sup>n</sup> negocio ní dií<sup>n</sup> ganar. <sup>15</sup>Ndís'tii ní nguéé de'ē vee déénu nī chi de'ē cuuvi cavyaa<sup>n</sup>. ¿De'ē vida ye<sup>n</sup>é ndís'tii? Vida ye<sup>n</sup>é nī ní tan'dúicá 'áamá meéee<sup>n</sup> chi ngo'oó 'áamá nch'eeté ní n'giinu. <sup>16</sup>Ndís'tii ní canéé chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'tíicá. Nduuti chi Nduūs ne<sup>n</sup>é yā chi cunduuchí tuu'mi ní dií<sup>n</sup> chuū o dií<sup>n</sup> cháā. <sup>17</sup>Naati nguéé dií<sup>n</sup> nī

'tíicā. Ndís'tii nga<sup>n</sup>á ní ye<sup>n</sup>e cosas n'geete chi dií<sup>n</sup> ní. Ní yeenú ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e 'cūu chi nga<sup>n</sup>a ní chí n'geete. Ní nguéé n'daacā chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicā. <sup>17</sup>'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi déenu yā ye<sup>n</sup>e chi cuuvi dií<sup>n</sup> yā chi n'daacā ní nguéé idí<sup>n</sup> yā chuū tuu'mi ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā.

**Yaa'ví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuiica  
chi candee yā cuidado**

**5** 'Caandivee<sup>n</sup> ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'cuiica. Cueecú ní ní 'cuaí ní caati 'cueenú ní cuuvi dendu'ū chi díitūu chi cuchií nanáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii. <sup>2</sup>Vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>e ní ní nchōo ní catecai n'daí ní n'dáá ní che'ē tī. <sup>3</sup>Ní 'díí<sup>n</sup>nguāá<sup>n</sup> ndúúcū 'díí<sup>n</sup>nguee ye<sup>n</sup>e ní ní che'e yá<sup>n</sup>āa. Ní chii<sup>n</sup> chi nche'e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> ní canéé tan'dúúcā 'áamá lado ye<sup>n</sup>e testigo chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>e ní. Ní chii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> tan'dúúcā chi cacyá<sup>n</sup>á cuerpo ye<sup>n</sup>e ní nduucū ya<sup>n</sup>ā. Ní vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>e ní ní nguáin'daí ní ní maa<sup>n</sup> ní tiempo chí cuuví 'cuiinu f<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí. <sup>4</sup>N'diichí ní. 'Aā cuéé nadí<sup>n</sup>ve ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní sta'á yā cosecha ye<sup>n</sup>e ní. Ní chí'vē mii<sup>n</sup> canéé tan'dúúcā 'áamá testigo contra ye<sup>n</sup>e ndís'tii. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caí yā contra ye<sup>n</sup>e ndís'tii ní Señor chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'aā n'giindiveé<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi 'caí yā. <sup>5</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'cuiica, maá<sup>n</sup> ní ch'eetineé ní ndúúcū tanducué<sup>n</sup>e chi ne<sup>n</sup>é ní ní yeenú ní. Ní dicheeté ní cáavā nguivi chi 'cuuví ní tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> ní ndúúcū 'áamá cuuchí chi cuuvi 'viiché tī níscú ndaa 'áamá nguivi chi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'iti mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní ndís'tii 'aā dií<sup>n</sup> ní

condenar sa<sup>n</sup>ā chi n'dai ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>ā. Ní nguéé dii<sup>n</sup> sa mar 'áamá chi nadanguá<sup>n</sup>ai sa maa<sup>n</sup> sa.

**Ye<sup>n</sup>e 'viich'eetíínuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yú  
ní ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>angua'a yú**

7 Ní cáavā nducué<sup>n</sup>e nga<sup>n</sup>á ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>e canéé chí dií<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>e ndúúcū vaadi 'dii<sup>n</sup>nanáá<sup>n</sup> ní ní nanáá<sup>n</sup> Señor ye<sup>n</sup>e yú ndii tiempo chi ndaa yā taama vmné<sup>n</sup>ee. Cuin'diichí ní. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e campo canee chi cūnee ngíínu yā chi ndaacá n'daacá cosecha ye<sup>n</sup>e yā. Ní cūnee ngíínu n'dai yā chi cuee<sup>n</sup> cuuvi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní taachi cho'oo chi cuee<sup>n</sup> cūúvi cuayiivi tuu'mi ní cuta'á yā cosecha ye<sup>n</sup>e yā. <sup>8</sup>'Ticá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii vée paciencia ye<sup>n</sup>e ní ní canee diitú ní ndúúcū chi i'téenu ní na staava ye<sup>n</sup>e ní caati tiempo chi ndaa Señor ye<sup>n</sup>e yú 'āa snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>e nguéé caaca nuu<sup>n</sup>ndi ní 'aama ní contra taama ní ní nguéé cuuvi n'diichi Ndyuūs nuu<sup>n</sup>ndi 'cūu chi ye<sup>n</sup>e ní. Ndyuūs chi juez ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> ndaa yā. <sup>10</sup>Maa<sup>n</sup> ní hermanos ye<sup>n</sup>e nadacádíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tiempo chi 'aā chó'oo tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> profetas chi candee yā nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní n'deee n'dáí ch'eenú yā chii. Ní vée paciencia ye<sup>n</sup>e yā. Tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā 'ticiá ntúú<sup>n</sup> canee chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>11</sup>Deenu yú chi yeenú profetas s'ee<sup>n</sup> taachi ch'eenú yā chii. Ndís'tii ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e sa<sup>n</sup>ā Job ní tan'dúúcā chi vée ca paciencia ye<sup>n</sup>e sa taachi ch'eenú sa chii. 'Aā n'diichí ní ntúú<sup>n</sup> tan'dúúcā Señor ye<sup>n</sup>e yú dií<sup>n</sup> yā

cáavā sa<sup>n</sup>'ā Job mii<sup>n</sup> taachi ch'iinu ch'eenu sa chiī. Maa<sup>n</sup> ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú ní nééné ne<sup>n</sup>'é yā s'uuú<sup>n</sup> ní nééné ya'ai yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>12</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē hermanos ye<sup>n</sup>'é, nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ní dē'ē chi ne<sup>n</sup>'e dii<sup>n</sup> ní ndúucū nduudu "por Dios" chi ca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní 'tíicā o nguéé ca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní 'tíicā. Ní nguéé caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní "caavā nanguuvi", ndíí nguéé ndúú cáavā "i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū", ndíí nguéé ndúú caavā táamá naa<sup>n</sup>. Dámaā<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní, "'tíicā idíi'" o "nguéé 'tíicā idíi'" caati Ndyuūs nguéé cuuvi dii<sup>n</sup> yā condesar ndís'tii.

<sup>13</sup>Ndúutí chi 'áamá chee ndís'tii chi n'geenú ní ngii, canéé chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní Ndyuūs. Nduuti chi canee 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi diyeenú, cánéé chí caatá yā chi Ndyuūs ní ch'eté yā. <sup>14</sup>Nduuti chi 'áamá chee ndís'tii ní ngíita ní canéé chí yaa'ví ní 'ii<sup>n</sup>'ntyé<sup>n</sup>'ē ye<sup>n</sup>'e yaācū chi cuchií yā ní 'cueendáa yā aceite na cuerpo ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ngíita yā ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ngíita yā.

<sup>15</sup>Ní taachi nga<sup>n</sup>'angua<sup>'á</sup> ní, i'téenu ní chi Jesucristo cuuvi dii<sup>n</sup> yā chí nduuvā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiiitā, ní Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní nadicuée<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngiiitā ní nduuvā ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nduuti chi véeé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e

yā Señor Jesucristo nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>16</sup>Cáavā chuū ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> ní contra hermanos ye<sup>n</sup>'é ní ní cuuví ní hermanos. Ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní 'áamá ní táamá ní ní cuuvi nduuvā ye<sup>n</sup>'é ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dai taavi taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> yā véé poder ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs na staava ye<sup>n</sup>'é yā taachi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> yā. <sup>17</sup>Deenu yú chi sa<sup>n</sup>'á Elías chi profeta ní 'áamá sa<sup>n</sup>'á tan'dúucā s'uuú<sup>n</sup> 'tíicā sa. Taachi ca<sup>n</sup>'āngua'a sa chi chiica sa Ndyuūs chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé cuee<sup>n</sup> cuūvī tuu'mi ní nguéé chee<sup>n</sup> cuūvī vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa 'iinu nduuyū canéé ma<sup>n</sup>'ā.

<sup>18</sup>Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'āngua'a ntúu<sup>n</sup> sa táamá vmné<sup>n</sup>'ēe chi cuee<sup>n</sup> cuūvī ní chee<sup>n</sup> cuūvī vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'āa ní chii taavi cosecha ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é, nduuti chi 'áamá ndís'tii ngíí divíi ní ye<sup>n</sup>'ē nduudu cuaacu ní táamá yā idíi<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nanguuecunée yā ní i'téenu yā nduudu cuaacu, <sup>20</sup>tuumi ní canéé chi cadíínuu<sup>n</sup> ní chuū. 'Áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi táamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā nacueecúndii yā ní cuvíi yā ye<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nadanguá<sup>n</sup>'ai yā alma chi n'dií ye<sup>n</sup>'ē taamá yā. Ní dii<sup>n</sup> chi Ndyuūs nadach'eeecú yā n'deee n'dái nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é yā. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup> YE<sup>n'ē</sup> SAN PEDRO

Pedro idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū  
ye<sup>n'ē</sup> hermanos chi i'téénu  
yā Jesucristo hermanos chi  
s'néé<sup>n</sup> 'muu<sup>n</sup> chi s'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>

1 'Úú Pedro 'úú ni 'úú 'áámá  
apóstol ye<sup>n'ē</sup> Jesucristo. Ní  
Cristo dichóo yā 'úú chi 'úú candeé  
nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs. 'Úú  
idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n'ē</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
i'téénu yā Señor Jesucristo ní nguéé  
chi<sup>i</sup> ch'eetinée yā na yáā<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> yā tí  
che<sup>n</sup>e 'néé<sup>n</sup> 'múú<sup>n</sup> che<sup>n</sup>e 'néé<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>  
yā ndii yá<sup>n</sup>aa ye<sup>n'ē</sup> Ponto, ye<sup>n'ē</sup>  
Galacia, ye<sup>n'ē</sup> Capadocia, ye<sup>n'ē</sup> Asia,  
ndúúcū Bitinia. <sup>2</sup>Ní idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup>  
ndís'tii, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs ndeevē  
yā tan'dúúcā chi Ndyuūs deenú  
yā chi ca<sup>n</sup>a yā dii<sup>n</sup> yā ndíí vmnáá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n'ē</sup>  
Ndyuūs ní nadideevé yā ndís'tii  
cáávā chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní ye<sup>n'ē</sup> e yā ní  
cáávā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n'ē</sup> Señor Jesucristo  
chi nadideevé yā ndís'tii. Ne<sup>n'ē</sup> chi  
Ndyuūs téé yā ndís'tii n'deee n'dái  
vaadī n'dai ye<sup>n'ē</sup> yā ní vaadī 'dii<sup>n</sup>  
cuuvi ch'eete nguaa<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>3</sup>Dich'eete ca yú Ndyuūs chi  
chiida Señor Jesucristo caati nééné  
ya'ai iinú yā s'uuú<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi  
ch'iindiyáa<sup>n</sup> ngai yú. Chuū dii<sup>n</sup> yā

caati nadacuée<sup>n</sup> yā Jesucristo ye<sup>n'ē</sup>  
nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Maa<sup>n</sup> ní cucáávā  
Ndyuūs tee yā s'uuú<sup>n</sup> 'áámá vida  
ngai ye<sup>n'ē</sup> yú ní vée esperanza  
ye<sup>n'ē</sup> e yú. <sup>4</sup>Ní cūnee ngiinu yú  
ye<sup>n'ē</sup> tanducuée<sup>n</sup> vaadī n'dai ye<sup>n'ē</sup>  
Ndyuūs chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā yā chi  
tée yā s'uuú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'ē</sup> yú.  
Ní Ndyuūs nanguáín'dai yā cáávā  
s'uuú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n'ē</sup> yú na  
va'ai cheeti nguuvi naachi nguéé  
cuuvi chōō. Ní nguéé cuuví 'cusee,  
ndíí nguéé cíúví chōōo ye<sup>n'ē</sup>. <sup>5</sup>Ní  
chuū chi Ndyuūs nguáín'dai yā  
ní cáávā ndís'tii ti ndís'tii i'téénu  
ní Jesucristo. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā  
cuidado ndís'tii ndúúcū poder ye<sup>n'ē</sup>  
yā 'naa<sup>n</sup> chi cūnee ngiinu ní chi  
nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii chi cuuvi  
déenu ní ye<sup>n'ē</sup> chuū tiempo chi  
cuchiíi.

<sup>6</sup>Ní canee chi yeenú ní ye<sup>n'ē</sup>  
chuū 'aara chi dindaachí ní duu'vi  
tiempo nūu<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> chi n'geenú ní  
ngii n'deee n'dái cosas chí ngíi.  
<sup>7</sup>Cáávā chi i'téénu ní Jesucristo  
vaadī i'téénu ye<sup>n'ē</sup> ní ní tan'dúúcā  
'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>, 'tíicā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> canéé  
chi n'diichinee<sup>n</sup> 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ndúúcū  
ya<sup>n</sup>ā caati cuuvi deenú yā chi  
dámaa<sup>n</sup> 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>. Ní 'tiicá

ntúū<sup>n</sup> vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canéé chí n'diichíne<sup>n</sup> yā. Ní vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní nduudu chi ichéé ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichinee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'ē, tuu'mi ní cuaacu chi i'téenu ní ní 'áamá cūnee vaadí i'téenu ye<sup>n</sup>'é ní nguéé ti 'dí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chí n'giinu. Cuayiivi taachi ndaá Jesucristo tuu'mi ní dich'eté yā ndís'tii ní dii<sup>n</sup> yā honrar ndís'tii ní dii<sup>n</sup> yā chi n'deevē ngii ndís'tii cáavā chi n'daacā ca i'téenu ní Jesucristo.

<sup>8</sup>Aárá chi nguéé n'diichí yā Jesucristo dine<sup>n</sup>'é ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní i'téenu ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'áárá chi nguéé inaá<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní neené yeenú ní ndúúcū vaadí yeenu chi ch'eete taavi ca. Ní nguéé vée nduudu ye<sup>n</sup>'é ní chi cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'ē. <sup>9</sup>Ní ne<sup>n</sup>'é ní tunée<sup>n</sup> ní nguuvi chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā almas ye<sup>n</sup>'e ní. Ní cáavā chuū chi i'téenu ca ní Ndyuūs.

<sup>10</sup>Tiempo chi 'áá chóoo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas chi candéé yā nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs neené n'dai n'nuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní itíinguunee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chuū. Profetas ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā chi téé yā ndís'tii ye<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi ca ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>11</sup>Ní profetas ní ne<sup>n</sup>'é yā deenu yā ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū ni táacā cuuvi chóoo ye<sup>n</sup>'e tiempo 'cūū taachi Cristo 'cueenú yā cuuvi ní cuchéé yā. Ní cuayiivi cuchií chi deevee ngii ye<sup>n</sup>'é Cristo caati Espíritu ye<sup>n</sup>'e Cristo chi canee ndúúcū profetas 'áá ch'i<sup>n</sup>'í yā profetas ye<sup>n</sup>'e chuū. <sup>12</sup>Naati Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā profetas chi tiempo ye<sup>n</sup>'e Cristo yen<sup>n</sup>'e chi nga<sup>n</sup>'á yā nguéé cuuvi n'diichí

profetas naati ndís'tii ní 'áá n'diichí ní. Profetas nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e chi cuchií naati ndís'tii 'áá n'giindiveé<sup>n</sup> ní chi 'áá chóoo chíí<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'a yā. Ní cáavā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā ngii yā ndís'tii nduudu cuaacu chi Jesús nadanguá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní Ndyuūs dichó'o yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é va'ai cheeti nguuvi nanáá<sup>n</sup> s'uúú<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>'ē chuū ní ángeles maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>'e yā snaa<sup>n</sup> yā dendu'ū.

Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ní n'daacā ca cuuví yā

<sup>13</sup>Maa<sup>n</sup> ní cáavā nducué<sup>n</sup>'ē chuū nadacadíínuu<sup>n</sup> ní n'daacá ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n</sup>'á ní dii<sup>n</sup> ní ní 'cueetinéé n'daacá ní. Ní cunee ngiinú ní dámaá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'ē chi n'dai taavi chi Señor Jesucristo ca<sup>n</sup>'á yā téé yā ndís'tii taachi ndaa yā taama vñmé<sup>n</sup>'ée. <sup>14</sup>Ndís'tii ní 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ti daiya Ndyuūs ndís'tii. Ní nguéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> ní taachi 'áá cuéé n'diichí ní Ndyuūs. <sup>15</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'cueetinéé n'daacá ní chi nguéé vée nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní caati Ndyuūs chi yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii ní deevee yā. <sup>16</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs 'tíicá: Canéé chí dii<sup>n</sup> n'daacá ní chi deevee ní caati 'úú, Ndyuūs, ní deevee 'úú.

<sup>17</sup>Nduuti chi ndís'tii ní nga<sup>n</sup>'á ní chi Ndyuūs ní chiidá ní ní caacá ní Ndyuūs chi cunee yā ndís'tii, canéé chí 'cueetinéé n'daacá ní ní 'va'a ní Ndyuūs ne<sup>n</sup>'e chi cuneé ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú 'áá daamá nūu<sup>n</sup> n'guú<sup>n</sup> yā

nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí yā ca'aámá cā'aama yā tan'dúúcā chi ch'ectineé yā ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>18</sup>Deenú nī chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii ye<sup>n</sup>e vida chi nguéé n'daācā chi sta'á nī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e nī. Ní n'dáacā ca deenú nī chi nadí<sup>n</sup>vē ye<sup>n</sup>e chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii. Nguéé cuái yā ndúúcū dendu'ū chí nchōō tan'duucā 'dí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> o 'dí<sup>n</sup>nguēe. <sup>19</sup>Naati Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā ndís'tii ndúúcū yuuú<sup>n</sup> chi ya<sup>n</sup>ai chí'vē ti yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo. Cristo nī ca'a yā maá<sup>n</sup> yā cuerpo caavā ofrenda chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ya 'yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá 'iti cuuchi chi nguéé n'gai tī ní nguéé de<sup>n</sup> vee ndí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tī, 'tíica yā. <sup>20</sup>Ní Ndyuūs ndeevē yā Cristo chi maá<sup>n</sup> yā cuerpo ye<sup>n</sup>e yā cuuvi ofrenda ndí<sup>n</sup> vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi 'āā cuéé din'dái yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> cūū. Naati maa<sup>n</sup> ní nguivi s'ee<sup>n</sup> Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>i yā Cristo nanáá<sup>n</sup> ndís'tii ní caavā ndís'tii. <sup>21</sup>Ní cucáávā Cristo mii<sup>n</sup> ní ndís'tii i'téenu nī Ndyuūs chi nadacuée<sup>n</sup> yā Cristo ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>ā. Ní Ndyuūs dich'eeté yā Cristo ndúúcū honor. Ní ndís'tii 'āā i'téenu nī Ndyuūs ní cūnee ngiinú nī ye<sup>n</sup>e chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí téé yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>e nī.

<sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní chi 'āā i'téenu nī nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo cucáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'āā dideevē nī staava ye<sup>n</sup>e nī chi dine<sup>n</sup>e nī hermanos ye<sup>n</sup>e yú. Canéé chi dine<sup>n</sup>e taavi cá nī 'aama nī taama nī hermanos ndúúcū staava ye<sup>n</sup>e nī chí ddeeve. <sup>23</sup>Ndís'tii nī 'āā chí iindiyáa<sup>n</sup> nī taama vmné<sup>n</sup>ee

nguéé ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> cūū chí 'cuuvi yā naati ye<sup>n</sup>e nduudu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, nduudu chi canduuchi ní 'áámá cūnee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Caati canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e Ndyuūs 'tíicā:

Tanducué<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> 'cūū ní tan'dúúcā yaātā ní tanducué<sup>n</sup>e chí n'geete ca ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'dúúcā naāndā ye<sup>n</sup>e yaātā, 'tíica yā. Yaātā mii<sup>n</sup> ní ti<sup>n</sup>i ní naandā mii<sup>n</sup> ní n'gee<sup>n</sup>,

<sup>25</sup>naati nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní 'áámá cūnee cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

Ní nduudu cuaacú 'cūū ye<sup>n</sup>e evangelio chí<sup>n</sup> chi candéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> ndís'tii.

**2** Maa<sup>n</sup> ní cáávā chuū divíi nī 'áámá lado nducué<sup>n</sup>e chí dií<sup>n</sup> nī chi nguéé n'daācā ní nguéé cannche'íí nī. Ndí<sup>n</sup> nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nī dendu'ū chi nguee cuaacu. Ndí<sup>n</sup> nguéé ndúú dií<sup>n</sup> ngueé nī ye<sup>n</sup>e taama 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ndí<sup>n</sup> nguéé ndúú nga<sup>n</sup>a nī nduudu yaadī ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní ndís'tii tan'dúúcā chi dacua'aá chi caama 'niindiyáa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e leche, 'tíicā ndís'tii. Dií<sup>n</sup> nī ní ne<sup>n</sup>e nī leche chi nduudu n'dai ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu. Ní cuuvi cu'téenu cá nī ndúúcū nduudú 'cūū tan'dúúcā dacua'aá cuuvi 'cuiitá yā ndúúcū leche n'dai. <sup>3</sup>'Tíicā cuuvi dií<sup>n</sup> nī nduuti chi cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> n'diichínee<sup>n</sup> nī Señor Jesucristo chí n'dai yā.

**Jesucristo ní tan'dúúcā tuúu ch'eeete chí canduuchi**

<sup>4</sup>Ndís'tii canéé chi ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nī nanáá<sup>n</sup> Señor Jesucristo ti tan'dúúcā

'áámá tuūu ch'ëete chí canduuchi  
 'tiicá ní. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
 'cūu nguéé 'cuú<sup>n</sup> yā tuuú mii<sup>n</sup> ti  
 nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi nguéé dichíí'vē  
 naati Ndyuūs ndeeve yā tuuú mii<sup>n</sup> chi  
 ya<sup>n</sup>'ai chíí'vē chi Cristo. <sup>5</sup>Ní ndís'tiī  
 ntúu<sup>n</sup> tan'dúúcā tuuú cánduuuchi  
 'tiicá ní ti Ndyuūs 'āā teé yā ndís'tiī  
 vida ngai. Ca'a ní lugar Ndyuūs  
 chí cuta'á yā vida ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ní  
 din'dái yā ye<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e ndís'tiī  
 'áámá yaācū ye<sup>n</sup>e Espíritu N'dai  
 ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ndís'tiī canéé  
 chi dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chiiduú  
 ye<sup>n</sup>'e yaacú 'cūu ní ca'á ní ofrendas  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū chi duuchi  
 Jesucristo, ofrendas chi Ndyuūs  
 cuuvi 'cuáa<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup>Ní 'tíicā canéé nguū<sup>n</sup>  
 na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs cáávā chūu:

Cuin'diichí ní. 'Úú Ndyuūs cu'neé<sup>n</sup>  
 yāa<sup>n</sup> Sión 'áámá tuuú ch'ëete  
 ye<sup>n</sup>'e cimiento ye<sup>n</sup>'e esquina  
 ye<sup>n</sup>'e yaācū. Tuuú mii<sup>n</sup> n'deevē  
 ní ya<sup>n</sup>'ai chíí'vē. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 i'téenu yā Señor ye<sup>n</sup>'e yú chi  
 tuuú ch'ëete mii<sup>n</sup> nguéé cuuvi  
 'cuinaáa<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Señor ye<sup>n</sup>'e yú.  
<sup>7</sup>Ní tuuú mii<sup>n</sup> ní neené vēé chii'vē  
 cucáávā ndis'tiī chi i'téenu ní Cristo  
 naati nguéé 'tíicā tuuú mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā. 'Tíicā  
 canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs:

Tuuú mii<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 din'dái yā yaācū nguéé 'cūu<sup>n</sup>  
 yā ti nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi  
 nguéé dichíí'vē. Tuuú 'cūu nüu<sup>n</sup>  
 ní tuuú cheëete ye<sup>n</sup>'e cimiento  
 ye<sup>n</sup>'e esquina.

<sup>8</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'e  
 Ndyuūs táámá chi 'tíicā:

Tuuú 'cūu ní dii<sup>n</sup> chi cuundí ca'a  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ni tuuú mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chí  
 cundeeve 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

Cuaacu chí indéé ca'a yā ti nguéé  
 n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ní  
 Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā chi 'tíicā canee chi  
 dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs

<sup>9</sup>Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 Ndyuūs ndeevē yā. Ndís'tiī ní  
 chiiduú ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi Rey.  
 Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e ndaata deevé.  
 Ndís'tiī ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tiī.  
 'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs caati ndís'tiī  
 cuuvi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní chi ch'ëete n'dai  
 chi dii<sup>n</sup> Ndyuūs. Ndyuūs n'gai yā  
 ndís'tiī ye<sup>n</sup>'e na maai<sup>n</sup> ní ndaa ní  
 nanáá<sup>n</sup> yā ná déevé chi n'deevē  
 n'dai ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup>Ndís'tiī ní  
 tiempo chi chóōo ní nguéé ye<sup>n</sup>'e  
 Ndyuūs ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní 'tiicá  
 ní. Tiempo chi chóōo Ndyuūs nguéé  
 ya'ai 'iinú yā ndís'tiī naati maa<sup>n</sup> ní  
 'tíicá déénu ní chi Ndyuūs ya'ai 'iinú  
 yā ndís'tiī ti ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndís'tiī.

### 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'áámá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs

<sup>11</sup>Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'e chi  
 ne<sup>n</sup>'e taavi, 'úú idi'ciuitú ndís'tiī chi  
 tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yúúní  
 'tiicá ní ne<sup>n</sup>'e chi sneé ní i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí  
 'cūu ndís'tiī. Nguéé dii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi  
 tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e cuerpo ye<sup>n</sup>'e  
 ní chi dii<sup>n</sup> ní caati chii<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'e  
 cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní ní cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
 contra ye<sup>n</sup>'e chi ne<sup>n</sup>'e staava ye<sup>n</sup>'e  
 ní. <sup>12</sup>'Cueetinéé n'daaca ní nguaa<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā nduudu  
 cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní 'áárá chí  
 nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> contra ye<sup>n</sup>'e  
 ndís'tiī tan'dúúcā chi ndís'tiī ní  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi  
 n'daacā ca chi idifí ní. Ní cuuvi

'caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'eeete ca Ndyuūs nguubi chi Ndyuūs ndaa yā taama vñné<sup>n</sup>ee ní nnguaí yā cuenta ye<sup>n</sup>e nuú<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>13</sup>Canéé chi dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē 'āā du'ú nñu<sup>n</sup> chi véé nduuti chi sa<sup>n</sup>'ā rey o chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ch'eeete. Ní n'daacā canee ní nanáa<sup>n</sup> yā caavā chi ndís'tii ní ye<sup>n</sup>ē Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú ndís'tii. <sup>14</sup>Ní dií<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>'a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chi Ndyuūs s'neé<sup>n</sup> yā mii<sup>n</sup> caati 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē cuuvi ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idí<sup>n</sup> yā ní cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi ch'eeeté 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'daacā idí<sup>n</sup> yā. <sup>15</sup>Ti chuū ní chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> ní. Ní cáavā chi ndís'tii din'daacá ní, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi zonzo yā ní nguéé deenu yā nguéé cuuvi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā dē'ē vee contra ye<sup>n</sup>e ndís'tii.

<sup>16</sup>Ní 'cueetinée ní tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé libre yā. Nguéé dií<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi nguee n'daacā cucáavā chi canéé libre ní, ní nga<sup>n</sup>'á ní chi cuuvi dif<sup>n</sup> ní 'túúcā. N'daacā ca chi 'cueetinée n'daacá ní ti ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áamá canee chi dichí<sup>v</sup> Ndyuūs. <sup>17</sup>Ní dií<sup>n</sup> ní honrar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní diné<sup>n</sup>e ní nducyaaca hermanos ye<sup>n</sup>e yú. 'Va'á ní Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> ní honrar emperador chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē.

Ye<sup>n</sup>e chi Cristo n'geenu yā ngii chi ejemplo ye<sup>n</sup>e yú

<sup>18</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> criados chi chí<sup>v</sup>, dií<sup>n</sup> ní respetar patrón ye<sup>n</sup>é ní ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a patrón ye<sup>n</sup>e ní, nguéé dámaā<sup>n</sup> patrón ye<sup>n</sup>é ní chi din'daacā ní n'dai yā naati patrón ye<sup>n</sup>é ní chi nguéé din'daaca yā ní taa<sup>n</sup> yā.

<sup>19</sup>Caati n'daacā ca chi cuchee ní taachi n'geenu ní ngii cáavā cosas chi nguéé n'daacā chi dií<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>é ní. Ní cuchee ní ti deenu ní chi n'daacā idí<sup>n</sup> ní. 'Tíicā Ndyuūs ne<sup>n</sup>e yā chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>20</sup>¿De'ē ch'eeete chuū nduuti chi n'geenú ní ngii ti véé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é ní ni 'tíicā castigo ye<sup>n</sup>é ní, ní ichée ní? Nguéé ch'eeete chuū. Naati nduuti chi n'geenu ní ngii ti n'daacā idí<sup>n</sup> ní ni ngiinū ngiinū cuchee ní tuu'mi ní Ndyuūs nadi'viicú yā ndís'tii.

<sup>21</sup>Ní yaa'ví yā ndís'tii caavā chi dií<sup>n</sup> ní 'tíicā. Cristo 'āā ch'eenú yā chii cáavā s'uúu<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> yā 'áamá ejemplo ye<sup>n</sup>e yú. Ní s'uúu<sup>n</sup> canéé chi 'tíica nuu<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> yā. <sup>22</sup>Cristo mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> yā mar 'áamá chuundi 'lii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé chinnche'éí yā mar 'áamá.

<sup>23</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e Cristo, Cristo mii<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yā. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā chi Cristo ya'ai ch'eenú yā chii nguéé ca<sup>n</sup>'ā cúncaa yā ye<sup>n</sup>e yā. Naati cünee ngiinú yā nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs chi cuaacu chí Ndyuūs ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā cosa chi cuaacu. <sup>24</sup>Cristo maá<sup>n</sup> yā candee yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú na cuerpo ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā taachi ch'ii yā na cruz. Ní 'íicú s'uúu<sup>n</sup> ní cuuvi dií<sup>n</sup> yú tan'dúúcā chi n'dii yú ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. Ní maa<sup>n</sup> ní 'cueetinee yú ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi n'daacā. Ní 'āā nnduuvá ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>e castigo ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú cáavā chi Cristo naca'ái yā cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. <sup>25</sup>Tiempo chi chó'oo s'uúu<sup>n</sup> ní tan'dúúcā 'iiti cuuchī chi nindai tī 'tíicā s'uúu<sup>n</sup>

naati maa<sup>n</sup> ní ndaa yú nanáá<sup>n</sup>  
Cristo chi candéé yā cuidado s'uuú<sup>n</sup>  
tan'duucā 'áamá pastor. Cristo ní  
candéé yā cuidado alma ye<sup>n</sup>e yú.

**Ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'níndívaacu chi  
canéé chi 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē vi<sup>n</sup>**

**3** 'Ticá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii n'daataá  
chi 'níndívaacu tá, canéé  
chi dií<sup>n</sup> ní chi nga<sup>n</sup>ā isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é ní.  
Ní nduuti chi isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>é ní nguéé  
i'téénu sa Cristo, cuuvi cu'téénu  
sa Cristo cáávā n'daataá ye<sup>n</sup>e sa  
tí n'daacā n'geetinée tá. 'Áará chi  
nguéé nga<sup>n</sup>ā ta mar 'áamá nduudu  
ye<sup>n</sup>e Cristo tuu'mi ní cuuvi cu'téénu  
sa Cristo. <sup>2</sup>Caati n'diichi sa chi  
n'daataá ye<sup>n</sup>e sa ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē  
chí idii<sup>n</sup> tá ní n'daacā ní dii<sup>n</sup> tá  
respetar isa<sup>n</sup>ā tá. <sup>3</sup>Ní n'daataá  
chi n'dai tá chi véé isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá  
nguéé canéé chi sta'a tá cosas ni  
s'nuu<sup>n</sup> tá cosas mii<sup>n</sup> na cuerpo ye<sup>n</sup>e  
tá chi dii<sup>n</sup> chi n'deevee maa<sup>n</sup> tá. Ní  
nguéé neené n'deevée dii<sup>n</sup> tá tii<sup>n</sup> tá  
o sta'a tá cosas ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguáā<sup>n</sup> o  
catecai chi ya'ai chí'vē chi snee  
tá chi cuuvi dich'eeté maa<sup>n</sup> tá tā<sup>n</sup>ā.  
<sup>4</sup>Naati n'deeveé chi ye<sup>n</sup>e tá canee  
chí cūnee ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> tá ní canéé  
chi n'deevee tá ndúúcū espíritu ye<sup>n</sup>ē  
tá chi ndiicúú<sup>n</sup>. Ní canee 'dii<sup>n</sup> tá.  
Chuū ní dichí'vē nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.  
<sup>5</sup>Caati tiempo chi chó'oo 'tíicá idii<sup>n</sup>  
n'daataa s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs,  
n'daataa chi i'téénu ca Ndyuūs ní  
s'teenu tá chi nga<sup>n</sup>ā isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá.  
<sup>6</sup>Ní tā<sup>n</sup>ā Sara 'ticá ntúú<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> tá.  
S'teenu tá isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e tá chi nguuví  
Abraham. Ní nga<sup>n</sup>ā tá isa<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e  
tá: N'dii ní señor ye<sup>n</sup>é. Maa<sup>n</sup> ní  
ndís'tii cuuvi dii<sup>n</sup> ní tan'duucā chi  
ndís'tii daiya Sara ndís'tii nduuti

chi n'daacā idii<sup>n</sup> ní ní nguéé 'va'á ní  
ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá.

**7**Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> ndís'tii sa<sup>n</sup>ā chi  
véé n'daataá ye<sup>n</sup>é ní. 'Cueetinée  
ní ndúúcū tá ní dií<sup>n</sup> ní respetar  
n'daataá ye<sup>n</sup>é ní. Ní dií<sup>n</sup> ní honrar  
n'daataá ye<sup>n</sup>e ní tan'duucā chi  
deenu ní chi n'daacā ti n'daataa  
míí<sup>n</sup> nguéé véé fuerzas ye<sup>n</sup>e tá  
tan'duucā 'áamá sa<sup>n</sup>ā. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup>  
Ndyuūs ye<sup>n</sup>e vaadi n'dai ye<sup>n</sup>é yā  
ca'a yā vida ye<sup>n</sup>e tá daama daama  
tan'duucā chi tee yā ndís'tii sa<sup>n</sup>ā. Ní  
ndís'tii sa<sup>n</sup>ā dii<sup>n</sup> ní 'túucā ní nguéé  
du'ū vee chi di'vaachi ndís'tii ye<sup>n</sup>e  
chi dii<sup>n</sup> ní taachi nga<sup>n</sup>angua'á ní.

**Ye<sup>n</sup>e chi n'geenu yú ngii  
caavā chi n'daacā idii<sup>n</sup> yú.**

**8**Ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē canéé chi  
dáamá nūu<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> ní  
nducyaaca ndís'tii ní dáamá nūu<sup>n</sup>  
nadacadínuu<sup>n</sup> ní na staava ye<sup>n</sup>é  
ní. Diné<sup>n</sup>e ní 'aama ní taama ní  
tan'duucā chi cuáácú chi vi'í ní. Ní  
ya'ai 'iinú ní 'aamá ní taama ní. Ní  
dii<sup>n</sup> chi ndiicúú<sup>n</sup> ní 'aamá ní ndúúcū  
taama ní. <sup>9</sup>Taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé  
n'daacā idii<sup>n</sup> yā ndúúcu ní nguéé  
idií<sup>n</sup> ní chi nguéé ndaacā ndúúcu  
yā. Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé n'daacā  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ní nguéé cunncáā  
caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yā. Ndaacā ca  
dií<sup>n</sup> ní ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'tii ní di'viicú ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'tii. 'Tíicá  
Ndyuūs cuuvi di'viicú yā ndís'tii.  
Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi  
ye<sup>n</sup>é yā ti dií<sup>n</sup> yā 'tíicá nduucú  
ní. <sup>10</sup>Canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs 'tíicā:

**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>e chi yeenú yā  
ndúúcū vida ye<sup>n</sup>é yā ní ne<sup>n</sup>é  
yā chi véé nduuyu ye<sup>n</sup>é yā, 'áá**

ntéé canéé chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā dendu'ū chi nguéé n'daacā. Ní nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu yaadi. <sup>11</sup>Canéé chi divíi yā ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi nguéé n'daacā ní dámāa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> yā chi n'daacā. Canéé chí ne<sup>n</sup>é yā vaadī dii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē chi véé vaadī dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. <sup>12</sup>Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú maá<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'daacá yā. Ní cue<sup>n</sup>e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>angua'á yā. Ní Señor ye<sup>n</sup>e yú ní contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yā.

<sup>13</sup>¿Du'ú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí'nuucá'ai yā ndís'tii nduuti chi ndís'tii nducué<sup>n</sup>ē tiempo dii<sup>n</sup> ní chi n'daacā? Nguéé dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. <sup>14</sup>Ní nduuti chi ndís'tii n'geenu ní ngii cáavā chi n'daacā idii<sup>n</sup> ní tuu'mi ní yeenú ní. Nguéé dii<sup>n</sup> 'va'a ní ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé di'yáá ní cuuvi. <sup>15</sup>Canéé chí dich'eeté ní Cristo na staava ye<sup>n</sup>é ní ní 'cuaá<sup>n</sup> ní lugar Cristo chi 'iiví ní. Ní canéé listo ní chi cuuvi nan'gueecúta<sup>n</sup>'á ní 'áa du'ú nūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi intiinguunee<sup>n</sup> ndís'tii 'tíicā: Ndís'tii de'ē cáavā chi cūnee ngíínú ní ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ní. Ní taachi nan'gueecuta<sup>n</sup>'á ní ye<sup>n</sup>e yā dii<sup>n</sup> ní chi ndiicúu<sup>n</sup> n'dai ní. Ní dii<sup>n</sup> ní respetar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Cueetinéé n'daaca ní chi nguéé véé chi nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> ní. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cunncáá nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>ē chi n'daacā chi dii<sup>n</sup> ní caavā chi i'téenu ní Cristo, cuuvi 'cuináa<sup>n</sup> yā cáavā chi nga<sup>n</sup>a yā. <sup>17</sup>N'dááca<sup>n</sup> ca chi 'cueenu yú cuuvi cáavā cosas chi n'daacā

idii<sup>n</sup> yú nduuti chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā 'tíicā, nguéé ti cáavā cosas chi nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> yú.

<sup>18</sup>Cristo mii<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ch'eenú yā chii chi ch'ii yā cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú ní 'áamá vmné<sup>n</sup>ē ch'ii Cristo cáavā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā. Ní ch'ii yā caati cuuvi candéé ya s'uuú<sup>n</sup>nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Cuáacú ch'ii cuerpo ye<sup>n</sup>é yā naati espíritu ye<sup>n</sup>é yā nduuchi. <sup>19</sup>Ní espíritu ye<sup>n</sup>é Cristo cuayiivi chi ch'ii yā che<sup>n</sup>e yā ní ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs nanáá<sup>n</sup> espíritu s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'diī. Ní espíritu s'ee<sup>n</sup> ní preso yā na lugar ye<sup>n</sup>é espíritu s'ee<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Espíritu s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ch'iindiveé<sup>n</sup> yā Ndyuūs 'áamá tiempo chi 'áa chólōo. Ní Ndyuūs canee ngíínú yā ní 'dii<sup>n</sup> canée yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yā 'naa<sup>n</sup> tiempo chi sa<sup>n</sup>'á Noé din'dái sa 'áamá arco chí barco ch'eete. Ní cheeti barco mii<sup>n</sup> n'duuví 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, dámāa<sup>n</sup> niiní yā, ní ngua<sup>n</sup>'ai yā ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ní nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> chi ngeedínuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú chi nangua<sup>n</sup>'ai s'uuú<sup>n</sup>. 'Tíicā nuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> mií<sup>n</sup>. Taachi ngeedínuu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> yú nguéé caavā chi naa<sup>n</sup>nu cuerpo ye<sup>n</sup>é yú naati cáavā chi 'áamá compromiso ye<sup>n</sup>é yú nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. Ní n'daacā dii<sup>n</sup> yú chuū ndúúcū nuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é yú. Ní Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>'ai yā s'uuú<sup>n</sup> chi i'teenu yú Cristo cáavā Cristo nducuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. <sup>22</sup>Ní Cristo mii<sup>n</sup> cuna<sup>n</sup>'á yā na va'ai cheeti nguovi ní maa<sup>n</sup> canee yā lado ye<sup>n</sup>é honor ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi lado tá cuaacu. Ní Cristo nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>

yā ye<sup>n</sup>é ángeles ndúúcū 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē  
ní ye<sup>n</sup>ē poderes chi vēé.

Canee chi dichí<sup>v</sup>e yú  
Ndyuūs tan'dúúcā chi Ndyuūs  
tee yā fuerzas s'uuú<sup>n</sup>

**4** Tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā  
chii ní dii<sup>n</sup> yā sentir na cuerpo  
ye<sup>n</sup>é yā 'tiicá ntūūn ndís'tiī canéé  
chi cuta'á ní fuerzas ye<sup>n</sup>é ní cáávā  
tiempo chi ca<sup>n</sup>á ní 'cueenú ní cuuvi.  
Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí ch'eenú  
yā chii ní dii<sup>n</sup> yā sentir na cuerpo  
ye<sup>n</sup>é yā 'āā ntéé ne<sup>n</sup>é yā dinuu<sup>n</sup>ndi  
yā. **2** Ní ndíí maa<sup>n</sup> ndís'tiī canee chi  
dii<sup>n</sup> ní tanducuén<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>e Ndyuūs  
chi dii<sup>n</sup> ní tanducuén<sup>n</sup>é nguivi ye<sup>n</sup>e  
nī. Ní nguéé dii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi  
maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é ní ne<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup>  
nī. **3** Tiempo chi 'āā chó'ōo ní dii<sup>n</sup>  
yú tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e  
ndaata Israel chi nguéé i'téenu yā  
Ndyuūs. Tiempo mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú  
cosas chi nguéé n'daacā. Ní dii<sup>n</sup> yú  
nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo  
ye<sup>n</sup>e yú chi dii<sup>n</sup> yú. Ní 'cuū'vi yú  
ní cho'o nee che'e yú taachi vēé  
fiesta ye<sup>n</sup>é chi che'e yú. Ní cu'u ca  
yú vino. Ní s'teenu yú santo s'ee<sup>n</sup>  
chi ídolo s'ee<sup>n</sup>. **4** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi  
nguéé i'téenu yā Cristo, **5** D'e<sup>n</sup> cáávā  
chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā chi ndís'tiī  
nguéé nduuvidaamá ní ndúúcu  
yā, ní nguéé idii<sup>n</sup> ní ndúúcu yā  
cosas chi nguéé n'daacā? Ní chíí<sup>n</sup>  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cunncáa nga<sup>n</sup>a  
yā ye<sup>n</sup>é nī. **5** 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> canéé chi  
nga'a yā cuenta ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e  
maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Cristo chi dii<sup>n</sup> yā  
juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
canduuchi ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díí.  
**6** Ní cáávā chuū Cristo nga<sup>n</sup>a yā  
nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup>

espíritus ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'díí caati  
espíritus ye<sup>n</sup>é yā cuuvi canduuchi  
tan'dúúcā chi Ndyuūs canduuchí yā.  
Ní Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi ch'etineeé yā  
i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū tan'dúúcā chi n'diichí  
yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyáacá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi snee yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

**7** 'Āā cháā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nguuví chi  
'cuiiu tanducuén<sup>n</sup>é dendu'ū. Ní cáávā  
chuū 'cueetinee n'daaca ní ní 'āā dē<sup>n</sup>  
ora nūu<sup>n</sup> ní cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua'á  
nī. **8** Ní ye<sup>n</sup>é tanducuén<sup>n</sup>é dine<sup>n</sup>e cá  
nī 'aama ní taama ní caati taachi  
dine<sup>n</sup>e cá ní tuu'mi ní inadich'eeecú  
nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'áámá ní taama  
nī. **9** Cuaá<sup>n</sup> ní 'áámá ní taama ní na  
vaacu ní ní nguéé 'cueecu cheendí  
nī. **10** Ní ca'áámá ca'aama ní ní dii<sup>n</sup>  
ní servir taamá ní ndúúcū ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
chi Ndyuūs itée yā chi dii<sup>n</sup> nī. Ní  
canéé chi dii<sup>n</sup> n'daaca ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>é ní chi Ndyuūs itée yā ca'aama  
ca'aamá ní ti Ndyuūs itée yā ndís'tiī  
nducuén<sup>n</sup>é chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>e yā.  
**11** Nduuti chi 'áámá ní candee ní  
nduuudu cuaacu canéé chí nga<sup>n</sup>a yā  
nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Nduuti  
chi 'aamá ní dii<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yaácu canéé chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū  
nducuén<sup>n</sup>é fuerzas ye<sup>n</sup>é yā chí  
Ndyuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>e  
tanducuén<sup>n</sup>é chí ndís'tiī dii<sup>n</sup> ní canéé  
chi dii<sup>n</sup> ní chí cuuvi dich'eté ní  
Ndyuūs cucáávā Jesucristo. Ní ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs chí ngíí dēeve ye<sup>n</sup>e yā ní vēe  
poder ye<sup>n</sup>é yā tanducuén<sup>n</sup>é tiempo.  
'Tíica yā.

Canéé chi n'geenu yú ngii  
ti ye<sup>n</sup>e Cristo s'uuú<sup>n</sup>

**12** Ndís'tiī hermanos chi ne<sup>n</sup>é taavi  
nguéé nadicadíínuu<sup>n</sup> ní chí cosa

chi díítūu nguéé canéé chí chó'oo ye<sup>n</sup>'é ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichinee<sup>n</sup> cá yā ndís'tii chi ya'ai n'geenú ní ngii ti canéé chí chó'oo ye<sup>n</sup>'é ní 'tíicā. <sup>13</sup>Naati canéé chí cuuvi yeenú ní taachí n'geenú ní ngii tan'dúúcā Cristo ch'eenú yā chii. Ní cuayiivi cuuvi yeenu cá ní taachi Cristo ndaa yā taama vrné<sup>n</sup>'ée ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā chi ch'eeete n'dai ngiichi yā tan'dúúcā deeve ngiichi ch'eeete.

<sup>14</sup>Nduuti chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'gaa'vá yā ndúúcu ní cucáavā chi i'téénu ní Cristo tuu'mi ní yeenú ní. Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chí deeve ngii canéé ndúúcu ndís'tii. Áará chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cunncáá nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e Cristo, ndís'tii ní dií<sup>n</sup> ní honrar Cristo. <sup>15</sup>Ní nduuti chi 'áámá chéé ndís'tii n'geenu ní ngii 'úú nguéé ne<sup>n</sup>'é chi 'cueenú ní cuuvi caati ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> o ididuccú ní o nguéé dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'á ley ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ch'eeete ca.

<sup>16</sup>Ní nduuti chi 'áámá chee ndís'tii n'geenu ní ngii cáavā chi i'téénu ní Cristo nguéé cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> ní naati canee chi dich'eeeté ní Ndyuūs caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā chi díí ní ye<sup>n</sup>'e Cristo dii.

<sup>17</sup>Áá ndaa tiempo chi Cristo ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní vrnáá<sup>n</sup> vrnáa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nduuti chi vrnáá<sup>n</sup> vrnáa<sup>n</sup> n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú, étáacá cuuvi ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téénu yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cuayiivi taachi n'diichi Cristo nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā? <sup>18</sup>Ní nduuti chi ngí'ii chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'dai cuuvi nangua<sup>n</sup>'ai yā, édé'ē cuuví ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacá dií<sup>n</sup> yā ní

ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā ní nguéé i'téénu yā? <sup>19</sup>Ní 'tíicā canee chi dii<sup>n</sup> yú. Taachi n'geenu yú ngii caavā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dii<sup>n</sup> yú 'tíicā, canéé chí dii<sup>n</sup> yú nducue<sup>n</sup>'é chi n'daacá. Ní canéé chí nga'a yú vida ye<sup>n</sup>'e yú na ta'a Ndyuūs caati Ndyuūs din'dái yā s'uuú<sup>n</sup> ní 'indee yā cuidado s'uuú<sup>n</sup>. Ndyuūs ní dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a yā chi ca<sup>n</sup>'a yā dii<sup>n</sup> yā.

### Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs

**5** 'Úú Pedro ca'á consejo 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e yaacú chi snéé nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. 'Úú 'tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>'é 'úú. 'Úú nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e Cristo tan'dúúcā chi ch'eenú yā chií ti n'diichi nduucú nduutinaá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup>. Ní 'tiicá ntúú<sup>n</sup> véé parte ye<sup>n</sup>'é vaadí deeve ngii chi Ndyuūs 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> cuayiivi. <sup>2</sup>Ndís'tii 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'e yaacú, idií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā 'áámá pastor chi indee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'iti cuuchí. 'Tíicá dií<sup>n</sup> ní ndúúcu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi ca<sup>n</sup>'á yā yaacú naachi ndís'tii ní 'ii<sup>n</sup>ntye<sup>n</sup>'é. Nguéé dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chi canéé chi dií<sup>n</sup> ní naati dií<sup>n</sup> ní ti maá<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'e ní dií<sup>n</sup> ní caati 'tíicá ne<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Nguéé dií<sup>n</sup> ní caavā chi cuta'á ní tuumí naati dií<sup>n</sup> ní ndúúcū nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>'é ní chi n'dai. <sup>3</sup>Nguéé dií<sup>n</sup> ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> cuidado ye<sup>n</sup>'é ní tan'dúúcā chi ndís'tii ní 'iví ye<sup>n</sup>'é yā naati 'cueetinéé n'daacá ní nífcú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi n'diichi yā ndís'tii ní dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi ndís'tii dií<sup>n</sup> ní. <sup>4</sup>Ní 'íicú taachi ndaa Jesucristo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ndíí tii<sup>n</sup> chí ícandee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā tan'dúúcā 'áámá pastor chi

ndii tiin' chí ícandee yā cuidado 'iiti ye"é yā, tuu'mi ní ndís'tiī cuuvi cuta'á ní 'áamá corona chi nguéé 'cuuinu dœevé ye"é. Nguéé corona ye"é yaatā chi ituuví.

<sup>5</sup>'Ticá ntūūn ndís'tiī sa"ā da'cayáá canéé chí dii"n ní tan'dúúcā chi nga"n'a iī"ntyē"é ye"é yaacū. Nducyaca ní canéé chí ndiicuu"n ní ní cunnee ni 'aama ní taama ní caati canéé nguū"n na libro ye"é Ndyuūs 'tíicā:

Ndyuūs nguéé ne"e yā 'ii"yā" chi nacadínuu" yā chi maá" yā ch'eete yā naati ca'á yā nducue"é chi n'dai ye"é yā 'ii"yā" chi ndiicúú.

<sup>6</sup>Maa" ní nducyaaca ndís'tiī ndiicúú"n n'dai 'cueetinée ní maa" poder ye"é Ndyuūs ti Ndyuūs cuuvi dich'eeté yā ndís'tii tiempo chi ne"é yā. <sup>7</sup>Ca'á ní nducue"é cuidado chi díitūu ye"é ní na ta'a Cristo caati Cristo candeé yā cuidado ye"é ndís'tii.

<sup>8</sup>Canéé listo ní ní nguéé 'cueetiyaadú ní. Cundee ní cuidado chi n'daacā 'cueetinée ní ti yáá"n'guiinuu" mii"n chí contra ye"é ní chífícá sá ní n'diichi sa ndii 'muu" ní ndii mii". Ní tan'dúúcā 'áamá 'yá"n'yā" cuá'aá n'gai tī ní cachiicá tī ní i'nuú" tī du'u chi cuuvi che'é tī 'tíica dii"n yáá"n'guiinuu" mii".

<sup>9</sup>Nguéé ca'a ní lugar yáá"n'guiinuu" 'cūú naati 'áamá cūnee ní ndúúcū chi i'téenu ní. Ní déénu ní chi 'ää daamá nūu" n'geenu yú ngii tan'dúúcā nducyaaca hermanos chi s'née"n yā na nūú"má" f"n'ye"ndi ti i'téenu yā Cristo. <sup>10</sup>Ní cuayiivi chi ch'eenú ní chií duu've tiempo nūu"

tuu'mi ní Ndyuūs dii"n yā chi ndeevē canéé vida ye"é ní. Ní diituú caneé ní ndúúcū chi i'téenu ní Ndyuūs. Ní Ndyuūs ca'á yā fuerzas ye"é ní ní dii"n yā chi seguro caneé ní ndúúcū chi i'téenu ní. Maa" Ndyuūs mii"n ní teé yā nducue"é chi n'dai. Ní maá" yā yaa'ví yā s'uuú" chi cuuvi ye"é yā s'uuú" cáavā chi vée parte ye"é yú ndúúcū deeve ngii ch'eete ye"é yā caati s'uuú" ní ye"é Cristo s'uuú". <sup>11</sup>Caa"ma" yú chi Ndyuūs ní ch'eete n'dai yā ní ye"é yā vée nducue"é poder chi vée ní cue"n'e daā"ma" cue"n'e daā"ma" 'tíicā.

**'Cuiinu carta mii" ní yaa'ví  
yā 'ii"yā" chi n'dai ndís'tii**

<sup>12</sup>Téé nūu" idinguú" carta 'cūú ye"é ndís'tii ní hermano Silvano nginnee sa 'úú. Nadicádiinúú" chi Silvano mii"n ní hermano chi n'dai taavi. 'Úú teé consejo ndís'tii chi seguro canee ndís'tii chi nducue"é chi Ndyuūs itée yā ndís'tii ye"é vaadí n'dai ye"é yā ní ye"é ní ti ne"é yā ndís'tii. Maa" ní 'cueetinée n'daaca ní ní diituu canee ní ní cuchéé ní ye"é tanducué"é chuū.

<sup>13</sup>Ii"yā" ye"e yaacū chi canéé na yáá"n Babilonia chi Ndyuūs dideevé yā tan'dúúcā s'uuú": N'dai ndís'tii, nga"n'a yā. 'Ticá ntūūn Marcos chi tan'dúúcā daiyá: N'dai ndís'tii, nga"n'a sa. <sup>14</sup>Ndís'tii hermanos: N'dai ní, nga"n'a ní 'aama ní taama ní ti ne"é ní 'aama ní taama ní ti ye"é Cristo ndís'tii. Ní Ndyuūs téé yā vaadí 'dii"n ye"é yā nducyaacá ndís'tii chi ye"é Cristo. 'Tíicā cuuvi.

# CARTA CUAYIIVI YE<sup>n</sup>'E SAN PEDRO

Pedro idinguú<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Cristo

**1** 'Úú Simón Pedro 'úú ní 'úú  
ní apóstol ye<sup>n</sup>'e Jesucristo.  
Ní candéé nduudu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
ti Ndyuūs dichóo yā 'úú. Ní 'úú  
dichíí'vē Jesucristo. Dingúu<sup>n</sup> carta  
'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'āā i'téenu n'dai  
yā Jesucristo tan'dúúcā núsuu.  
'Tíicā dii<sup>n</sup> Ndyuūs ndúúcū Salvador  
chi Jesucristo ti cuaacu yā. <sup>2</sup>'Úú  
ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī cuta'á ní nducue<sup>n</sup>'e  
vaadī n'dai ndúúcū vaadī 'diíi<sup>n</sup> chi  
Ndyuūs téé yā ndís'tiī, ní cáávā  
chi deenū n'daacá ní ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs  
chiida yú ndúúcū Jesucristo ye<sup>n</sup>'e  
yú.

Ye<sup>n</sup>'e vida ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
i'téenu yā Jesucristo

<sup>3</sup>Ndyuūs cáávā poder ye<sup>n</sup>'é yā  
'āā tee yā s'uúú<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'e caati  
cuuvi 'cueetinéé n'daáca yú ní cuuvi  
dich'eete yú Ndyuūs. Ní 'tíicā cuuvi  
dii<sup>n</sup> yú ti deenu yú Jesucristo chi  
ch'eete maá<sup>n</sup> yā ní dií<sup>n</sup> yā vaadī  
n'giinu. Ní Jesucristo yaa'ví yā  
s'uúú<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā s'uúú<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní  
Cristo 'āā tee yā s'uúú<sup>n</sup> promesas  
chí n'deeveé n'dai ní ng'eete ca. Ní  
cucáávā promesas mií<sup>n</sup> ndís'tiī ní

cuuví cuta'á ní ye<sup>n</sup>'e vida ngai chí  
ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní cuuvi nngua<sup>n</sup>'ai  
ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí<sup>n</sup> 'cūū,  
nuu<sup>n</sup>ndi chi maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e yú  
ne<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> yú. <sup>5</sup>Maa<sup>n</sup> chi i'téenu  
ní Jesucristo candéé ní cuidado chi  
n'daacā ca 'cueetineé ní. Ní taachi  
n'daacā ca 'cueetineé ní tuu'mi ní  
ca'cueé<sup>n</sup> ní caati cuuvi deenu cá  
ní. <sup>6</sup>Ní taachi déénú cá ní tuu'mi  
ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup>  
cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní. Ní taachi dií<sup>n</sup> ní  
chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup>  
cuerpo ye<sup>n</sup>'é ní tuu'mi ní cuchée  
ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'e ní. Ní  
taachi cuchée ní ye<sup>n</sup>'e maa<sup>n</sup> cuerpo  
ye<sup>n</sup>'é ní tuu'mi ní dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā  
chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>7</sup>Ní  
taachi 'āā dií<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi  
Ndyuūs ne<sup>n</sup>'é yā chi dií<sup>n</sup> ní tuu'mi  
ní dine<sup>n</sup>'é ní 'áámá ní taama ní. Ní  
taachi dine<sup>n</sup>'é ní 'áámá ní taama ní  
tuu'mi ní 'áámá diné<sup>n</sup>'e ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ní ye<sup>n</sup>'é tanducué<sup>n</sup>'e chuū, nduuti  
chi ndís'tiī dií<sup>n</sup> ní ní n'dai n'dai dií<sup>n</sup>  
ní tuu'mi ní cuuvi dií<sup>n</sup> ní ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. Ní  
dichíí'vē ní Señor ye<sup>n</sup>'e yú. Ní chuū  
dií<sup>n</sup> chi dichíí'vē chí deenu n'daacá  
cá ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú. <sup>9</sup>Ní  
nduuti chi 'áámá ní nguéé dií<sup>n</sup> ní  
tanducué<sup>n</sup>'e chuū tuu'mi ní ndís'tiī

ní tan'dúúcā 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueená<sup>n</sup> 'tiicá ní ti nguéé cuuvi snaa<sup>n</sup> ní chí ya<sup>n</sup>'ai. Ní nguéé n'gaacu ní chí nduuvi deeve ní ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ní chi dií<sup>n</sup> ní cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> taachi caama i'téénu ní Jesucristo.

<sup>10</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'e cáávā nducué<sup>n</sup>ē chuū candee cá ní cuidado chi 'aama canéé n'daaca ní ndúúcū chi i'téénu ní. Ní canee ní seguro chi Ndyuūs yaa'ví yā ndís'tii chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ndís'tii. Ní ndeevē yā ndís'tii. Ní nduuti chi dií<sup>n</sup> ní dendu'ū chi 'túúcā tuu'mi ní 'āā ntéé dē'ē cáávā chi dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi.

<sup>11</sup> Ní taachi dií<sup>n</sup> ní 'túúcā Jesucristo téé yā lugar ndís'tii chi cuuvi ndaa ní naachi canee Señor Jesucristo chi nadangua<sup>n</sup>'ai yā s'uúu<sup>n</sup> ní naachi cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e.

<sup>12</sup> Ní cáávā chuū 'úú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> chi ndís'tii n'gaacu ní ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>ē chuū 'áárá chí deenú n'dai ní ye<sup>n</sup>'ē. Ní n'geetinéé n'daaca ní ní n'giindiveé<sup>n</sup> n'daaca ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

<sup>13</sup> 'Úú nadacádiinúu<sup>n</sup> chi n'daáca ca ne<sup>n</sup>'e chi canduuchi cá chi 'tíicá dií<sup>n</sup> chi ndís'tii cuuvi nan'gaacu ní ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>ē chuū.

<sup>14</sup> Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú 'āā ch'i<sup>n</sup>'í yā 'úú, Pedro, 'tíicá. 'Áā ntéé 'náá<sup>n</sup> canduuchí ní 'cuúví.

<sup>15</sup> 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> idii<sup>n</sup> chi ndís'tii n'gaacu ní cué<sup>n</sup>'é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e dendu'ū 'cūū taachi 'āā n'díi.

### 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā deeve ngii ye<sup>n</sup>'e Cristo

<sup>16</sup> Chií<sup>n</sup> chi nús'uu ca'cueé<sup>n</sup> ní ndís'tii ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yā chi ndaa ntuú<sup>n</sup> yā ndúúcū poder

ye<sup>n</sup>'é yā nguéé ye<sup>n</sup>'e vaanicadíínuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e in'yeen<sup>n</sup>dí 'cūū.

'Tíicá nús'uu 'āā n'diichí 'nū ndúúcū nduutinaá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> nū Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú chi neené ch'eete.

<sup>17</sup> Ní n'diichí 'nū chi Cristo ní neené ch'eete yā taachi Ndyuūs chiida yú dich'eeté yā Jesucristo ní ca'a yā Cristo chi deevé taavi ngii yā. Caati Ndyuūs chi deeve ngii ca nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e Cristo ní n'giindiveé<sup>n</sup> nū nduudu 'cūū. Chuū ca'n'a Ndyuūs: Sá'a 'cūū chi daiyá chi ne<sup>n</sup>'e taaví ní 'úú nééné yeenú ye<sup>n</sup>'e daiyá.

<sup>18</sup> Ní nús'uu maá<sup>n</sup> nū ch'iindiveé<sup>n</sup> nū nduudu 'cūū chi chiica ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi taachi cue<sup>n</sup>'é hū ndúúcū Jesucristo na yiícū chi duuchi N'deevē N'dai.

<sup>19</sup> Maa<sup>n</sup> ní cu'téénu cá 'nū chi nduudu cuaacu chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas candee yā tiempo chi 'āā chó'ōo ní cuaacu. N'daacā ca chi ndís'tii i'nee<sup>n</sup>veé<sup>n</sup> ní nduudu 'cūū. Nduudu 'cūū tan'dúúcā 'áámá chideeve chi ngii ya<sup>n</sup>'ā na 'áámá cuaa<sup>n</sup> chí maái<sup>n</sup>. 'Tíicá ye<sup>n</sup>'ē, ní chideeve ní ngii ndii tiempo chi ndaa nguivi ní can'daā 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi nguivi 'yuudi chí nduudu cuaacu ní canee na staava ye<sup>n</sup>'e ní.

<sup>20</sup> Ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tii vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nadacadíínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e chuū. Mar 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e libro ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi nga<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e 'áámá dendu'ū chi cuchii ndís'tii nguéé dámaá<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> ní cuuvi deenú ní ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>21</sup> Ní nduudu cuaacu chi nga<sup>n</sup>'a profetas tiempo chi chó'ōo nguéé nga<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e chi nadacadíínuu<sup>n</sup> yā maá<sup>n</sup> yā naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs yaa'ví yā profetas nduudu cuaacu chí ca'n'a yā. Ní nduudu ye<sup>n</sup>'é yā ngiica ye<sup>n</sup>'é

Ndyuūs ti 'áamá dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs.

**Ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs**

**2** Tiempo chi chó'oo nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel véé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas chi nguéé nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. 'Ticá ntúu<sup>n</sup> tiempo maa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a n'dai maestros ye<sup>n</sup>e yaācū nguaa<sup>n</sup> ndís'tií chi nguéé caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní candéē n'de'eí yā nduudu chi nguéé cuaacu chi dii<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu nī Cristo. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā contra ye<sup>n</sup>e Jesucristo chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní chíí<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup> 'cuiinú maá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Aárá chi nguéé 'tícā chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní 'caandiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní dií<sup>n</sup> yā chi nguëe n'daacā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>a 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yúúní cuaacu chi evangelio chi nduudu ngai ye<sup>n</sup>e Jesucristo. <sup>3</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca'cueé<sup>n</sup> yā nduudu chi ngiica ye<sup>n</sup>e chi maá<sup>n</sup> yā nadacadíínuu<sup>n</sup> yā ti ne<sup>n</sup>é yā tuumí chi ndís'tií caá ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Aā 'naa<sup>n</sup> tiempo chi Ndyuūs 'aā n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é yā ní 'aā nga<sup>n</sup>á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'aā condenado yā.

<sup>4</sup>Deenu yú chi Ndyuūs nguéé nadich'eeecú yā ye<sup>n</sup>e ángeles chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā naati s'neé<sup>n</sup> yā cuaa<sup>n</sup> chuva'ai na infierno ní s'neé<sup>n</sup> yā naachi maaí<sup>n</sup>. Ní dichiichí yā ángeles ndúúcū cadenas. Ní ángeles cúnée yā mii<sup>n</sup> ndii nguovi chi Cristo ca<sup>n</sup>á yā n'diichi yā nuu<sup>n</sup>ndi. <sup>5</sup>Ní

deenu yú chi Ndyuūs 'aā idí'cuiinú yā iñ'yeé dí'cūu ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é taachi dií<sup>n</sup> yā chi chee cúaví vñmnáa<sup>n</sup> iñ'yeé dí'ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> yā. Ndyuūs dámáa<sup>n</sup> nadingua<sup>n</sup>ai yā sa<sup>n</sup>a Noé chi candéē sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúúcū táámá ndeéchē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Tana<sup>n</sup>a cá yā ní ch'ií yā. <sup>6</sup>'Ticá ntúu<sup>n</sup> Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā condenar 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Sodoma ndúúcū yaā<sup>n</sup> Gomorra. Ní di'cuiinú yā yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nduuuví yáiyáá cáávā chi dicho'ó yā nguuchi yá<sup>n</sup>á vñmnaa<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'íicú Ndyuūs s'nee<sup>n</sup> yā ejemplo 'cūu chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchii cuayiivi, ní nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> yā, cuuvi deenú yā táácā cuuvi chó'oo ye<sup>n</sup>e yā. <sup>7</sup>Naati Ndyuūs nadangua<sup>n</sup>ai yā ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>a Lot chi sa<sup>n</sup>á n'dai, sa<sup>n</sup>á chi ch'eenu sa chii caavā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā. <sup>8</sup>Ní Lot mií<sup>n</sup> chi n'dai sa canéé sá nguaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní nguovi nguovi n'diichi sa ní n'giindivee<sup>n</sup> sa nducué<sup>n</sup>é chi dií<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ní n'geenu sa ngii na staava ye<sup>n</sup>é sa. <sup>9</sup>Ní nduuti chi Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā 'túúcā tiempo chi 'aā chó'oo 'ticá ntúu<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácā chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā idíí<sup>n</sup> yā chí n'diichinee<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. 'Ticá ntúu<sup>n</sup> Ndyuūs deenú yā táácā caá yā testigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā ndíí taachi ndaa nguovi chi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>10</sup>'Ticá Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Ní nguéé n'giindivee<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>e 'iivú Nduuūs. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé 'va'á yā chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā cosas chi nguee ndaacā ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē. Ní nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>ē mar 'áamá. Ní dií<sup>n</sup> yā nducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi chi ne<sup>n</sup>e yā. <sup>11</sup>Ní ángeles nguéé 'tíica yā. Áárá chi ditiuu cá yā nguéé ti 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup> ti taachi ndaaá yā nanáán Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yúngueé cunncáā nga<sup>n</sup>a ángeles contra ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'yúuduú taá<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> tī ní nguéé nadacadínuu<sup>n</sup> tī. 'Tíicá dií<sup>n</sup> yā. Ní tan'dúúcā 'iiti taa<sup>n</sup> chi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'núu<sup>n</sup> yā ní n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iiti, 'Tíicá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cunncáā nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e dendu'ū chi ngueé ituumicadínuu<sup>n</sup> yā. Ní 'cuuví yā tan'dúúcā 'áamá 'iiti taa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'eenú yā chii caati 'áā dií<sup>n</sup> yā chi taná<sup>n</sup>a yā ch'eenú yā chii. Maa<sup>n</sup> ní yeenú yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>é yā. Ní nduuti chi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā ndúúcu ní ní che'é yā ndúúcu ní taachi véé 'viicu ye<sup>n</sup>e ní tuu'mi ní nadacadínuu<sup>n</sup> yā chi nginnche'éí yā ndís'tii. Ní chuū ni cosa chi cuuvi 'cuinaán yā ye<sup>n</sup>ē.

<sup>14</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> taachi n'diichí yā 'áamá n'daataá ne<sup>n</sup>é yā ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū n'daataá mii<sup>n</sup>. Dáma<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>é yā dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní nginnche'éí yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi debil staava ye<sup>n</sup>é yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenu n'dai yā na staava ye<sup>n</sup>é yā chi ne<sup>n</sup>é yā dendu'ū chi ngueé n'daacā. Ní Nduuūs nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e yā 'Tíicá: De<sup>e</sup>chúú cá ya'ai ye<sup>n</sup>é yā tī condonado yā. <sup>15</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> divíi yā ye<sup>n</sup>e yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>e Nduuūs ní chiicá yā yúúní chí ne<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā. Dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi dií<sup>n</sup> profeta Balaam

chi daiya sa<sup>n</sup>ā Beor. Tiempo chi chó'oo Balaam mii<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e sa dii<sup>n</sup> sa ganar tuumí ye<sup>n</sup>e chi ngueé n'daacā chi dii<sup>n</sup> sa. <sup>16</sup>Ní taachi cue<sup>n</sup>e sa ndúúcū burro ye<sup>n</sup>e sa, burro ye<sup>n</sup>e sa nga<sup>n</sup>á tī ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> tī reprender sa<sup>n</sup>ā Balaam mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> sa. Ní 'áā ntéé dii<sup>n</sup> sa nuu<sup>n</sup>ndi mii<sup>n</sup> tiempo mii<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúcā vaacu nuu<sup>n</sup>ní díyaāi 'tiicá yā. Tan'dúúcā meée<sup>n</sup> chi candéē 'yúúné taa<sup>n</sup> 'tiicá yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní condenado yā ní ca<sup>n</sup>á yā cho'ó yā naachi diituu n'dái maa<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> canee yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>18</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu n'geete chi ngueé dichíí'yē. Ní ndúúcū vicio ye<sup>n</sup>e yā, ndúúcū nducué<sup>n</sup>ē nuu<sup>n</sup>ndi chi ne<sup>n</sup>e cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>e yā dií<sup>n</sup> yā chi taná<sup>n</sup>á 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áā nduuvidéevé yā ní 'áā ntéé ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndi yā ní taná<sup>n</sup>a yā ne<sup>n</sup>é yā nanguéecúndii ntuú<sup>n</sup> yā ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā taama vmné<sup>n</sup>ée. <sup>19</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nginnche'éí yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā chi ca'á yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi libre yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā ní canéé yā prisioneros ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi dií<sup>n</sup> yā. Ní ca'áamá ca'aama 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngueé libre yā ní canéé yā maa<sup>n</sup> poder nuu<sup>n</sup>ndi ní ngueé cuuvi cuchéé yā ye<sup>n</sup>ē. <sup>20</sup>Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú ní ye<sup>n</sup>é yā, ní Cristo 'áā nadanguá<sup>m</sup>ai yā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē chi ngueé n'daacā ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> nduuti chi 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nanguéecunée yā taama vmné<sup>n</sup>ée ní dií<sup>n</sup> yā dendu'ū nuu<sup>n</sup>ndi chi ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí

'cūū tuu'mi ní cunncáā ca canee yā nguéé ti tiempo chi 'āā cuéé i'téén yā Jesucristo. <sup>21</sup>N'dáacáā ca chi 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā yúúní cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ti taachi 'āā n'diichí yā yúúní cuaacu tuu'mi ní ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>e ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs chi Ndyuūs ca'a yā 'ii'yān s'ee<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ní cho'oó ye<sup>n</sup>e 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>a 'áamá nduudu cuaacu 'tíicā: 'Yaānā ngueecunée tī che'e tī chí ndaāchi tī ní cuuchí chi 'ii'yān naa<sup>n</sup>nú yā chi dēeve tī ní ngueecunée tī nge<sup>n</sup>e tī ngueecundáā tī nguaa<sup>n</sup> nuūnīn ncheētí.

### Jesucristo ndaá yā taama vmné<sup>n</sup>é

**3** Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>e taaví, carta 'cūū ní ndii chíi ndii 'úuví chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nī. Ní na 'uuvi carta chi idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī, ne<sup>n</sup>e dií<sup>n</sup> chi nadacadínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi dēevé n'dai. Ní teé consejo ndís'tiī chi n'gaacú ní ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi idinguú<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ne<sup>n</sup>é chi n'gaacu ní ye<sup>n</sup>e tiempo chi chó'oo ye<sup>n</sup>e profetas chi dēeve ní nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu. Ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>e tiempo maa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e mandamiento ye<sup>n</sup>e Señor chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup>. Mandamiento ye<sup>n</sup>é yā ní apóstoles chi'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tiī.

<sup>3</sup>Ní vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nadacadínuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e chuū chí nguivi s'ee<sup>n</sup> chi 'cuiinū i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Véé 'ii'yān chi duuchinée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>é chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní 'ii'yān s'ee<sup>n</sup> dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'duucā chi maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>e yā. <sup>4</sup>Ní nga<sup>n</sup>a yā: ¿Tíí cánée promesa chi nga<sup>n</sup>a chi Cristo canéé chi ndaa yā táámá vmné<sup>n</sup>é? Ndii

tiempo chi 'āā chó'oo taachi ch'ií 'iin'yān ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e yú. Áā daamá nūu<sup>n</sup> canéé tanducué<sup>n</sup>é ndíí taachi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí. <sup>5</sup>Ii<sup>n</sup>yān chi nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā nguéé ne<sup>n</sup>e yā dií<sup>n</sup> yā cuenta ye<sup>n</sup>e tiempo chi 'naa<sup>n</sup> tiempo chi chó'oo. Tiempo mii<sup>n</sup> Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā ní ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>é yā din'dái yā nanguuvi ndúúcū i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū can'daā ná nuu<sup>n</sup>nīn. Ní i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū canee na lugar ye<sup>n</sup>é cáávā nduudu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>6</sup>Ní i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí ye<sup>n</sup>e tiempo chi chó'oo ní chiituu nuu<sup>n</sup>nīn ní ndai naāa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é cáávā chi chee<sup>n</sup> taa<sup>n</sup> cúuví. <sup>7</sup>Ní nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>aa chi vée maa<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā orden ye<sup>n</sup>é chi canéé chí candee<sup>n</sup> yā cuidado ye<sup>n</sup>é ndii tiempo chi cuucu ndúúcū ya<sup>n</sup>ā. Ní taachi ngiichi yá<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> tuu'mi ní Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>é 'ii'yān. Ní Ndyuūs dií<sup>n</sup> yā chi 'cuiinū 'ii'yān chi nguéé n'daacā.

<sup>8</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>é chi ne<sup>n</sup>é taavi, nguéé cuuvi naá<sup>n</sup> ní chi nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs 'áamá ngueovi ní tan'dúúcā chi 'áamá mil nduūyū ní 'áamá mil nduūyū ní tan'dúúcā chi 'áamá ngueovi. 'Tíicā canéé nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>9</sup>Ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú nguéé cuuvi 'naa yā ye<sup>n</sup>e chi nga<sup>n</sup>a yā chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nadacadínuu<sup>n</sup> taná<sup>n</sup>aa sa<sup>n</sup>ā. Naati Ndyuūs ni vée paciencia ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū s'uúu<sup>n</sup> caati nguéé ne<sup>n</sup>é yā chi 'aama yú cuuvi ndai yú ti ne<sup>n</sup>é yā chi nducyaaca s'uúu<sup>n</sup> ni ndaacadaami yú ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>10</sup>Ní nguivi chi ndaa Señor Jesucristo taama vmné<sup>n</sup>é, nguivi mii<sup>n</sup> ndaā tan'dúúcā chi 'áama

duucu chi indáá n'gaa<sup>n</sup>. Ní nguéé canéé ngiiyu yú ye<sup>n</sup>ē nguivi 'cūū taachi Ndyuūs nadit'uūví yā nanguivi yuudu n'dái 'cueecú. Ní tanducué<sup>n</sup>ē chi vée nanguivi ní cuūcū ní 'cuiinū ndúúcū ngiichi ya<sup>n</sup>ā chi 'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> taa<sup>n</sup>. Ní yá<sup>n</sup>āa ntúūn va ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ní cuūcū.

<sup>11</sup> Deenu yú chi tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chí 'túúcā 'cuiinu tuvií. Ní étáácā cuuvi 'cueetinée ní? Ndís'tii canee chi ca'a ní núú'má<sup>n</sup> staava ye<sup>n</sup>é ní na ta'a Ndyuūs ní dich'eeté ní Ndyuūs. Ní 'cueetineé ní dámaā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā.

<sup>12</sup> Tíicā 'cueetineé ní 'haa<sup>n</sup> chi canee ngiiyu yú ndii nguivi chi ndaa Señor Jesucristo taama vmlné<sup>n</sup>ee. Ní dii<sup>n</sup> yú nducué<sup>n</sup>ē ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Señor caati nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup>

cuuvi ndaa yā. Nguivi chi ndaa yā nanguivi ní cuūcū ní 'cuiinu ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē chi vée ye<sup>n</sup>ē. Ní 'cuiinu ntuví cáavā nguuchi ya<sup>n</sup>ā.

<sup>13</sup> Naati s'uuú<sup>n</sup> ní canéé ngiiyu yú chi snaa<sup>n</sup> yú 'áámá nanguivi chí ngaí ndúúcū 'áámá i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí chí ngaí naachi vée dámaā<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chi cuaacu ní nducué<sup>n</sup>ē ní n'daacā n'dai. Tíicā Ndyuūs nga<sup>n</sup>ā yā chi téé yā s'uuú<sup>n</sup>.

<sup>14</sup> Ní cáavā chuū ndís'tii hermanos chi ne<sup>n</sup>é taavi, 'naa<sup>n</sup> tiempo chi cunee ngiiyu ní dendu'ū 'cūū candee cá ní cuidado chi 'diií<sup>n</sup>'diií<sup>n</sup> 'cueetineé ní ní nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí ní. Ní 'tíicā nguéé vée culpa ye<sup>n</sup>é ní nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs taachi Cristo

ndaa yā. <sup>15</sup> Dií<sup>n</sup> ní cuenta chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú ndúúcū ngiinū n'dái dií<sup>n</sup> yā ndúúcū yú caati ne<sup>n</sup>é yā chi nangua<sup>n</sup>ai yú. 'Tíicá ntúú<sup>n</sup> Pablo, hermano ye<sup>n</sup>é yú chi neené ne<sup>n</sup>é yú, 'āā dinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é ndís'tii 'áámá carta ndúúcū vaadi deenu chi Ndyuūs nca'a yā Pablo mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup> Ní Pablo mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>é nducué<sup>n</sup> 'cūū ndúúcū vaadi deenu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs na nducyáácá carta chí dingúu<sup>n</sup> yā. Ní na<sup>n</sup>a carta ye<sup>n</sup>é yā duū'vi dendu'ū ní n'gí<sup>n</sup>i n'dái chi cuuvi déénu yú. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé deenu yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duu'vi i'téénu yā nguéé nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é dendu'ū chi ngii ní ye<sup>n</sup>é 'tee chi canéé nguū<sup>n</sup>. Ní caavā chi nga<sup>n</sup>á yā chi nguéé cuaacu ní dií<sup>n</sup> yā chi canéé chi ntuuví maá<sup>n</sup> yā.

<sup>17</sup> Naati ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>é chí ne<sup>n</sup>é taavi, 'āā deenú ní dendu'ū 'cūū. Cundéé ní cuidado chi nguéé 'caandiveé<sup>n</sup> ní nduudu ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi candee yā ndís'tii lado ye<sup>n</sup>é yā ti ndís'tii nguéé 'cueetinée n'daacā ndúúcū chi i'téénu ní.

<sup>18</sup> Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii cu'téénu cá ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>é yú chi nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Ní itée yā s'uuú<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>é yā ndúúcū vaadi deenu ye<sup>n</sup>é yā. Nga<sup>n</sup>a yú chi Jesucristo mii<sup>n</sup> ní ch'eete cá yā maa<sup>n</sup> ndúúcū nguivi chi cùchii ní cue<sup>n</sup> e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Tíicā cuuvi.

# CARTA VMNÁÁ<sup>n</sup> VMNAA<sup>n</sup>

## YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

---

Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e  
vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>

**1** Chii<sup>n</sup> chí ndii vmnaa<sup>n</sup>, chii<sup>n</sup> chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ndúúcū nduutináa<sup>n</sup> 'nū, chii<sup>n</sup> chí n'gíínú 'nū, nífcū chii<sup>n</sup> chí tuu'vi 'nū ndúúcū ta'a 'nū chii<sup>n</sup> ní Nduudu ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. **2** Ch'i<sup>n</sup>i yā ní naá<sup>n</sup> 'nū chii<sup>n</sup> chí vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Nífcú n'diichí 'nū ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu 'nū, ní yaa'ví 'nū ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí canéé ndúúcū chiidá yā. Ní chiidá yā ch'i<sup>n</sup>i yā nús'uu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **3** Chii<sup>n</sup> chí n'diichí 'nū ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū, chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'nū ye<sup>n</sup>'e vida caati ndis'tií ní canee cíú<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ní chí nduuvidaama ní ndúúcū nús'uu. Nífcú cuaacu ní'nyú<sup>n</sup> nduuvidaama yú ndúúcū chiida yú ní ndúúcū daiya yā Jesucristo. **4** Cosa chuu ní dingúu<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e ndis'tií caati vaadi yeenú ye<sup>n</sup>'e ní cuuvi cuaacu cá.

Dendyuūs ní dēeve ngii

**5** Chuū ní nduudu chí ch'iindiveé<sup>n</sup> 'nū ye<sup>n</sup>'e yā. Chíí<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a 'nū chí Dendyuūs ní chideeve. Nífcú mar 'áamá maāi<sup>n</sup> nguéé ndúúcu

yā. **6** Ndúúti chí s'uuú<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yú chí ndiidaama yú ndúúcu yā nífcú na maaí<sup>n</sup> cachiica yú tuu'mí nduudu yaadi nga<sup>n</sup>'á yú, nífcú nguéé idii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a nduudu cuaacu. **7** Nduuti chí cachiica yú na chideeve tan'dúúcā chí Jesucristo canée yā na chideeve tuu'mi ní nduuvidaama yú 'aama yú ndúúcū taama yú. Yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Jesucristo daiya Dendyuūs inaa<sup>n</sup>nu yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. **8** Nduuti chí nga<sup>n</sup>'á yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú maā<sup>n</sup> yú nginnche'eí yú s'uuú<sup>n</sup> ní nguéé canee nduudu cuaacu ndúúcu yú. **9** Nduuti chí natúmii<sup>n</sup>nu yú nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mí Jesucristo mii<sup>n</sup> ní n'dái yā ní dií<sup>n</sup> yā dácaā chí caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā ní nguéé n'daá<sup>n</sup> yā caati nadach'eeecú yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Nífcú naa<sup>n</sup> yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. **10** Nduuti chí nga<sup>n</sup>'á yú chí nguéé nuu<sup>n</sup>ndi yú tuu'mi ní idii<sup>n</sup> yú chí Jesucristo nga<sup>n</sup>'a yā nduudu yaadi, nífcú nduudu ye<sup>n</sup>'e yā nguéé canéé ndúúcu yú.

Cristo ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā lado ye<sup>n</sup>'e yú

**2** Ndís'tií daiya n'gaiyáá, chuu dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tií caati

nguéé idíi<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndi. Nífcú nduuti chi 'áamá yā dií<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi vée táámá yā chi Jesucristo chi neené n'dai chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū Ndyuūs chiida yú. <sup>2</sup>Nífcú Jesucristo ca'a maá<sup>n</sup> yā vida ye<sup>n</sup>e maa<sup>n</sup> yā ní ch'ii yā cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e yú. 'Icu nguéé dámara<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e s'uúu<sup>n</sup> naati cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dī.

<sup>3</sup>Chuu chi deenu nús'uū chí n'diichí 'nū yā ndúúti chi dií<sup>n</sup> 'nū tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'a chi n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní nduudu yaadi chi nga<sup>n</sup>'a yā. Nífcú nguéé cánée nduudu cuaacu ndúúcū yā. <sup>5</sup>Du'u chí n'giindivee<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e yā cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> cánée n'dai vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs ndúúcū yā. Chii<sup>n</sup> chi deenu yú chi canee yú nduucú yā. <sup>6</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'ā chi canee nduucú yā, cánée chí cuchiicá tan'dúúcā chí cachiicá yā.

### Ley chi ngai

<sup>7</sup>Ndís'tii vi'i, nguéé dinguú<sup>n</sup> mar'áamá ley chí ngai, tii ley ndiicúu chi 'āa canee ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ley ndiicúu ní ndúúdú chí ch'iindivee<sup>n</sup> ní ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Dinguú<sup>n</sup> táámá vmné<sup>n</sup>'ee ley ngai ye<sup>n</sup>'é ndís'tii chi cuaacu chi nduucú yā ní nduucú ní. Caati maái<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> 'āa cho'o nífcú chideeve míí<sup>n</sup> ní cuaacu ní ngiichi.

<sup>9</sup>Du'u chí nga<sup>n</sup>'a chi cachiica na chideeve ní nguéé ngíi n'diichi vi'i, tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cachiica núu<sup>n</sup> yā na maái<sup>n</sup> ndíi maa<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Du'u chí ne<sup>n</sup>e vi'i cánée ná chideeve ní nguéé idíi<sup>n</sup> yā chi cundee ca'a yā

ye<sup>n</sup>e taamá yā. <sup>11</sup>Naati du'u chí nguéé ngii n'diichi yā vi'i cánée ná maái<sup>n</sup> nífcú cachiica ná maái<sup>n</sup>, ní nguéé deenú yā tií cuaa<sup>n</sup> cachiicá yā caati chí maái<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé dii<sup>n</sup> chí inaa<sup>n</sup> yā.

<sup>12</sup>Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii daiya n'gaiyáa, caati nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní ních'eeccu cáávā chi díúúchí Jesucristo. <sup>13</sup>Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āa n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáa caati cuchéé ní ndúúcū chi nguéé n'daacā. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii daiya n'gaiyáa caati 'āa n'diichí ní chiida yú. <sup>14</sup>'Ú dinguu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tii chiida s'éé<sup>n</sup> caati 'āa n'diichí ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canee ndíi cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii sa<sup>n</sup>'ā ngaiyáa caati ditiinú ní. Nífcu nduudu ye<sup>n</sup>e Dendyuūs chi cánée nduucú ní nífcu cuchéé ní ndúúcū chi nguéé n'daacā.

<sup>15</sup>Nguéé diné<sup>n</sup> e ní i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí ndíi nguéé dendu'u chi vée na i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí. Du'u chí dine<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí vaadí ne<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e Dendyuūs nguéé canéé nduucú yā. <sup>16</sup>Caati tánducuén<sup>n</sup>'e chí vée na i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí chí ne<sup>n</sup>'é cuerpo ye<sup>n</sup>e yú ndúúcū chí ne<sup>n</sup>'é nduutináa<sup>n</sup> yú, nífcu vaadí ingueéé ye<sup>n</sup>e vida ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí ní nguéé ye<sup>n</sup>e chiida yú, tii ní ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí. <sup>17</sup>I<sup>n</sup>yée<sup>n</sup>dí níchóoo ndúúcū taanduvéé ye<sup>n</sup>'e ndúúcū vaadí ne<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacā. Naati du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dií<sup>n</sup> yā chí ne<sup>n</sup>e Dendyuūs, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cunée yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e nduudu cuaacu ní ye<sup>n</sup>e nduudu yaadi

<sup>18</sup>Ndís'tii daiya n'gaiyáa, 'āa chéé<sup>n</sup> cuiinu hora tan'dúúcā chí ndís'tii

ch'iindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e chí anticristo mii<sup>n</sup> ní ndaa yā. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> chi caama vée<sup>n</sup> chi n'deee n'dáí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'á yā chi anticristo yā. Tii ní cucáavā<sup>n</sup> chi s'uuú<sup>n</sup> deenu yú chi 'āā chéé<sup>n</sup> 'cuiinu hora. <sup>19</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> can'dáa yā ye<sup>n</sup>'e yú naati nguéé ye<sup>n</sup>'e yú 'yā. Nduuti chi ye<sup>n</sup>'e yú 'áamá canée yā nduucú yú naati can'dáa yā ní cue<sup>n</sup>'é yā. Ní chí<sup>n</sup> ní cuu<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> chí ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé ye<sup>n</sup>'e yú 'yā.

<sup>20</sup>Naati ndís'tii ní vée<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ní chi ca'a Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní ndís'tii nin'diichí ní tanducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. <sup>21</sup>Nguéé idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tii tan'dúúca chi nguéé deenú ní nduudu cuaacu, ti idinguú<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'āā deenú ní ti nguéé vée<sup>n</sup> ndii 'áamá nduudu yaadi chí ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu.

<sup>22</sup>?Du'ū chi yaadi míí<sup>n</sup>? 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi nguéé Jesúis chi Cristo ní yaadi yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi anticristo chí caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā chi nguéé i'téénu yā Dendyuūs chiida yú ndúúcū daiyá yā. <sup>23</sup>Du'ū chí nguéé i'téénu yā daiyá yā ní nguéé canée yā ndúúcū chiidá yā. Du'ū chi i'téénu yā daiyá yā canée yā ndúúcū chiidá yā.

<sup>24</sup>Tuu'mi ní chí<sup>n</sup> chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndíí vmnaa<sup>n</sup> 'tíicā canee cíúú'mí<sup>n</sup> chi canée ndúúcū ndís'tii. 'Tiicá ntúū<sup>n</sup> ndís'tii ní ye<sup>n</sup>'e daiyá yā ní ye<sup>n</sup>'e chiida yú cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>25</sup>Chuū compromiso chi dií<sup>n</sup> yā ndúúcū nús'uu chi cunee yú ndúúcū vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Dinguú<sup>n</sup> chuū ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nginnche'é<sup>n</sup> yā ndís'tii. <sup>27</sup>Naati chí<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chí

ndís'tii sta'á nī ye<sup>n</sup>'e yā, chuū canée ndúúcū ndís'tii. Nguéé canee cíúú'mí<sup>n</sup> chi du'ū vee ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tii, naati Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs maá<sup>n</sup> yā ngi'cuee<sup>n</sup> yā ndís'tii nducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. 'Tíicā chuū ní nduudu cuaacu, nguéé nduudu yaadi. Tan'dúúcā chí chí'cueé<sup>n</sup> yā ndís'tii, 'túúcā canée diitú ní ndúúcū nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>28</sup>Maa<sup>n</sup> ndís'tii daiya n'gaiyáa, cunée ní chi ye<sup>n</sup>'e ní caatí taachi Cristo ndaa yā vée<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā. Ní nguéé 'cuináa<sup>n</sup> yú nanáa<sup>n</sup> yā taachi ndaa yā. <sup>29</sup>Ndúúti chi ndís'tii déénu ní chi Cristo mii<sup>n</sup> ní n'dai yā, 'tíicā ntúū<sup>n</sup> deenú ndís'tii chí du'ū chi dii<sup>n</sup> chi n'daacá chí'iindiyáa<sup>n</sup> táamá ye<sup>n</sup>'e yā.

#### 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuūs

**3** Cun'díichí ndís'tii vaadí né<sup>n</sup>'e chí tee chiida yú s'uuú<sup>n</sup> chí yaa'vi yā s'uuú<sup>n</sup> chí daiyá Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Cáavā<sup>n</sup> chuū chí i<sup>n</sup>'yée<sup>n</sup>dí nguéé in'diichi s'uuú<sup>n</sup> caati nguéé in'diichi Cristo. <sup>2</sup>Ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'e taaví, maa<sup>n</sup> ní daiya Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Ní nguéé ngii yā s'uuú<sup>n</sup> tááca<sup>n</sup> chi cünee yú. Caati deenu yú taachi ndaa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúca yā 'tíicā ntúū<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>, caati n'diichi yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taacá yā. <sup>3</sup>Du'ū chí canee ngíínu yā chuū ní nadéevé yā tan'dúúcā chi Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní déeve<sup>n</sup> yā.

<sup>4</sup>Du'ū chí idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi nguéé dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'a ley. Níícú nuu<sup>n</sup>ndi ní chíi<sup>n</sup> chí nguéé dii<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'a ley. <sup>5</sup>Ndís'tii déénu ní chí Dendyuūs ní ndaa yā chí diví<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú. Níícú nguéé vée<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>6</sup>Du'ū chí

ye<sup>n</sup>'é yā nguéé idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi. Du'ū chi idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi nguéé n'diichí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ndís'tii daiya n'gaiyáa nguéé canche'éí nī mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Du'ū chi idii<sup>n</sup> dendu'ū chí n'daacā tuu'mi ní n'dai tan'dúucā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní n'daí yā. <sup>8</sup>Du'ū chi idii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ní ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> caati yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi sa ndii vñnaa<sup>n</sup>. Cáavā chuū ndaá daiya Dendyuūs cucáavā chí nadituuví yā chí dii<sup>n</sup> yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Du'ū chí ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā taama vñné<sup>n</sup>ee ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ní nguéé idii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi caati ndaata ye<sup>n</sup>'e Nduyūs canéé ndúúcu yā. Ní nguéé ngii dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi caati ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā taama vñné<sup>n</sup>ee ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>10</sup>Níicú chuū chí n'gi<sup>n</sup>'i chee chí daiya Dendyuūs. Níicú n'gi<sup>n</sup>'i chee chí daiya yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>. Du'ū chi nguéé idii<sup>n</sup> n'daacā ní nguéé ne<sup>n</sup>'e vi'i, ní nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs.

### Dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú

<sup>11</sup>Chuū ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Nduyūs chi ndís'tii ch'iindiveé<sup>n</sup> ní ndii vñnaa<sup>n</sup>, chi dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú. <sup>12</sup>Nguéé tan'dúucā sa<sup>n</sup>'ā Caín chi ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'n'guinūu<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sá 'diinū sa. <sup>13</sup>Iícú de'ē cáavā chí ch'ii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> sá 'diinū sa? 'Tíicá dii<sup>n</sup> sa caati chí<sup>n</sup> chí maa<sup>n</sup> sa dii<sup>n</sup> sa ní nguéé n'daacā. Níicú chii<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> 'diinū sa ní n'daacā.

<sup>13</sup>Ndís'tii vi'i, 'áá nguéé n'diichí ní chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí nguéé ne<sup>n</sup>'é yā ndís'tii. <sup>14</sup>'Áá cho'ō yú vaadí n'gii ní 'áá n'geetinée<sup>n</sup> yú ndúúcu vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>. S'uuyú<sup>n</sup> déenu yú ti ne<sup>n</sup>'e yú vi'i yú. Du'ū chí nguéé

ne<sup>n</sup>'e vi'i, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cánéé vaadí n'gii ndúúcu yā. <sup>15</sup>Du'ū chí nguéé n'diichi vi'i 'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níicú deenu yú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí n'gii<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé canéé vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcu yā. <sup>16</sup>Ní ndúúcu chuū n'diichi yú vaadí né<sup>n</sup>'e, caati chí Jesús cáavā s'uuyú<sup>n</sup>. 'Tíicá ntúúu<sup>n</sup> s'uuyú<sup>n</sup> canee chí 'cuúví yú lado ye<sup>n</sup>'e vi'i yú. <sup>17</sup>Naati du'ū chí vée ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chí vee ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu níicú naá<sup>n</sup> yā vi'i yā chí nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ní nguéé ne<sup>n</sup>'e yā ca'a<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, <sup>18</sup>itáacá cūnee vaadí ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs nduucú yā? Níicú chuū chí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yú naati ndúúcu ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yú ndúúcu vaadí cuaacu.

### Véé confianza ye<sup>n</sup>'e yú nanáá<sup>n</sup> Nduyūs

<sup>19</sup>Ndúúcu chuū ní deenu yú chí vaadí cuaacu ní ndúúcu yú. Níicú staava ye<sup>n</sup>'e yú seguro canéé nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>20</sup>Ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>'e yú caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú, ch'eete cá Dendyuūs nguéé ti staava ye<sup>n</sup>'e yú. Níicú déenu yā nducué<sup>n</sup>'e dendu'ū. <sup>21</sup>Ndís'tii chí ne<sup>n</sup>'é, ndúúti chí staava ye<sup>n</sup>'e yú nguéé caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú tuu'mi ní vée confianza ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcu Dendyuūs. <sup>22</sup>Nducué<sup>n</sup>'e chí caaca yú Nduyūs, itée yā ye<sup>n</sup>'e yú caati dii<sup>n</sup> yú chí nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā níicú idii<sup>n</sup> yú cosa chí n'daacā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>23</sup>Chúū chí ley ye<sup>n</sup>'e yā, chí i'teenu yú chí duuchi daiyá yā Jesucristo, ní dine<sup>n</sup>'e yú 'aama yú ndúúcu taama yú, tan'dúucā chí nga<sup>n</sup>'á yā nduucú yú. <sup>24</sup>Du'ū chí dii<sup>n</sup>

chi nga<sup>n</sup>'a ley ye<sup>n</sup>'é yā canéé ndúúcū Ndyuūs, níicú Dendyuūs canee yā ndúucū. Ní chuū chi deenu yú chi 'áamá cūneé yā ndúúcu yú cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é yā chi tee yā s'uuú<sup>n</sup>.

**Ye<sup>n</sup>'e Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ye<sup>n</sup>'e espíritu chi contra ye<sup>n</sup>'e Cristo**

**4** Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>'é, nguéé cu'téenu nī tanducué<sup>n</sup>'é espíritu naati n'díichinee<sup>n</sup> nī tanducué<sup>n</sup>'é espíritu cheé chi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs caati nééné 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé nga<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>2</sup>Caati 'tíicā ní cuuvi deenú nī Espíritu chi ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'yā. Tanducué<sup>n</sup>'é espíritu chí ntúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chi Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. <sup>3</sup>Niicu tanducué<sup>n</sup>'é espíritu chi nguéé ntúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chí Jesucristo ní ndaá yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí tan'dúúcā s'uuú<sup>n</sup> nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'yā. Chí<sup>n</sup> chí espíritu ye<sup>n</sup>'e anticristo. 'Áā chi'lindiveé<sup>n</sup> nī ye<sup>n</sup>'e espíritu ye<sup>n</sup>'e anticristo chi cánéé chi ndaa ni maa<sup>n</sup> 'āā canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū.

<sup>4</sup>Ndís'tii ní daiyá ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs ndís'tii. Niicú 'āā chicheé nī ye<sup>n</sup>'e espíritu chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi espíritu ye<sup>n</sup>'e anticristo caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcu nī ch'eete cá yā nguéé ti espíritu chi canéé i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>5</sup>Ní espíritus ní ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, caavā chí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e. <sup>6</sup>S'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>. Du'u chí n'diichí Dendyuūs n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e yú. Du'u chí nguéé ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs, nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā

ye<sup>n</sup>'e yú. Caati ndúúcū chūú ní n'diichi yú Espíritu ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu ní espíritu chi nguéé ye<sup>n</sup>'e nduudu cuaacu.

### Ndyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>'e

<sup>7</sup>Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>'e taaví, dine<sup>n</sup>'é yú 'aama yú taama yú caati vaadī ne<sup>n</sup>'e ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Ndcuryáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ya'āī 'ífnú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní n'diichi yā Dendyuūs. <sup>8</sup>Du'u chí nguéé idiné<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé in'diichí yā Dendyuūs, ti Dendyuūs ní vaadī ne<sup>n</sup>'e. <sup>9</sup>Níicú chuū chi ch'i<sup>n</sup> yā nanáa<sup>n</sup> yú ní vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs. Níicú chuū chí Dendyuūs dichó'o yā 'áamá n'dyá<sup>n</sup>'ā daiya yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū caati cuuvi 'cueeti nduuchi yú cáávā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> míí<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Níicú chuū ní chí<sup>n</sup> chí canéé vaadi ne<sup>n</sup>'e. Nguéé chi s'uuú<sup>n</sup> chi diné<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs mii<sup>n</sup>, ti Dendyuūs míí<sup>n</sup> chi idiné<sup>n</sup>'e yā s'uuú<sup>n</sup>, níicú dichó'o yā daiyá yā chí ch'ii yā lado ye<sup>n</sup>'e yú cucáávā nuú<sup>n</sup>dī ye<sup>n</sup>'e yú.

<sup>11</sup>Ndís'tii chi ne<sup>n</sup>'é, ndúúti chí 'tíicā ne<sup>n</sup>'e Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup> canéé chi diné<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú. <sup>12</sup>Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā Dendyuūs. Ndúúti chí idiné<sup>n</sup>'e yú 'aama yú taama yú, Dendyuūs ní canée yā ndúúcu yú. Niicú vaadī ne<sup>n</sup>'e n'daacā n'dai canéé ndúúcu yú. <sup>13</sup>Ndúúcū chuū ní deenu yú chi canee yú nduucú yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduucú yā s'uuú<sup>n</sup> cáávā chi tee yā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs s'uuú<sup>n</sup>. <sup>14</sup>S'uuú<sup>n</sup> in'diichí yú ní nga<sup>n</sup>'a yú nduudu cuaacu chí chiida yú dichó'o yā daiya yā. Ní daiya

yā nadangá<sup>n</sup>'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'ē nuu<sup>n</sup>ndi chi véé ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>15</sup>Du'ū chí intúmii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> chí Jesú斯 ní daiyá Dendyuūs 'yā, Dendyuūs canée yā nduucú yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canée yā ndúucū Dendyuūs.

<sup>16</sup>Níícú s'uuyú<sup>n</sup> nin'diichi yú ní i'teenu yú chéé chi vaadī ne<sup>n</sup>'e chi Dendyuūs dine<sup>n</sup>'é yā s'uuyú<sup>n</sup>. Vaadī ne<sup>n</sup>'ē mí<sup>n</sup> ní Dendyuūs. Níícú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Níícú Dendyuūs canéé yā nduucú yā. <sup>17</sup>Ní chuū ní vaadī ne<sup>n</sup>'e chi n'dai taavi chi véé ye<sup>n</sup>'e yú. Níícú véé nduudu ye<sup>n</sup>'e yú nduucú yā nguovi chí ndaa juicio. Tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'tíicā ntúú<sup>n</sup> s'uuyú<sup>n</sup> canée yú i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>18</sup>Vaadī ne<sup>n</sup>'é ní nguéé vaadi 'va'a. Naati chí<sup>n</sup> chí n'daacā taavi ye<sup>n</sup>'e vaadī ne<sup>n</sup>'e i'neén<sup>n</sup> 'áamá lado vaadī 'va'a ti vaadī 'va'a ngií chi 'cuináa<sup>n</sup> yú. Du'ū chí 'va'a nguéé canéé vaadī ne<sup>n</sup>'ē n'daacā ndúucū.

<sup>19</sup>S'uuyú<sup>n</sup> ní idiné<sup>n</sup>'e yú 'yā ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> diné<sup>n</sup>'e yā s'uuyú<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Du'ū chí nga<sup>n</sup>a: 'Úú idine<sup>n</sup>'é Dendyuūs, níícú nguéé in'diichí yā vi'i yā, ní yaadí yā. Caati dú'u chi nguéé idiné<sup>n</sup>'e yā vi'i chí n'diichí yā, ètáacā cuuvi diné<sup>n</sup>'e yā Dendyuūs chi nguéé in'diichí yā? <sup>21</sup>Niicu s'uuyú<sup>n</sup> ní canee yú ndúucū ley ye<sup>n</sup>'é yā. Du'u chí idiné<sup>n</sup>'e Dendyuūs, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> idiné<sup>n</sup>'e yā vi'i yā.

S'uuyú<sup>n</sup> cuuvi cuchee yú ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí

**5** Ndacyáácá yā chi i'téénu yā chi Jesú斯 chi Cristo mii<sup>n</sup> tuu'mi ní ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā támá ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs. Ndacyáácá yā chi diné<sup>n</sup>'e yā chiida yú, idiné<sup>n</sup>'e ntúú<sup>n</sup>

yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi daiyá yā. <sup>2</sup>Ndúúcū chuū ní deenu yú chí idiné<sup>n</sup>'e yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'eé<sup>n</sup> chi daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> taachi idiné<sup>n</sup>'e yú Dendyuūs ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>3</sup>Caati chuū chi vaadī ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi s'uuyú<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yú chi nga<sup>n</sup>a ley ye<sup>n</sup>'e yā. Ní ley ye<sup>n</sup>'e yā nguéé cosa chi 'cuináa<sup>n</sup> yú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>4</sup>Ndacyáácá yā chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> támá ní ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs ní cuuvi cuchee yā ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí. Ní chuū chi díi<sup>n</sup> chi cuchee yú ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí, ní chuū chi i'teenu yú Dendyuūs. <sup>5</sup>¿Du'ū chi cuuvi cuchee ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí? 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā chi Jesú斯 ní daiyá Dendyuūs 'yā ní cuchee yā.

### Nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Daiyá Ndyuūs

<sup>6</sup>Ní chuū ní Jesucristo chi ndaā ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúúcū yuuú<sup>n</sup>. Nguéé dámaā<sup>n</sup> ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> caati ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúúcū yuuú<sup>n</sup>. Ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e yā caati Espíritu mii<sup>n</sup> ní vaadī cuaacu. <sup>7</sup>Caati 'iinu yā nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu na va'ai cheeti nguovi, Dendyuūs chiida yú ndúúcū Nduudu ndúúcū Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Níícú naachi ndii 'iinu yā vee 'áamá núú<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup>Véé 'iinu yā chi nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ná i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū ní Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ndúúcū yuuú<sup>n</sup>. Ní naachi ndúú<sup>n</sup> 'iinu yā ní vee 'áamá núú<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>Ndúúti chí cu'teenu yú nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yeē<sup>n</sup>dí 'cūū ch'eete ca nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs nguéé ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Caati chúū chí<sup>n</sup> chí nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Dendyuūs, Ndyuūs nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu

ye<sup>n</sup>e daiyá yā. <sup>10</sup>Du'ū chí i'teenu daiyá Dendyuūs vēé nduudu cuaacu ndúúcū maāa<sup>n</sup>. Du'ū chi nguéé i'teenu Dendyuūs, dií<sup>n</sup> yā chi Dendyuūs ní yaadi yā caati nguéé i'téenu yā nduudu cuaacu chí Dendyuūs chiida yú nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>ē Daiyá yā. <sup>11</sup>Níícú chuū chi nduudu cuaacu ní chuū chí Dendyuūs tée yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>. Níícú vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'cūū ní ye<sup>n</sup>ē daiya yā. <sup>12</sup>Du'ū chi i'teenu daiya yā vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Du'ū chi nguéé ye<sup>n</sup>ē daiya yā nguéé vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā.

### Ch'iinū carta ndúúcū consejos

<sup>13</sup>Chuū ní dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndís'tiī chi i'téenu ní chí Cristo ní daiyá Dendyuūs caati maa<sup>n</sup> ní cuuvi cádfínuu<sup>n</sup> ní chi vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ní. Níícú cu'téenu ní chi Cristo ní daiyá Dendyuūs mii<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>Ní chuū ní confianza chi vēé ye<sup>n</sup>ē yú ndúúcu yā. Nduuti chi s'uuú<sup>n</sup> caaca yú 'yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>é yā chí caaca yú 'yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yú. <sup>15</sup>Nduuti chi deenu yú chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē yú ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup> chi caaca yú 'yā, tuu'mi ní 'āā deenu yú chi itéé yā s'uuú<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi 'āā chiica yú 'yā.

<sup>16</sup>Du'ū chí n'diichi chi dinuu<sup>n</sup>ndí vi'i nuu<sup>n</sup>ndi chi nguéé

ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii, canéé chí caacá yā Dendyuūs chi Dendyuūs ca'a yā vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. Nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. Vēé nuu<sup>n</sup>ndi chi ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. Ní ye<sup>n</sup>ē chuū nguéé caacá chi caacá ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii. <sup>17</sup>Tanducué<sup>n</sup>ē chi nguéé ye<sup>n</sup>ē nduudu cuaacu ní nuu<sup>n</sup>ndi, naati vēé nuu<sup>n</sup>ndi míi<sup>n</sup> chí nguéé ye<sup>n</sup>ē vaadī n'gii.

<sup>18</sup>Āā deenu yú du'u 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ch'iindiyáa<sup>n</sup> yā táámá ní ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs ní nguéé idinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> candéé yā cuidado ye<sup>n</sup>ē maá<sup>n</sup> yā. Ní yáá<sup>n</sup>guinūu<sup>n</sup> nguéé cuuvi tunee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Déénu yú ti ye<sup>n</sup>ē Dendyuūs s'uuú<sup>n</sup>, ní taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí caneé yā lado ye<sup>n</sup>ē yáá<sup>n</sup>guinūu<sup>n</sup>.

<sup>20</sup>Déénu yú ti daiya Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní ndaá yā. Ní tee yā chi cadiinuu<sup>n</sup> yú, ní 'ífcú n'diichi yú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu yā. Ní s'uuú<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu yā ní ye<sup>n</sup>ē daiya Dendyuūs chi Jesucristo. Dendyuūs mii<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuaacu, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vēé vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>21</sup>Ndís'tiī daiyá cundéé ní cuidado ti nguéé cu'téenu ní santos ídolos. 'Tíicā cuuvi.

## CARTA CUAYIVI YE<sup>n'e</sup> SAN JUAN

---

Ye<sup>n'e</sup> nduudu cuaacu ní  
ye<sup>n'ē</sup> vaadī ne<sup>n'e</sup>  
1'Úú Juan chi sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n'a</sup>  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> yaācū idinguú<sup>n</sup>  
ye<sup>n'ē</sup> n'daataá chí Ndyuūs ndeeve  
yā ndúucū daiya yā chi cuaacu  
ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ne<sup>n'ē</sup>. Ní nguéé 'úú dámáa<sup>n</sup>  
ne<sup>n'ē</sup> ti 'tiicá ntúu<sup>n</sup> nducyáácá yā  
chi n'diichí yā nduudu cuaacu. 2Ní  
cáavā chi véé vaadī cuaacu ye<sup>n'e</sup> yú  
ní caavā nduudu cuaacu chi canéé  
ndúúcu yú, 'áamá cūnee tandíí  
ndúúcu yú. 3Ne<sup>n'ē</sup> chi canéé ndúúcu  
ndís'tii vaadī n'dai ye<sup>n'ē</sup> Ndyuūs  
ndúúcu vaadī ya'ai 'iinu ye<sup>n'e</sup> yā  
ndúúcu 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> Dendyuūs chiida  
yú ndúúcu Señor Jesucristo chí  
daiya Dendyuūs chi chiida yú.  
Tanducué<sup>n'ē</sup> chuū canéé ndúúcu  
ní ndúúcu nduudu cuaacu ndúúcu  
vaadī ne<sup>n'ē</sup>.

4Áā 'áamá yeenú caati chí  
nindaācá daiya di chí dií<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup>  
chi cuaacu tan'dúúcā s'uúu<sup>n</sup> chi sta'a  
yú ley ye<sup>n'ē</sup> chiida yú. 5Maa<sup>n</sup> ní  
idi'cuítú n'dii n'daatāa chí diné<sup>n'e</sup>  
yú 'áamá yú táamá yú. Chuū nguéé  
tan'dúúcā chi idinguú<sup>n</sup> 'áamá ley  
ngaī caati ley ye<sup>n'ē</sup> yú chíí<sup>n</sup> chí  
canee ndíí cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. 6Níicú  
chuū chí vaadī ne<sup>n'e</sup> ní chii<sup>n</sup> chi

cachiica yú tan'dúúcā chi caa<sup>n'ma</sup>  
ley ye<sup>n'e</sup> yā. Ley ye<sup>n'e</sup> yā ní chuū  
chí cachicá ní ndúúcū vaadī ne<sup>n'e</sup>  
tan'dúúcā chi n'giindiveé<sup>n</sup> ní ndíí  
cuaa<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
7N'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'āā  
nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí  
'cūū. Nguéé natumii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā chi  
Jesucristo ní ndaá yā tan'dúúcā  
s'uúu<sup>n</sup>. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'tíicá nginnche'éí  
yā, 'tiicá ntúu<sup>n</sup> anticristo yā.  
8Cundée ní cuidado ye<sup>n'ē</sup> maá<sup>n</sup> ní  
ní nguéé dindai yú tanducué<sup>n'ē</sup>  
ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yú ti s'uúu<sup>n</sup> ní  
cuuvi cuta'a yú tanducué<sup>n'ē</sup> chi  
ye<sup>n'e</sup> yú.

9Du'ū chí dií<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi ní nguéé  
'áamá canéé yā ndúúcū nduudu  
cuaacu ye<sup>n'e</sup> Cristo, nguéé ye<sup>n'e</sup>  
Dendyuūs 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Du'ū chí 'aama  
canéé ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n'ē</sup>  
Cristo, tuu'mí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n'e</sup>  
chiida yú Dendyuūs ndúúcū daiyá  
yā. 10Du'ū chí ndaa vaacú ní chí  
nguéé nga<sup>n'a</sup> nduudu cuaacú 'cūū  
nguéé 'cuaá<sup>n</sup> ní chí cunéé yā na  
vaacú ní. Ní nguéé caa<sup>n'ma</sup><sup>n</sup> ní,  
n'daacā chi ndaá yā va'āī ye<sup>n'e</sup> ní.  
11Du'ū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n'ā</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> chi n'daacā chi ndaá yā va'āī

ye<sup>n</sup>'é yā tuu'mi ní induuvidáámá yā  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> chi nguéé  
n'daacā.

**Ch'iinu carta maa<sup>n</sup>**

<sup>12</sup>Áámá véé cá ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>'é  
dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndís'tiī ní nguéé ne<sup>n</sup>'é  
dinguú<sup>n</sup> na caaca 'cūū ndúúcū

tinta, caati ne<sup>n</sup>'é chi n'diichí ndís'tiī  
ní caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> ndúúcu nī ní ndís'tiī  
nduucú. Níícú vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'e yú  
ní cúúví cuaacu.

<sup>13</sup>Véé daiya tá ye<sup>n</sup>'é n'daataá chi  
Ndyuūs indœevé yā tá<sup>n</sup>'ā. Daiya tá  
idicho'ó yā: N'dai n'diī, nga<sup>n</sup>'a yā.  
'Tíícā cuuvi.

## CARTA NDÍÍ 'IINŪ YE<sup>n</sup>'E SAN JUAN

---

**Ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi n'dai**

**1**'Úú Juan, sa<sup>n</sup>'ā chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū idinguú<sup>n</sup> carta cūu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi cuaacu níí<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'e taaví sa<sup>n</sup>'ā.

**2**Díí sa<sup>n</sup>'ā Gayo chi ne<sup>n</sup>'é, 'úú ne<sup>n</sup>'é chi cáávā maa<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>'ē chi vée ye<sup>n</sup>'é di ní n'dai taavi. Níícú vée vaadi 'viicheé ye<sup>n</sup>'é di tan'dúúcā chi alma ye<sup>n</sup>'e di vée vaadi 'viicheé ye<sup>n</sup>'é. **3**Nduudu cuaacu chi neene yeenú taachi ndaā vi<sup>'i</sup> yú chi ca<sup>n</sup>'a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e di chi n'daācā dii<sup>n</sup> di, tan'dúúcā chi 'áamá idii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi cuaacu. **4**Nguéé ch'ete ca vaadī yeenú ye<sup>n</sup>'é chi ch'iindiveé<sup>n</sup> chí daiyá dii<sup>n</sup> yā chii<sup>n</sup> chi cuaacu.

**5**Dii chi ne<sup>n</sup>'é, tanducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> di, n'daacā n'dai dii<sup>n</sup> di ndúúcū vi<sup>'i</sup> yú ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngiica ná yúúní. **6**'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacú ye<sup>n</sup>'e vaadi ne<sup>n</sup>'e ye<sup>n</sup>'e di nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snúú<sup>n</sup> yaacū. Nduuti chi cunnéé dí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi canéé chi dii<sup>n</sup> di ní tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e Dendyuūs chi dii<sup>n</sup> di, tuu'mi ní n'daacā idii<sup>n</sup> di. **7**Caati 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā 'muu<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā mii<sup>n</sup> cucáávā chi ne<sup>n</sup>'é yā caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e Cristo. Nguéé

de<sup>e</sup> vec sta'á yā ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'é yā. **8**S'uúú<sup>n</sup> ní canee chi 'cuaa<sup>n</sup> yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'tíí. Níícú cuuvi cunée yā ndúúcú yú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí idii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vaadī cuaacu.

**Sa<sup>n</sup>'a Diótrefes nguéé n'daacā dii<sup>n</sup> sa**

**9**'Úú nidinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū caati Diótrefes nguéé 'cuaa<sup>n</sup> sa nús'uu ti né<sup>n</sup>'é sa caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sá ye<sup>n</sup>'é yā. **10**Cáávā chuū taachi 'úú chi ndaá tuu'mi ní nin'gaacú tanducué<sup>n</sup>'ē chi dii<sup>n</sup> sá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Taati<sup>i</sup> ca<sup>n</sup>'ā sa ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup> ndúúcū nduudu taa<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā taatii 'caā'vā sa contra ye<sup>n</sup>'e s'uúú<sup>n</sup>. Ní nguéé yeenú sá ndúúcū denduū. Nguéé n'guu<sup>n</sup> sa vi<sup>'i</sup> yú. Ní nguéé ne<sup>n</sup>'e sa chi taná<sup>n</sup>'a yā chi 'cuaa<sup>n</sup> yā vi<sup>'i</sup> yā. Níícú tun'dáa sa 'yā cheeti yaacū.

**11**Díí chi ne<sup>n</sup>'é, nguéé dii<sup>n</sup> di chii<sup>n</sup> chi n'diichi di chi nguéé n'daacā. Dii<sup>n</sup> di chi n'daacā. Du'ū chi din'daacā ní ye<sup>n</sup>'ē Dendyuūs. Du'ū chi nguéé n'daacā nidi<sup>n</sup> ní nguéé n'díichí Dendyuūs.

**Sa<sup>n</sup>'a Demetrio, n'daacā idii<sup>n</sup> sa**

**12**Nducyáácá yā nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e sa<sup>n</sup>'ā Demetrio. 'Áā

'tiicá nūu<sup>n</sup> nduudu cuaacu n'gi<sup>n'i</sup>  
 vida ye<sup>n'é</sup> yā. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> s'uuú<sup>n</sup>  
 nga<sup>n'a</sup> yú ndúúdú cuaacu ye<sup>n'e</sup> yā.  
 Ní ndís'tiī deenú ni chí nga<sup>n'ā</sup> yú  
 nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> yā.

### Ch'iinū carta maa<sup>n</sup>

13 Nééné véé ye<sup>n'é</sup> chi ne<sup>n'é</sup>  
 dinguú<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> ndís'tiī naati nguéé  
 ne<sup>n'é</sup> dinguú<sup>n</sup> ndúúcū tinta ndúúcū  
 pluma.

14 Caati ne<sup>n'é</sup> n'diichí ndís'tiī nūú<sup>n</sup>  
 nii<sup>n'yūn</sup> ní caa<sup>n'má</sup> ndúúcu di ní  
 ndís'tiī nduucú.

15 'Diií<sup>n</sup> canéé ndúúcū di.  
 Amigos ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup> dichó'o  
 yā: N'daí n'diī, nga<sup>n'a</sup> yā. Dii  
 dichó'o di: N'daí ndís'tiī, ye<sup>n'é</sup>  
 amigos ye<sup>n'e</sup> s'uuú<sup>n</sup> taachi yaa'vi  
 di 'ii<sup>n'yān</sup> ca'áámá ca'áámá yā  
 caavā chi duuchí Cristo. 'Tíícā  
 cuuvi.

## CARTA YE<sup>n</sup>'E JUDAS

---

**Judas idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi Ndyuūs yaa'ví  
yā chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā**

<sup>1</sup>'Úú sa<sup>n</sup>ā Judas ní sa<sup>n</sup>ā chi dichíí'vē Jesucristo. 'Úú 'diinú Jacobo ní 'úú idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi Ndyuūs chiida yú diné<sup>n</sup>e yā ní dideevé yā. Ní Cristo yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Cristo candeé yā cuidado 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā chi ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ne<sup>m</sup>'é chi Ndyuūs tée yā ndís'tiī n'deeee cá ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>e vaadī ya'ai ní ye<sup>n</sup>'é vaadī 'dii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é vaadī ne<sup>n</sup>e caati cuuví 'yaan<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>ē chuū nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī.

**Ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé nga<sup>n</sup>'ā  
nduudu cuaacu**

<sup>3</sup>Ndís'tiī hermanos ye<sup>n</sup>'é chi ne<sup>n</sup>e taaví, neené ne<sup>n</sup>'é idinguú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndís'tiī ye<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uuú<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní cadiinuú<sup>n</sup> chi canee chi idinguú<sup>n</sup> carta 'cūū ye<sup>n</sup>e ní caati cuuví yaa'ví ch'eechi ndís'tiī chi canéé chi dií<sup>n</sup> ní luchar n'dai cáavā chii<sup>n</sup> chi i'téenu ní Ndyuūs. Ndyuūs 'áamá vmné<sup>n</sup>'ée ca'a yā vaadī i'téenú ye<sup>n</sup>'é yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>4</sup>Ná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní nduuvidaamá yā

ndúúcū ní. Ndíí nguéé deenú ní chuū. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā 'tíicā: Condenado yā ni 'cuuvi yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dámāa<sup>n</sup> sta'lā yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi tuumicádíínuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi maá<sup>n</sup> yā dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. 'Li<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā contra ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e yú chi 'áamá n'dyá<sup>n</sup>ā Ndyuūs chi 'iivu yú, ní contra ye<sup>n</sup>'e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú dendú'ū.

<sup>5</sup>Áárá chi 'āā deenú ní ye<sup>n</sup>'é Señor 'iivú Ndyuūs taachi nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel ní divíi yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa Egipto, ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tiī n'gaacú ni chuū. Cuayiivi míí<sup>n</sup> Ndyuūs di'cuiinú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee s'téenu yā 'yā. <sup>6</sup>Ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e ángeles chi nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ángeles mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs canéé chí divíi yā ye<sup>n</sup>'e lugar ye<sup>n</sup>'é yā. Maa<sup>n</sup> ní Ndyuūs s'néen<sup>n</sup> yā ángeles chi presos ye<sup>n</sup>'é yā na maai<sup>n</sup> chi yáanuu<sup>n</sup>. Mii<sup>n</sup> canee yā ndíí chiichi yā ndúúcū cadenas chi 'áamá canee ndii tiempo chi Ndyuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e ángeles mii<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>'e

yáā<sup>n</sup> Sodoma ndúúcū yáā<sup>n</sup> Gomorra ndúúcū yáā<sup>n</sup> chi snéé cuaa<sup>n</sup> 'diituú. <sup>8</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> nguéé n'daacā idii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> ángeles. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā ndúúcū n'daataá o isa<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>é yā. Ní n'daatāa nguua<sup>n</sup> n'daataá yā induuchinee<sup>n</sup> tá n'daataa ndúúcū vi'i. Ní sa<sup>n</sup>ā nguua<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā yā induuchinée<sup>n</sup> sa sa<sup>n</sup>ā ndúúcū vi'i. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā castigo ye<sup>n</sup>é yā 'áamá cunée yā cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> na nguuchi ya<sup>n</sup>ā. Ní chuū ni ch'i<sup>n</sup>i s'uúú<sup>n</sup> chi cuuvi chóōo ye<sup>n</sup>é yú nduuti chi dii<sup>n</sup> yú chi nguéé n'daacā.

<sup>8</sup>Tiicá ntúú<sup>n</sup> nguivi nguivi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> n'gínu sa tan'dúúcā chi taachi cyaadu sa ye<sup>n</sup>é dendú'ū chi cuuvi dii<sup>n</sup> sa chi dinuu<sup>n</sup>ndi sa ndúúcū maa<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>é sa. Ní nguéé ne<sup>n</sup>e sa chi Ndyuūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é sa. Ní cuncáá nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. <sup>9</sup>Ní nguéé 'tícā dii<sup>n</sup> ángel Miguel chí ndíi tiíi<sup>n</sup> taachi dii<sup>n</sup> caandaá ndúúcū yáā<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>é cuerpo ye<sup>n</sup>é Moisés. Angel Miguel mii<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> yā condenar yáā<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nguéé cuuvi nga<sup>n</sup>a taá<sup>n</sup> yā chi yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup> chi cuuvi condenado yā. Dámaā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā 'túúcā. Señor ní dii<sup>n</sup> yā reprender dii ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> di. <sup>10</sup>Sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ní nguéé n'daacā nga<sup>n</sup>a sa ye<sup>n</sup>é dendú'ū chi nguéé deenu sa. Ní taachi sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi maa<sup>n</sup> sa deenu sa nga<sup>n</sup>a sa tuu'mí ní canee sa tan'dúúcā chi 'iti s'ee<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> tī deenu ti. 'Tícā sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>. Dendú'ū mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> chi dituuví maā<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>De'ε chúúca ya'ai ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> caati dámaā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>ē sa dii<sup>n</sup> sa tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā Caín. Ní sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup> cáavā chi ne<sup>n</sup>é sa tuūmī, dinuu<sup>n</sup>ndi sa tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> sa<sup>n</sup>ā Balaam. Ní ch'i<sup>n</sup> sa caati nguéé dii<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs, tan'dúúcā sa<sup>n</sup>ā Coré chi nguéé dii<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>a Ndyuūs taachi nguéé ch'iindivee<sup>n</sup> sa chi nga<sup>n</sup>a Moisés. <sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'tícā, taachi nduuvidaamá yā ní che'é yā ní cu'ú yā ndúúcū ndís'tii taachi véé 'viicu ná va'ai ye<sup>n</sup>é ní ye<sup>n</sup>é chi dine<sup>n</sup>é ní 'áamá ní taama ní, tuu'mi ní chuū ní cosa chi cuuvi 'cuináá<sup>n</sup> ní. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>é mar 'áamá. Dámaā<sup>n</sup> candéē yā cuidado ye<sup>n</sup>é maá<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā meéē<sup>n</sup> chi nguéé nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é chi cuee<sup>n</sup> cuuvi ní tan'dúúcā 'yúúné candéē 'muu<sup>n</sup> ni candéē mii<sup>n</sup> 'tícā yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā yá<sup>n</sup>á chi nguéé véé n'gui'i ye<sup>n</sup>é 'tícā yā. Ní yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ní nguéé dichíí'vē caati nguéé n'gui'i ye<sup>n</sup>é ní n'díi tan'dúúcā tiempo ye<sup>n</sup>é 'iichee. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tiicú yā yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup> ndii díi<sup>n</sup> yú. 'Tícā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>13</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúúcā nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á chi ngií yú yaacu ndúúcū ngií yáí<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> cucáávā 'yúúné taa<sup>n</sup>. Ní nducué<sup>n</sup>é chi nguéé n'daacā chi dii<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>é chi cuuvi 'cuinaá<sup>n</sup> yā ní tan'dúúcā ngií yáí<sup>n</sup> inaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi inaa<sup>n</sup> yú 'táácā idíi<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ni tan'dúúcā 'íi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi ngííicá, 'tícā yā. Ndyuūs nguáin'dai yā 'áamá lugar ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi diíttuu taavi ca maāi<sup>n</sup> ndii yaānūu<sup>n</sup> naachi canéé yā cue<sup>n</sup>é daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>14</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup>, sa<sup>n</sup>ā Enoc chí ndíi ná ndeéchē ngiini familia ye<sup>n</sup>é sa<sup>n</sup>ā

Adán, ní Enoc mii<sup>n</sup> cáávā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ca<sup>n</sup>a sa chii sa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e denuū'ū chi cuchíi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní ca<sup>n</sup>a sa 'tíicā: Cuin'diichí ní Señor Jesucristo mii<sup>n</sup> ní cuchii yā ndúúcū n'deee n'dái mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā 'yā. <sup>15</sup>Señor Jesucristo ndaa yā chi n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā chi condenado yā nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nuu<sup>n</sup>ndi chi dii<sup>n</sup> yā ndúúcū nduudu chi nga<sup>n</sup>a yā chi nguéé n'daacā chi contra Nduuūs. <sup>16</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní néené n'geecu cheendí yā tan'dúúcā chi 'téé nuu<sup>n</sup>taá<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e chi nguéé ne<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'é chi táámá yā idii<sup>n</sup> yā. Ní dii<sup>n</sup> yā chi nguēe n'daacā caati maá<sup>n</sup> yā ne<sup>n</sup>e yā. Ní ndúúcū nduudu chi n'geete nga<sup>n</sup>á yā ye<sup>n</sup>e taamá yā chi ch'eeeté yā taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā aprovechar denuū'ū cáávā maá<sup>n</sup> yā.

### **Judas nga<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Cristo canéé chí dii<sup>n</sup> yā**

<sup>17</sup>Ndís'tii, hermanos chi neene ne<sup>n</sup>'é, maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é chi ndís'tii ní n'gaacú ní ye<sup>n</sup>e nduudu chi apóstoles ye<sup>n</sup>e Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú taacā chi ca<sup>n</sup>a yā. <sup>18</sup>Tíicā ca<sup>n</sup>a yā chii yā ndís'tii: Taachí 'ää canéé nii<sup>n</sup>nuu<sup>n</sup> nguivi chí ndaa Señor Jesucristo taama vñmén'ée tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní diduuchineé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ní ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'é chi ye<sup>n</sup>e Nduuūs. Ní nducué<sup>n</sup>'é chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é yā dii<sup>n</sup> yā chi nguēe n'daacā, chuū ní dii<sup>n</sup> yā. <sup>19</sup>Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní divíi yā ye<sup>n</sup>'é nguaa<sup>n</sup> ndís'tii. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní

dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā chi ne<sup>n</sup>'e yā ní nguéé canéé Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ndúúcu yā.

<sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní ndís'tii hermanos ye<sup>n</sup>'é chi neene ne<sup>n</sup>'é, cu'téénu cá ní nguivi nguivi ye<sup>n</sup>'é vaadī i'teenu chi Nduuūs itée yā ndís'tii. Taachi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>ngua<sup>'á</sup> ní dii<sup>n</sup> ní ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduuūs. <sup>21</sup>Cueetineé ní ni dii<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é ndúúcū vaadī ne<sup>n</sup>'e chi Nduuūs itée yā ndís'tii 'naa<sup>n</sup> chi cūnee ngiinú ní nguivi chi Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú chí n'dai taavi ca<sup>n</sup>'á yā téé yā vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndís'tii.

<sup>22</sup>Ndís'tii n'deee cá nga<sup>n</sup>a ní ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacā i'téénu yā.

<sup>23</sup>Ní 'tíicā nadanguá<sup>n</sup>ai ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi nguéé i'téénu yā tan'dúúcā chi tun'dáa ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguáá<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n</sup>'ä, 'tíicā dii<sup>n</sup> ní. Ya'ai 'inú ní ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'ä 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naati dii<sup>n</sup> ní ndúúcū cuidado, ndíi nguéé cuuvi ca<sup>n</sup>a ní ndúúcu yā chi dinuu<sup>n</sup>ndí ní.

### **Judas nga<sup>n</sup>angua<sup>'á</sup> yā ní dich'eeté yā Nduuūs**

<sup>24</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú chí'neé<sup>n</sup> ndís'tii na ta'a Nduuūs chi cuuvi candee yā cuidado ye<sup>n</sup>'e ndís'tii chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí ní. Ní Jesucristo cuuvi 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā nanáá<sup>n</sup> Nduuūs chi deeve ngii n'dai ndís'tii chi nguéé nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'é ní. Ní neené yeenu ní. <sup>25</sup>Dich'eete yú Nduuūs chi 'áámá n'dyá<sup>n</sup>'ä Nduuūs chi deenu nducué<sup>n</sup>'é ní nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúú<sup>n</sup> cáávā Señor Jesucristo chi 'ivi yú. Caati ye<sup>n</sup>'é yā ní véé deevé ngii n'dai ndúúcū n'geete n'dai ndúúcū poder ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>'é yā nguivi chi chó'o ndúúcū nguivi maa<sup>n</sup> ní cué<sup>n</sup>'é daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi.

# APOCALIPSIS, NDUUDU CHÍ CH'I<sup>n</sup>'I NDYUŪS YE<sup>n</sup>'E JESUCRISTO

Ye<sup>n</sup>'e chi Jesucristo ch'í<sup>n</sup>'i yā

**1** Na libro 'cūū canéé nguū<sup>n</sup> chuū chi ch'i<sup>n</sup>'i Jesucristo. Ní Ndyuūs ch'í<sup>n</sup>'i yā Jesucristo chuū caati 'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē Ndyuūs dendú'ū chi 'āā ntéé 'náá<sup>n</sup> chi ndaa ye<sup>n</sup>'e. Ní Jesucristo ch'í<sup>n</sup>'i yā chuū Juan chi dichíí'vē Ndyuūs cáávā 'áámá ángel chi dichó'o yā nanáá<sup>n</sup> yā. <sup>2</sup>Juan mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a cuaacú yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>'e chi n'diichí yā. Chuū ní nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní chuū ní nduudu cuaacu chí Jesucristo ch'í<sup>n</sup>'i yā Juan mii<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>D'e chúúcā yeenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gee<sup>n</sup> yā libro 'cūū chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. Ní d'e chúúcā yeenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>'e libro 'cūū ní i'téénu yā ye<sup>n</sup>'e chí nga<sup>n</sup>'ā, ti nga<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chí cuchií ti tiempo mii<sup>n</sup> chi canee chí chó'oo 'āā snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

**Juan idinguú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndu'u u ndéeché yaacū.**

<sup>4</sup>'Úú Juan idinguú<sup>n</sup> cartas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndéeché yaacū chi snéé na yá<sup>n</sup>'ā Asia. Ne<sup>n</sup>'é chi Ndyuūs téé yā ndís'tii dendú'ū chi n'dai ye<sup>n</sup>'e

yā ndúúcū vaadī 'diií<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní Ndyuūs ní 'áámá canee yā tiempo chí chó'oo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíica yā, ní ca<sup>n</sup>'á yā ndaa yā. Maa<sup>n</sup> ní ne<sup>n</sup>'é chí ye<sup>n</sup>'e ndu'u ndeéchē espíritus chí snée yā nanáá<sup>n</sup> trono ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, espíritus téé yā ndís'tii vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs. <sup>5</sup>Ní 'ticá ntúú<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>'é chí Cristo téé yā ndís'tii vaadī n'dai ye<sup>n</sup>'é yā, Jesucristo chí cué<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā. Ní Cristo mii<sup>n</sup> ní daiyá Ndyuūs ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nacuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'ā. Ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nducyáácá reyes chí vée i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní Cristo diné<sup>n</sup>e yā s'uuú<sup>n</sup> ní nadéevé yā s'uuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yú ndúúcū yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā. <sup>6</sup>Ní Cristo dií<sup>n</sup> yā chí s'uuú<sup>n</sup> reyes s'uuú<sup>n</sup> ní chiiduú s'uuú<sup>n</sup> chí dichíí'vē yú Ndyuūs chí chiidá yā. Maa<sup>n</sup> ní vaadī deeve ngii ní ye<sup>n</sup>'é yā ndúúcū nducué<sup>n</sup>'e poder chí ye<sup>n</sup>'é yā cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. 'Tíicā.

<sup>7</sup>Cuin'diichí ní. Cristo mii<sup>n</sup> cuchii yā nguáá<sup>n</sup> meēe<sup>n</sup> ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi snaa<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dichó'oo tíicuā Cristo ndúúcū machete chí 'uūvī lados 'caái<sup>n</sup>. Ní nducyaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e

nducyaaca yáān ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū cuεecú yā taachi n'diichí yā Cristo. 'Tíica rā va. Cuaacu ní<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'tíicā.

<sup>8</sup>Señor Nduyūs chi vée  
tanducué<sup>n</sup>é poder dendu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā chi 'áamá caneé yā tiempo chi chό'oo, ní maa<sup>n</sup> ní 'tíica yā, ní ca<sup>n</sup>á yā ndaa yā, Señor mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā: 'Úu chí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úu, ní 'úu ndíi cuáá<sup>n</sup> naachí 'cuiinu 'úu. Tan'dúúcā letras A ndii Z ye<sup>n</sup>é alfabeto 'tíicā 'úu.

Ye<sup>n</sup>e chi Juan n'diichí yā  
Cristo chi deeve n'dai taavi yā  
ndii túú<sup>n</sup>ngii yá<sup>n</sup>a yā

<sup>9</sup>'Úu apóstol Juan 'úu ní hermano ye<sup>n</sup>é ndís'tiī. Ní caati 'úu ní ye<sup>n</sup>é Jesús 'úu, 'úu dáamá ch'eenú chii ndúúcū ndis'tiī ní dáamá nduucú ní ye<sup>n</sup>é naachi Nduyūs nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā, ní dáamá nduucú ní ye<sup>n</sup>é vaadi 'dii<sup>n</sup> chi Jesucristo itée yā s'uuú<sup>n</sup>. 'Úu canéé preso 'úu na isla Patmos cáávā chi candeé nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Nduyūs ní nga<sup>n</sup>á nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Jesucristo. <sup>10</sup>Ní taachi 'úu caneé mii<sup>n</sup> 'áamá domingo chό'oo chi 'úu ní caneé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>é Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduyūs. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu ch'eete cuaa<sup>n</sup> daamí tan'dúúcā chi n'geecú 'áamá trompeta. <sup>11</sup>Ní 'tíicā nga<sup>n</sup>á ngii 'úu: 'Úu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'úu, 'úu ndíi cuáá<sup>n</sup> naachí 'cuiinu 'úu. Tan'dúúcā letras A ndii Z ye<sup>n</sup>é alfabeto 'tíicā 'úu. Dii, Juan, idingúu<sup>n</sup> di na 'áamá libro cosa chi inaa<sup>n</sup> di ní dichó'o di libro mii<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é ndu'u ndeēchē yaācū chi sneē na yá<sup>n</sup>āa Asia. Yáacū s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é

yáān Efeso, ní ye<sup>n</sup>é yáān Esmirna, ní ye<sup>n</sup>é yáān Pérgamo, ní ye<sup>n</sup>é yáān Tiatira, ní ye<sup>n</sup>é yáān Sardis, ní ye<sup>n</sup>é yáān Filadelfia, ndúúcū ye<sup>n</sup>é yáān Laodicea.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní 'úu nan'guaacúndií ní n'diichí du<sup>n</sup> chi yaā'vi 'úu. Taachi n'diichi cuaa<sup>n</sup> daamí n'diichí ndeēchē candeleros ye<sup>n</sup>é 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Ní náávta<sup>n</sup> a ye<sup>n</sup>é ndu'u candeleros mii<sup>n</sup> 'áamá yā cheendii yā tan'dúúcā 'aama sa<sup>n</sup>ā daiyá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Canúu<sup>n</sup> yā 'áamá catecai chi ngee yā chi ndaa ndii ná daandu ca'a yā. Ní ndéé chiichí 'áamá cinta ye<sup>n</sup>é 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> cuaa<sup>n</sup> 'ní<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Ní tií<sup>n</sup> yā ndúúcū yundutii<sup>n</sup> yā ní cuéé tan'dúúcā duudū 'iti cuuchī cuéé, ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> cuéé tan'dúúcā yaān. Ní nduutináa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áamá nguuchi ya<sup>n</sup>ā. <sup>15</sup>Ní ca'a yā tan'dúúcā cūū cuáá<sup>n</sup> chi ndís'tiī 'āa ngiichí ní cheeti 'áamá horno ní deevé dii<sup>n</sup> ní. Ní nduudu ye<sup>n</sup>é yā ní tan'dúúcā chí n'geecú 'yaa n'dái yíícú. <sup>16</sup>Ní ndee yā na ta'a cuaacú yā ndeēchē 'íí<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. Ní na cheendí yā mii<sup>n</sup> canéé 'áamá machete chi 'caāi<sup>n</sup> nduu 'uvví lados. Ní núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naa<sup>n</sup> yā ngíi n'gāi tan'dúúcā chi n'gāi 'yá<sup>n</sup>ā taachi nééné íniguua<sup>n</sup> náá<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Ní taachi 'úu snaá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sndeevē na ca'a yā tan'dúúcā chí ch'ií. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> s'neé<sup>n</sup> yā ta'lā cuaacú yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é 'úu ní ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'úu: Nguéé 'va'a di. 'Úu chí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, 'úu ndíi cuaa<sup>n</sup> naachí 'cuiinu 'úu. <sup>18</sup>'Úu 'áamá canduuchí. Cuáácú ch'ií naati cuin'diichí ní maa<sup>n</sup> ní 'úu canduuchí cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā. 'Úu ní ndeē llaves ye<sup>n</sup>é vaadī n'gii chi ye<sup>n</sup>é

lugar naachi snéé 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí ní nguéé chi'téén yā Ndyuūs. <sup>19</sup>Maa<sup>n</sup> ní dii dingúu<sup>n</sup> di dendu'ū chi 'túúcā chi n'diichi di ndúúcū dendu'ū chi t'íicā ndúúcū dendu'ū chi ndaa cuayiivi. <sup>20</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú n'gj<sup>n</sup>'í dii de'ē ne<sup>n</sup>'e caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndeēchē 'ii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi n'diichi di na ta'ā cuaacú ní ye<sup>n</sup>'e chi ndeēchē candeleros ye<sup>n</sup>'e 'dii<sup>n</sup>nguáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ndu'u ndeēchē 'ii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup> chí du'ū ndeēchē 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndíí tiii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndu'u ndeēchē yaacū mii<sup>n</sup>. Ní ndu'u ndeēchē candeleros chí n'diichī di chí<sup>n</sup> chí ndeēchē yaacū mii<sup>n</sup>.

**Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Efeso**

**2** Díí, Juan idingúu<sup>n</sup> di chuū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndíí tiii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Efeso. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndeē yā ndu'u ndeēchē 'ii<sup>n</sup>'nyú<sup>n</sup> na tá'ā cuaacú yā ní chiicá yā nguaa<sup>n</sup> ndeēchē candeleros ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>nguáa<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā dendu'ū chi 'túúcā: <sup>2</sup>'Úú ní deenú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> di. Deenú chi díítuu n'dái dii<sup>n</sup> dí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní vée paciencia nanáa<sup>n</sup> di. Ní deenú chi ichee di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguee n'daācā idií<sup>n</sup> yā. Ní deenú ntúú<sup>n</sup> chi ndeē di cuidado ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a chi apóstoles ní ngueé 'tiicá yā. Ní dii deenu di chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé apóstoles 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní deenu di chí yaadi yā. <sup>3</sup>Ní dii vée paciencia nanáa<sup>n</sup> di ní n'geenu di ngii. Ní dii<sup>n</sup> di n'deee n'dái ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> cáávā 'tíí. Ní ngueé chicíu<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e dendu'ū. <sup>4</sup>Naati vée 'téé contra ye<sup>n</sup>'e di. Nguéé dine<sup>n</sup>'e di 'úú tan'dúúcā chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> dine<sup>n</sup>'e ca di. <sup>5</sup>Ní cáávā chuū nn'gáácú dí ye<sup>n</sup>'e chi

dii<sup>n</sup> di chi ngueé dine<sup>n</sup>'e ca di 'úú ní ndaacadaami di ye<sup>n</sup>'e. Ní dine<sup>n</sup>'e ca di 'úú tan'dúúcā chí dii<sup>n</sup> di vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>. Ní nduuti chi ngueé 'túúcā dii<sup>n</sup> di, 'úú ní ndaa nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ní divií candelero ye<sup>n</sup>'e di ye<sup>n</sup>'e naachi snéé. <sup>6</sup>Ní chuū chi vée favor ye<sup>n</sup>'e di. Nguéé inee yiinu di ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e Nicolaítas. Ní 'úú ntúú<sup>n</sup> nguee ne<sup>n</sup>'é chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>'á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū s'ee<sup>n</sup>. 'Úú nga<sup>n</sup>'á chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e dendu'ū, 'úú ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cheé yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> chí cánée naavta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e paraíso chi jardín ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs.

**Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Esmirna**

<sup>8</sup>Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndíí tiii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Esmirna. Dendu'u chi 'túúcā nga<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ndii chí 'cuiinu, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí 'áā n'dii yā ní maa<sup>n</sup> ní 'áā canduuchi ntúú<sup>n</sup> yā. <sup>9</sup>'Úú deenú ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> di. Deenú chi n'geenu di ngii ndúúcū dendu'ū chi cheechí n'dai ye<sup>n</sup>'e di. Deenú chi ngueé de'ē vee ye<sup>n</sup>'e di naati cuaacu níi<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chí 'cuiica di. 'Úú deenú ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā chi judíos yā chi Israel ya ní ngueé dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> judíos yā. Ní deenú chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngueé n'daacā nga<sup>n</sup>'á yā ye<sup>n</sup>'e di. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinüu<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Nguéé 'va'a di ye<sup>n</sup>'e dendú'ū chi canee chi 'cueenu di cuuvi. 'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e. Yáá<sup>n</sup>'nguiinüu<sup>n</sup> cutá'a sa ná<sup>n</sup>'á

ndís'tii ní cu'nuu<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vácūū caati n'diichinee<sup>n</sup> sa nducyaaca ndís'tii. Ní canee chi 'cueenú ní cuuvi ndiichí nguivi. Naati 'áamá canee ní ndúúcū chi i'téenu ní ndii chi 'cuuvi ní ní 'úú teé ndís'tii 'áamá corona chi vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>11</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduuūs ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū nguéé cuuvi 'cueenú yā cuuvi ye<sup>n</sup>'ē ndii 'úúví vaadī n'gii chi infierno.

### Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Pérgamo

<sup>12</sup>Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ntúū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí tiii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Pérgamo: Chuū nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée machete chi 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup>. <sup>13</sup>Chuū nga<sup>n</sup>a yā. 'Úú ní deenú tanducué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di. Deenú chi canee di naachi yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa. Ní 'áárá chí 'tíicá 'áamá canee di lado ye<sup>n</sup>'e nguéé ndaacádaami di ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu di 'úú. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> di nguivi chi chó'oo taachi nguaa<sup>n</sup> ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'lii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á Antipas chi 'áamá ca<sup>n</sup>á sa nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e na yáā<sup>n</sup> naachi canee yáá<sup>n</sup>'nguiinūu<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Naati vée n'duovi dendu'ū ye<sup>n</sup>'e chi contra ye<sup>n</sup>'e di. Na yáā<sup>n</sup> Pérgamo chi yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e di vée nguaa<sup>n</sup> ndís'tii ná<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yā s'neé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yā chi 'cuee<sup>n</sup> Balaam. Ní Balaam mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí chi'cueé<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>á Balac tááca cuuvi dii<sup>n</sup> sa chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Israel dinuu<sup>n</sup>ndí yā taachi

che'é yā dendu'ū ye<sup>n</sup>'e chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye<sup>n</sup>'e santos chi ídolos, ní taachi ca<sup>n</sup>á yā ndúúcū 'aama n'daataá o 'aama isá<sup>n</sup>á chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>15</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> vée nguaa<sup>n</sup> ndís'tii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yā s'nee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e chi i'téenu yā chi ca'cueé<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e grupo ye<sup>n</sup>'e nicolaítas. Ní 'úú nguéé inee yiinú ye<sup>n</sup>'e chuū. <sup>16</sup>Ndaacadáámí dí ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>n</sup>ē chuū. Nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> di 'túúcā ndaa nuú<sup>n</sup> naachi canee di ní 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū machete chi 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> chi canéé cheendí. <sup>17</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'e Nduuūs ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū s'ee<sup>n</sup>. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e tanducué<sup>n</sup>ē 'úú ní ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> pan chi duuchi maná chi canúú<sup>n</sup> n'de'ei. Ní ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áamá tuúu cuéé naachi canéé nguū<sup>n</sup> 'áamá chi duuchi chi ngai. Mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé deenú yā chi duuchi mii<sup>n</sup>, dámaā<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cutá yā tuúu cuéé mii<sup>n</sup> deenú yā chi duuchi mii<sup>n</sup>.

### Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Tiatira

<sup>18</sup>Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí tiii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Tiatira: Daiyá Nduuūs chi vée nduutináa<sup>n</sup> yā tan'dúúcā nguuchi ya<sup>n</sup>á ni ca'a yā tan'dúúca cūū cuaaa<sup>n</sup> chi ddeeé<sup>n</sup> n'dai nga<sup>n</sup>á yā 'tíicá. <sup>19</sup>'Uú deenú nducuén<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di. Deenú chi dine<sup>n</sup>'e di 'úú, chi i'téenu di 'úú, ní dichii've di 'úú. Ní vée paciencia nanáa<sup>n</sup> di. Deenú chi maa<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> ní

ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi n'deee n'dáí nguéé ti ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é ní chi vmnaa<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Naati véé duū'vī dendú'ū contra ye<sup>n</sup>'é di. Ndís'tiī ní 'cuaá<sup>n</sup> ní tá<sup>n</sup>'ā Jezabel chi nga<sup>n</sup>'a tá chi chí<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'a tá ní nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Nginnche'eí tá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dichí<sup>v</sup>'vē 'úú ndúúcū chí ngí<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> tá. Ní nga<sup>n</sup>'a tá chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuuvi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'é yā ní cuuvi ché'e yā dendu'ū chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáávā ofrenda ca'a yā nátai ye<sup>n</sup>'e santos chi ídolos. <sup>21</sup>'Úú ní ca'á lugar tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chi ndaacadaami tá ye<sup>n</sup>'e chi dii<sup>n</sup> tá chí nguéé n'daacā naati nguéé 'cuū<sup>n</sup> ta ndaacadaami tá ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> tá chi nguéé n'daacā. Ní ne<sup>n</sup>'e tá chi taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúcu tá. <sup>22</sup>Maa<sup>n</sup> ní 'úú dií<sup>n</sup> chi néénéngiitá tá mii<sup>n</sup> ní nducyáácá isa<sup>n</sup>'ā chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ngí<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> tá neené cueenu yā cuuvi. 'Tífcā maa<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> ndúúcū nducyáácá yā nduuti chi nguéé ndaacadáámí yā ye<sup>n</sup>'e chi ngí<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> n'daataá mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'úú ní 'caá<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí chí<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> tá. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá yaácū ca<sup>n</sup>'á yā cadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'úú chi n'diichí de<sup>e</sup> vee chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nadicadíínuu<sup>n</sup> yā ndii na staava ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'úú nadii'vē ndís'tii tuunu tuunu ca dendu'ū chi dií<sup>n</sup> ní. <sup>24</sup>Chuū nga<sup>n</sup>'á ngii ndís'tii ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Ndyuūs ní chi snéé yā na yáá<sup>n</sup> Tiatira chi nguéé dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chí ngí<sup>c</sup>uee<sup>n</sup> tá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup>. Ní nguéé déénu ní de<sup>e</sup> chi nuu<sup>n</sup>ndi s'ee<sup>n</sup> chi ch'eeete chí ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup>. Tan'dúúcā chí nga<sup>n</sup>'a

ná<sup>n</sup>'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'úú nga<sup>n</sup>'á chí nguéé cu'neé<sup>n</sup> táámá dendú'ū chí díítuu nanáá<sup>n</sup> ndís'tii. <sup>25</sup>Naati chí<sup>n</sup> chí 'áá véé ye<sup>n</sup>'é ní cundéé ní cuidado ye<sup>n</sup>'é ndii 'úú nindaá nanáá<sup>n</sup> ní. <sup>26</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e tanducuén<sup>n</sup> chí dendu'ū ní nguivi nguivi dií<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'úú ne<sup>n</sup>'é ndíí cuua<sup>n</sup> ná n'giinu, 'úú ní ca'á ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>n</sup> naciones. <sup>27</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chiidá tee yā poder 'úú chí 'úú nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducuén<sup>n</sup> naciones ndúúcū 'áámá nduuucu cūū ye<sup>n</sup>'é. Ní ndúúcū nduuucu cūū mii<sup>n</sup> 'cue<sup>n</sup>'é naciones chí chícheiyei tan'dúúcā chí naciones ní 'aama vaso ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa chí 'cueée<sup>n</sup>. <sup>28</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí cuchéé yā ye<sup>n</sup>'e tanducuén<sup>n</sup> 'úú ní ca'á 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'íí'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguëetiyyaa<sup>n</sup>. <sup>29</sup>'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā chí nga<sup>n</sup>'á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaácū s'ee<sup>n</sup>.

### Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Sardis

**3** Díí Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndíí tiíi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáacū ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> Sardis: Chuū nga<sup>n</sup>'a Cristo chí véé ndeéchē espíritus ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs ndúúcū ndeéchē 'íí'nyu<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. 'Úú deenú chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> deenú yā dii cáávā cosas chí dii<sup>n</sup> di ti cánduuchi di naati nanáá<sup>n</sup> 'úú dii canéé dí tan'dúúcā chí n'díí di cucáávā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e di. <sup>2</sup>Nandúúchí dí. Cunéé diítu di ní cu'téénu ca di ye<sup>n</sup>'e cosas chí véé caati vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> nguéé dii<sup>n</sup> di cuidado ye<sup>n</sup>'e

nducué<sup>n</sup>ē. Cu'téénu ca di ní nguéé cuuvi cho'ōo ye<sup>n</sup>ē chi véé chi ye<sup>n</sup>e di. Ní 'úú n'diichí ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> di. Ní nguéé n'daacā ca nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>3</sup>N'gaacú di ye<sup>n</sup>e chi n'giindivee<sup>n</sup> di chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi'cuee<sup>n</sup> yā dii. Maa<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> di tan'dúúcā chi'cuee<sup>n</sup> di ní ndaacadaami di ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> di chi nguéé n'daacā. Ní nduuti chi nguéé dii<sup>n</sup> di cuidado tuu'mi ní 'úú ndaá tan'dúúcā 'áámá chi duucu ní nguéé cadíínuu<sup>n</sup> di hora chí ndaá nanáá<sup>n</sup> dii. <sup>4</sup>Véé duu'vi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguaa<sup>n</sup> ndís'tiī chi snée yā na yáa<sup>n</sup> Sardis, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé dinuu<sup>n</sup>ndí yā tan'dúúcā tanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dinuu<sup>n</sup>ndí yā. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā nduucu<sup>n</sup>ndí catecai cuéé yā ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní n'dai taaví yā chí cuuvi 'tíicā ndúúcu yā. <sup>5</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>e tandrucué<sup>n</sup>ē nndaáca yā catecai cuéé yā. Ní 'úú nguéé nadatuíví chi duuchi yā naachi canéé nguū<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'úú ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> chi duuchi yā nanáá<sup>n</sup> chiidá ní nanáá<sup>n</sup> ángeles dendú'ū. <sup>6</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé veé<sup>n</sup> yā 'caandivee<sup>n</sup> yā chí ngaa<sup>n</sup>á Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

### Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Filadelfia

<sup>7</sup>Díí, Juan, idingúu<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Filadelfia. Dendu'ū chi 'túúcā nga<sup>n</sup>á 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dēeve taavi ca yā ní cuaacu yā. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ndée yā llave ye<sup>n</sup>e David, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> taachi nn'guua<sup>n</sup> yā puerta mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadí yā. Ní taachi nn'gaadí yā 'tiicá ntúu<sup>n</sup> mar

'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'guua<sup>n</sup> yā. <sup>8</sup>'Úú n'diichí tandrucué<sup>n</sup>ē chi dii<sup>n</sup> di. 'Úú n'neé<sup>n</sup> cucáávā di 'áámá cheendi va'āi chi maa<sup>n</sup> ní cánda'āi ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuuvi nn'gaadí yā cheendi va'āi mii<sup>n</sup>. 'Áárá chi véé duu'vi fuerzas ye<sup>n</sup>e di ch'iindivee<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é ní nguéé ndaacadaami di ye<sup>n</sup>é. <sup>9</sup>'Caandivee<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>é. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup>n'guiinuu<sup>n</sup> ti nga<sup>n</sup>á yā nduudu yaadi. Nga<sup>n</sup>á yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā chi Israel yā ní nguéé 'túúcā dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> judíos yā. Cuin'diichi di. 'Úú idíi<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ndaá yā nanaaa<sup>n</sup> di ní caantii'yā yā nanáá<sup>n</sup> ca'a di ní cu'téénu yā dii. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi cadíínuu<sup>n</sup> yā chi 'úú ní ne<sup>n</sup>é dii. <sup>10</sup>Dii ní ndee di cuidado ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndi chi nga<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e chi cuchéé di, ní cuchéé di. Ní cáávā chuū 'úú ndeé cuidado ye<sup>n</sup>e dii ye<sup>n</sup>e tiempo chi cuchií chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndaá cosas chi n'diichinee<sup>n</sup> yā dii. Ní cosas mii<sup>n</sup> ndaa ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā nútúmá<sup>n</sup> i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dī. Ní n'diichinee<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi s'née<sup>n</sup> yā na i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dī 'cūu. <sup>11</sup>Cuin'diichi di. Nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> ndaá nanáá<sup>n</sup> dii. Cundéé ca di cuidado ye<sup>n</sup>é chi véé ye<sup>n</sup>e di ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cuta'á yā corona chi cuuvi ye<sup>n</sup>e di. <sup>12</sup>'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchéé yā ye<sup>n</sup>e tandrucué<sup>n</sup>ē, 'úú idíi<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> 'áámá canéé yā na yaācū ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā 'áámá pilar ye<sup>n</sup>e yaācū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, 'tíicá yā. Ní 'áá ntéé can'daa yā ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup>. Ní 'úú idinguú<sup>n</sup> ncheeté yā chi dúúchí Ndyuūs ye<sup>n</sup>é ndúúcū chi duuchi ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ye<sup>n</sup>é. Ní yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguovi Jerusalén chí ngai chi ndaá ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti

nguuvi ní ye<sup>n</sup>e Nduuūs ye<sup>n</sup>é.  
**13**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée<sup>n</sup> veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup>  
 yā chi nga<sup>n</sup>ā Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é  
 Nduuūs ngii 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū  
 s'ee<sup>n</sup>.

**Juan idingúu<sup>n</sup> yā carta 'cūū ye<sup>n</sup>e  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Laodicea**

**14**Díi, Juan, idingúu<sup>n</sup> di ye<sup>n</sup>e  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndii tiī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
 yaācū ye<sup>n</sup>e yáān Laodicea: Nduudú  
 'cūū ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví yā  
 Amén chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí cuaacu  
 yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi testigo yā ní  
 nga<sup>n</sup>a cuaacu yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.  
 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é yā tanducué<sup>n</sup>é  
 chi Nduuūs din'dái yā. **15**'Úú deenú  
 tanducué<sup>n</sup>é chi dii<sup>n</sup> di. Ní díi canee  
 di tan'dúúcā chi ngueé ndúú 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>  
 di ndíi ngueé ndúú 'iiche di. De<sup>E</sup>e  
 chúúcā n'daacā cáavā díi ndúútī  
 chí 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> di o 'iiche di. **16**Cáavā  
 chi díi ní cuütū di, ní ngueé 'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup>  
 di, ndíi ngueé ndúú 'iiche di, 'úú  
 ní díi<sup>n</sup> ndúúcū di tan'dúúcā chi  
 caachí díi ye<sup>n</sup>é na cheendí ti díi  
 tan'dúúcā chi nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> daaí<sup>n</sup> díi, ní  
 'tíicā díi<sup>n</sup>. **17**Díi ní 'túúcā nga<sup>n</sup>a di  
 chi 'cuiica di ní ngueé de<sup>E</sup> vee<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e  
 di ti neené n'deē dendú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di  
 vée<sup>n</sup>. Naati díi ngueé deenu di chi  
 ngueé de<sup>E</sup> vee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di. Ní ndaachí  
 canée di caati canée di tan'dúúcā  
 chi díi ní pobre di ní ngueé catecai  
 di, ní ngueenáa<sup>n</sup> di. 'Tíicā canée  
 di. **18**'Úú ní teé consejo díi. Cuai  
 di ye<sup>n</sup>e 'úú 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 din'dái yā cáavā nguuchi ya<sup>n</sup>ā ní  
 'íicú cuuvi cuaacu chi 'cuiica di. Ní  
 cuai di catecai cuéē chi cu'nuu<sup>n</sup> di  
 cuerpo ye<sup>n</sup> e maa<sup>n</sup> di ní ngueé cuuvi  
 'cuináa<sup>n</sup> di caavā chi ngueé catecai  
 di. Ní cuai di yiicū ní cu'nee<sup>n</sup> di

na nduutináa<sup>n</sup> di ní 'íicú cuuvi  
 snaa<sup>n</sup> di. **19**'Úú yaa'vineé nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi idine<sup>n</sup>é ní dií<sup>n</sup> castigar  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Maa<sup>n</sup> ní canéé chi  
 nndáácádáámí dí ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> di  
 chi ngueé n'daacā. Ní serio canee  
 di ndii staava ye<sup>n</sup>e di. **20**Cuin'diichi  
 di. 'Úú ní caneé cheendi vaā<sup>n</sup>i  
 ní 'cuaí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Nduuti chi 'áamá  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu ye<sup>n</sup>é  
 ní nn'guua<sup>n</sup> yā cheendi vaā<sup>n</sup>i caavā  
 'úú, tuu'mi ní 'úú choó cuaa<sup>n</sup> cheeti  
 vaā<sup>n</sup>i ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cheé  
 ndúúcu yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cheé yā  
 nduuc<sup>n</sup>. **21**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuchee yā  
 ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é dendu<sup>n</sup> 'úú ní ca<sup>n</sup>a  
 lugar ye<sup>n</sup>e yā chi 'cuündí yā ndúúcū  
 'úú na trono ye<sup>n</sup>é tan'dúúcā chí 'úú  
 chicheé ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é dendu<sup>n</sup>  
 ní ch'iindí ndúúcū chiidá na trono  
 ye<sup>n</sup>é yā. **22**'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée<sup>n</sup> yā  
 'caandiveé<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>ā Espíritu  
 N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs ngii nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yaācū s'ee<sup>n</sup>.

**Nducyáacá yā chi snée yā na va'ai  
 cheeti nguuvi dich'eeté yā Nduuūs**

**4** Chóōo dendu<sup>n</sup> chi 'túúcā  
 ní cuayiivi ní 'úú n'diichí  
 cuaa<sup>n</sup> 'níi<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> canéé 'áamá  
 cheendi vaā<sup>n</sup>i ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti  
 nguuvi chi canéé candá<sup>n</sup>ái. Ní  
 ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu chi  
 tan'dúúcā chi n'gee<sup>n</sup> trompeta. Ní  
 nduudu mii<sup>n</sup> dáamá ndúúcū nduudu  
 chi ch'iindiveé<sup>n</sup> vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>.  
 Ní nduudu mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a nduuc<sup>n</sup>  
 'tíicā: Díi cuchee dí 'múú<sup>n</sup> ní 'úú  
 ní 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> díi dendu<sup>n</sup> chi cuchií  
 cuayiivi.

**2**Hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'úú canéé maa<sup>n</sup>  
 poder Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>é Nduuūs  
 ní n'diichí 'áamá trono na va'ai

cheeti nguivi. Ní Nduyūs vée yā na trono mii<sup>n</sup>. <sup>3</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yā na trono mii<sup>n</sup> ní núú'má<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā naá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā 'áámá tuūu chi 'áámá ngí<sup>n</sup> n'gai tan'dúúcā tuūu jaspe ndúúcū tuūu sadio. 'Tíicā cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivií cuaa<sup>n</sup> 'diituú trono mii<sup>n</sup> canee 'áámá cun'gúú'n'dí tan'dúúcā color ye<sup>n</sup>e tuūu esmeralda. <sup>4</sup>Ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivií cuáá<sup>n</sup> 'diituú trono mii<sup>n</sup> n'diichí ndiicu cuūu<sup>n</sup> tronos ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é s'ee<sup>n</sup> naachi vée yā. Ní nducyáácá yā vée catecaí yā chi cuéé. Ní nducyáácá yā snúú<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> yā 'áámá corona ye<sup>n</sup>e 'díí'nguāa<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní ye<sup>n</sup>e trono chi naavta<sup>n</sup>'ā can'dáá 'cuaí ndúúcū deevee ndúúcū nduudu. Ní nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> canéé ndúúcū ndeéchē ya<sup>n</sup>'ā ngichi chi ndeéchē espíritus ye<sup>n</sup>e Nduyūs. <sup>6</sup>Ní canéé ntúú<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> 'áámá cosa tan'dúúcā nuūn'i<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā tan'dúúcā 'áámá vidrio chi ngí<sup>n</sup> deevee n'dai. Ní naavta<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivii cuaa<sup>n</sup> 'diituú ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> snéé cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é va'ai cheeti nguivi chi snéé 'yaa<sup>n</sup> n'dái<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> yā ndii cuáá<sup>n</sup> daamí yā. Ní ndiituú nduutinaá<sup>n</sup> yā núú'má<sup>n</sup> ch'eeete cuerpo ye<sup>n</sup>'é yā. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é va'ai cheeti nguivi chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá 'yá<sup>n</sup>'yaa<sup>n</sup> cuá'aá<sup>n</sup> 'tiicá yā. Ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'uvví yā tan'dúúcā 'áámá itiindu 'líí<sup>n</sup> 'tiicá yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'iinū mii<sup>n</sup> vee naá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā naá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tíicá yā. Ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní tan'dúúcā í'yāa<sup>n</sup> chi nge'e tī na 'yúúné 'tiicá yā. <sup>8</sup>Ní nduu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní vée niyaa<sup>n</sup> ngeechi yā 'áámá 'aamá yā

ni núú'má<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> 'diituú yā ní cuaa<sup>n</sup> náá<sup>n</sup> ngeechi yā ní ndiitúu nduuti náá<sup>n</sup> yā. Nguéé intaavi'tuunuú<sup>n</sup> yā ndíí nguéé ndúú nguivi ndíí nguéé ndúú n'gaa<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a yā:

De<sup>e</sup> chúúcā deevee yā, de<sup>e</sup> chúúcā deevee yā, Señor Nduyūs, chi vée tanducué<sup>n</sup>'é poder ye<sup>n</sup>'é yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndii vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi maa<sup>n</sup> canéé yā, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí canéé chí ndaa yā.

<sup>9</sup>Ní ca'áámá ca'áámá vmné<sup>n</sup>'ée chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> dich'eeeté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi vée yā na trono mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā honrar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ca'á yā gracias 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi candúúchí yā cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> 'tíicā dii<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup>Ndu'u ndiicu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é candiitín'díí yā nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi vée yā na trono mii<sup>n</sup> ní dich'eeeté yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'áámá canéé yā cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā coronas ye<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā 'túúcā:

<sup>11</sup>Díí Señor chi Nduyūs ye<sup>n</sup>'e yú, díí ní n'dai taavi di chi dich'eeeté yā dii, ní dií<sup>n</sup> yā honrar dii, ní nga<sup>n</sup>'á yā chi tanducué<sup>n</sup>'é poder ní ye<sup>n</sup>'e di caati dii ní din'dái di tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ü chi vée. Ní cáávā chi maa<sup>n</sup> di ne<sup>n</sup>'e di din'dái di tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ü, 'tíicā dii<sup>n</sup> di.

### Libro ndúúcū 'iiti cuúchí

**5** Ní n'diichí na ta'a cuaacú yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yā na trono mii<sup>n</sup> 'áámá libro chi tan'dúúcā 'áámá rollo caaca naachi canéé nguū<sup>n</sup> cuáá<sup>n</sup> cheeti ndii cuaa<sup>n</sup> dáamí. Ní

libro mii<sup>n</sup> nduudi ndúucū ndeēchē sellos. <sup>2</sup>Ní n'diichí 'áamá ángel chi vée poder yen<sup>e</sup> yā. Ní yuudu n'dái 'cai yā ní ca<sup>n</sup>a yā 'túucā. ¿Dú'ū chi n'dai taavi ca chi cuuvi nn'guaa<sup>n</sup> libro 'cūū ní ndivíi sellos chi nduudi?

<sup>3</sup>Naati mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguovi ndíi nguéé mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>i 'cūū ndíi nguéé ndúú mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canúú<sup>n</sup> maa<sup>n</sup> yā<sup>n</sup>aa cuuvi nan'guaá<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ndíi nguéé ndúú cuuvi n'diichí yā libro mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní 'úu Juan neené chéecu taaví ti nguéé ndaaca yā mar 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dai taavi cá yā chi cuuvi nan'guaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ní 'cuee<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>ē. Ndíi nguéé ndúú cuuvi snaa<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tuu'mi ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'úu: Díi nguéé cueecu di. Cuin'díichí dí. Jesucristo chi duuchi 'yá<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá'a, chi ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Judá chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ndaata David, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chicheé yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē ní cuuví nan'guaá<sup>n</sup> yā libro mii<sup>n</sup> ní cuuvi cáanteé<sup>n</sup> yā ndu'u ndeēchē sellos.

<sup>6</sup>Tuu'mi ní n'diichí chi naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní naavta<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup> n'diichí 'áamá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguovi 'iti cuuchí chi chéendii yā. Ní n'diichí chi vée seña na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguovi 'iti cuuchí mii<sup>n</sup> vée ndeēchē duu'níí'ní yā ní ndeēchē nduutináa<sup>n</sup> yā chi ndeēchē espíritus ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs chi Ndyuūs dicho'ō yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>yeē<sup>d</sup>i. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cue<sup>n</sup>é yā ní ndaá yā ní sta'<sup>a</sup>

yā libro mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e ta'ā cuaacú yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée yā na trono mii<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ní taachi sta'á yā libro mii<sup>n</sup> ní ndúú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chintii'yā yā nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguovi 'iti cuuchí mii<sup>n</sup>. Ní ca'áamá ca'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup> candee yā arpas ye<sup>n</sup>e yā. Ní ndeeé yā chiite ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ndiituu ndúucū cū<sup>n</sup>úyaa. Ní 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e cū<sup>n</sup>úyaa mii<sup>n</sup> chíi<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>anguá'aa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> na i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>i 'cūū, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>9</sup>Ní chiitá yā 'áamá canto chí ngai chi 'tíicá:

Díi ní n'dai taavi di chi cuta'a di libro mii<sup>n</sup> ní cáanteen di sellos ye<sup>n</sup>ē caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā dii. Ní dii cáavā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di cái di nús'tūu chi cuuví 'nū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs nús'uu. Ní nús'uu ní ye<sup>n</sup>e nducyáácá raza ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē idioma ní ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē nación. 'Tíicá nús'uu.

<sup>10</sup>Ní dii ní din'dái di nús'uu ní dii<sup>n</sup> di chi reyes nús'uu, ní dii<sup>n</sup> di chi chiiduú nús'uu cucáavā Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú. Ní 'iicú cuuvi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> 'nū nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>d</sup>i 'cūū.

<sup>11</sup>Ní cuaa<sup>n</sup> 'níí'nú<sup>n</sup> n'diichí ní ch'iindiveén nduudu ye<sup>n</sup>ē 'yaa<sup>n</sup> n'dái ángeles chi snée yā cuaa<sup>n</sup> 'diituu ye<sup>n</sup>ē trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e nduu cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē s'ee<sup>n</sup>. Ní ángeles ní n'deee n'dái yā chi ngii yā ndiichi millares ndii chíi<sup>n</sup> cuuvi millares ndúucū millares ndúucū millares. <sup>12</sup>Ní yuudu n'dai ca<sup>n</sup>a nducyaaca s'ee<sup>n</sup>:

'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti cuūchī  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nū<sup>n</sup> yā ní n'dai  
taavi cá yā chi nducyaaca  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dich'eeté yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup> sta'á yā tanducué<sup>n</sup>ē  
dendu'ū poder ndúúcū  
tanducué<sup>n</sup>ē vaadī 'cuiica  
ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē vaadī  
deenu ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē  
fuerzas ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē  
honra ndúúcū tanducué<sup>n</sup>ē  
vaadī dēeve ngíí ndúúcū chi  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dich'eeté yā  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> ntuu<sup>n</sup> nduudu  
ye<sup>n</sup>e nducyaaca chi snéé na va'ai  
cheeti nguivi ndúúcū nducyaaca  
chi snéé vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>aa 'cūū ndúúcū  
nducyaaca chi snéé maa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>aa  
ndúúcū nducyaaca chi snéé ná  
nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā, nducyaaca chi vée  
ye<sup>n</sup>e nducue<sup>n</sup>ē chi vée ní ngiita yā  
'tíicā:

Cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
dich'eeté 'nū dii ní dii<sup>n</sup> 'nū  
honrar dii. Ní ca<sup>n</sup>a 'nū chi  
vaadī dēeve ngii ndúúcū  
poder ní ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
vée yā na trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>é  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti cuūchī.

<sup>14</sup>Ní ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
ca<sup>n</sup>a yā: Tíicā cuuvi. Ní ndu'u  
ndiichi cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē chintii'yá  
yā ní s'téenu yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áamá  
canéé yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

### Ye<sup>n</sup>e ndeēchē sellos

**6** Cuayiivi ní n'diichi taachi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti cuūchī  
nan'guáa<sup>n</sup> yā 'áamá chéé sello ye<sup>n</sup>e  
chi naachi ndeēchē sello ye<sup>n</sup>e libro  
mii<sup>n</sup>. Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e  
'áamá chéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e chi cuuú<sup>n</sup>

yā chi canduuchi. Ní neené diitūu  
n'gai yā tan'dúúcā daavi ní ca<sup>n</sup>a yā:  
Cuchíi di ní n'diichi di.

<sup>2</sup>'Úú ní n'diichi ní míi<sup>n</sup> cánée  
'yúudū cuéé ndúúcū 'áamá sa<sup>n</sup>ā  
candúu sa 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní ndee sa  
'áamá arco na ta'a sa. Ní ca'a yā  
'áamá corona sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní can'daā  
sa chi 'cuu<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> sa. Ní dii<sup>n</sup> sa chí  
cuchee sa ye<sup>n</sup>e enemigo ye<sup>n</sup>e sa.

<sup>3</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi  
'iiti cuūchī nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíi<sup>n</sup>  
ndii 'úuví sello ye<sup>n</sup>e libro mii<sup>n</sup>  
ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e ndii chíi<sup>n</sup>  
ndii 'uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí naachi cuuú<sup>n</sup>  
yā, ní ca<sup>n</sup>a yā: Cuchíi di ní n'diichi  
di.

<sup>4</sup>Tuu'mi ní n'diichi. Can'daā táámá  
'yúudū chi cuá'a tī ndúúcū 'áamá  
sa<sup>n</sup>ā candúu sa 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní sa<sup>n</sup>ā  
mii<sup>n</sup> sta'a sa 'áamá machete chí  
ch'eete chí 'uuví lados 'caāi<sup>n</sup> chi  
táámá yā ca'a sa. Ní sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndee  
sa poder chi diitiinú mii<sup>n</sup> chi divíi  
sa vaadī 'dii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní  
'íicú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū ca<sup>n</sup>ā  
yā 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'áamá yā taama yā.

<sup>5</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti  
cuūchī nan'guaa<sup>n</sup> yā ndii chíi<sup>n</sup> ndii  
'íinú sello ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e  
ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íinú 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi  
ca<sup>n</sup>a yā 'túúcā: Cuchíi di ní n'diichi  
di. Ní n'diichi 'áamá 'yuūdū cuáir.  
Ní sa<sup>n</sup>ā chi candúu sa 'yuūdū mii<sup>n</sup>  
ndee sa 'áamá cūū caadi na ta'a sa.

<sup>6</sup>Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu naavtá<sup>n</sup>ā  
ye<sup>n</sup>e na cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí  
ca<sup>n</sup>a 'tíicā: 'Áamá kilo ye<sup>n</sup>e trigo ní  
nditii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> caadi, ní 'ii<sup>n</sup>nū kilos ye<sup>n</sup>e  
cebada ní nditii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> caadi. Nguéé  
dii<sup>n</sup> di daño ye<sup>n</sup>e aceite, ndíi<sup>n</sup> nguéé  
ndúú ye<sup>n</sup>e vino ti nduu 'uuvi naa<sup>n</sup>  
ní nduuuví n'deee n'dáí.

<sup>7</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iti cuūchī mij<sup>n</sup> nan'guua<sup>n</sup> yā ndii chí<sup>n</sup> ndíí cuūu<sup>n</sup> sello mii<sup>n</sup> ch'iindive<sup>n</sup> nduuudu ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ndii chí<sup>n</sup> ndíí cuūu<sup>n</sup> 'iti mii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a 'túúcā: Cuchíi di ní n'diichi di.

<sup>8</sup>N'diichí ní snaá<sup>n</sup> 'áamá 'yúúdūu cuaaa<sup>n</sup> dēevé ndúúcū sa<sup>n</sup>'ā chi cundúu sa 'yúudūu mii<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní nguivi sa vaadi n'gii. Ní cuaa<sup>n</sup> daami sa cuchiī taama sa<sup>n</sup>'ā chi mensajero ye<sup>n</sup>e vaadī n'gíí chí tā'āa ní nguain'dai almas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí. Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'á yā poder sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'áamá cuarto parte ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa caandaá s'ee<sup>n</sup>. Ní 'íicú ch'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū machete chi 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ní ndúúcū 'áamá vaadī cuiicu ní ndúúcū ca'ai ní ndúúcū 'iti taa<sup>n</sup>. Ní 'tíicā sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ní taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iti cuūchī nan'guua<sup>n</sup> yā ndii chí<sup>n</sup> ndii nyu<sup>n</sup> u sello mii<sup>n</sup>, n'diichí máá<sup>n</sup> nátaí ní n'diichí almas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā chi nga<sup>n</sup>'á yā nduuudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní cáavā chi nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. <sup>10</sup>Ní almas ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> yuudu n'dáí 'caí yā ní ca<sup>n</sup>'a yā: N'dii Señor chi vée tanducuē<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e nī, n'dii chi dēeve nī ní cuaacú nī, ɻndíí de<sup>n</sup>ē tiempo ca<sup>n</sup>'á nī n'diichí nī nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní dií<sup>n</sup> ní castigar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cáavā chi ch'ii<sup>n</sup>'nū<sup>n</sup> yā nū'suu?

<sup>11</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ca'á yā 'áamá 'áamá yā catecai cuéé yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'á yā 'tífca: Ndís'tii ní ntaavi'tuunúú<sup>n</sup> nī 'tēe 'tēe cá ndíí taachi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū

'caa<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup>'ā ca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi díi<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi hermanos ye<sup>n</sup>'é nī. Ní canéé chi 'cuūvi yā tan'dúúcā ndís'tii ch'íí nī.

<sup>12</sup>Ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iti cuūchī taachi nan'guua<sup>n</sup> yā ndii chí<sup>n</sup> ndii niyaan<sup>n</sup> sello mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí chi díítūu n'dái nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>'ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. N'diichí 'yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> chí tan'dúúcā chi cuá<sup>n</sup> catecaí yā chi cuá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e luto. Ní 'iiyū mii<sup>n</sup> ní nduuuví cuaāa tan'dúúcā yuúú<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ní 'íí'nyú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nanguivi ní sn'daā ndii na yá<sup>n</sup>'aa. Ní tan'dúúcā chi ingéé tá'ā n'gui'i yá<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e n'guíidii taachi ndaā 'áamá 'yúúné táá<sup>n</sup> 'tífca sn'daā 'íí'nyú<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní nanguivi ní ch'iinu ye<sup>n</sup>'ē ní nduuvi 'líí<sup>n</sup> tan'dúúcā chi n'geēcu yú 'áamá caaca. Ní 'áamá 'áamá yiīcū ndúúcū 'áamá 'áamá isla ní nu<sup>n</sup>'u ye<sup>n</sup>e na lugar ye<sup>n</sup>'ē. <sup>15</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū, reyes ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ch'eete ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cuiica ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> comandantes ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée poder ye<sup>n</sup>'ē yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi 'áamá dií<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iiví yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi libre yā, nducyáácá yā cheeti núú<sup>n</sup> n'de'ei yā na yiivi yáává ní nguáá'na tuūu ye<sup>n</sup>e yiīcū. <sup>16</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā icyá<sup>n</sup>'ā ndúúcū tuūu, cun'dáá nduuú ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nús'uu ní cunúú<sup>n</sup> n'de'ei ní nús'uu ye<sup>n</sup>'ē nanáá' Ndyuūs chí vée yā na trono mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e castigo chi neené diítūu n'dai chí Jesucristo chí nguivi 'iti cuūchī téé yā nús'uu.

<sup>17</sup>Caati 'āā ndaā nguivi ch'eete mii<sup>n</sup> taachi Ndyuūs ca'a yā castigo 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ɻDu'ū cuuvi cuchéé castigo 'cūū?

**Ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>** chi señalado yā  
ye<sup>n</sup>e tribus ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel

**7** N'diichí dendú<sup>ū</sup> chi 'túúcā,  
ní cuayiivi 'úú n'diichí cuuú<sup>n</sup>  
ángelos chi chééndii yā ndu'u cuuú<sup>n</sup>  
esquinas ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní  
ángelos s'ee<sup>n</sup> índeeenee yā ndii chíí<sup>n</sup>  
ndii cuuú<sup>n</sup> 'yúúné ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa 'cūū.  
Ní ífcú 'yúúné s'ee<sup>n</sup> nguéé chéenú  
diituú na yá<sup>n</sup>'aa ndíí nguéé ndúú  
vmnaa<sup>n</sup> mar 'áámá nuū<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>ā,  
ndíí nguéé ndúú vmnaa<sup>n</sup> mar 'áámá  
yá<sup>n</sup>ā. **2** Ní n'diichí ntuu<sup>n</sup> támá  
ángel chi cuchii yā naachi can'daa  
yá<sup>n</sup>ā. Ní ndee yā na ta'a yā 'áámá  
sello ye<sup>n</sup>é Nduuūs chí canduuchi.  
Ní ángel mii<sup>n</sup> yúúdú n'dái nga<sup>n</sup>a  
yā ndu'u cuuú<sup>n</sup> ángeles chi sta'á  
yā poder chi ditiinú yā chi dií<sup>n</sup> yā  
daño na yá<sup>n</sup>'aa 'cūū ndúúcū ná  
nuu<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā.

**3** Ní ángel mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>á yā 'túúcā:  
Ndís'tii ángeles, nguéé dií<sup>n</sup> ní daño  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'aa 'cūū, ndíí nguéé ndúú  
ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā, ndíí nguéé ndúú  
ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á ndíí taachi s'nuú<sup>n</sup> 'nū  
'áámá sello ye<sup>n</sup>é Nduuūs na nchéeté  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē Nduuūs ye<sup>n</sup>é yú.

**4** Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chi duuchi  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi chii sellado yā ní ngii  
yā 'áámá ciento 'uūvī ngéecú  
cuuú<sup>n</sup> mil 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
nducué<sup>n</sup> tribus ye<sup>n</sup>e ndaata ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> Israel. **5** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu  
ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Judá ní ndíí yā  
sellado yā ndiichúúví mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Rubén  
ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví  
mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata  
sa<sup>n</sup>ā Gad ní ndíí yā sellado yā  
ndiichúúví mil. **6** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu  
ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Aser ní ndíí yā

sellado yā ndiichúúví mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Neftalí  
ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví  
mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata  
sa<sup>n</sup>ā Manasés ní ndíí yā sellado yā  
ndiichúúví mil. **7** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu  
ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Simeón ní ndíí yā  
sellado yā ndiichúúví mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Leví  
ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví  
mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata  
sa<sup>n</sup>ā Isacar ní ndíí yā sellado yā  
ndiichúúví mil. **8** 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu  
ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā Zabulón ní ndíí  
yā sellado yā ndiichúúví mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata sa<sup>n</sup>ā José  
ní ndíí yā sellado yā ndiichúúví  
mil. 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tribu ye<sup>n</sup>e ndaata  
sa<sup>n</sup>ā Benjamín ní ndíí yā sellado yā  
ndiichúúví mil.

### Nducyaácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé catecai cuéé yā

**9** Cuayiivi ní n'diichí n'dee  
n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é  
nación, ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é raza, ye<sup>n</sup>é  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é daveedi  
ndúúcū tanducué<sup>n</sup>é davaacu chi  
ñ'dáá<sup>n</sup>, ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>é yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
tanducué<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi véé na  
i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> chééndii yā nanáá<sup>n</sup> trono mii<sup>n</sup>  
ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iti  
cuuchí. Ní mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé  
cuuvi didúúché yā. Nducyaácá  
yā véé catecai yā cuéé ní ndée yā  
yii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> na ta'a yā. **10** Ní nducyaácá  
yā 'cai yā yiicú yā ní ca<sup>n</sup>a yā 'tíicá:  
Nduuūs chi véé yā na trono mii<sup>n</sup>

ndúúcū Cristo chi nguivi 'iti  
cuuchí nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uúu<sup>n</sup>.  
**11** Ní nducyaaca ángeles s'ee<sup>n</sup>  
ní ch'eete yā núú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'diituú

ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> ndúúcū  
ndu<sup>ū</sup> ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē  
ndúúcū ndu<sup>u</sup> cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup>. Ní nducyaaca ya<sup>n</sup>  
candiitín'dii ya<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>  
chi vée ya<sup>n</sup> na trono mii<sup>n</sup> ní  
dich'eté ya<sup>n</sup> Ndyuūs. <sup>12</sup>Ní  
'tíicā ca<sup>a</sup> ya<sup>n</sup>:

Tíicā va. Dí'cheete yú Ndyuūs  
chi dēeve ngii ya<sup>n</sup> chí deenu  
ya<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē dendu<sup>ū</sup> chi  
vée. Ca<sup>a</sup> yú gracias Ndyuūs.  
Ní dii<sup>n</sup> yú honrar 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>. Ní  
nducué<sup>n</sup>ē poder ndúúcū  
nducué<sup>n</sup>ē fuerzas ní ye<sup>n</sup>ē  
ya<sup>n</sup>. Ní 'tíicā canéé Ndyuūs  
ye<sup>n</sup>ē yú cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e  
daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Tíicā.

<sup>13</sup>Cuayiivi ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē  
nan'gueecúta<sup>n</sup>a ya<sup>n</sup> ní itiinguunee<sup>n</sup>  
ya<sup>n</sup> 'úu: ¿Dú'u rá 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi vée  
catecai cuéé ya<sup>n</sup> ní tií chiicá ya<sup>n</sup>?

<sup>14</sup>Ní 'úu ní nga<sup>n</sup>á: N'dii, Señor,  
deenú ní ye<sup>n</sup>ē ya<sup>n</sup>. Tuu'mi ní  
'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē mii<sup>n</sup> ca<sup>a</sup> ya<sup>n</sup>: 'li<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
ní chiica ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē chi ch'eenu taaví  
ya<sup>n</sup> chii ní 'áa dēevé ya<sup>n</sup> catecai ya<sup>n</sup>  
ndúúcū yuuu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē Cristo chi  
nguuví 'iti cuuchí. <sup>15</sup>Ní cáavā chuū  
'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> snée ya<sup>n</sup> nanáa<sup>n</sup> Ndyuūs  
chi vée ya<sup>n</sup> na trono ye<sup>n</sup>ē ya<sup>n</sup>. Ní  
dichíí've ya<sup>n</sup> Ndyuūs ndii nguuví  
ndii n'gaa<sup>n</sup> na yáacū ye<sup>n</sup>ē ya<sup>n</sup>. Ní  
'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi vée ya<sup>n</sup> na trono mii<sup>n</sup> ní  
canéé ya<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní candéé ya<sup>n</sup> cuidado  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> 'áa ntéé cuuvi cuiicú ya<sup>n</sup>, ní  
'áa ntéé cuuvi yaācá ya<sup>n</sup>. Ní 'áa ntéé  
cundáa ya<sup>n</sup>á vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ya<sup>n</sup> ndíi  
nguéé ndúú cuuvi cuuvi 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>  
ndúúcū ya<sup>n</sup>á. <sup>17</sup>Caati 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi  
nguuví 'iti cuuchí chi vée ya<sup>n</sup> na  
trono mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> ya<sup>n</sup> cuidado 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup>

s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
'iti cuuchí ye<sup>n</sup>ē ya<sup>n</sup>. Tíicā dii<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>.  
Ní can'dáá naa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup> ní 'cuu'míi<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naachí candaā nuúu'níi<sup>n</sup>  
ye<sup>n</sup>ē vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní  
Ndyuūs nadidéevé ya<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>ē  
nuúu'níi<sup>n</sup> nduutináa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>.

Sello chi ndii chíi<sup>n</sup> ndíi ndeēchē  
ndúúcū incensario ye<sup>n</sup>ē 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>

**8** Ní taachi 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi nguuví  
'iti cuuchí nan'guua<sup>n</sup> ya<sup>n</sup> ní  
divíi ya<sup>n</sup> ndii chíi<sup>n</sup> ndíi ndeēchē  
sellos mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē libro mii<sup>n</sup> tuu'mi ní  
chó'oo tan'dúúcā ma<sup>n</sup>a hora chí chii  
'dii<sup>n</sup> canéé na va'ai cheeti nguuví.  
<sup>2</sup>Tuu'mi ní n'diichí chi ndu'u ndeēchē  
ángelos chi chéendii ya<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup>  
Ndyuūs. Ní ángeles sta'á ya<sup>n</sup> 'áamá  
trompeta 'áamá 'aamá ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē  
'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ca'á ya<sup>n</sup> trompetas.  
<sup>3</sup>Ní cuayiivi táamá ángel chi ndeē  
ya<sup>n</sup> 'áamá incensario ye<sup>n</sup>ē 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>  
ní ndaa ya<sup>n</sup> nanáá<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>ē  
'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ní chéendii ya<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní  
ángel mii<sup>n</sup> ní sta'á ya<sup>n</sup> n'deee n'dái  
cú<sup>n</sup>úyaa. Ní ca'á ya<sup>n</sup> cáavá ofrenda  
dáamá ndúúcū chi nga<sup>n</sup>angua'á ya<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs. Ní s'née<sup>n</sup>  
ya<sup>n</sup> incienso nanáá<sup>n</sup> nátai ye<sup>n</sup>ē  
'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi canéé nanáá<sup>n</sup> trono  
mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní 'yáá'míi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē cú<sup>n</sup>úyaa  
chi canéé na ta'a ángel mii<sup>n</sup> ndúúcū  
ye<sup>n</sup>ē chi nga<sup>n</sup>angua'a 'ii<sup>n</sup>ya<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē  
i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cūu chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs  
ní dáamá cuchée nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.  
<sup>5</sup>Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> sta'á ya<sup>n</sup>  
incensario ye<sup>n</sup>ē 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chitú  
ya<sup>n</sup> ndúúcū nduucya'a<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē nátai  
mii<sup>n</sup>. Ní chingée ya<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>á  
ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>ye<sup>n</sup>dí 'cūu. Ní ndaa daavi  
chi diituu n'ggeeé cuuvi ndúúcū dēeve  
ye<sup>n</sup>ē 'cuai ndúúcū chi 'nu<sup>n</sup>u ya<sup>n</sup>áa.

### Ye<sup>n</sup>e trumpetas

**6** Ní ndu'u ndeēchē ángeles chi ndéē yā trumpetas ch'eetinéé yaaá yā chi di'cueecú yā trumpetas ye<sup>n</sup>é yā.

**7** Ní ángel chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup>é yā ní chingéē vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>ā yuūu<sup>n</sup> ndúucū nguuchi ya<sup>n</sup>ā ndistá<sup>n</sup>ā ndúucū yuūu<sup>n</sup>. Ní chiichi 'iinū parte ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup> e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu ndúucū 'iinū parte ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>ā chi vée. Dáamá chiichi ndúucū 'iinū parte ye<sup>n</sup>é yá<sup>n</sup>ā ndúucū nducue<sup>n</sup>é yaātā cueée yé<sup>n</sup>ē.

**8** Tuu'mi ní ndii chí<sup>n</sup> ndii 'úuví ángel di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup>é yā ní n'diichí 'áamá cosa tan'dúucā 'áamá yiicū ch'eeté chí ngiichi chí 'áamá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cheecú yā ye<sup>n</sup> e va'ai cheeti nguūvi. Ní sndaā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e nuūn<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. Ní ye<sup>n</sup> e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu ná 'iinū parte ye<sup>n</sup> e nuūn<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā nduuvi yuuúu<sup>n</sup>. **9** Ní ch'ií 'áamá 'iinū parte ye<sup>n</sup> e 'iiti chi vée cheeti nuu<sup>n</sup>n<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndúucū 'iinū parte ye<sup>n</sup> e nducue<sup>n</sup>é barcos chi chiica vmnaa<sup>n</sup> nuūn<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ní ntuūvi.

**10** Tuu'mi ní ángel ndii chí<sup>n</sup> ndii 'iinū mii<sup>n</sup> di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup> e yā ní sn'daā 'áamá 'i<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'eeete ca ye<sup>n</sup>ē nanguuvi tan'dúucā 'áamá táá<sup>n</sup> yáacá chi ngiichi. Ní sn'daā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e 'iinū parte ye<sup>n</sup> e yiicú s'ee<sup>n</sup> ndúucū nuūn<sup>n</sup> chi can'daā chi vée na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu.

**11** Ní 'i<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ch'eeete ca mii<sup>n</sup> ní chi duuchi Ajenjo chí ne<sup>n</sup> e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chí yaaá. Ní 'iinū parte ye<sup>n</sup> e nuūn<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e yiicū ndúucū nuūn<sup>n</sup> chi can'daā ní ntuūvi Ajenjo chí yaaá.

Ní neené 'yaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'ií yā chí chi'i yā nuūn<sup>n</sup>mii<sup>n</sup> ti neené yaaá nuūn<sup>n</sup>mii<sup>n</sup>.

**12** Tuu'mi ní ángel ndii chí<sup>n</sup> ndii cuūu<sup>n</sup> di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup> e yā ní 'iinū parte ye<sup>n</sup> e 'yá<sup>n</sup>ā nca'aí ndúucū 'iinū parte ye<sup>n</sup>ē 'iyyū ndúucū 'iinū parte ye<sup>n</sup> e 'i<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup>. Ní 'iicú 'iinū parte ye<sup>n</sup> e dendu'<sup>n</sup> chi 'túucā ní chii maāi<sup>n</sup>. Ní nguéé canuu<sup>n</sup> ddeeve ye<sup>n</sup>ē na 'iinū parte ye<sup>n</sup> e nguuvi. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> n'gaa<sup>n</sup>.

**13** Tuu'mi ní n'diichí 'áamá ángel tan'dúucā 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní n'giindive<sup>n</sup> chi n'gaí yā naachi cue<sup>n</sup> e yā naavta<sup>n</sup>ā nanguuvi. Ní nga<sup>n</sup>a yuudú yā 'tíficā: De<sup>n</sup>é chúucā ya<sup>n</sup>āi, de<sup>n</sup>é chúucā ya<sup>n</sup>āi, de<sup>n</sup>é chúucā ya<sup>n</sup>āi ye<sup>n</sup> e 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yá<sup>n</sup>ā ye<sup>n</sup> e chi cuuvi taachi tá'iinū ángeles ca<sup>n</sup>á yā di'cueecú yā trumpetas ye<sup>n</sup> e yā.

**9** Cuayiivi ní n'diichí ndíí nyu<sup>n</sup> u ángel mii<sup>n</sup> di'cueecú yā trompeta ye<sup>n</sup> e yā ní n'diichí 'áamá 'i<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> chi chiicā nanguuvi ní chiiya na yá<sup>n</sup>āa. Ní 'áamá 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndéē yā llave ye<sup>n</sup> e abismo chi 'áamá yiive yá<sup>n</sup>āa ch'eeté chí nan'guāā<sup>n</sup> yáa<sup>n</sup>nūu<sup>n</sup> n'dáí. Ní 'áamá ángel chi nguéé n'daacā ca'a yā llave mii<sup>n</sup> na ta'a 'i<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. **2** Ní ángel mii<sup>n</sup> n'guua<sup>n</sup> yā yiive yá<sup>n</sup>āa ní can'dáá 'yaa<sup>n</sup>mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> e tan'dúucā 'yaa<sup>n</sup>mii<sup>n</sup> chi can'daā ye<sup>n</sup>ē yiivé mii<sup>n</sup> ní diii<sup>n</sup> chi nduuvi maāi<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>ā ndúucū yúúné.

**3** Ní ye<sup>n</sup> e 'yaa<sup>n</sup>mii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> can'daā langostas na yá<sup>n</sup>āa. Ní 'iiti s'ee<sup>n</sup> ní taá<sup>n</sup> tī, ní chingaá tī. Ní tan'dúucā 'iiti dá<sup>n</sup>ai dií<sup>n</sup> tī, 'tíficā cuuvi dií<sup>n</sup> tī. **4** Ní 'i<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> dichó'o yā langostas chi nguéé dií<sup>n</sup> tī daño ye<sup>n</sup> e yaātā chi vée

na yá<sup>n</sup>'aa ndúucū mar 'áamá naa<sup>n</sup> chi yaātā cueeé ndí mar 'áamá yá<sup>n</sup>'á, naati dámāa<sup>n</sup> cuuvi dií<sup>n</sup> tī daño 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi nguéé ndee yā sello ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ná ncheeté yā. <sup>5</sup>Naati ca<sup>n</sup>'á yā chii yā langostas chi nguéé cuuvi 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> tī 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> naati cuuvi dií<sup>n</sup> tī chí 'cueenu yā cuuvi chi ya'ai cá yā cheeti nyú<sup>n</sup>ú 'íiyú. Ní dií<sup>n</sup> tī chi ya'ai cá yā tan'dúucā chi ya'ai ca 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> taachi cā'a 'iti da<sup>n</sup>'áí 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní nguovi s'ee<sup>n</sup> ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu in'nuú<sup>n</sup> yā taacā chi cuuvi 'cuūví yā ti ne<sup>n</sup>e yā chi 'cuūví yā, naati nguéé cuuvi 'cuūví yā.

<sup>7</sup>Ní langostas mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'ama yúudūu chi canee listo tī chi 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> tī 'tíicā langostas mii<sup>n</sup>. Na tií<sup>n</sup> tī cánduu cosa tan'dúucā corona ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>. Ní naá<sup>n</sup> tī ní tan'dúucá náá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní yuūdūu tií<sup>n</sup> tī tan'dúucā yuūdūu tii<sup>n</sup> n'daataá. Ní 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> tī tan'dúucā 'dii<sup>n</sup>yu<sup>n</sup> 'yáí<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> cuá'aá. <sup>9</sup>Ní snúu<sup>n</sup> cuerpo ye<sup>n</sup>e tī catecai tan'dúucā catecai cūu chi armadura cūu ye<sup>n</sup>e soldado. Ní n'géeecú ngéechi tī tan'dúucā chi n'géeecu 'yaa<sup>n</sup> n'dái carros ndúucū 'yaa<sup>n</sup> n'dái 'yúudūu chi ngéénu tī ndee tī carro ye<sup>n</sup>e tī tan'dúucā chi ngéénu tī cue<sup>n</sup>e tī ne<sup>n</sup>e chí 'cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā. <sup>10</sup>Ní vée nduucuda<sup>n</sup>ai tī tan'dúucā nduucuda<sup>n</sup>ai 'iti da<sup>n</sup>'áí ní vee 'iini ch'eete na nduucuda<sup>n</sup>ai tī. Ní ndúucū 'iini ch'eete ye<sup>n</sup>e nduucuda<sup>n</sup>ai tī chi dií<sup>n</sup> tī daño chi ch'eenu yā chii cheeti nyú<sup>n</sup>ú 'íiyú. <sup>11</sup>Ní canéé 'áamá ángel ndí tii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'iti s'ee<sup>n</sup>, chí<sup>n</sup> chí ángel ye<sup>n</sup>e yiive yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> chi duuchi Abadón na nduudu hebreo,

ní Apolión ná nduudu griego chí ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi nada'tuūví tanducué<sup>n</sup>é.

<sup>12</sup>Maa<sup>n</sup> ní chó'oo 'áamá vaadí ya'āi chi canéé chi chó'oo naati vée na 'uūví vaadí ya'āi chi canéé chi cho'oó.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní ndii chí<sup>n</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> idí'cuéecú yā trompeta ye<sup>n</sup>é yā ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu chi cuchií naavta<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e chi cuūu<sup>n</sup> níi<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tī chi adorno ye<sup>n</sup>é nátai ye<sup>n</sup>e 'dii<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi canéé nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs naachi dich'eeté yā Ndyuūs. <sup>14</sup>Ní nduudu mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a chii ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> chi ndee yā trompeta ye<sup>n</sup>é yā: Dii, ángel, n'daatíi di ndu'u cuūu<sup>n</sup> ángeles chi snée i'yúu yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> na yíicú ch'eete chí nguuvi Eufrates.

<sup>15</sup>Ní nín'daatíi yā ndú'ū cuūu<sup>n</sup> ángeles s'ee<sup>n</sup> caati cuuvi 'caá<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'iinú parte ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu. Ní canéé listo yā hora ye<sup>n</sup>é.

<sup>16</sup>Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> chi cheē dúúché yā soldados chi sndúu sa 'yuūdūu chí ngii sa tan'dúucā 'uuví ciento millones.

<sup>17</sup>Ní 'tíicá n'diichí 'yuūdūu s'ee<sup>n</sup> taachi 'úu, Juan, cue<sup>n</sup>é ndúucū espíritu ye<sup>n</sup>é. Ní 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> chi sndúu yā 'yúudūu s'éé<sup>n</sup> vée catecaí yā chi armadura ye<sup>n</sup>e pecho ye<sup>n</sup>é yā ní color cuá'a tan'dúucā chi nguuchi ya<sup>n</sup>'á ndúucū color cueéé nanguuvi ndúucū color cuaaá<sup>n</sup>. Ní 'yúudūu s'ee<sup>n</sup> ní tif<sup>n</sup> tī tan'dúucā tif<sup>n</sup> 'yáí<sup>n</sup>yaa<sup>n</sup> cuá'aá. Ní na cheendí tī icandáa<sup>n</sup> nguuchi ya<sup>n</sup>'á ndúucū 'yaa<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ndúucū azufre. <sup>18</sup>Ní ye<sup>n</sup>e iinú naa<sup>n</sup> dendu'ū s'túucā chi can'daā ye<sup>n</sup>e cheendí tī ní 'áamá iinú parte ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu ch'ií yā

ndúúcū nguuchi yá<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndúúcū 'yaaa<sup>n</sup>'mii<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū azufre mii<sup>n</sup>.

<sup>19</sup> Ní chi ditiinú ye<sup>n</sup>'e 'yúúdūu s'éé<sup>n</sup> canúú<sup>n</sup> cheendí tī ndúúcū nduucuda<sup>n</sup>'ai tī tī nduucuda<sup>n</sup>'ai tī mii<sup>n</sup> ní yaaa<sup>n</sup> ní tan'dúúcā tñi<sup>n</sup> cùú, 'tíicā nduucuda<sup>n</sup>'ai tī. Ní ndúúcū cheendí tī ndúúcū nduucuda<sup>n</sup>'ai tī dii<sup>n</sup> tī daño 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup>.

<sup>20</sup> Taná<sup>n</sup>'ā 'ii<sup>n</sup>'yān' ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nguéé ch'ii yā ye<sup>n</sup>'e daños nguéé ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>'e dendu'<sup>ū</sup> chi dii<sup>n</sup> yā chi nguéé n'daacā. Ní i'téenu yā espíritu ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinuu<sup>n</sup> ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguee ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e 'díi<sup>n</sup>'nguee ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e cuuaá<sup>n</sup> ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e tuūu ndúúcū santos ídolos ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'. Dendu'<sup>ū</sup> santos ídolos nguéé cuuvi inaa<sup>n</sup>, ní nguéé cuuvi n'giindiveé<sup>n</sup>, ndíi nguéé cuuvi ngiicá. <sup>21</sup> Ní 'ii<sup>n</sup>'yān' s'ee<sup>n</sup> 'tiicá ntúú<sup>n</sup> nguéé ndaācādaamí yā ye<sup>n</sup>'e chí n'giin<sup>n</sup>'nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yān', ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e ngaatu chi dii<sup>n</sup> yā, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū isa<sup>n</sup>'ā o n'daataá chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā, ndíi nguéé ndúú ye<sup>n</sup>'e chi duucu yā.

### Ye<sup>n</sup>'e ángel ndúúcū libro 'líi<sup>n</sup>

**10** Cuayiivi ní n'diichí 'áámá ángel chi vée n'deee n'dái poder ye<sup>n</sup>'e yā. Ní chiicá yā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguovi ní chiiyá yā. Ní vée catecaí yā ye<sup>n</sup>'e meeē<sup>n</sup>. Ní vmnaa<sup>n</sup> ti<sup>n</sup> yā canéé cuu<sup>n</sup>'ngúú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>'e nanguovi. Ní naá<sup>n</sup> yā tan'dúúcā dœeve ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'ā, 'tíicā ngii naá<sup>n</sup> yā. Ní ca'á yā ní tan'dúúcā columnas chi nguuchi ya<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup>Ní na ta'á yā ndee yā 'áámá libro 'líi<sup>n</sup> chi

canda'āi. Ní ángel mii<sup>n</sup> s'nee<sup>n</sup> yā ca'á yā lado ta cuaacú yā vmnaa<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā. Ní s'nee<sup>n</sup> yā ca'á yā lado tá 'cuee yā vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní yuudu n'dái 'caí yā tan'dúúcā chi n'gaí 'áámá 'yá<sup>n</sup>'yāa<sup>n</sup> cuá'aá. Ní ch'íinú 'cai yā ní ndeechē daavi ní ca<sup>n</sup>'á ndúúcū nduudu ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>4</sup>Taachí ch'íinú nga<sup>n</sup>'á ndu'u ndeechē daavi míi<sup>n</sup> 'úú ní canéé listo chi dinguu<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi n'diichí taachi ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu ye<sup>n</sup>'e ná va'ai cheeti nguovi chí ca<sup>n</sup>'a chii 'úú: Nguéé dinguu<sup>n</sup> di nduudu chi nga<sup>n</sup>'á ndu'u ndeechē daavi mii<sup>n</sup> naati canúú<sup>n</sup> n'de'ei di na staava ye<sup>n</sup>'e di nduudu mii<sup>n</sup>.

<sup>5</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> chi n'diichí chi chééndii vmnaa<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>'aa ch'eeé yā ta'a yā lado ta cuaacú yā ndíi nanguovi. <sup>6</sup>Ní dii<sup>n</sup> yā 'áámá compromiso ní nga<sup>n</sup>'a yā: "Por Dios", Ndyuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>'e daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup>, Ndyuūs chí din'dái yā nanguovi ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'<sup>ū</sup> chi vee ye<sup>n</sup>'ē, ndúúcū yá<sup>n</sup>'aa ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'<sup>ū</sup> chi vee ye<sup>n</sup>'ē, ndúúcū nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'ā ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'ē dendu'<sup>ū</sup> chi vee ye<sup>n</sup>'ē. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā: 'Áā ntéé tiempo chi cuuvi 'naa<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ti nguovi taachi ndii chí<sup>n</sup> ndii ndeechē ángeles ní tucá'a yā 'cueecú yā trompetas ye<sup>n</sup>'e yā tuu'mi ní chii<sup>n</sup> chi Ndyuūs cunee n'de'í yā ní 'cuiiu. Ní Ndyuūs tucá'a yā dii<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi nga<sup>n</sup>'a yā ngii yā 'ii<sup>n</sup>'yān' profetas chi dichíí'vē yā Ndyuūs.

<sup>8</sup>Tuu'mi ní nduudu chi ch'iindiveé<sup>n</sup> ndii nanguovi ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā ndúúcū 'úú táámá vmne<sup>n</sup>'ee ní ca<sup>n</sup>'a

'tíicā: Dii, Juan, cue<sup>n</sup>e di ní cuta'a di libro 'líi<sup>n</sup> chi ngaadi chi ángel mii<sup>n</sup> ndéec yā na ta'á yā, ángel chi chéendii yā vmnaa<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ndúucū vmnaa<sup>n</sup> na yá<sup>n</sup>āa.

<sup>9</sup>Ní che<sup>n</sup>é nanáá<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á chií ángel: Díí, ángel, tee di libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní teé yā libro 'líi<sup>n</sup> 'úú. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chiiyā 'úú: Cuta'a di ní chéé dí libro 'líi<sup>n</sup>. Ní cuuvi yaadi na cheendi di tan'dúucā ñdi'i naati nduuvī yaāá ná cheēti di.

<sup>10</sup>Tuu'mi ní sta'a libro 'líi<sup>n</sup> míi<sup>n</sup> chi canéé na ta'a ángel mii<sup>n</sup> ní che'é. Ní chii yaadi cheendí tan'dúucā ñdi'i. Taachi 'áá ch'íinú che'é ní nduuvī yaāá ye<sup>n</sup>e cheētī. <sup>11</sup>Angel mii<sup>n</sup> ní níi<sup>n</sup>núú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'úú: Díí, Juan, taama vmmé<sup>n</sup>ee canéé chí caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ye<sup>n</sup>é n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū 'yaa<sup>n</sup> n'dái naciones ndúucū 'yaa<sup>n</sup> taavi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a davaacu s'ee<sup>n</sup> chi ñdáá<sup>n</sup> ní ndúucū reyes.

'Uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a  
yā nduudu cuaacu

**11** Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> tee yā 'aama taa<sup>n</sup> nduu 'úú ti tan'dúucā 'áámá nduucu chi dicaadí yā, 'tíicā. Ní ángel mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'úú: Cuéendii di ní dícaadí dí yáacū ye<sup>n</sup>é Ndyuūs ndúucū nátaī. Ní diduuché di cheeti yaacū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs. <sup>2</sup>Naati chuval<sup>á</sup> ye<sup>n</sup>e yáacū na patio mii<sup>n</sup> nguéé dícaadí dí mii<sup>n</sup> ti chii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>á 'iin<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā Ndyuūs. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'caanca'a yā nducué<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs 'uúvī ngéecu 'uúvī 'iiyū. <sup>3</sup>Ní nga<sup>n</sup>a yā 'tíicā. 'Úú ní dicho'o 'uúvī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a cuaacú yā ye<sup>n</sup>é,

chi caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é 'áámá mil canee 'uúvī ciento ndúucū 'iinu ngéecu nguuvi. Ní catecai yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi luto yā.

<sup>4</sup>Ná 'uúvī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a cuaacu ye<sup>n</sup>é, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní tan'dúucā 'uúvī yá<sup>n</sup>á ye<sup>n</sup>e olivas ndúucū 'uúvī candeleros chi snéé nanáá<sup>n</sup> Señor chi 'iivi ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa.

<sup>5</sup>Ní nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ne<sup>n</sup>e yā dii<sup>n</sup> yā daño 'uubi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a cuaacu ye<sup>n</sup>é tuu'mi ní can'dáā

nguuchi ya<sup>n</sup>ā na cheendi 'uúvī 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní ch'iinū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi contra ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'tíicā cuuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>é yā dii<sup>n</sup> yā daño 'uubi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>, canéé chi 'cuúvi yā ndúucū nguuchi ya<sup>n</sup>ā. <sup>6</sup>'Uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi

caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cuaacu ye<sup>n</sup>é ni véeé poder ye<sup>n</sup>e yā chi cuuvi nn'gaadí yā nanguuvi ní 'íicú nguéé cuee<sup>n</sup> cíúvī 'naa<sup>n</sup> tiempo chi nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs. Ní cuuví yā dii<sup>n</sup> ntúu<sup>n</sup> yā chi nuu'ní<sup>n</sup> nduovi yuúú<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> yā chi ndáá n'deee n'dái ca'ai ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cúu, ní dii<sup>n</sup> yā chuú 'áá de'é nūu<sup>n</sup> tiempo taachi ne<sup>n</sup>é yā. <sup>7</sup>Ní cuayiivi taachi 'cuiinu caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs tuu'mí 'iiti taa<sup>n</sup> chi nguivi monstruo ní can'dáa tí ye<sup>n</sup>e yiive yá<sup>n</sup>āa ní dii<sup>n</sup> caandaá tí ndúucū 'uubi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní cuchees tí ye<sup>n</sup>e yā ní 'caa<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> tí 'uuvi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní cuerpo ye<sup>n</sup>e 'uúvī tiná<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> cunéé na yúúní ye<sup>n</sup>é yáá<sup>n</sup> ch'eeete mii<sup>n</sup> chi dáámá yáá<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca néé<sup>n</sup>ngaá<sup>n</sup> yā Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú na cruz. Ní ndúucū támá nduudu yáá<sup>n</sup> ch'eeete mii<sup>n</sup> tan'dúucā yáá<sup>n</sup> Sodoma o yá<sup>n</sup>āa Egipto ti 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguéé n'daacá ch'eetinée yā mii<sup>n</sup>. <sup>9</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é

yāān s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndaataa  
 s'ee<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'deee  
 n'dáí davaacu chi n'dáá<sup>n</sup> ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'naa<sup>n</sup> naciones ca<sup>n</sup>'á yā  
 n'diichi yā 'uūvī cuerpo chi tiná<sup>n</sup>'á  
 ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'dii chéeti na 'íínú  
 nguivi canéé ma<sup>n</sup>a. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
 nguéé 'cuaá<sup>n</sup> yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'cueechi  
 yā cuerpos ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi n'díí mii<sup>n</sup>. <sup>10</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 ch'ëetinée yā na yá<sup>n</sup>'ää ní neené  
 cuuvi yeenú yā chi n'díí nduu 'uūvī  
 profetas. Ní díi<sup>n</sup> yā 'viicu. Ní dicho<sup>ó</sup>  
 yā regalos ye<sup>n</sup>e 'aamá yā taama  
 yā caati 'uuvi profetas chi nga<sup>n</sup>a  
 nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Ndyuūs dií<sup>n</sup>  
 yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nééné ch'eenu  
 yā chii. <sup>11</sup>Naati cuayiivi chi chó<sup>ó</sup>  
 'iinu nguivi canéé ma<sup>n</sup>a Ndyuūs  
 nadacuée<sup>n</sup> yā nduu 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>'á. Ní nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> di'va'a yā ye<sup>n</sup>e chi n'diichi  
 yā. <sup>12</sup>Ní cuayiivi míí<sup>n</sup> 'uuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 s'ee<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> yā 'áamá nduudu  
 yuudu n'dáí ye<sup>n</sup>e ná va'ai cheeti  
 nguivi chi ca<sup>n</sup>'á: Ndís'tiī, cuchéé  
 ní 'muu<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuchéé  
 yā na va'ai cheeti nguivi na 'áamá  
 meée<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi taa<sup>n</sup> yā  
 ye<sup>n</sup>e yā n'diichi yā chuū. <sup>13</sup>Ní hora  
 míí<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup> 'nu<sup>n</sup>'u taa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'ää ní 'áamá  
 ndiichi parte ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi  
 n'daá ní ndeéchē mil 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ch'ii yā  
 taachi n'nu<sup>n</sup>'u yá<sup>n</sup>'ää mii<sup>n</sup>. Taná<sup>n</sup>a yā  
 ní dí'v'a yā ní dich'eeté yā Ndyuūs  
 chi canéé na va'ai cheeti nguivi.

<sup>14</sup>Chó<sup>ó</sup>o ndii 'uuvi vaadi yá<sup>n</sup>'ää naati  
 ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'iinu mii<sup>n</sup> ndaa nüú<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>e ángel chí dí'cueecú yā  
 ndíí ndeéchē trompeta

<sup>15</sup>Ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii ndeéchē ángel  
 mii<sup>n</sup> dí'cueecú yā trompetas ye<sup>n</sup>e yā

ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'naa<sup>n</sup> nduuudu yuudu  
 na va'ai cheeti nguivi chi nga<sup>n</sup>'á:

Maa<sup>n</sup> ní Señor Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú  
 ndúúcū Cristo ní vee poder  
 ye<sup>n</sup>e yā tiempo maa<sup>n</sup> chi  
 caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā cue<sup>n</sup>e  
 daa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>e  
 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é ye<sup>n</sup>e ín'yee<sup>n</sup>dí  
 ndúúcū naachi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
 yā ti nducué<sup>n</sup>'é ní ye<sup>n</sup>e Cristo  
 maa<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Tuu'mi ní ndu'u  
 ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>'é chi vée  
 yā na trono ye<sup>n</sup>e yā nanáá<sup>n</sup>  
 Ndyuūs ch'ëetti ndiitin'díi yā  
 ndúúcū naa<sup>n</sup> yā na yá<sup>n</sup>'ää  
 nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs ní dich'eeté yā  
 Ndyuūs. <sup>17</sup>Ní nga<sup>n</sup>a yā:  
 N'dii Señor Ndyuūs chi vée  
 tanducué<sup>n</sup>'é dendu'ü poder  
 ye<sup>n</sup>e ní, n'díí chi canée ní  
 tiempo maa<sup>n</sup> ní canée ní  
 tiempo ndíí vmnaa<sup>n</sup> ní canéé  
 ní ndíí tiempo chi cuchií. Teé  
 'nū gracia n'díí, Ndyuūs, ti  
 n'díí ní sta'á ní poder chi ye<sup>n</sup>e  
 ní chí ch'eete n'dai. Ní n'díí  
 nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ní maa<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní ndaa tiempo chi  
 dituuví ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi  
 idituuví yā ín'yee<sup>n</sup>dí. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 ye<sup>n</sup>e naciones chi nguéé  
 i'téénu yā ní nduuvi taá<sup>n</sup> yā  
 ti ndaá nguivi chi ca'á ní  
 castigo ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
 hora chi cuuvi n'diichi ní  
 nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>'á s'ee. Ní  
 ca'á ní premio 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> profetas  
 chi dichí'vē n'díí ní nga<sup>n</sup>'á yā  
 nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e ní. Ní  
 ca'á ní nducyaácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
 ne<sup>n</sup>e yā n'díí ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi dich'eeté yā n'díí, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
 chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcū

taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, nducyáácá  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní 'áámá yā n'guua<sup>n</sup> yā cheendi va'āi ye<sup>n</sup>e yáacū ye<sup>n</sup>e Ndyuūs, yáacū chi canéé na va'ai cheeti nguivi. Ní míí<sup>n</sup> canéé arca chi caja naachi canéé compromiso ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní canéé cheeti yáacū mii<sup>n</sup>. Ní n'diichí 'cuāi ndúúcū n'deee n'dái ruido ndúúcū daavi n'nu<sup>n</sup> u na yá<sup>n</sup>āa ndúúcū 'aama cíúvī yuūū<sup>n</sup>.

### N'daataá ndúúcū 'iiti dragón

**12** Tuu'mi ní vée 'áámá seña chi nééné ch'eete chi ch'i<sup>n</sup>i na va'ai cheeti nguivi. N'diichí 'áámá n'daataá chi canuu<sup>n</sup> tā catecai tan'dúúcā 'yá<sup>n</sup>ā. Ní 'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní canéé maa<sup>n</sup> ca'a tá. Ní canúú<sup>n</sup> tii<sup>n</sup> tā 'áámá corona ndúúcū ndichuivi 'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní hora míí<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ní cuuvi 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá ní 'cāi yiicu tā ndúúcū vaadi ya'ai chi cuuvi 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá. Neené ch'eenu tá chii ní 'āā 'cuéé 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá. <sup>3</sup>Ní níí<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> vée táámá seña chi nééné ch'eete chi ch'i<sup>n</sup>i nanguivi. N'diichí 'áámá 'iiti cuá<sup>n</sup>ā chi ch'eete ca chi nguivi dragón. Ní vée ndeéchē tif<sup>n</sup> tī ní ndiichí duu<sup>n</sup>nií<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tī. Ní canduu tif<sup>n</sup> tī ndeéchē coronas 'áámá 'áámá ca'aámá ca'aama tií<sup>n</sup> tī. <sup>4</sup>Ní dragón mii<sup>n</sup> ndúúcū ndúúcuda<sup>n</sup>ai tī dií<sup>n</sup> tī chín'daā na 'iinu parte ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nanguivi ní chiiya ndii na yá<sup>n</sup>āa. Iiti dragón mii<sup>n</sup> chééndii tī nanáá<sup>n</sup> n'daataá chí 'cuundiyáā<sup>n</sup> daiya tá ní 'ífcú cuuvi che'é tī daiya tá mii<sup>n</sup> taachi 'cuundiyáā<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Tuu'mi ní n'daataá mii<sup>n</sup> ní ch'ii<sup>n</sup>ndiyáā<sup>n</sup> 'áámá sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup>. Sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> canéé chi diituu caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> sa

ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē naciones ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí ndúúcū 'áámá nduucu cūū. Ní níí<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> 'áámá yā sta'a yā sa<sup>n</sup>ā 'líí<sup>n</sup> míí<sup>n</sup> ni cuna<sup>n</sup>ā yā ndúúcū dacuá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> na va'ai cheeti nguivi naachi canéé Ndyuūs chi vée yā na trono ye<sup>n</sup>e yā. <sup>6</sup>N'daata mii<sup>n</sup> ní chéénū ta na yá<sup>n</sup>āa cuū<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> naachi nguéé ch'eetinéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní mii<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> Ndyuūs din'dái yā 'áámá lugar cáávā tā<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup>. Ní mii<sup>n</sup> Ndyuūs ca'a yā chi che'e tá 'áámá mil canee 'uuvī ciento nduuyu canéé 'iinū ngeeetu nguivi.

<sup>7</sup>Cuayiivi ní vée 'aama caandaá ch'eete na va'ai cheeti nguivi. Angel Miguel chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>é yā 'cu<sup>n</sup>u yā contra ye<sup>n</sup>e 'iiti dragón. Ní 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcū ángeles ye<sup>n</sup>é tī 'cu<sup>n</sup>u tī ndúúcū ángel Miguel mii<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Naati 'iiti dragón mii<sup>n</sup> nguéé dií<sup>n</sup> tī ganar caandaá ch'eete mii<sup>n</sup>. Ní 'āā ntéé vée lugar cááva tī na va'ai cheeti nguivi. <sup>9</sup>Áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eecú yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcū nducyaaca ángeles ye<sup>n</sup>é tī ndíí i<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí 'cūū. 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> chi ch'eete ní 'iiti cíú mii<sup>n</sup> ndíí vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi yá<sup>n</sup>ā<sup>n</sup>guiinüu<sup>n</sup> chi Satanás. 'Iiti cíú mii<sup>n</sup> ní chincheéí tī nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>yeē<sup>n</sup>dí.

<sup>10</sup>Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chí diítüū n'dai ye<sup>n</sup>e na va'ai cheeti nguivi chi nga<sup>n</sup>a 'tíicá: Maa<sup>n</sup> ní ndaā tiempo chi Ndyuūs ye<sup>n</sup>e yú nadanguá<sup>n</sup>ai yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é yā. Ní ch'i<sup>n</sup>í yā poder ye<sup>n</sup>é yā chi rey yā. Ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū ye<sup>n</sup>e yā. Ní Cristo ch'i<sup>n</sup>í yā chi 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>e yā caati sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi Satanás chí ca'a sa nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e hermanos

ye<sup>n</sup>e yú ndíí ngúúví ndíí n'gáá<sup>n</sup>  
 nanáá<sup>n</sup> Nduyús, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ch'eeecú yā  
 sa<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ndii va'ai cheeti nguivi  
 ndii na yá<sup>n</sup>āa. <sup>11</sup>Ní hermanos ye<sup>n</sup>e  
 yú chicheé yā ye<sup>n</sup>e yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>  
 cáávā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Cristo chi nguivi  
 'iti cuúchī, ní cáávā chi nga<sup>n</sup>ā yā  
 nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Nduyús, ni  
 cáávā chi nguéé 'va'á yā ye<sup>n</sup>e vida  
 ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā chi ch'ií ya cáávā  
 Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>e yú. <sup>12</sup>Ndís'tii  
 chi canéé na va'ai cheeti nguivi  
 yeenú ní, naati de'ē chúúcā yá<sup>n</sup>ā  
 ye<sup>n</sup>e nducyaaca chi snéé na yá<sup>n</sup>āa  
 'cúū ndúúcū nducyaaca chi snéé na  
 nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā caati yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>  
 ndaa sa nanáá<sup>n</sup> yā. Ní neené taa<sup>n</sup> sa  
 ti deenu sa chí 'āā ntéé cuuvi 'naa'  
 sa na i<sup>n</sup>yeēn<sup>n</sup>dí.

<sup>13</sup>Taachi 'iti dragón mii<sup>n</sup> ní  
 chicadíínuu<sup>n</sup> tī chi 'āā candiití tī  
 ndíí na yá<sup>n</sup>āa, che<sup>n</sup>e tī can'dáa tī  
 n'daataá chi ch'ií<sup>n</sup>ndiyáá<sup>n</sup> daiya tá  
 chi 'cueenu tá cuuvi. <sup>14</sup>Naati 'áámá  
 yā ca'a yā n'daata mii<sup>n</sup> 'uúvī ngéechi  
 tá tan'dúúcā ngéechi 'íí'yāa chi  
 ch'eete ca. Ní 'iicú cuuvi caavā tá  
 nanguivi ní ca<sup>n</sup>a tá lugar ye<sup>n</sup>e té  
 naachi nguéé 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní ya<sup>n</sup>ai canee  
 té ye<sup>n</sup>e 'iti cúú chi yáá<sup>n</sup>n'guiinūu<sup>n</sup>.  
 Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ca'á yā chi che'e té 'iínū  
 ndúuyū canéé ma<sup>n</sup>a. <sup>15</sup>Ní cúú mii<sup>n</sup>  
 tun'dáa tī na cheendi tī n'deee n'dái  
 nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tan'dúúcā nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
 'áámá yífcú. Ní nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
 nduovi yífcú chí cuuvi candee té<sup>n</sup>ā  
 mii<sup>n</sup> ti 'tíicā ne<sup>n</sup>e cúú mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Naati  
 yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> chinnee n'daataá míí<sup>n</sup>  
 ti n'da'ai tan'dúúcā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'da'áí  
 yā cheendí yā ní yá<sup>n</sup>āa míí<sup>n</sup> chí'i  
 nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheenū nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
 mii<sup>n</sup> cheeti yá<sup>n</sup>āa, nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chi 'iti  
 dragón mii<sup>n</sup> tun'dáa tī ndúúcū

cheendí tī. <sup>17</sup>Ní ndúúcū chuū 'iti  
 dragón mii<sup>n</sup> neené taa<sup>n</sup> n'dái tī  
 ndúúcū n'daataa míí<sup>n</sup> ní chí'e  
 tī cu<sup>n</sup>ú tī ndúúcū taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 ndaata ye<sup>n</sup>ē n'daataa mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 chi dií<sup>n</sup> yā chi nga<sup>n</sup>a mandamiento  
 ye<sup>n</sup>ē Nduyús. Ní 'áámá caneé  
 yā ndúúcū nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e  
 Jesucristo.

### Ye<sup>n</sup>e 'uúvī 'iti taa<sup>n</sup> chi nguivi monstruo

**13** Tuu'mi ní taachi chíeéndií  
 vmaan<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>āa ndúútii  
 ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> n'diichí chi  
 can'daa 'áámá 'iti chi ch'eete taavi  
 ca ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā. 'Iiti mii<sup>n</sup> ní  
 nguivi monstruo ní véé ndeéchē tī<sup>n</sup>  
 tī ndúúcū ndiichi duu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tī. Ní  
 vmaan<sup>n</sup> 'áámá 'aama duu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>  
 tī sndúú<sup>n</sup> 'áámá corona. Ní canéé  
 nguū<sup>n</sup> ca'áámá cā'aama tī<sup>n</sup> tī chi  
 duuchi chi nguéé inee yífnūu  
 Nduyús. <sup>2</sup>Iiti chí monstruo chí  
 ch'eete míí<sup>n</sup> chí n'diichí ní tan'dúúcā  
 'iti chi leopardo, 'tiicá tī. Ca'a tī  
 ní tan'dúúcā ca'a oso, 'tíicá ca'a tī.  
 Cheendí tī ní tan'dúúcā cheendi  
 'yá<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuá'aá, 'tíicá cheendí tī.  
 'Iiti dragón mii<sup>n</sup> ca'á tī poder ye<sup>n</sup>ē  
 tī ndúúcū trono ye<sup>n</sup>ē tī na ta'a 'iti  
 monstruo chí ch'eete mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a  
 ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tī. <sup>3</sup>Ní n'diichí chi 'áámá  
 chíeé tī<sup>n</sup> 'iti monstruo chi ch'eete  
 taavi ca ní tan'dúúcā chi nca'áí  
 'áámá 'iti chi n'díí ní nduuvā ye<sup>n</sup>ē  
 tī, 'tíicá 'áámá tī<sup>n</sup> tī. Ní nducyáácá  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū nééné  
 chíeé yífnū yā ye<sup>n</sup>e chuū. Ní cue<sup>n</sup>é  
 yā ndúúcū 'iti monstruo mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní  
 nducyaacá yā s'téénu yā 'iti dragón  
 mii<sup>n</sup> cáávā chi ca'á tī poder ye<sup>n</sup>ē tī  
 táámá 'iti chi monstruo chi ch'eete

taavi ca. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> 'tiicá ntúū<sup>n</sup> chi'téenu yā 'iti monstruo mii<sup>n</sup>. Tuu'mi ní ca<sup>n</sup>a yā: ¿Du'u véé poder ye<sup>n</sup>ē tan'dúúcā 'iti monstruo 'cūū? ¿Du'u cúuví 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ndúúcū 'iti monstruo 'cūū ní cuchee ndúúcū 'iti 'cūū?

<sup>5</sup>Ní 'iti dragón ca'á tī poder 'iti monstruo mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tī dendu'ū chi ch'eete. Ní cunncáā nga<sup>n</sup>a tī contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní di<sup>n</sup>tiinuú tī chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tī 'túúcā chéeti 'uūvī ngueeu 'uūvī 'iiyū. <sup>6</sup>Ní 'tíicā idii<sup>n</sup> 'iti monstruo. Ní cunncáā nga<sup>n</sup>a tī contra ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nga<sup>n</sup>a tī cunncáā contra ye<sup>n</sup>e chi duuchi Ndyuūs ní contra ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguivi naachi Ndyuūs ch'eetinée yā ní contra ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā ndúúcū Ndyuūs. <sup>7</sup>Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'iti dragón ca'á tī poder 'iti monstruo mii<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> tī vaadī 'caa'va ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>ē Ndyuūs ndíi chi chee tī ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní ca'á tī poder 'iti monstruo chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> tī ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē raza ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē yáa<sup>n</sup> ndúúcū ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē davaacu ndúúcū ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup>ē nación. <sup>8</sup>Ní nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snée yā na yá<sup>n</sup>'aa cu'téenu yā 'iti monstruo mii<sup>n</sup>. 'Tíicā né<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní nguéé canéé nguū<sup>n</sup> chi duuchi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iti cuuchī. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā Cristo ndii tiempo chi Ndyuūs din'dái yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī.

<sup>9</sup>Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> véé veé<sup>n</sup> yā 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu 'cūū. <sup>10</sup>'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi can'daa yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi cuuvi preso yā, 'tiicá ntúū<sup>n</sup> maá<sup>n</sup> yā canéé chí cuuvi preso yā. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi

n'gii<sup>n</sup>'nu<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndúúcū machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> canéé chí 'cuuvi ntúu<sup>n</sup> yā 'tíicā. Ní cáavā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é Ndyuūs canéé chi véé 'viichee'tíínuū<sup>n</sup> ndúúcu yā ní canéé chi i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>11</sup>Cuayiivi ní n'diichí táámá 'iti monstruo chi ch'eete ca chi can'dáa tī nguaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>. Véé 'uūvī duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> tī tan'dúúcā 'áámá duu<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> 'iti cuuchī 'tiicá tī. Ní 'iti monstruo ndii 'uūvī indeé tī tan'dúúcā 'áámá 'iti dragón. <sup>12</sup>Ní véé tanducué<sup>n</sup>ē poder ye<sup>n</sup>e 'iti monstruo chi ndii 'uuví chi ch'eete taavi ca tan'dúúcā poder ye<sup>n</sup>ē 'iti monstruo ch'eete ca chí vmnaa<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> tī chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū ní cu'téenu yā 'iti vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi 'iti monstruo chi naca'áí tī ní nduūvā ye<sup>n</sup>ē tī. <sup>13</sup>Ní 'iti chi monstruo chí ndii 'uūvī dii<sup>n</sup> tī vaadī n'giinu ch'eete n'dai. Dii<sup>n</sup> tī chí can'daa ya<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>ē nanguivi ndíi vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa 'cūū ní n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> n'diichí yā chuū. <sup>14</sup>Ní caavā vaadi n'giinu chi dii<sup>n</sup> tī taachi cheendií tī nanáá<sup>n</sup> 'iti monstruo chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi teé tī lugar chi dii<sup>n</sup> tī 'túúcā, tuu'mi ní chinnche'éí tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'eetinée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī 'cūū. Ní ca'a tī orden 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi din'dái yā 'áámá santo ídolo tan'dúúcā 'iti monstruo chi nca'áí tī ndúúcū machete 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup> ní cunduuchi tī chi cuuvi santo ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>15</sup>Ní 'iti monstruo chi vmnáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ní ca'á tī poder 'iti monstruo chii<sup>n</sup> ndíi 'uuví tī chi ca'á tī vida santo 'iti ídolo mii<sup>n</sup>. Ní 'íicú 'iti santo tī cuuvi 'caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> tī ní dii<sup>n</sup> tī chi 'cuūvi nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé i'téenu yā 'iti santo mii<sup>n</sup>. <sup>16</sup>Ní

cuayiivi ní 'iti monstruo chi ndii 'uūvī ní diíñ tī ntúuñ chi nducyaaca 'iiñ'yāñ chi ngañ'a ntiiñ'nyúñ yāndúúcū tanáñ'ā 'iiñ'yāñ ndúúcū 'iiñ'yāñ chi 'cuiica ndúúcū 'iiñ'yāñ pobre yā ndúúcū 'iiñ'yāñ chi 'áamá dichíñ've yā 'iivi yā, 'iti monstruo miiñ diíñ tī chi nducyaaca yā canéé chi ndee yā 'áamá sello na ta'a cuacú yā o ncheeté yā. <sup>17</sup>Ní diíñ ntúuñ tī 'tíicā. Mar 'áamá 'iiñ'yāñ nguéé cuuvi cuái yā o n'diicui yā nduuti chi nguéé ndee yā sello yeñ'e 'iti monstruo ndii 'uūvī o chi duuchí tī o número yeñ'e chi duuchí tī. <sup>18</sup>Ní chuū ní 'iiñ'yāñ chi déénu yā cuuvi diiñ yā. 'Iiñ'yāñ chi déénu yā cañ'á yā ngañ'a duuchi yā chi dúúchí 'iti monstruo ndíñ 'uūvī miiñ ti número miiñ ní lado yeñ'e chi duuchi 'áamá sañ'ā. Ní número miiñ ní ngii jaáñ ciento canduū 'iinu ngeecu jaañ.

Ngiitá 'iiñ'yāñ chi 'áamá ciento canéé 'uūvī ngeecu cuúuñ mil yeñ'e chí nanguañ'ai yā

**14** Cuayiivi ní n'diichí 'iiñ'yāñ chi nguivi 'iti cuuchí chi chééndii yā ná yiicū chi nguivi Sión. Ní nduucú yā canéé 'áamá ciento 'uūvī ngeecu cuúuñ mil 'iiñ'yāñ chi ndee yā chi duuchí yā ndúúcū chi duuchi chidá yā chi canee ngeuñ' ncheeté yā. <sup>2</sup>Ní chí iindiveñ' 'áamá nduudu chí ngeñ'ē na va'ai cheeti nguivi. Ní nduudu miiñ tan'dúúcā chi yuūdūu n'gëete chi chí yā n'dai nuñ'níñ o tan'dúúcā chi n'gëecu 'áamá daavi ch'ëete; ní nduudu miiñ ní tan'dúúcā chi n'gëecu n'deee n'dái arpas chi idi'cueëcú 'iiñ'yāñ. 'Tíicā nduudu

miiñ. <sup>3</sup>Ní 'iiñ'yāñ chi n'deee n'dái miiñ chi snée yā nanááñ trono miiñ ní nanááñ ndu'u cuúuñ 'iiñ'yāñ miiñ ní nanááñ 'iiñ'ntyéñ'ē miiñ ní ngiitá yā 'áamá canto chi ngai. Ní mar 'áamá 'iiñ'yāñ nguéé ngii n'geeñ yā canto miiñ, dámáñ' ndu'u chi 'áamá ciento 'uūvī ngeecu cuúuñ mil 'iiñ'yāñ chí Ndyuūs nadanguáñ'ai yā nguaañ 'iiñ'yāñ yeñ'e iñ'yeedí 'cūu. <sup>4</sup>Ní 'iiñ'yāñ s'eeñ chi sañ'ā chi nguéé ngañ'á yā ndúúcū mar 'áamá n'daataá ní nguéé n'giindivaacú yā. Ní cañ'a yā ndúúcū 'iiñ'yāñ chi nguivi 'iti cuuchí 'ááñ tí nüuñ cuaañ naachi cañ'á yā. Ní 'iiñ'yāñ s'eeñ Ndyuūs yaa'ví yā chí cuuvi yeñ'e yā yeñ'e nducyaaca 'iiñ'yāñ. Ní 'iiñ'yāñ s'eeñ 'iiñ'yāñ chí vñmnááñ vñmnaañ chi chí yā cáává chi diiñ yā ntiiñ'nyuñ yeñ'ē Ndyuūs ní yeñ'e 'iiñ'yāñ chi duuchi 'iti cuuchí. <sup>5</sup>'Iiñ'yāñ s'eeñ nguéé ngañ'á yā mar 'áamá nduudu yaadi ní nguéé véé nuuñndi yeñ'e yā nanááñ trono yeñ'e Ndyuūs.

Yeñ'e chí nanguañ'ai 'iinu ángeles

<sup>6</sup>Tuu'mi ní n'diichí tááma ángel ngaá yā naavtañ'á nanguivi. Ní ángel miiñ ní ndee yā nduudu chí canéé cueñ'e daáñ'mañ chi nduudu ngai chi nanguañ'ai 'iiñ'yāñ. Ní ngañ'á yā nduudu ngai miiñ nanááñ nducyaaca 'iiñ'yāñ yeñ'e iñ'yeedí 'cūu, nanááñ nducuéñ'ē naciones ndúúcū nducuéñ'ē tribus yeñ'e 'iiñ'yāñ ndúúcū nducyaaca davaacu yeñ'e tanducuéñ'ē 'iiñ'yāñ ndúúcū nducyaaca 'iiñ'yāñ chi snée yā na yáñ'āa 'cūu. <sup>7</sup>Ní ángel miiñ cañ'á yā ndúúcū 'áamá nduudu díítuu: Ndís'tii 'va'á ní Ndyuūs, dich'ëeté ní 'iiñ'yāñ ti 'áá ndaa hora chi diiñ yā

juzgar nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Dich'eeeté ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi din'dái yā nanguuvi ndúúcū yá<sup>n</sup>āa ndúúcū nuūnī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>ā ndúúcū naachí icān'daa nuūnī<sup>n</sup>.

<sup>8</sup>Ní n'diichí taama ángel can'dáa yā ángel mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>ā yā: Yá<sup>n</sup>ā Babilonia 'āā ntuūvii. Yá<sup>n</sup>ā Babilonia chi yá<sup>n</sup>ā ch'eete mii<sup>n</sup> 'āā ntuūvii ti 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> ní díi<sup>n</sup> yā chi taná<sup>n</sup>ā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducué<sup>n</sup>ē nación dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā ní ca<sup>n</sup>ā yā ndúúcū n'daataá ó isa<sup>n</sup>ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā ti dii<sup>n</sup> yā nuu<sup>n</sup>ndi tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Ní cuayiivi ní n'diichí ndii 'íinú ángel mii<sup>n</sup> can'dáa yā ángel s'ee<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>ā yuudu yā: Nduuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> cu'téénu yā 'iti monstruo mii<sup>n</sup> ndúúcū 'iti santo chi dáámá ndúúcū 'iti mii<sup>n</sup> ni 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndéé yā sello ye<sup>n</sup>e tī ncheeté yā o na ta'á yā, <sup>10</sup>canéé chi cuta'á yā neené taa<sup>n</sup> castigo chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>ā yā ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní castigo mii<sup>n</sup> tan'dúúcā 'áámá copa diituu ndúúcū vaadi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. 'Tíicā va. Ní castigo mii<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cuuvi yá'áí ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū nguuchi yá<sup>n</sup>ā ní ndúúcū tuūu chi nguuvi azufre chi nguuchi ya<sup>n</sup>ā ní cuuvi chóōo chuū nanáá<sup>n</sup> ángeles ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní nanáá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iti cuuchí. <sup>11</sup>Ní 'yáá<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nguuchi yá<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi castigo mii<sup>n</sup> ng ee cue<sup>n</sup>e daānma<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e lugar chi n'geenu yā ngii. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'geenú yā ngii ní i'téénu yā 'iti monstruo mii<sup>n</sup> chí ch'eete taavi ca ndúúcū 'iti chi santo ye<sup>n</sup>e tī. Ní ndéé yā seña ye<sup>n</sup>e chi duuchi tī na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā. 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e chi ya'áí yā ndíi nguéé nguuvi ndíi nguéé

n'gaa<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní cáávā chuū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní n'giindiveé<sup>n</sup> yā mandamiento ye<sup>n</sup>e yā ní 'áámá canéé yā chi i'téénu yā Cristo ní canéé chi vee paciencia ye<sup>n</sup>e yā.

<sup>13</sup>Cuayiivi ní 'úú ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduuudu ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguuvi chi nga<sup>n</sup>a ngii 'úú 'tíicā: Díi, Juan, dingúu<sup>n</sup> di chuū. Dē'ē chúúcā yeenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>ā yā 'cuūvi yā tiempo 'cūu ndíi tiempo chi cuchii, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téénu yā Señor. Ní 'tíicā cuuvi nga<sup>n</sup>a Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>e Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ntaavi'tuunú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā ní candeeé yā ndúúcu yā ye<sup>n</sup>e chi díi<sup>n</sup> yā.

### Cosecha ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa 'cūu

<sup>14</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichí 'áámá meēe<sup>n</sup> cuéé. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée yā vmnaa<sup>n</sup> meēe<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tandúúcā Jesucristo chi duuchi Sá<sup>n</sup>ā chi Daiya 'Li<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūu. Canduu tií<sup>n</sup> yā 'áámá corona ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ní na ca'á yā ní ndéé yā 'áámá hoz chi 'caāi<sup>n</sup>. <sup>15</sup>Ní n'diichí táámá ángel can'dáa yā ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ní yuudu ca<sup>n</sup>a yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yā na meēe<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cáácā dí cosecha ndúúcū hoz ye<sup>n</sup>e di ti maa<sup>n</sup> ní 'āā tiempo ye<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> di cosechar ti cosecha ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>āa mii<sup>n</sup> 'āā n'daacā.

<sup>16</sup>Ní<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée yā na meēe<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'iicá yā cosecha ye<sup>n</sup>e yā chi canéé na yá<sup>n</sup>āa ní nta'á yā.

<sup>17</sup>Tuu'mi ní táámá ángel can'dáa yā ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> canéé na va'ai cheeti nguuvi. Ní 'tiicá ntúu<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> ndéé yā 'áámá hoz chi 'caāi<sup>n</sup>. <sup>18</sup>Ní táámá ángel chi

candeé yā cuidado ye<sup>n</sup>e nguuchi ya<sup>n</sup>ā vmnaa<sup>n</sup> nátaí ye<sup>n</sup>e yaācū mii<sup>n</sup> can'dáa yā ye<sup>n</sup>e nátaí ní ca<sup>n</sup>a yuudu yā ángel chi ndee yā hoz chí 'caāi<sup>n</sup>. Dii 'caaca di ndúucū hoz 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di duu<sup>n</sup>nē 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>á 'líi<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū n'gui'i chi uvas chi canéé na yá<sup>n</sup>āa ní cuta'a di uvas mii<sup>n</sup> ti n'guí<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē 'āa n'daacā maa<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> ndúucū hoz 'caāi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yā ch'iica yā duu<sup>n</sup>ne 'líi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē yá<sup>n</sup>á chi snéé ndúucū n'gui'i uvas ye<sup>n</sup>ē chi canee vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>á. Ní nta'á yā n'gui'i uvas ní s'née<sup>n</sup> yā n'gui'i uvas mii<sup>n</sup> na trapiche naachi cuta'á yā nuūnī<sup>n</sup> uvas mii<sup>n</sup> chi vino. Ní trujal mii<sup>n</sup> ní tan'dúucā castigo chi ch'eete n'dai chi Ndyuūs ca<sup>n</sup>a yā chí ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. <sup>20</sup>Ní trapiche naachi cuta'á yā nuūnī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē uvas mii<sup>n</sup> canéé 'áamá lado ye<sup>n</sup>ē yáān mii<sup>n</sup>. Ní ye<sup>n</sup>ē trapiche can'daā n'deee n'dái yuūu<sup>n</sup> chí yaacu. Ní yuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> tan'dúucā 'áamá yífcú ch'eete yuūu<sup>n</sup> chi ngii caadi i'inū ciento kilómetros ye<sup>n</sup>ē. Ní yaacu n'dái indáa ndii na freno ye<sup>n</sup>ē 'yúudūu.

**Angeles ndúucū tá ndeēchē yá'āi**

**15** Cuayiivi ní n'diichí táámá señal na va'ai cheeti nguovi chí ch'eete n'dai ní che<sup>n</sup>e yiinú ye<sup>n</sup>ē. Ní véé ndeēchē ángeles ndúucū ndeēchē chi cuuvi 'nuūcā'ai chí 'cuiiu. Ní ndúucū ndeēchē chi cuuvi 'nuūcā'ai chí 'cuiiu, ndúucū chuú nuū<sup>n</sup> 'cuiiu tiempo chi Ndyuūs nduuvi taá<sup>n</sup> yā.

<sup>2</sup>Tuu'mi n'diichí 'áamá nuūnī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á chi tan'dúucā vidrio ndísta<sup>n</sup>a ndúucū nguuchí yá<sup>n</sup>ā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cheé yā cu<sup>n</sup>u yā

ndúucū 'iti monstruo mii<sup>n</sup> ndúucū 'iti chi santo ye<sup>n</sup>é tī ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi canéé chi duuchí tī ní número ye<sup>n</sup>é tī na cuerpo ye<sup>n</sup>ē yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ichéé yā ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chéendii yā nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> ná nuūnī<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á chi vidrio mii<sup>n</sup>, ní ndee yā arpas chi Ndyuūs ca'á yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>3</sup>Ní chitá yā canto ye<sup>n</sup>ē 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguovi 'iti cuuchí. Ní 'tíficā nduudu chi chitá yā:

Dii Señor Ndyuūs chi véé tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū poder ndúucu di. N'geete taavi ca dii ní nge<sup>n</sup> e yiinu yú ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi dii<sup>n</sup> di. Dii rey ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē nación ní yúúní ye<sup>n</sup>ē di ní cuaacu.

<sup>4</sup>Díí, Señor, ¿du'ū nguéé 'va'ā dii? ¿Du'ū nguéé caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi dii ní neené ch'eete dii ti dámaa<sup>n</sup> dii chi ddeeve di? Ní ndaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē tanducué<sup>n</sup>ē naciones nanáá<sup>n</sup> dii chi dich'eeté yā dii caati nducyáácá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> n'diichi yā chi dii<sup>n</sup> di tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū chi cuaacu ní n'daacā n'dai.

<sup>5</sup>Ní cuayiivi ní n'diichí chi nanguaa<sup>n</sup> cheendi va'āi ye<sup>n</sup>ē yáacū chi canéé na va'ai cheeti nguovi, ní cheeti yaācū mii<sup>n</sup>, mii<sup>n</sup> canéé cuarto chí yaānū naachi canéé tuūu ch'eeté chi canéé nguū<sup>n</sup> ley ye<sup>n</sup>ē Moisés. <sup>6</sup>Ní ye<sup>n</sup>ē yaācū mii<sup>n</sup> can'dáa ndeēchē ángeles. Ní ndee yā ndu'u ndeēchē chí n'nuu cá'ai yā. Ní véé catecai yā ye<sup>n</sup>ē tiinūu<sup>n</sup> chi nguovi lino chi cuéē ní ddeeve. Ní n'deē

chiichí nii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> yā ndúucū cinta ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>. <sup>7</sup>Núu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> cheetí nūu<sup>n</sup> 'áamá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> naachi na cuuú<sup>n</sup> yā ní ca'a yā ndu'u ndeēchē ángeles ndeēchē 'cuutií ye<sup>n</sup>e 'díi<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ca'áamá<sup>n</sup> ca'áamá<sup>n</sup> yā 'áamá<sup>n</sup> 'cuutií chi ndiituu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e castigo chi neene taa<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e Nduuūs chi canduuchi cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>8</sup>Ní yaācū mii<sup>n</sup> ndiituu<sup>n</sup> 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> chi can'daā ye<sup>n</sup>e vaadi ch'eete taavi ca ye<sup>n</sup>e Nduuūs ní ye<sup>n</sup>e poder ye<sup>n</sup>e yā. Ní mar 'áamá<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuví cundaa yā na yaācū mii<sup>n</sup> ndíi taachi chó'oo ndeēchē vaadī ya'ai chi ndee ndu'u ndeēchē ángeles.

**Ndeēchē 'cuutií ye<sup>n</sup>e vaadī ya'ai**

**16** Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá<sup>n</sup> nduudu neene díituu<sup>n</sup> chi can'daā ye<sup>n</sup>e yaacu mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a ngii ndu'u ndeēchē ángeles mii<sup>n</sup>: Ndís'tii ángeles, cue<sup>n</sup>é ní ní n'daaviyaí ní vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e chi snúu<sup>n</sup> cheeti 'cuutií ye<sup>n</sup>e ní chi castigo chi neené díituu<sup>n</sup> chi Nduuūs ca'a yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>.

<sup>2</sup>Ní ángel vmnaa<sup>n</sup> che<sup>n</sup> ye<sup>n</sup> yā n'daaviyaí yā chi snúu<sup>n</sup> 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> yá<sup>n</sup>'aa ní vmnaa<sup>n</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ndee yā sello ye<sup>n</sup>e 'iti monstruo na cuerpo ye<sup>n</sup>e yā, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu yā 'iti santo ye<sup>n</sup>e ti. Ní can'daā n'dúu'u'ví n'geete chi neené ya'ai na cuerpo 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup>Tuu'mi ní ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'uūví ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'aa ní nduuvi yuuú<sup>n</sup> tan'dúucā yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'aama tiná<sup>n</sup>'aa. Ní tanducué<sup>n</sup> 'iti chi snduuchí cheeti nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> ch'ii tī.

<sup>4</sup>Ní ndii chíi<sup>n</sup> ndii 'íinú ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yífcú ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naachi can'daā nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nducue<sup>n</sup> 'e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nduuvi yuuú<sup>n</sup>. <sup>5</sup>Ní nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ch'iindiveé<sup>n</sup> ángel ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a yā: Dii Señor, 'āā canéé dí cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>, ní canee di maa<sup>n</sup>. Dii ní cuaacu di ti n'diichi di nuū<sup>n</sup>ndíi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní 'tíicā díi<sup>n</sup> di caati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi 'áamá<sup>n</sup> dif<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e di ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>a nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e di. Ní maa<sup>n</sup> ní dii nca'a di yuuú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi cu'ú yā caati 'tíicā chi n'daacā<sup>n</sup> chi cu'ú yā yuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> cucáavā chi dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> nduudu ye<sup>n</sup>e 'áamá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nátai chi nga<sup>n</sup>a ngii Nduuūs, ní nga<sup>n</sup>a: Dii, Nduuūs, chi véé tanducué<sup>n</sup> 'e dendu'ú<sup>n</sup> poder ndúucū di, cuaacu níi<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> n'diichi di nuu<sup>n</sup>ndíi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní dii<sup>n</sup> di chi cuaacu ní n'dai taavi.

<sup>8</sup>Ní n'diichi ndíi cuūu<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>'aa. Ní ca'a yā poder 'yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup> chi 'nee<sup>n</sup> 'yá<sup>n</sup>'aa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúucū 'yá<sup>n</sup>'aa ye<sup>n</sup>e. <sup>9</sup>Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní chiichi yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'yá<sup>n</sup>'aa mii<sup>n</sup>. Ní neené taa<sup>n</sup> ya'ai ye<sup>n</sup>e yā. Ní cunncáā ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>e chi duuchi Nduuūs chi véé poder ye<sup>n</sup>e yā ye<sup>n</sup>e ndeēchē cá'ai 'cūū. Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé ndaacadaamí yā ye<sup>n</sup>e nuu<sup>n</sup>ndíi ye<sup>n</sup>e yā ní nguéé dich'eeté yā Nduuūs.

<sup>10</sup>Ní n'diichi ndii nyu<sup>n</sup>u ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>e yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>e 'iti monstruo mii<sup>n</sup> ní vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tanducué<sup>n</sup> 'e chi

nga<sup>n</sup>'á tī ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē ní canéé ná 'áamá maāi<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní che<sup>n</sup>enéé yā chiiya yā cáavā chi ya'ai yā. <sup>11</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cunncáā ca<sup>n</sup>a yā ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs chi canée yā na va'ai cheeti nguubi cucáavā chi ya'ai ye<sup>n</sup>'e yā ndúúcū n'duu'vi ye<sup>n</sup>'é yā. Ní nguéé nandaacadaamí yā ye<sup>n</sup>'e nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>12</sup>Tuu'mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii niyaa<sup>n</sup> ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>'é yā vmnaa<sup>n</sup> yífcú ch'eeete chi nguubi Eufrates ní nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yífcú ch'eeete mii<sup>n</sup> nti'i. Ní n'guaa<sup>n</sup> 'aama yúúní ní 'iicu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> reyes cuubi cuchii yā cuaa<sup>n</sup> naachi can'daā yā<sup>n</sup>'á na yúúní mii<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Tuu'mi ní n'diichí chí can'daā 'iinū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> chi tan'dúúcā sapo, 'tíicā espíritus. Ní can'daā ye<sup>n</sup>'é cheendi 'iti dragón mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>'é cheendi 'iti monstruo chi ch'eeete taavi cá tī ní ye<sup>n</sup>'e cheendi profeta chi nga<sup>n</sup>a yā chi ye<sup>n</sup>'e Ndyuūs 'yā, ní nguéé nga<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e maá<sup>n</sup> yā.

<sup>14</sup>Espíritus ndúúcū espíritus ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup>'nguiinū<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā señas ye<sup>n</sup>'e vaadī n'giinu. Ní cue<sup>n</sup>'e yā nanáá<sup>n</sup> nducyáácá reyes ye<sup>n</sup>'é nútú<sup>n</sup>má<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū chi nadaama yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuubi 'cuu<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> yā nguubi chi ch'eeete chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi vée<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é dendu'u poder ye<sup>n</sup>'e yā.

<sup>15</sup>Ní Cristo nga<sup>n</sup>'á yā. Cuin'diichí ní. 'Úú ní cuchií tan'dúúcā 'áamá chíduucu. De'ē chúúcā n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snduuchí yā ní snúu<sup>n</sup> yā catecaí yā ní nguéé 'cueetinée yā chi chiica yā chi yuucú yā chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> inaá<sup>n</sup> yā ní 'ífcú cuubi 'cuináa<sup>n</sup> yā. <sup>16</sup>Ní espíritus nduuvidaami yā reyes ye<sup>n</sup>'e yá<sup>n</sup>'aa na 'áamá lugar

chi nguubi Armagedón na davaacu hebreo.

<sup>17</sup>Tuu'mi ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii ndeēchē ángel mii<sup>n</sup> n'daaviyaí yā 'cuutií ye<sup>n</sup>'e yā na 'yúúné. Ní ye<sup>n</sup>'e yáacū mii<sup>n</sup> chi canée na va'ai cheeti nguubi míí<sup>n</sup> can'daā 'áamá nduudu neene díítuu lado ye<sup>n</sup>'e trono mii<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á 'túúcā: Áā tunéé<sup>n</sup> nducué<sup>n</sup>'é.

<sup>18</sup>Tuu'mi ní vée<sup>n</sup> 'cuaí ndúúcū nduudu s'ee<sup>n</sup> ndúúcū daavi ndúúcū chi diituu n'dái n'nu<sup>n</sup>u yá<sup>n</sup>'aa. Ní ch'eeete ca nguéé ti tan'dúúcā chi cuneetee ndii tiempo chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> canée yā i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū. <sup>19</sup>Ní yáá<sup>n</sup> ch'eeete chi yáá<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup> chii 'iinū taa<sup>n</sup> ní nducué<sup>n</sup>'é yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí 'cūū ní sndeevē. Ní Ndyuūs nn'gáacú yā ye<sup>n</sup>'e yáá<sup>n</sup> ch'eeete chi yáá<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup>. Ní ca'á yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canée na yáá<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cu'ú yā vino ye<sup>n</sup>'é yā chi vino ye<sup>n</sup>'e vaadī taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Ní vino mii<sup>n</sup> chi ca'á yā ní castigo chi neené díítuu. <sup>20</sup>Ní tanducué<sup>n</sup>'é yá<sup>n</sup>'aa islas ndúúcū tanducué<sup>n</sup>'é yiicū n'geete ní ndáá inaaa<sup>n</sup>. <sup>21</sup>Ní ye<sup>n</sup>'e nanguubi ní ndeēvē n'deee n'dái yuúu<sup>n</sup> chi neené diituu vmnaa<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí. 'Áamá áamá yuúu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> n'gii tan'dúúcā 'uúvī ngeeetu kilos. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dí caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> taá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs cáavā ye<sup>n</sup>'e vaadī ya'ai mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yuúu<sup>n</sup> ti castigo ye<sup>n</sup>'é vaadī ya'ai mii<sup>n</sup> ní nééné díítuu.

Nuu<sup>n</sup>ndi taavi ye<sup>n</sup>'e 'áamá n'daataá chi nééné ca<sup>n</sup>'a tá ndúúcū sa<sup>n</sup>'á s'ee<sup>n</sup>

**17** Tuu'mi ní 'áamá ángel naachi ndeēchē yā chi ndeē yā ndu'u ndeēchē 'cuutií ndáá yā nanáá<sup>n</sup> 'úú, ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú: Dii, Juan cuchií di nduucú ní 'úú ní

'cuu<sup>n</sup>'mí<sup>n</sup> dii castigo chi ch'ëete ca chi cuchií vmnaa<sup>n</sup> 'áamá ndaataá chi vée cá sa<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē ta. N'daataá mii<sup>n</sup> ní vée yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Sa<sup>n</sup>'ā reyes ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā ndúucū n'daataá mii<sup>n</sup> ní n'gëetinée yā ndúucū n'daataá mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yā<sup>n</sup>'āa cue<sup>n</sup>'é yā ndúucū n'daataá ó isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā tan'dúucā chi cuu'ví yā ndúucū vino ye<sup>n</sup>e tá ye<sup>n</sup>'ē chi dinuu<sup>n</sup>ndi cá yā 'tíicā.

<sup>3</sup>Ní 'úú canéé maá<sup>n</sup> poder Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Nduyūs ní ángel mii<sup>n</sup> candéé yā 'úú na yáā<sup>n</sup> cuu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> naachi nguéé ch'ëetinée 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ní mí<sup>n</sup> n'diichí 'áamá n'daataá candúu tá 'áamá monstruo cuá'a tī chi ch'ëete ca. Ní nééné n'deéé chi duuchi chi contra ye<sup>n</sup>e Nduyūs s'néé<sup>n</sup> nguū<sup>n</sup> na cuerpo ye<sup>n</sup>e 'iiti mii<sup>n</sup>. Ní vée ndeéche tií<sup>n</sup> tī ní vée ndiichi duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tī. <sup>4</sup>Ní n'daataá chi candúu ta monstruo cuá'a tī ní canuu<sup>n</sup> tá vestido chi morado ndúucū cuá'a. Ní vée adorno ye<sup>n</sup>'ē tá chi 'dí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> ndúucū tuuu chi nééné ya<sup>n</sup>'ai chíí'vē ndúucū perlas. Ní ndeé tá ná ta'a tá 'aama taza ye<sup>n</sup>e 'dí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi diituú ndúucū dendú'ū chi nguee n'daacā chi nuū<sup>n</sup>ndi vaatii ndúucū chi dendú'ū ye<sup>n</sup>e chi cue<sup>n</sup>e tá ndúucū sa<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> chi nguéé ye<sup>n</sup>e tá. <sup>5</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> 'áamá chi duuchi ná ncheeté tá chi canúu<sup>n</sup> n'de'ei chi ne<sup>n</sup>e caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi 'túucā. Yáā<sup>n</sup> Babilonia ch'ëete chi cheecuú nducyaaca n'daataá chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúucū sa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>e yā ndúucū nducué<sup>n</sup>'ē cosas chí nguéé n'daacā na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cū<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Ní 'úú chicadiinúú<sup>n</sup> chi n'daata mii<sup>n</sup> ní cuu'vi tá caati

cu'u ta yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'dfí yā ti ye<sup>n</sup>e Nduyūs ní ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e Cristo. Ní taachi n'diichí chuū cue<sup>n</sup>e yiinú ye<sup>n</sup>'ē. <sup>7</sup>Tuu'mi ní ángel chi ndeé yā 'úú nga<sup>n</sup>a yā ngii yā 'úú: ¿De<sup>n</sup>é cíuví chí nge<sup>n</sup>e yiinú dí ye<sup>n</sup>e chuū? 'Úú ní cuuví dii chi canúu<sup>n</sup> n'de'ei ye<sup>n</sup>'ē n'daataá mii<sup>n</sup> ndúucū ye<sup>n</sup>e monstruo ch'ëete chi ndeé tī ndaataá mii<sup>n</sup>, monstruo mii<sup>n</sup> chi vée ndeéchē tií<sup>n</sup> tī ní ndiichi duu<sup>n</sup>nii<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> tī. <sup>8</sup>Iiti monstruo chi n'diichí di ní 'áamá tī chi ndii tiempo vmnaa<sup>n</sup> canduuchí tī naati maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī, naati 'iiti mii<sup>n</sup> cáámá canéé chí can'daá tī na yiivéé ye<sup>n</sup>e yá<sup>n</sup>'āa vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á ti dí'cuiinú tī. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snée yā na yá<sup>n</sup>'āa ní nguéé snéé chi duuchi yā na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndí taachi Nduyūs din'dái yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní nge<sup>n</sup>e yiinú yā taachi n'diichí yā 'iiti mii<sup>n</sup> chi vmnaa<sup>n</sup> canduuchí tī naati maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī. 'Āā ch'ií tī naati nnguaacunée tī ndaá tī.

<sup>9</sup>Ní ye<sup>n</sup>'é chúu vée cá chi cuuvi déénu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>. Ndu'u ndeéchē tií<sup>n</sup> tī ní chíí<sup>n</sup> tan'dúucā chí ndeéchē yiicú ch'ëete naachi n'daataá mii<sup>n</sup> ní vée yā vmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'ē. <sup>10</sup>Ní vée ndeéchē reyes. Nyu<sup>n</sup>u reyes ní ch'ií yā. Maa<sup>n</sup> ní 'áamá rey mii<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée maa<sup>n</sup>. Ní táamá rey ní canéé chi ndaá yā. Ní taachi ndaá rey mii<sup>n</sup> chi ndu'u chi ndeéchē nguéé 'naa<sup>n</sup> tiempo caneé yā i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí. <sup>11</sup>Ní táamá 'iiti monstruo chi vmnaa<sup>n</sup> canduuchí tī ní maa<sup>n</sup> ní 'āā ntéé tī ti ch'ií tī ní 'iiti mii<sup>n</sup> chi rey mii<sup>n</sup> ní nduuvidáámá tī ndúucū ta ndeéchē tī. Ní cuayivi ní

rey mií<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>á yā cuuvi ndai yā chi vaadi n'gii ye<sup>n</sup>e ndii 'uūvī cuuvi chi infierno.

<sup>12</sup>Ní ndu'u ndiichi duu<sup>n</sup>nií<sup>n</sup> tí chi n'diichi di chí<sup>n</sup> chí ndu'ú ndiichi reyes chi 'aā cuéé cuta'á yā poder ye<sup>n</sup>e yā naachi nga<sup>n</sup>á ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā. Taachi cuta'á yā poder ní chi cuuvi reyes ndúúcū 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> 'áamá hora nūu<sup>n</sup>.

<sup>13</sup>Ní reyes s'ee<sup>n</sup> ní dáámá nūu<sup>n</sup> vaanicadíínūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e yā. Ní ca'a yā poder ye<sup>n</sup>e yā ndúúcū fuerzas ye<sup>n</sup>e yā na ta'a 'iiti monstruo mii<sup>n</sup>. <sup>14</sup>Ní reyes ní 'cuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguivi 'iiti cuúchī naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chí nguivi 'iiti cuúchī cuchéé yā ye<sup>n</sup>e reyes. Ní Señor ch'eete ca ní 'iivi nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> señores ní rey ch'eete ca ye<sup>n</sup>e nducyaaca reyes. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi canée yā ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní Ndyuūs yaa'ví yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuuvi ye<sup>n</sup>e yā. Ní Ndyuūs ndeevē yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní 'aama canee yā ndúúcū chi i'téenu yā Ndyuūs.

<sup>15</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'úú: Nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> chí n'diichi di naachi vée n'daataá chi ca<sup>n</sup>a tá ndúúcū sa<sup>n</sup>a s'ee<sup>n</sup>, nuū<sup>n</sup>ni<sup>n</sup>yá<sup>n</sup>á s'ee<sup>n</sup> ní chí<sup>n</sup> chi yáā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a n'deee n'dái davaacu chi n'dái<sup>n</sup> ndúúcū naciones. <sup>16</sup>Ní ndu'u ndiichi duu<sup>n</sup>nií<sup>n</sup> tí chi vée ye<sup>n</sup>e monstruo mii<sup>n</sup>, nguéé ne<sup>n</sup>e n'daataa mí<sup>n</sup>. Ní cuta'a tí nducué<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>e n'daataa mii<sup>n</sup>. Ní diví<sup>n</sup> tí catecaí n'daataa mii<sup>n</sup> ní s'neēn tá<sup>n</sup>á chi yuucúú tá. Ní che'é tí yuütē ye<sup>n</sup>e tá. Ní 'nee<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>á n'daataa mii<sup>n</sup> ndúúcū nguuchi ya<sup>n</sup>á. <sup>17</sup>Caati Ndyuūs s'née<sup>n</sup>

yā na staava ye<sup>n</sup>e reyes chi dií<sup>n</sup> yā 'túúcā tan'dúúcā chi Ndyuūs ne<sup>n</sup>é yā chi dií<sup>n</sup> yā. Ní ndiichi duu<sup>n</sup>nií<sup>n</sup> tí nduuvidaamí tí ní ca'á tí poder ye<sup>n</sup>e tí na ta'a 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> tí. Ní 'tíicá dií<sup>n</sup> tí chi cuuví cuaacu nduudu chí nga<sup>n</sup>a Ndyuūs. <sup>18</sup>Ní n'daataá chi n'diichi di chí<sup>n</sup> chí yáā<sup>n</sup> ch'eete chi caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e nducyaaca reyes chi snée yā ná i<sup>n</sup>yeēndí.

### Yáā<sup>n</sup> Babilonia ntuūvīi

**18** Ní cuayiivi mii<sup>n</sup> ní n'diichi táamá ángel chi ngiicá yā ye<sup>n</sup>e na va'ai cheeti nguivi ní vée poder ch'eete ye<sup>n</sup>e yā. Ní yá<sup>n</sup>aa mii<sup>n</sup> canéé ddeeve ndúúcū ddeeve ye<sup>n</sup>e ángel mii<sup>n</sup>. <sup>2</sup>Ní 'cai yiicú yā ní ca<sup>n</sup>a yā: Yáā<sup>n</sup> chi ch'eete nituūvīi, yáā<sup>n</sup> Babilonia chi ch'eete ní nítuūvīi. Ní maa<sup>n</sup> ní ch'eetinee espíritus ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>n'giinūu<sup>n</sup> ndúúcū espíritus chi nguéé n'daacā. Ní n'deee n'dái 'yaada chi vaatíi snée tí yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, 'yaada chi ní nguéé 'iinéé yiinú yā 'iiti. <sup>3</sup>Caati n'daataa mii<sup>n</sup> chi yáā<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup> ní ca'a tá vino chi vaadi taa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ní cu'ú yā vino mii<sup>n</sup> chí<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>e chi dinuu<sup>n</sup>ndí tá. Ní reyes ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeēndí 'cūū cue<sup>n</sup>é yā na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yeēndí 'cūū dií<sup>n</sup> yā negocios chi 'cuiica yā cucáavā poder ye<sup>n</sup>e vaadí 'cuiica ye<sup>n</sup>e tá.

<sup>4</sup>Tuu'mi ní ch'iindiveé<sup>n</sup> táamá nduudu ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguivi chi nga<sup>n</sup>a 'túúcā: Ndís'tií, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>é, nan'daa ní ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> caati nguéé dií<sup>n</sup> ní nuu<sup>n</sup>ndí ndúúcū tá. Ní nguéé cuta'á ní ye<sup>n</sup>e vaadí yáā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e tá. <sup>5</sup>Tí núú<sup>n</sup>ndí ye<sup>n</sup>e

tá n'deee n'dái chi ndaā ndii na va'ai cheeti nguivi. Ní Ndyuūs nin'gaacu yā ye"<sup>n</sup>e chi dii<sup>n</sup> tá chí nguéé n'daacā. <sup>6</sup>Ní ndís'tiī dii<sup>n</sup> nī ndúúcū tá tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> tá nduucú nī. Ní ca'á nī tá"<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> 'uūvī vueltas ye"<sup>n</sup>e chí tee tá ndís'tii. Ní didiitú nī ndúúcū vino ye"<sup>n</sup>e taza ye"<sup>n</sup>e tá ndúúcū vino chi 'uūvī veces ditiinúu ye"<sup>n</sup>e chí tee tá ndís'tiī. <sup>7</sup>Ní dii<sup>n</sup> nī chi 'cueenu taavi tá cuuvi ní cuuvi yá'ai ye"<sup>n</sup>e tá n'deee cá tan'dúúcā chi maa<sup>n</sup> tá dich'eete maa<sup>n</sup> ta tá"<sup>n</sup>ā ndúúcū chi vée cá chi sta'a tá cáávā maa<sup>n</sup> tá. Ní 'tíicā nacadiinuu<sup>n</sup> tá maa<sup>n</sup> tá na staava ye"<sup>n</sup>e tá. 'Muu<sup>n</sup> caneé ní 'úú vée tan'dúúcā 'aama reina vée yā. Nguéé n'daataa nguá<sup>n</sup> 'úú. Ní nguuee 'cueenú cuuvi. <sup>8</sup>Ní yáā<sup>n</sup> Babilonia, cáávā chi dii<sup>n</sup> tá 'túúcā, n'deee n'dái vaadi yá'<sup>n</sup>ā ní ndaā vmnaa<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup>e tá na 'áámá nguivi nūu<sup>n</sup>, chí<sup>n</sup> chi cuuvi yá'ai ye"<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'cuūvi yā ní chéecu yā chi ya'ai yā. Ní cuiicu yā ní cuūcu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū nguuchi yá"<sup>n</sup>ā ti Señor Ndyuūs mii<sup>n</sup> ní vée poder ye"<sup>n</sup>é yā chi ch'eete taavi ca ní nga"<sup>n</sup>á yā chi condenado yā.

<sup>9</sup>Ní reyes ye"<sup>n</sup>e yá"<sup>n</sup>āa 'cúū chi cue"<sup>n</sup>é yā ndúúcu tá ní dinuu<sup>n</sup>ndí yā ndúúcu tá, ní n'deee n'dái vée ye"<sup>n</sup>é yā ti dii<sup>n</sup> yā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> tá. Reyes mii<sup>n</sup> cuéecu yā ní yuudu n'dái cueecu yā taachi snaa<sup>n</sup> yā tá"<sup>n</sup>ā mii<sup>n</sup> chi cuūcu tá ní snaa<sup>n</sup> yā 'yaa<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup>é tá. <sup>10</sup>Ní 'va'á yā ye"<sup>n</sup>é tá cáávā castigo ye"<sup>n</sup>e tá ní cuéendii yā ya"<sup>n</sup>ai ye"<sup>n</sup>e tá ní caa<sup>n</sup>má<sup>n</sup> yā: De'e chúúcā ya'<sup>n</sup>ái díí, de'e chúúca ya'<sup>n</sup>ái díí n'daataá chi yáā<sup>n</sup> Babilonia chi ch'eete chi vée poder ch'eete ye"<sup>n</sup>é, ti

cheeti 'áámá miní<sup>n</sup>yú<sup>n</sup> nūu<sup>n</sup> ndaā castigo ye"<sup>n</sup>e di.

<sup>11</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā negocio na i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūū cueecu yā ní yuudu n'dái cueecu yā cáávā yáā<sup>n</sup> Babilonia mii<sup>n</sup>. Ní ya'ai yā cáávā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti nguéé vée mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi cuuvi cuái yā ye"<sup>n</sup>e mercancía chi ndee yā. <sup>12</sup>Mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nguéé cuaí yā ye"<sup>n</sup>e chí ndee yā chi 'díínguāa<sup>n</sup> ndúúcū 'díí<sup>n</sup>nguēe, ndúúcū tuūu chi ya"<sup>n</sup>ai chí<sup>n</sup>vē, ndúúcū perlas ndúúcū tiinūu<sup>n</sup> n'dai ca chi nguivi lino, ndúúcū tiinūu<sup>n</sup> n'dai ca chí cuá'<sup>n</sup> ndúúcū tíinūu<sup>n</sup> n'dai ca chí morado, ndúúcū tanducué<sup>n</sup>é clase ye"<sup>n</sup>e yá"<sup>n</sup>á chi yuūdū ngéé<sup>n</sup>, ndúúcū cosas ye"<sup>n</sup>e marfil, ndúúcū nducue<sup>n</sup>é cosas ye"<sup>n</sup>e yá"<sup>n</sup>á chí ya"<sup>n</sup>ai chí<sup>n</sup>vē ndúúcū cūū cuáá<sup>n</sup>, ndúúcū cūū, ndúúcū tuūu mármol, <sup>13</sup>ndúúcū canela, ndúúcū especias chi yuudu ngéé<sup>n</sup>, ndúúcū cū<sup>n</sup>úyaa, ndúúcū ungüento chi nguivi mirra ndúúcū perfumes chi dēeve ngéé<sup>n</sup>, ndúúcū vino, ndúúcū aceite, ndúúcū harina fino, ndúúcū trigo. Ní ndee yā ntúu<sup>n</sup> 'iti s'ee<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup> carga ndúúcū 'iti cuuchí s'ee<sup>n</sup>, ndúúcū 'yuūdūu s'ee<sup>n</sup>, ndúúcū carros, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi esclavos. <sup>14</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā negocios mii<sup>n</sup> nga"<sup>n</sup>á yā ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ch'eete mii<sup>n</sup>: Tanducué<sup>n</sup>é cosas ye"<sup>n</sup>e chí nguéé n'daacā n'dai chí ne"<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> 'áā ntéé vée. Ní nducue<sup>n</sup>é chí vaadī 'cuiica ndúúcū cosas chí n'dai taavi ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'áā ntéé vée. Ní 'áā ntéé cuuví nndaāca yā tanducué<sup>n</sup>é dendu'ū ye"<sup>n</sup>é.

<sup>15</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā negocios ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye"<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> ch'eete

mii<sup>n</sup>, chíí<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi 'cuiicá yā. 'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cueetindí<sup>n</sup> ya<sup>n</sup>'ái yā ti 'va'a yā ye<sup>n</sup>'e castigo ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní cueecú yā ní yuudu n'dai 'cuai yā. <sup>16</sup>Ní nga<sup>n</sup>'a yā: De'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> Babilonia ch'eete ti tan'dúúcā 'áámá n'daataá chi vée vestido ye<sup>n</sup>'e tiinūu<sup>n</sup> lino chi ya<sup>n</sup>'ai chíí'vē ndúúcū ttíñuū<sup>n</sup> chi cuá<sup>n</sup> ndúúcū morado. Ní vée adorno ye<sup>n</sup>'e tá chi 'díí<sup>n</sup>'nguāa<sup>n</sup> ndúúcū tuūu chi ya<sup>n</sup>'ai chíí'vē ndúúcū perlas. <sup>17</sup>Ní cheeti 'áámá hora nūu<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'e vaadī 'cuiica ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'iinu. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> capitanes chi nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barcos ti dii<sup>n</sup> yā negocios cucáávā barcos ye<sup>n</sup>'e yā ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā na barcos, ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e barcos, nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cheetindii ya<sup>n</sup>'ai yā. <sup>18</sup>Ní taachi n'diichí yā 'yaa<sup>n</sup>'mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nguuchi ya<sup>n</sup>'a ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'cai yiicú yā: ¿Chee táámá yáa<sup>n</sup> tan'dúúcā yáa<sup>n</sup> 'cūu?

<sup>19</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní s'neé<sup>n</sup> yā iyaáca vmnaa<sup>n</sup> tií<sup>n</sup> yā ní cheecú yā. Ní yuudu n'dai cheecú yā. Ní 'caí yā: De'ē chúúcā ya'ai, de'ē chúúcā ya'ai ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> ch'eete mii<sup>n</sup>. Ní nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vée barco ye<sup>n</sup>'e yā vmnaa<sup>n</sup> nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'a ní 'cuíica yā cáávā vaadi 'cuiica ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, cheeti 'áámá hora nūu<sup>n</sup> ch'iinu yáa<sup>n</sup> ch'eete mii<sup>n</sup> ndúúcū chi vée ye<sup>n</sup>'ē.

<sup>20</sup>Naati ndís'tii chi canéé na va'ai cheeti nguubi ndúúcū ndís'tii chí apóstoles, ndúúcū ndís'tii chi nga<sup>n</sup>'a nduudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ní ndúúcū nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs, nducyáácá ní yeenú ní ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti Ndyuūs ca<sup>n</sup>'a yā

chi condenado yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní Ndyuūs dii<sup>n</sup> yā justicia ye<sup>n</sup>'e ndís'tii.

<sup>21</sup>Tuu'mi ní ángel chi neené ditiiinú yā sta'á yā 'áámá tuūu ch'eete chi tan'dúúcā 'áámá tuūu ch'eete ye<sup>n</sup>'e molino. Ní canuúu<sup>n</sup> yā tuūu mii<sup>n</sup> na nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>'yá<sup>n</sup>'a ní nga<sup>n</sup>'á yā. 'Tíícá: Ní diitu dituuví yā yáa<sup>n</sup> Babilonia chi yáa<sup>n</sup> ch'eete mii<sup>n</sup> ní 'āā ntéé cuuvi n'diichí yā yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>22</sup>Ní 'āā ntéé n'giindivee<sup>n</sup> yā na yúúní ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> música ye<sup>n</sup>'e 'ií<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi di'cueecú yā arpas, ndúúcū música ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> músicos, ndúúcū música ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'tiiví yā flautas, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi di'cueecú yā trompetas. Ní nguéé vée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi idii<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>'nyu<sup>n</sup> na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní nguéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā chi 'cueecu tuūu ye<sup>n</sup>'e molino na yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Āā ntéé n'diichí yā chideeve ye<sup>n</sup>'e lámparas ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Āā ntéé n'giindiveé<sup>n</sup> yā ruido ye<sup>n</sup>'e 'viicú chi dii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindivaacú yā. Áárá chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> yā negocios ní ch'eete n'dai ca poder ye<sup>n</sup>'é yā ngueé ti taná<sup>n</sup>'a yā ye<sup>n</sup>'e i'nyee<sup>n</sup>dí 'cūu, ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chinnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e taná<sup>n</sup>'a naciones ndúúcū dendu'ü ye<sup>n</sup>'e vaadī ngaatu chi dii<sup>n</sup> yā.

<sup>24</sup>Ní na yáa<sup>n</sup> ch'eete mii<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nndaáca yā yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>'á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e i'nyee<sup>n</sup>dí 'cūu chi ch'ií yā.

**19** Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áámá nduudu chi ch'eete n'dai ye<sup>n</sup>'e na va'ai cheeti nguubi chi ye<sup>n</sup>'e néené 'yaa<sup>n</sup> n'dai 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní nga<sup>n</sup>'a yā:

Aleluya. Dich'eeete yú Nduuūs  
ti nadanguá<sup>n</sup>ai yā s'uūu<sup>n</sup>. Ní  
vaadī deeve n'gii ndúúcū  
tanducué<sup>n</sup>ē poder ní ye<sup>n</sup>e  
Nduuūs ye<sup>n</sup>e yú.

<sup>2</sup> Caati Nduuūs n'diichí yā  
nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ndúúcū  
nduudu cuaacu chí n'dai.  
Nga<sup>n</sup>á yā chi n'daataá chi  
cue<sup>n</sup>e tá ndúúcū sa<sup>n</sup>ā s'ee<sup>n</sup>  
ní condenado tá ti n'daataa  
míí<sup>n</sup> ní dii<sup>n</sup> tá chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
yā<sup>n</sup>āa 'cūu ní dinuu<sup>n</sup>ndi yā  
cáavā chi néené dinuu<sup>n</sup>ndi tá.  
Nduuūs ca'a yā castigo tá<sup>n</sup>ā  
mii<sup>n</sup> caati ngée tá yuūu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichí'vē yā Cristo  
taachi ch'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> tá 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>.

<sup>3</sup> Ní n'deee n'dái 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>a ntúu<sup>n</sup>  
yā: Aleluya. Dich'eeete yú Nduuūs.  
'Yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e n'daataá mii<sup>n</sup> chi cuucu  
ya<sup>n</sup>ā tā<sup>n</sup>ā 'áamá chee 'yaa<sup>n</sup>mi<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
tá chi castigo ye<sup>n</sup>e tá cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>4</sup> Ní ndu'u ndiicú cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>ntyé<sup>n</sup>ē  
ndúúcū ndu'u cuūu<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
ch'eéndiitín<sup>n</sup>dii yā naná<sup>n</sup> Nduuūs chi  
vée yā na trono ye<sup>n</sup>ē yā ní nducyaaca  
yā ndúúcū naá<sup>n</sup> yā na yā<sup>n</sup>āa chi'téenu  
yā Nduuūs ní ca<sup>n</sup>a yā 'tíicā: Aleluya.  
Dich'eeete yú Nduuūs.

<sup>5</sup> Ní ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu  
ye<sup>n</sup>e trono mii<sup>n</sup> chi nga<sup>n</sup>a 'tíicā:  
Nducyaáacá ní canéé chi dich'eeeté  
ní Nduuūs ye<sup>n</sup>e yú. Ndís'tií  
chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> ní ndúúcū  
taná<sup>n</sup>a ní, nducyaaca ní chi  
dichí'vē ní Nduuūs ní 'va'á ní  
ye<sup>n</sup>e yā.

'Viicu ye<sup>n</sup>ē chi ch'iindivaacú  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iti cuuchí

<sup>6</sup> Ní támá vñmén<sup>n</sup>ée ch'iindiveé<sup>n</sup>  
'áamá nduudu ye<sup>n</sup>ē n'deee n'dái

'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> tan'dúúcā chi n'geeecú naachí  
'yaa<sup>n</sup> n'dái nuū<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ní tan'dúúcā chi  
n'geeecu diituu n'dái daavi. Ní nga<sup>n</sup>a  
yā:

Aleluya. Dich'eeete yú Nduuūs  
ti Señor ye<sup>n</sup>e yú, Nduuūs  
ye<sup>n</sup>e yú chi véé tanducué<sup>n</sup>ē  
dendu'ū poder nduucú yā  
'āa nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e  
tanducué<sup>n</sup>ē dendu'ū.

<sup>7</sup> Maa<sup>n</sup> ní yeenu taavi yú ní  
véé vaadī yeenú nanáa<sup>n</sup> yú  
ní ca<sup>n</sup>a yú chi ch'eeete taavi  
ca Nduuūs ti ndaā tiempo  
chi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iti  
cuuchí ní 'caandavaacú  
yā. Ní n'daataá ye<sup>n</sup>e yā 'āa  
véé yaa<sup>n</sup> tá. N'daataá mii<sup>n</sup> ní  
nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi i'téenu  
yā Cristo.

<sup>8</sup> Ní ca'á yā n'daataa ye<sup>n</sup>e yā  
'áamá vestido chi ye<sup>n</sup>e lino  
chi ya<sup>n</sup>ai chí'vē chi deeve ní  
cuéē.

Ní tiinúu<sup>n</sup> lino mii<sup>n</sup> ní chíi<sup>n</sup> chi vida  
chi n'dai taavi ye<sup>n</sup>é 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>é  
Nduuūs.

<sup>9</sup> Tuu'mi ní ángel chi candéé yā  
'úu ca<sup>n</sup>a yā chii yā 'úu. Díí, Juan,  
dingúu<sup>n</sup> di 'tíicā: De'e chúúcā  
n'dai cáavā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'áamá  
'caí yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cuchií yā  
naachi 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguuví 'iti  
cuuchí 'caandavaacú yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> che'e nguuiú yā ye<sup>n</sup>e 'viicu  
mii<sup>n</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii yā  
'úu: Nduudú 'cūu ní ye<sup>n</sup>é Nduuūs ní  
cuaacu.

<sup>10</sup> Ní 'úu chiintii'yá na ca'a ángel  
mii<sup>n</sup> chi dich'eeeté ángel mii<sup>n</sup>. Ní  
ca<sup>n</sup>a yā: Nguéé 'tíicā dii<sup>n</sup> di. 'Úu  
ntúu<sup>n</sup> dichii'vē Nduuūs tan'dúúcā  
díí ndúúcū hermanos ye<sup>n</sup>ē di

dichíí'vē nī Ndyuūs ní nga<sup>n'a</sup> nī nduudu cuaacu ye<sup>n'e</sup> Jesucristo. Dii, cu'téenu di Ndyuūs. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n'é</sup> Cristo ní nga<sup>n'a</sup> yā cáávā chi Ndyuūs ch'i<sup>n</sup>'í yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chii<sup>n</sup> chi nga<sup>n'a</sup> yā.

**Ye<sup>n'e</sup> 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi  
canduú yā 'yuūdūu cuéē**

<sup>11</sup>Tuu'mi ní n'diichí chi canda'āi va'ai cheeti nguivi ní can'dáā 'áámá 'yuūdūu cuéē. Ní Cristo chi canduú yā 'yuūdūu mii<sup>n</sup> chi duuchí yā ní 'Áámá N'daacā N'dai yā ní Cuaacú yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní dií<sup>n</sup> yā tanducué<sup>n'é</sup> chi cuaacu taachi dií<sup>n</sup> yā caandaá ní n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n'e</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. <sup>12</sup>Ní nduutinaán yā mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā nguuchi ya<sup>n'a</sup>, 'tíicá nduutinaán yā. Ní canéé n'deee n'dái coronas na tií<sup>n</sup> yā. Ní canéé nguū<sup>n</sup> 'áámá chi duuchi yā chi mar 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé n'diichí yā. Dámaān 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> deenú yā de'ē chi duuchí yā. <sup>13</sup>Ní catecaí yā chi canuu<sup>n</sup> yā ndiituú yúuú<sup>n</sup>. Ní chi duuchí yā ní Nduudu ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs. <sup>14</sup>Ní cuaa<sup>n</sup> daamí yā ní n'dáá n'deee n'dái soldados ye<sup>n'e</sup> va'ai cheeti nguivi ndúúcū catecaí yā chi lino chi ya<sup>n'ai</sup> chíí'vē chi cuéē ní dœeve. Ní soldado candúu ntúu<sup>n</sup> yā 'yuūdūu cuéē ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>15</sup>Ní na cheendí Cristo can'daa 'áámá machete nduu 'uūvī lados 'caāi<sup>n</sup>. Ní ndúúcū chuū n'nuū cá'ai yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> naciones. Tuu'mi ní caa<sup>n'ma</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā diituú ye<sup>n'e</sup> naciones ndúúcū 'áámá nduucu cūū. Ní ngii ca'a yā lugar chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> sta'á yā vino chi nuu<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n'e</sup> e'n'gui'i uvas chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> dinde'éí yā ndúúcū ca'a

yā. Ní Cristo ca'a yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi cu'u yā vino mii<sup>n</sup> chi castigo ye<sup>n'e</sup> vaadí taa<sup>n</sup> ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chi véeé tanducué<sup>n'é</sup> poder chi véeé ní ye<sup>n'e</sup> yā. <sup>16</sup>Ní canéé nguū<sup>n</sup> na vestido ye<sup>n'e</sup> yā ní na 'dii<sup>n</sup>'má yā chi duuchí 'cūū: Rey ch'eeete ye<sup>n'é</sup> nducué<sup>n'é</sup> reyes chi véeé, Señor 'iiví yā ch'eeete ye<sup>n'e</sup> nducyaaca señores 'iivi chi véeé.

<sup>17</sup>Ní cuayiiví nūu<sup>n</sup> n'diichí 'aama ángel cheendii yā vmnaa<sup>n</sup> 'yá<sup>n'ā</sup>. Ní ángel mii<sup>n</sup> yuudu n'dái n'gai yā ní ca'a yā chii yā nducyaaca 'iiti chi ngaá tī nánguuvi: Ndís'tií 'iiti s'ee<sup>n</sup> cuchií ní ní nduuvidaamá ní chi che<sup>n'e</sup> nguiinú ní chi ye<sup>n'é</sup> 'viicu ye<sup>n'é</sup> Ndyuūs chi ch'eeete. <sup>18</sup>Cuchií ní ní che'ē ní yuute ye<sup>n'e</sup> reyes ndúúcū yuute ye<sup>n'é</sup> capitanes ndúúcū yuute ye<sup>n'e</sup> sa<sup>n'a</sup> chi véeé ca fuerzas ye<sup>n'e</sup> yā ndúúcū yuute ye<sup>n'e</sup> 'yuūdūu ní ye<sup>n'e</sup> nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi snduú yā 'yuūdūu ndúúcū yuutē ye<sup>n'e</sup> nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi libre yā ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi esclavo yā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nga'a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ndúúcū taná<sup>n'ā</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>.

<sup>19</sup>Tuu'mi ní n'diichí 'iiti monstruo chi ch'eeete ca ndúúcū reyes ye<sup>n'e</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n'dí</sup> 'cūū ndúúcū soldados ye<sup>n'é</sup> yā chi nduuvidaamá yā ndúúcū 'iiti mii<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā caandaá ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canduú yā 'yuūdūu cuéē mii<sup>n</sup> ndúúcū soldados ye<sup>n'é</sup> yā. <sup>20</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi canduú yā 'yuūdūu cuéē mii<sup>n</sup> sta'á yā monstruo mii<sup>n</sup> chi 'iiti preso tī. 'Tiicá ntúu<sup>n</sup> sta'á yā chi preso sa 'áámá sa<sup>n'ā</sup> chi nga<sup>n'a</sup> sa chi profeta sa, ní nguéé profeta sa. Naati sa<sup>n'ā</sup> mii<sup>n</sup> dii<sup>n</sup> sa señas ndúúcū vaadí n'gíínūu ní chinnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi canéé ndúúcū sello ye<sup>n'é</sup> tī na cuerpo ye<sup>n'é</sup> yā. Ní i'téénu yā

'iiti santo ye<sup>n</sup>'é tī. Níícú nduu 'uvví sa chi preso sa, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> sta'á yā nduu 'uvví sa ne<sup>n</sup>'e chi canduuchi sa ní chin'dáá nuú<sup>n</sup> yā nduu 'uvví sa na nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> a ye<sup>n</sup>'e ngiichi ya<sup>n</sup>'á chi ngiichi ndúúcū tuúu chi azufre. <sup>21</sup>Áámá yā ndúúcū machete 'uvi lados 'caái<sup>n</sup> chi canéé na cheendí yā chi canduú yā na 'yuūdūu cuéé ch'ii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā taná<sup>n</sup> a soldados ye<sup>n</sup>'e 'iiti monstruo. Ní nducyaaca 'yádá che'é tī nducué<sup>n</sup>'é yuútē ye<sup>n</sup>'e soldados ní chiuu 'yádá s'éé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yuútē ye<sup>n</sup>'e yā.

### Ye<sup>n</sup>'e mil nduúyū

**20** Cuayiivi ní n'diichí 'áámá ángel chi cuch'ée<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e va'ai cheeti nguivi ní ndeé yā na ta'a yā llave ye<sup>n</sup>'e yiive yá<sup>n</sup>'áa ndúúcū 'áámá cadena ch'eete ca. <sup>2</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> sta'á yā 'iiti dragón chi cúu mii<sup>n</sup> chi caneé tī ndii tiempo chi chó'oo chi nguivi diablo o yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> chi Satanás. Ní ángel mii<sup>n</sup> dichiichí yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> ndúúcū cadena ch'eete ca. Ní caneé tī 'tíicá cheeti 'áámá mil nduúyū. <sup>3</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> chin'dáá nuú<sup>n</sup> yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> na yiive yá<sup>n</sup>'áa naachi caneé chiichí tī. Ní nan'gaadí yā cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'é. Ní s'neé<sup>n</sup> yā 'áámá sello vmnaa<sup>n</sup> cheendi va'ai mii<sup>n</sup>. Ní 'iiti dragón mii<sup>n</sup>'áá ntéé cuuvi cannche'éí tī 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ndíí 'cuiiu 'áámá mil nduúyū. Ní cuayiivi ní canéé chi n'daatií yā 'iiti dragón mii<sup>n</sup> 'áámá tiempo 'líí<sup>n</sup> nüu<sup>n</sup>.

<sup>4</sup>Ní cuayiivi ní n'diichí tronos ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée yā na tronos. Ní 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ca'á yā poder 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> yā juzgar 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>. Ní n'diichí

almas ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ndiitaá daandu yā ti ca<sup>n</sup>'a cuaacú yā ye<sup>n</sup>'e Jesucristo. Ní ca<sup>n</sup>'a ntúu<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>'e Ndyuüs. 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nguéé chi'téénu yā 'iiti monstruo mii<sup>n</sup>, ní nguéé chi'téénu yā 'iiti santo ye<sup>n</sup>'e tī. Ndíí nguéé ndúú ca'a yā lugar 'iiti monstruo mii<sup>n</sup> chi s'neé<sup>n</sup> tī sello ye<sup>n</sup>'e tī ncheeté yā o ta'á yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ch'eetinduuchí ntuu<sup>n</sup> yā ní nga<sup>n</sup>'a ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā dáámá ndúúcū Cristo cheeti 'áámá mil nduúyū. <sup>5</sup>Chuū mii<sup>n</sup> ní vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> nanduuchí ntuu<sup>n</sup> yā naati taná<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díí yā nguéé nduuchí ntúu<sup>n</sup> yā ndíí chi chó'oo 'áámá mil nduúyū mii<sup>n</sup>. <sup>6</sup>Dé'e chúúcā yeenú 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ye<sup>n</sup>'e Ndyuüs, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā ch'eetinduuchí ntuu<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nguaa<sup>n</sup> tiná<sup>n</sup>á. Maa<sup>n</sup> ní ndii chíí<sup>n</sup> ndii 'úúví cuuvi 'cuúvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> nguéé vée poder ye<sup>n</sup>'e chi tunee<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi 'cuúvi yā. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi chiiduú s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e Ndyuüs ní ye<sup>n</sup>'e Cristo ní caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyú<sup>n</sup> yā dáámá ndúúcū Cristo cheeti 'áámá mil nduúyū.

<sup>7</sup>Ní taachi ch'iinu 'áámá mil nduúyū mii<sup>n</sup> n'daatií yā yáá<sup>n</sup>'nguiinúu<sup>n</sup> chí ndíchiichi sa ní cuchee sá ye<sup>n</sup>'e yiivéé chi vácūu naachi canée sa. <sup>8</sup>Ní ca<sup>n</sup>'a sa chiica sa chi canch'e ei sa 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e naciones ye<sup>n</sup>'e núú'má<sup>n</sup> í<sup>n</sup>'yee'dí chi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'á yā lado ye<sup>n</sup>'é sa. Ní cannche'e ei sa rey Gog ndúúcū yáá<sup>n</sup> Magog chi yáá<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yā. Ní nadidáámá sá nducyaaca 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi dií<sup>n</sup> sa caandaá. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ndúúcū sa ní n'deee n'dái yā tan'dúúcā ya<sup>n</sup>'á ndúútii ye<sup>n</sup>'é yífcú. <sup>9</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>'é yā

nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ní cuaa<sup>n</sup> diituu ní nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi ye<sup>n</sup>e campamento ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Nduuūs ní ye<sup>n</sup>e yáa<sup>n</sup> Jerusalén chi Nduuūs neené ne<sup>n</sup>e. Ní Nduuūs dicho<sup>ó</sup> yā chi chingéē nguuchi ya<sup>n</sup>'ā ye<sup>n</sup>'ē na va'ai cheeti nguubi. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ngiichi ndúúcū nguuchi ya<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ní dí'cuiñú yā. <sup>10</sup>Ní yáa<sup>n</sup>n'guuinūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi diablo chi chinche'eí sá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, 'áamá yā chin'dáánuú<sup>n</sup> yā sa<sup>n</sup>'ā mii<sup>n</sup> ndii nuūnīn'yá<sup>n</sup>'ā chi ngiichi ndúúcū tuúu azufre naachi 'āa chin'dáánuú<sup>n</sup> yā 'iti monstruo mii<sup>n</sup> ndúúcū profeta chi ngueé ca<sup>n</sup>a yā nduudu cuaacu. Ní 'cueenú yā cuuvi na lugar mii<sup>n</sup> ndii nguubi ndíi n'gaa<sup>n</sup>. Ní cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ní 'cueenú yā cuuvi.

Cristo n'diichí yā nuu<sup>n</sup>di  
ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> taachi ch'iindí  
yā na trono cuéé ye<sup>n</sup>e yā

<sup>11</sup>Cuayiivi ní n'diichí 'áamá trono chi ch'eete ní cuéé ní 'áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vée yā na trono mii<sup>n</sup>. Ní na yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū nanguubi cue<sup>n</sup>e ye<sup>n</sup>'e nanáa yā. 'Aā ntéé mar táamá lugar naachi cuuví cuetineé na yá<sup>n</sup>'āa ndúúcū nanguubi. <sup>12</sup>Ní n'diichí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chí n'dii yā, tiná<sup>n</sup>'ā chi n'geete yā chi nga<sup>n</sup>a ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> yā ndúúcū taná<sup>n</sup>'ā tiná<sup>n</sup>'ā. Ndycyaaca yā ní cheetindii yā nanáa<sup>n</sup> Nduuūs. Ní Nduuūs nan'guaá<sup>n</sup> yā libros ye<sup>n</sup>e yā. Ní nan'guaá<sup>n</sup> yā táamá libro chí libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní Nduuūs n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e tiná<sup>n</sup>'ā s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é dendu'ū chi canéé nguubi na libro s'ee<sup>n</sup> tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>13</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ch'ií yā nguaa<sup>n</sup> nuūnīn'yá<sup>n</sup>'ā ní nan'dáa yā. Ní taná<sup>n</sup>'ā chi snuu yā na lugar

ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi ní nan'dáa yā. Ní Cristo n'diichí yā nuu<sup>n</sup>ndi ye<sup>n</sup>e ca'aámá ca'aamá yā tan'dúúcā chi dii<sup>n</sup> yā. <sup>14</sup>Tuu'mi ní vaadí n'gii ndúúcū lugar ye<sup>n</sup>'ē ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi ye<sup>n</sup>e 'áamá yā cannuú<sup>n</sup> yā ná nuūnīn'yá<sup>n</sup>'ā chí ngiichi. Ní nuu<sup>n</sup>nīn'yá<sup>n</sup>'ā chi ngiichi mii<sup>n</sup>, chí<sup>n</sup> chí ndíi 'úúví vaadí n'gii ní ye<sup>n</sup>'é 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'díi yā. <sup>15</sup>'Áamá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chin'dáá nuu<sup>n</sup> yā na nuūnīn'yá<sup>n</sup>'ā chí ngiichi mii<sup>n</sup> nducyáacá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ngueé canee n'guubi chi duuchi ye<sup>n</sup>e yā na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

Ye<sup>n</sup>e va'ai cheeti nguubi ngai  
ndúúcū i<sup>n</sup>'yee<sup>n</sup>dī ngai

**21** Maa<sup>n</sup> ní n'diichí táamá  
va'ai cheeti nguubi chi  
ngai ndúúcū 'áamá yá<sup>n</sup>'āa chí ngai  
ti va'ai cheeti nguubi chi vmnaá<sup>n</sup>  
vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúúcū yá<sup>n</sup>'āa chi  
vmnaá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ch'ōō  
ye<sup>n</sup>'ē. Ní 'tiicá ntúū<sup>n</sup> 'āā ntéé vée  
nuūnīn'yá<sup>n</sup>'ā. <sup>2</sup>Ní 'úú, Juan, n'diichí  
yáa<sup>n</sup> chi deeve chi yáa<sup>n</sup> Jerusalén  
chí ngai chí chiicá ye<sup>n</sup>e na va'ai  
cheeti nguubi naachi canéé  
Nduuūs. Ní yáa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní yeeve taaví  
tan'dúúcā 'aama n'daataá chi caama  
'caandavaacu tá ní deeve idii<sup>n</sup> tá  
ndúúcu tá cáavā novio ye<sup>n</sup>e tá. <sup>3</sup>Ní  
ch'iindiveé<sup>n</sup> 'áamá nduudu ch'eete  
ye<sup>n</sup>e na va'ai cheeti nguubi chi ca<sup>n</sup>a  
'túúcā: Cuin'diichí ní maa<sup>n</sup>. Va'ai  
ye<sup>n</sup>e Nduuūs ní canee ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>  
s'ee<sup>n</sup> ní Nduuūs canée yā nguaa<sup>n</sup>  
'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní Nduuūs canée yā  
ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>  
ní cuuvi 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'é yā. Ní maáaán  
Nduuūs mii<sup>n</sup> ní cuuvi Nduuūs ye<sup>n</sup>'é  
yā. <sup>4</sup>Nduuūs dideevē yā nuūnīn'

nduutinaá<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>'e nduutináá<sup>n</sup>  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup>. Āā ntéé cuuvi 'cuūvi yā.  
 Āā ntéé cuuvi ya'ai ca yā ní 'āā ntéé  
 cueecu yā. Āā ntéé cuuvi 'cueenú yā  
 cuuvi ti dendú'ū ye<sup>n</sup>'e cuáá<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup>  
 'āā chόōo.

<sup>5</sup>Tuu'mi ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi vée yā  
 na trono miin<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>'a yā: Ndís'tii  
 n'diichí nī. 'Uú ní dií<sup>n</sup> tanducué<sup>n</sup>'ē  
 dendu'ū chi nduuví ngai. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú: Dii,  
 Juan, dingúu<sup>n</sup> di nduudu s'ee<sup>n</sup> ti  
 nduudu s'ee<sup>n</sup> ní nduudu cuaacu. Ní  
 nducyaaca 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi cu'téenu yā  
 nduudu s'ee<sup>n</sup>.

<sup>6</sup>Cuayiivi ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú  
 'tíicá: 'Uú dín'daí nducué<sup>n</sup>'ē. 'Uú ní  
 ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> naachi ínga'a ní ndíí  
 cuaa<sup>n</sup> ná 'cuiiu tan'dúúcā letras  
 A ndíí Z ye<sup>n</sup>'e alfabeto. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
 yaaca yā 'úú ní ca'á nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> chi cu'u  
 yā tanducué<sup>n</sup>'ē chi ne<sup>n</sup>'é yā ní nguéé  
 nadíí've yā cáavā nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> chi  
 vida cue<sup>n</sup>'e daá<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. <sup>7</sup>'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
 cuchéé yā ye<sup>n</sup>'ē tanducué<sup>n</sup>'ē 'úú ní  
 ca'á tanducué<sup>n</sup>'ē chuū chi cuuvi  
 ye<sup>n</sup>'é yā. Ní 'úú cuuvi Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e  
 yā ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní cuuvi daiyá.

<sup>8</sup>Naati 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí 'va'a yā ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nguéé i'téenu yā o 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 chi nguéé ne<sup>n</sup>'e yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>, ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>,  
 ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū  
 n'daataá o isa<sup>n</sup>'ā chi nguéé ye<sup>n</sup>'e yā,  
 ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadii<sup>n</sup> dendu'ū  
 ye<sup>n</sup>'e ngaatu, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
 i'téenu yā santos chi ídolos, ndúúcū  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi yaadí yā, nducyaaca  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní canéé chi ca<sup>n</sup>'á yā  
 nuú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi ngiichi ndúúcū  
 ya<sup>n</sup>'ā ní ndúúcū tuūu azufre. Chuū  
 ní chii<sup>n</sup> chii ndii<sup>n</sup> uúvī cíúvī 'cuūvi  
 yā.

### Ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> Jerusalén chí ngai

<sup>9</sup>Tuu'mi ní ndaā nanáá<sup>n</sup> 'úú 'áámá  
 chee ángel naachi ndeēche yā chí vée  
 'cuūtií ye<sup>n</sup>'é yā, 'cuūtií s'ee<sup>n</sup> ndúúcū  
 ndeēchē vaadí ya'ai ye<sup>n</sup>'e cuaa<sup>n</sup> na  
 'cuiiu. Ní ca<sup>n</sup>'a yā chii yā 'úú: Dii,  
 Juan, cuchíi di 'muu<sup>n</sup> ni 'úú 'cuu'n'mí<sup>n</sup>  
 dii du'u chi novia chi n'daataá ye<sup>n</sup>'e  
 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iti cuúchī.

<sup>10</sup>Ní chuū ní ye<sup>n</sup>'e chi n'diichí  
 taachi canéé maa<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>'e  
 Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs. Angel  
 candée yā 'úú naachi vée 'áámá  
 yiicū ch'eete ní yaacu. Ní ch'i<sup>n</sup>'í yā  
 'úú yáā<sup>n</sup> ch'eete ní deeve chi nguivi  
 Jerusalén chi cuch'éé<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e na va'ai  
 cheeti nguivi ye<sup>n</sup>'e nanáá<sup>n</sup> Ndyuūs.

<sup>11</sup>Yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní deeve ngii ndúúcū  
 ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs chi deeve ngii. Ní deeve  
 ngii ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní tan'dúúcā  
 'áámá tuūu chi ya<sup>n</sup>'ai chí'vē chi  
 tan'dúúcā tuūu jaspe chí deeve  
 tan'dúúcā cristal. <sup>12</sup>Ní vée 'áámá  
 ncheéti nuu<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndiivi na yáā<sup>n</sup>  
 mii<sup>n</sup> ndúúcū ndichúúví cheendi  
 va'āi ch'eete ye<sup>n</sup>'e. Ní vée ndichúúví

ángelos 'áámá 'áámá yā ní  
 nguaindaí yā 'áámá 'áámá cheendi  
 va'āi ch'eete mii<sup>n</sup>. Ní chi duuchi  
 chi canéé nguū<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> ca'áámá  
 ca'áámá cheendi va'ai ch'eete mii<sup>n</sup>  
 ní 'áámá ye<sup>n</sup>'e chi duuchi ye<sup>n</sup>'e chi  
 ndu'u ndichúúví tribus ye<sup>n</sup>'e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
 chi Israel chi judíos. <sup>13</sup>Ní vée 'iinū  
 cheendi va'āi n'geete 'áámá 'áámá  
 lado ye<sup>n</sup>'é yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Cuaa<sup>n</sup> naachí  
 can'daā 'yáā<sup>n</sup> vee 'iinū cheendi  
 va'āi. Ní cuaa<sup>n</sup> na 'ii<sup>n</sup>nu<sup>n</sup> vée 'iinū  
 cheendi va'āi, ní cuaa<sup>n</sup> ndiiyā vée  
 'iinū cheendi va'āi, ní cuáá<sup>n</sup> na  
 ngiiya 'yáā<sup>n</sup> vée 'iinū cheendi va'āi.  
<sup>14</sup>Ní cimiento ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> vée

ndichúuví tuūu chi cimiento ye<sup>n</sup>ē. Ní chi duuchi ye<sup>n</sup>e nduū ndichuuví apóstoles ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iiti cuūchī, 'áamá 'áamá chi duuchí yā canéé nguū<sup>n</sup> vmnaa<sup>n</sup> 'áamá 'áamá tuūu mii<sup>n</sup>.

<sup>15</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> chi ngā<sup>n</sup>a yā ndúucū 'úu ndeé yā 'áamá táá<sup>n</sup> ndúu ye<sup>n</sup>e 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> chi dicaadí yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū cheendi va'āi ch'eete mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē ndúucū ncheetí mii<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>ē.

<sup>16</sup>Ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cuadrada ní chi ch'ee'nuu dáamá nūu<sup>n</sup> ndúucū chi ch'eēnūu. Ní ángel mii<sup>n</sup> ní dicaadí

yā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ndúucū nduu ye<sup>n</sup>e 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup>. Ní caadi ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní 'uūvī mil canéé 'uūvī cientos kilómetros ye<sup>n</sup>ē. Ní chí ch'ee'nuu mii<sup>n</sup> ní chi ch'eēnūu ní chi yaacu ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> 'āā daamá nūu<sup>n</sup>. <sup>17</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā nanchéetí mii<sup>n</sup>. Ní ngíí 'iinū ngéecu cuūu<sup>n</sup> metros chi ángel mii<sup>n</sup> dicaadí yā. Ní caadí mii<sup>n</sup> ní dáamá ndúucū caadí ye<sup>n</sup>e chi caadí 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi snee i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>Ní ncheetí mii<sup>n</sup> ní chin'dai ndúucū tuūu jaspe. Ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní chin'dai ye<sup>n</sup>e dámaāa<sup>n</sup> 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> puro. Ní tan'dúucā chi 'náá<sup>n</sup> vidrio deeve, 'tíicā yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>19</sup>Cimiento ye<sup>n</sup>e ncheetí mii<sup>n</sup> ndíí adornado ndúucū tanducué<sup>n</sup> tuūu chí ya<sup>n</sup>ai chí've. Cimiento chí vmnaá<sup>n</sup> vmnaan<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu jaspe, ndii chí<sup>n</sup> ndii 'uūvī mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu zafiro, ndii chí<sup>n</sup> ndii 'íinú mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu ágata ní ndii chí<sup>n</sup> ndii cuūu<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu esmeralda. <sup>20</sup>Ndii chí<sup>n</sup> ndii nyu<sup>n</sup>u mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē tuūu ónica, ní ndii chí<sup>n</sup> ndii niyyaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>ē tuūu cornalina, ní ndii chí<sup>n</sup> ndii ndeēchē ní ye<sup>n</sup>e tuūu

crisólito, ní ndii chí<sup>n</sup> ndii nii<sup>n</sup>ni<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu berilo, ní ndii chí<sup>n</sup> ndii nuu<sup>n</sup> ní ye<sup>n</sup>e tuūu topacio, ní ndii chí<sup>n</sup> ndii ndiichi ní ye<sup>n</sup>e tuūu crisoprasa, ní ndii chí<sup>n</sup> ndicháamá ní ye<sup>n</sup>e tuūu jacinto, ní ndii chí<sup>n</sup> ndichúuví ní ye<sup>n</sup>e tuūu amatista.

<sup>21</sup>Ní ndu'u ndichúuví cheendi va'āi n'geete mii<sup>n</sup> ní ndiichúuví perlas. Ní ca'áamá ca'áamá cheendi va'āi ch'eete mii<sup>n</sup> ní 'áamá perla nūu<sup>n</sup>. Ní yúuní ch'eete ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> dámaā<sup>n</sup> 'díí<sup>n</sup>nguāa<sup>n</sup> puro ní dináa<sup>n</sup> tan'dúucā vidrio deeve.

<sup>22</sup>Ní 'úu nguéé n'diichi mar 'áamá yaacū na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ti Señor chi Ndyuūs chi vée tanducué<sup>n</sup> denu<sup>n</sup> poder ye<sup>n</sup>e yā ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti cuūchī mii<sup>n</sup>, 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'uuu<sup>n</sup> chi Ndyuūs chi yaacū ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>23</sup>Ní yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé ne<sup>n</sup>e 'yáā<sup>n</sup>ā ndíí nguéé ndúu<sup>n</sup> 'iiyū chi deeve ye<sup>n</sup>ē ti Ndyuūs chi deeve ngii ní deeve ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>, ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi duuchi 'iiti cuūchī ní deeve ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>24</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nadangua<sup>n</sup>ai yā ye<sup>n</sup>e naciones chiicá yā ná deeve ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Ní reyes ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup>āa 'cūu<sup>n</sup> ndeé yā ch'eete ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā ndúucū honra ye<sup>n</sup>e maá<sup>n</sup> yā nduucú yā ndii yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. <sup>25</sup>Ní cheendi va'ai n'geete ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nguéé nduudi nūu<sup>n</sup>má<sup>n</sup> nguivi. Ní 'āā ntéé véé n'gaa<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.

<sup>26</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e naciones ye<sup>n</sup>e i<sup>n</sup>yee<sup>n</sup>dí 'cūu<sup>n</sup> ní ndeé yā ye<sup>n</sup>ē chí ch'eete ndúucū honor ye<sup>n</sup>e naciones ye<sup>n</sup>ē yā. <sup>27</sup>Nguéé cuuvi cundaā na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> denu<sup>n</sup> chi nguéé deeve, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí dii<sup>n</sup> yā chí nguéé n'daacā, ndúucū 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>a yā nduudu yaadi. Dámaā<sup>n</sup> cundaa 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chí canéé nguū<sup>n</sup> chi duuchi

yā na libro ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
chi ndēe 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti  
cuūchī.

**22** Tuu'mi ní ángel mii<sup>n</sup> ch'i<sup>n</sup>i<sup>n</sup>  
yā 'úú 'áamá yíicú dēeve  
naachi canéé nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e vida  
cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Nuū<sup>n</sup>nī<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní  
dēeve tan'dúucā cristal ní ican'daā  
ye<sup>n</sup>e trono ye<sup>n</sup>e Ndyuūs ndúucū  
trono ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguivi 'iiti  
cuūchī. <sup>2</sup>Ní náavta<sup>n</sup>a ye<sup>n</sup>e yúuní  
ch'etē ye<sup>n</sup>e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní nduu 'úuví  
lado ye<sup>n</sup>e yíicú míi<sup>n</sup> cáta'ai yá<sup>n</sup>á  
ye<sup>n</sup>e vida cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> chi ngii  
nduū dendichúuví naa<sup>n</sup> n'gui'i. Ni  
ca'aama ííyú ní ngii 'áamá 'áamá  
naa<sup>n</sup> n'gui'i ye<sup>n</sup>é. Ní tāā yá<sup>n</sup>á mii<sup>n</sup>  
chí<sup>n</sup> chi dii<sup>n</sup> chi nduūvā ye<sup>n</sup>e vaadī  
ya'ai ye<sup>n</sup>e naciones. <sup>3</sup>Áā ntéé vée  
mar 'áamá denduū mii<sup>n</sup> chi Ndyuūs  
ca<sup>n</sup>a yā chi condenado chi canéé  
na yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>. Trono ye<sup>n</sup>e Ndyuūs  
ndúucū trono ye<sup>n</sup>e 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nguivi 'iiti cuūchī canéé na yáā<sup>n</sup>  
mii<sup>n</sup>. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi dichíí'vē Ndyuūs  
canéé yā mii<sup>n</sup>. <sup>4</sup>Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> ní  
snaān yā naān Ndyuūs ní canéé  
nguūn chi duuchi Ndyuūs ncheeté  
yā. <sup>5</sup>Ní nguéé cuuví n'gaa<sup>n</sup> yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup>.  
'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi n'geetinée yā mii<sup>n</sup>  
nguéé ne<sup>n</sup>é yā mar 'áamá dēeve  
ye<sup>n</sup>e lámpara ní nguéé dēeve ye<sup>n</sup>e  
'yáā<sup>n</sup> caati 'iivú Ndyuūs ngíi dēeve  
yā. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> caa<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup>  
yā cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> cue<sup>n</sup>e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>  
tan'dúucā reyes.

### Tiempo taachi cuchií Jesucristo ní 'áā canéé nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>

<sup>6</sup>Cuayiivi mii<sup>n</sup> ní ángel ca<sup>n</sup>á  
yā chii yā 'úú: Nduudú 'cūū ní  
nduudu cuaacu. Ní 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> cuuvi  
cu'téénu yā nduudu mii<sup>n</sup>. Señor chi

maa<sup>n</sup> Ndyuūs ye<sup>n</sup>e espíritus ye<sup>n</sup>e  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> profetas chi Ndyuūs ndeεvē  
yā, maá<sup>n</sup> yā dicho'ó yā ángel ye<sup>n</sup>e  
yā chi ángel 'cuu<sup>n</sup>mí<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi dichíí'vē Ndyuūs denduū chi  
'áā canéé chi chó'oo ní 'áā snee  
nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>.

<sup>7</sup>Jesús nga<sup>n</sup>á yā ngii yā ndís'tiī.  
'Caandiveé<sup>n</sup> ní. 'Úú ní ndaá nuu<sup>n</sup>.  
De'e chúucā yeenu 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs, nduudu chi canéé nguūn na  
libro 'cūū.

<sup>8</sup>'Úú, chi Juan, ch'iindiveé<sup>n</sup> ní  
n'diichí denduū chi 'túucā. Ní  
cuayiivi chi n'diichí ní ch'iindiveé<sup>n</sup>  
chuū, candiitín'díi ná ca'a ángel  
chi ch'i<sup>n</sup>i yā 'úú denduū chi  
'túucā chi ne<sup>n</sup>é i'teenú ángel mii<sup>n</sup>.

<sup>9</sup>Naati ángel mii<sup>n</sup> ca<sup>n</sup>a yā chii  
yā 'úú: Nguéé dii<sup>n</sup> di 'tíicā. 'Úú  
ntúú<sup>n</sup> dichíí'vē Ndyuūs tan'dúucā  
dii ndúucū hermanos ye<sup>n</sup>e di chi  
nga<sup>n</sup>á yā nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é  
Ndyuūs ndúucū nducyáácá yā  
chí 'caandiveé<sup>n</sup> yā nduudu cuaacu  
chi canéé nguūn na libro 'cūū. Díi,  
cu'téénu di Ndyuūs.

<sup>10</sup>Ní ángel mii<sup>n</sup> ní ca<sup>n</sup>a ntúú<sup>n</sup> yā  
chii yā 'úú: Nguéé cunuu<sup>n</sup> n'dé'e  
di nduudu cuaacu ye<sup>n</sup>é Ndyuūs  
chi canéé nguūn na libro 'cūū caati  
tiempo ye<sup>n</sup>e denduū chi 'túucā 'áā  
snee nii<sup>n</sup>nuú<sup>n</sup>. <sup>11</sup>Maa<sup>n</sup> ní cu'née<sup>n</sup> ní  
'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi nguee n'daacā idíi<sup>n</sup> yā chi  
'tíicā dii<sup>n</sup> yā. 'Tiicá ntúú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi  
nadacadiinúú<sup>n</sup> yā ye<sup>n</sup>e denduū chi  
nguee n'daacā, cu'née<sup>n</sup> ní chi 'tíicā  
dii<sup>n</sup> yā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup> chi din'daacá yā,  
cu'née<sup>n</sup> ní chi dii<sup>n</sup> yā 'tíicā. 'Ii<sup>n</sup>yā<sup>n</sup>  
chi 'áamá dii<sup>n</sup> yā ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>e  
Ndyuūs cu'née<sup>n</sup> ní chi 'aama dii<sup>n</sup> yā  
'tíicā.

<sup>12</sup>'Caandiveé<sup>n</sup> ní chii<sup>n</sup> chi ca<sup>n</sup>'a Jesúś. 'Úú ní nútú<sup>n</sup> nútú<sup>n</sup> ndaa. Ní ndeé premios chi ca<sup>n</sup>'á ca'á 'áámá 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> premios chi tunee yā ye<sup>n</sup>'é ntii<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'e yā. <sup>13</sup>'Úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vvmnáá<sup>n</sup> vvmnaa<sup>n</sup> ndíí naachi 'cuiinu. 'Úú ní caneé naachi chinga'ā ndíí cuayiivi chí 'cuiinū tan'dúúca letras ye<sup>n</sup>'e alfabeto A ndíí Z, 'tíicā 'úú, nga<sup>n</sup>'a Jesúś.

<sup>14</sup>D'e chúúcā yeenu 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi nandeevē yā catecai yā caati cuuvi cuta'á yā n'gui'i ye<sup>n</sup>'é yā<sup>n</sup>'á ye<sup>n</sup>'e vida, ní cuuví cundaa yā cheendi va'ai ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ní cho'ó yā cuaa<sup>n</sup> cheētī va'ai cheēti nguovi. <sup>15</sup>Naati cuaa<sup>n</sup> daami yáā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> ch'ëetinée 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi nguéé chí'téenú yā Ndyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ngaatu, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ca<sup>n</sup>'á yā ndúúcū ndaataá o isa<sup>n</sup>'á chi nguéé ye<sup>n</sup>'é yā, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'gii<sup>n</sup>nú<sup>n</sup> yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup>, ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi i'téenú yā santos o ídolos ndúúcū nducyáácá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi ne<sup>n</sup>'é yā nginnche'éí yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ní nga<sup>n</sup>'a yā nduuudu yaadi.

<sup>16</sup>'Úú Jesúś idicho'ó ángel ye<sup>n</sup>'é chi caa<sup>n</sup>'ma<sup>n</sup> cuaacú yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'e cosas chi 'túúcā nanáá<sup>n</sup> ndís'tií chí 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e yaacū s'ee<sup>n</sup>. 'Úú ní 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> vvmnáá<sup>n</sup> vvmnaa<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e ndaata ye<sup>n</sup>'e David 'úú. 'Úú ní 'íí'nyú<sup>n</sup> chí ngíí ddeevee nguëetiya<sup>n</sup>.

<sup>17</sup>Espíritu N'dai ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ndúúcū 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> s'ee<sup>n</sup> chi ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs nga<sup>n</sup>'a yā 'tíicā: Ndís'tií

cuchíí ní. Ní 'áā du'ú nútú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>'é ní canéé chi caa<sup>n</sup>'má<sup>n</sup> yā: Cuchíí ní. Ní n'dií chí yaaca ní cuchíí ní. Cuchíí ní ndúúcū 'áā du'ú nútú<sup>n</sup> 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí ne<sup>n</sup>'é yā. Cuchíí ní ní cu'u ní ye<sup>n</sup>'e nútú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>. Ní nguéé de<sup>n</sup>ē vee cündi'i ye<sup>n</sup>'é ní nútú<sup>n</sup>ní<sup>n</sup> ye<sup>n</sup>'e vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup>.

<sup>18</sup>'Úú nga<sup>n</sup>'á ngii nduuudu cuaacu ca'áámá ca'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chi n'giindiveé<sup>n</sup> yā nduuudu ye<sup>n</sup>'e dendú'ü chi canéé chi cuchií chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú. Nduuti chi 'áámá yā cu'nee<sup>n</sup> ca n'deēe nduuudu nguéé ti chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú Ndyuūs caá yā 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> castigo ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e nducué<sup>n</sup>'é vaadí ya'ai chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú. <sup>19</sup>Ní nduuuti chi 'áámá 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> divíí yā na<sup>n</sup>'a nduuudu ye<sup>n</sup>'é Ndyuūs ye<sup>n</sup>'e dendú'ü chi cuchií chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú, 'tiicá ntúú<sup>n</sup> Ndyuūs nadivíí yā parte chi cuuvi ye<sup>n</sup>'e yā ye<sup>n</sup>'e libro ye<sup>n</sup>'é vida cue<sup>n</sup>'e daā<sup>n</sup>ma<sup>n</sup> ndúúcū parte chí cuuvi ye<sup>n</sup>'é yā ye<sup>n</sup>'e yáā<sup>n</sup> chi ddeevee ye<sup>n</sup>'e chi canéé nguū<sup>n</sup> na libro 'cūú.

<sup>20</sup>'Ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> chí nga<sup>n</sup>'a cuaacú yā dendu'ü chi 'túúcā, 'ii<sup>n</sup>'yā<sup>n</sup> mii<sup>n</sup> nga<sup>n</sup>'a yā: Cuaacu níí<sup>n</sup>nyu<sup>n</sup> chí 'áā cuchií nuú<sup>n</sup>. 'Tíicā cuuvi. Cuchií ní Señor Jesucristo.

<sup>21</sup>Ní maa<sup>n</sup> ní Señor Jesucristo ye<sup>n</sup>'e yú téé yā ndís'tií nducué<sup>n</sup>'é chí n'daacā ye<sup>n</sup>'é yā, ní caneé yā ndúúcū ndís'tií. 'Tíicā cuuvi.